
DRAGON BALL Z
EPISODE 26
ドラゴンボールセット


DRAGON
BALL Z
ひかるくもをつきぬけ


Fly Away (Fly Away)


Fly Away《 Fly Away 》



森下孝三
からだじゅうに ひろがるパノラマ


鳥山 明
からだじゅうに


原作 鳥山 明
集英社「週刊少年ジャンプ」
連載
からだじゅうに ひろがるパノラマ





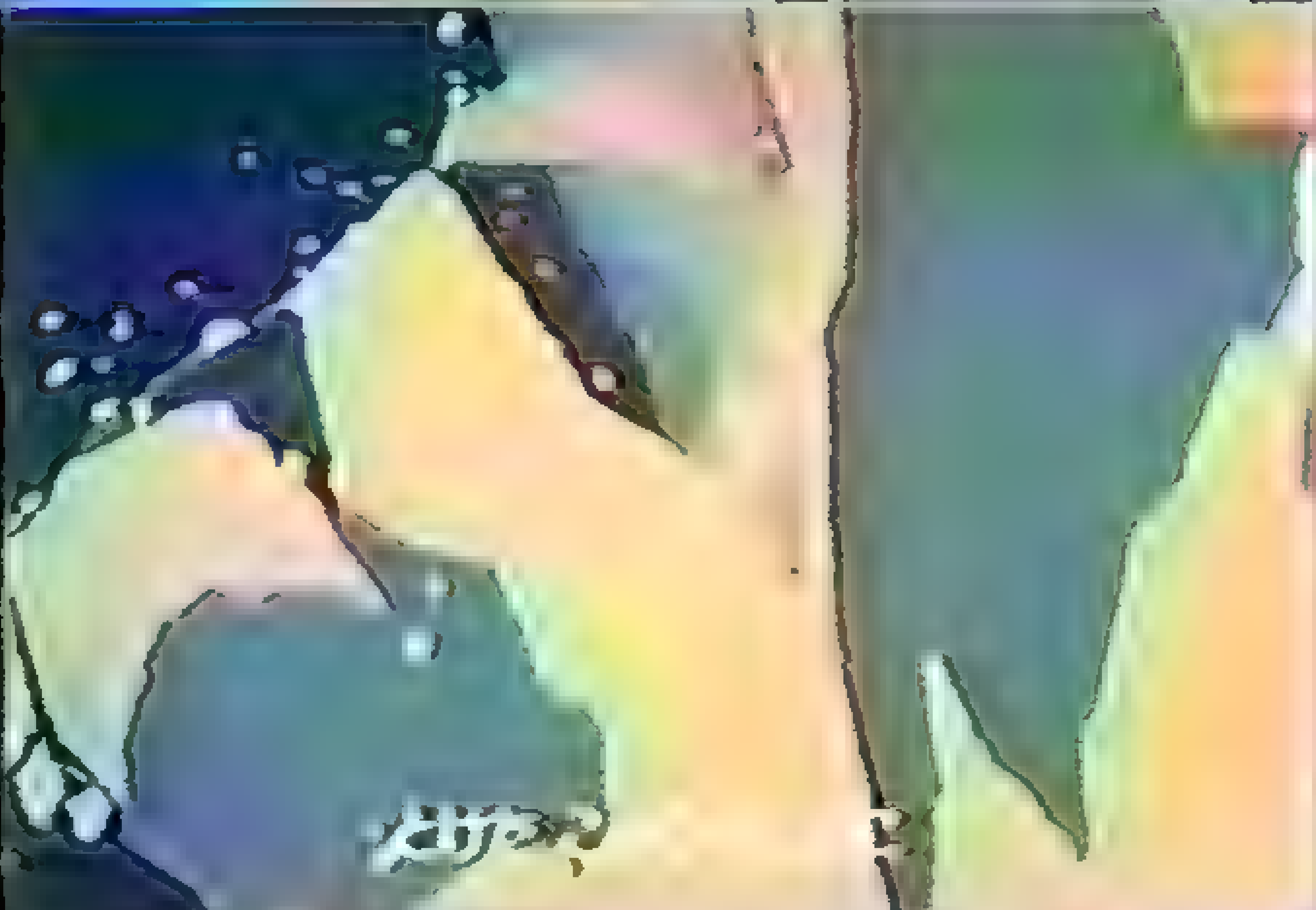







小山高生



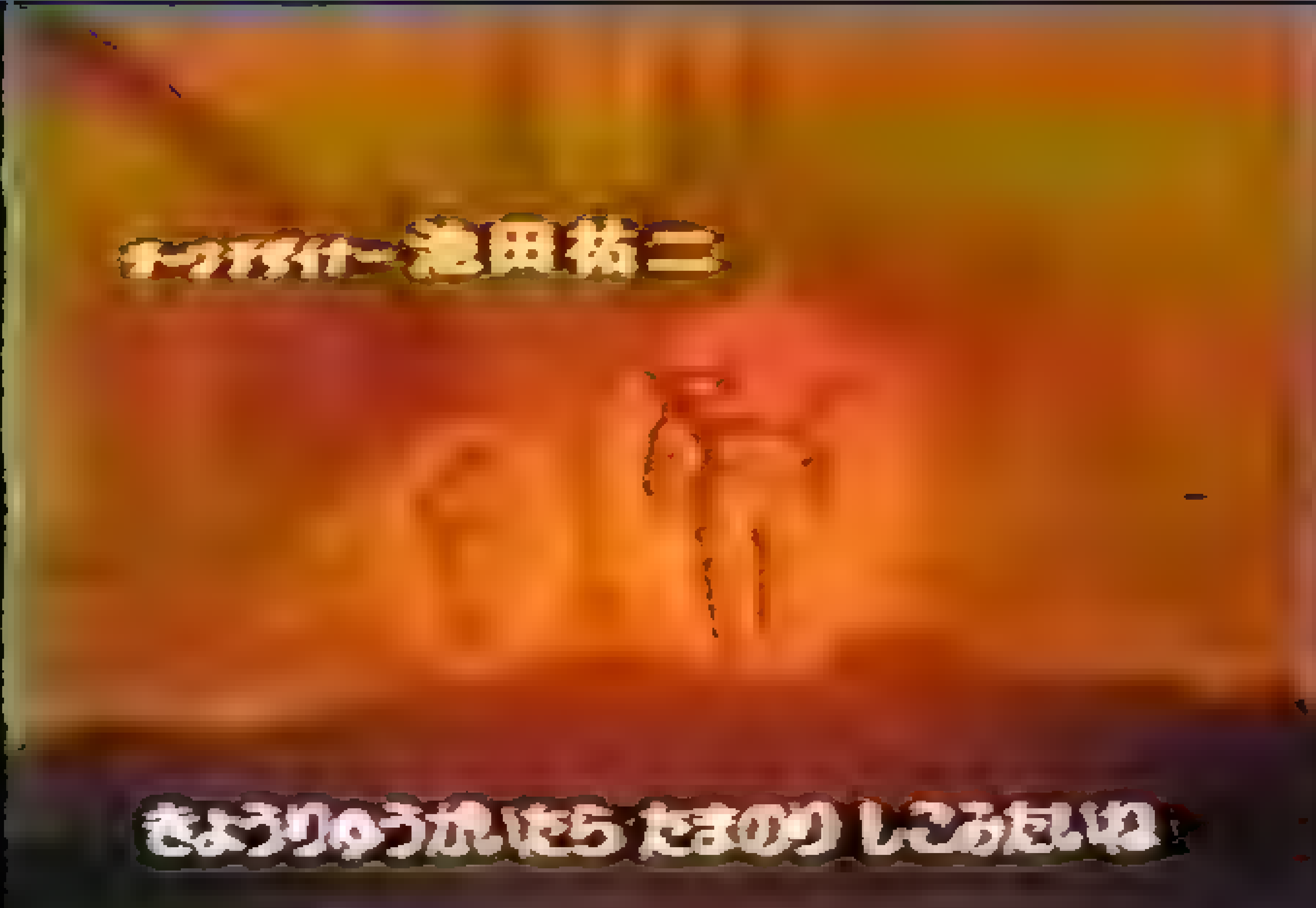


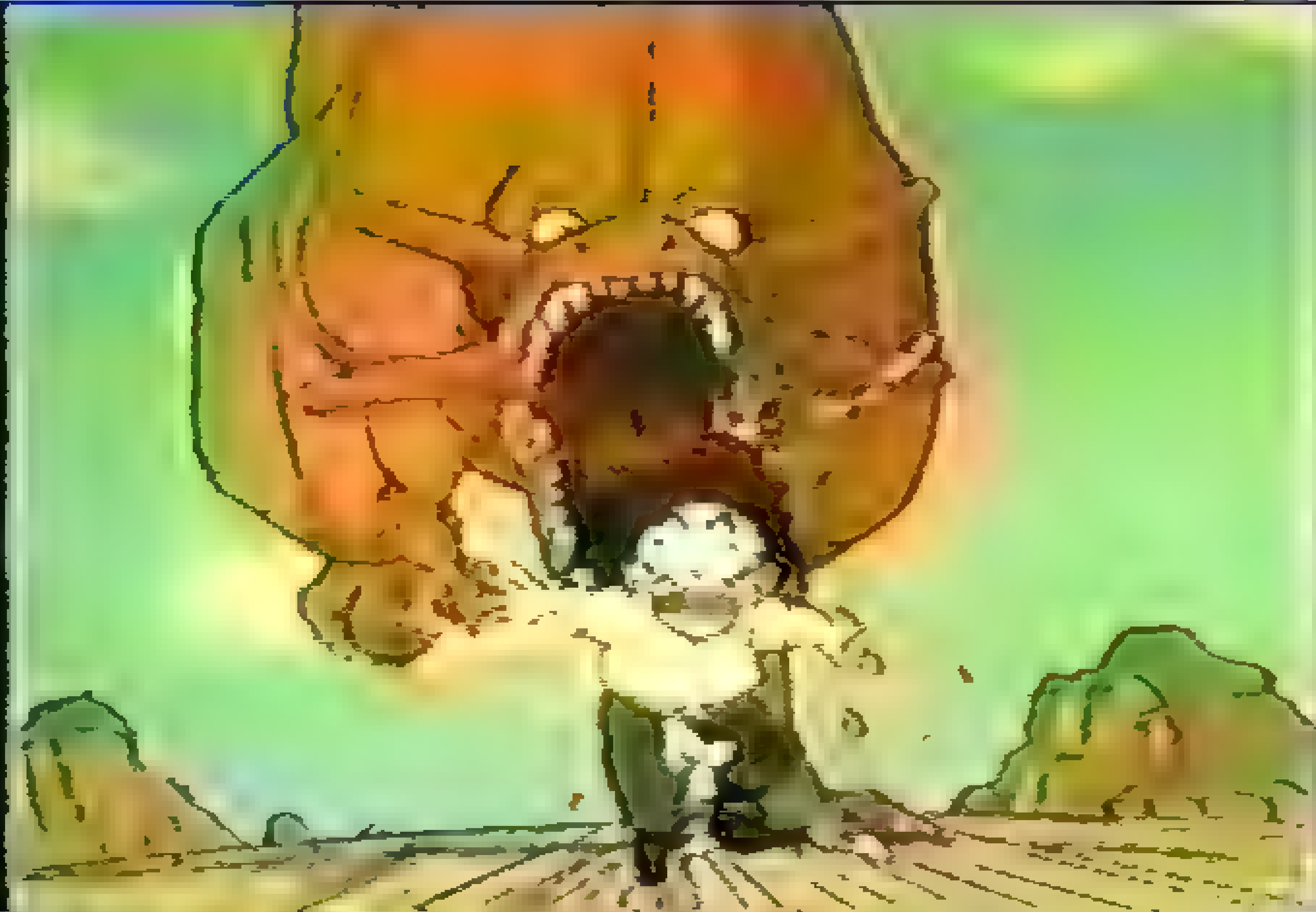



とけたこおりのなかに


きょうりゅうがいたら たまのり しこみたいね


きょうりゅうかいたち たまのり しこみたいね






CHA-LA HEAD-CHA-LA

オープニングテーマ

「CHA-LA HEAD-CHA-LA
(チャラ～ヘッチャラ)」

作詞 森雪之丞

作曲 清岡千穂

編曲 山本健司

唄 影山ヒロノブ

エンディングテーマ

「でてこい とびきり
ZENKAI パワー!」

作詞 荒川稔久

作曲 池　毅

編曲 山本健司

唄 MANNA

(コロムビアレコード)

CHA-LA HEAD-CHA-LA

オープニングテーマ

[illegible]

作詞 森雪之丞
作曲 清岡千穂
編曲 山本健司
唄 影山ヒロノブ

エンディングテーマ

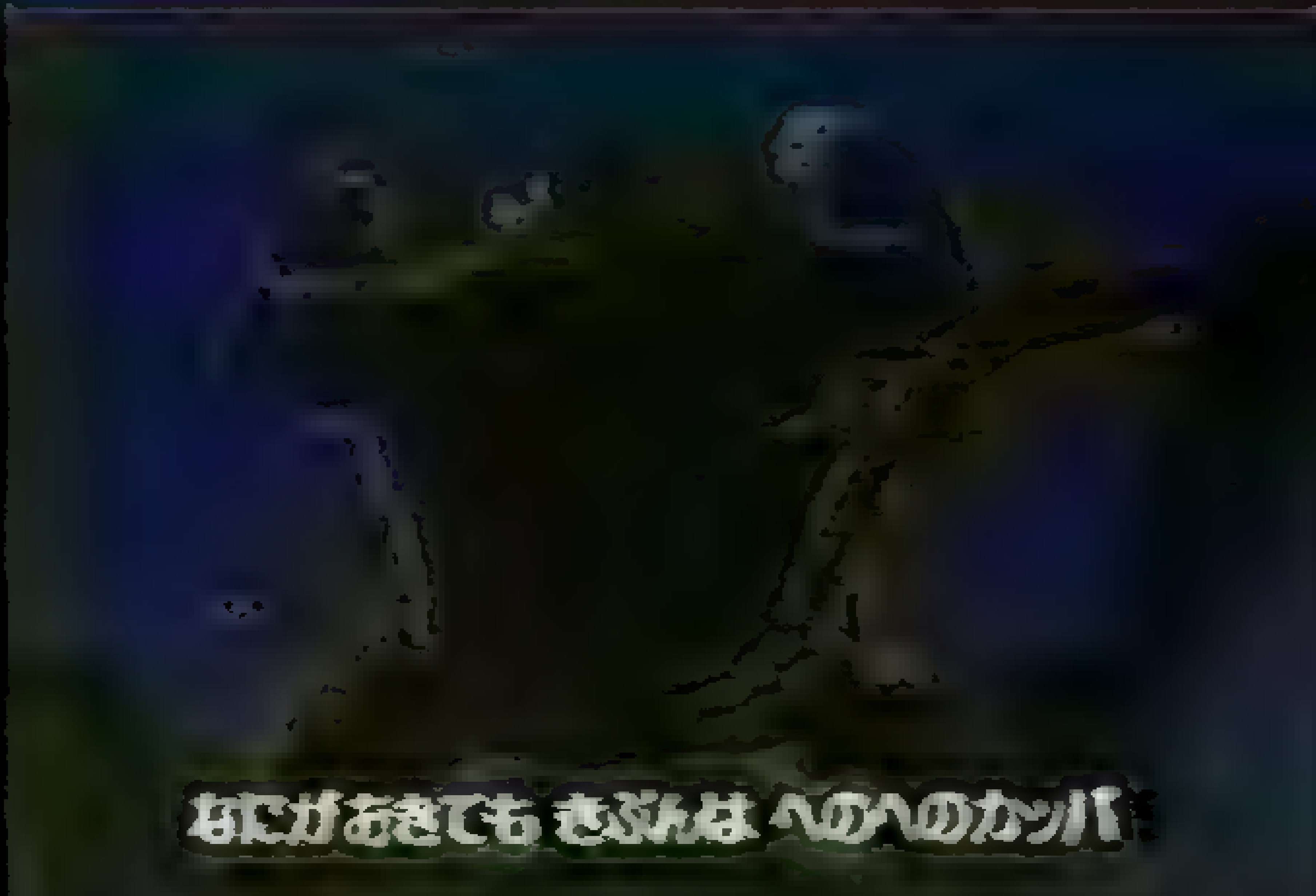
[illegible]

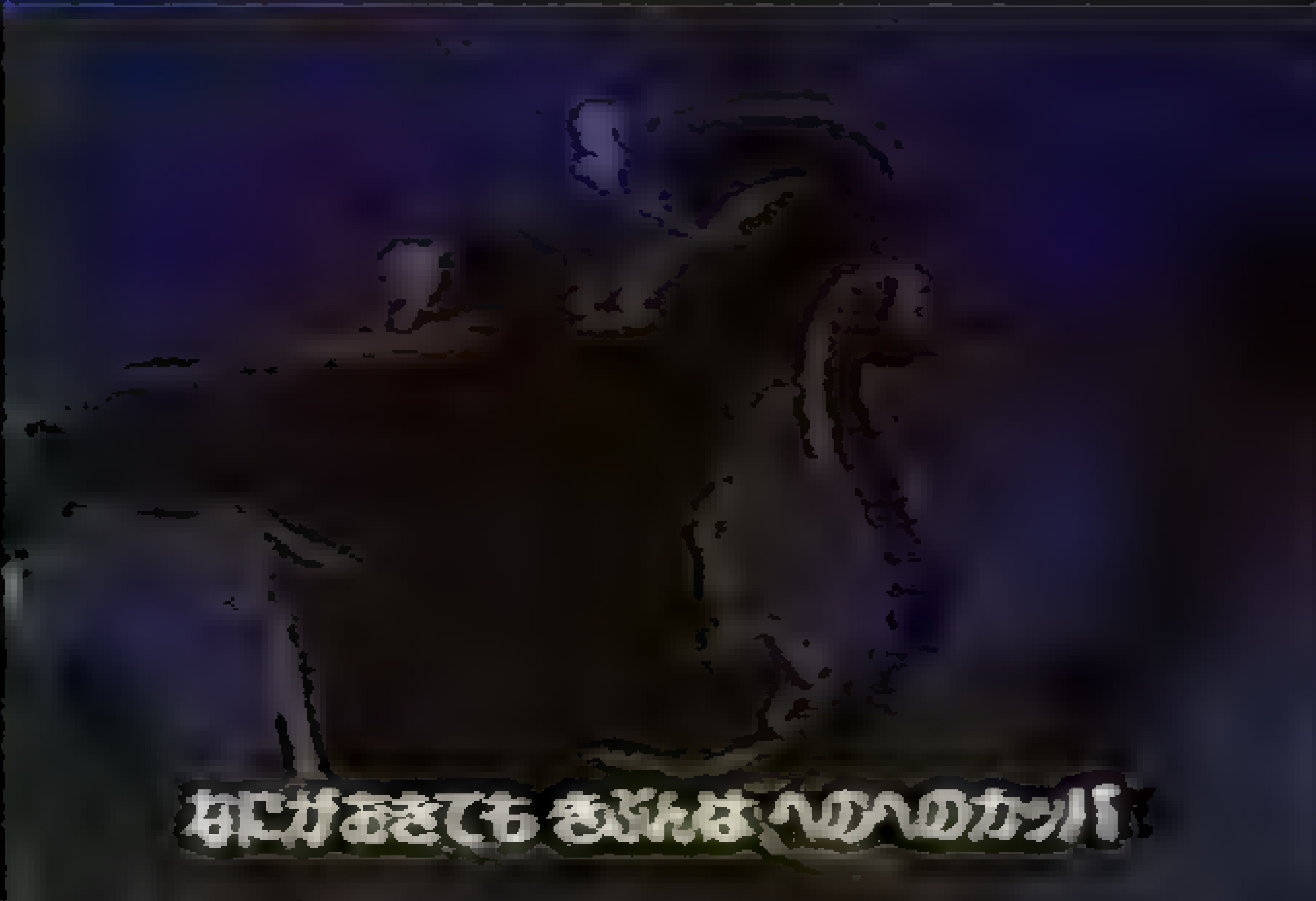
作詞 荒川稔久
作曲 池　毅
編曲 山本健司
唄 MANNA

(コロムビアレコード)

なにがおきても きみは へのへのカッパ



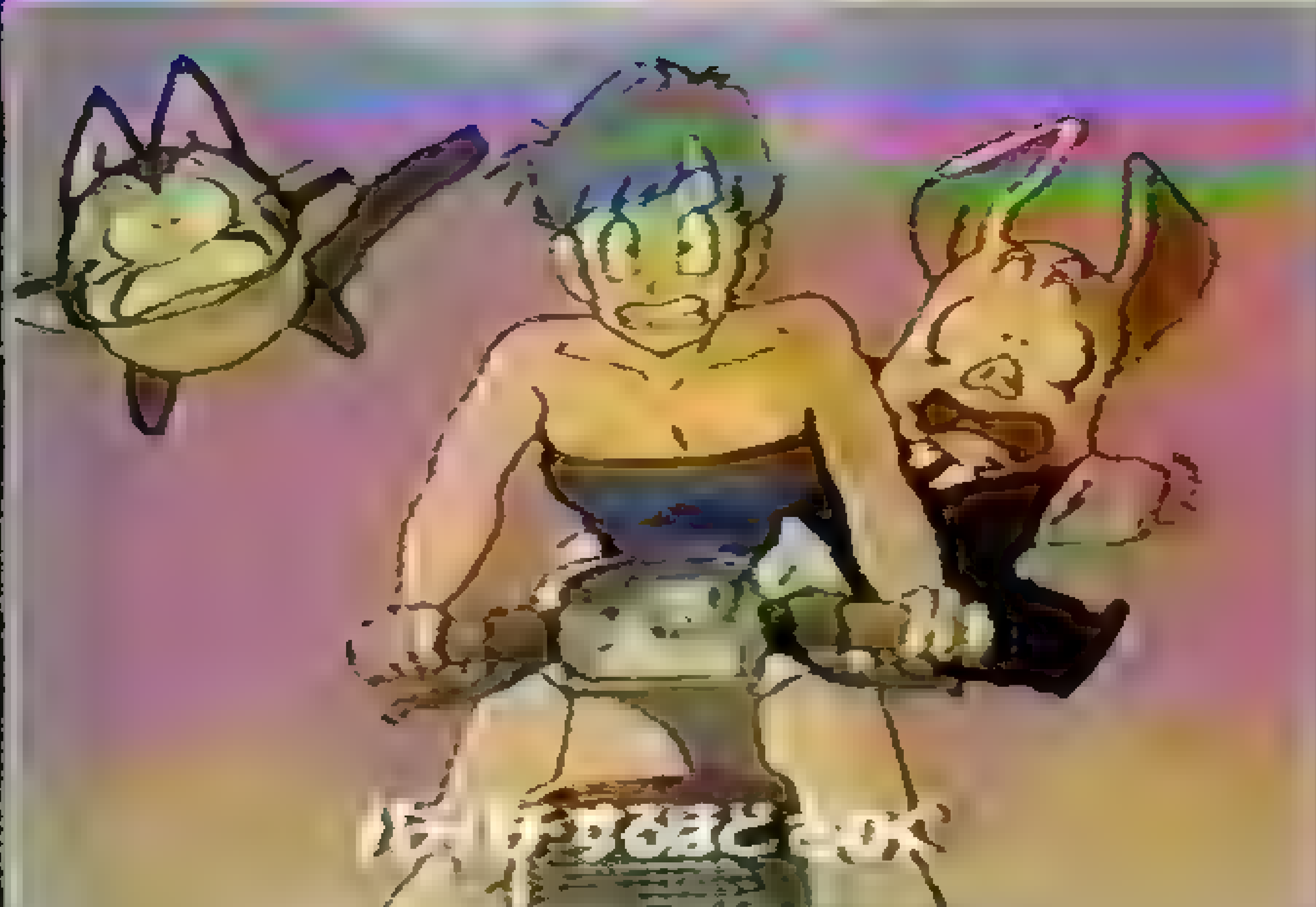

なにがおきても きぶんは へのへのかッパ


なにがおきても きぶんは へのへのカッパ











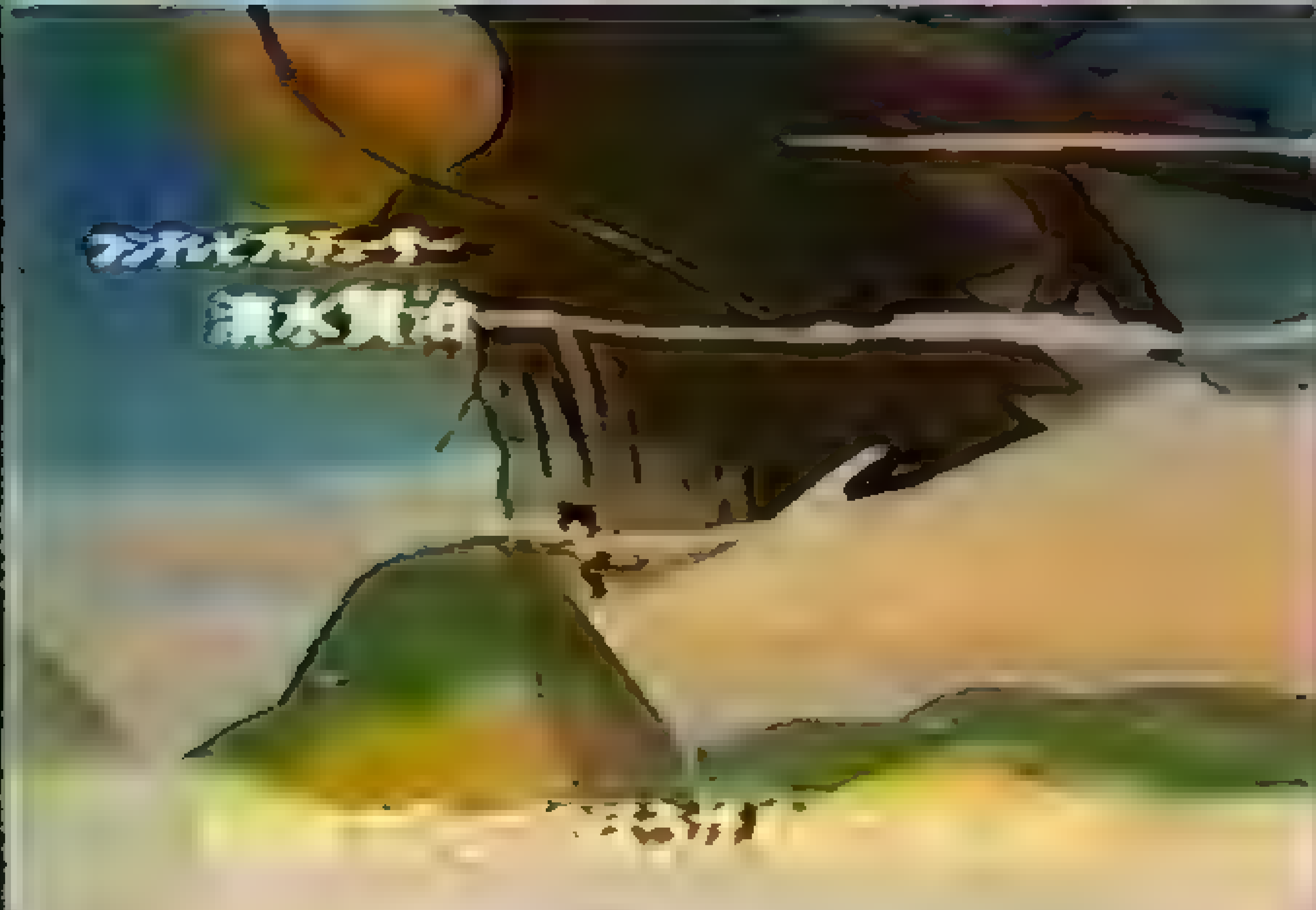

CHA-LA HEAD-CHA-LA


CHA-LA HEAD-CHA-LA


西尾大介


シリーズディレクター
西尾大介






CHA-LA HEAD-CHA-LA

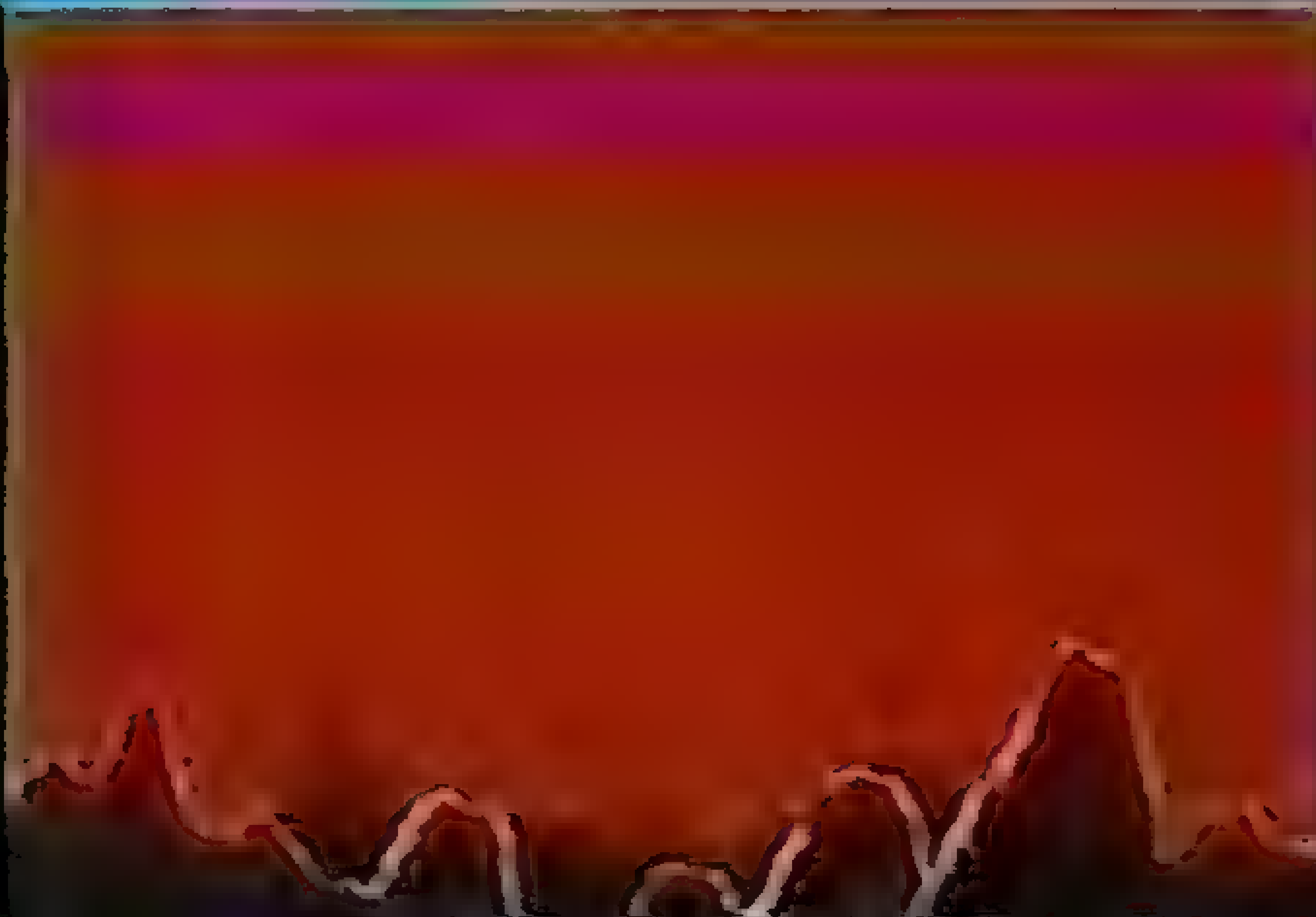

CHA-LA HEAD-CHA-LA









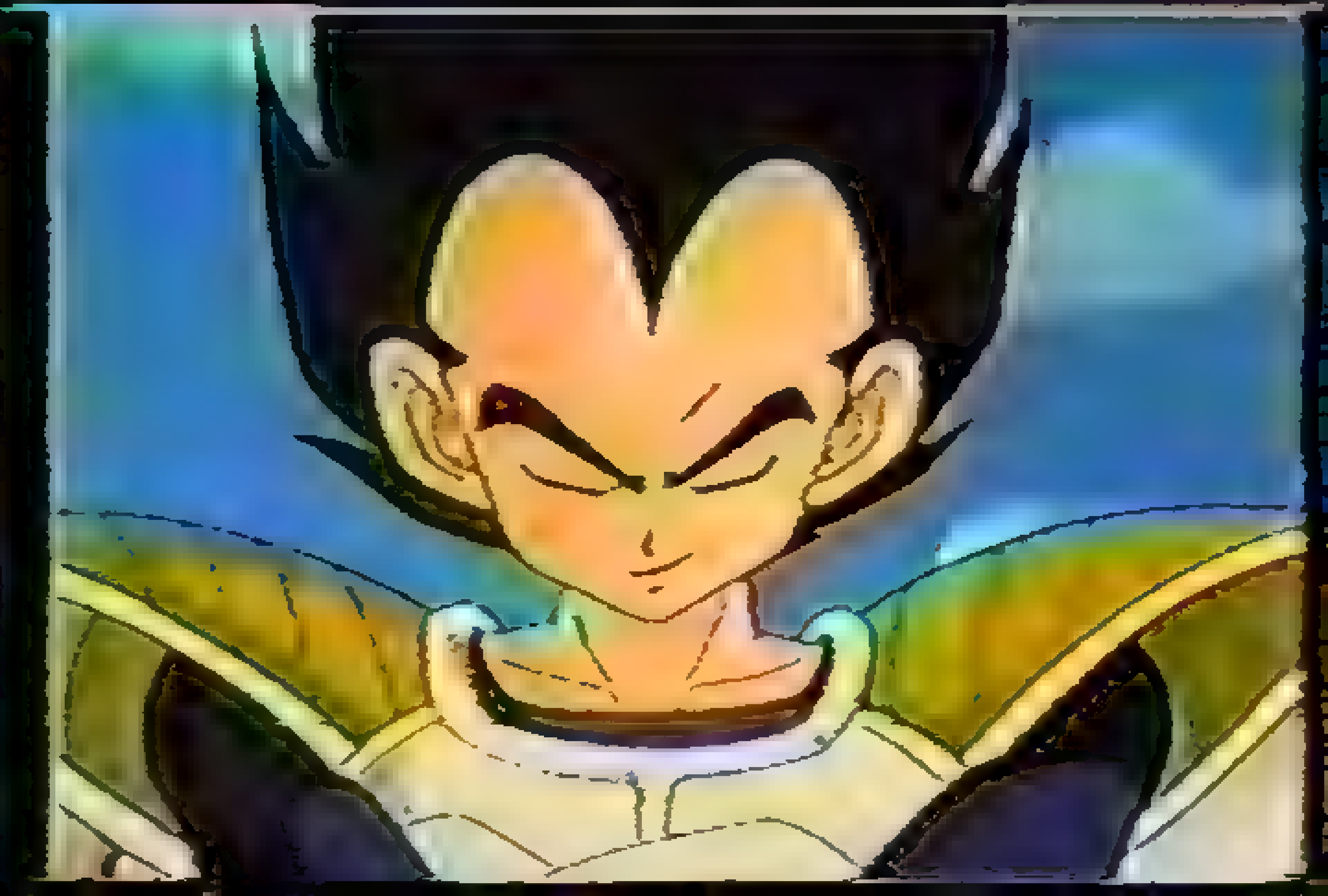


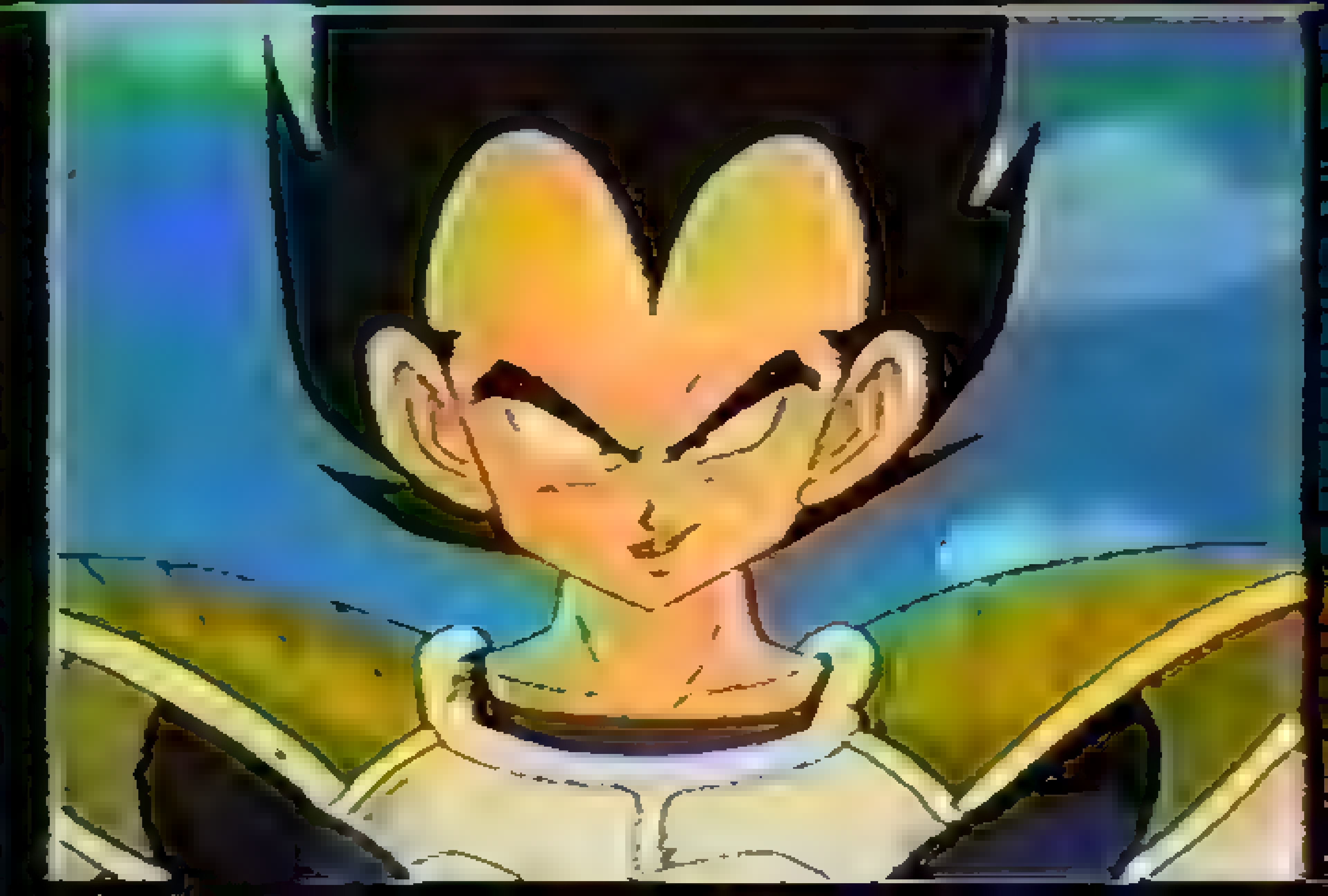

フジテレビ


フジテレビ
東映







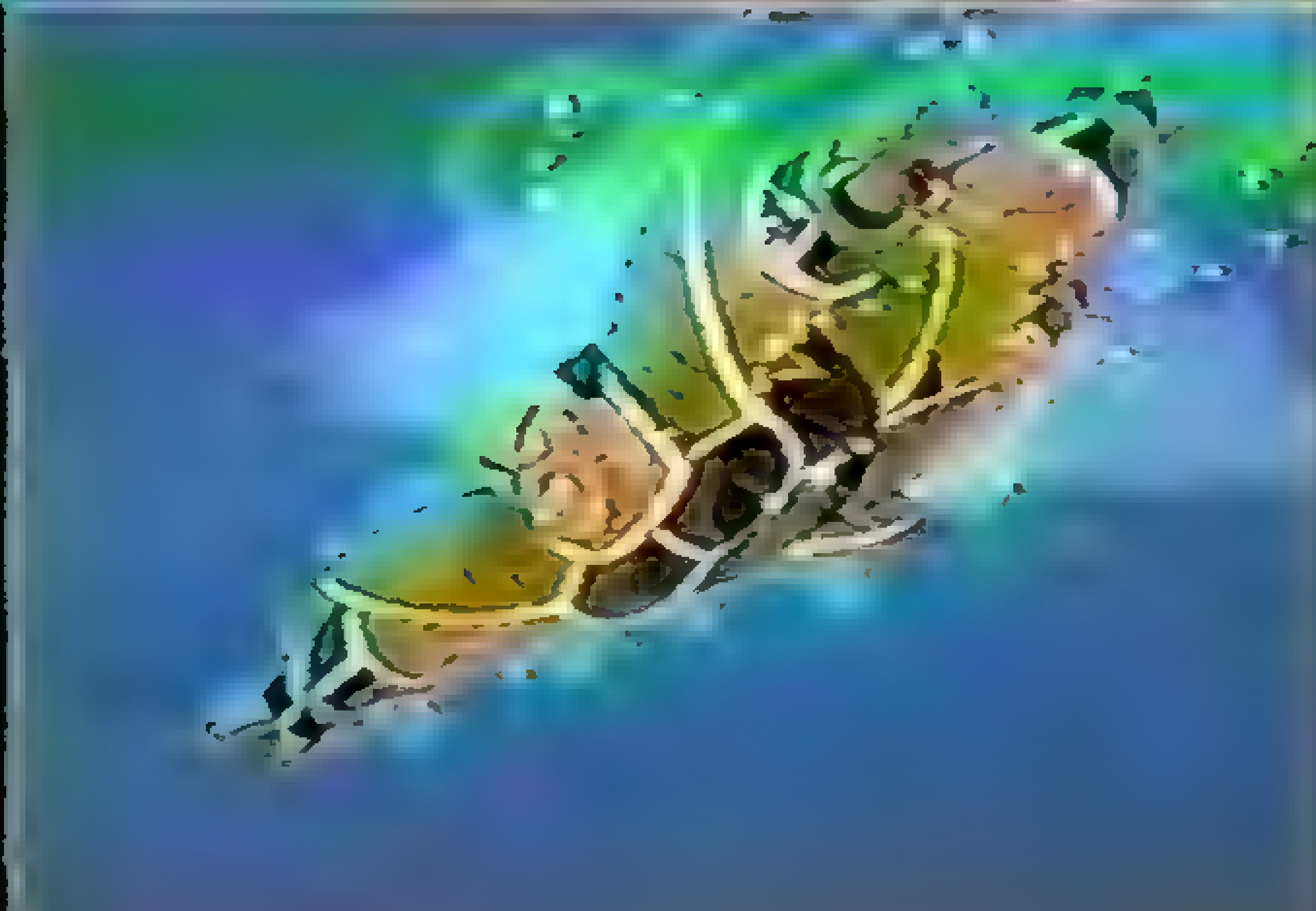



The power of the Saiya that
landed on the planet


is overwhelming.

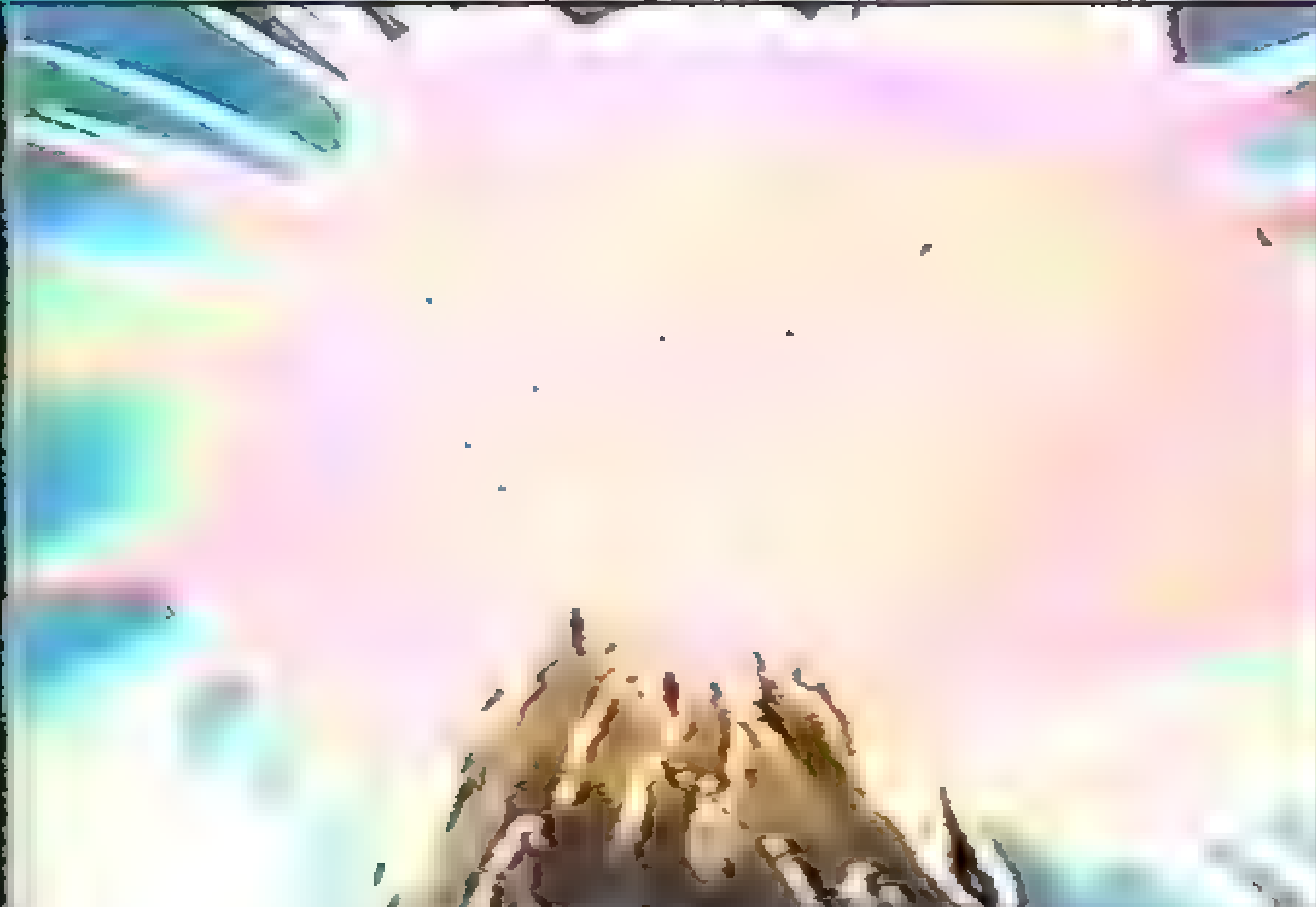



Yamcha...

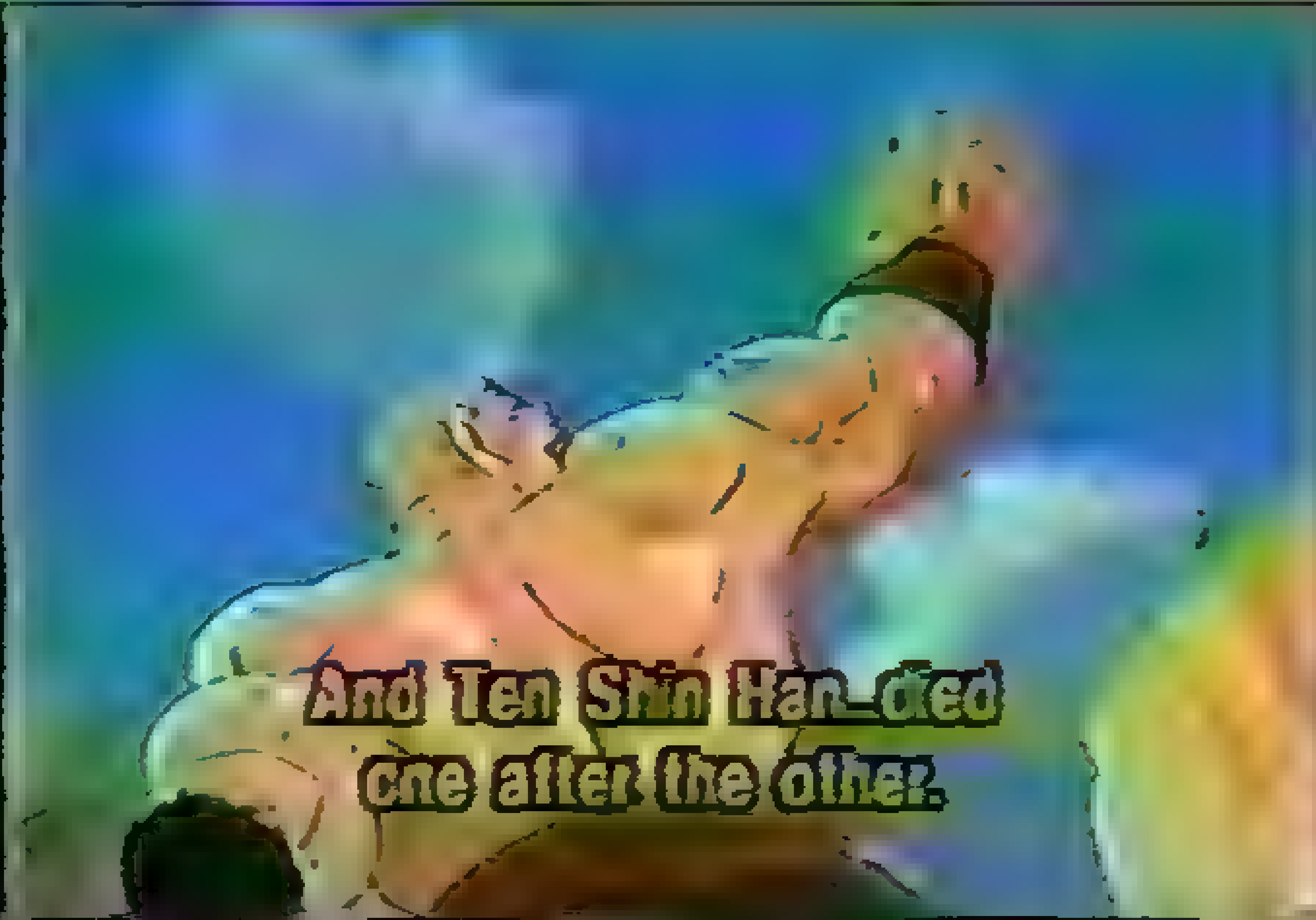



Chauzu...

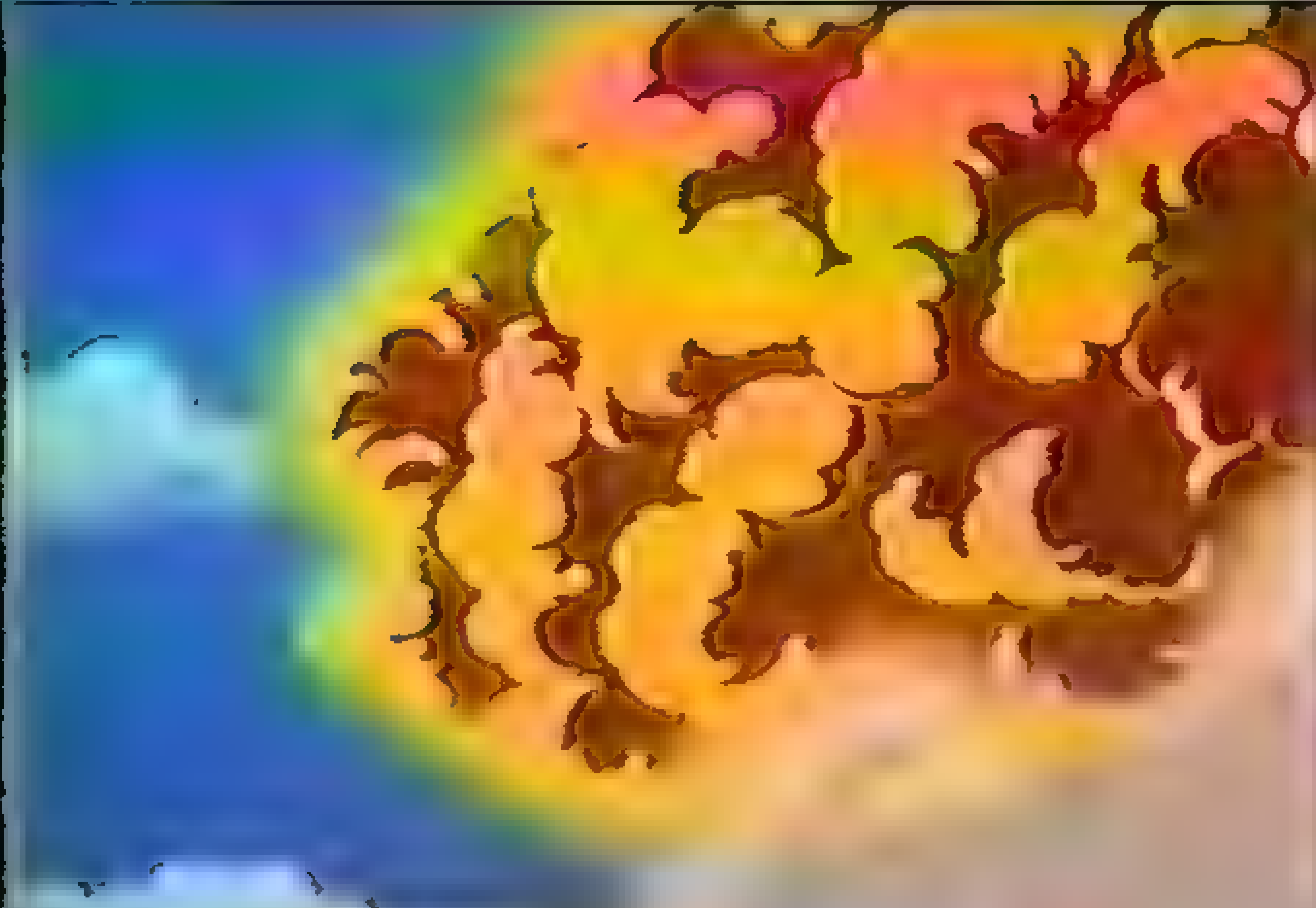


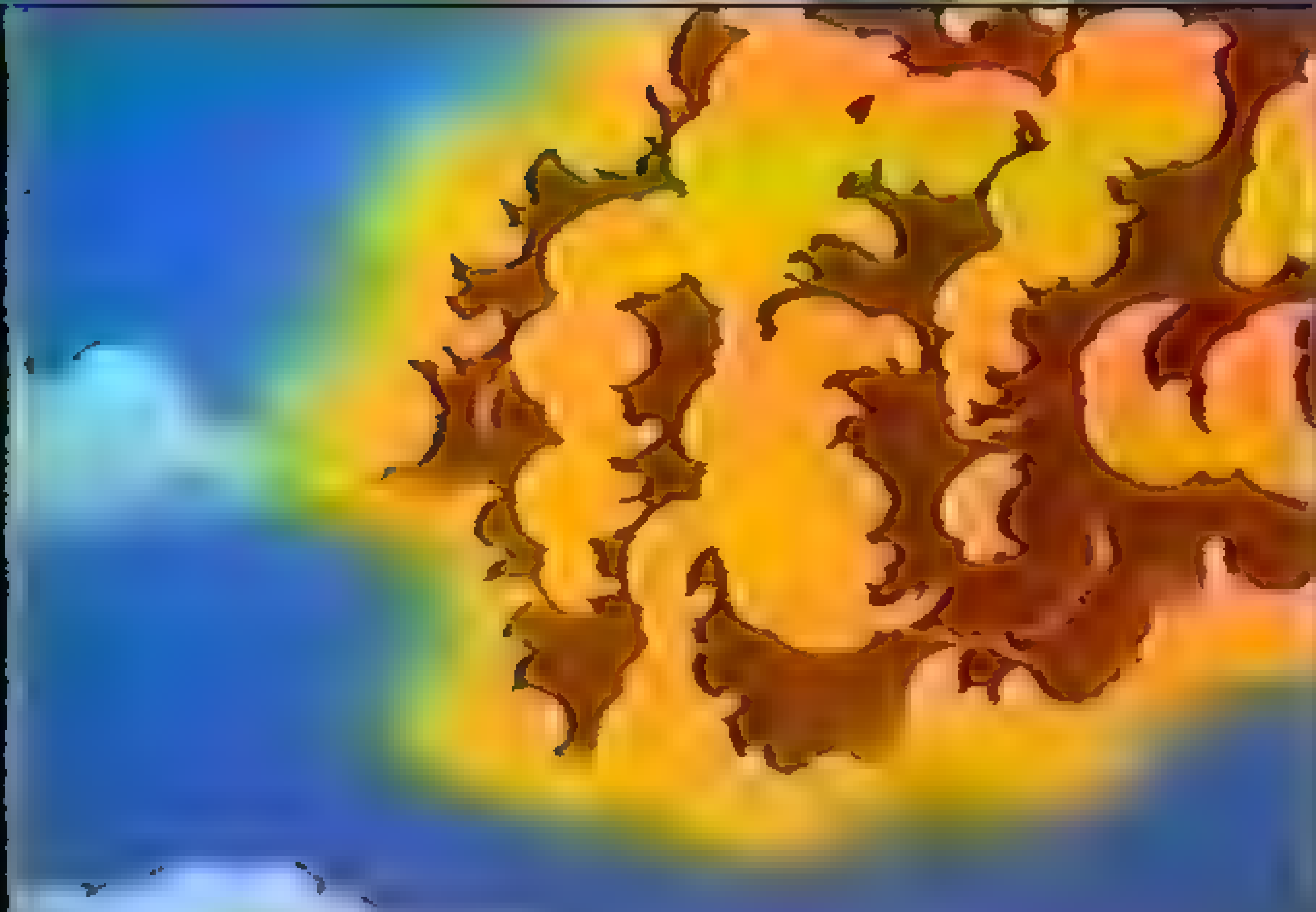


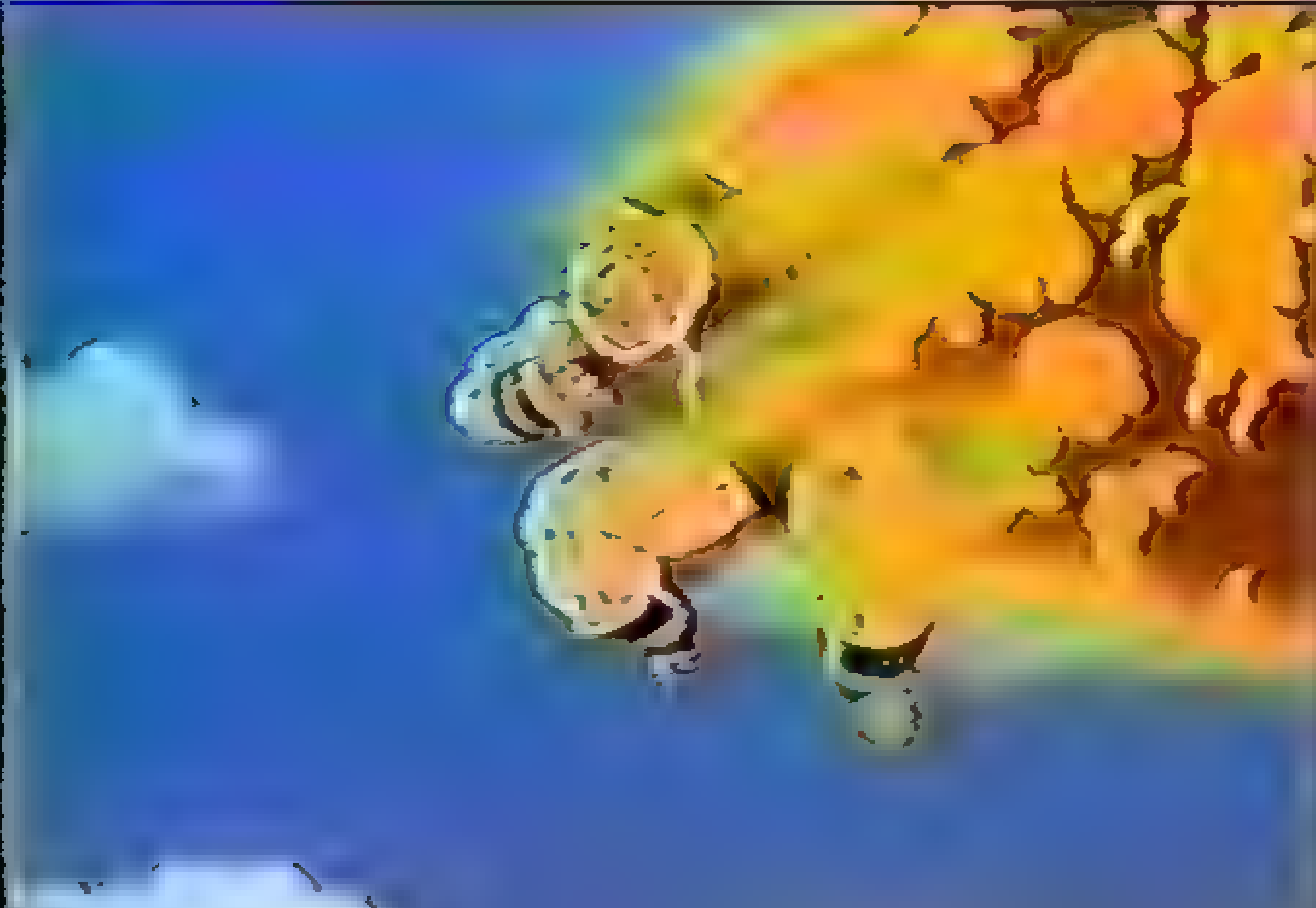


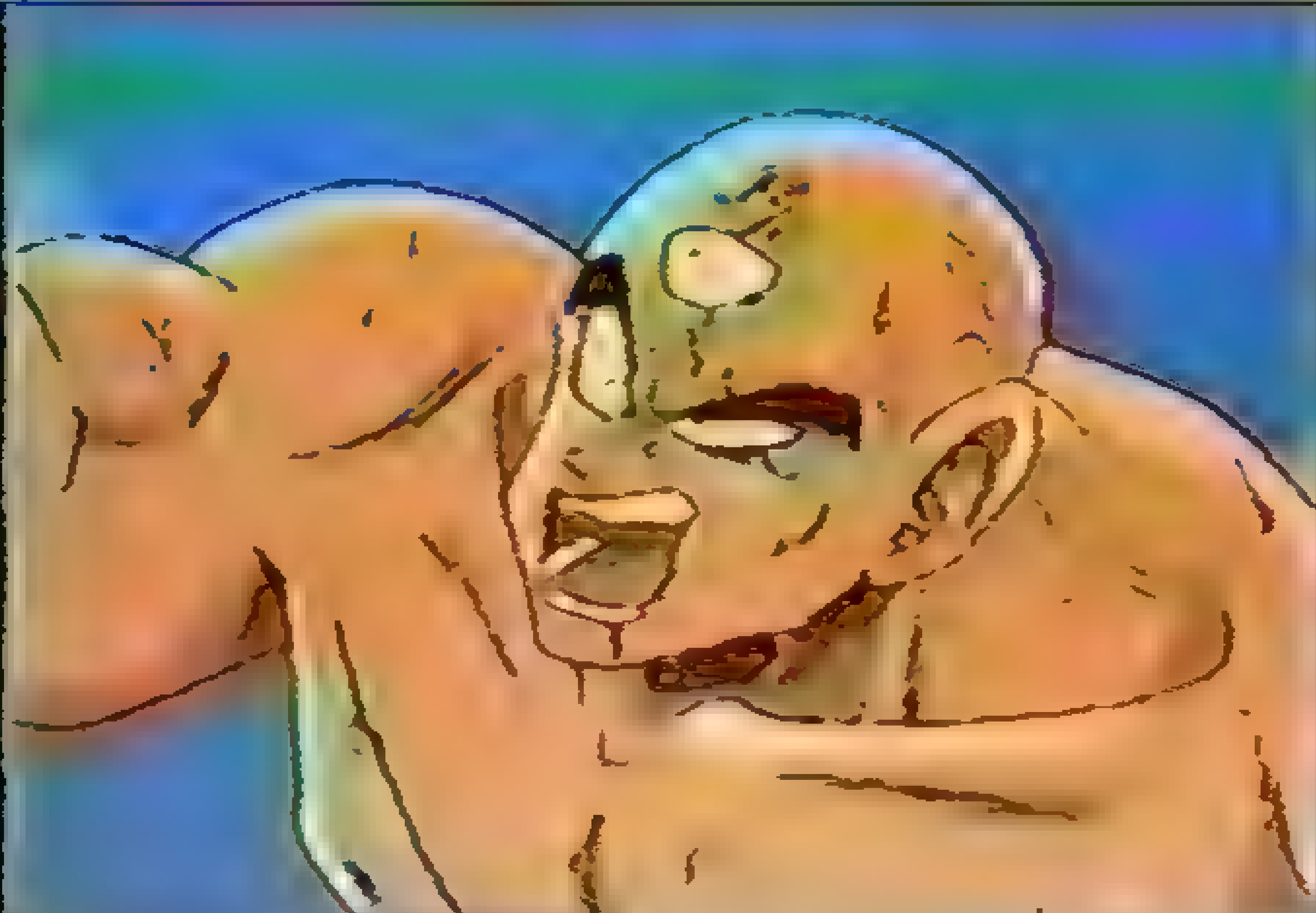

And Ten Shin Han died
one after the other.

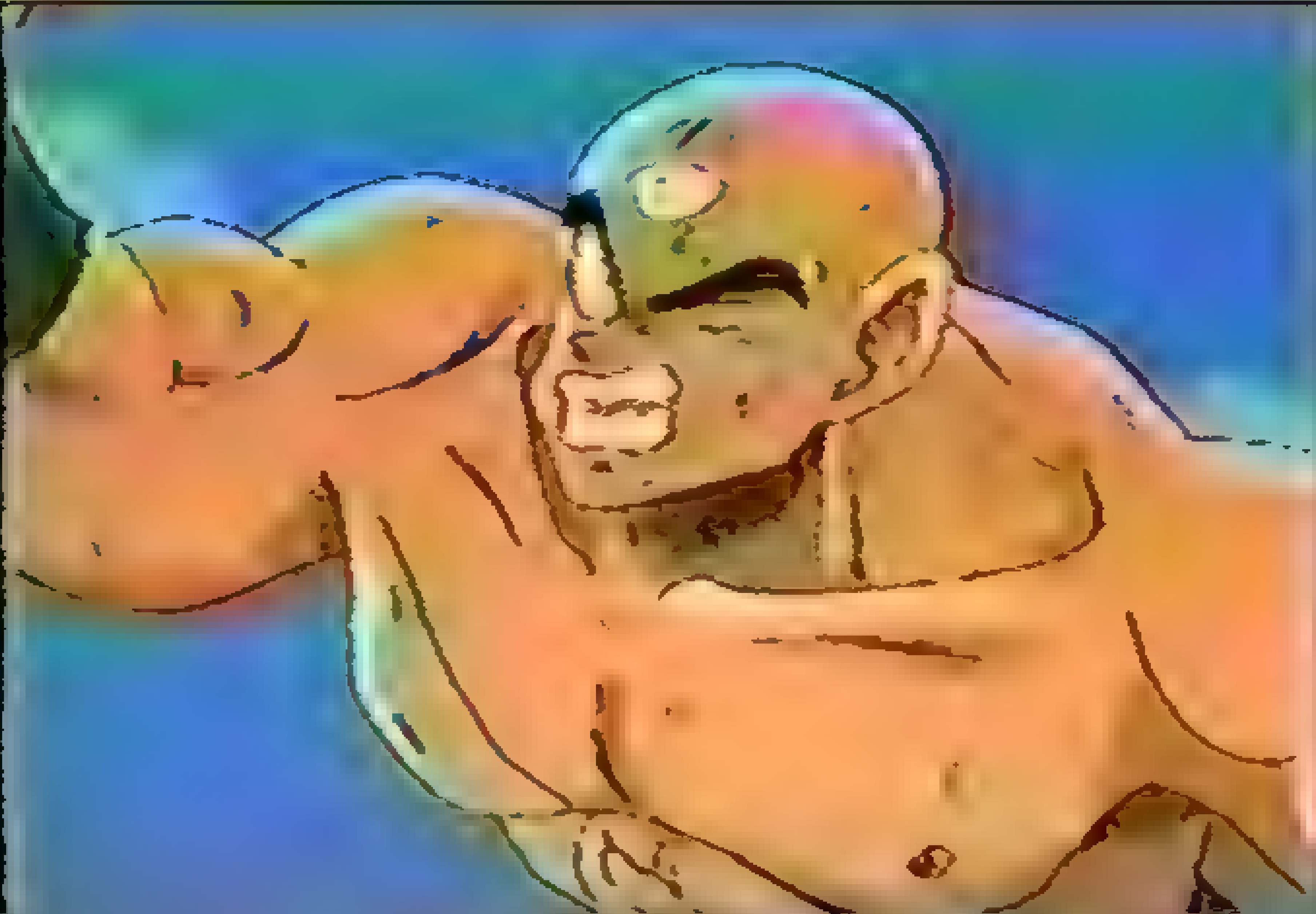

And Ten Shin Han died
one after the other.







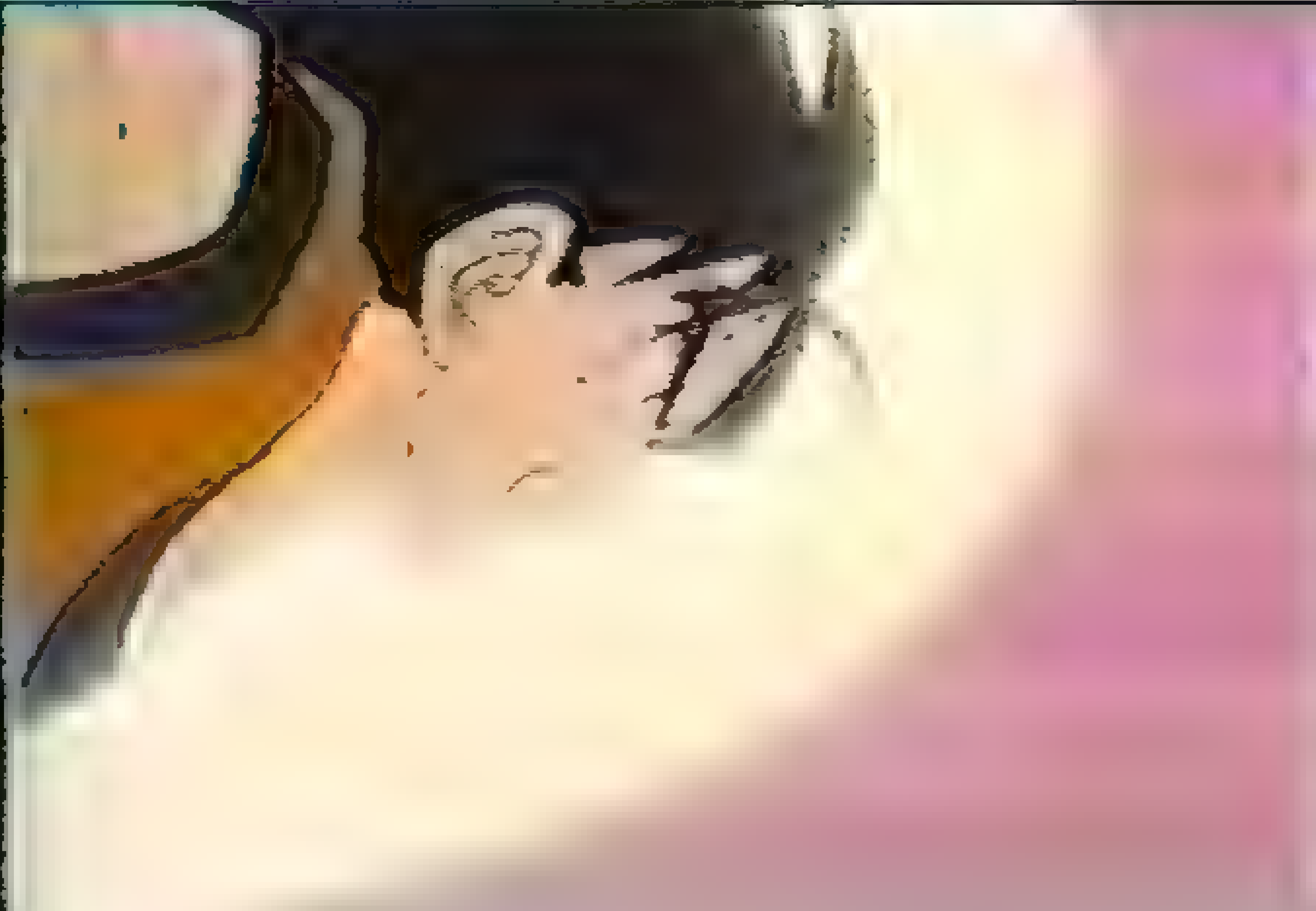






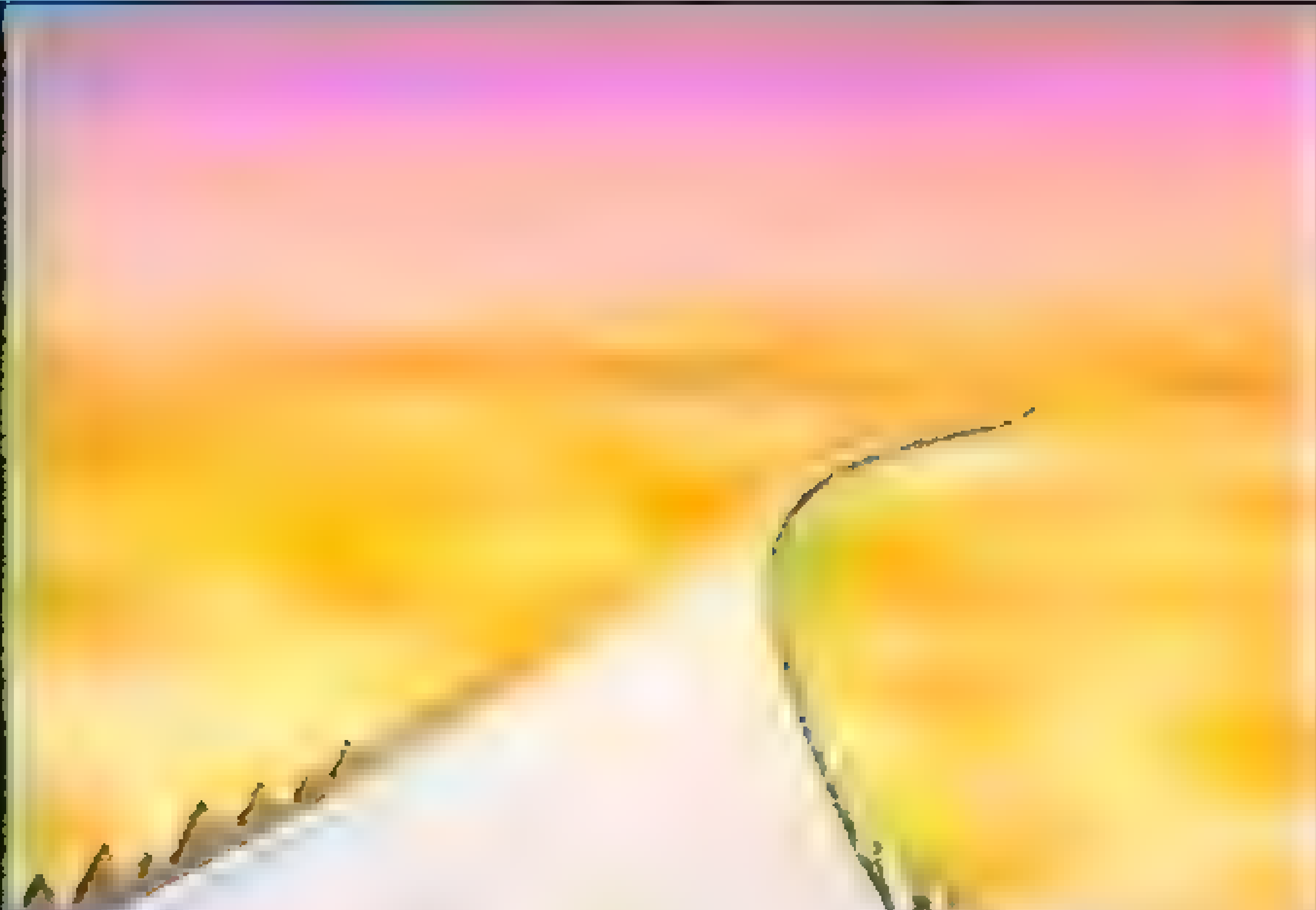






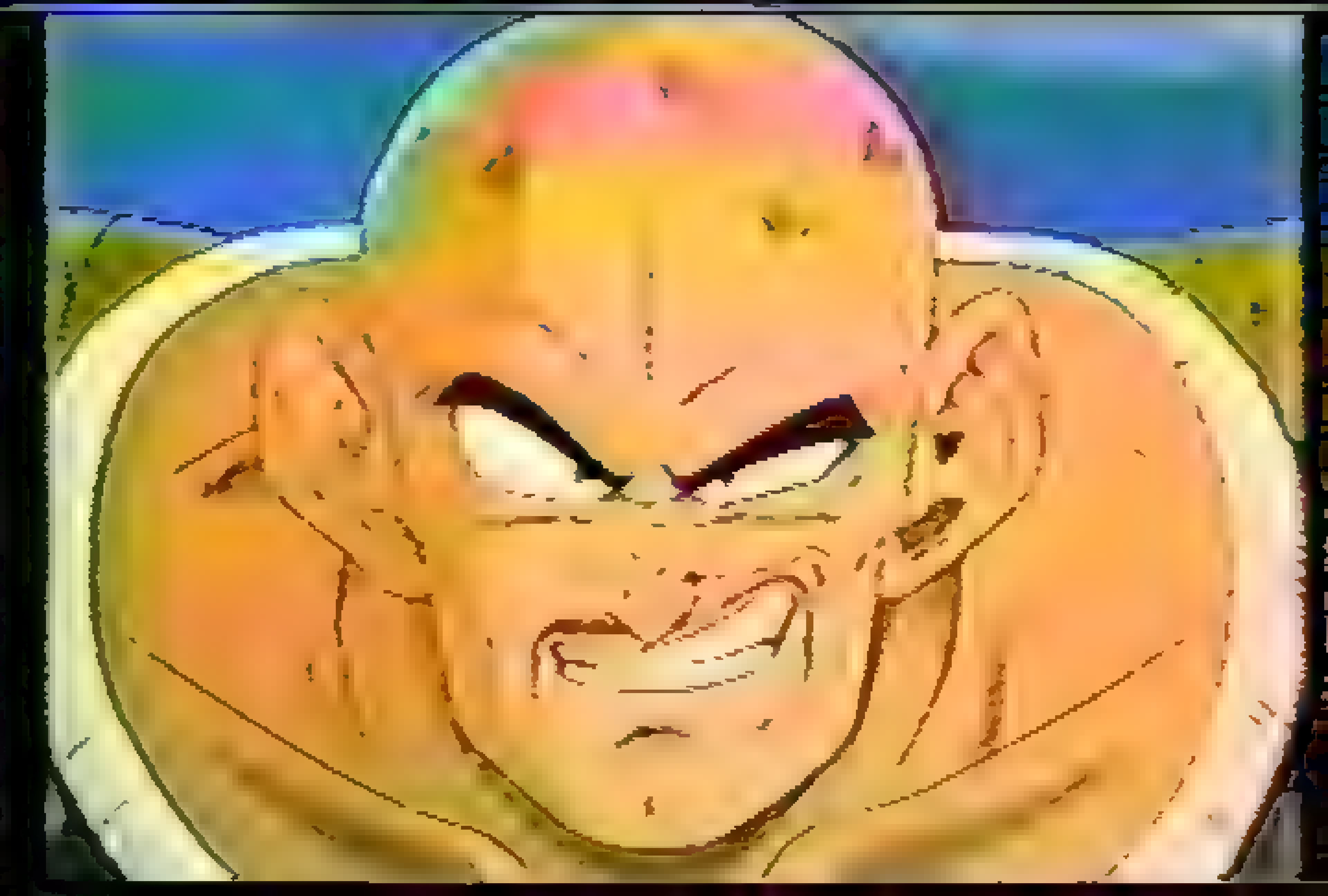

But their hope, Songoku,
hasn't arrived yet.


But their hope, Songoku,
hasn't arrived yet.




Second by second,
death approached Piccolo

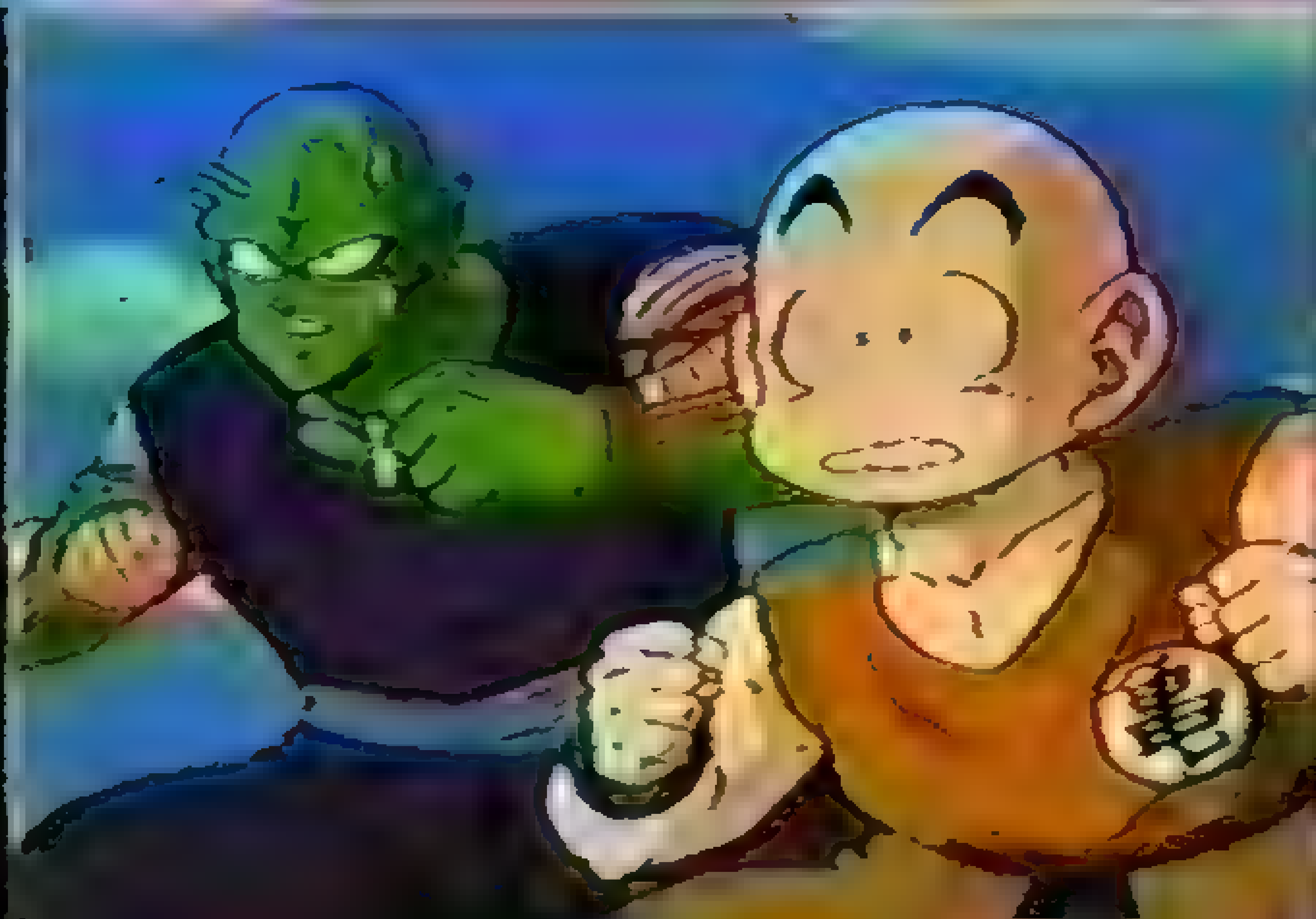

and the others.




But then...







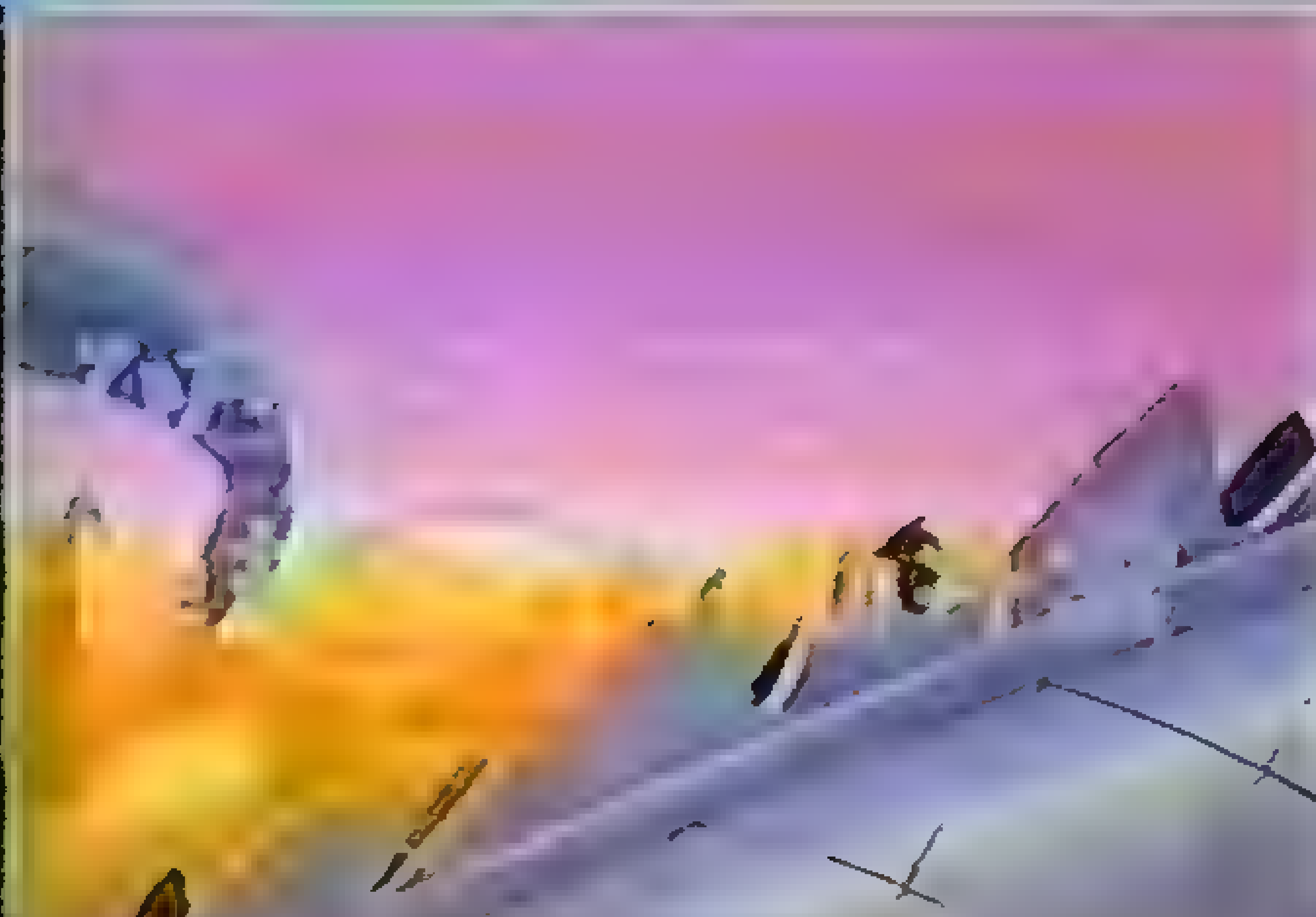



All right. We'll wait until
Kakarot gets here.




But only for three hours. We
won't wait any more than that.


But only for three hours. We
won't wait any more than that.




Waiting Patiently for 3 Hours.
The Candy Cloud Flies

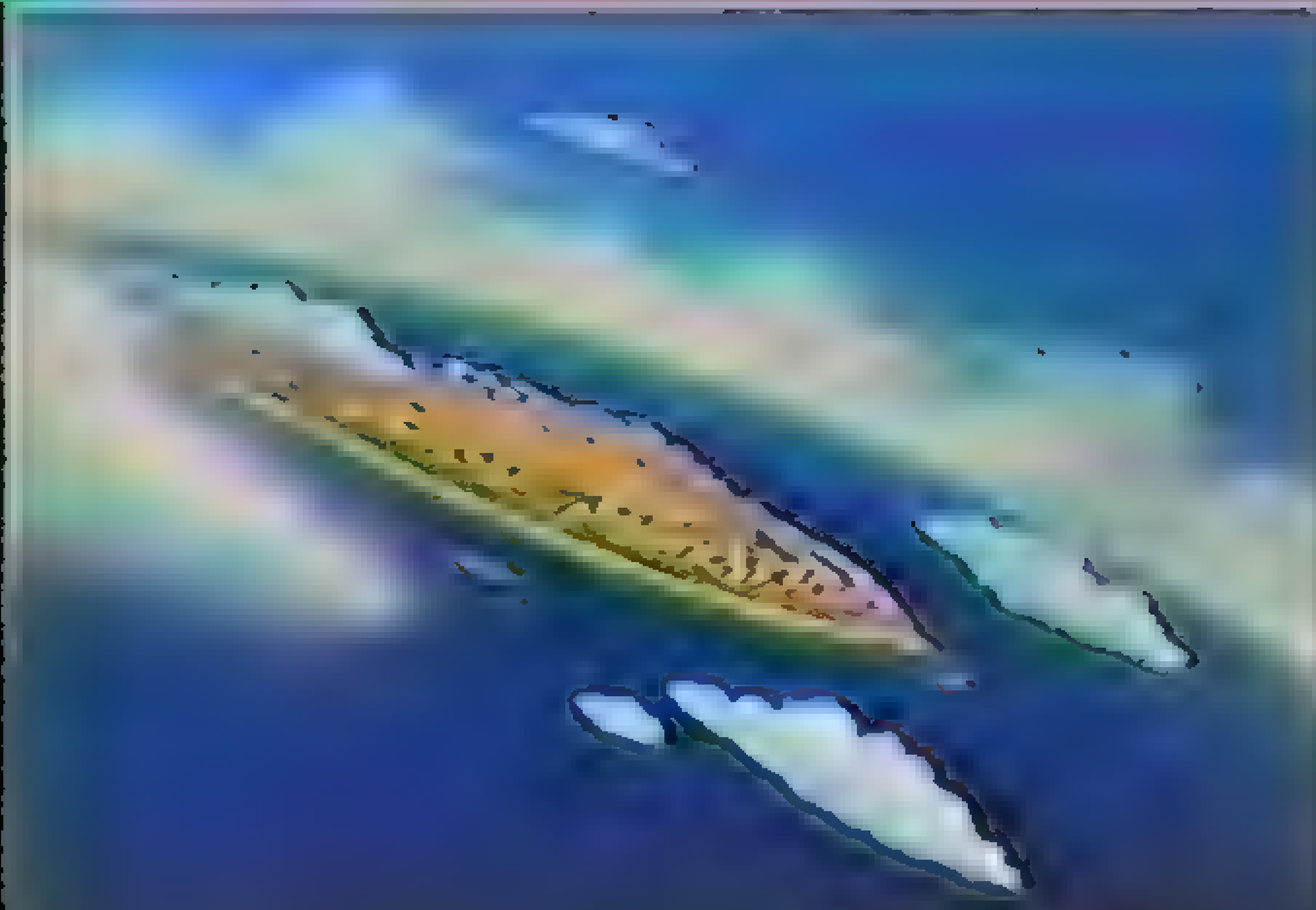

ひたすら待って3時間！
Waiting Patiently for 3 Hours.
The Candy Cloud Flies

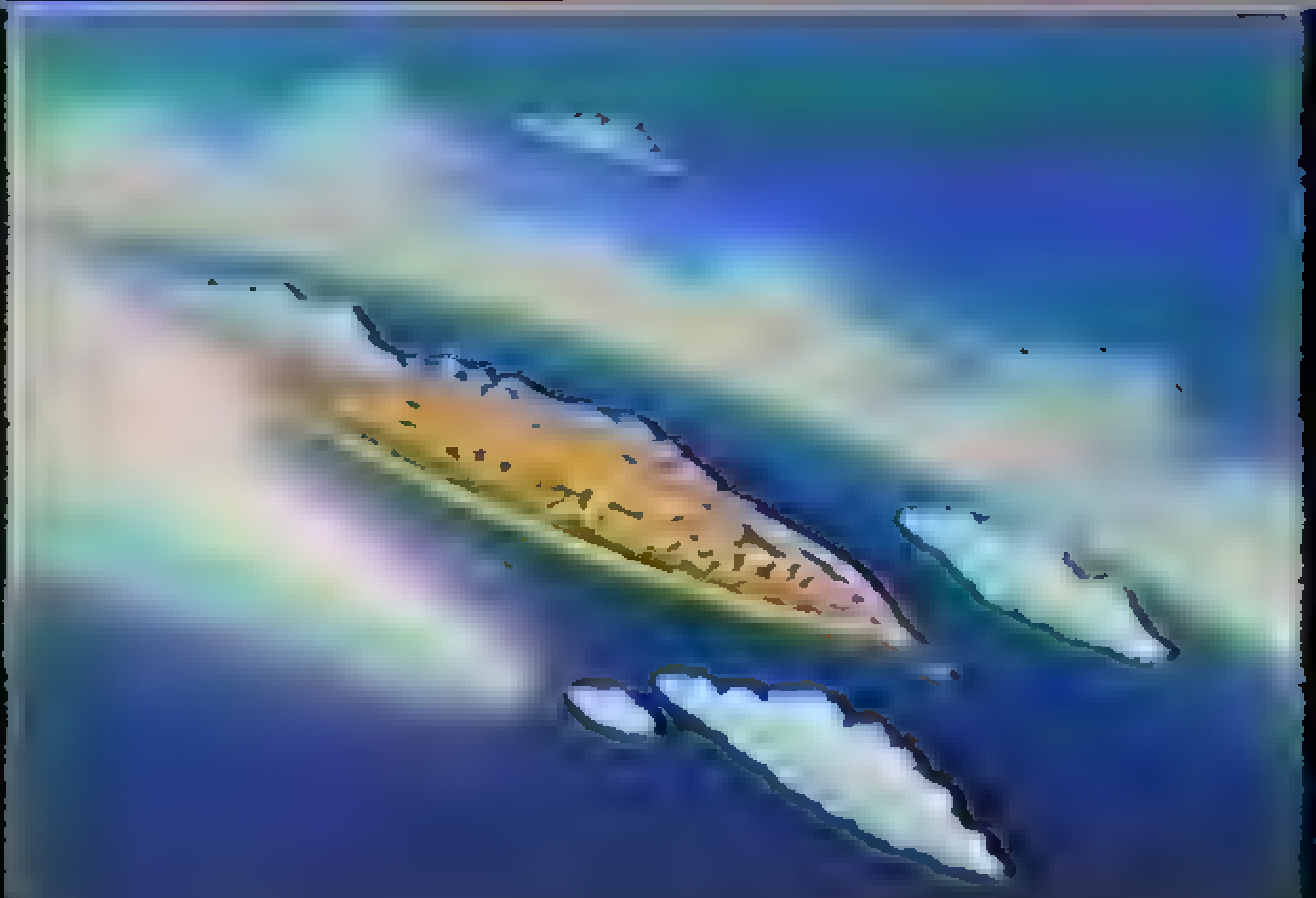


ひたすら待って3時間!
Waiting Patiently for 3 Hours.
The Candy Cloud Flies



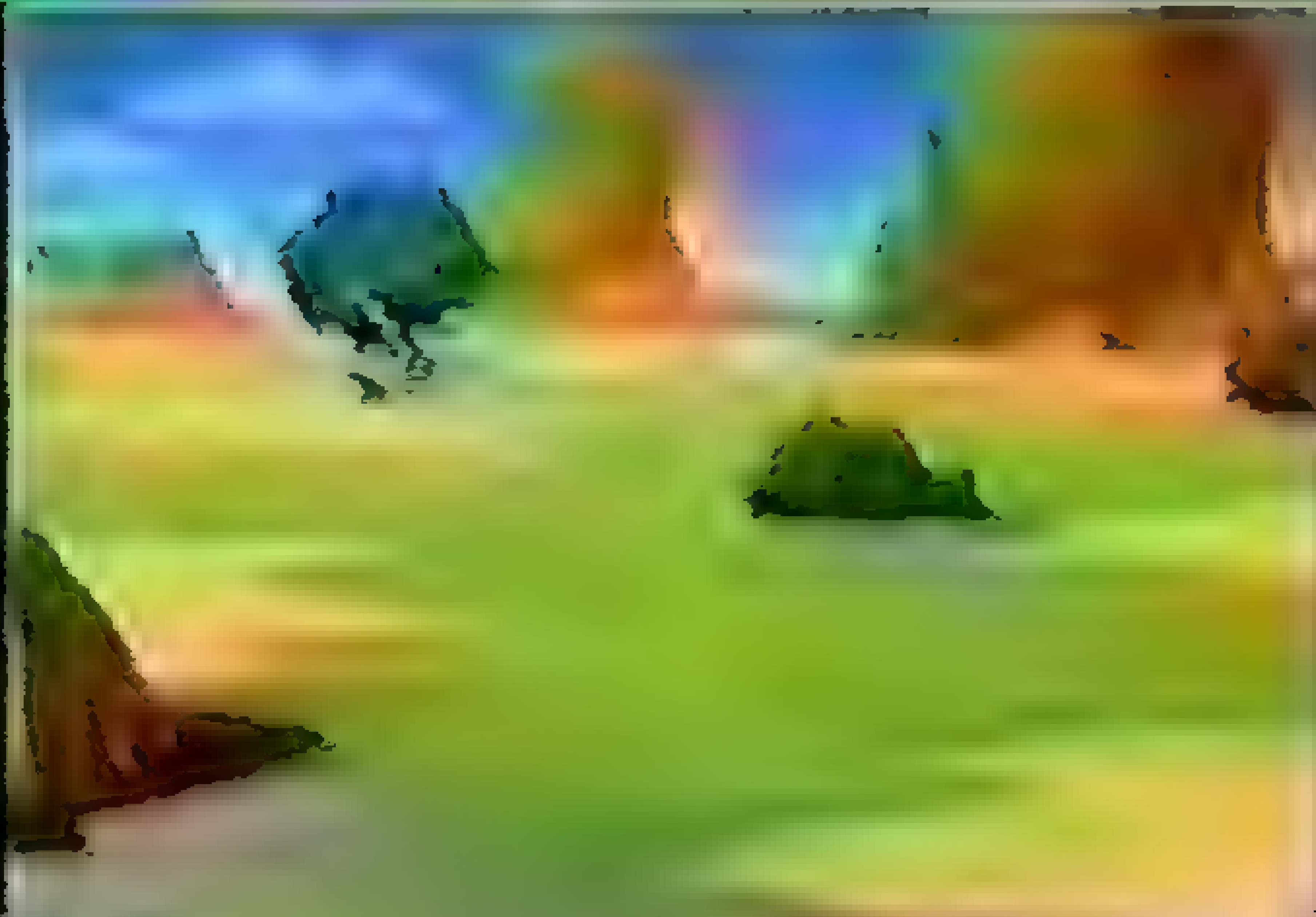








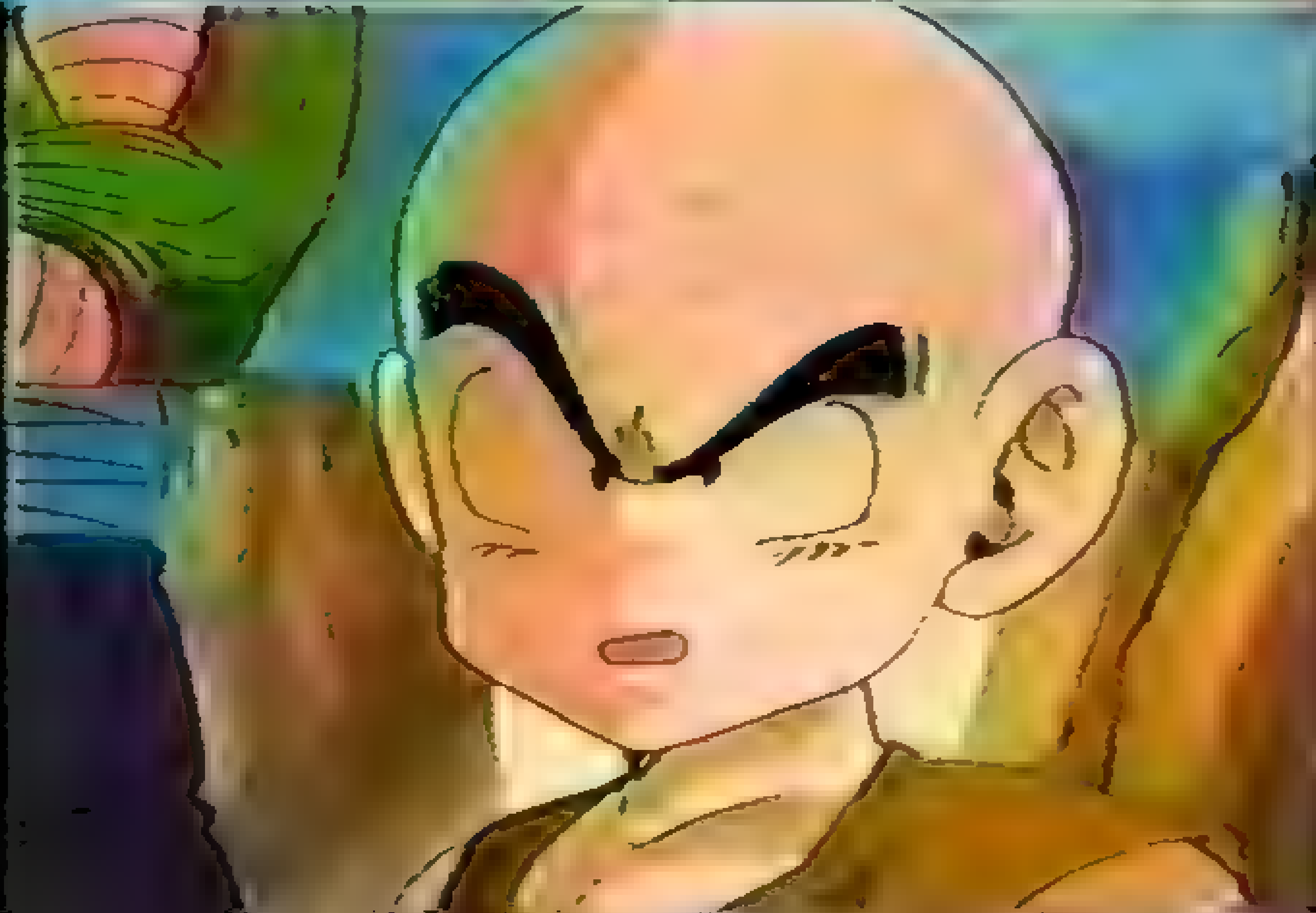


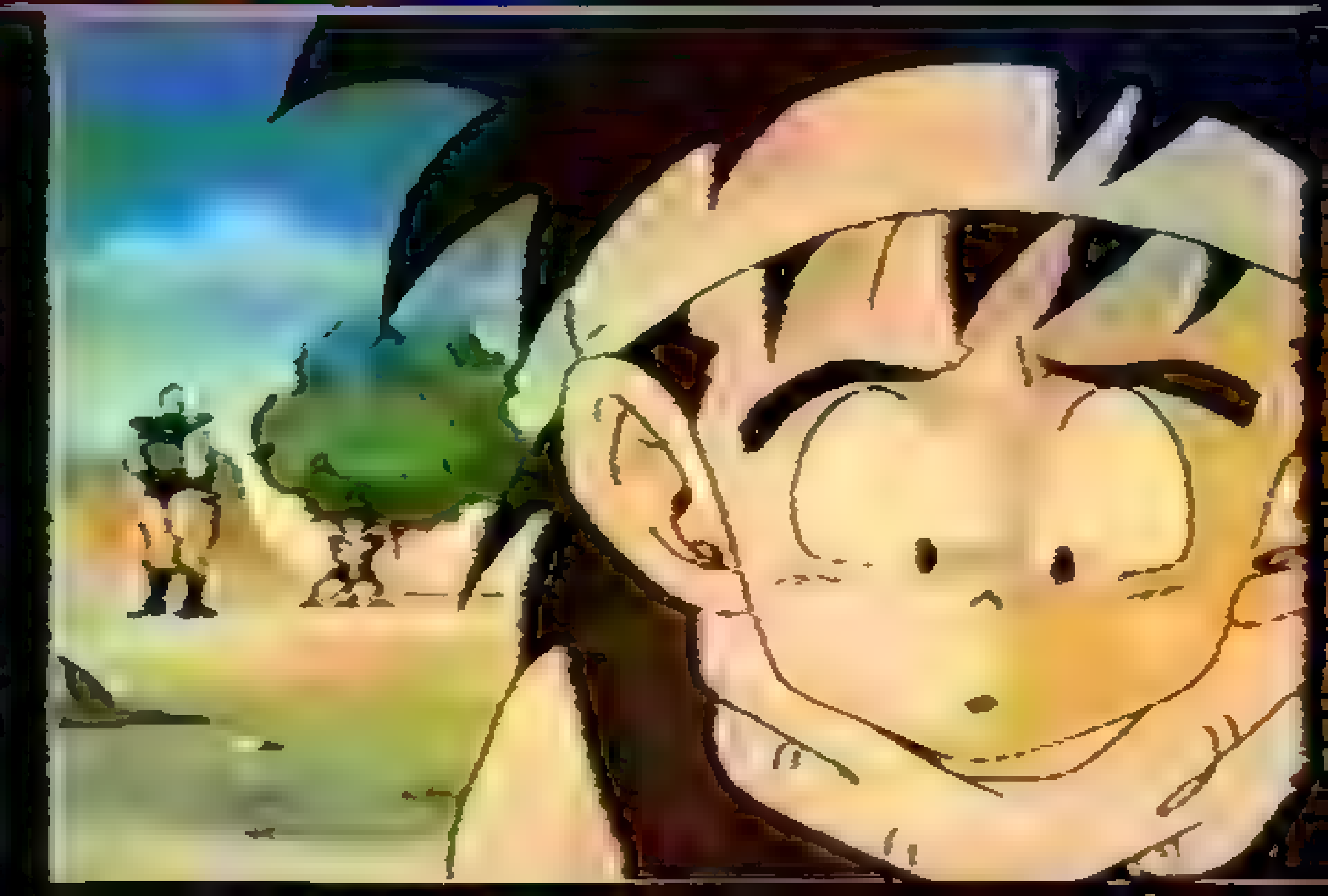




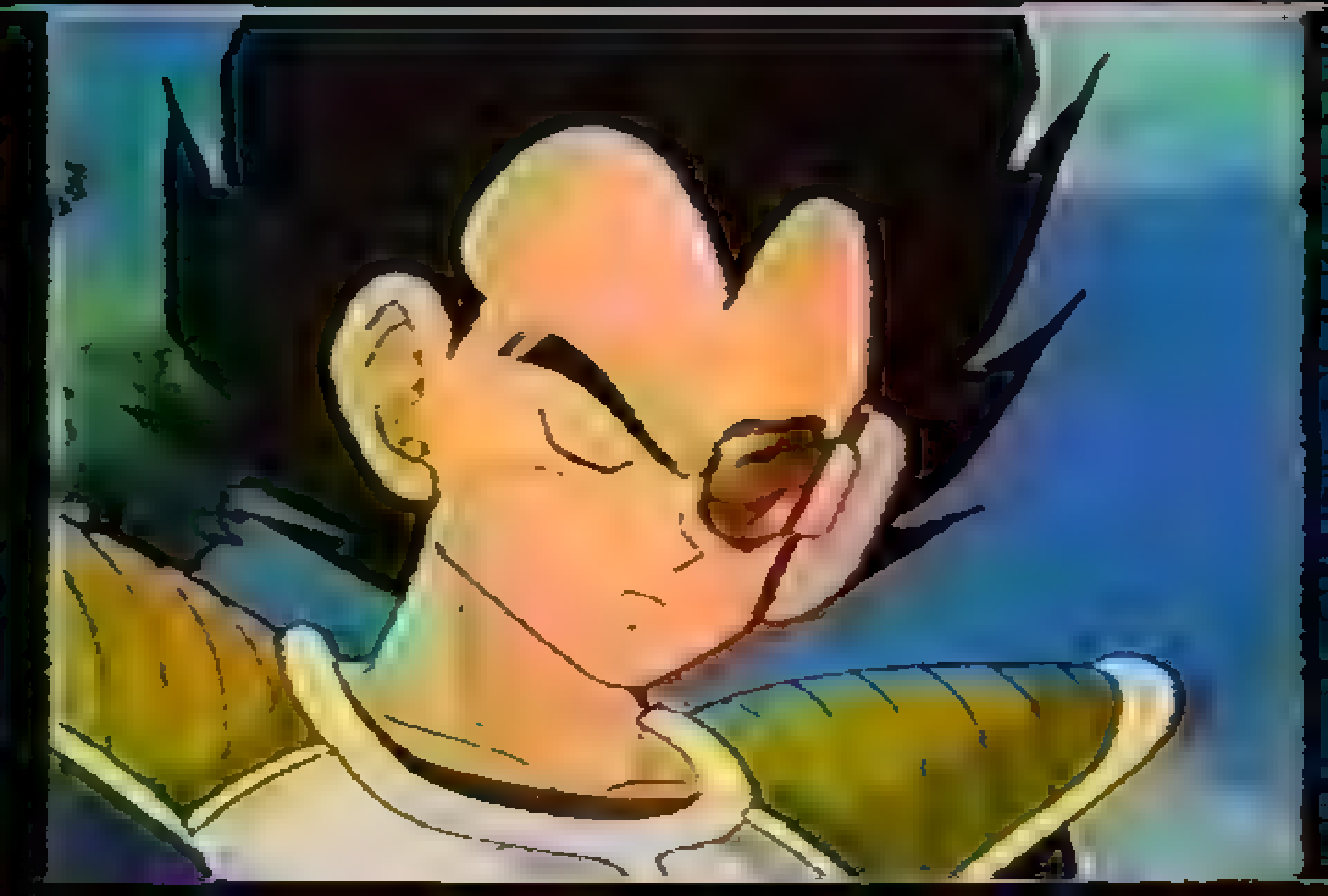


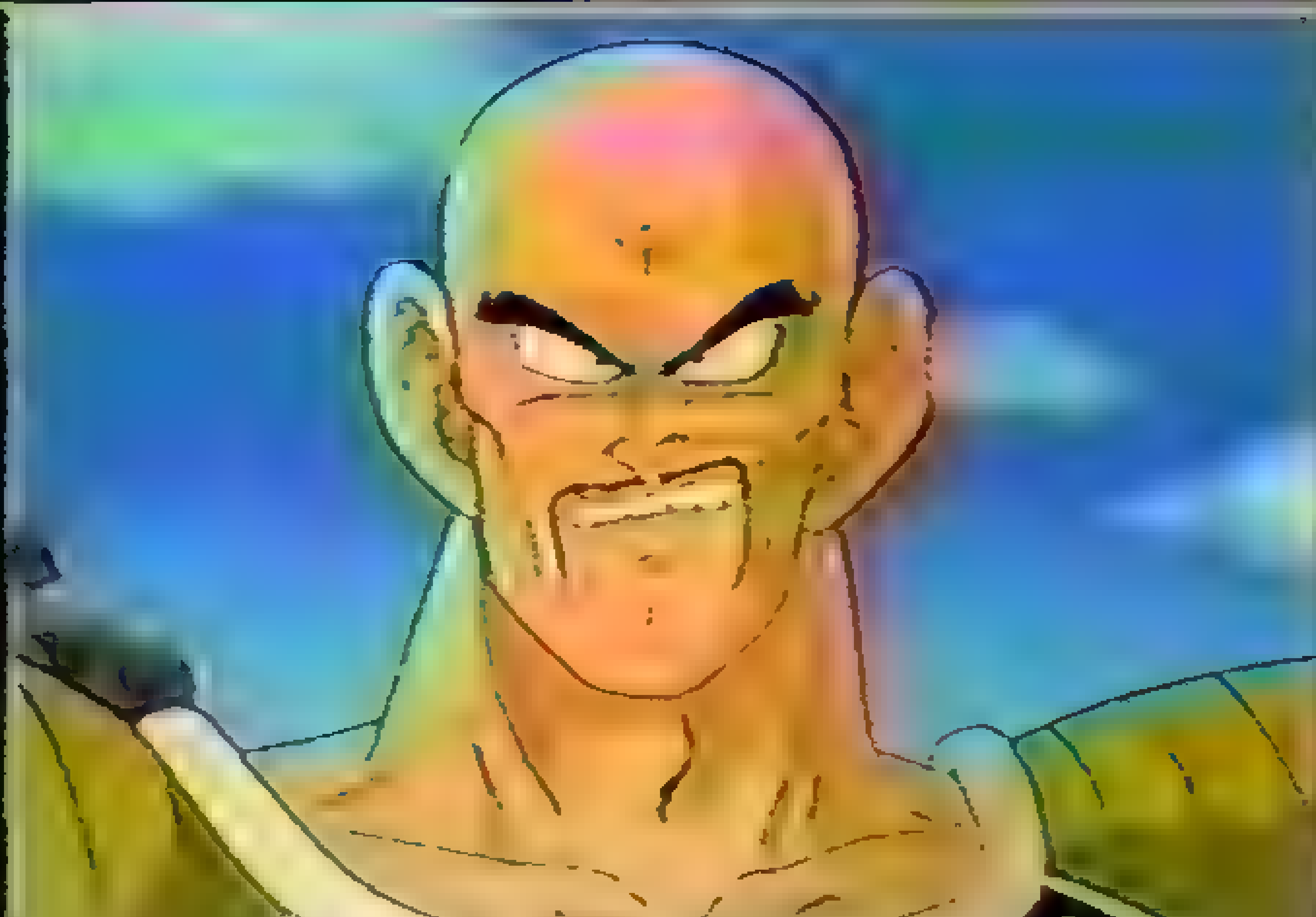















Why are we waiting for Kakarott!


Because he's a traitor to us Saiya


Because he's a traitor to us Saiya.




And traitors must be punished

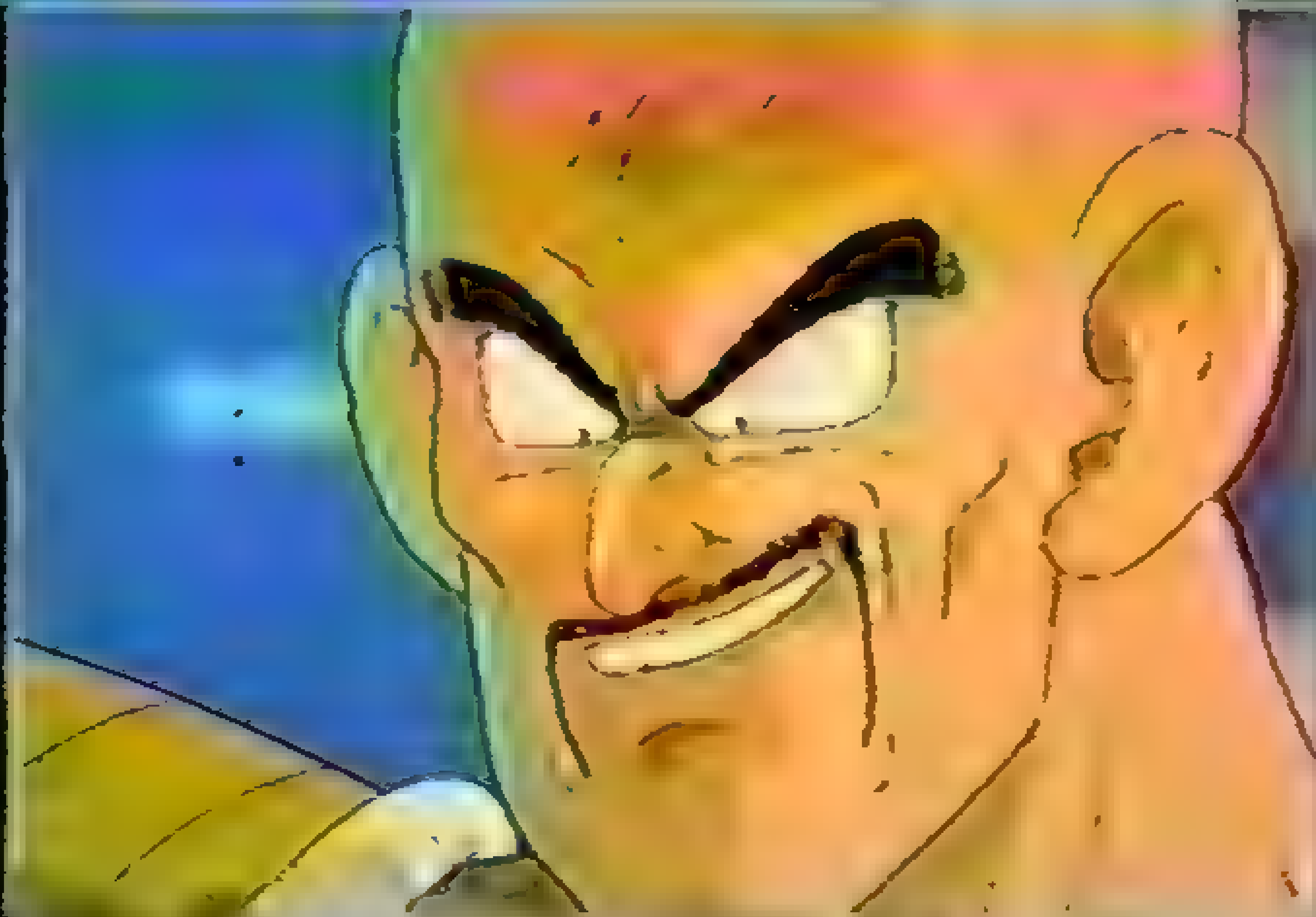



We'll kill his son and friends
right in front of him.

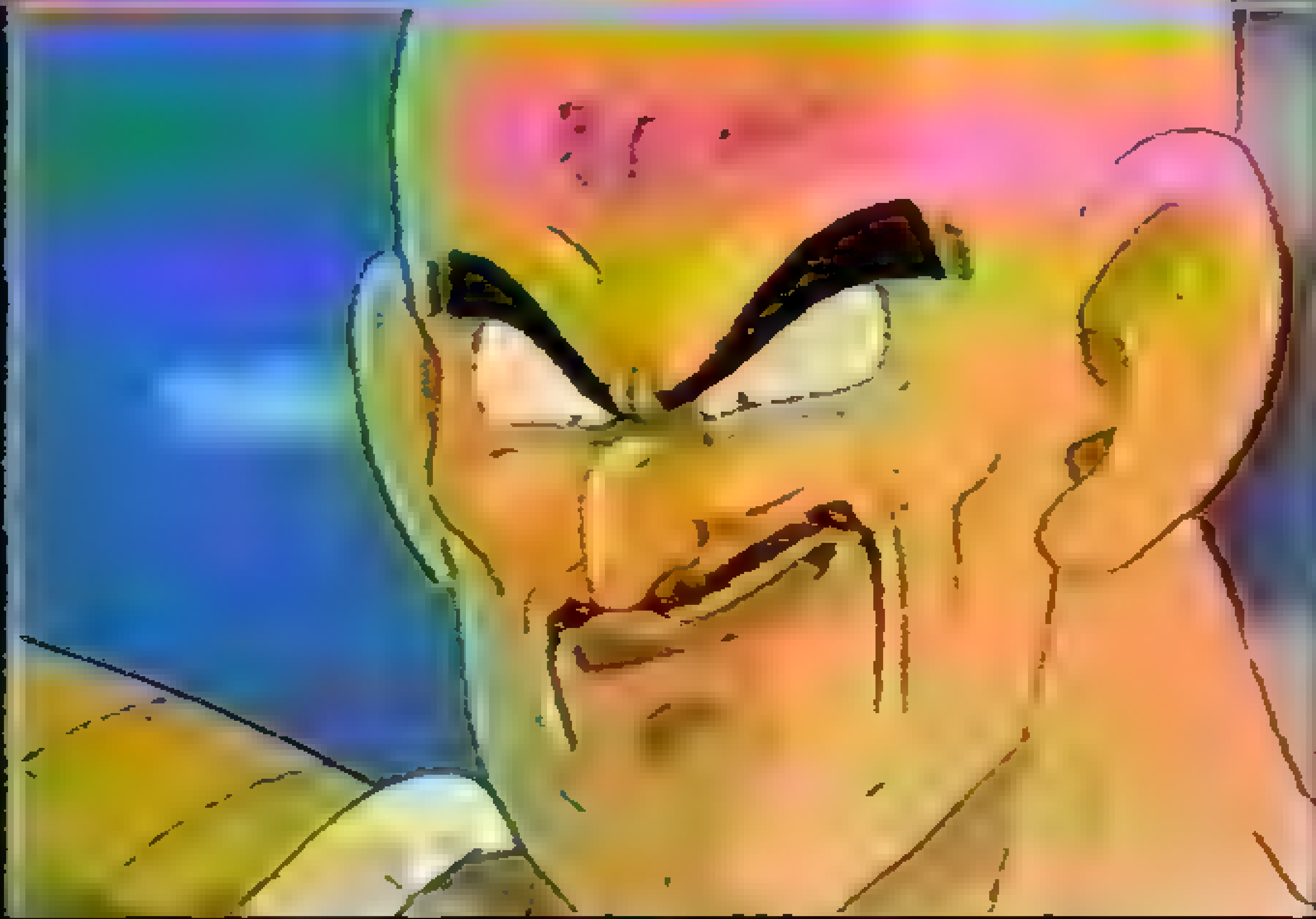

We'll kill his son and friends
right in front of him.

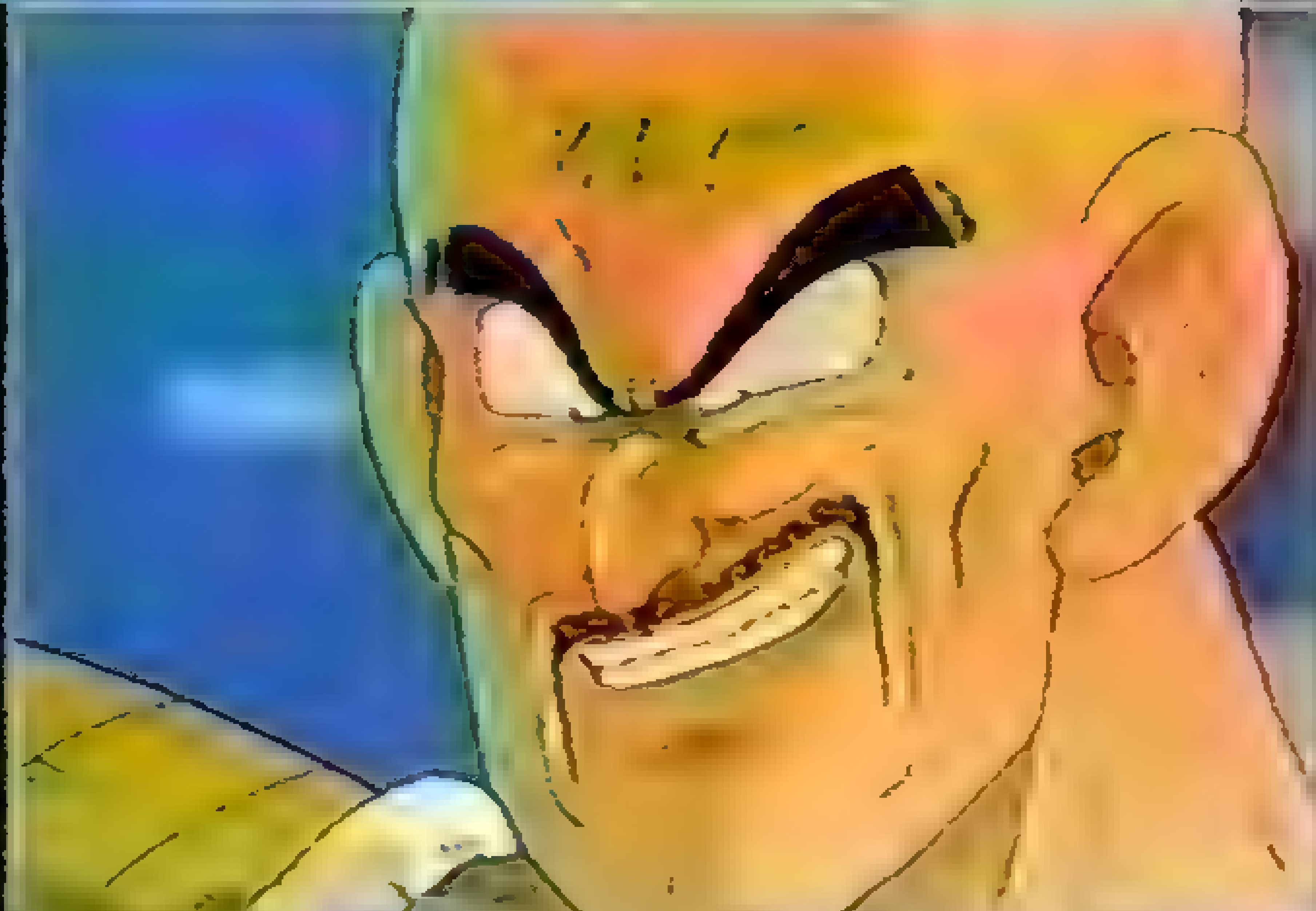


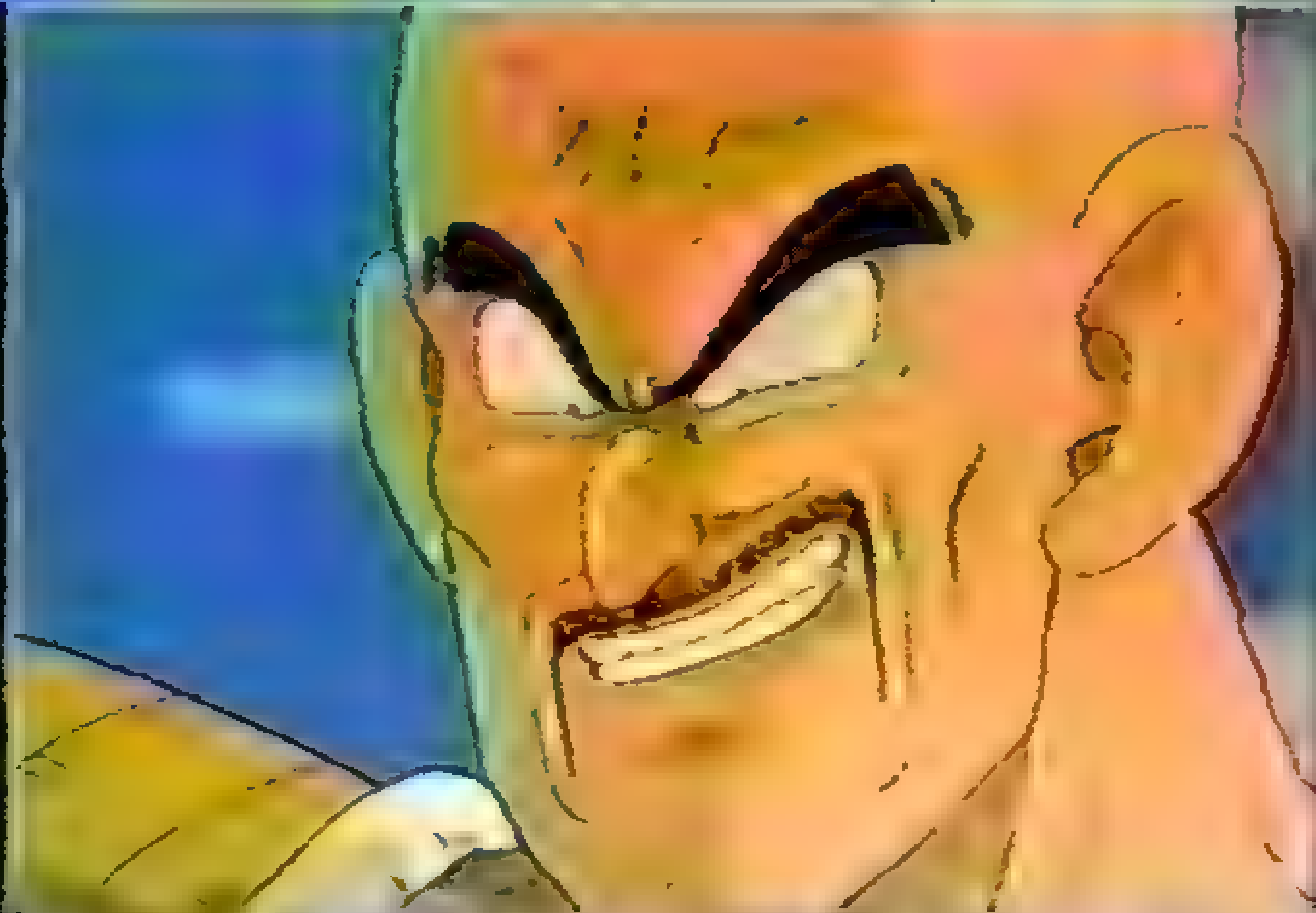

After that, we'll take our
time to finish him off.

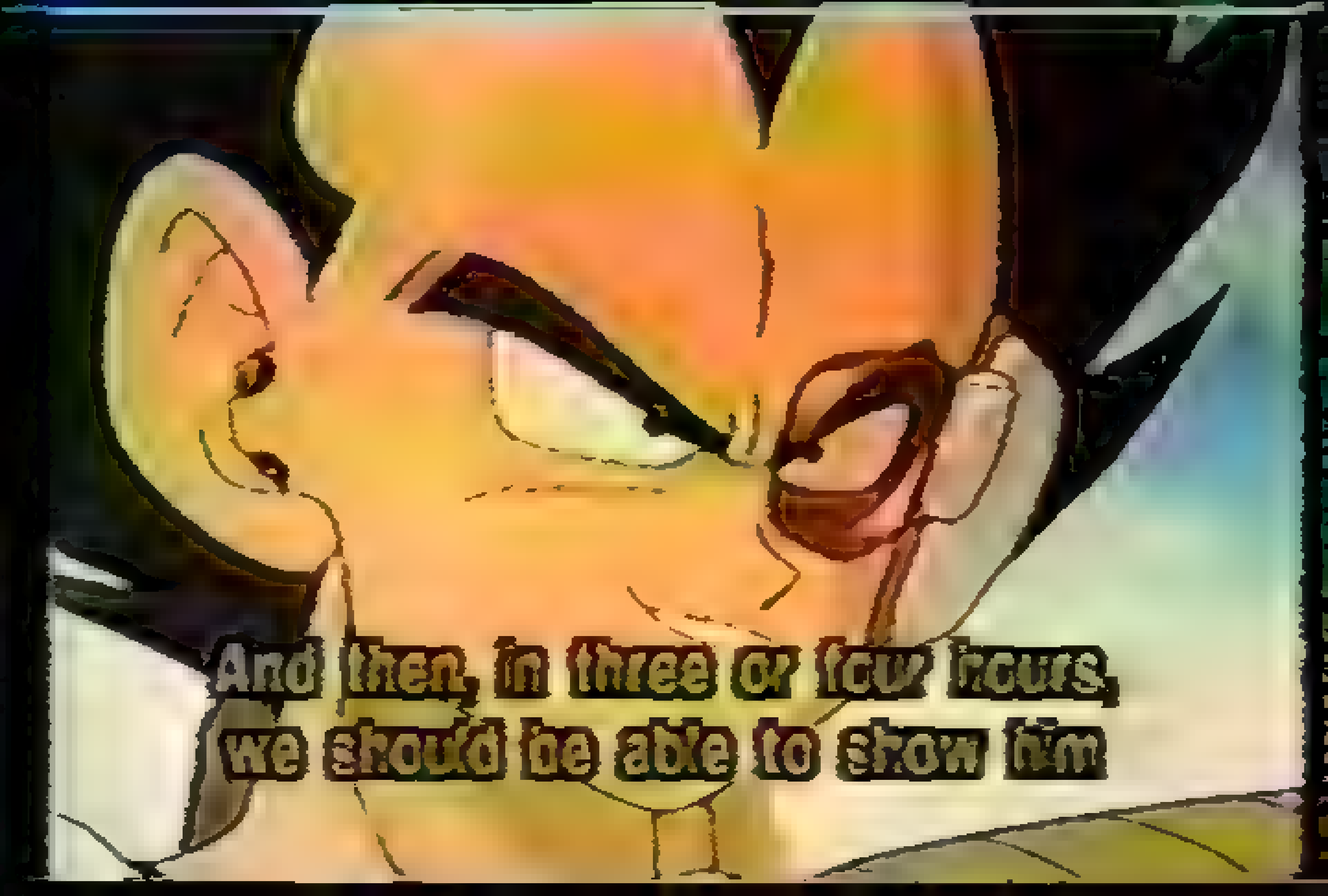


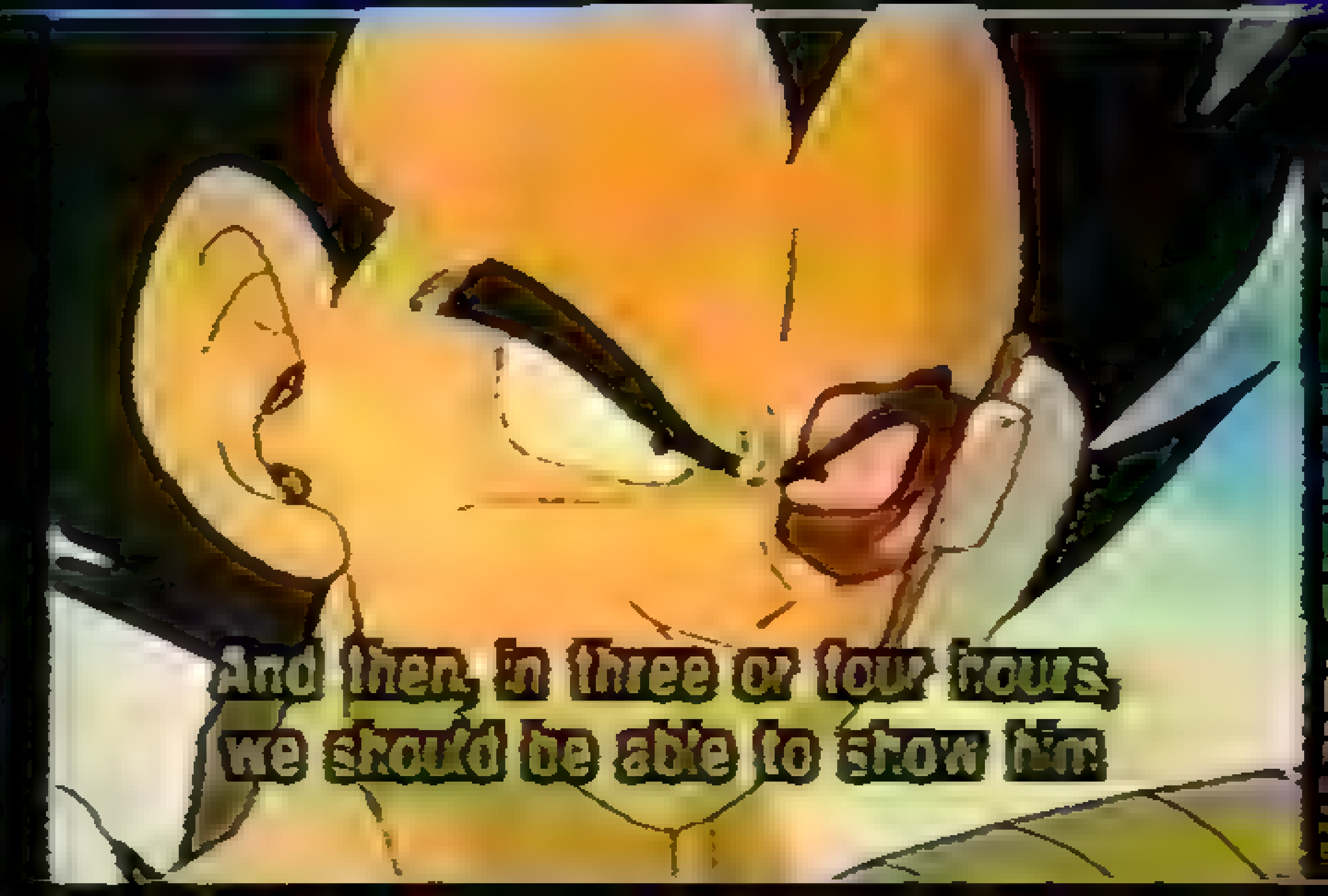

We'll make him realize how
weak he is, and writhe in pain.

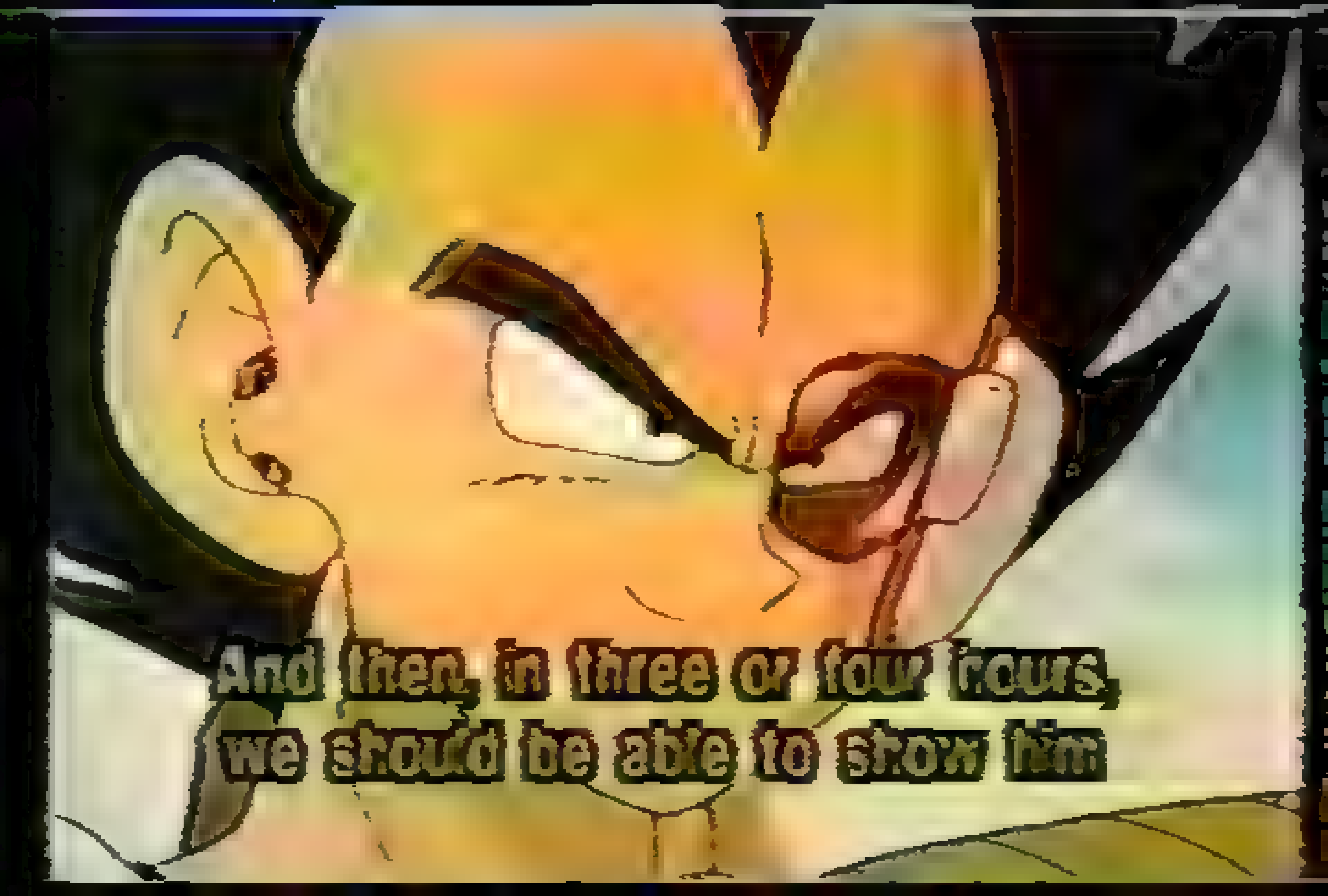




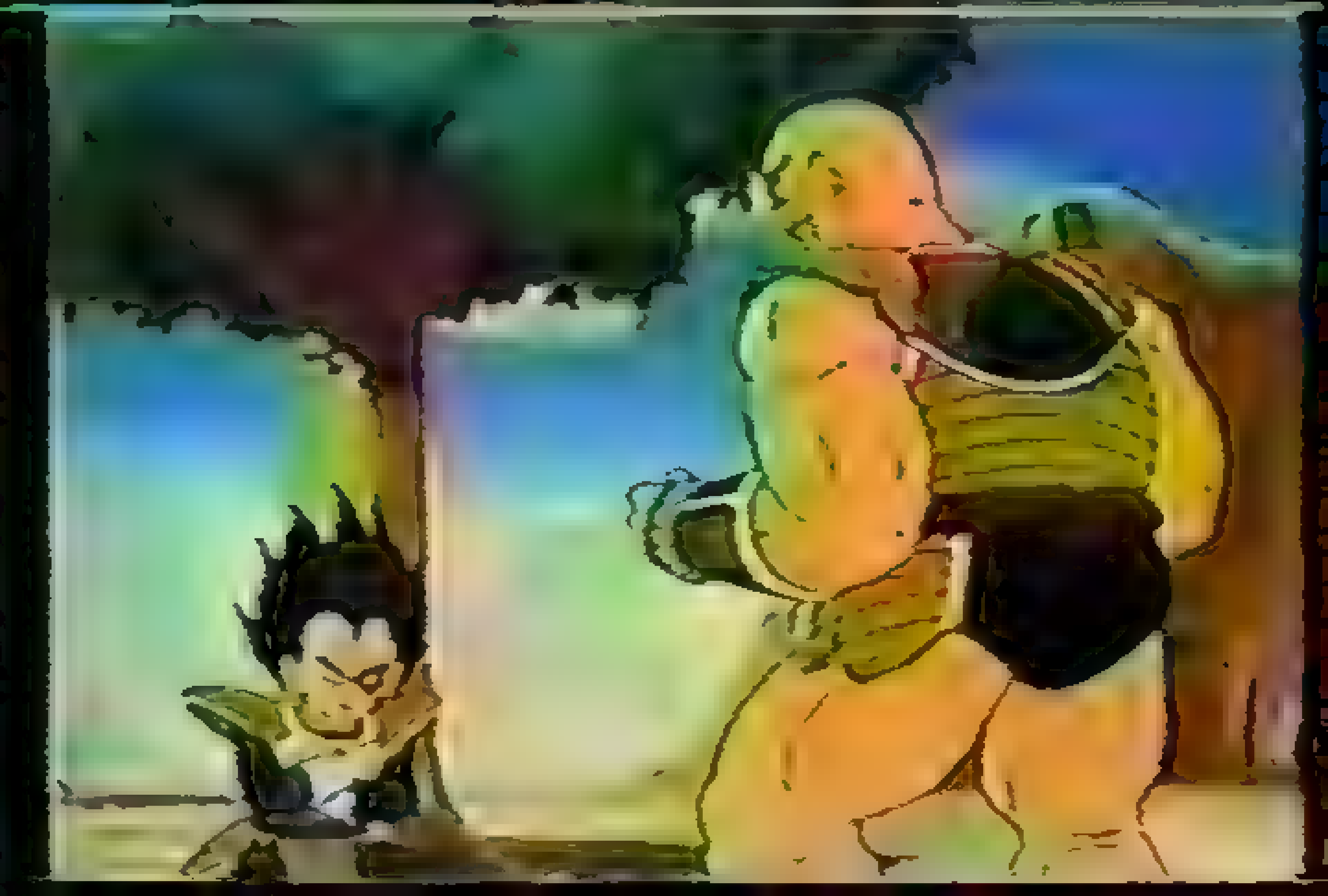



And then, in three or four hours,
we should be able to show him

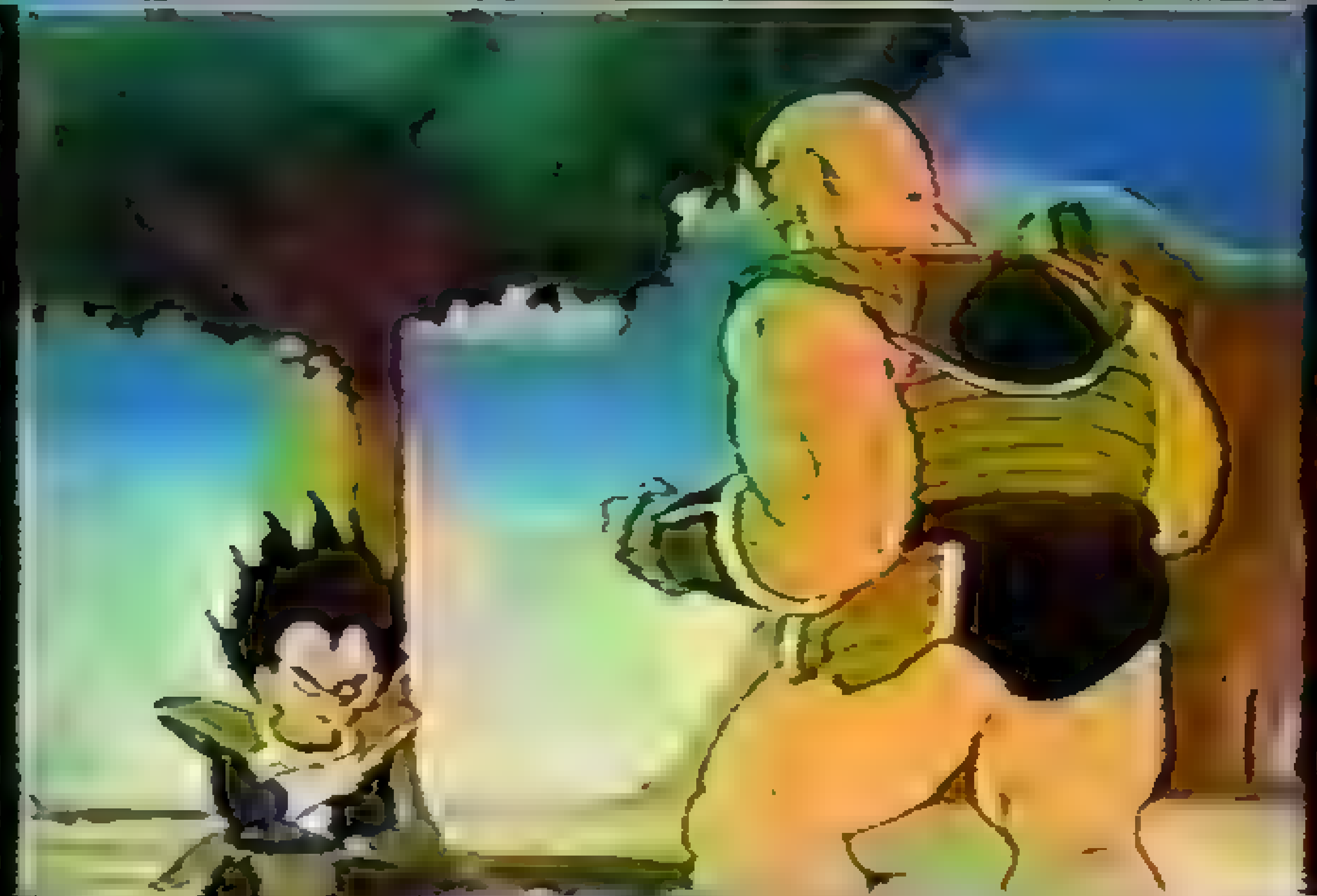

And then, in three or four hours,
we should be able to show him.


And then, in three or four hours,
we should be able to show him

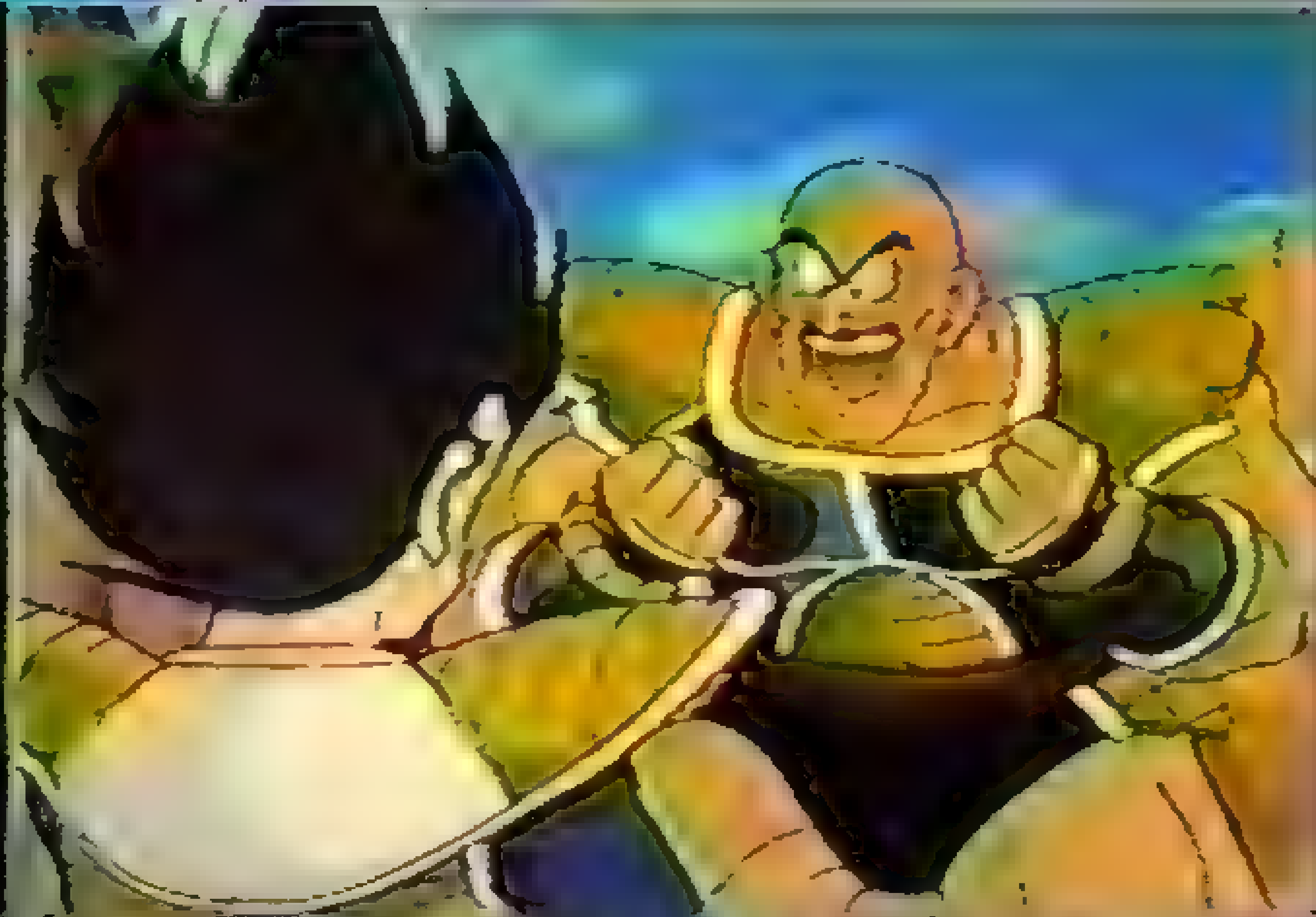

a fabulous show from Hell




I understand now! That's great!




If he arrives here
within three hours.



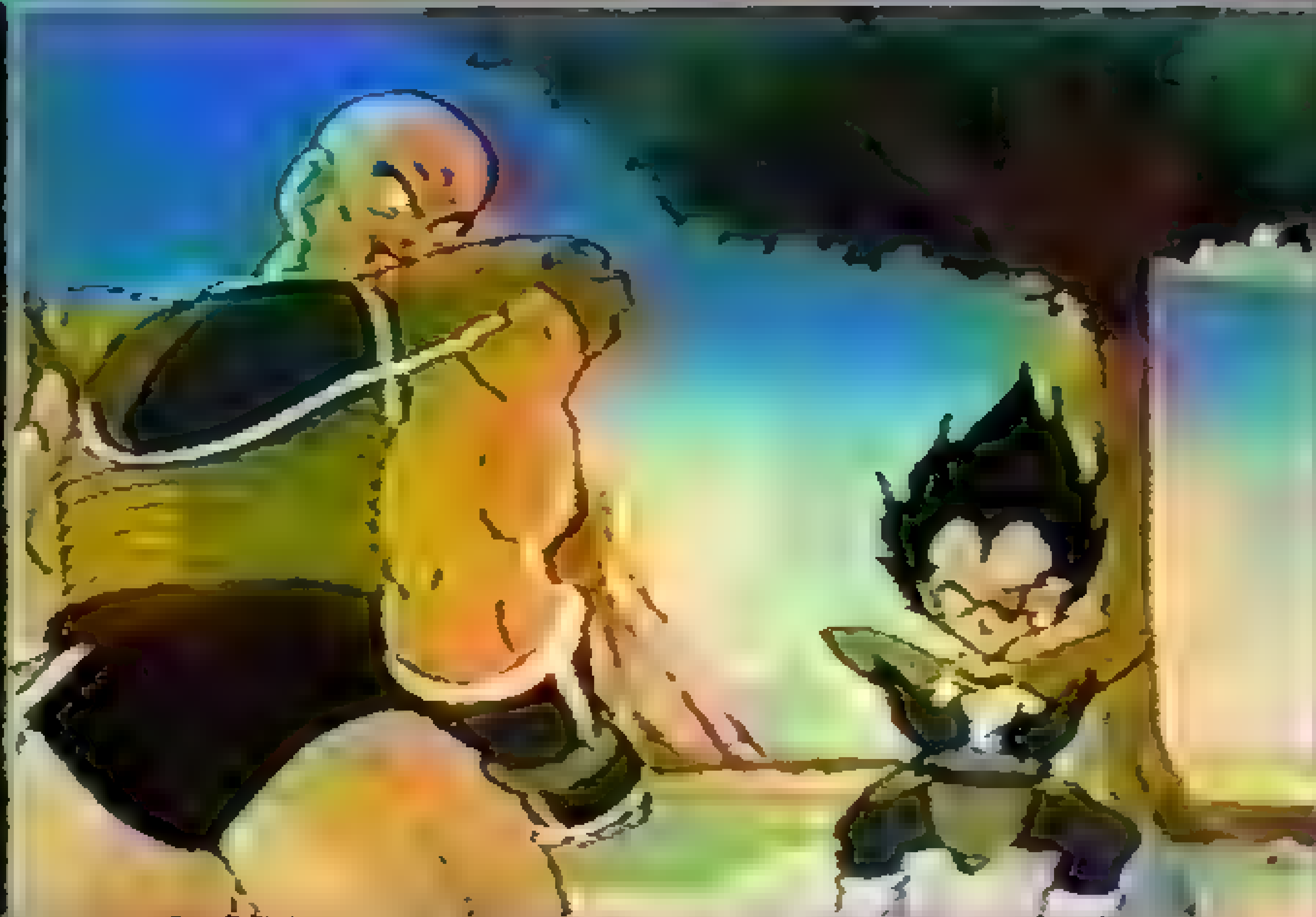

But please let me
take care of those three.


But please let me
take care of those three.


Do what you want... But...


Only after you get the Nameck
to talk about the Dragon Balls.

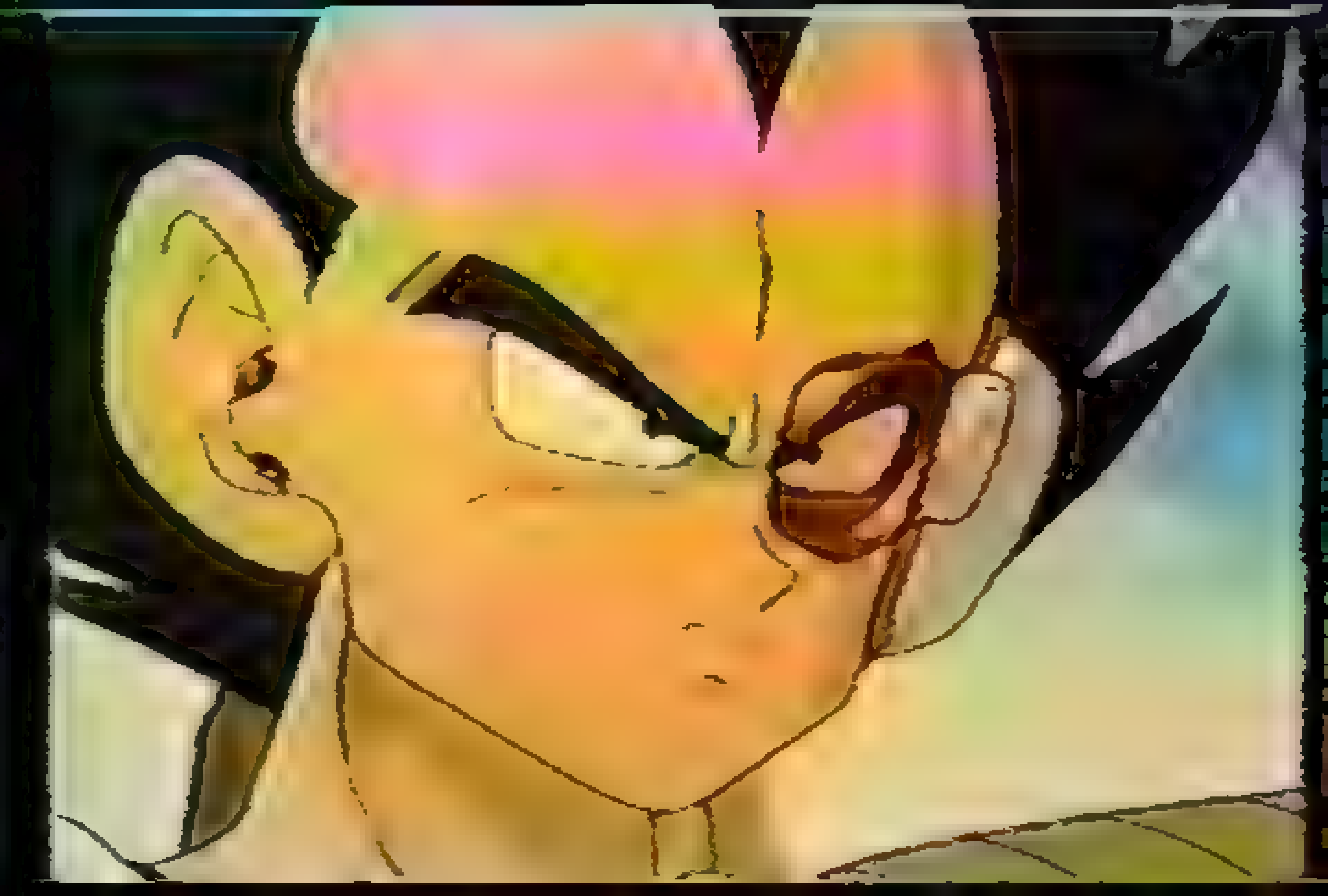

Only after you get the Nameck
to talk about the Dragon Balls.



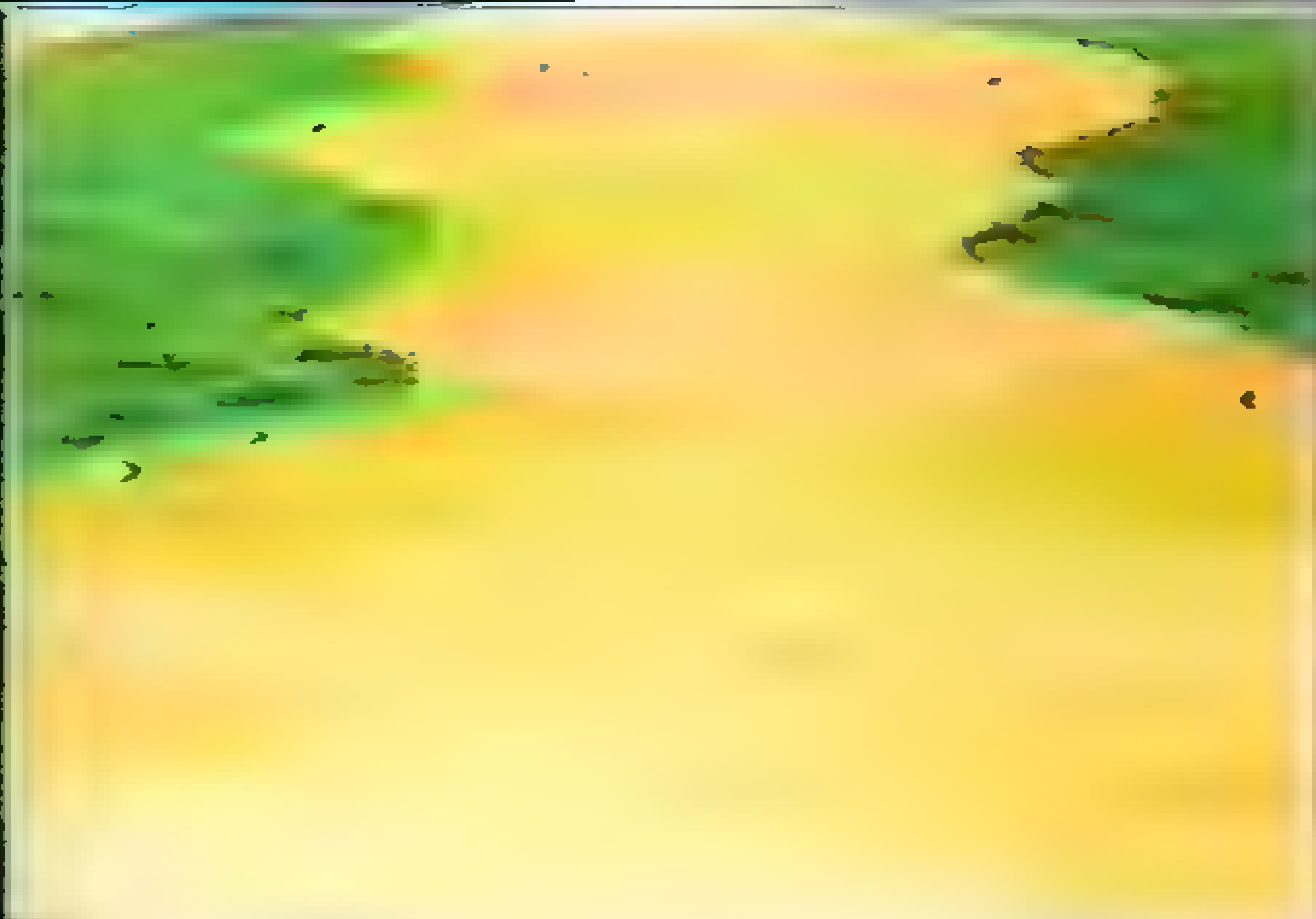





I hope that Kakarott comes.

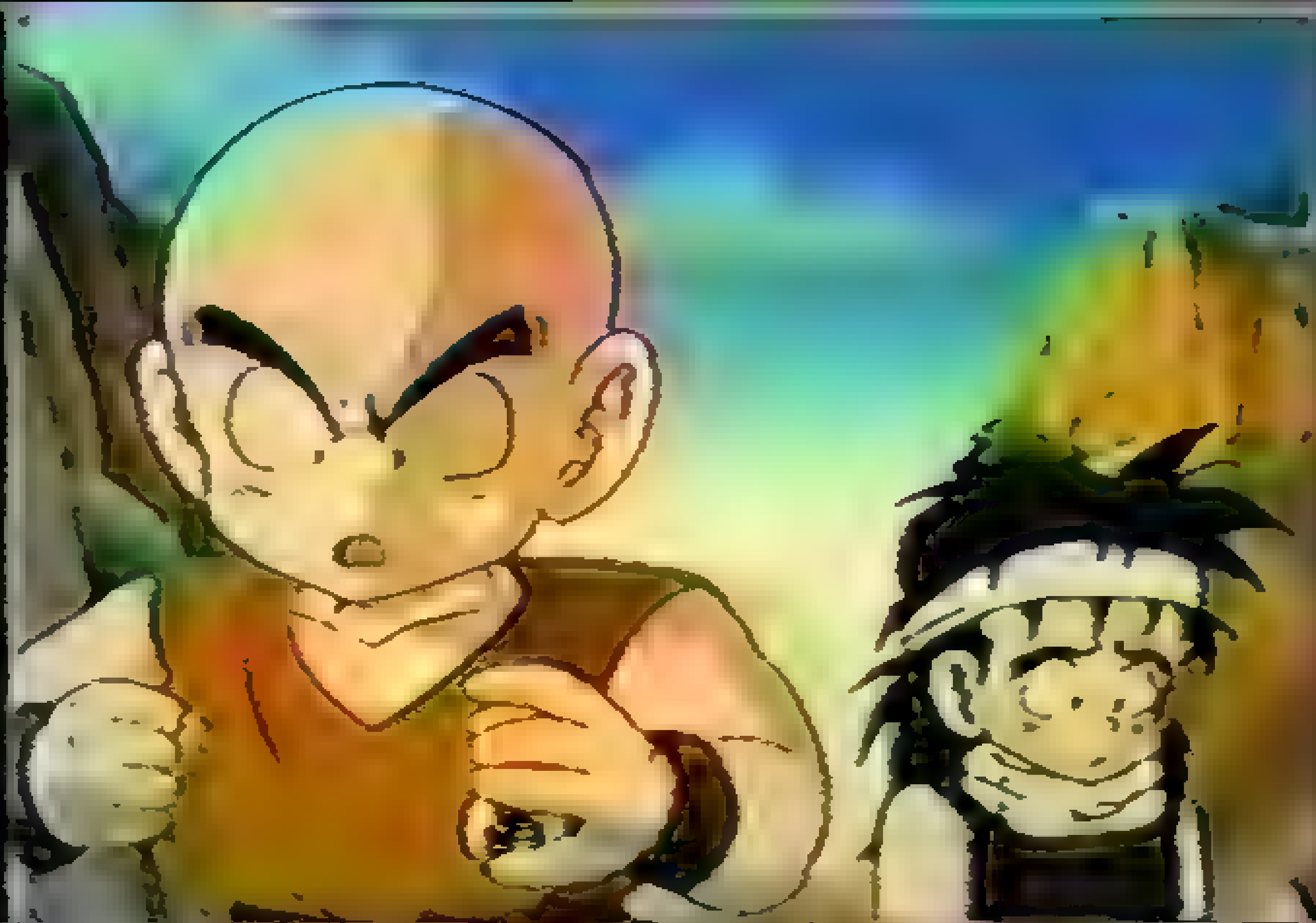









Kurin?




What is that Goku
doing anyway?


Did he really come back to life?


Did he really come back to life?








Maybe we should run away.
We have no chance of winning.


Maybe we should run away.
We have no chance of winning.



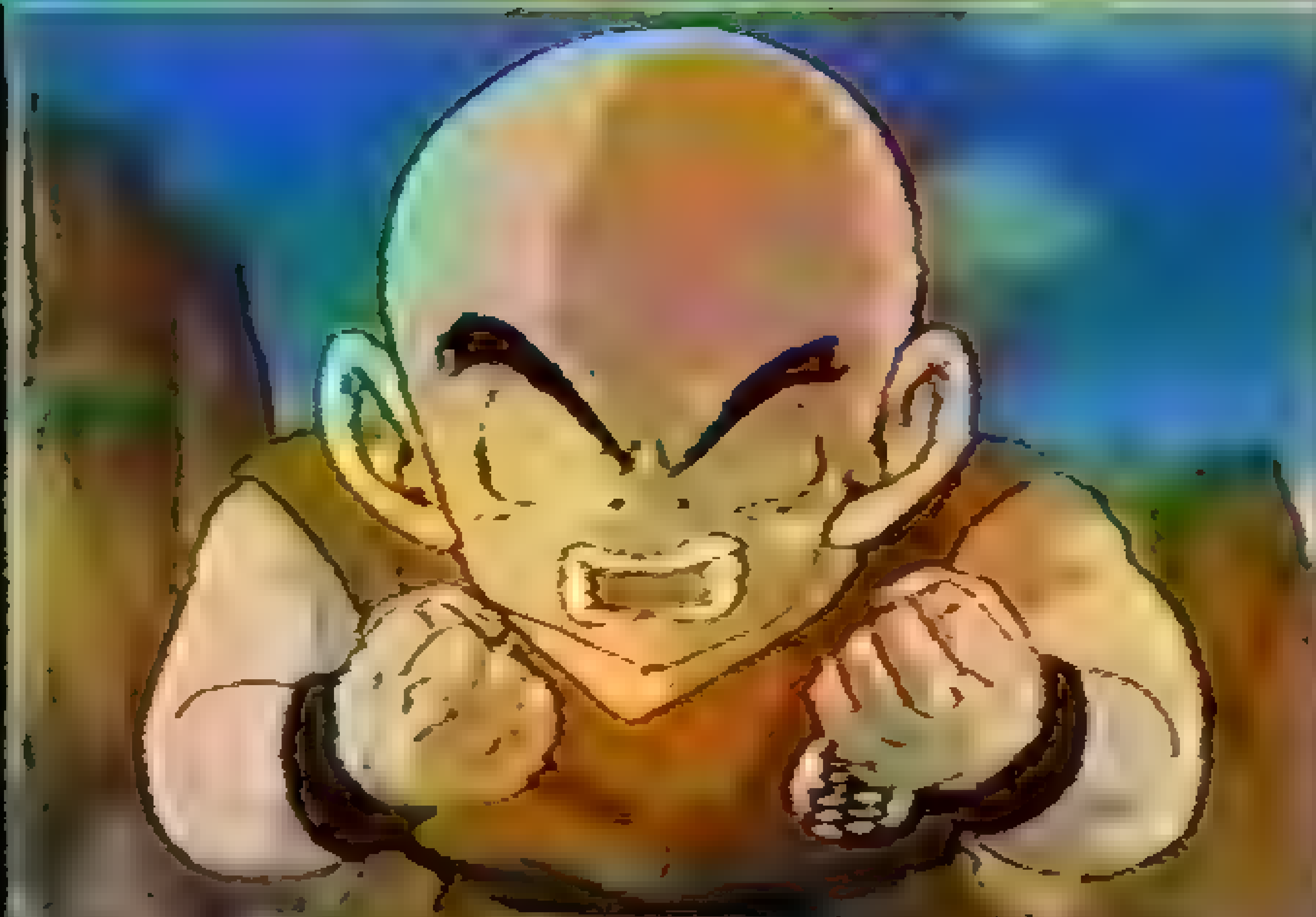

This is no time to let our
pride get in the way.


You idiot. Either way, they
intend to kill all human life.


You idiot. Either way, they
intend to kill all human life.




Even if you ran now,
you'd die anyway!




Come on, Goku! Please come!


Come on, Goku! Please come!


Please show us how much
stronger than them


you've become!






Hurry! Hurry!

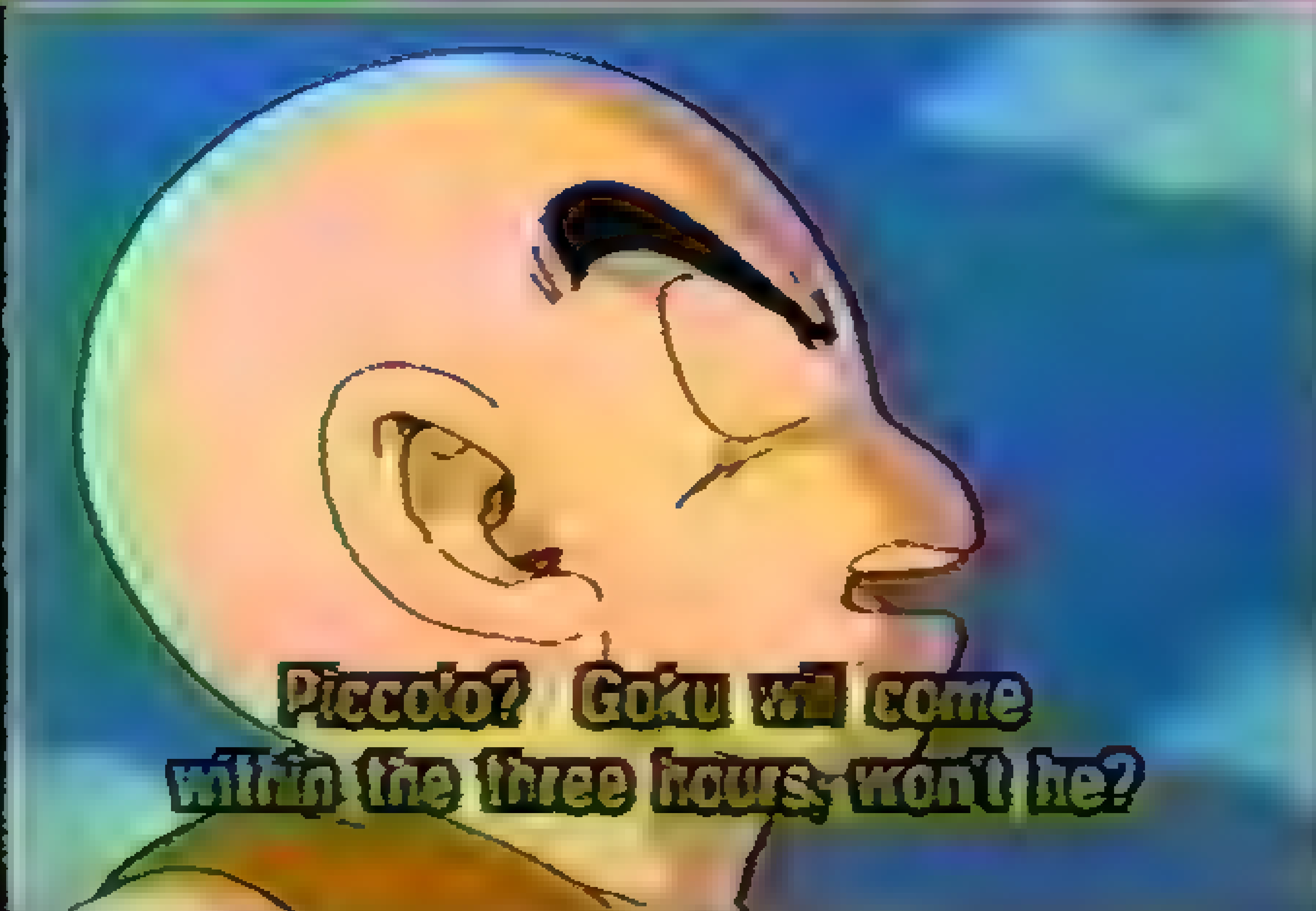

Not yet?

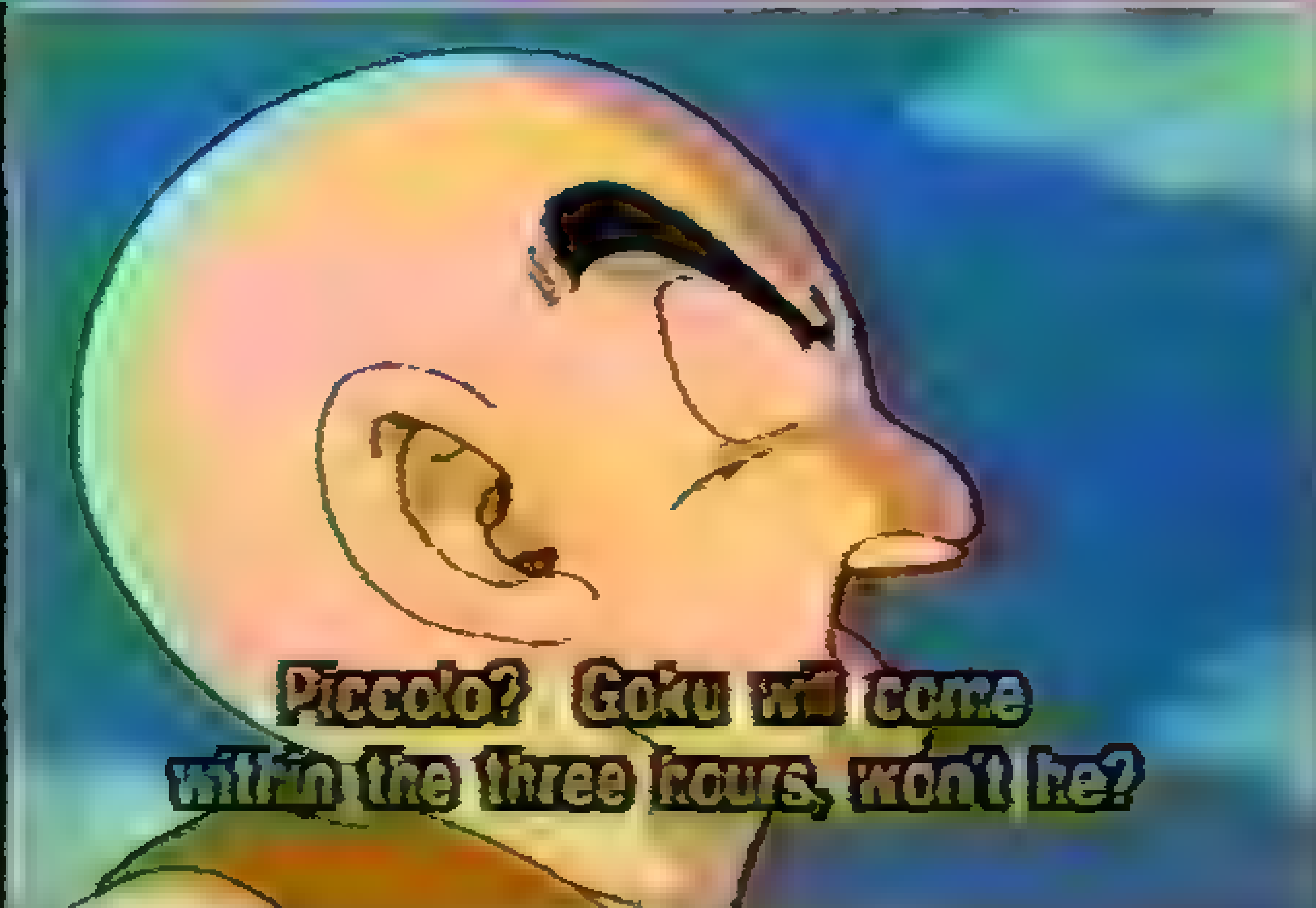

Hold on a little longer!








Piccolo? Goku will come
within the three hours, won't he?


Piccolo? Goku will come
within the three hours, won't he?


Beats me.

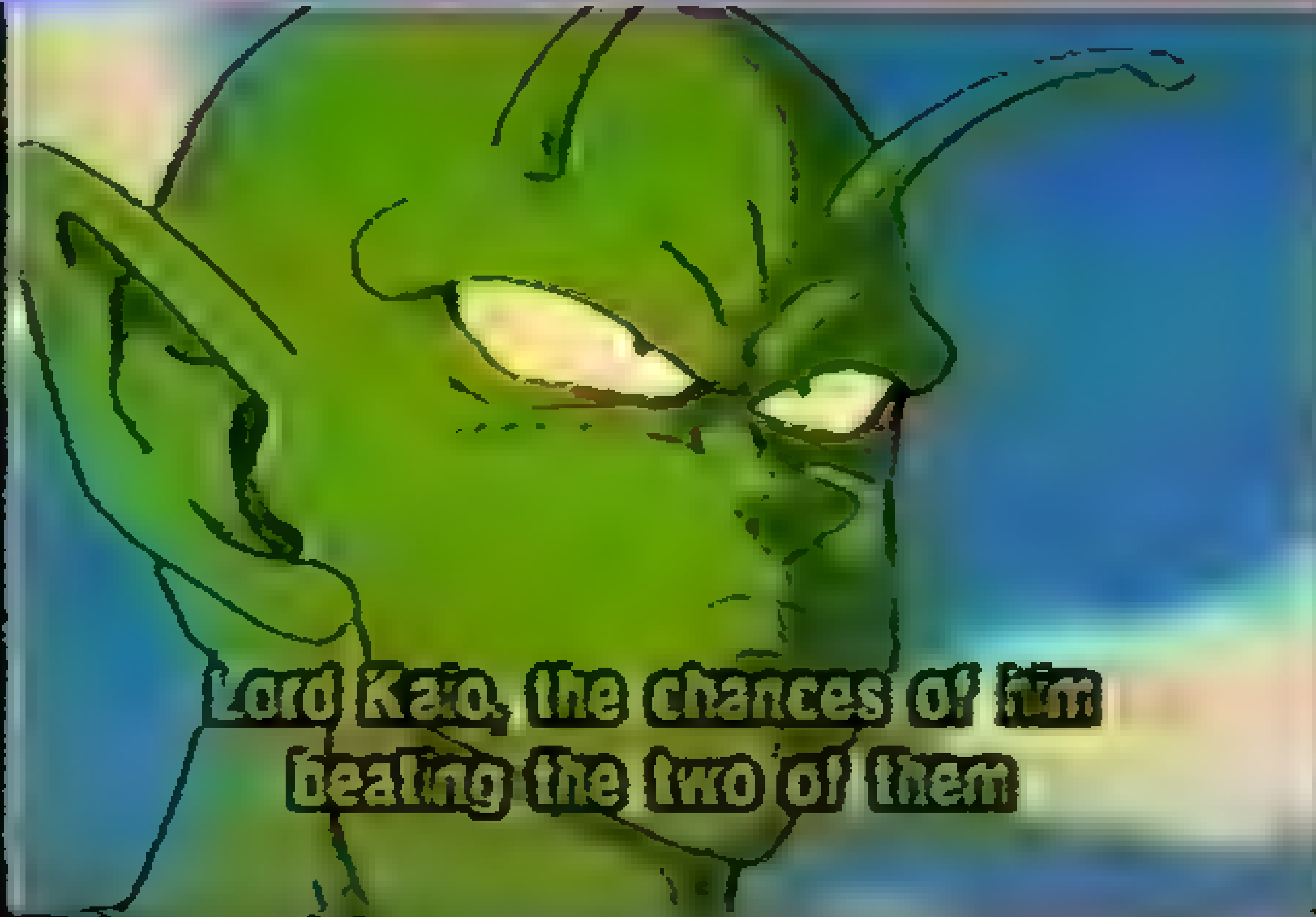

We have to think about how
we can weaken them before


We have to think about how
we can weaken them before


Songoku gets here.




No matter how much stronger
he's gotten by training with


Lord Kaio, the chances of him
beating the two of them


are next to nothing.


are next to nothing.


We sure chose
some bad enemies.






If I'd only been stronger...


If I'd only been stronger...


Ten Shin Han may not have died.


Ten Shin Han may not have died.






I never imagined you
were such a coward!



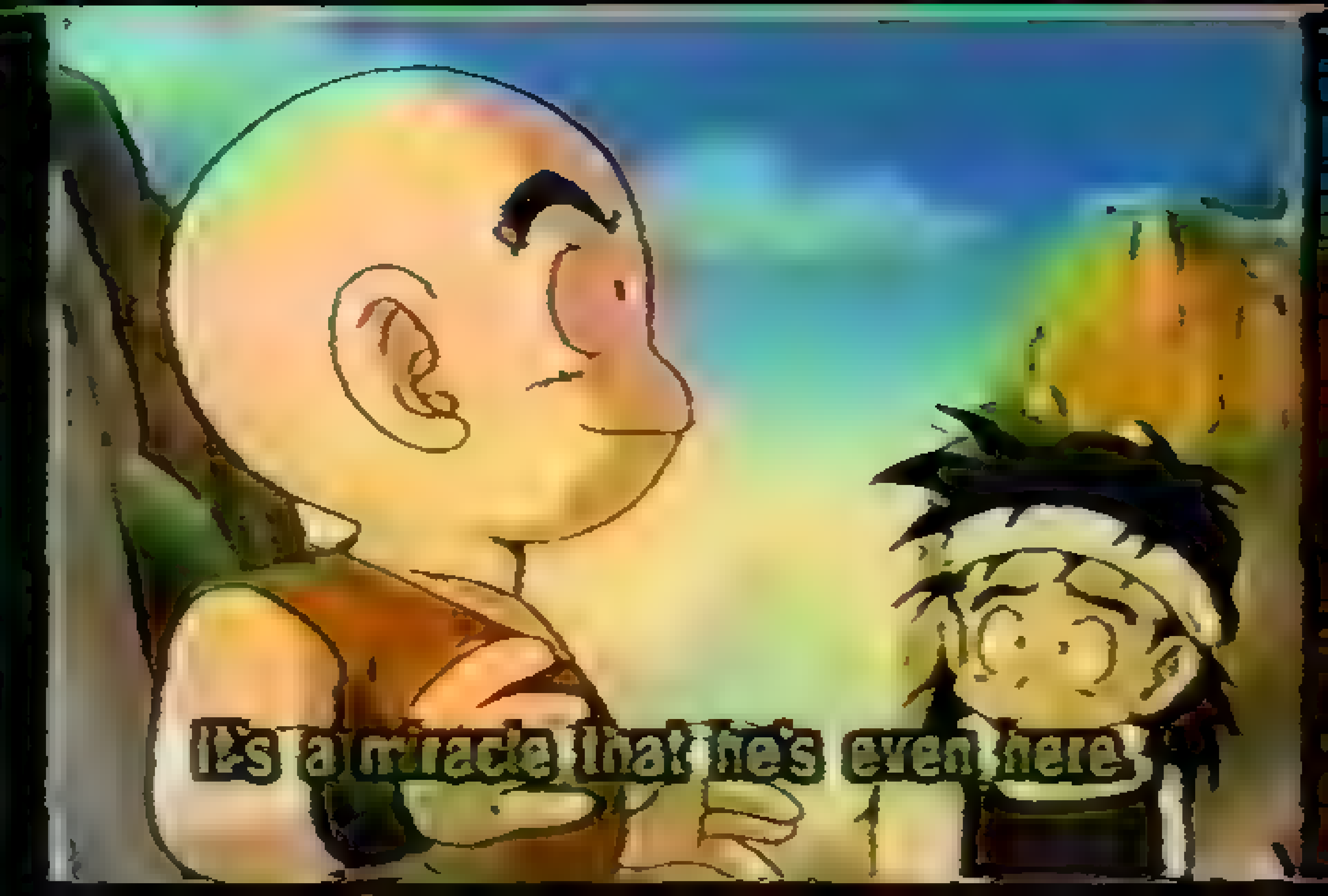

Piccolo! Don't be so hard.


Piccolo! Don't be so hard


Gohan is only five years old.


He should be in kindergarten.


It's a miracle that he's even here


It's a miracle that he's even here.




Gohan! I trained you to
be a full-fledged fighter.


Gohan! I trained you to
be a full-fledged fighter.


Mr. Piccolo! Please train me
again for the next three hours!


Mr. Piccolo! Please train me
again for the next three hours!




Don't be a baby!

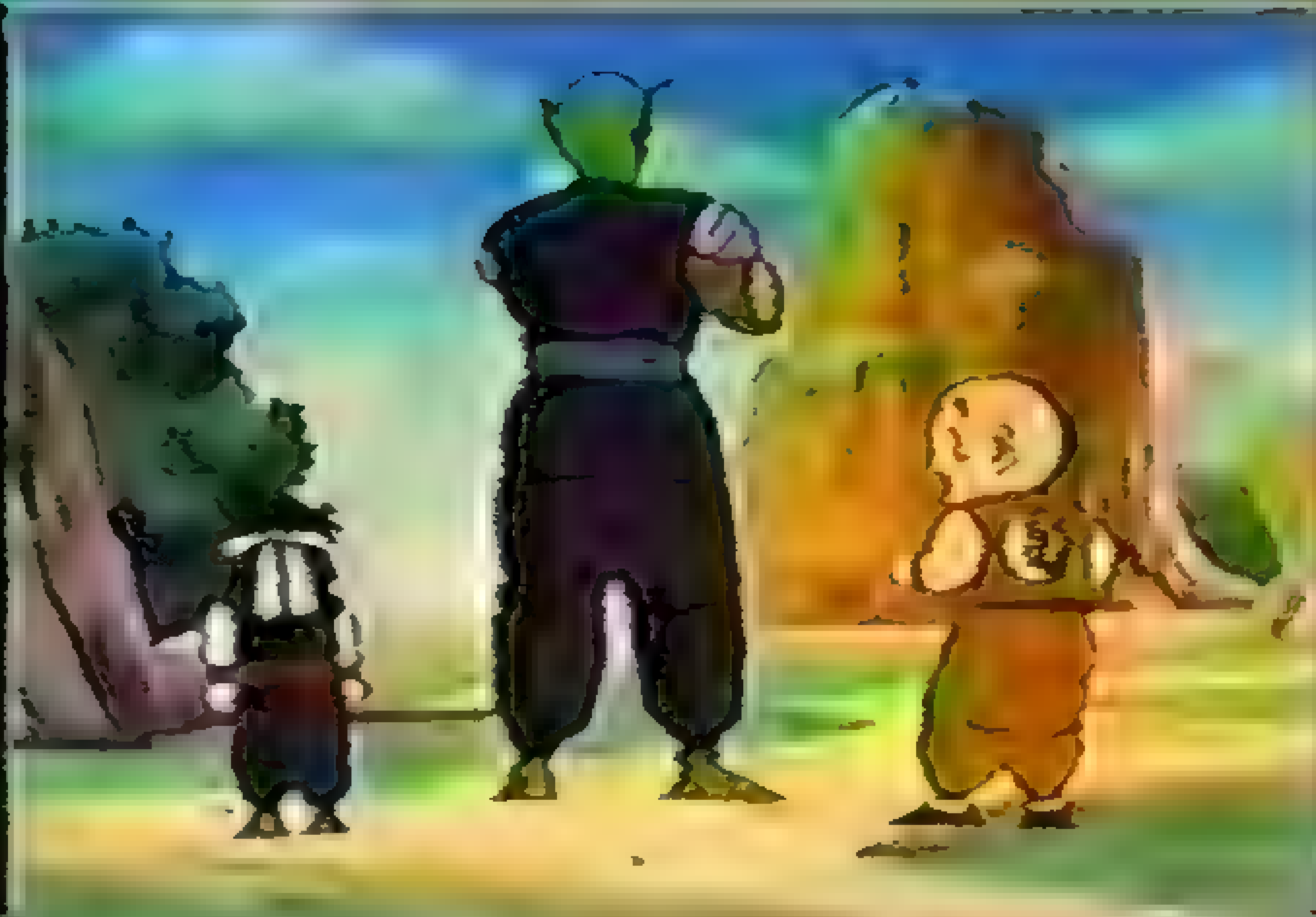

I don't need a coward! Get lost!

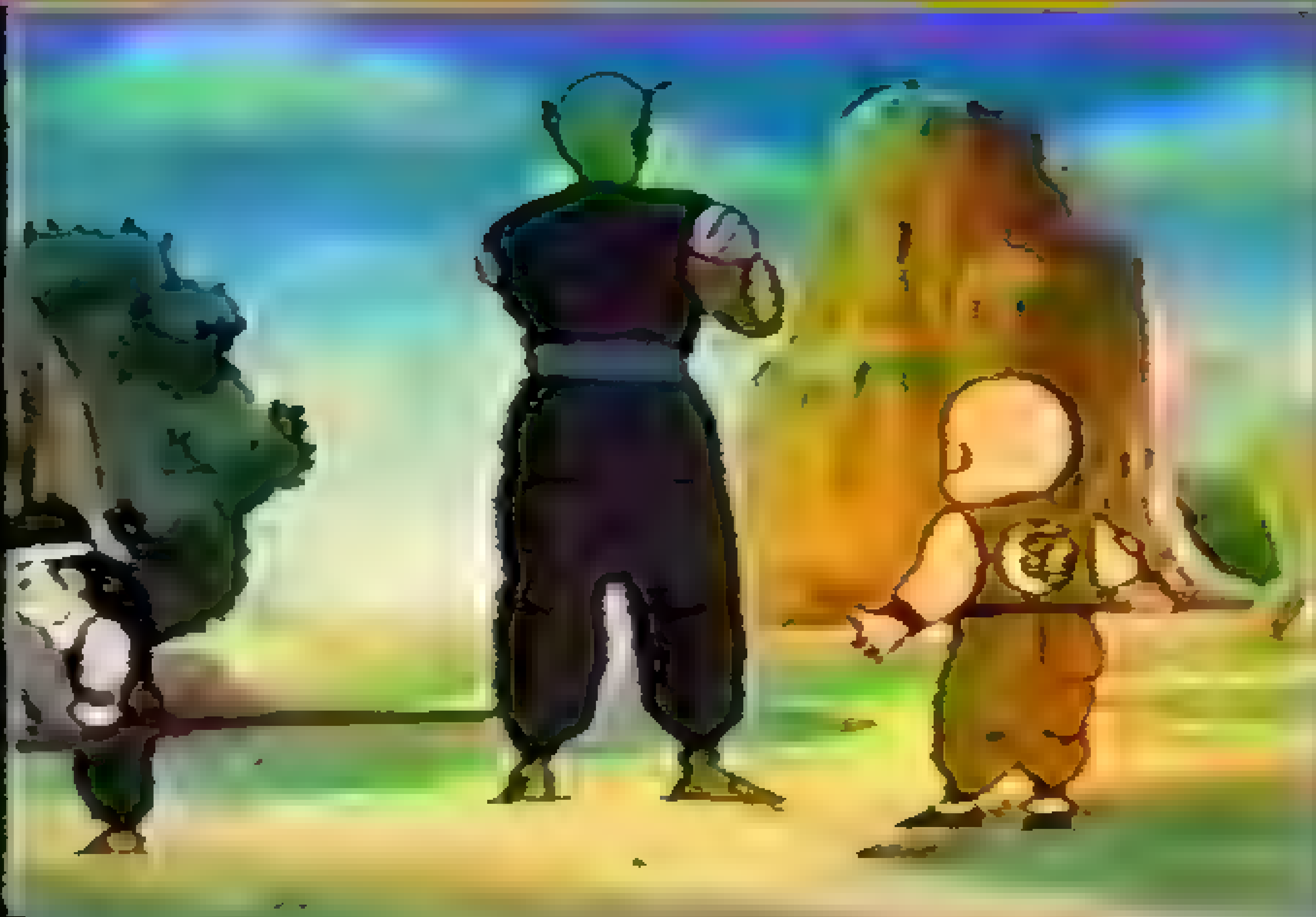

I don't need a coward! Get lost!


vz. Piccolo










Piccolo!


Gohan...I've already taught
you everything I know.


Gohan...I've already taught
you everything I know.




Gohan! Come back!

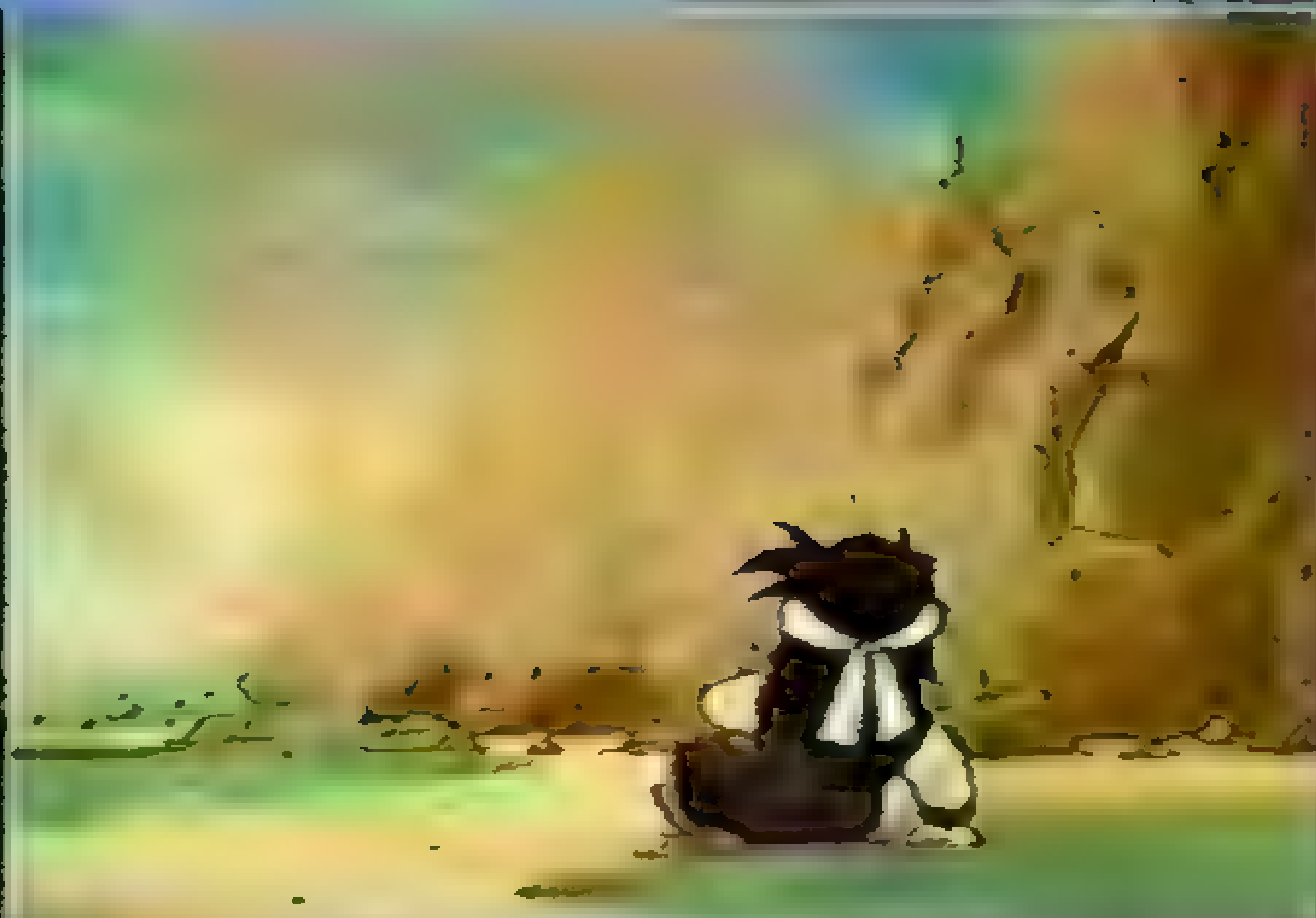

Show Goku how strong
you've become!


Show Goku how strong
you've become!




Gohan!

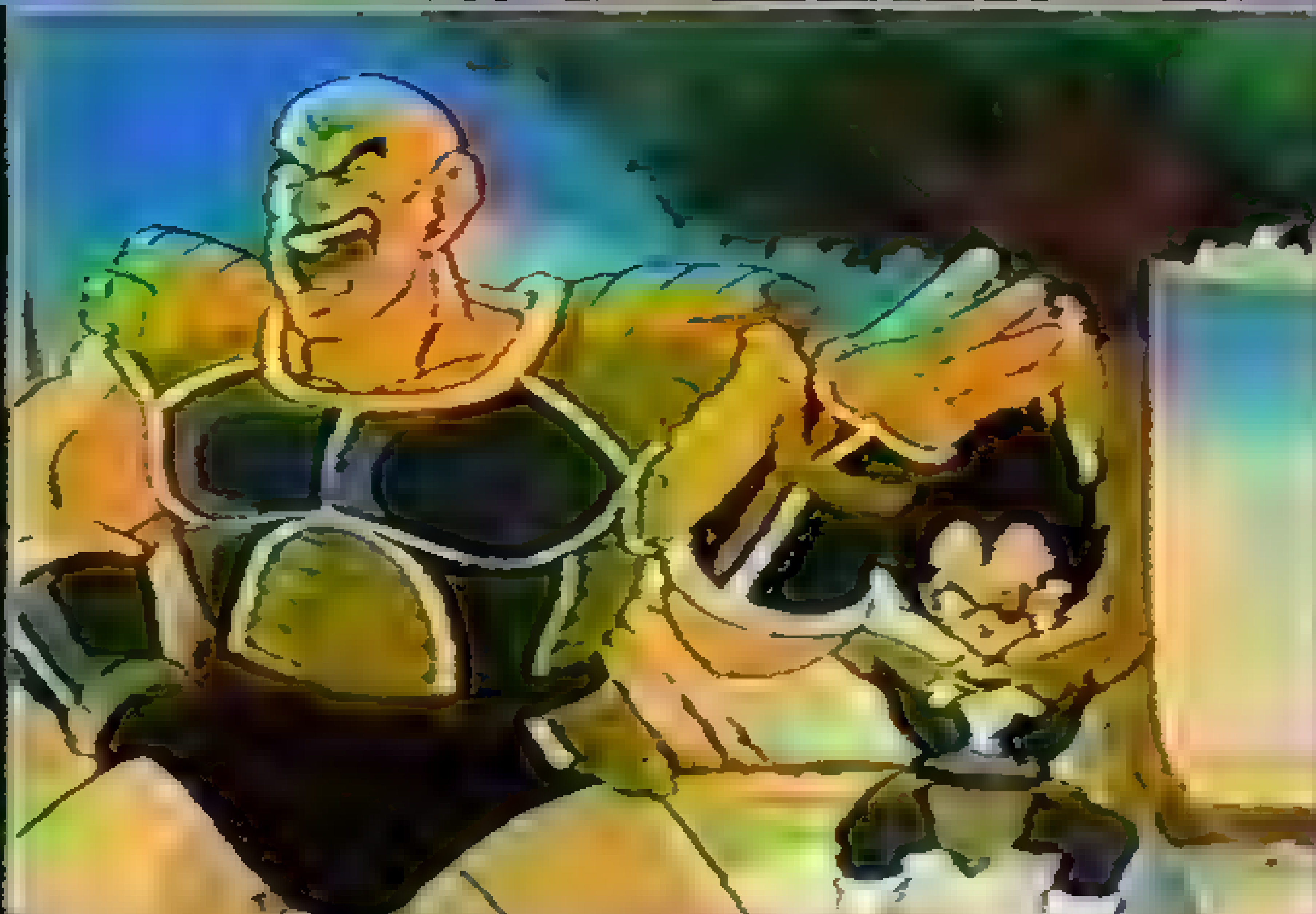




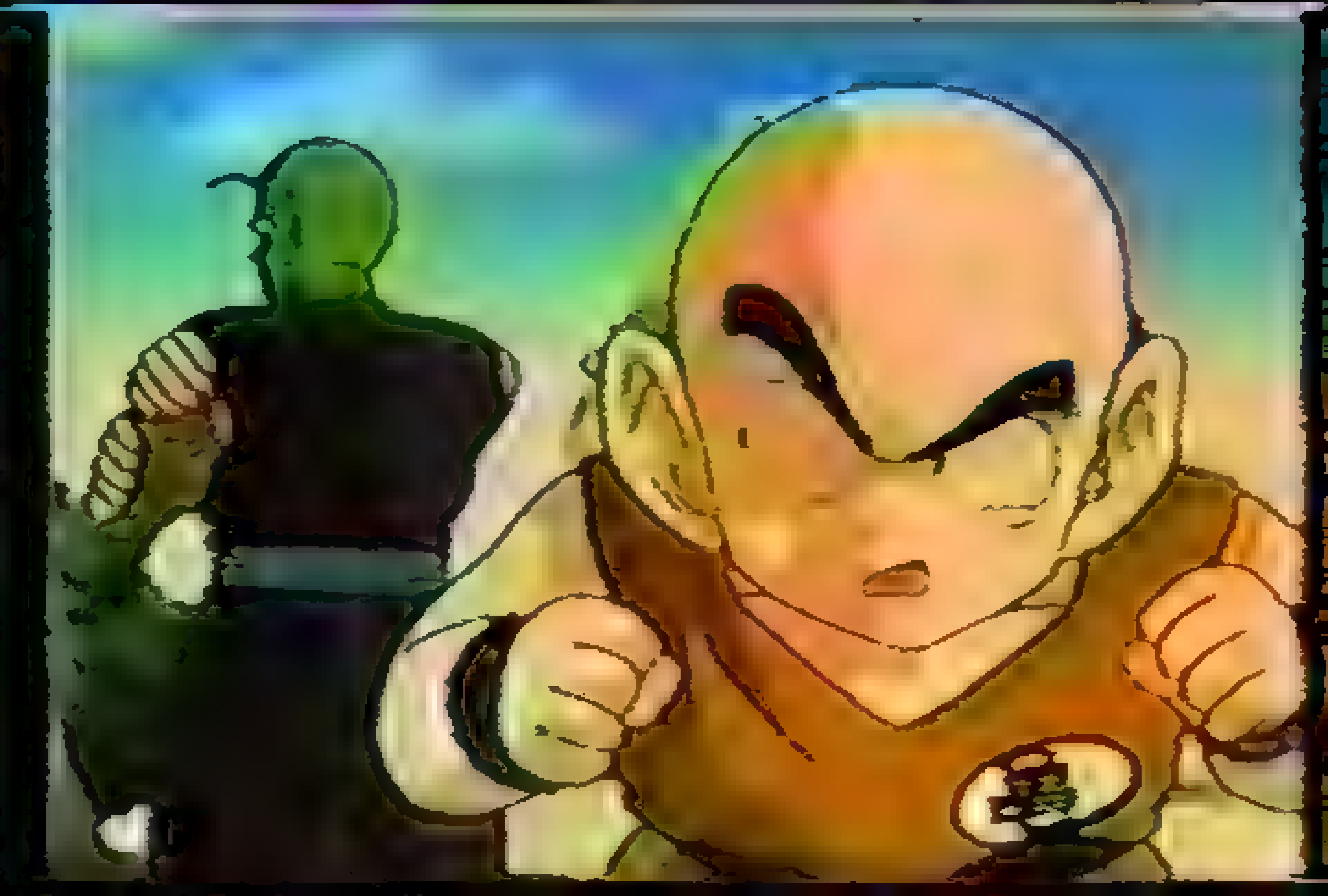

Kid! You're running away?


Kid! You're running away?


Although it's smarter if you do.




I'm not running away!

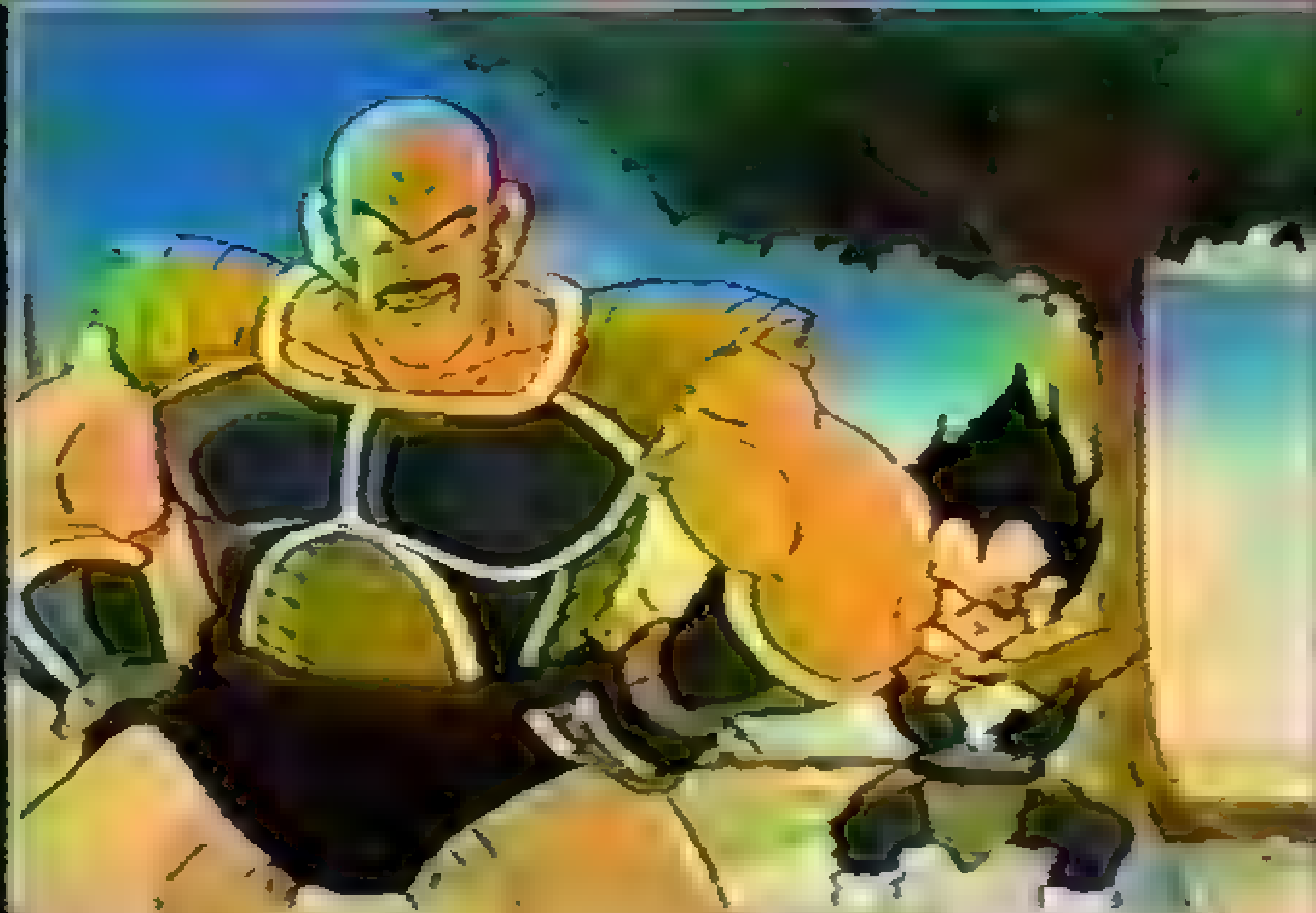



I just had to go relieve myself!


I just had to go relieve myself!


You guys are the ones who
should leave while you can...


You guys are the ones who
should leave while you can...



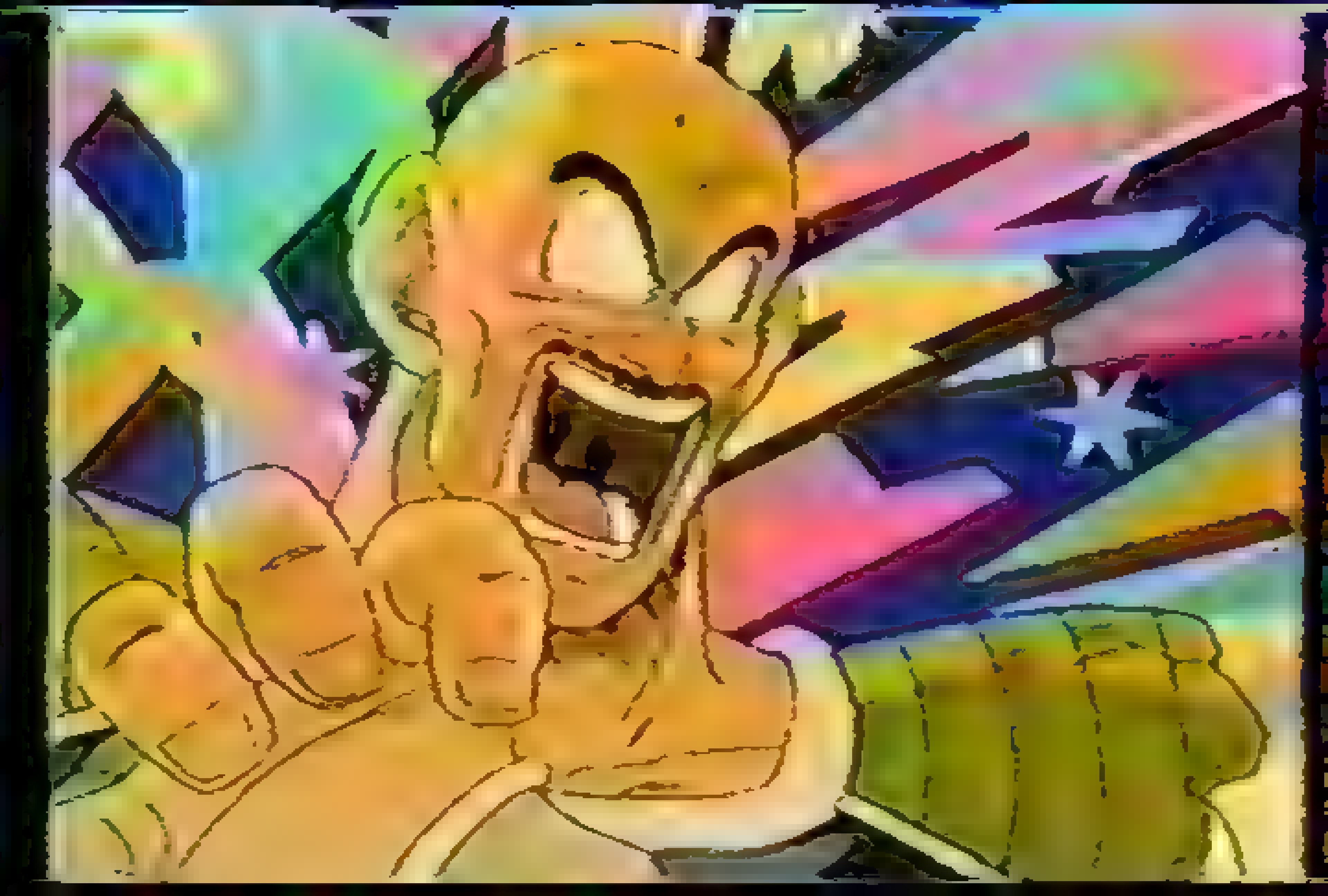

What? I can't hear you.

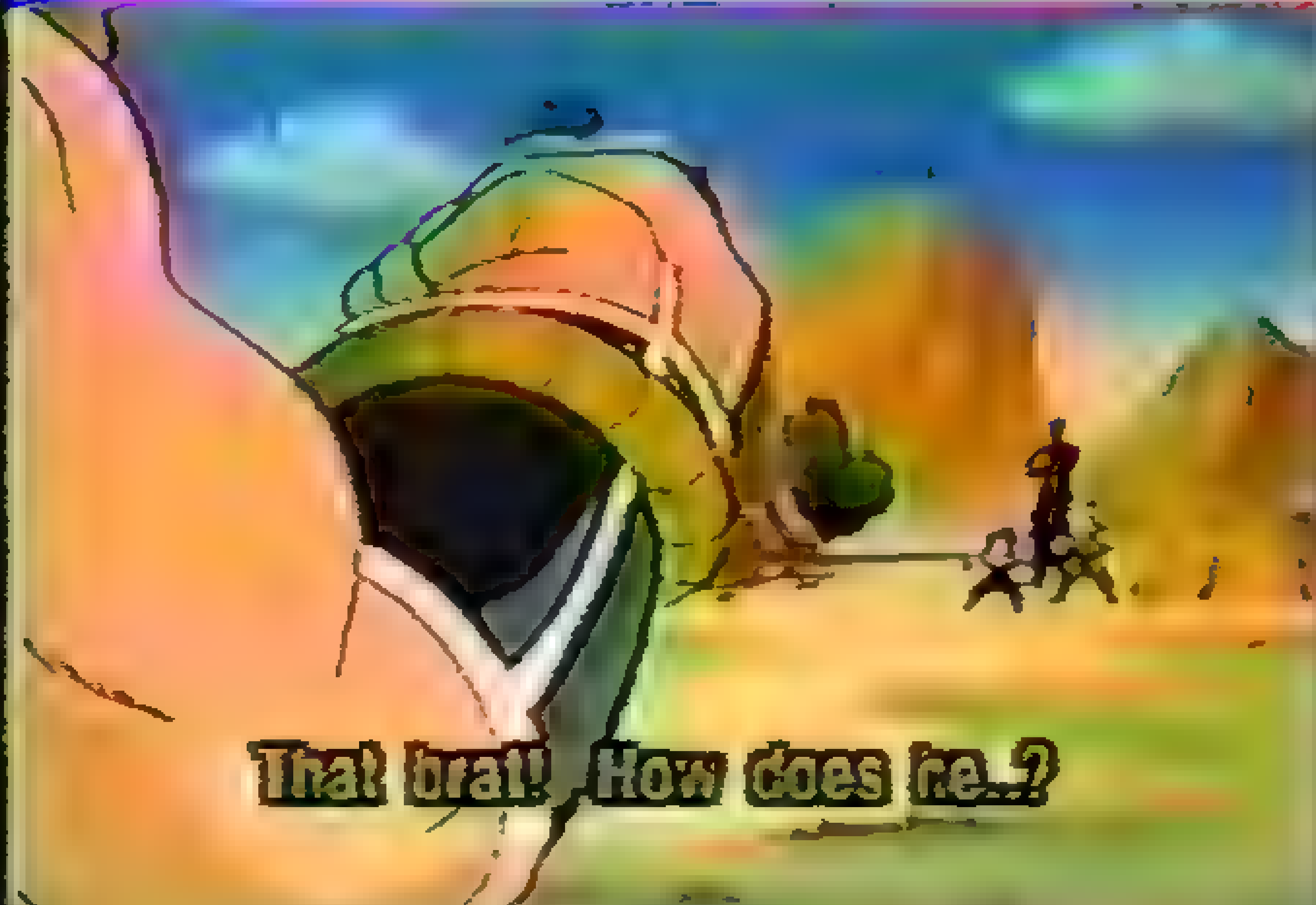


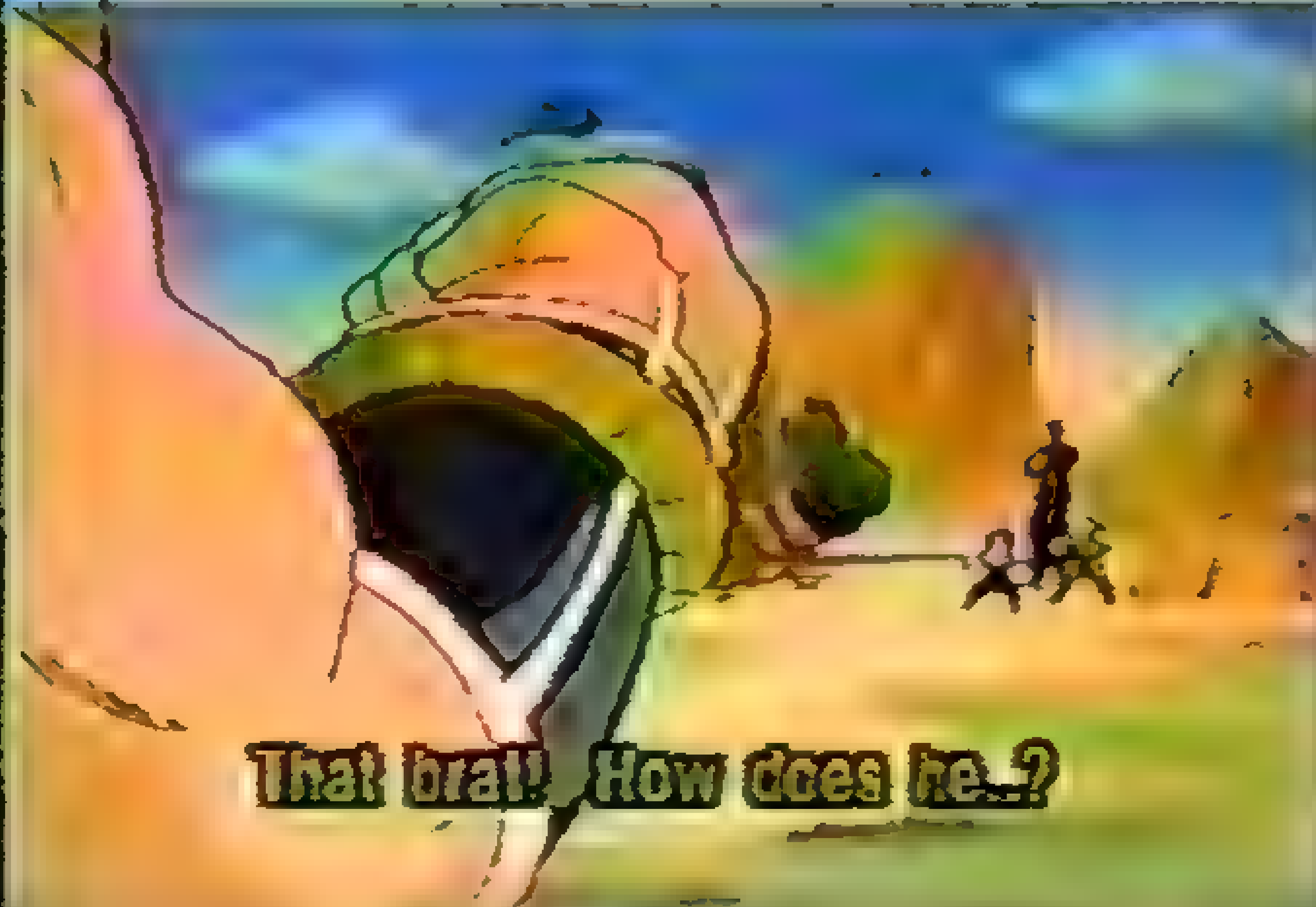




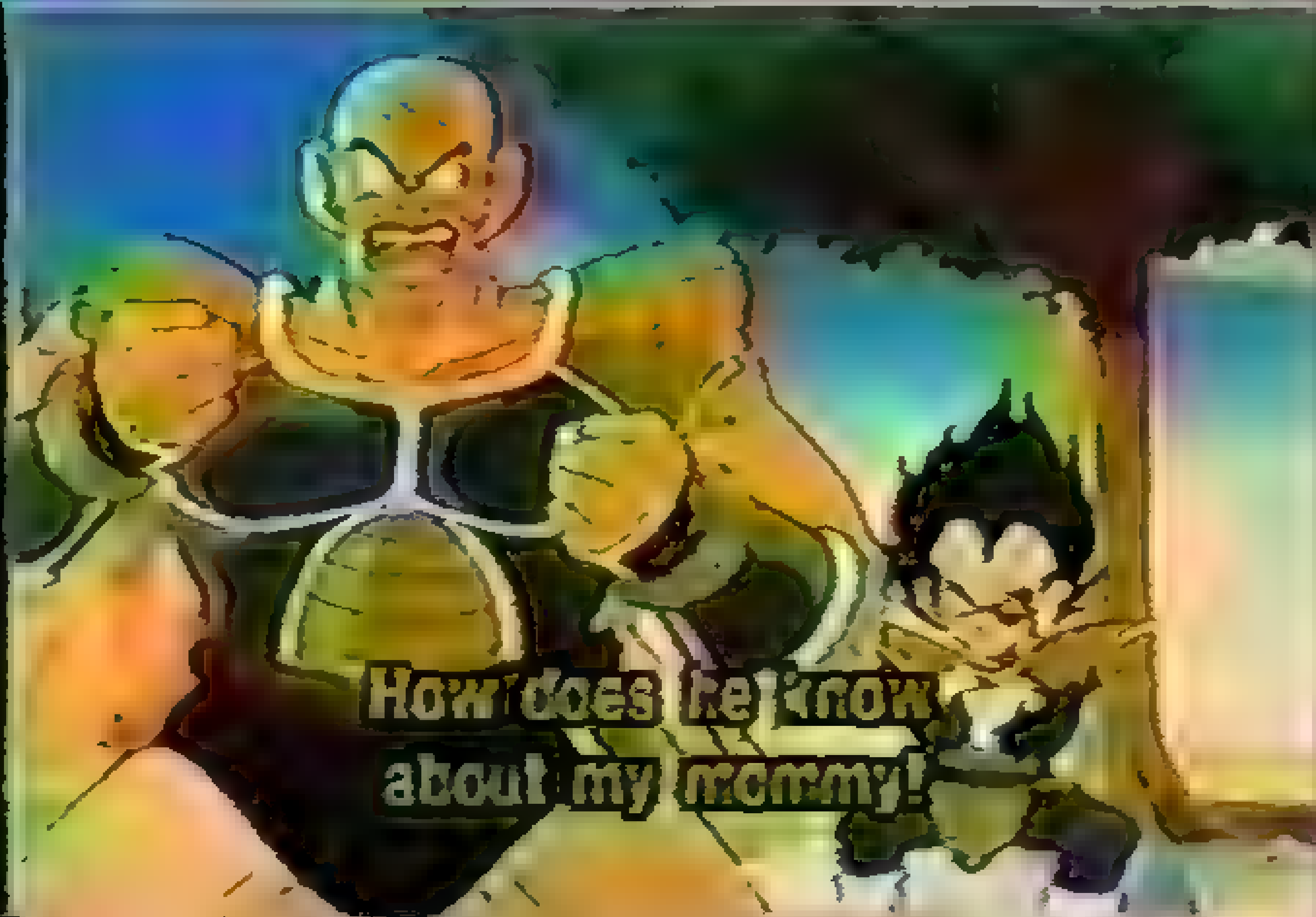

Your mommy's belly
button sticks out!




That brat! How does he..?


That brat! How does he...?


How does he know
about my mommy!


How does he know
about my mommy!













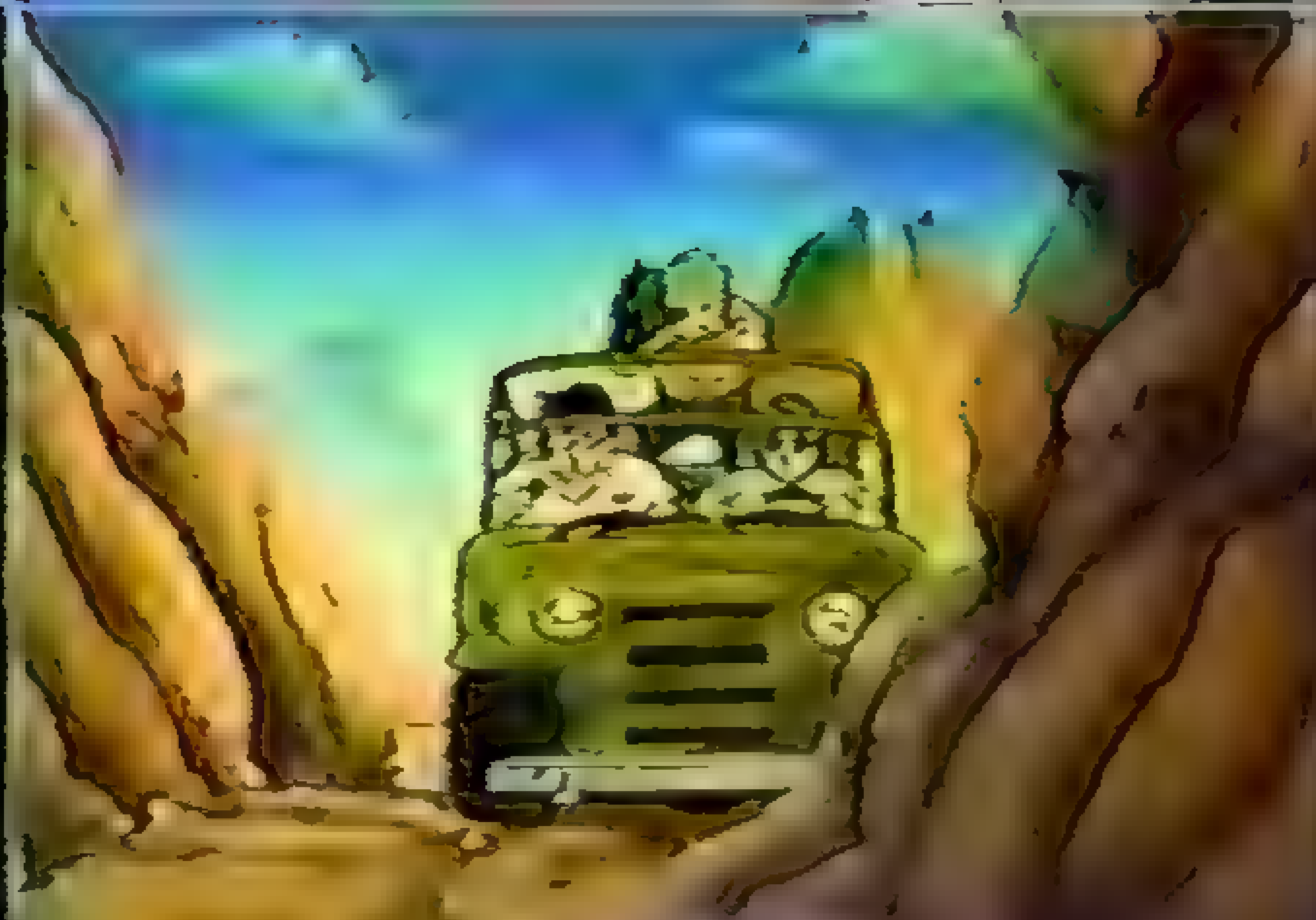

The eerie energy that had
surrounded the battle site

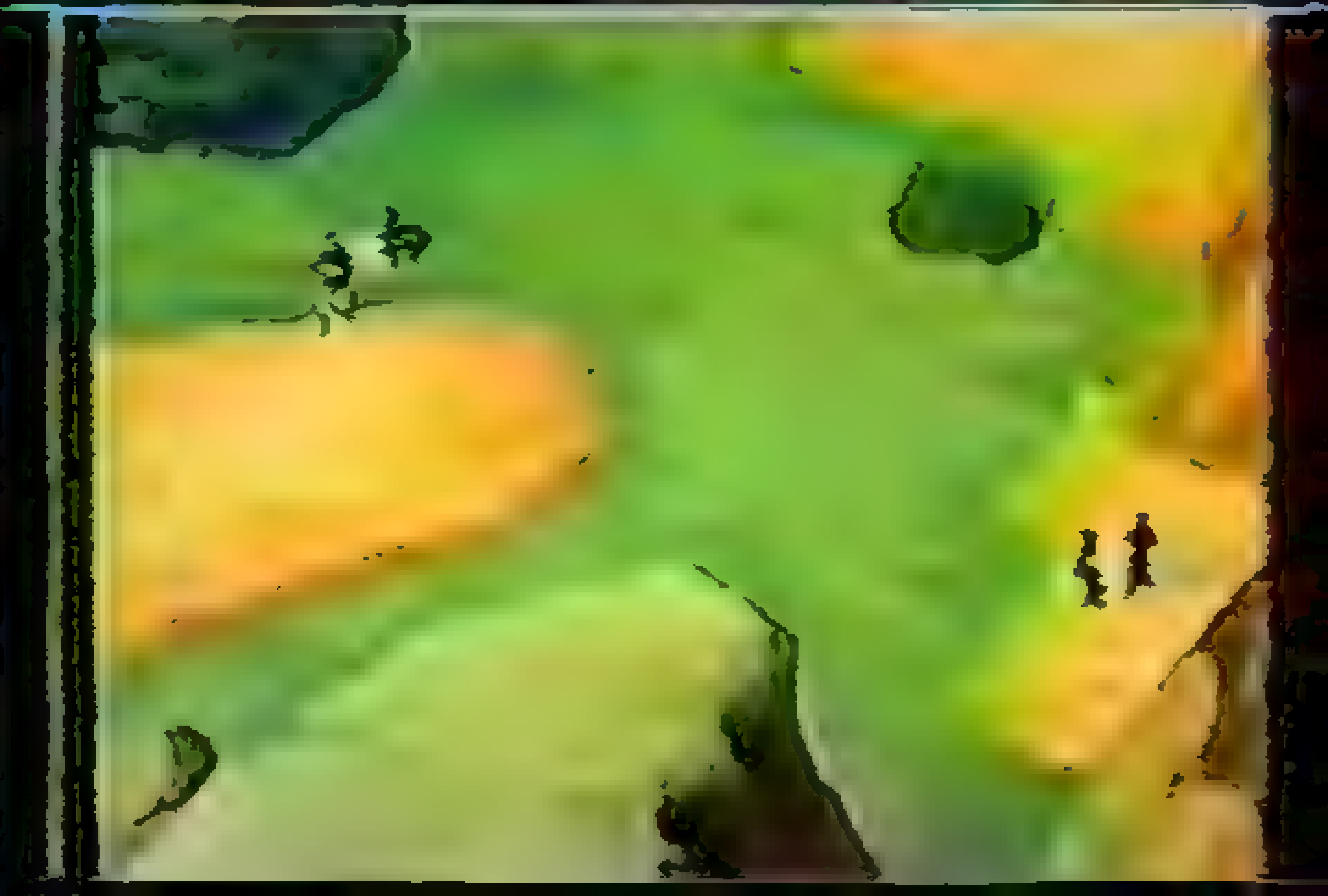

The eerie energy that had
surrounded the battle site


has disappeared like
it was never there.


We can now approach closer
so we will do our best to do so.


We can now approach closer
so we wi do our best to do so.






What could have happened?
We don't know the details.


What could have happened?
We don't know the details.


We don't think time is up.




But one thing we know for sure.


The fierce battle that
raged has ceased.


The fierce battle that
raged has ceased.


Perhaps they're taking a break?




What's going on?


Whatever! If we can gain even
one second so Goku can arrive,

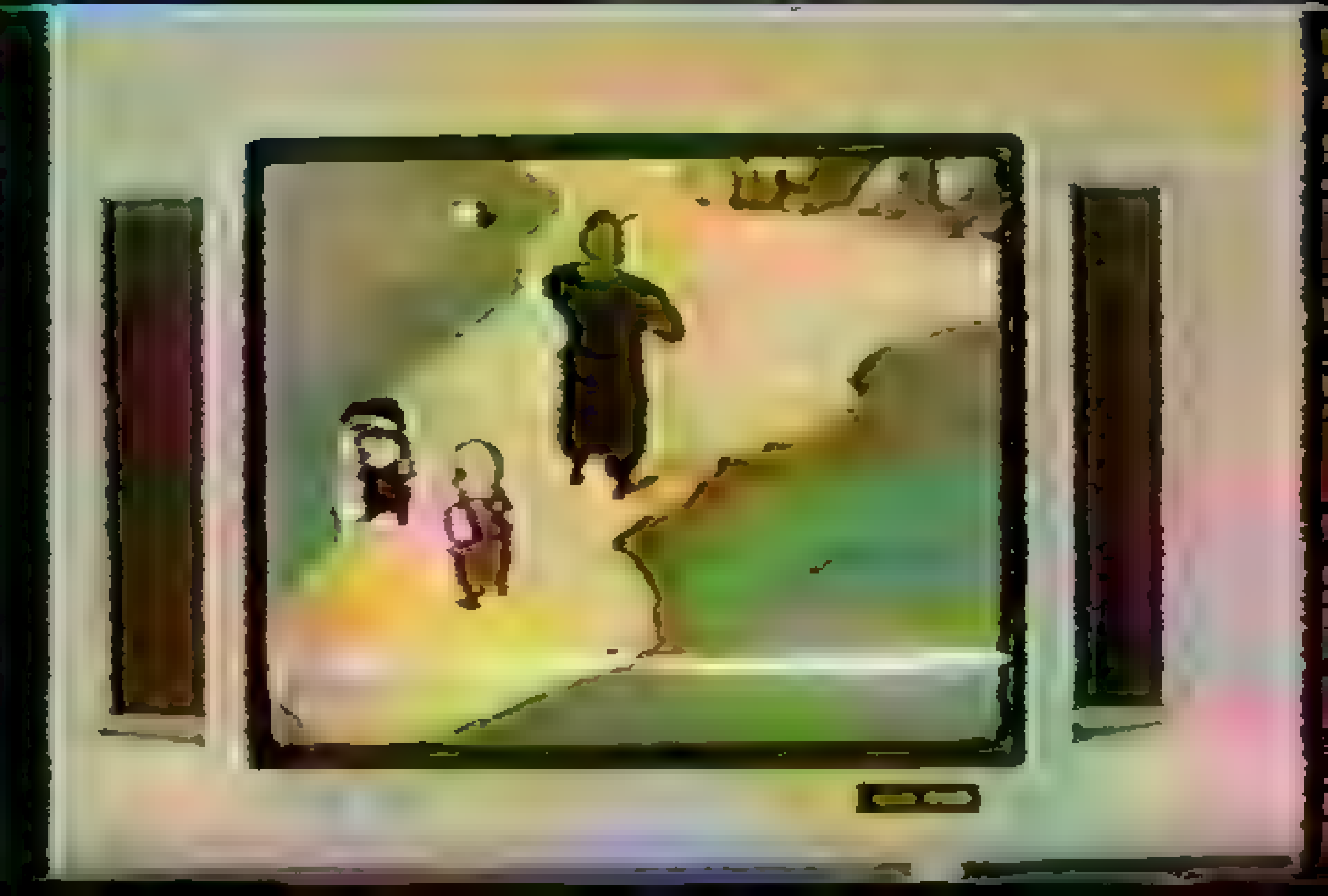

Whatever! If we can gain even
one second so Goku can arrive,


the better for us!


the better for us!


You're right. I hope Goku can
get here while they've stopped.


You're right. I hope Goku can
get here while they're stopped.




If Picco'o gets k' ed,
God des, too, right?


If Piccolo gets killed,
God dies, too, right?

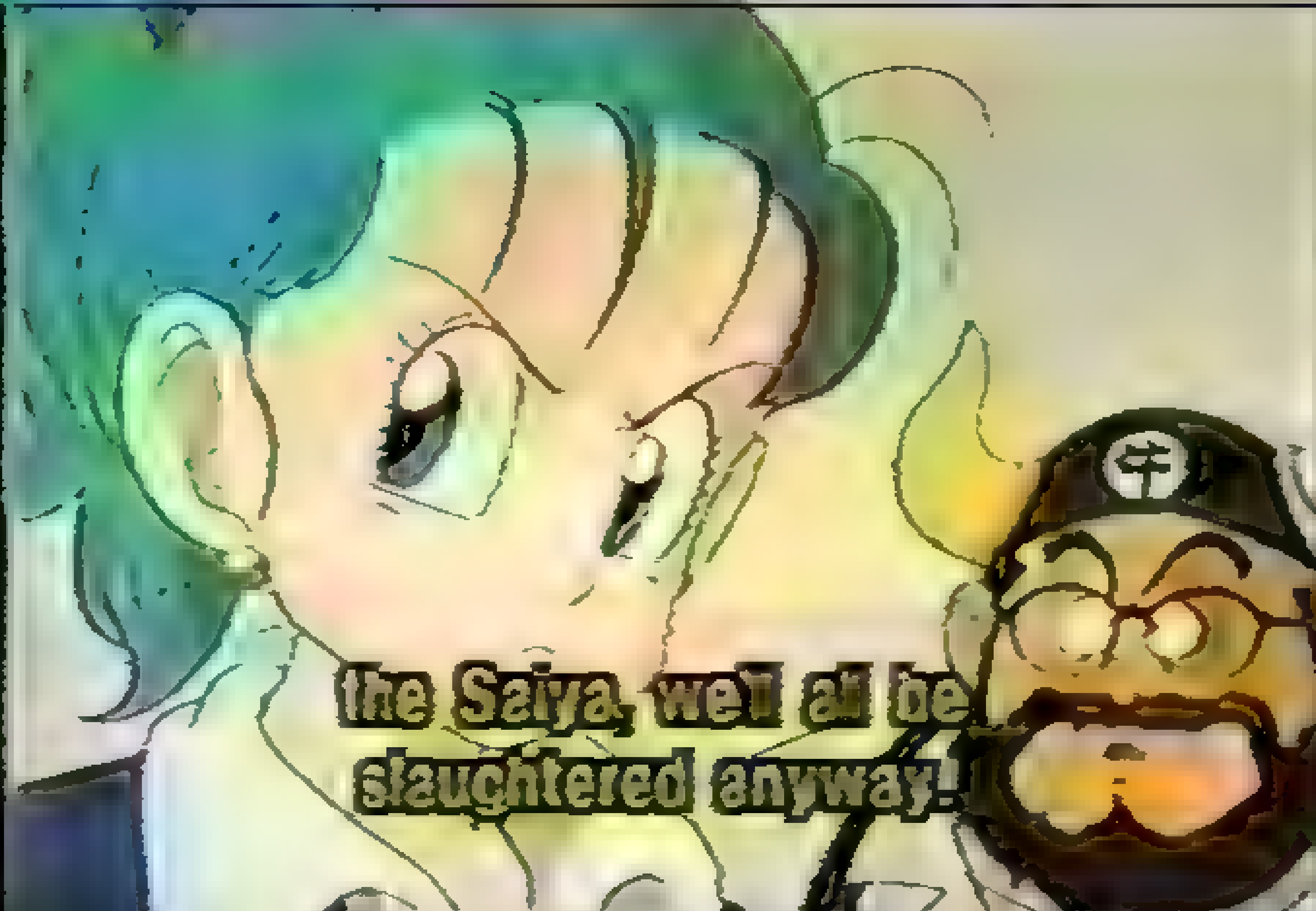



What's going to happen
to the world then?


It's the same thing! If Goku
and the others can't defeat


It's the same thing! If Goku
and the others can't defeat


the Saiya, we'll all be
slaughtered anyway!


the Saiya, we'll all be
slaughtered anyway!


the Saiya, we'll all be
slaughtered anyway...




Goku! Hurry and
come defeat them!


Goku! Hurry and
come defeat them!




If I'm going to die, I want to
do it after I gather lots


more panties from girls.


To be honest, you'll never do it.


Then, there's no
chance of winning?


Then, there's no
chance of winning?


What I mean is that there
aren't girls stupid enough

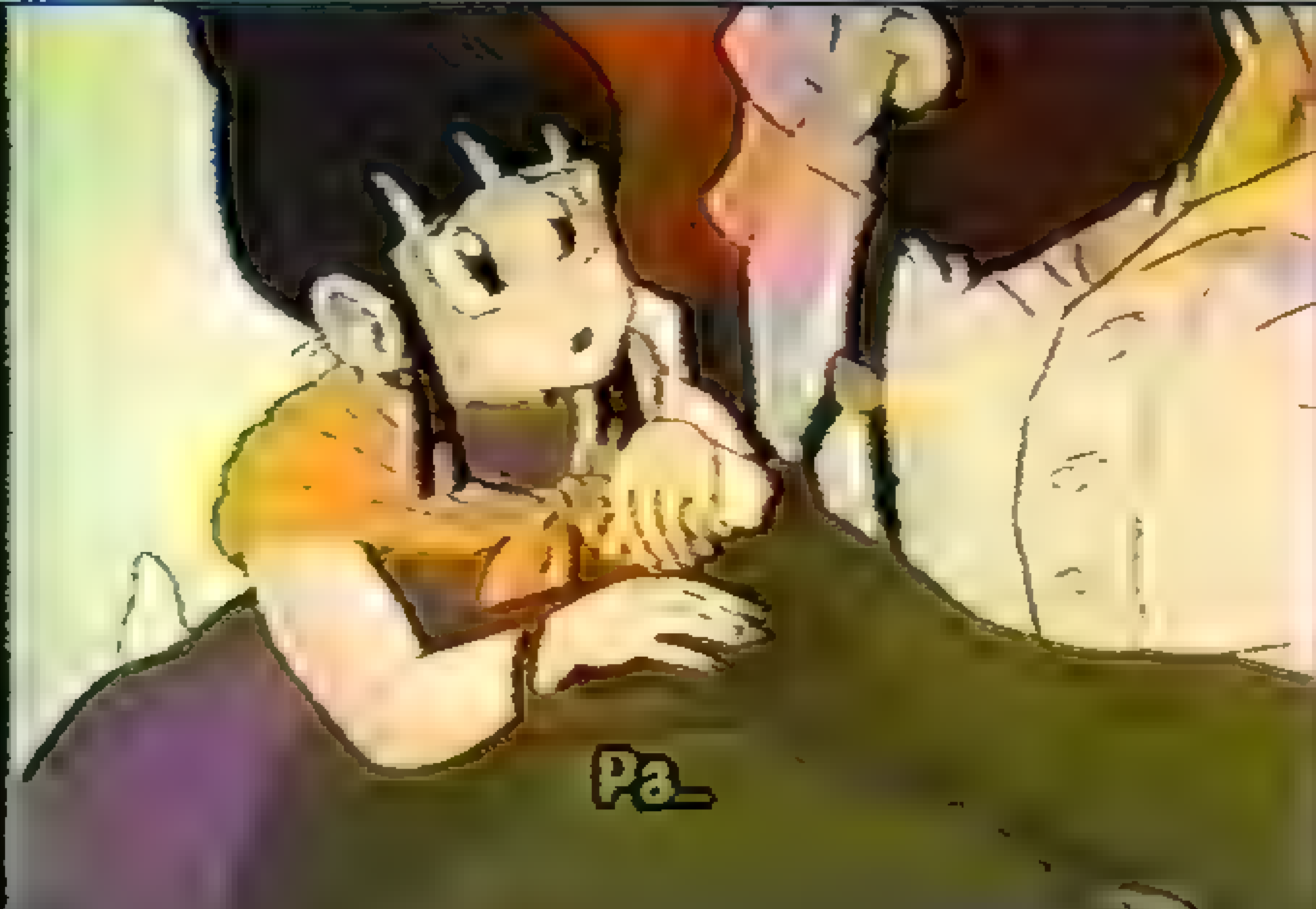

to get their panties stolen
by someone like you.


to get their panties stolen
by someone like you.

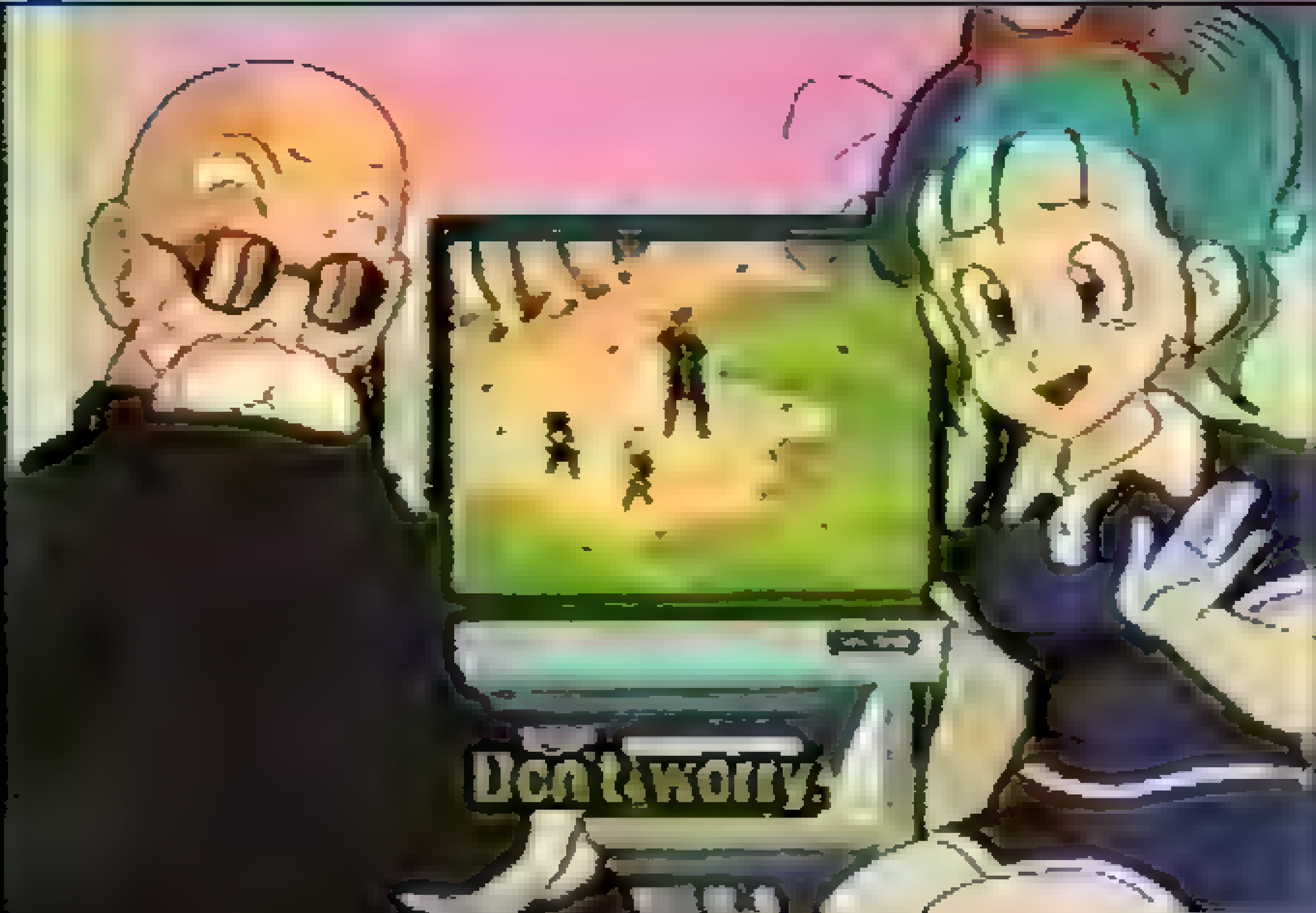

Why you...


You're awake, Chick?
Are you all right?

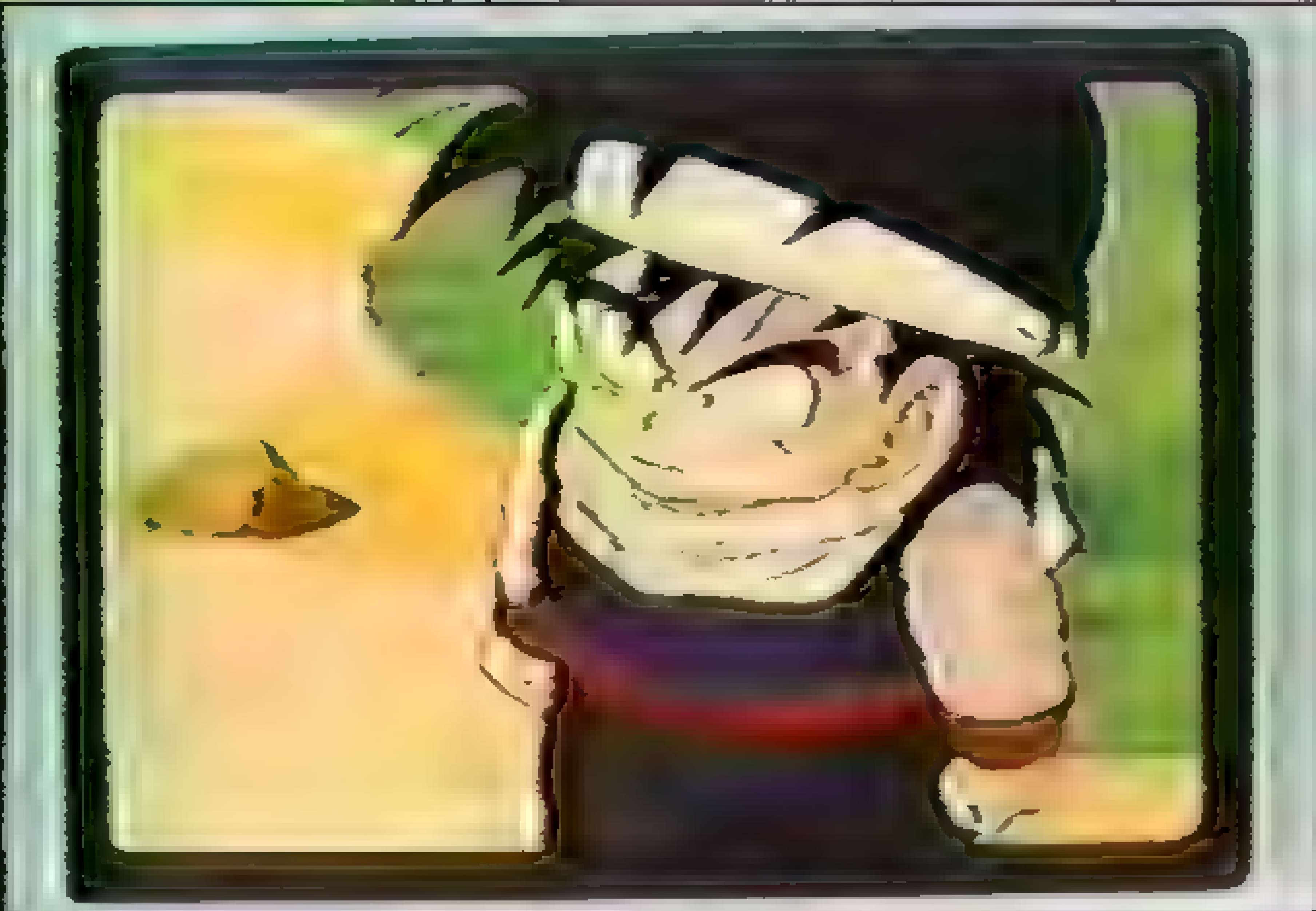

You're awake, Erichi?
Are you all right?


Pa_


Gohan


Don't worry.


He's still all right.




Gohan!

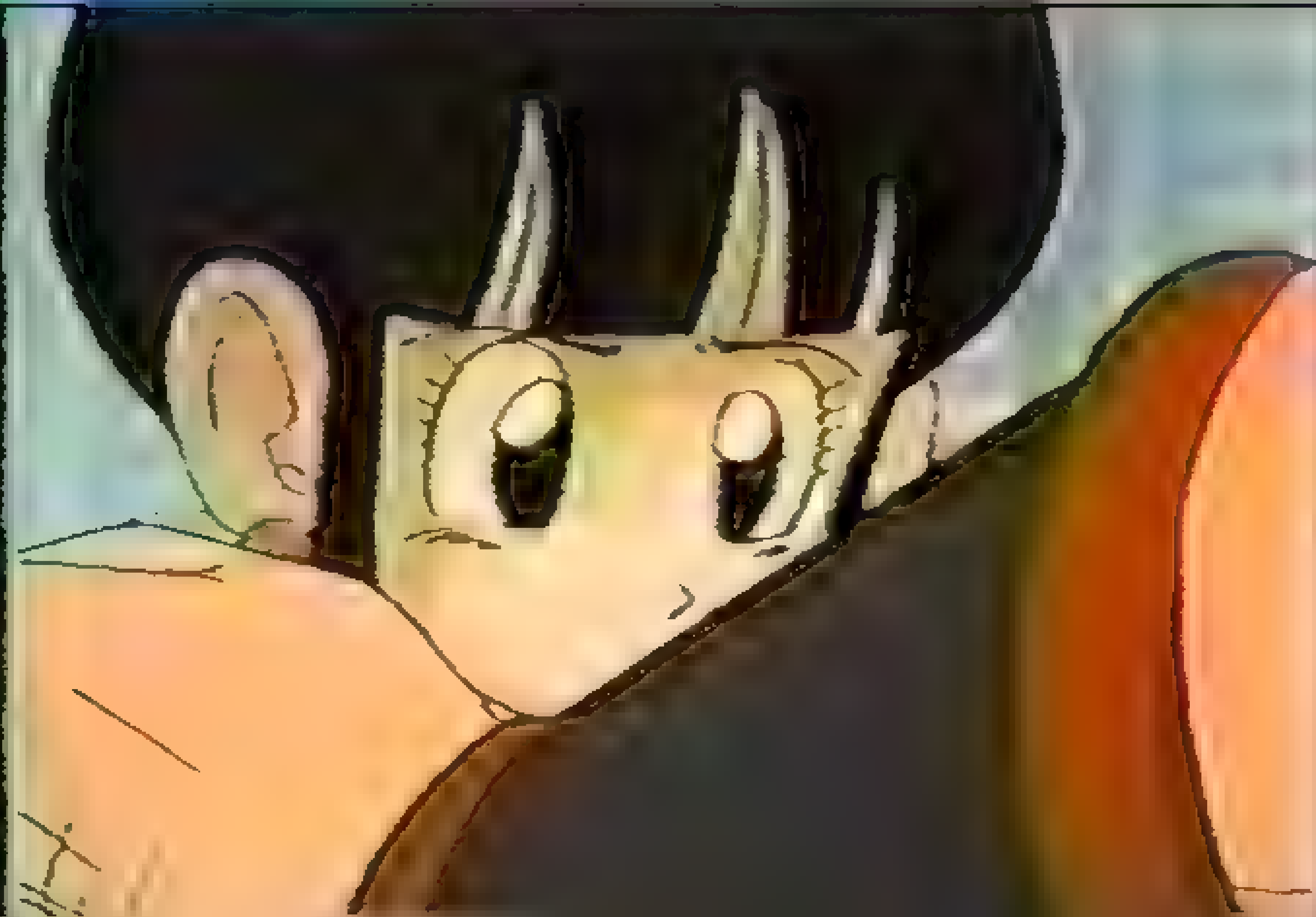

He's just fine.

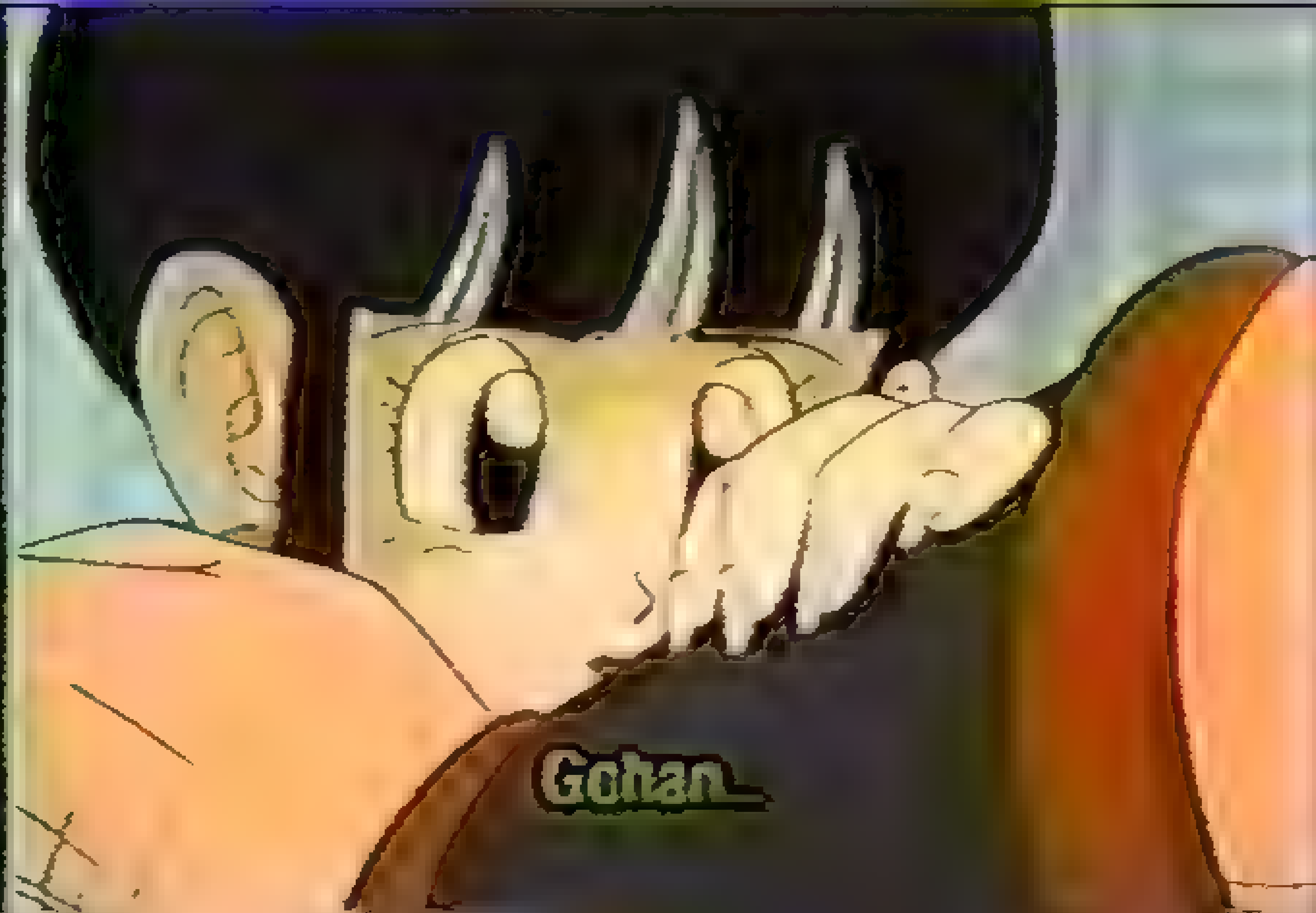

I have to hurry and go save him.


You can't! We won't even be
able to get near the place.


You can't! We won't even be able to get near the place.

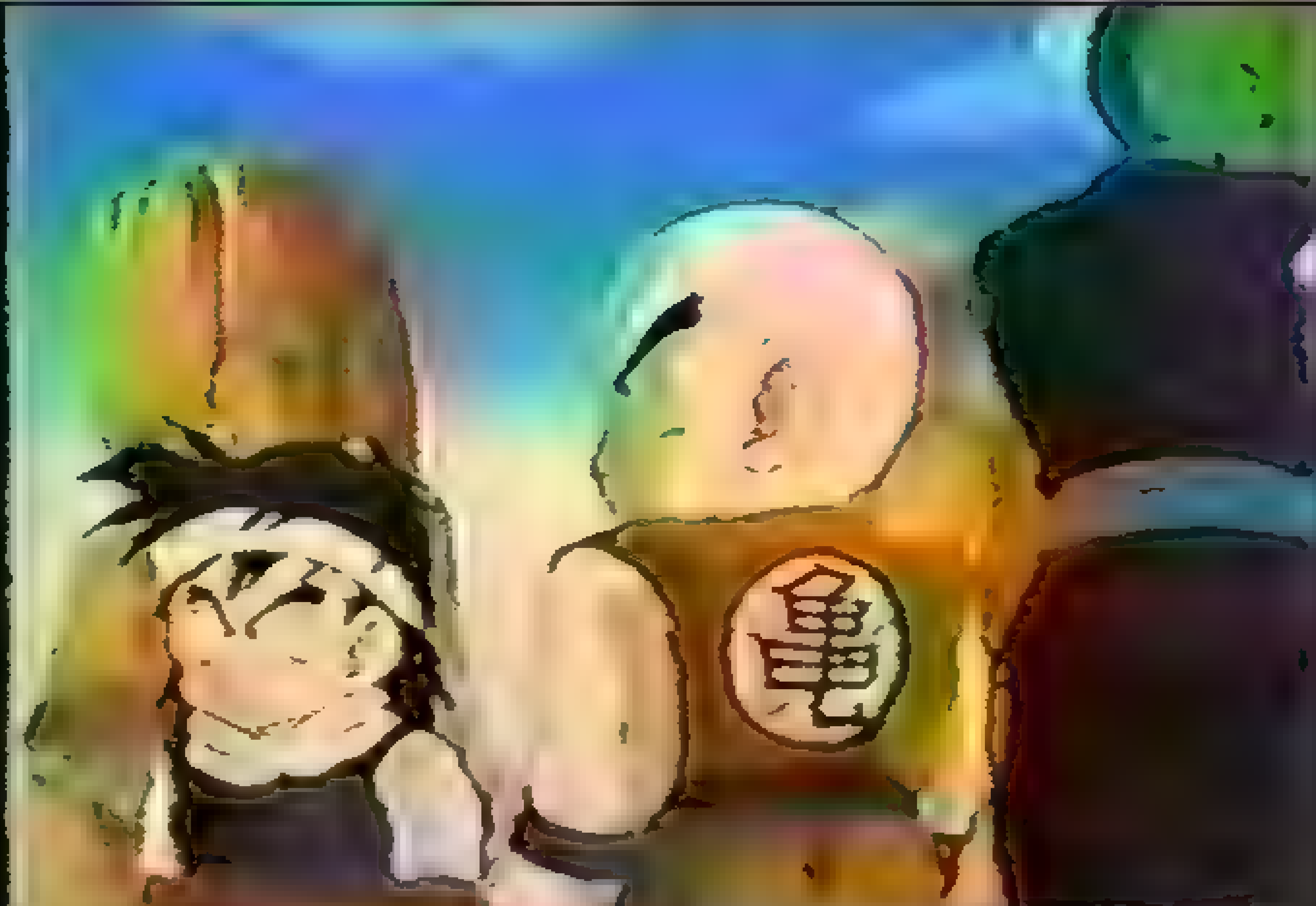

All we can do is wait here.



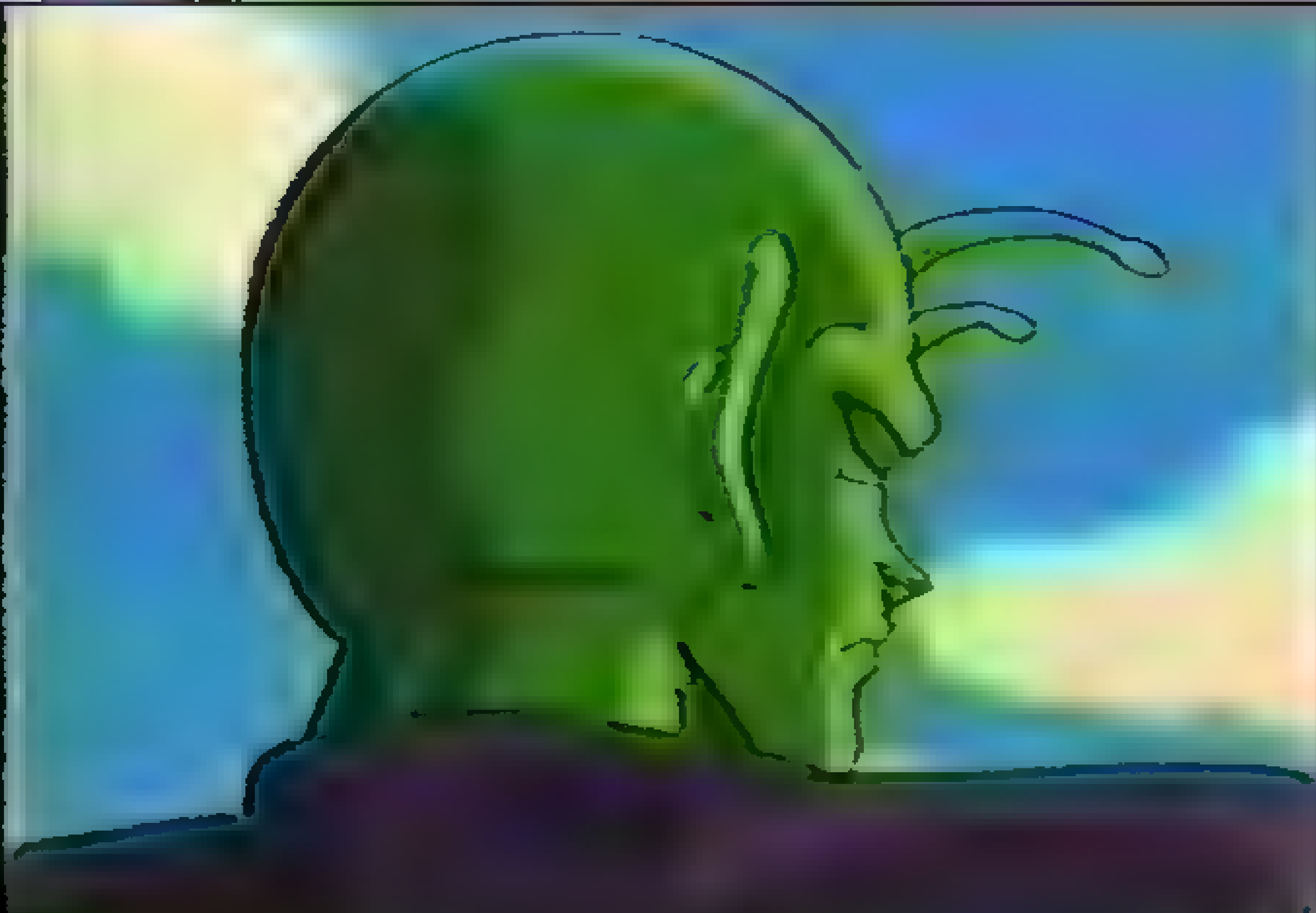

Gohan






亀







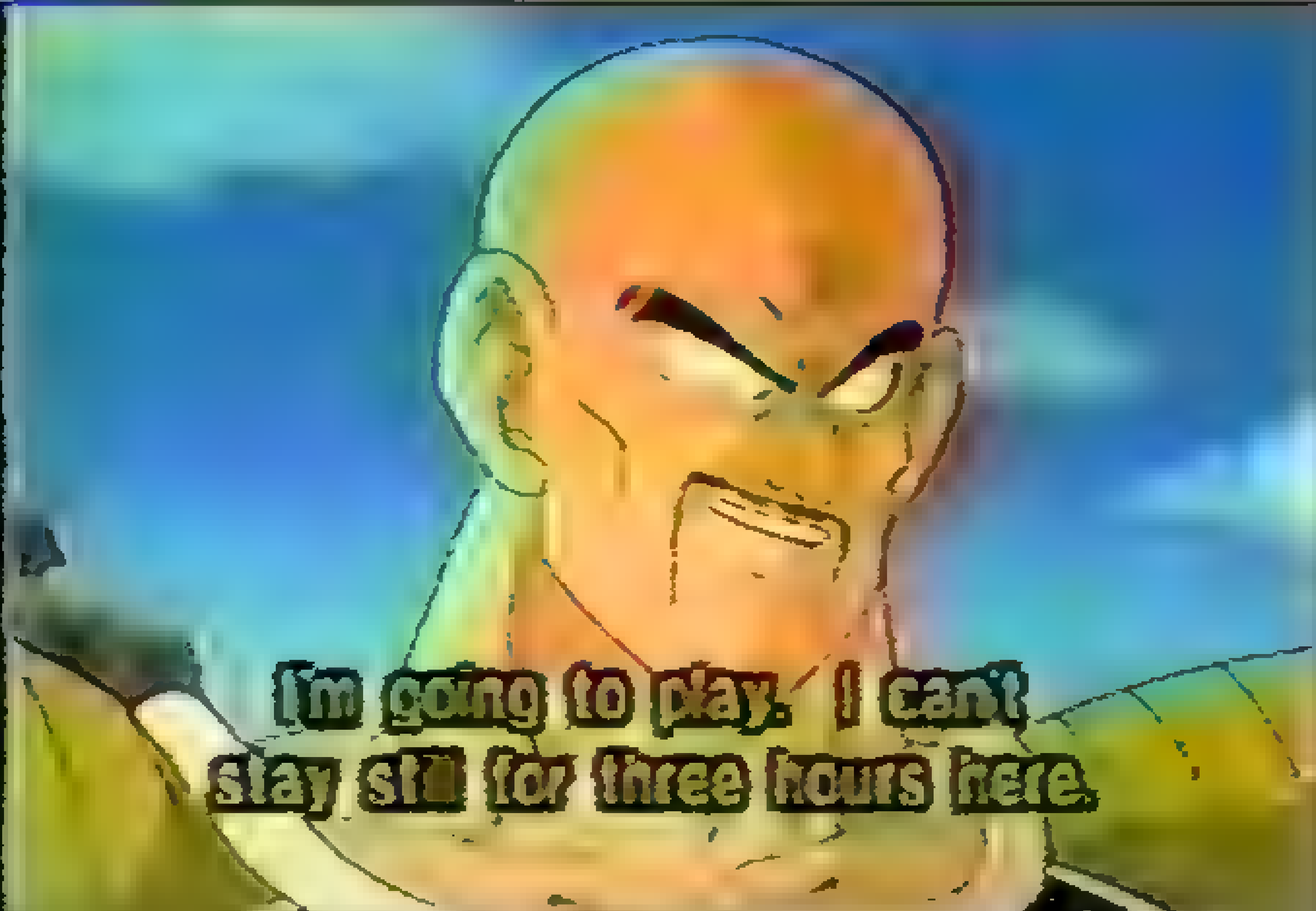






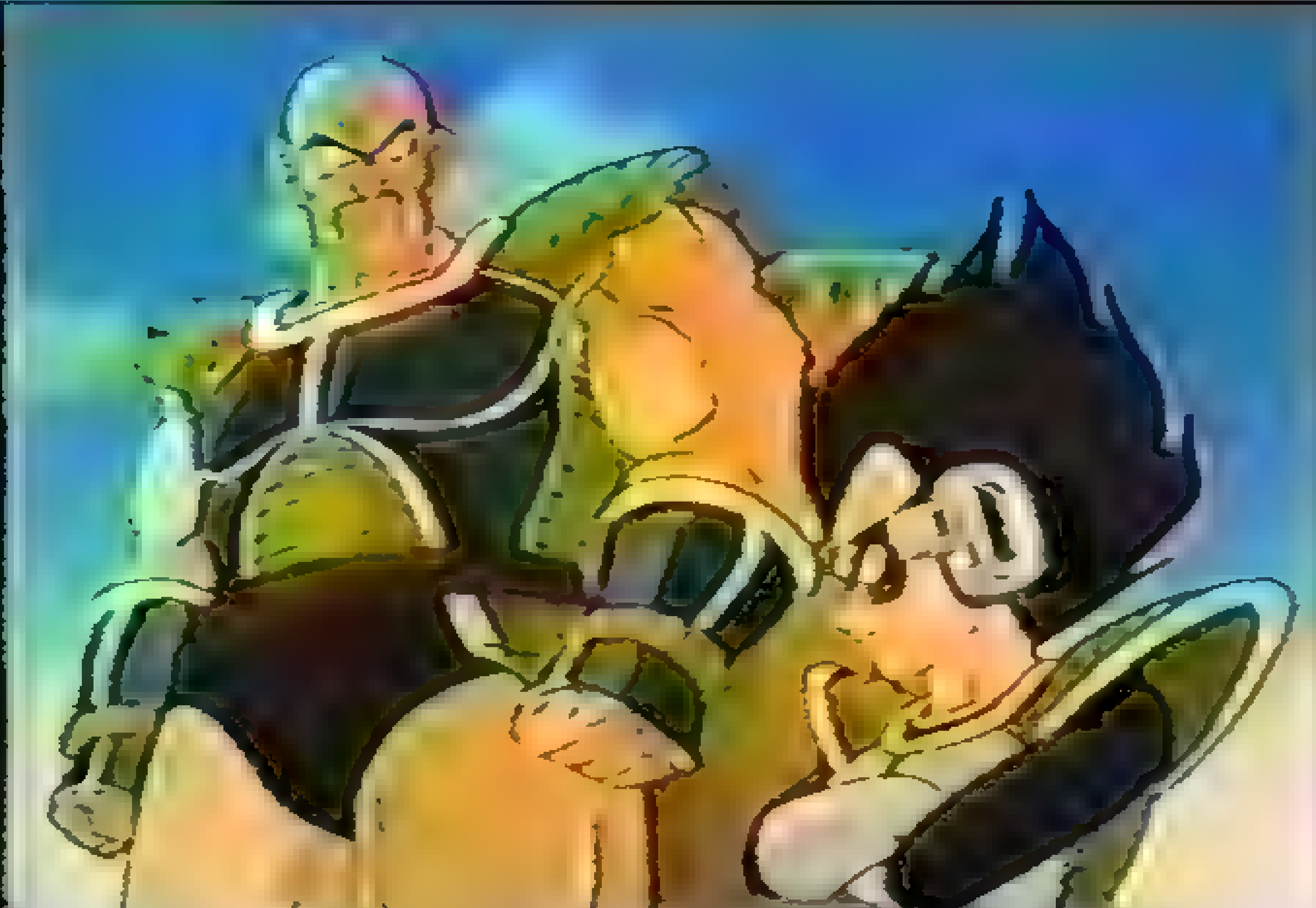

I'm going to play. I can't
stay sti for three hours here.


I'm going to play. I can't
stay still for three hours here.


I'm going to play. I can't
stay still for three hours here.

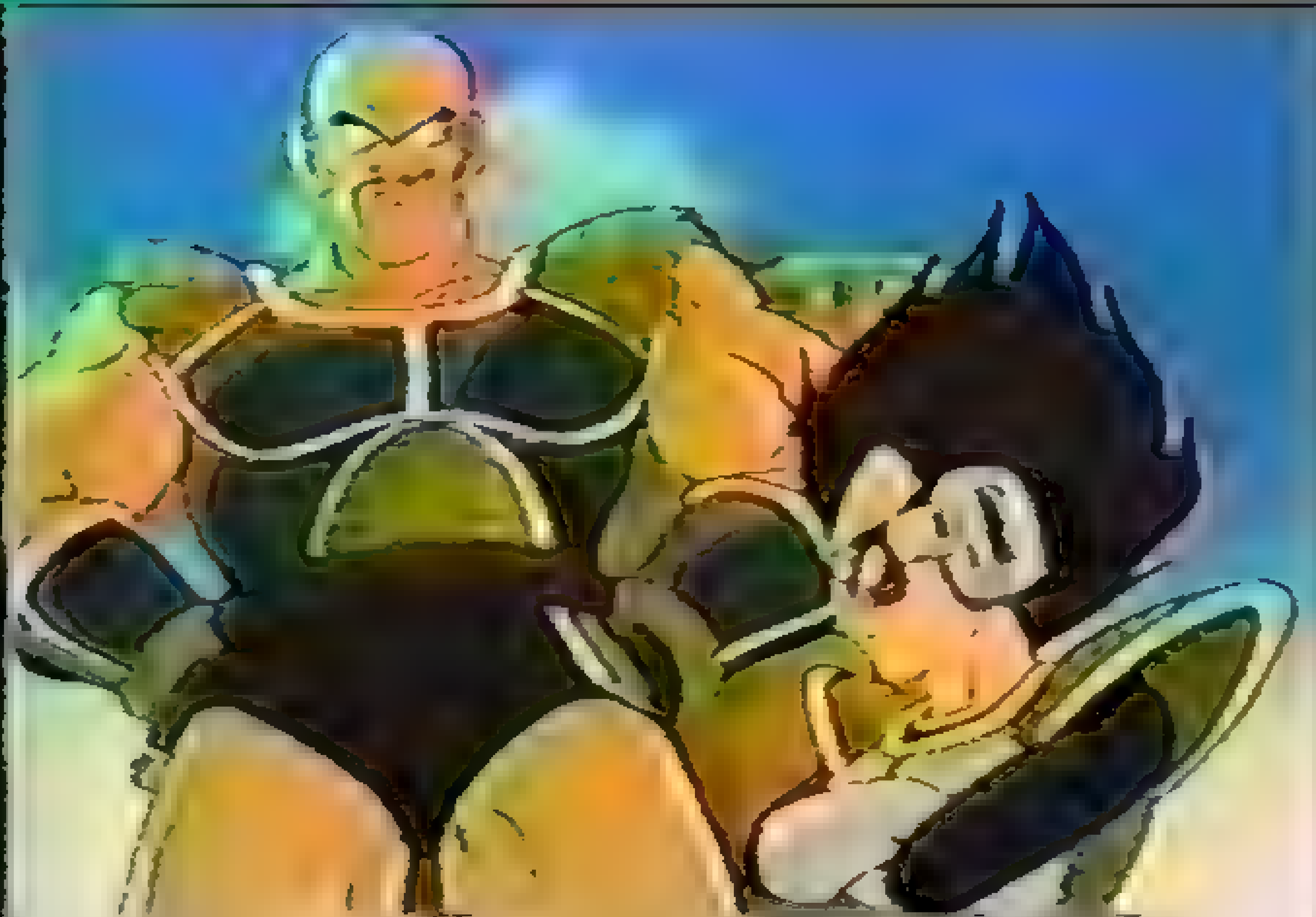

Do what you want.
But don't overdo it, Nappa.


Do what you want.
But don't overdo it, Nappa.




Why not?


For the show from Hell
in three hours.




You're the best, Bejeeta.
Don't worry.


You're the best, Bejeeta.
Don't worry.






One of the Saiya has
launched himself in the air!


One of the Saiya has
launched himself in the air!


Where does he intend to go?


Where does he intend to go?



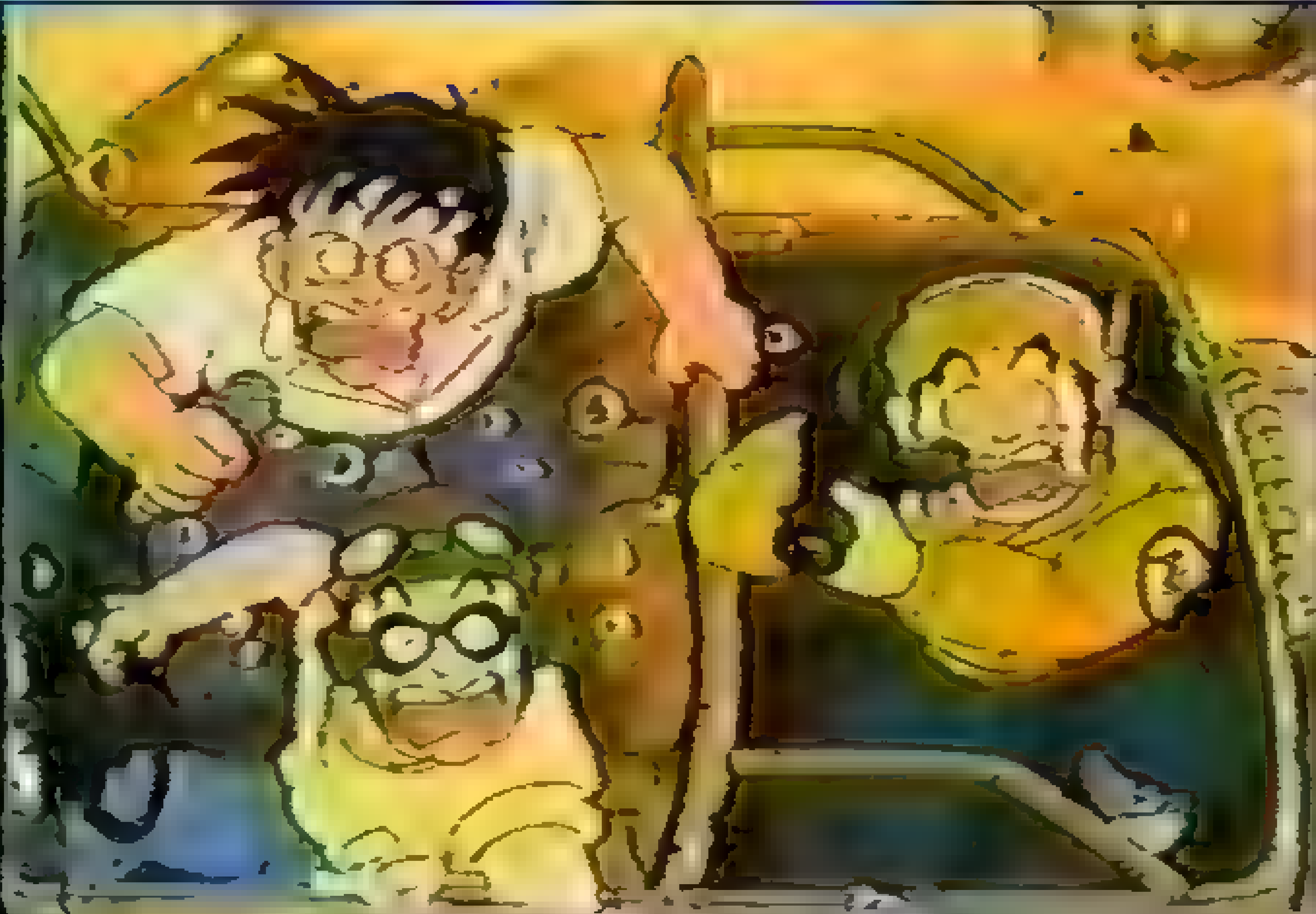


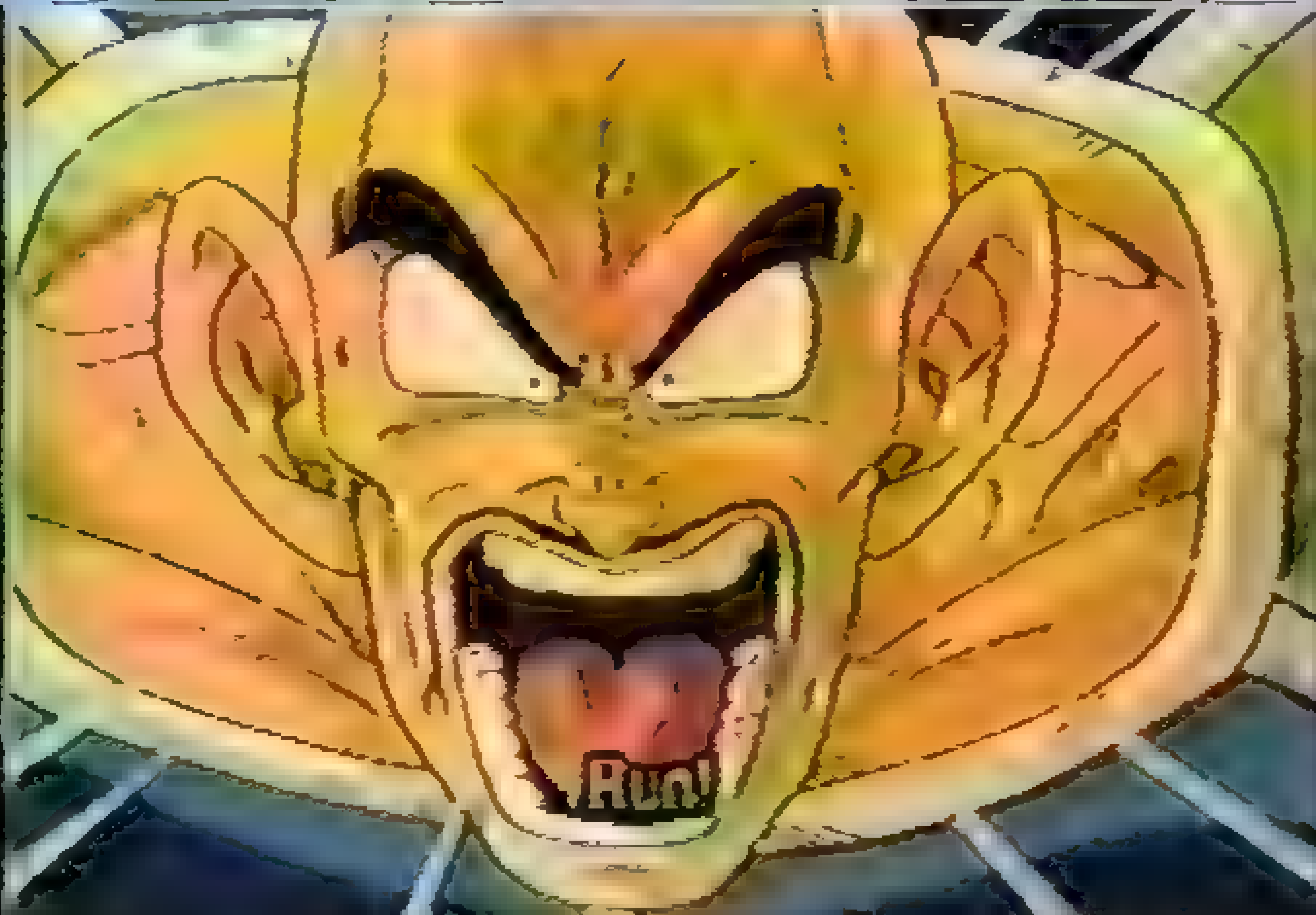





He appears to be
headed our way...!





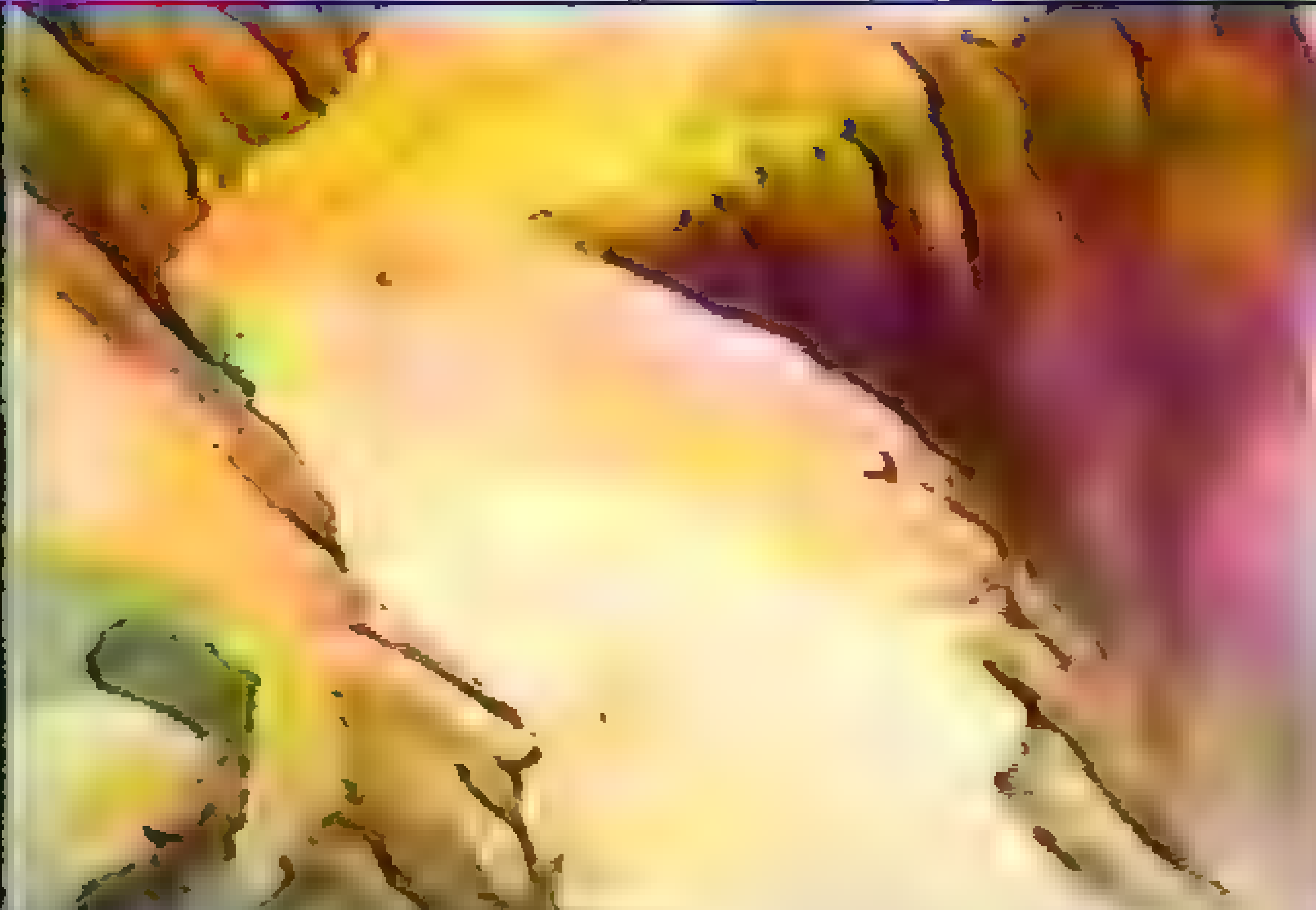

Run!

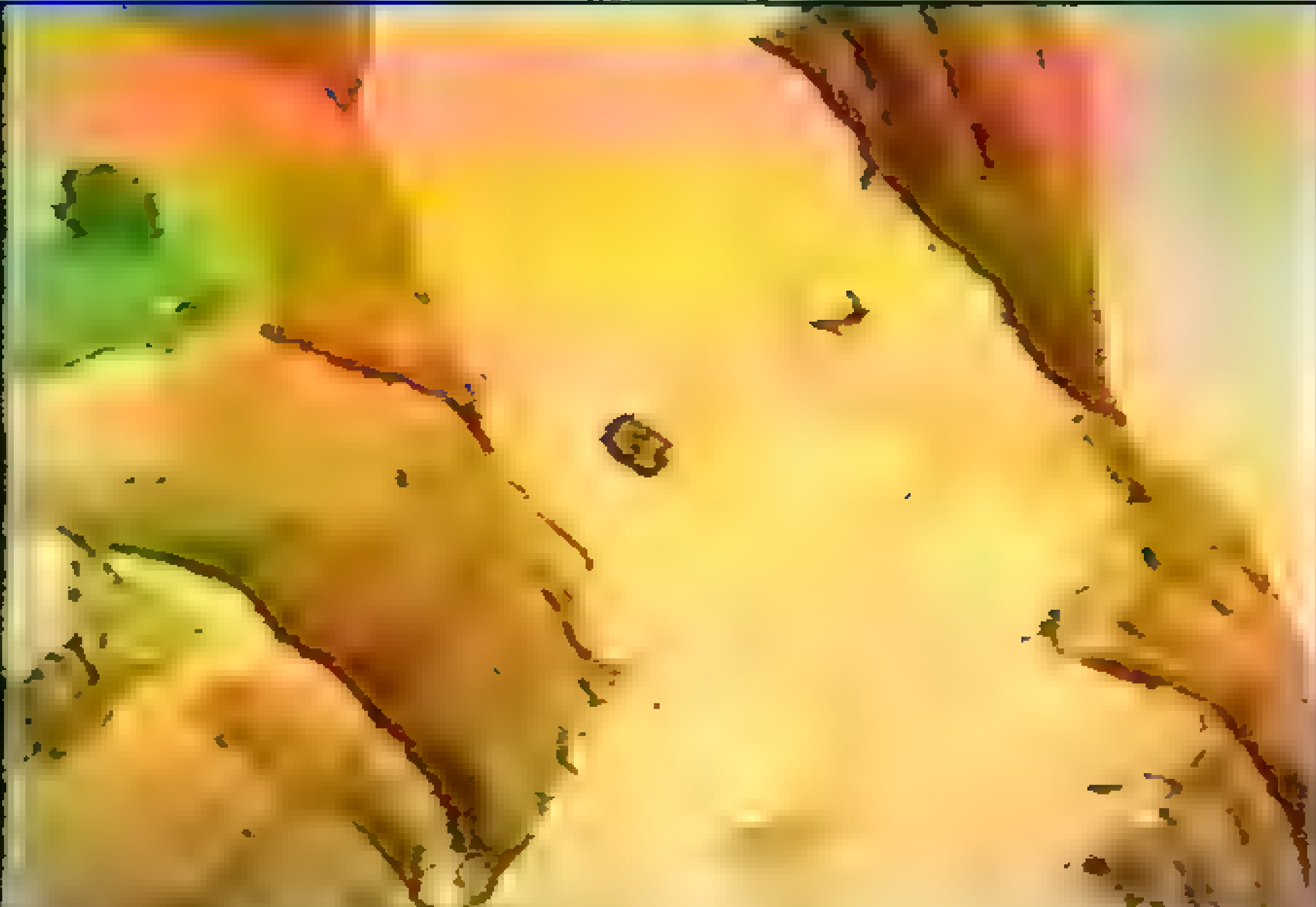















He's coming after us!

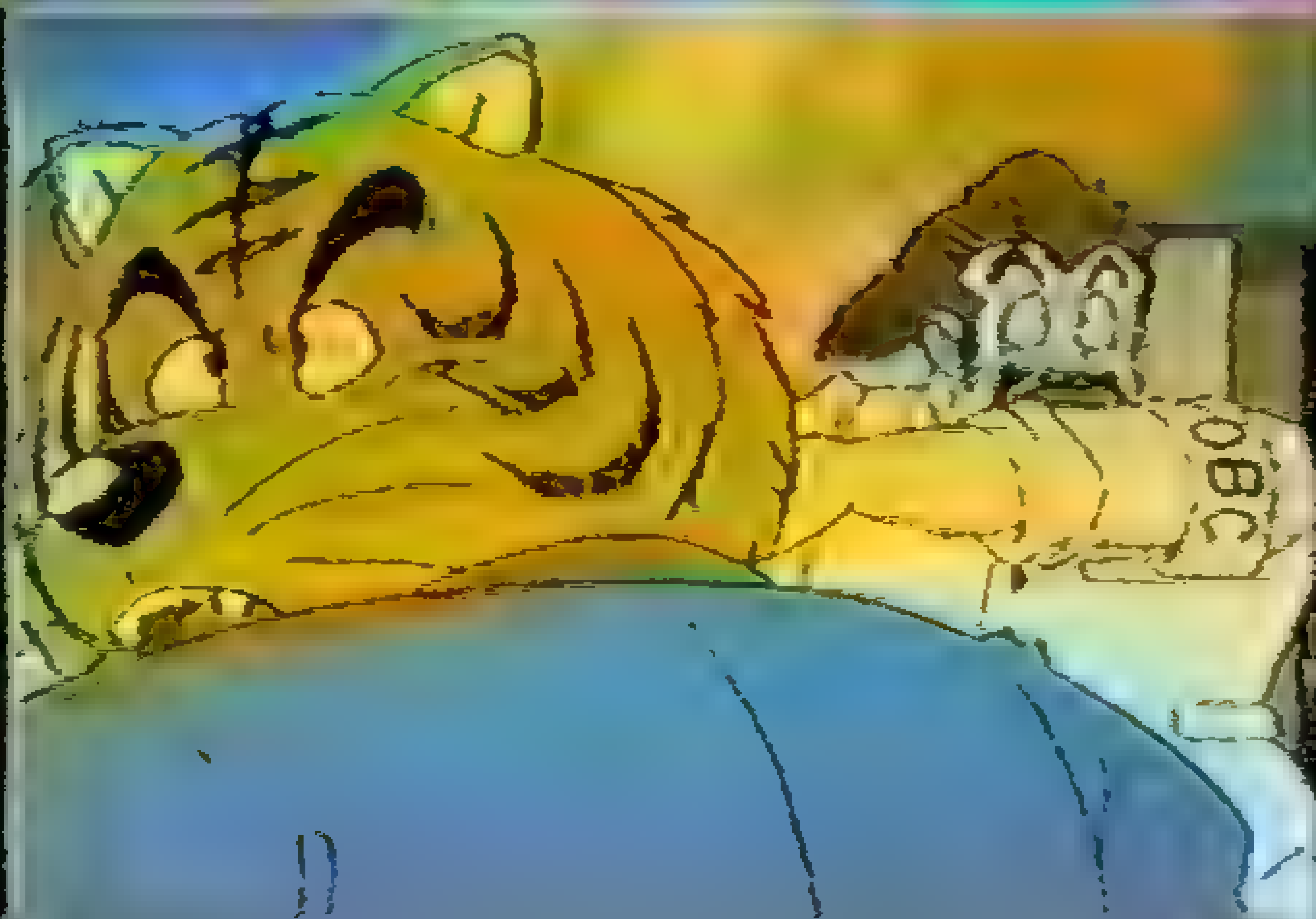

















You bother me! Disappear!


You bother me! Disappear!















Gohan

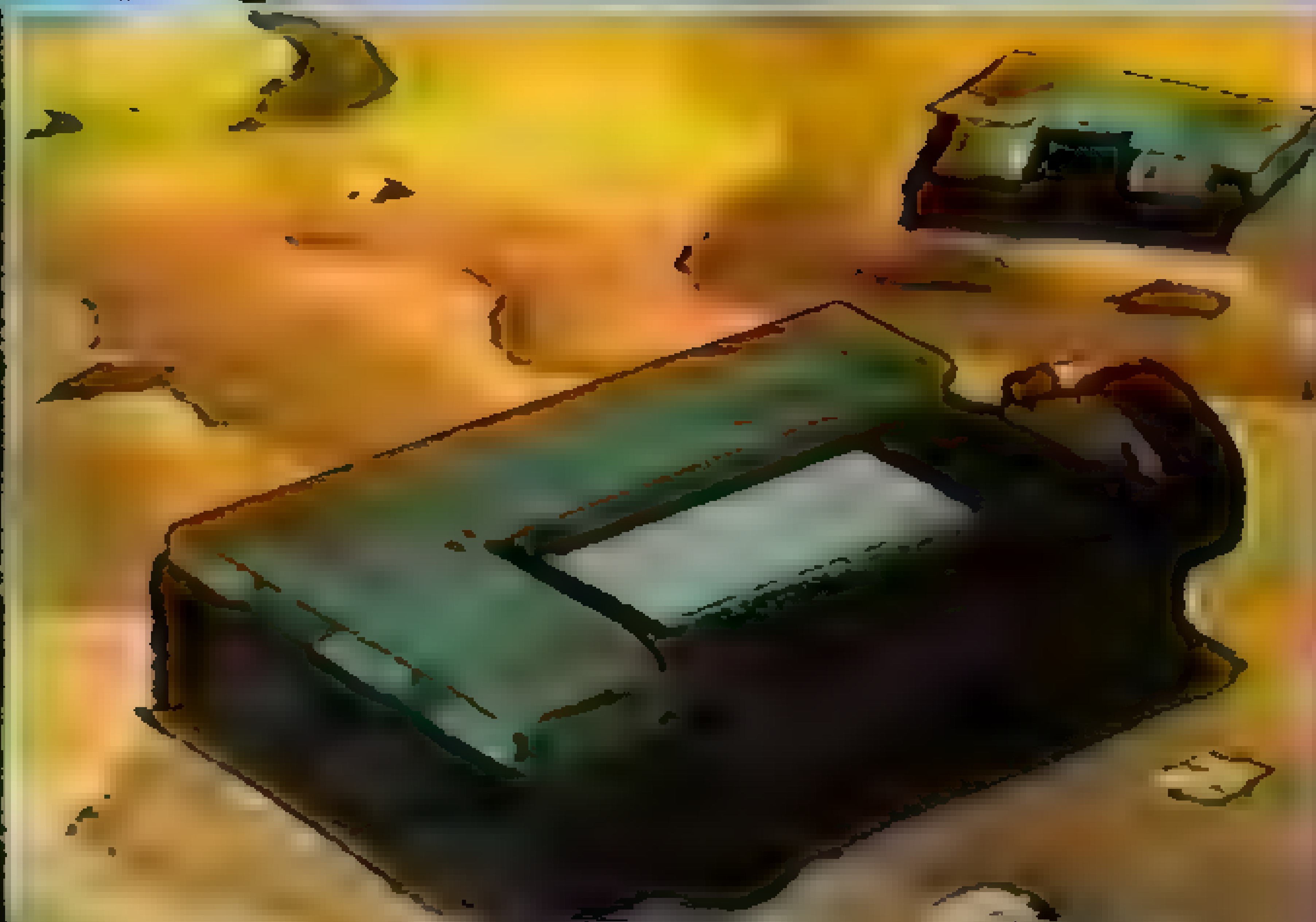

Chich!





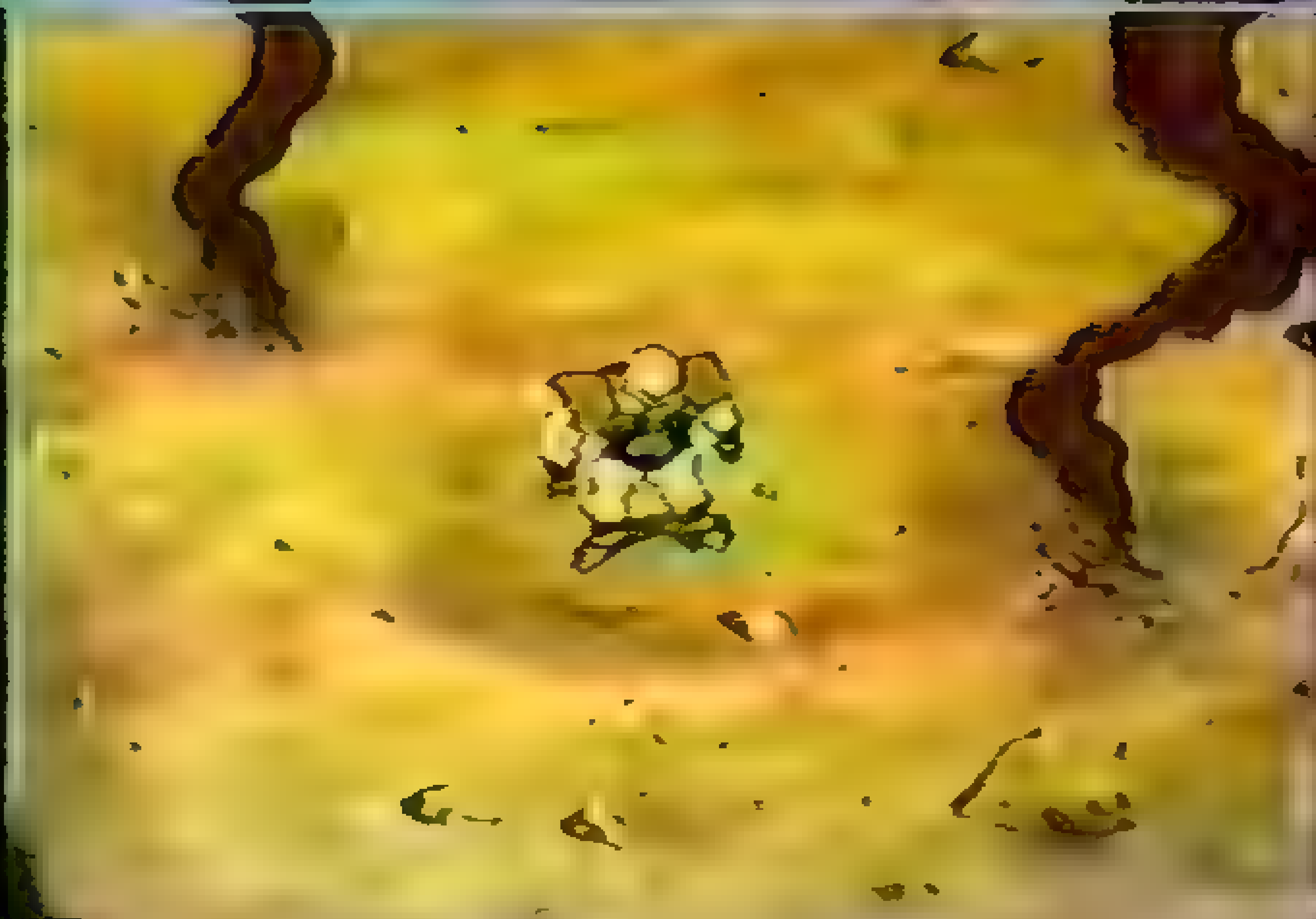


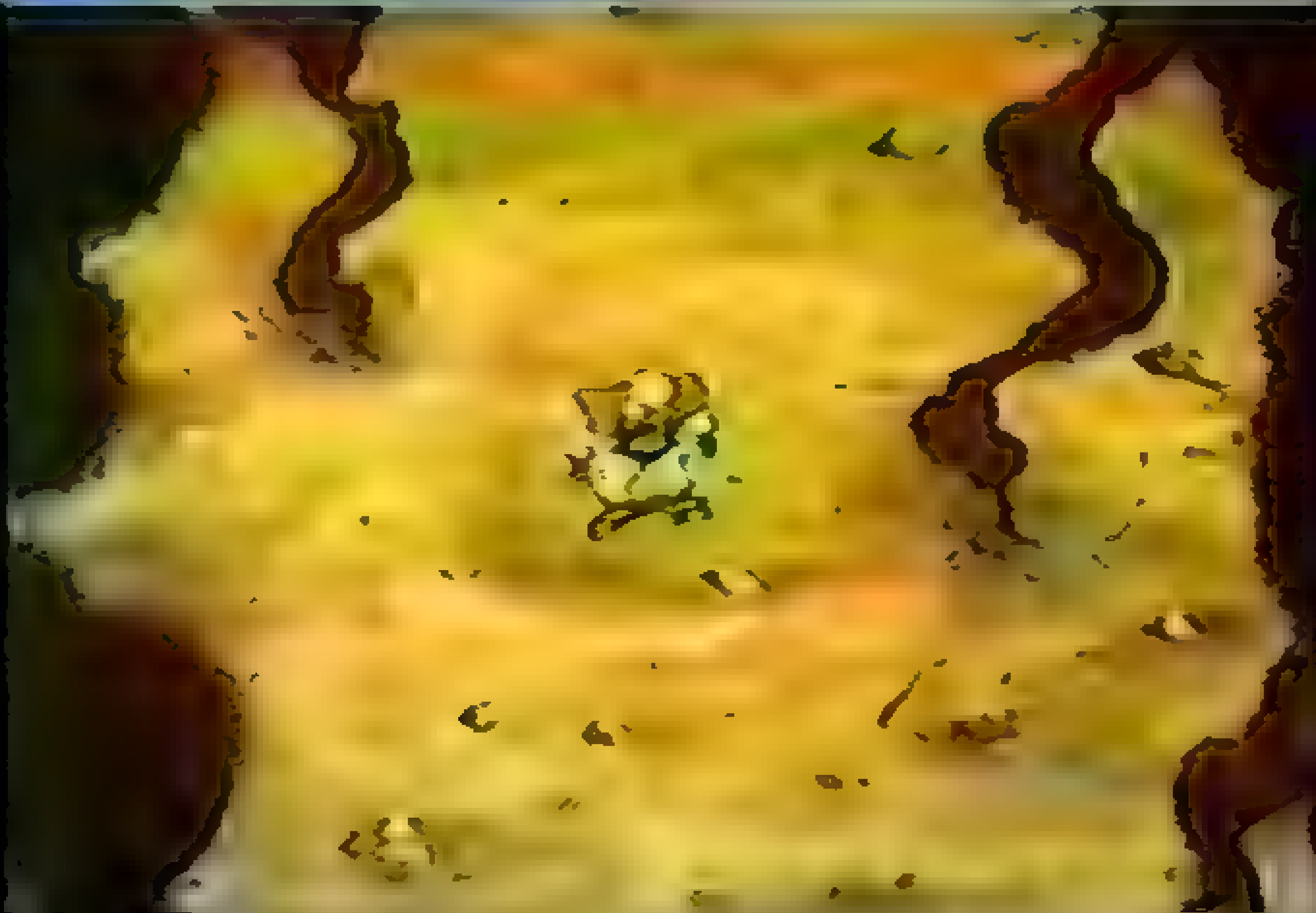

DRAGON
BALL Z









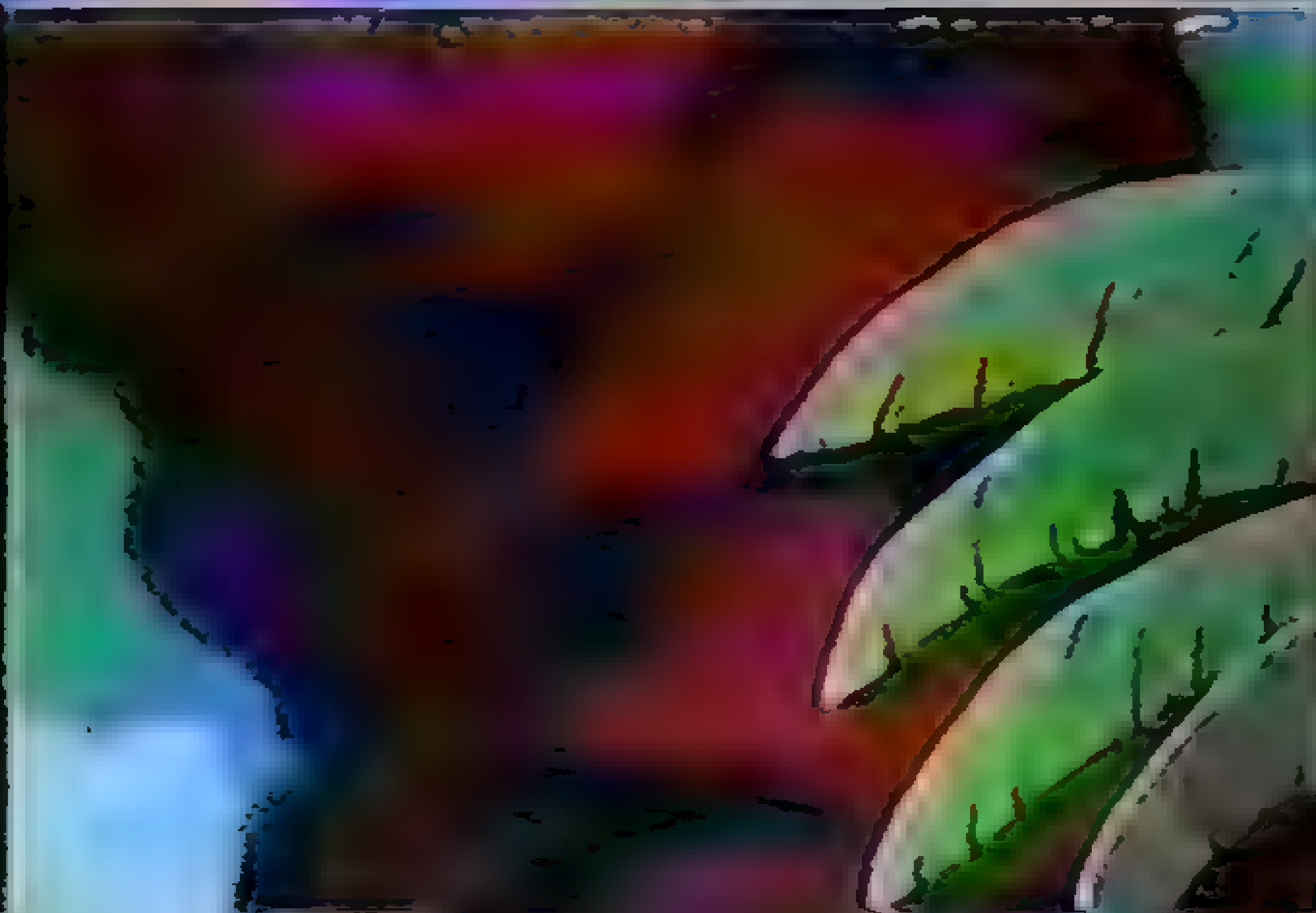


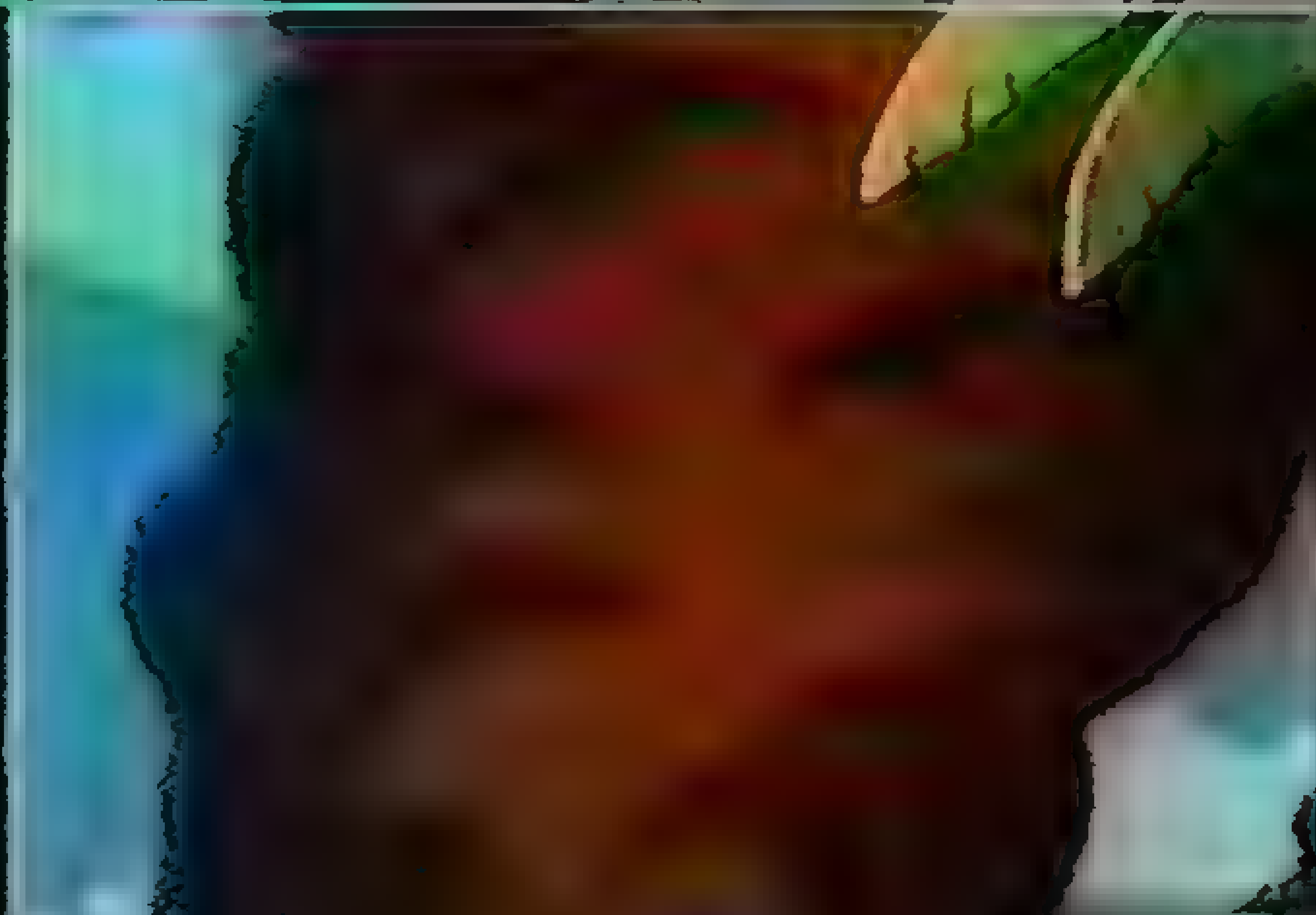




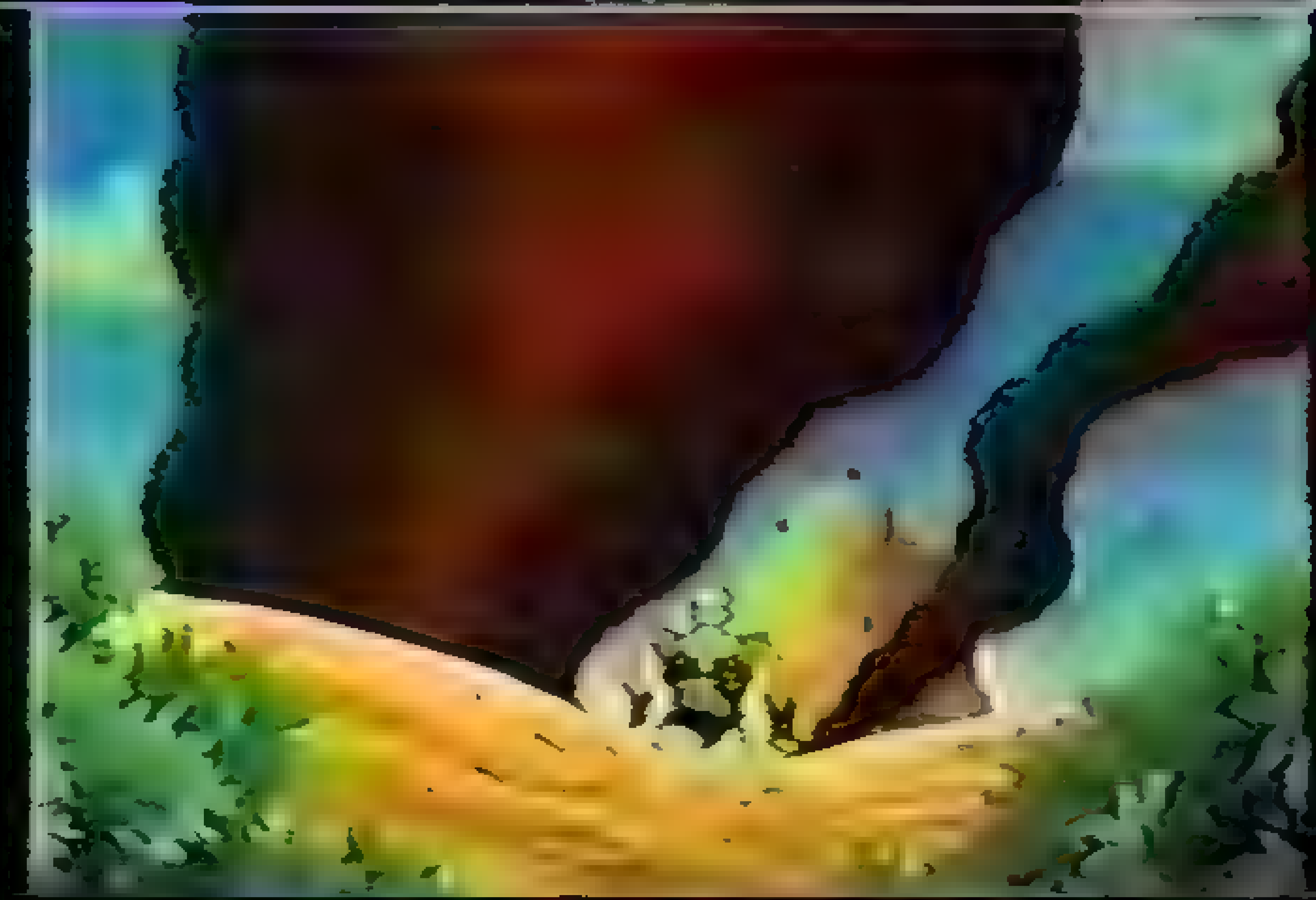


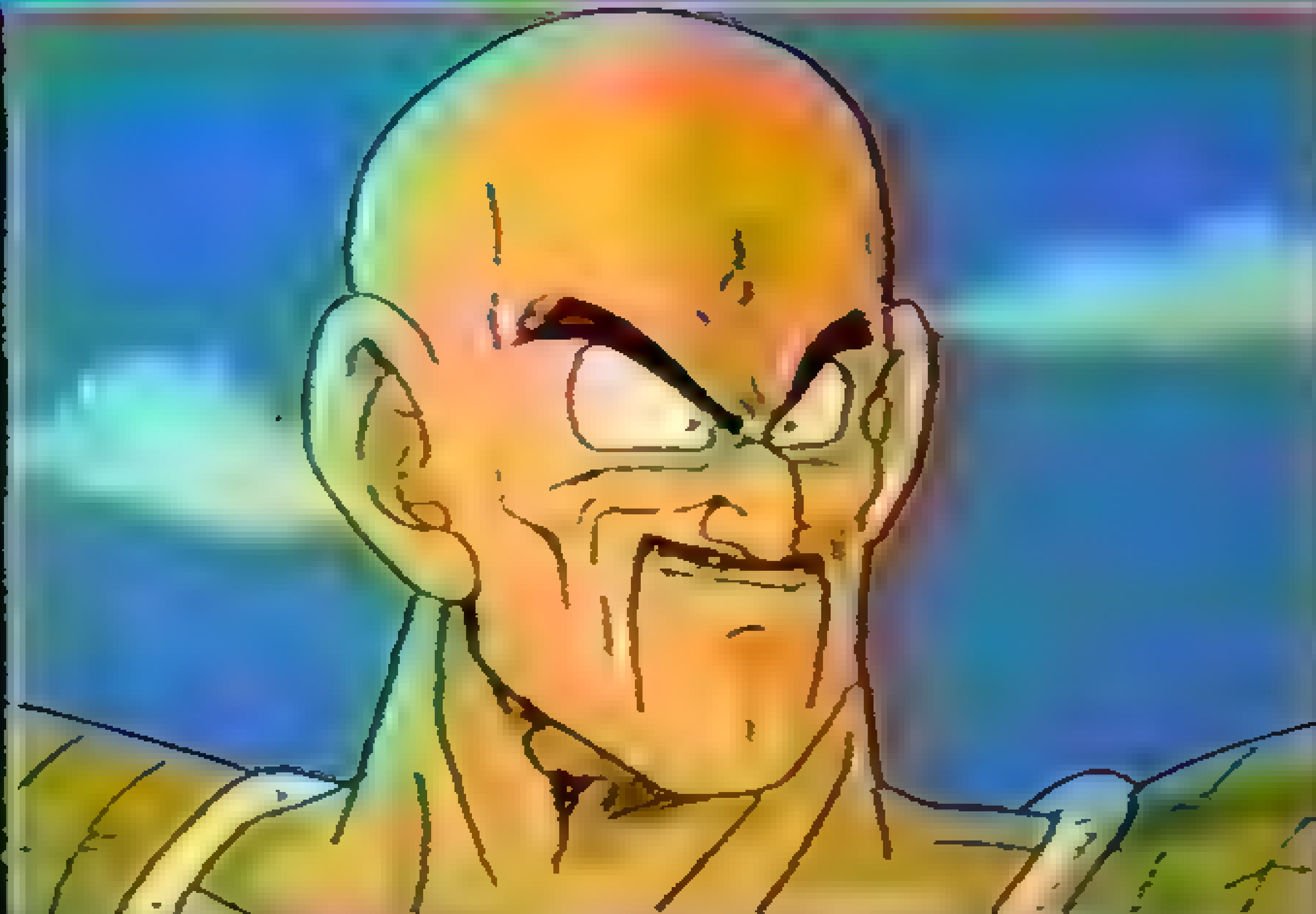


















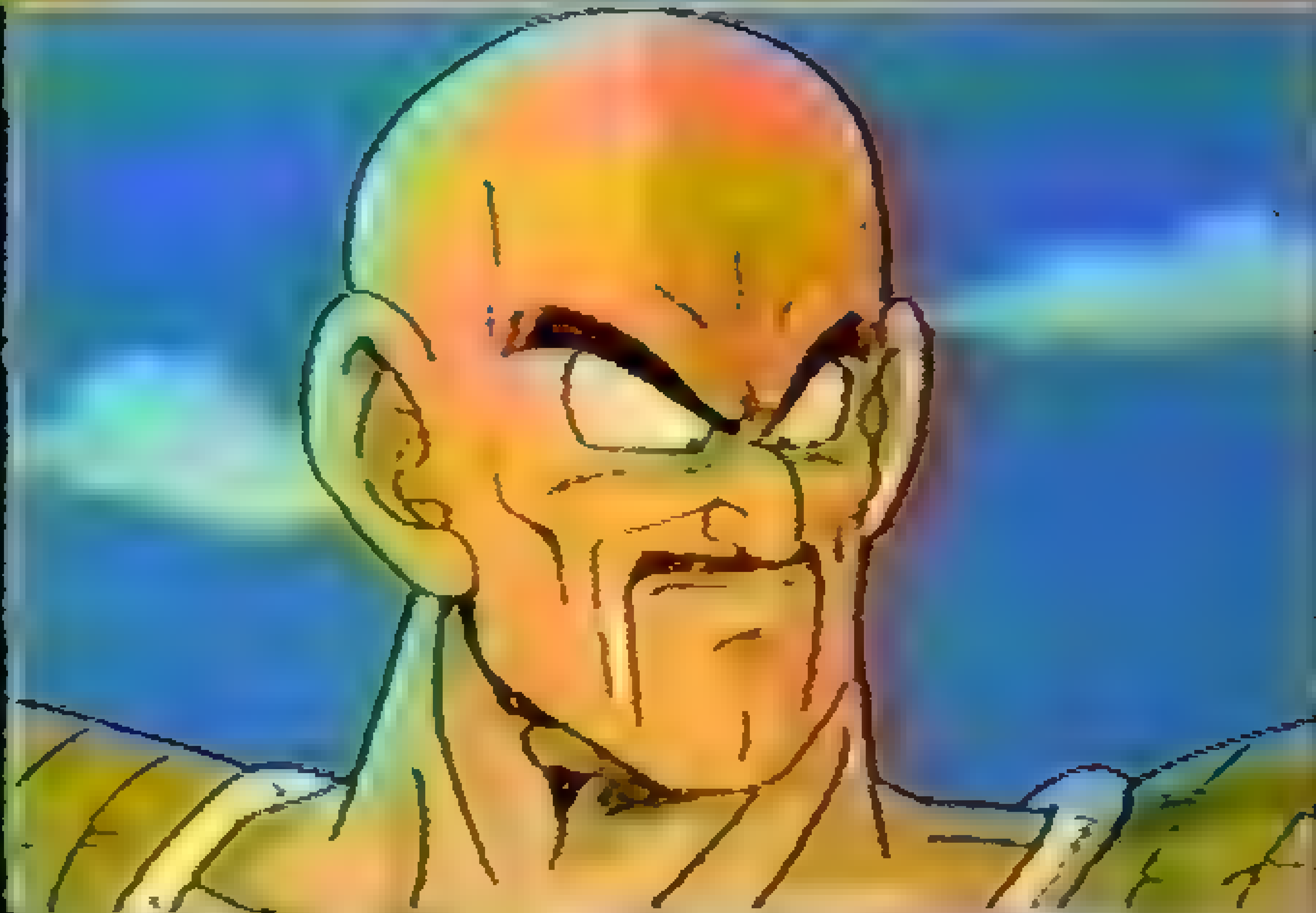




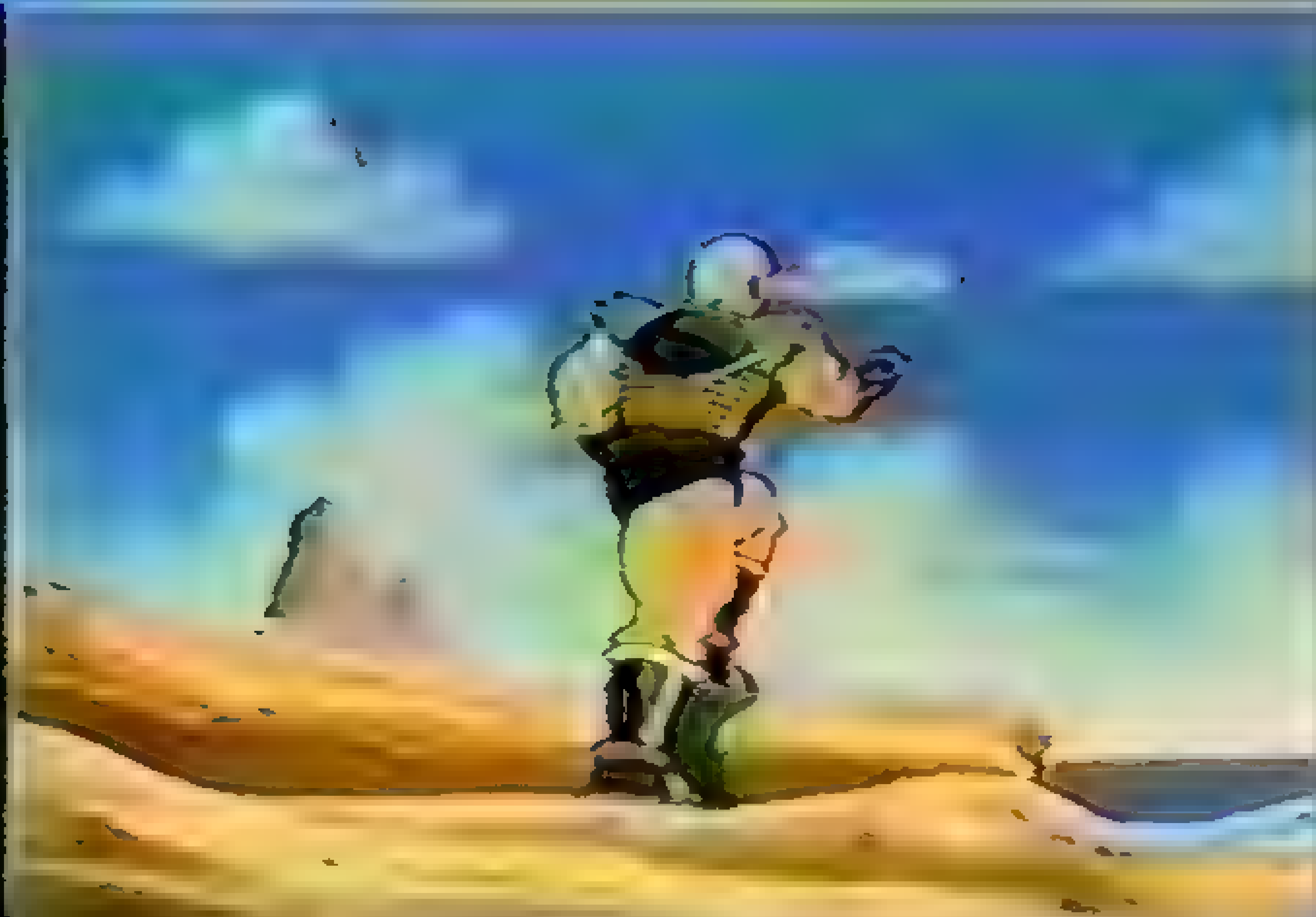










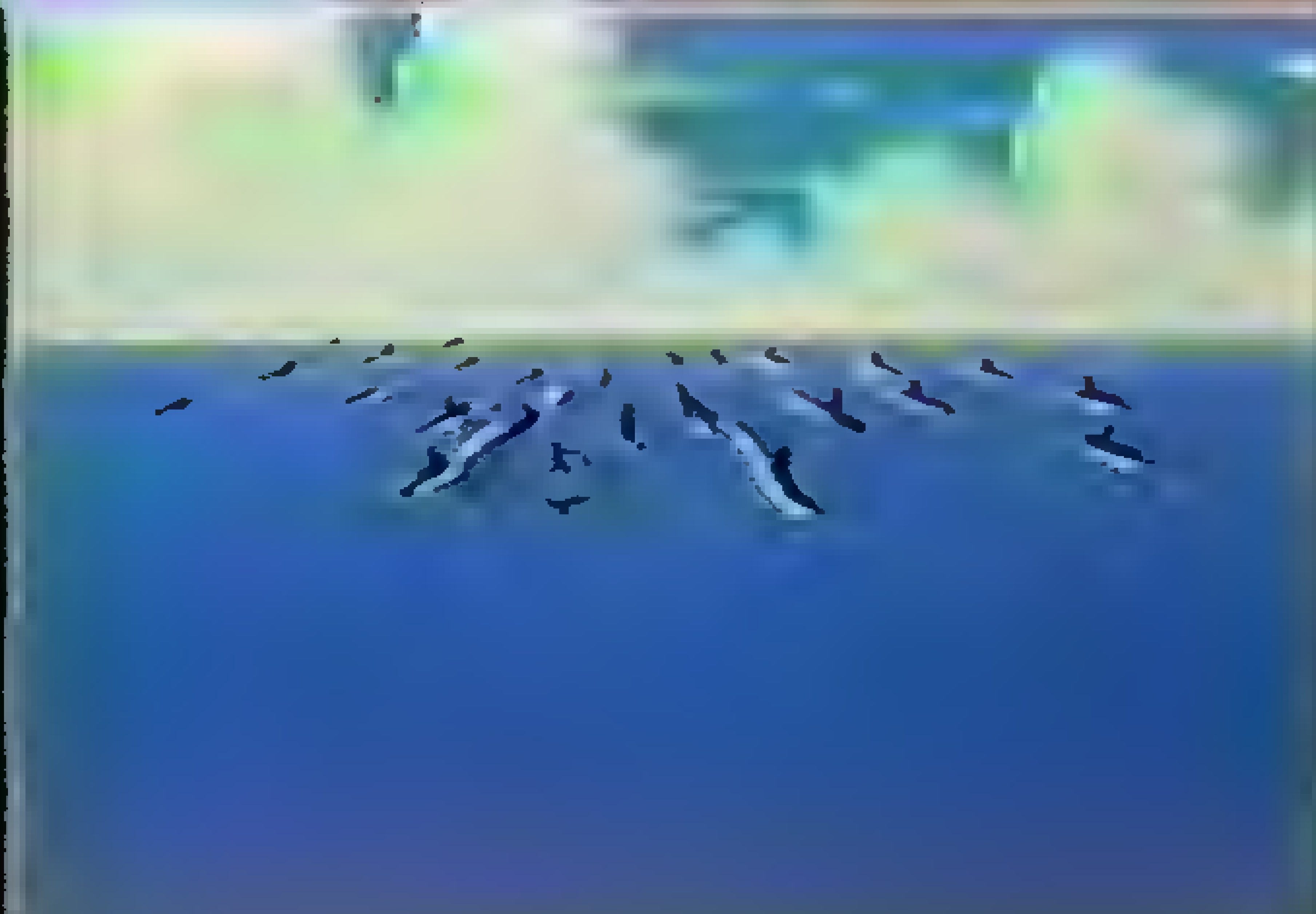


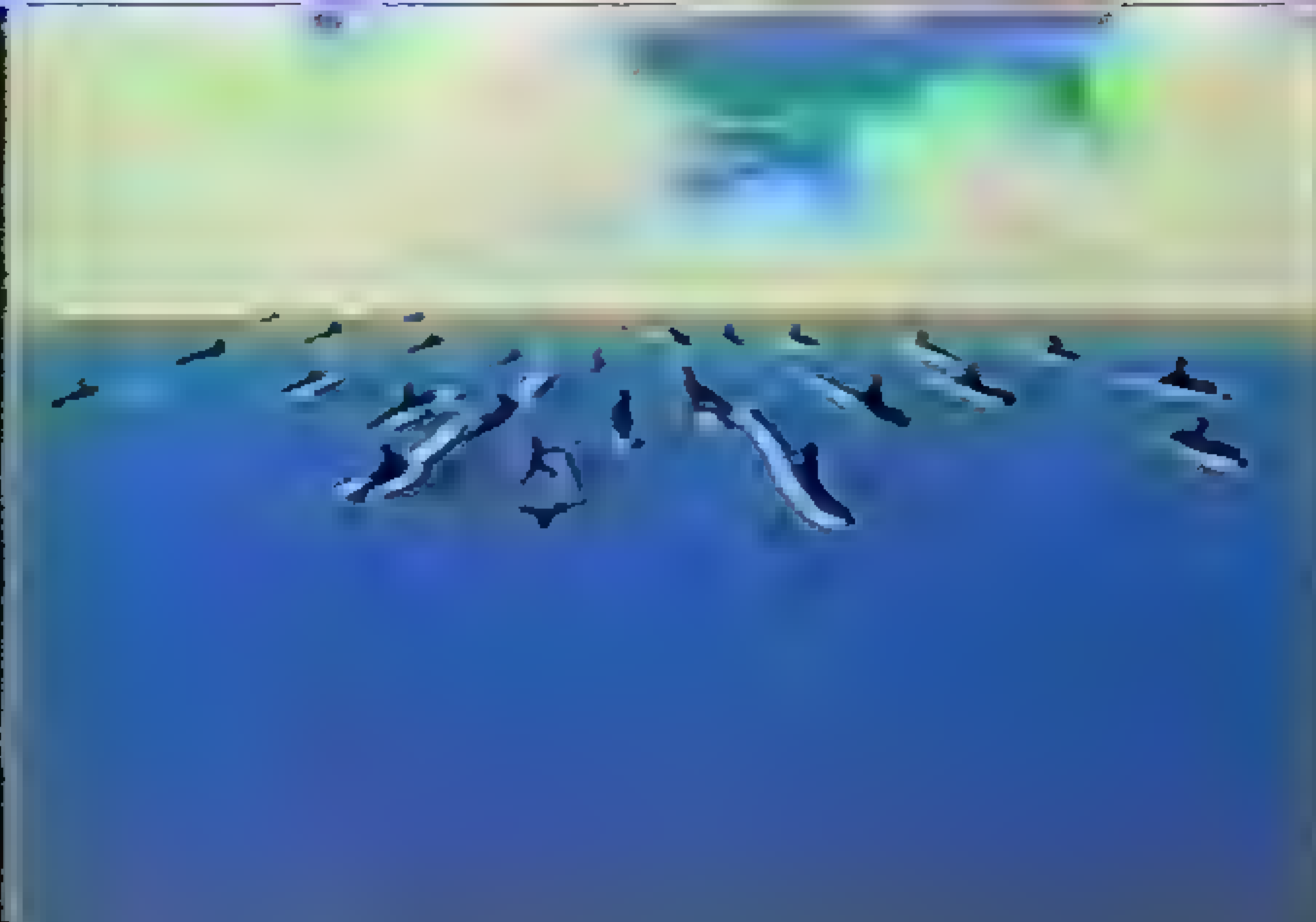

So this planet has
military forces, too?

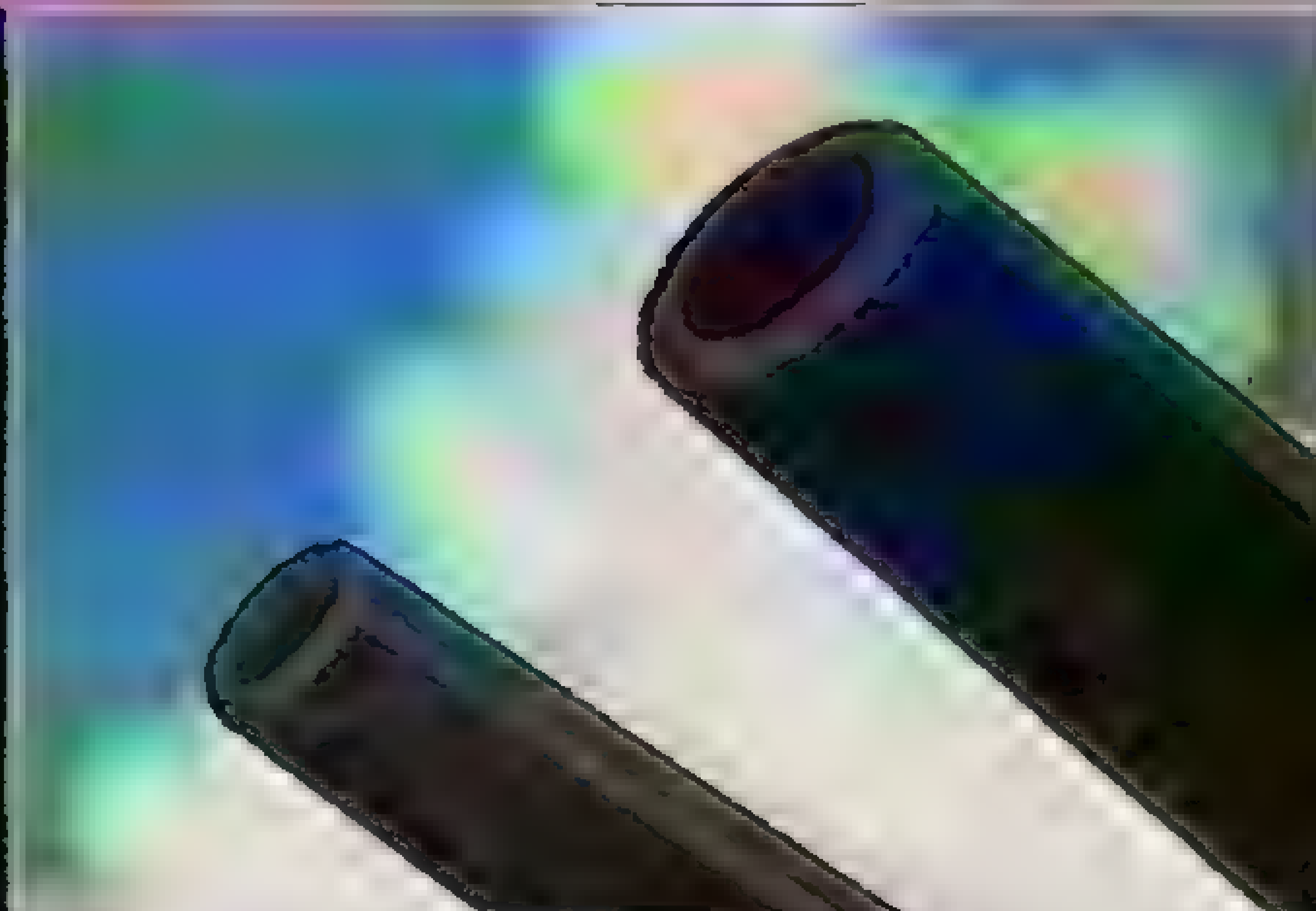



This'll be a good way
to occupy my time.

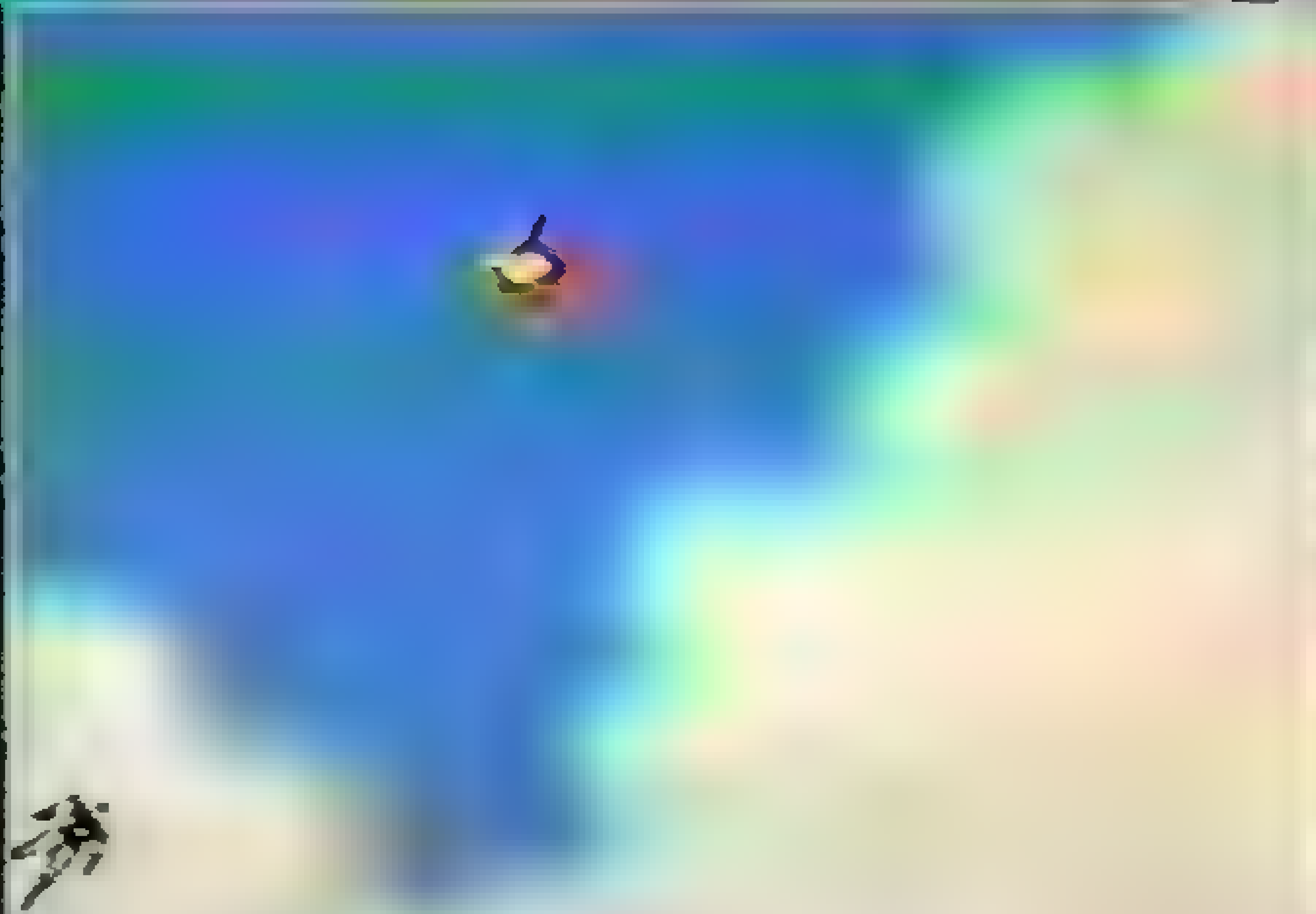


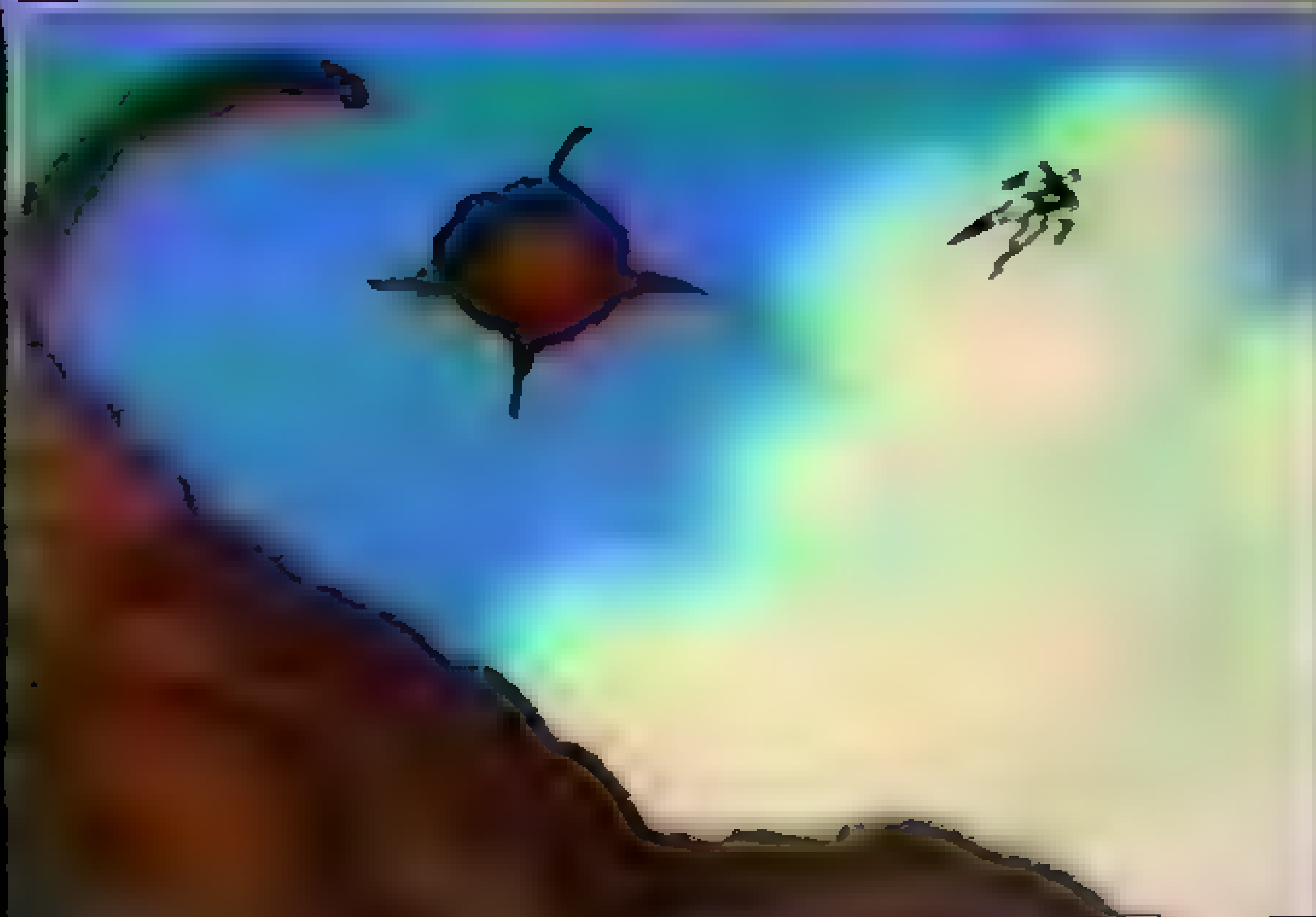




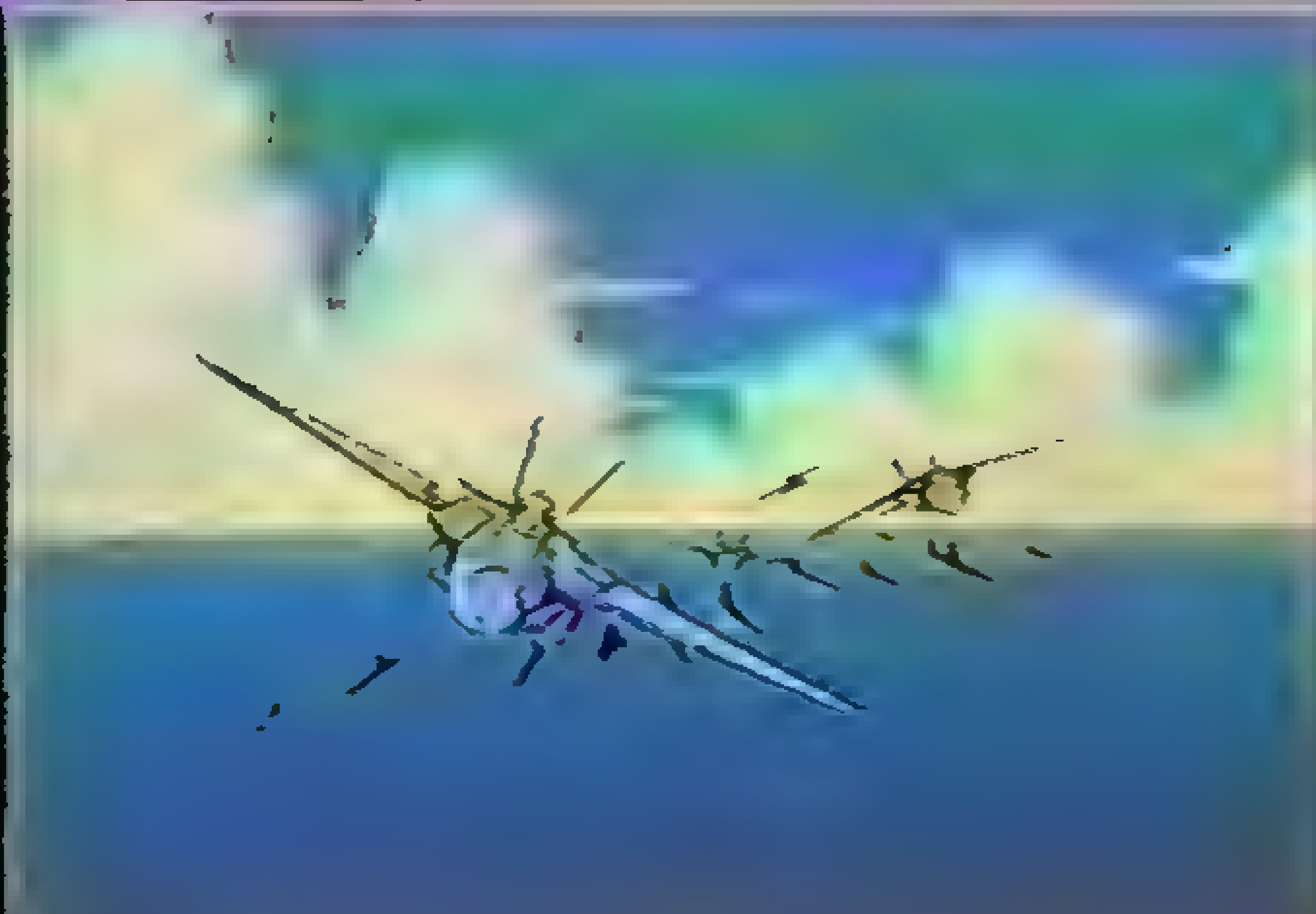


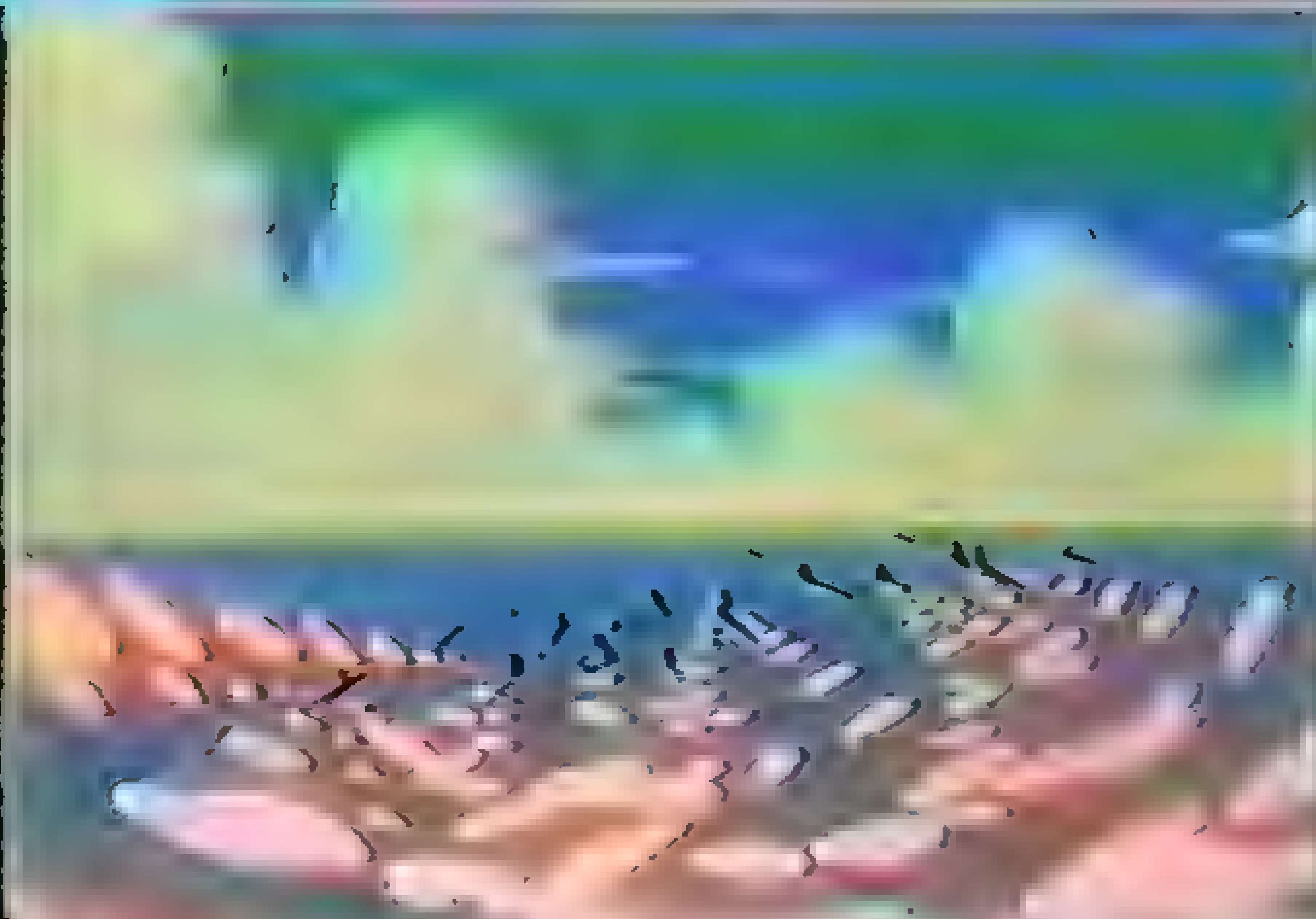






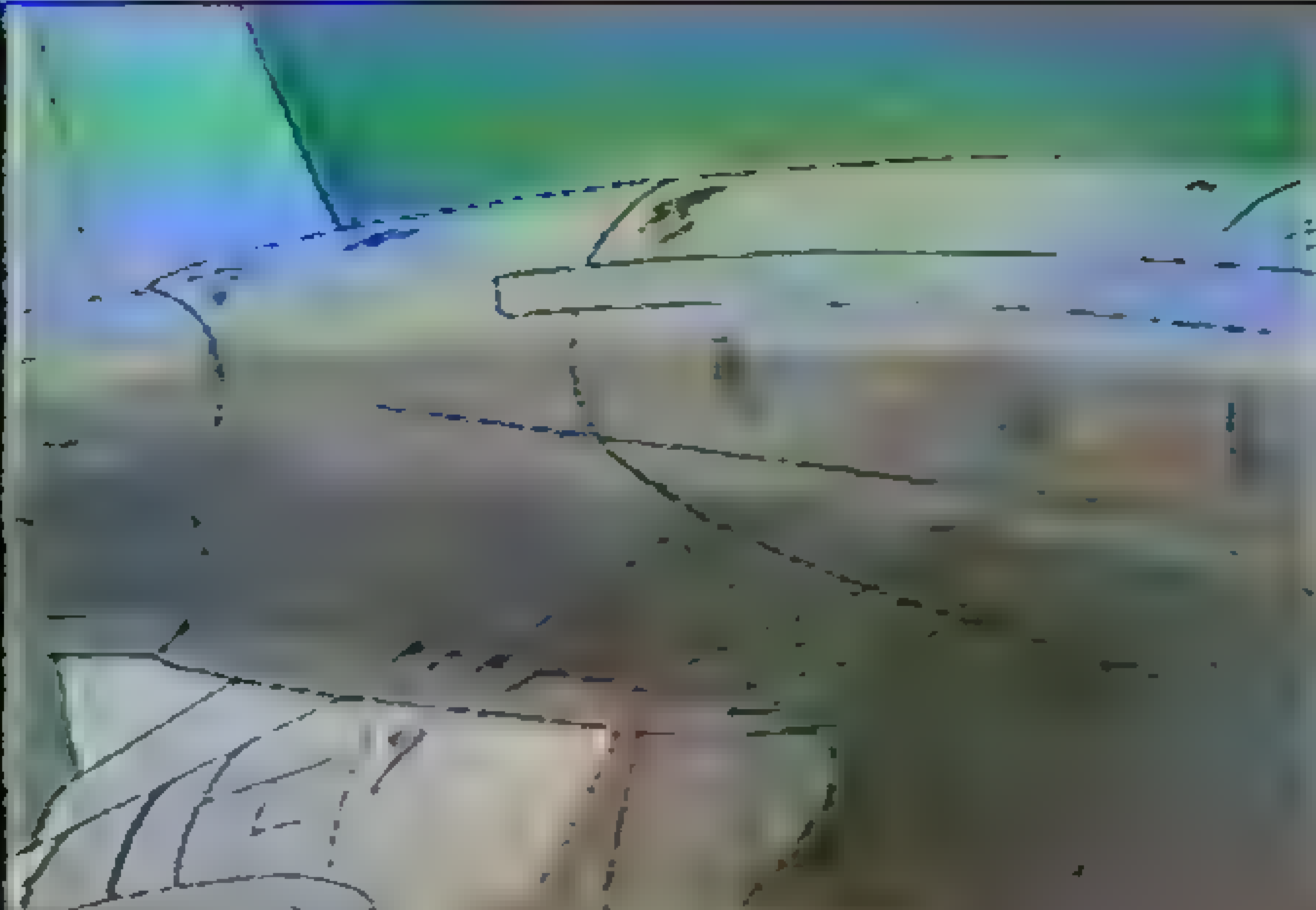


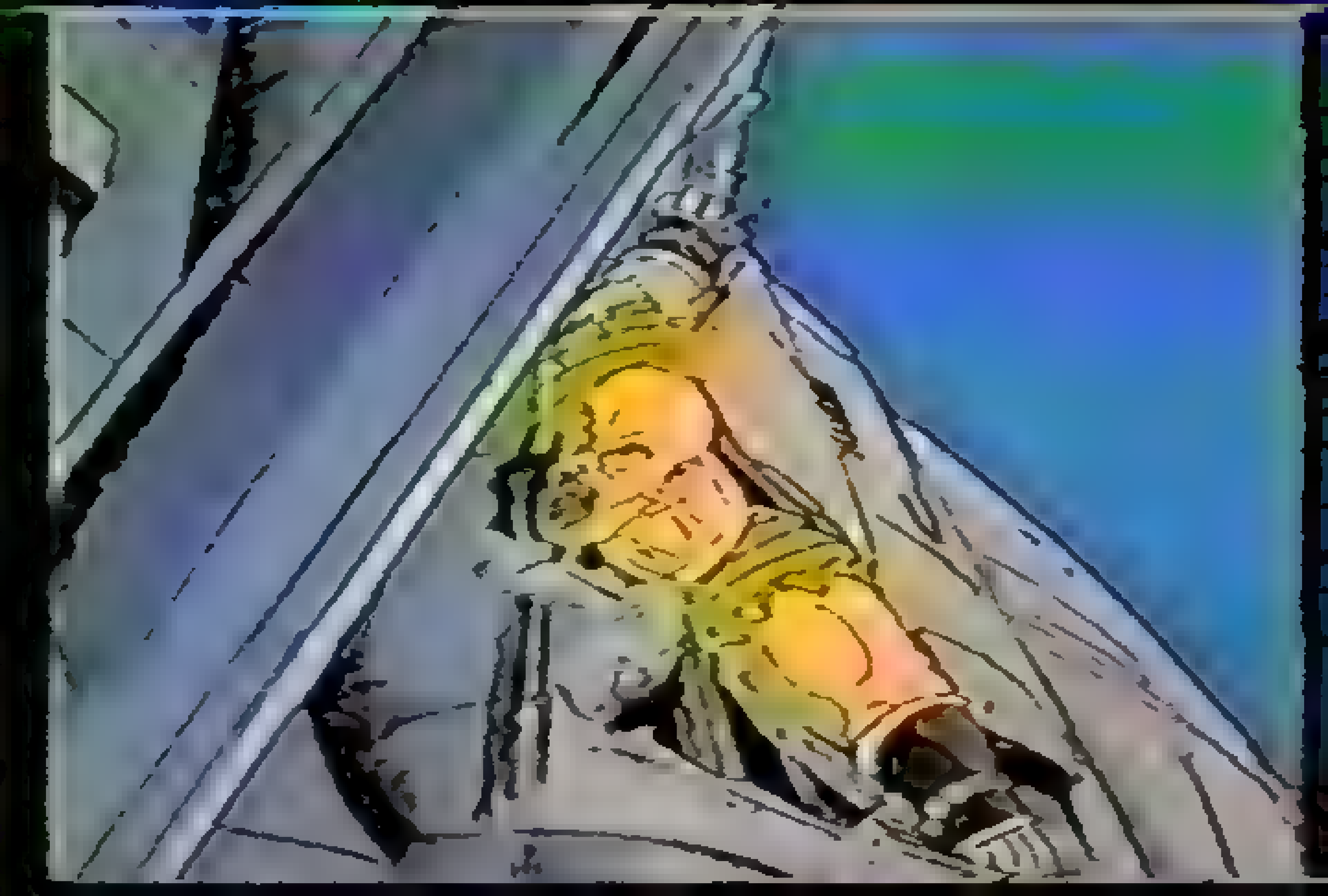


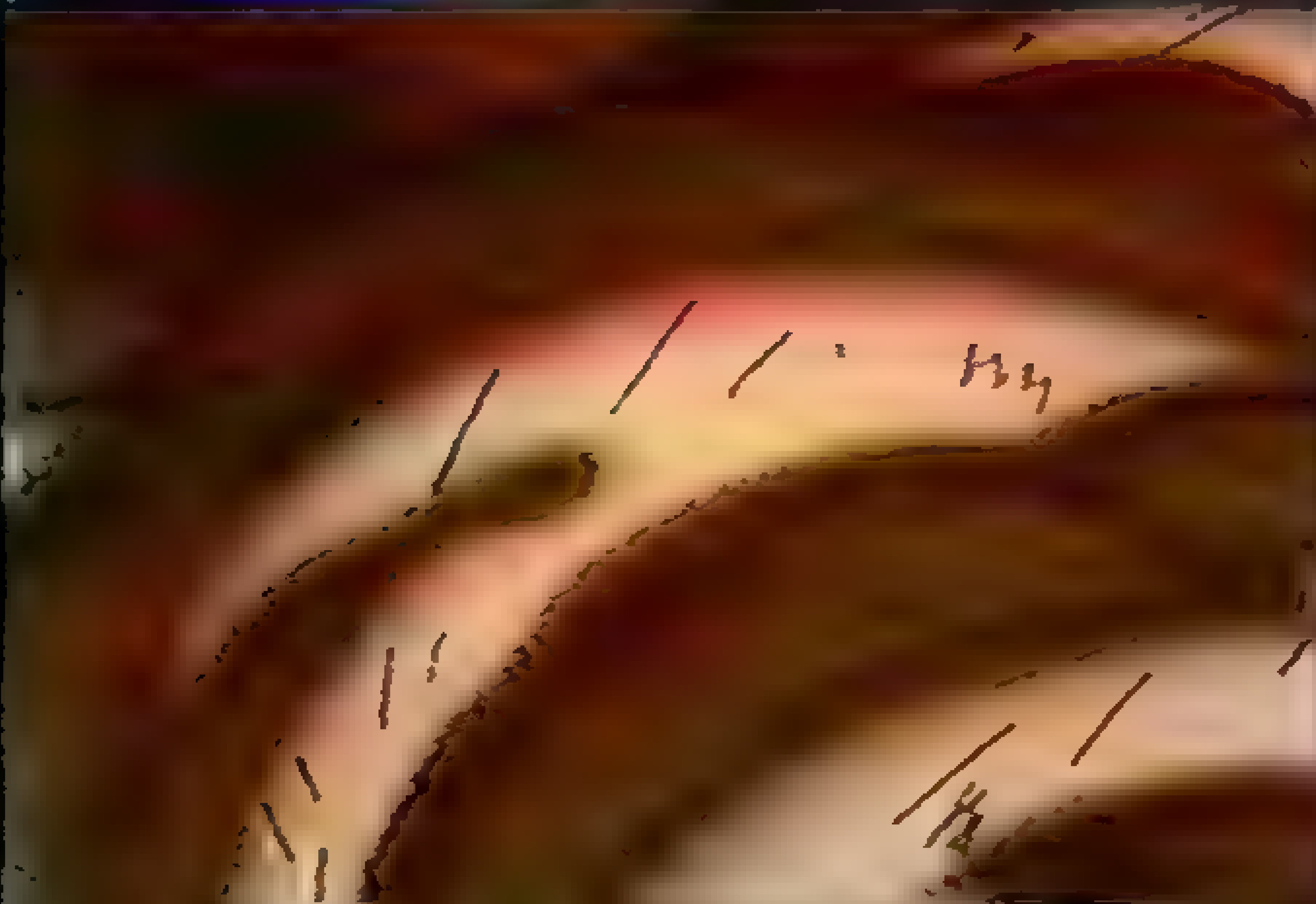


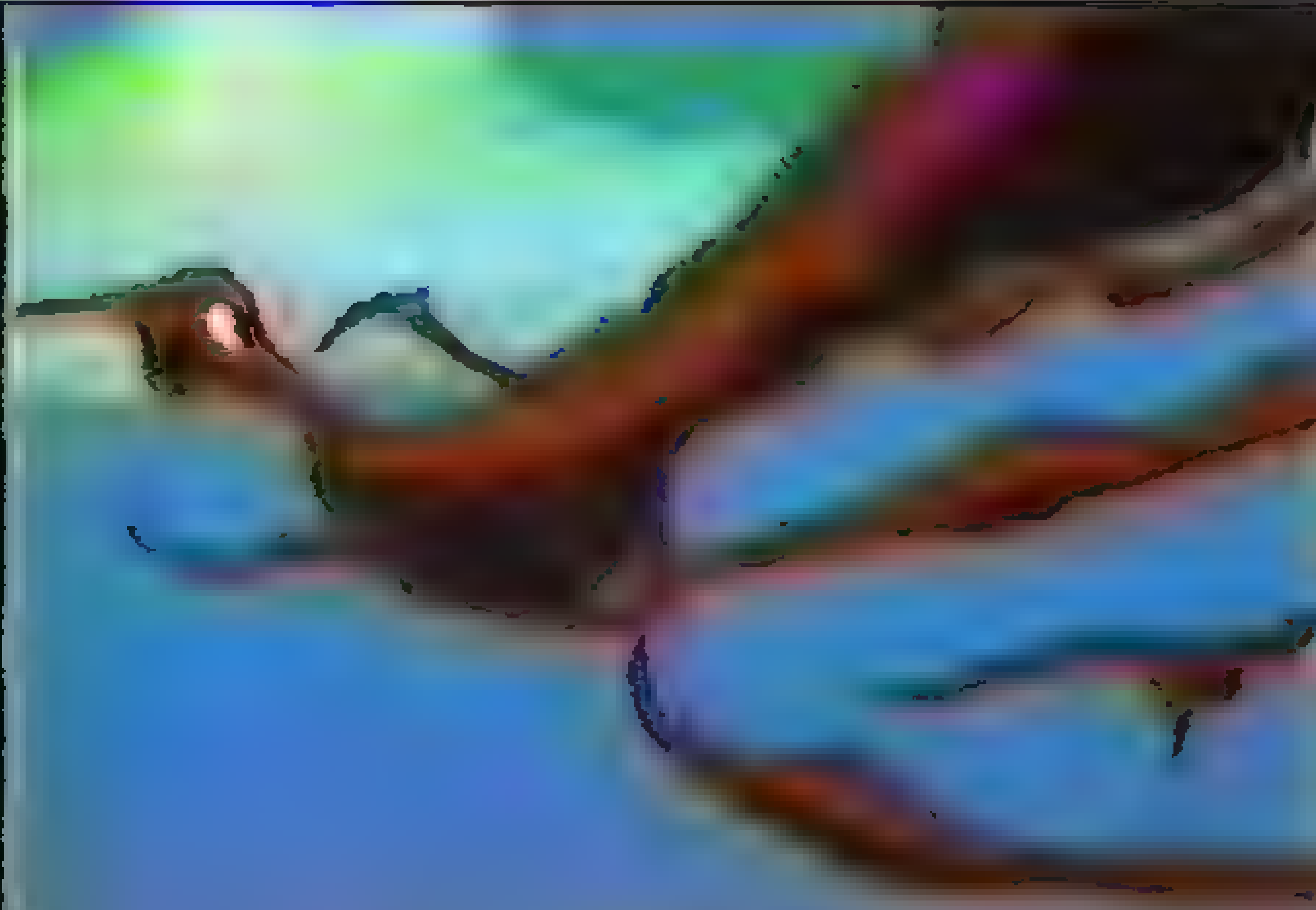






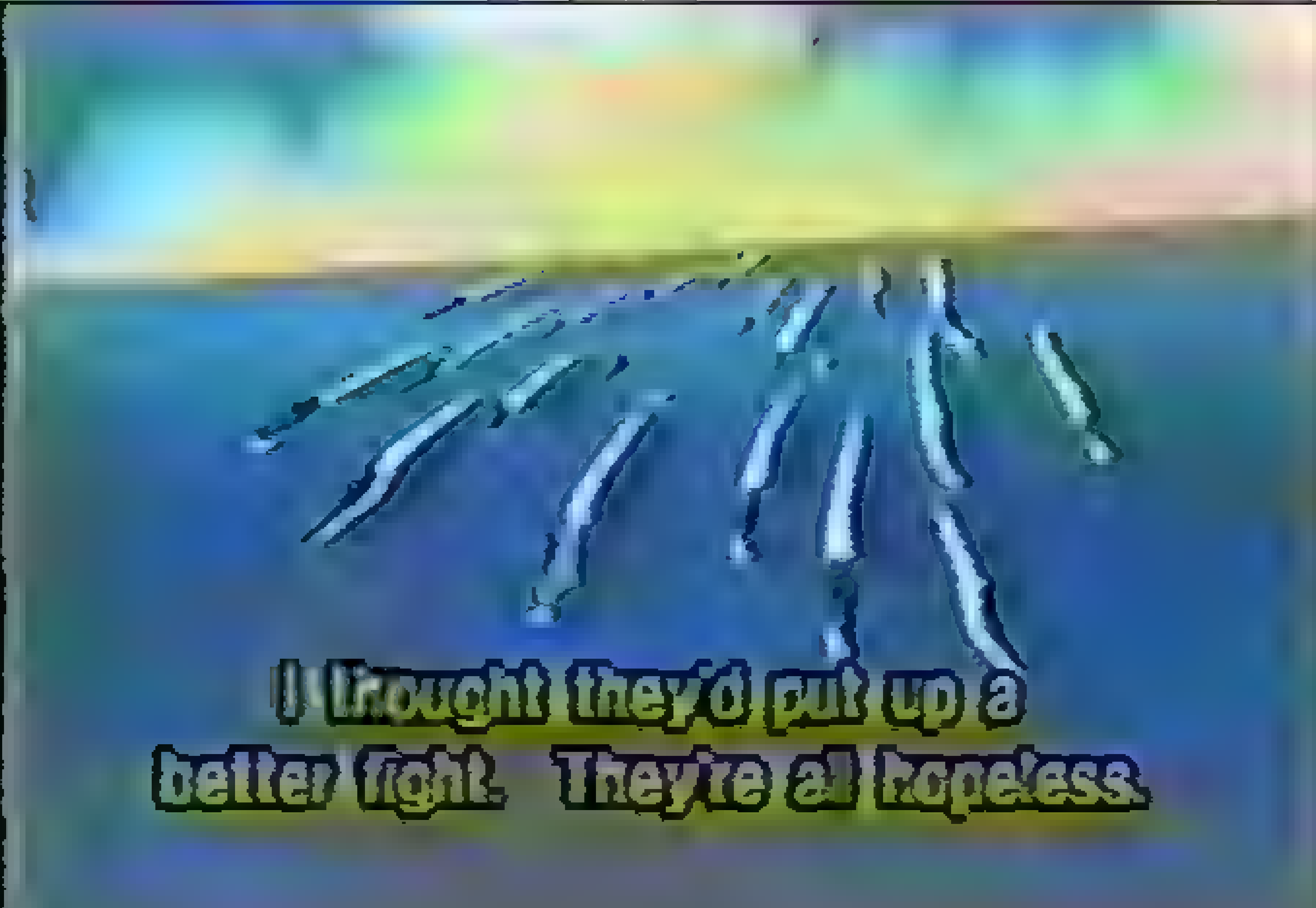


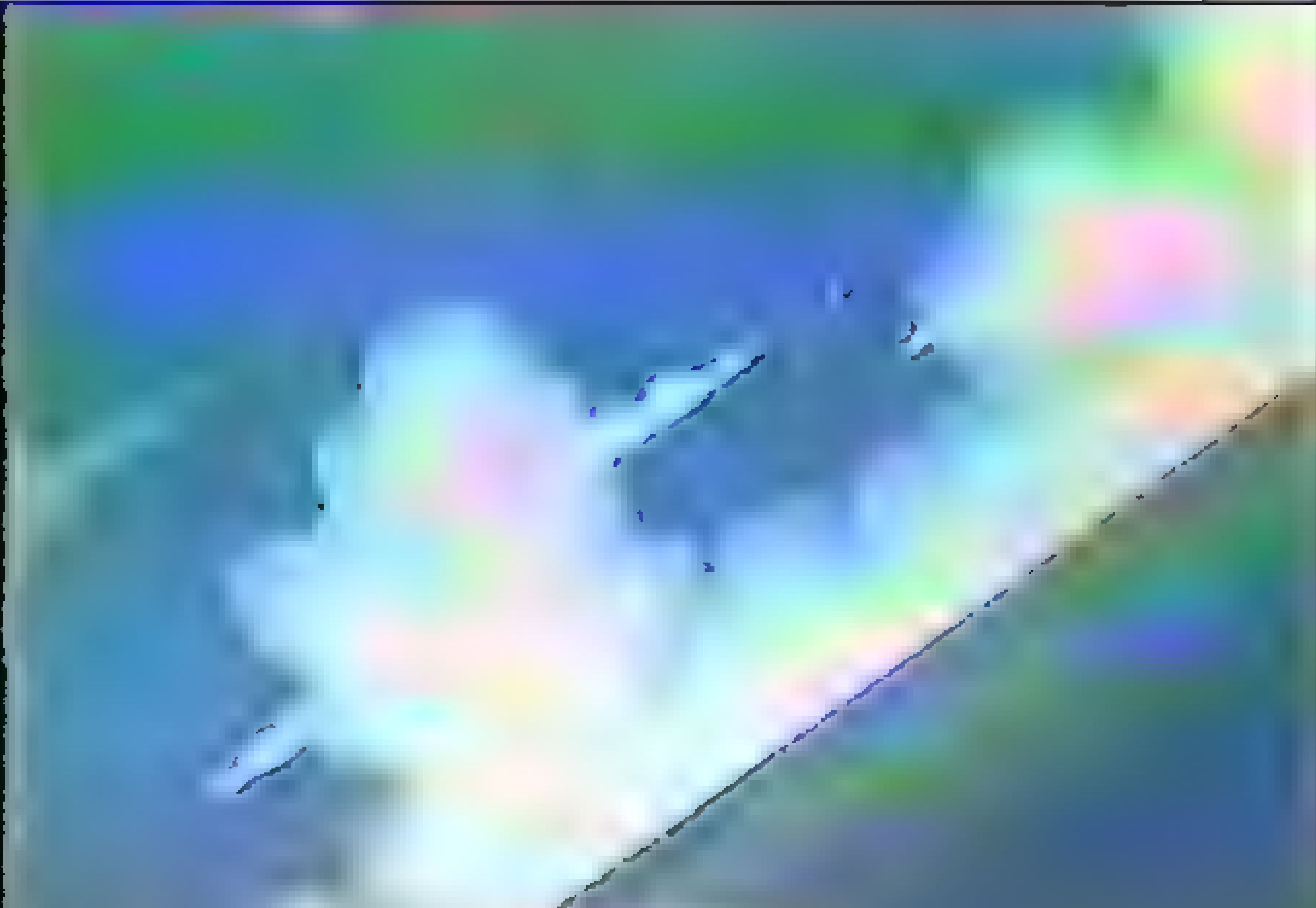


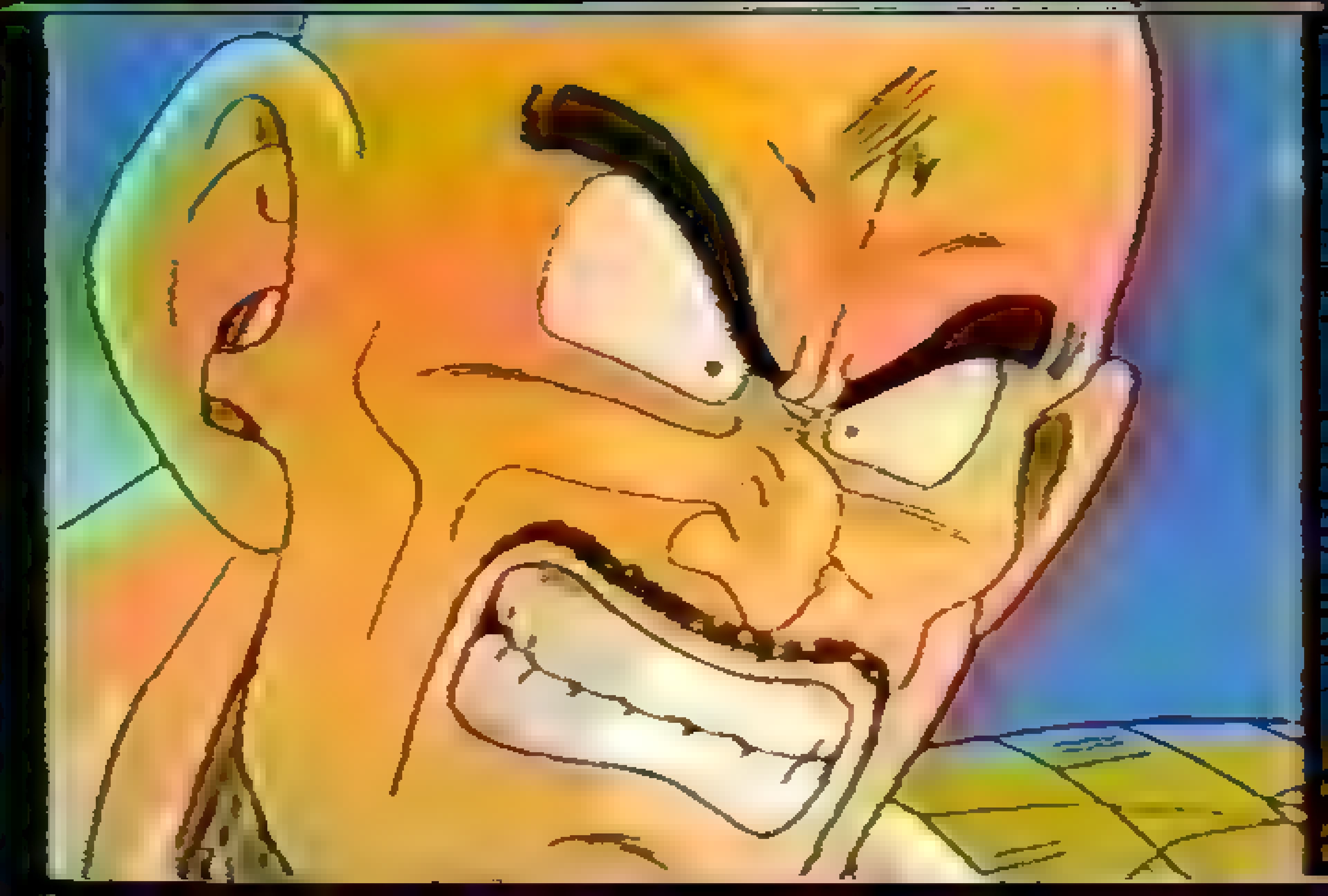




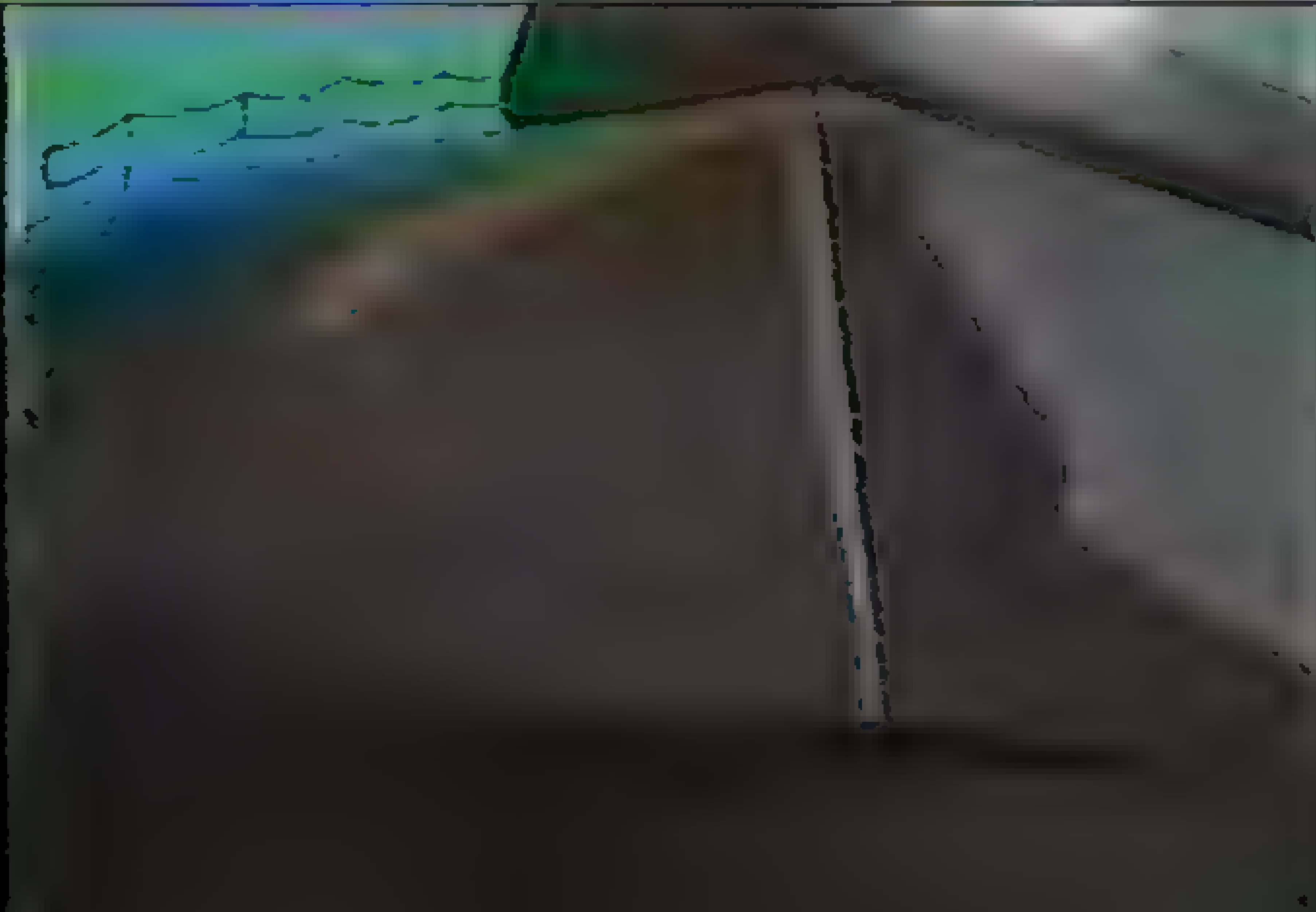

I thought they'd put up a
better fight. They're all hopeless.


I thought they'd put up a
better fight. They're all hopeless.






All of you can disappear!

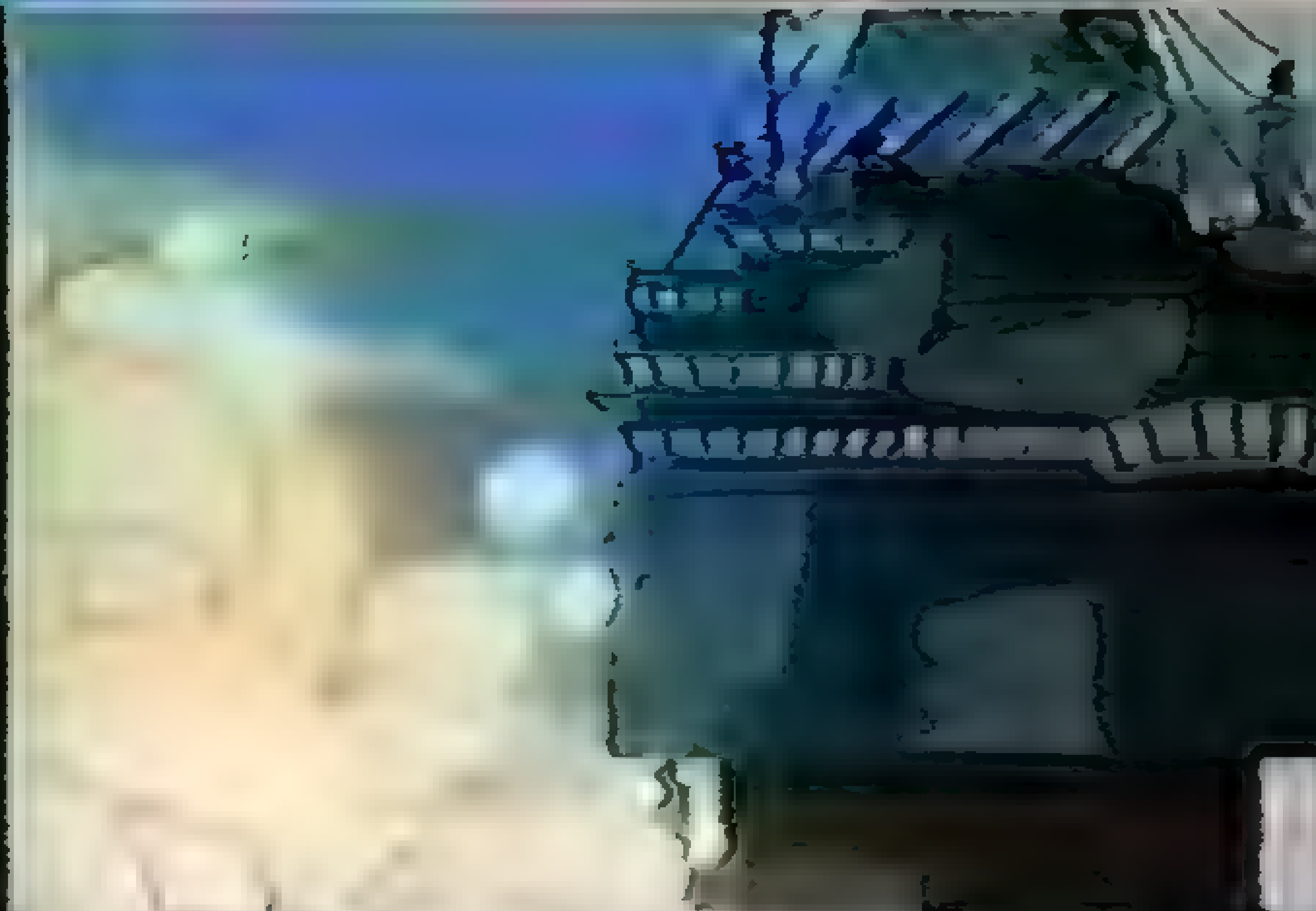


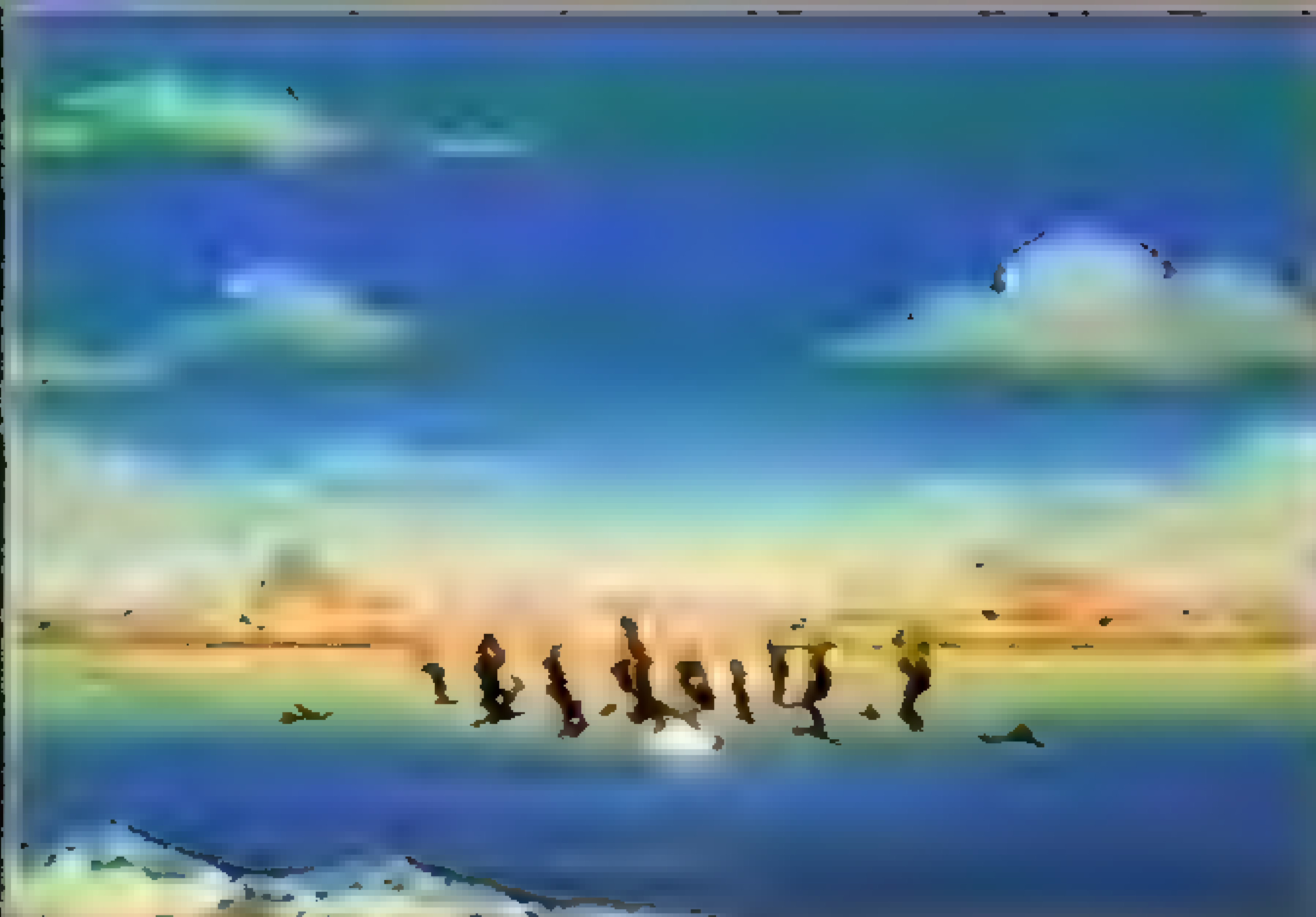




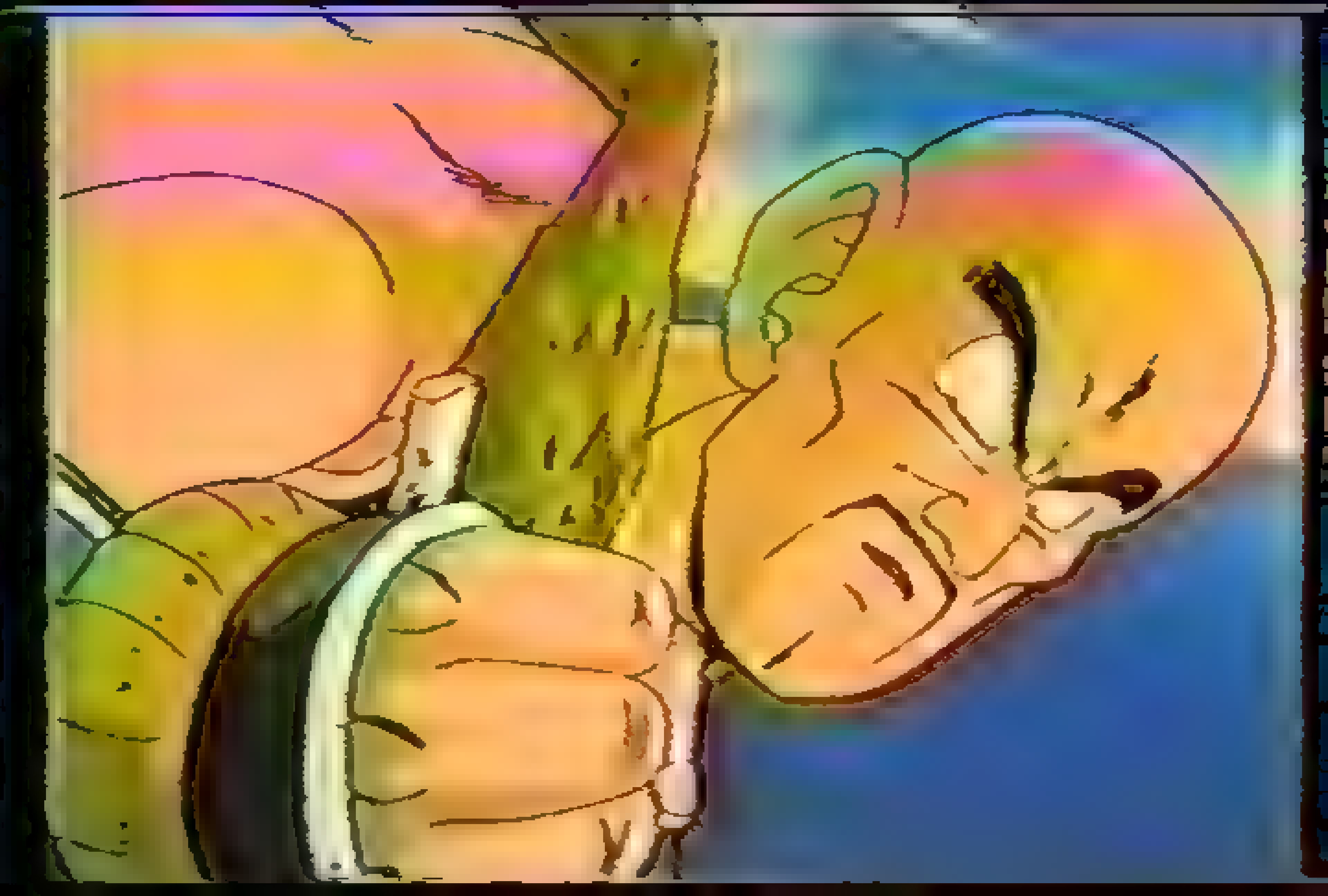




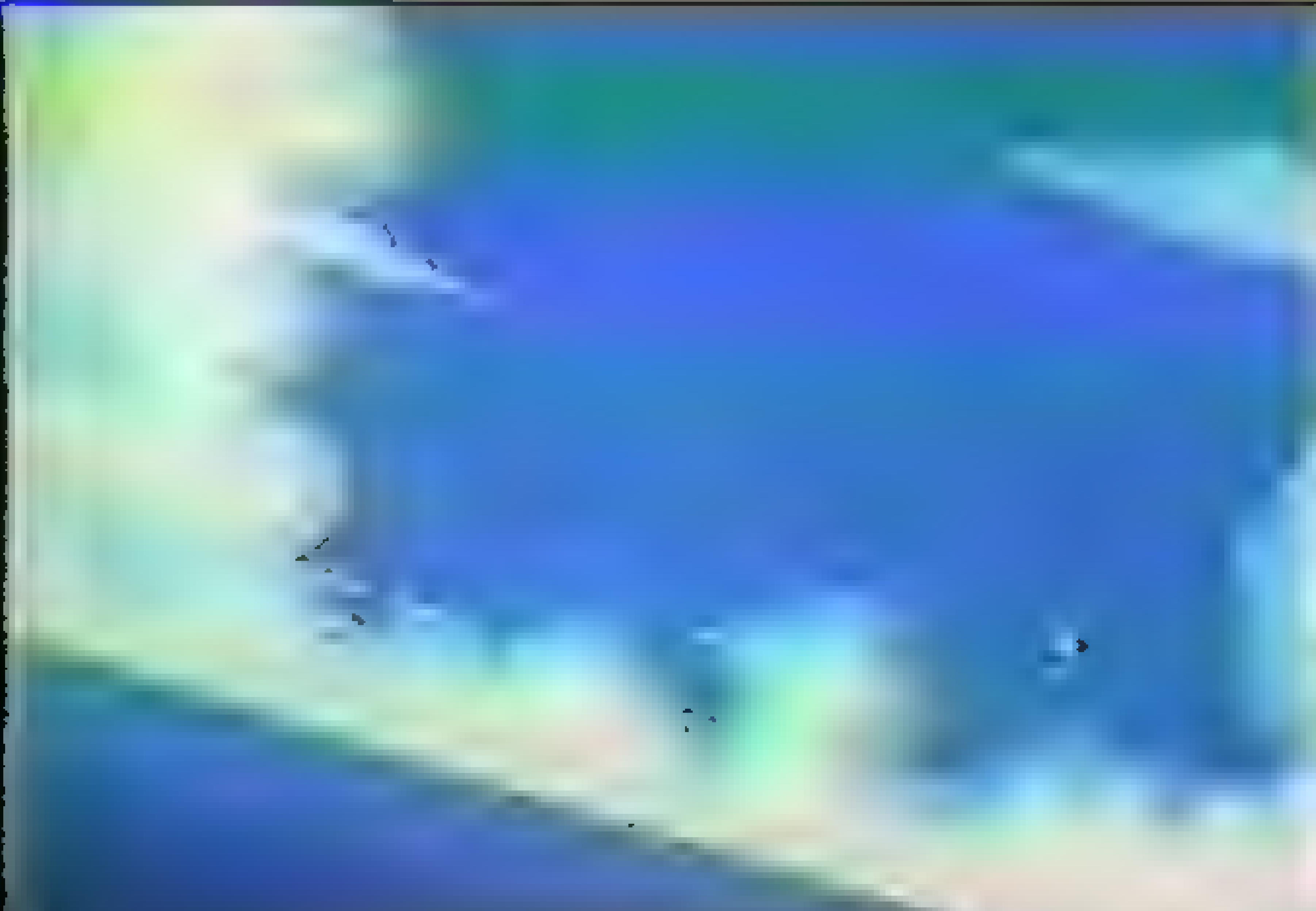




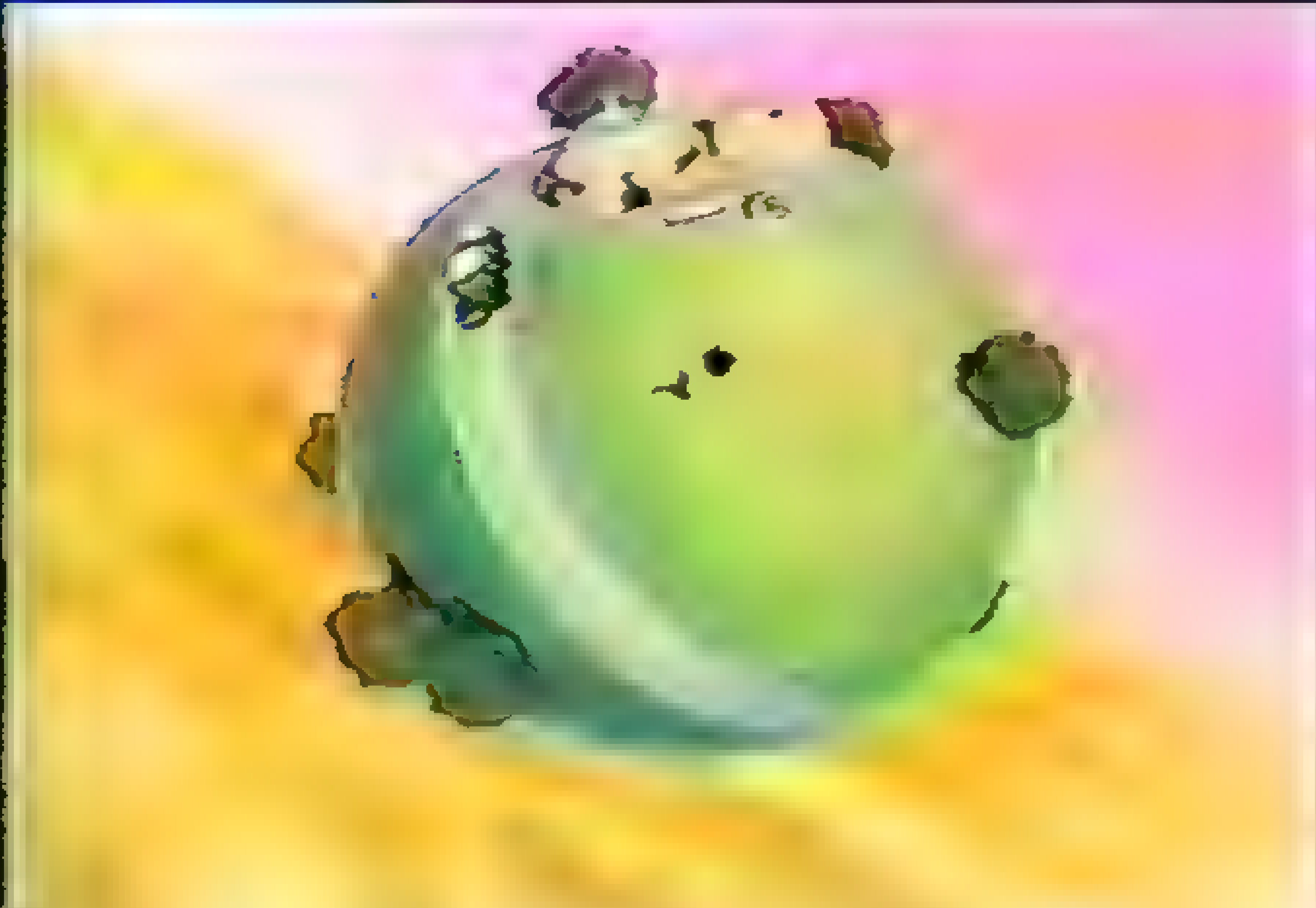








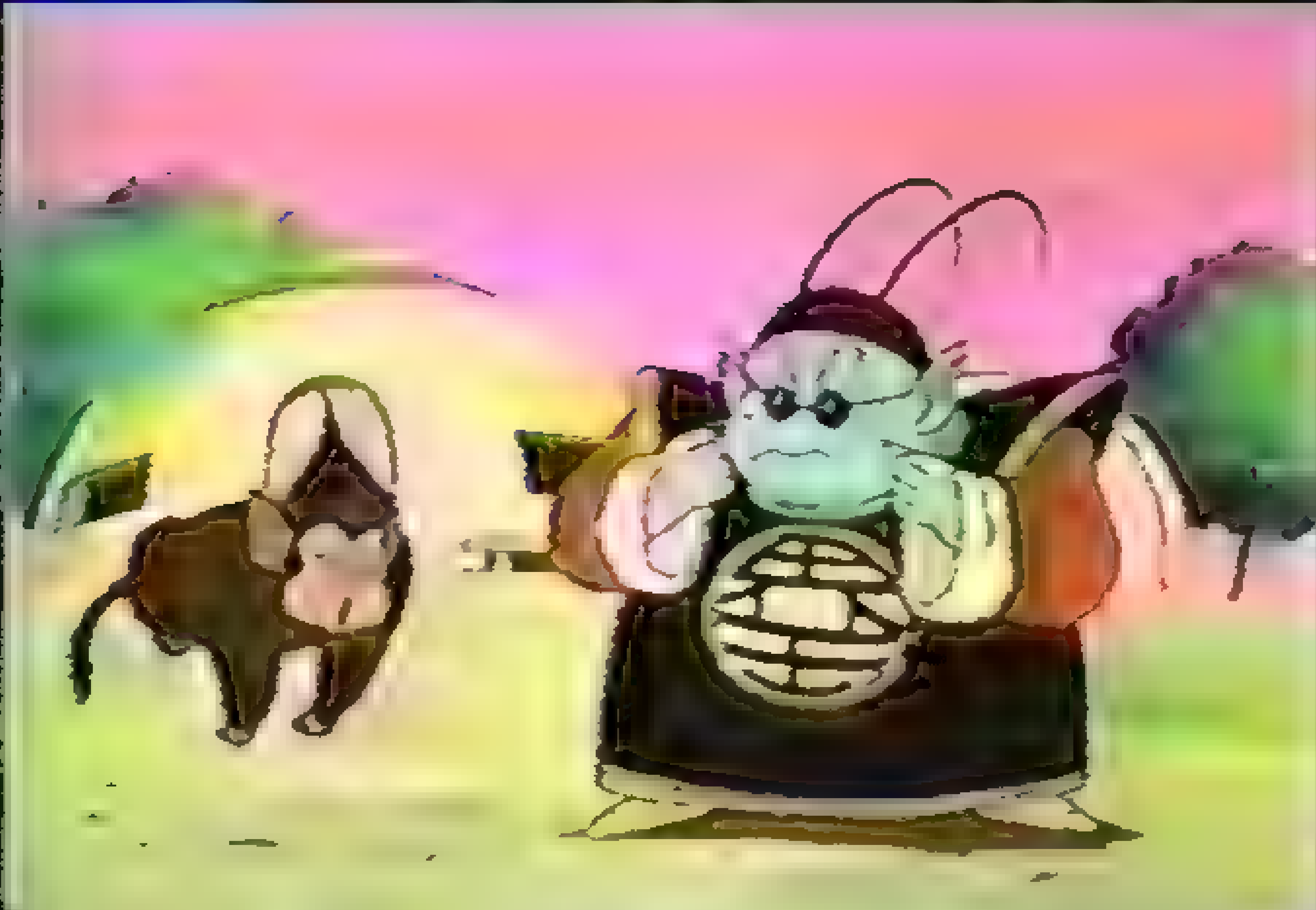







By your leave,
has Goku arrived yet?



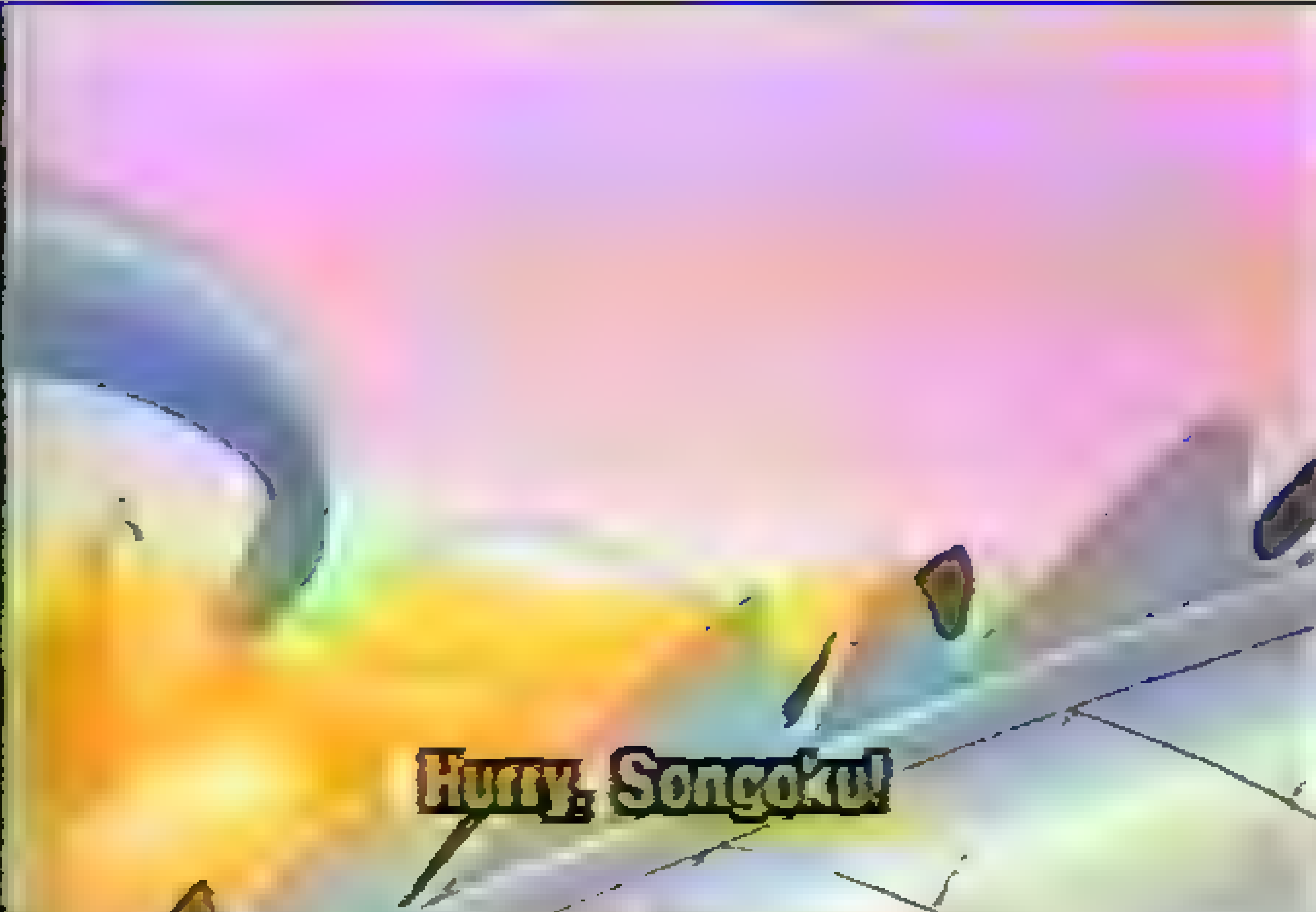



I may be funny. But this is
no time to be laughing.


I may be funny... But this is
no time to be laughing.

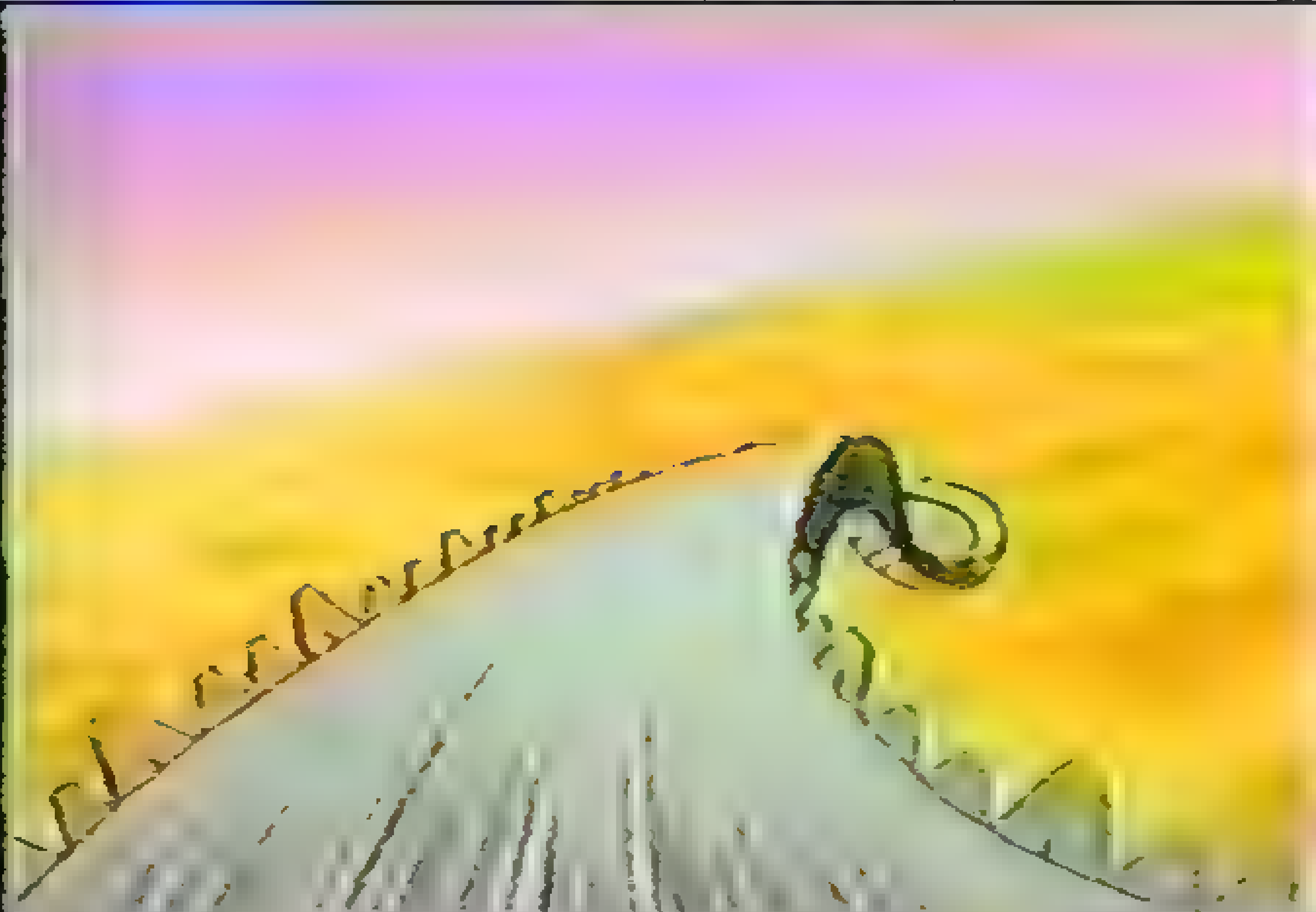

The fate of the planet is at stake.



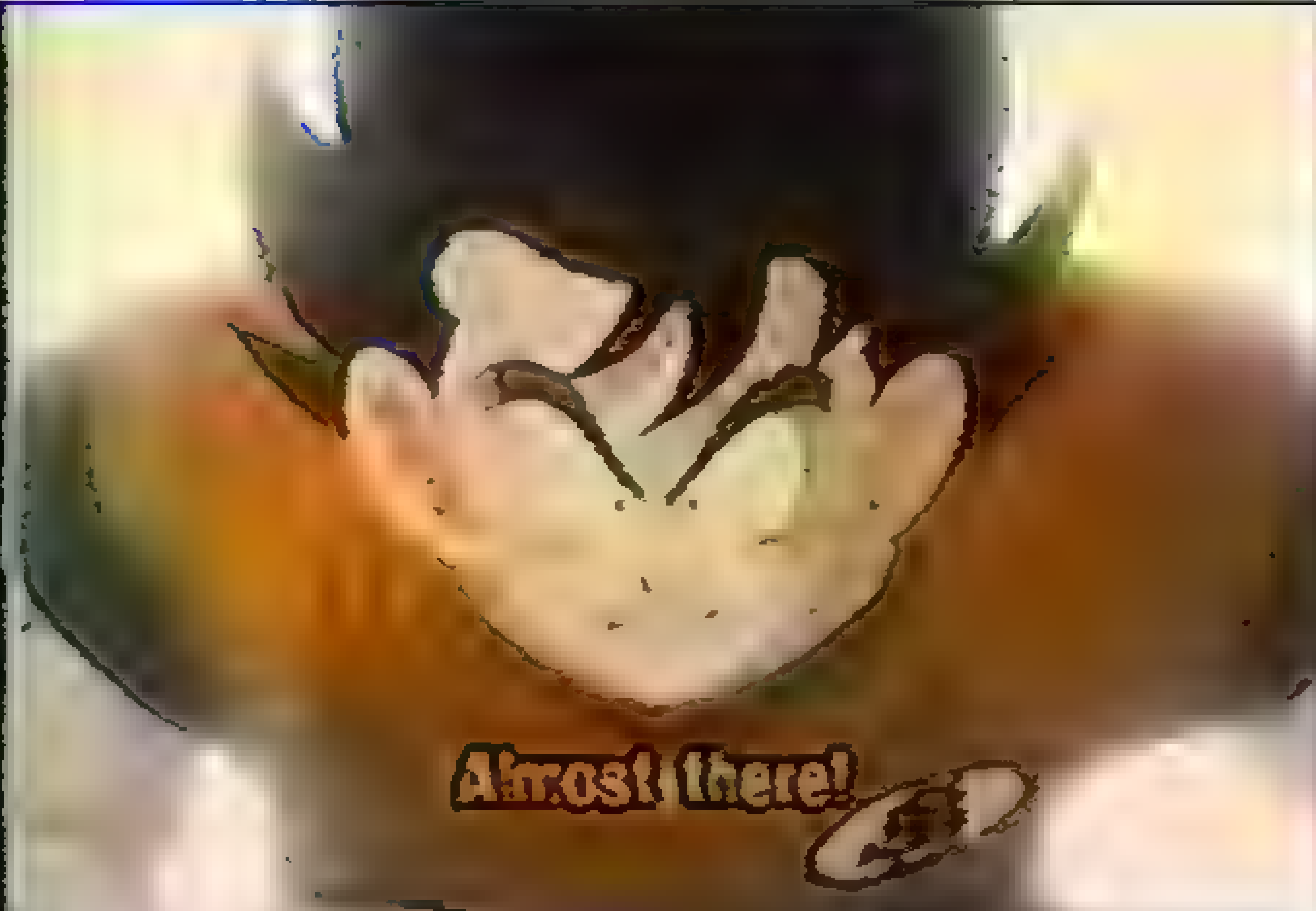

Hurry, Songoku!








I can see it!


Almost there!



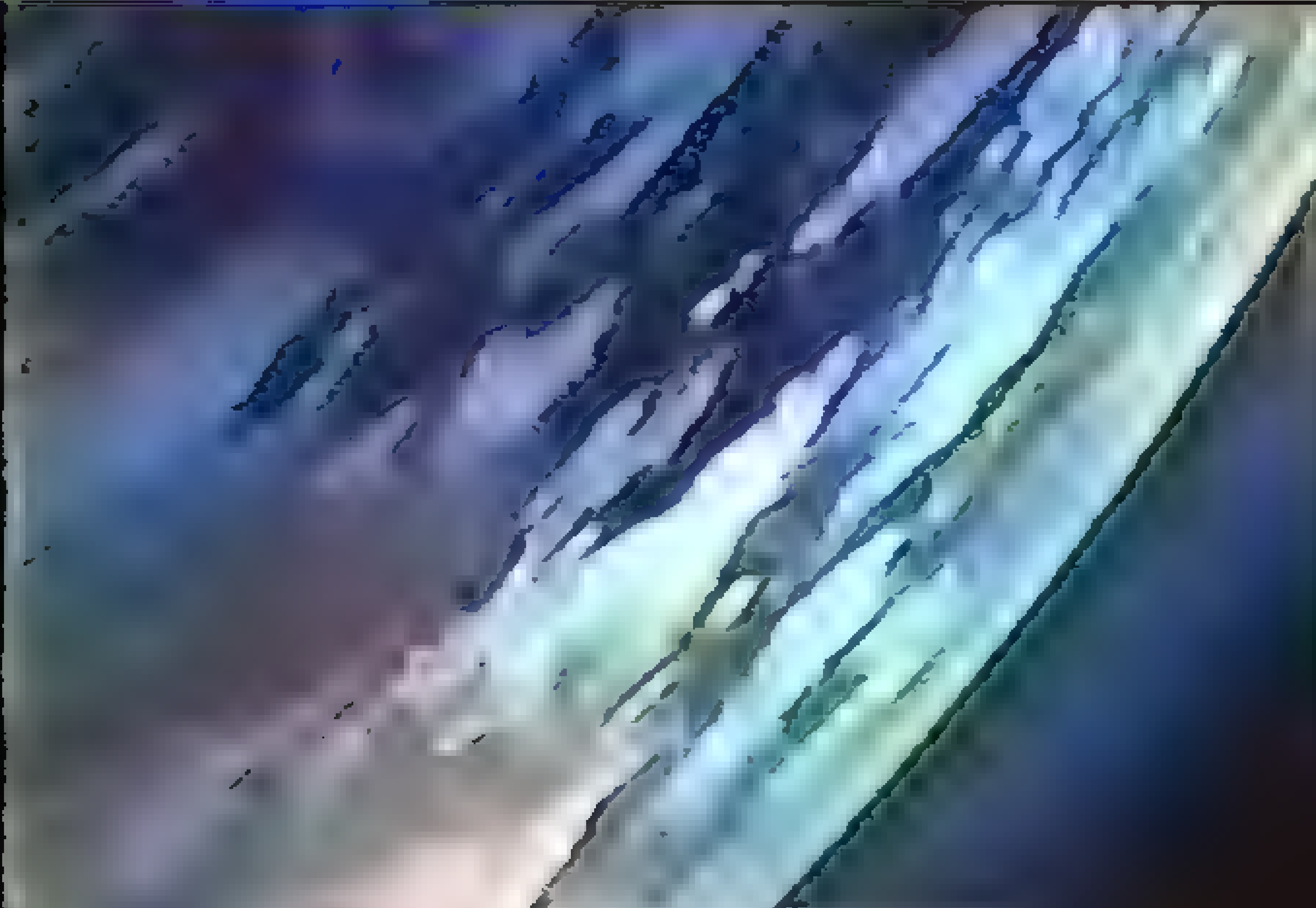


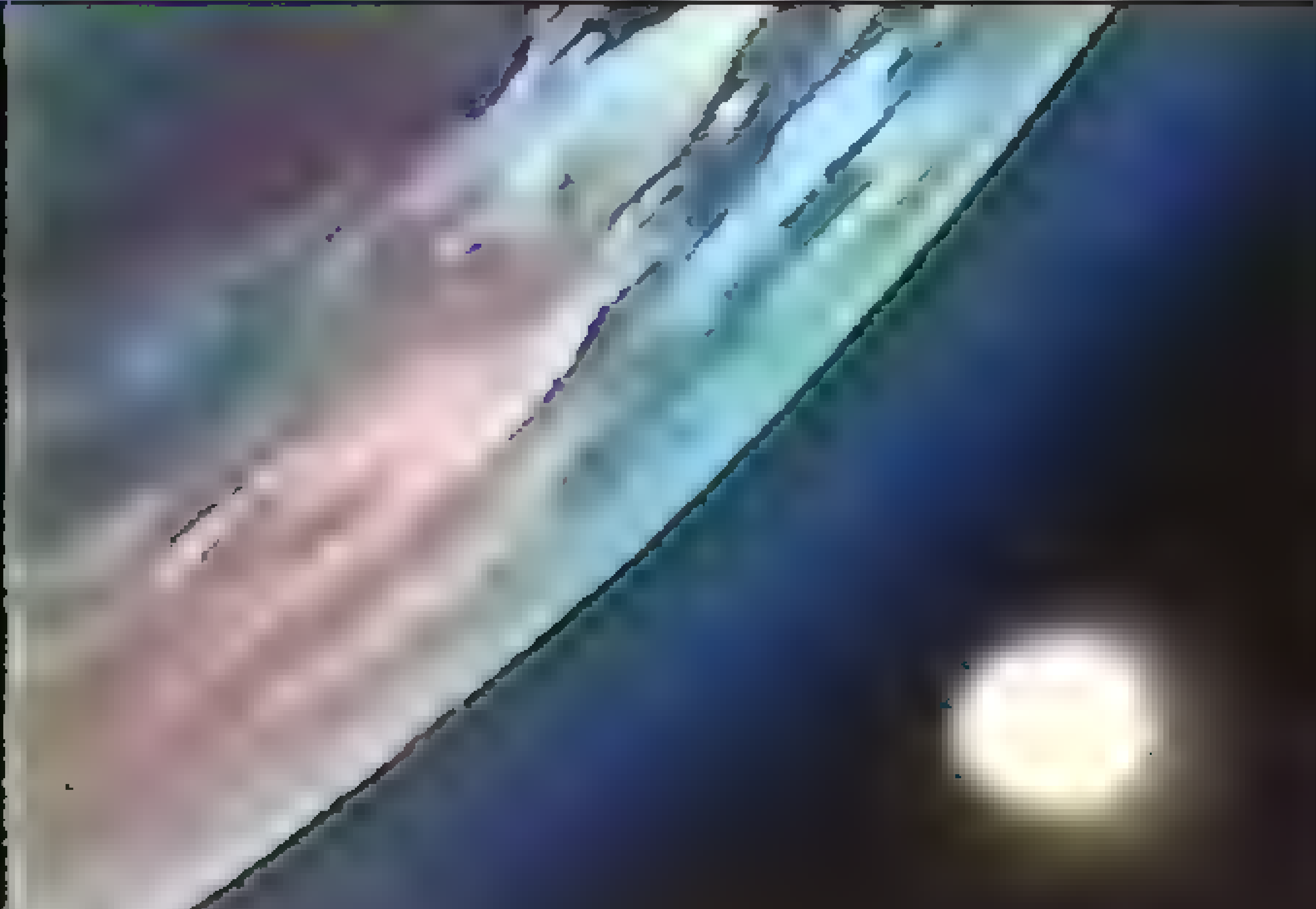


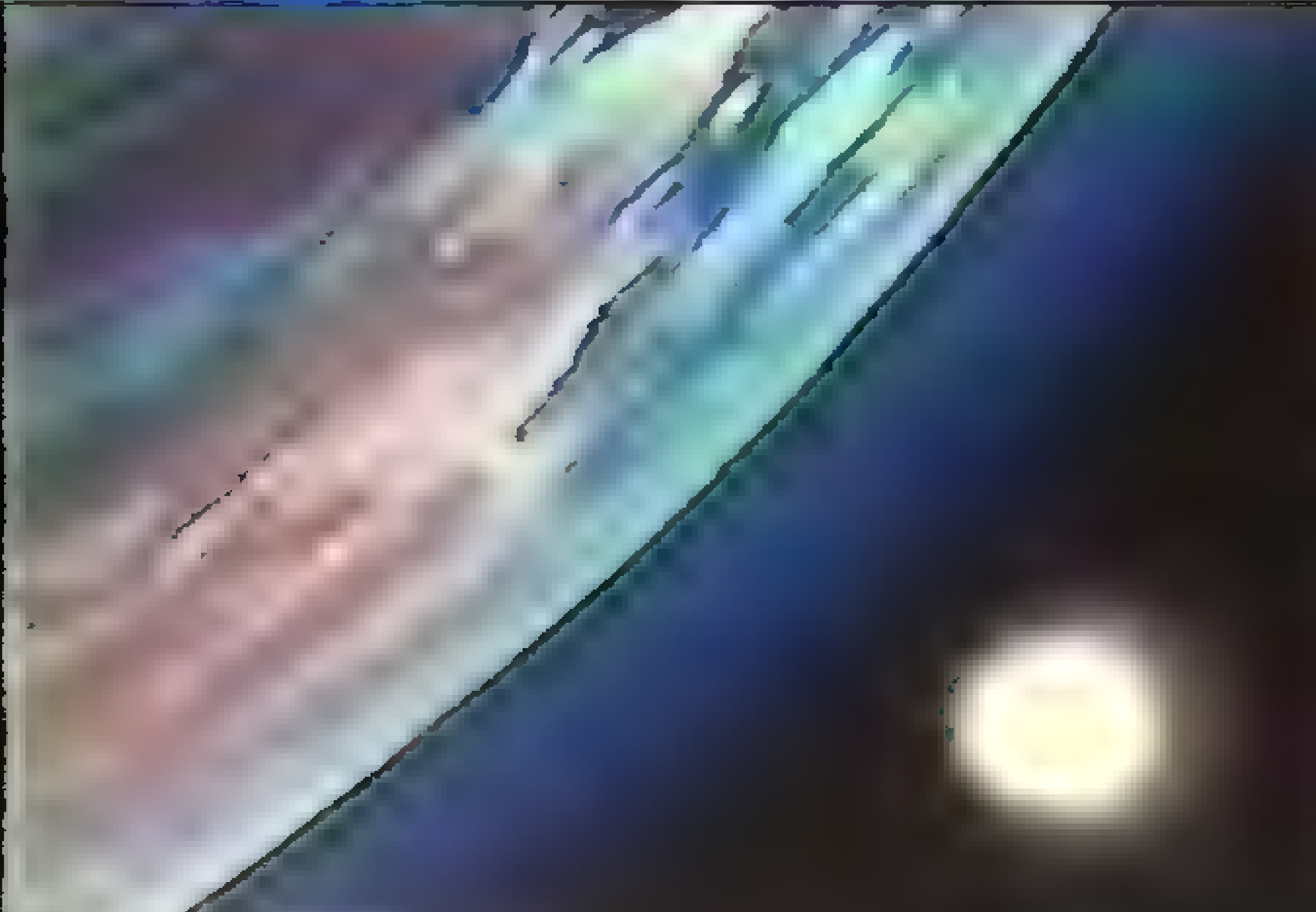

You can sense Goku?

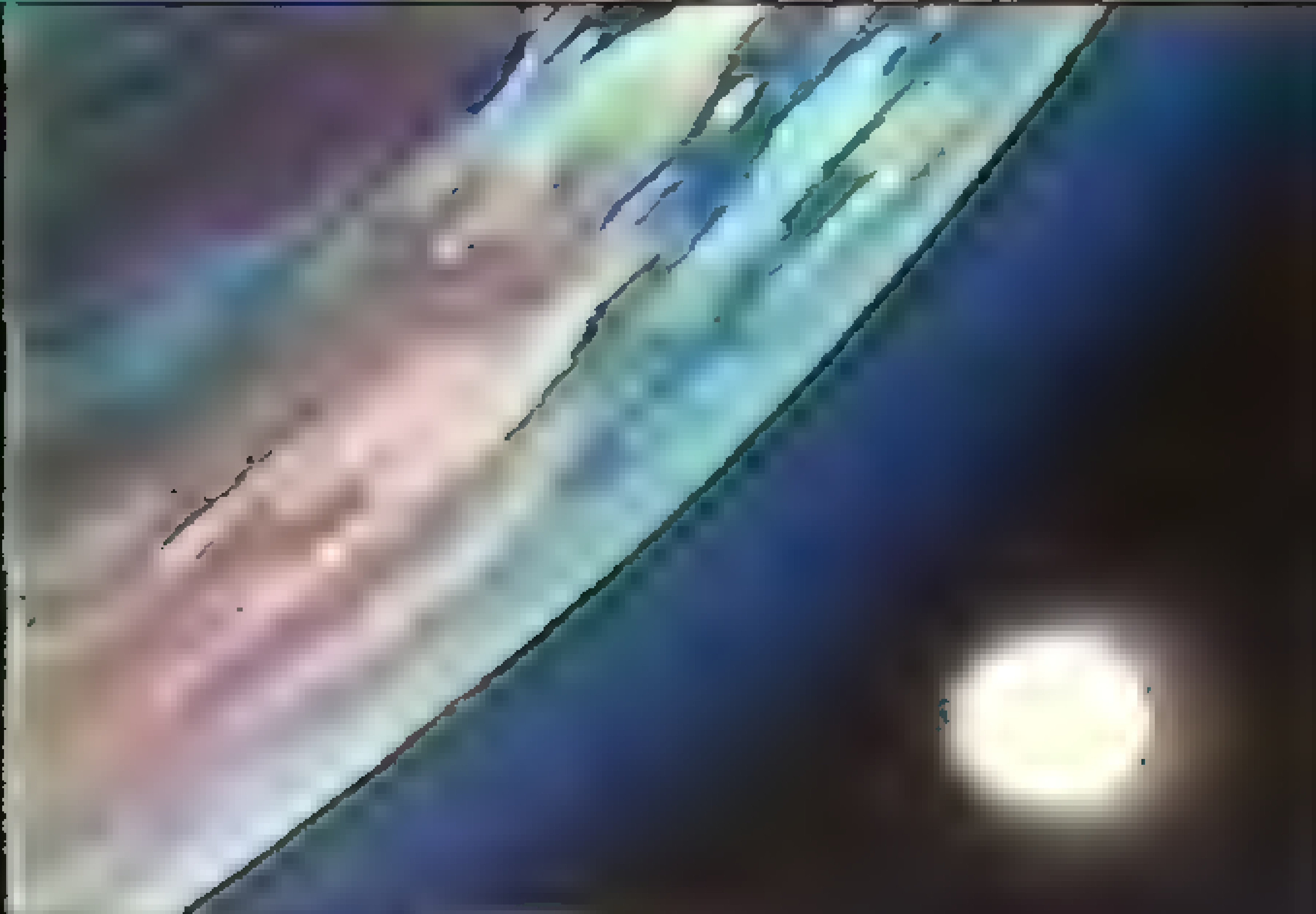

He's getting closer.
He may make it.

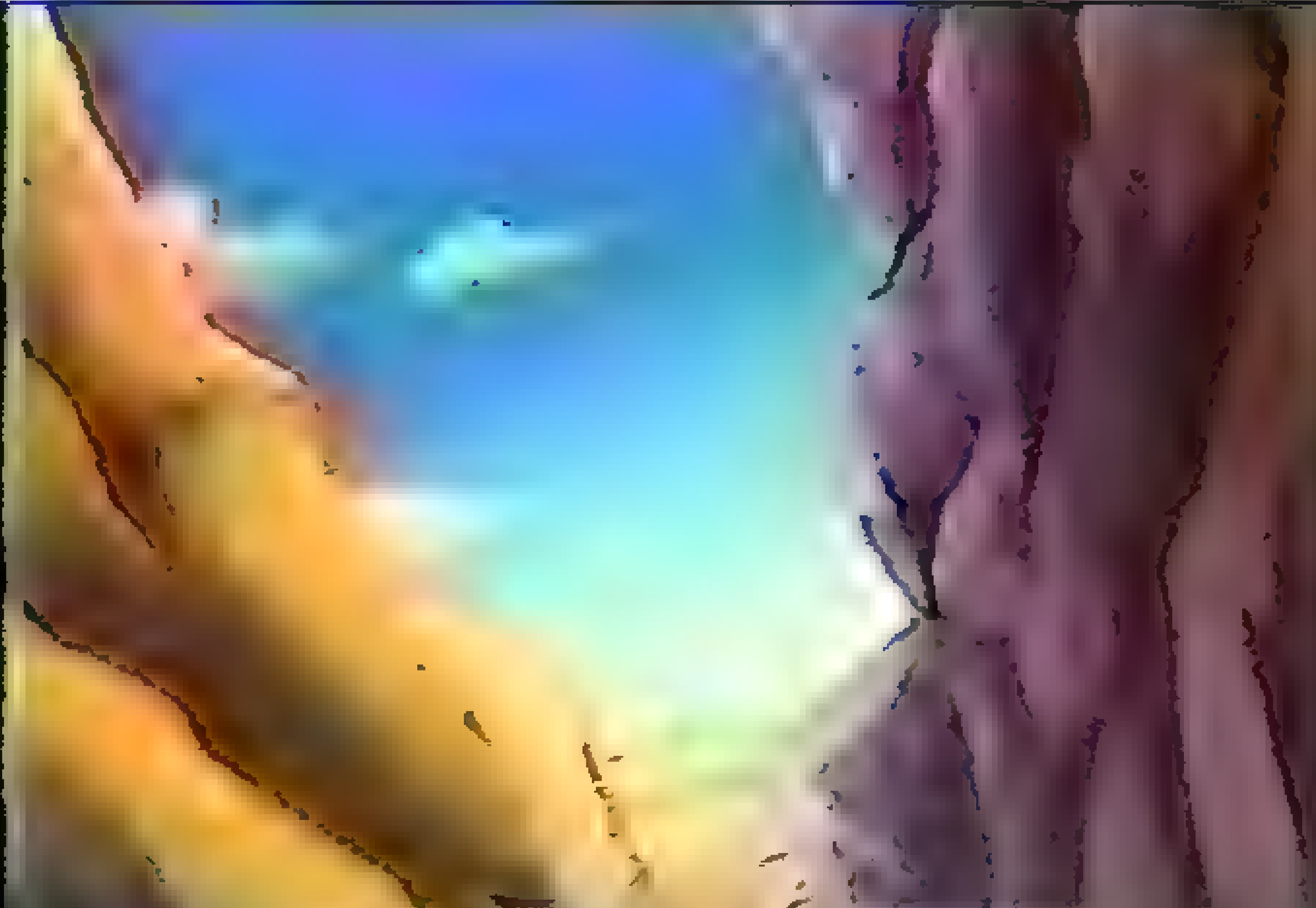

He's getting closer.
He may make it.

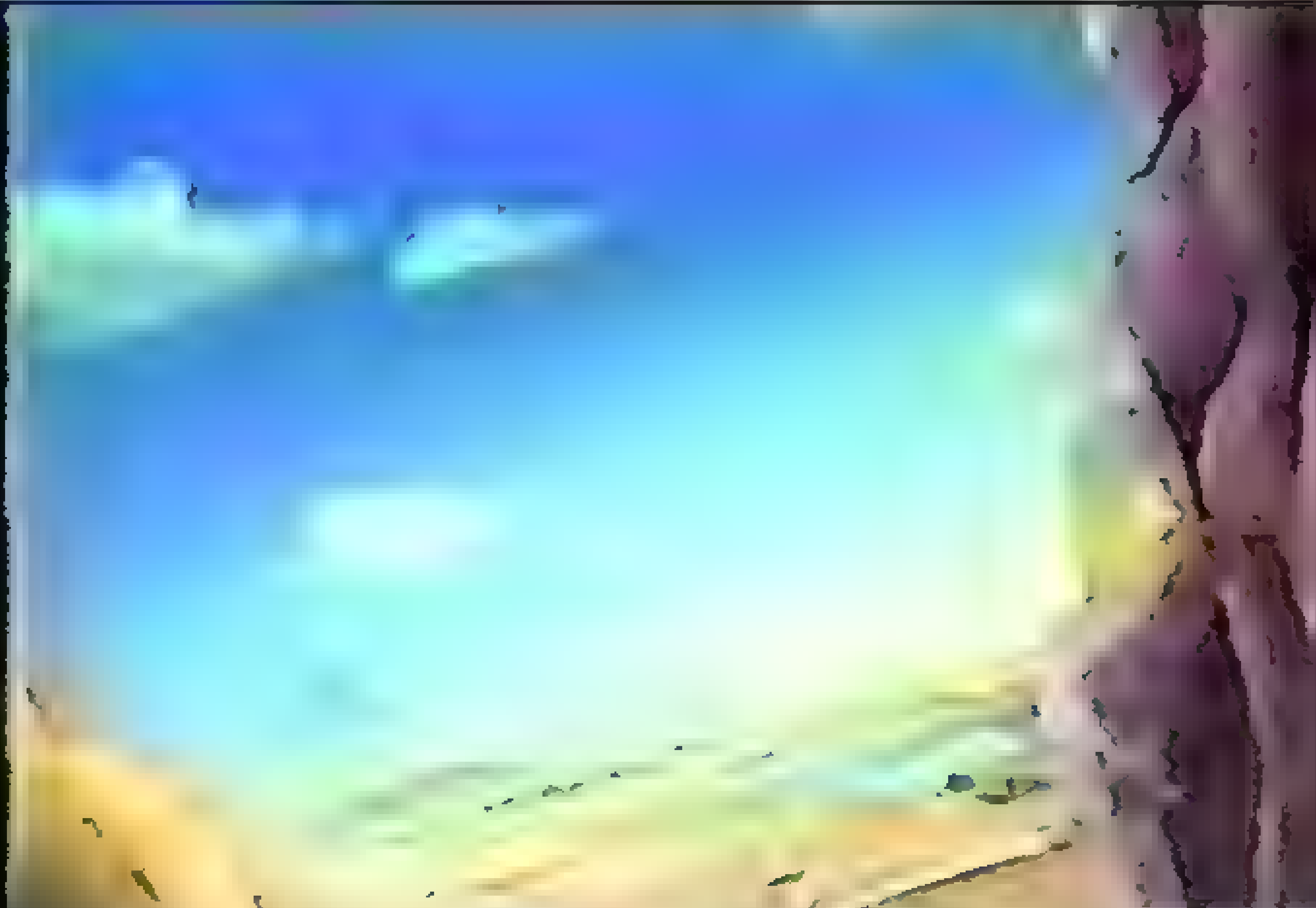




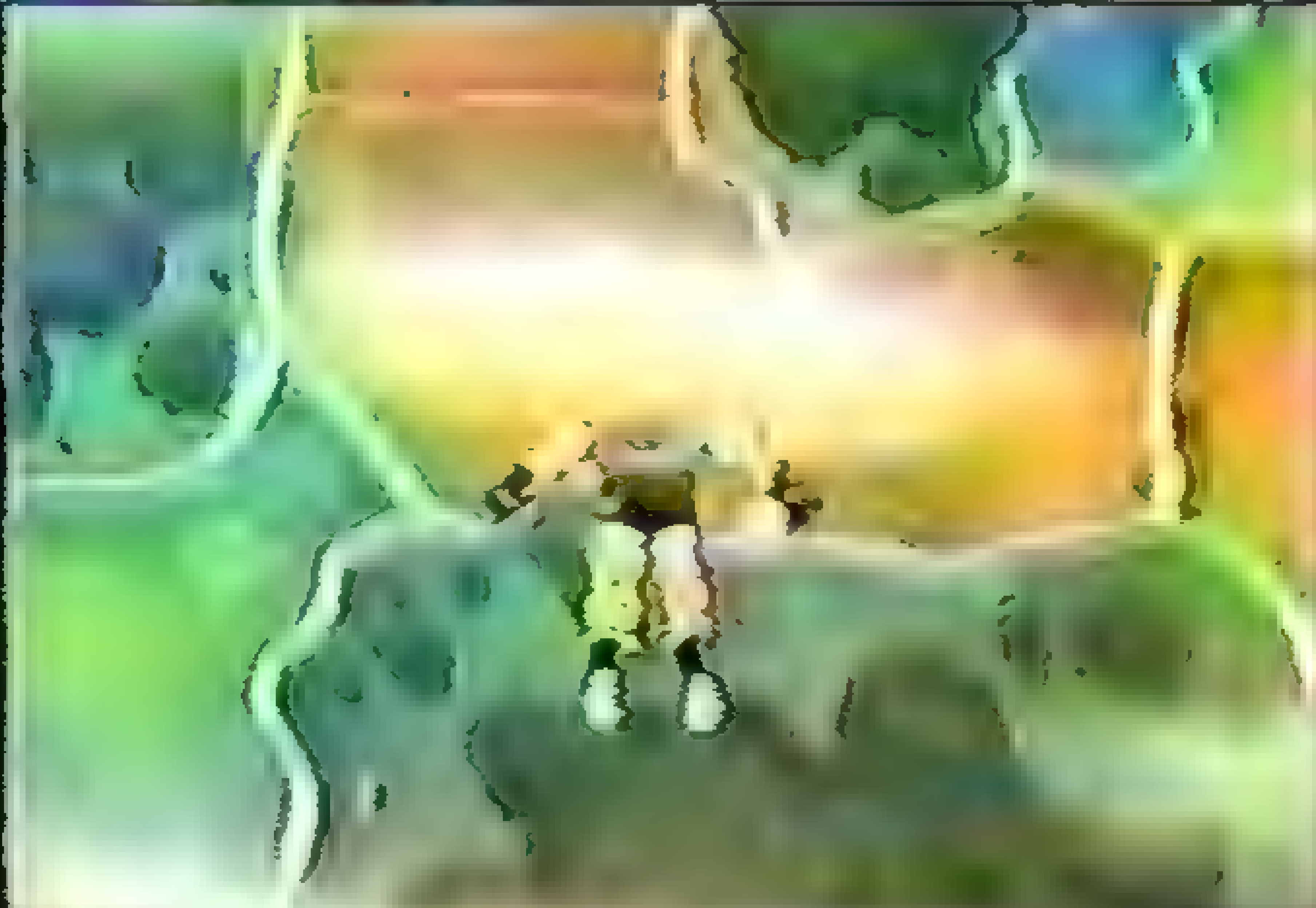


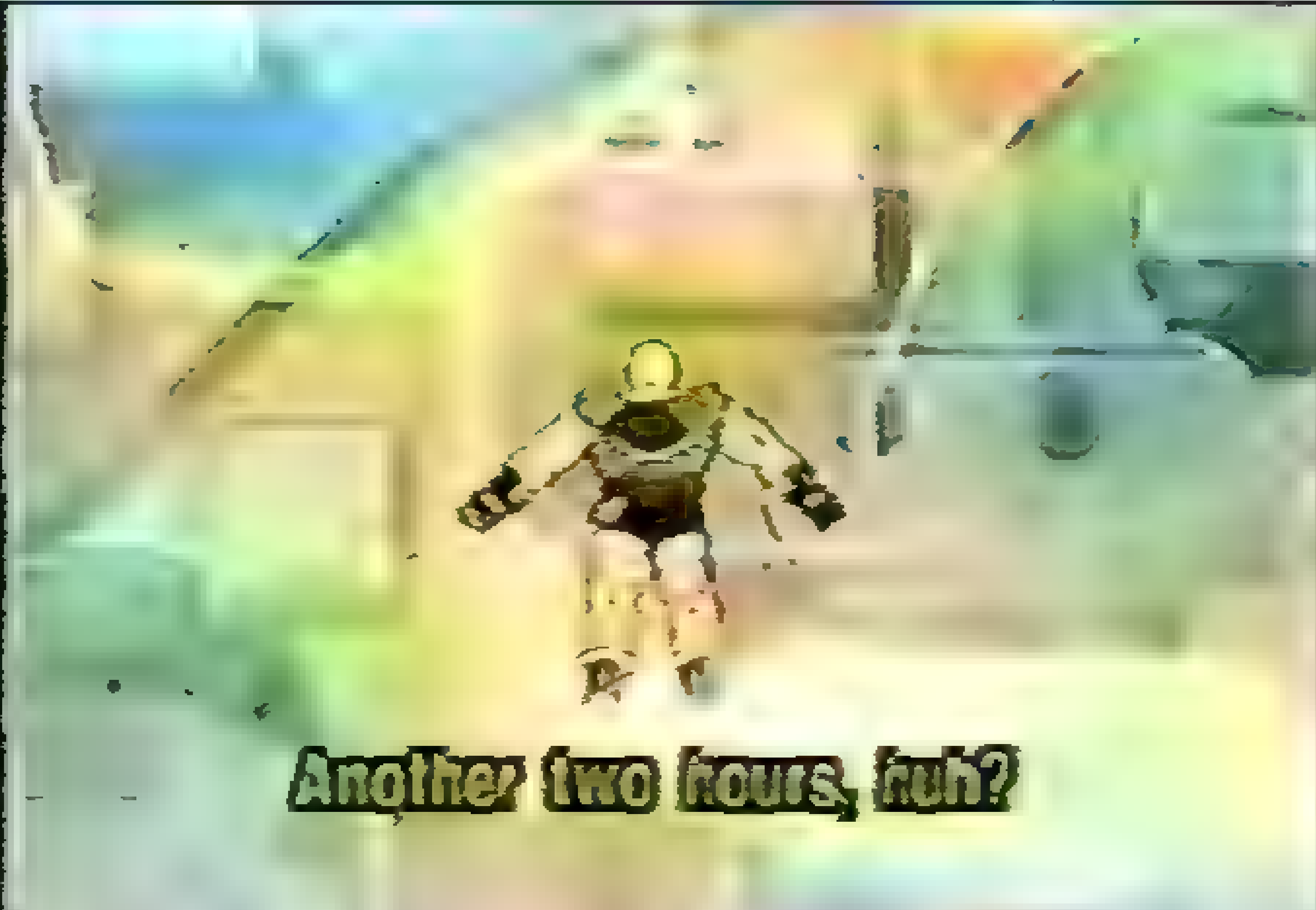


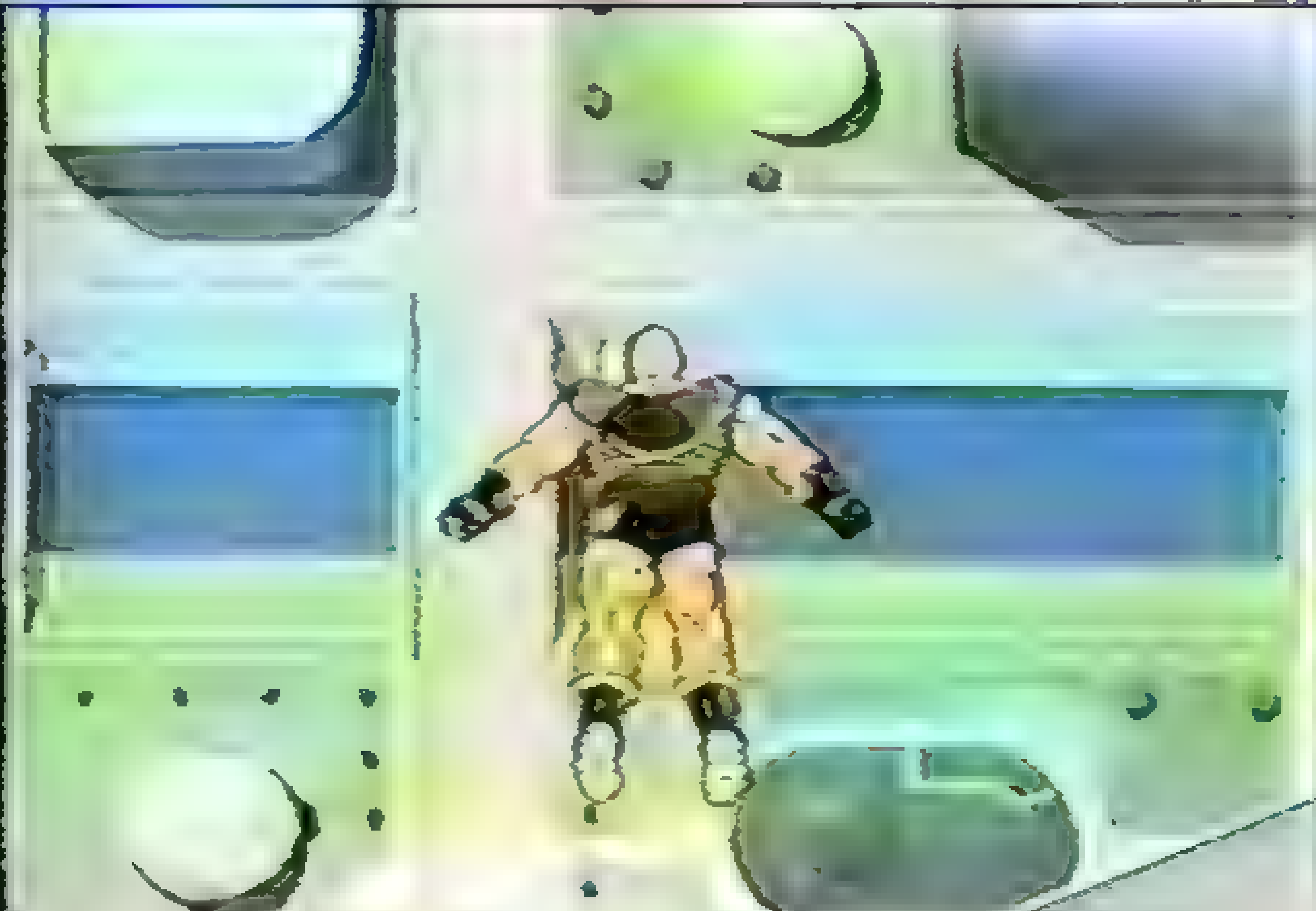






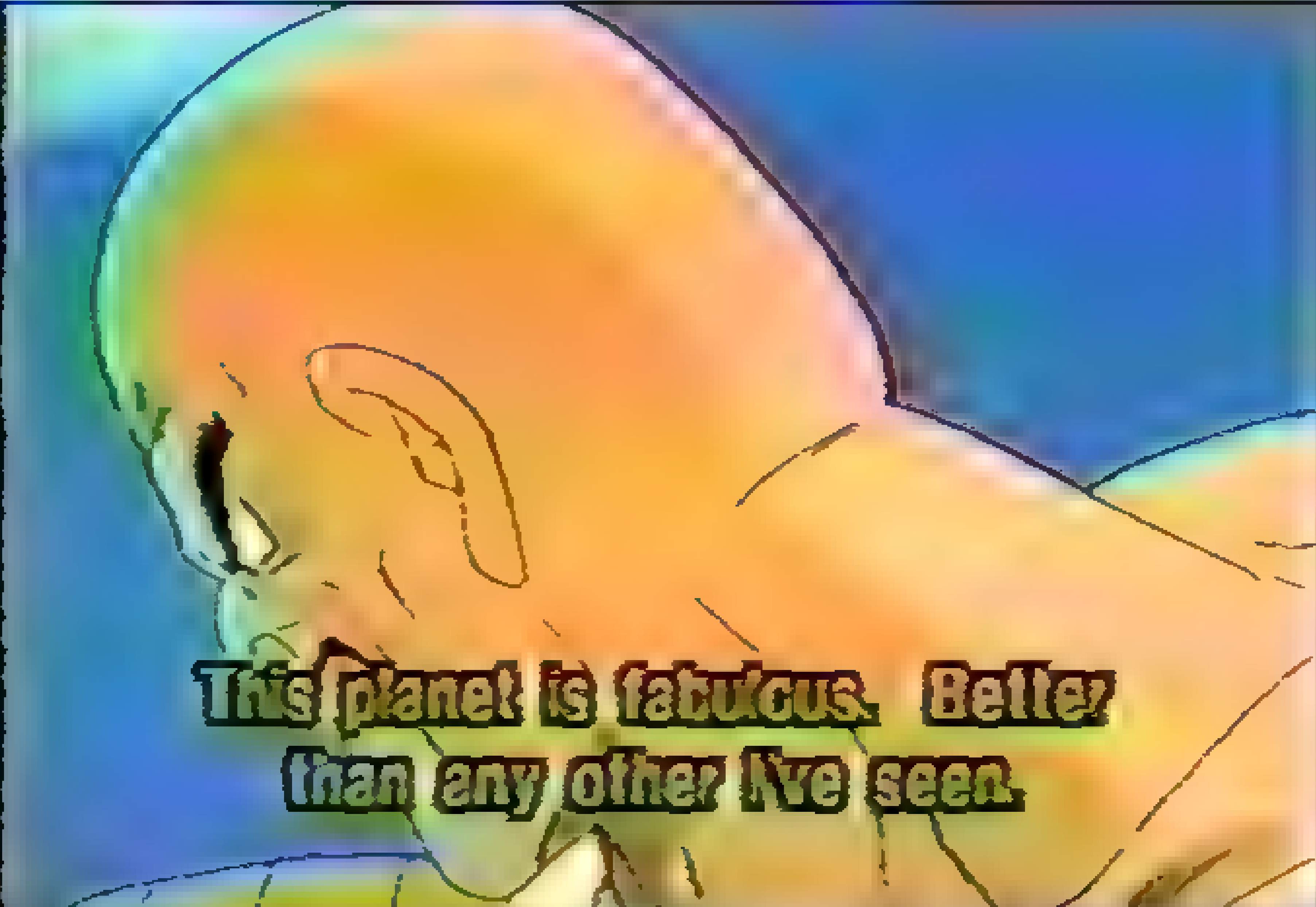


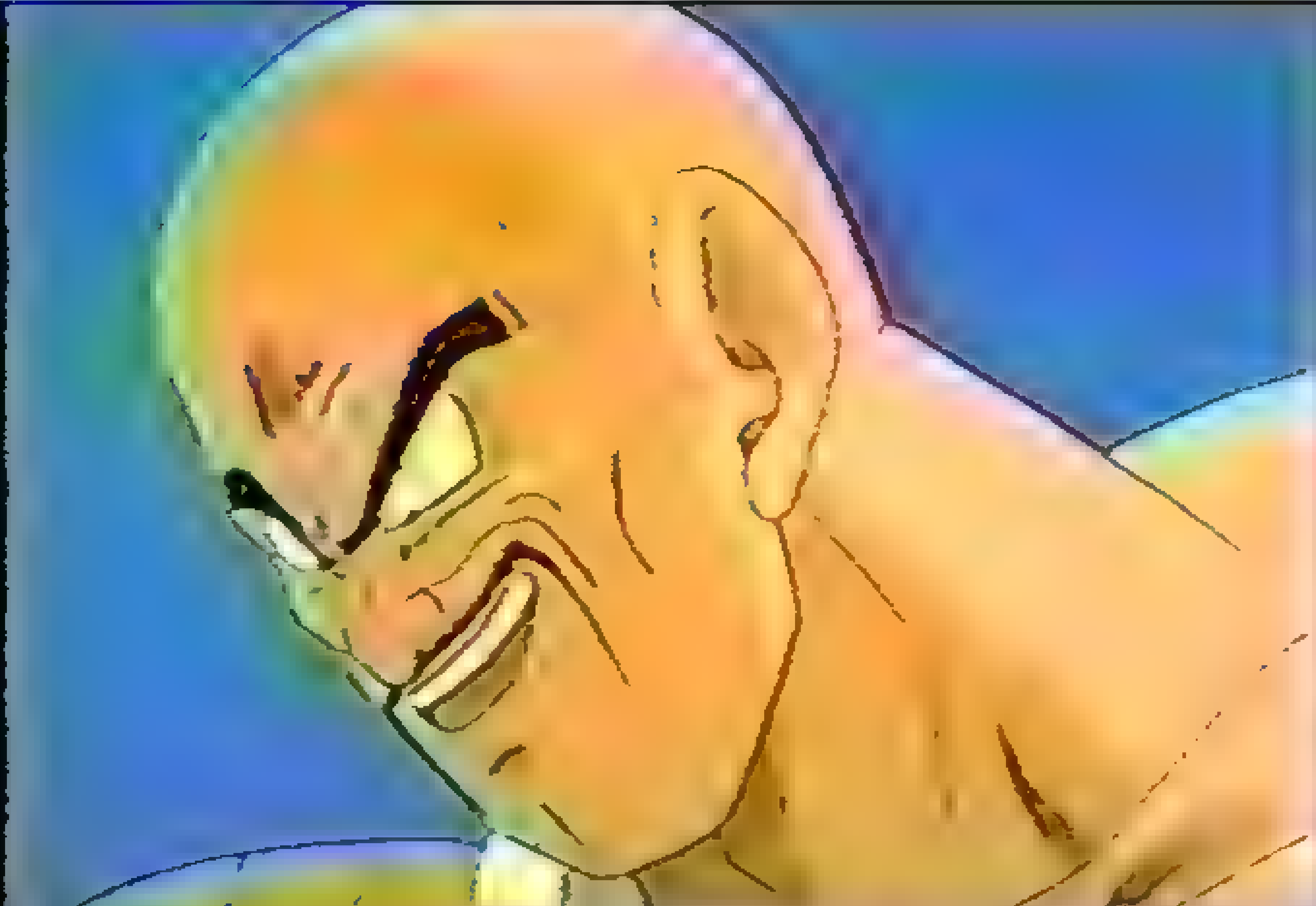

Another two hours, huh?






This planet is fabulous. Better
than any other I've seen.


This planet is fabulous. Better
than any other I've seen.




We'll get a great price
for this one!



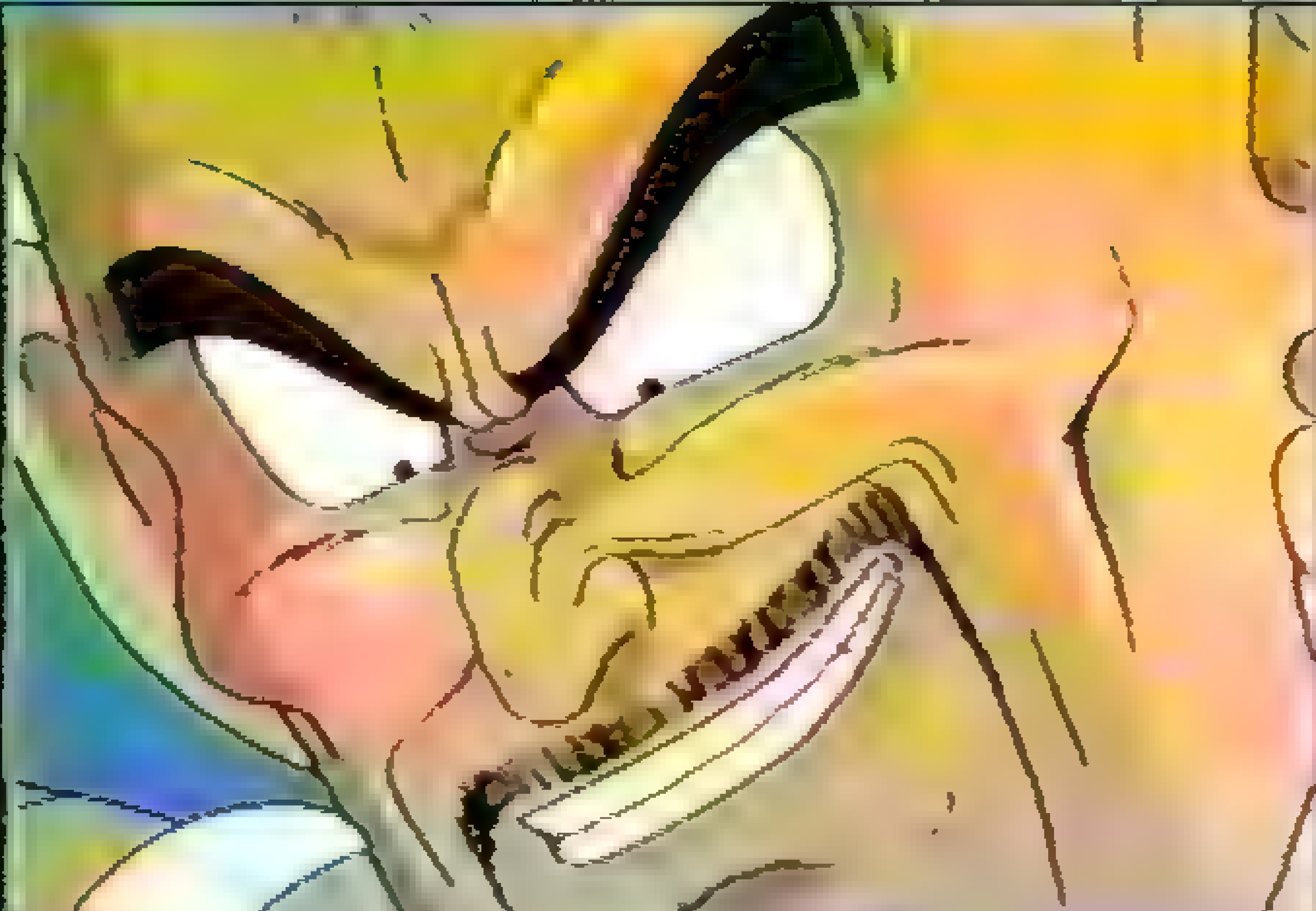




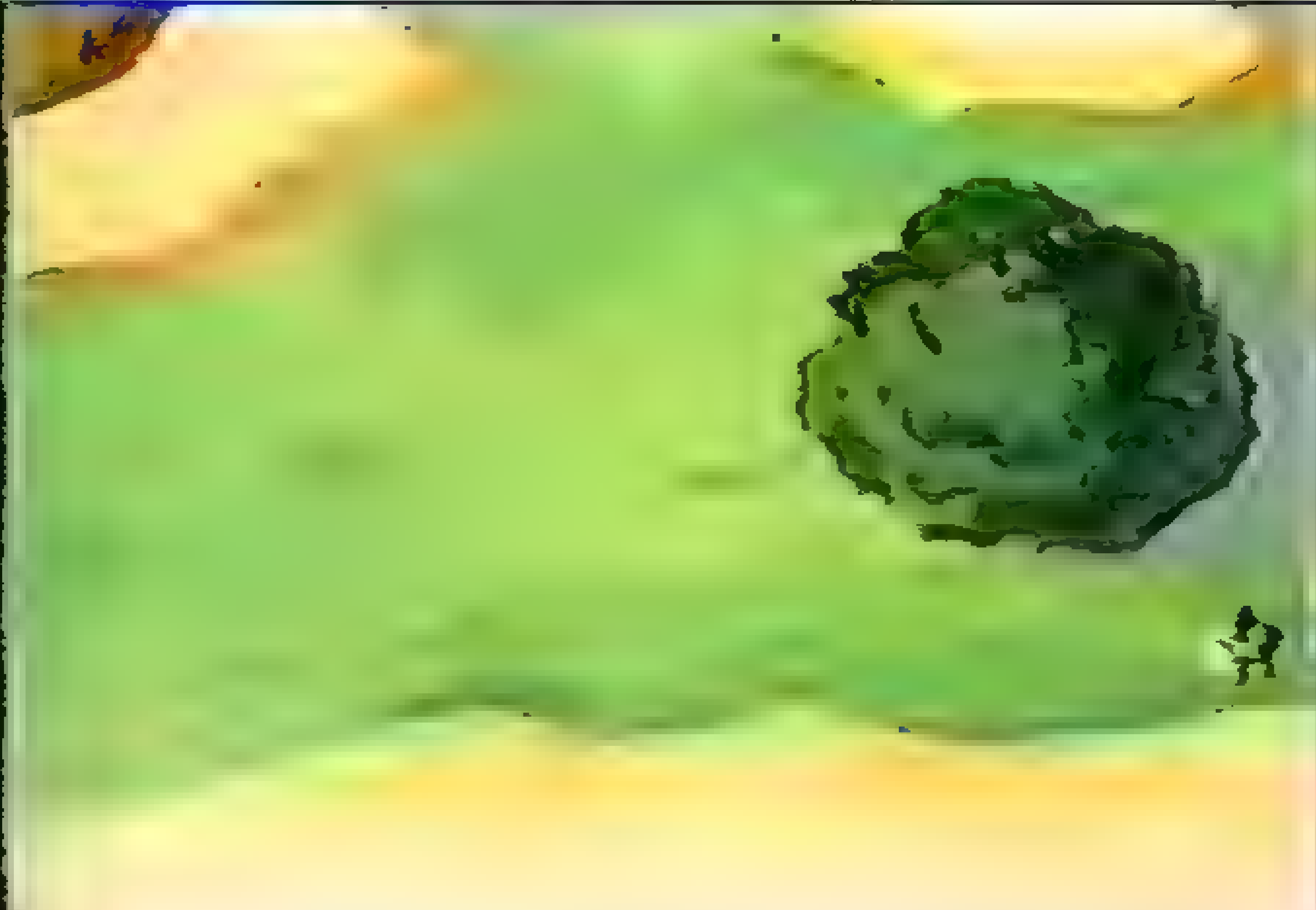









Only that level of civilization...?





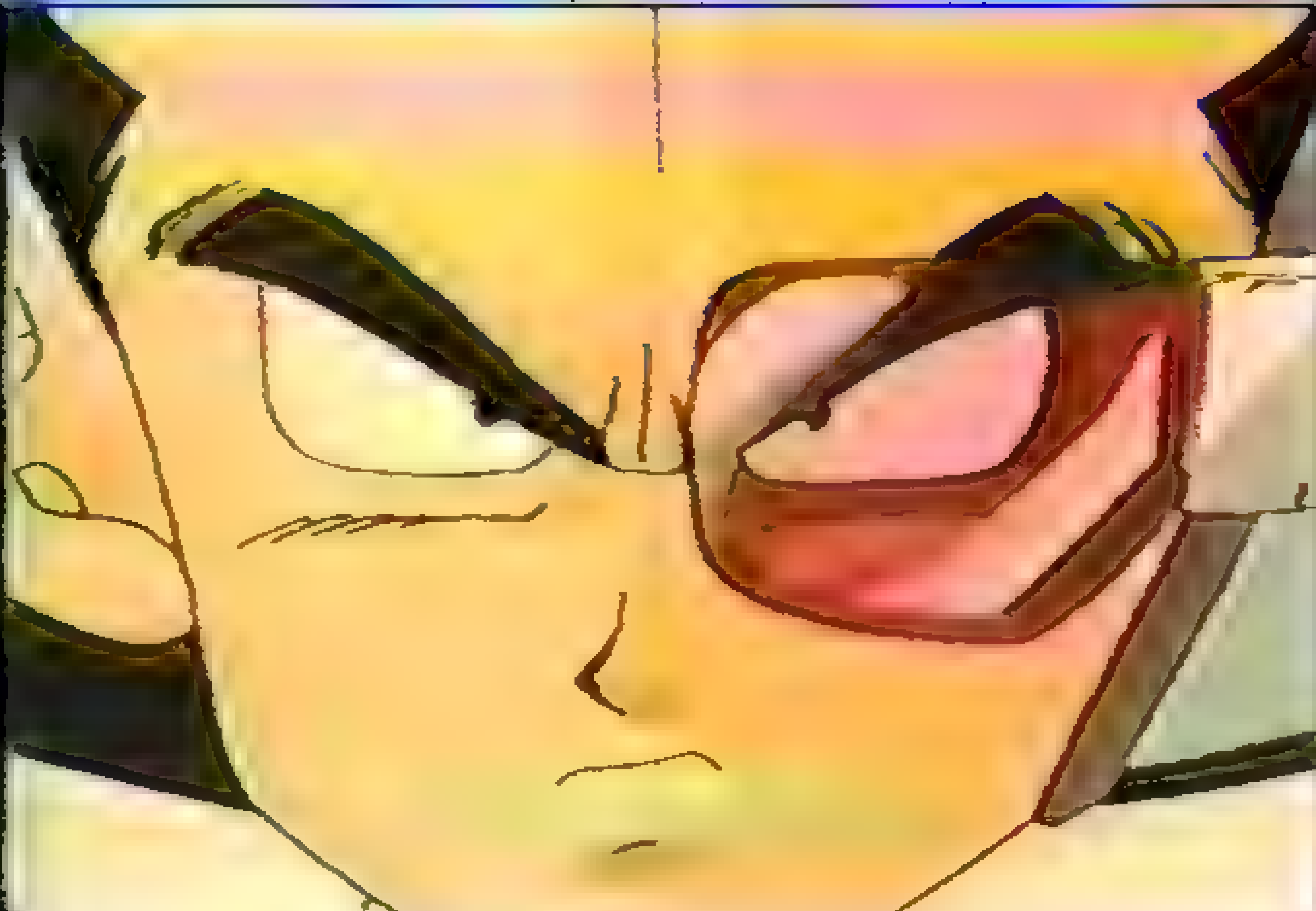


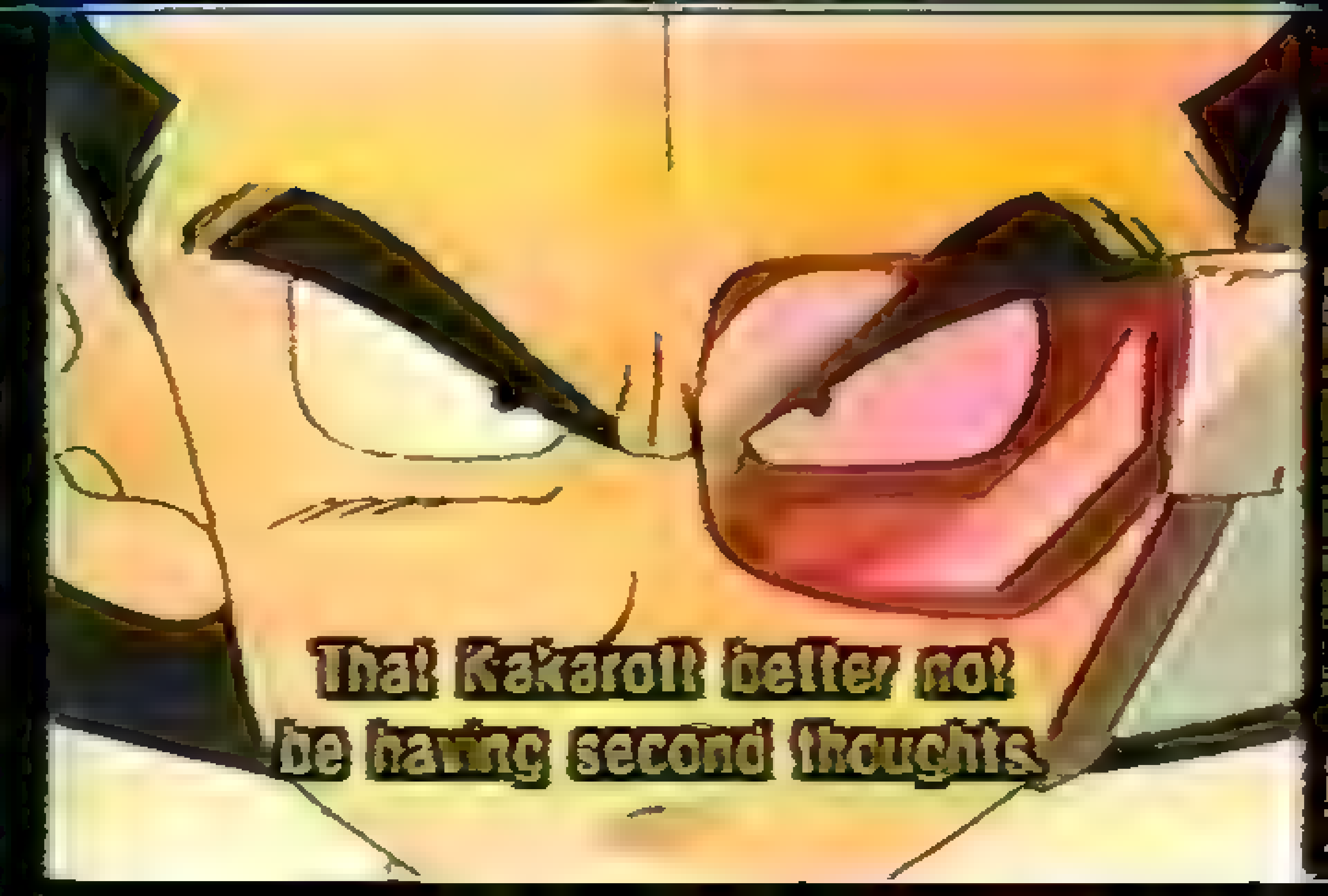




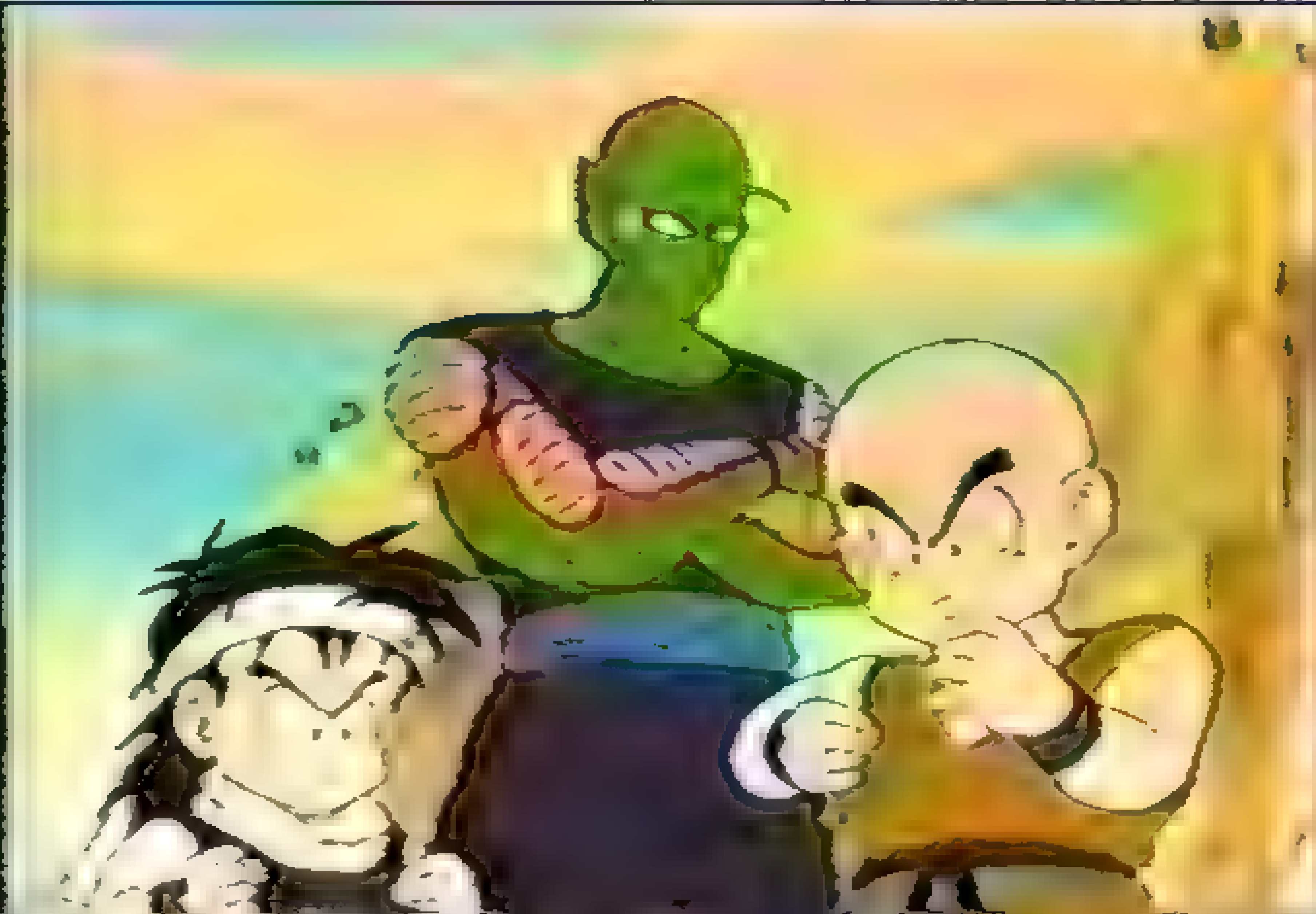



One more hour.




That Kakarott better not
be having second thoughts.


That Kakarott better not
be having second thoughts.






I think this is the only
thing we can do.


I think this is the only
thing we can do.



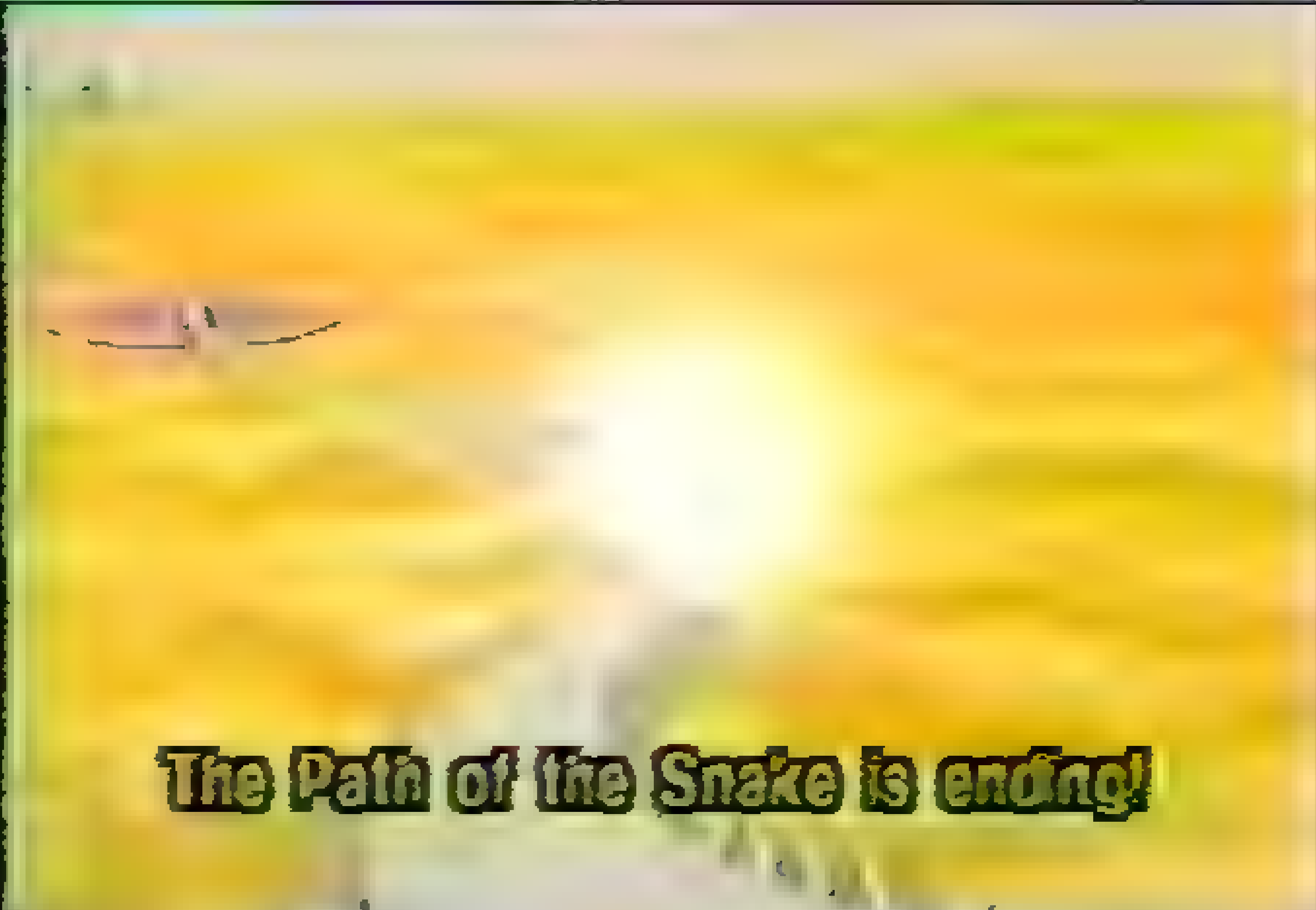



神


He's here! Songoku's arrived!


Hurry, God!


The Path of the Snake is ending!

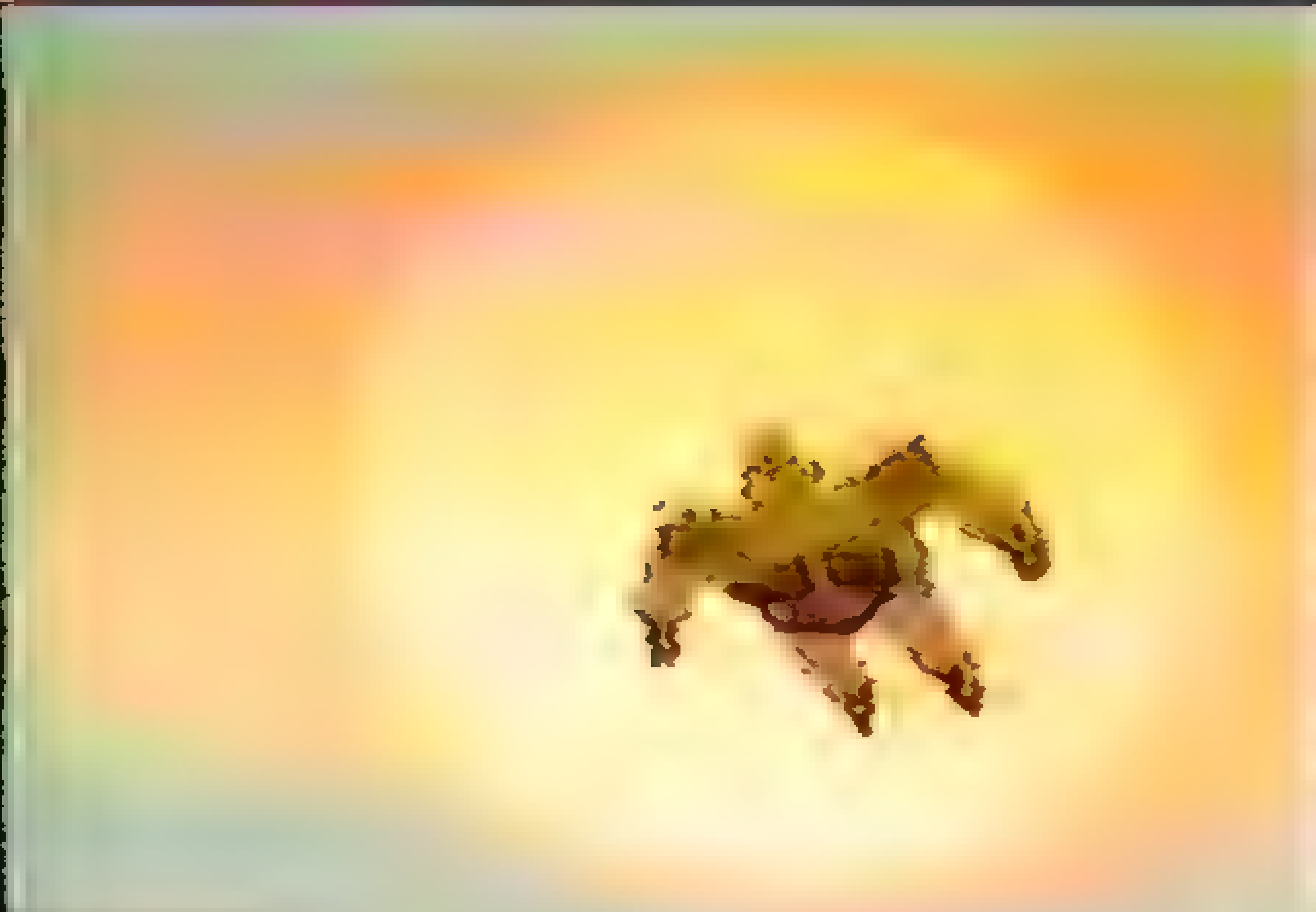

The Path of the Snake is ending!






Incredibly fast!
That was amazing!



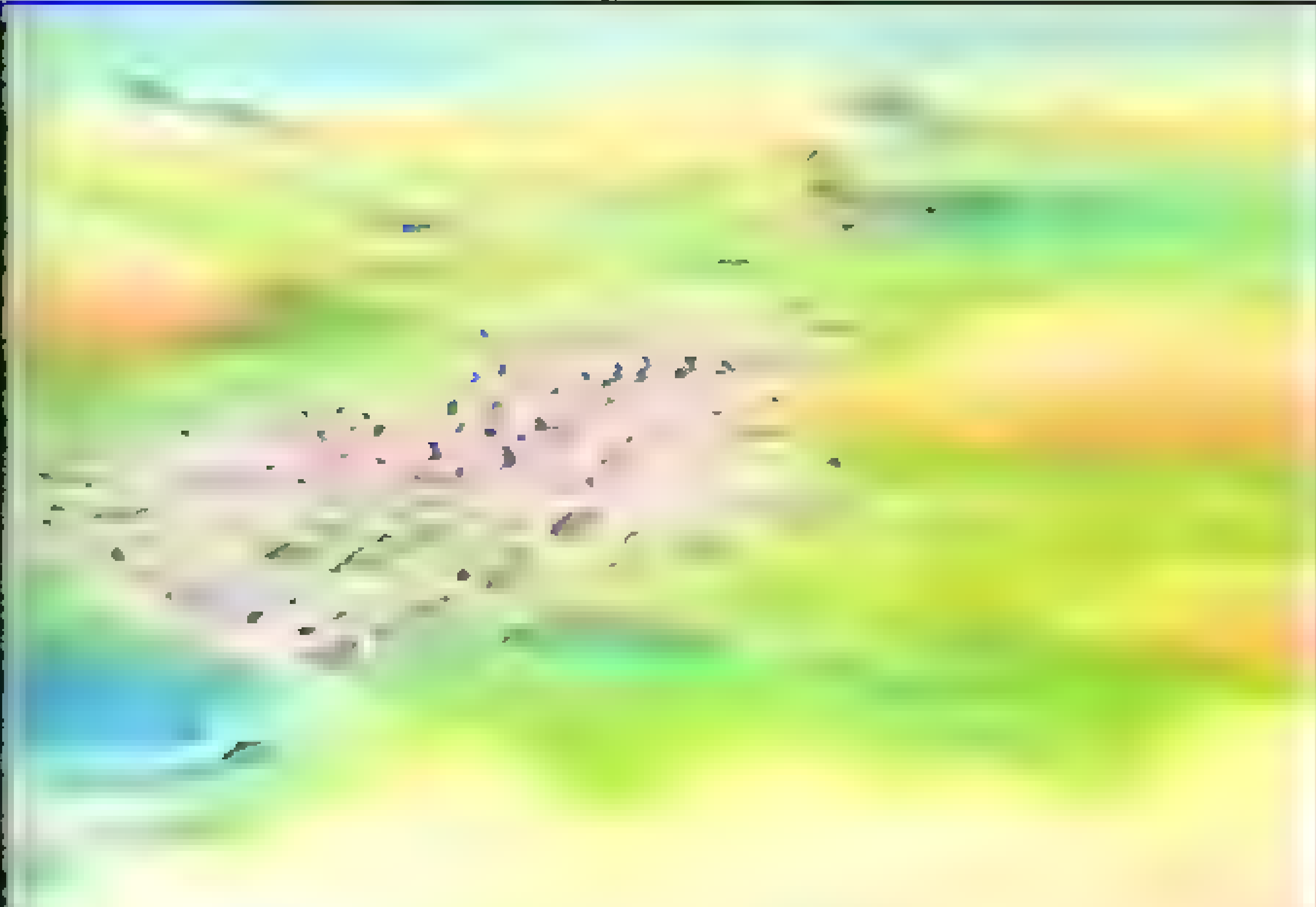



Let's see...ten more minutes.





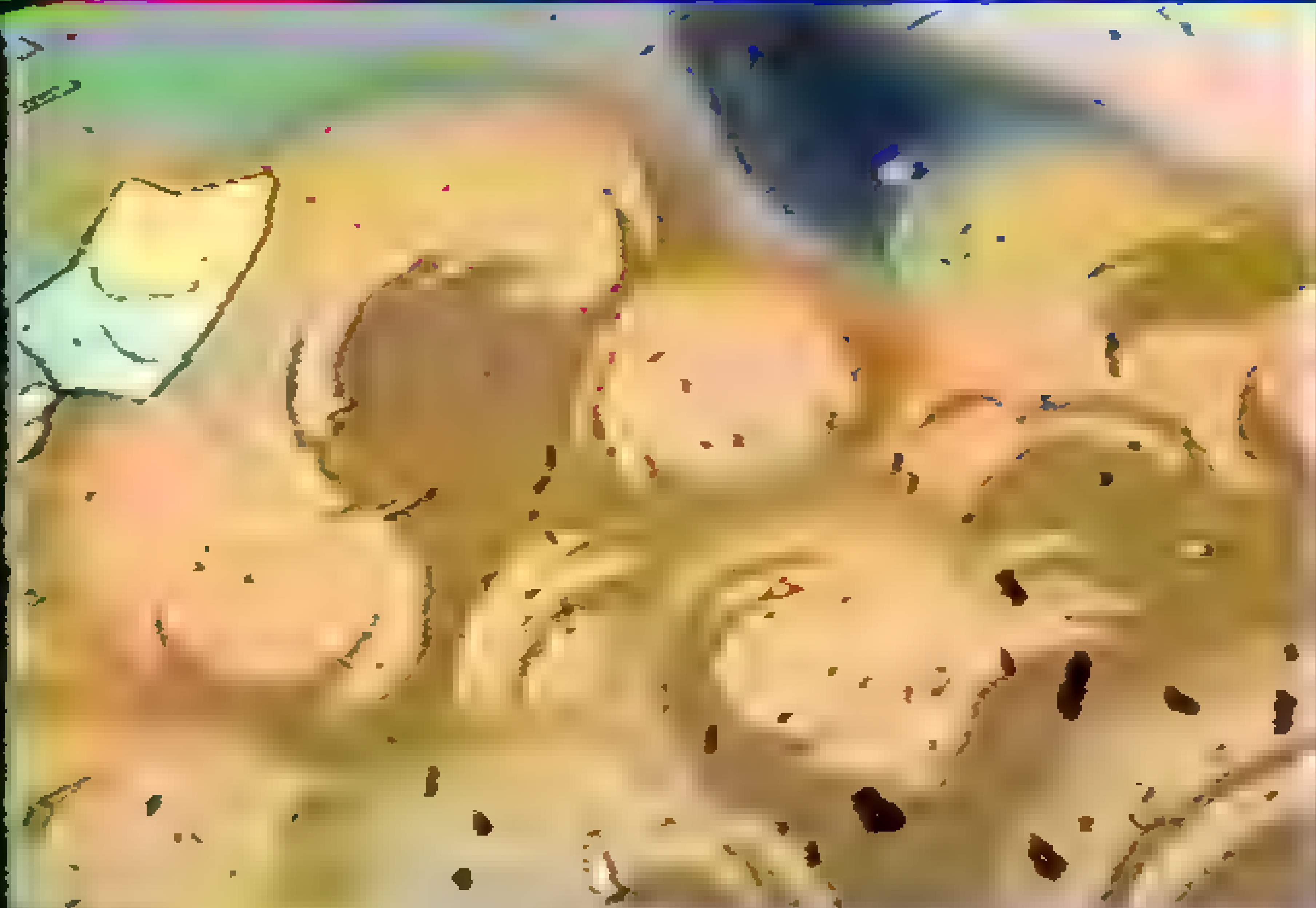

I think I'll play one last time!



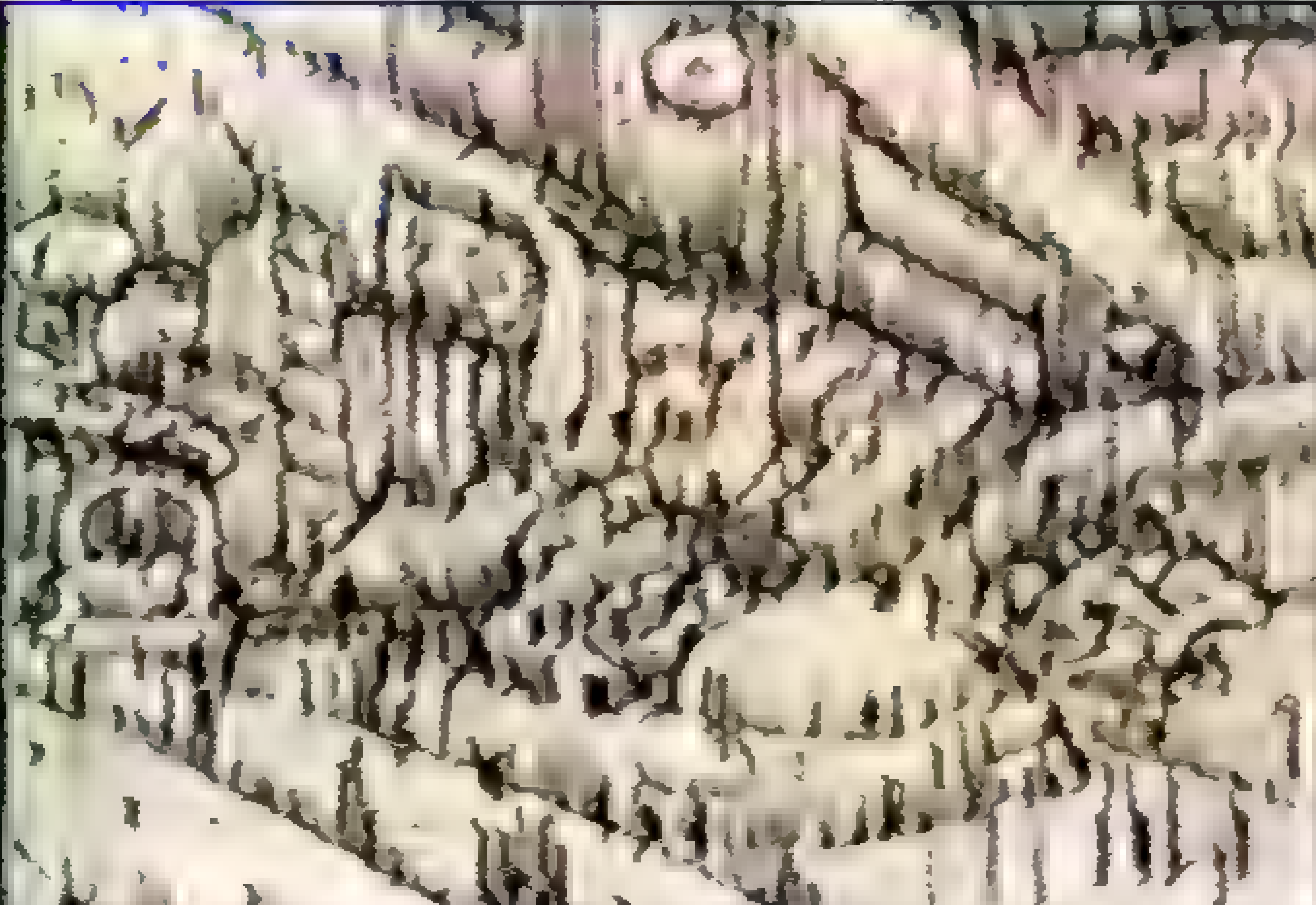






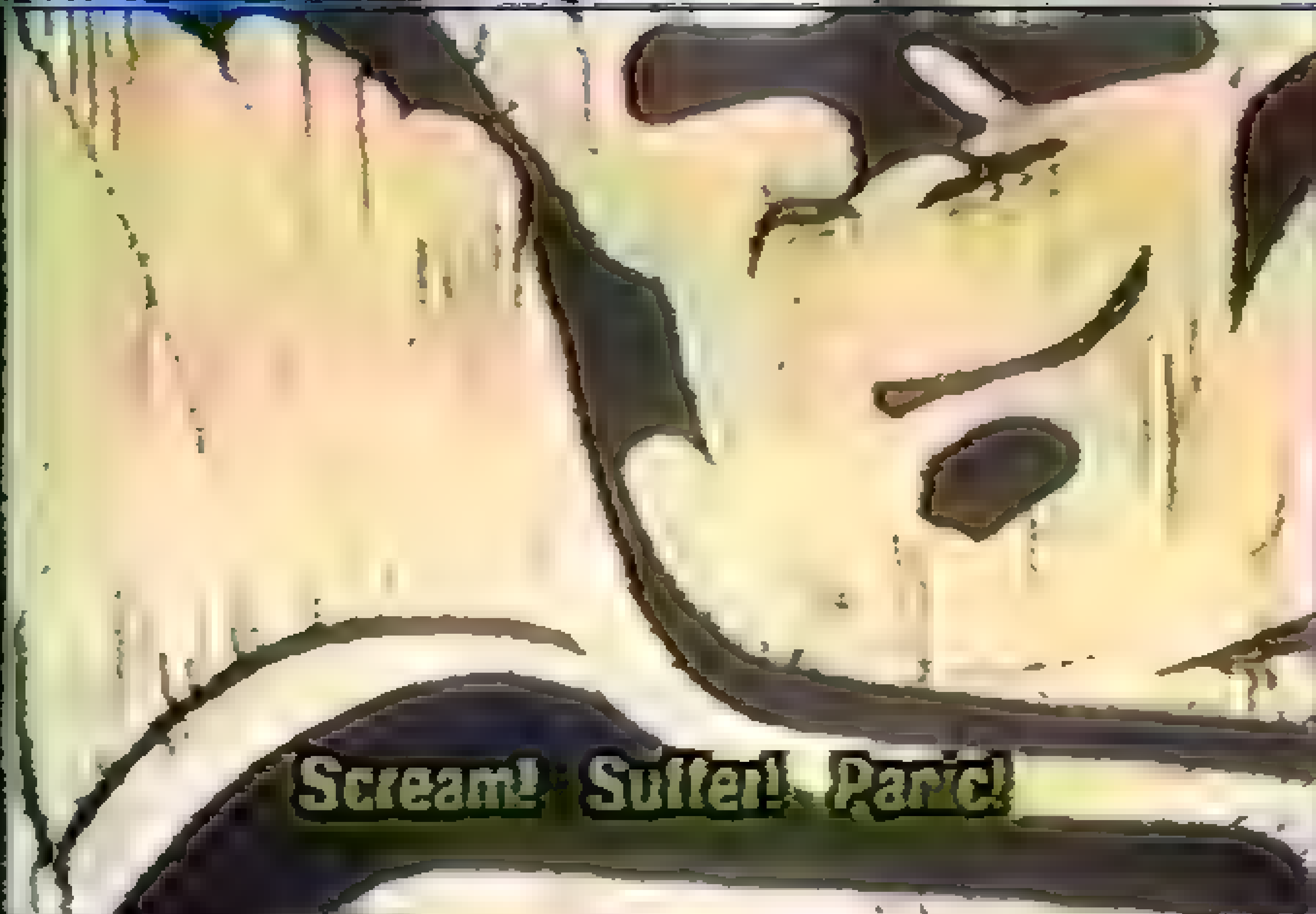



KUMO
3Km



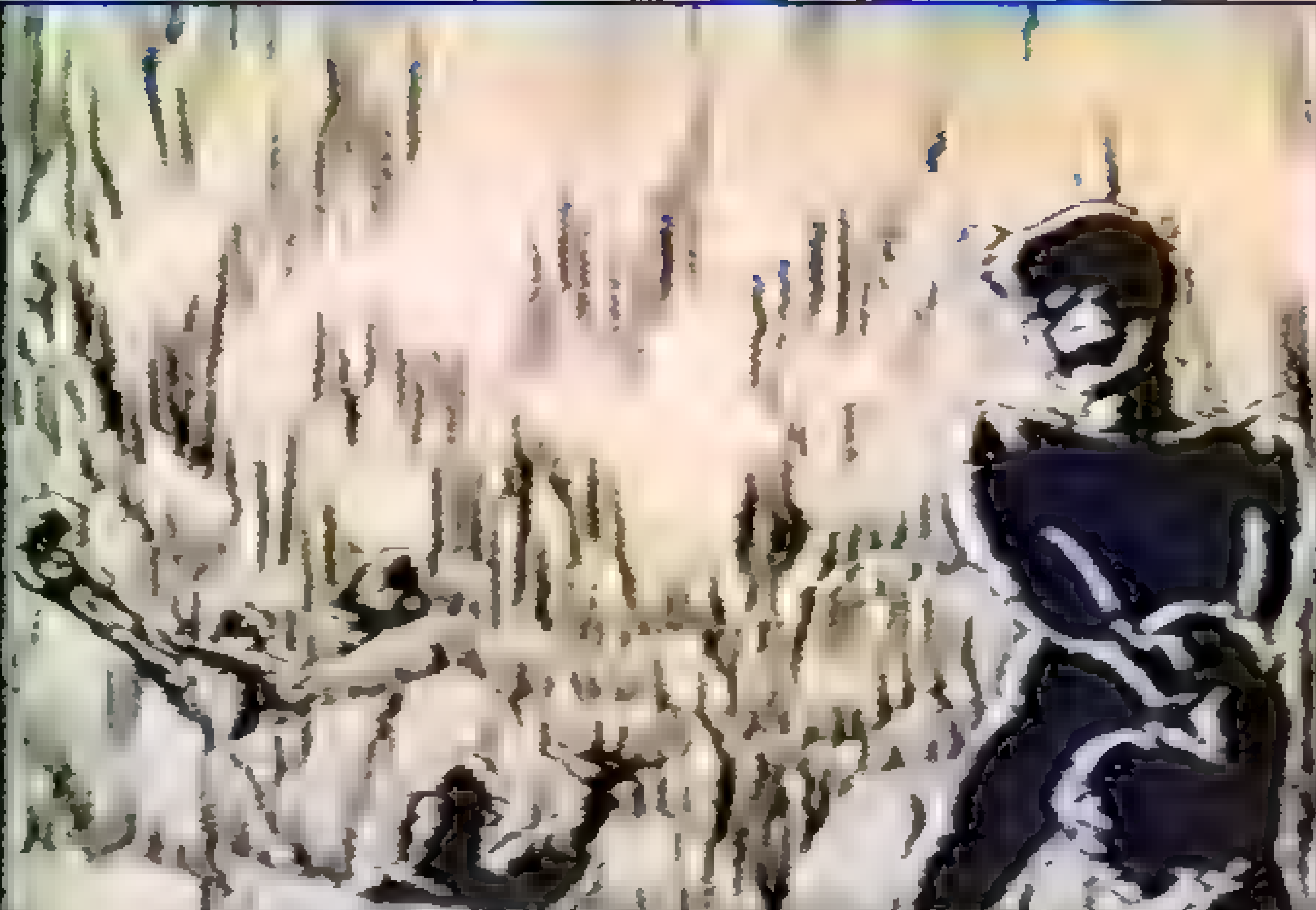


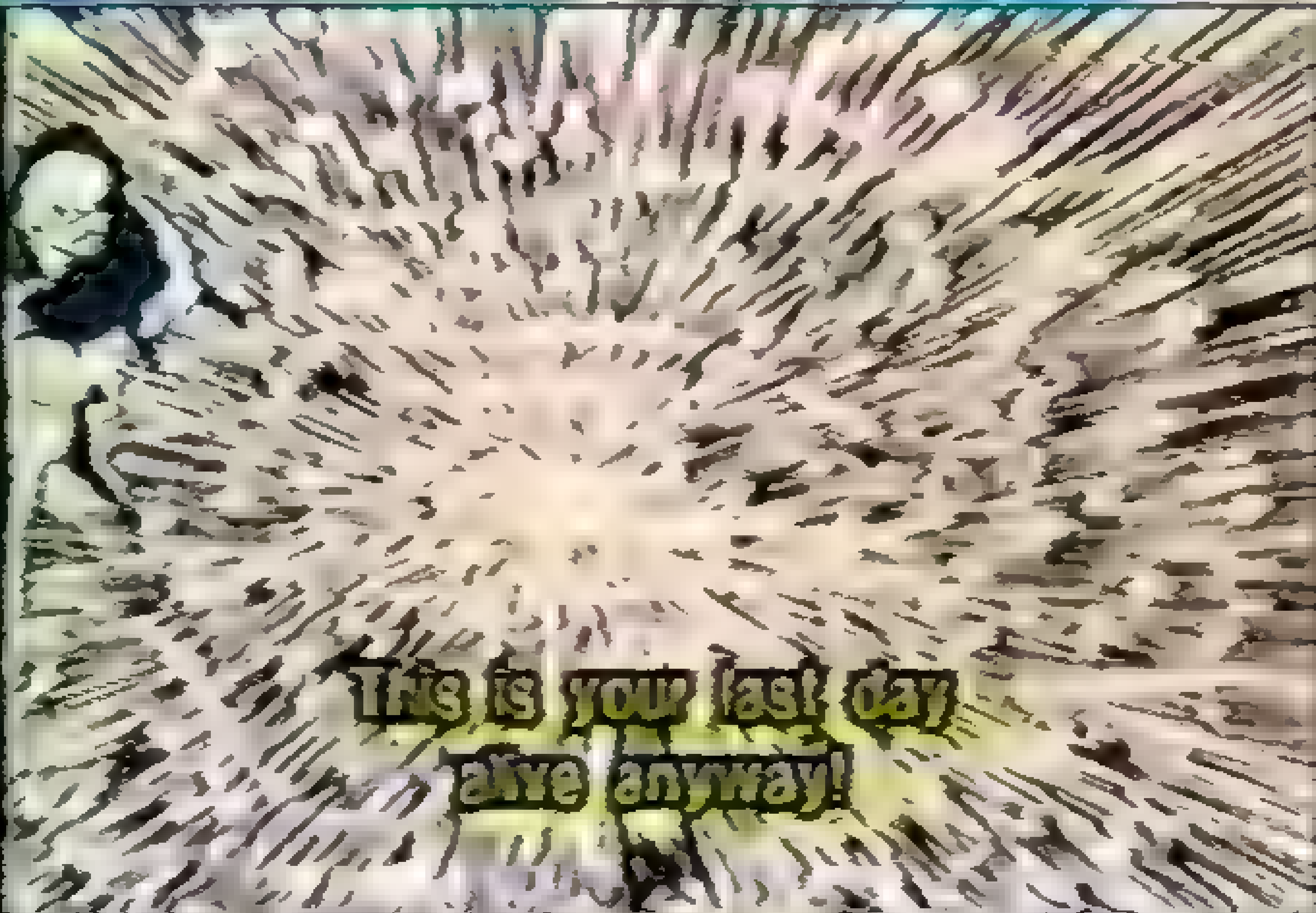



Scream! Suffer! Panic!


Scream! Suffer! Panic!






This is your last day
alive anyway!

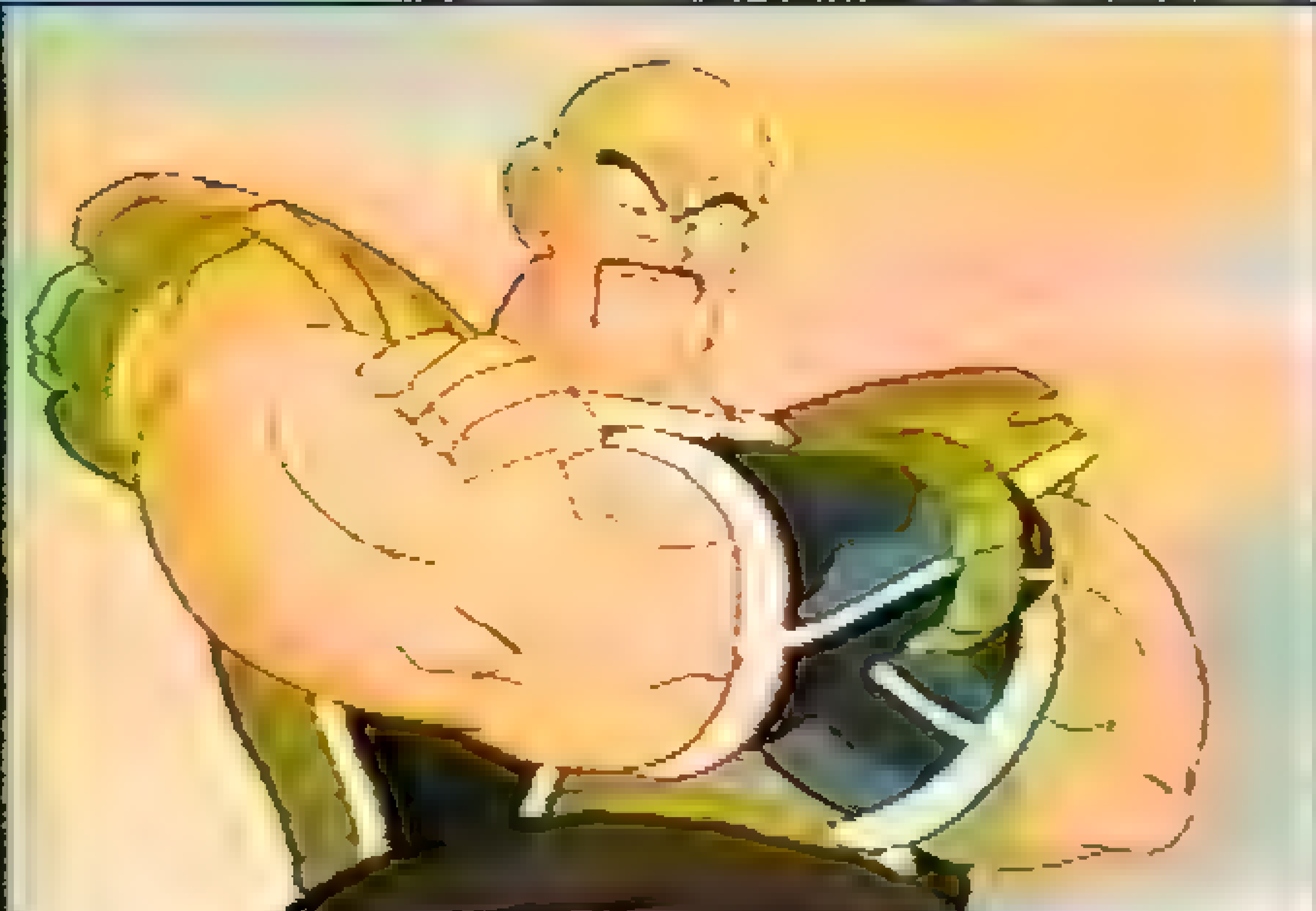


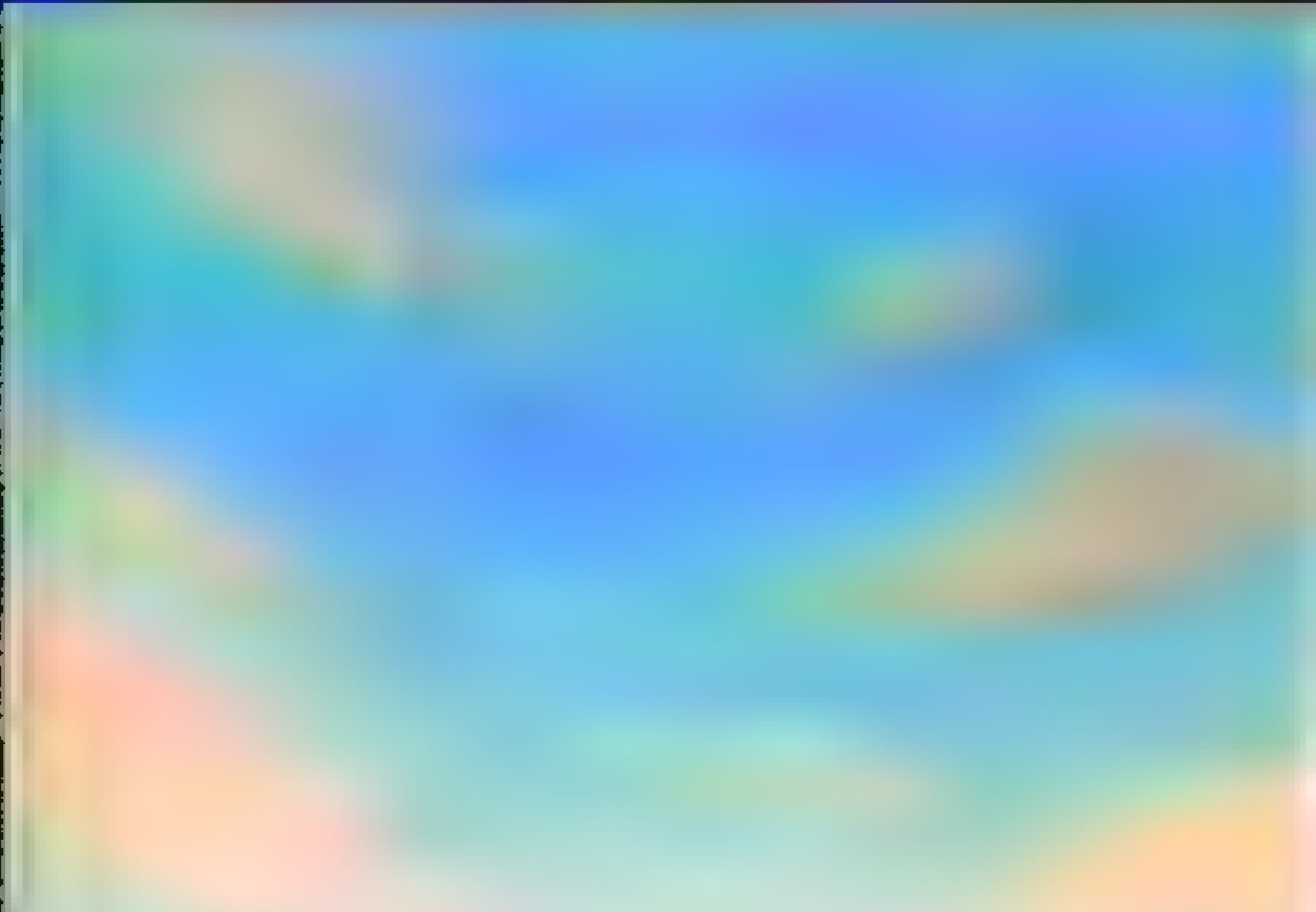

Everything on this planet
will become cosmic trash.


Everything on this planet
will become cosmic trash.

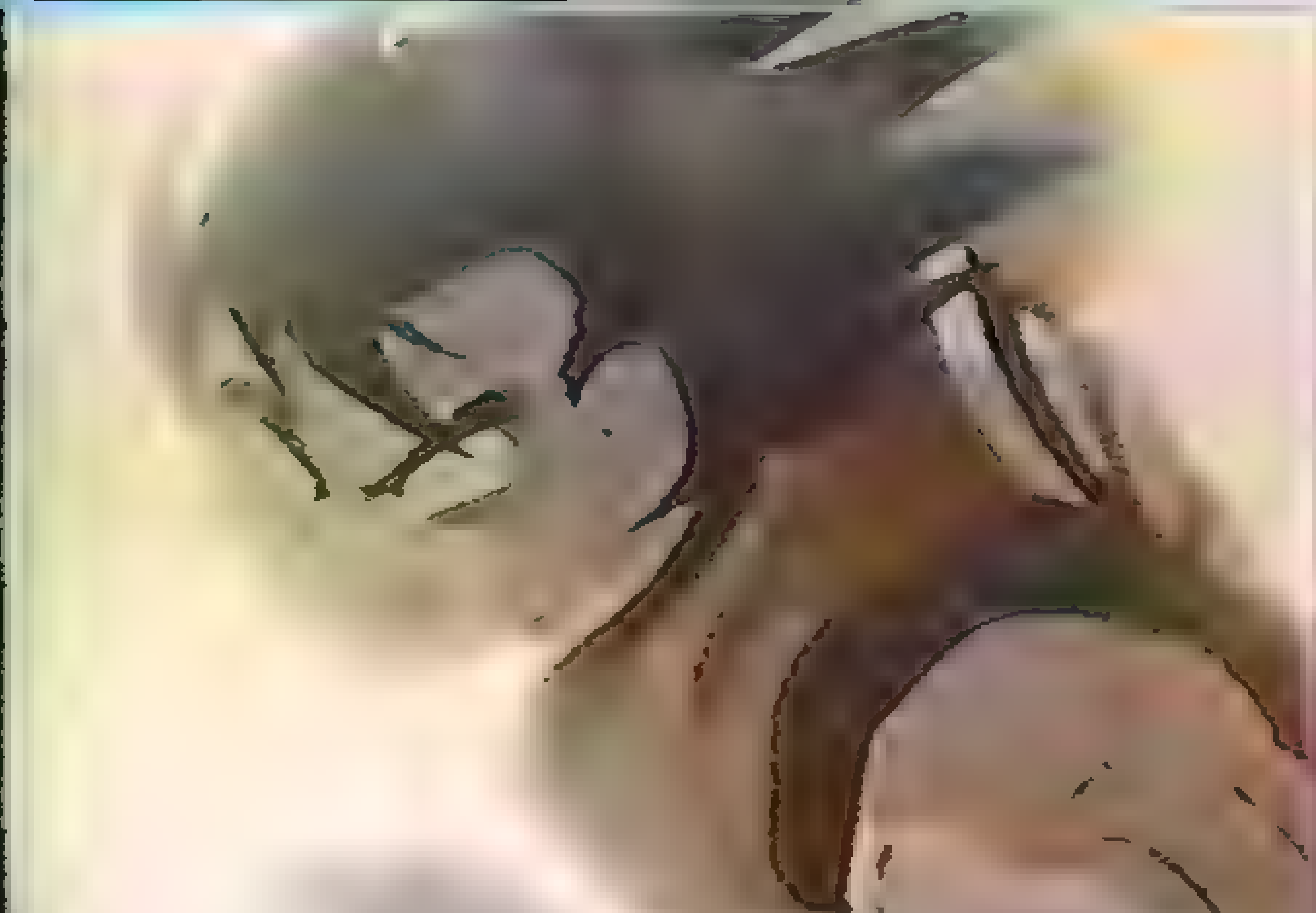

Then, our fabulous show
from Hell will begin!

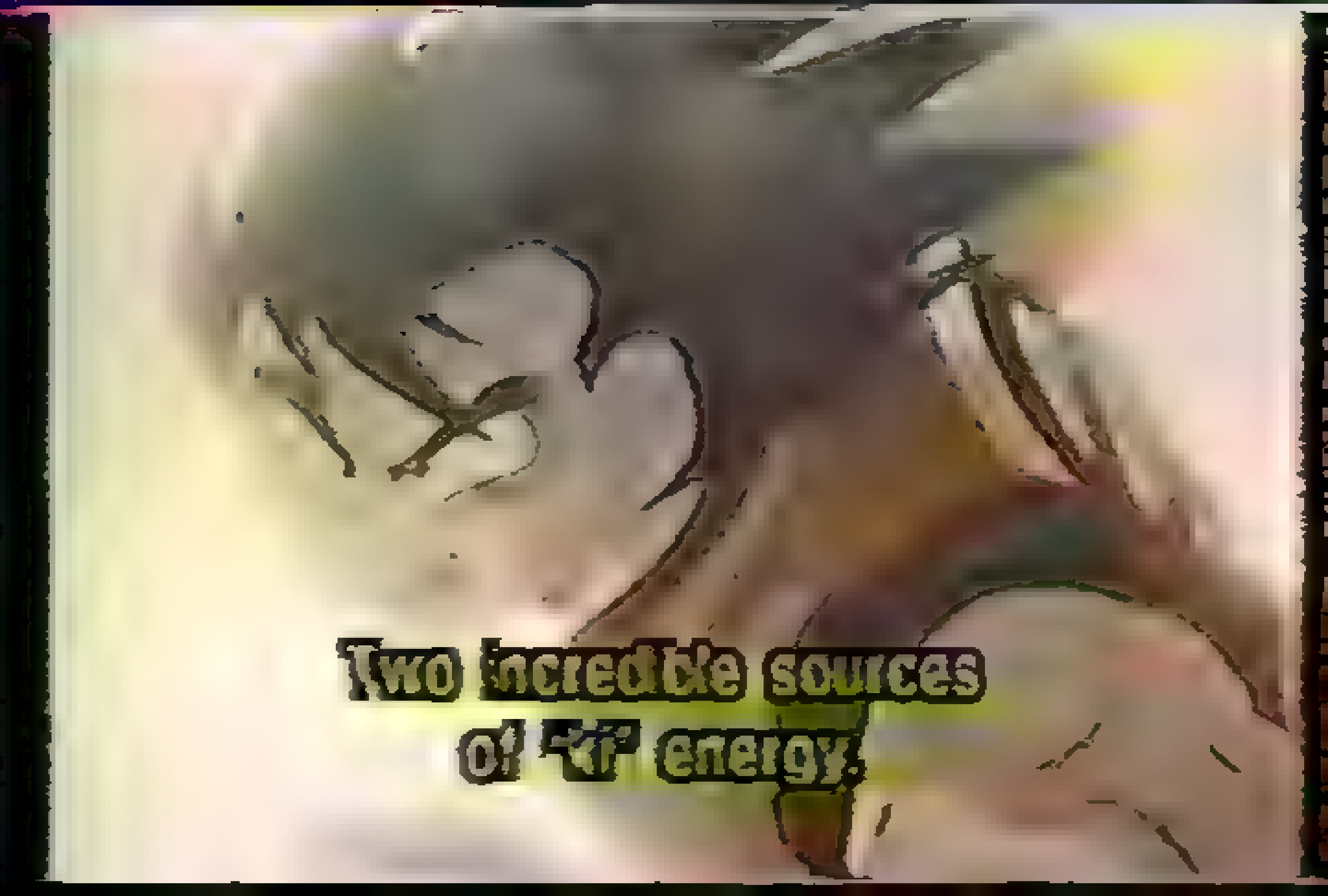

Then, our fabulous show
from Hell will begin!







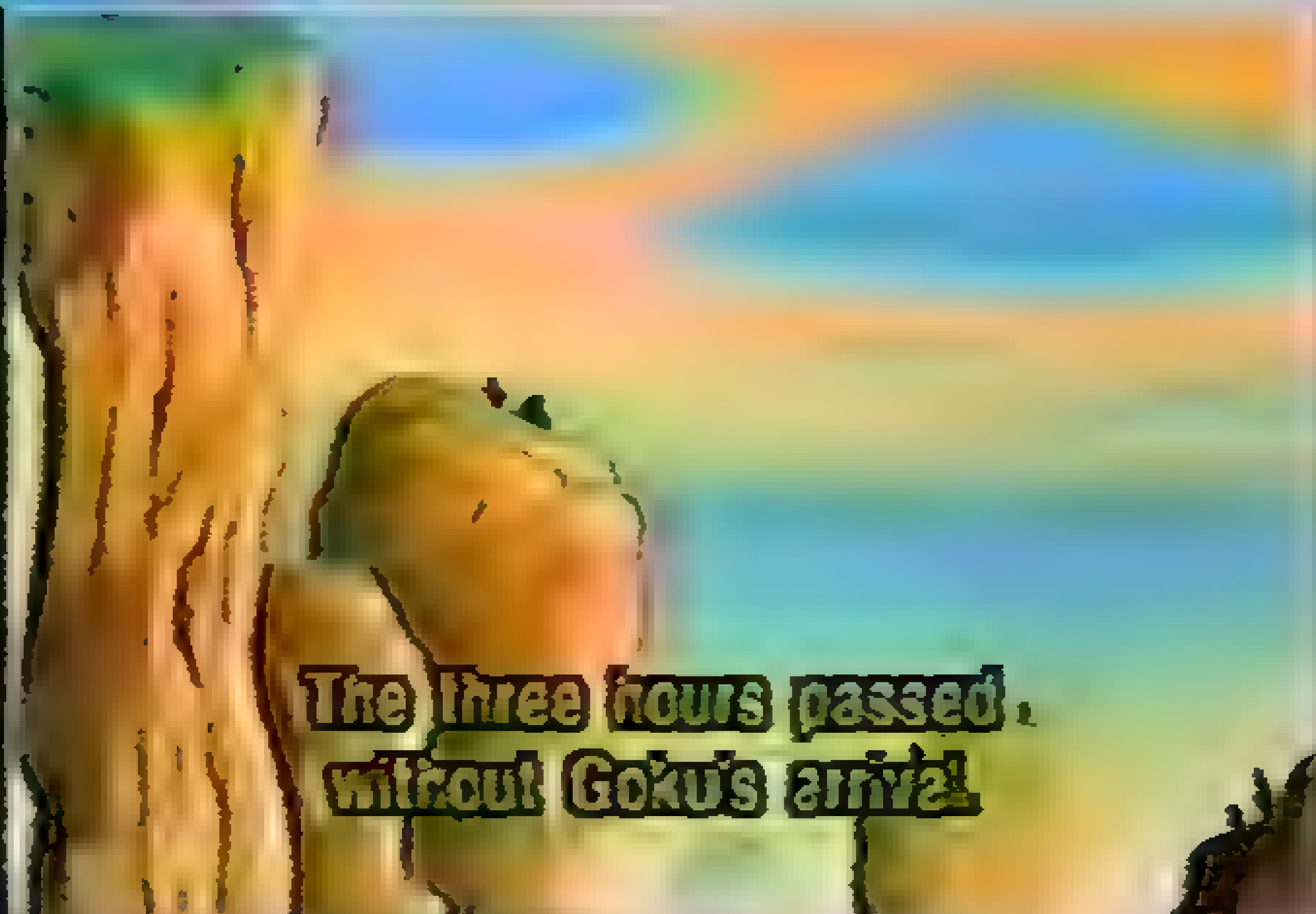



Two incredible sources
of "ki" energy.


But they're apart.
What's going on?




The three hours passed
without Goku's arrival.

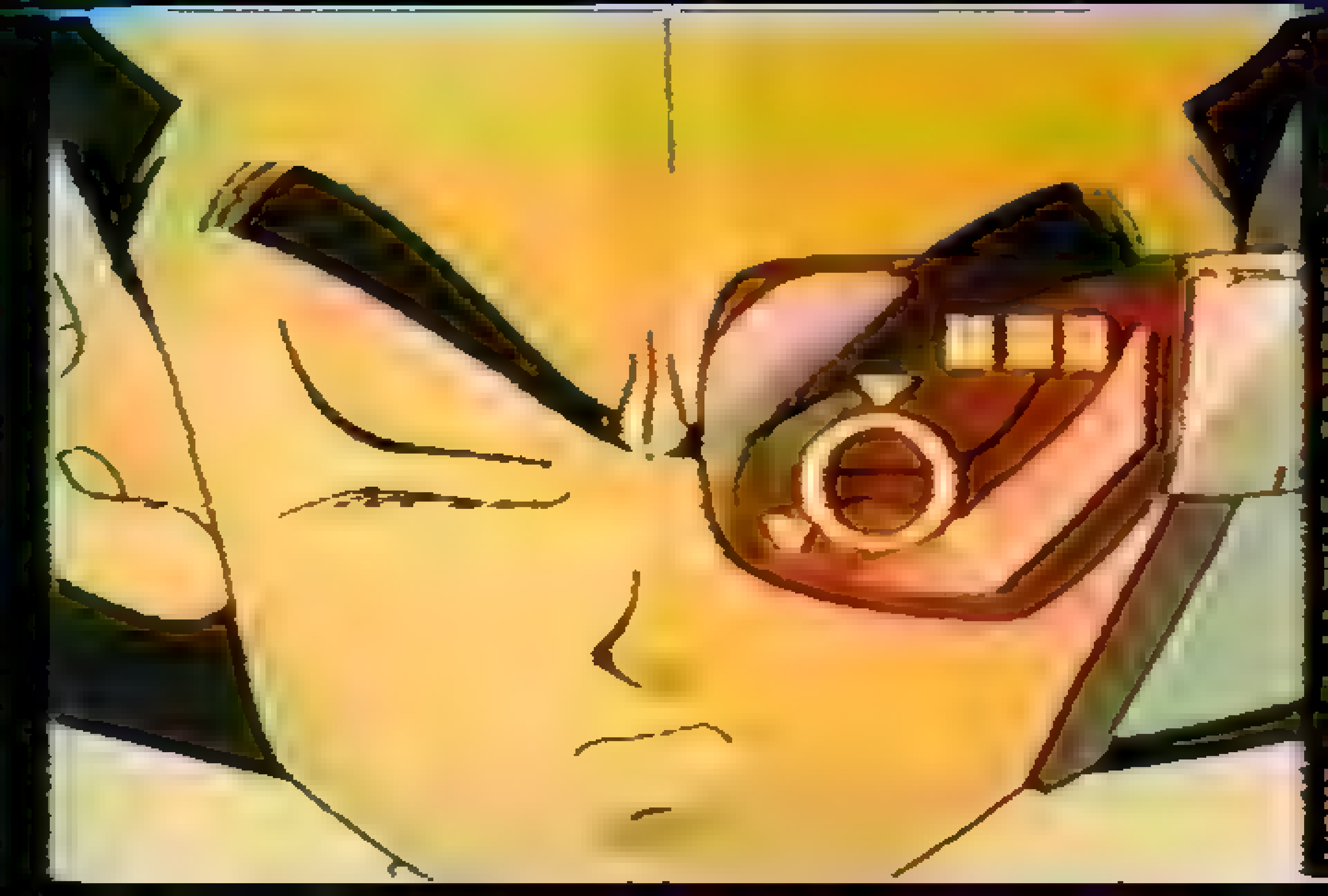

The three hours passed
without Goku's arrival

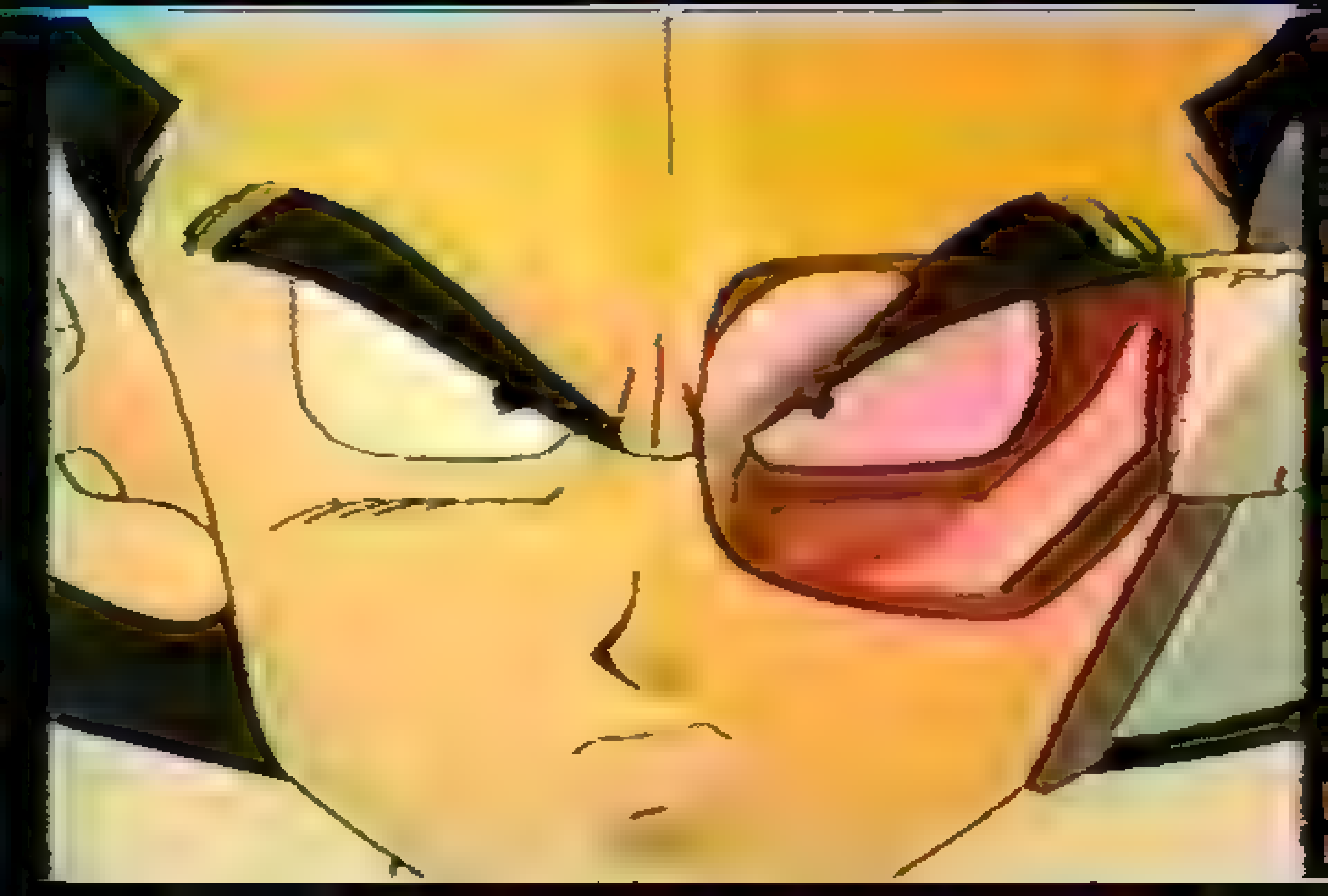












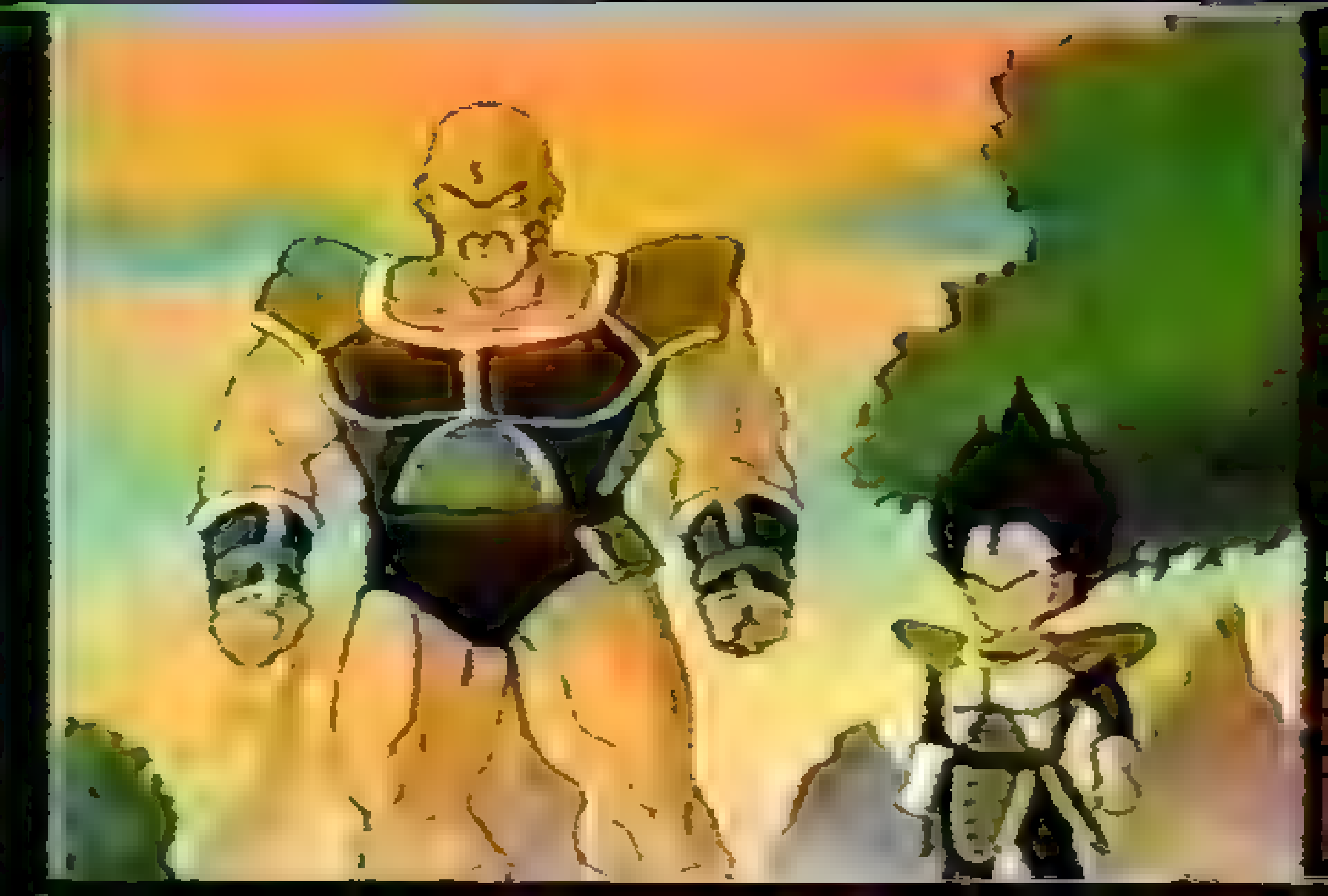

It's time.

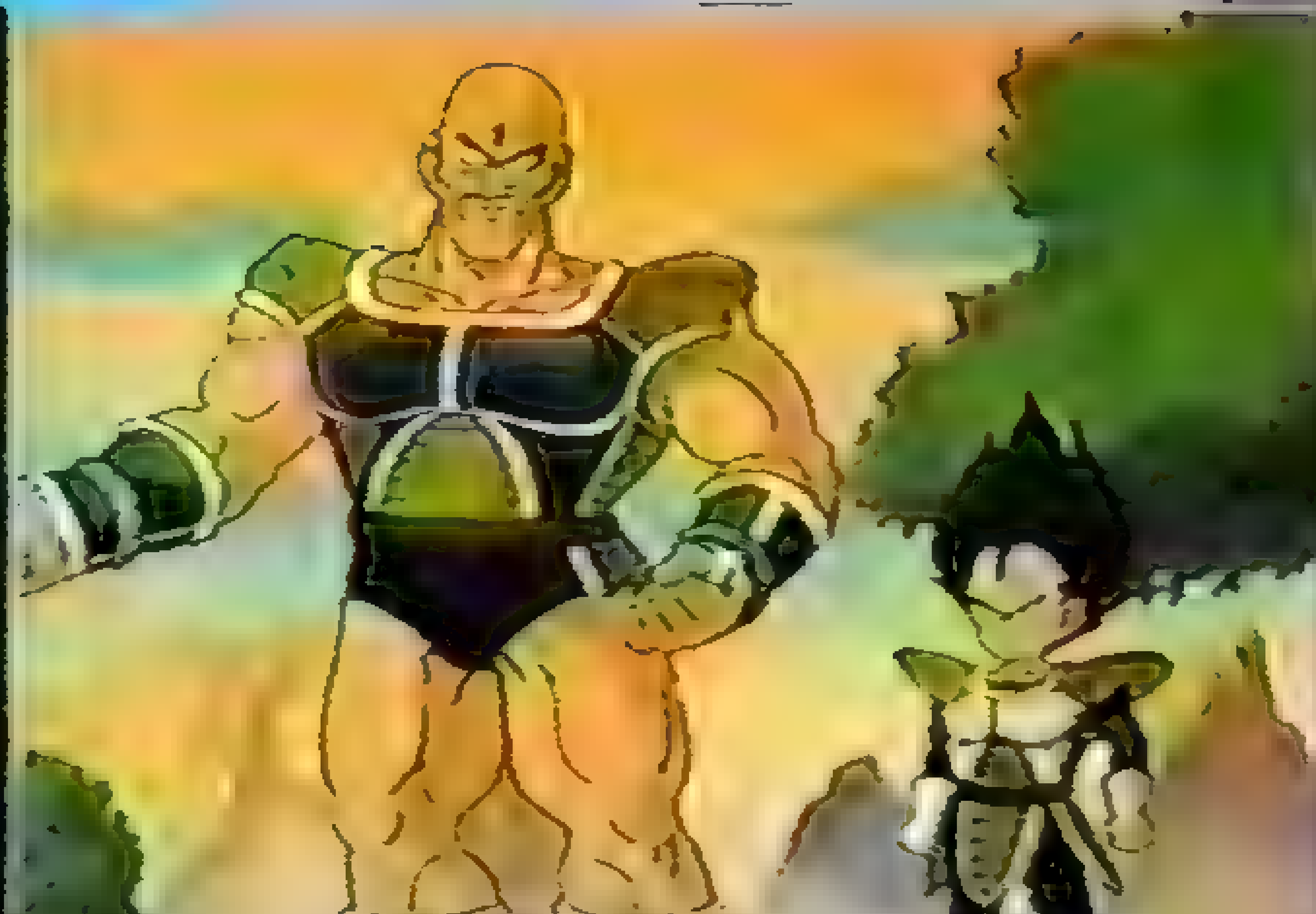



Looks like your waiting
was in vain


Looks like your wailing
was in vain







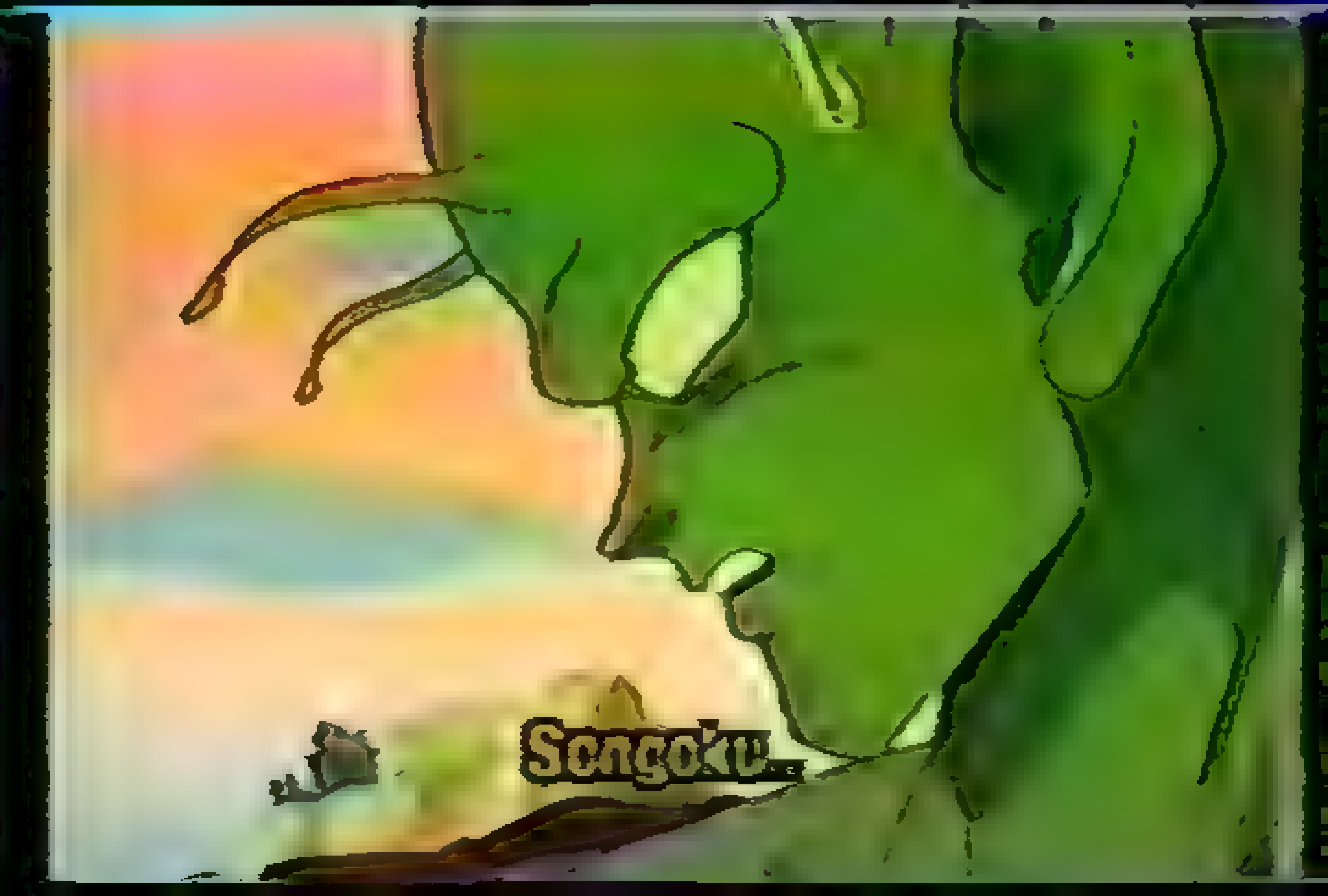

Hasn't he arrived yet?

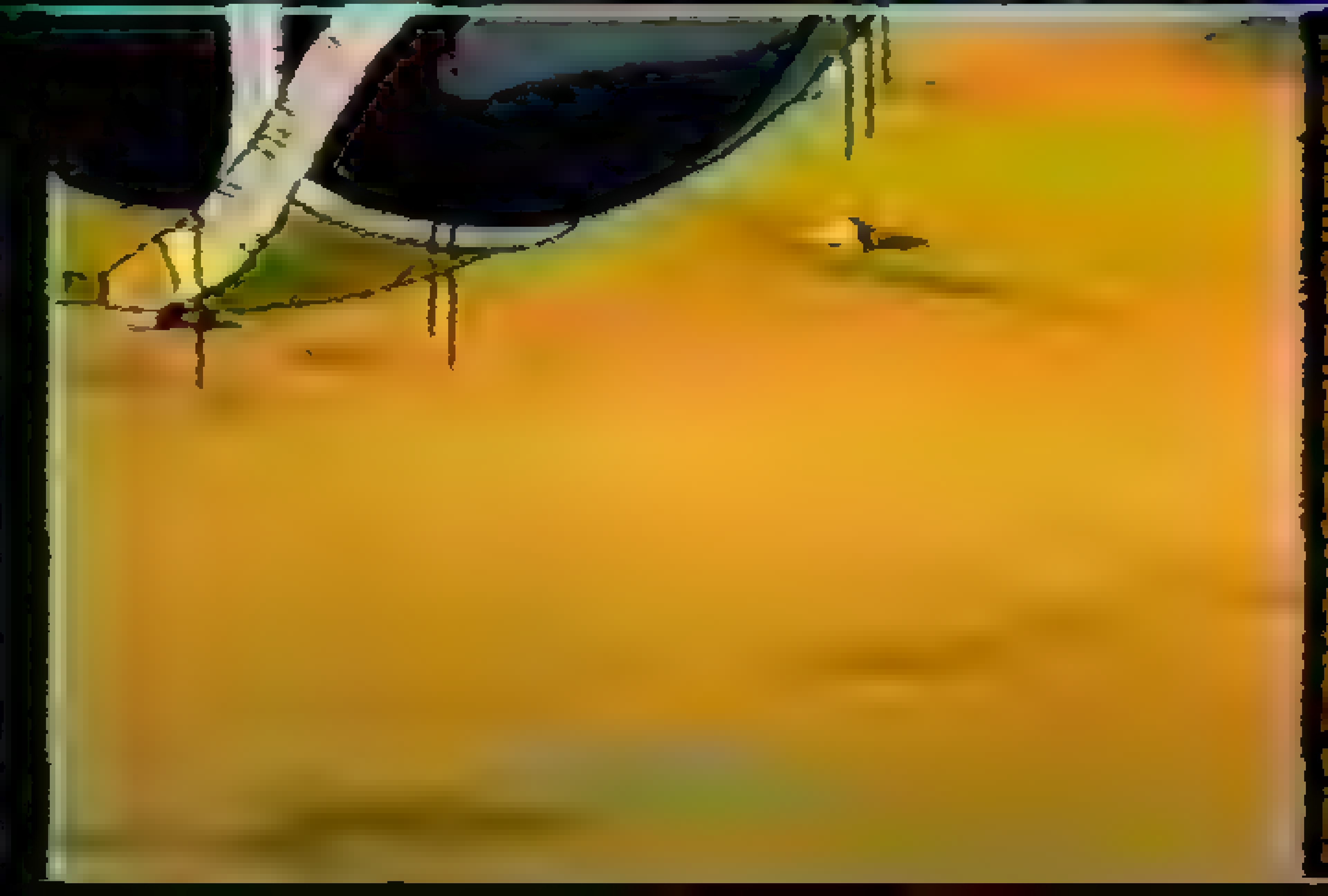

That coward, Kakarott
didn't come.

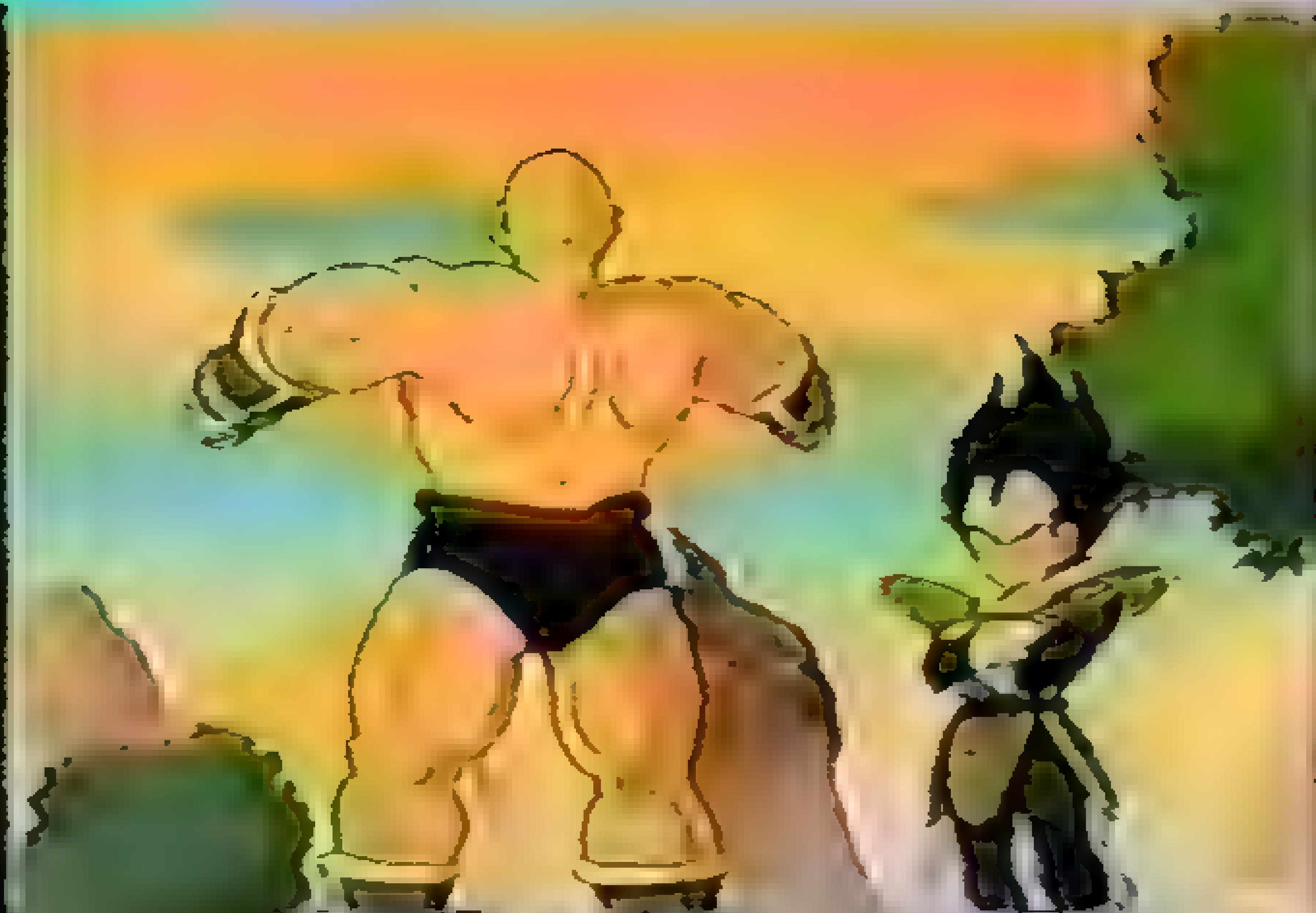

Daddy isn't a coward!


Daddy isn't a coward!

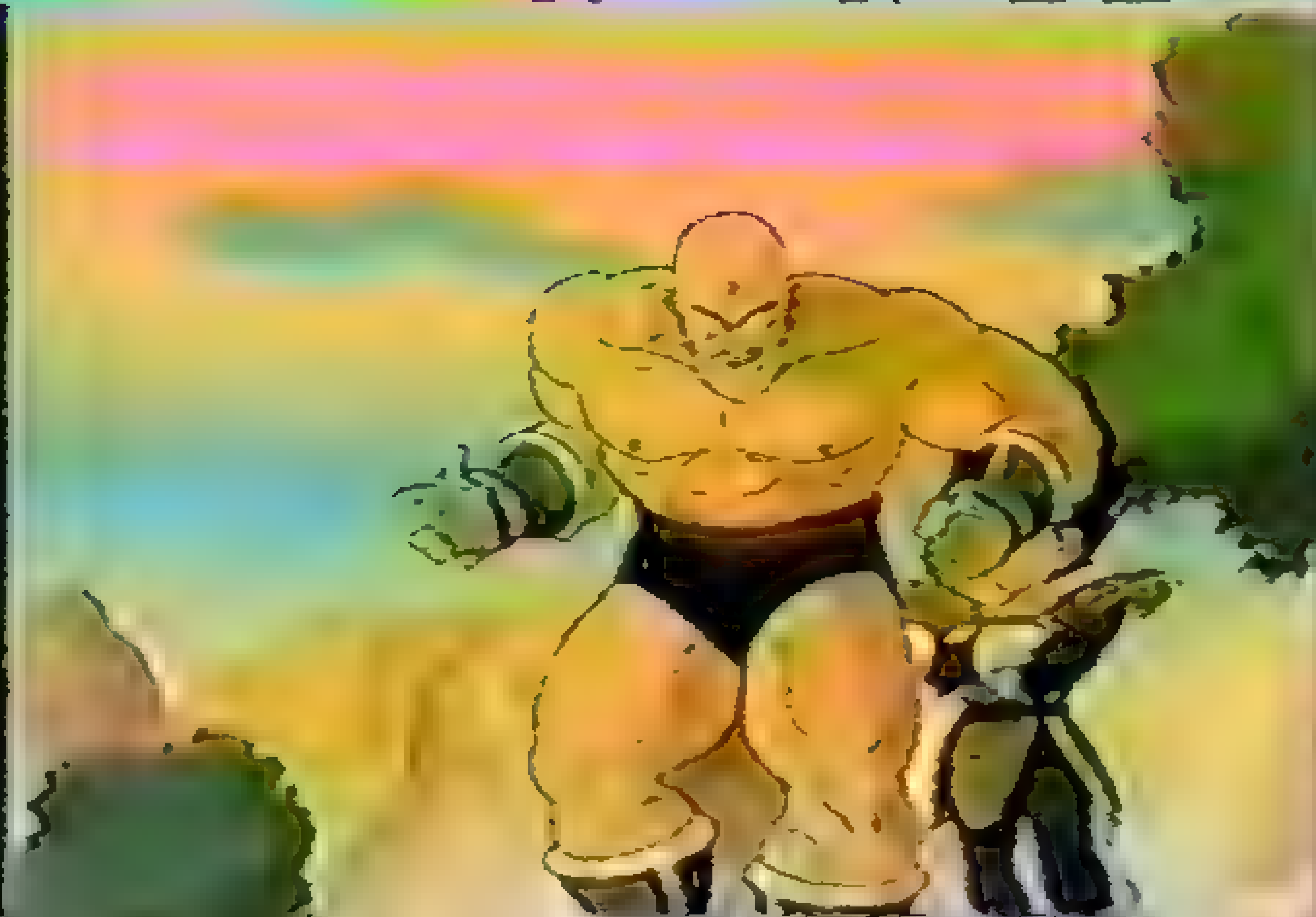

Why aren't you here!


Sengoku






Now, let's take our
time hurting you.




I'm disappointed Kakarott
won't see this

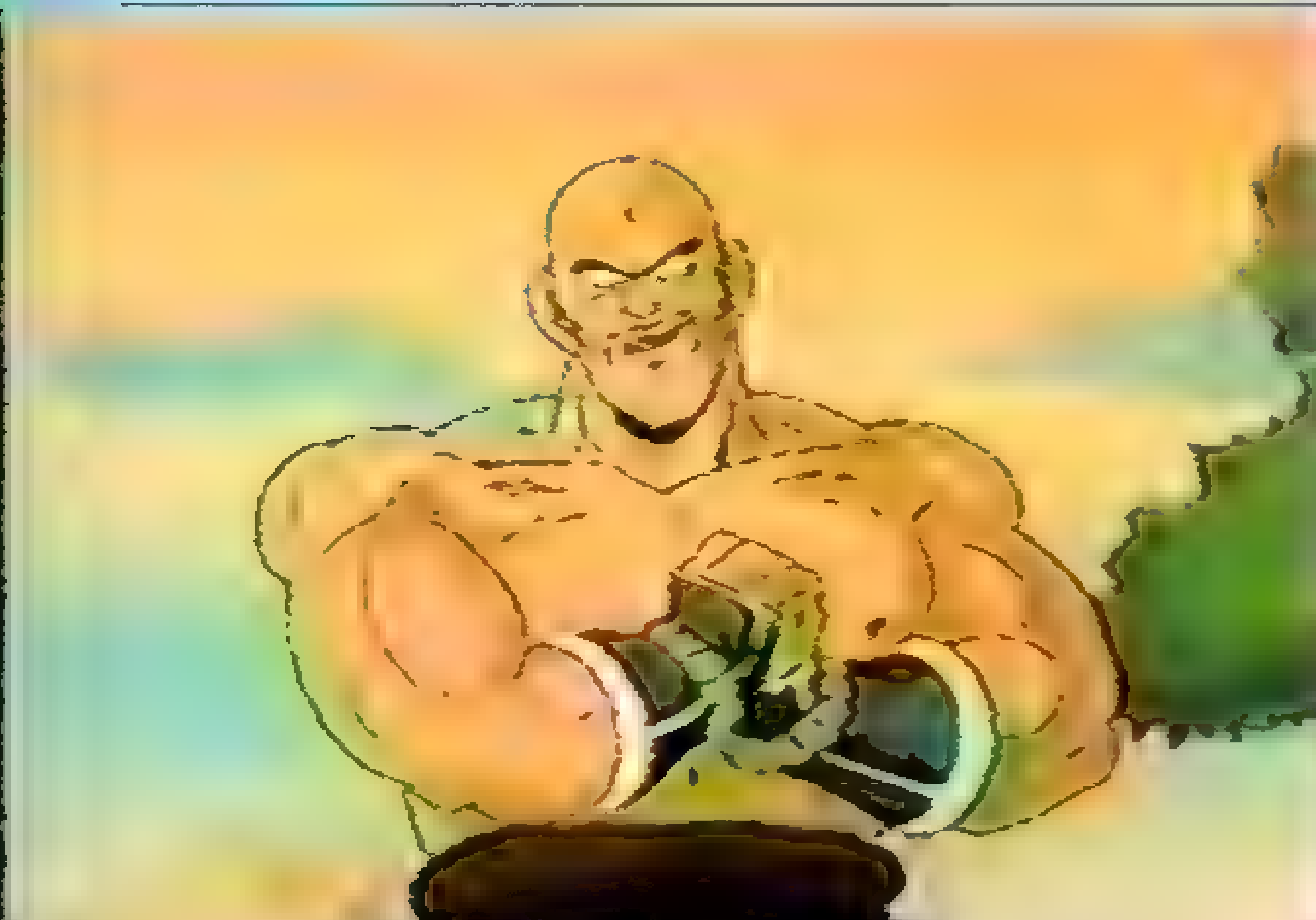

It may finally be time
for me to die, too.

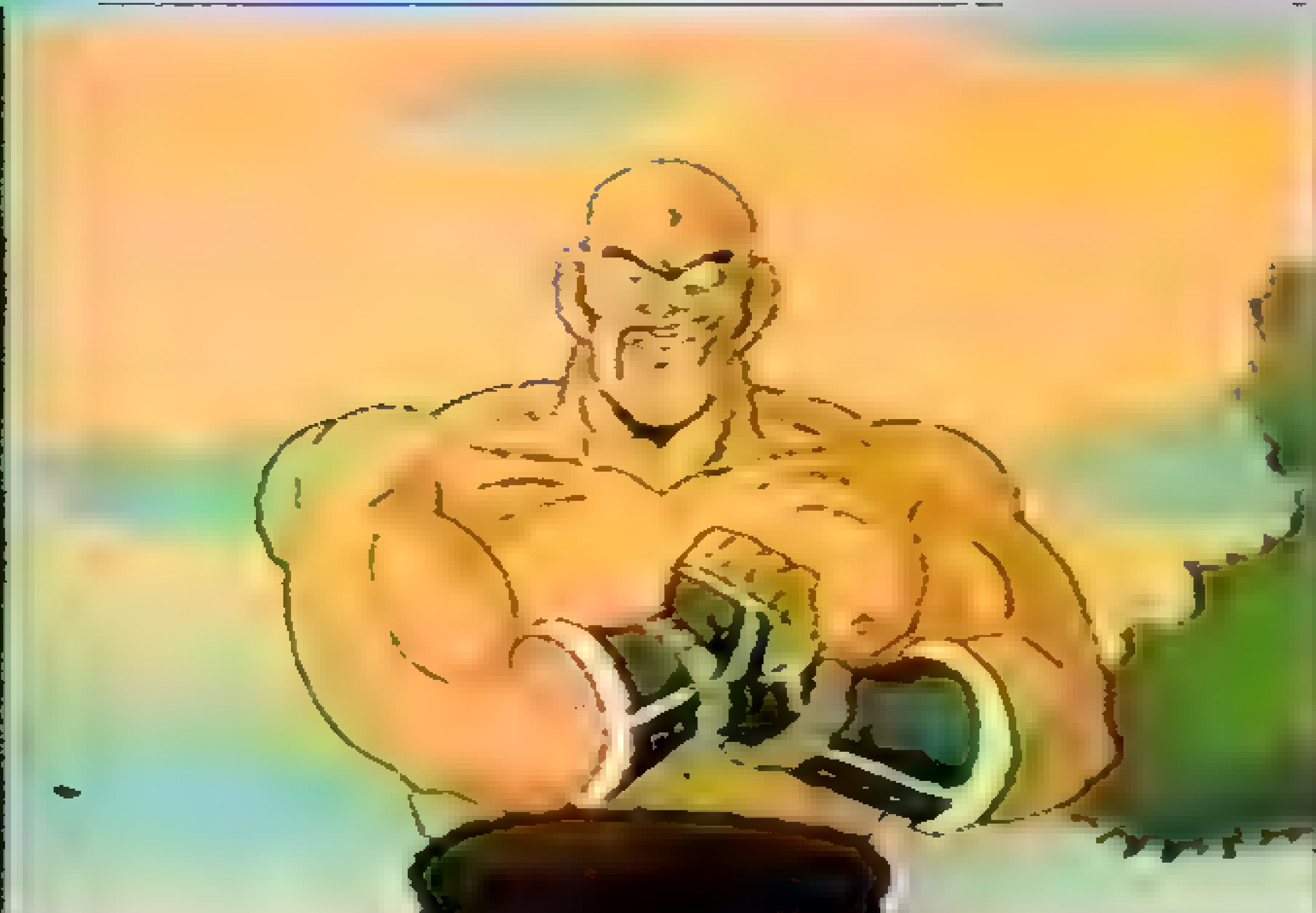

It may finally be time
for me to die, too.


I feel like I'm a suicide bomber.










There's only one chance
we can defeat them.


There's only one chance
we can defeat them.




And only if it works.

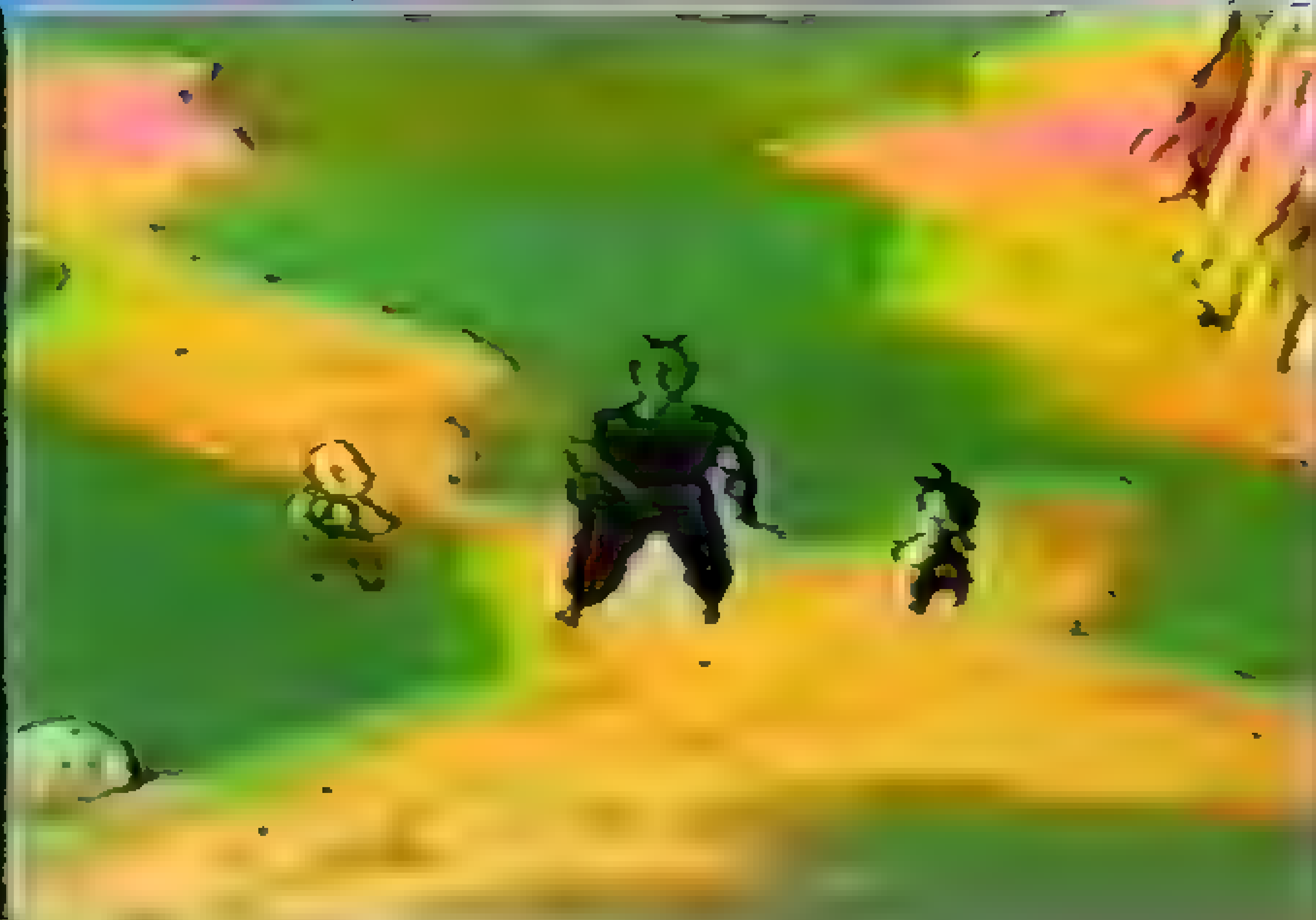




Listen, Kurrin...


You have to distract them
as much as you can.


You have to distract them
as much as you can.




Then, I'll look for an
opening and grab their tails...


Their one weakness.




When they lose their
strength and can't move...


When they lose their
strength and can't move...


Use all of your strength and
hit them, Gohan! Got it?


Use all of your strength and
hit them, Gohan! Got it?


I won't run away this time.


I won't run away this time.


Of course not. Just think that the
fate of the planet depends on you


Of course not. Just think that the
fate of the planet depends on you.












Wow. I'm impressed, Piccolo.
I can see a faint light.


Wow. I'm impressed, Piccolo.
I can see a faint light.


We may be able to win.


Have confidence, Gohan.

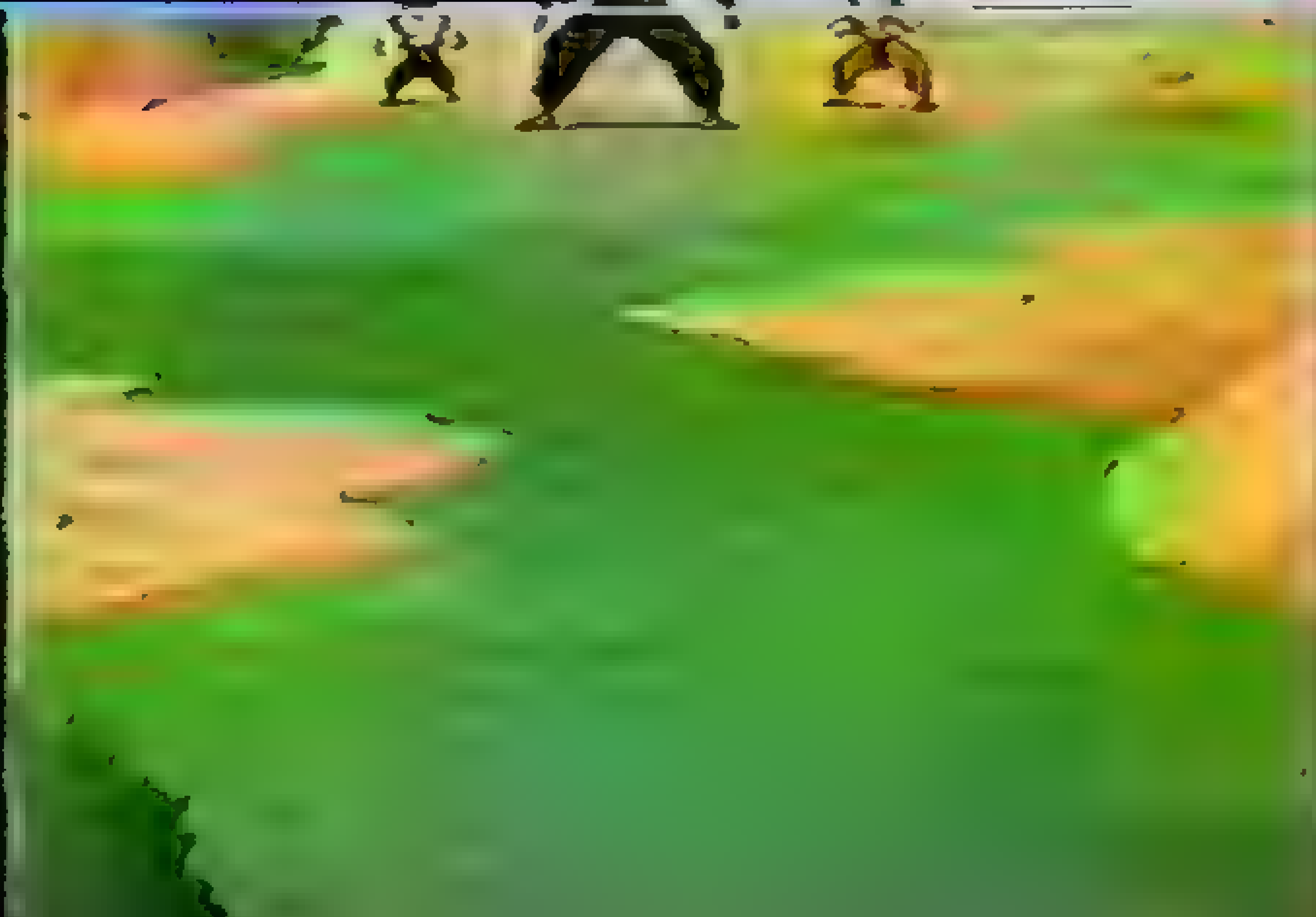

If you put your mind to it,
you have more power than I do.


If you put your mind to it,
you have more power than I do.





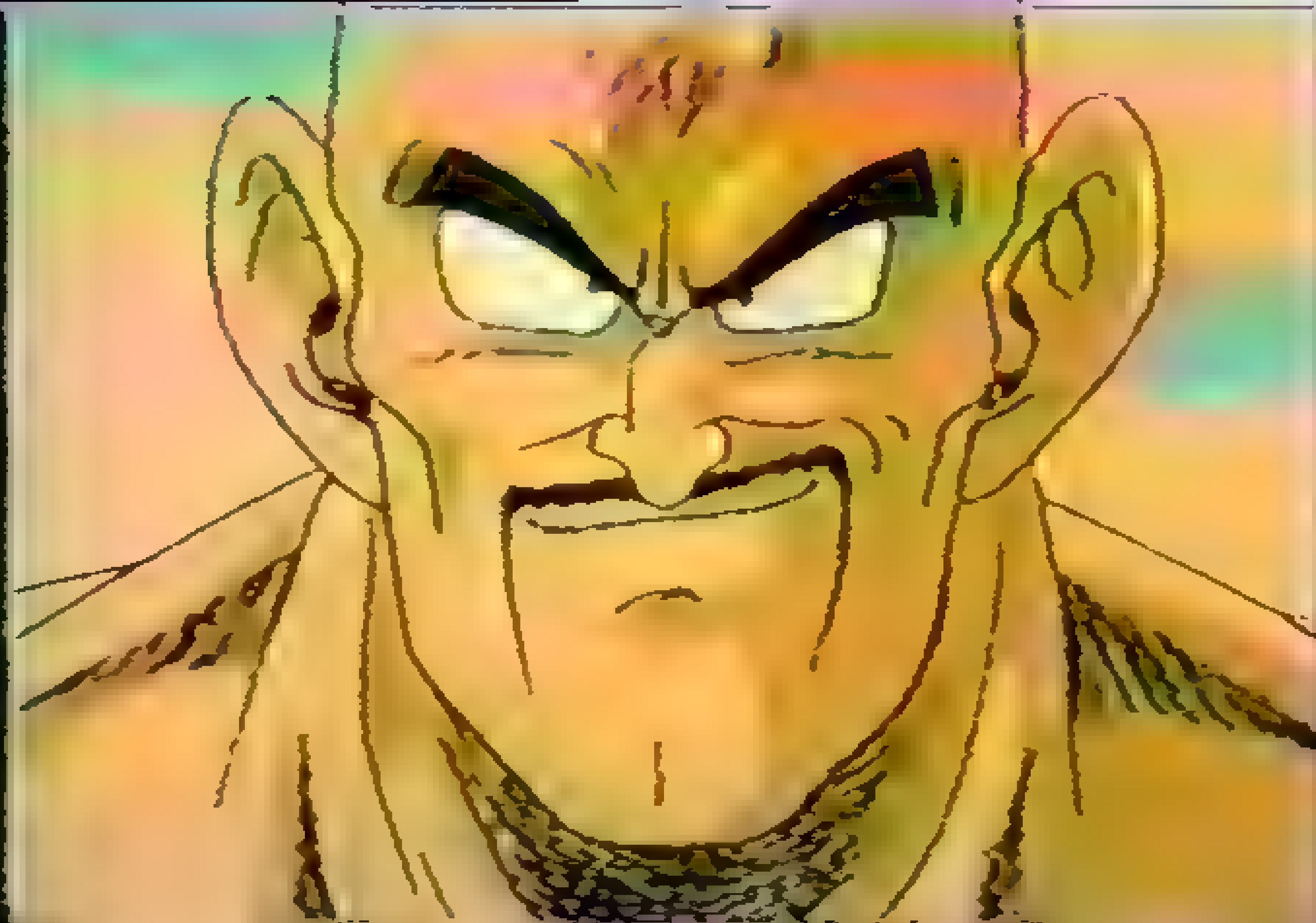










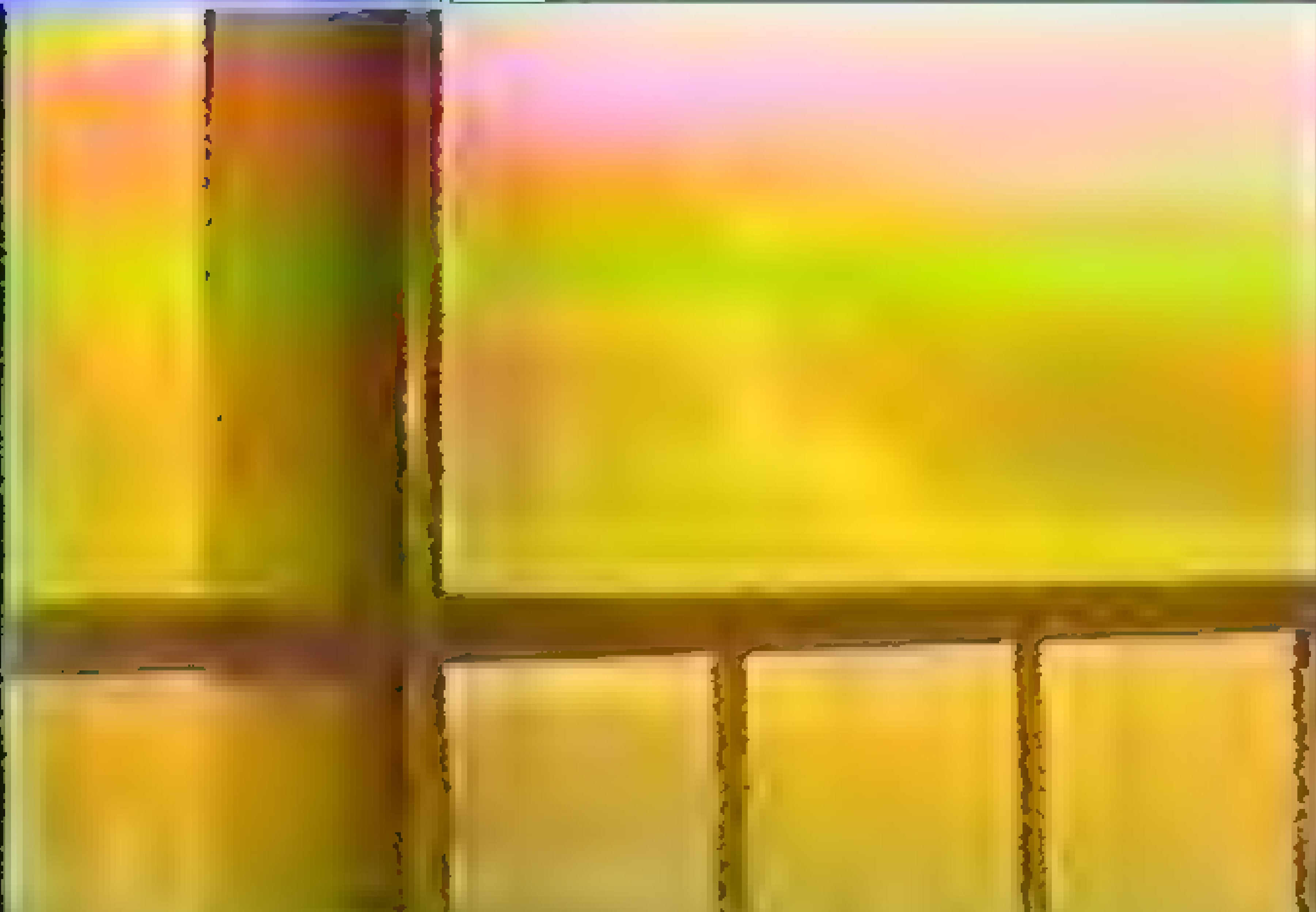
















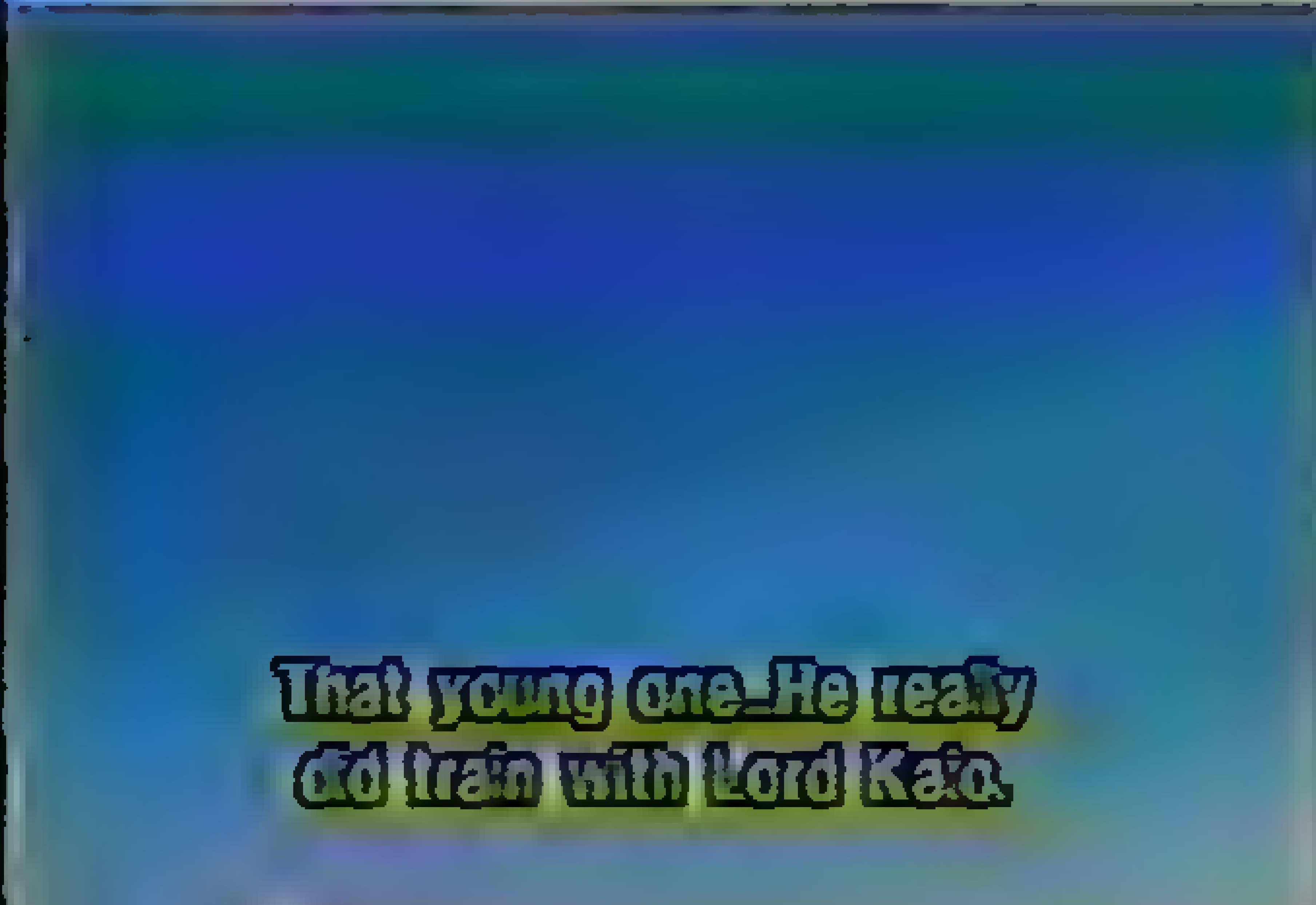

Goku!


God!


Hurry! Hang on!


Thanks!


That young one...He really
did train with Lord Kaio


That young one...He really
did train with Lord Kaio.

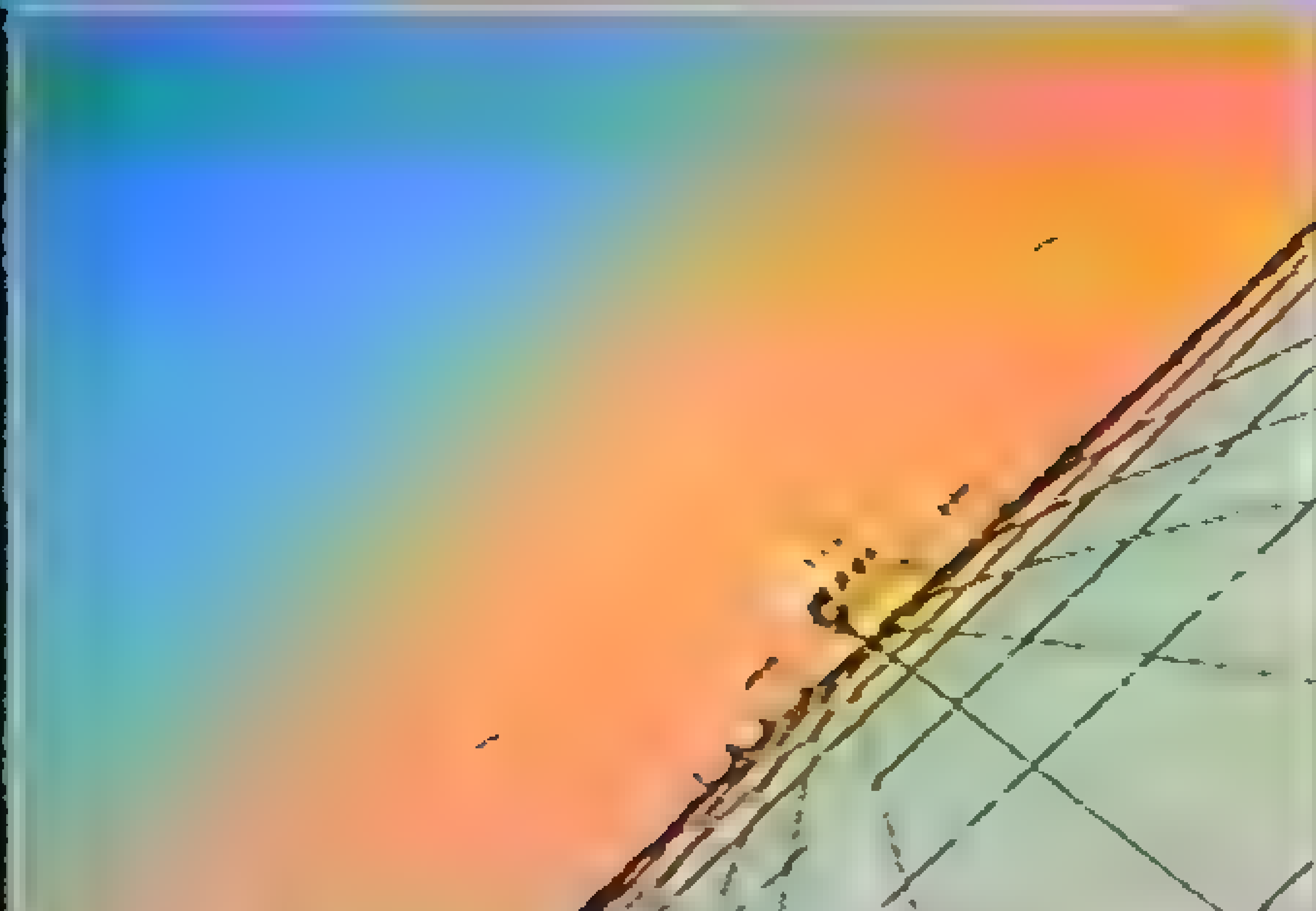



I'll be going! The training
went really well!

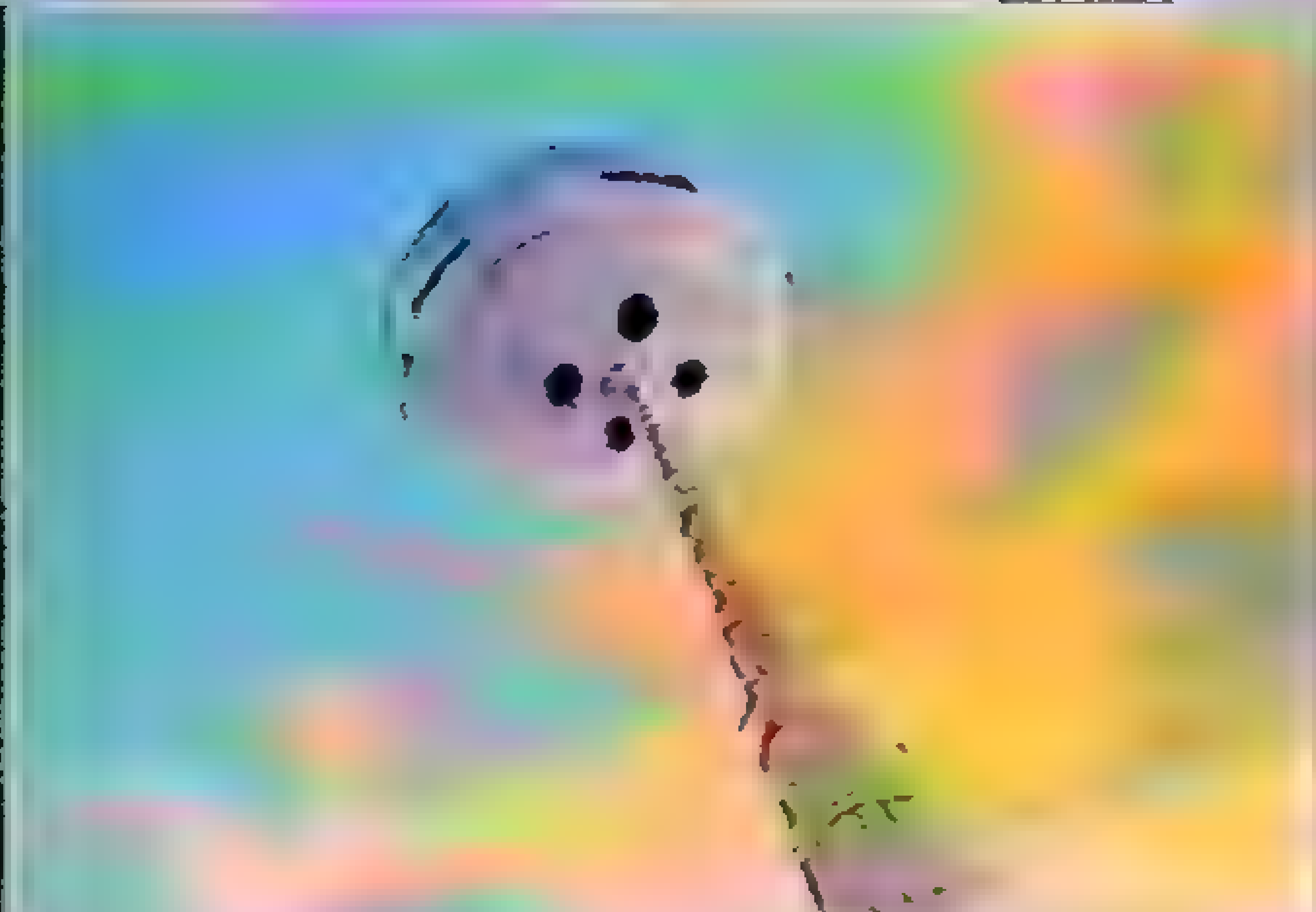

I'll be going! The training
went really well!

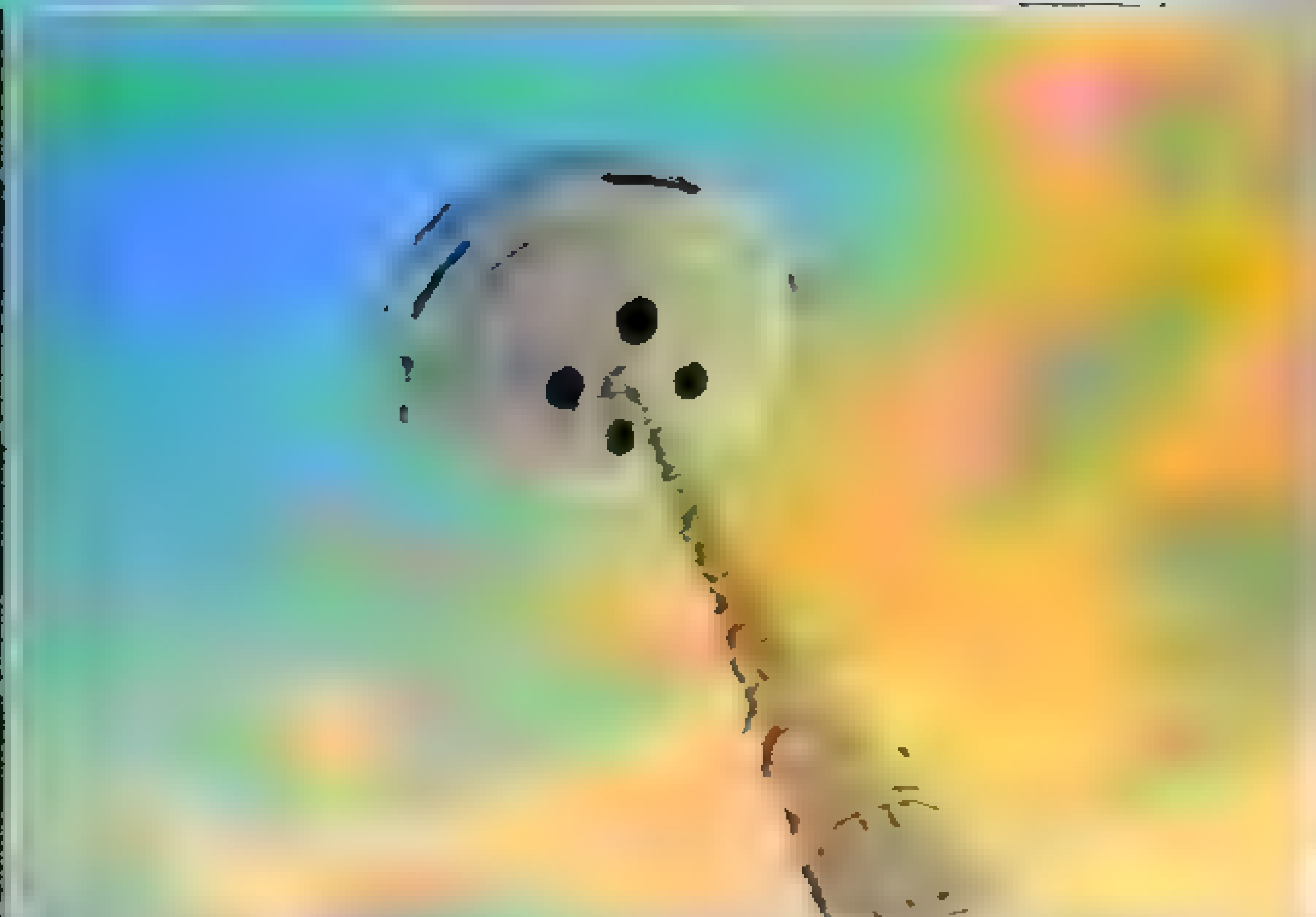

Good luck, Songoku!


Good luck, Songoku!



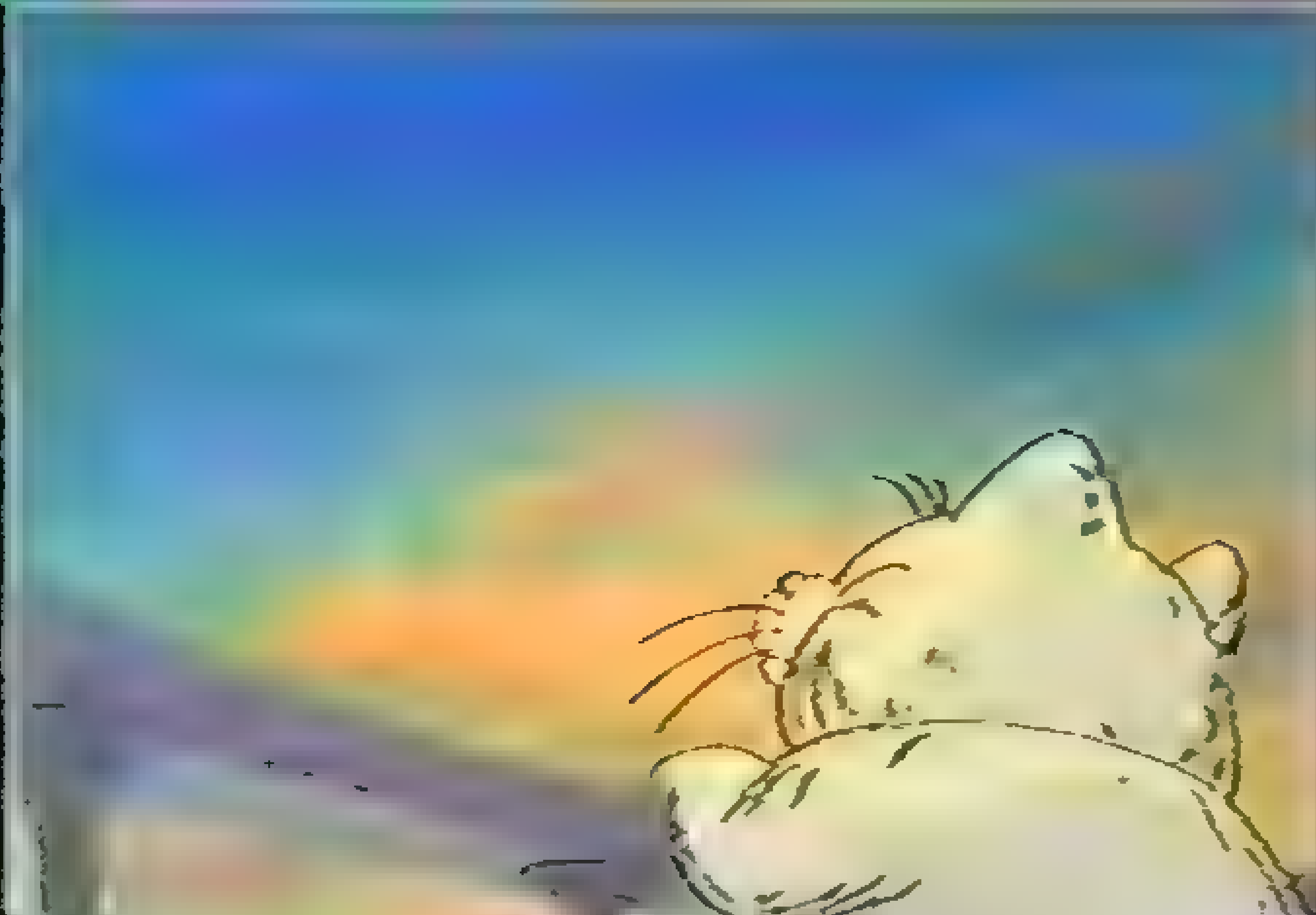

Everyone!






He's here!
Songoku's pretty tired.


He's here!
Songoku's pretty tired.




Lord Karn!






The last two magic beans!

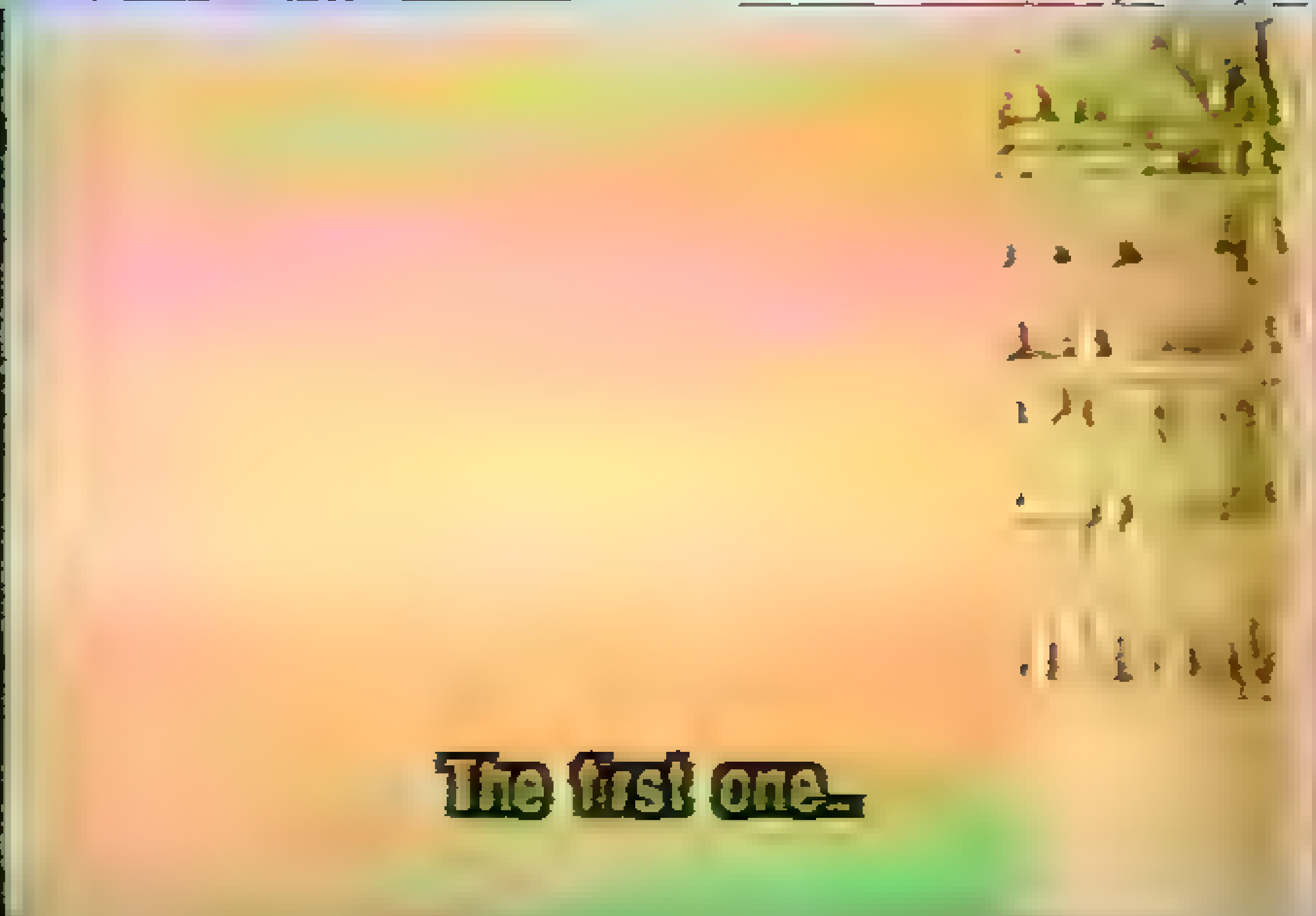





Thanks! I needed them!


We're counting on you!


We're counting on you!


The first one...








Re-energized! Candy Cloud!


Re-energized! Candy Cloud!






It's been a while! Let's go!




Amazing energy is
gathering! That way!






Hurry, Goku! We're
counting on you!


Not one second too soon.

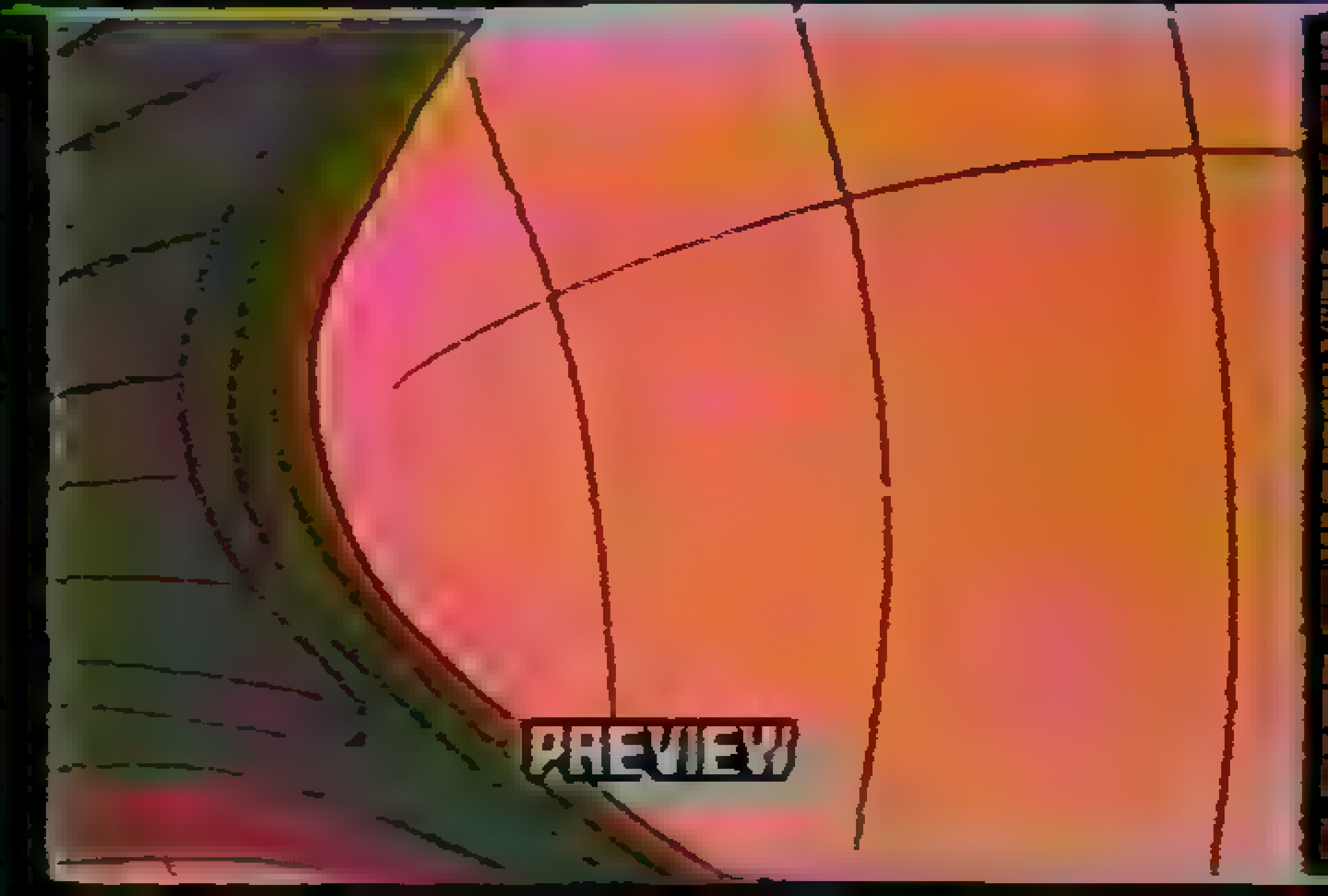


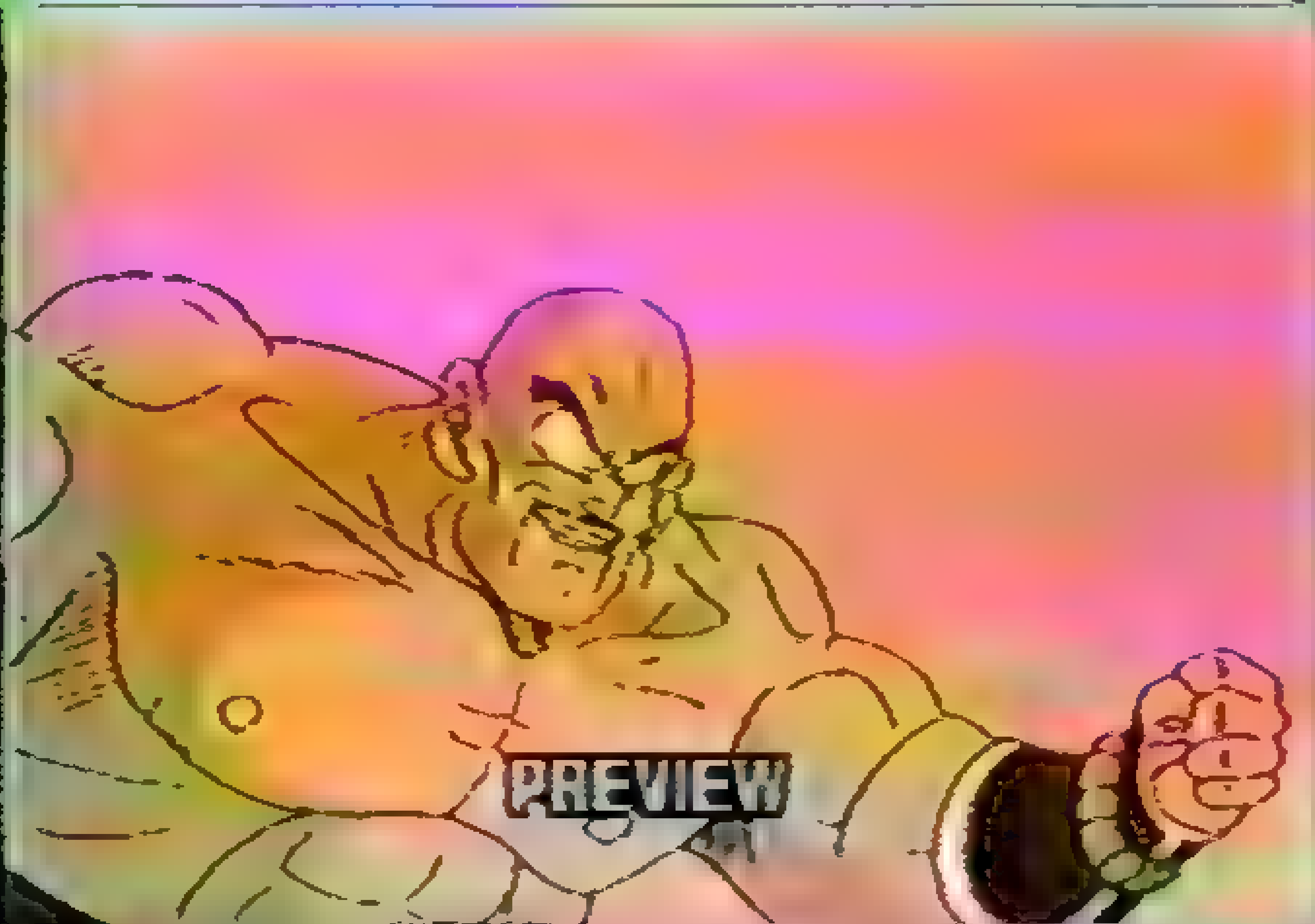

予告
DRAGON BALL Z
PREVIEW
ドラゴンボールゼット


予告
DRAGON
BALL Z
PREVIEW




PREVIEW


PREVIEW


PREVIEW


PREVIEW


PREVIEW


PREVIEW


PREVIEW

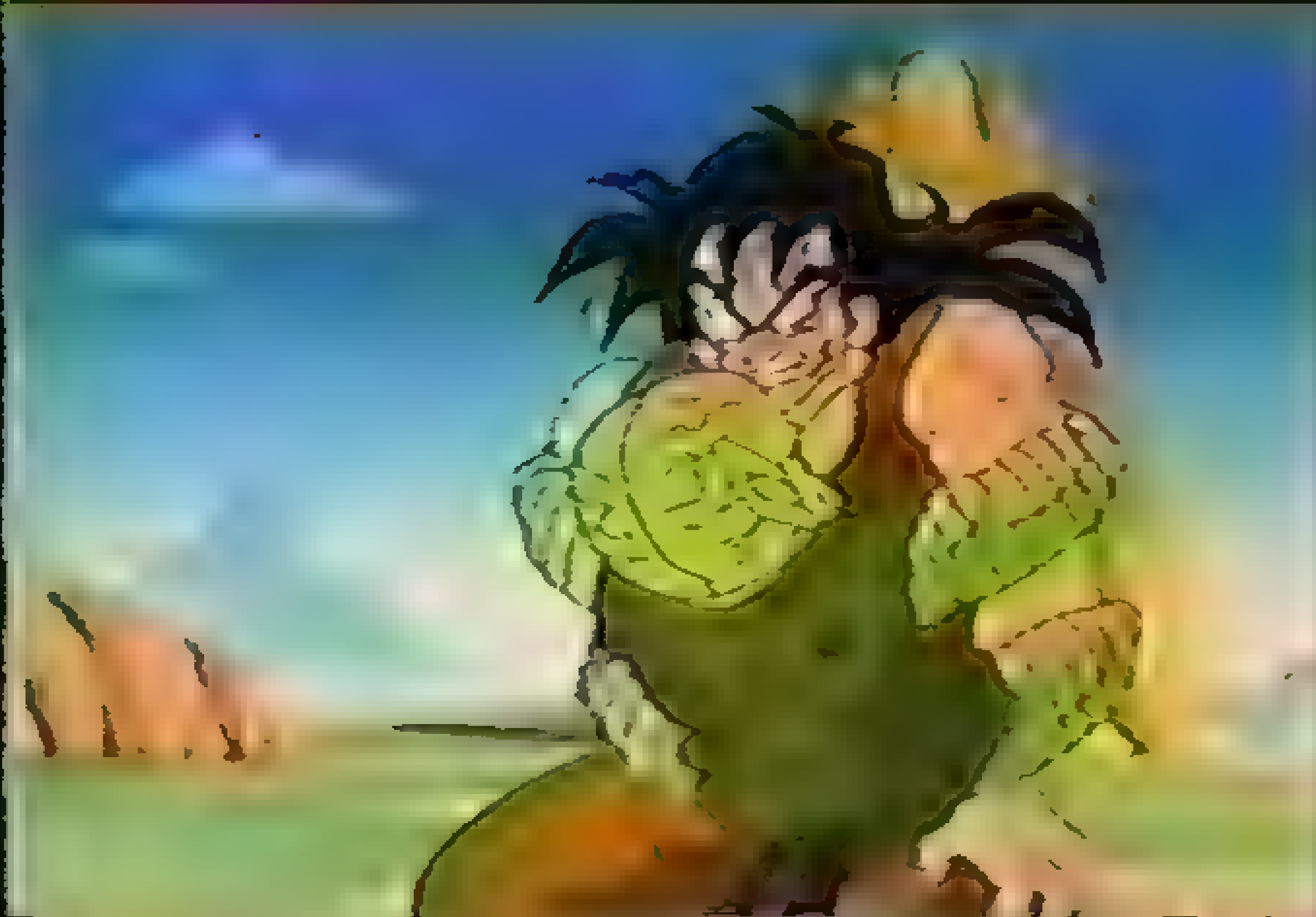

PREVIEW


PREVIEW





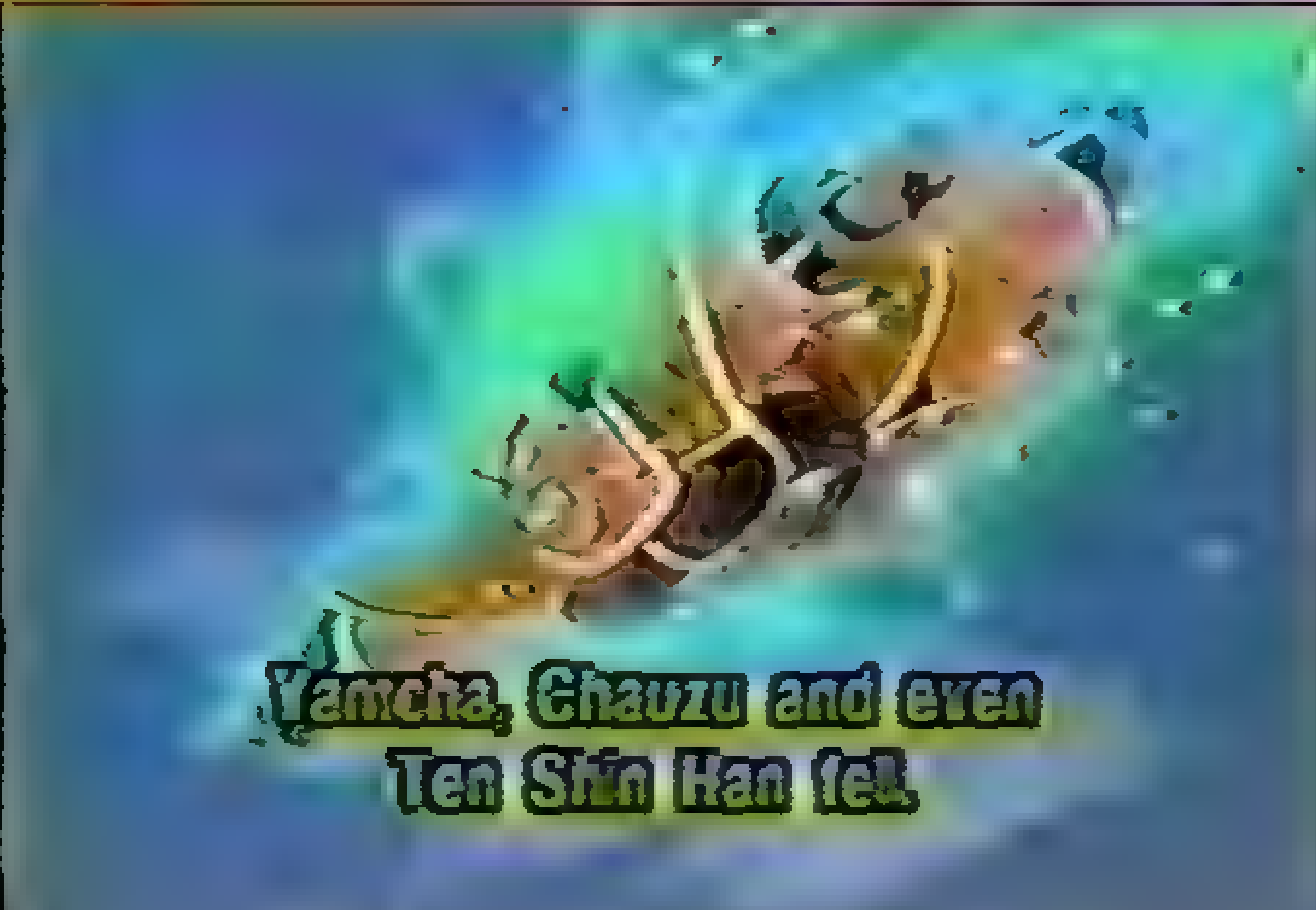





Overcome by the power
of the Saiya,

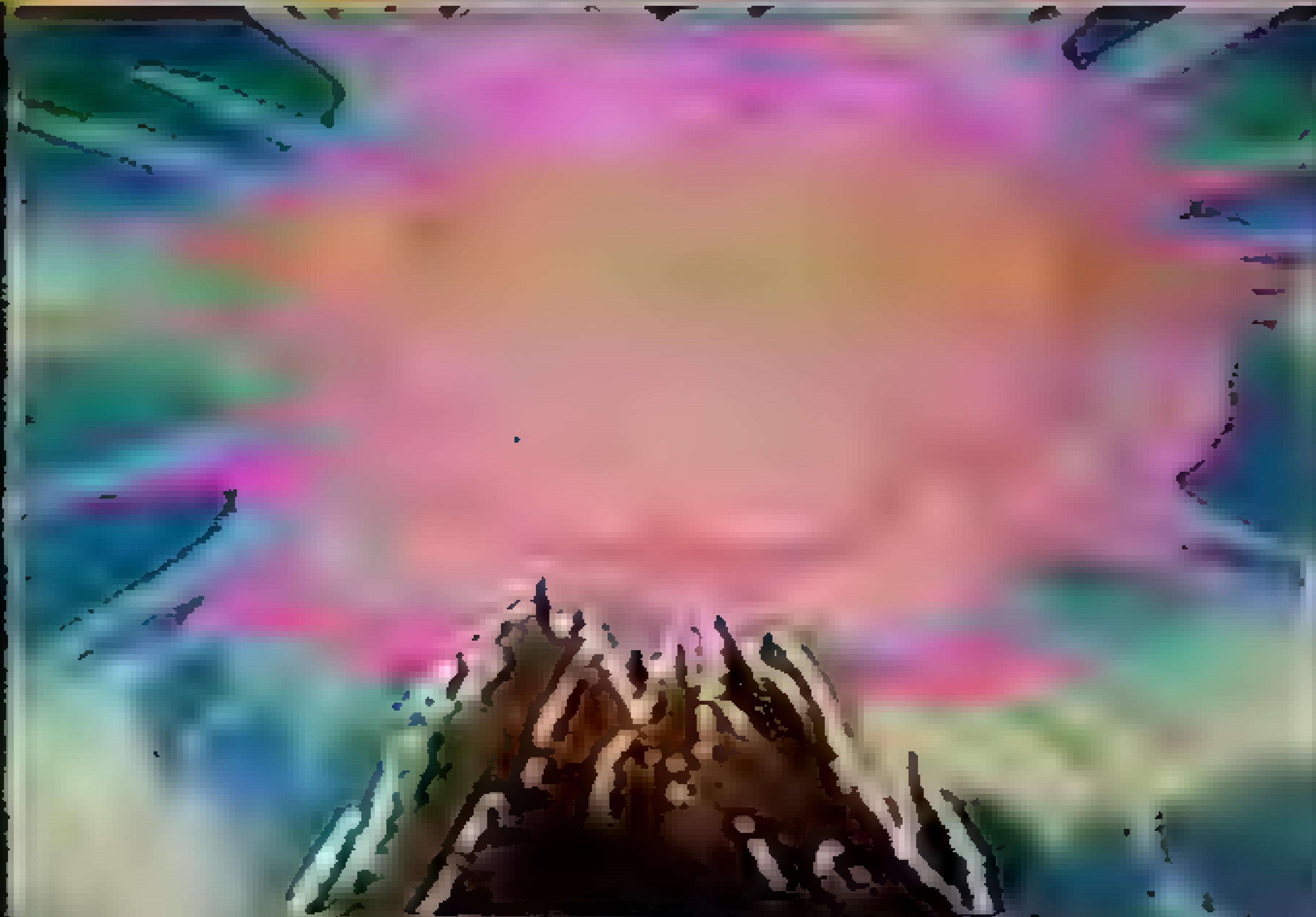
Yamcha, Chauzu and even
Ten Shin Han fell.

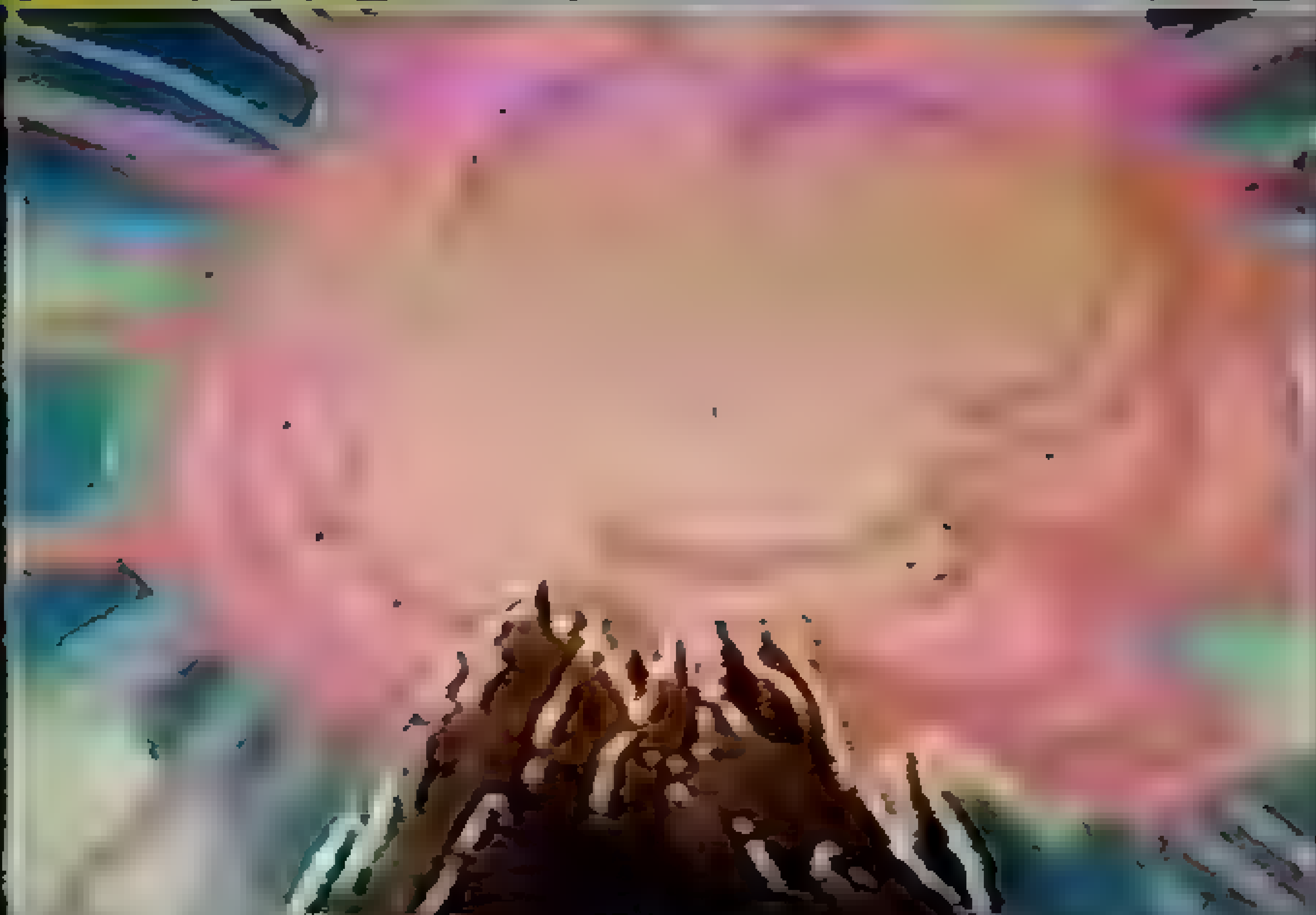

Yamcha, Chauzu and even
Ten Shin Han fell.


Yamcha, Chauzu and even
Ten Shin Han fell.





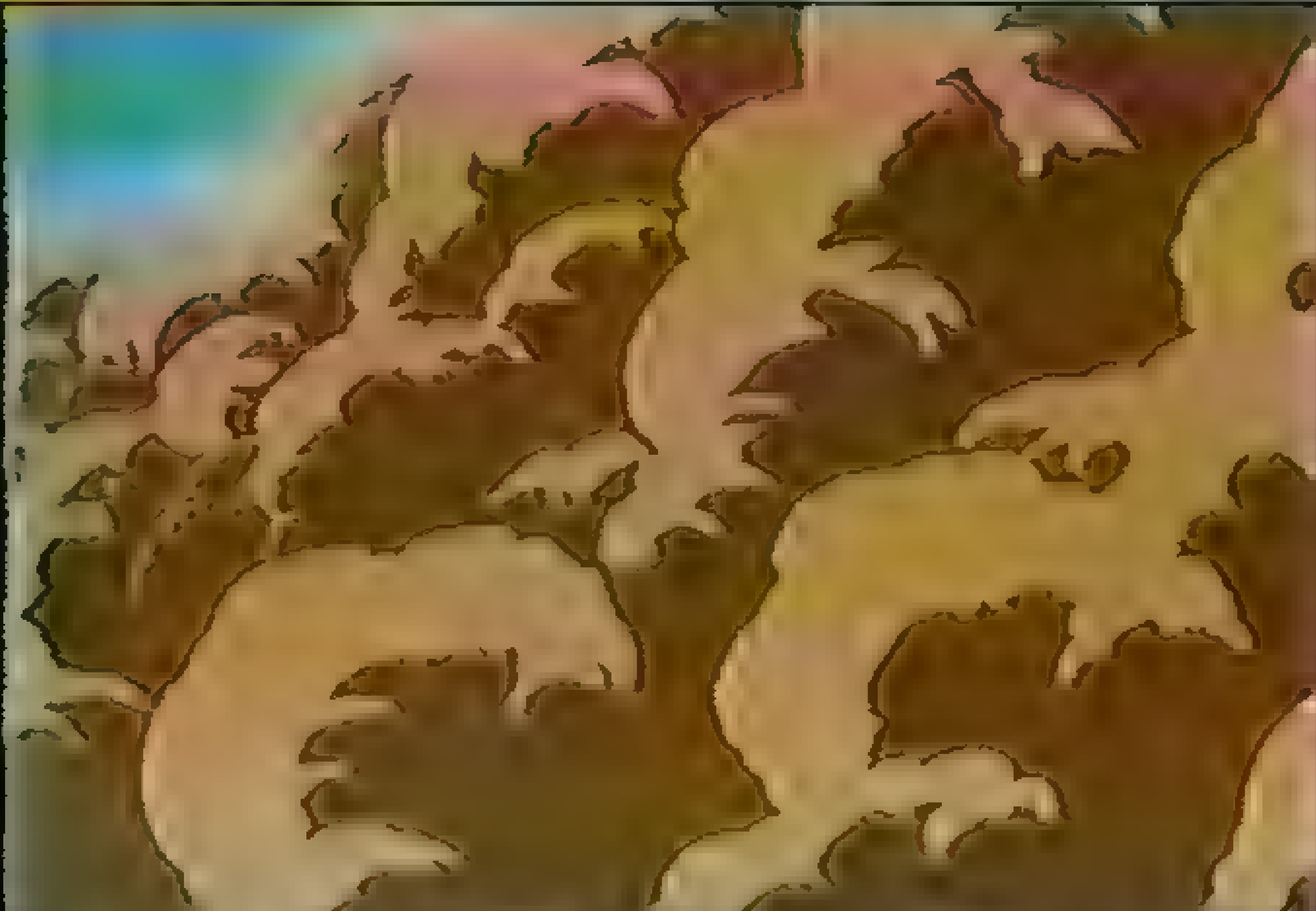


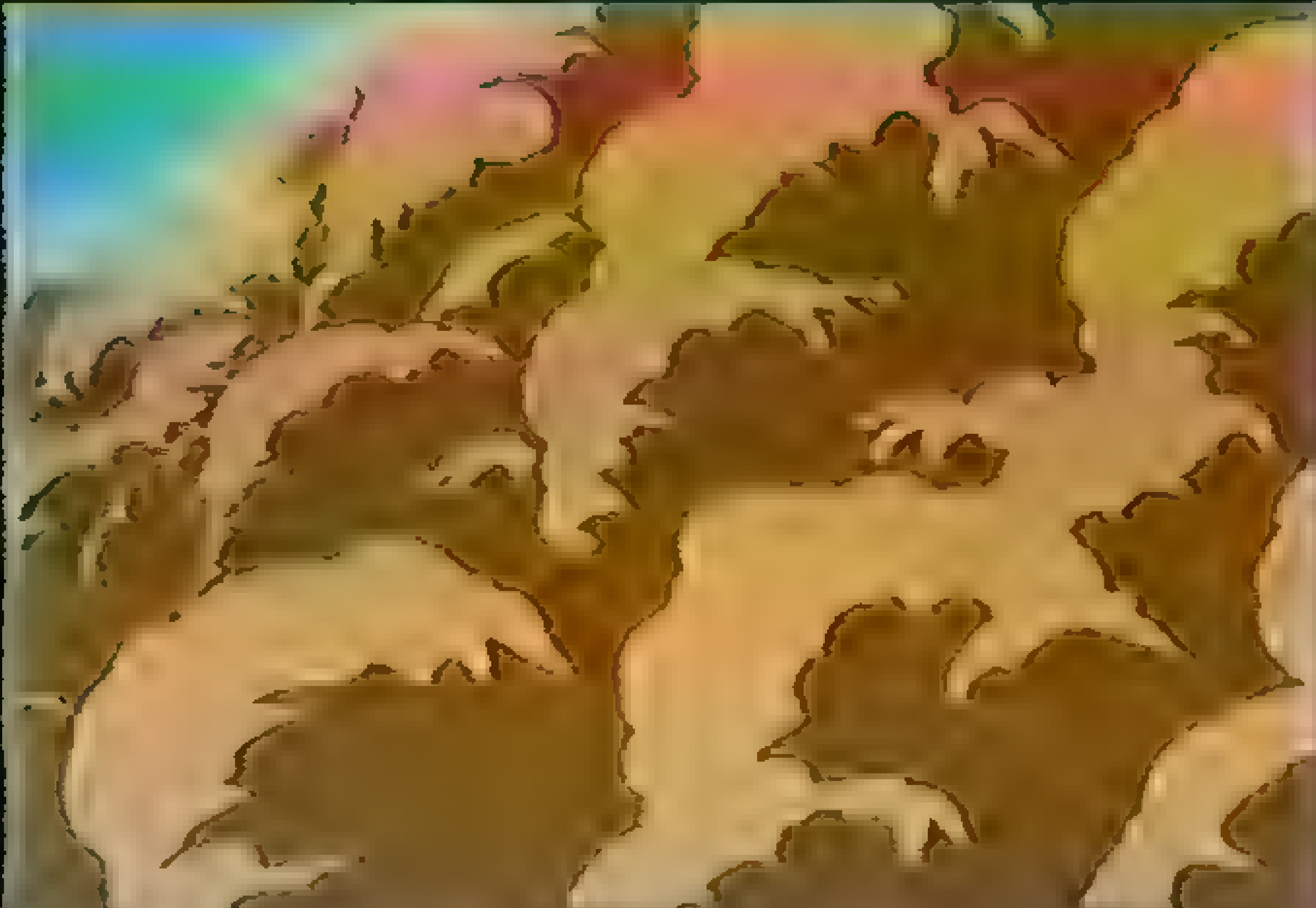


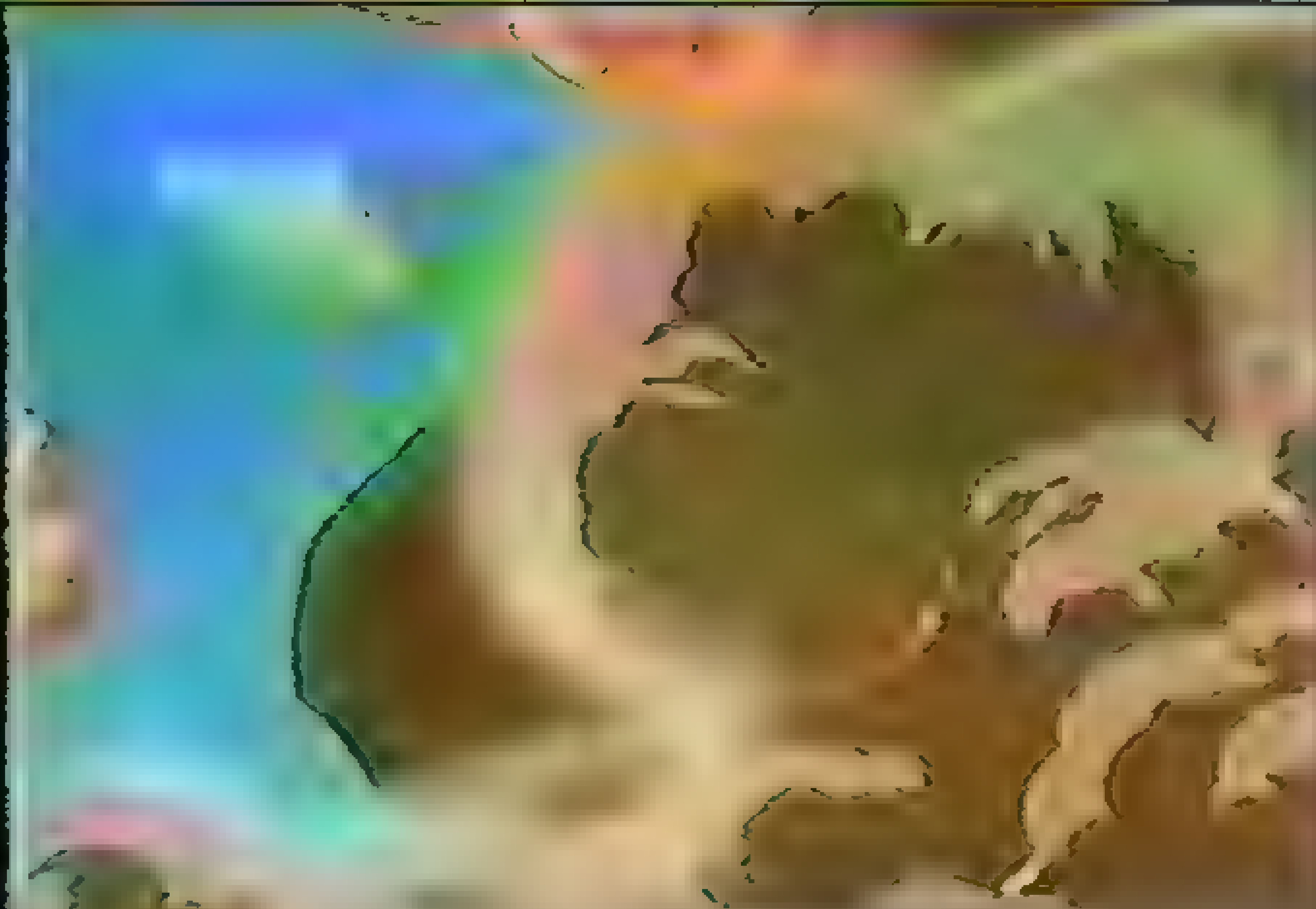


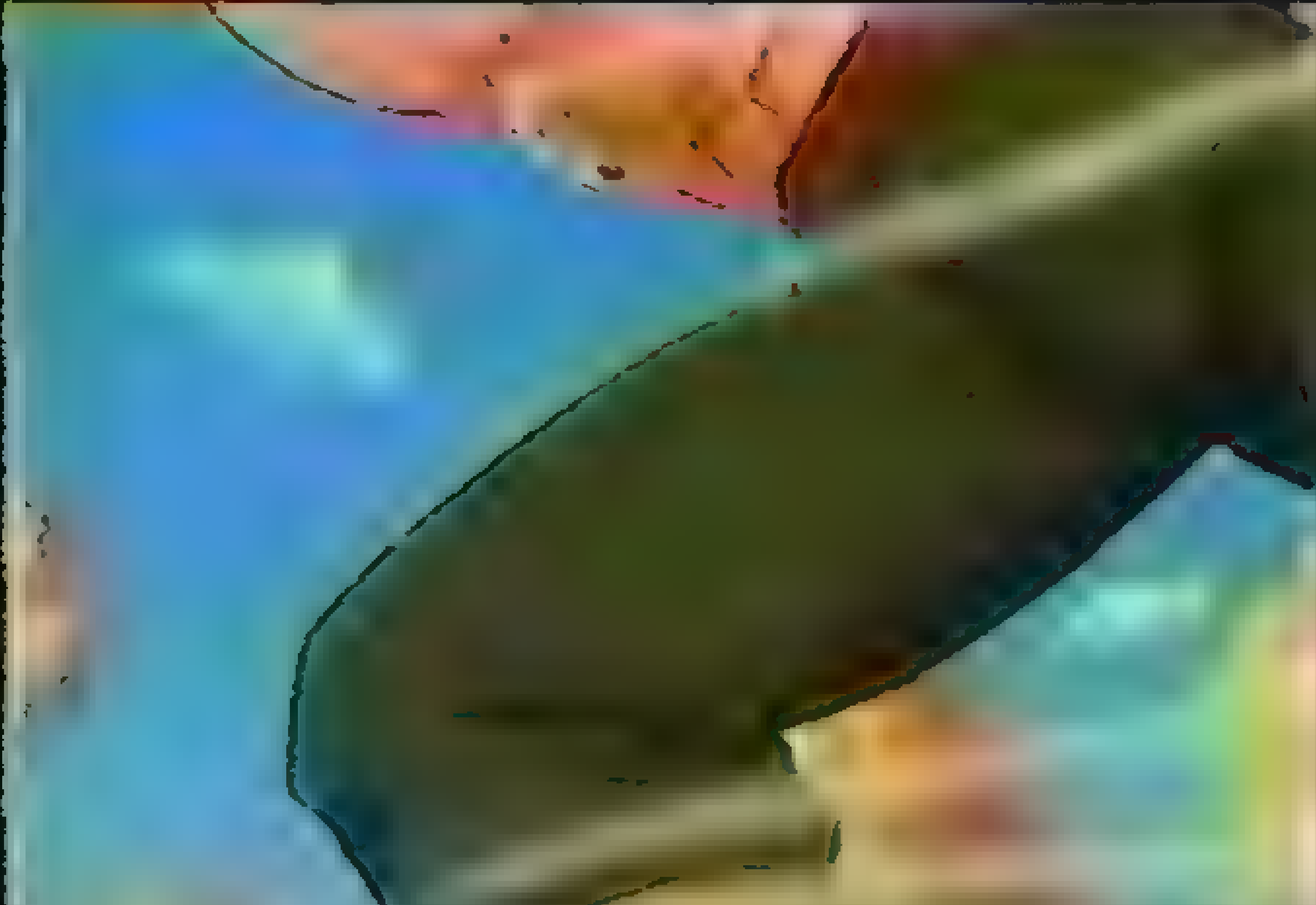






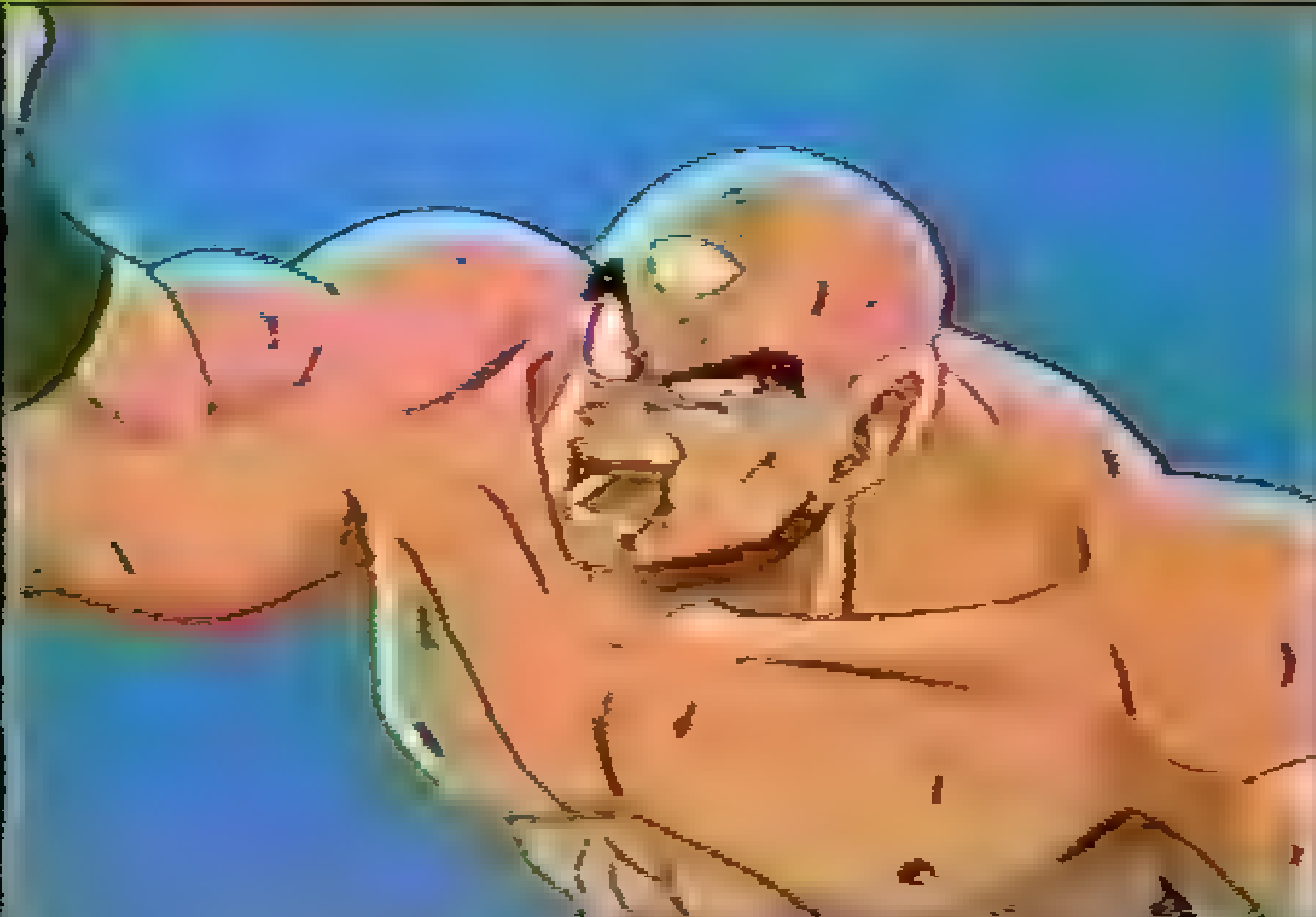
















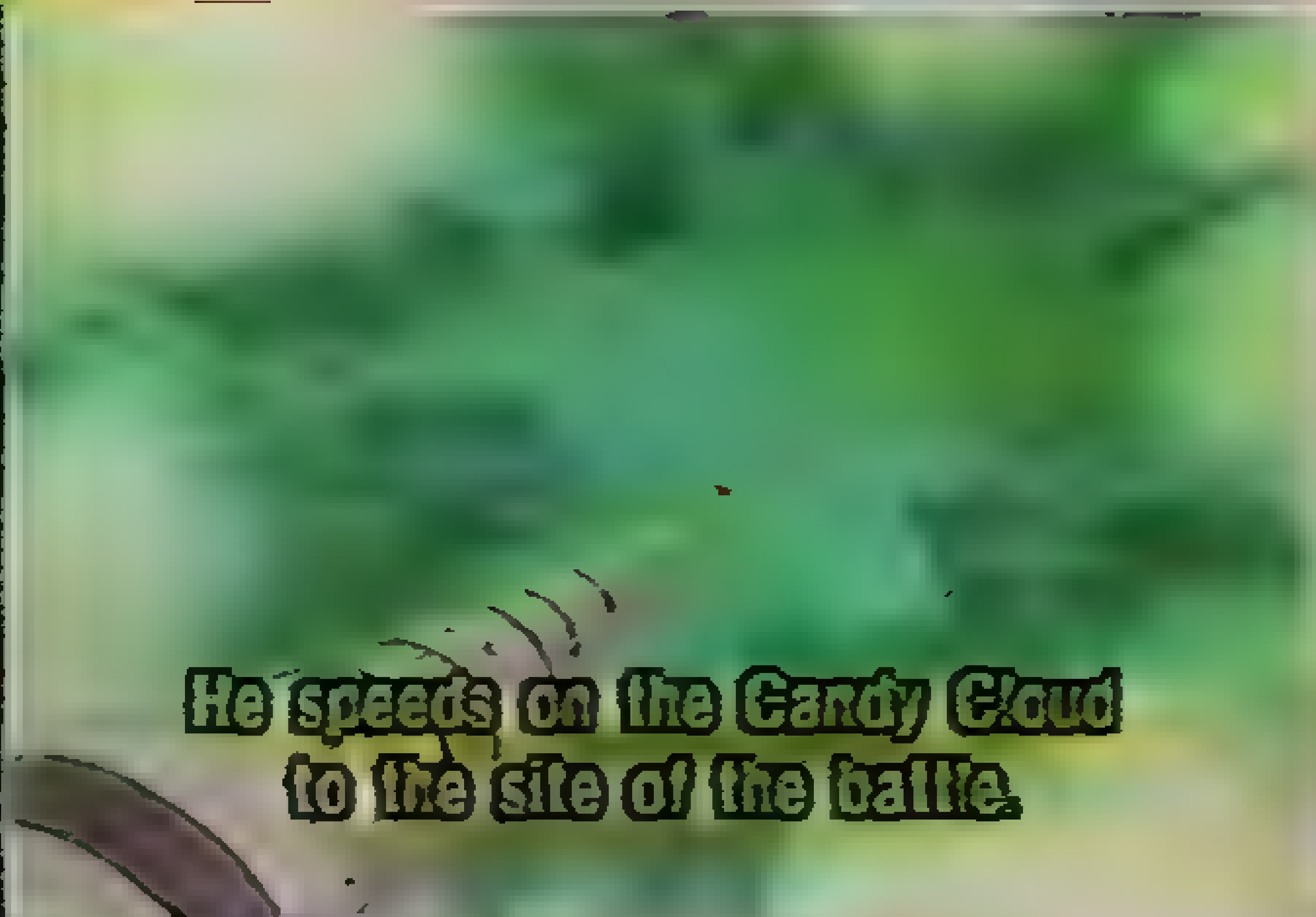





Meanwhile, Goku finally
managed to reach God.




He speeds on the Candy Cloud
to the site of the battle.

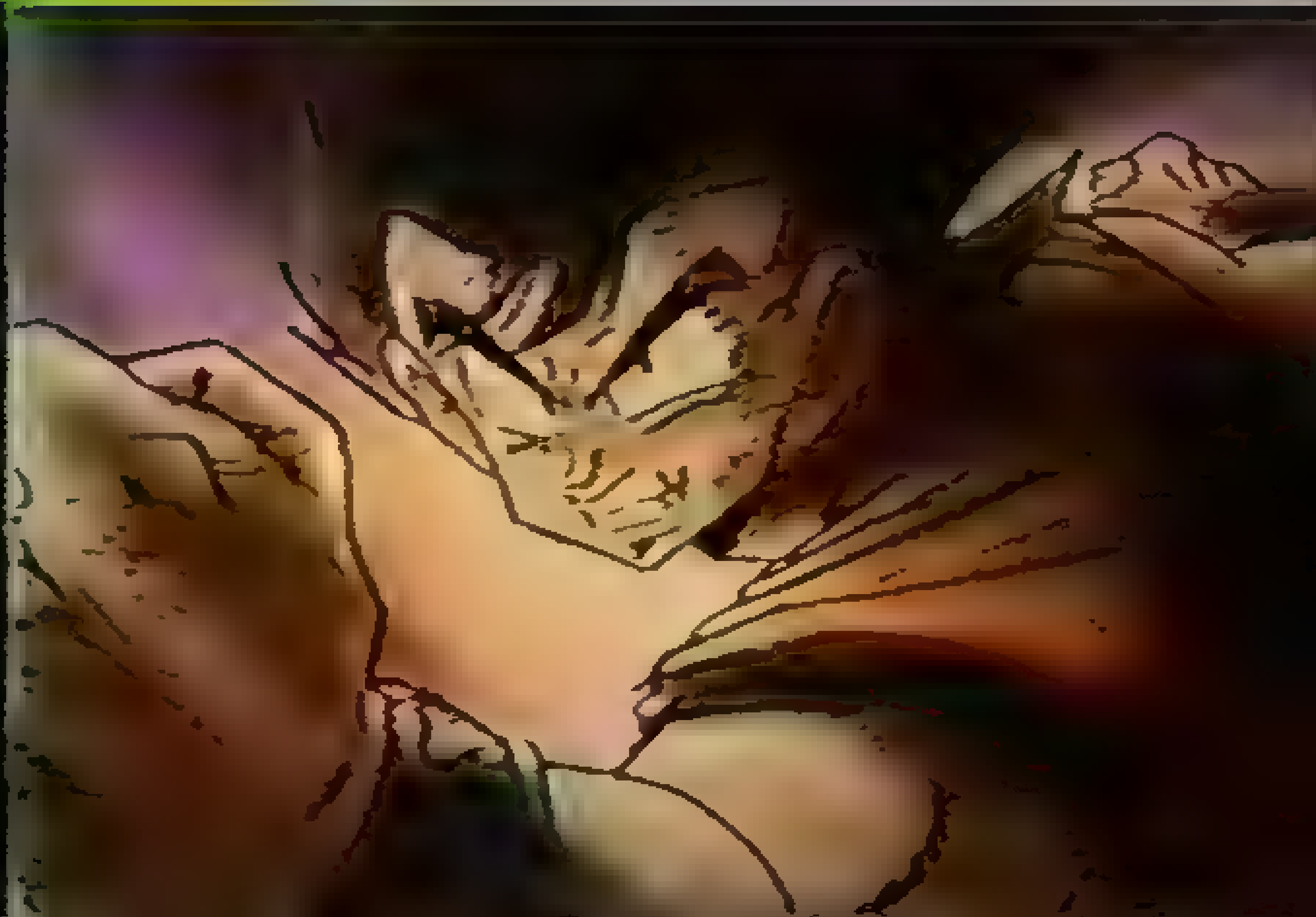

He speeds on the Candy Cloud
to the site of the battle.

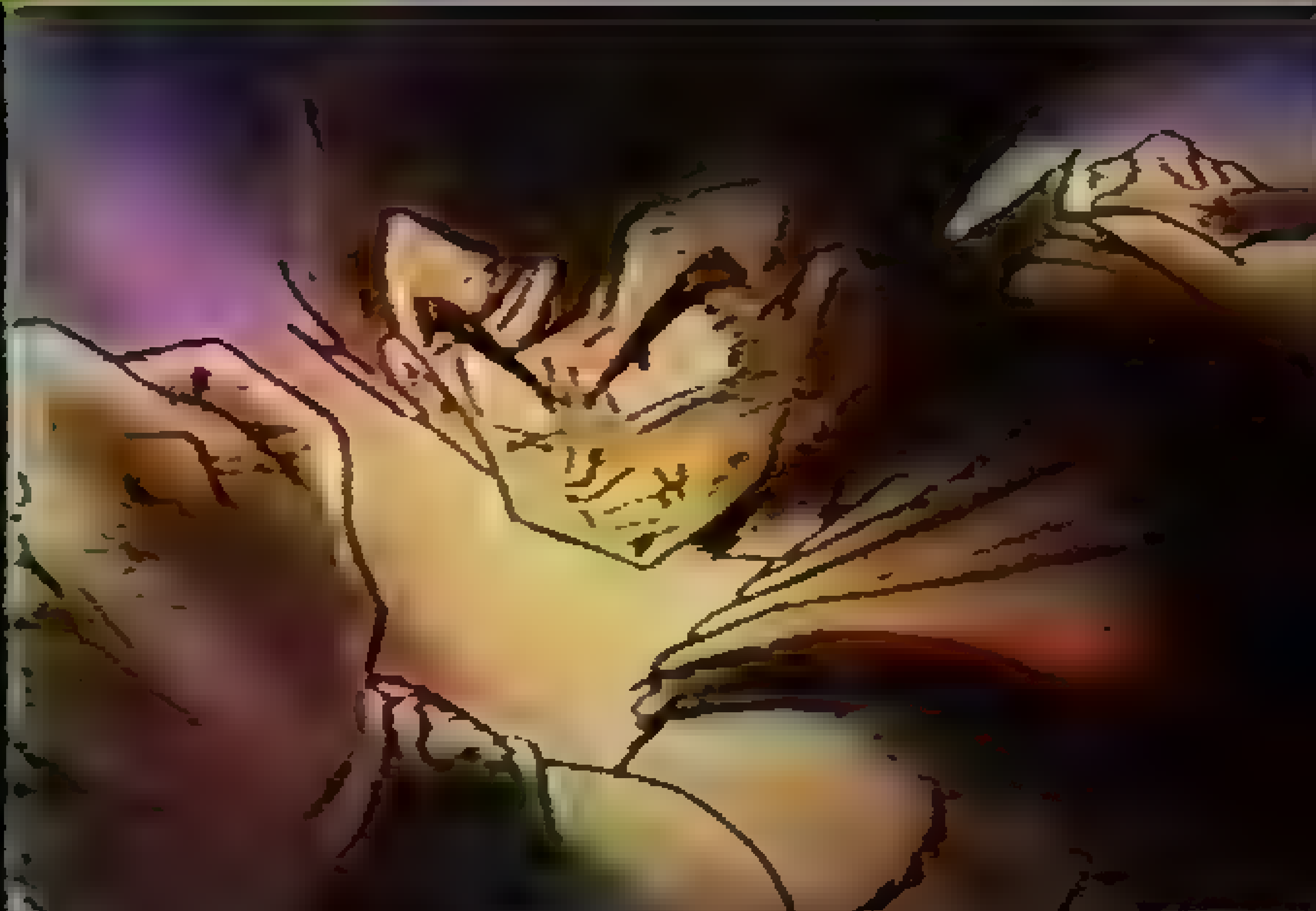

Candy Cloud!














"Leave It to Me"
Gohan's Explosion of Anger


飯
"Leave It to Me"
Gohan's Explosion of Anger


"Leave It to Me"
Gohan's Explosion of Anger







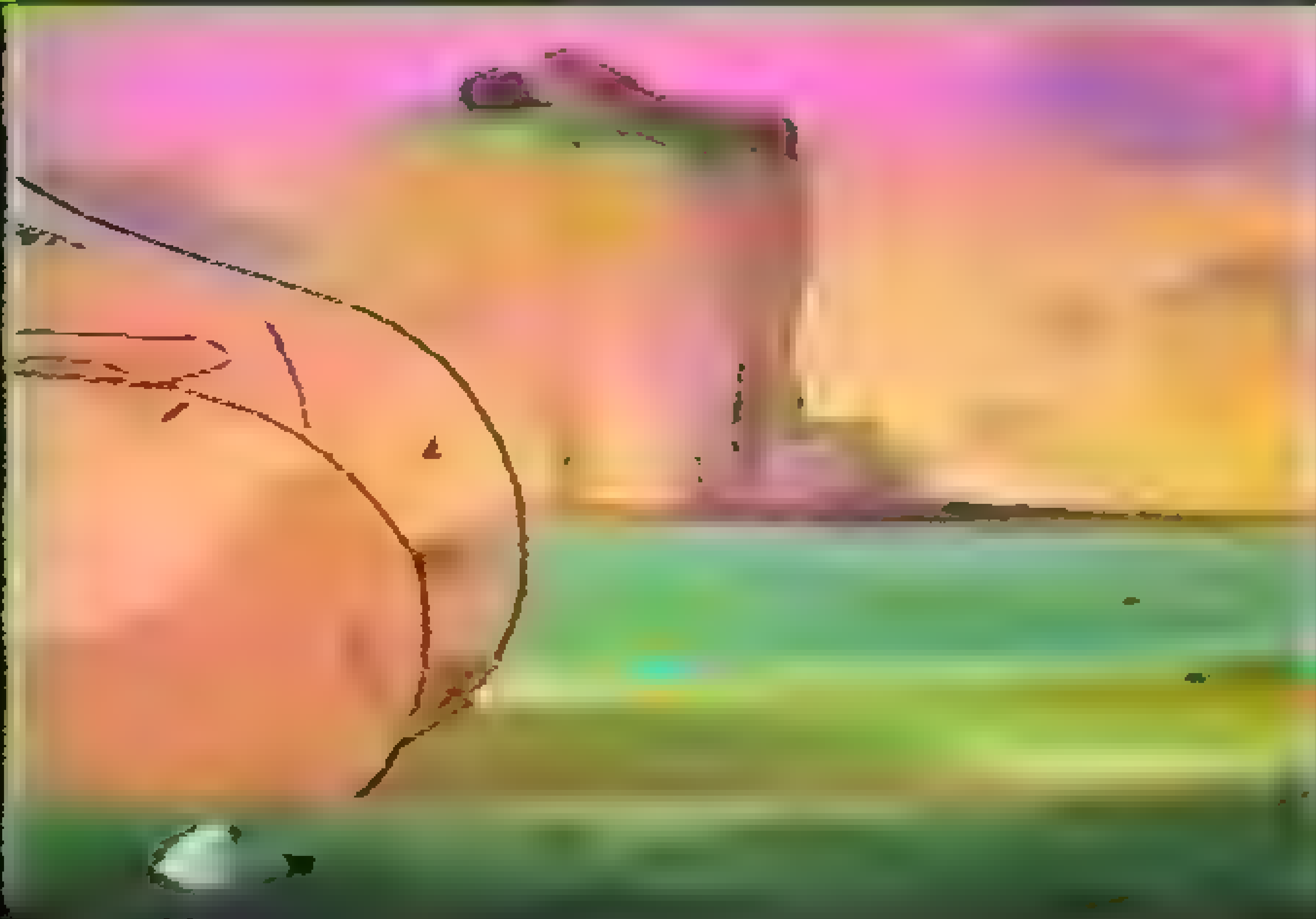






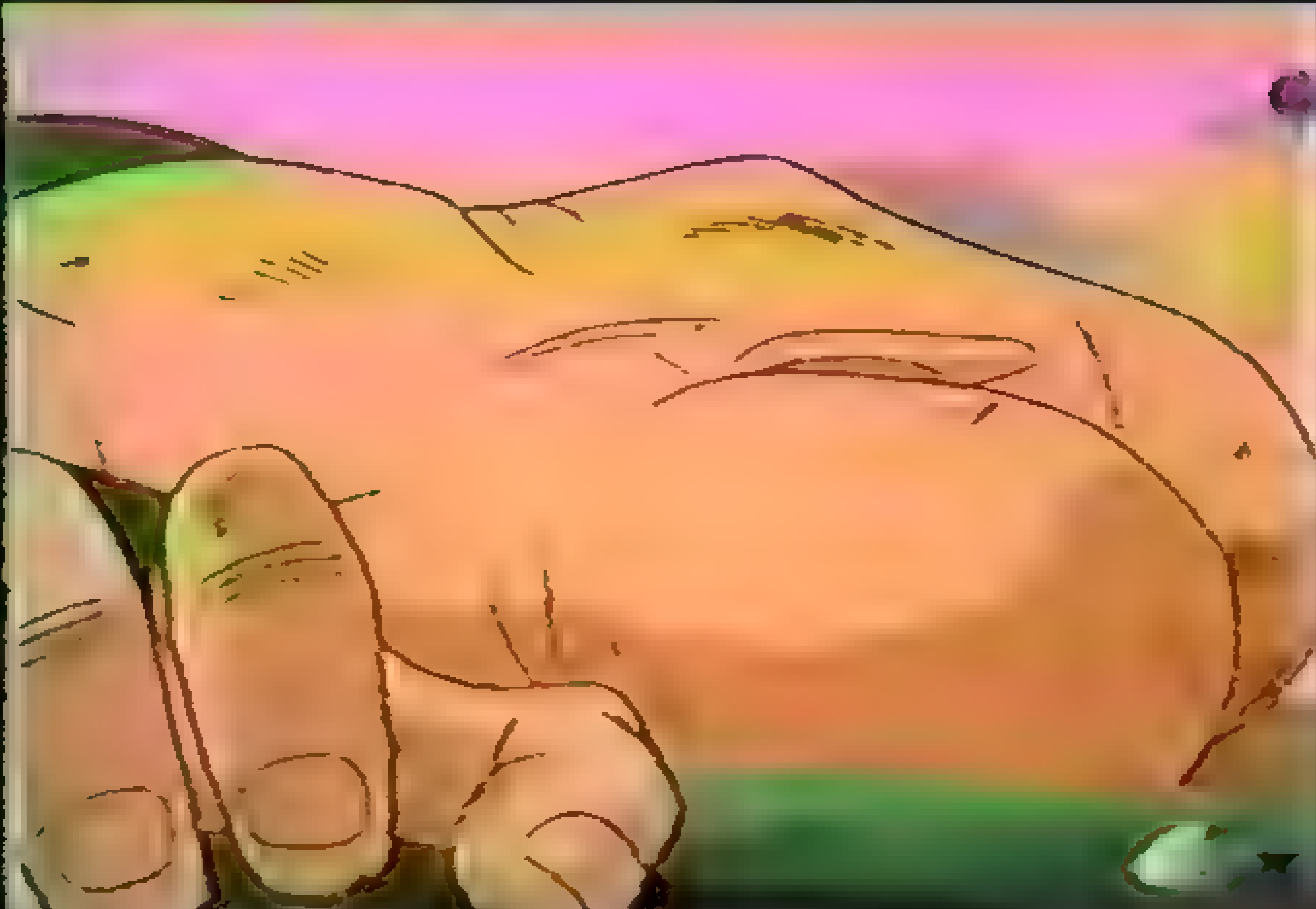


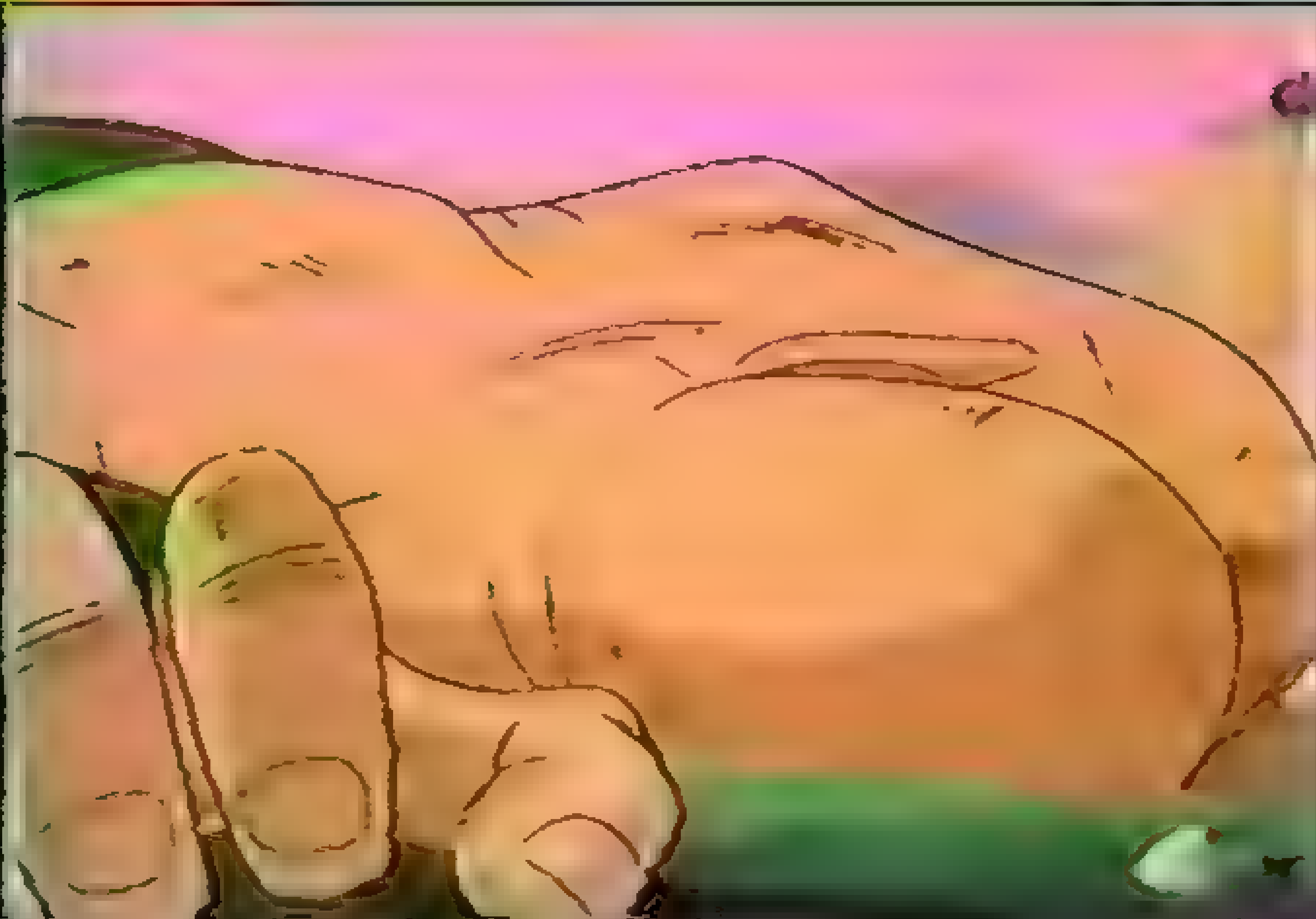













Looks like that Kakarott
decided to stay out of sight.

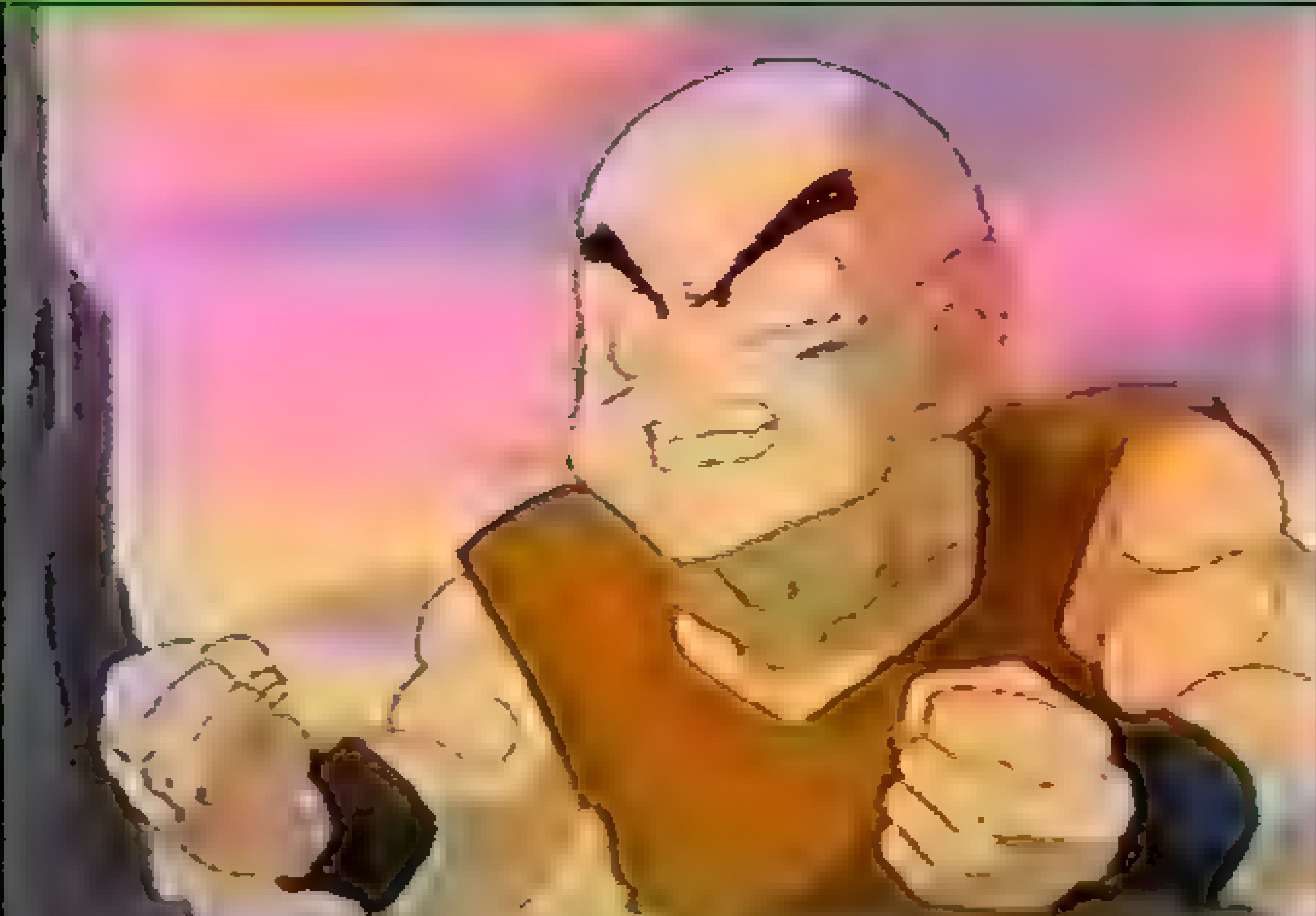

Looks like that Kakarott
decided to stay out of sight.



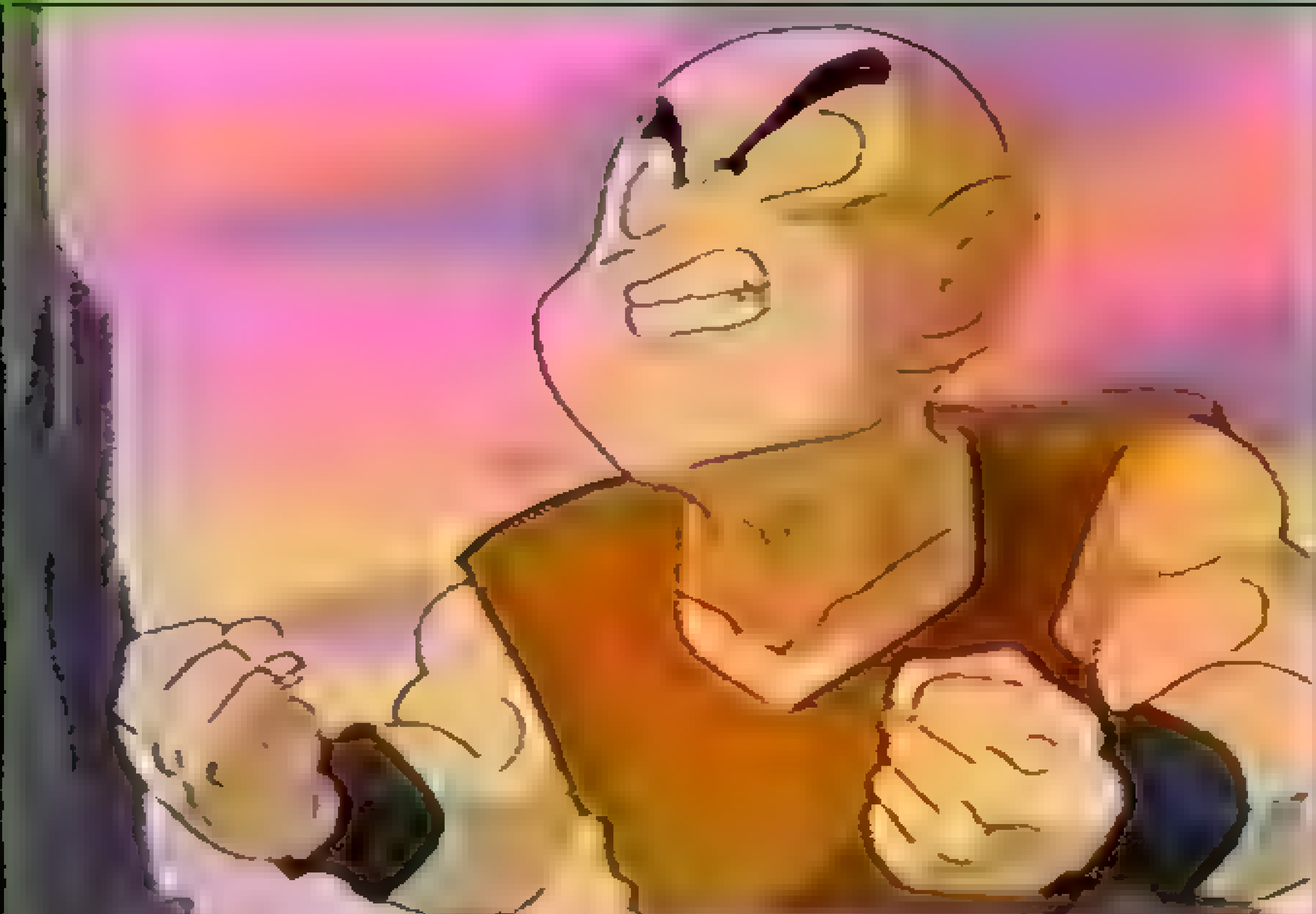

That coward.








What's happened to you, Goku!











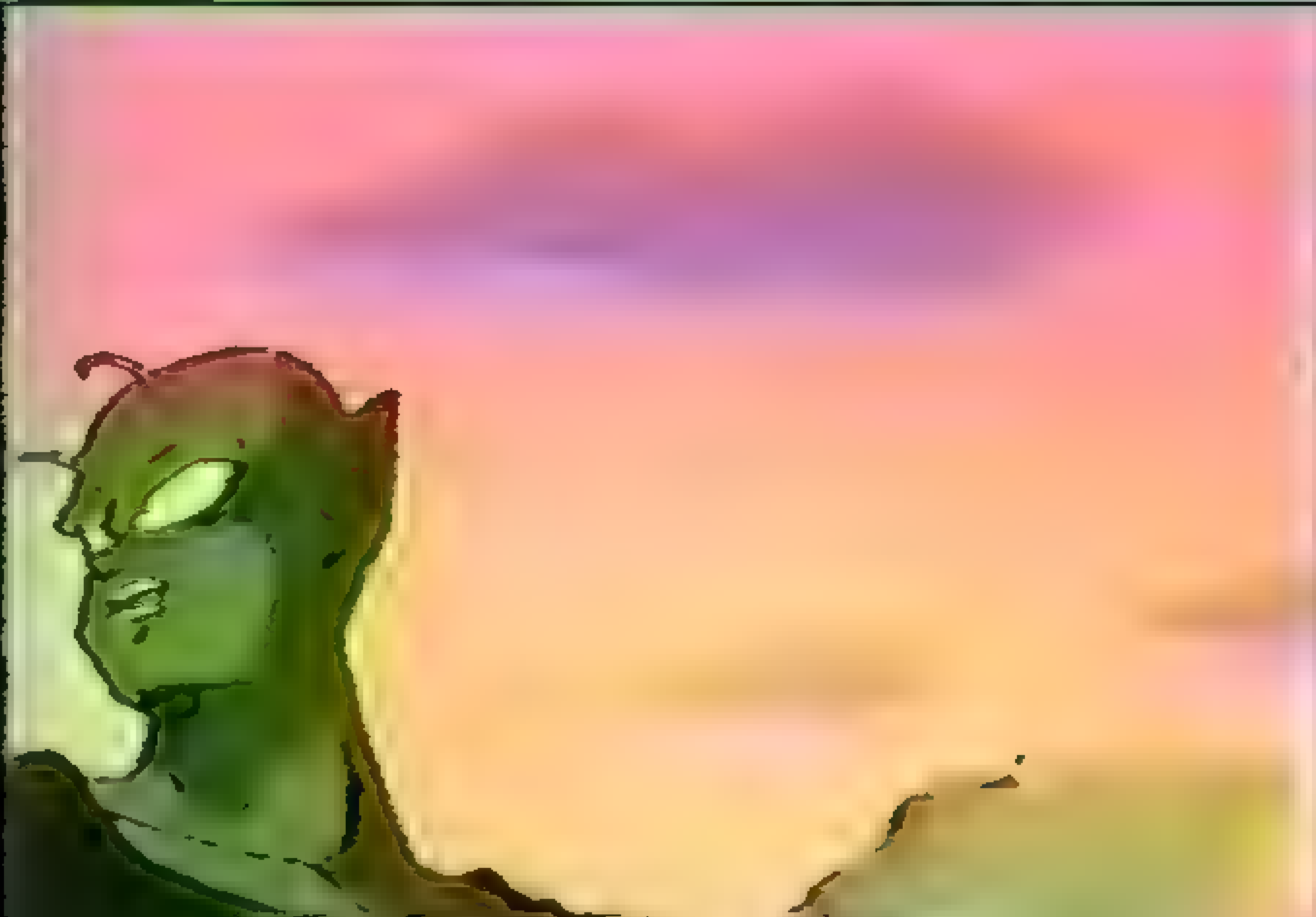



Hurry, Candy Cloud!




Go, go, go!

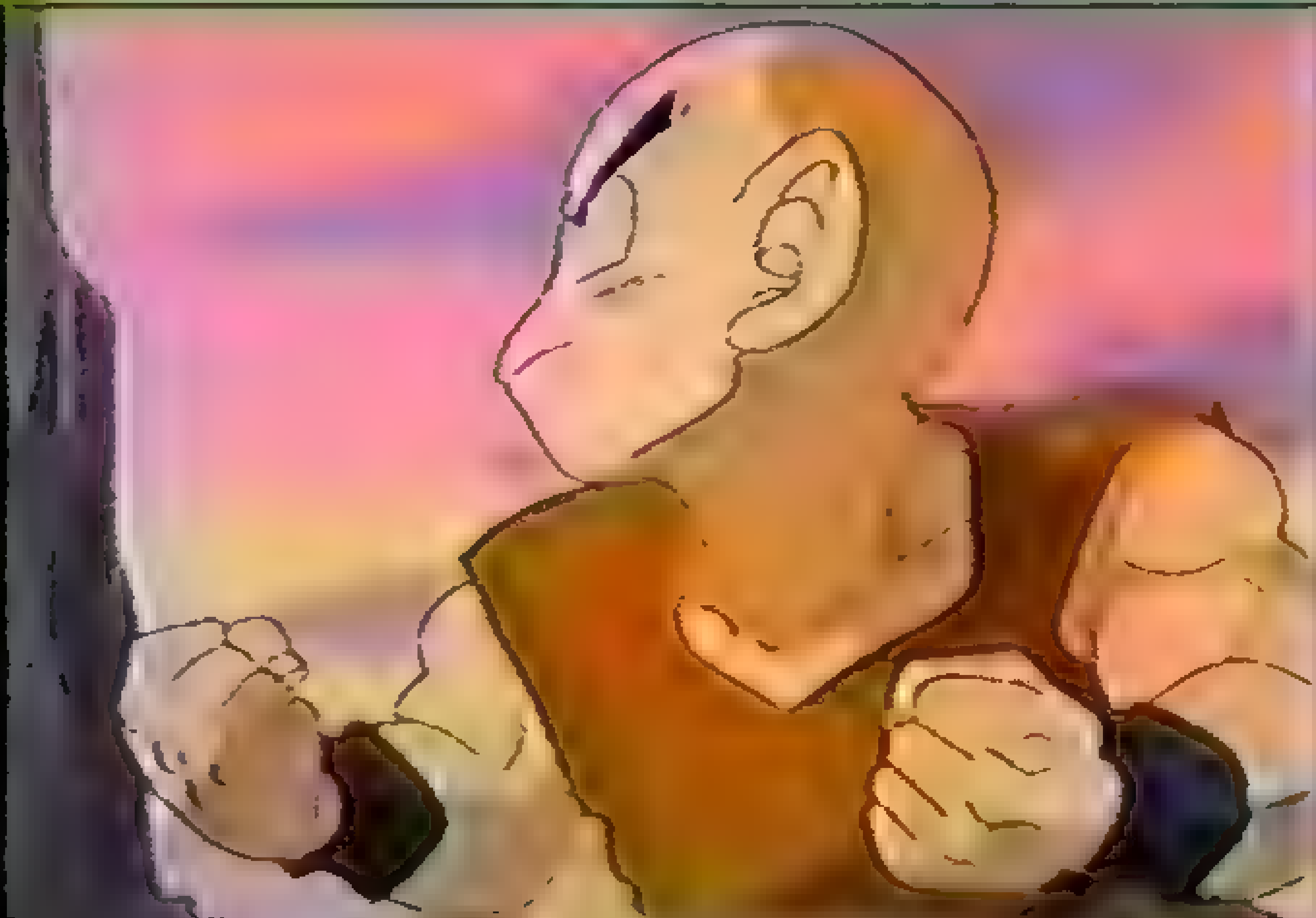





Looks like the three of us
will have to fight on our own.


Looks like the three of us
will have to fight on our own.


We'll go with the plan
we discussed. Got it?




First, I distract them
as much as I can.


First, I distract them
as much as I can.




I'll look for an opening
and grab their weak tails.


I'll look for an opening
and grab their weak tails.

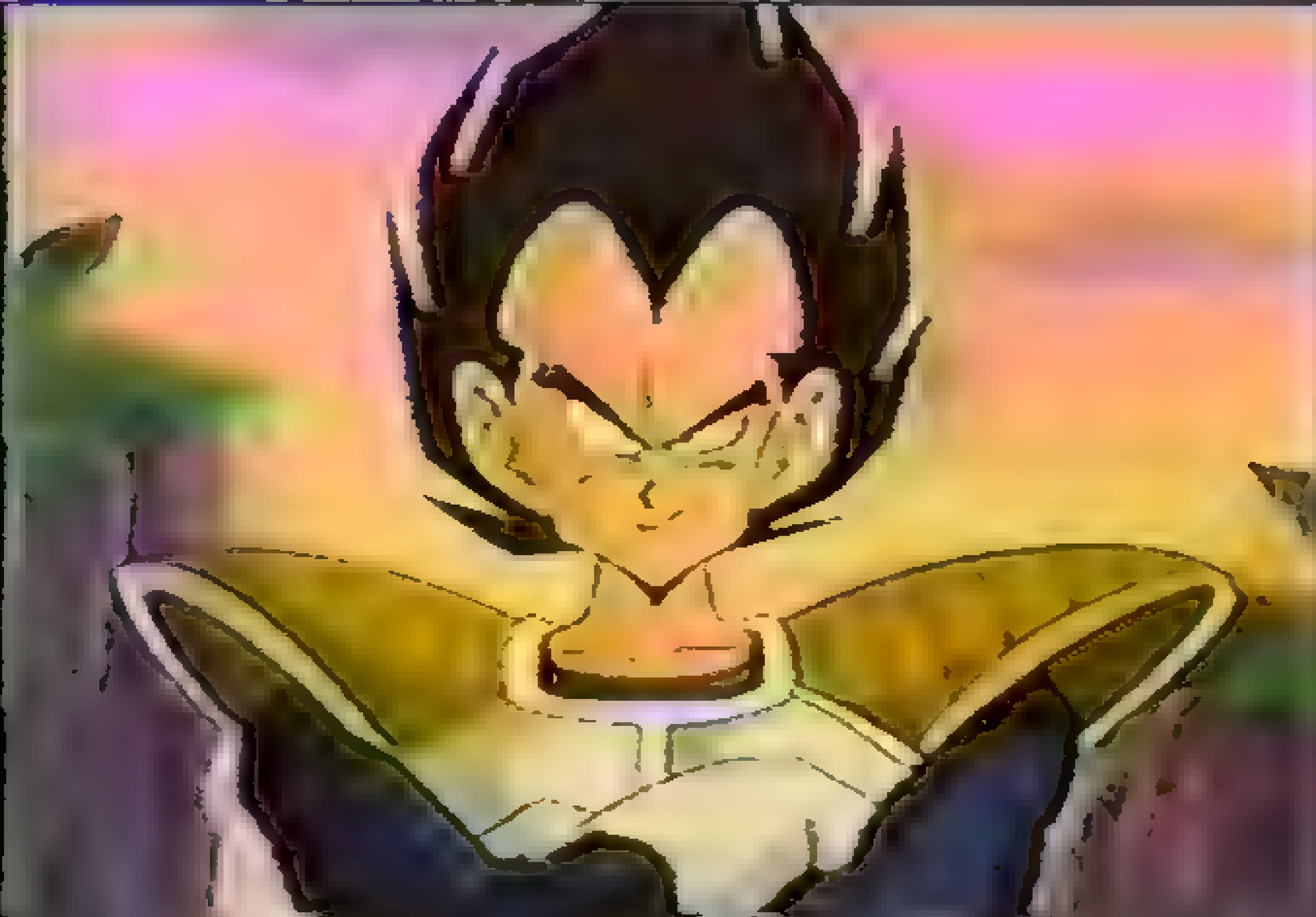

When they lose their strength
and can't move...

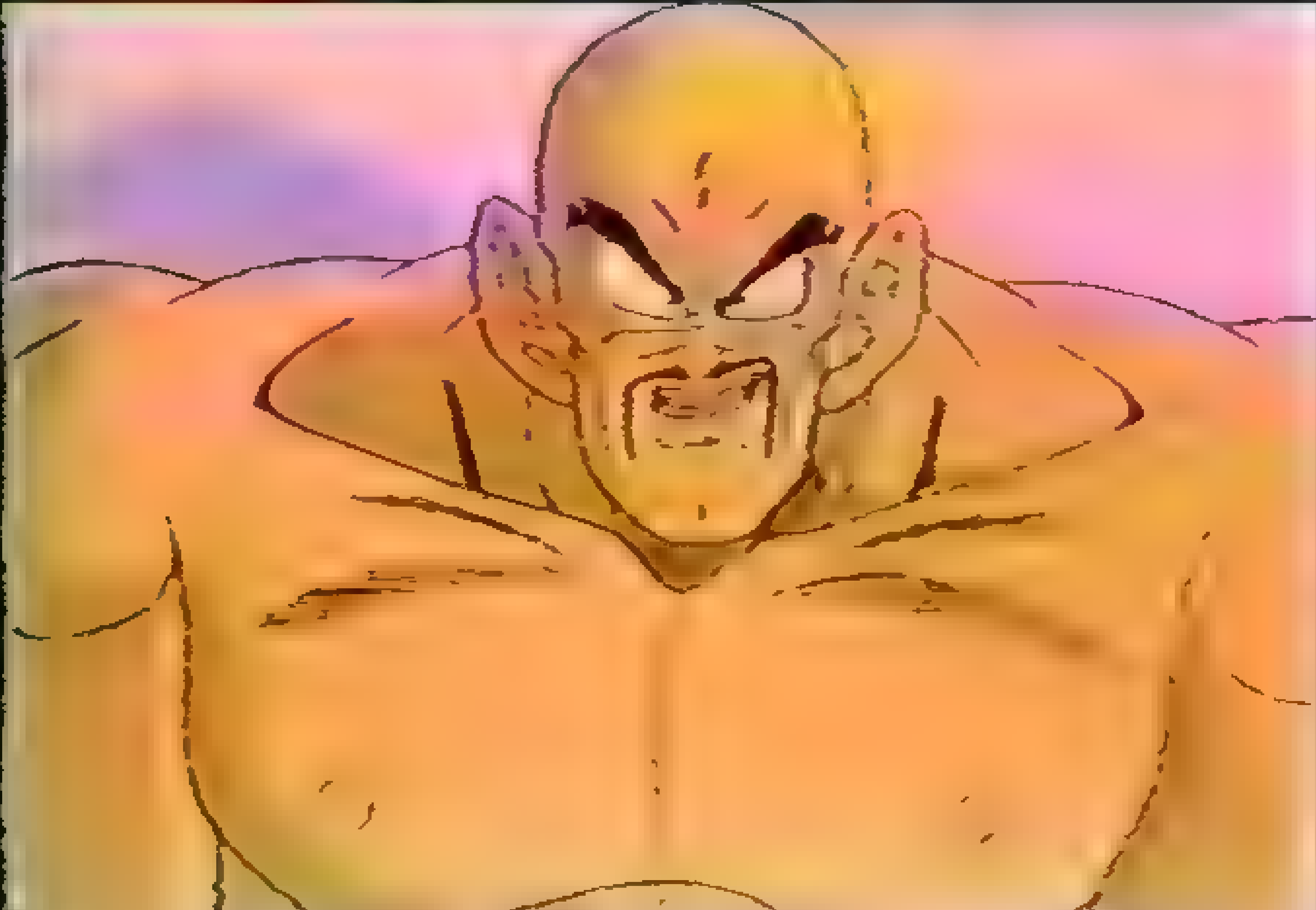

I hit them with everything I have!

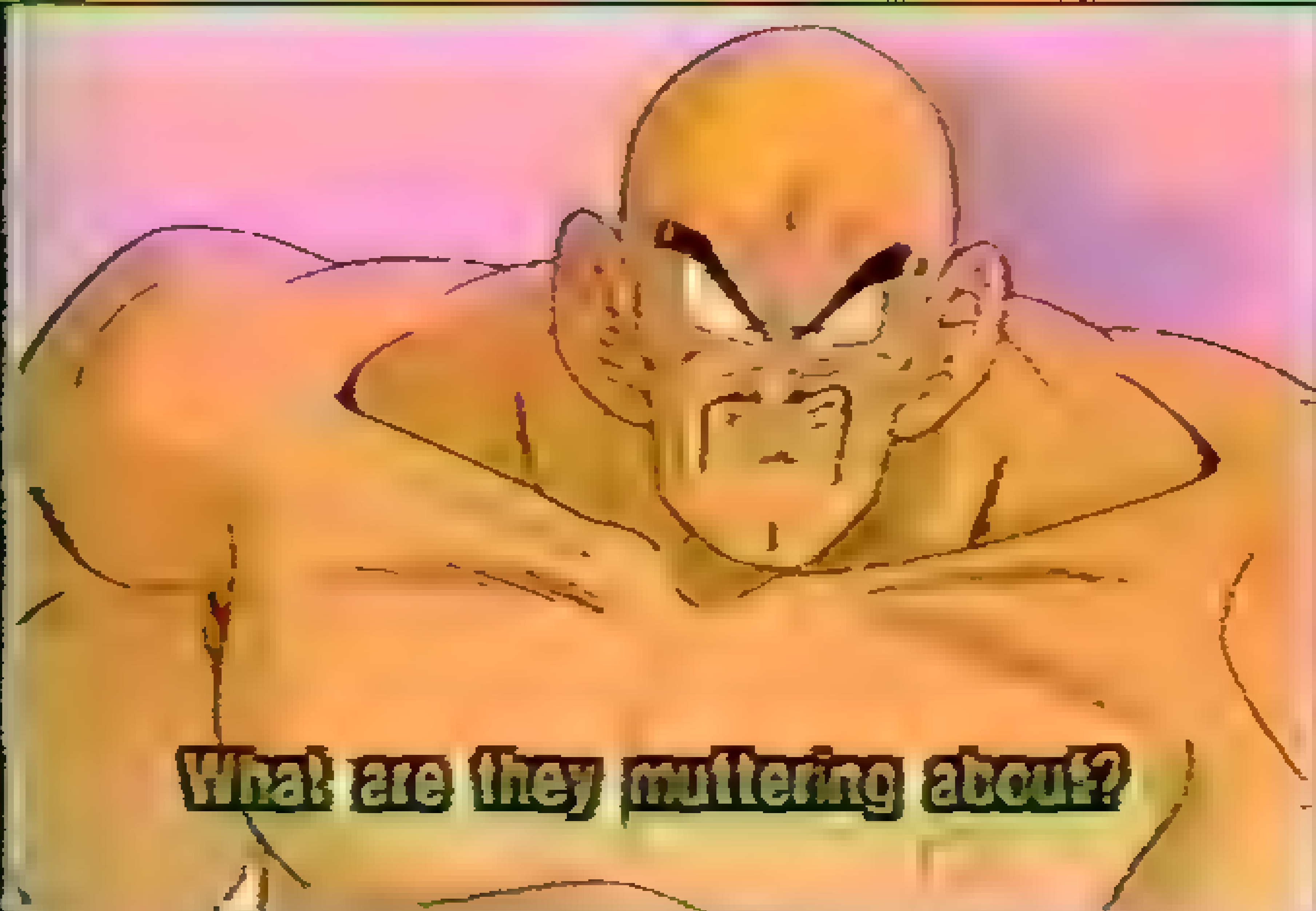


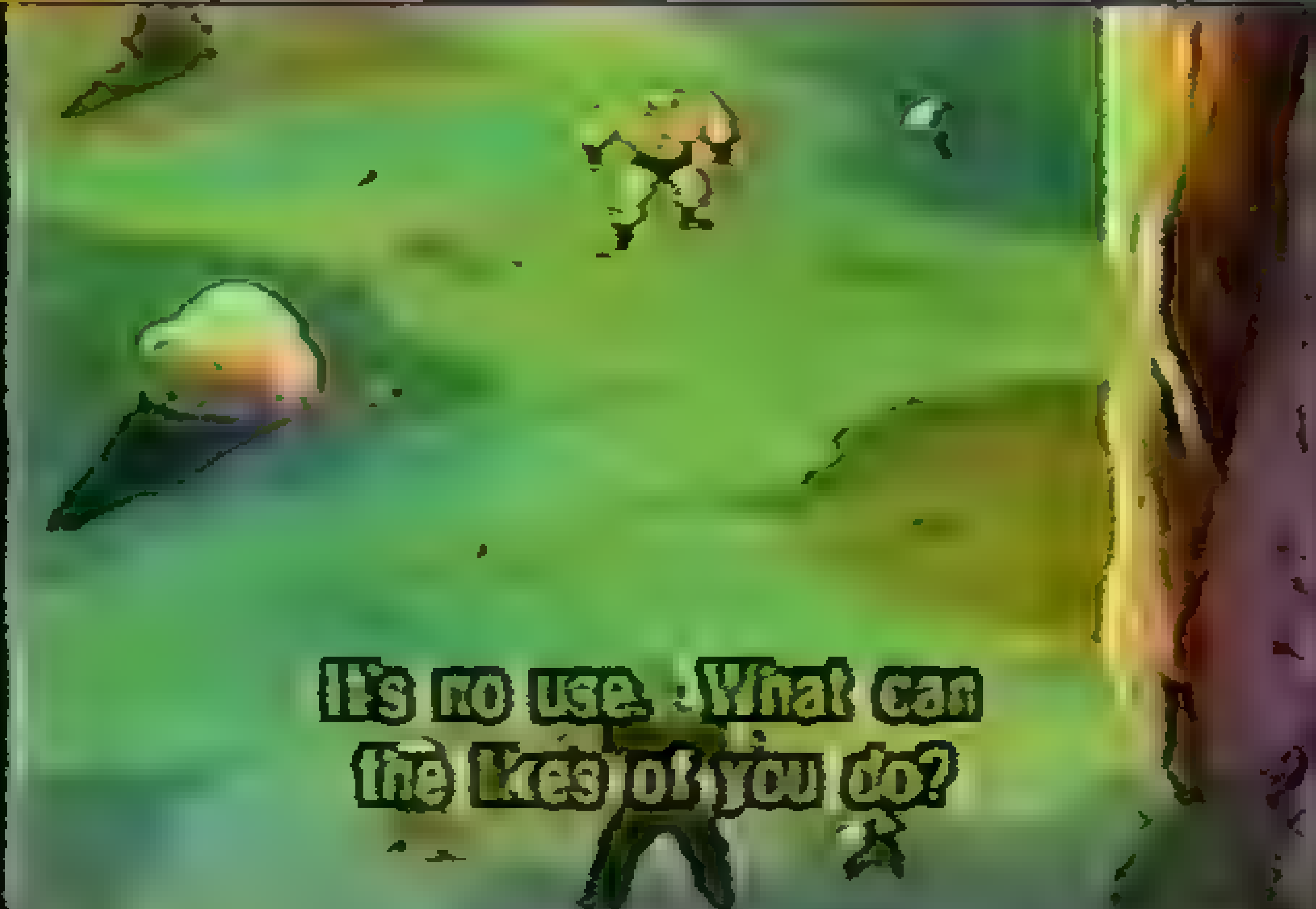

That's right. Don't mess up!


That's right. Don't mess up!






What are they muttering about?


It's no use. What can
the likes of you do?



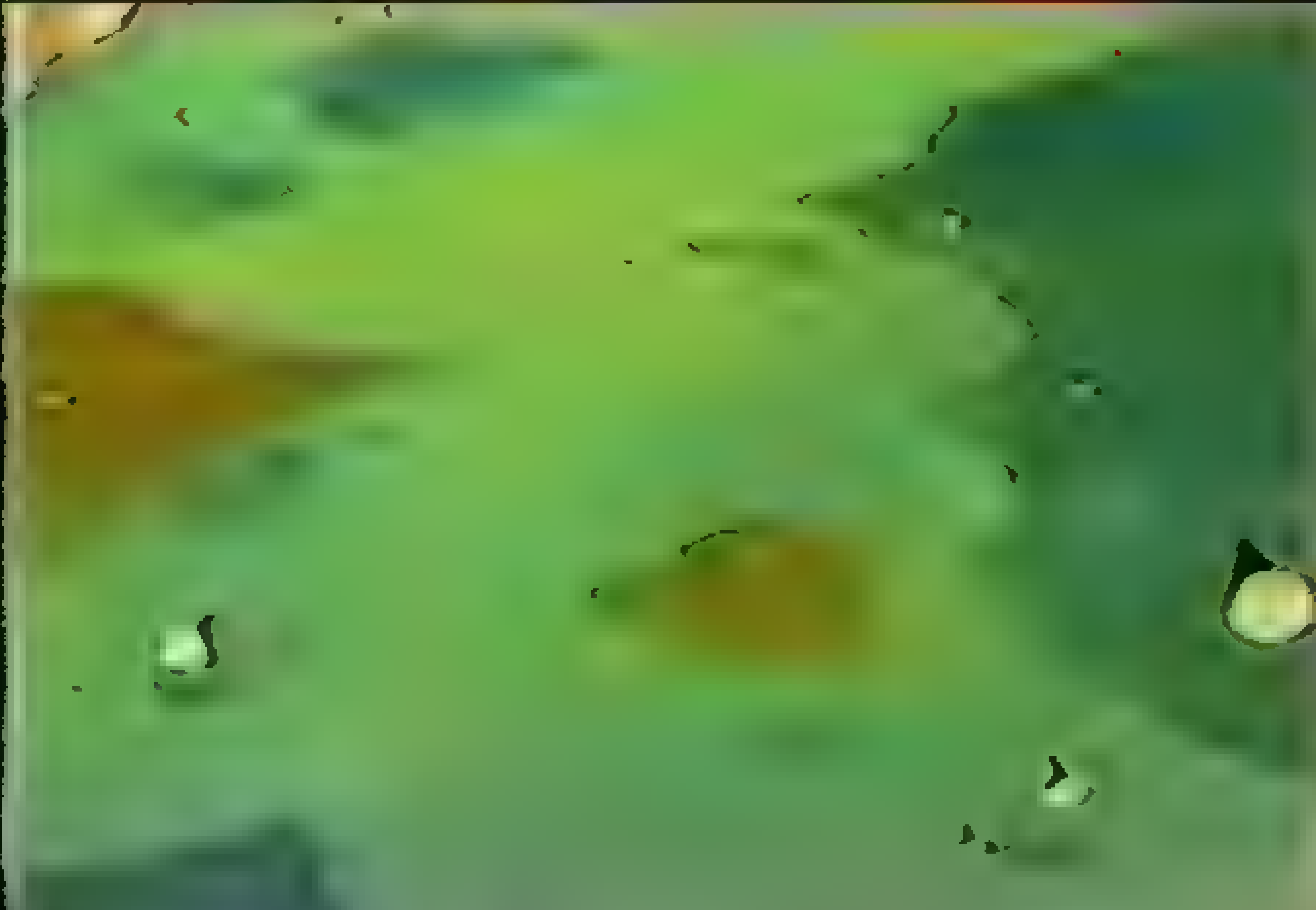

Well show you right now!


We'll show you right now!



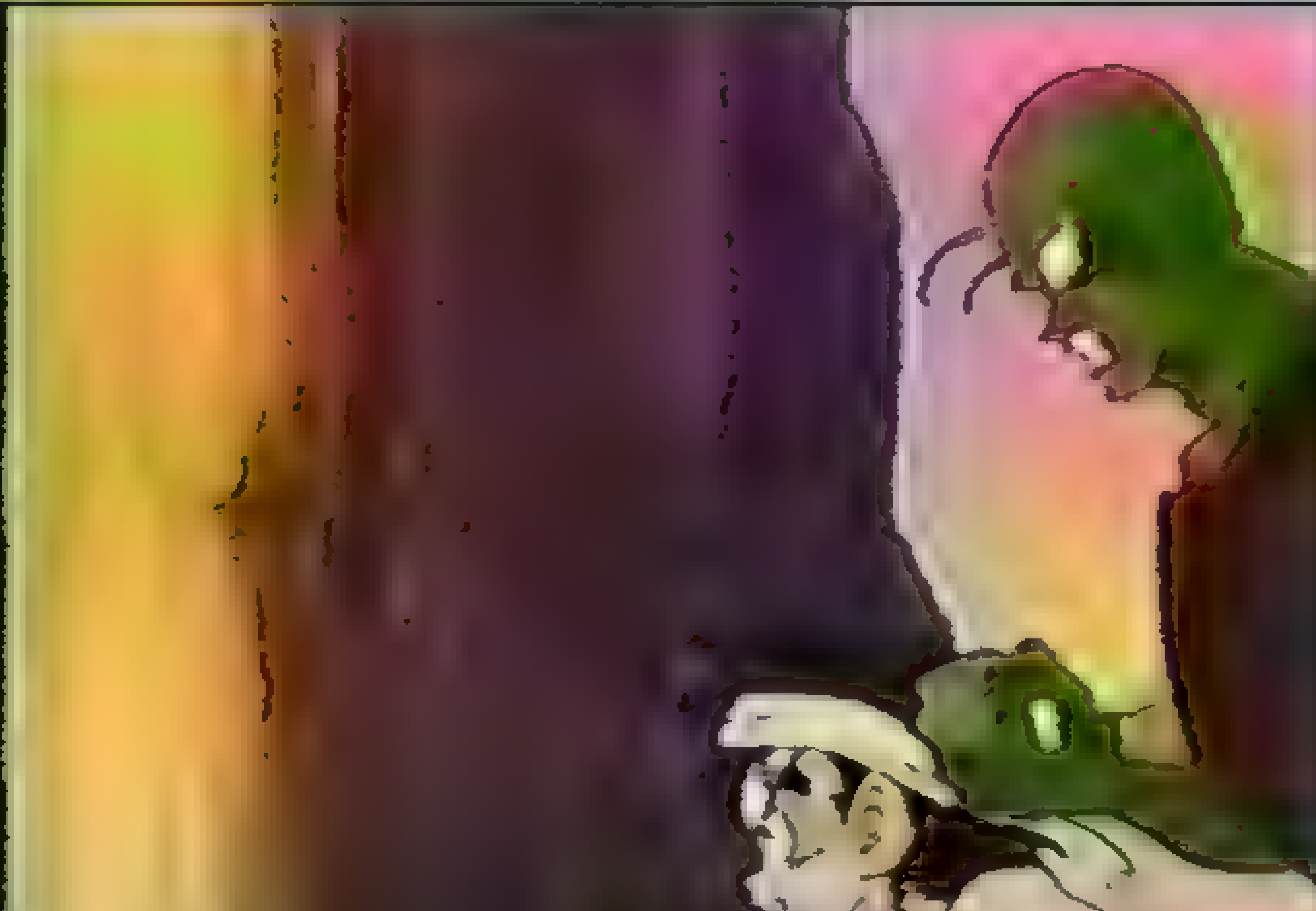






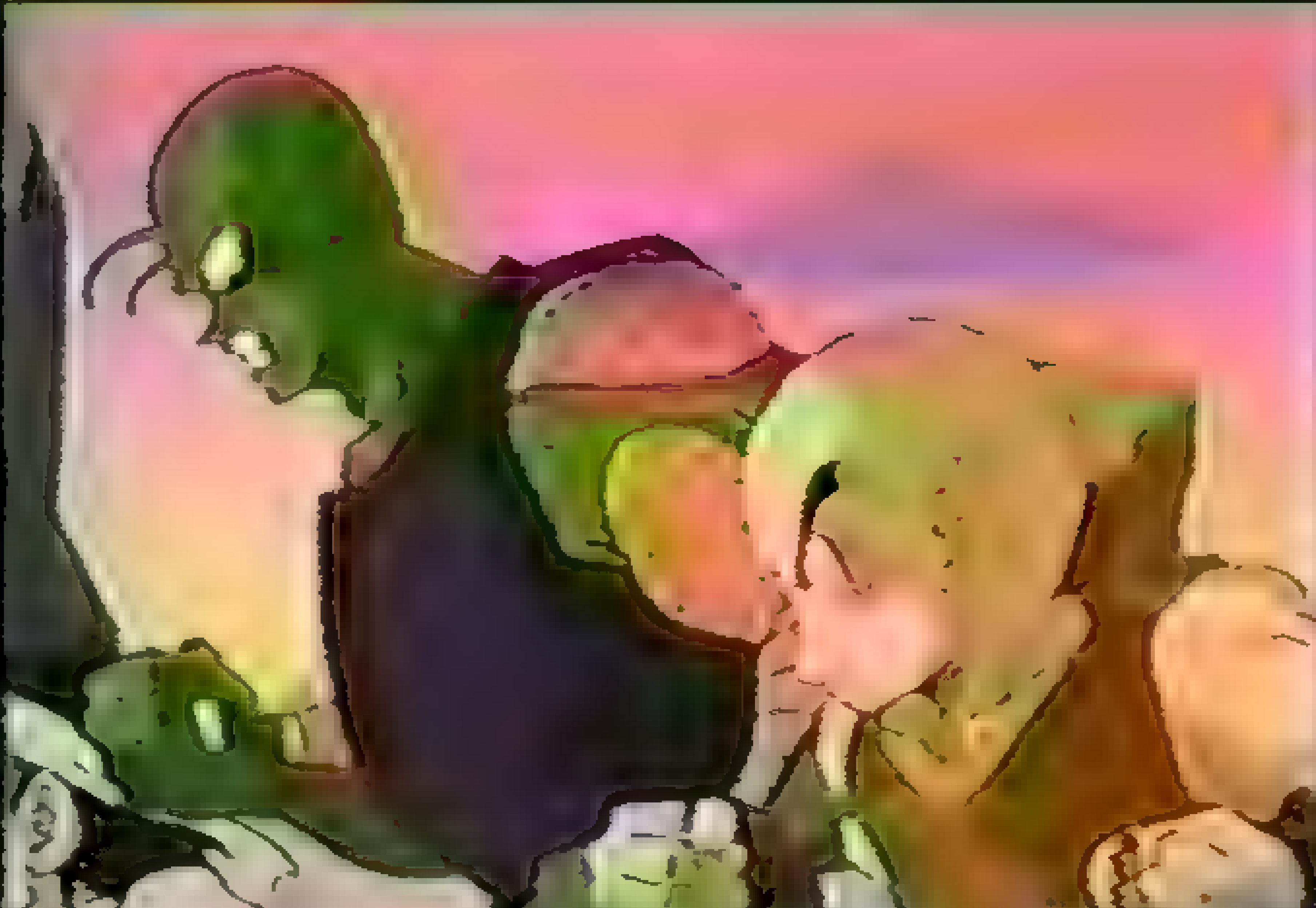








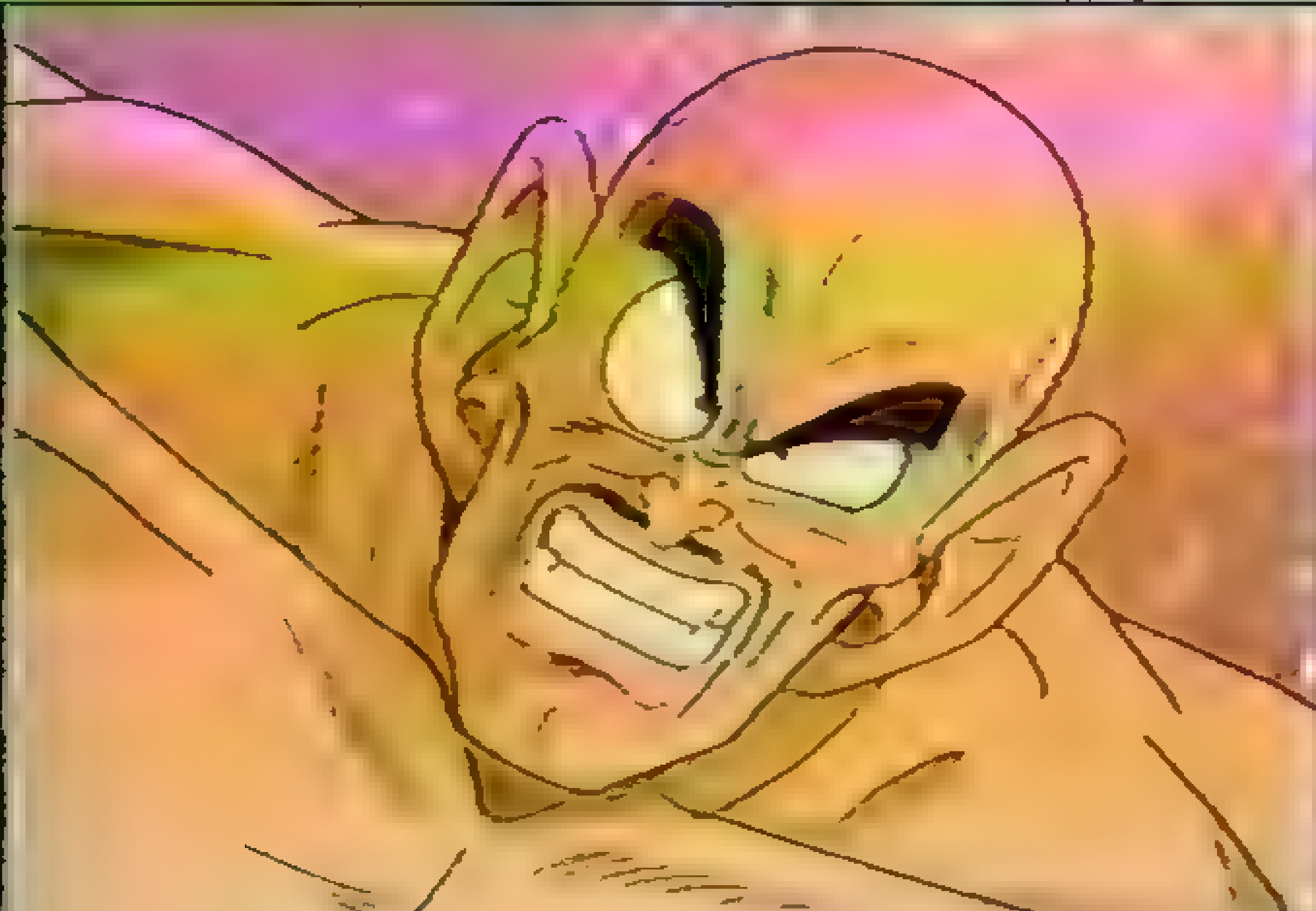





Here I go!



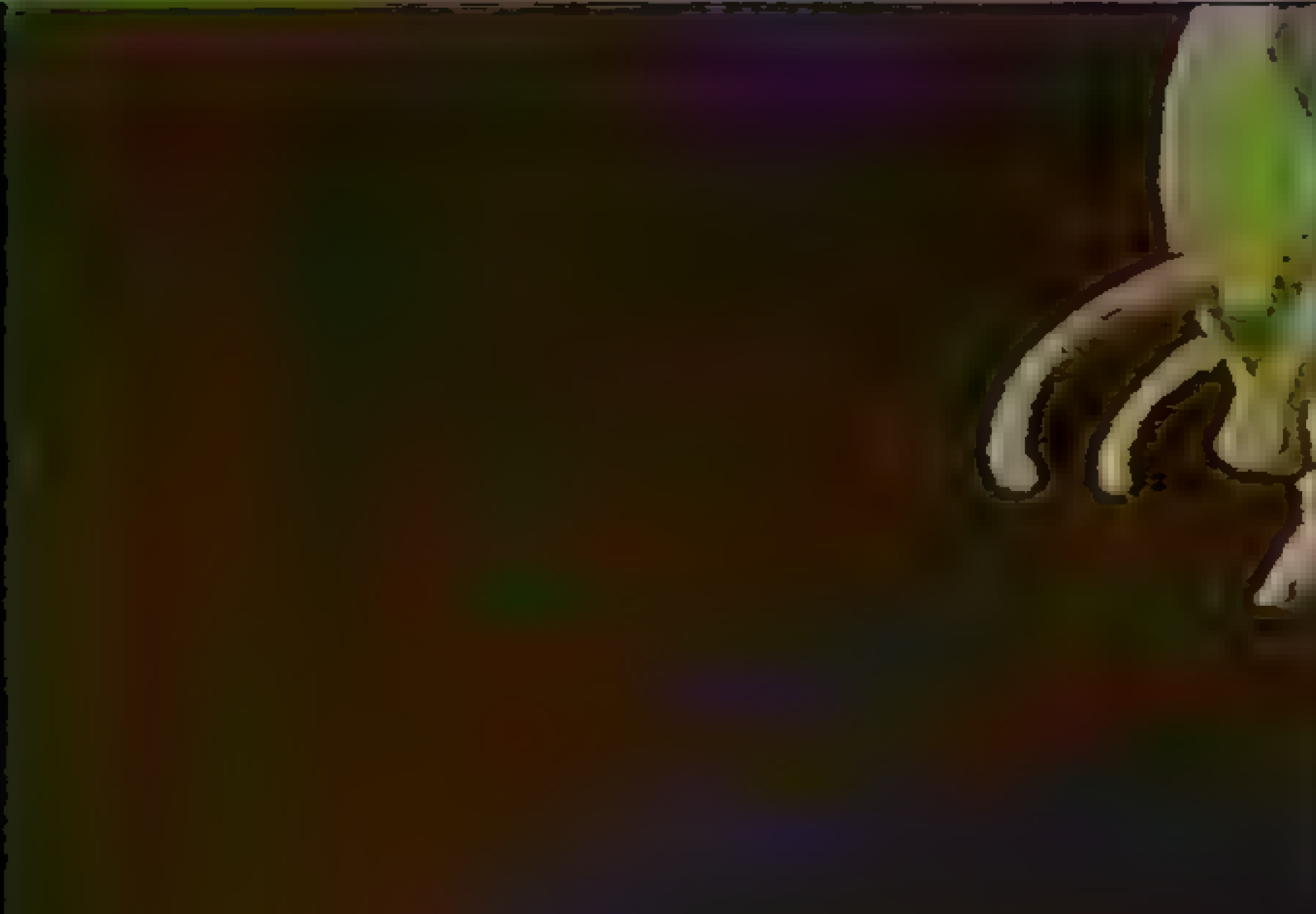





They've decided to attack!





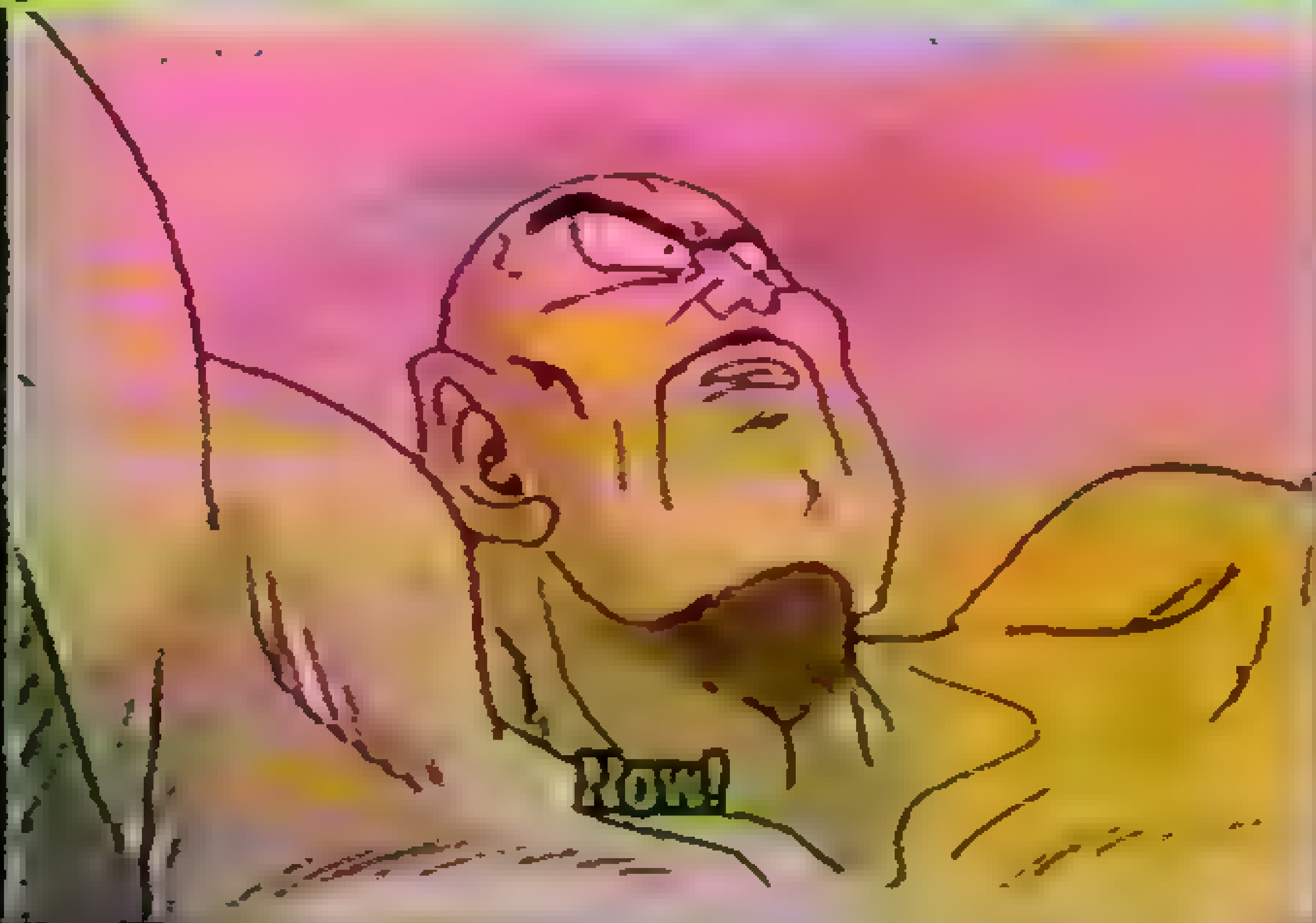



Distract them!



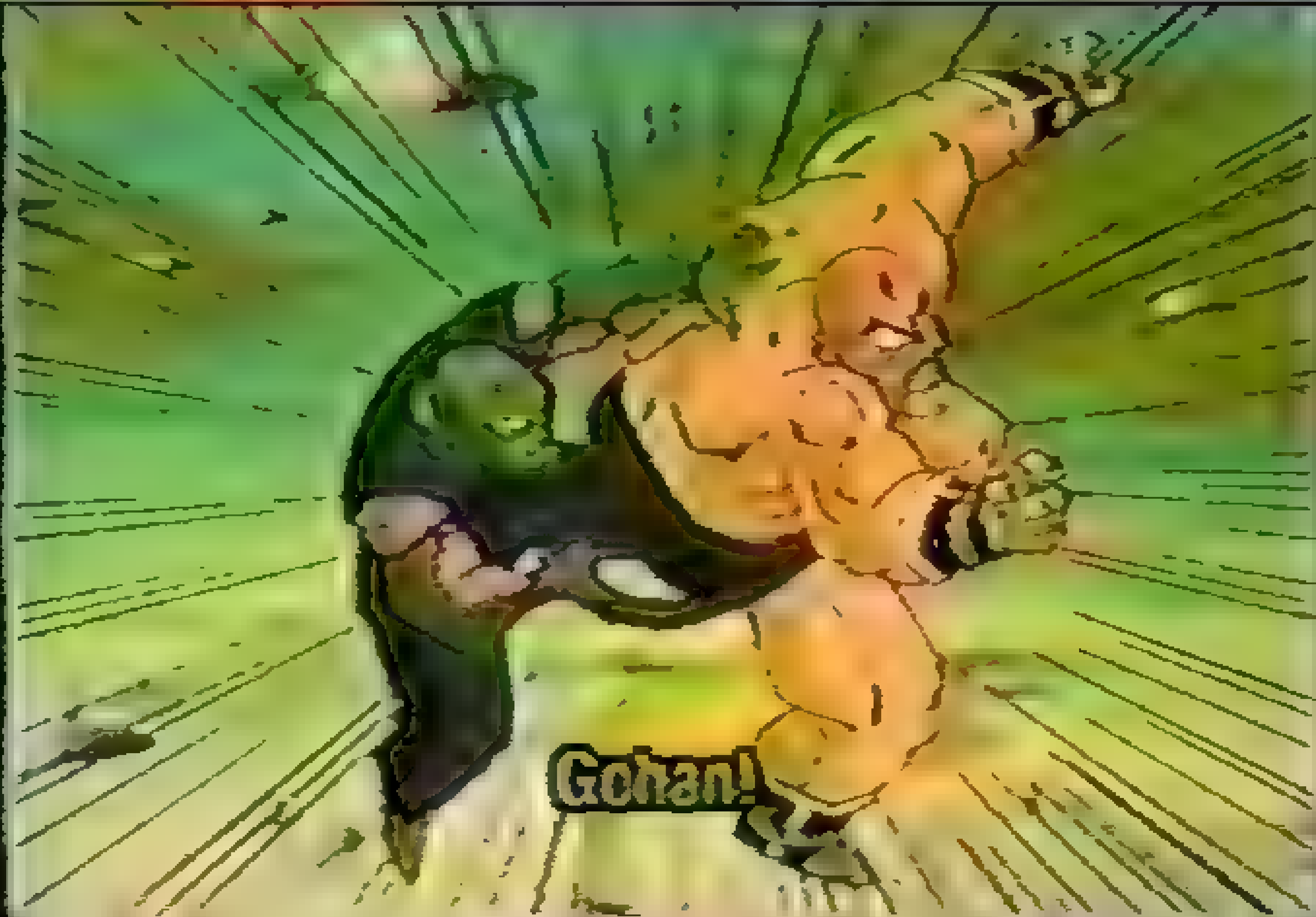





KOW!




Why you_!


Gohan!

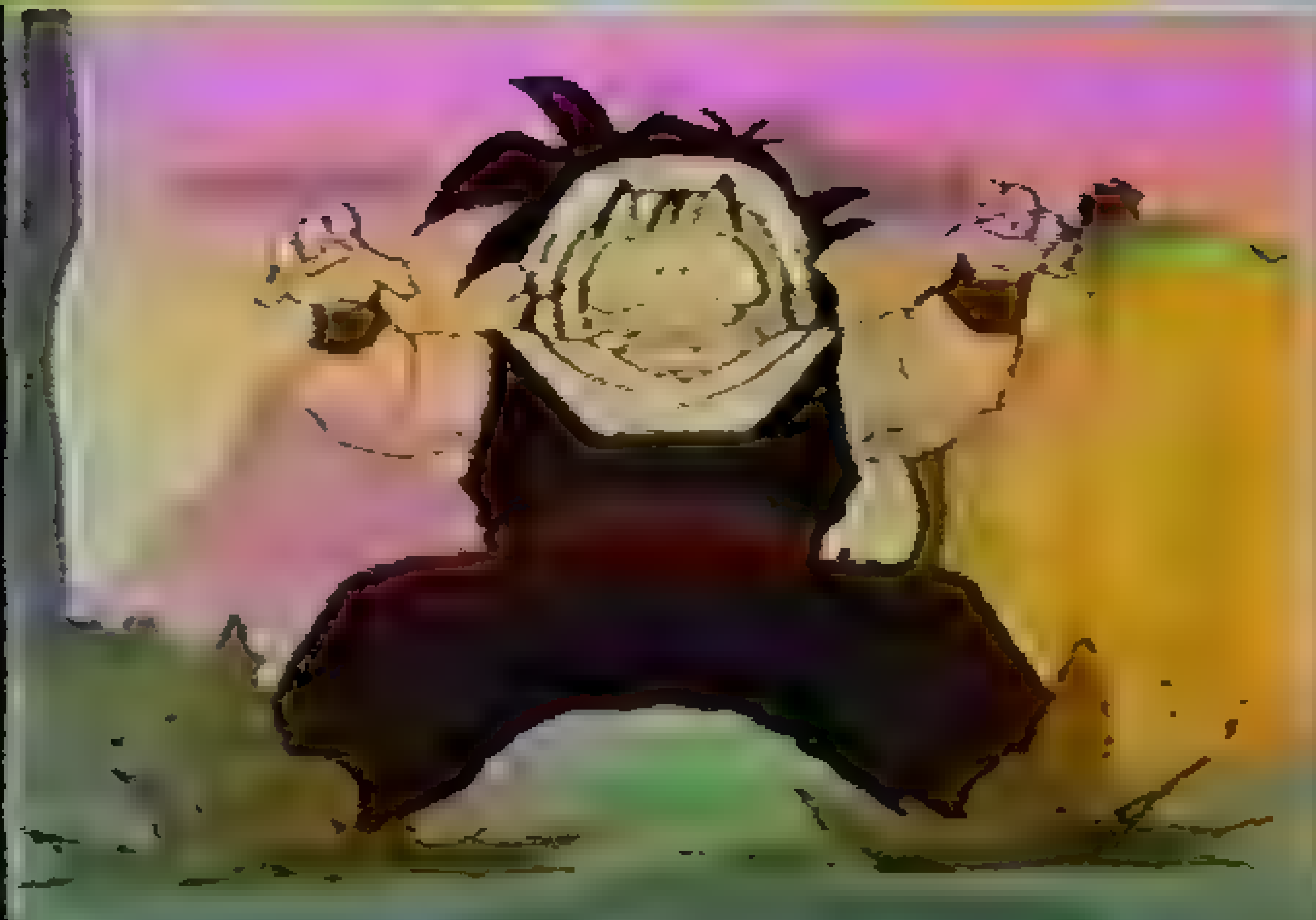



We do it!

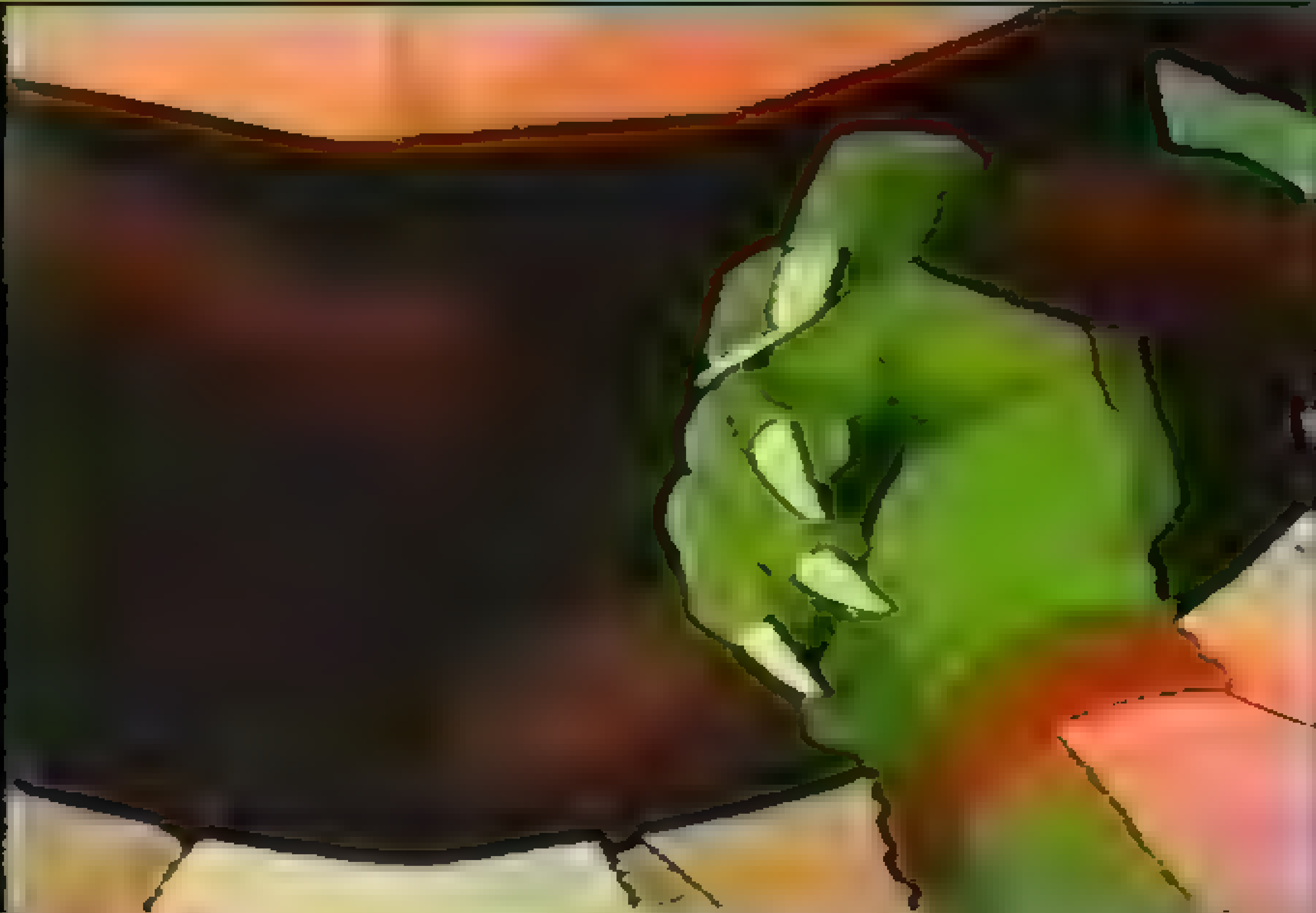





You too!







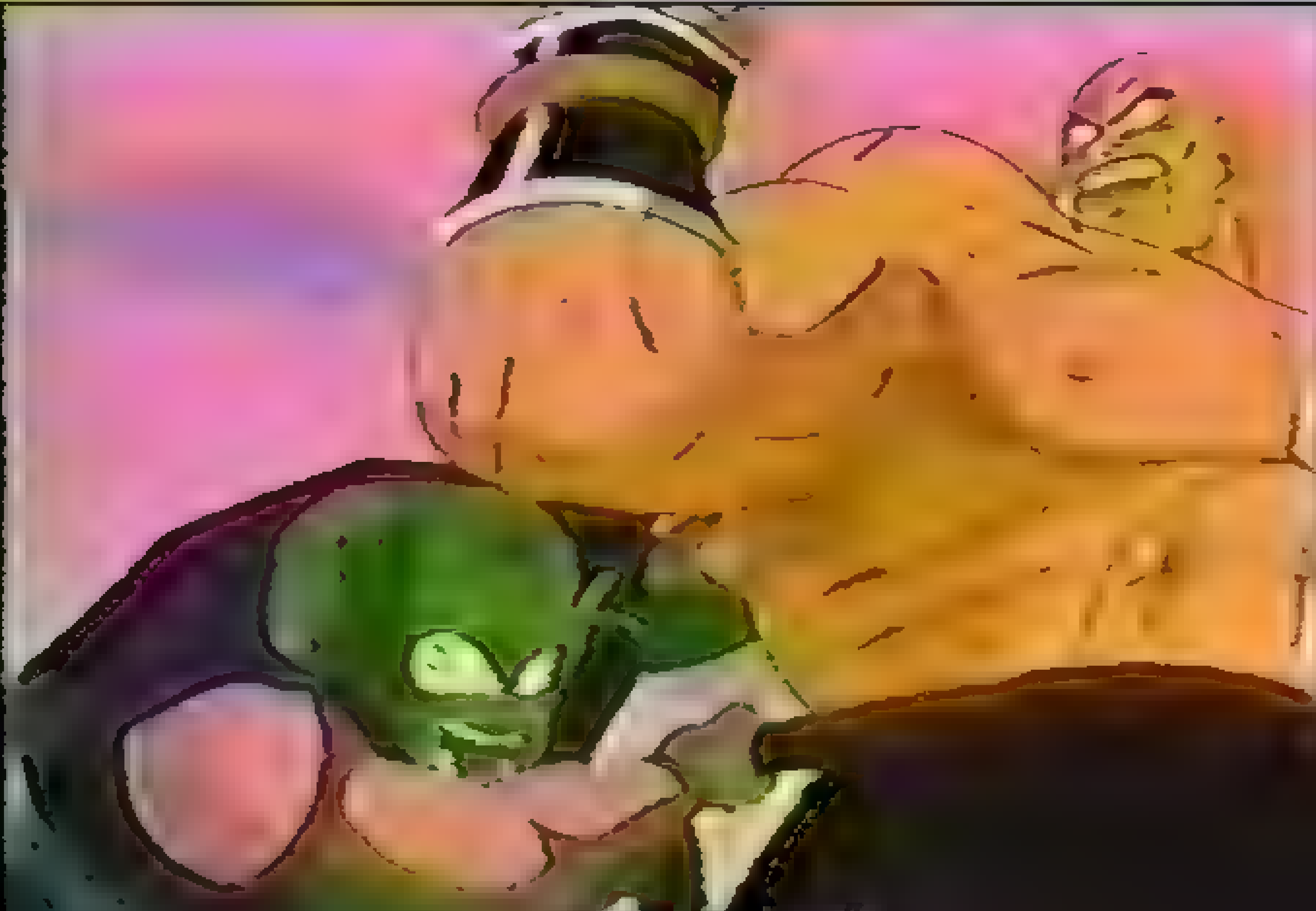









Im_pos_si_b'e_



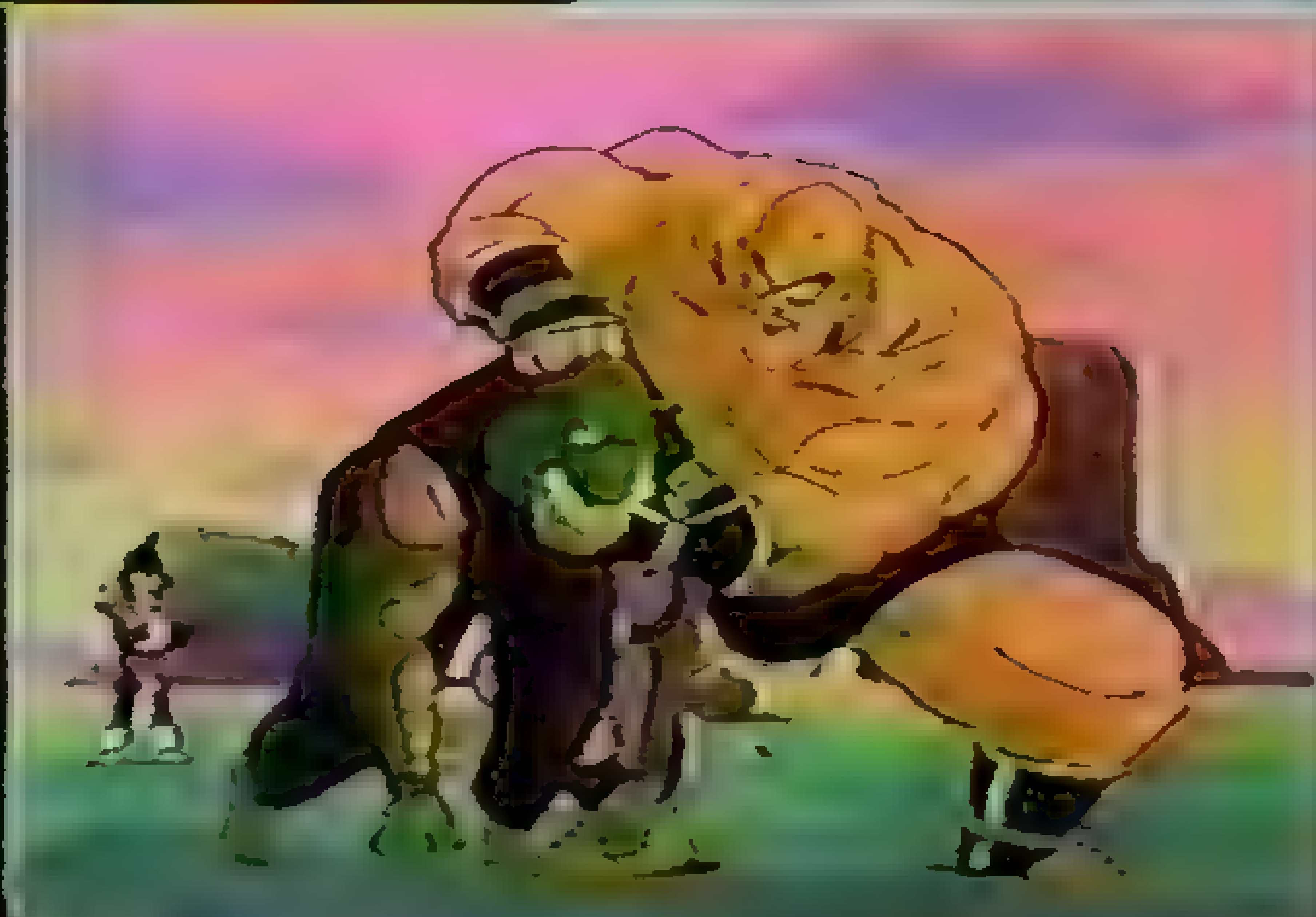

Mr. Piccolo!






Don't die.

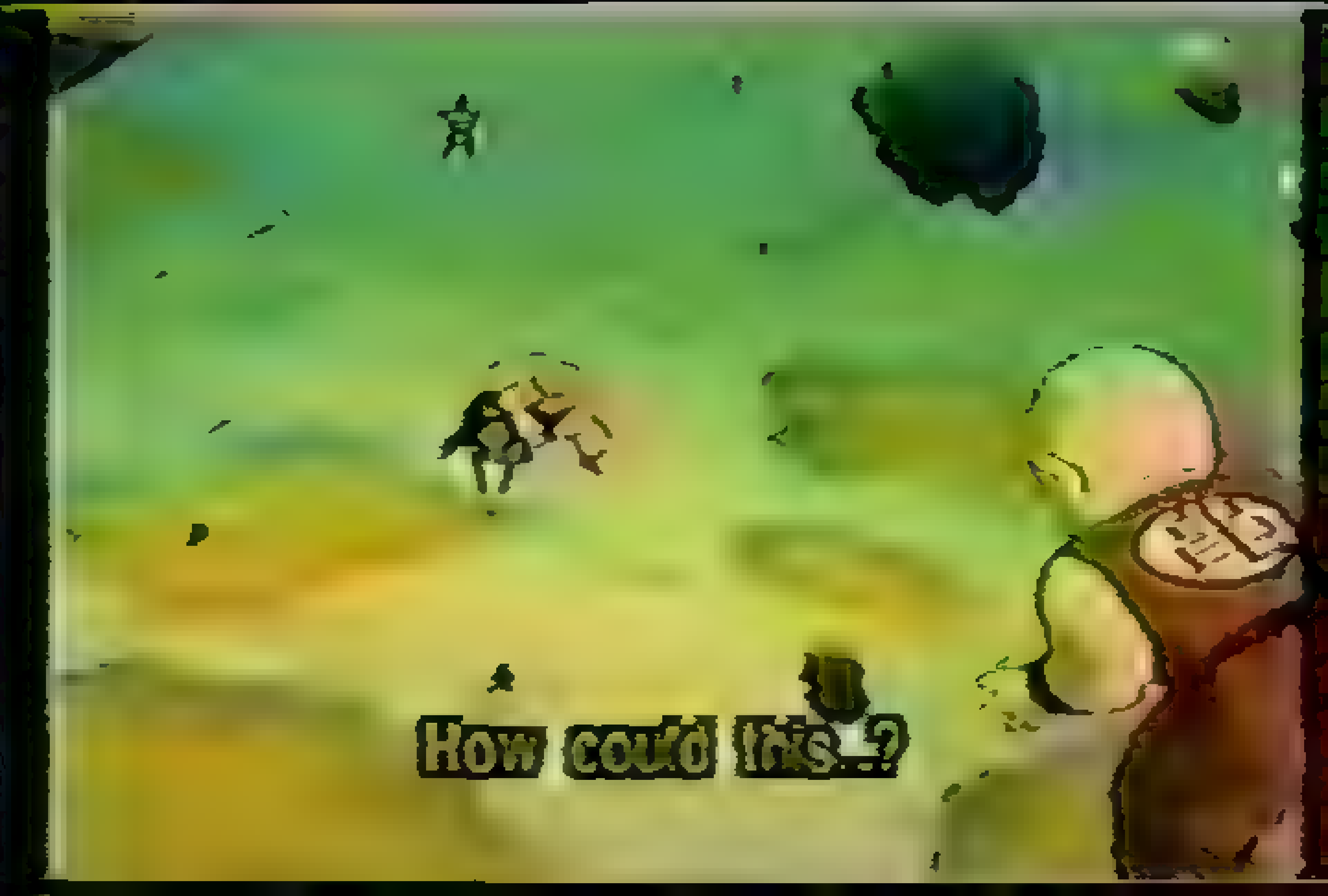





You still have to tell us
about the Dragon Balls!


You still have to tell us
about the Dragon Balls.




How could this..?


How could this...?




This isn't what you
expected, is it?


Did you think we'd let our
weakness stay weak forever?


Did you think we'd let our
weakness stay weak forever?






This planet's strongest fighter
is reduced to this with one hit.

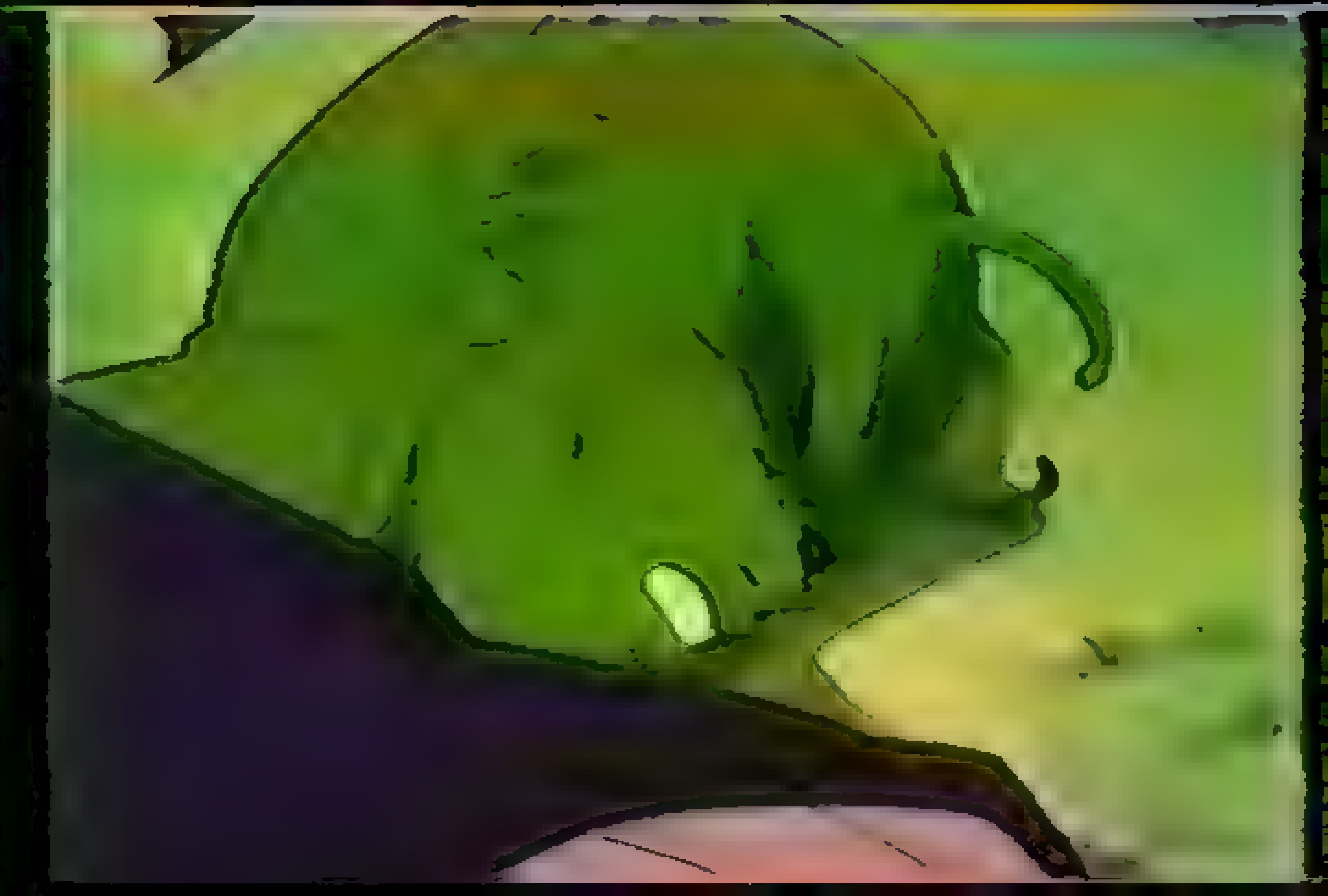

This planet's strongest fighter
is reduced to this with one hit.




Mr. Piccolo! Get a hold
of yourself!

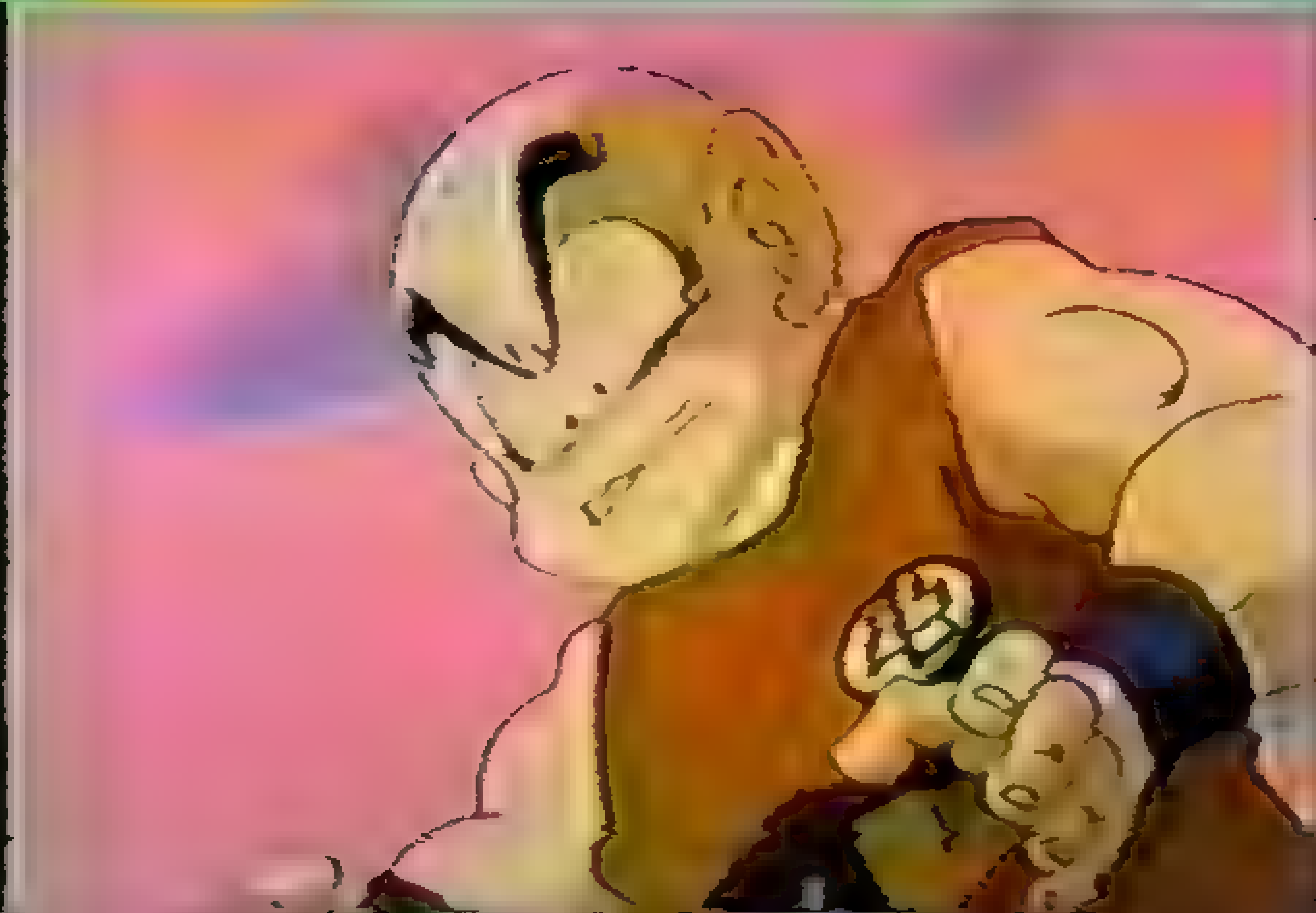


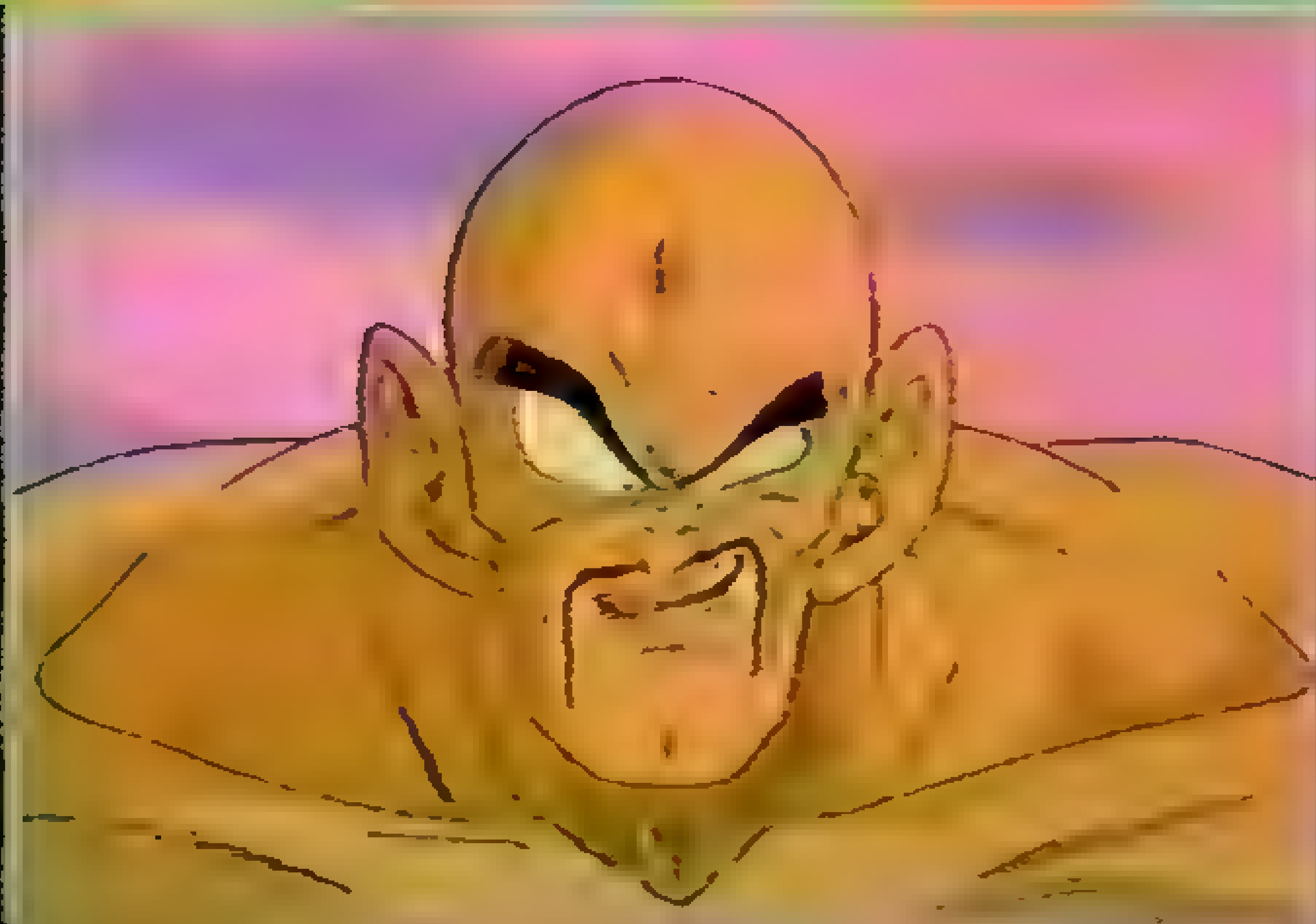

Mr. Piccolo!






It's no use...





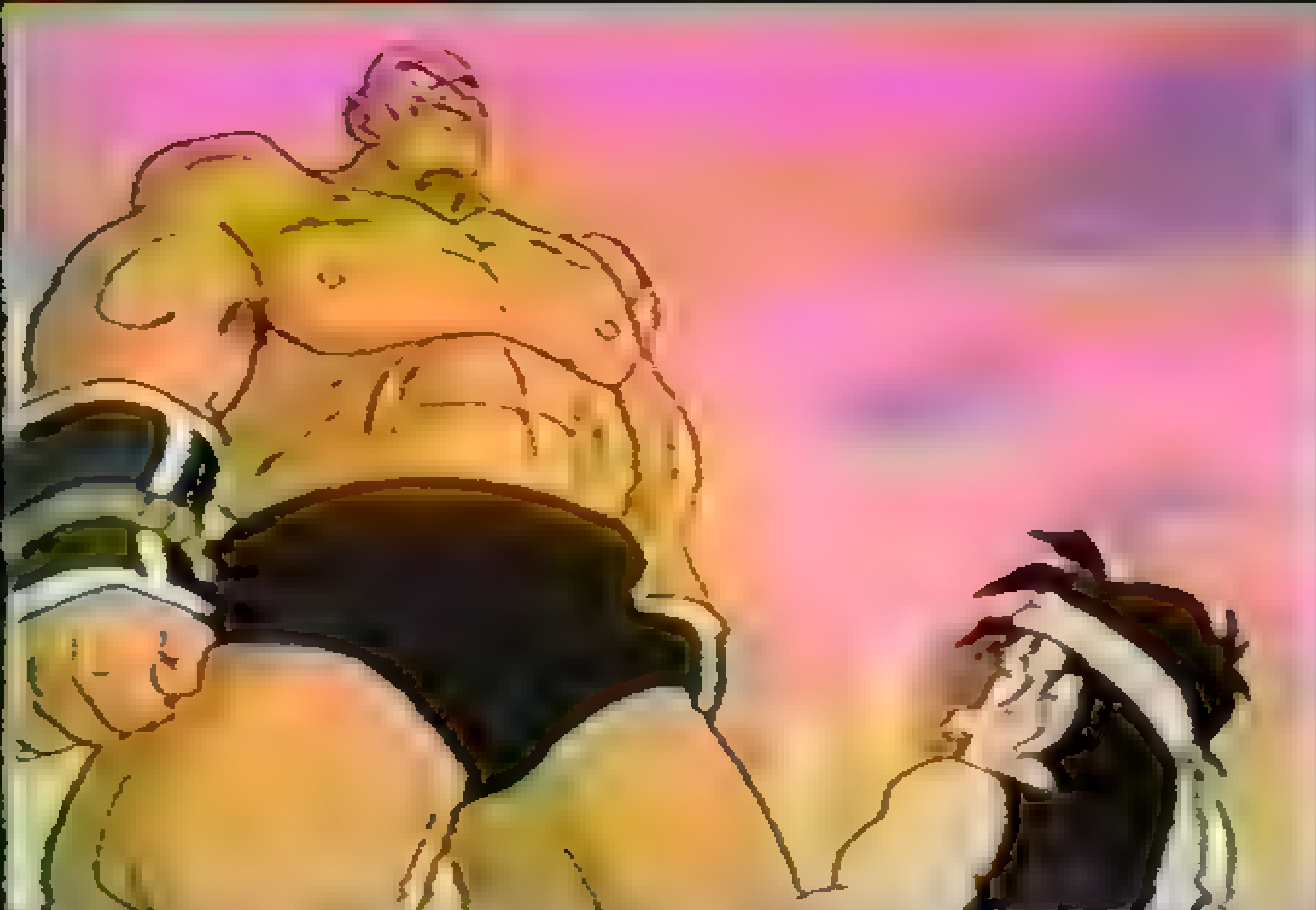

While this guy takes a nap,
I think I'll play with


While this guy takes a nap,
I think I'll play with

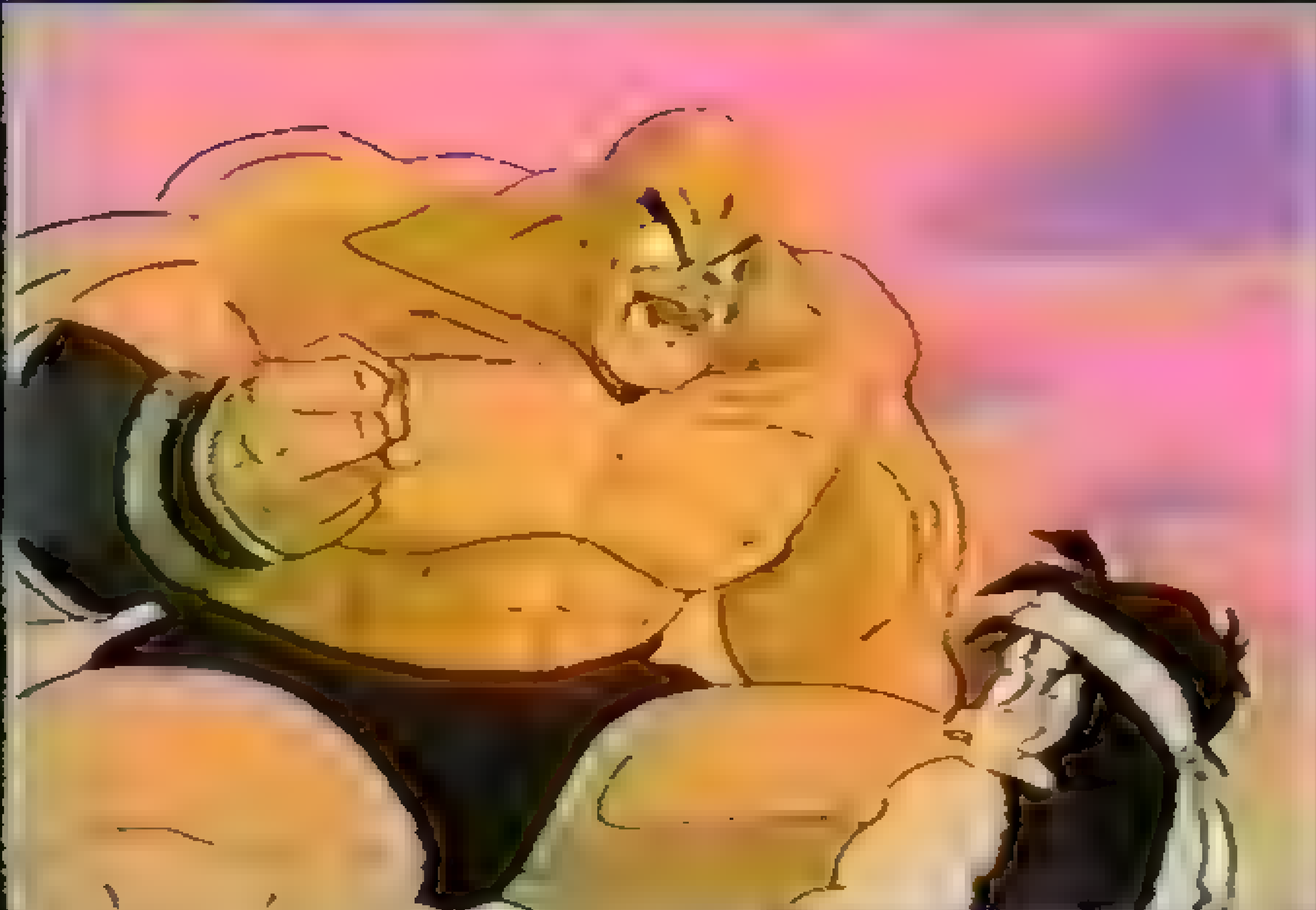

those little guys.



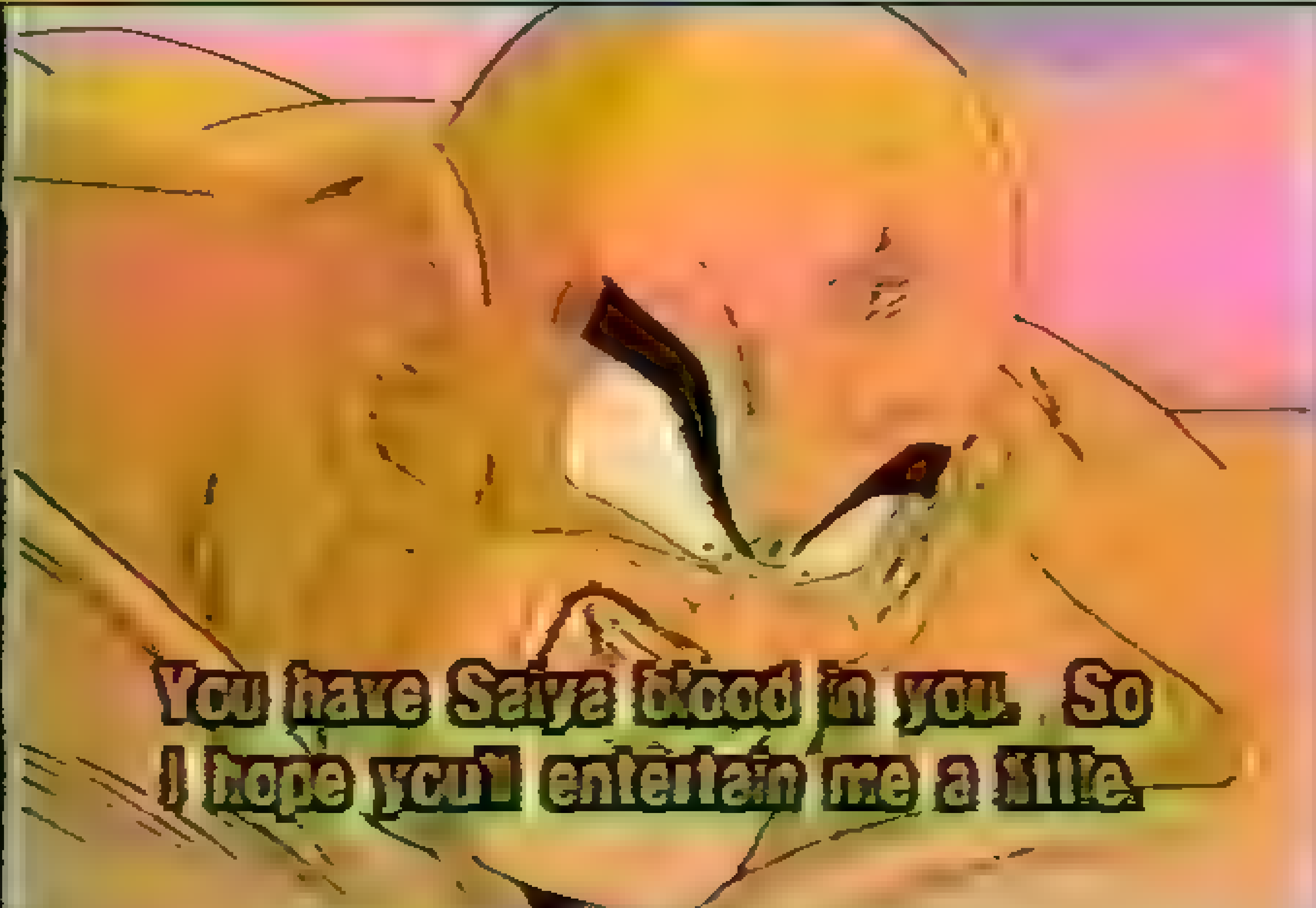


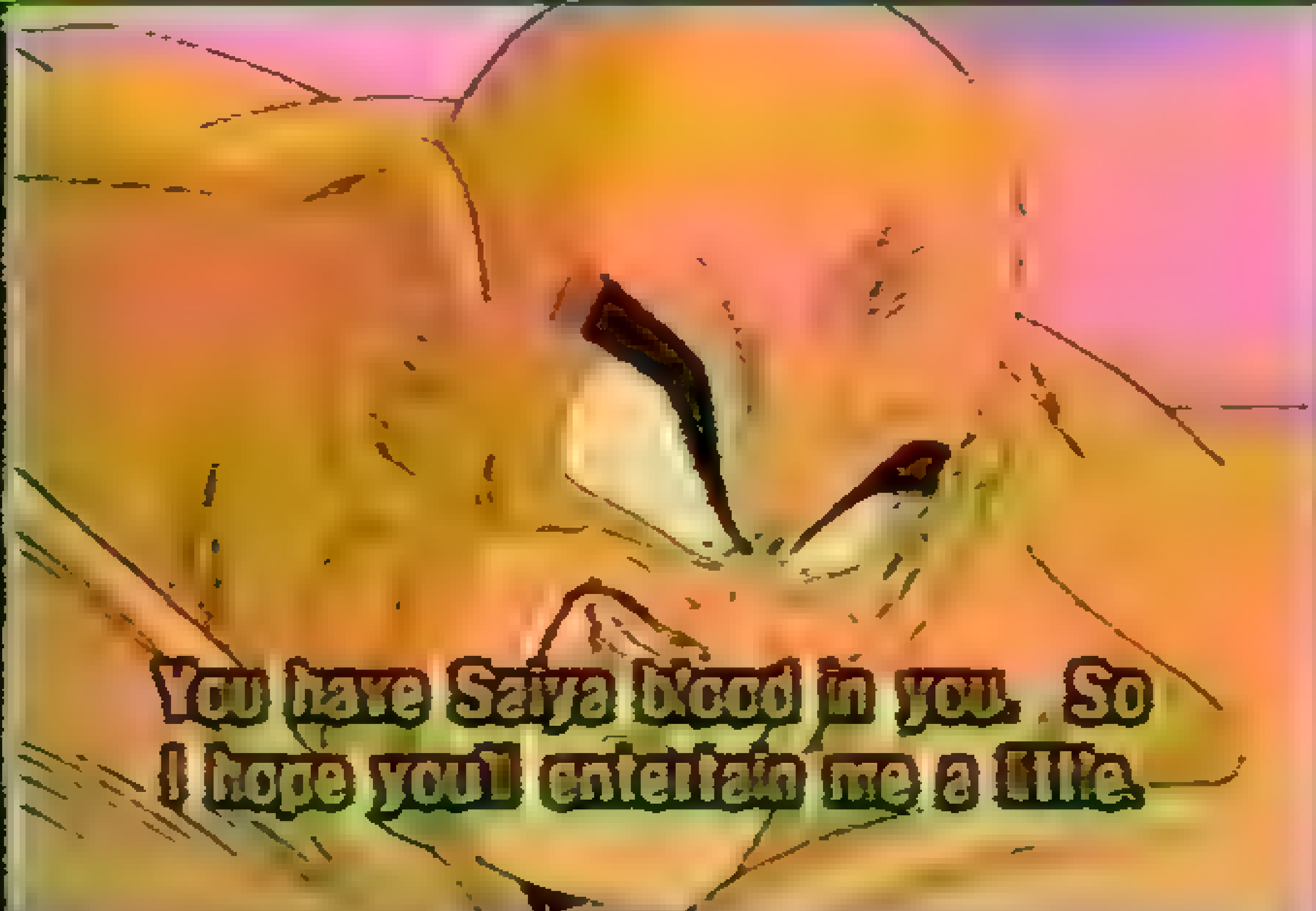


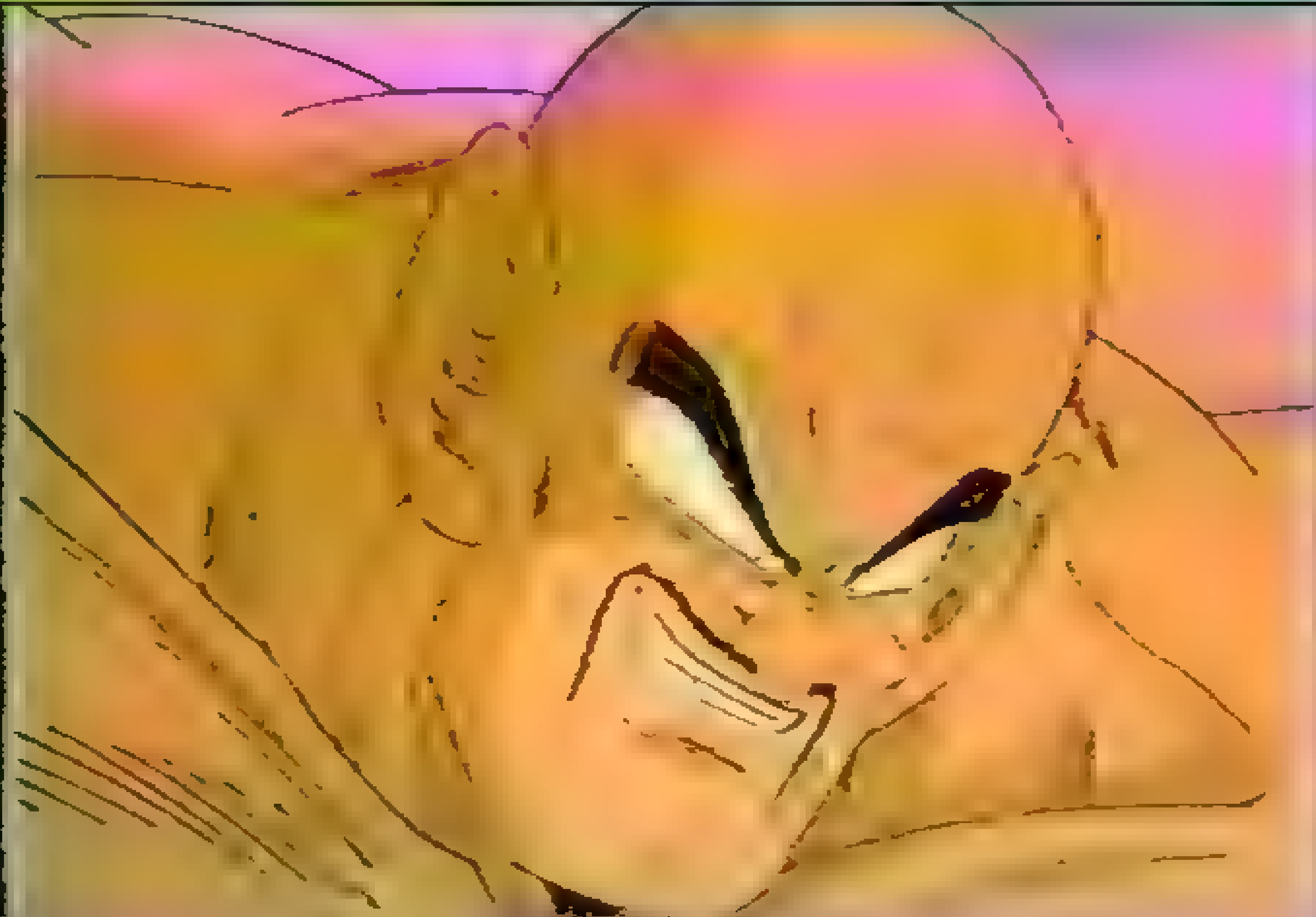

First, Kakarott's son.



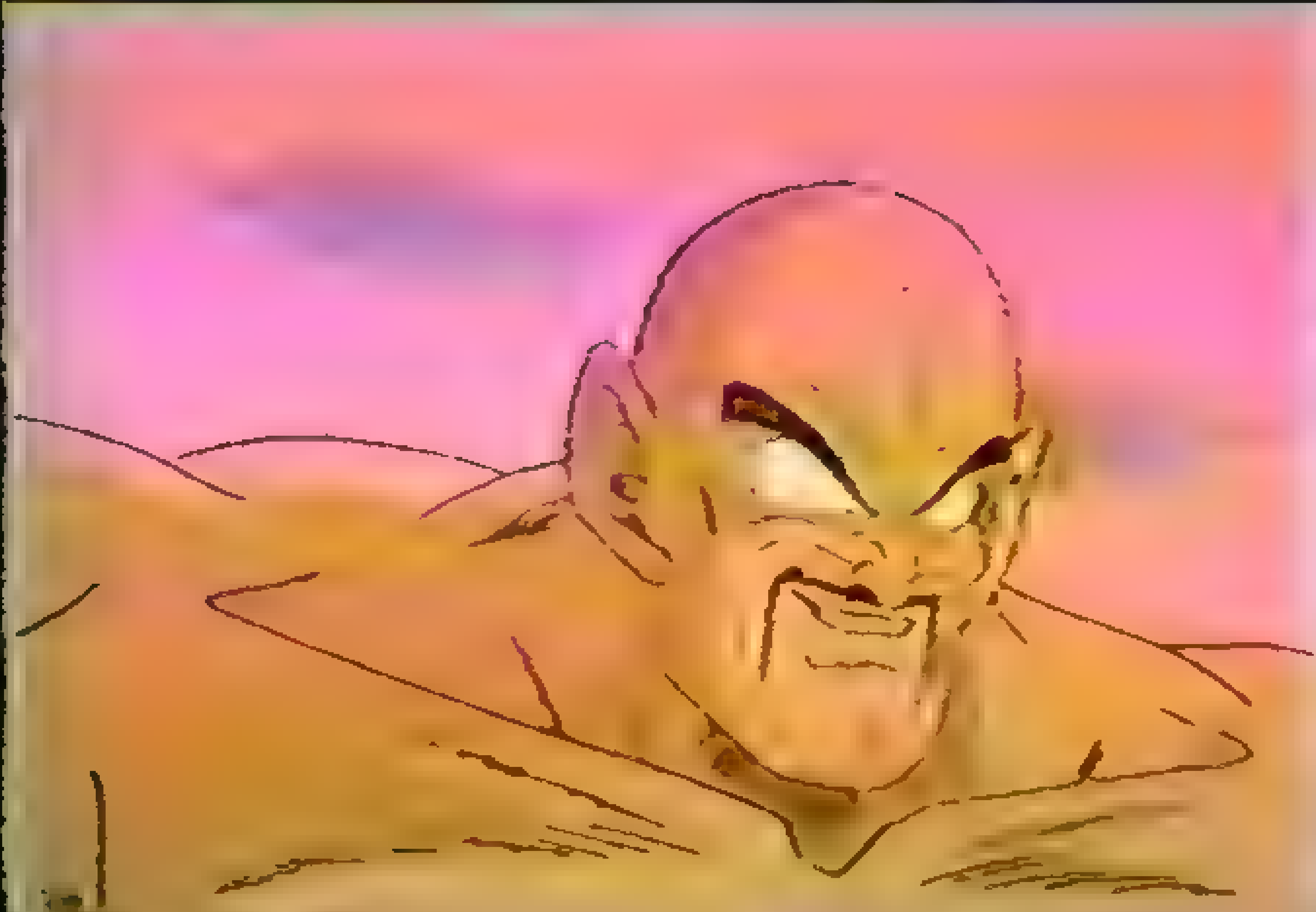

You have Saiya blood in you. So
I hope you'll entertain me a little.


You have Saiya blood in you. So
I hope you'll entertain me a little.


You have Saiya blood in you. So
I hope you'll entertain me a little.








But your old man
sure is a cold one.


But your old man
sure is a cold one.

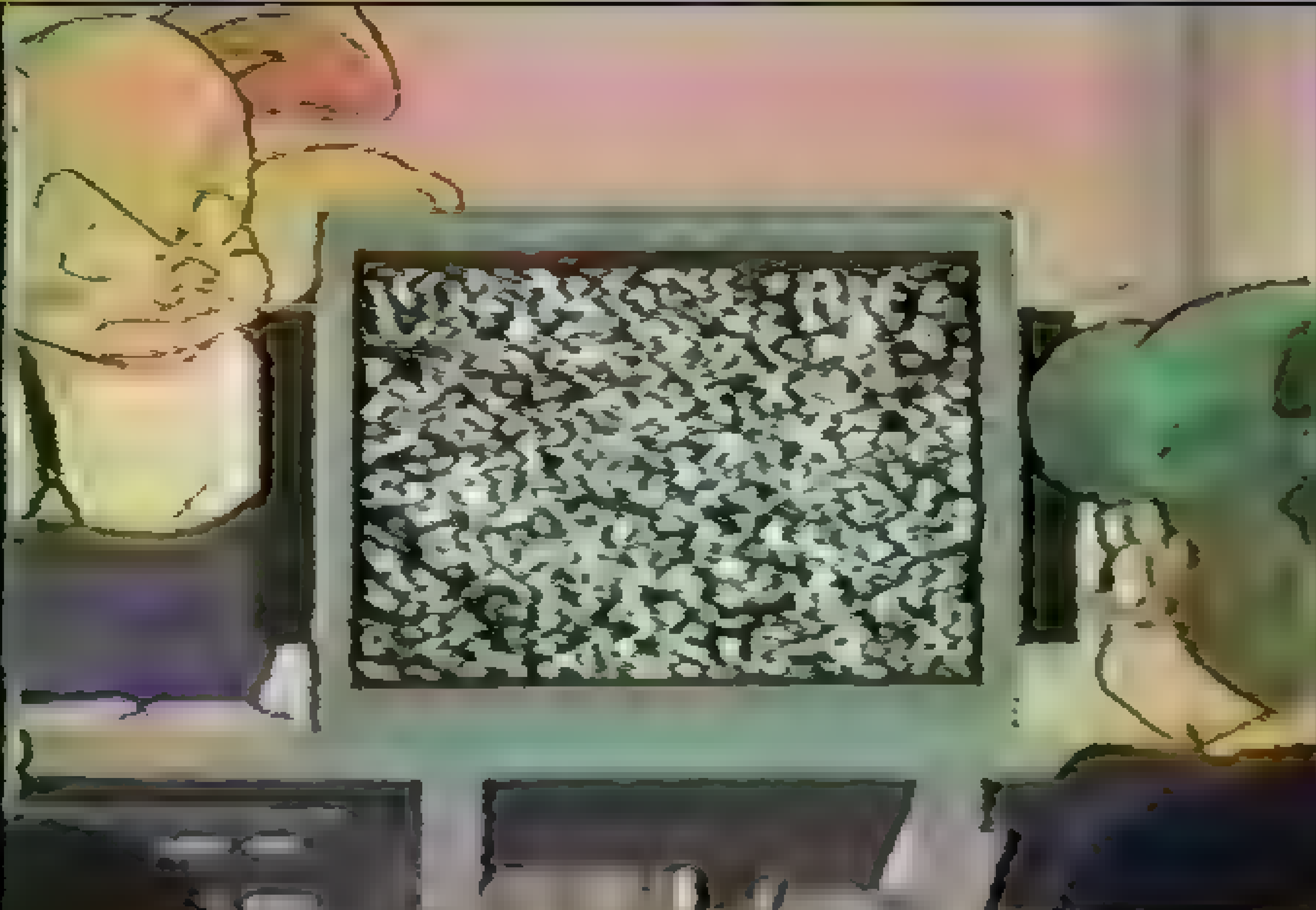

He's leaving his own child to die.

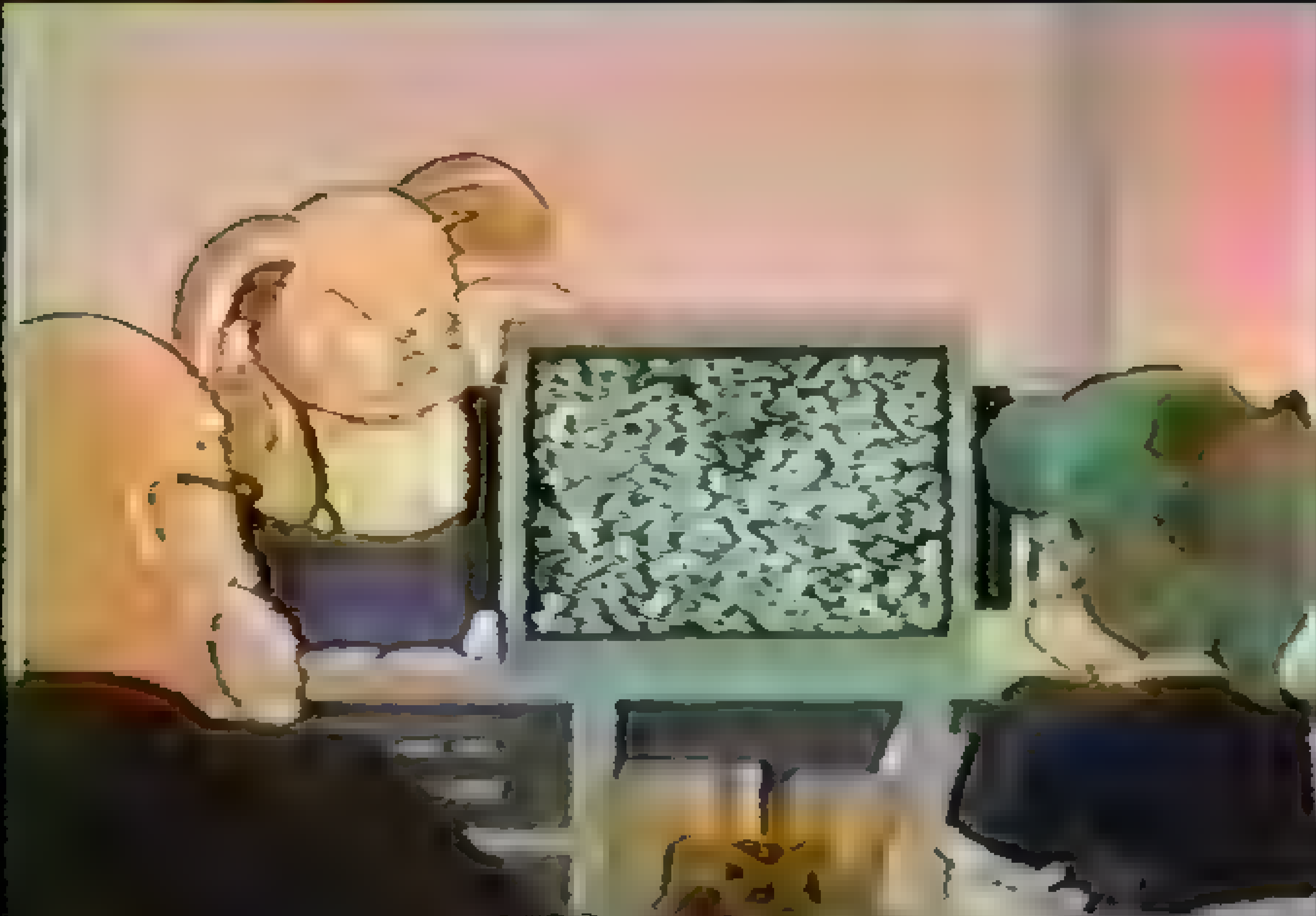

He's leaving his own child to die.

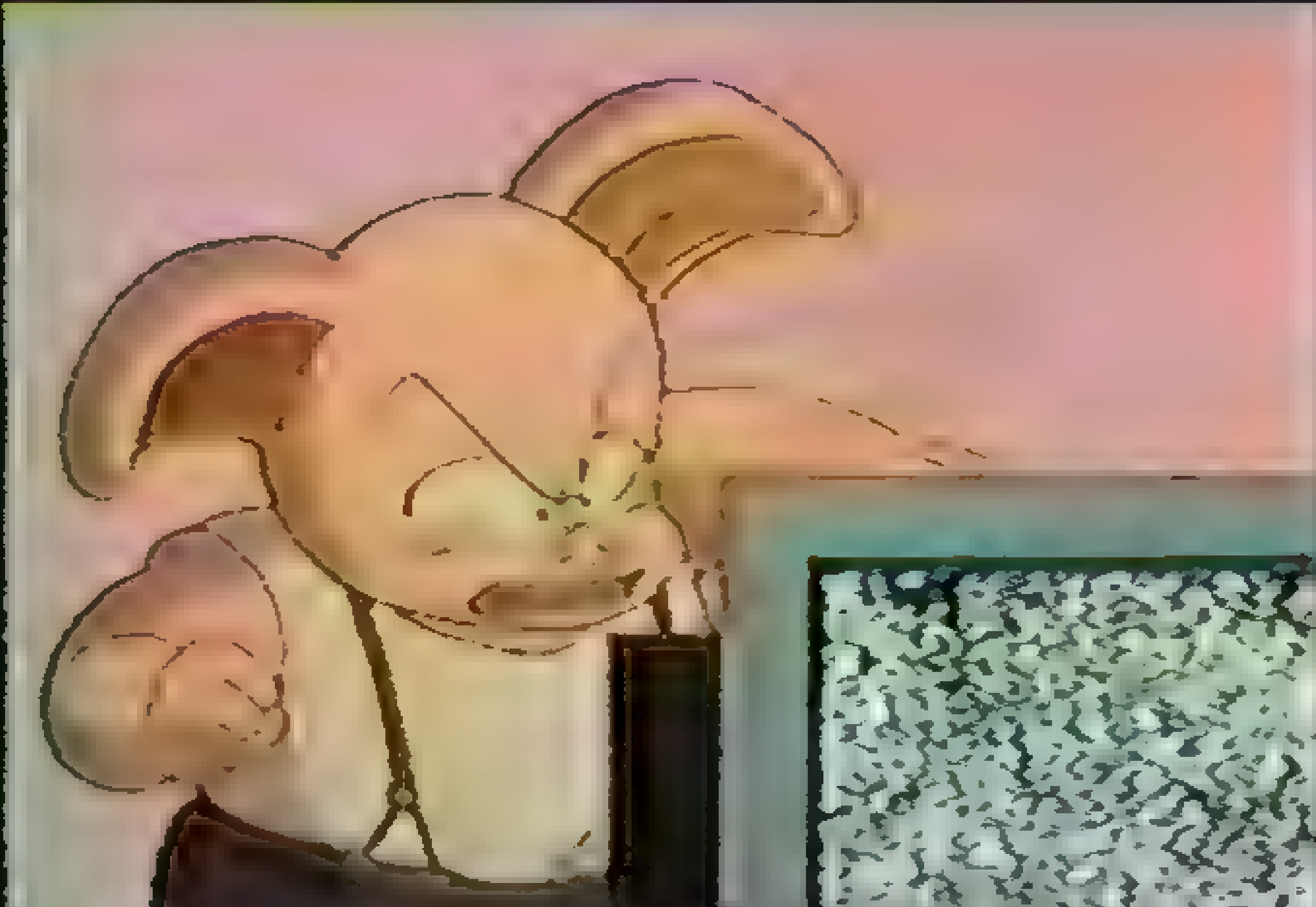




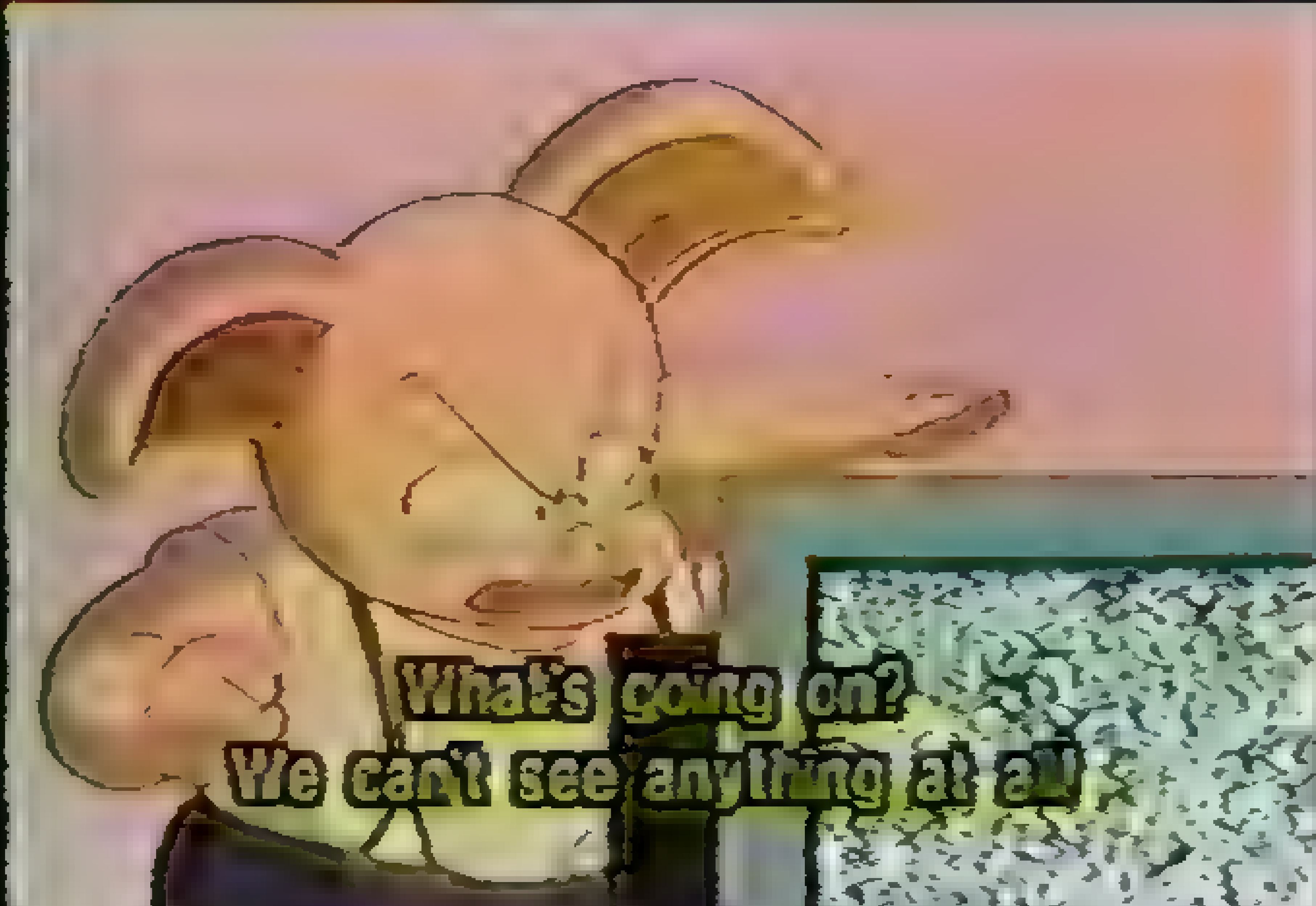









What's going on?
We can't see anything at all!

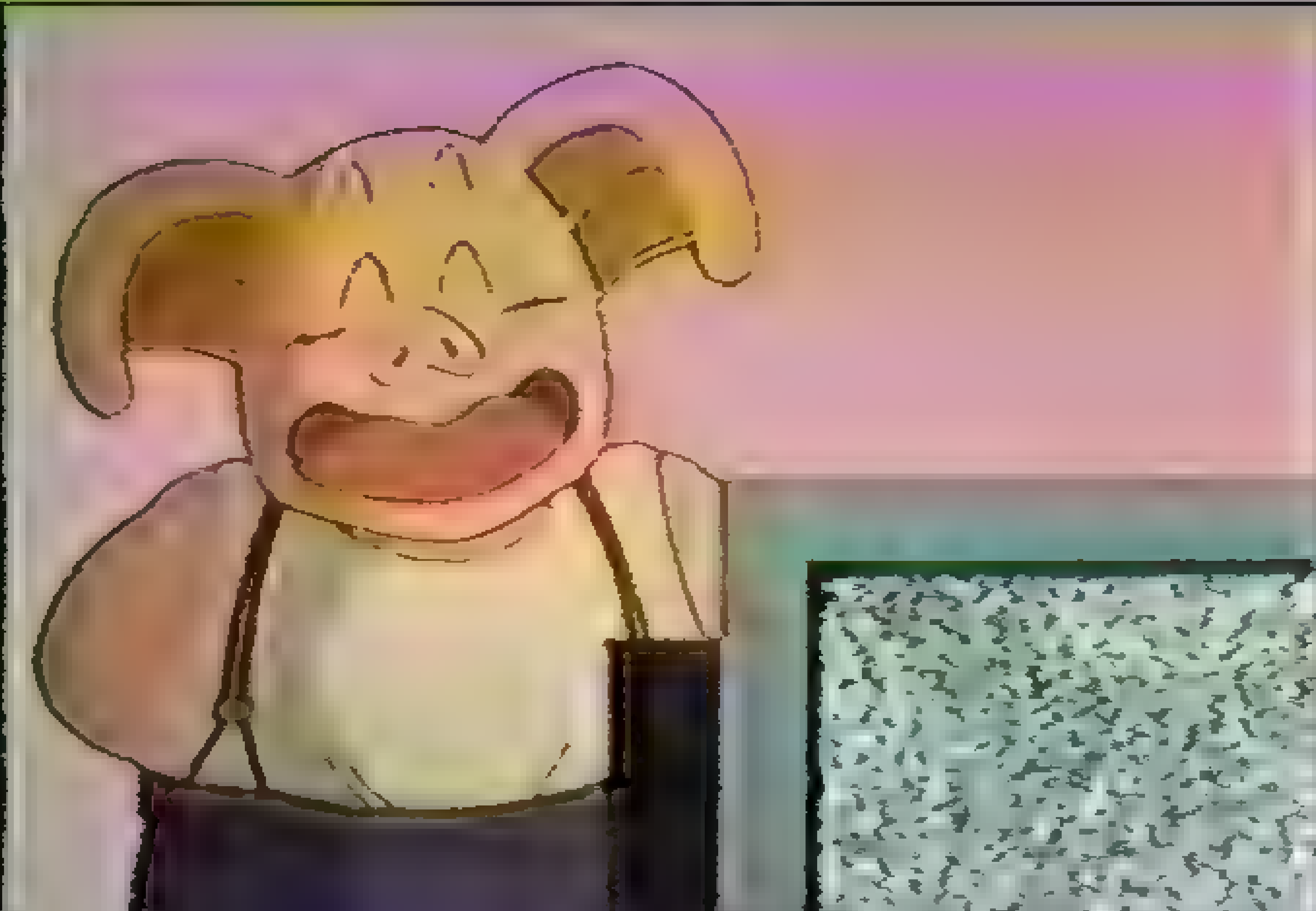

What's going on?
We can't see anything at all


It's no use. I'm sure the
situation is too bad to transmit

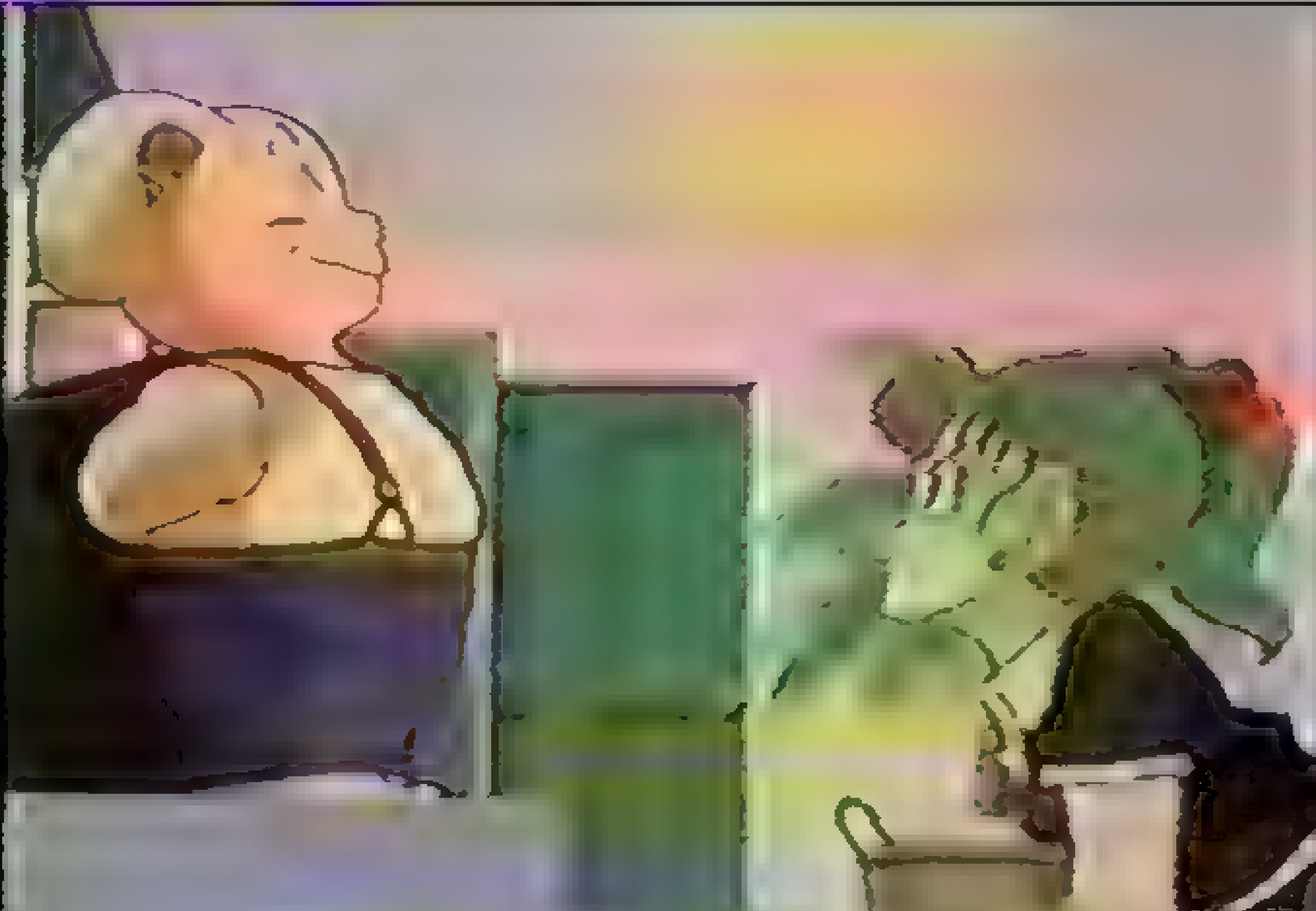

It's no use. I'm sure the
situation is too bad to transmit


signals like normal anymore.

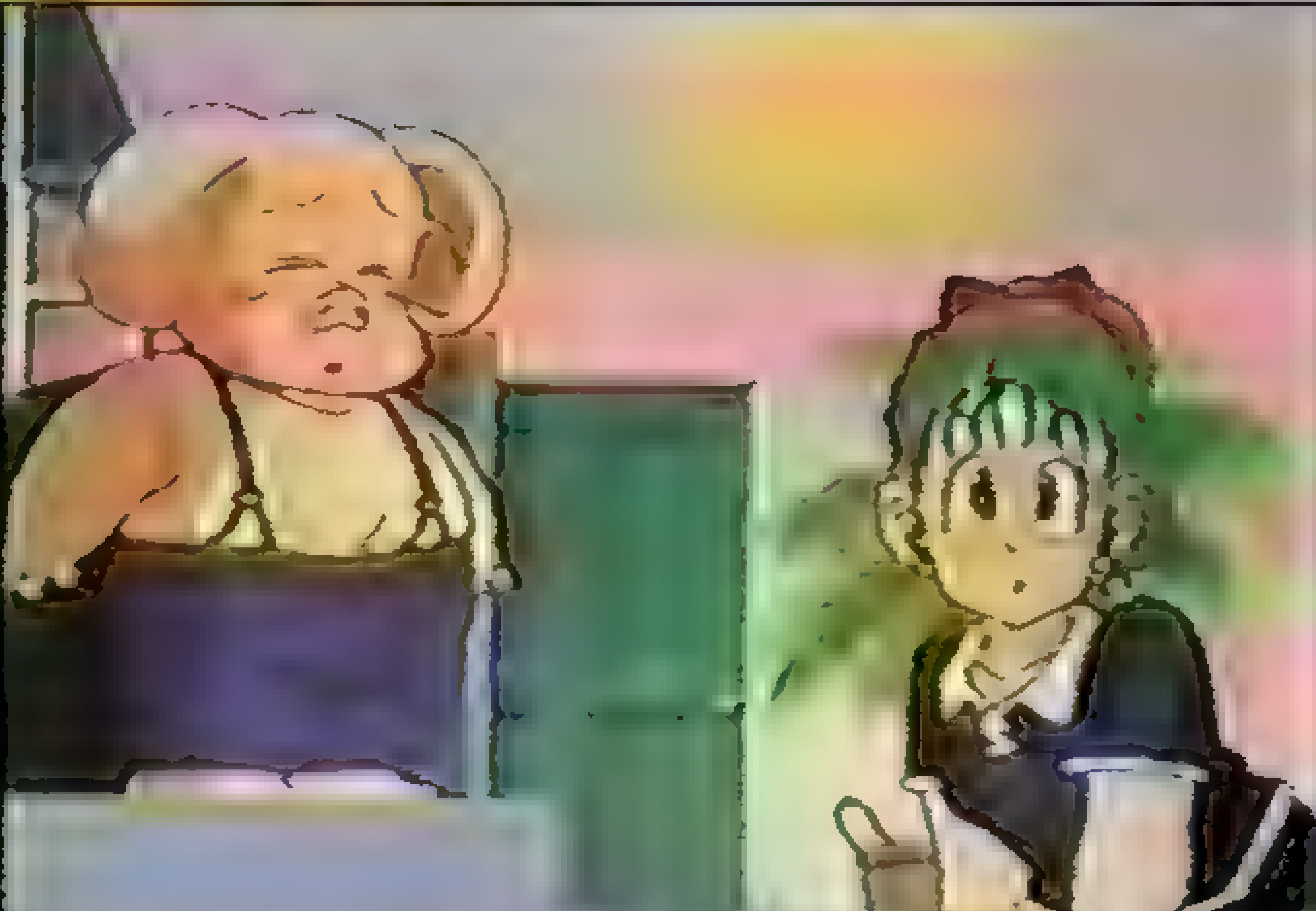

signals like normal anymore.

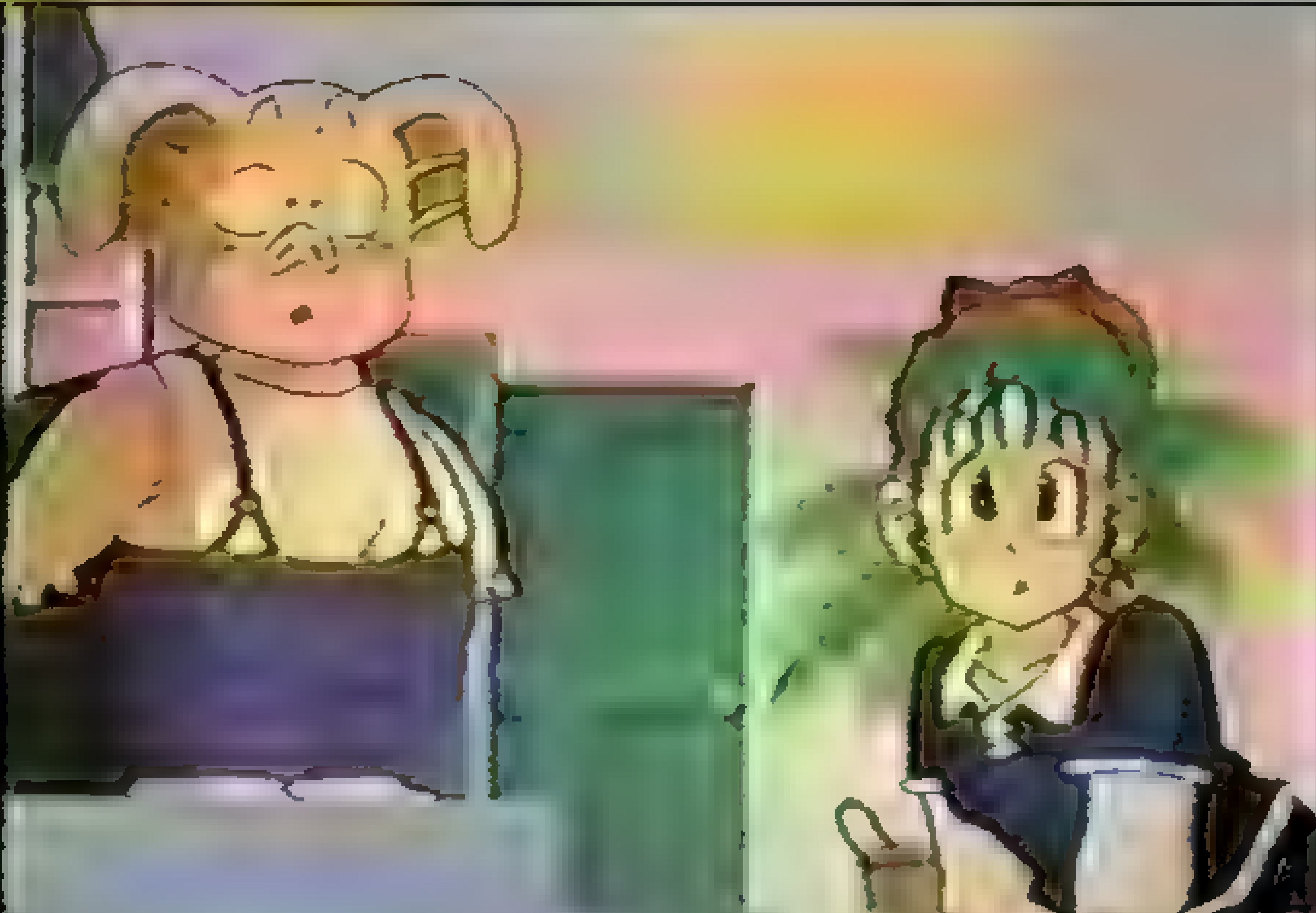



Maybe they've all been
killed already...




Don't say that! It's bad luck!

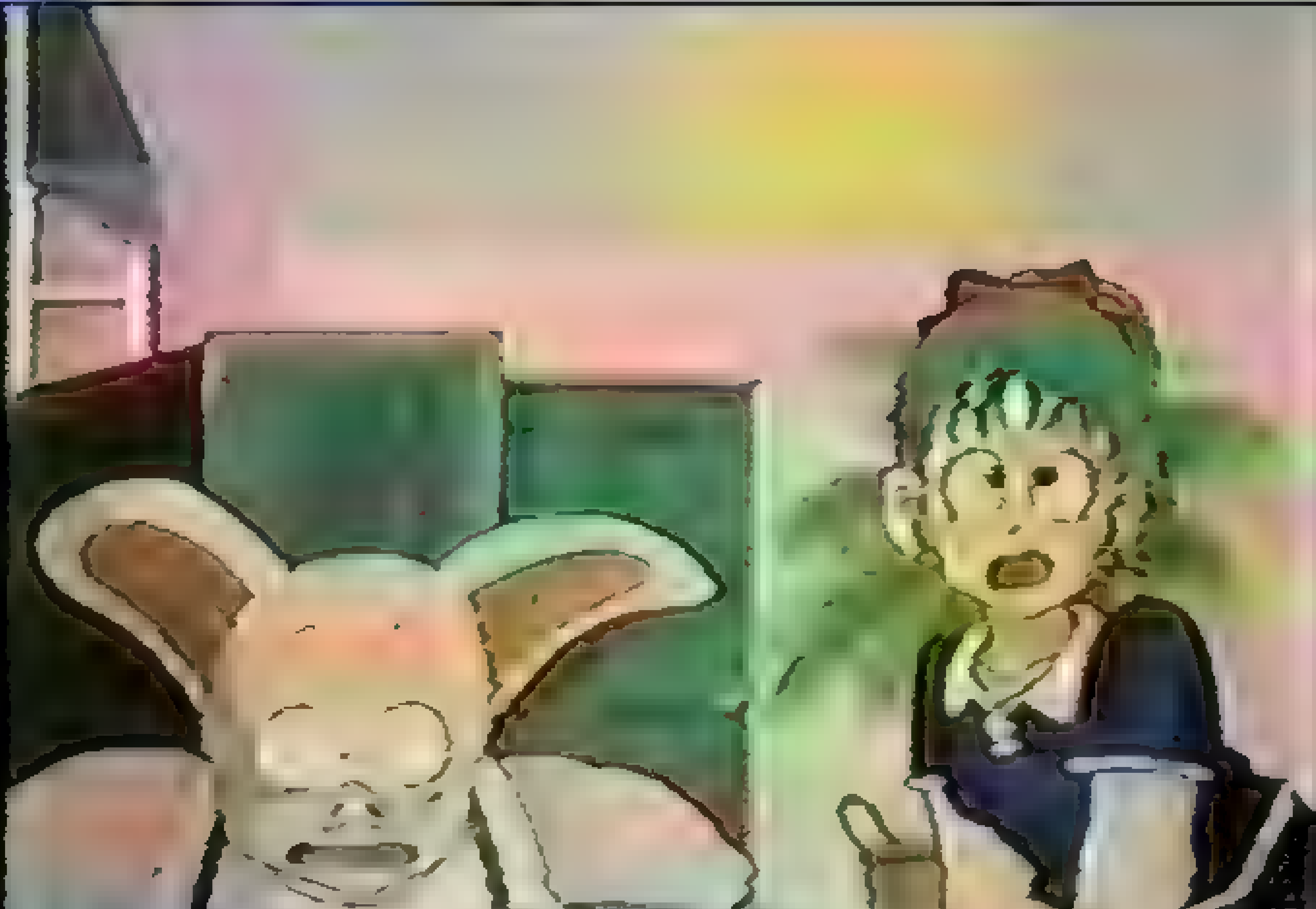













Why are you dressed like that?


Chichi? Why are you
dressed like that?


Those are Miss Lunch's...




I can't take it anymore!
I'm going to save Gohan!


I can't take it anymore!
I'm going to save Gohan!

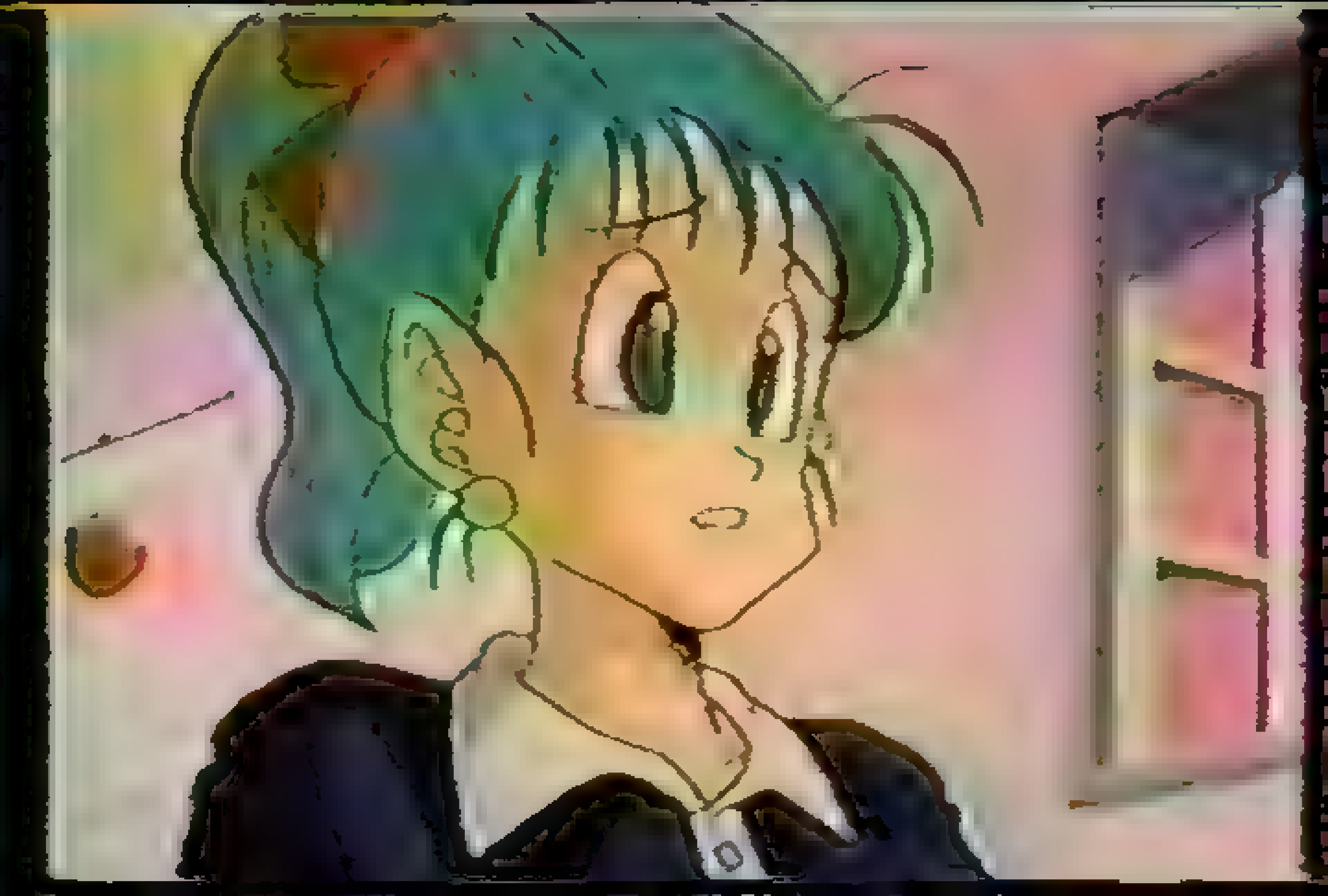

Don't be stupid! If you
go now, you'll be

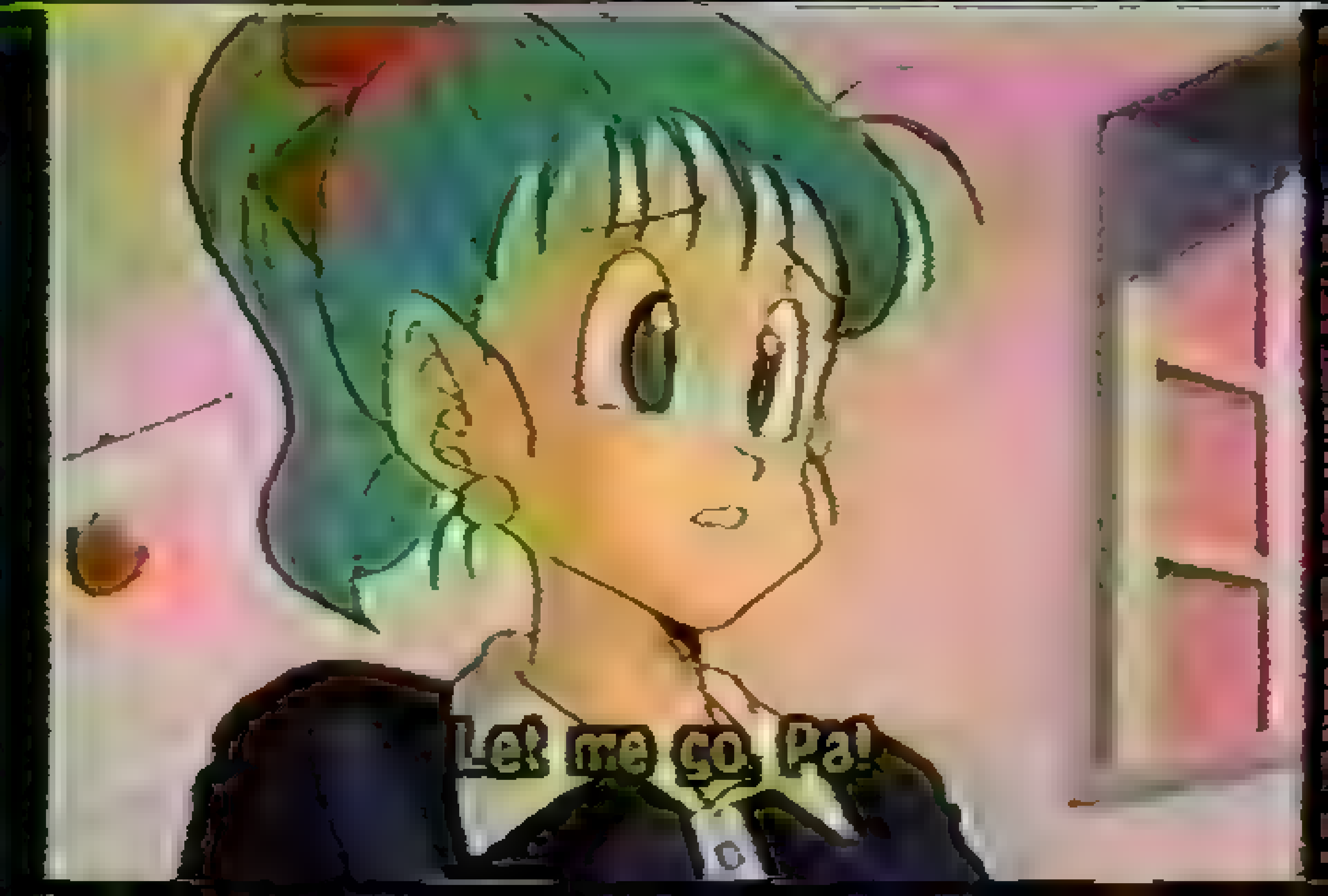

I don't care! I'll die with Gchan!


I don't care! I'll die with Gohan!


Wait, Erich! Calm down!


Wait, Chichi! Calm down!




Let me go, Pa!

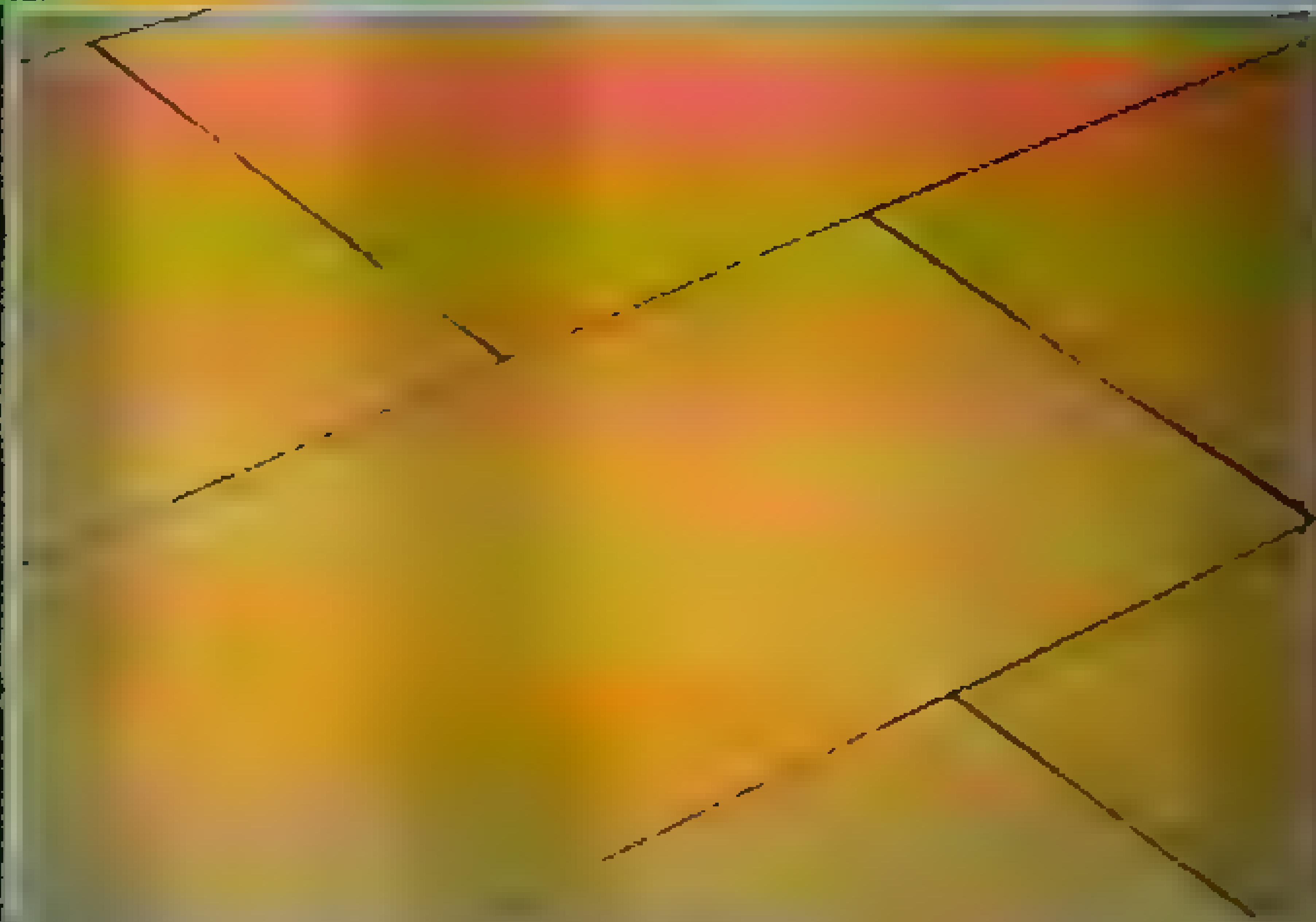



Let me go! I'm going!



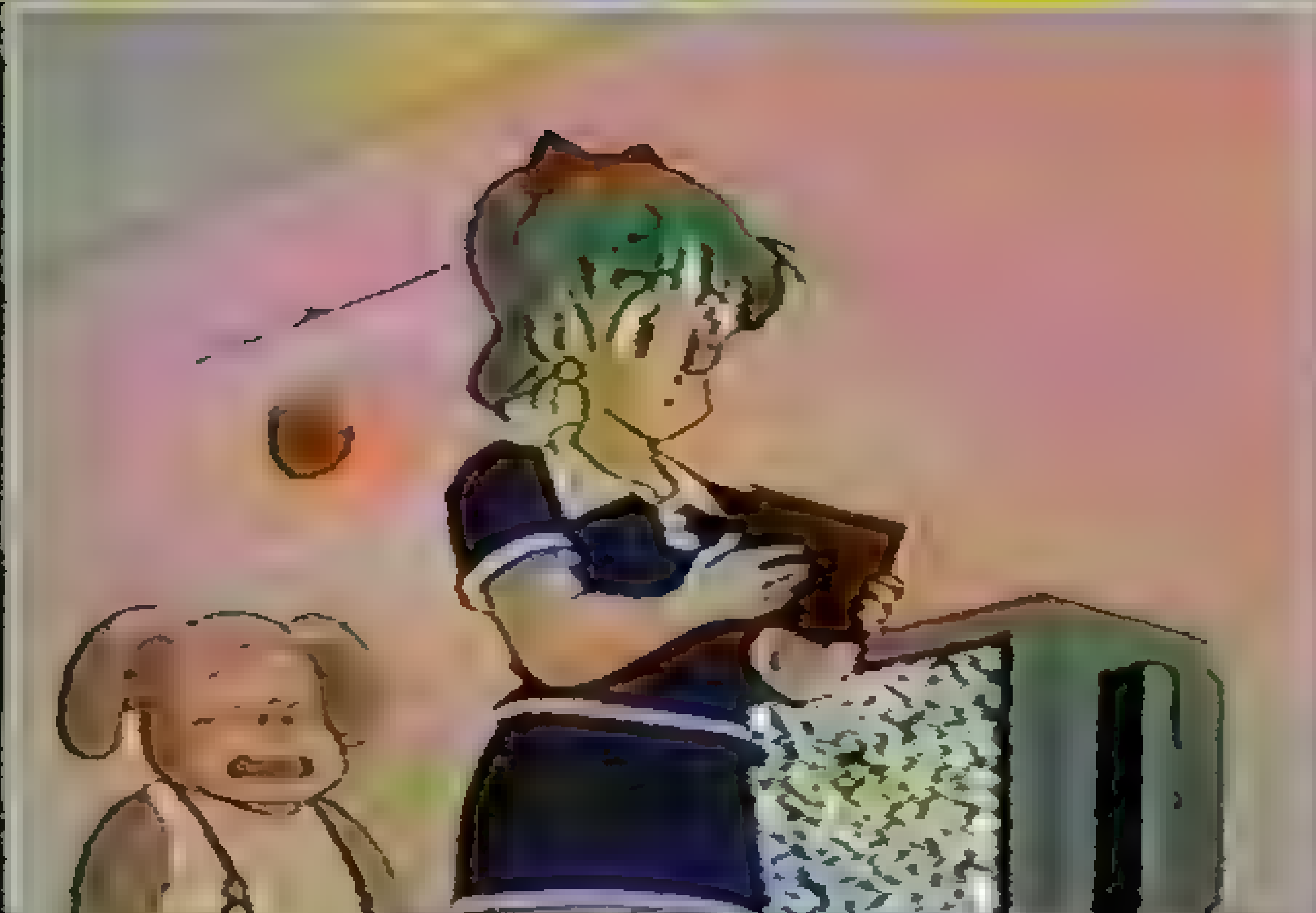

I'm going, Pa! I'm going!

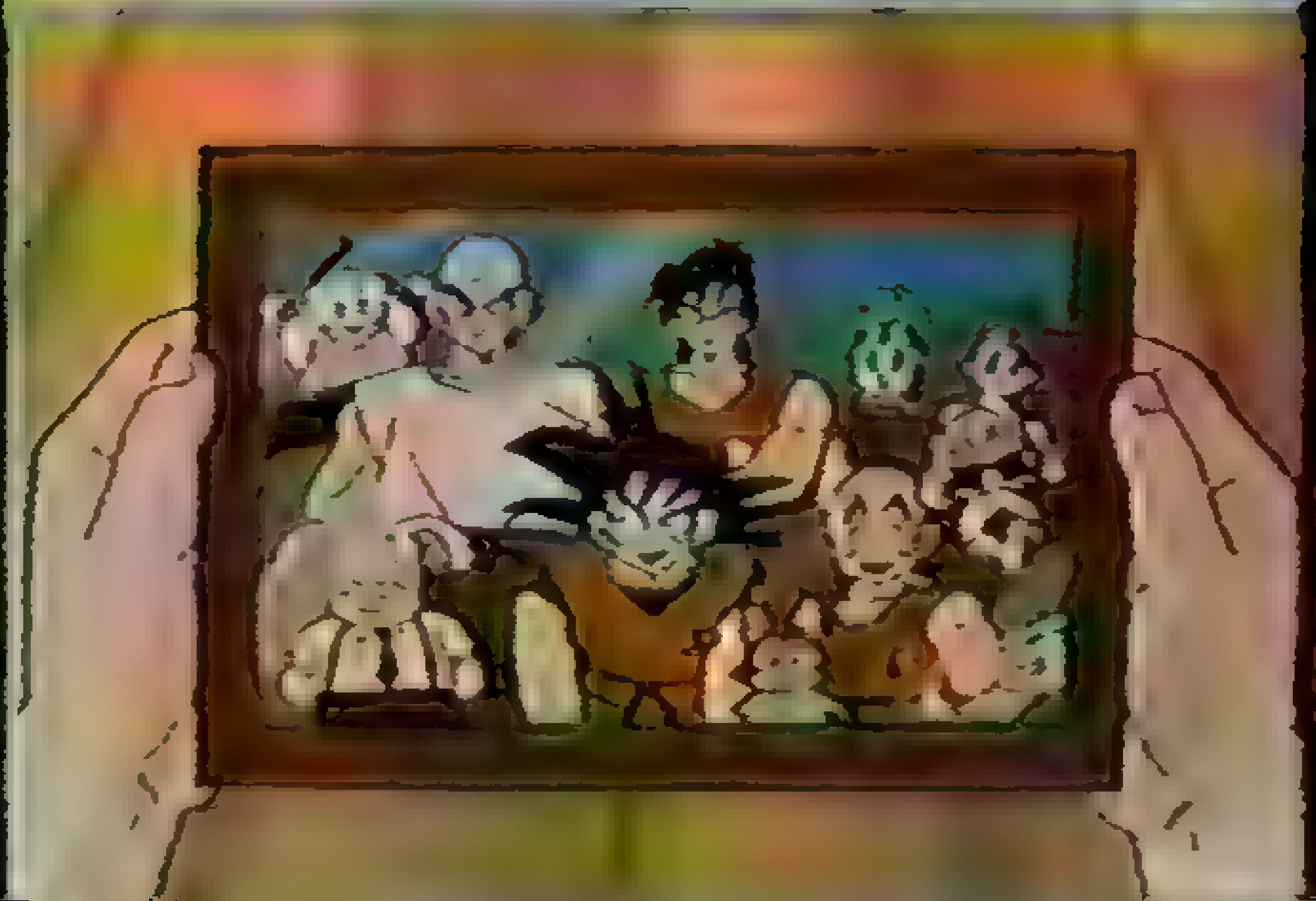

I'm going, Pa! I'm going!

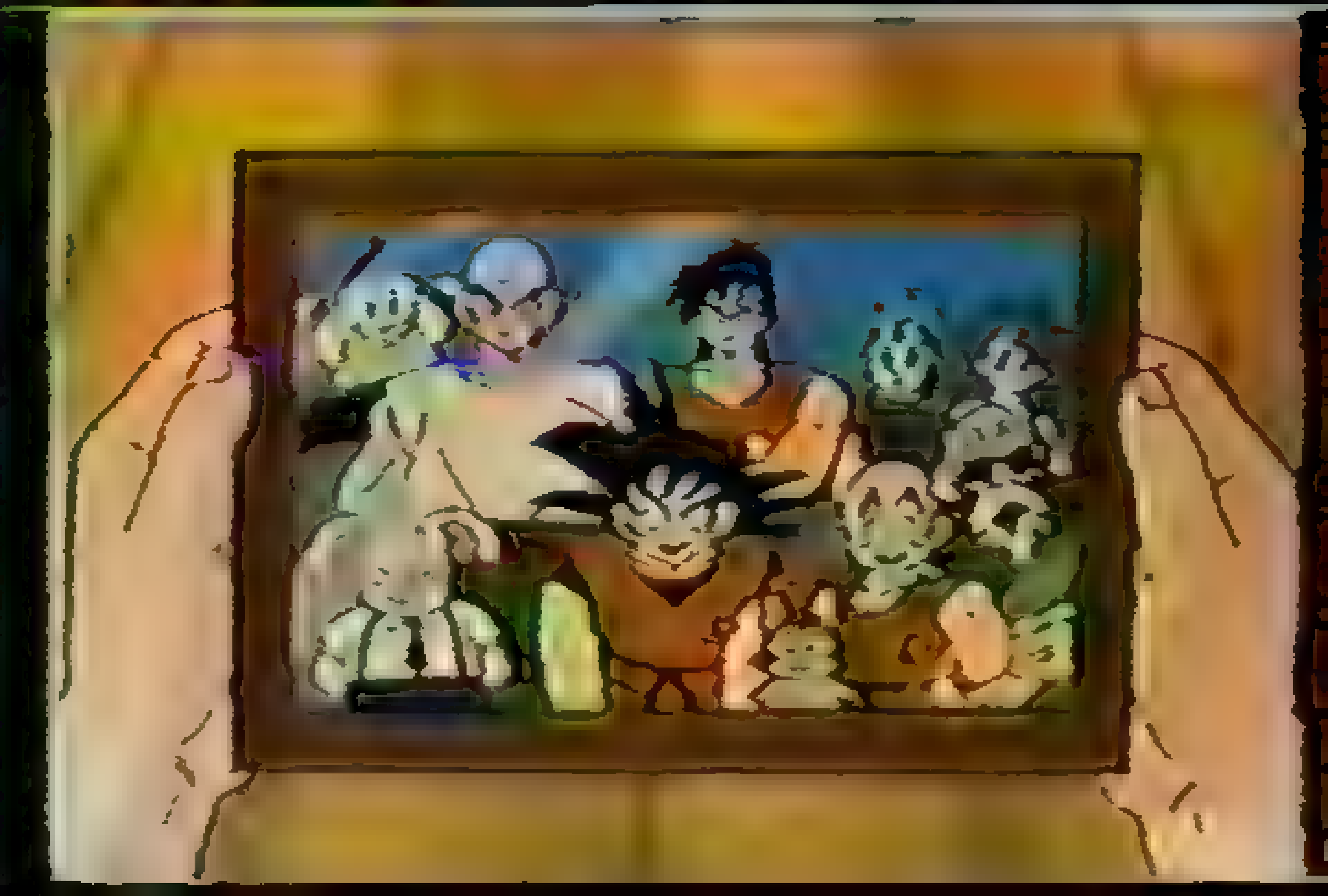


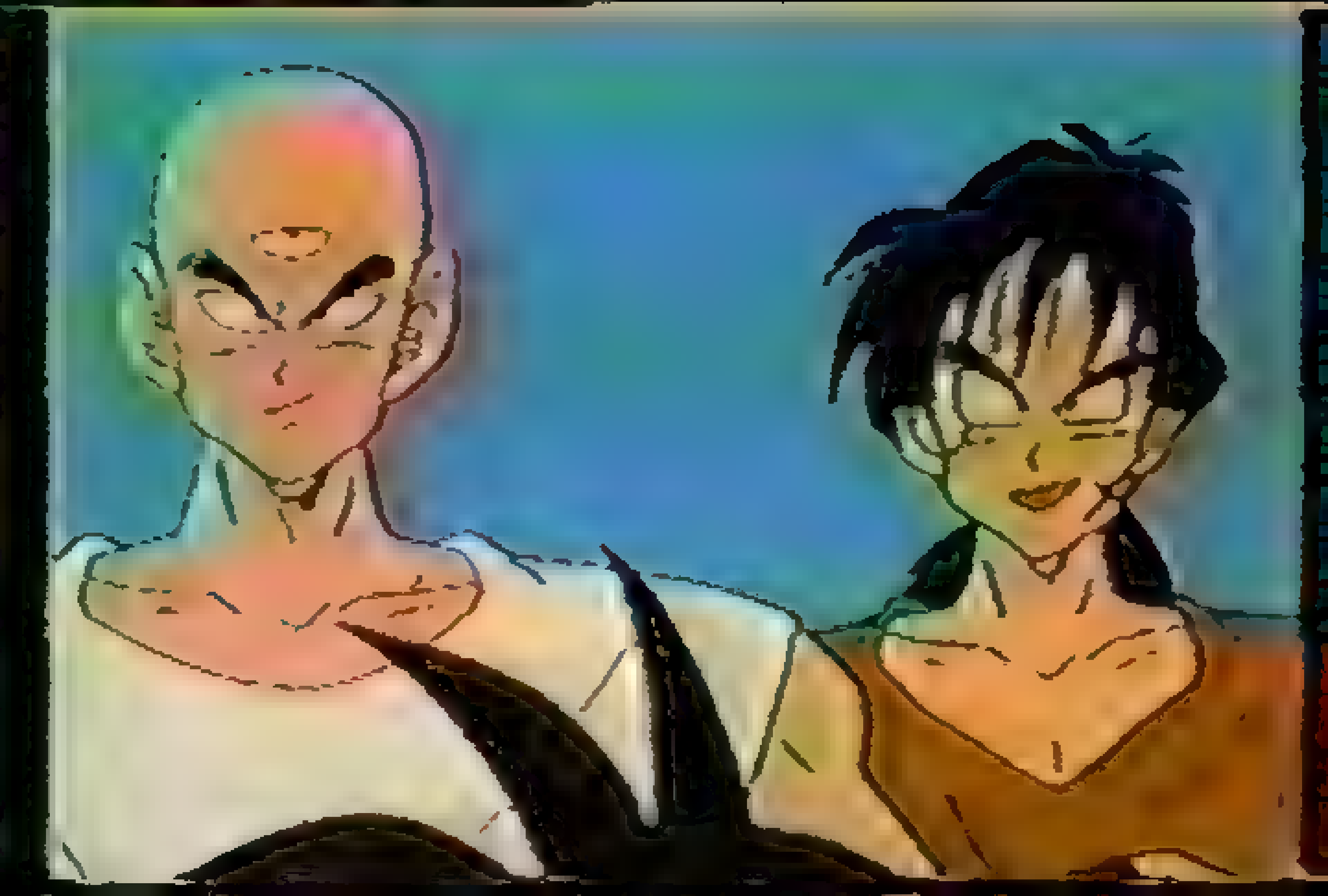


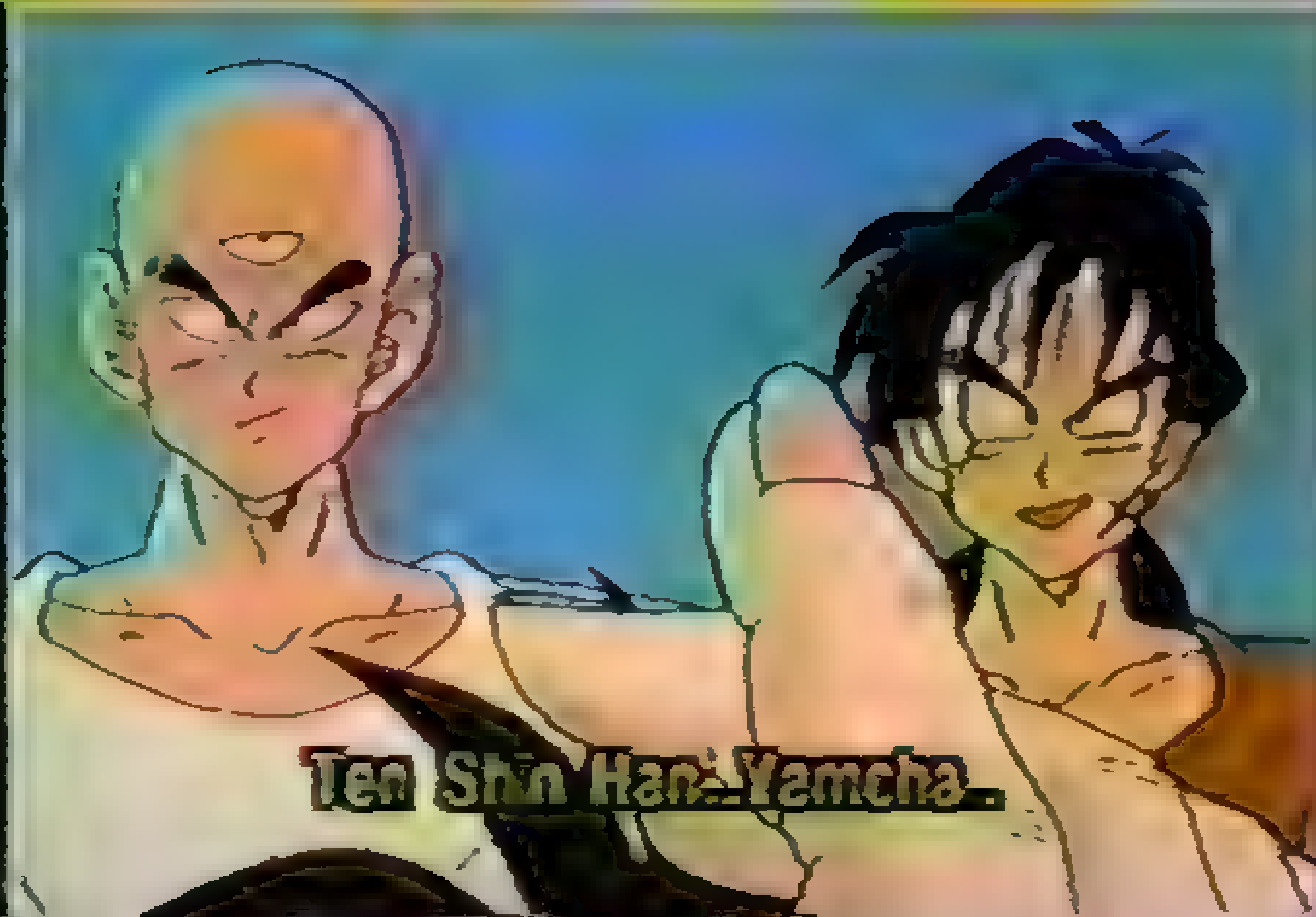

Chichi! You'll be killed!

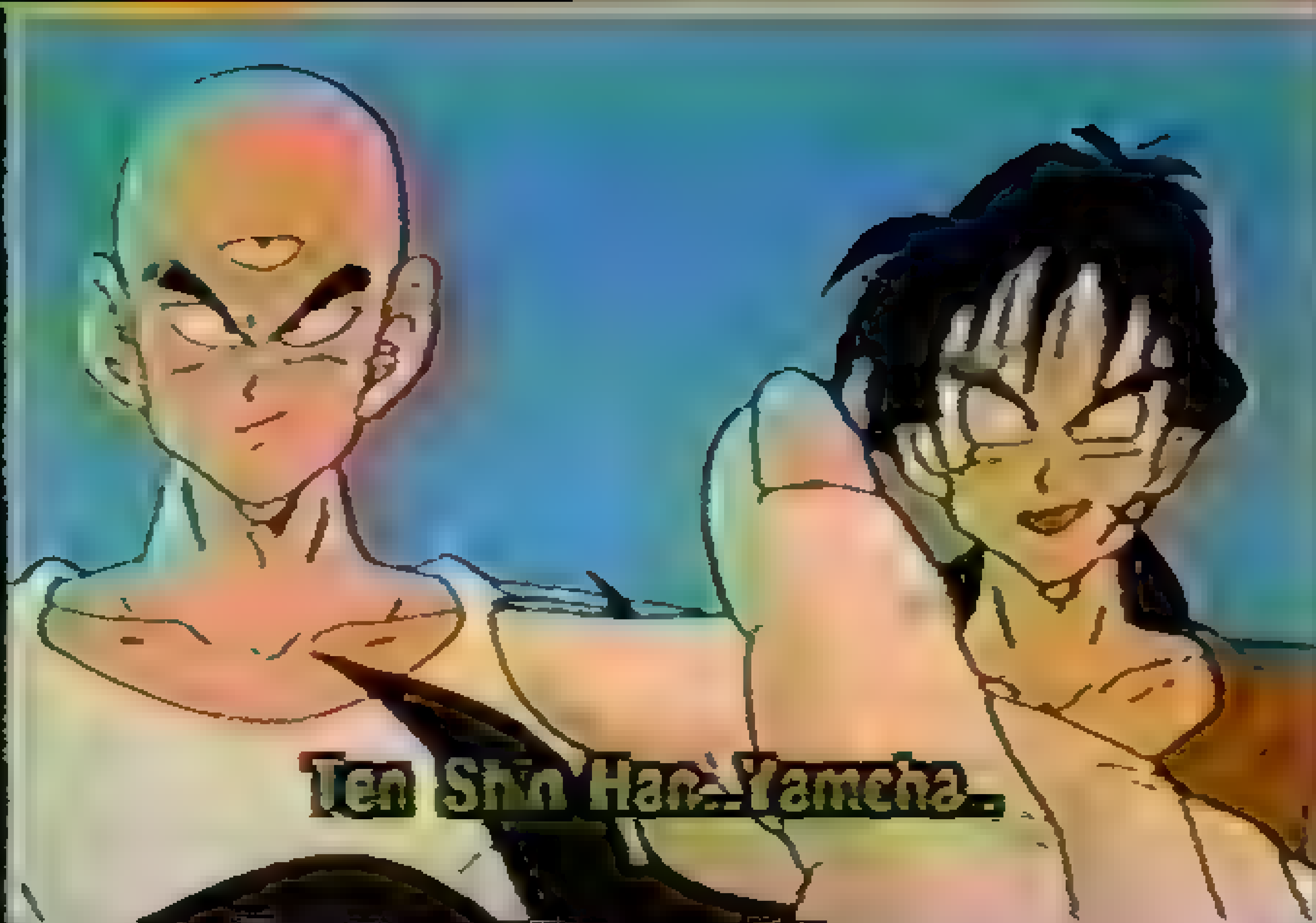




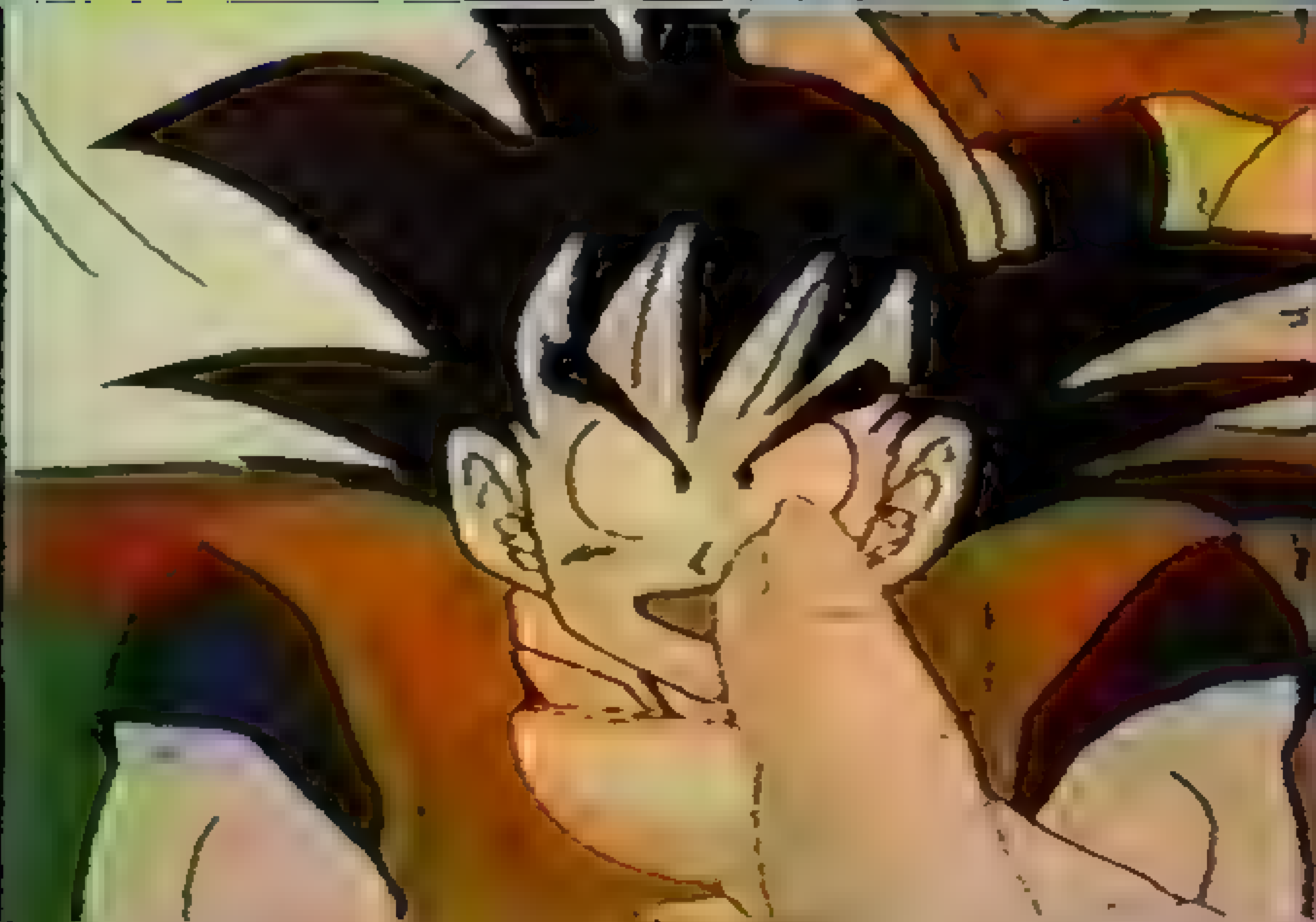





Ten Shin Han... Yamcha...


Ten Shin Han... Yamcha...





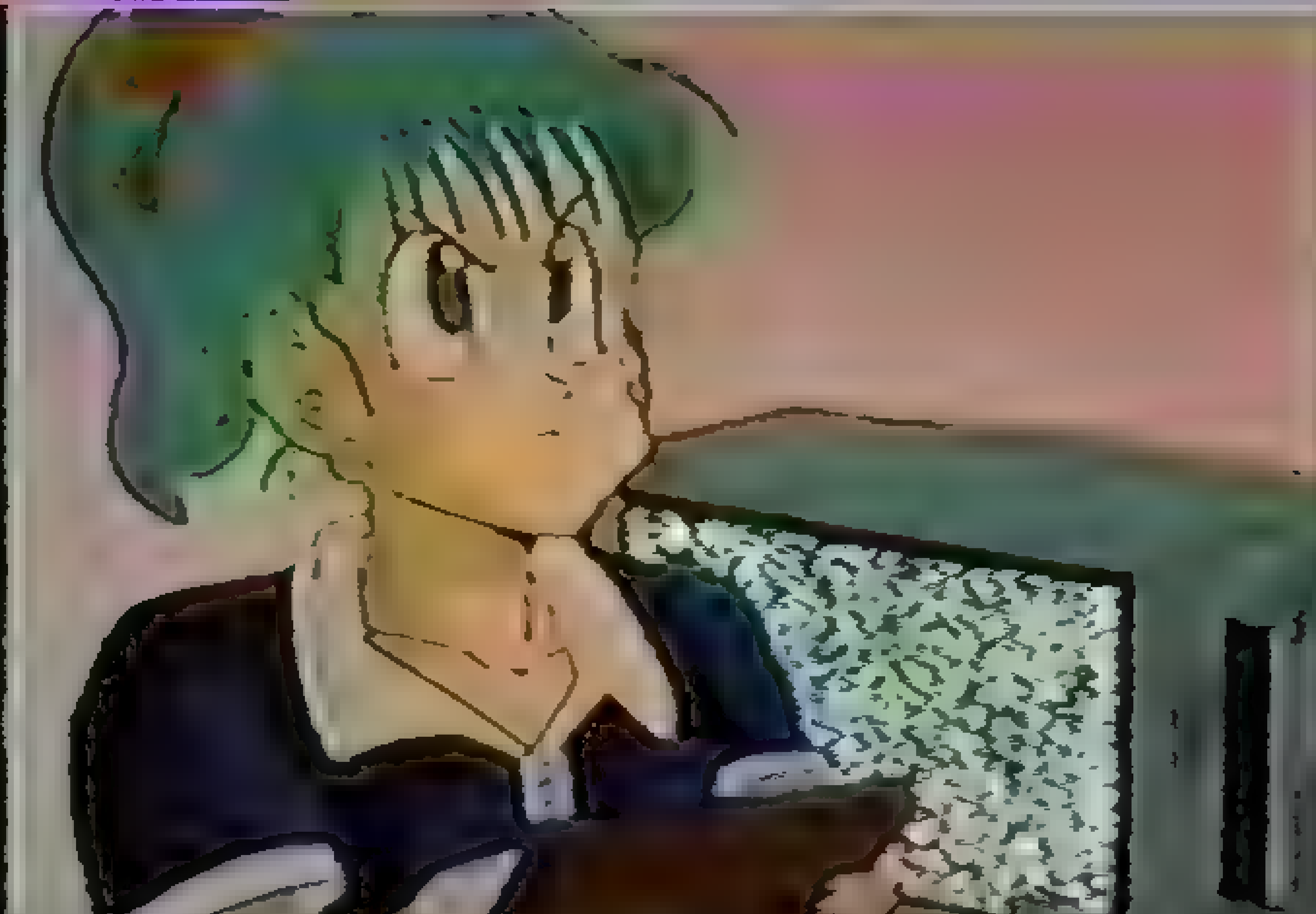

Goku...we believe in you...


Goku, we believe in you.




We know you're going
to save this plane!


We know you're going
to save this plane!





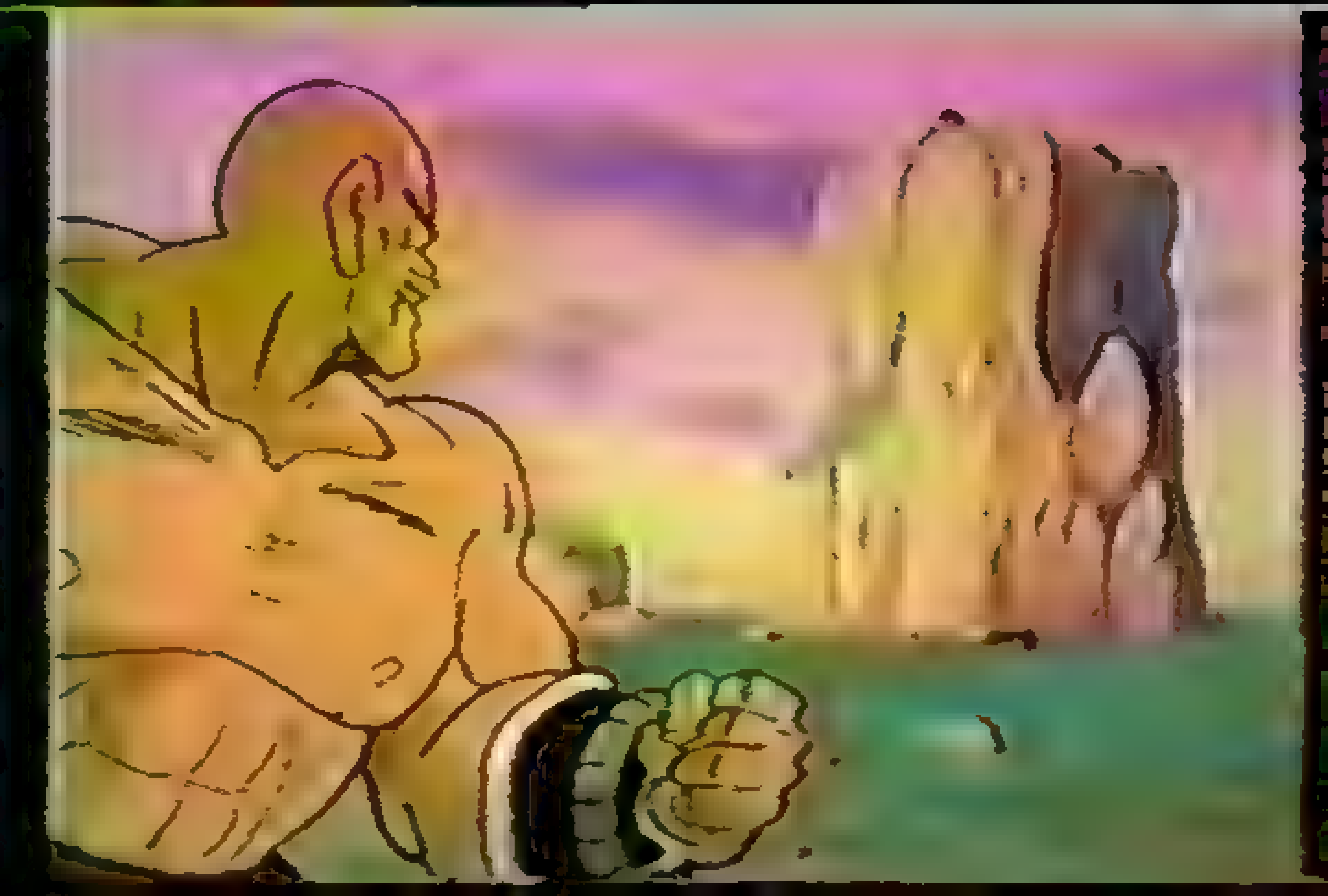













Hey, don't wear out yet.
Let me play a little longer.


Hey, don't wear out yet.
Let me play a little longer.





















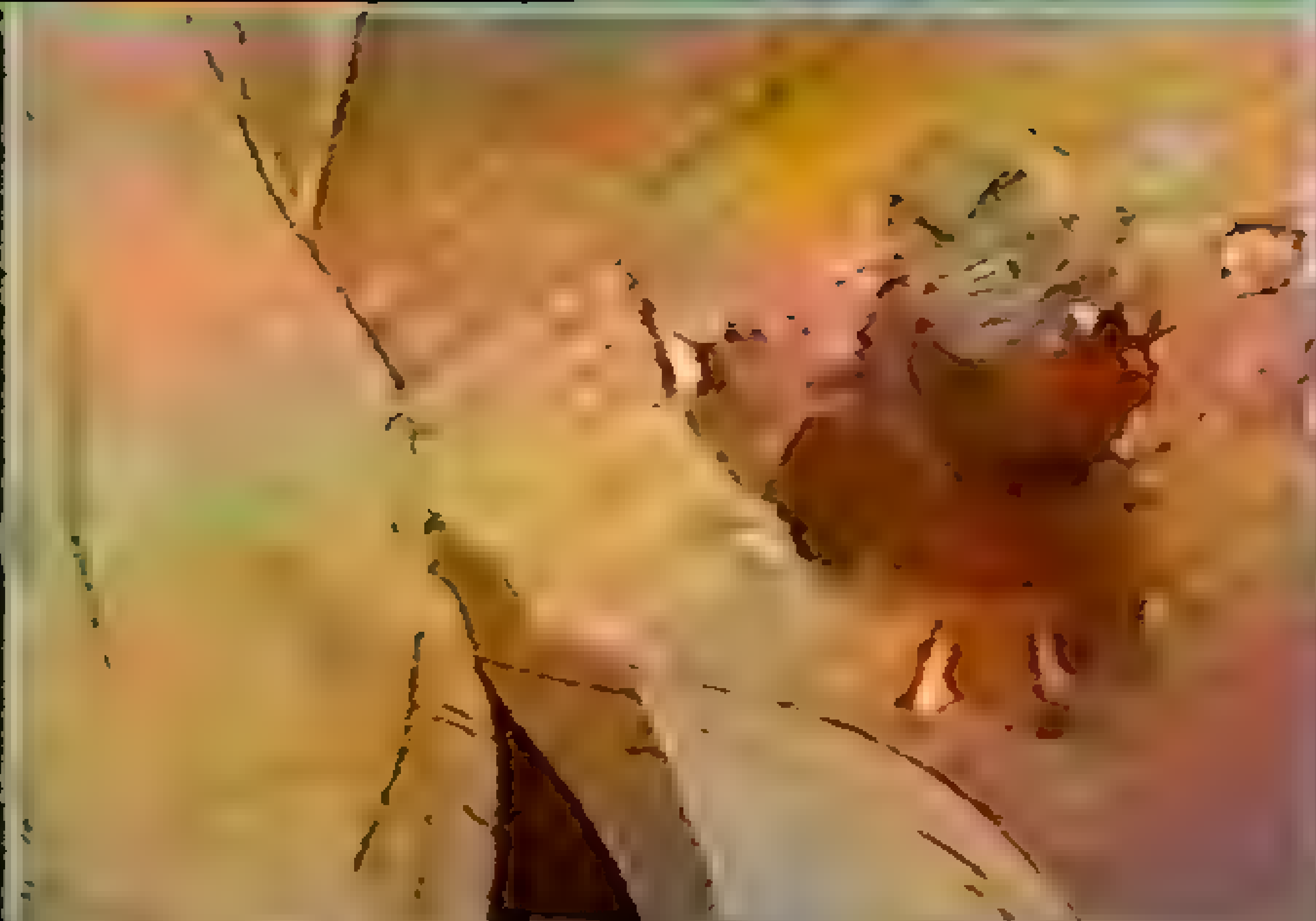


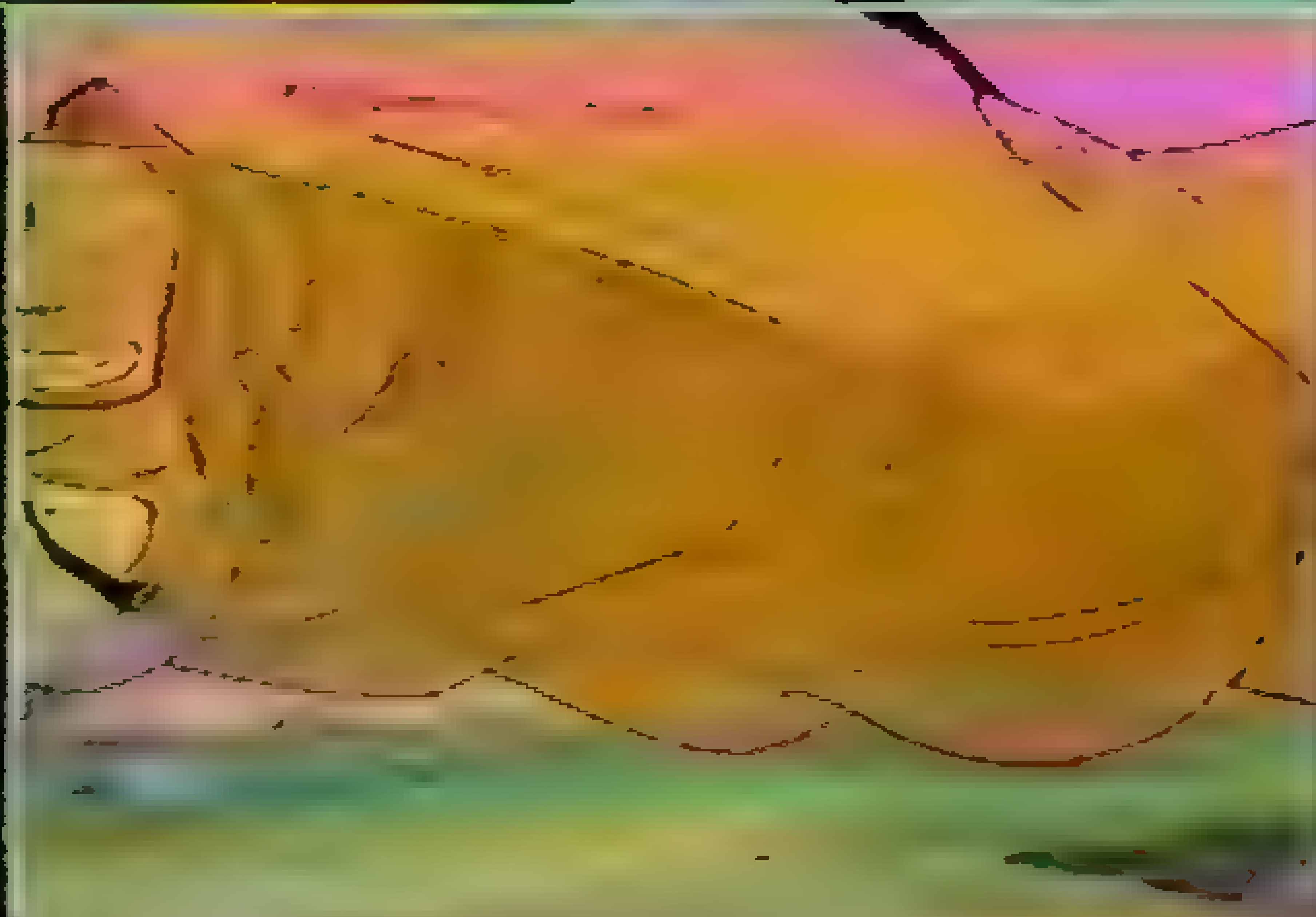



That's the way!





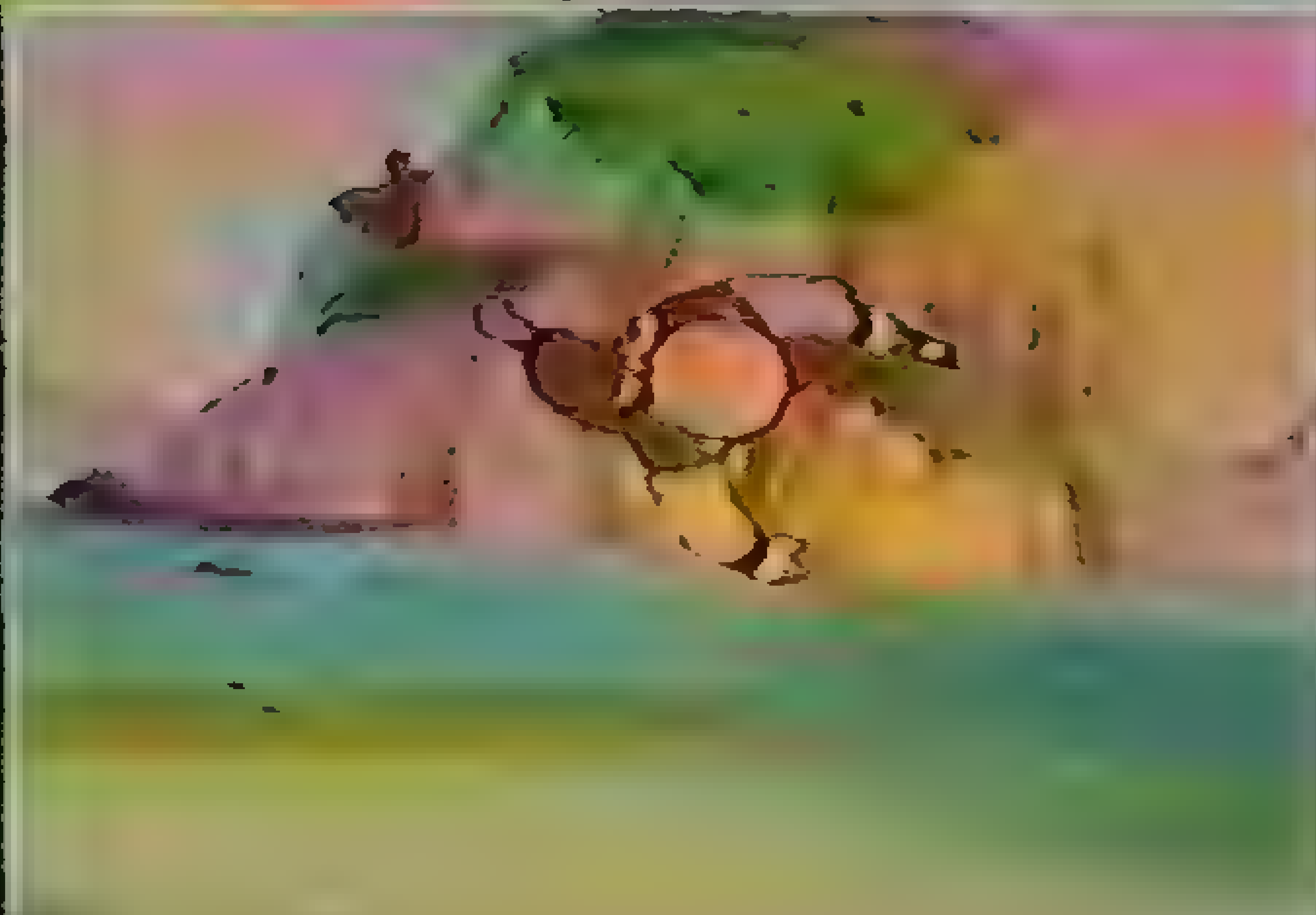










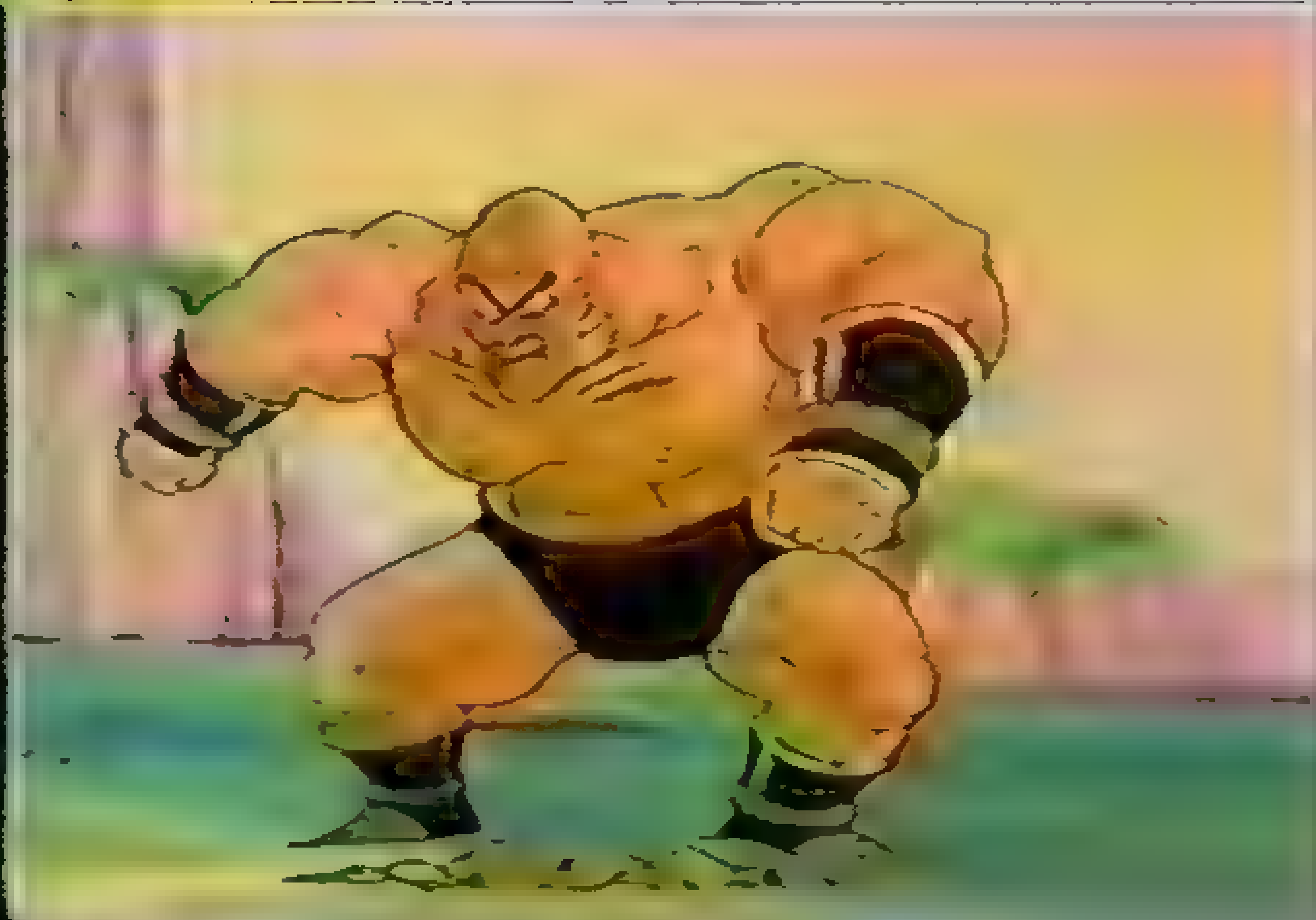






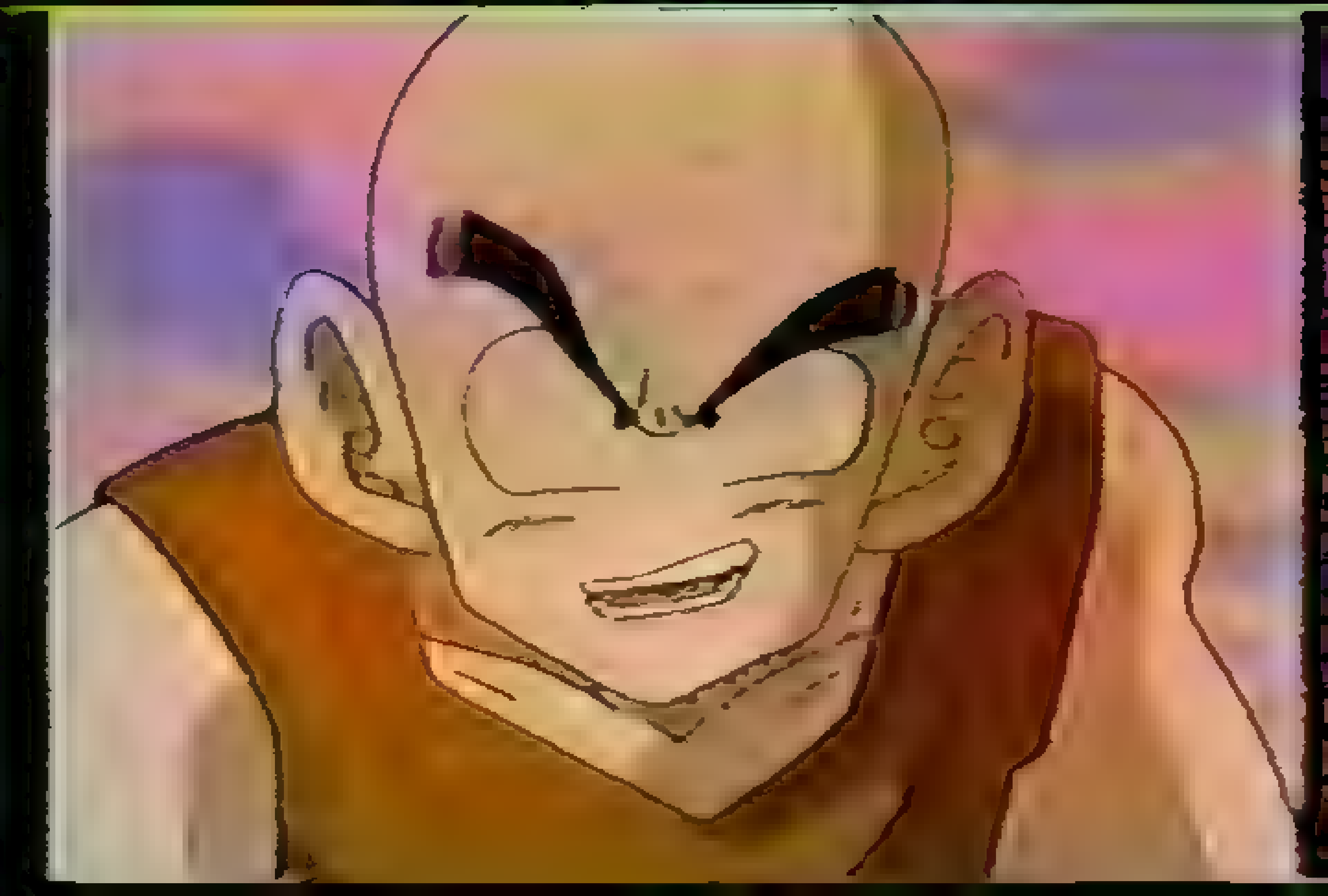

He moves well


He moves wel




Rotten kid! Out dancing around!

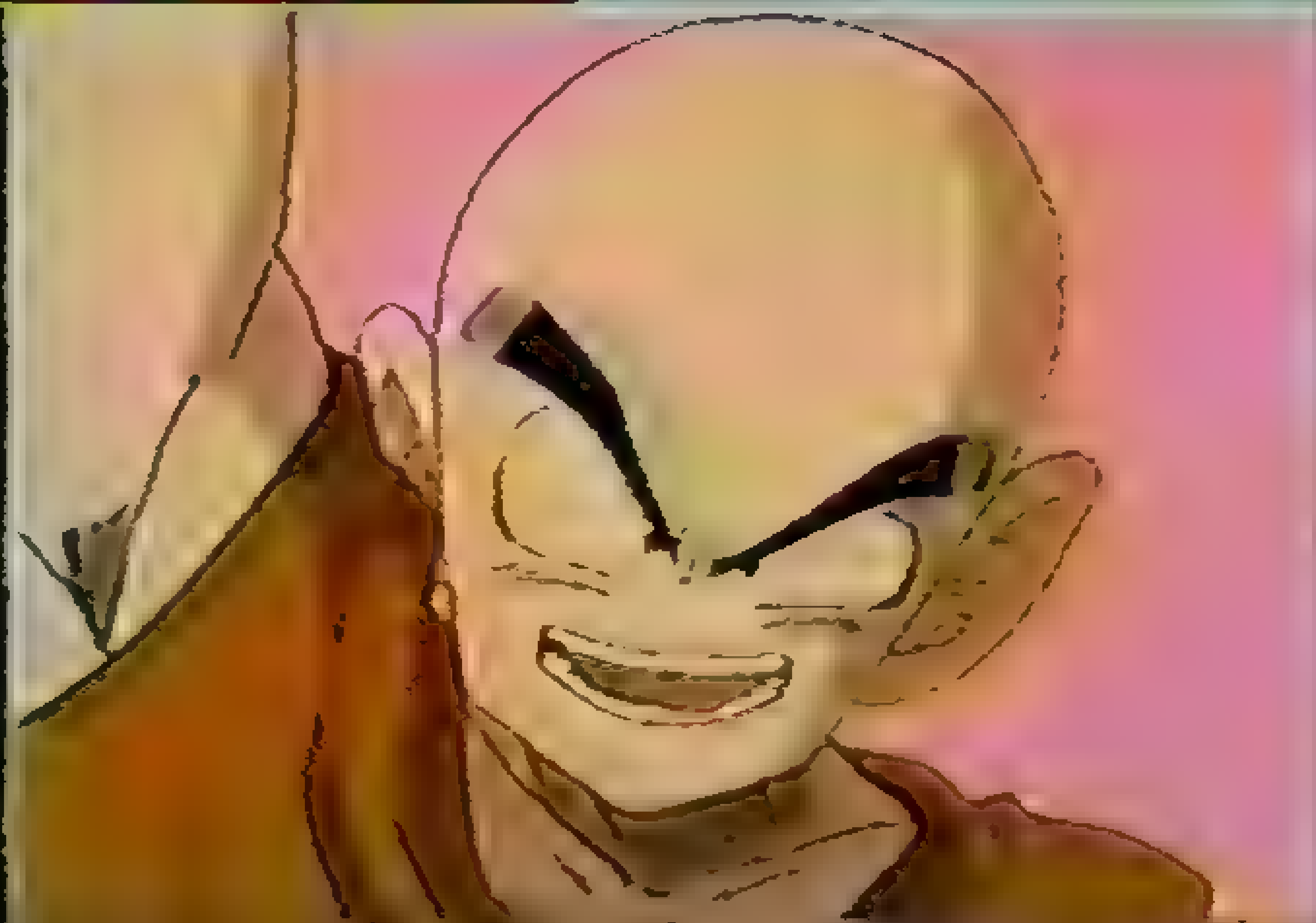





I'll show you my best move.

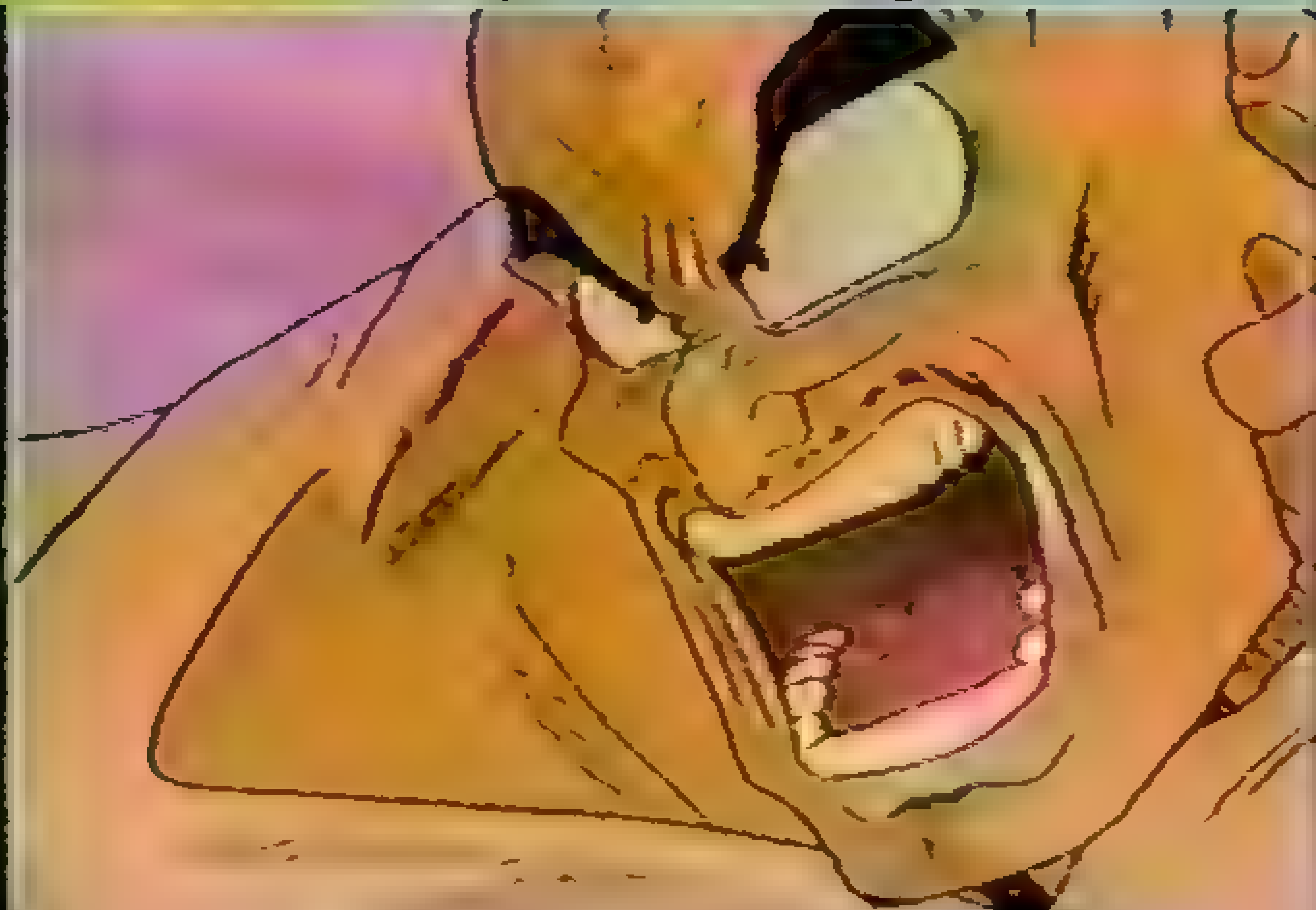


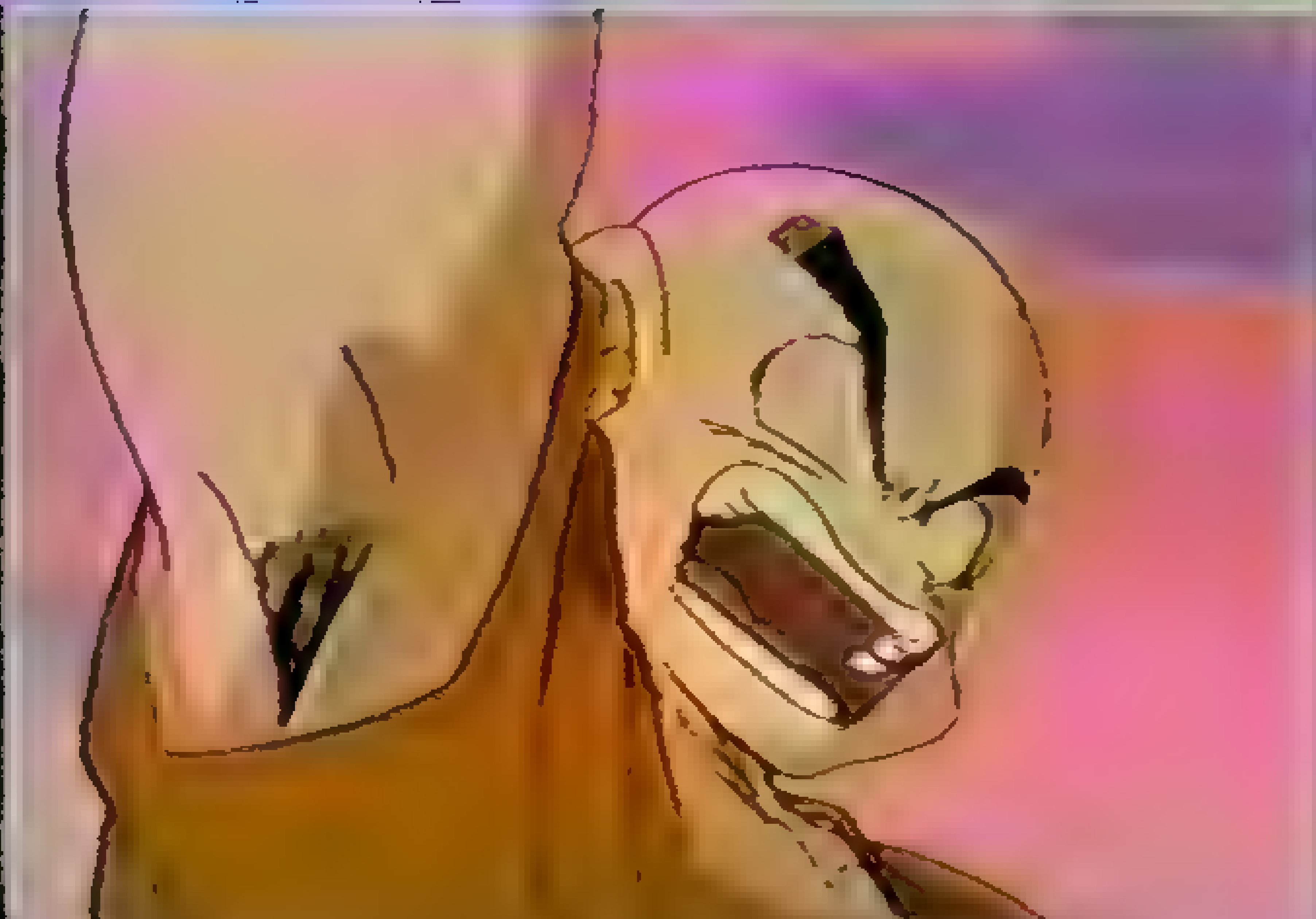










































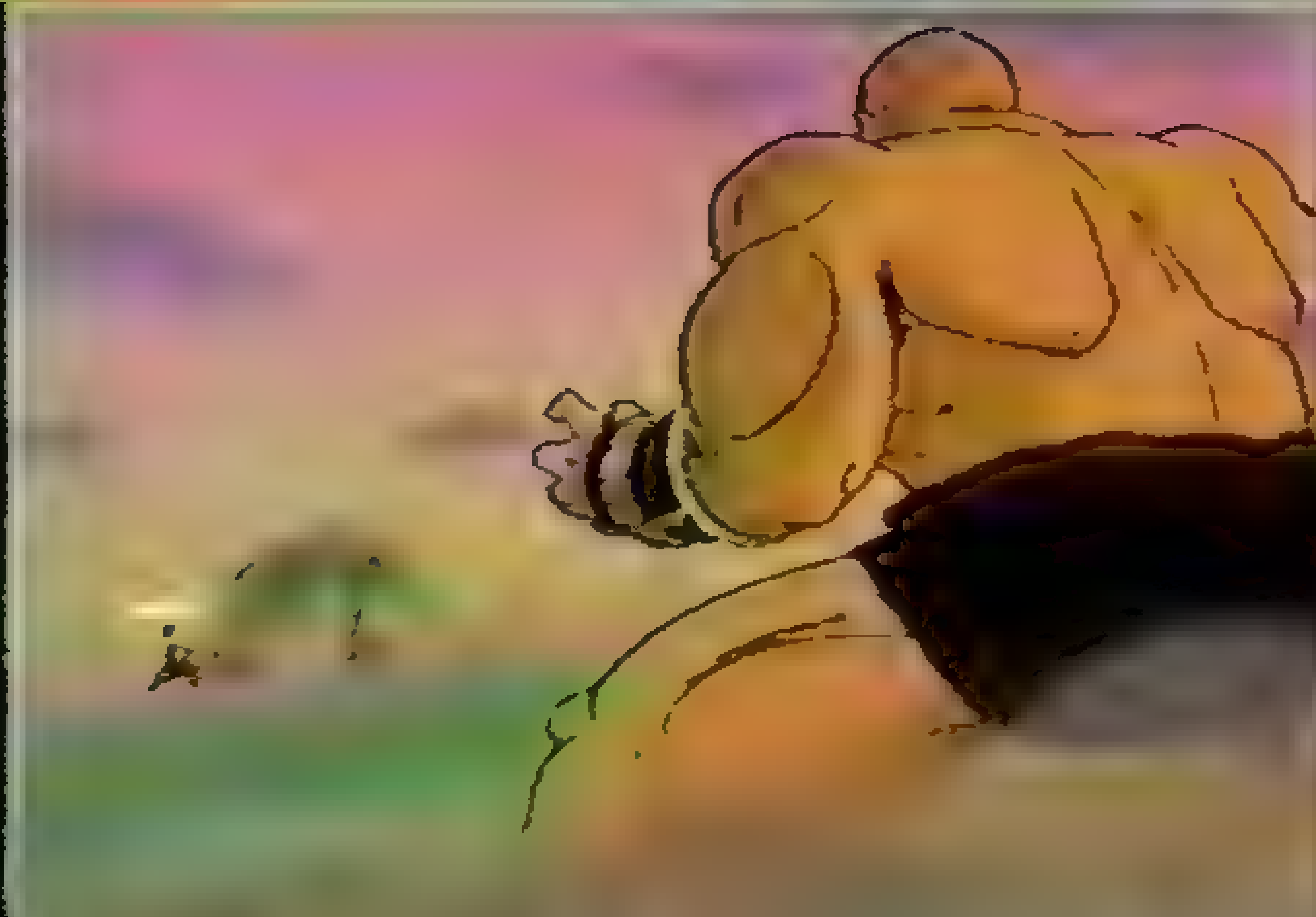

DRAGON
BALL Z


DRAGON BALL Z



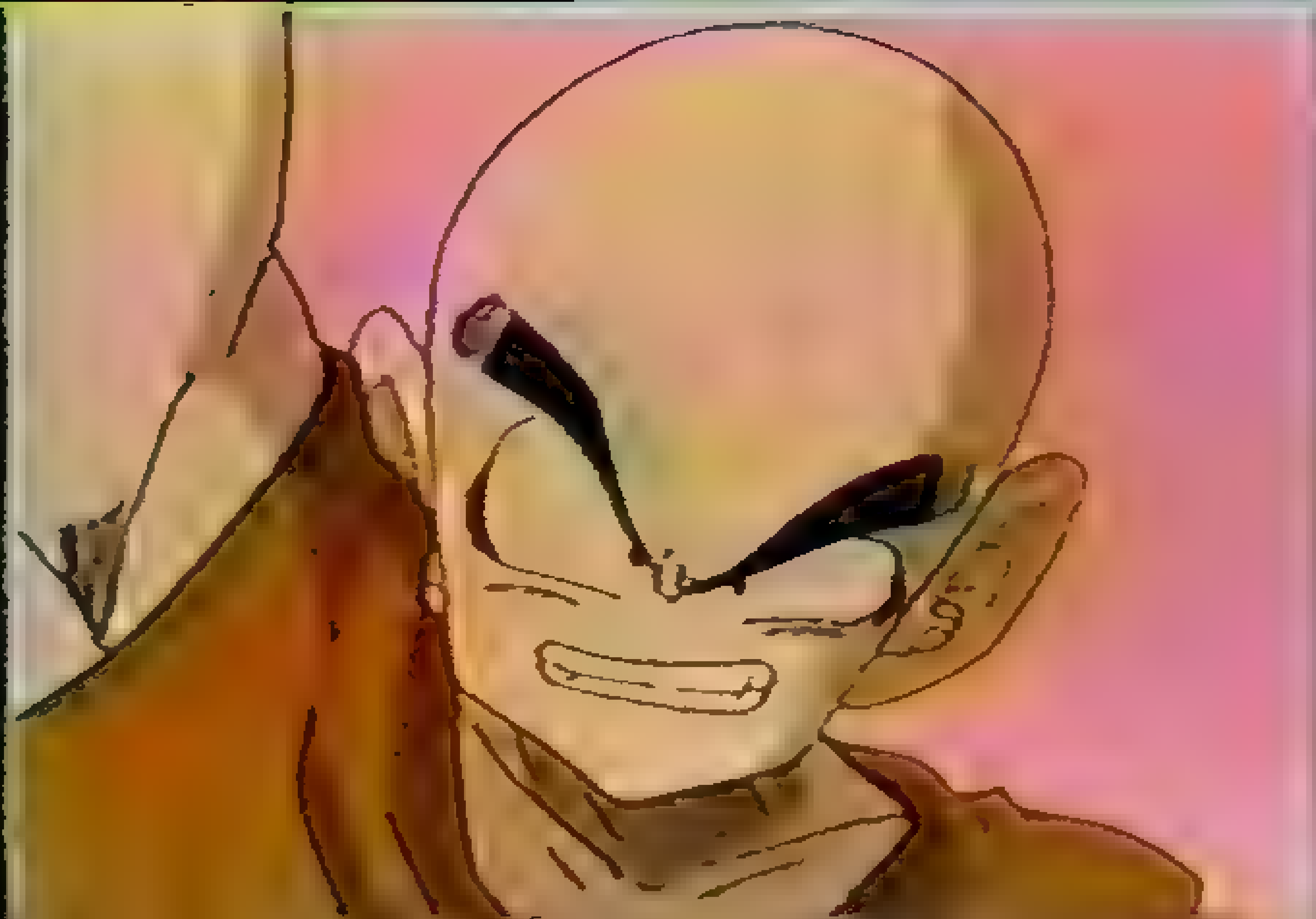




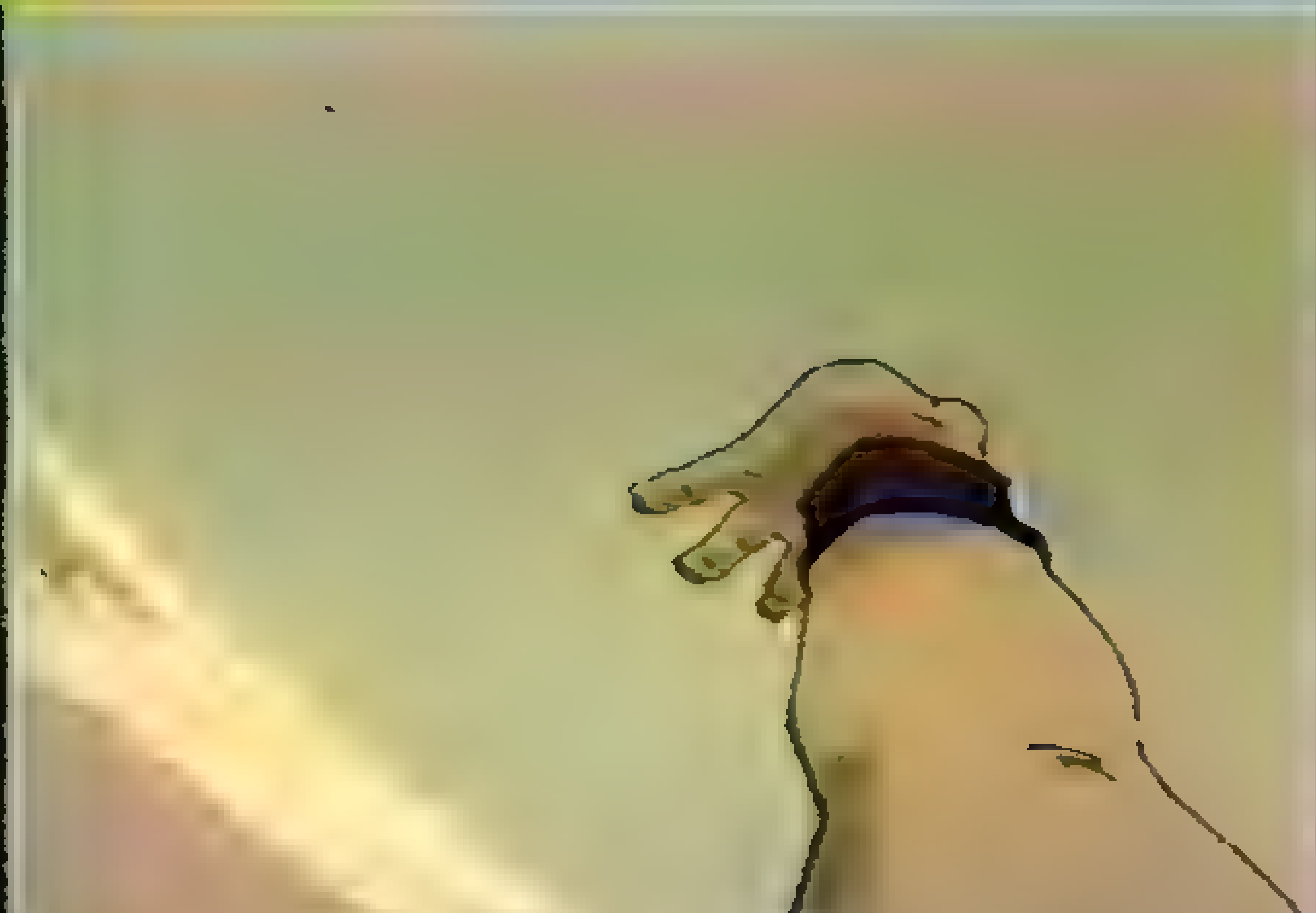












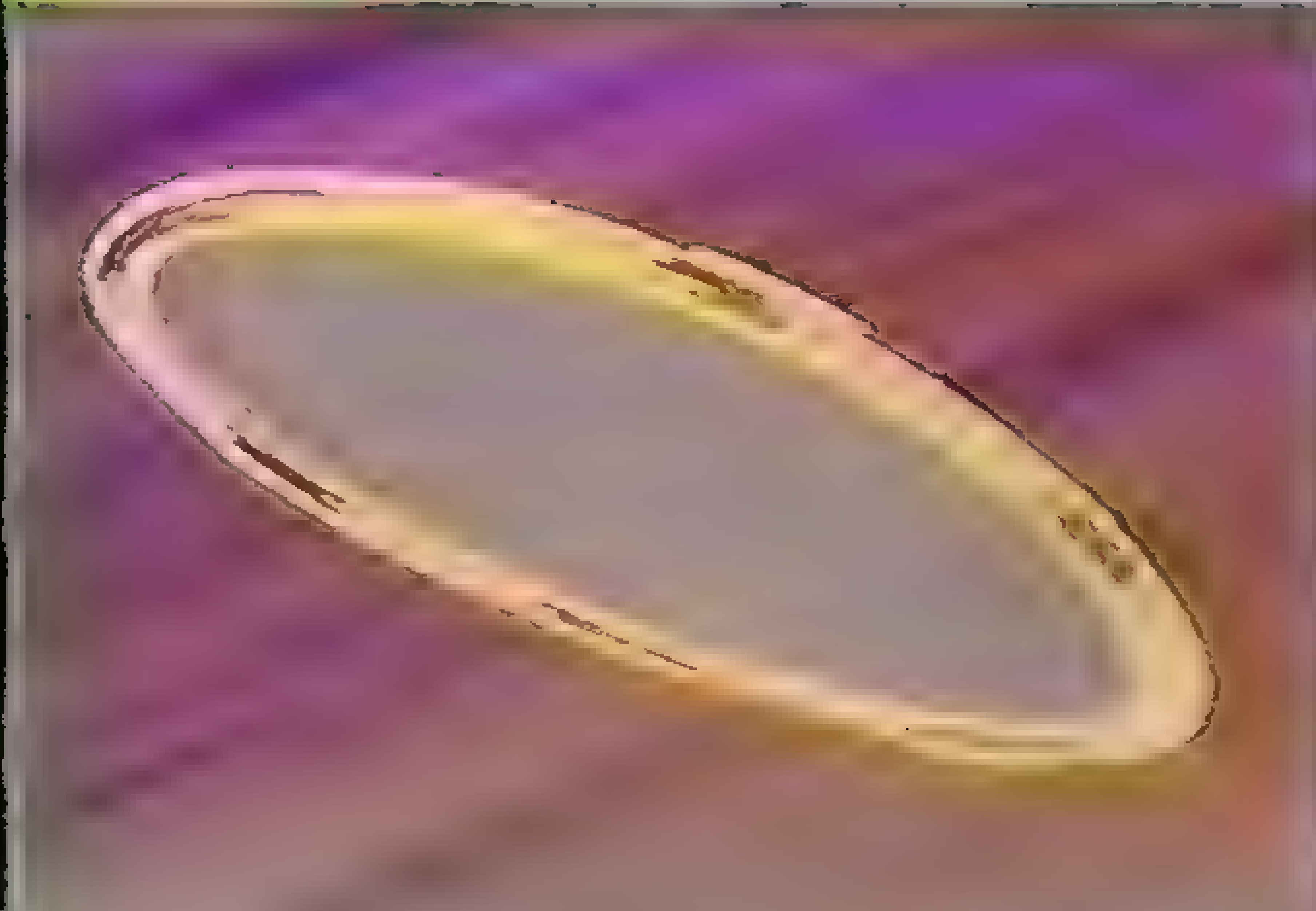




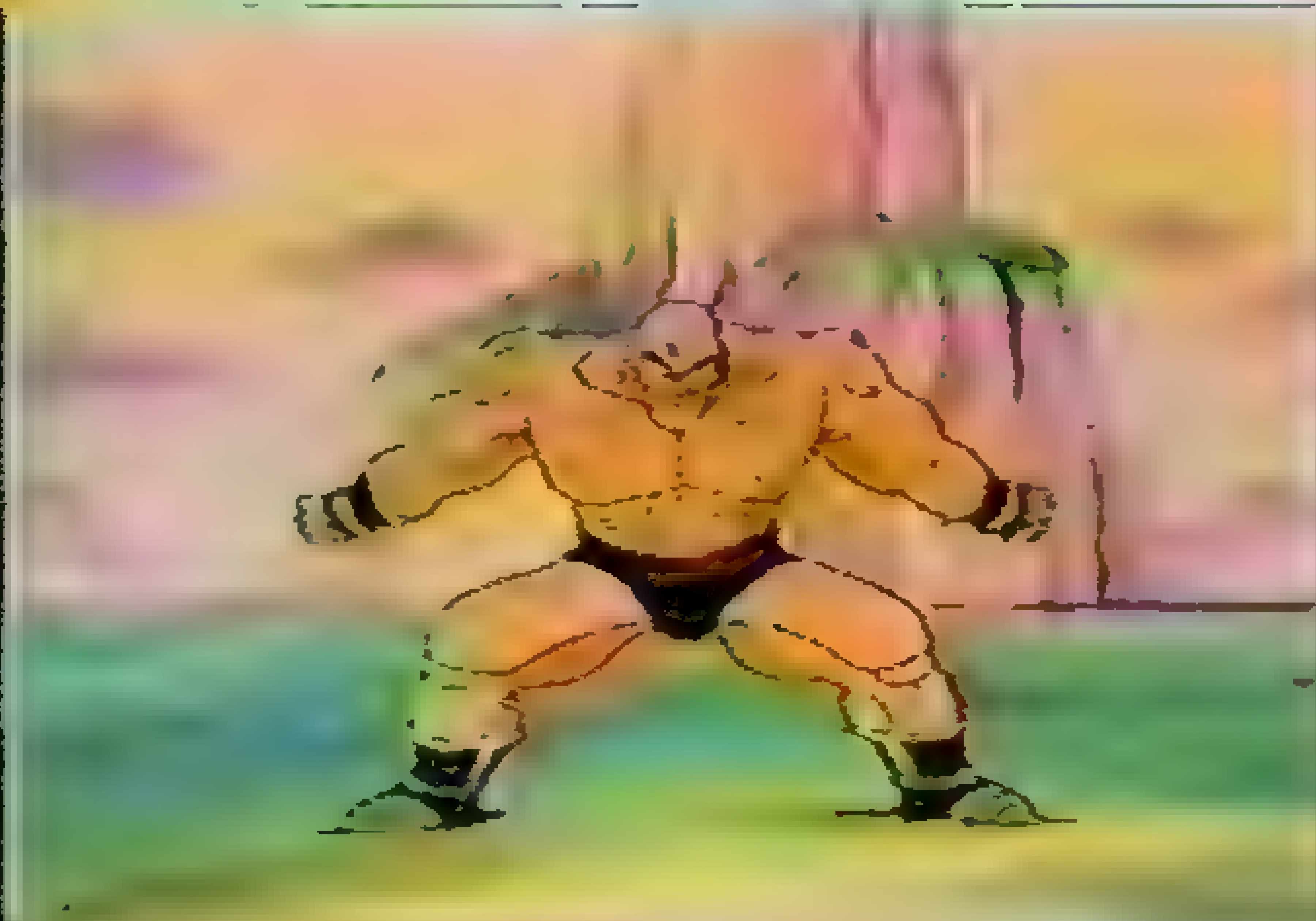


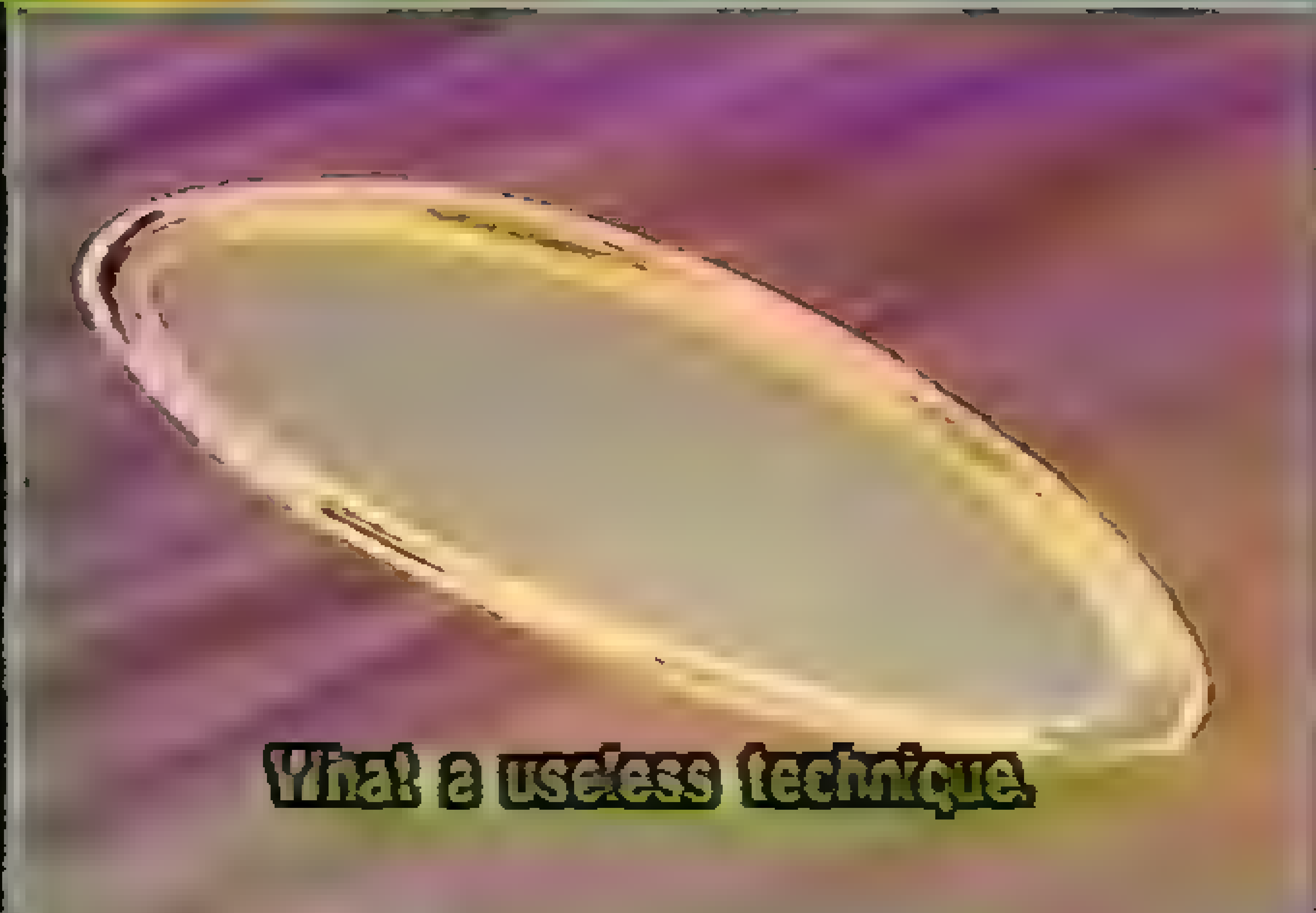



Energy ring!








Yha! a useless technique.

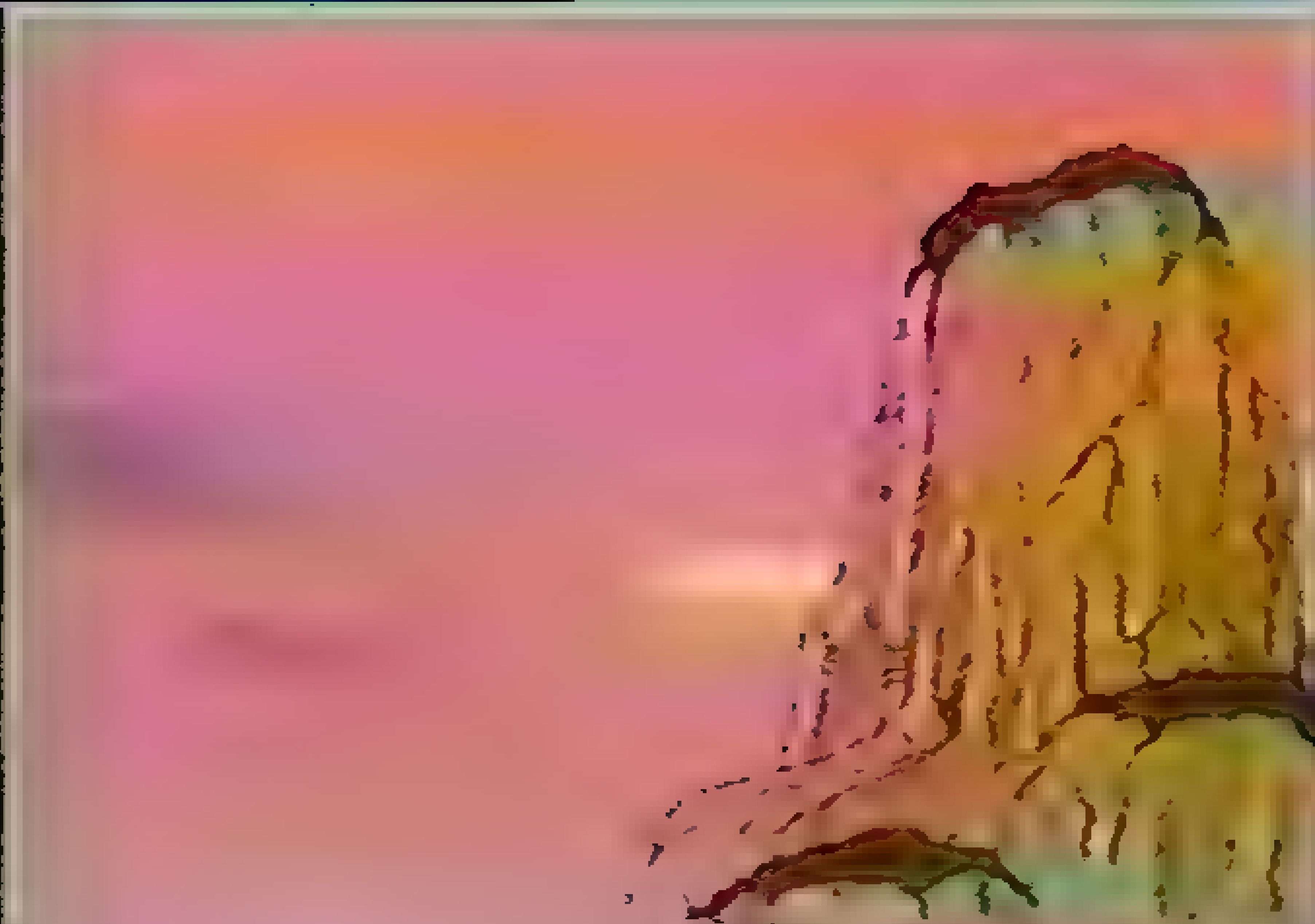


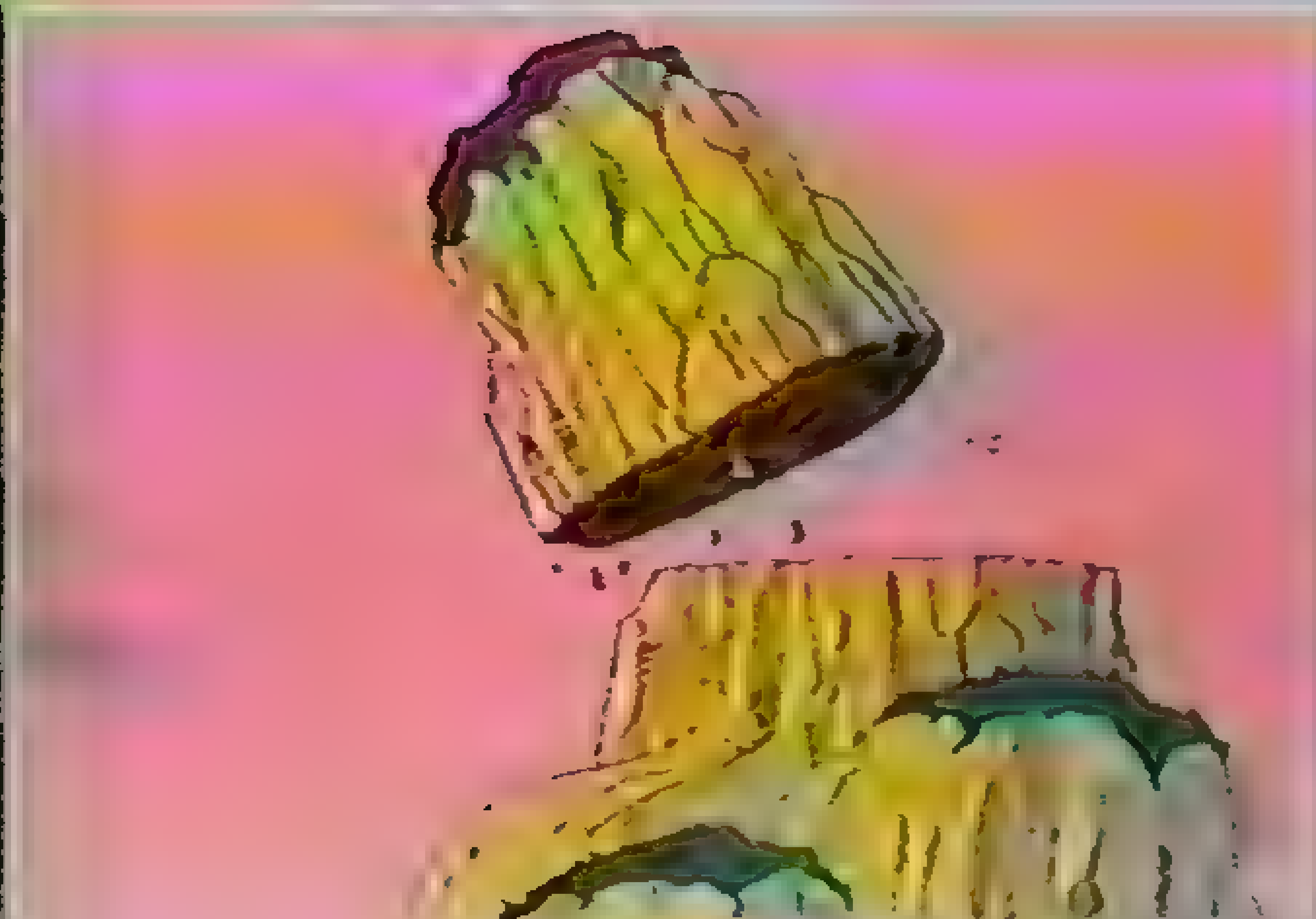


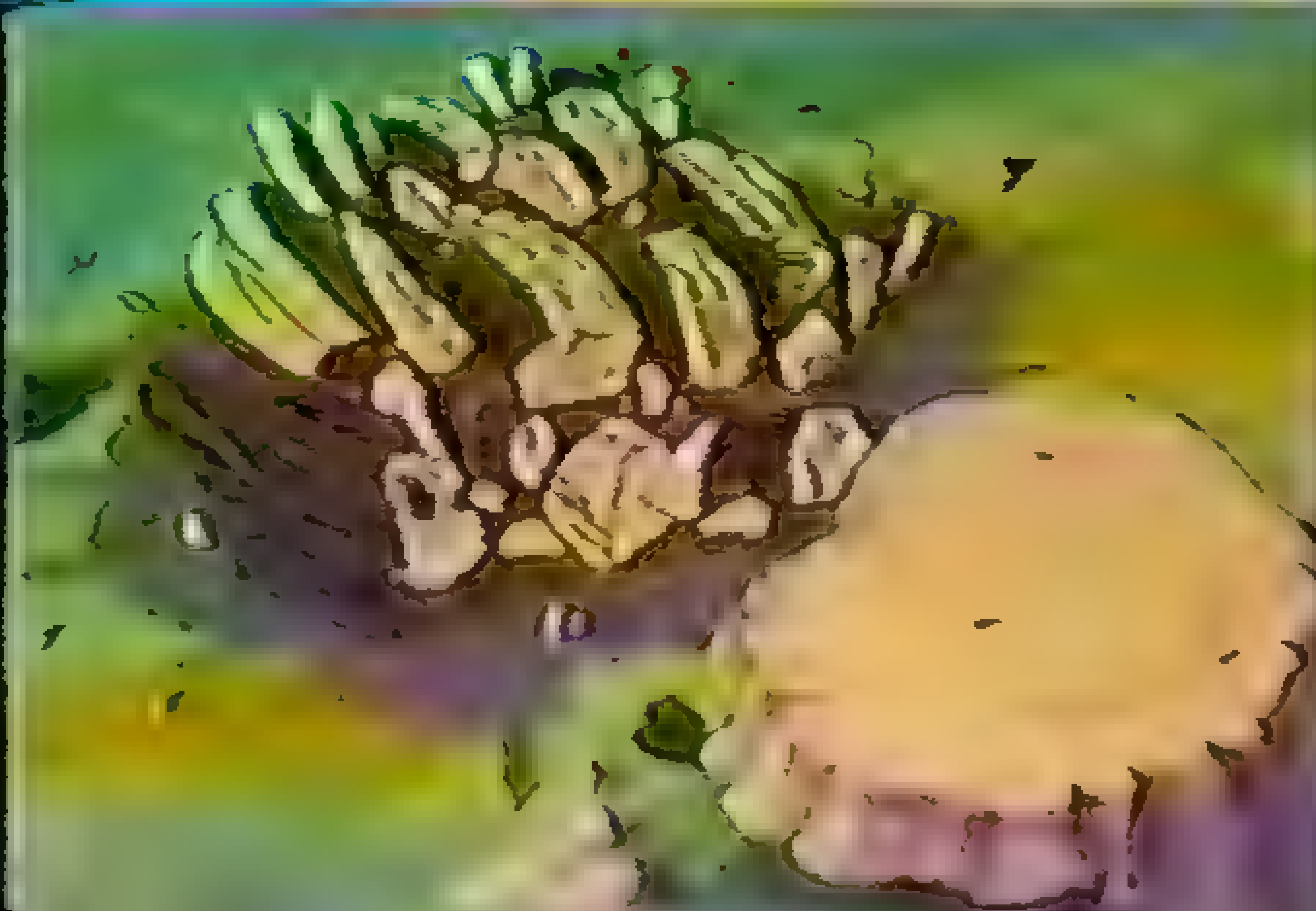

Nappa! Deflect it!

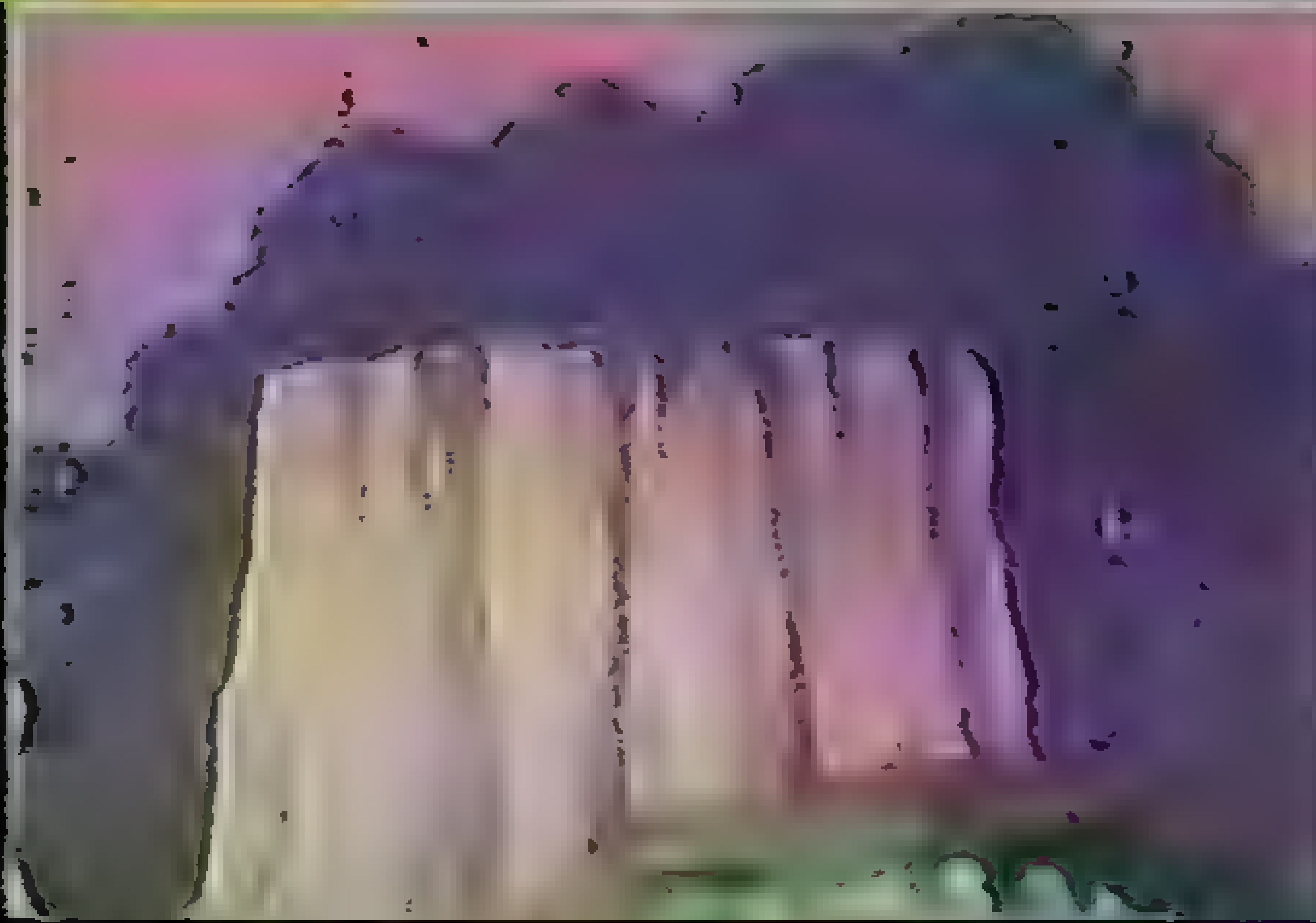


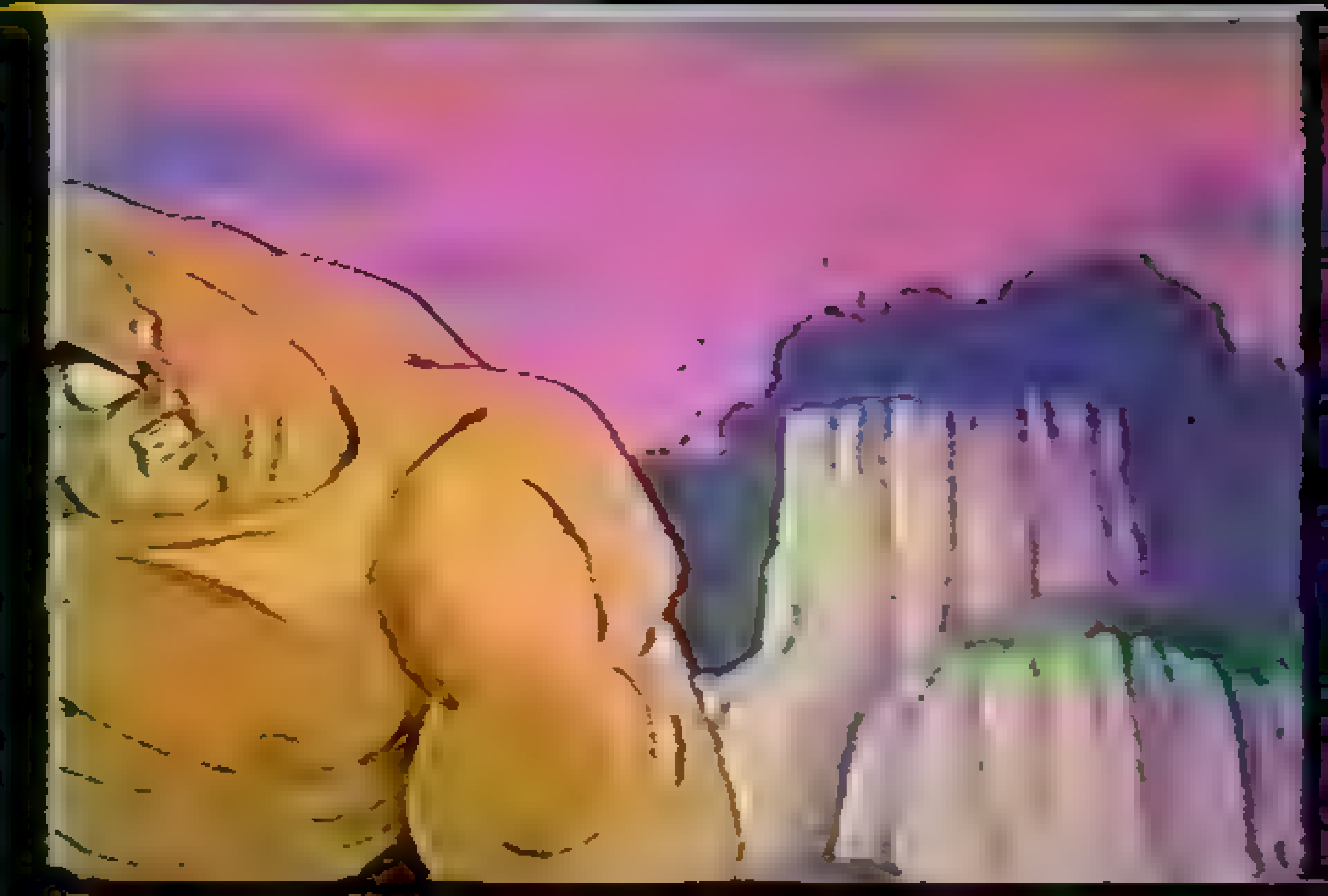








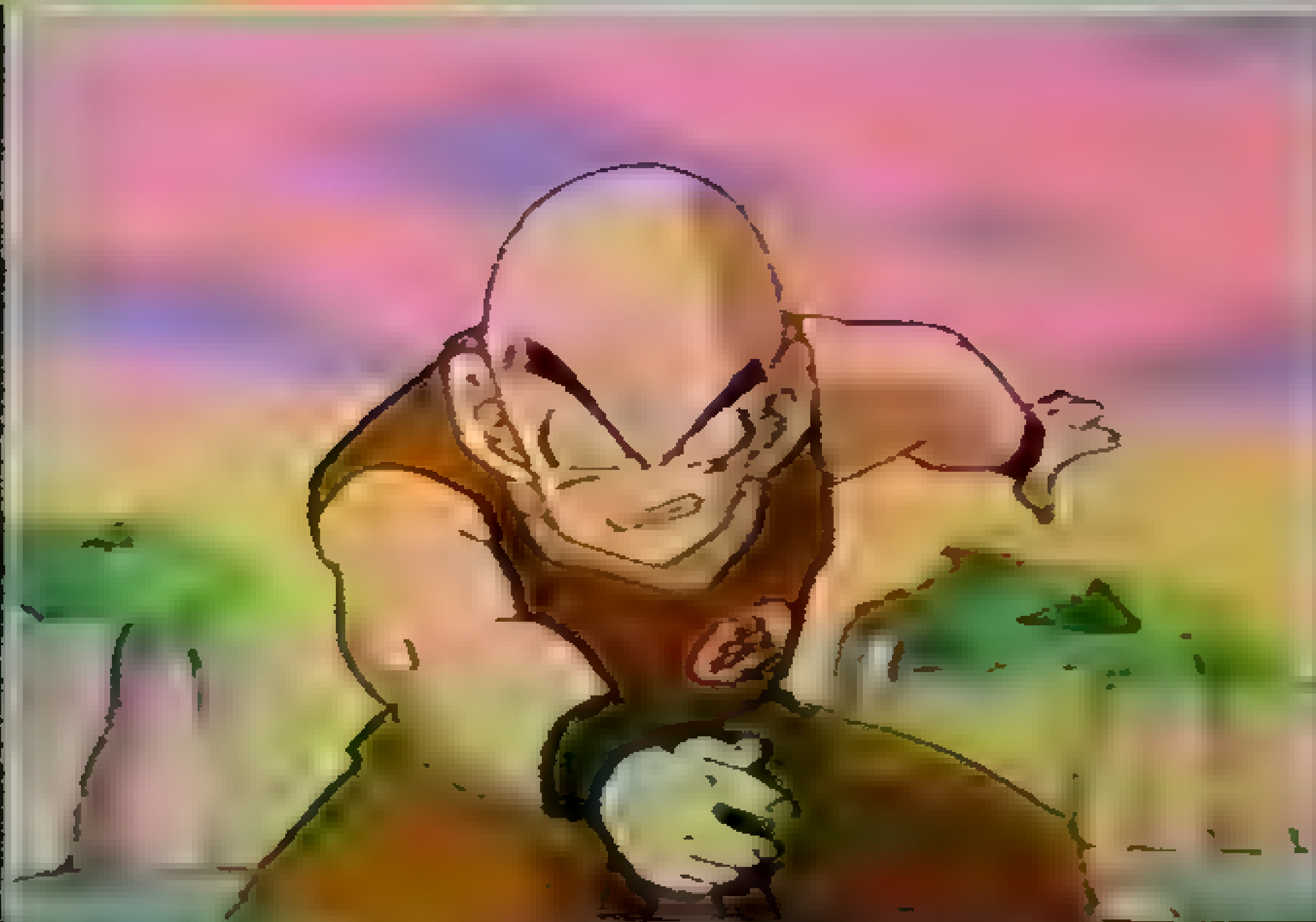


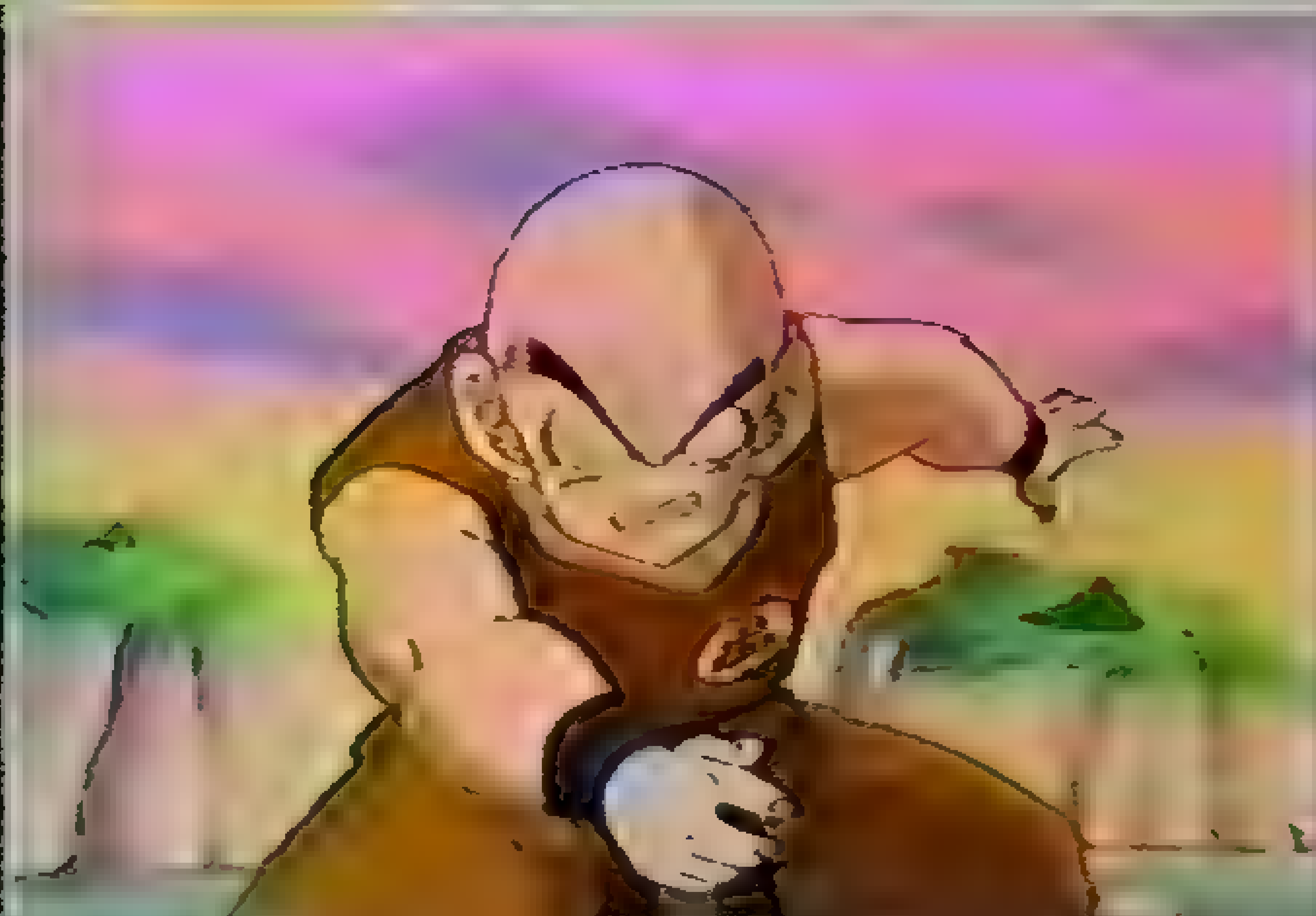







Idiot! Couldn't you even tell
what kind of weapon it was?













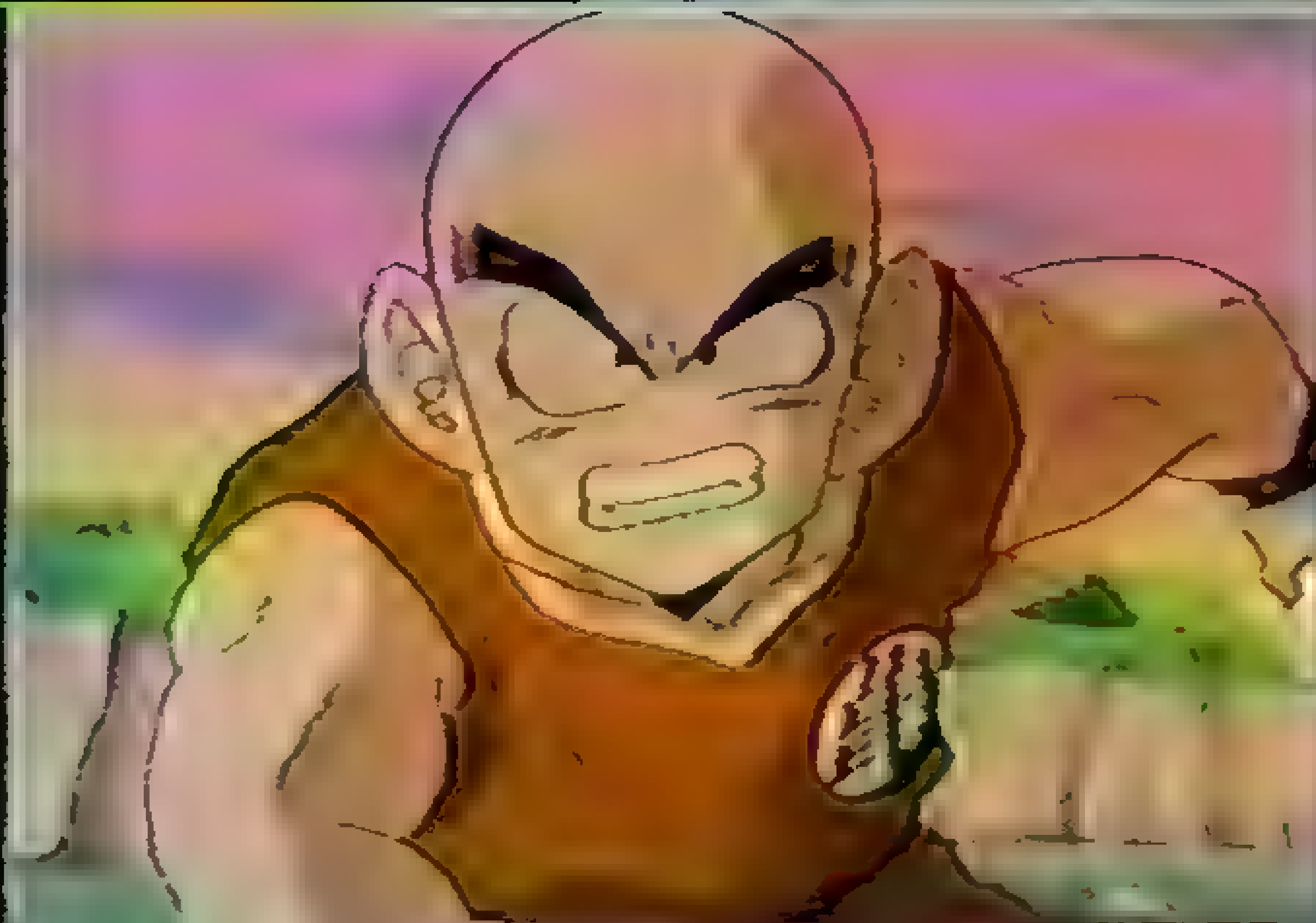

Why you...!

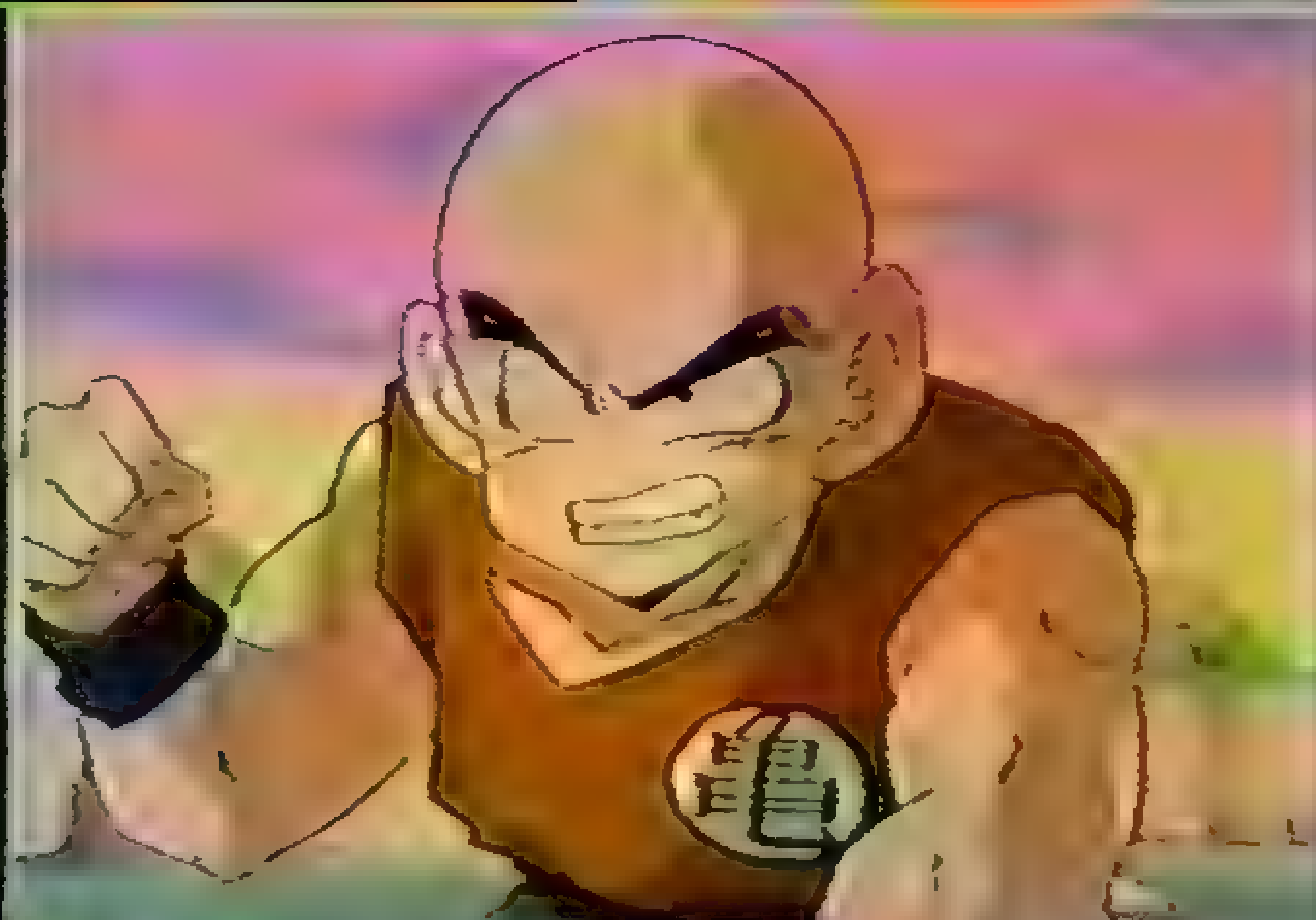

How dare you cut my face!


How dare you cut my face!







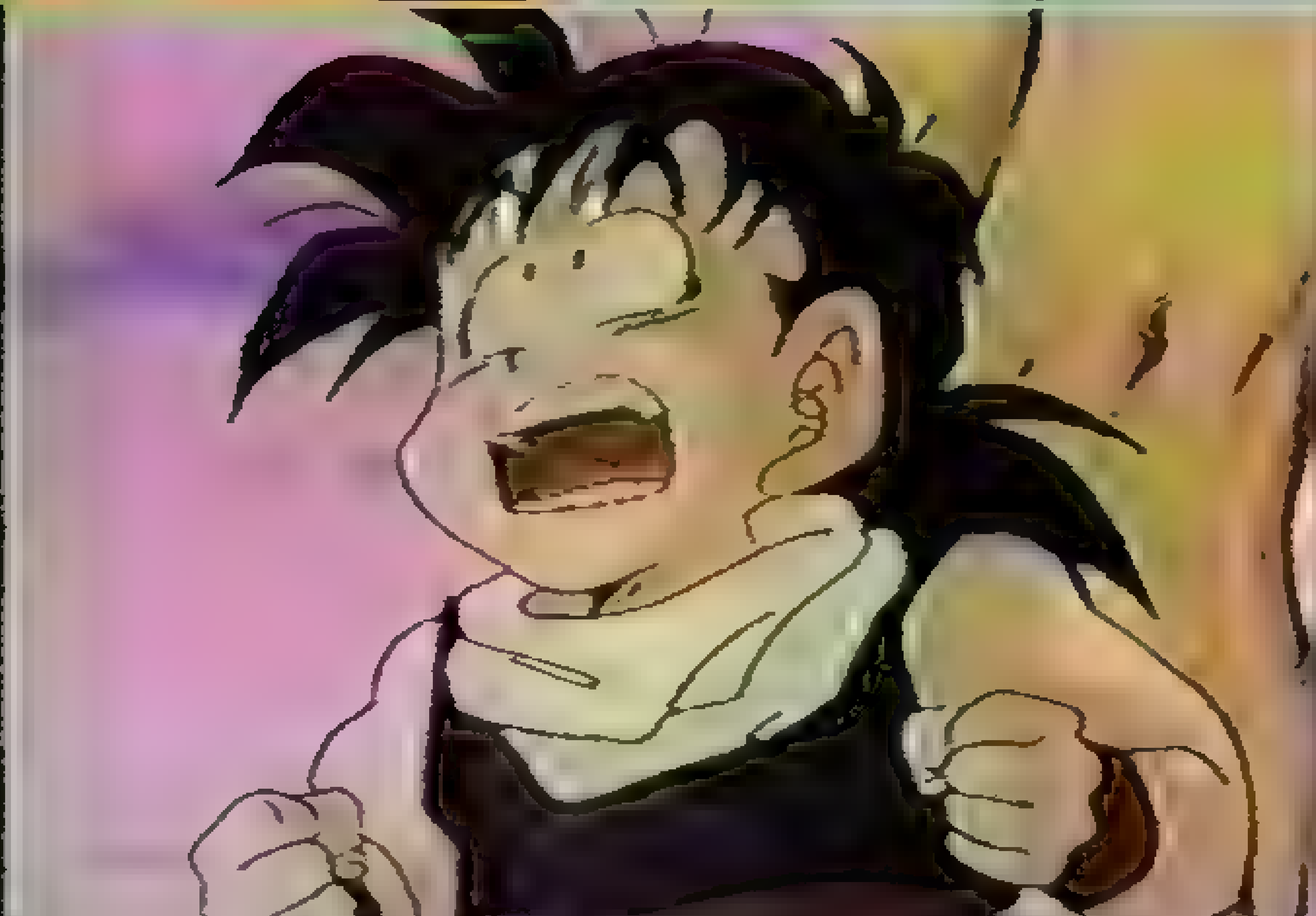



Disappear and die!










Kuririn!








The death blow!

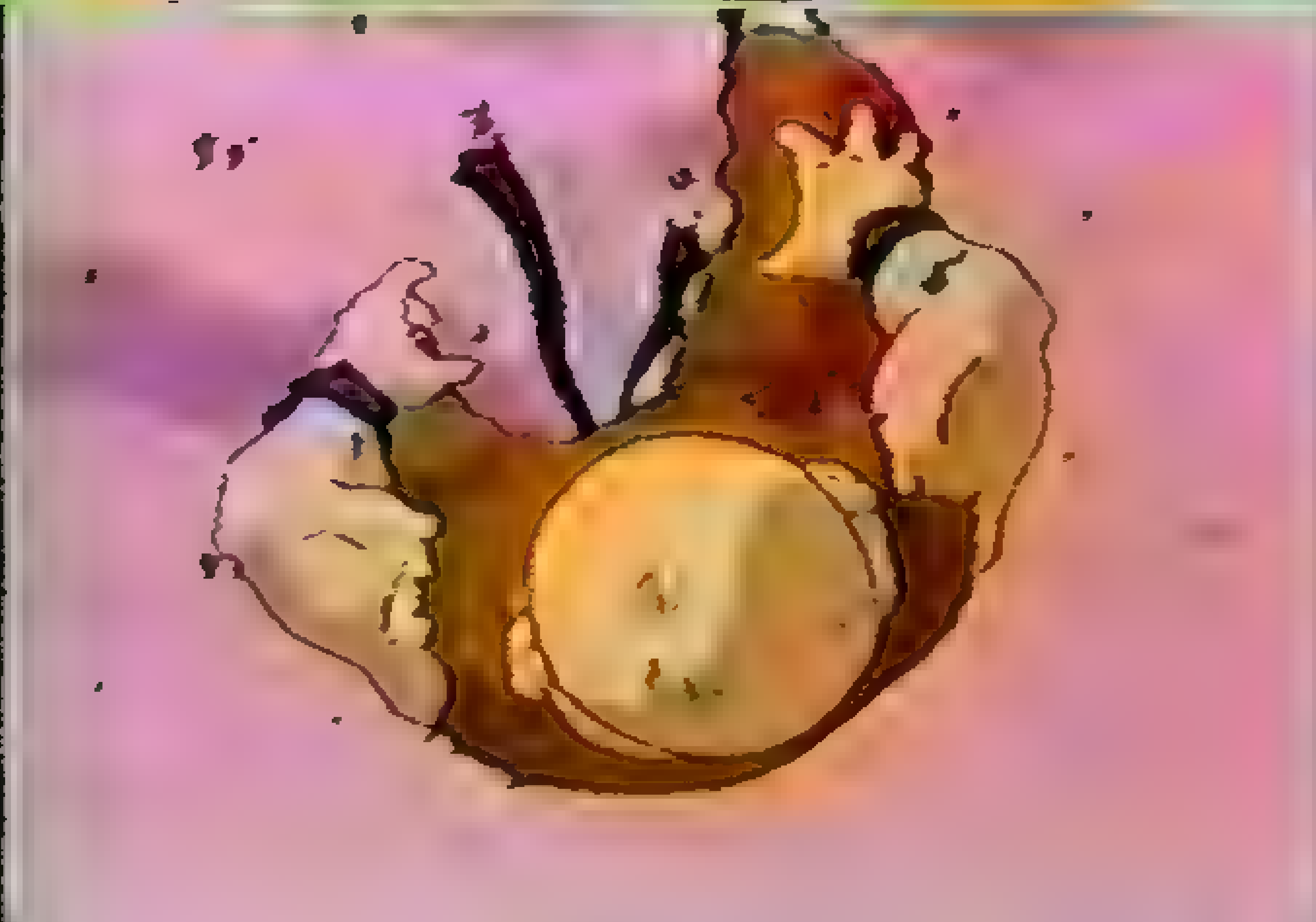


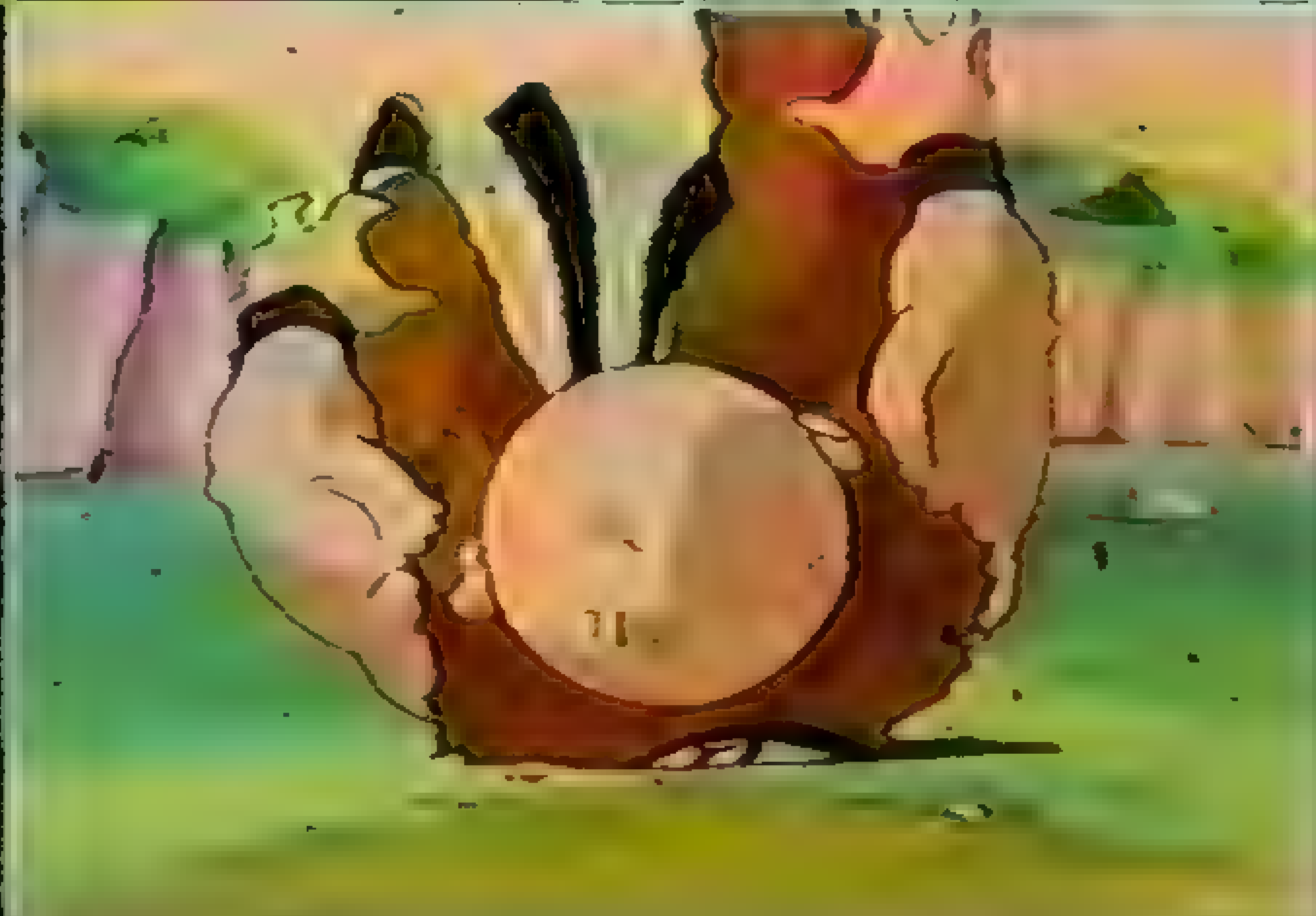




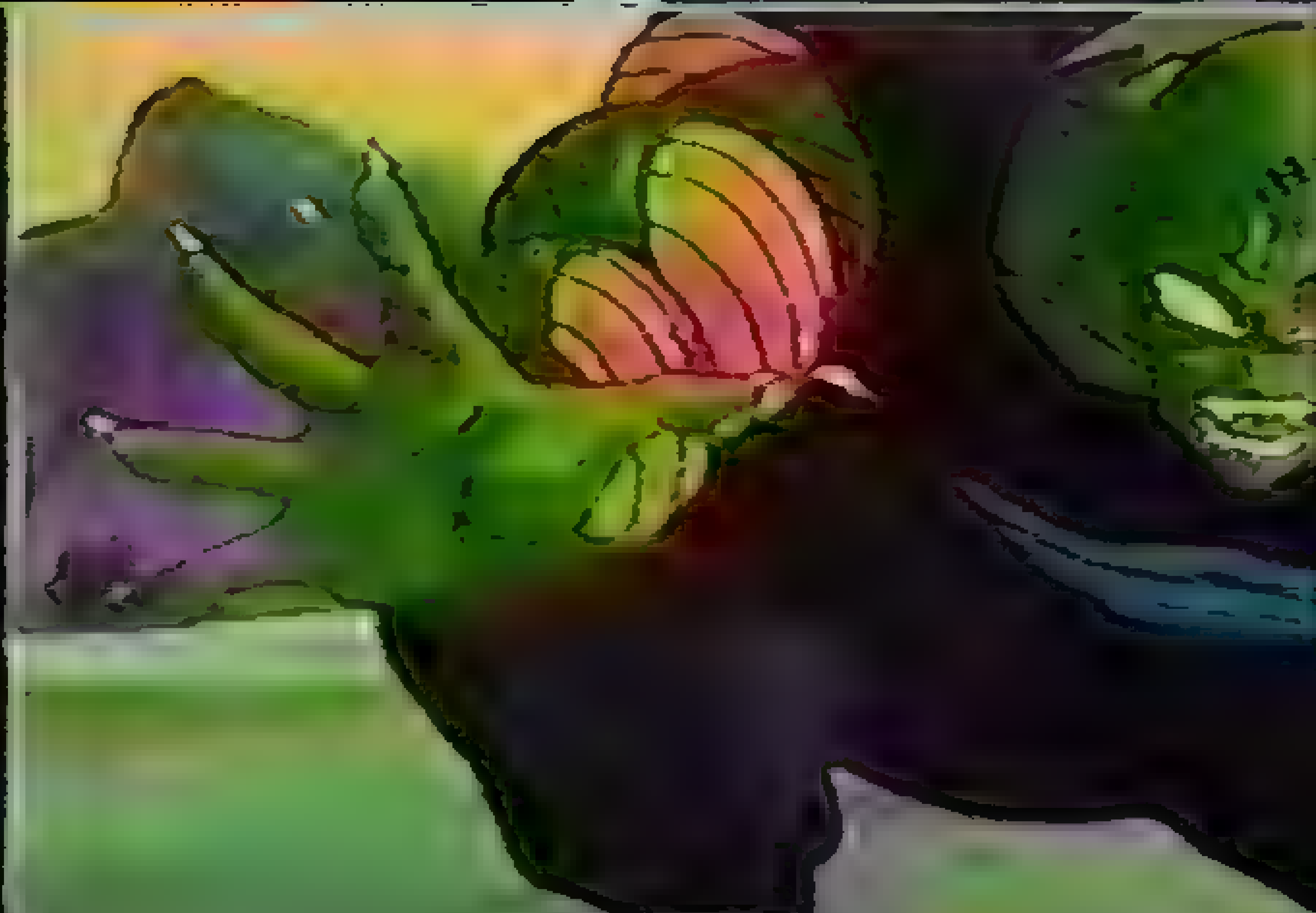








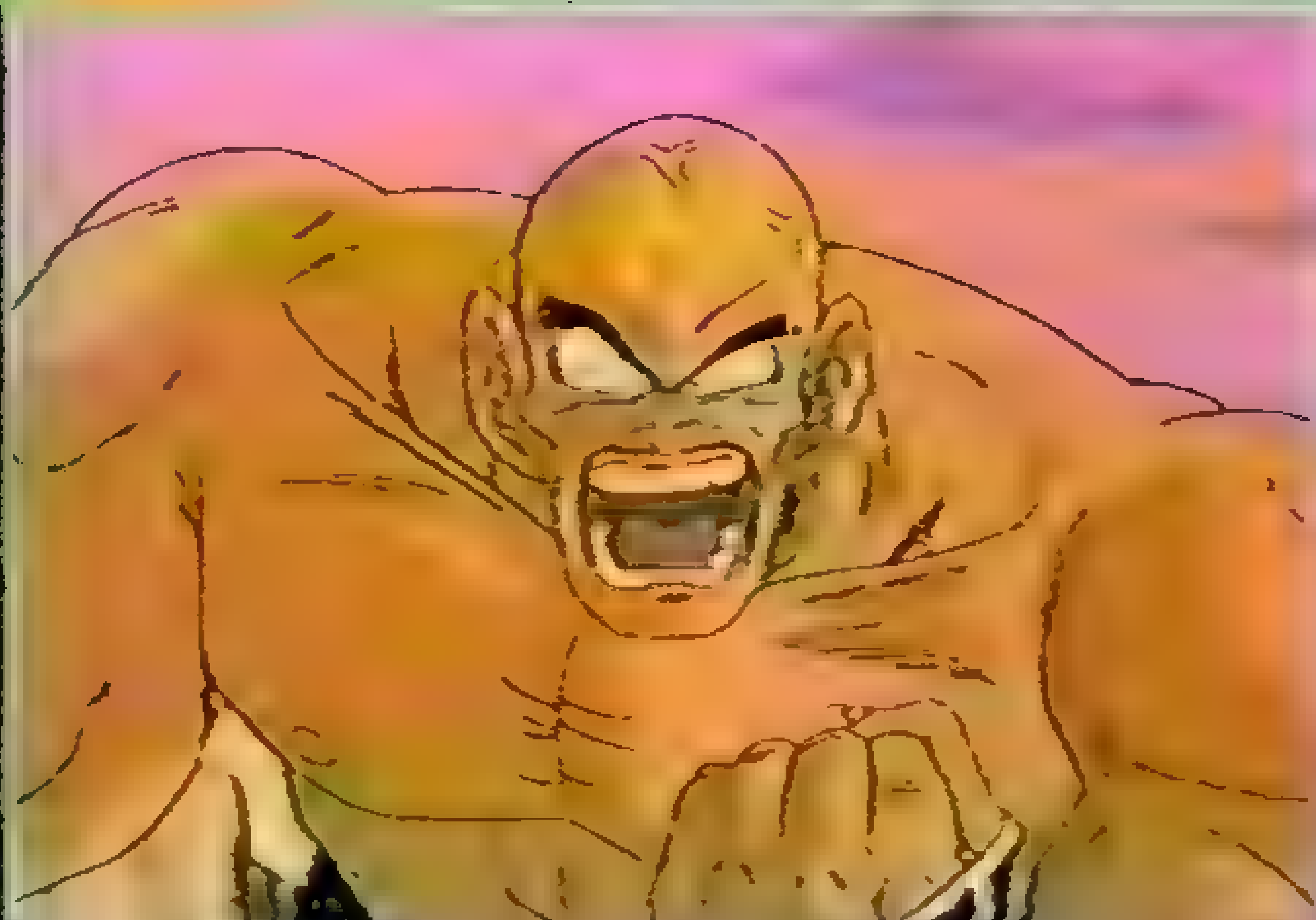






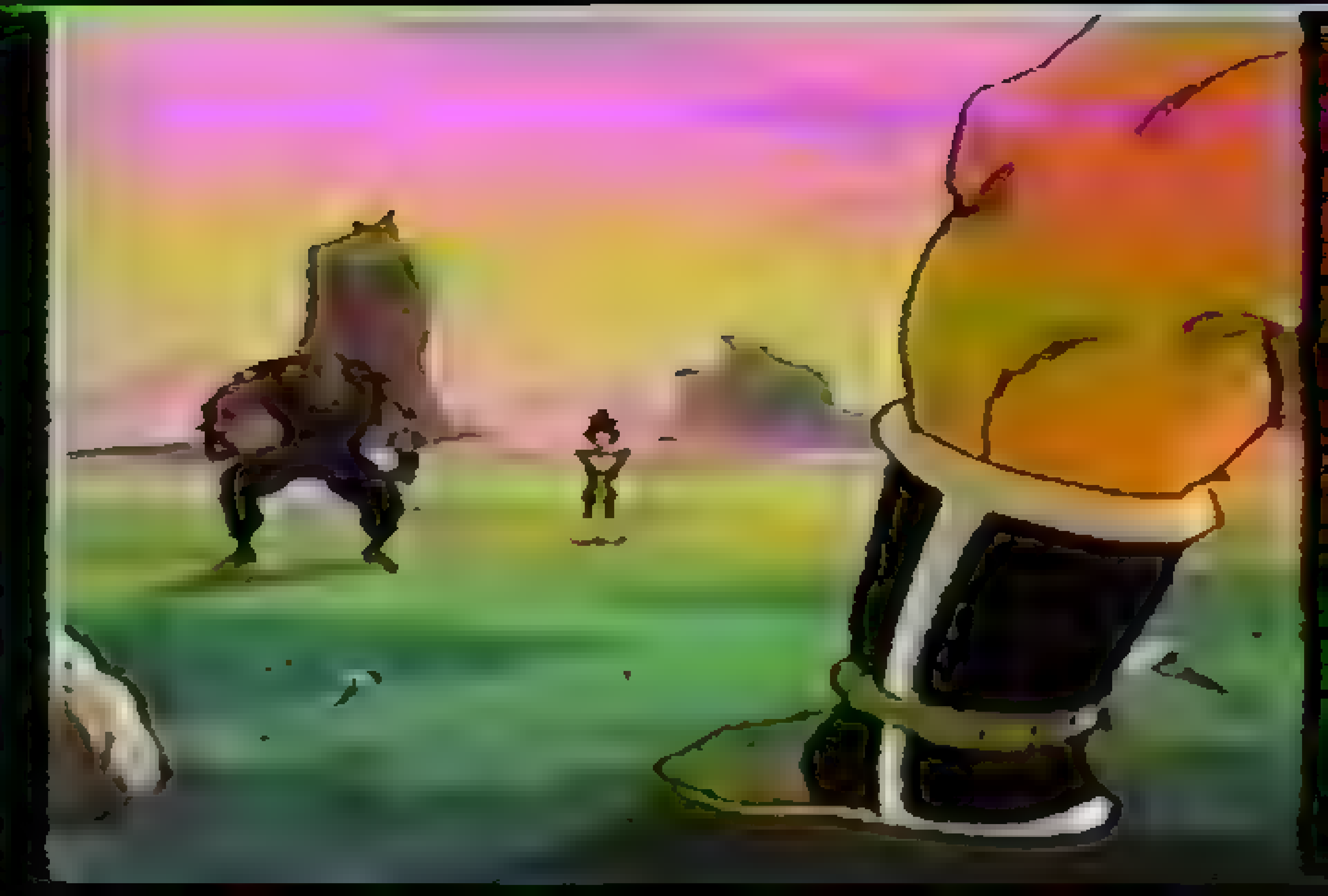


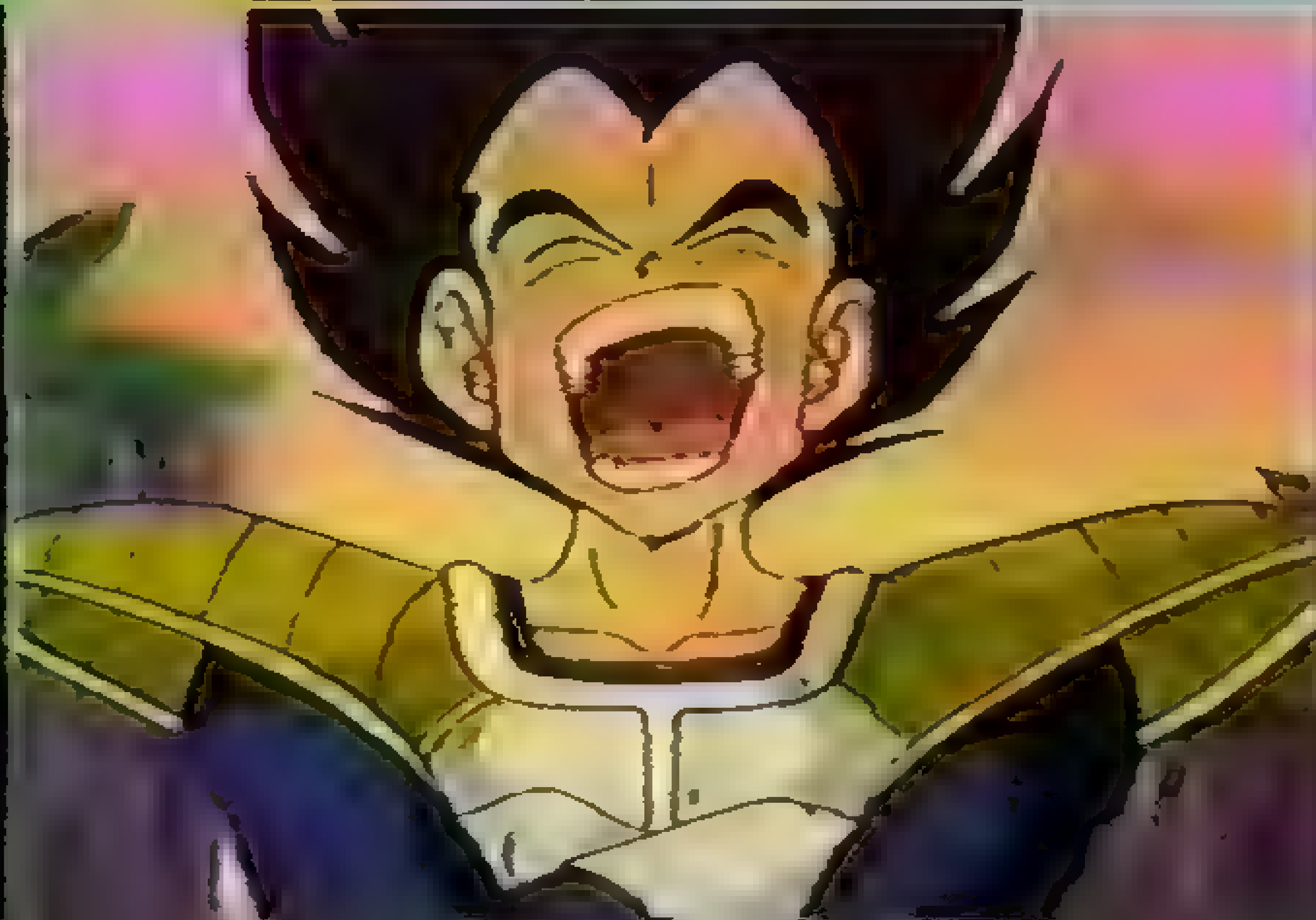


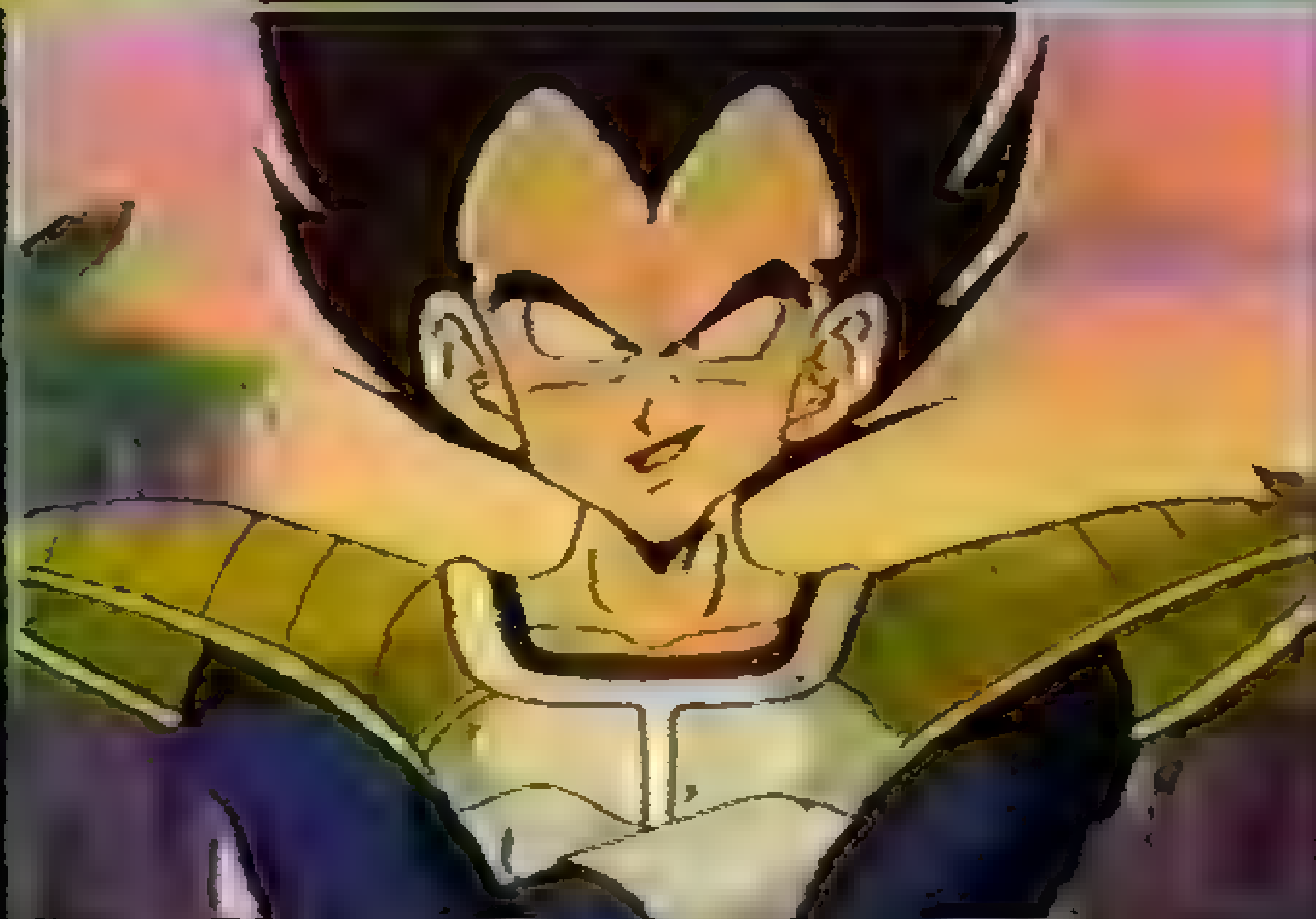



You! You're awake already?


You! You're awake already?








Looks like you're having
a hard time, Nappa.


Don't underestimate this
planet, you Saiya!


Don't underestimate this
planet, you Saiya!








Now, I'm mad! I held back
and didn't kill you because


Now, I'm mad! I held back
and didn't kill you because


of your Dragon Balls.
Don't get cocky.


Of your Dragon Balls.
Don't get cocky.


You're the one who's cocky!


You're the one who's cocky!


What's this energy I sense?


What's this energy I sense?


It's incredible!

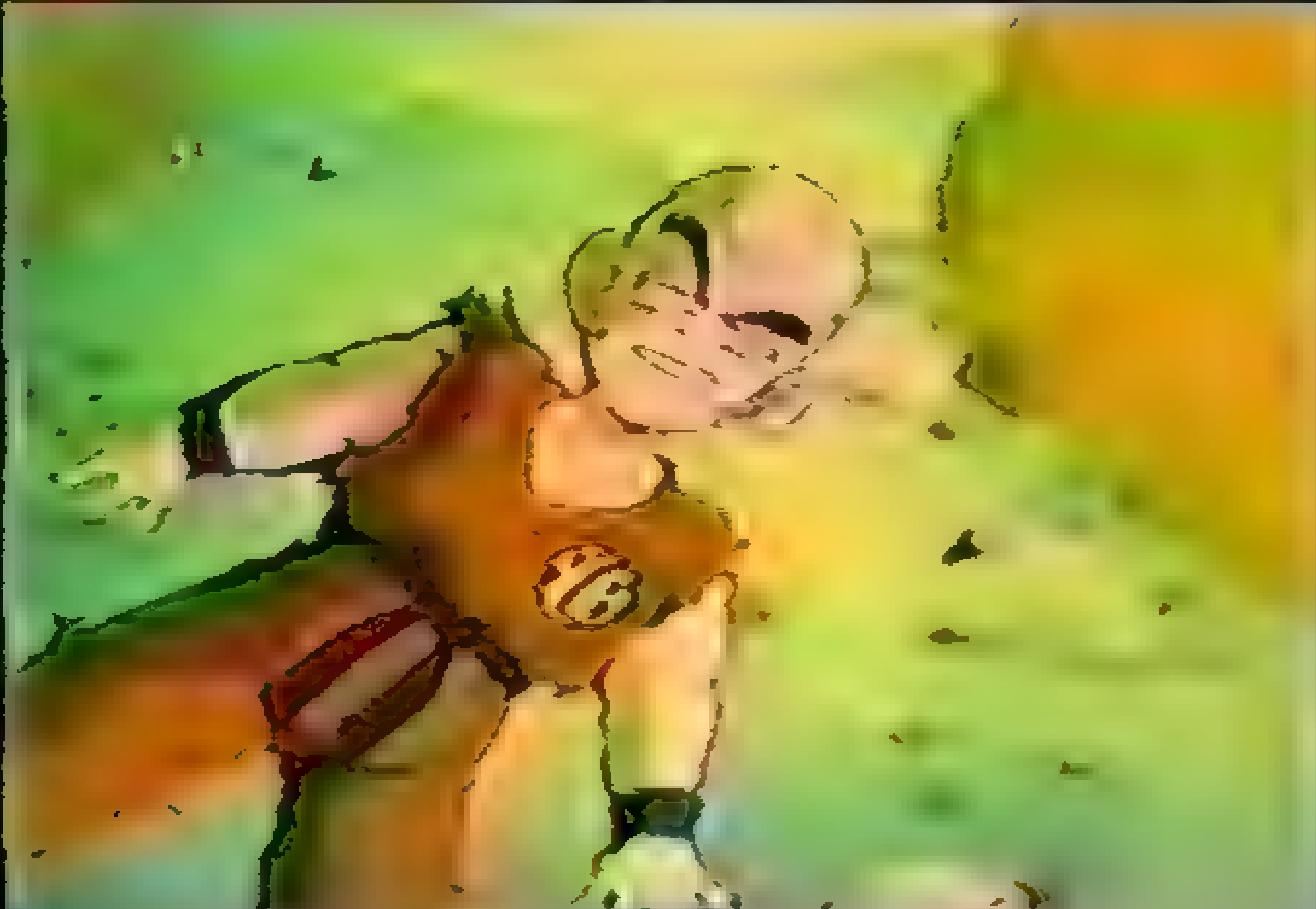

It's approaching, from far away!




It is! It's amazing

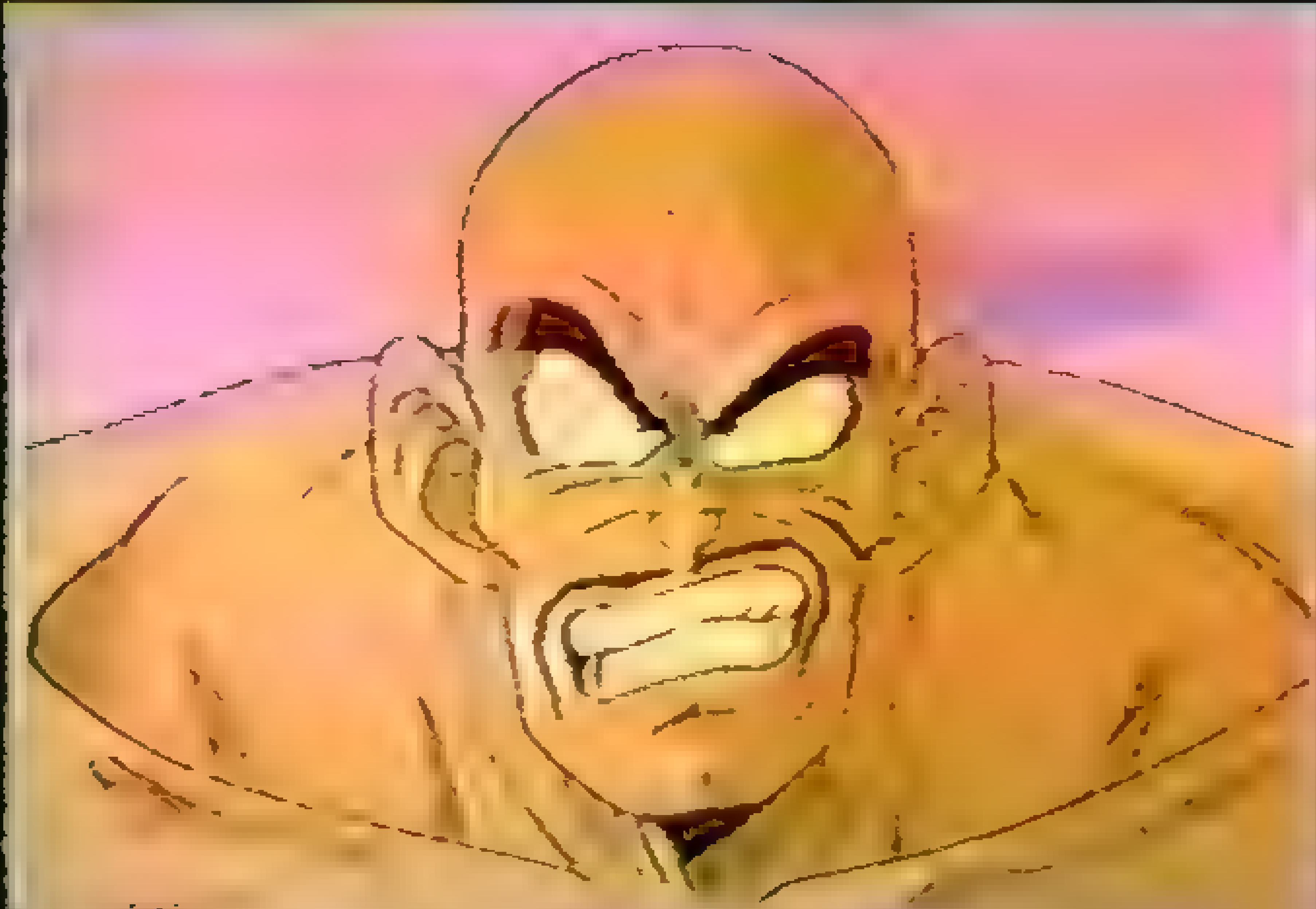

It is! It's amazing
and familiar, too.


It is! It's amazing
and familiar, too.




No mistake...I feel it.


No mistake... I feel it.



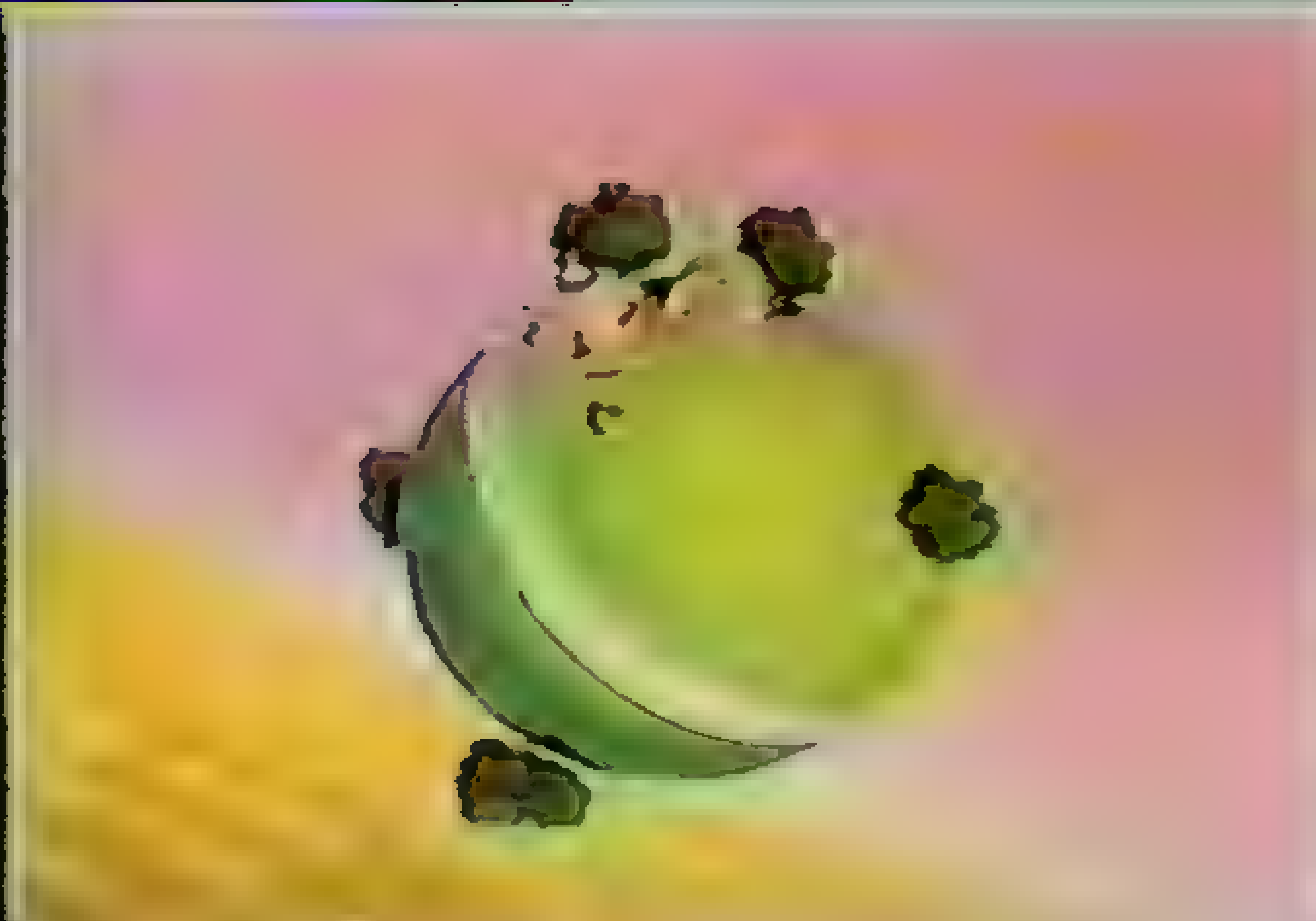

I don't get what all of you
are talking about.

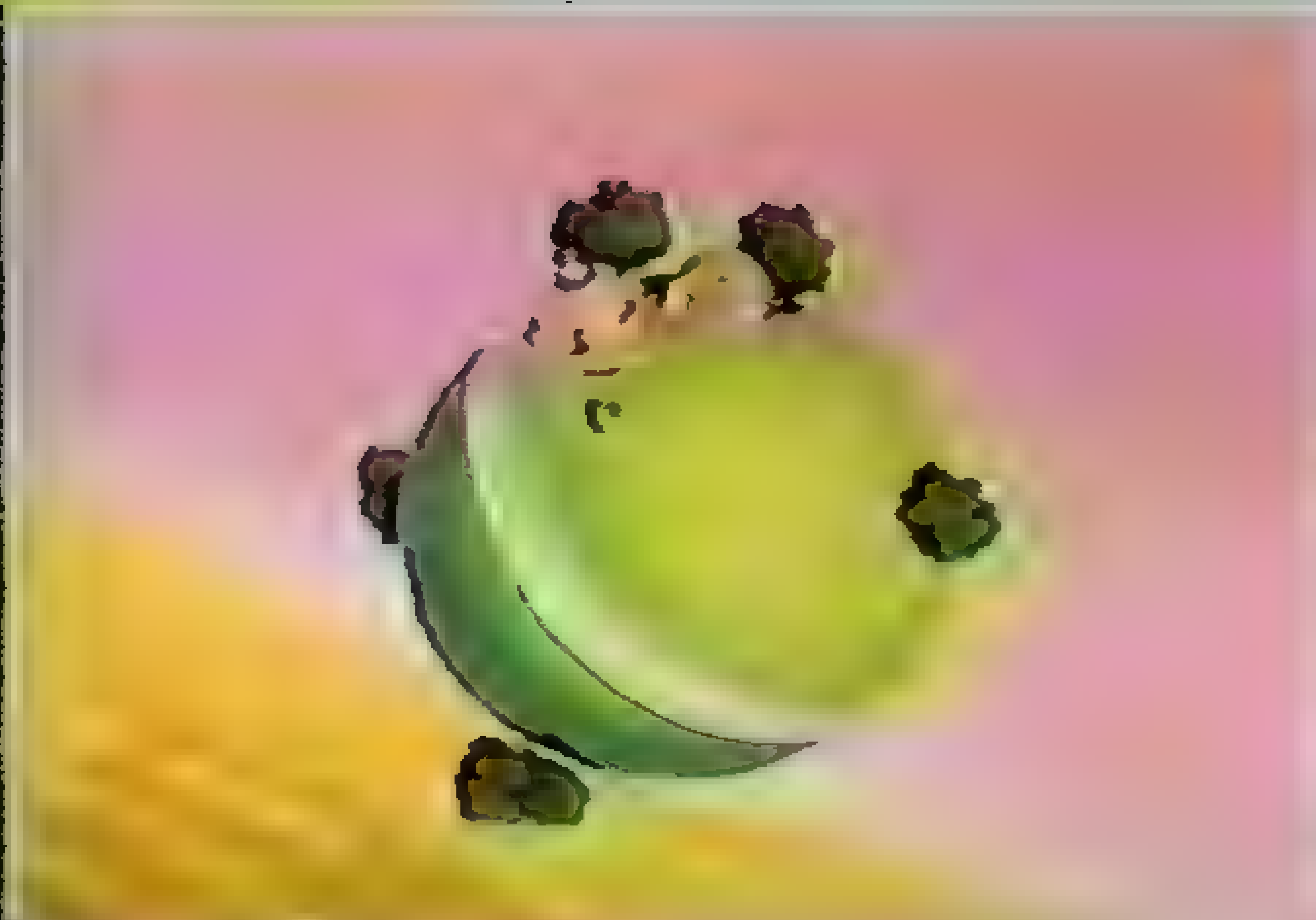

I don't get what all of you
are talking about.




It can only be him.
It's Songoku!


It can only be him.
It's Songoku!








You're almost there.
Hurry, Goku. Hurry!

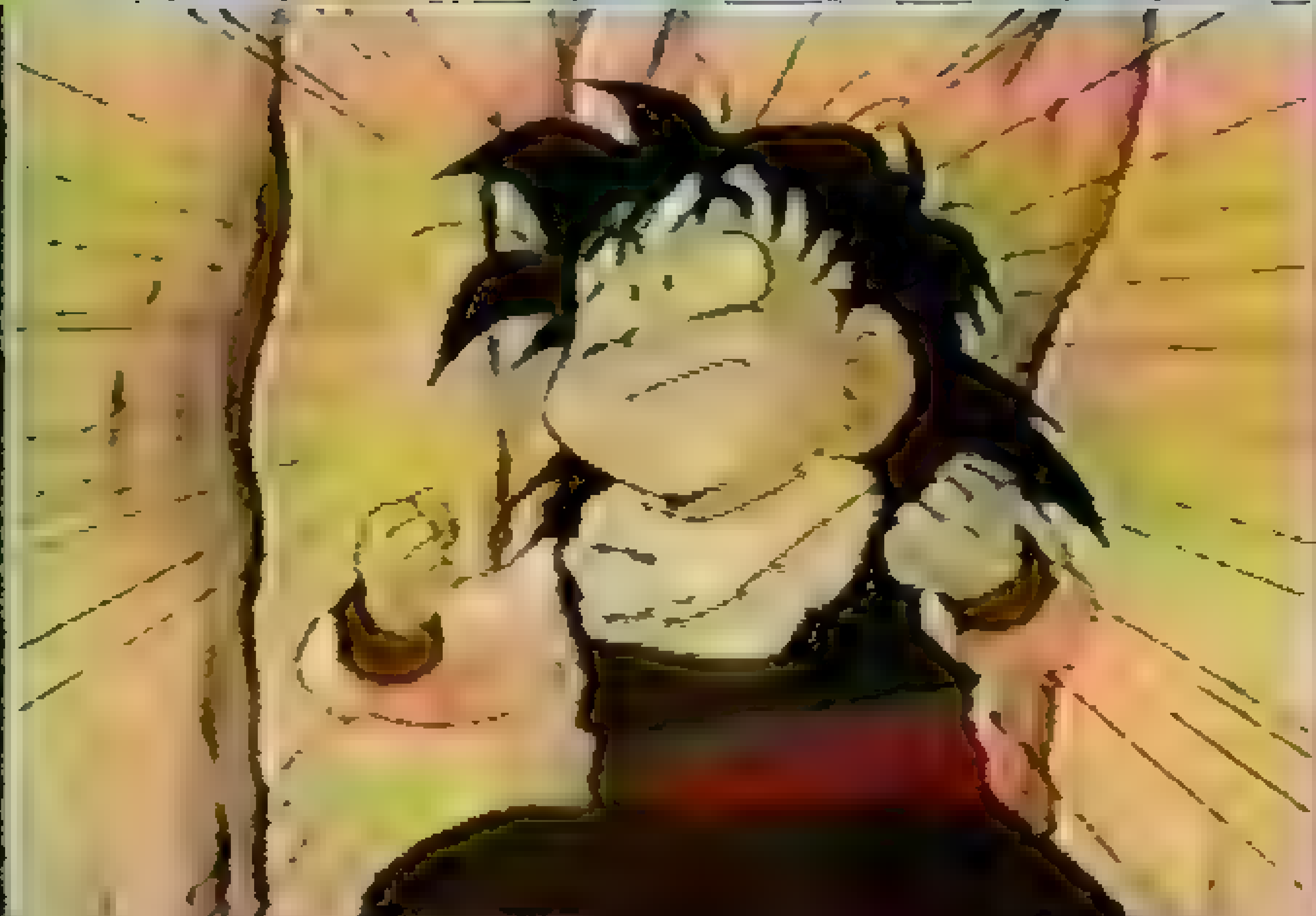

You're almost there.
Hurry, Goku. Hurry!


It's Songoku! Songoku's coming!


It's Songoku! Songoku's coming!


I knew he'd come!


Making us wait like this!




Daddy! Daddy's coming
after all! Hurry!


Daddy! Daddy's coming
after all! Hurry!


Daddy! Daddy's coming after all! Hurry!

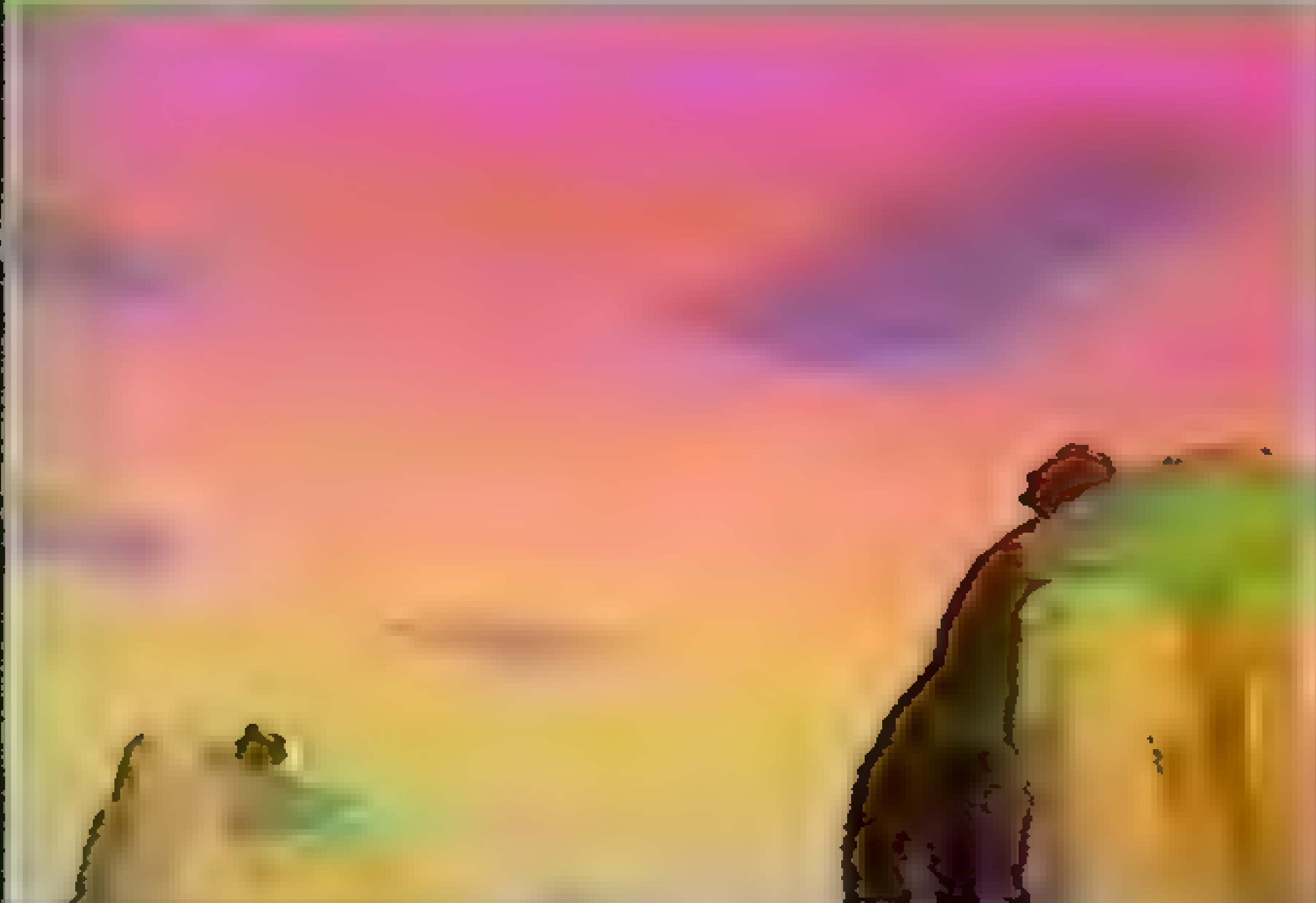


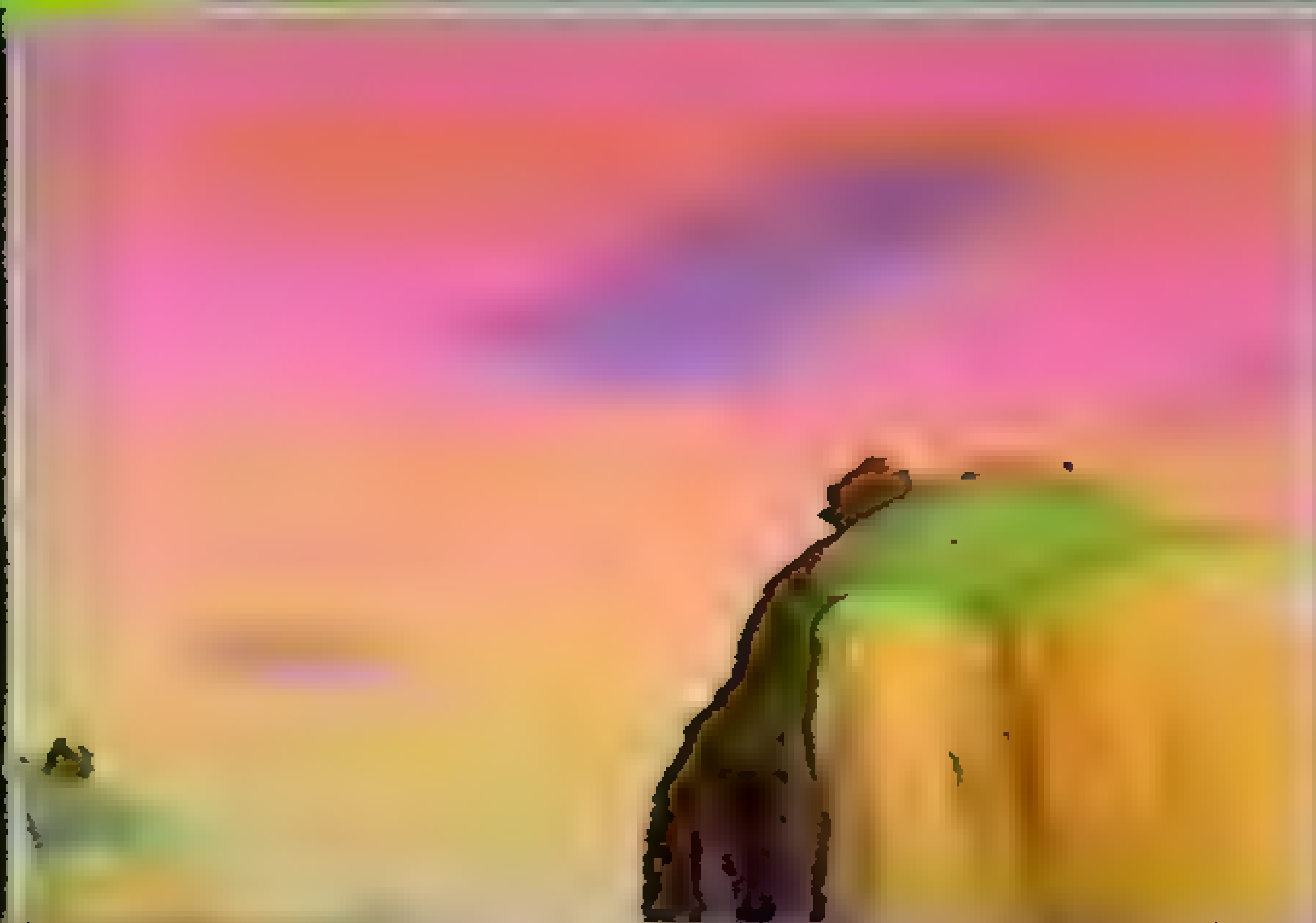

GOKU


Kakarott? Where is he?


Kakarott? Where is he?

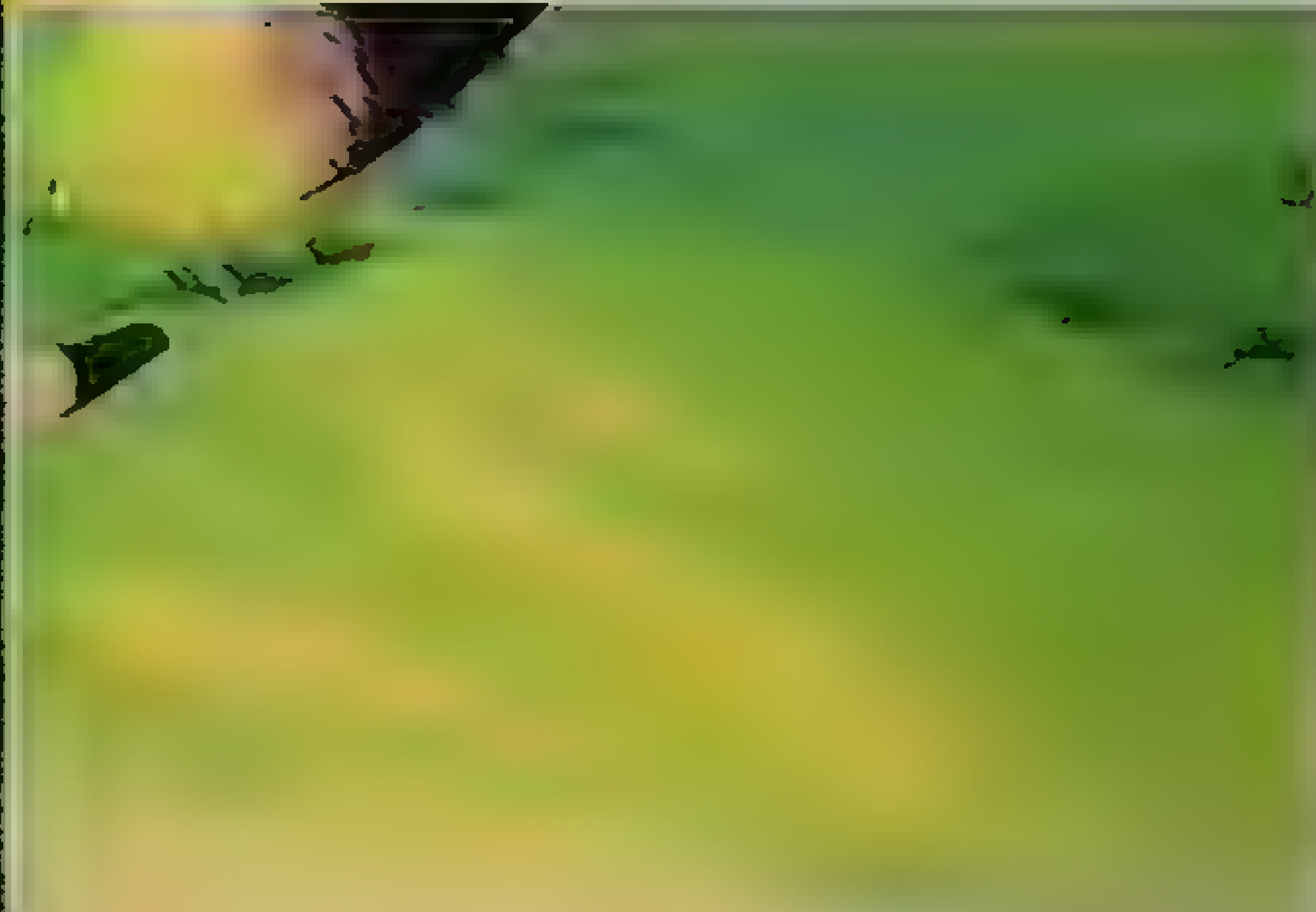






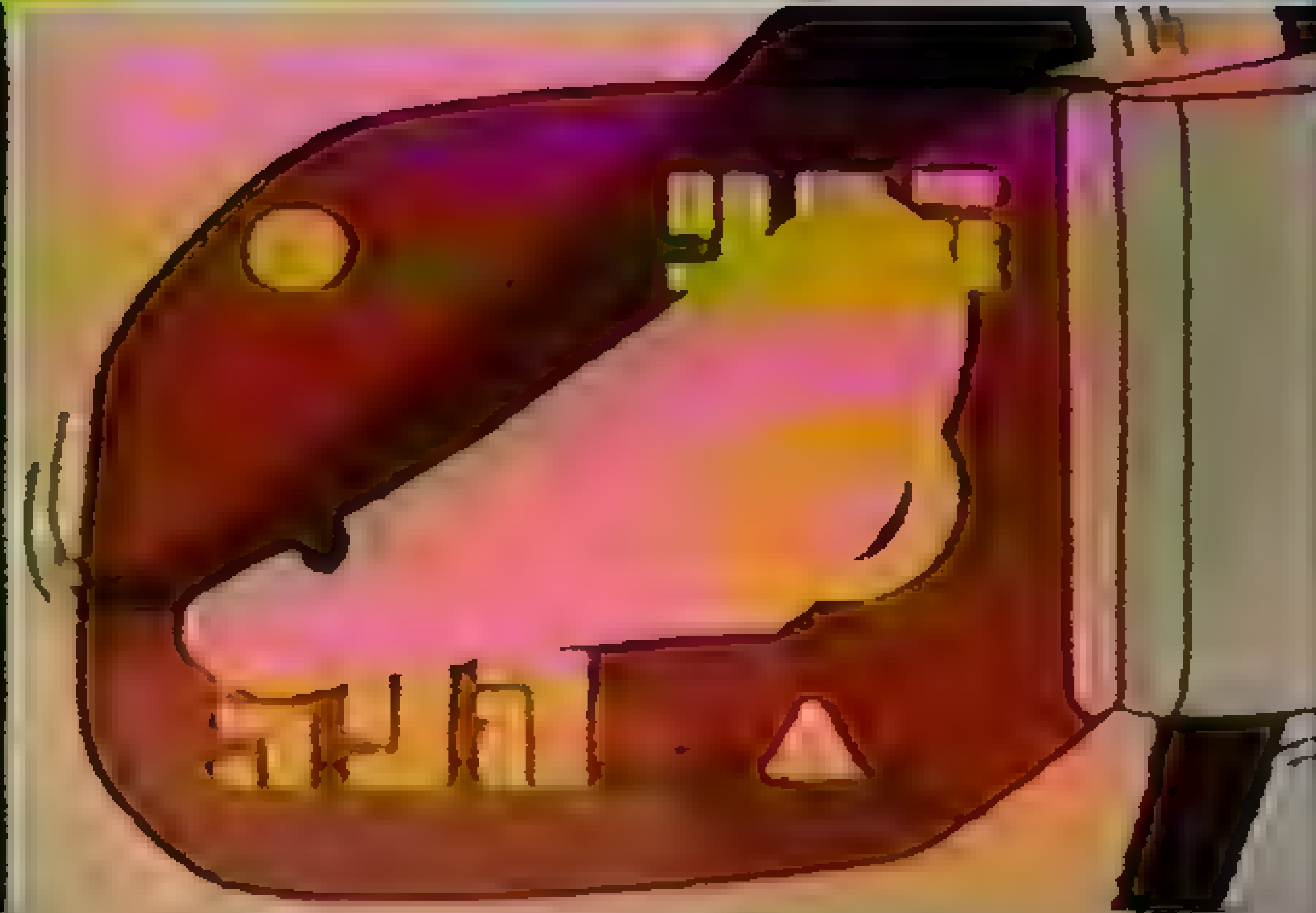



He has a strange power.
They can sense his presence.

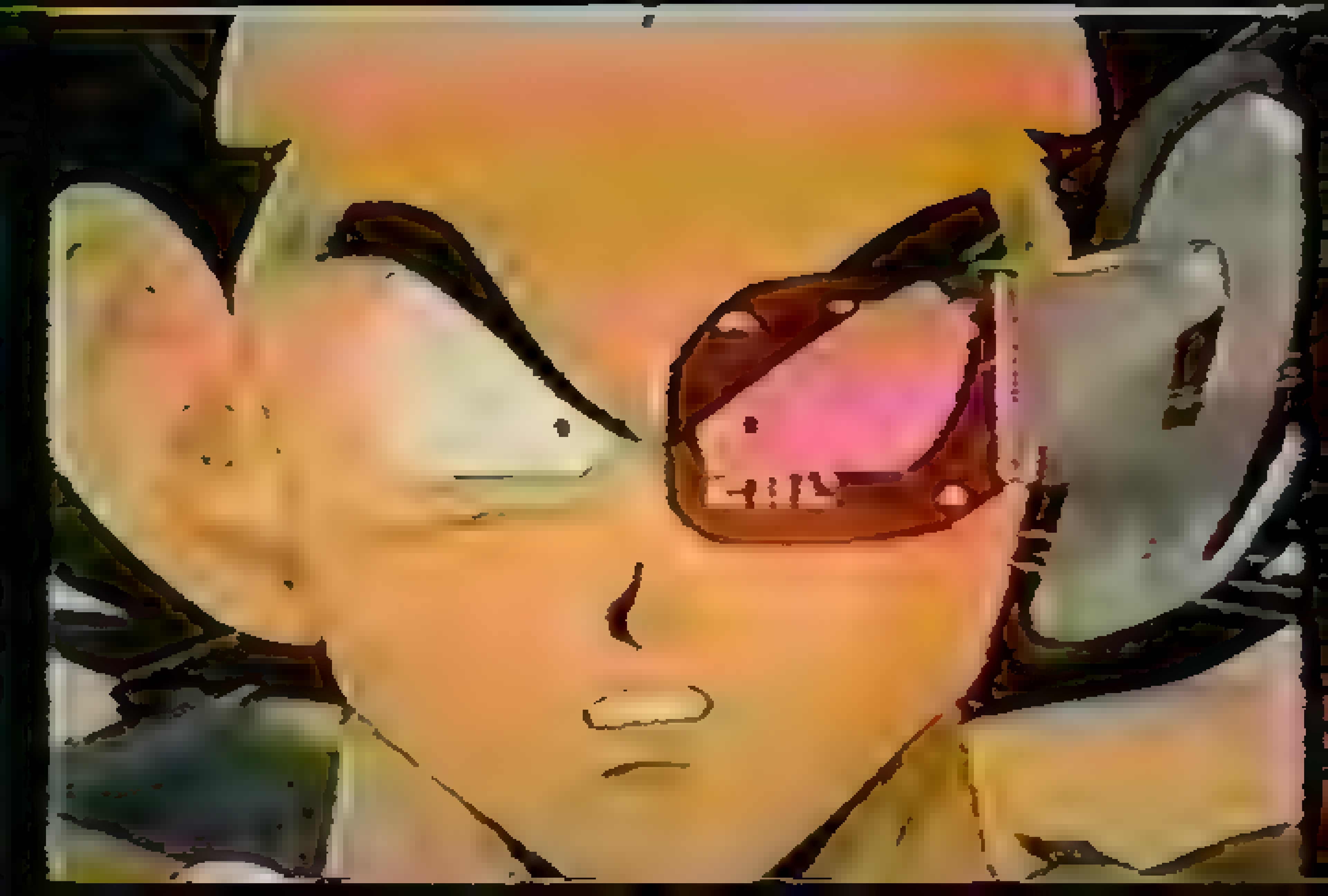



Kakarott, huh? Let's see..


Kakarott, huh? Let's see...





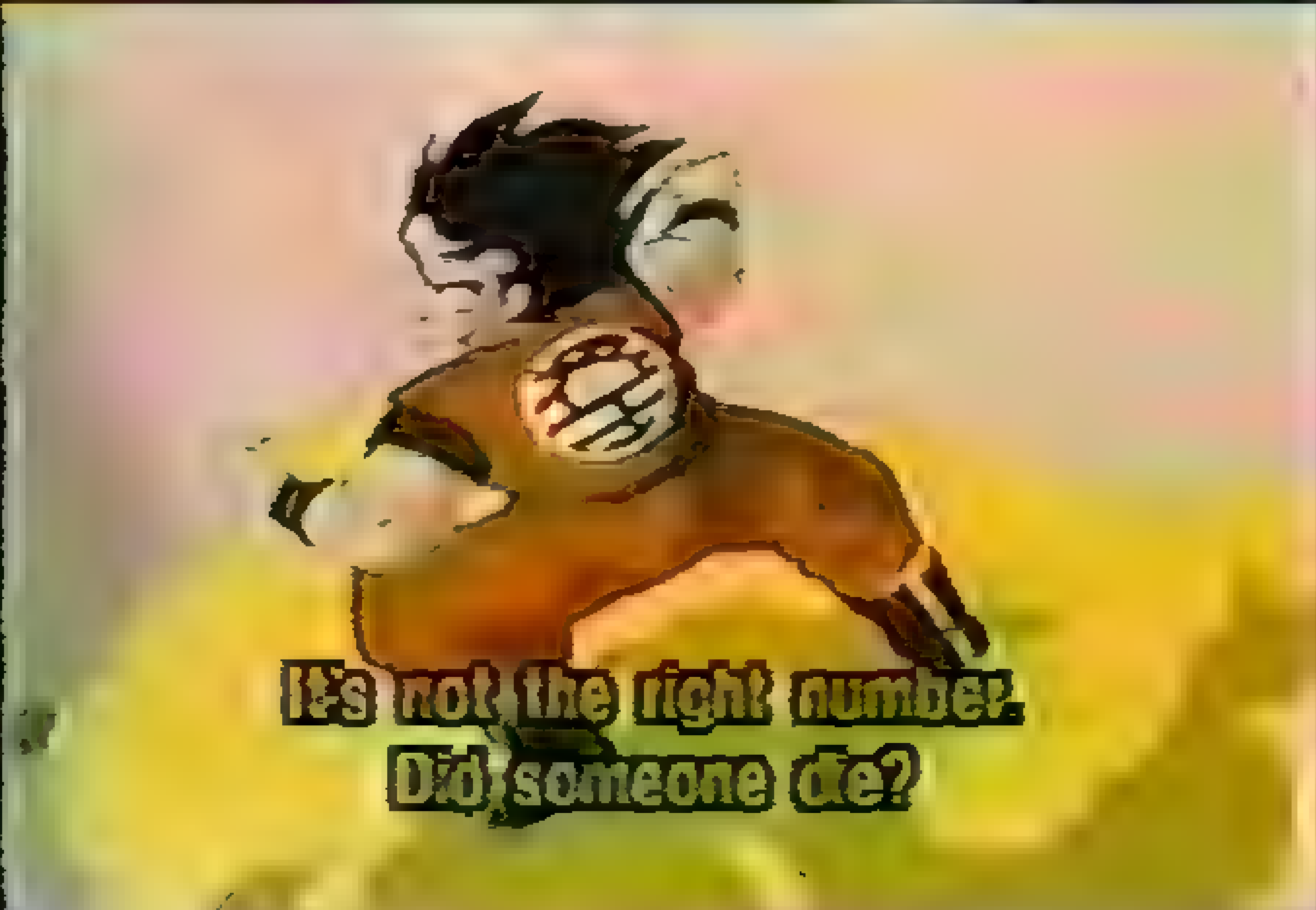





I'm close! I can feel two
big sources of "ki" energy.


And two more even bigger ones!
And one small one.


And two more even bigger ones!
And one small one.


It's not the right number.
Did someone die?


It's not the right number.
Did someone die?



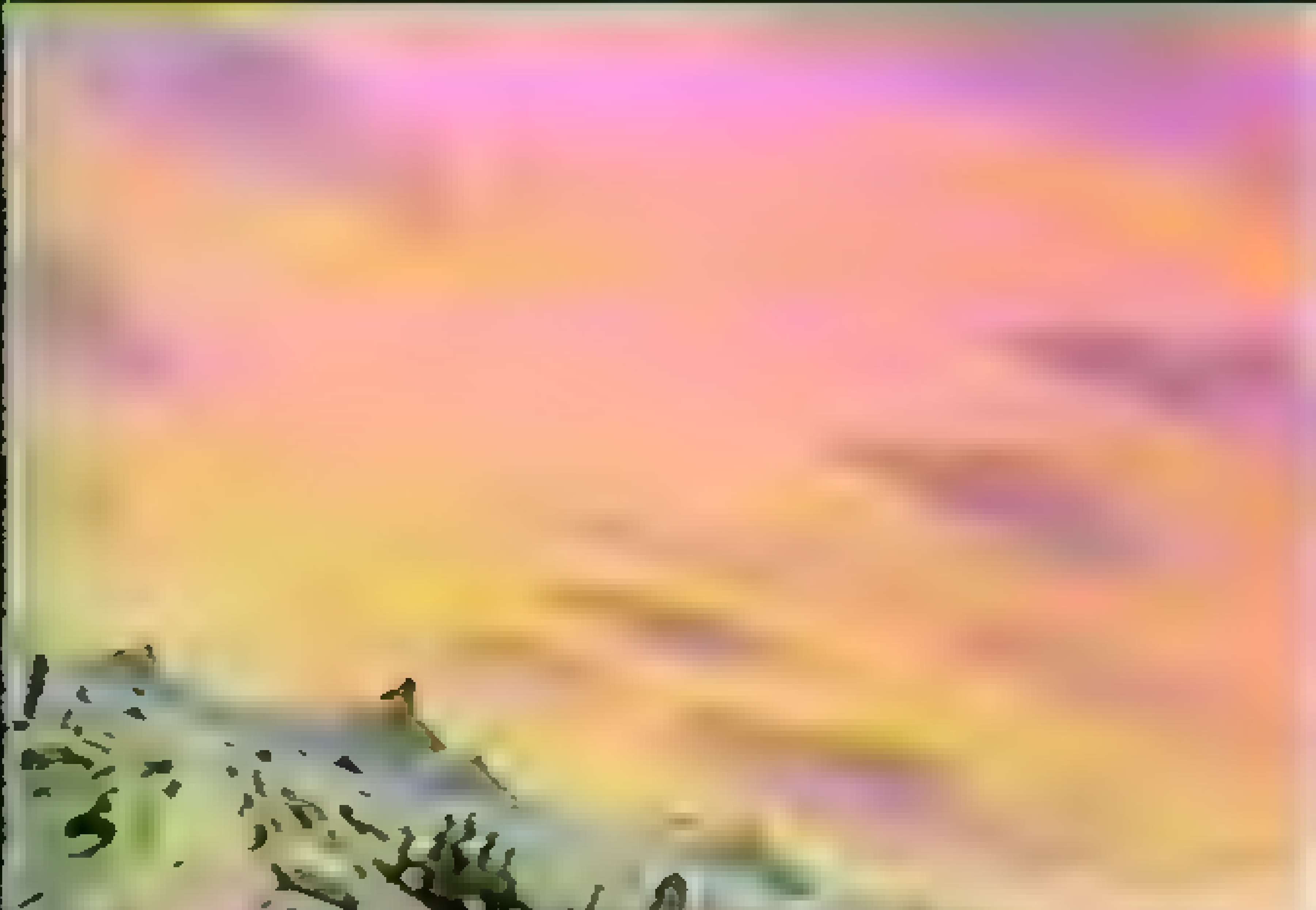

Faster, Candy Cloud!

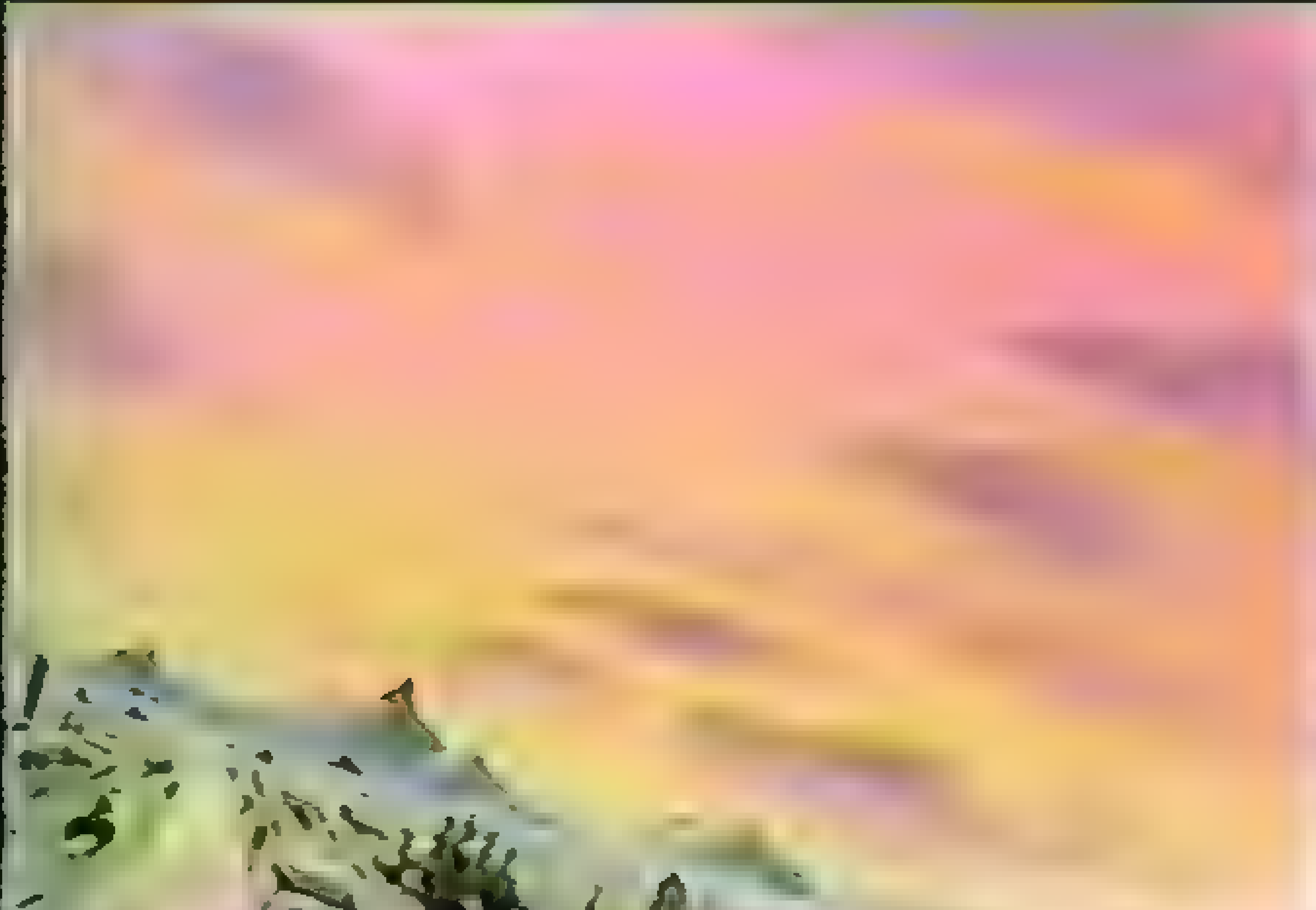


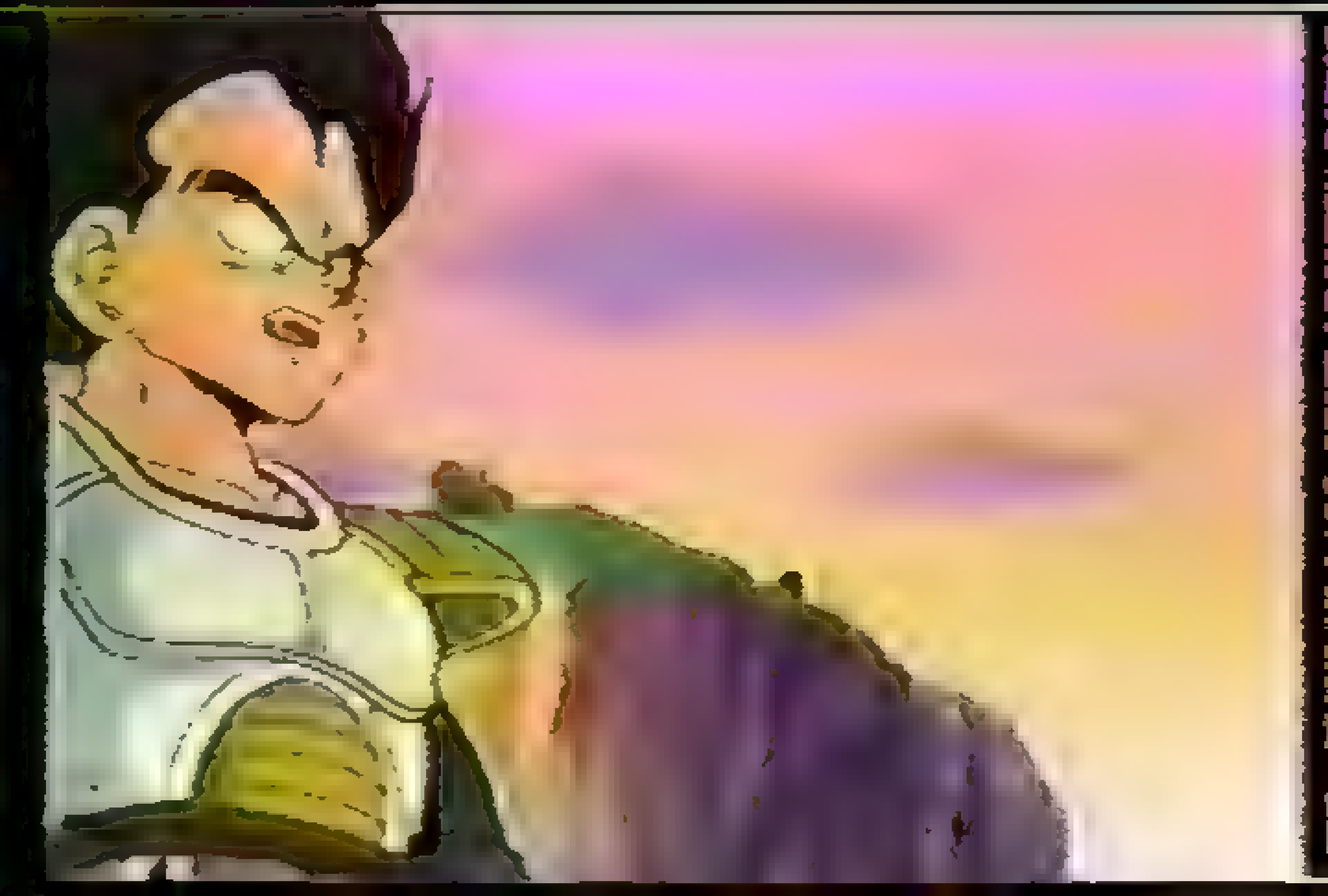


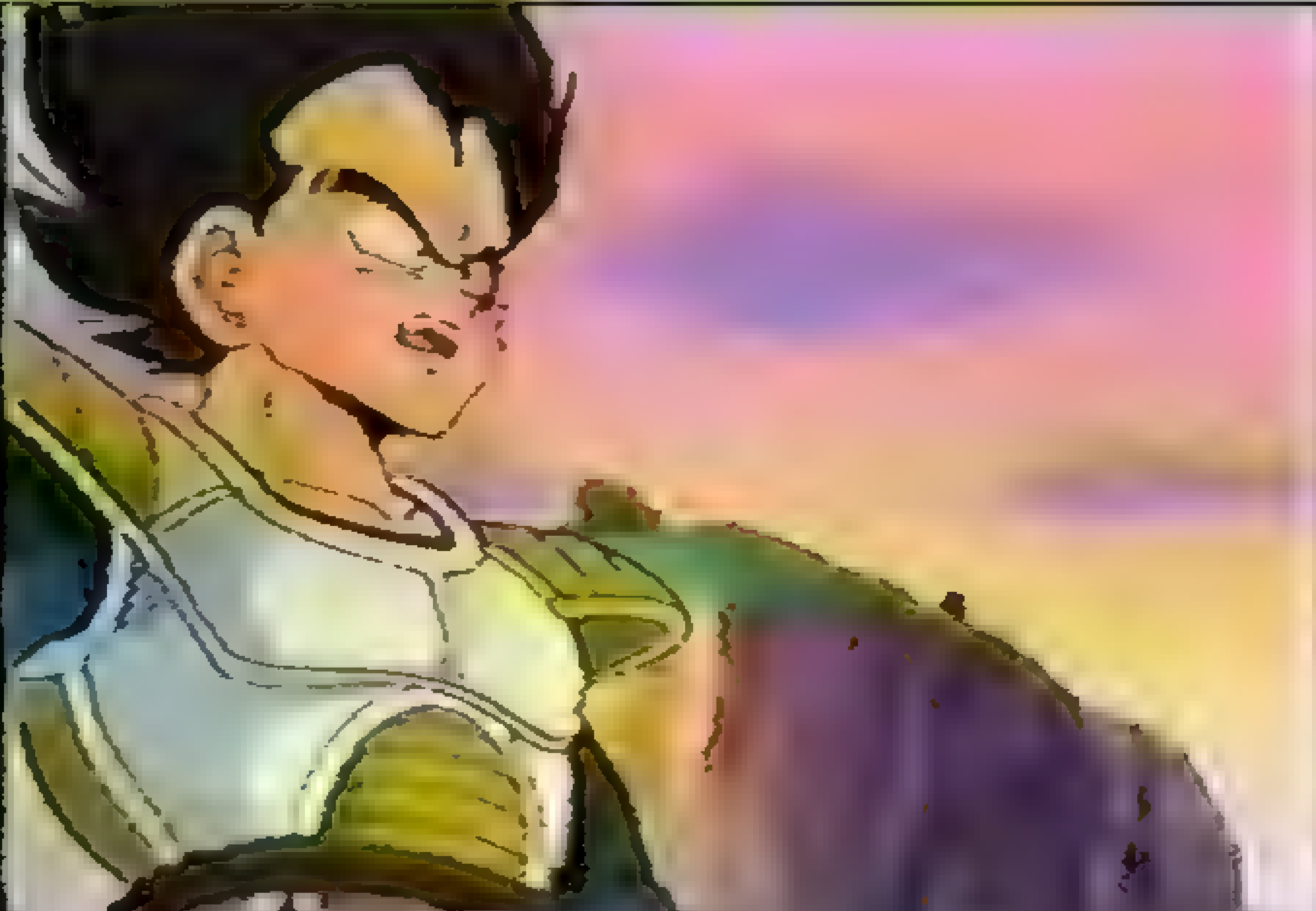


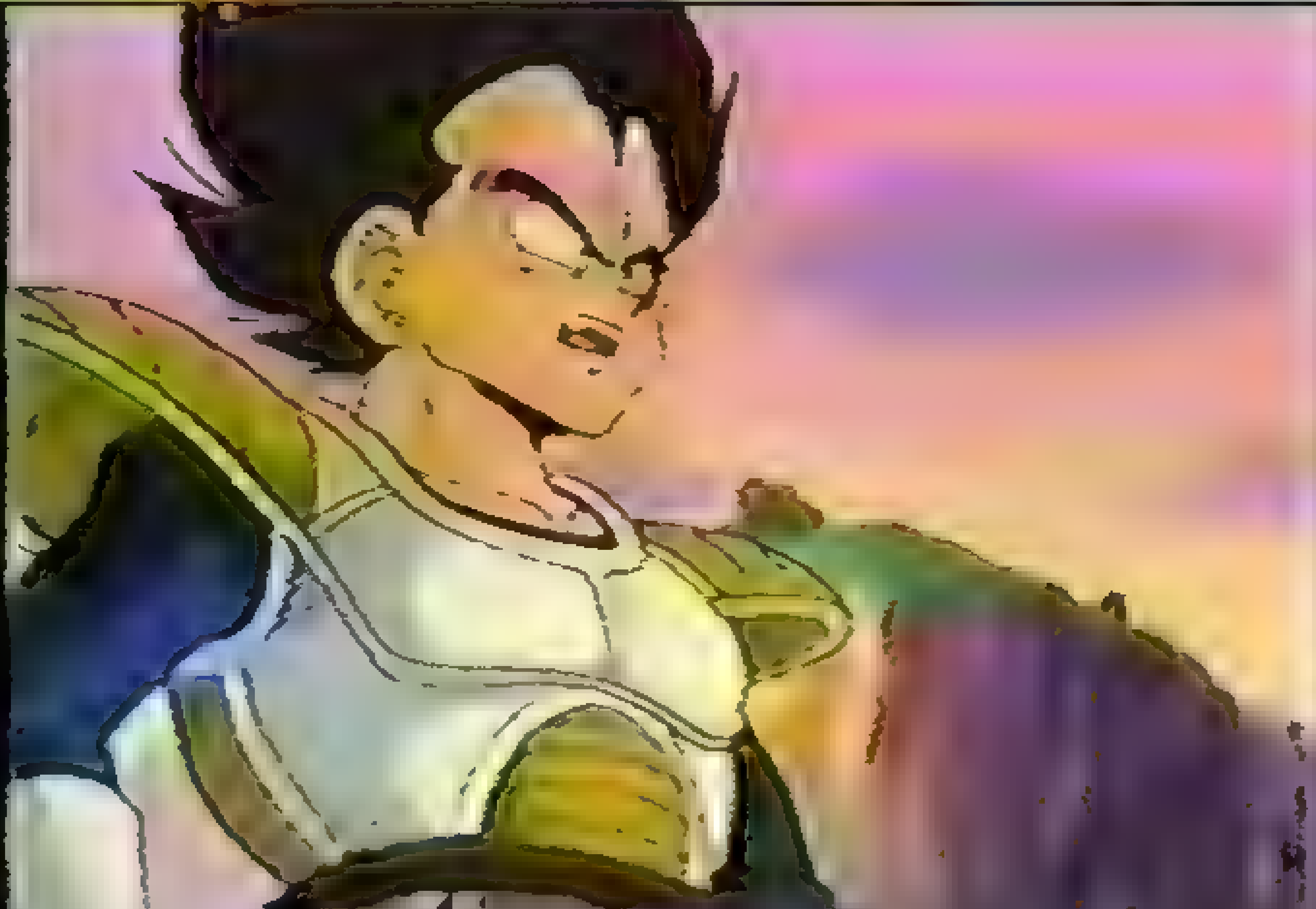






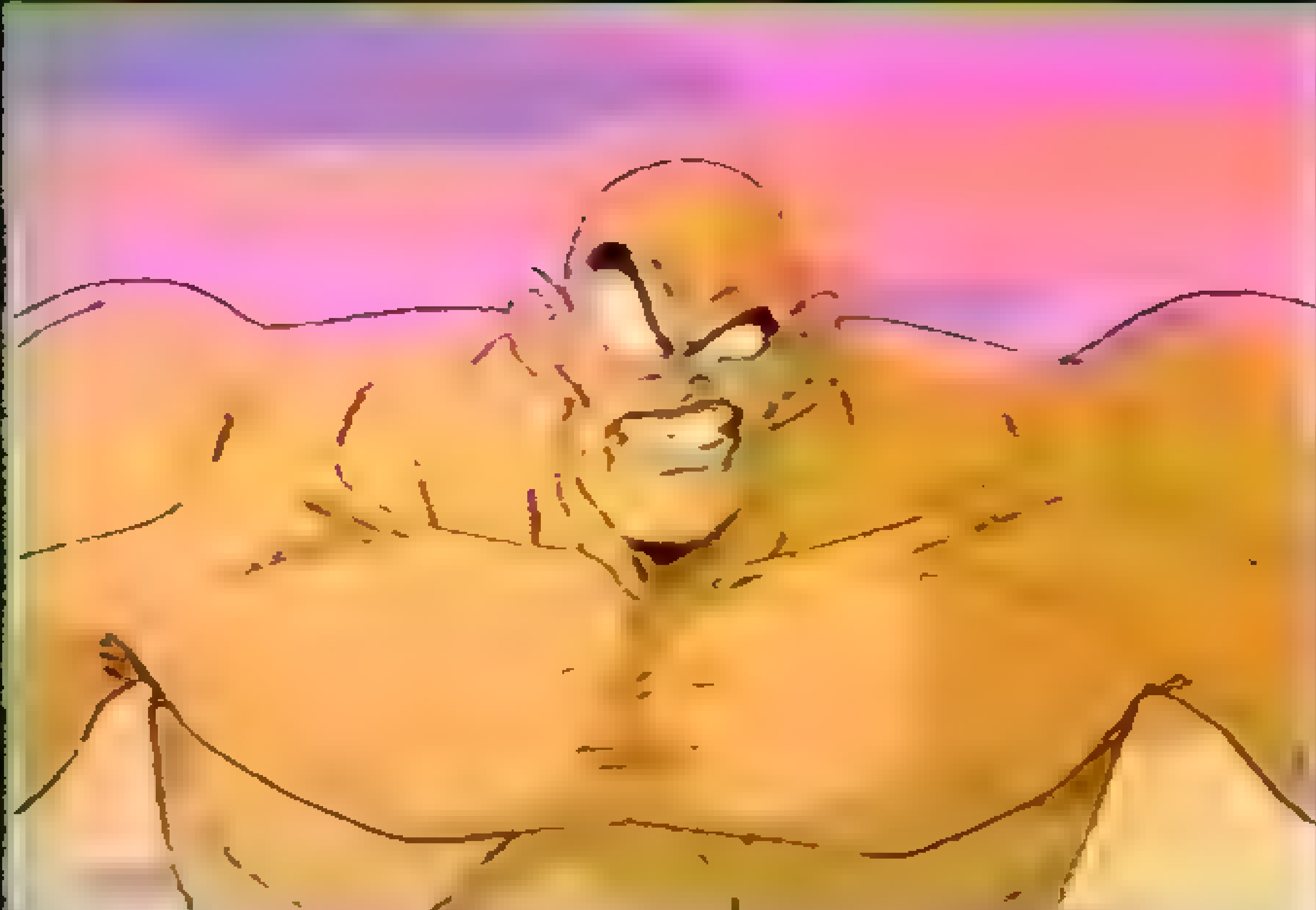







Bejeeta! Are they
the truth?


Bejeeta! Are they
the truth?




Is that Kakarott really
headed this way?


Is that Kakarott really
headed this way?


I don't know if it's Kakarot.

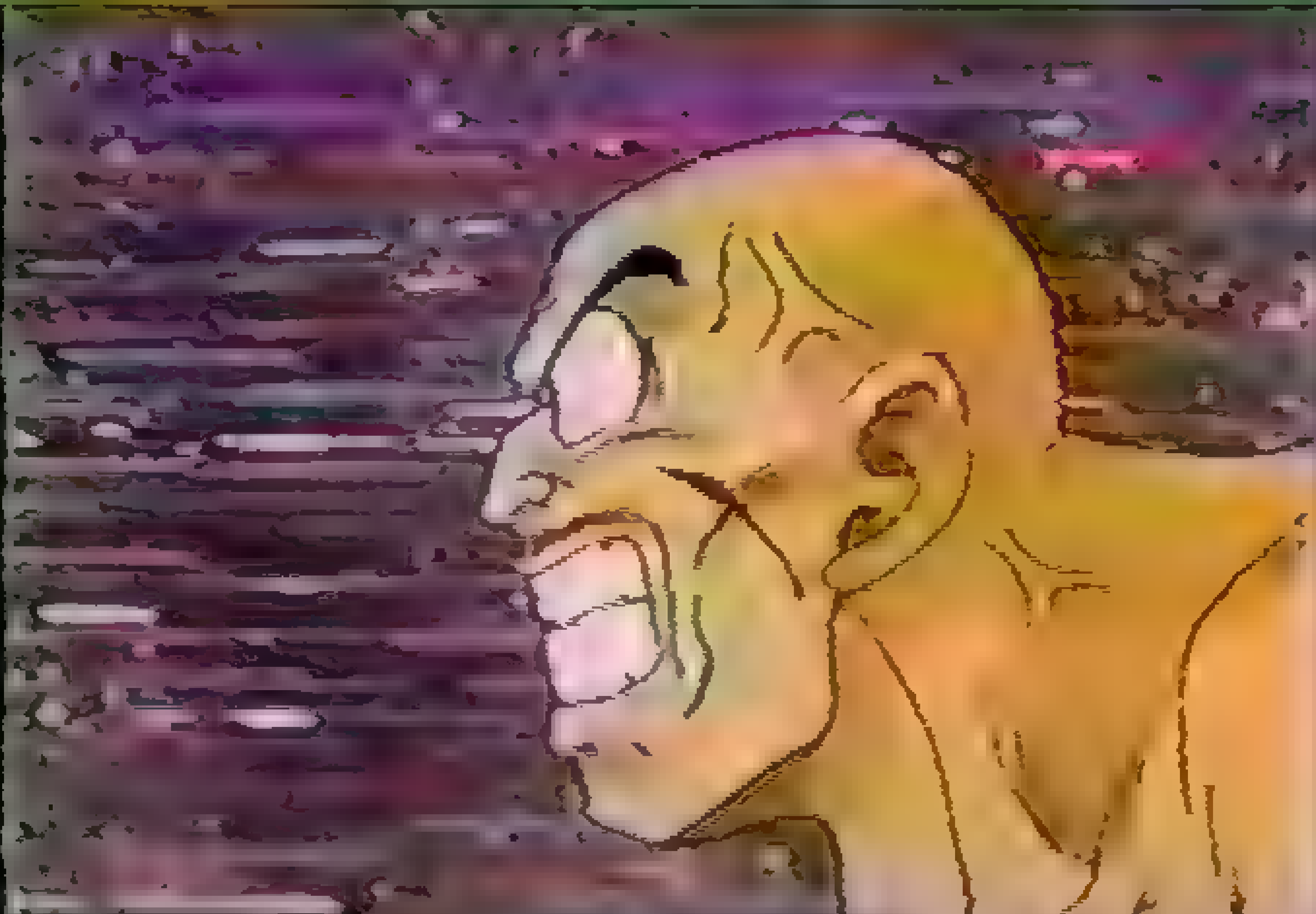

But someone will arrive
in about four minutes.

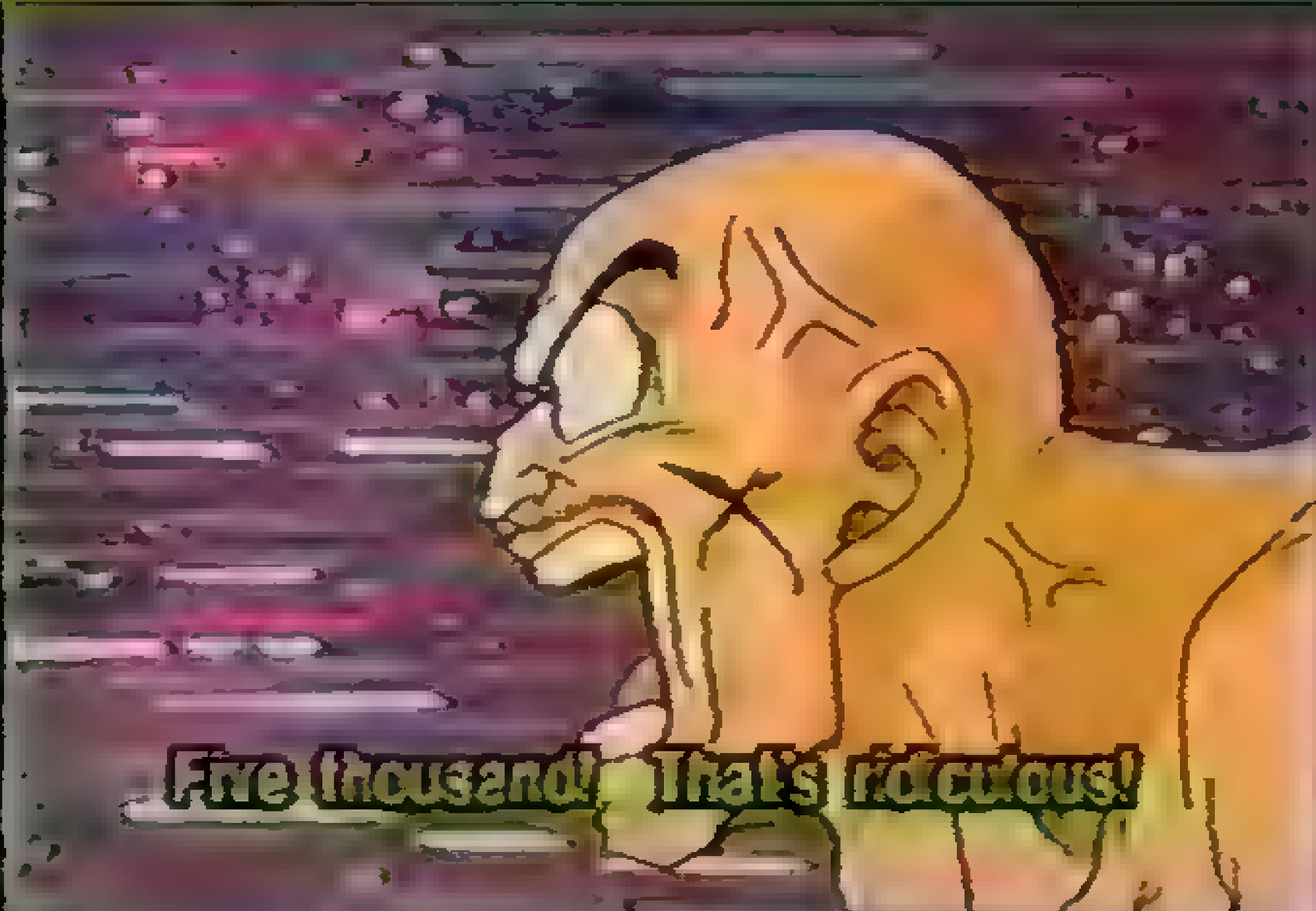

But someone will arrive
in about four minutes.

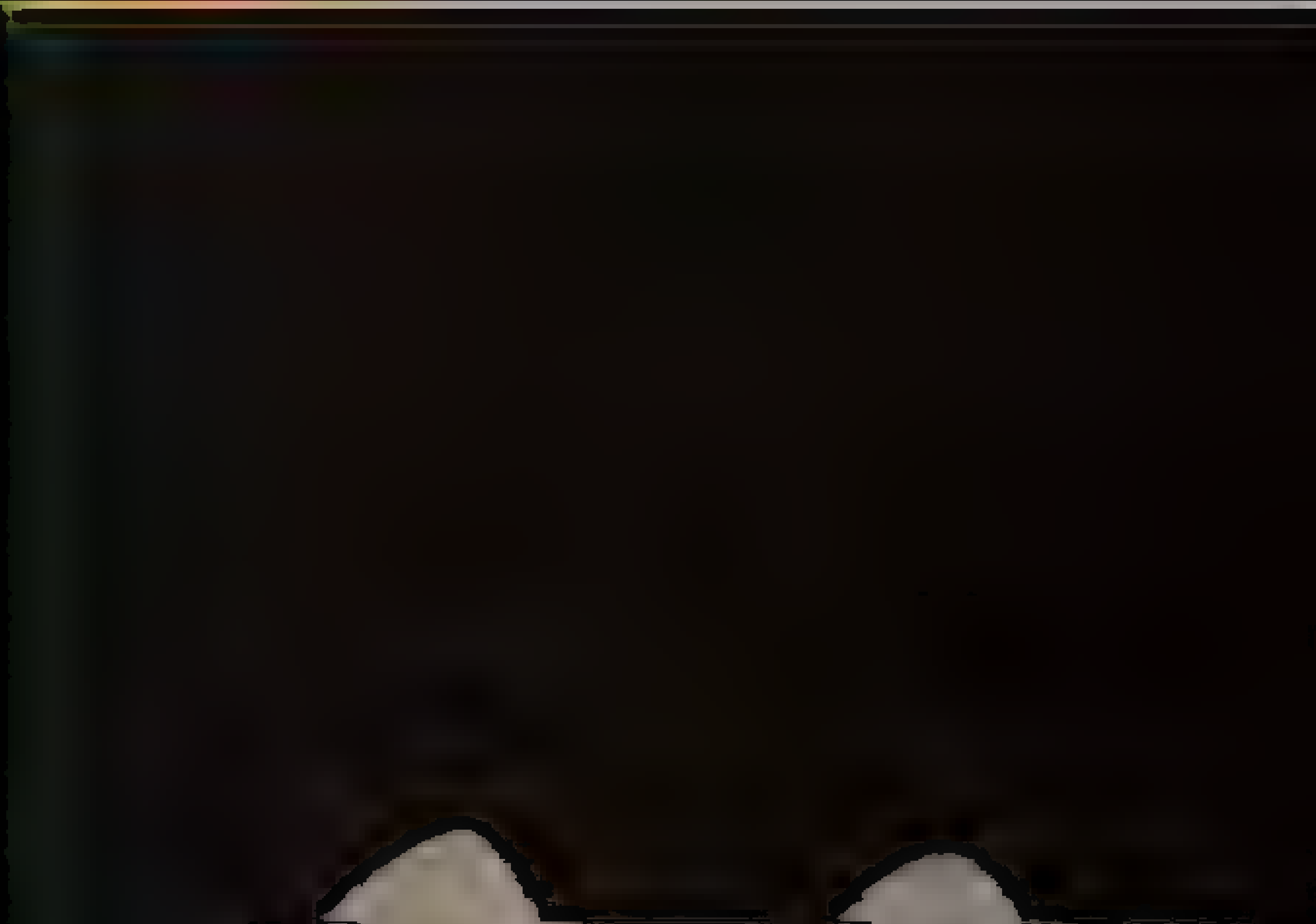


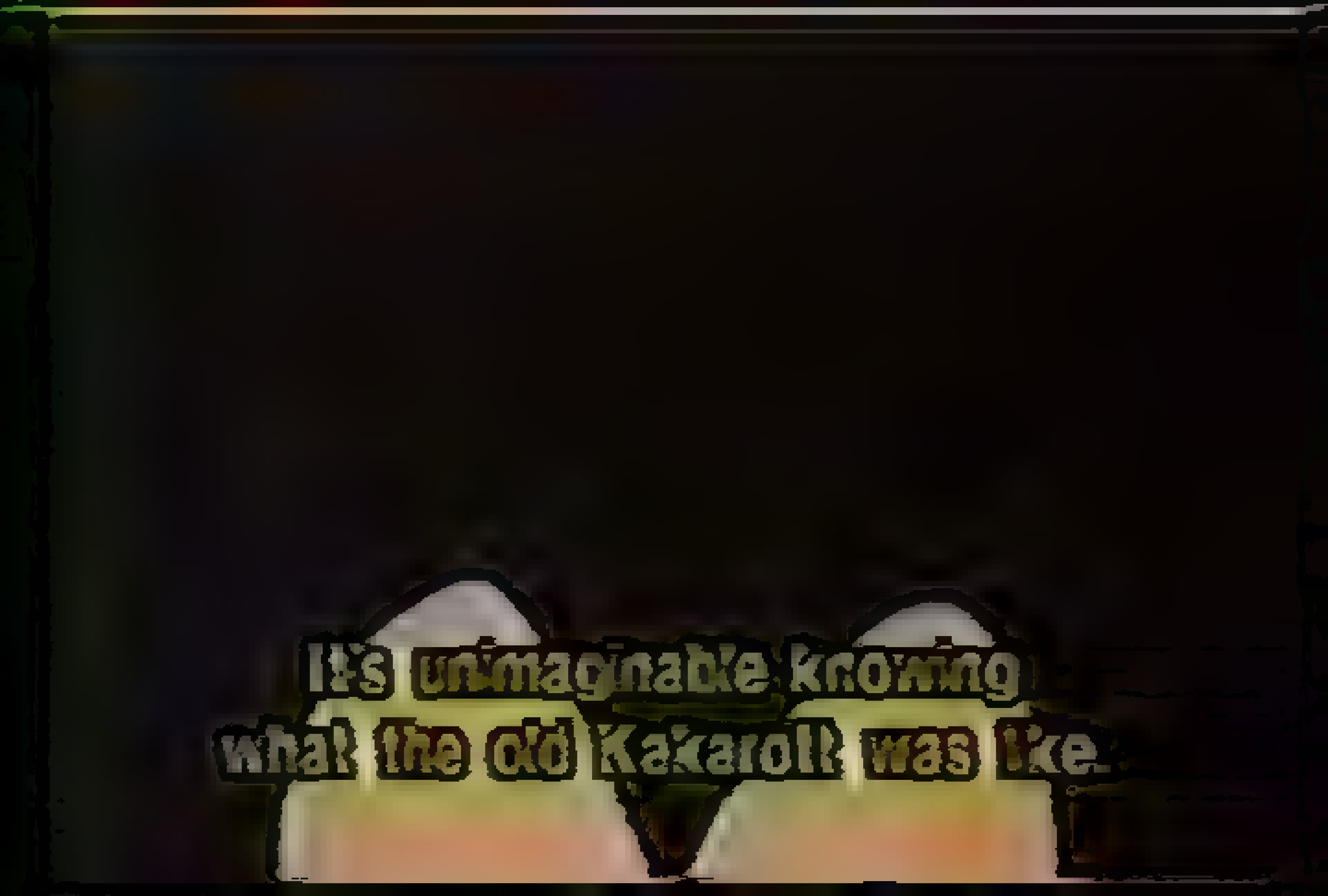

Someone with a battle
power reading of 5,000.

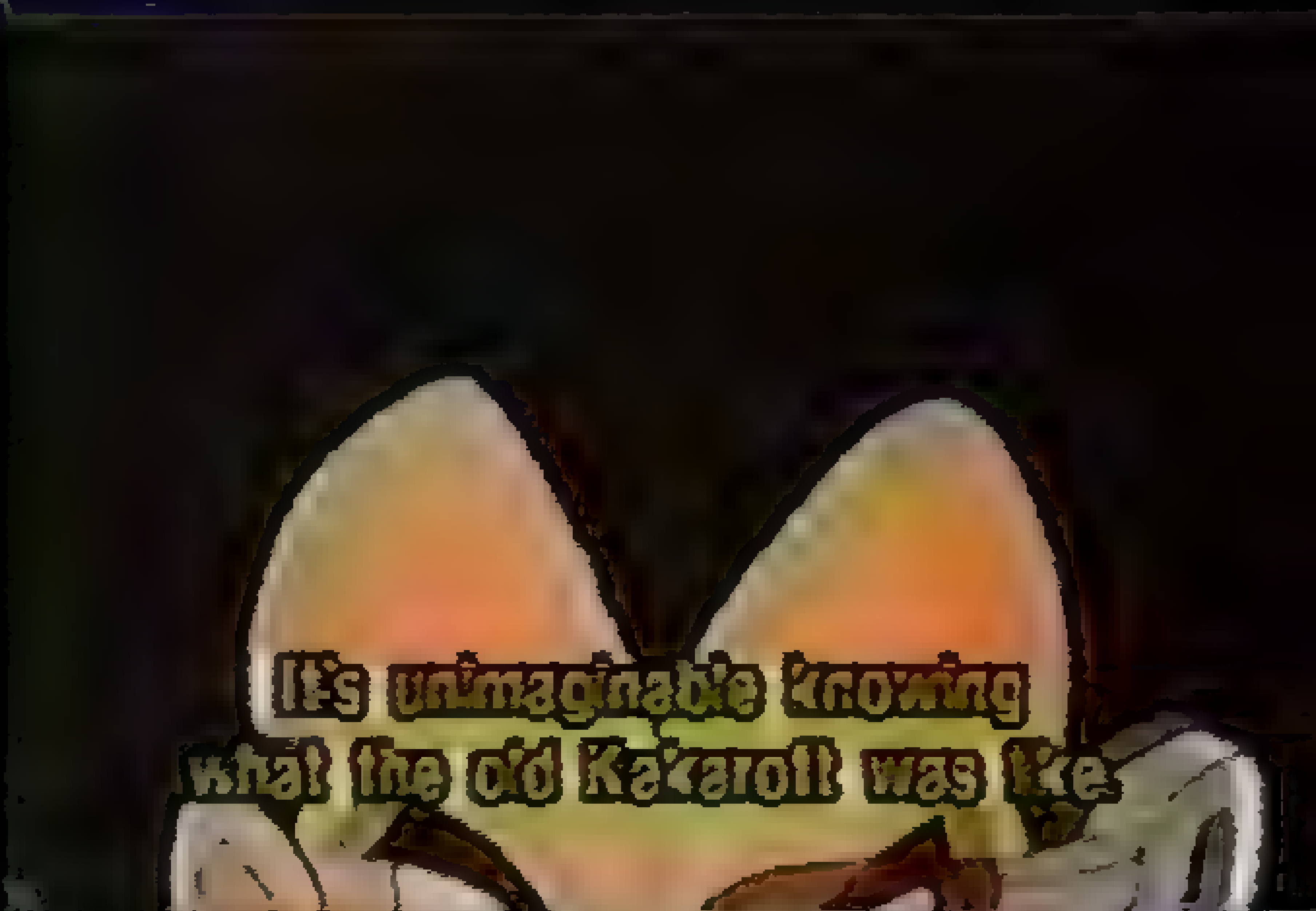





Five thousand! That's ridiculous!



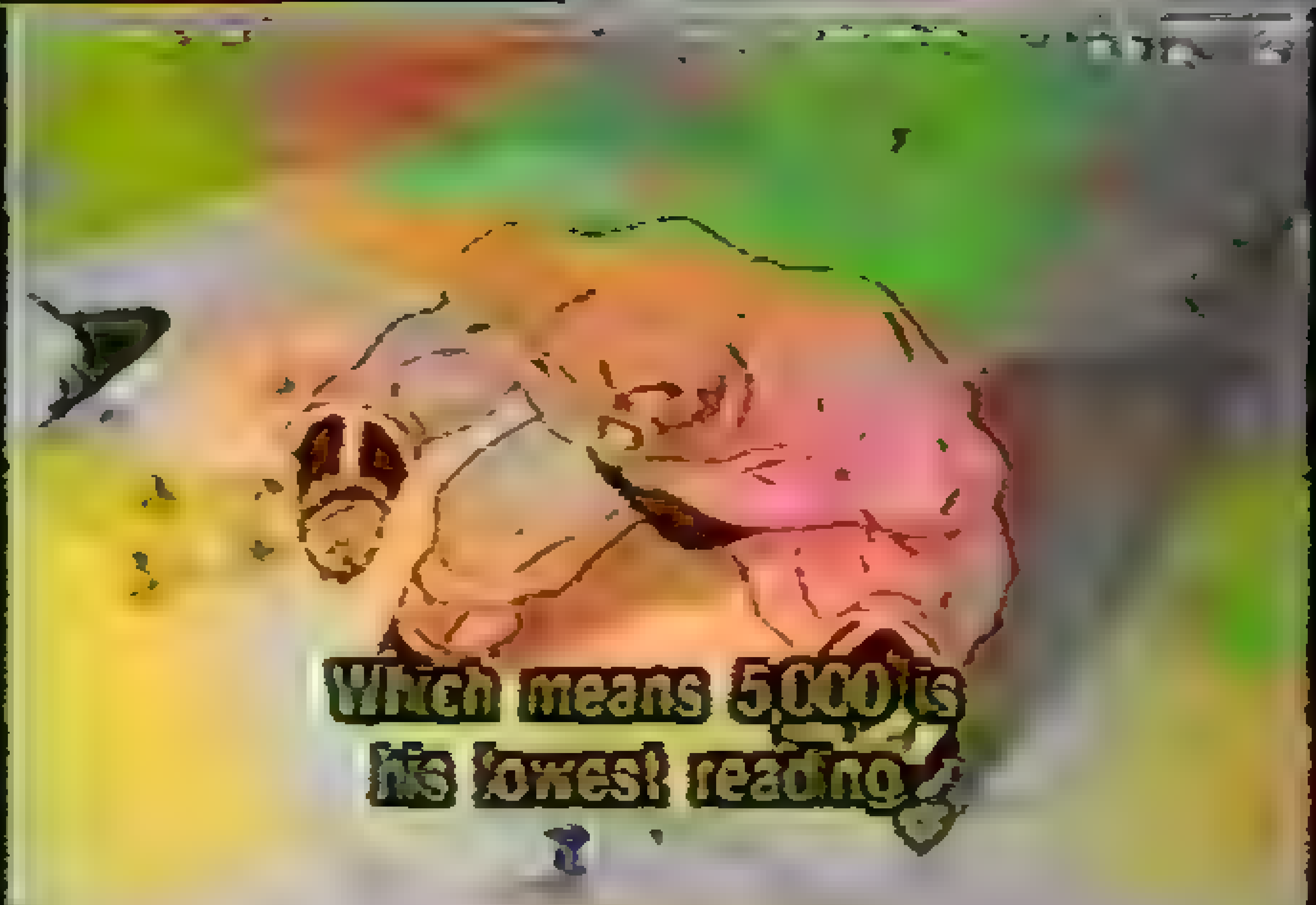

It's unimaginable knowing
what the old Kakarott was like.


It's unimaginable knowing
what the old Kakarott was like


And these guys can manipulate their readings.


And these guys can
manipulate their readings.


Which means 5,000 is
his lowest reading.

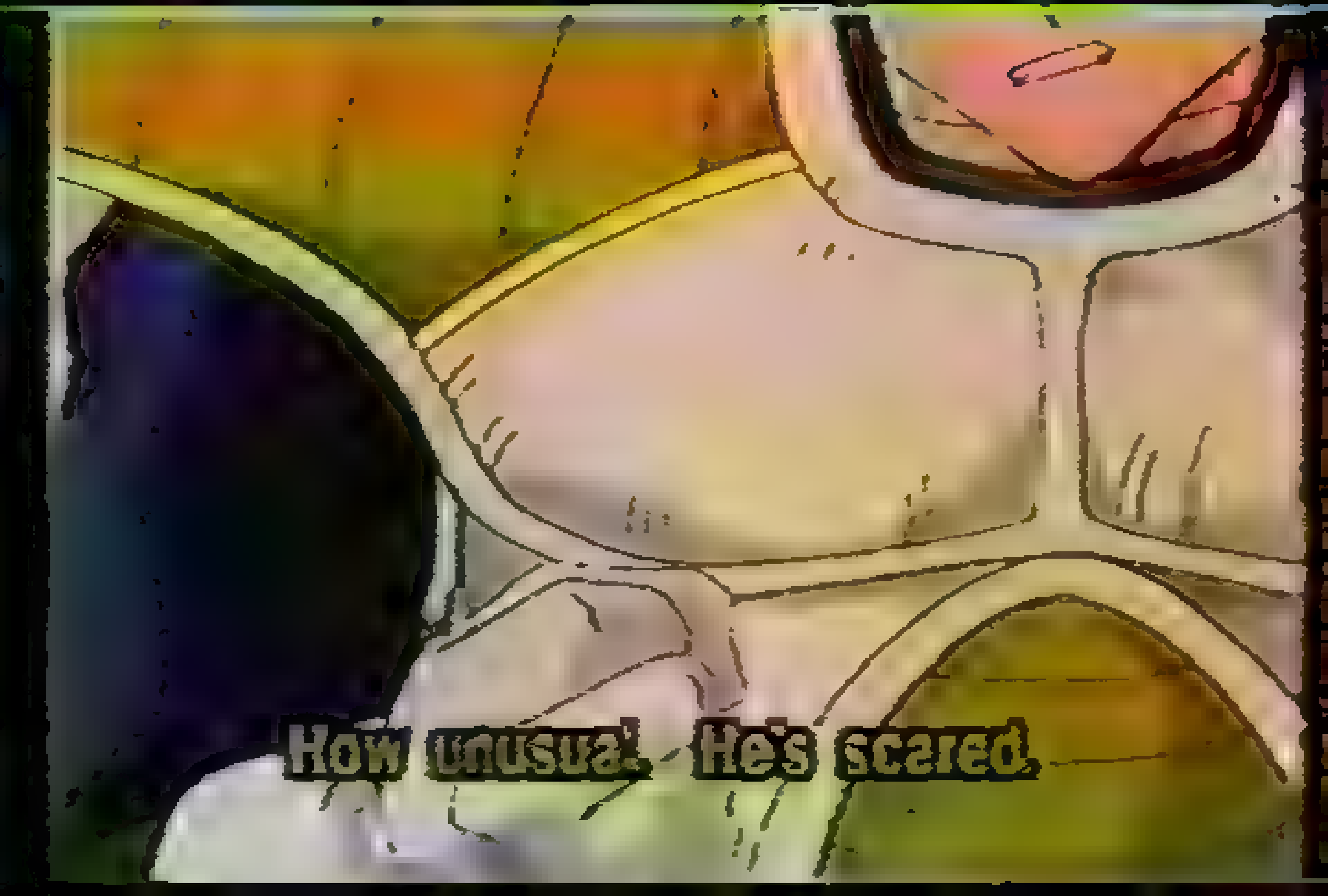

Which means 5,000 is
his lowest reading!




That has to be some
kind of mistake!



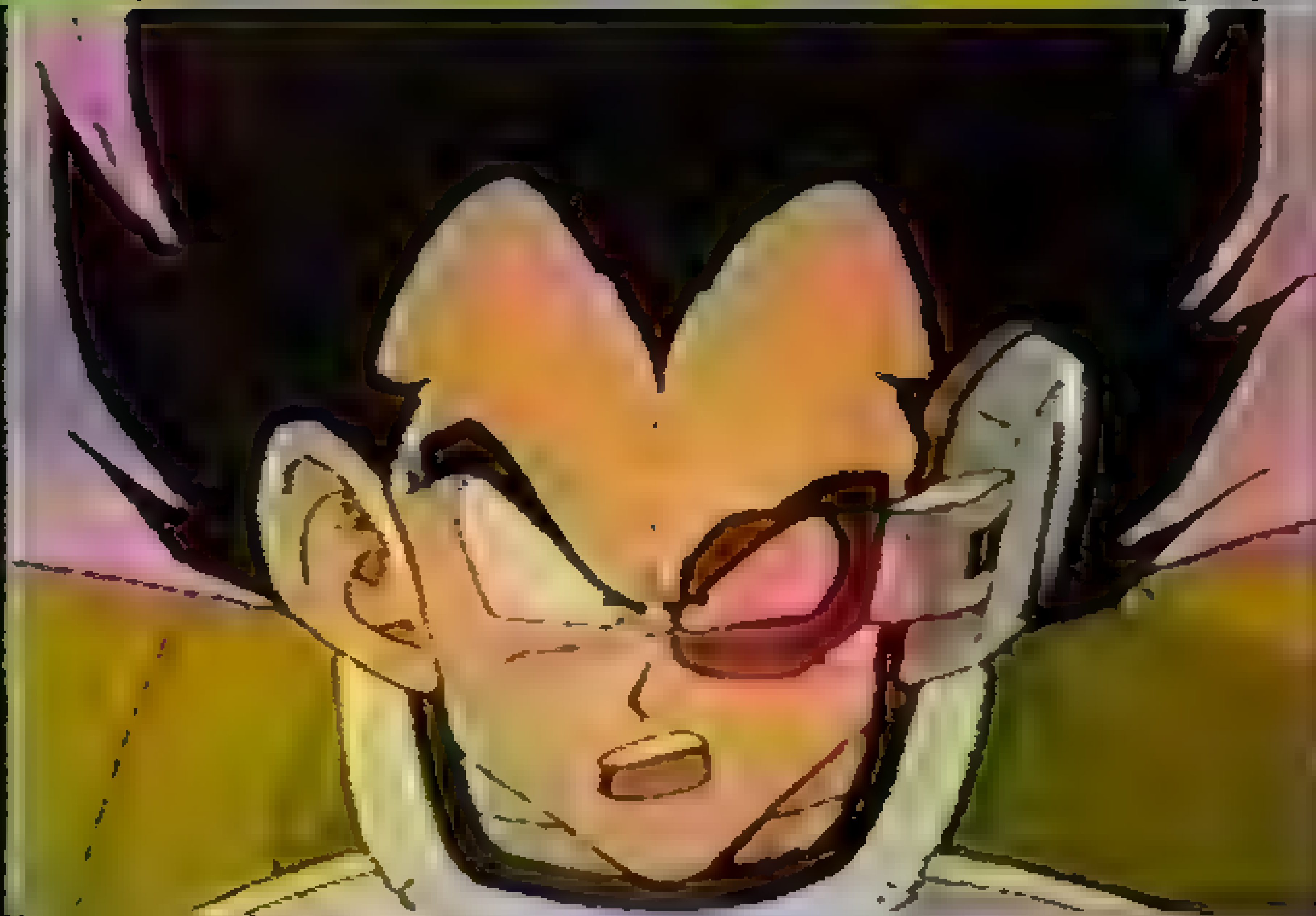

How unusual. He's scared.

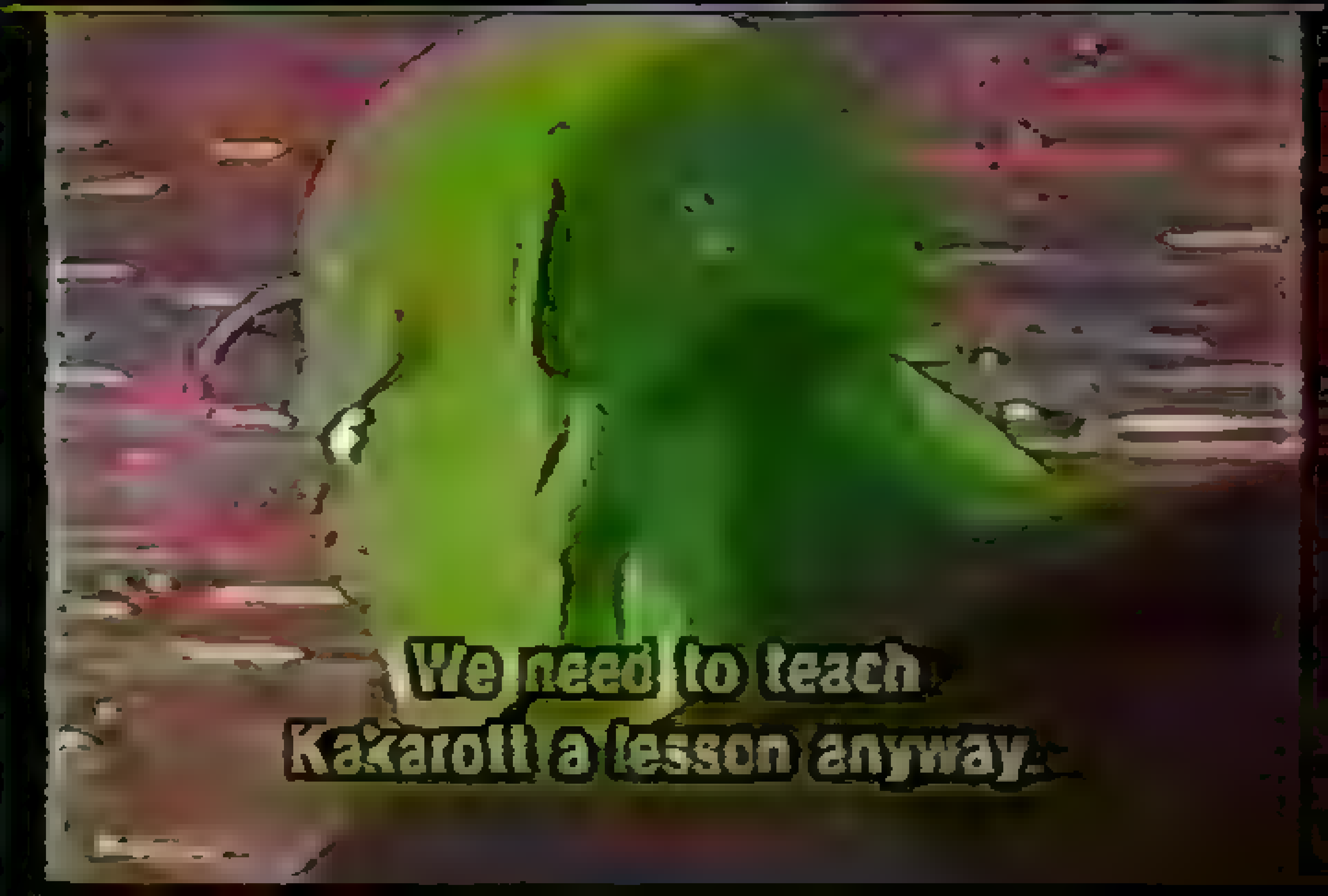

How unusual. He's scared.

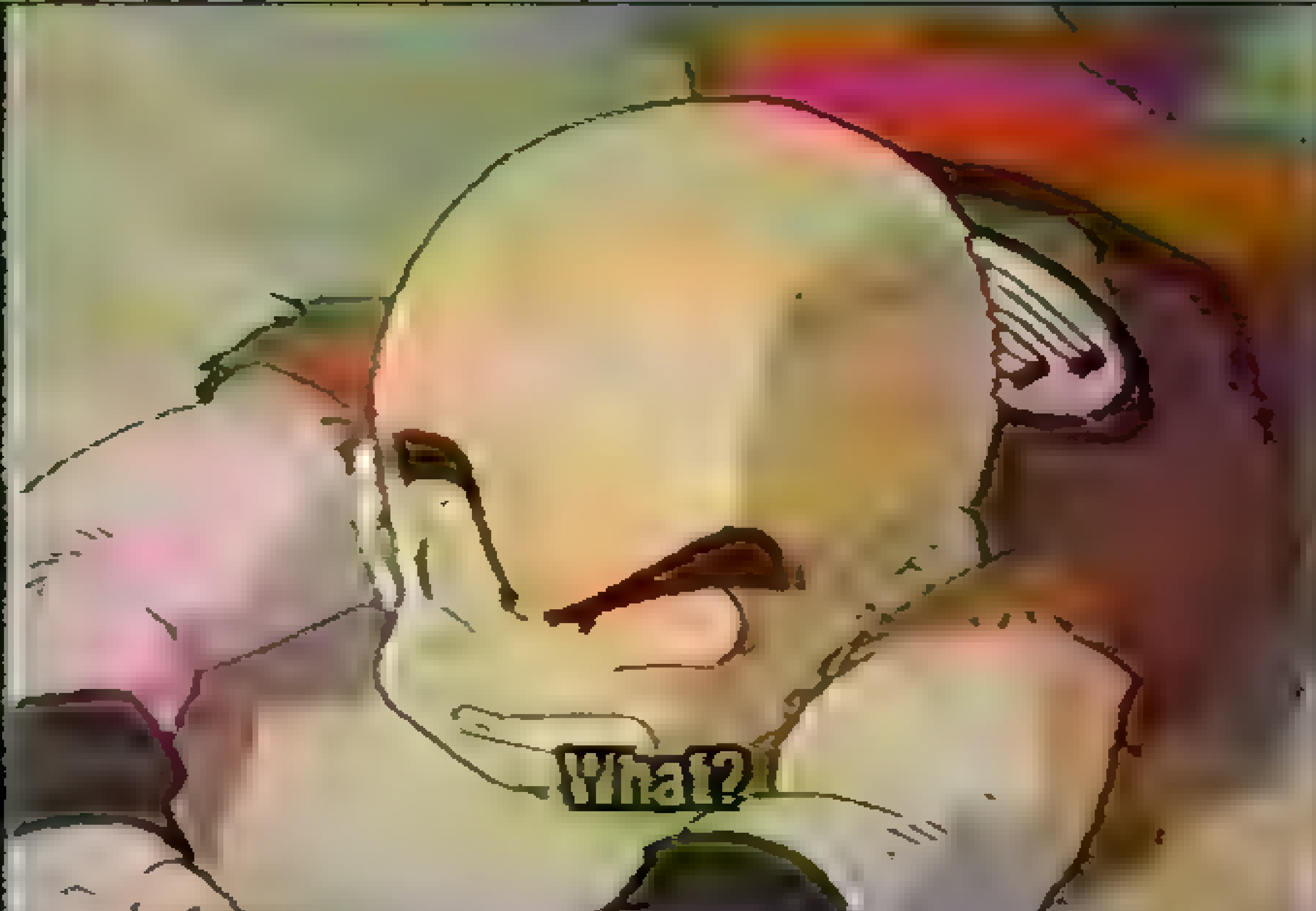

Nappa!
them!

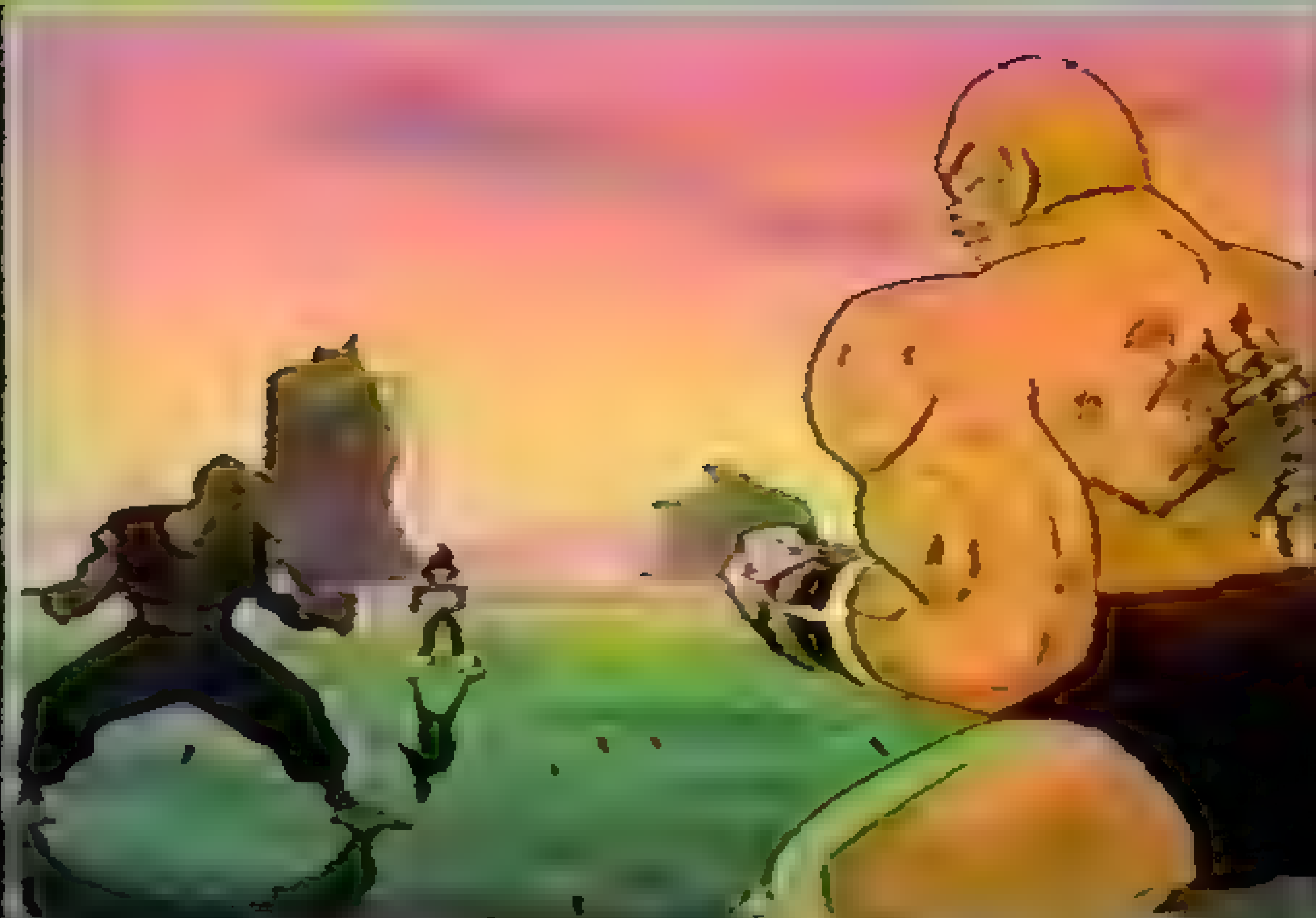



We'll have problems if the
four of them fight together!




We need to teach
Kakarott a lesson anyway.


What?




But what about the Dragon Balls?


Never mind! I have an idea.




I'm sure if we went to
the Namek's home planet,


We'll find Dragon Balls even more powerful!

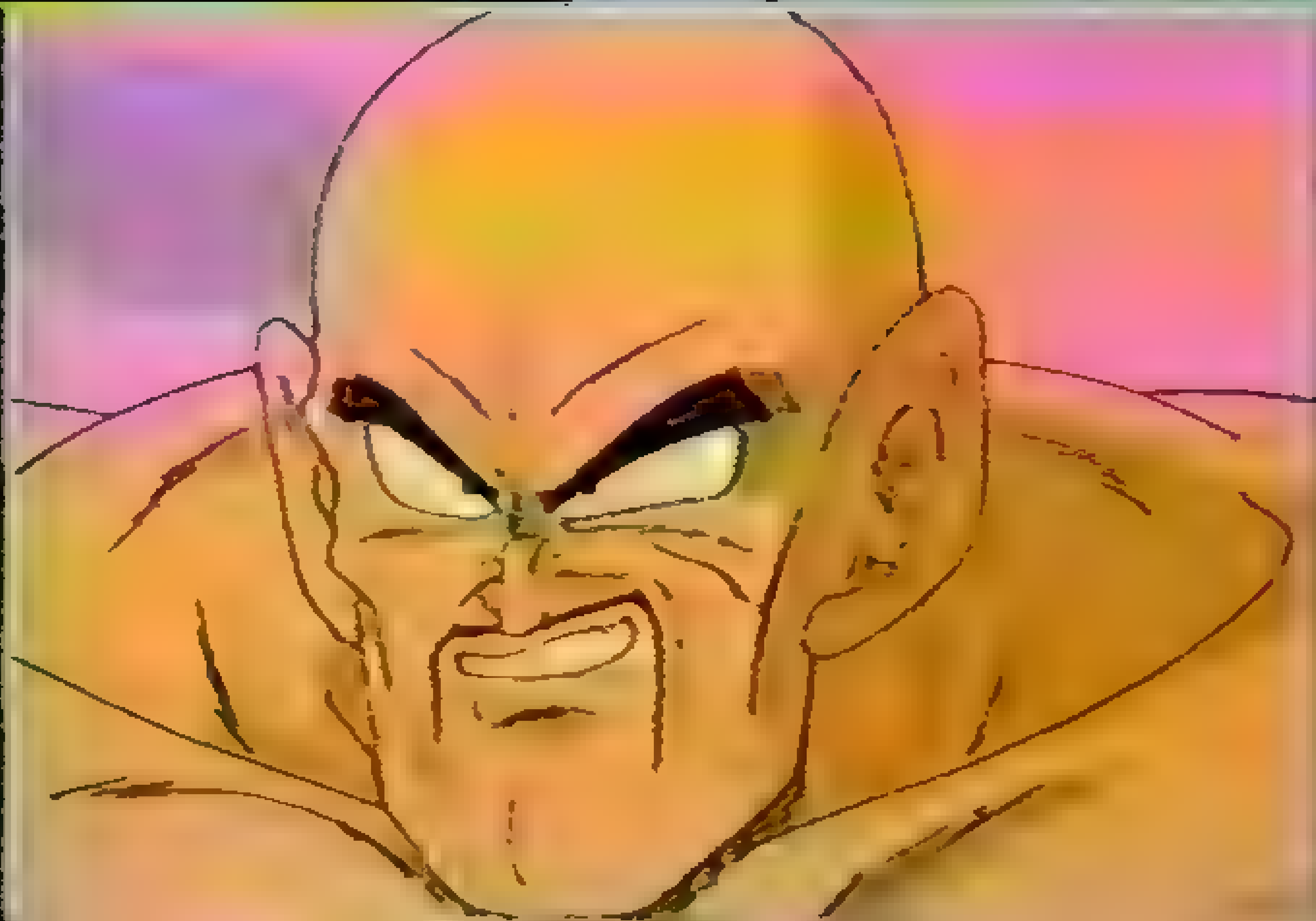

we'll find Dragon Balls
even more powerful!

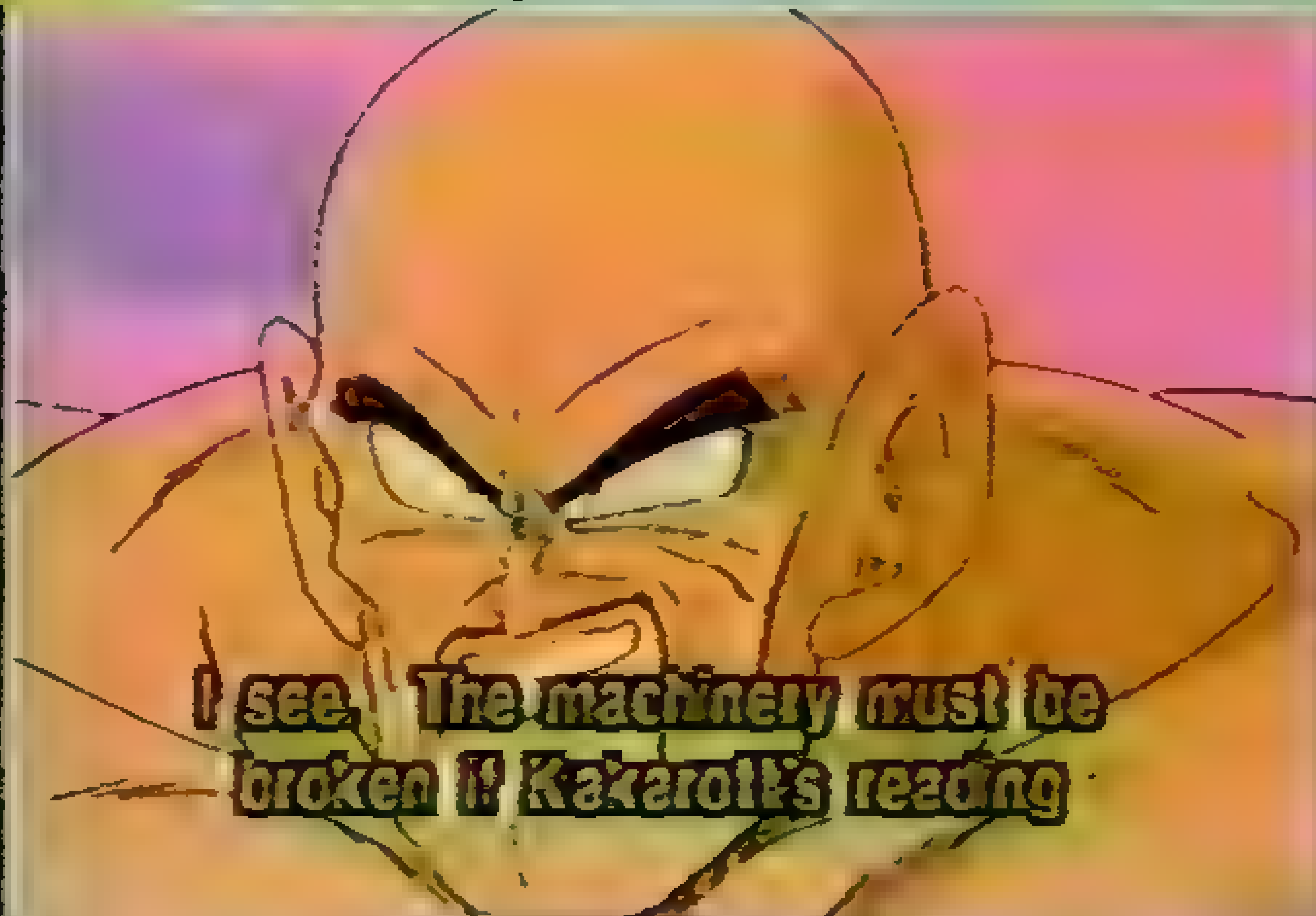

I thought it was just a silly rumor.


I thought it was just a silly rumor.

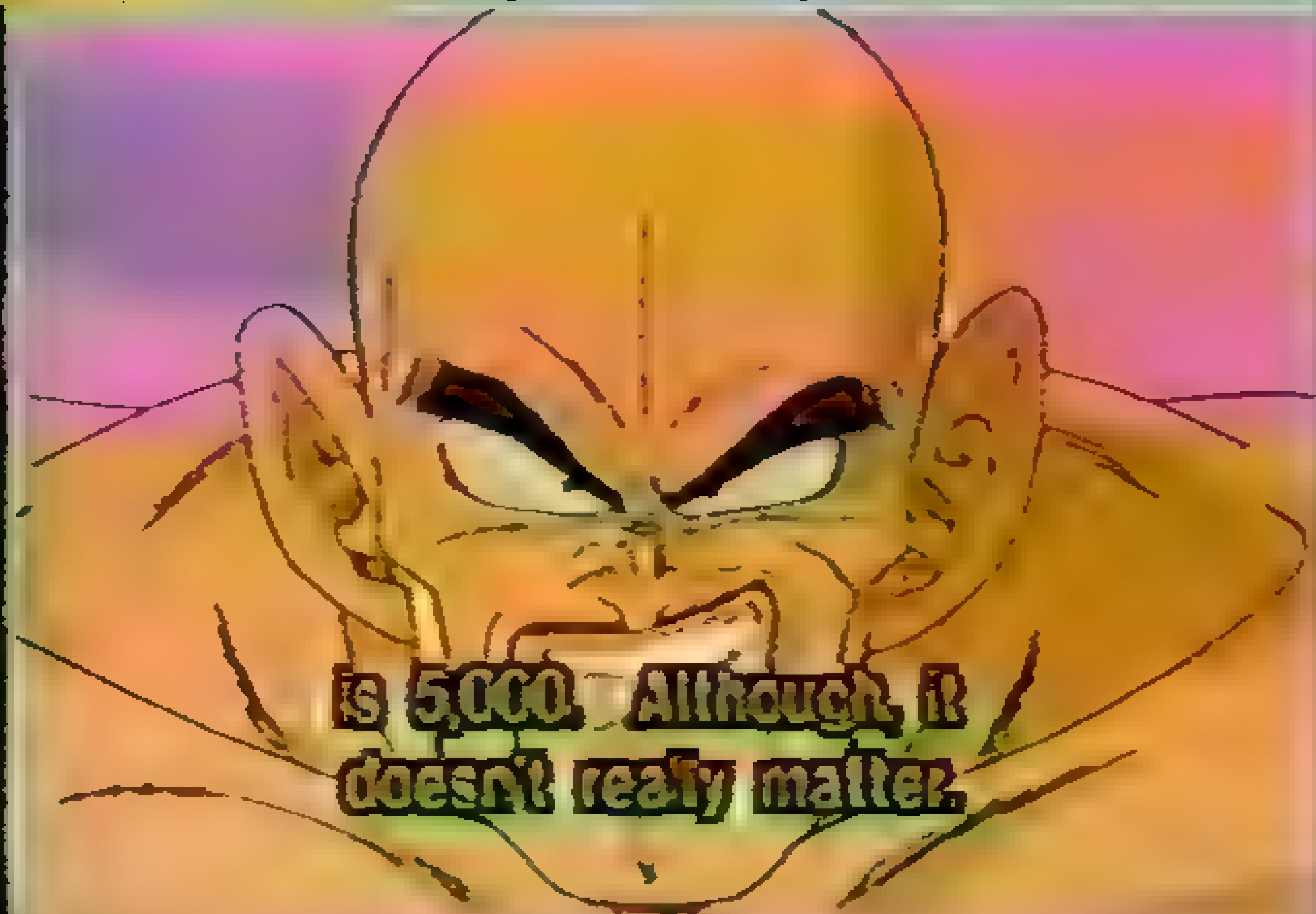

But if Kakarott has really come
back to life, the legend is true.


But if Kakarott has really come
back to life, the legend is true

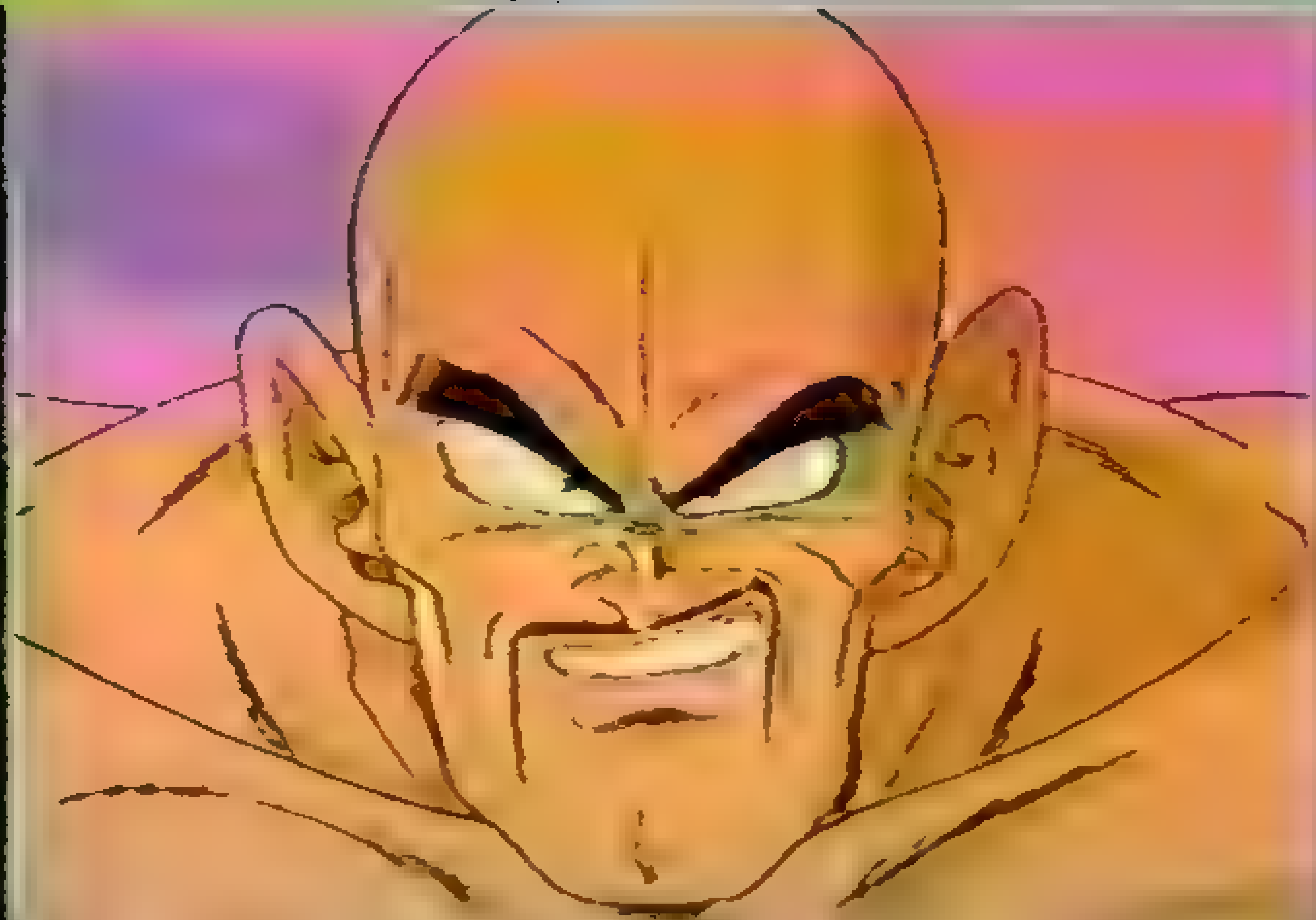



I see. The machinery must be
broken !! Kakarott's reading

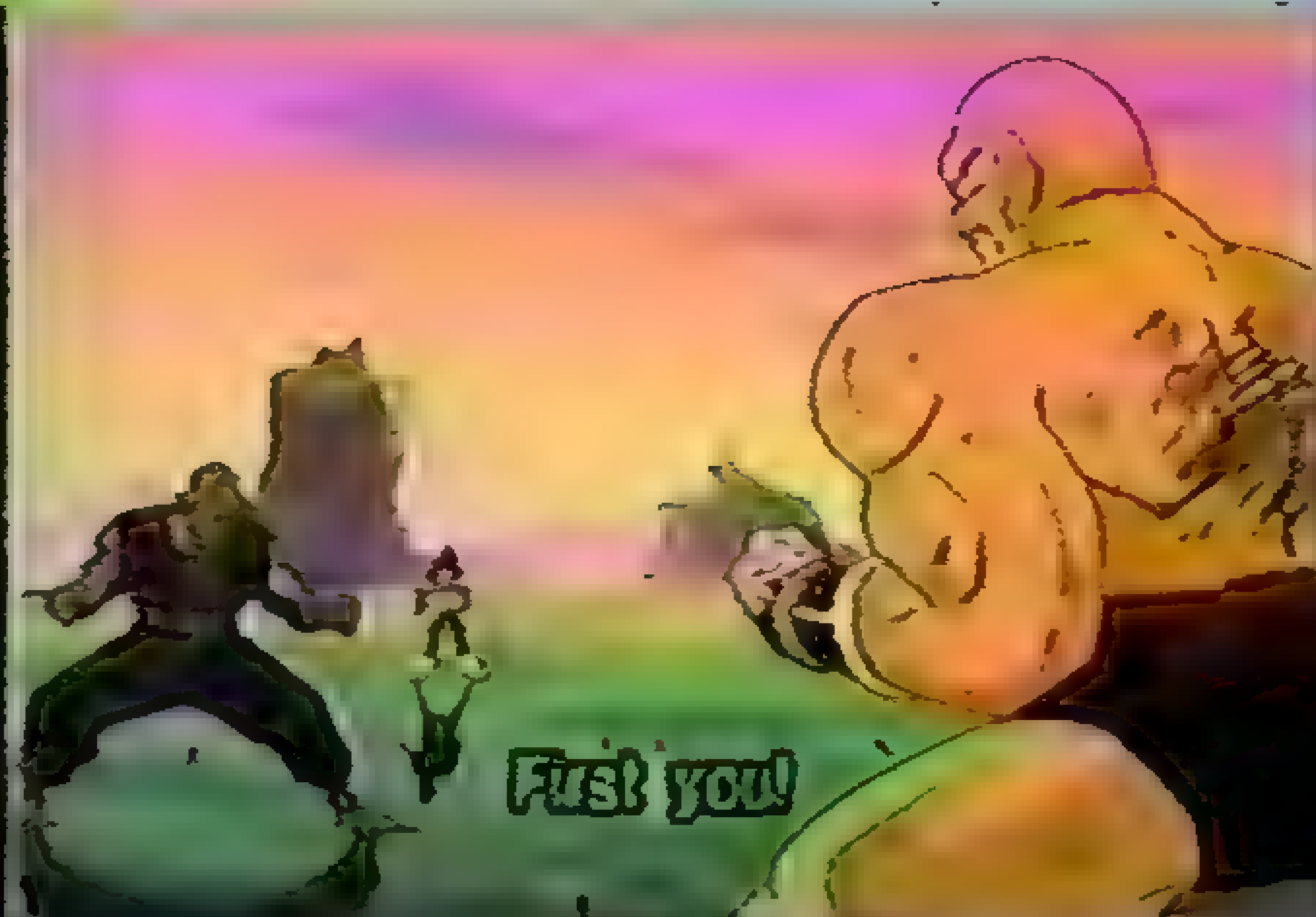

I see. The machinery must be
broken if Kakarott's reading

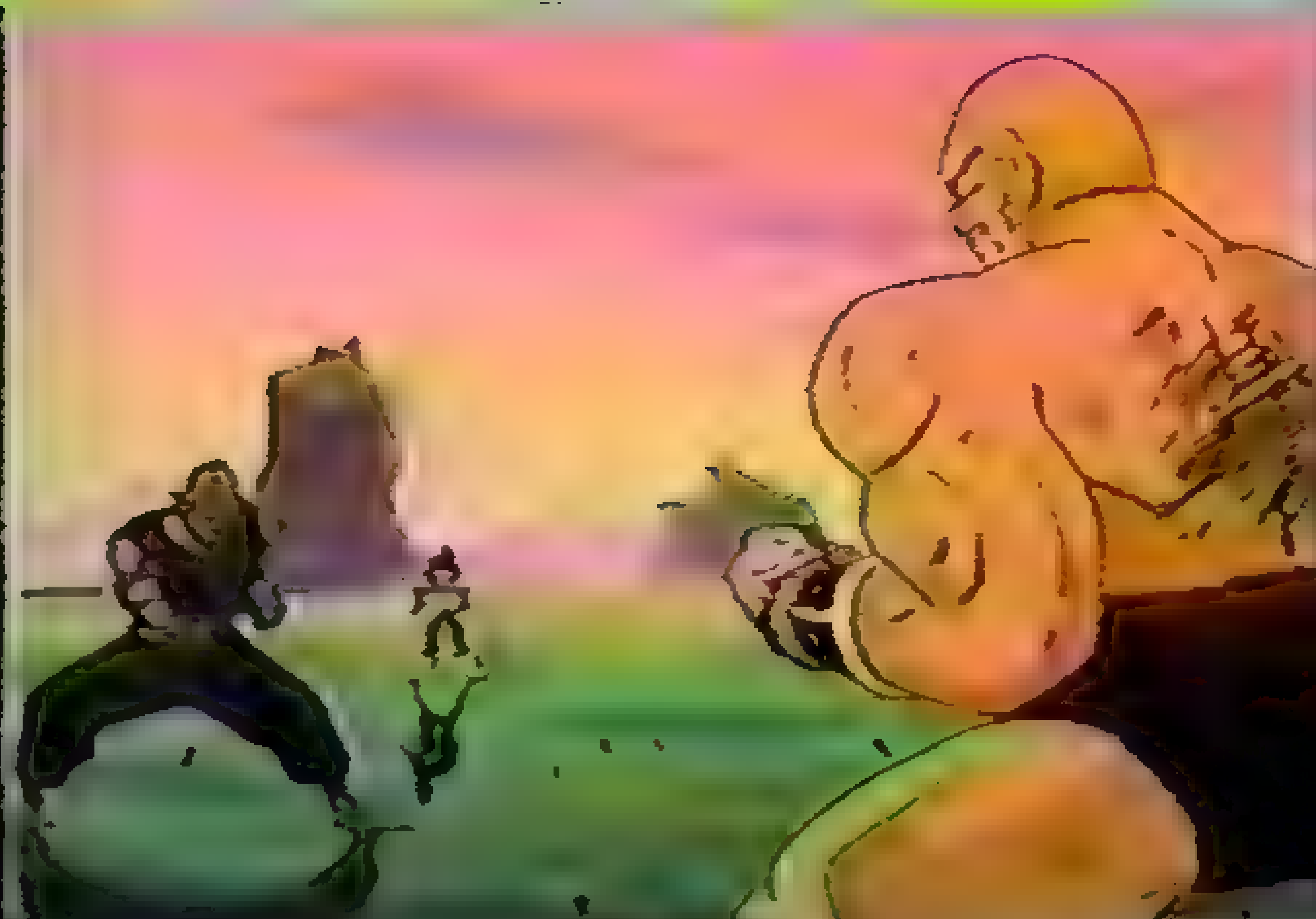

is 5,000. Although, it
doesn't really matter.


is 5,000. Although, it
doesn't really matter.




We're still going to slaughter
these guys anyway.


Fust you!






Mr. Piccolo! Run!




I'll manage to hold them off
until Daddy comes!




Because if you die, God will die,
and the Dragon Balls will...


Because if you die, God will die,
and the Dragon Balls will...

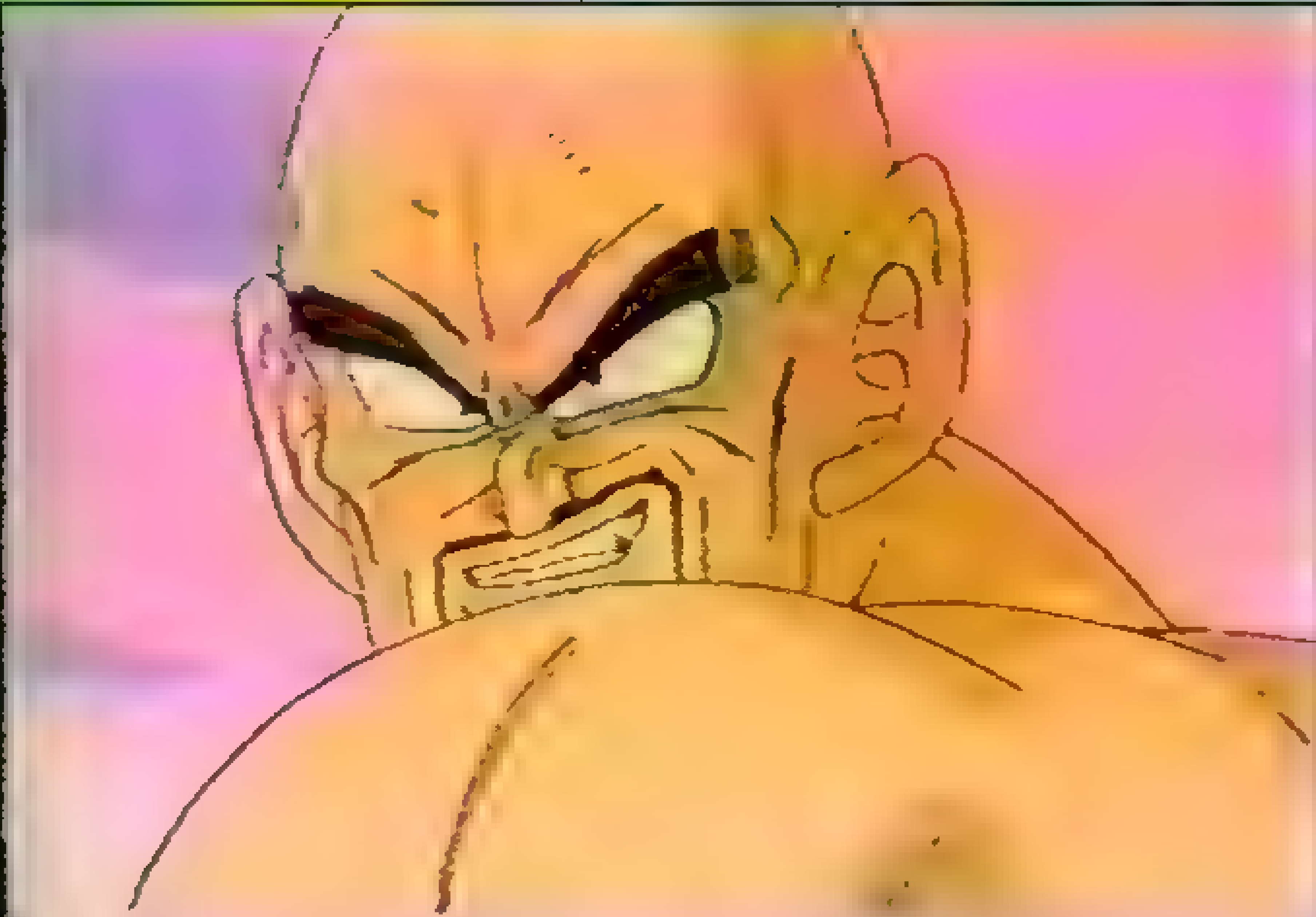

Because if you die, God will die,
and the Dragon Balls will...


What a stupid thing to say.



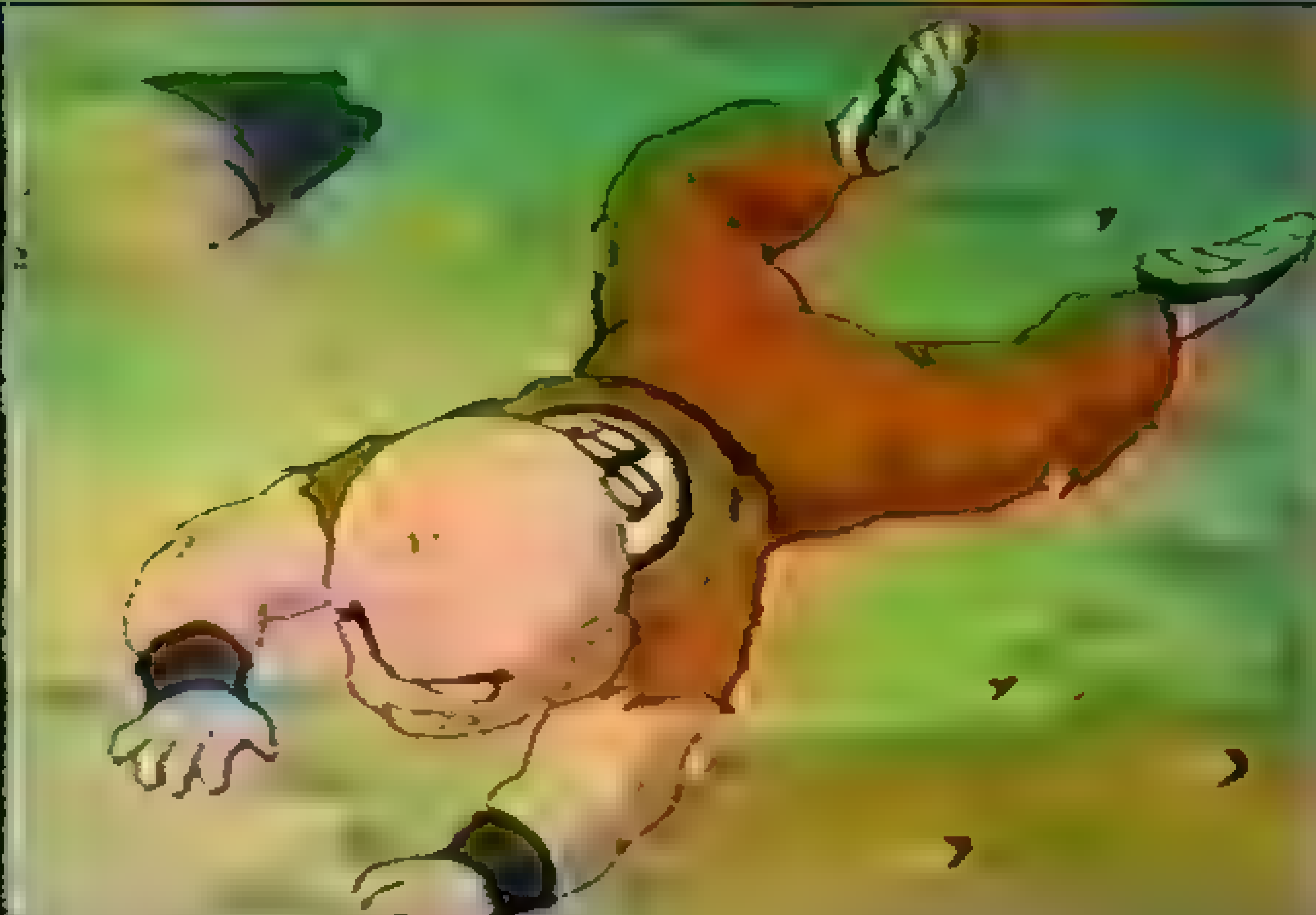

There's no way you can
hold them off on your own.

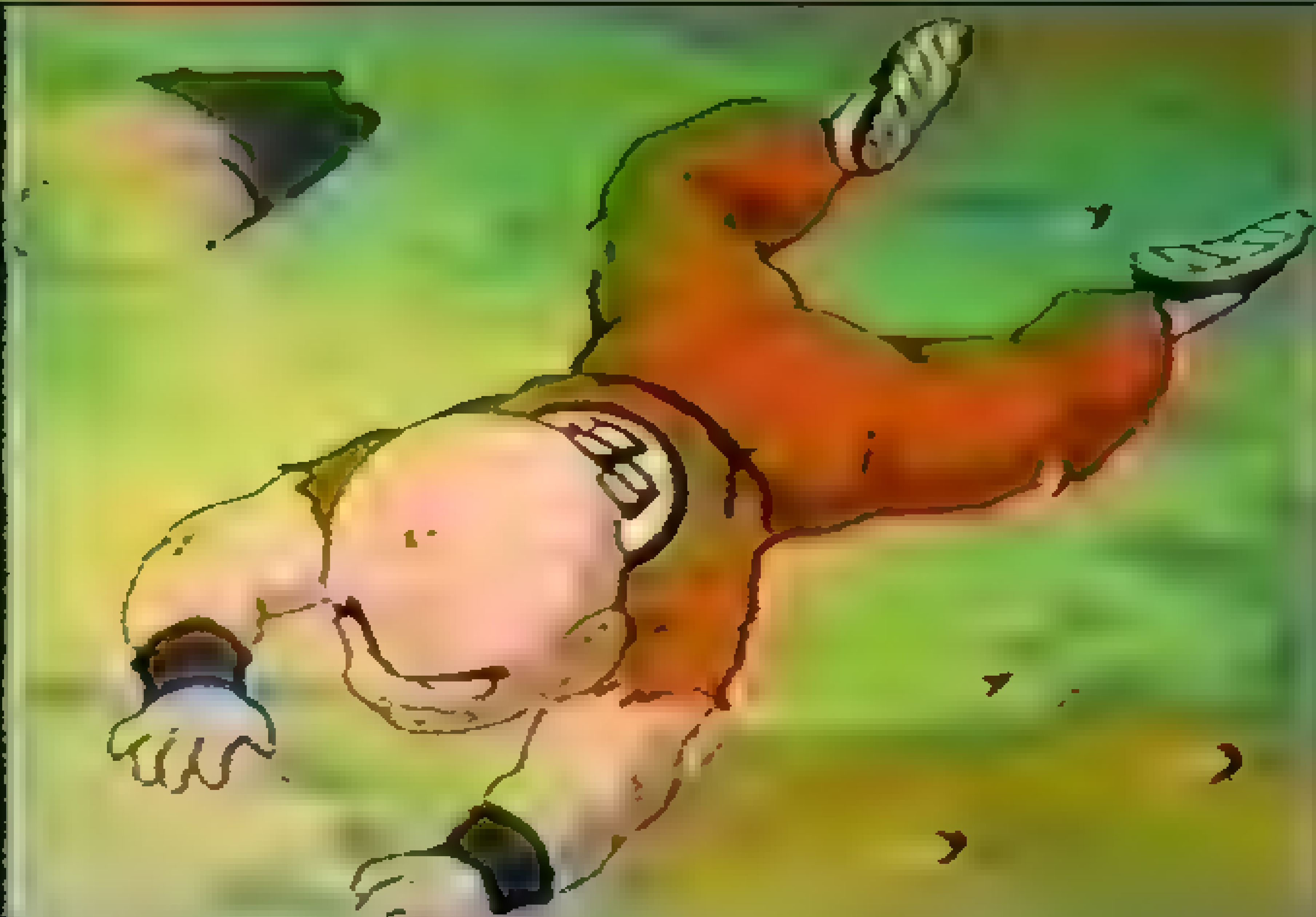




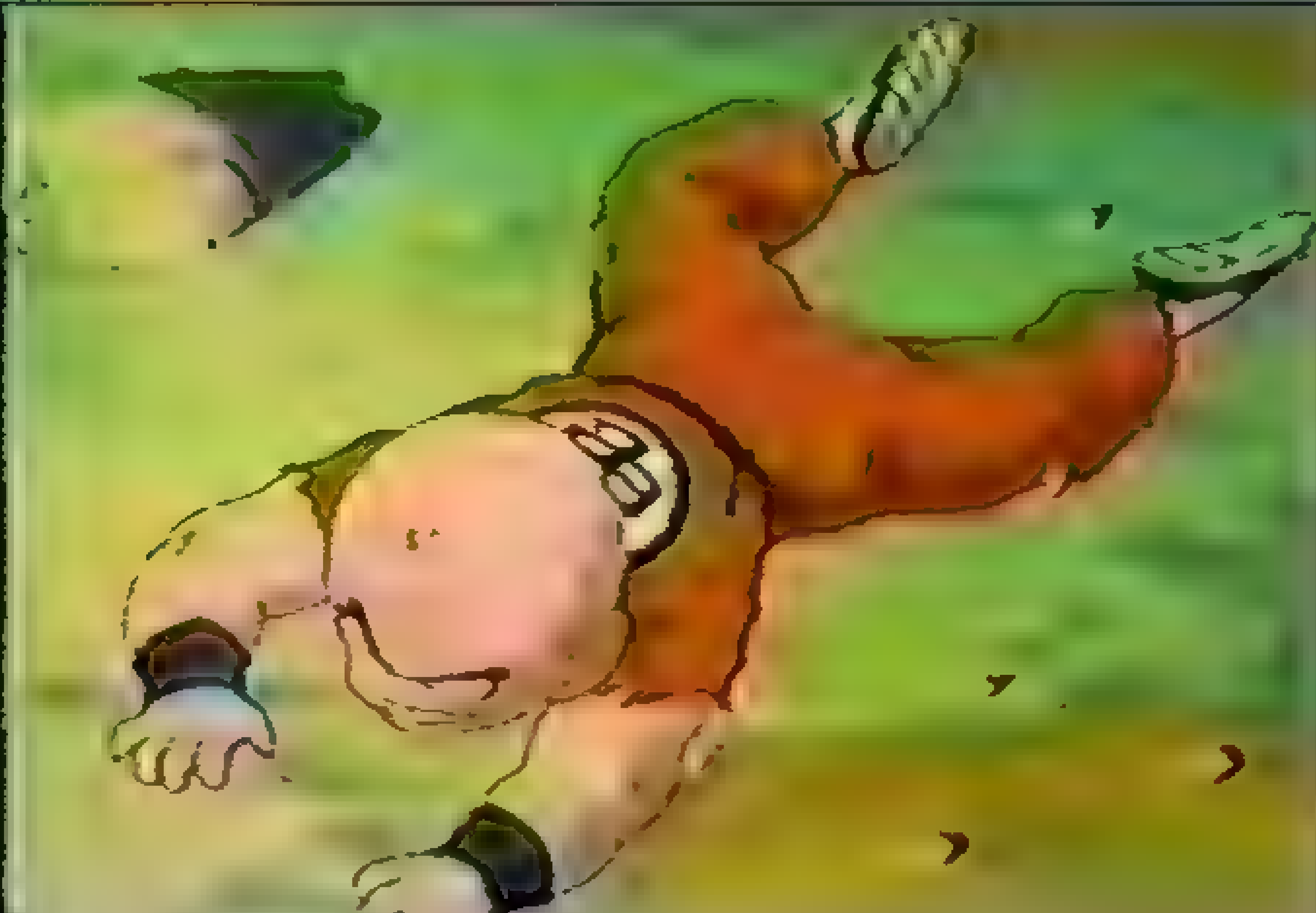

Ho'd me off?


Hold me off?





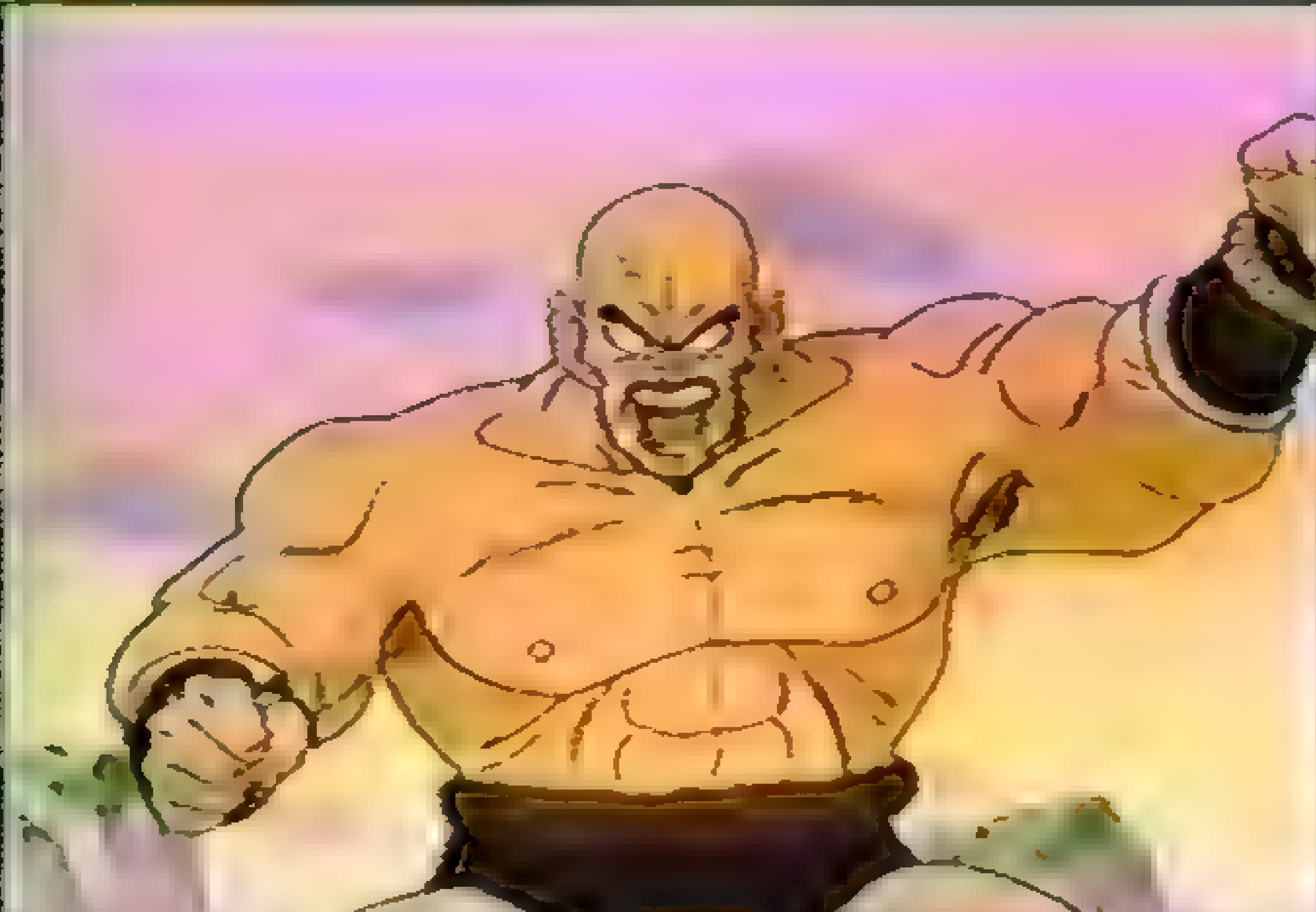

We have to do something...
before it's too late...




But I can't move...

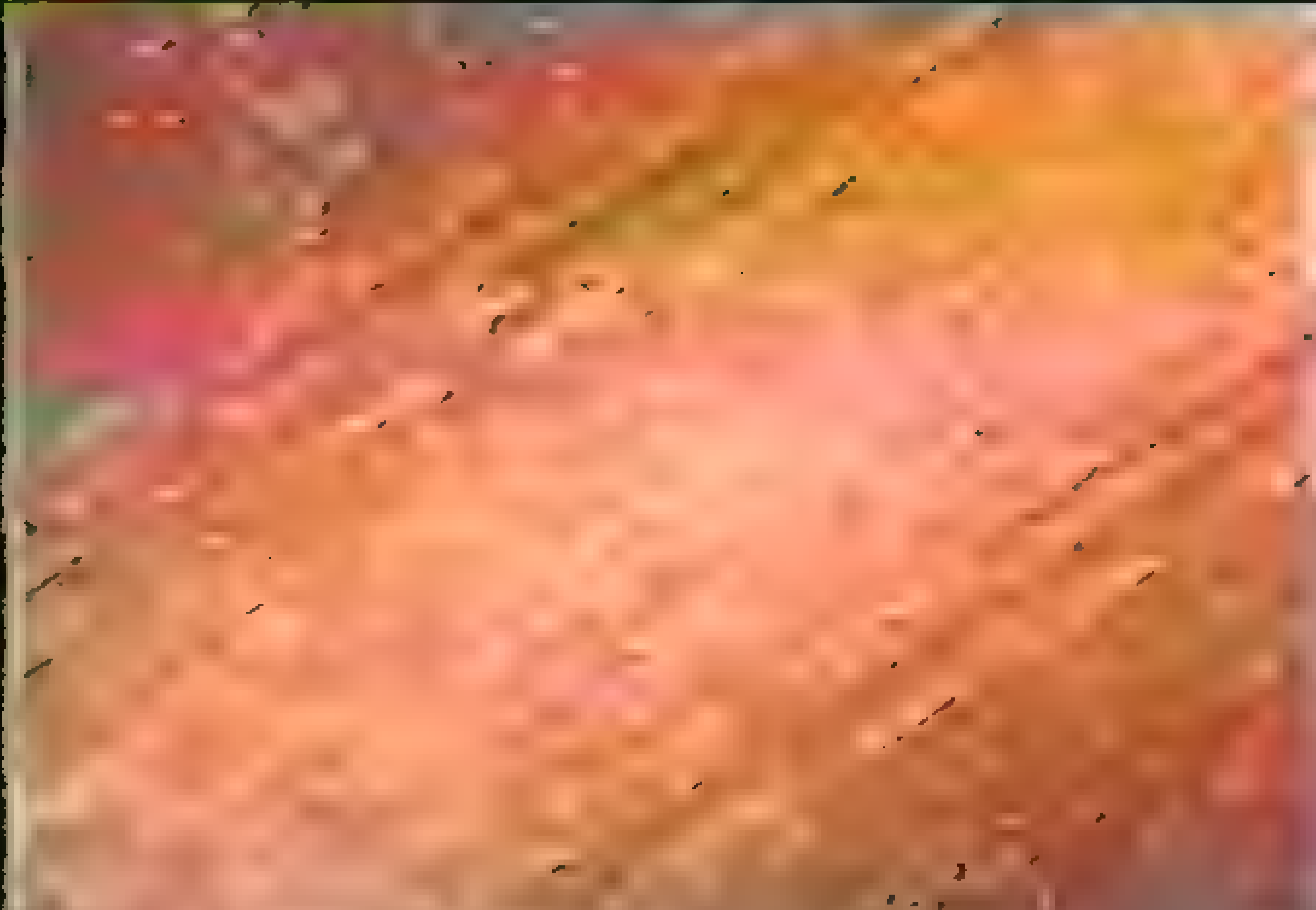







Don't make me laugh, you brat!


Don't make me laugh, you brat!











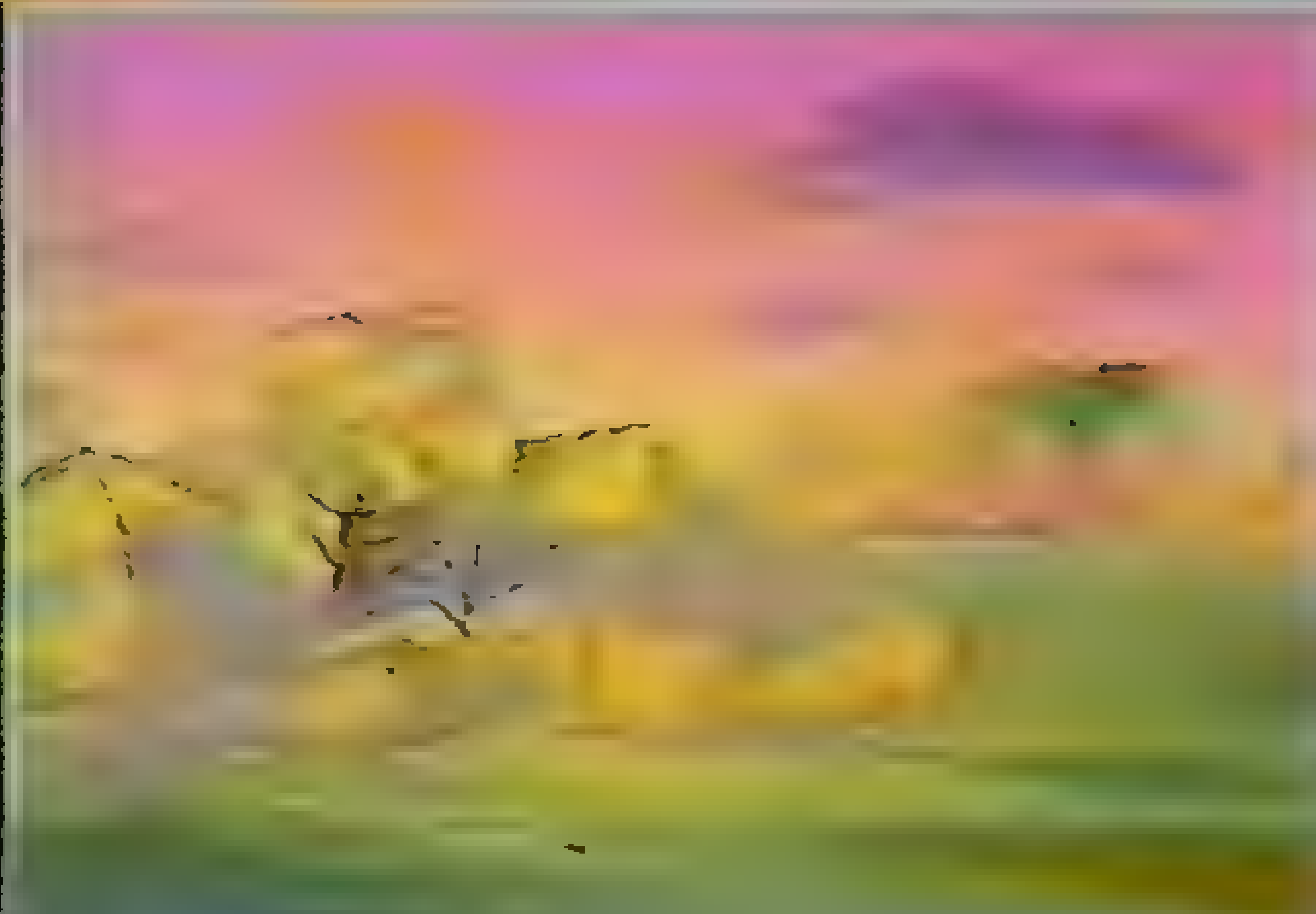























Wow... Did he do it?



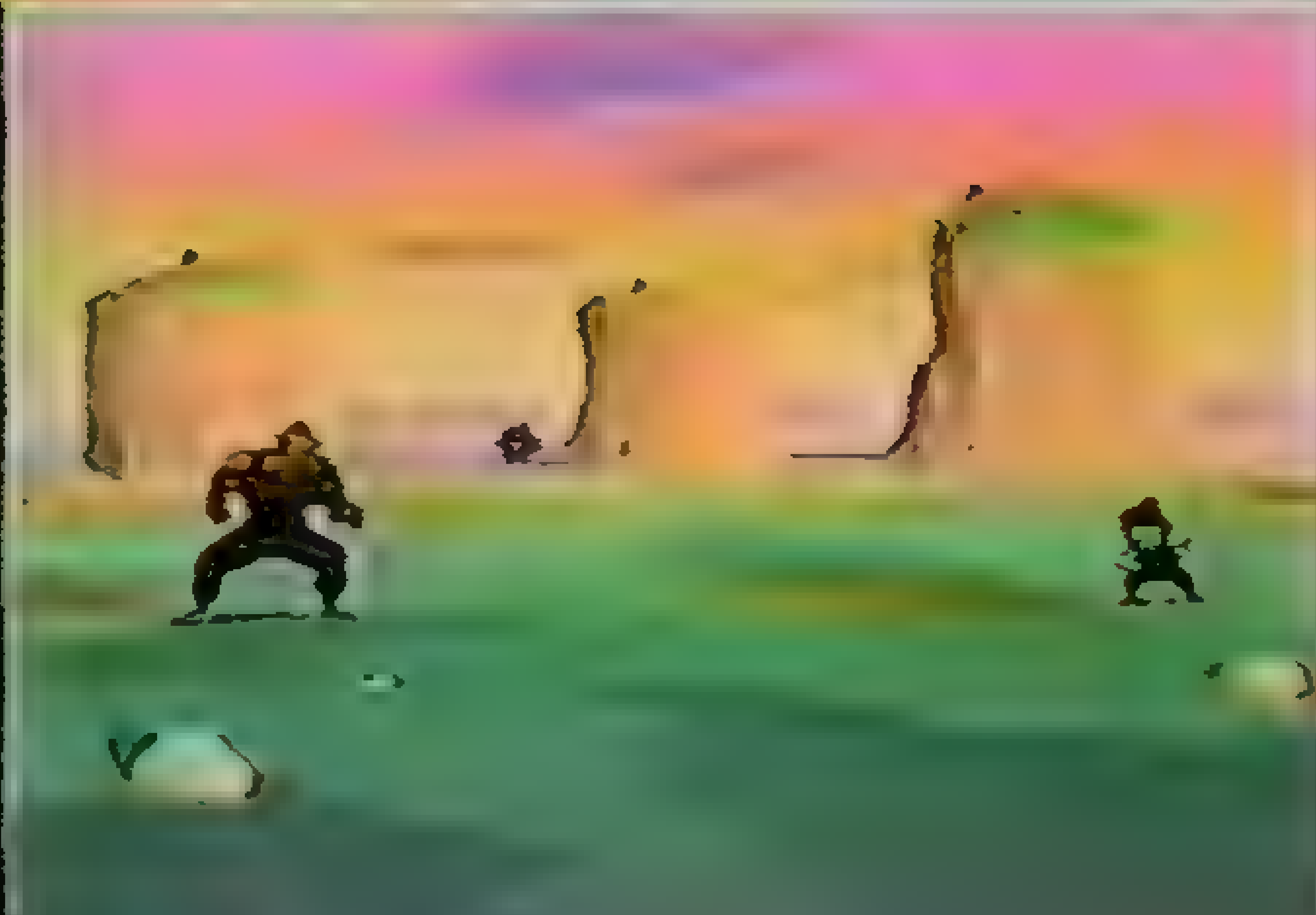


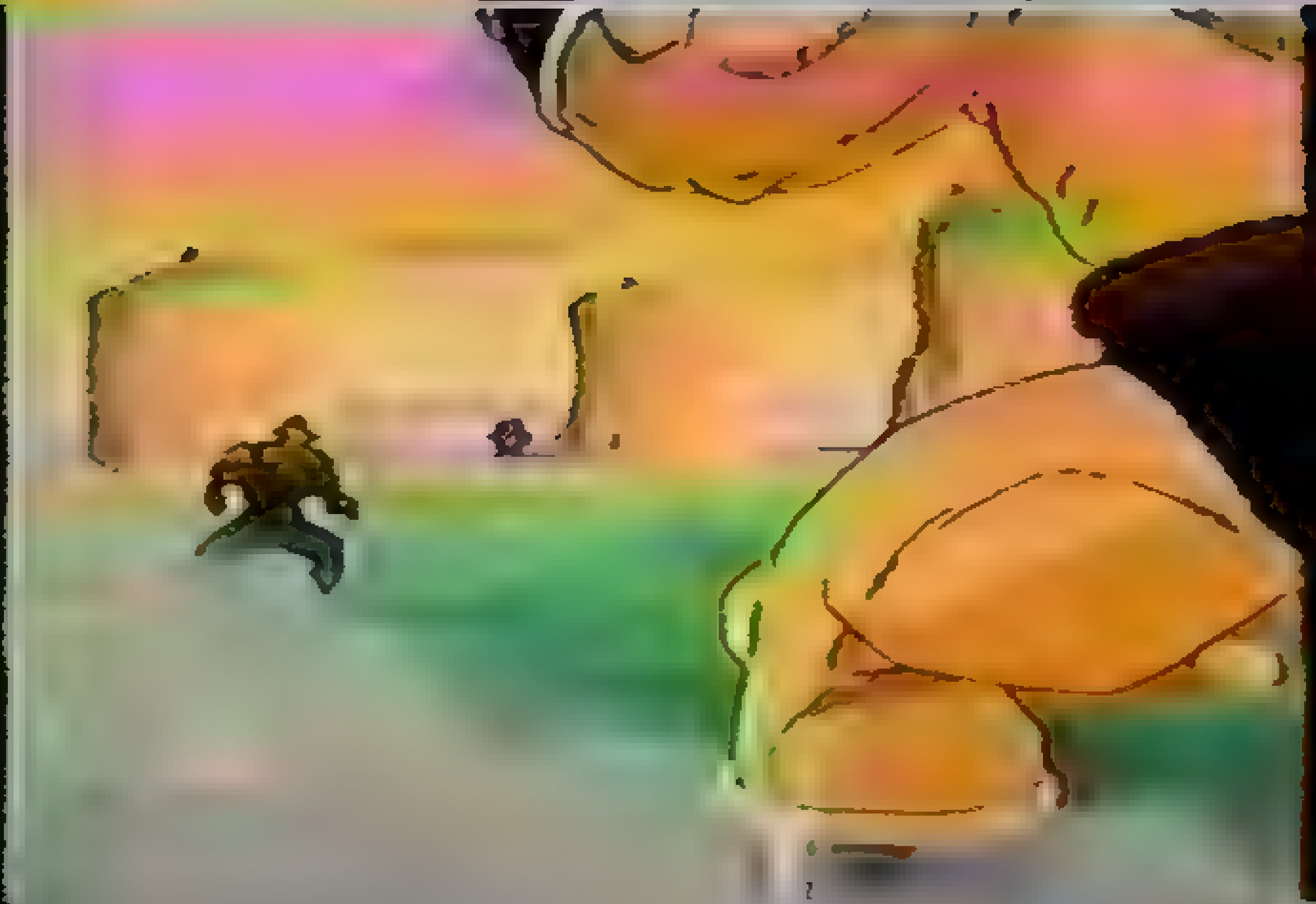










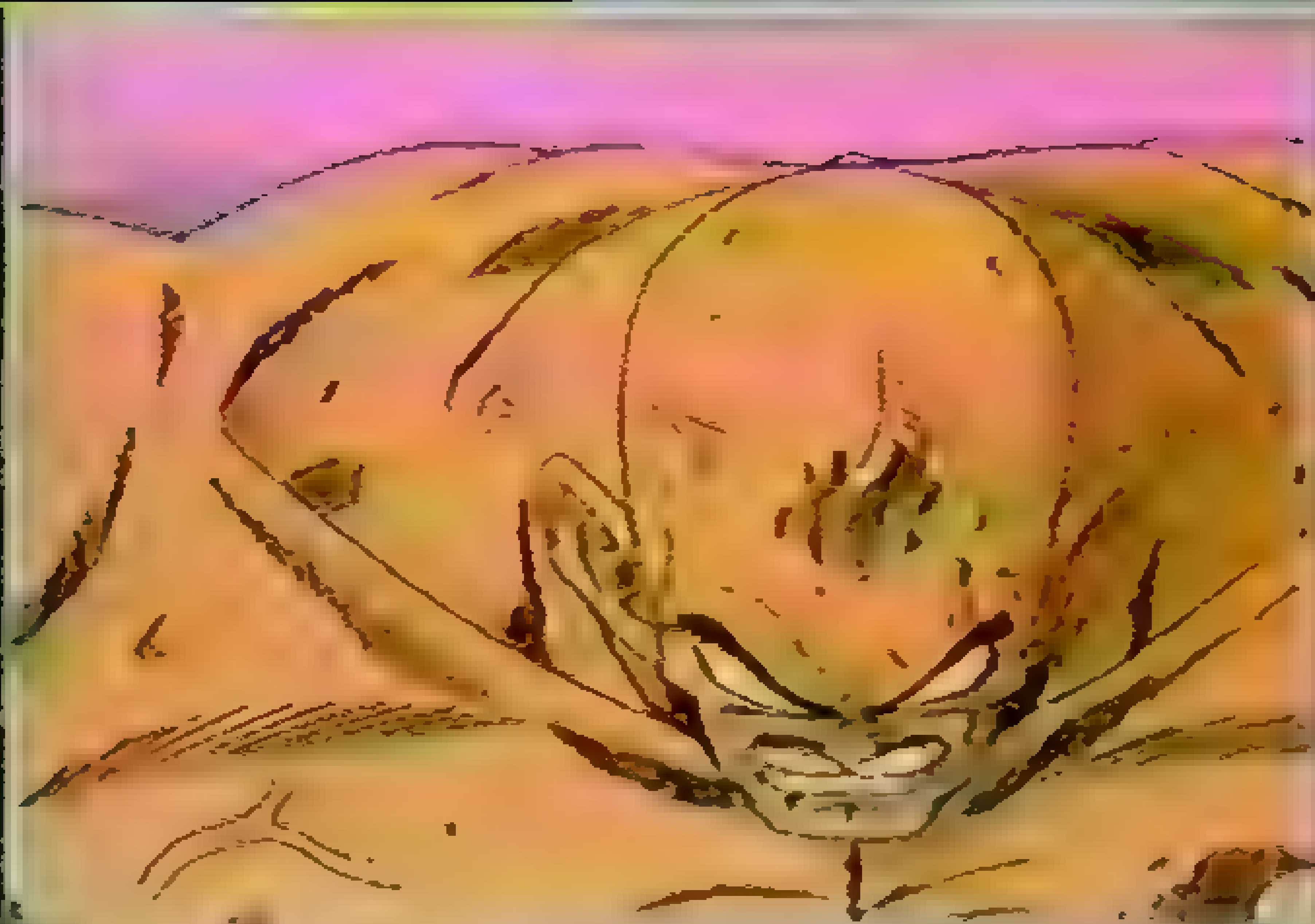




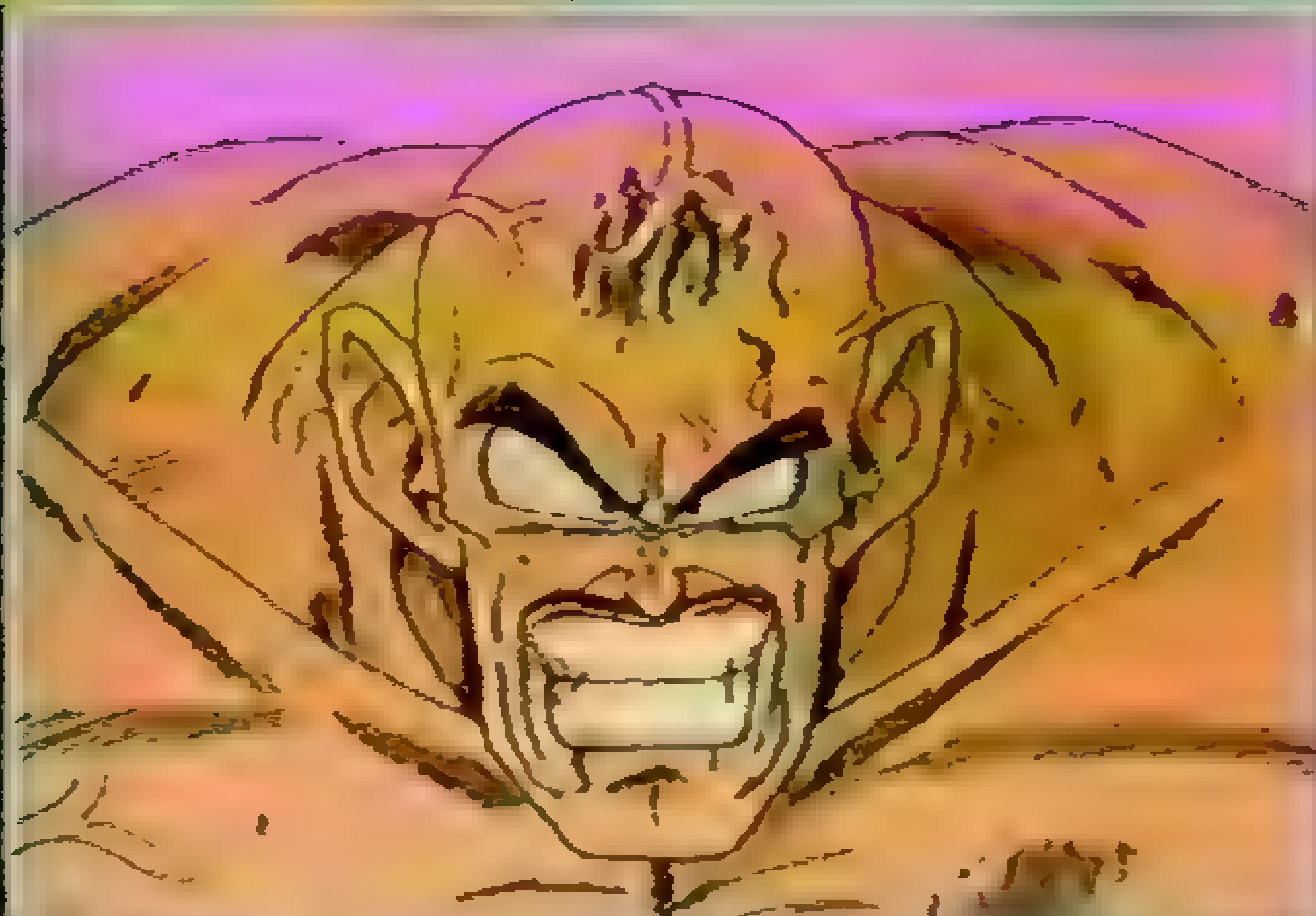






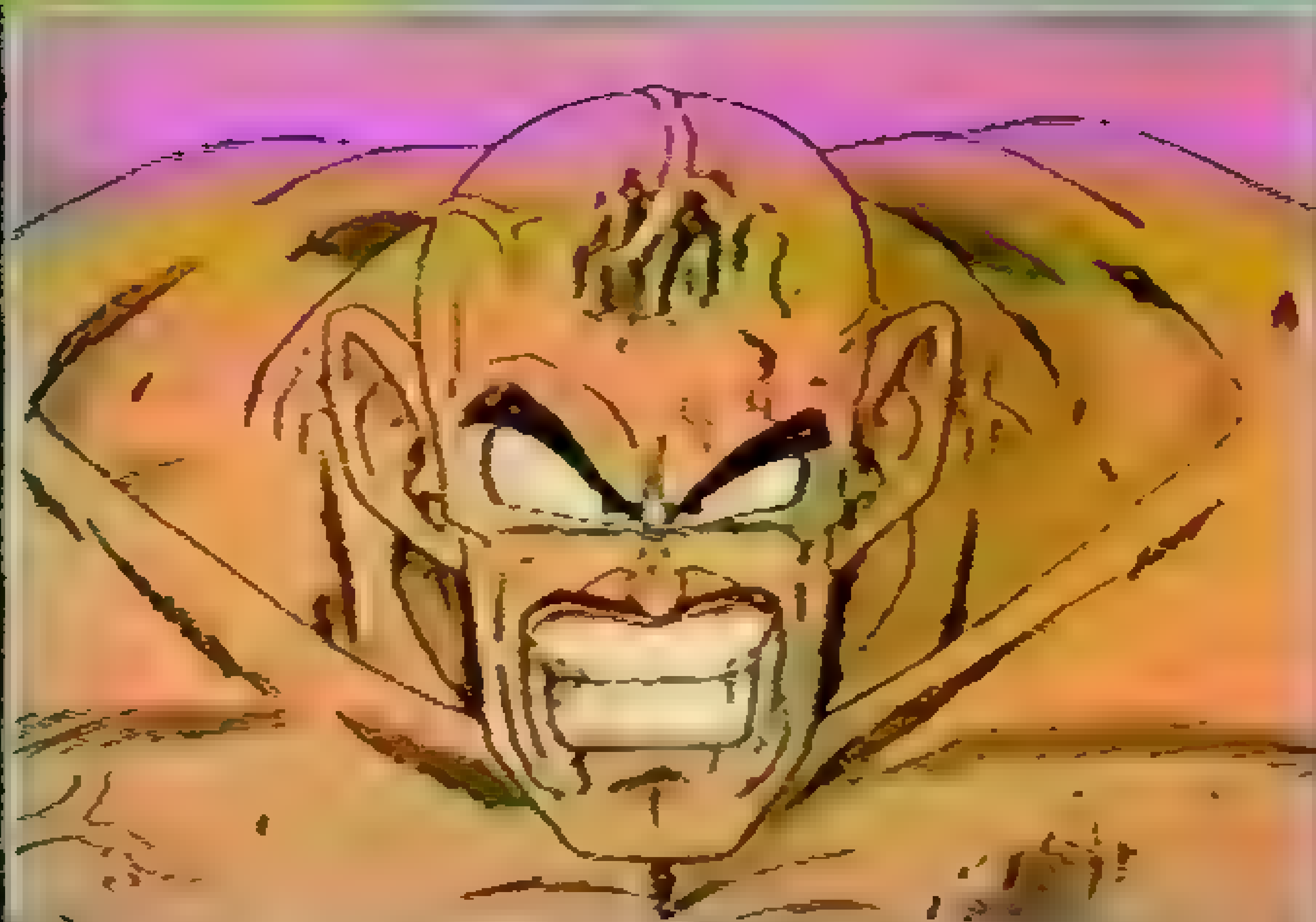







You brat! That's far enough!


You brat! That's far enough!














Ko!




Goku...







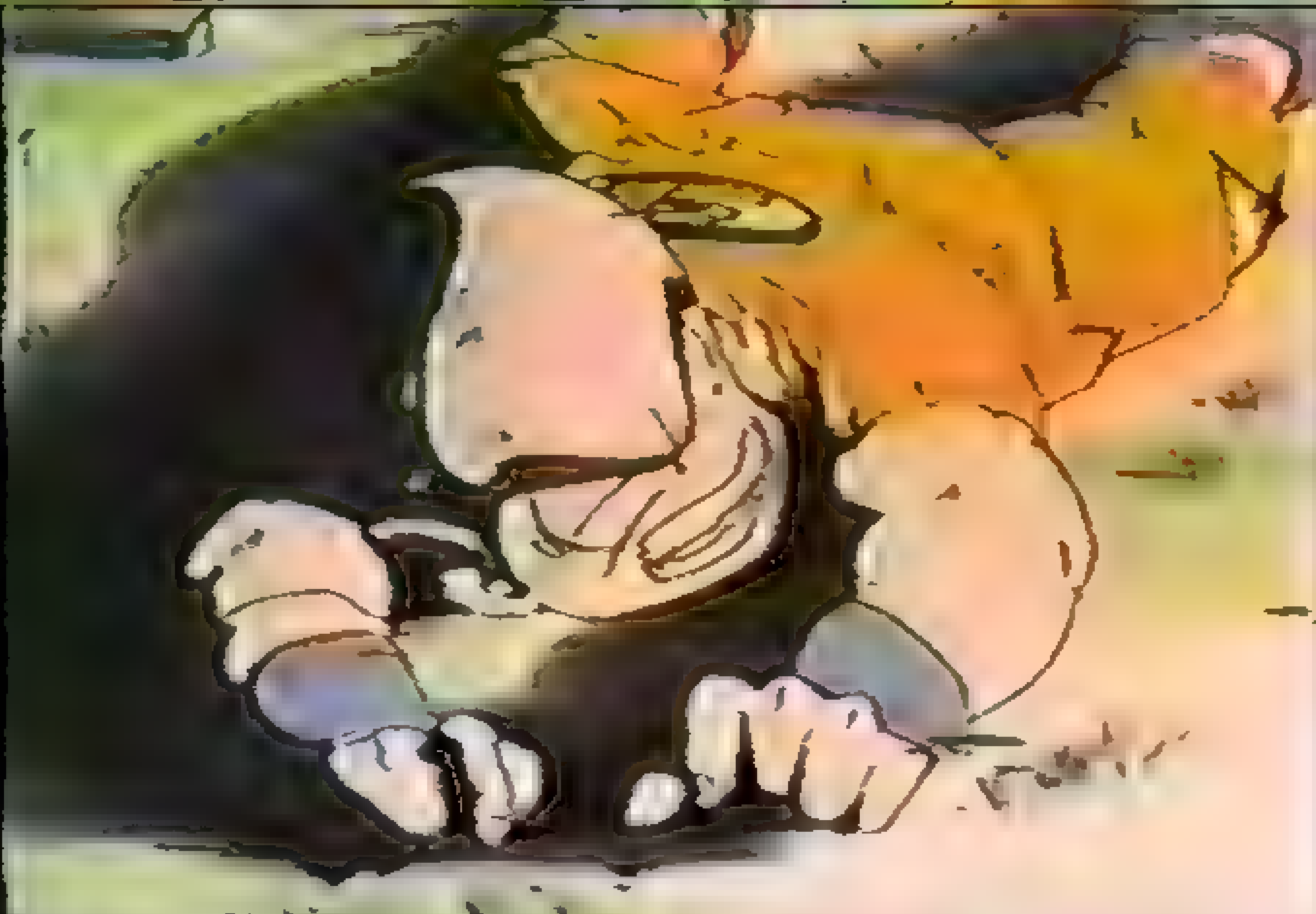



Die!







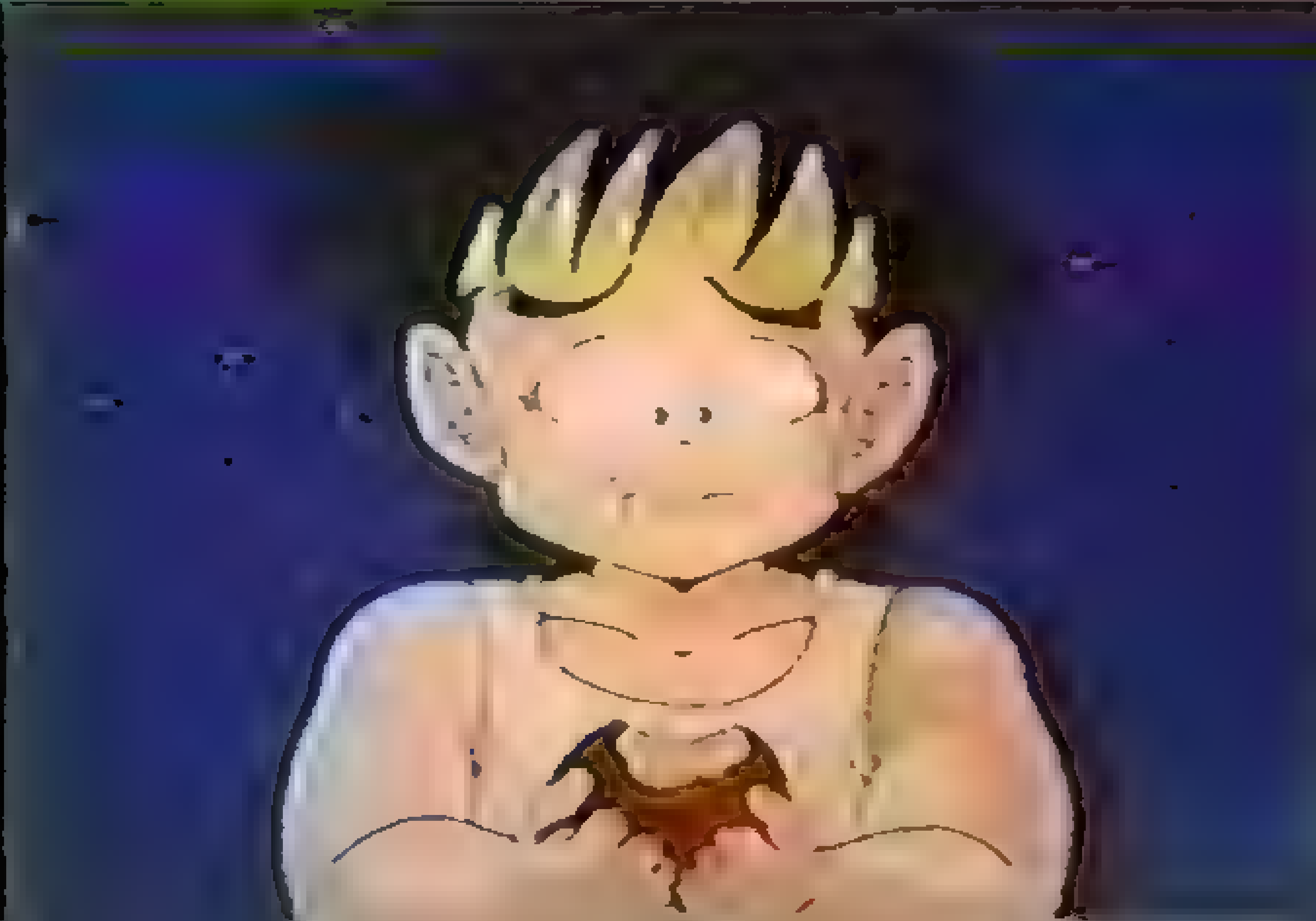


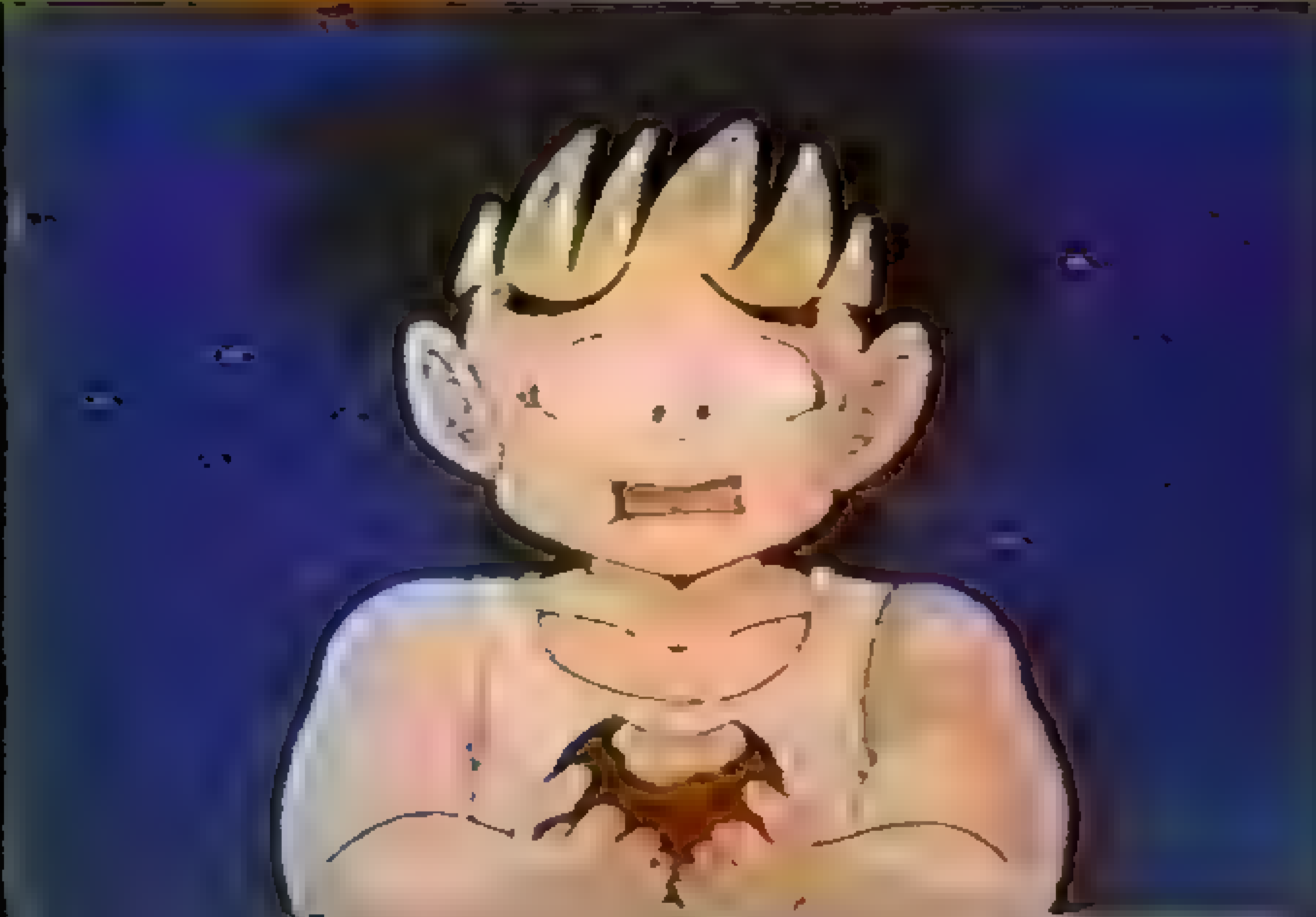


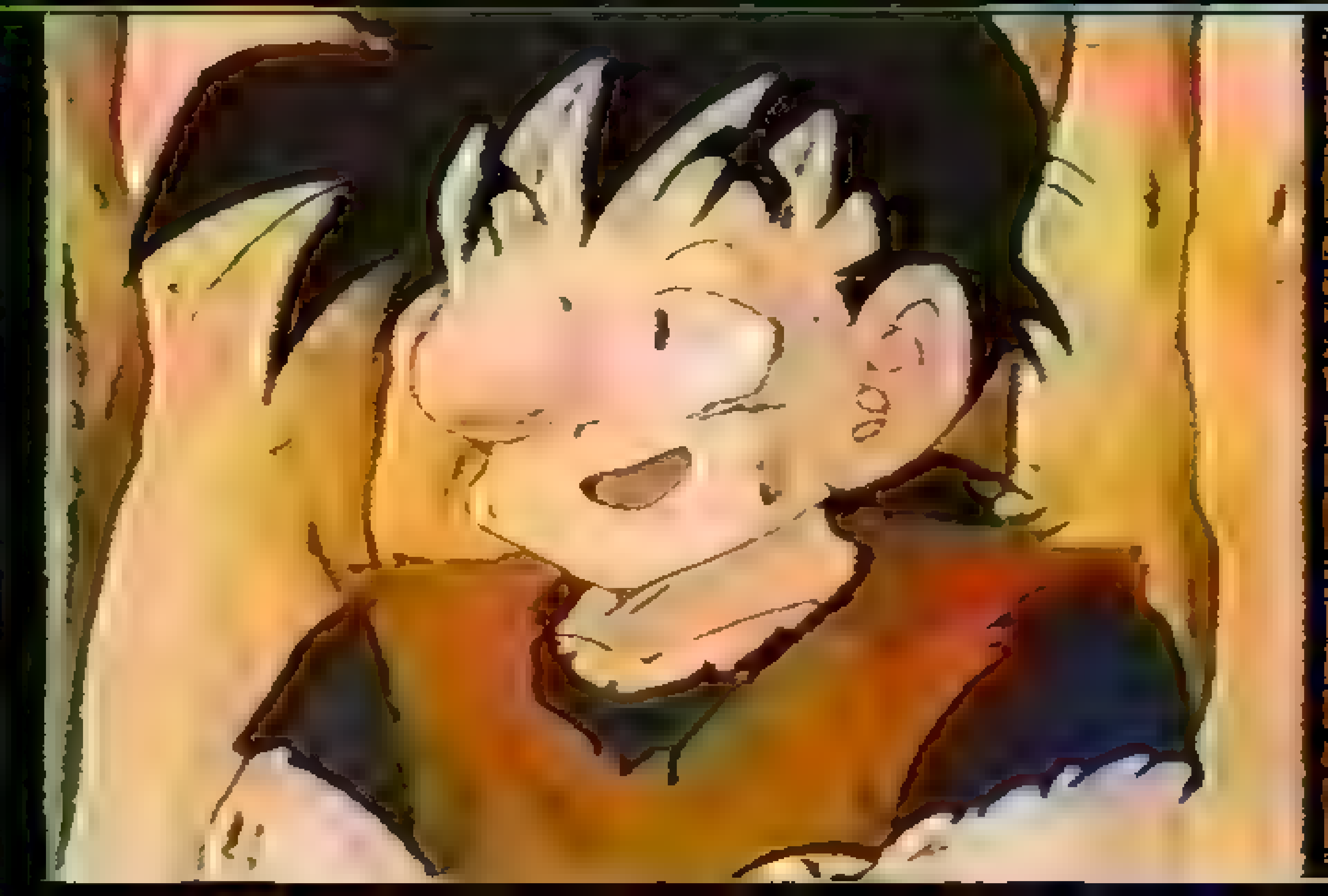



孫


孫
Who? Who is it?



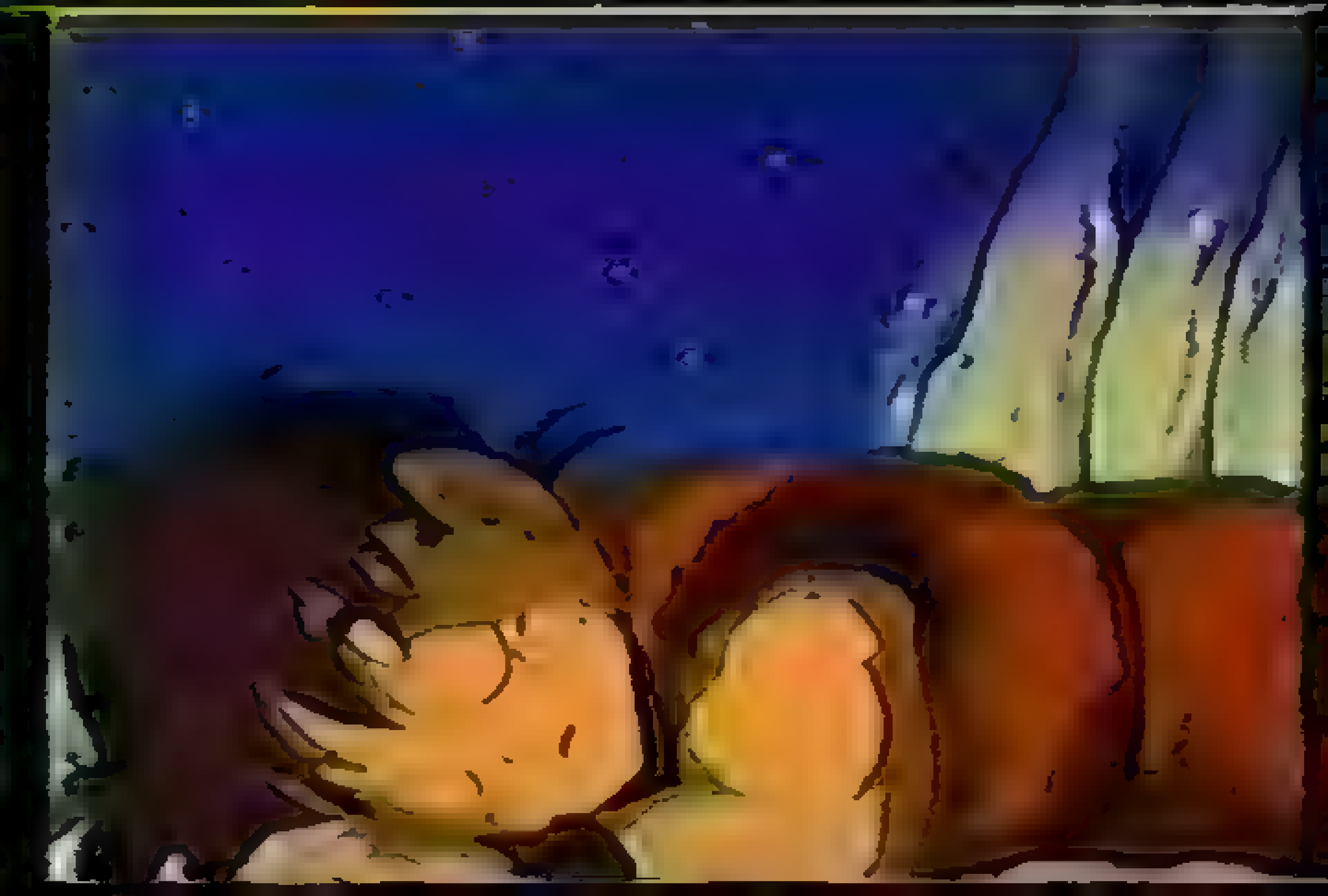




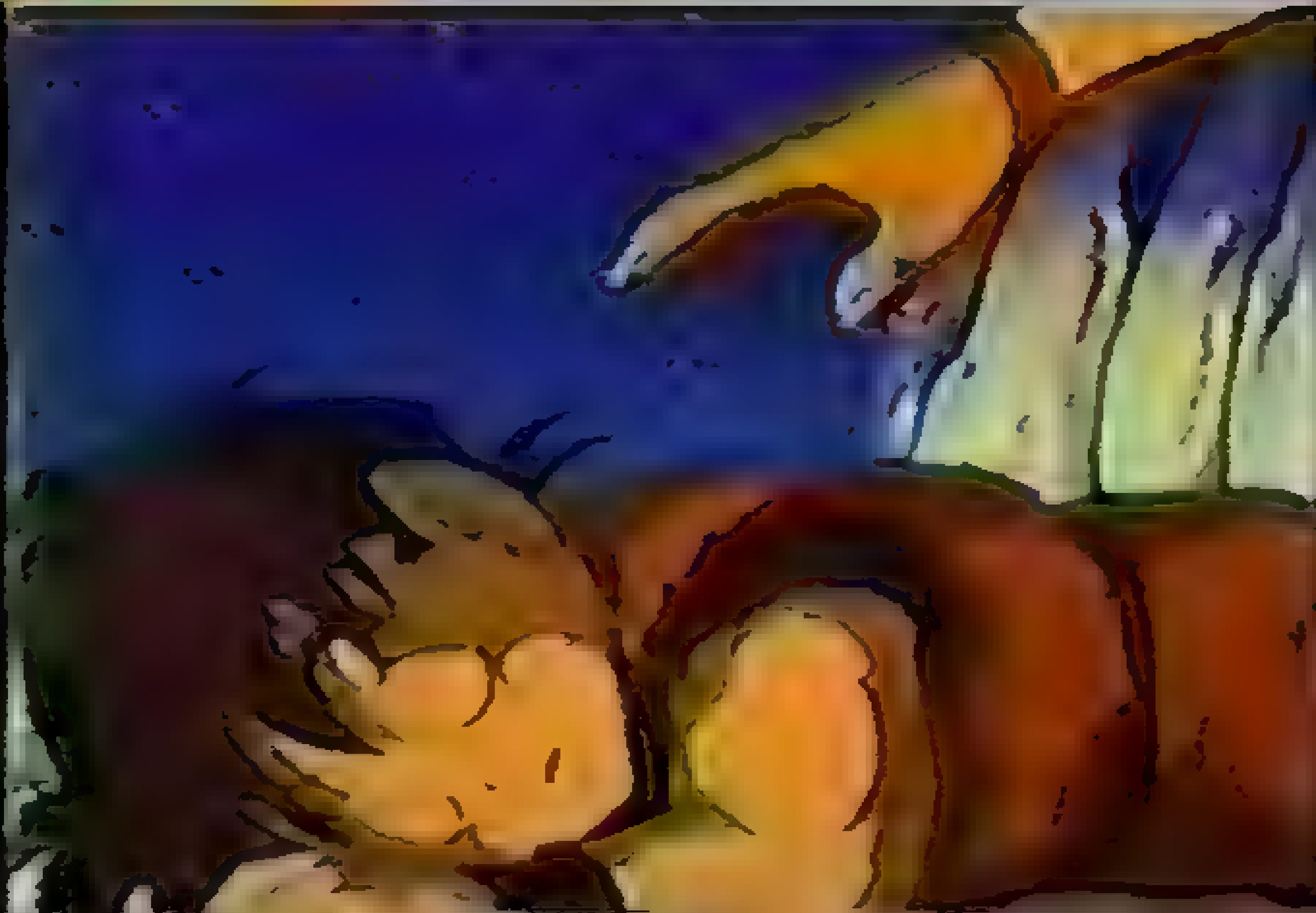










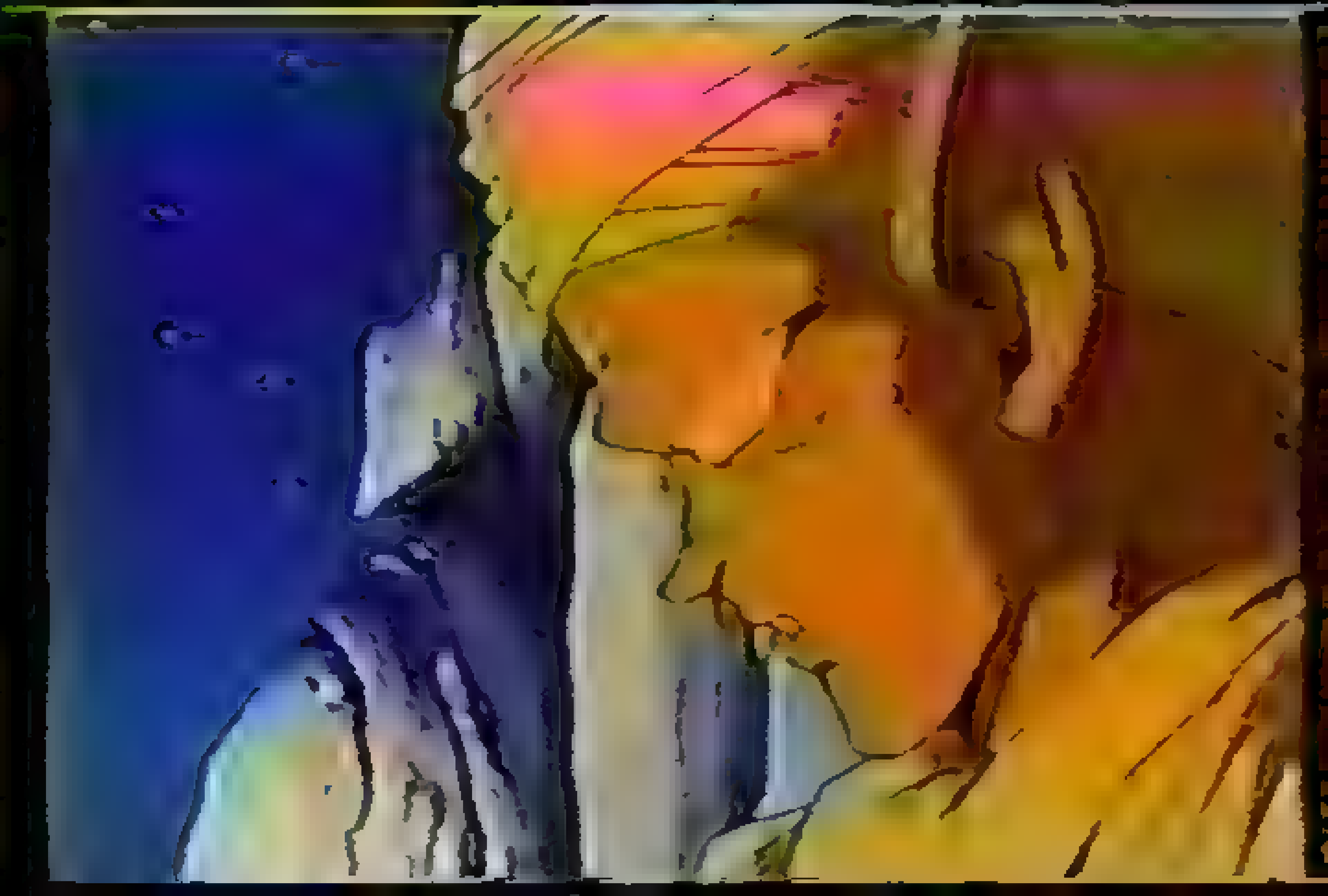






















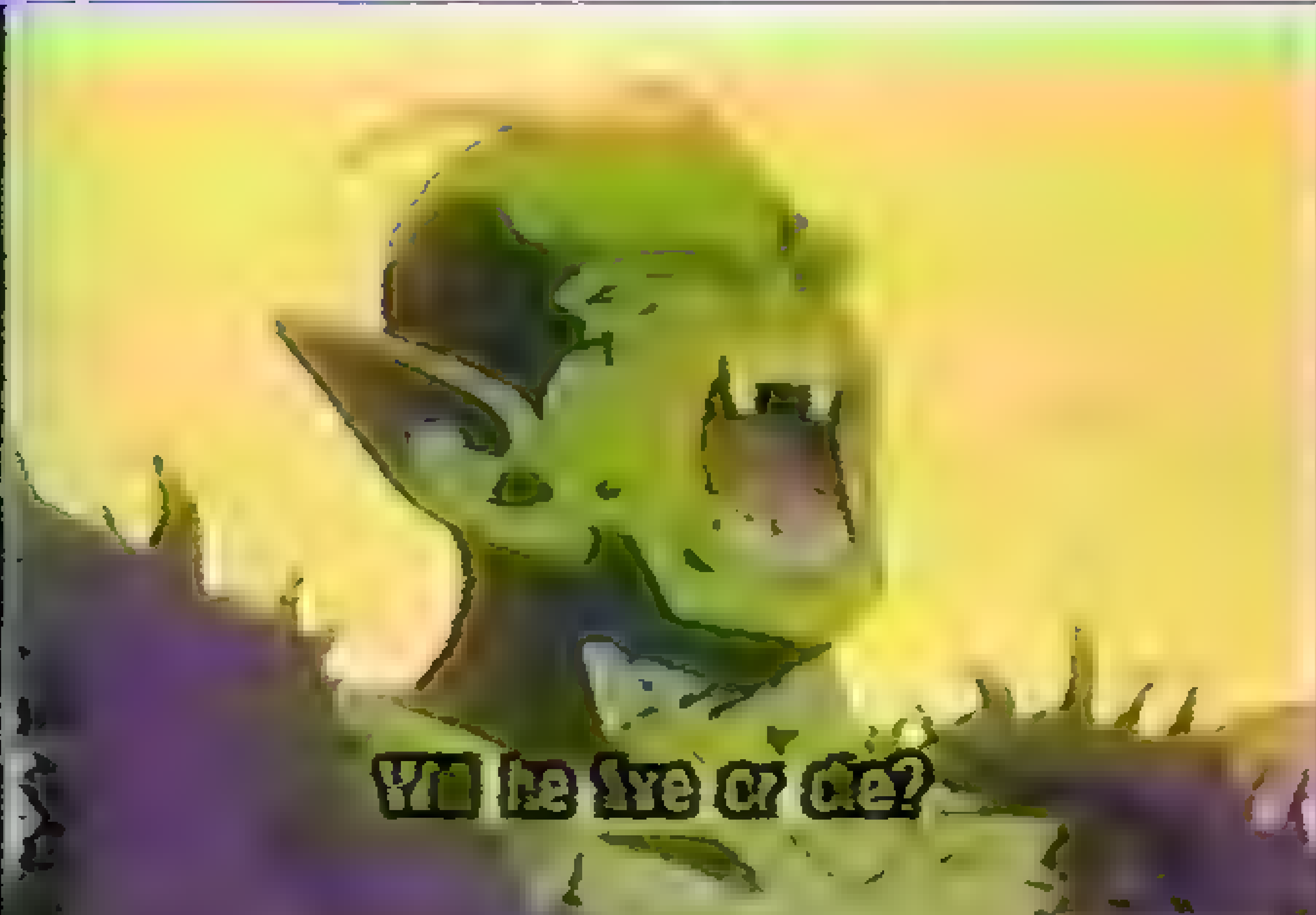






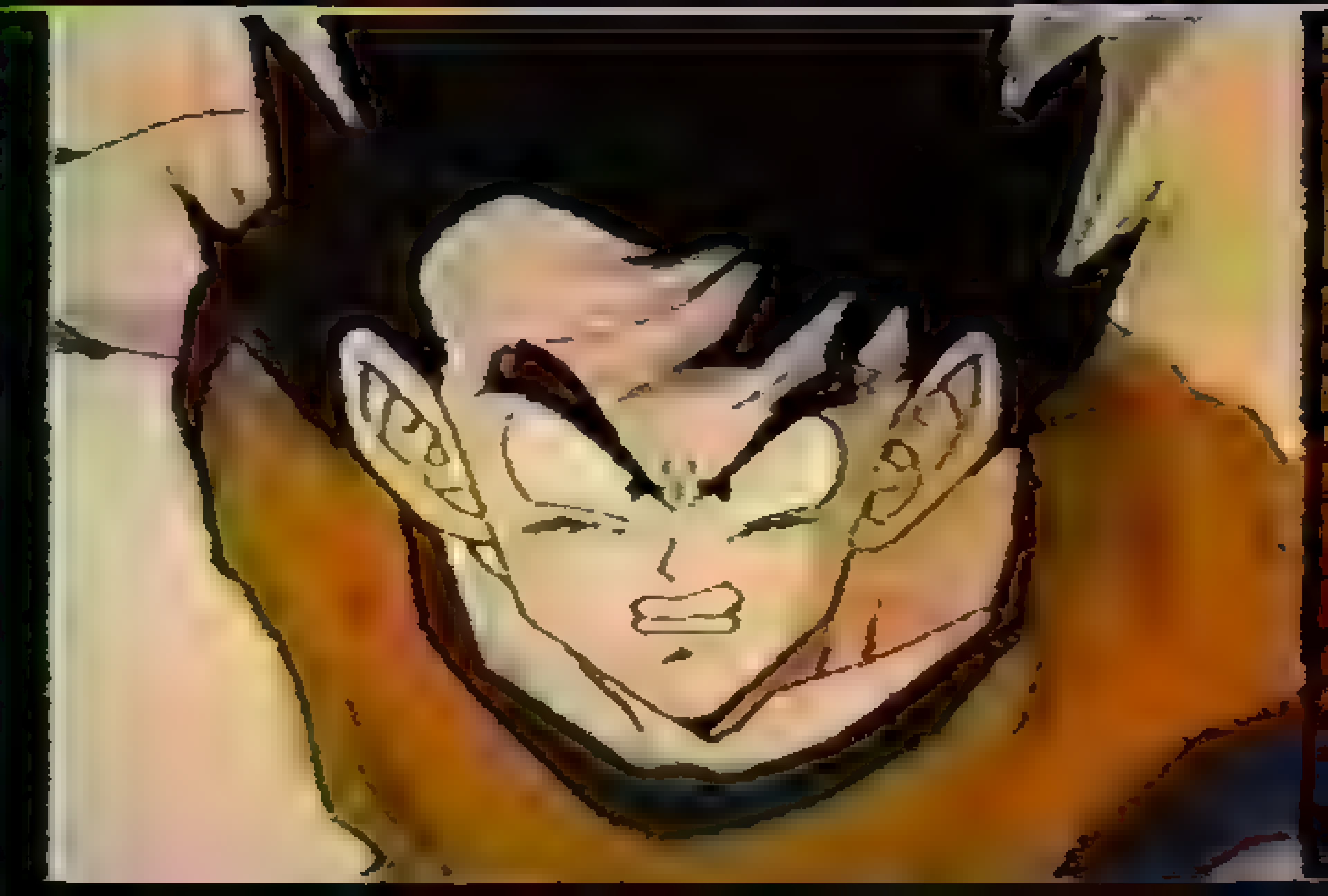



Piccolo shielded Gohan with
his own body to save him



Will he live or die?


Hurry, Goku!



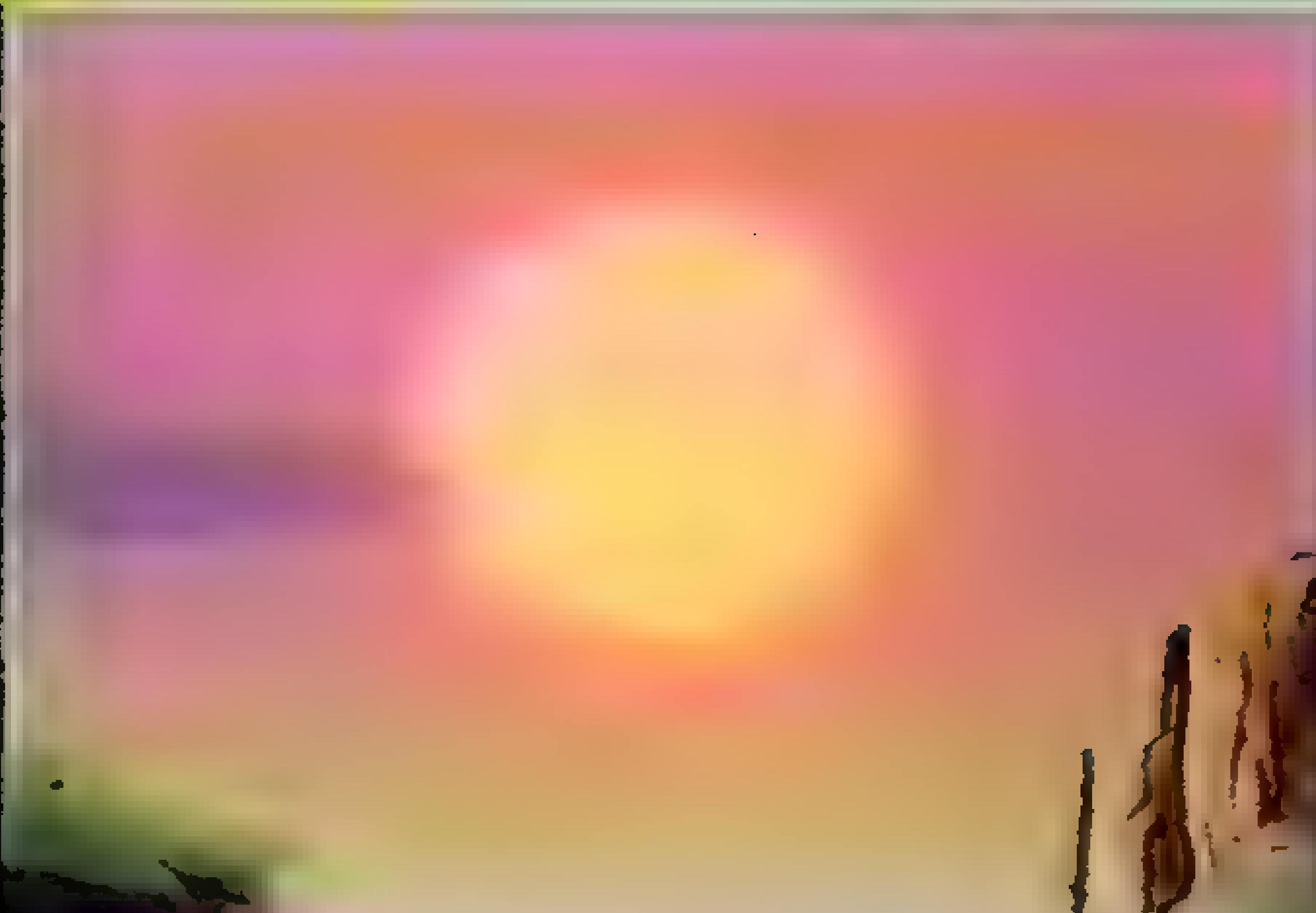








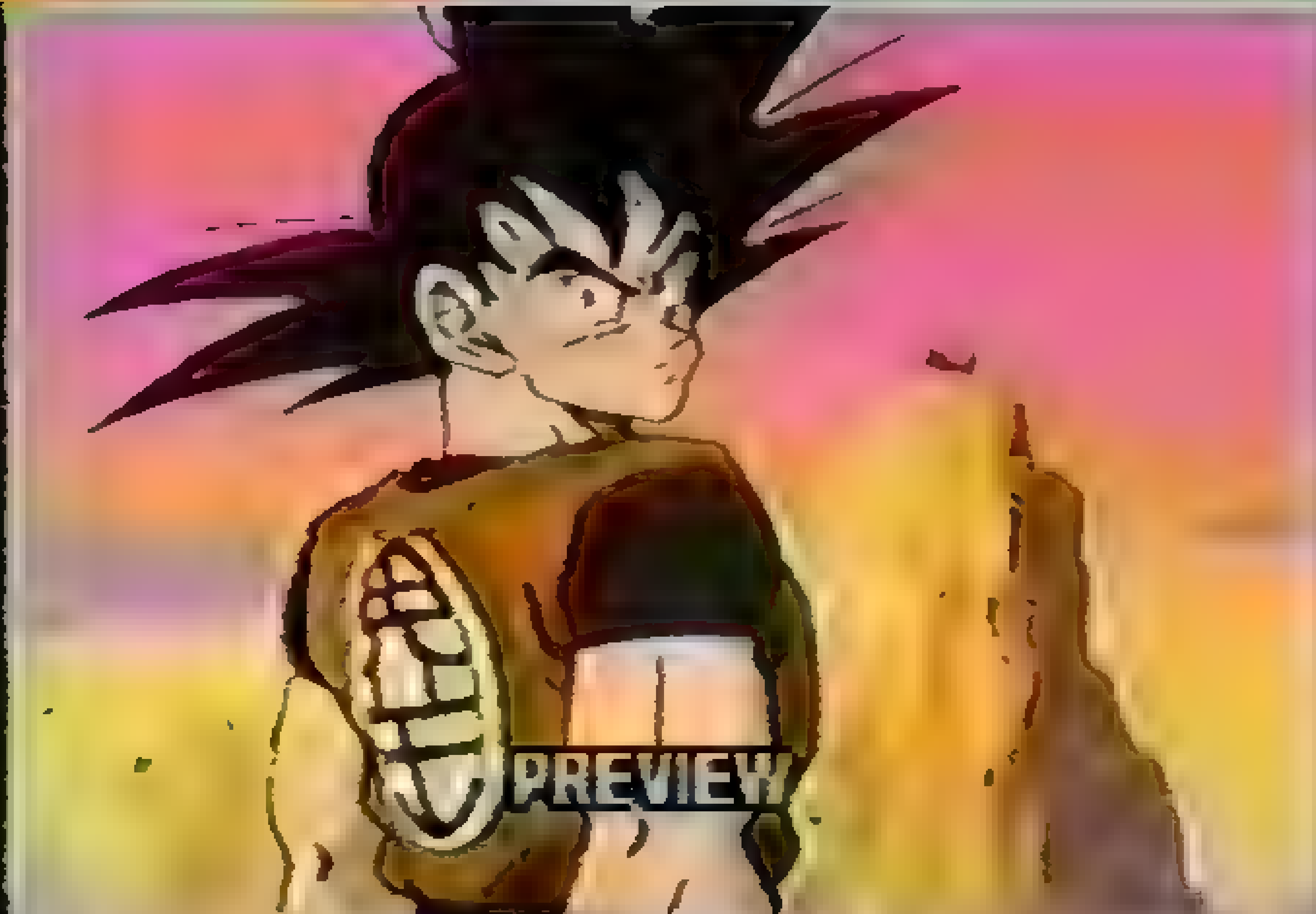







DRAGON BALL Z


DRAGON BALL Z
PREVIEW


PREVIEW

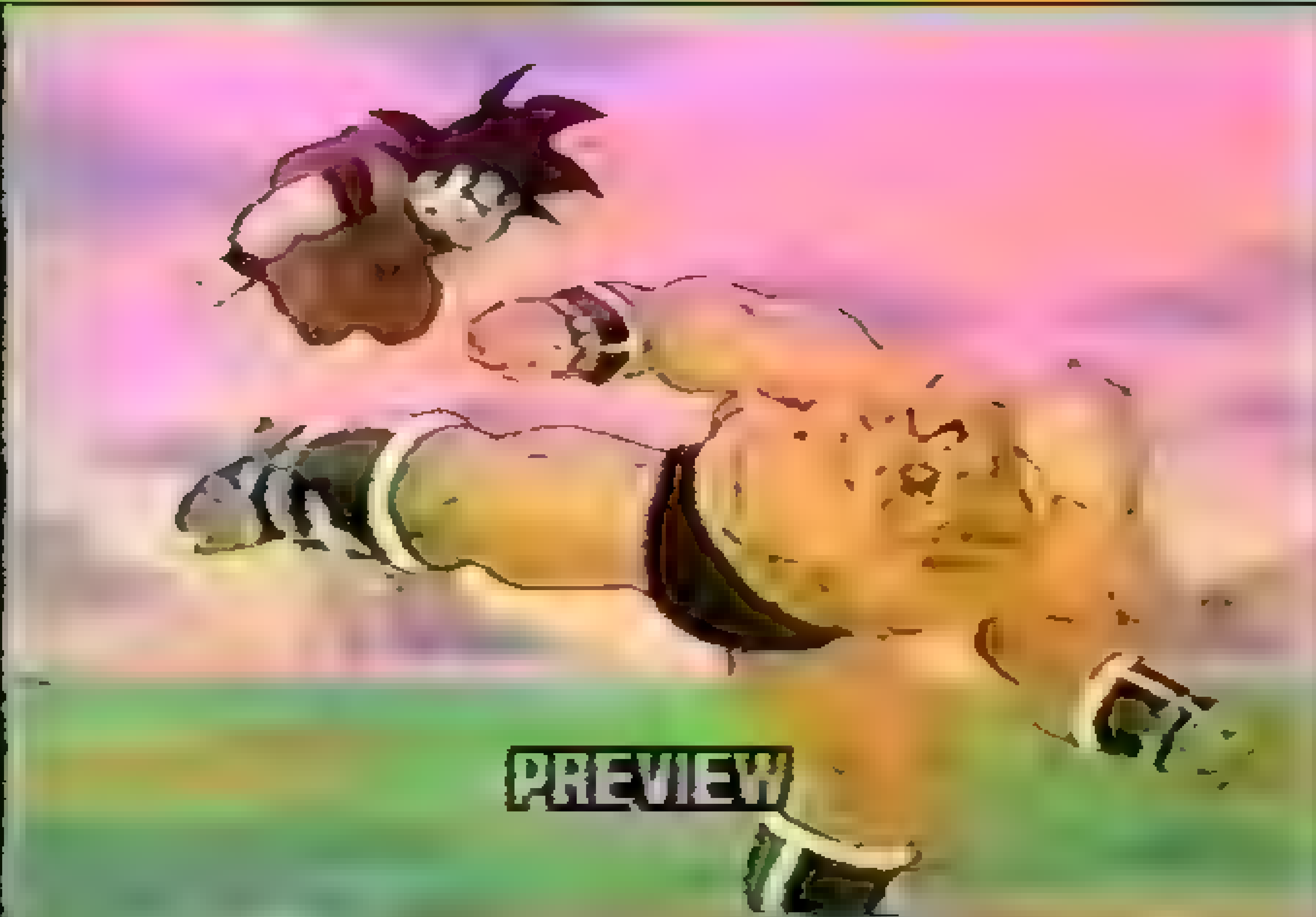

PREVIEW


PREVIEW


PREVIEW

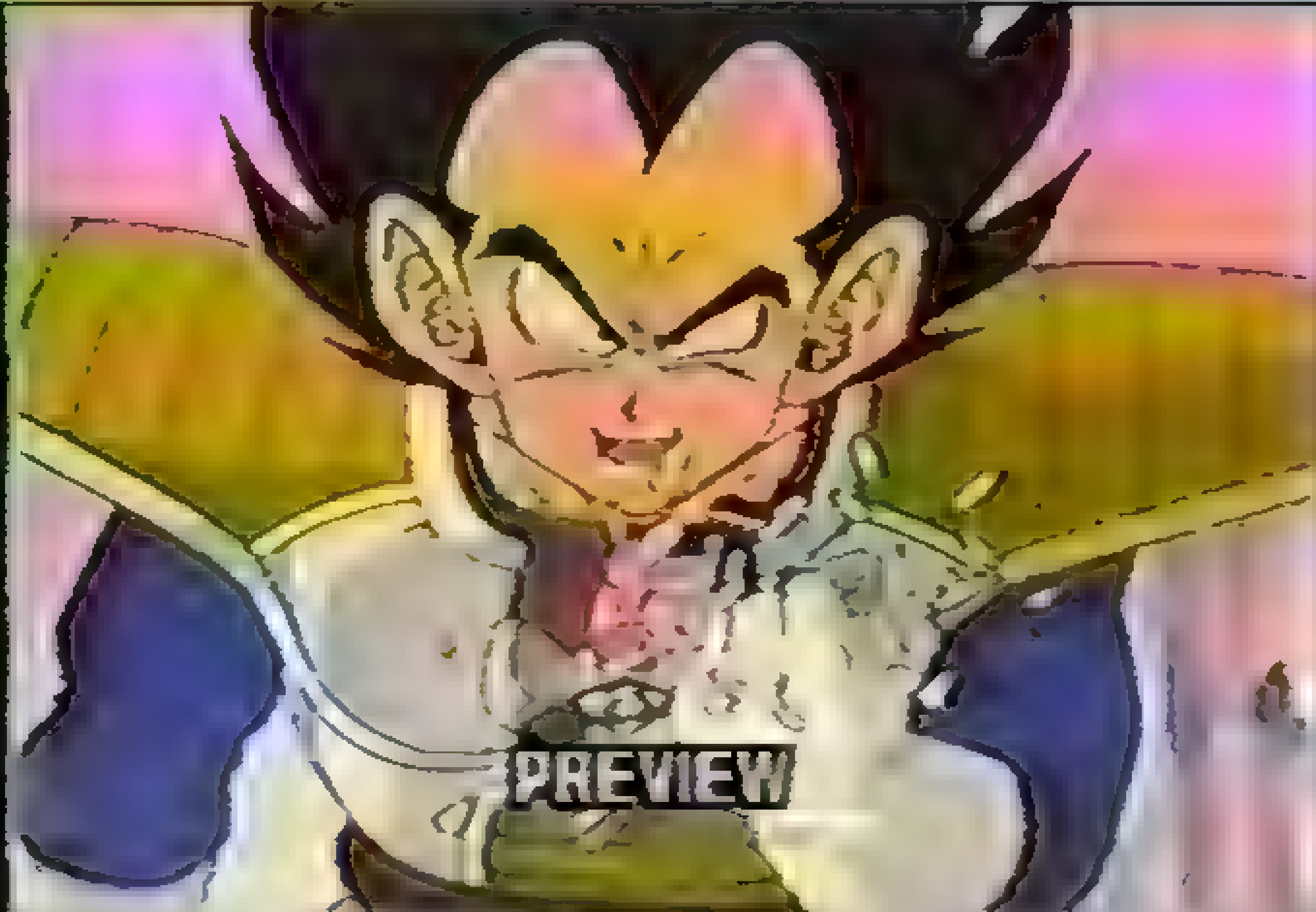

PREVIEW



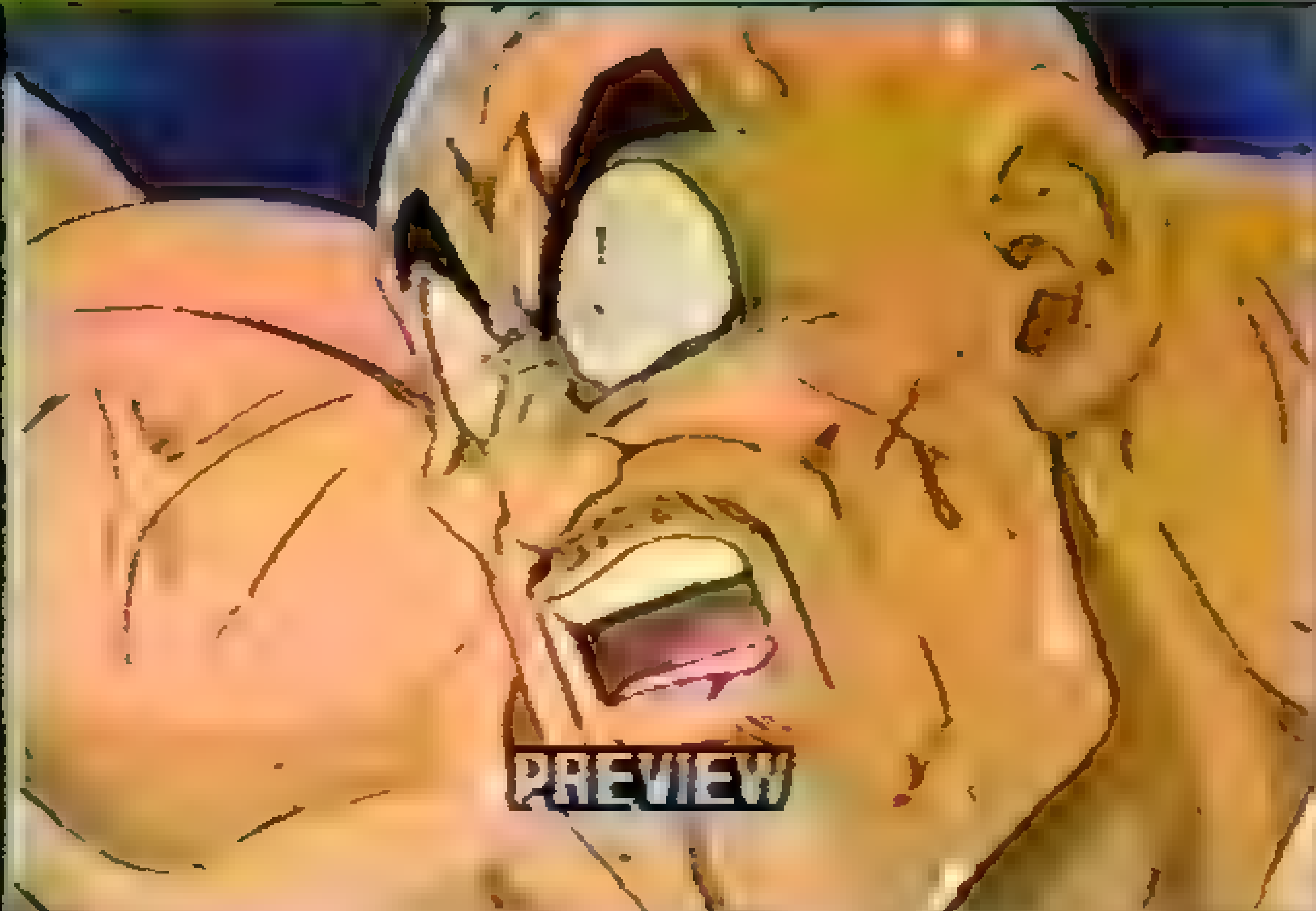

PREVIEW


PREVIEW


PREVIEW


PREVIEW


PREVIEW


PREVIEW

次回

サイヤ人の猛威！

神様もピッコロも死んだ

PREVIEW








After finishing his
training in the next world,


Goku hurries to
the site of the battle.





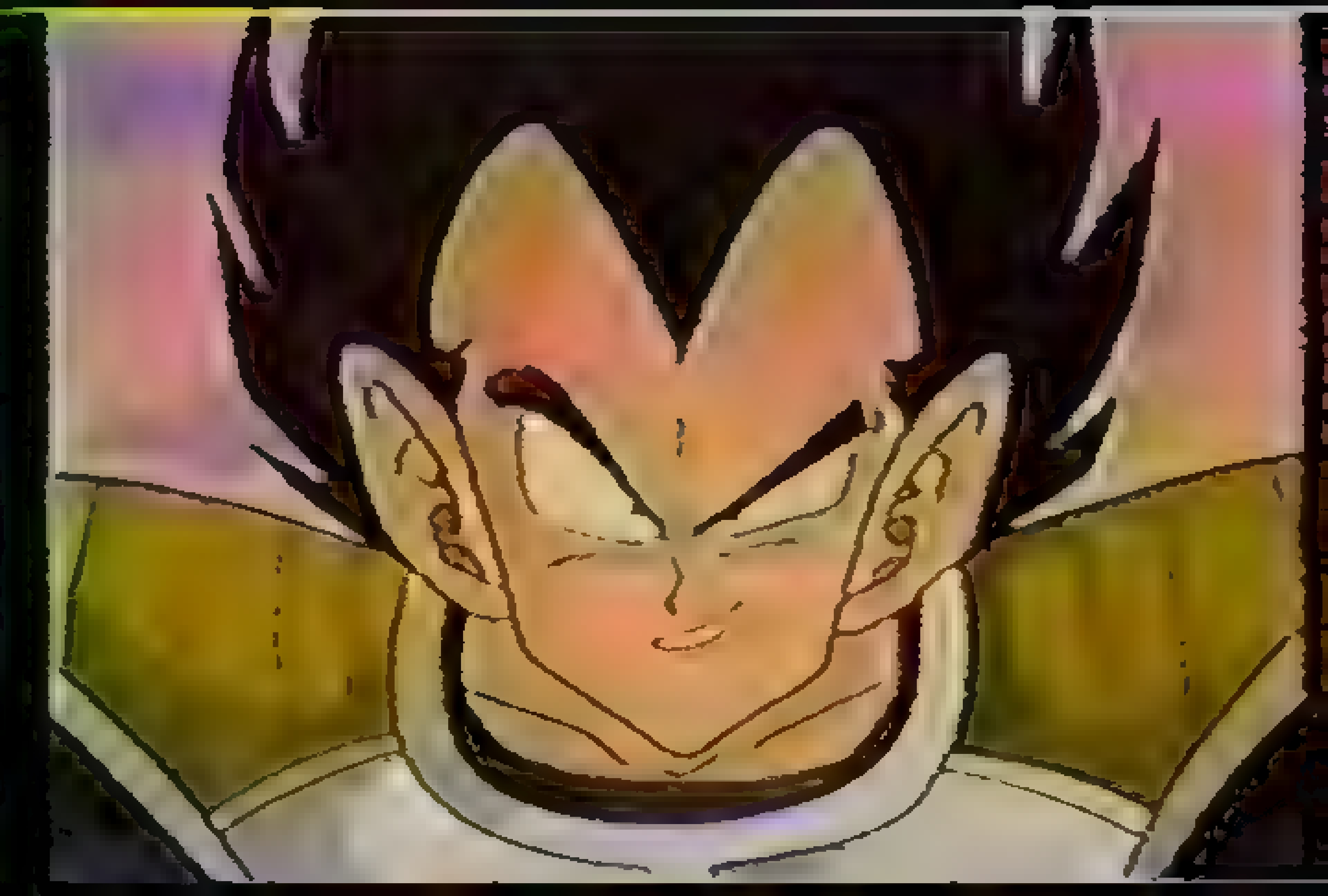









But the savagery of the
Saiya knows no limits.



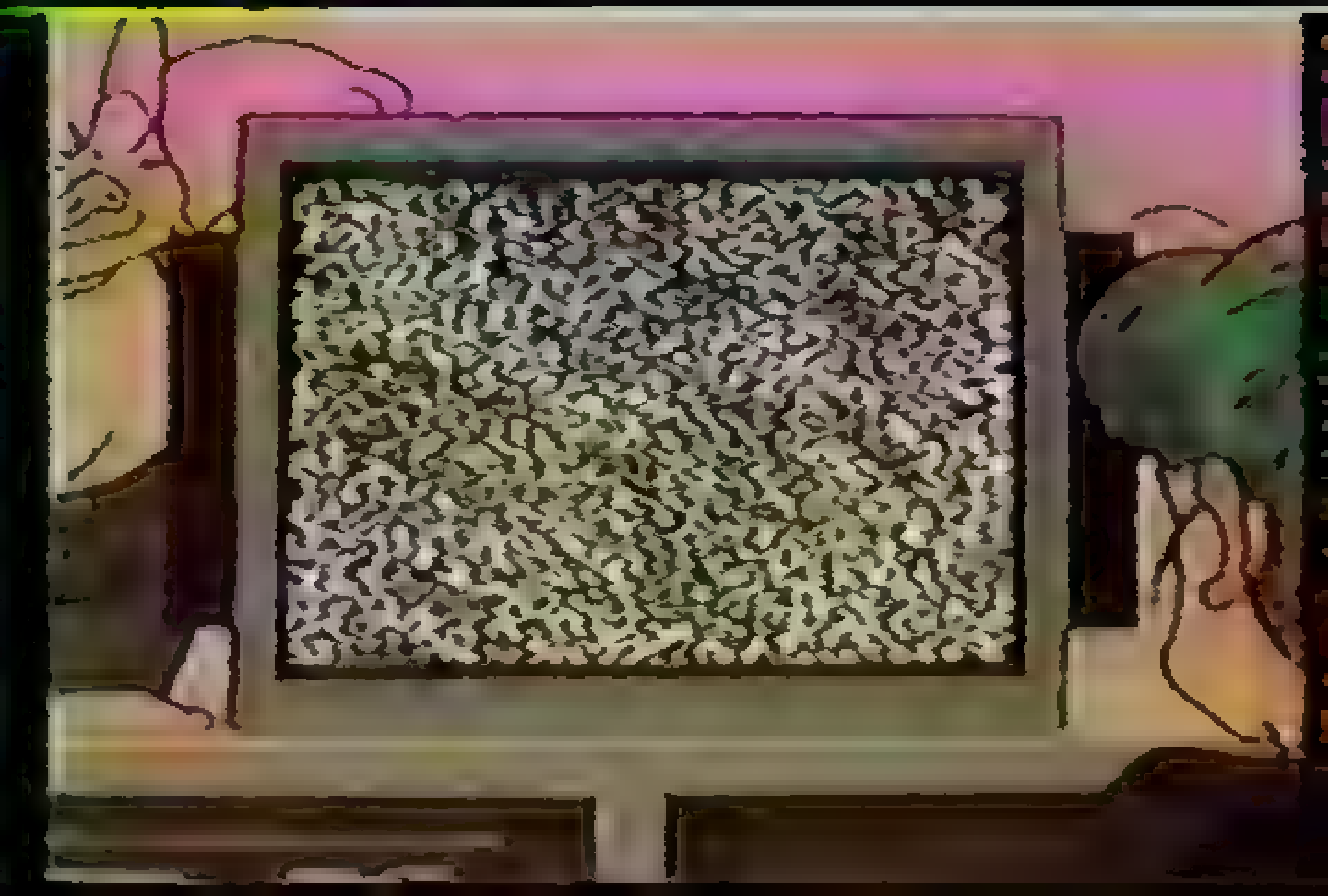


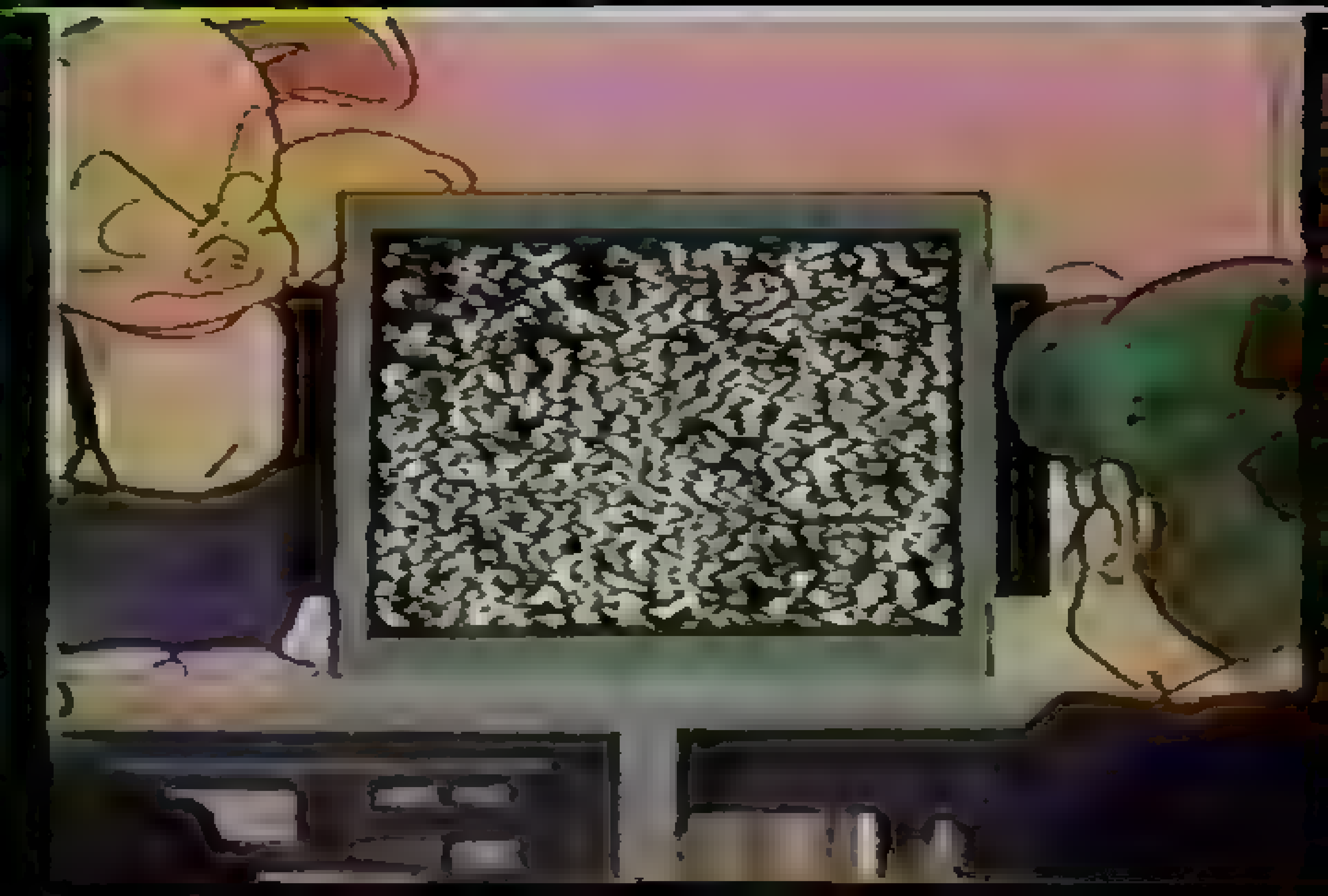










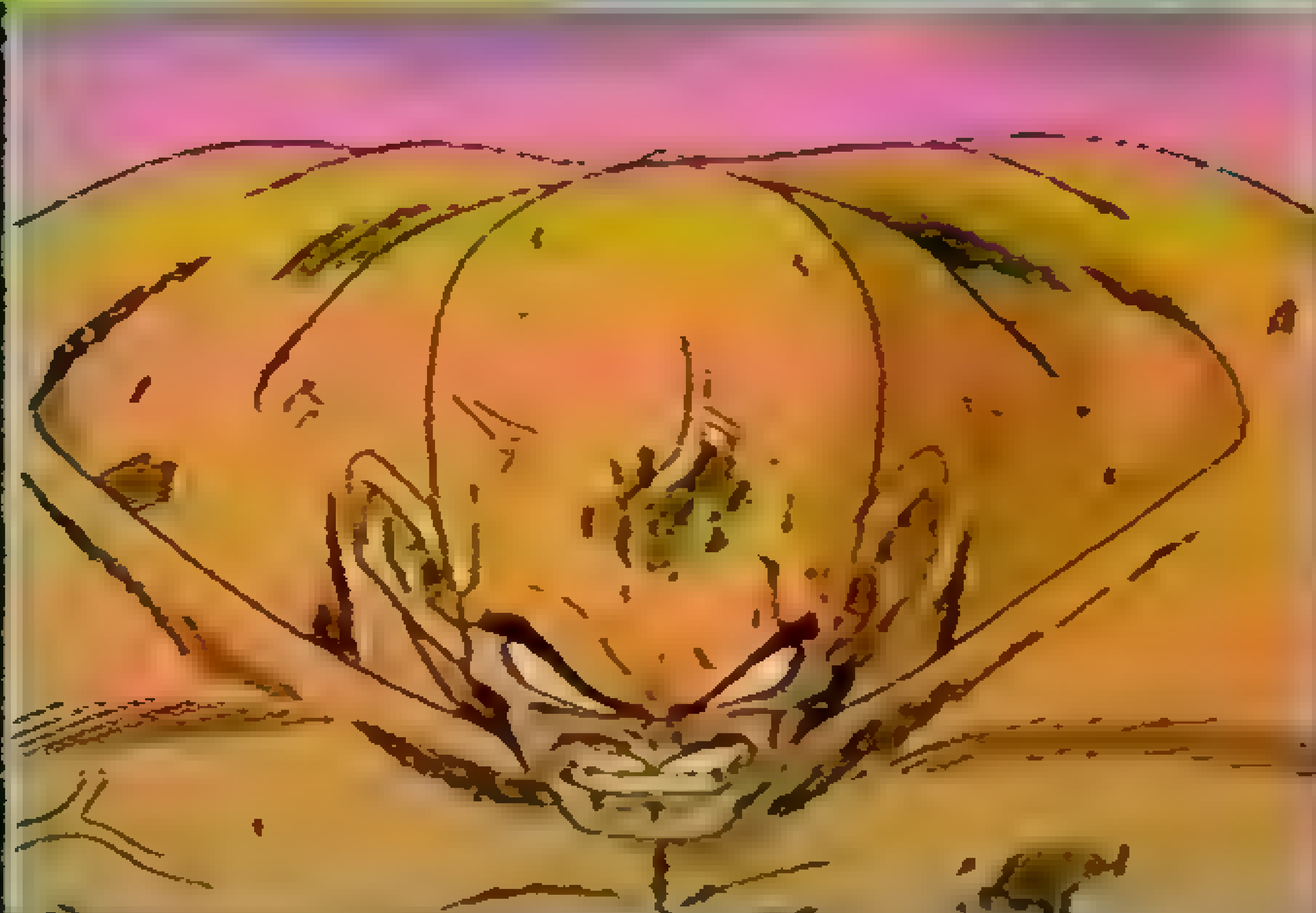


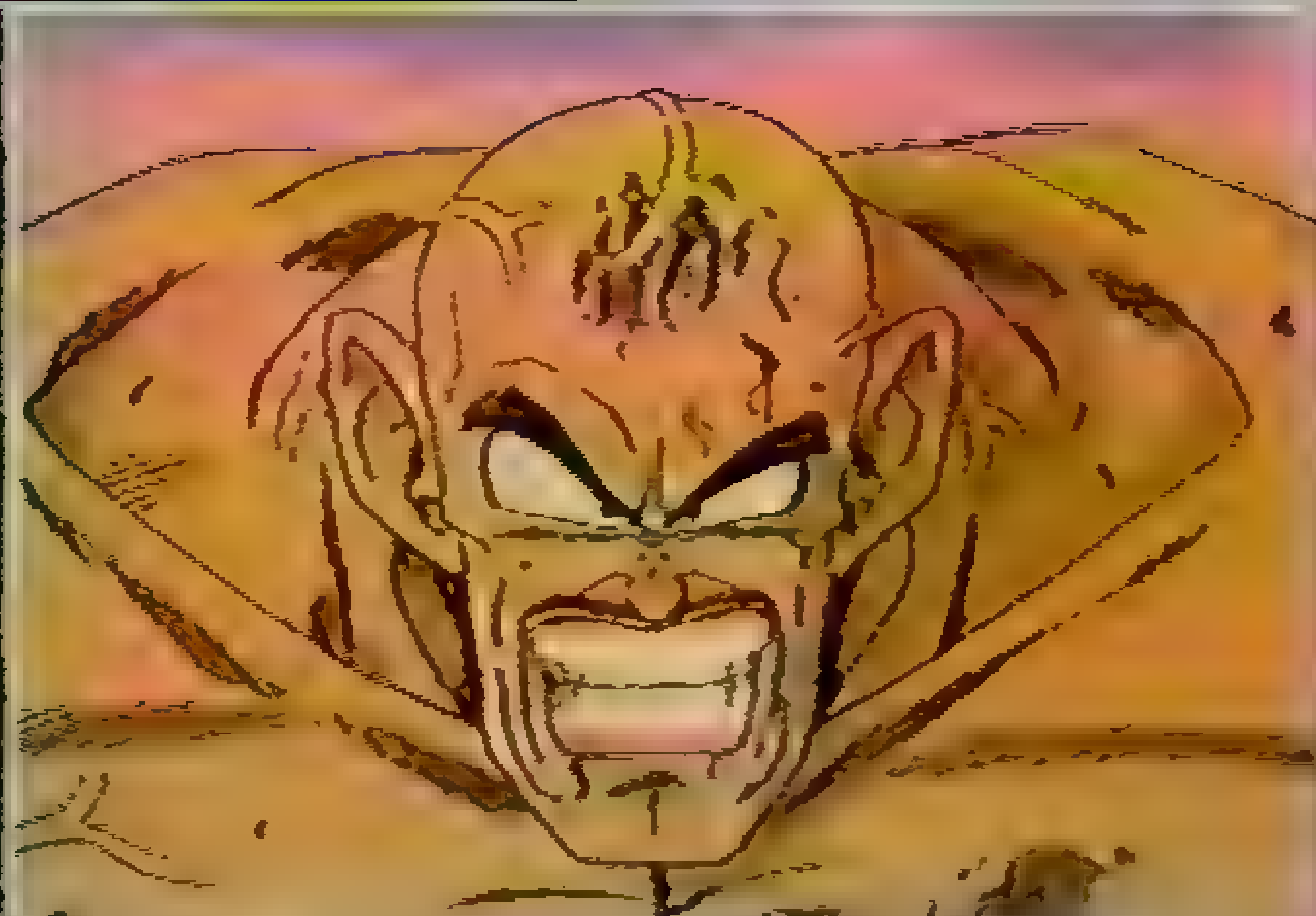






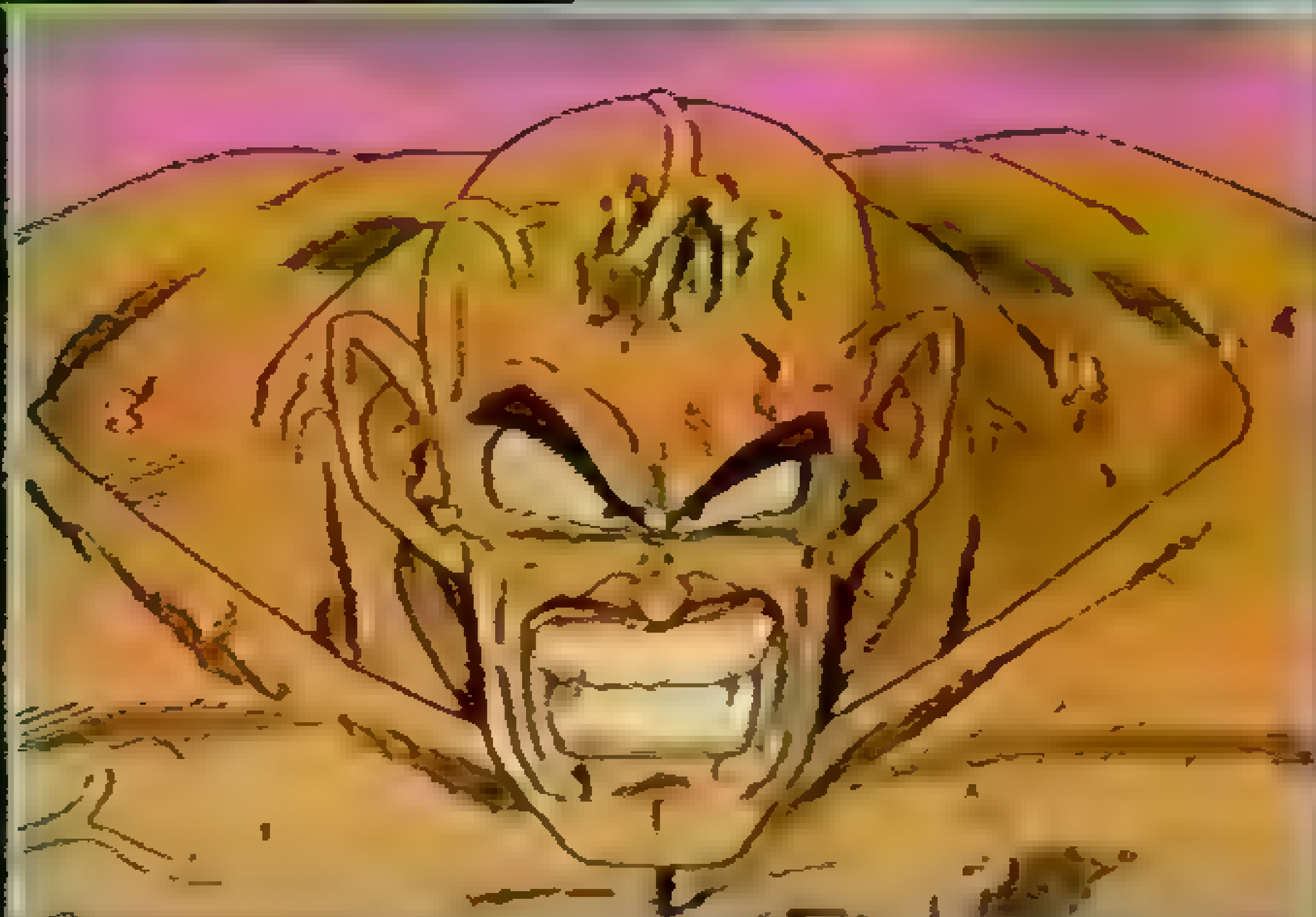




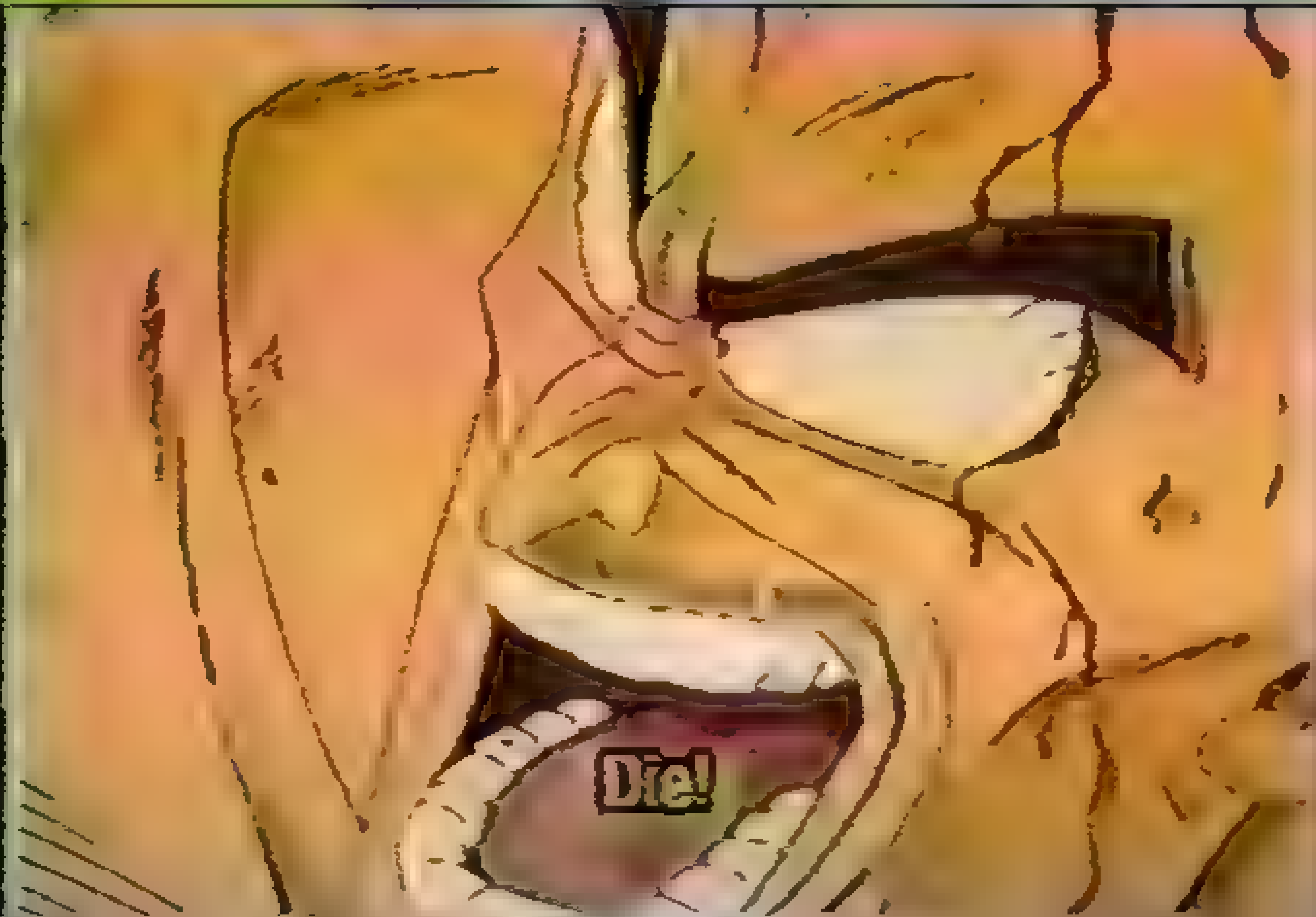



You brat! That's far enough!


You brat! That's far enough!

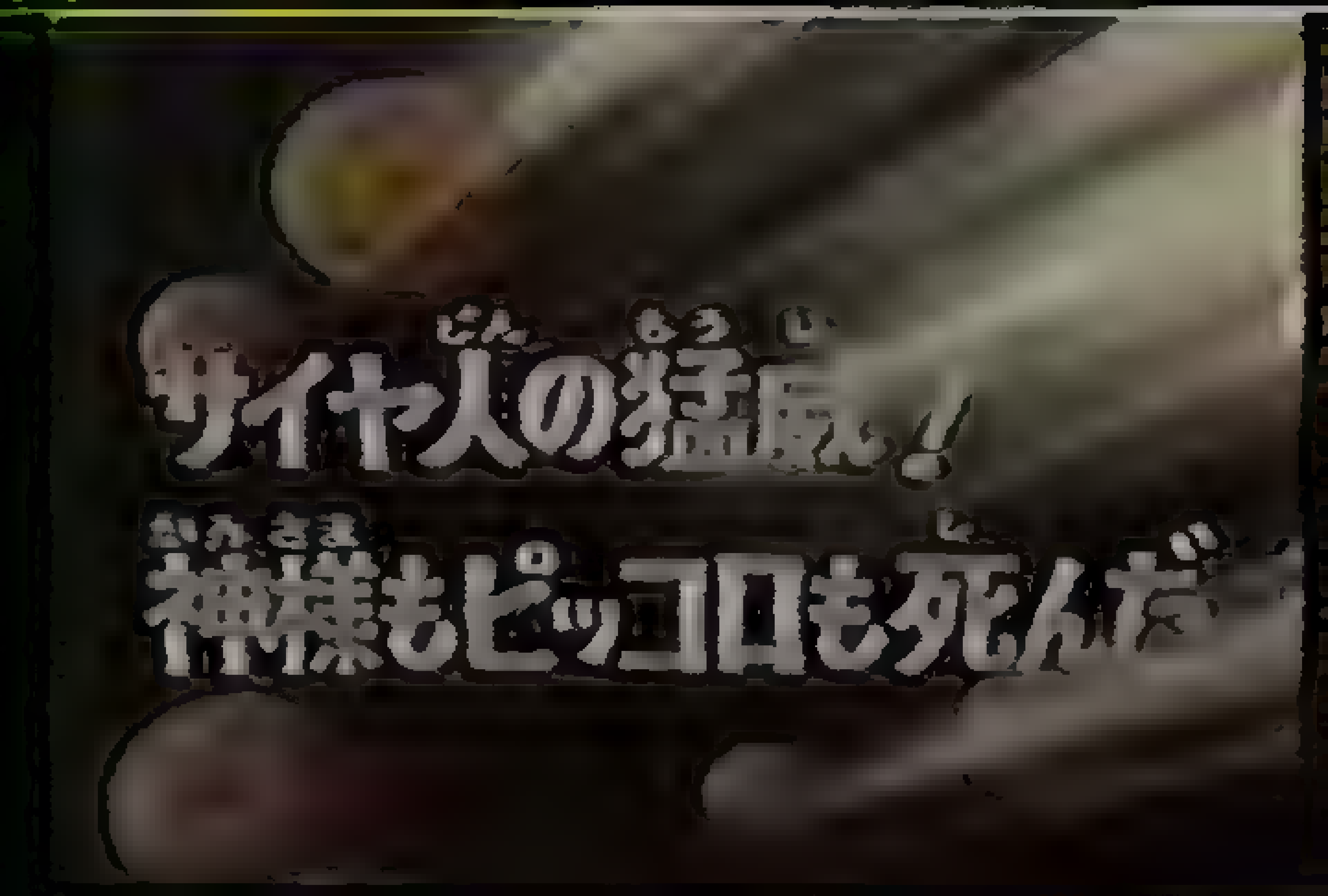


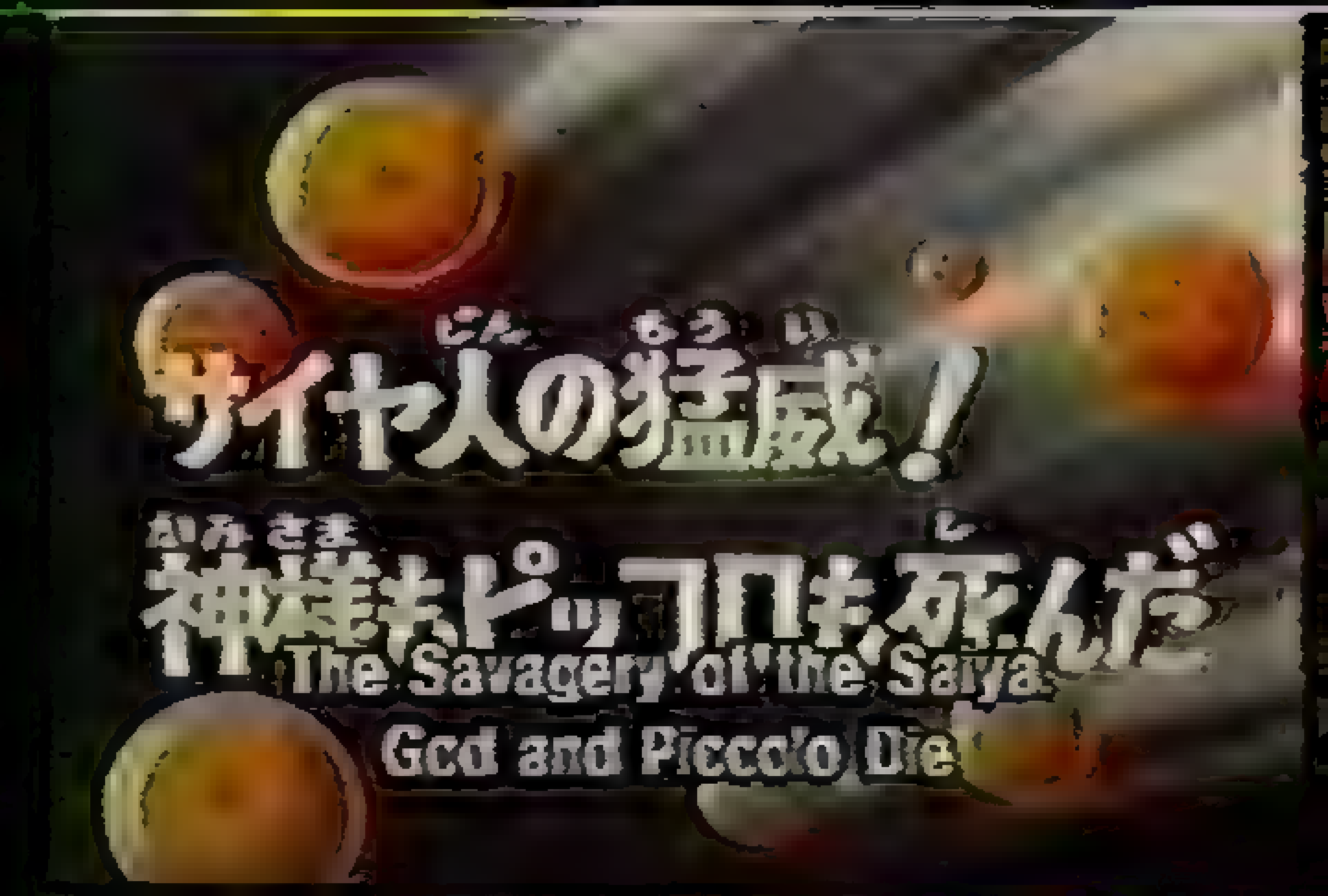


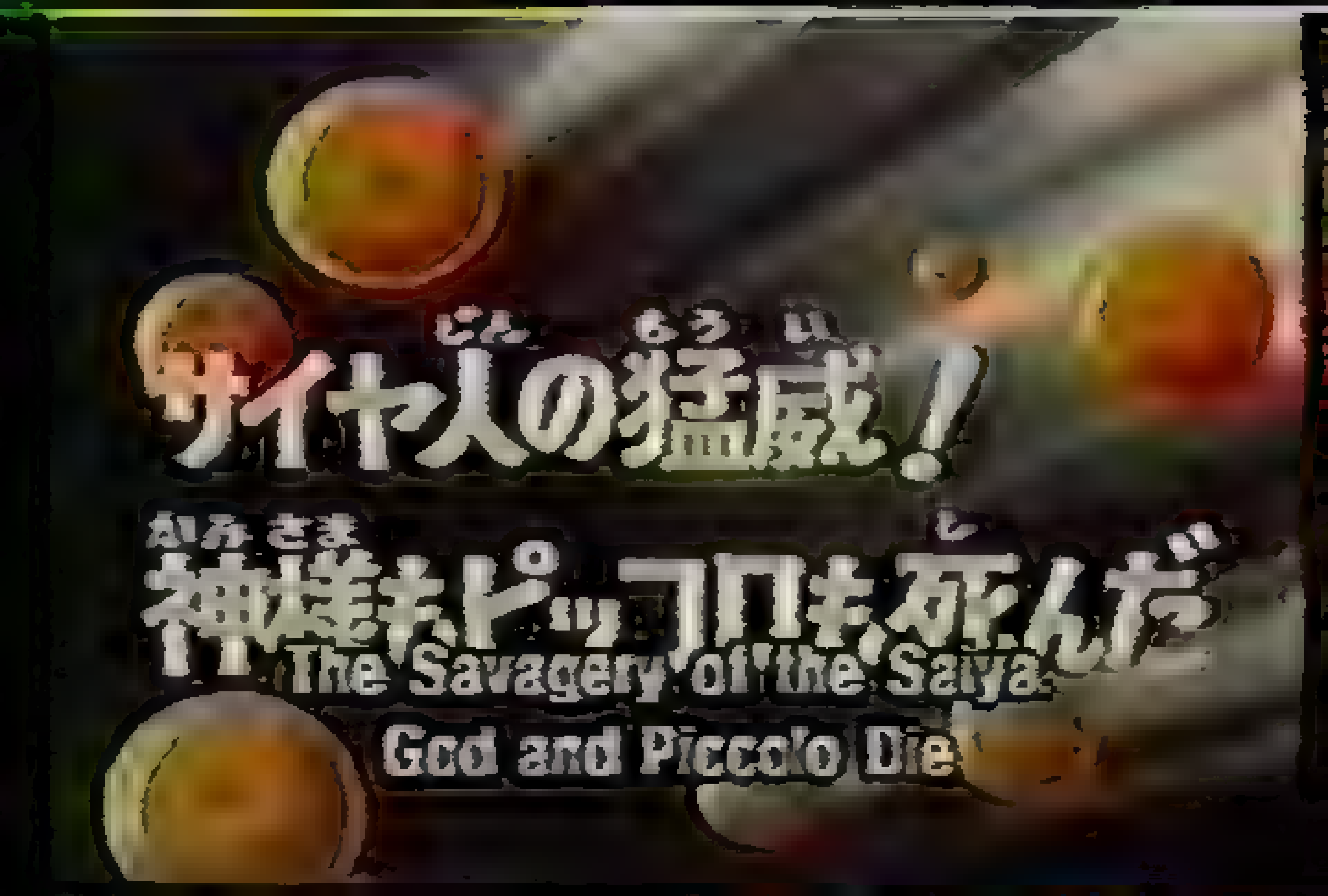

Die!

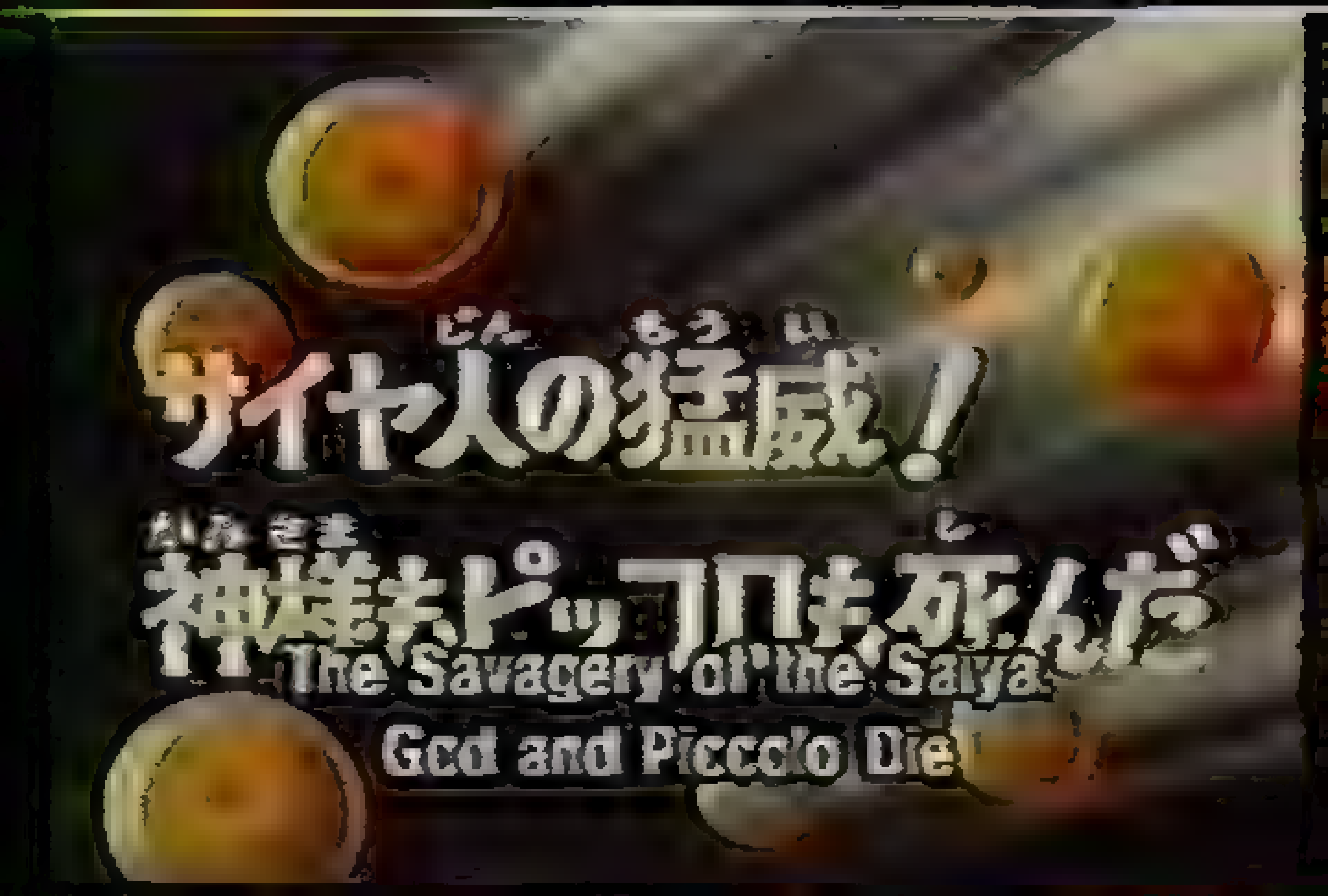




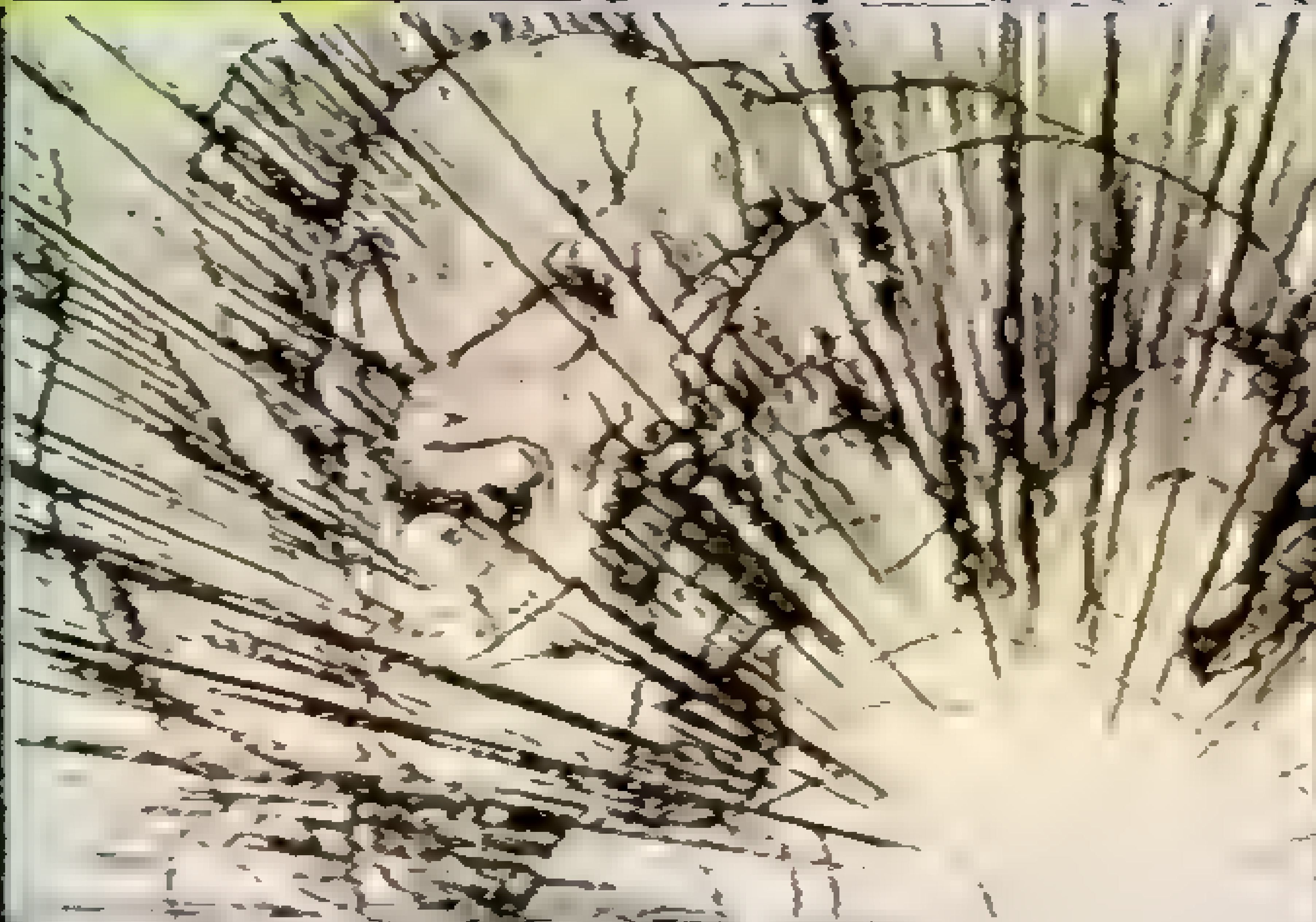

サイヤ人の猛威!
神様もピッコロも死んだ


サイヤ人の猛威！
神様もピッコロも死んだ
The Savagery of the Saiya
God and Piccolo Die

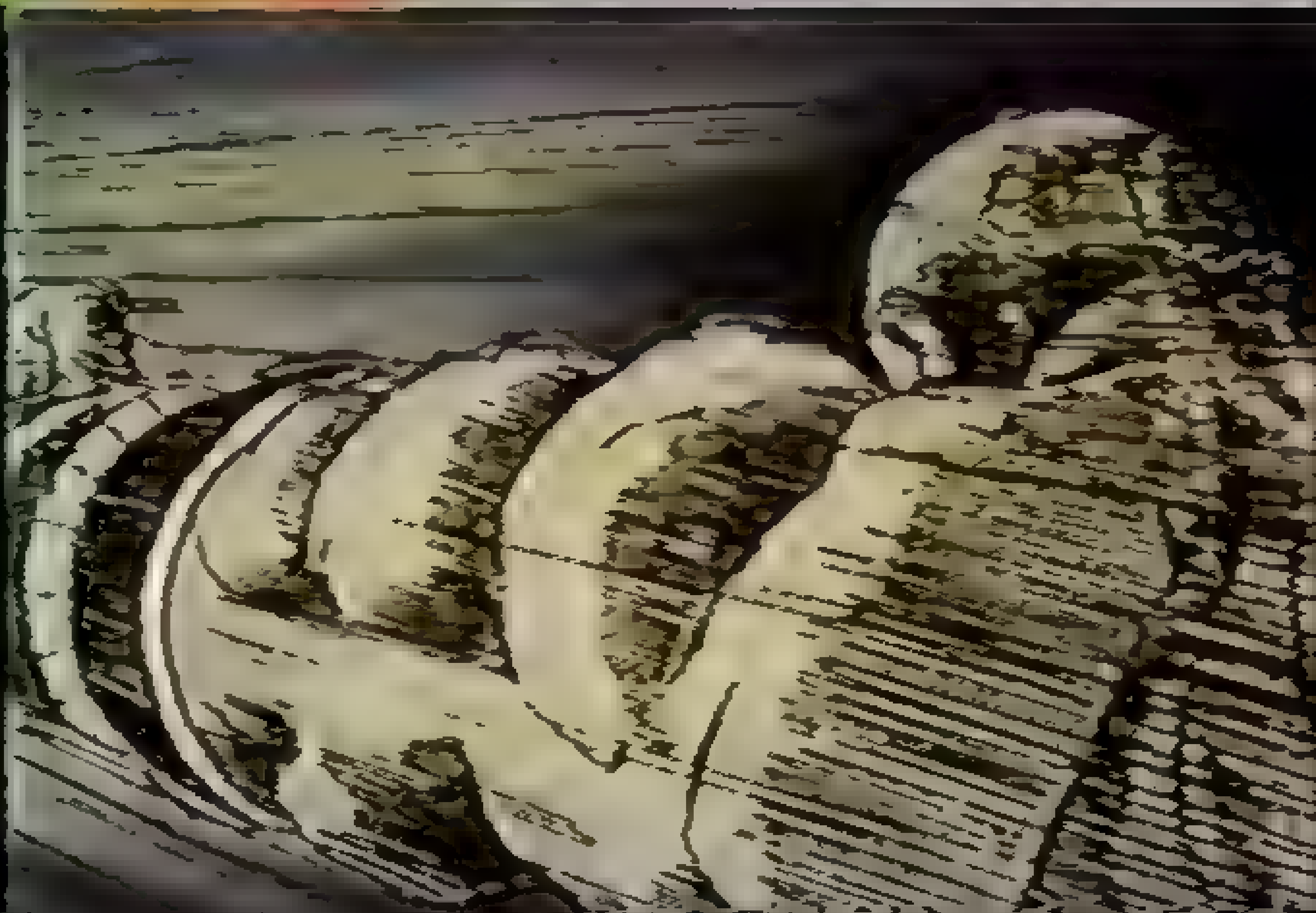

サイヤ人の猛威！
神様もピッコロも死んだ
The Savagery of the Saiya
God and Piccolo Die

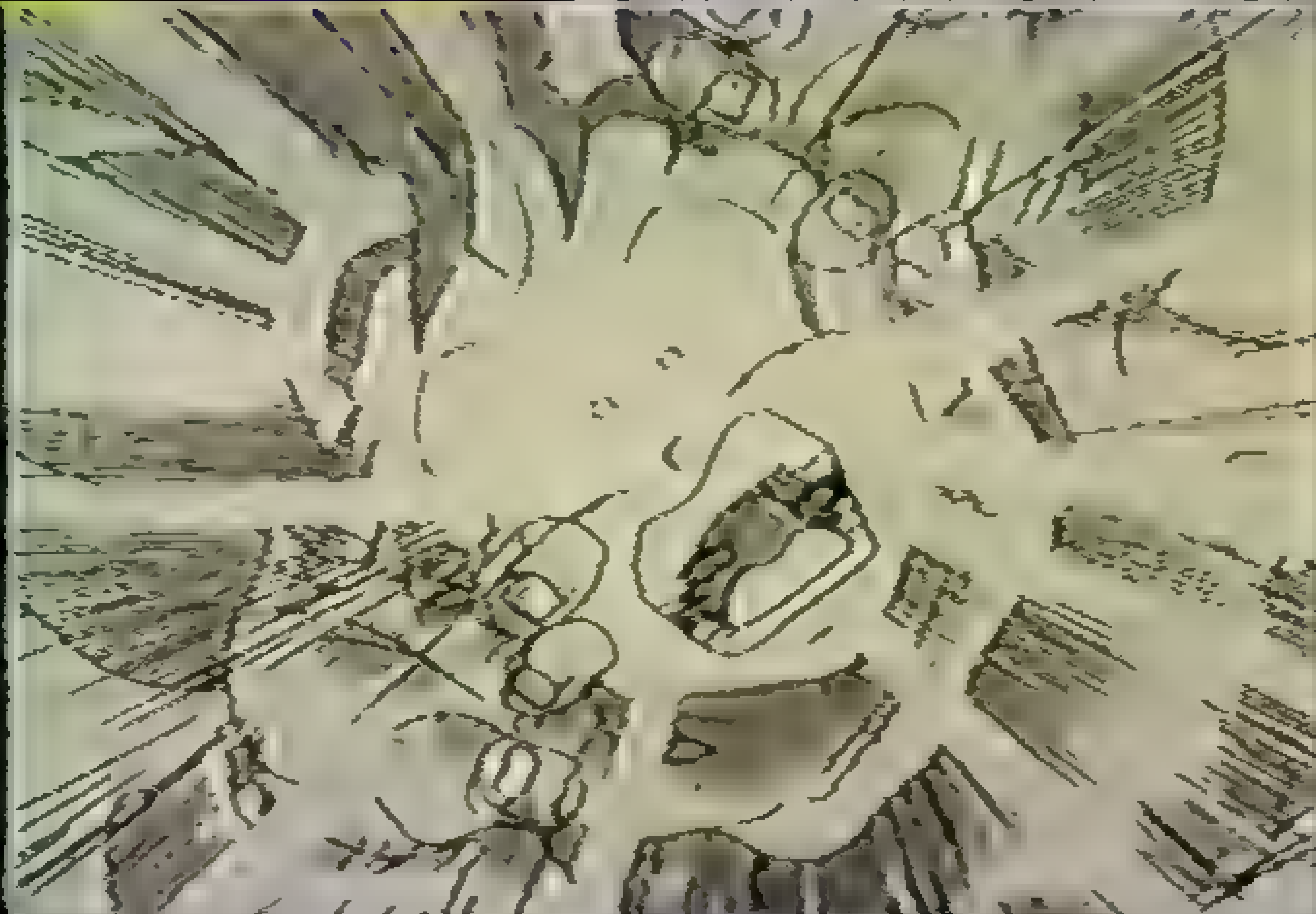

サイヤ人の猛威！
神様もピッコロも死んだ
The Savagery of the Saiya
God and Piccolo Die

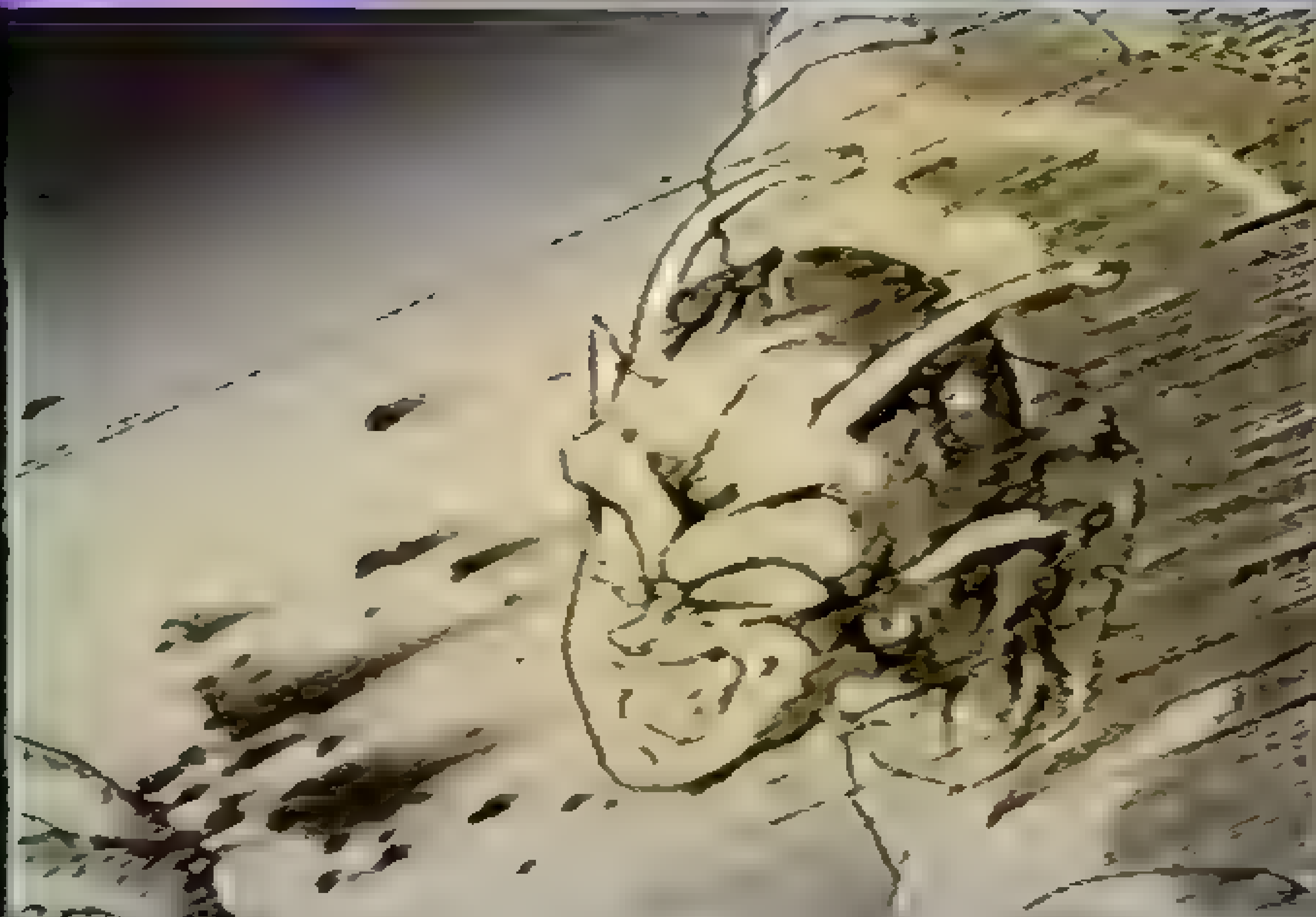


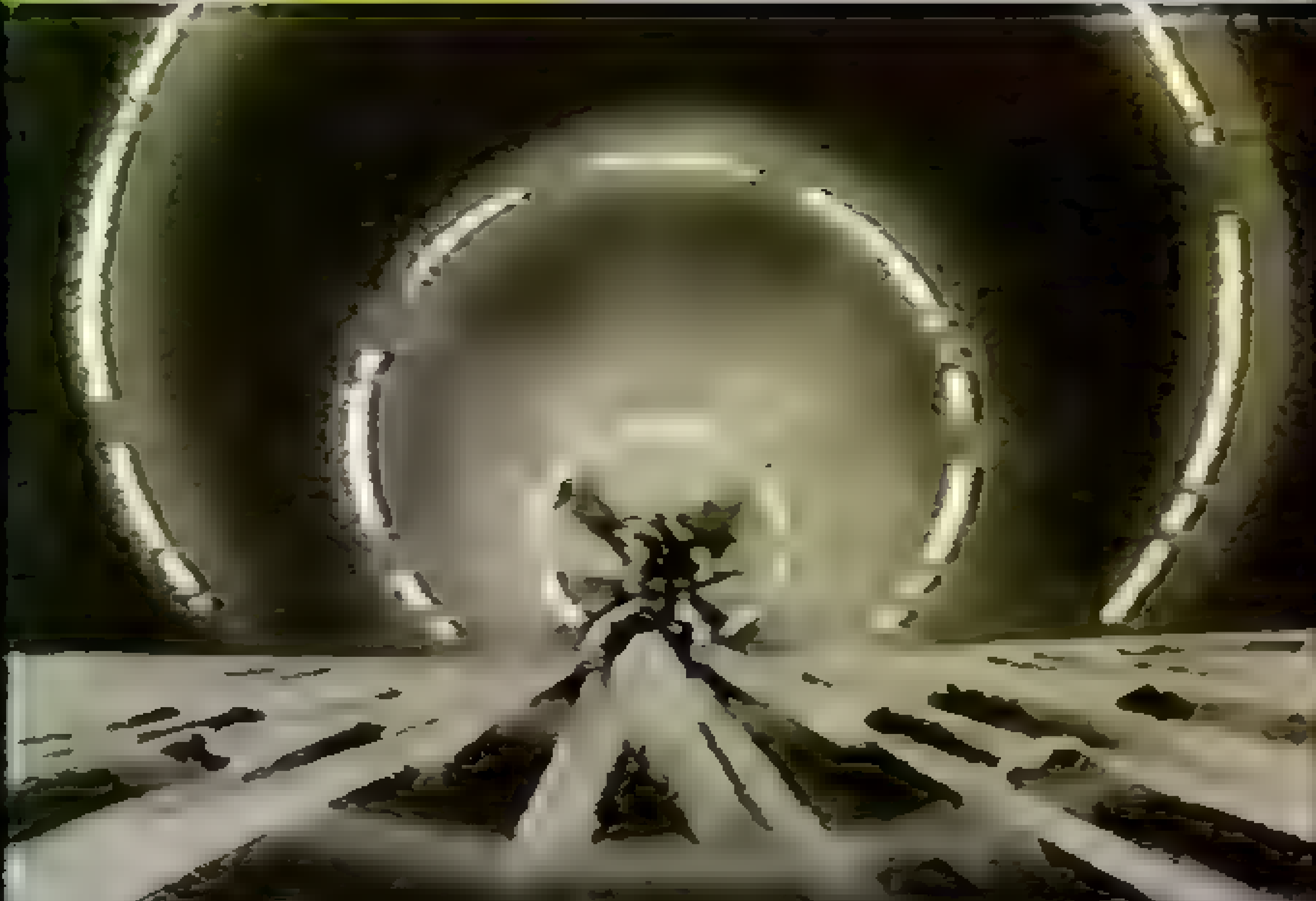


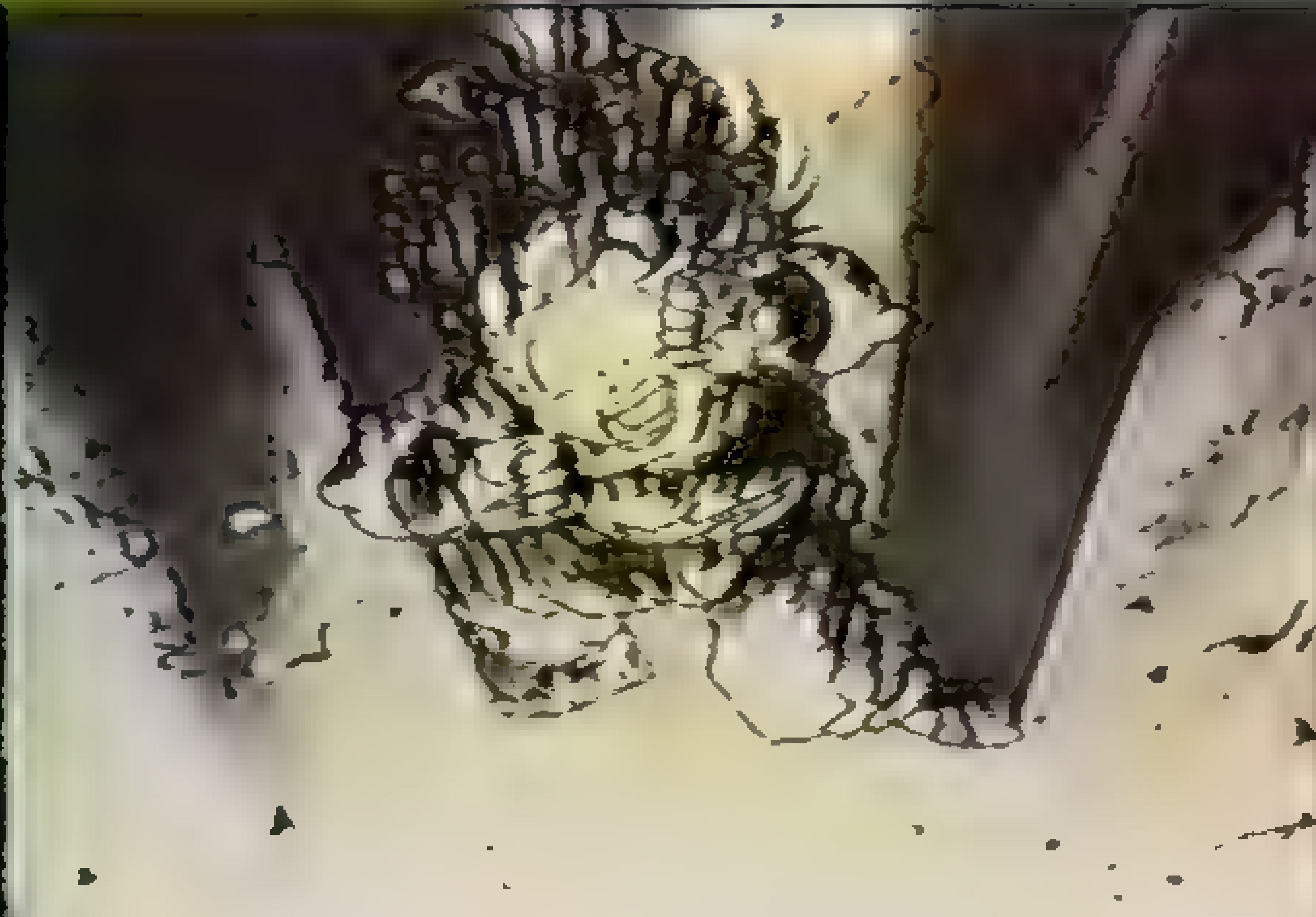


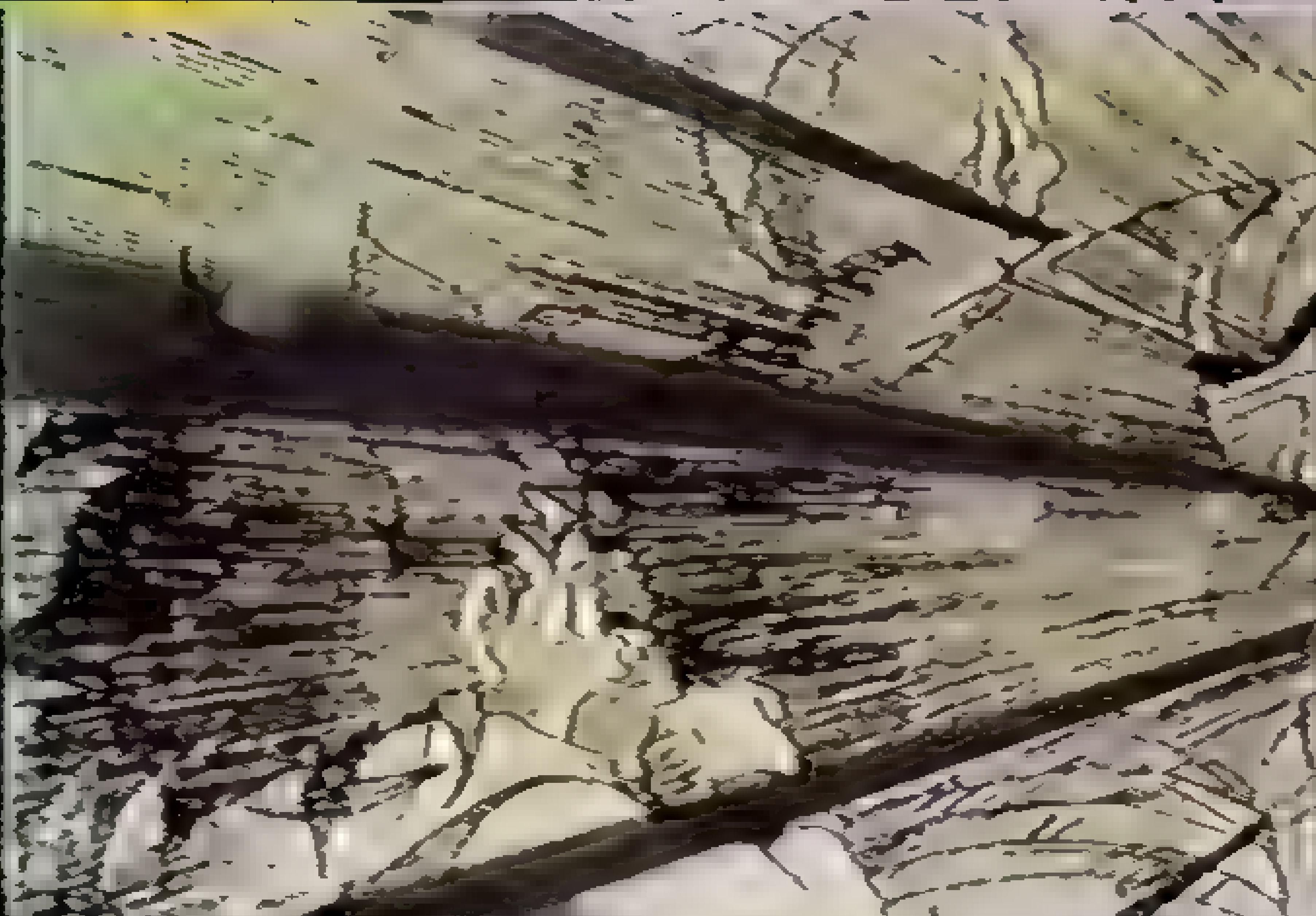




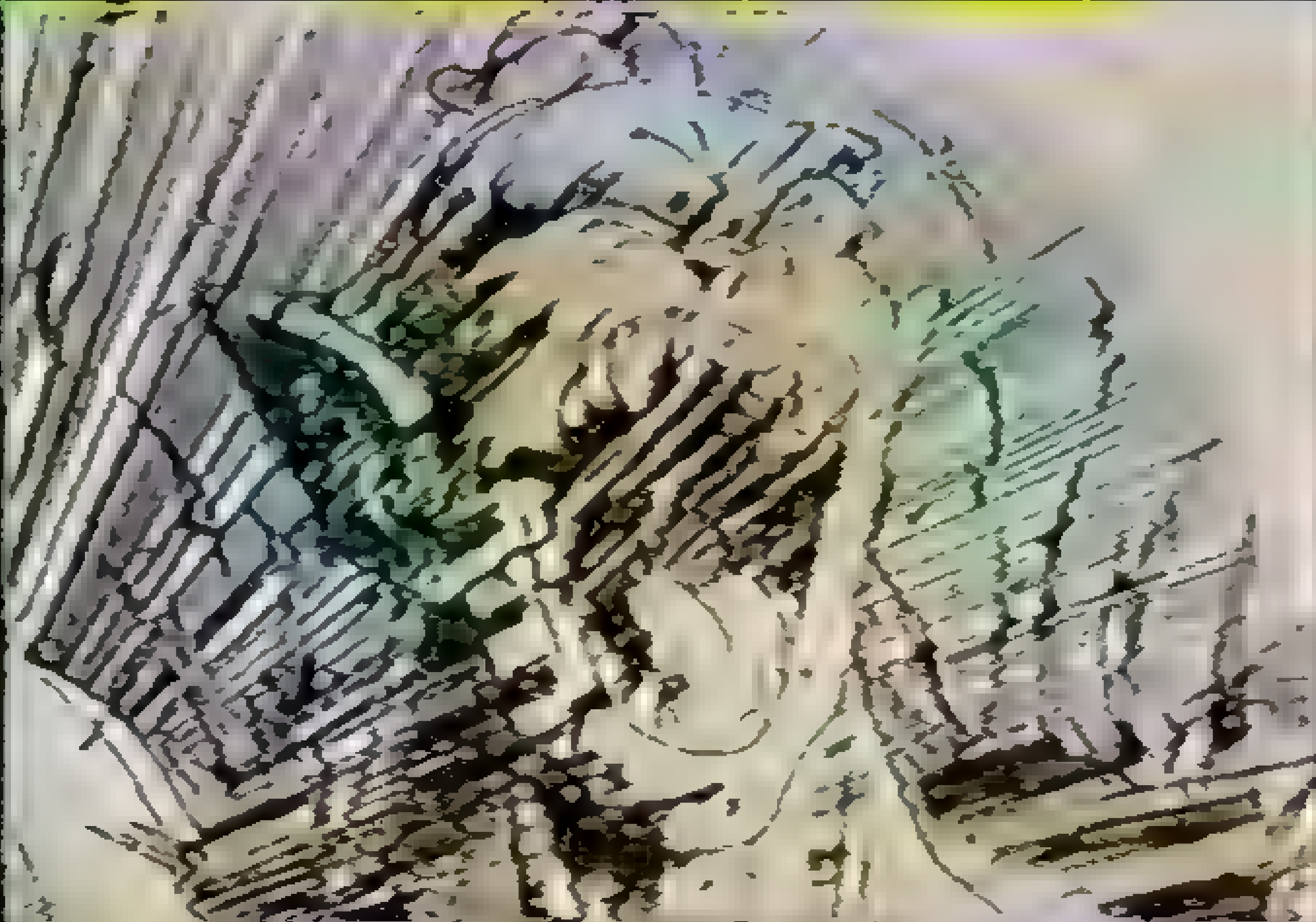












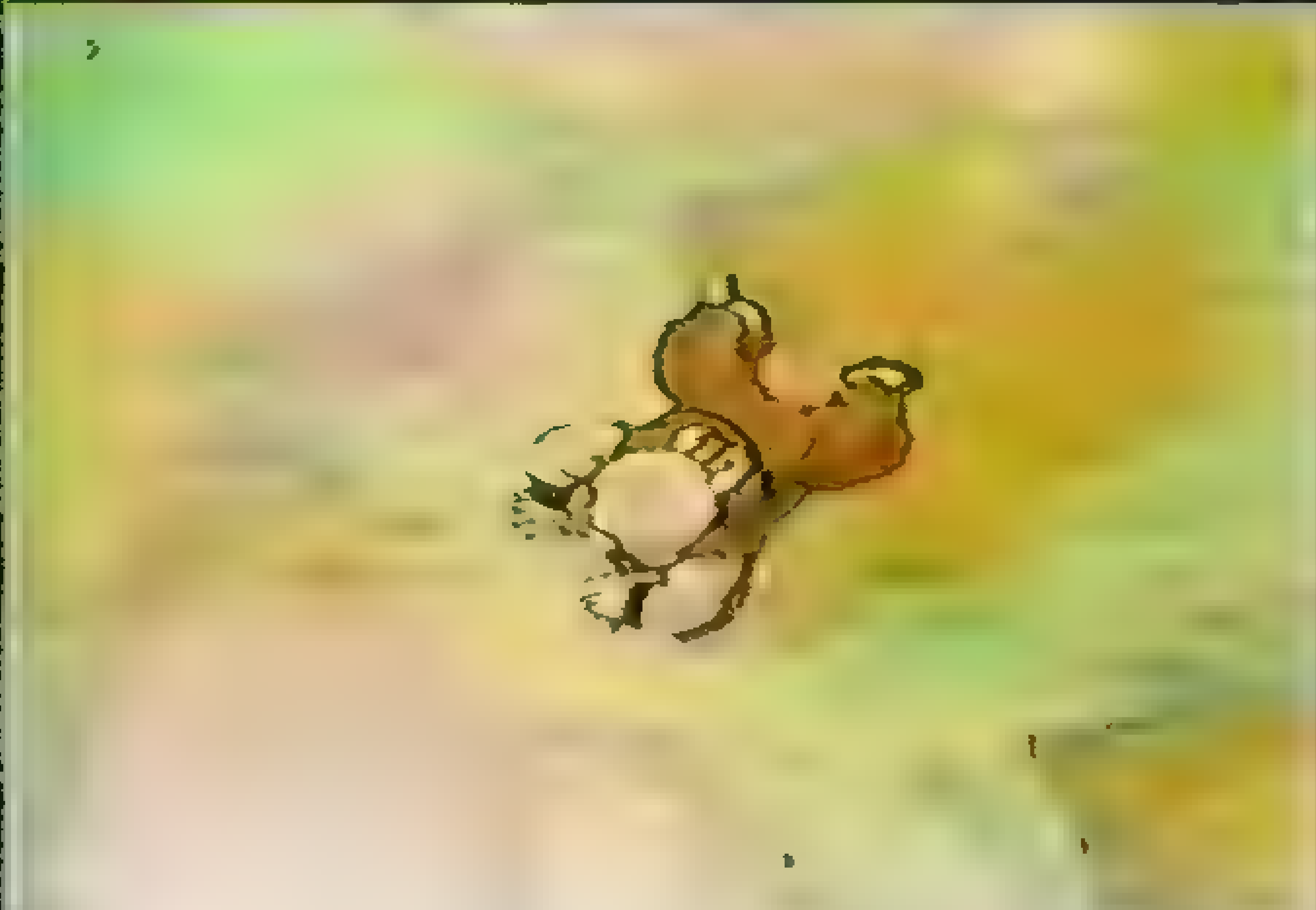


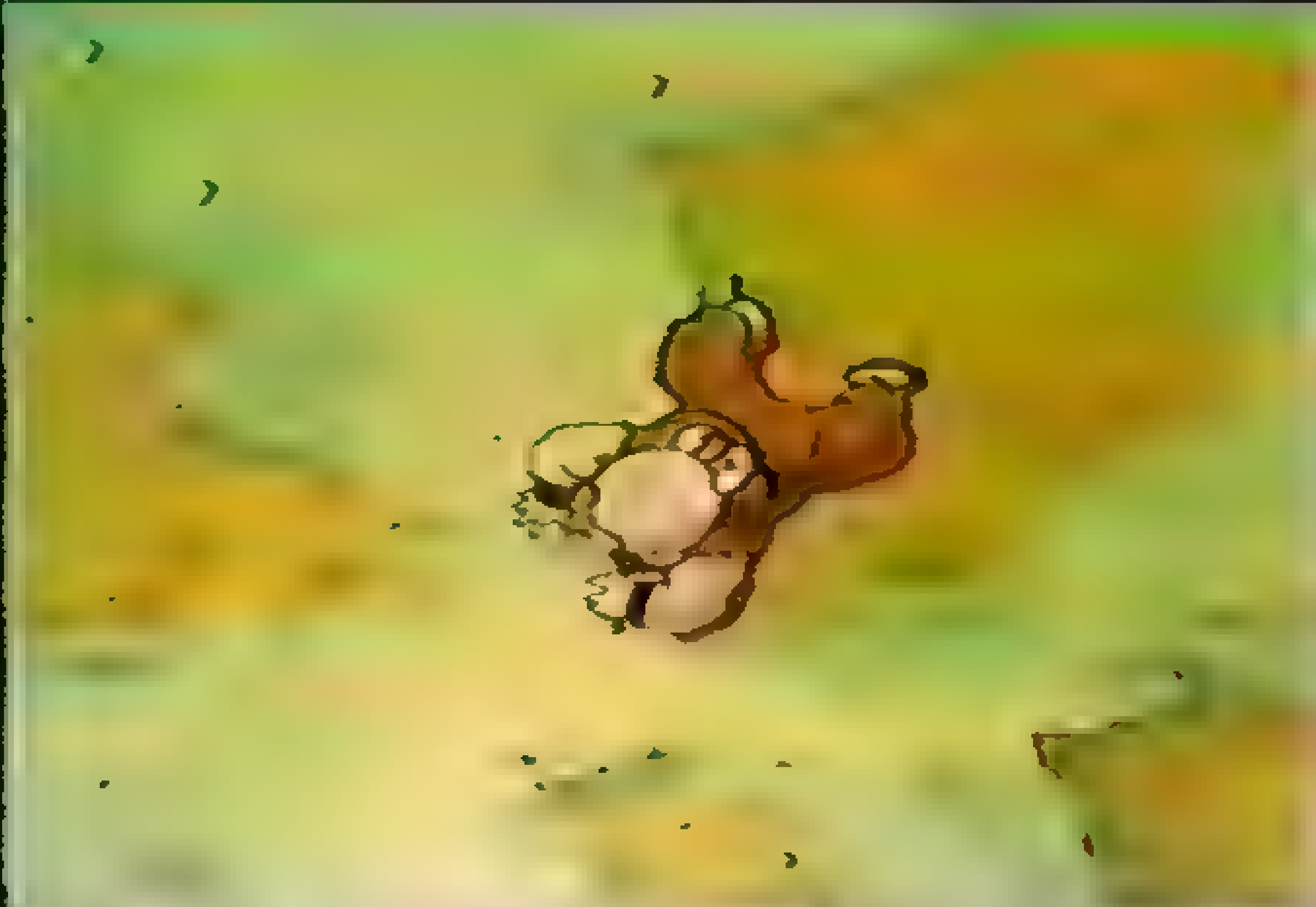


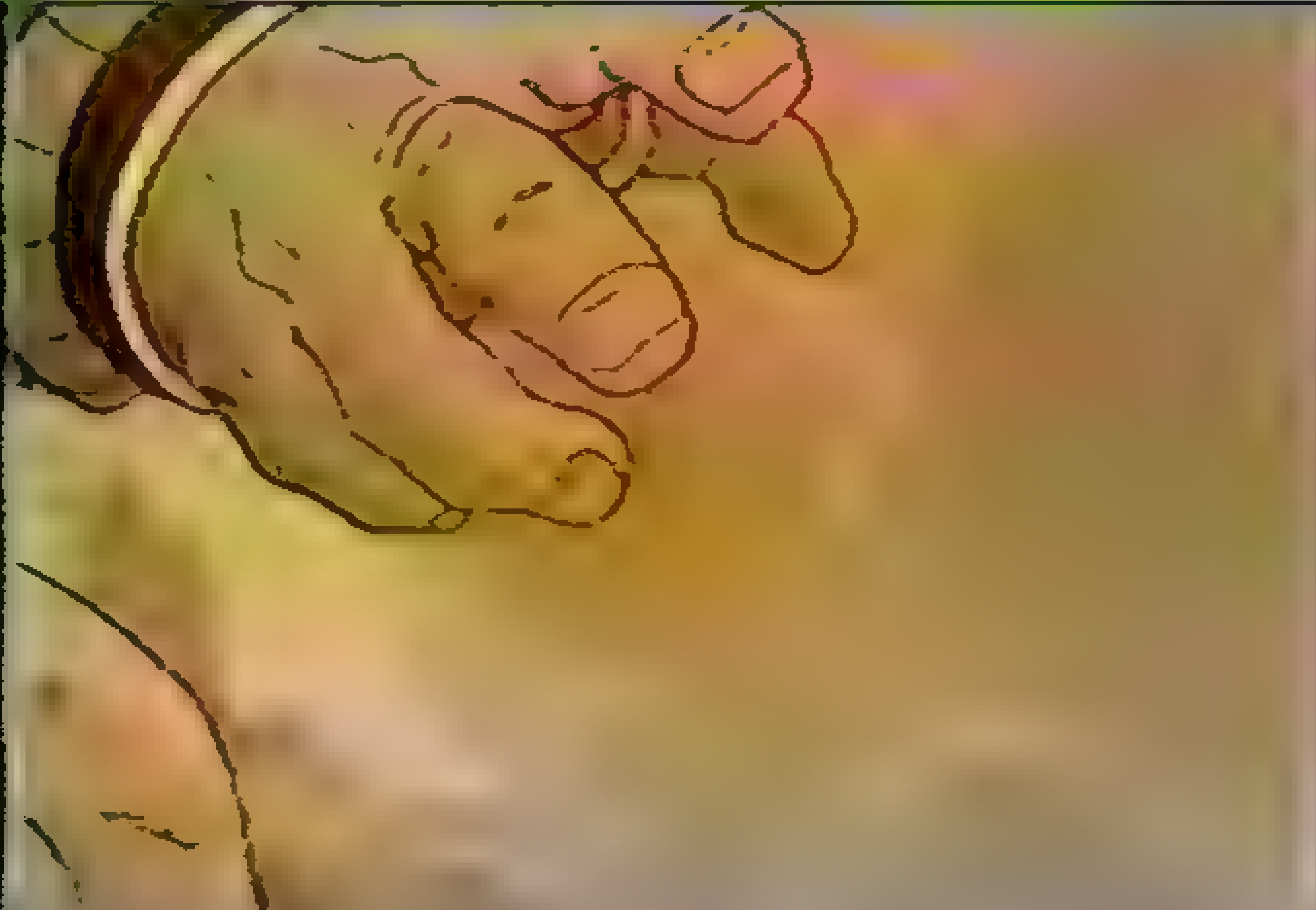














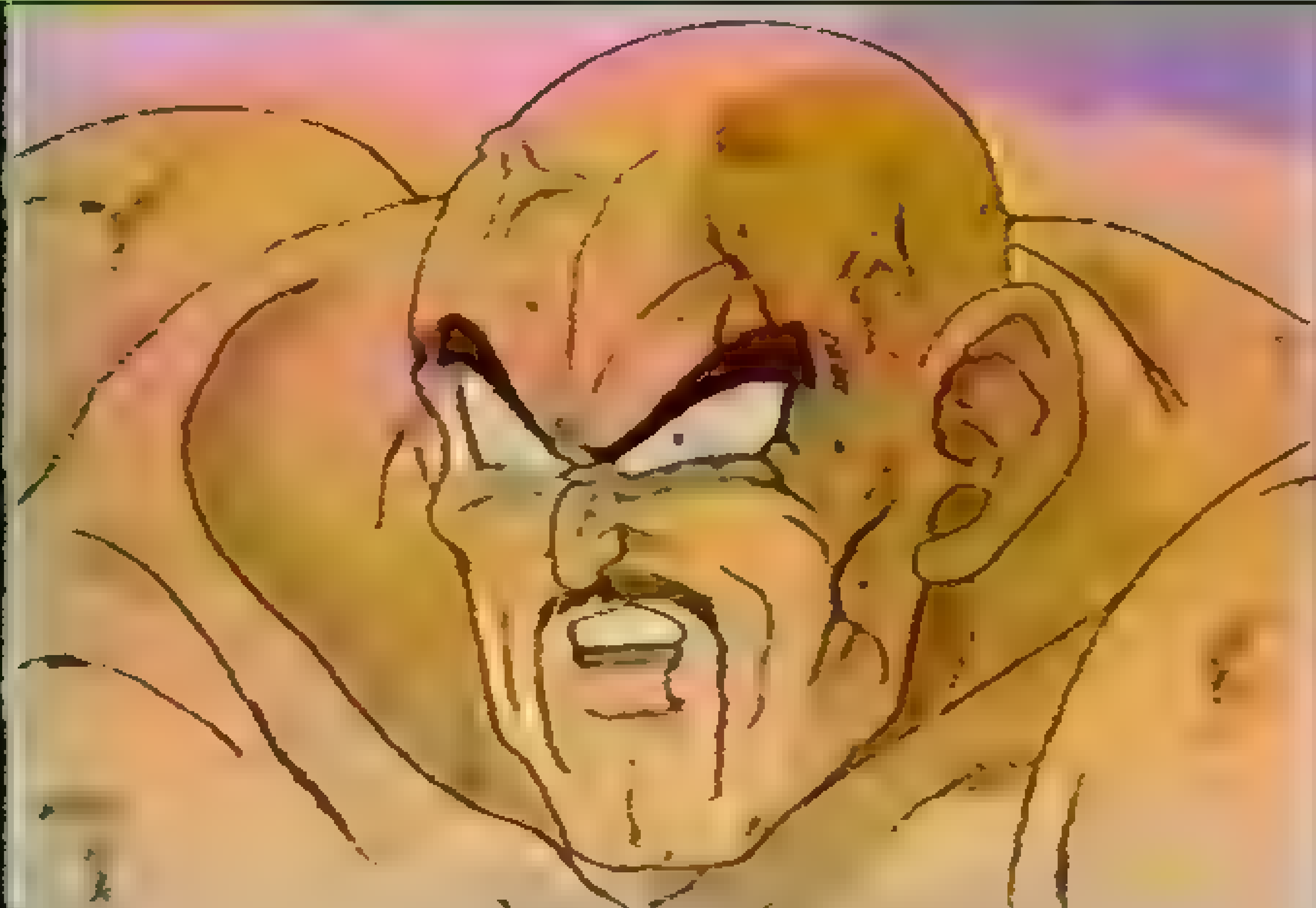


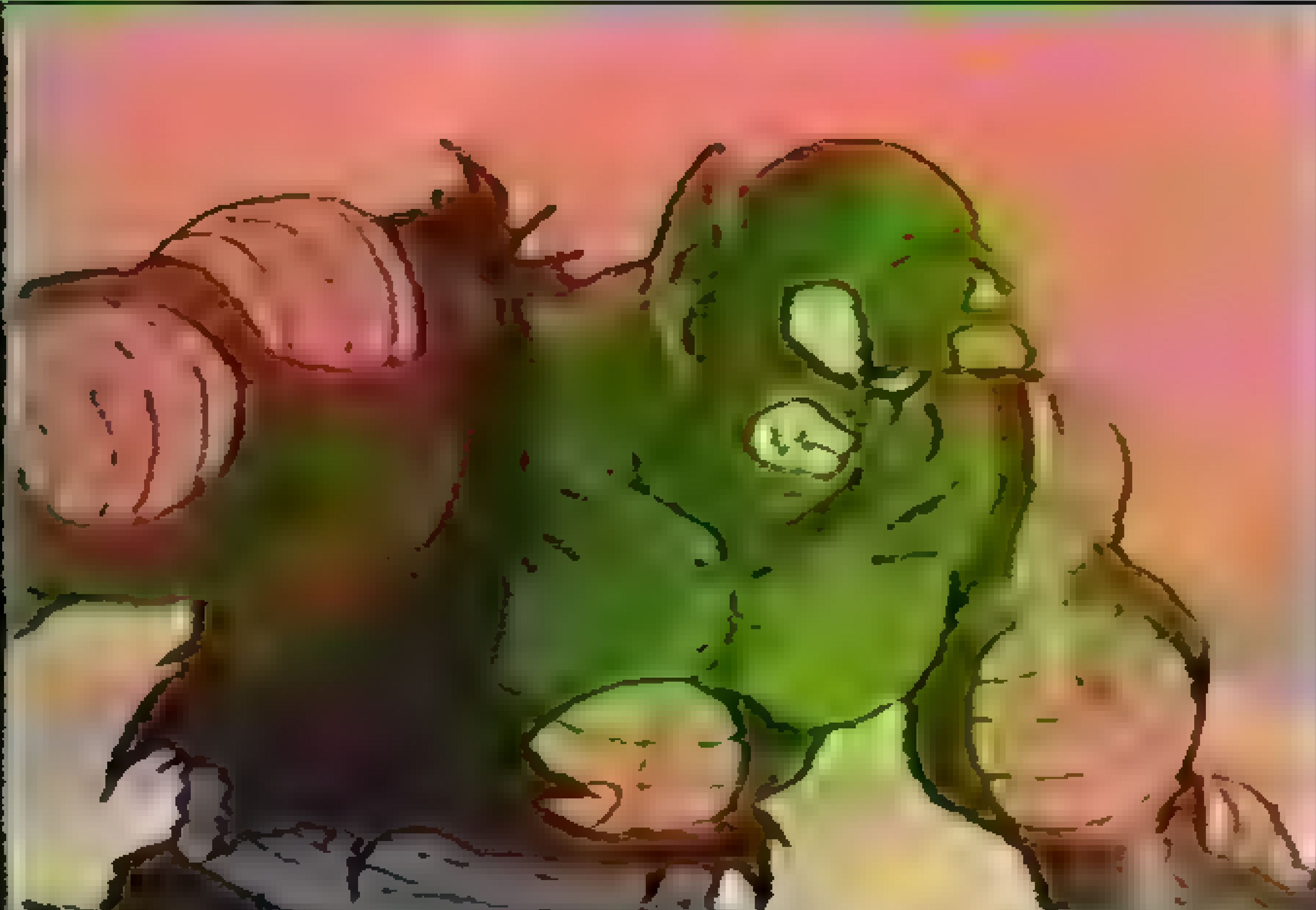






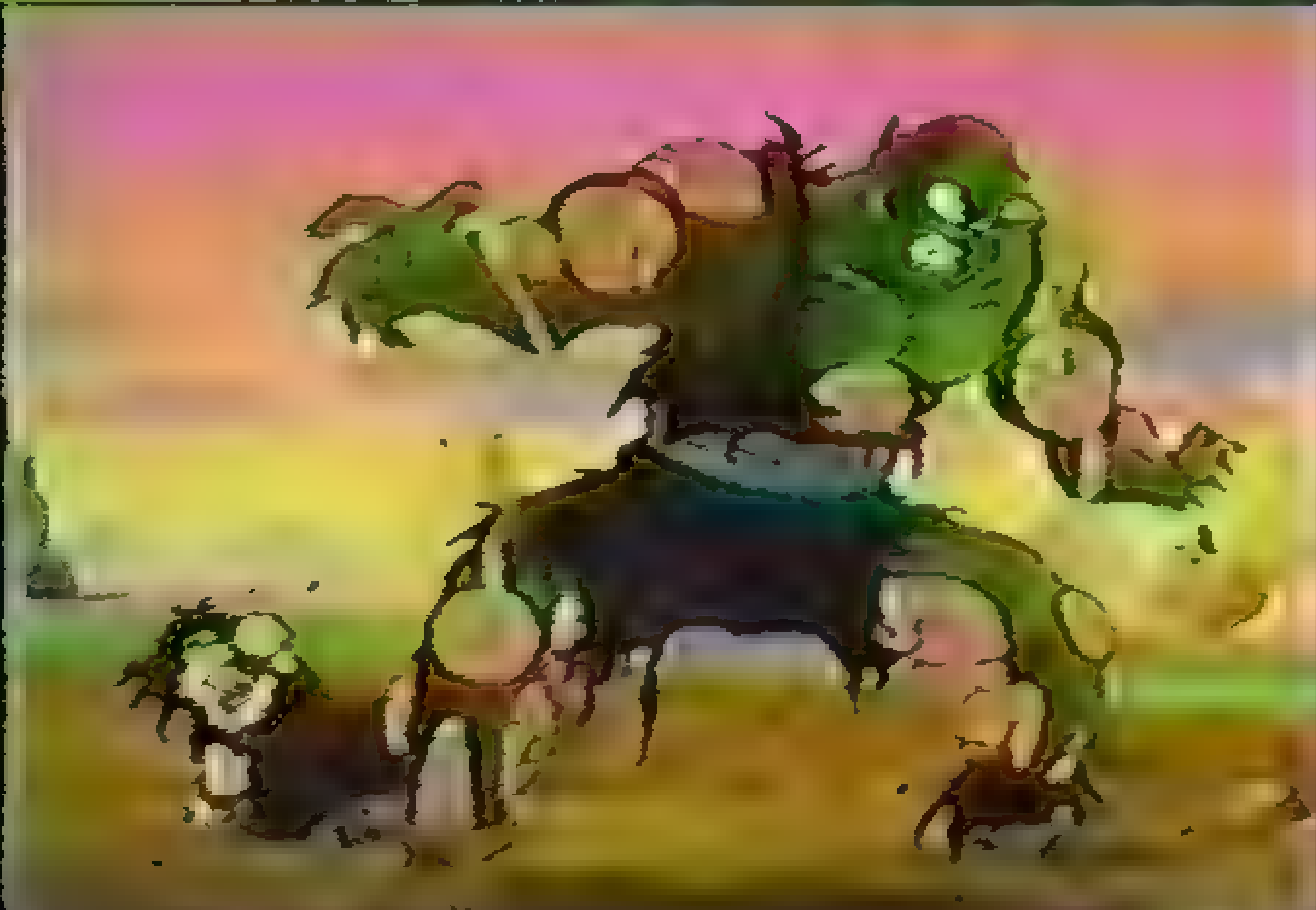










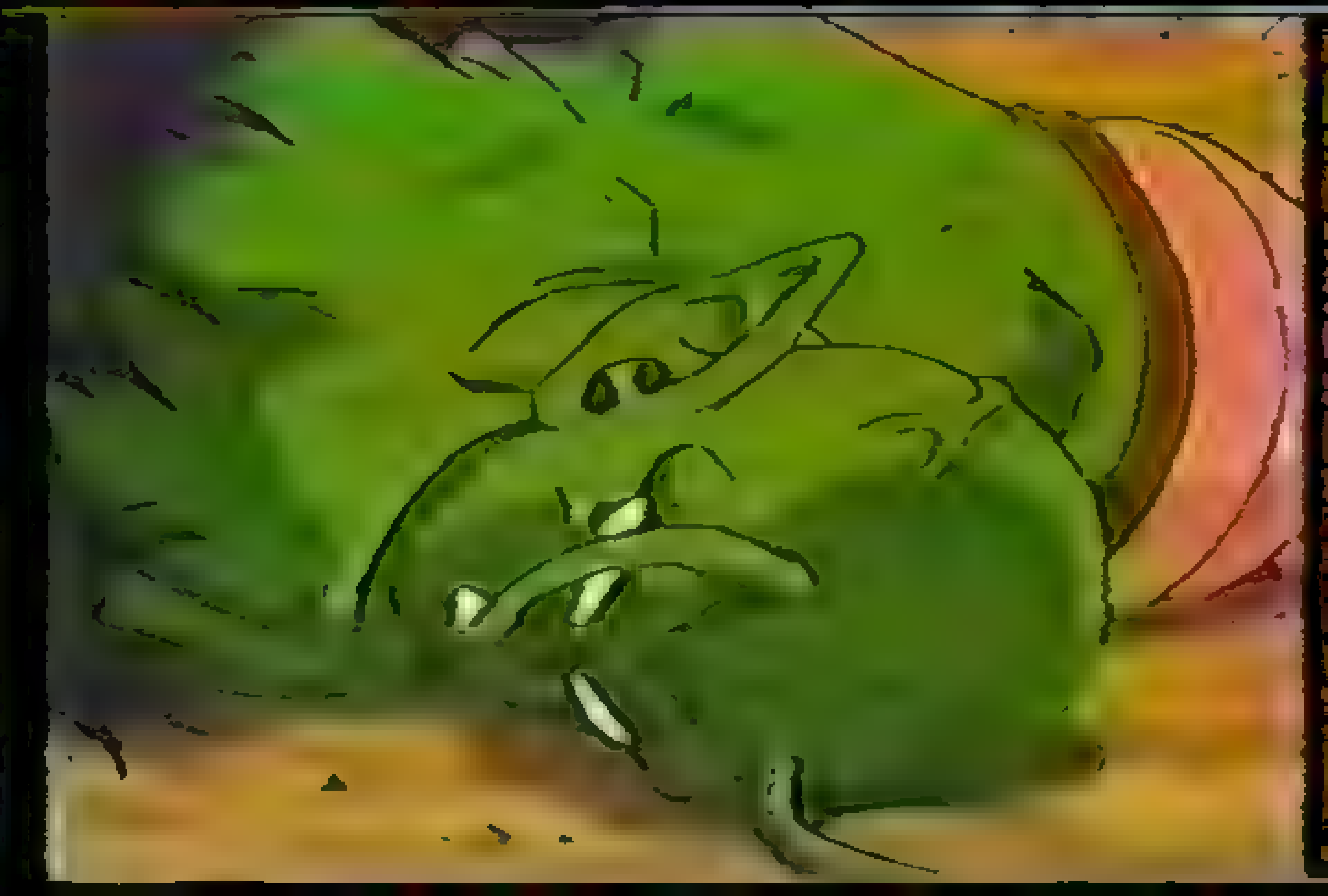


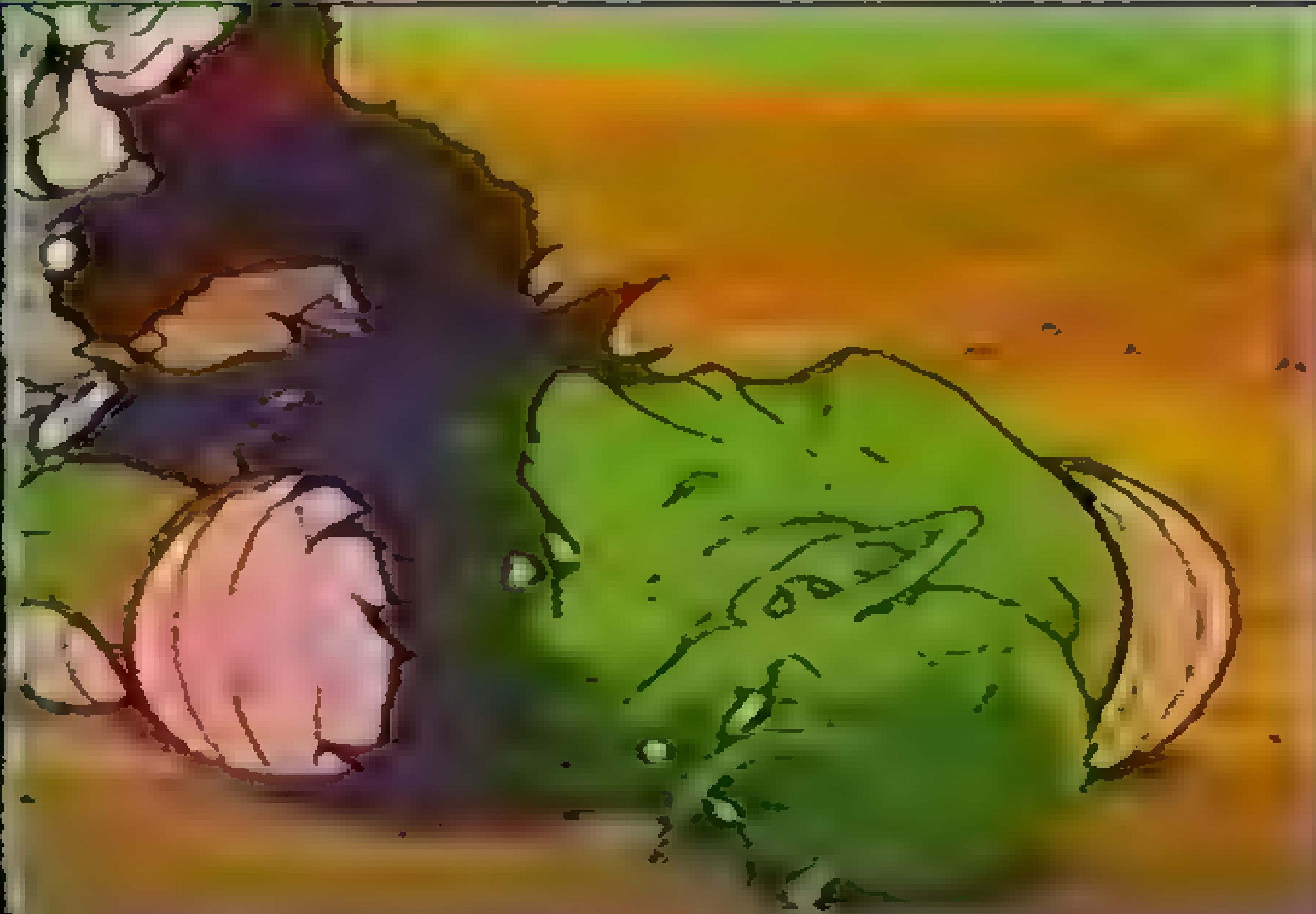



Mr. Piccolo!

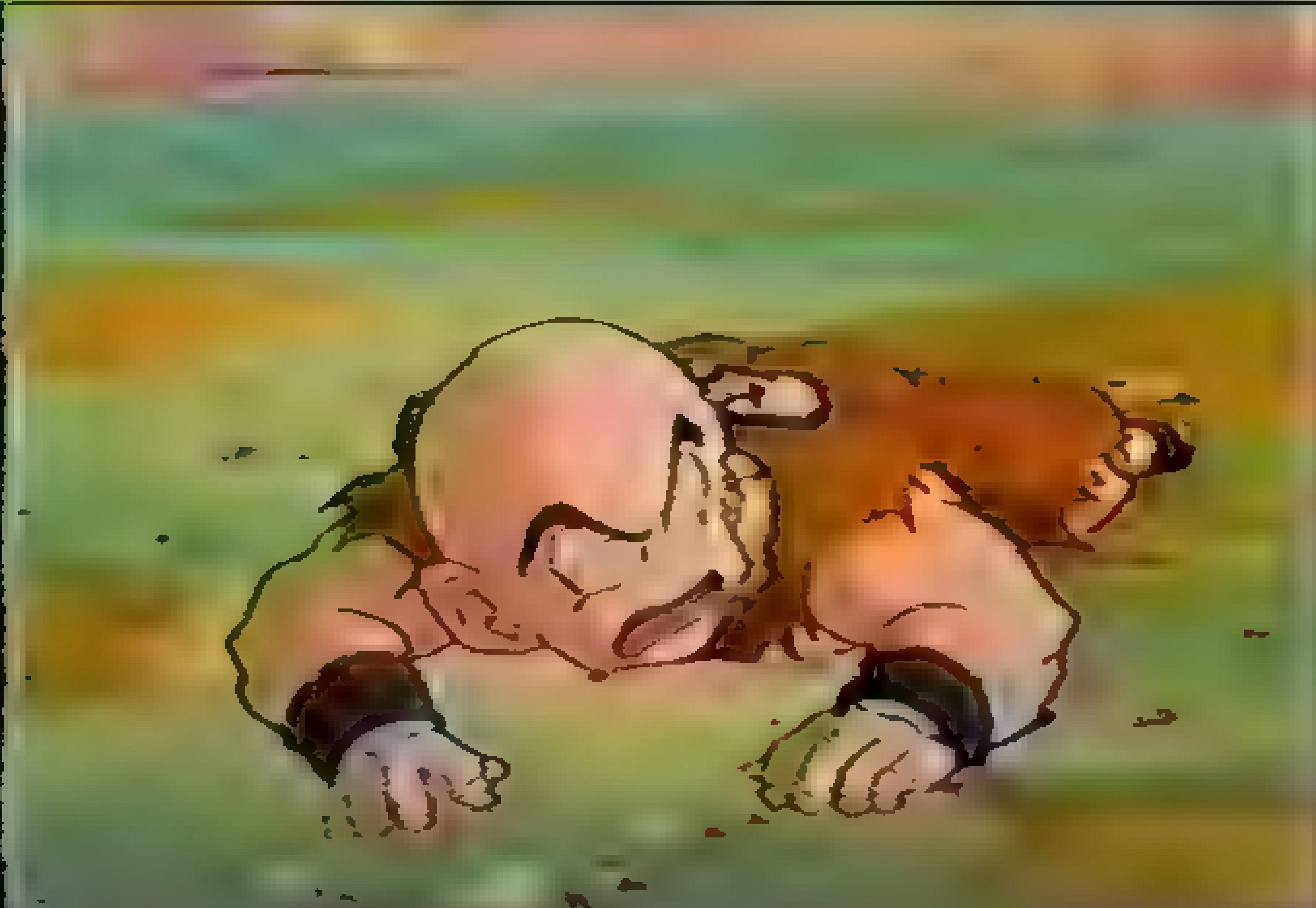

Run Gohan

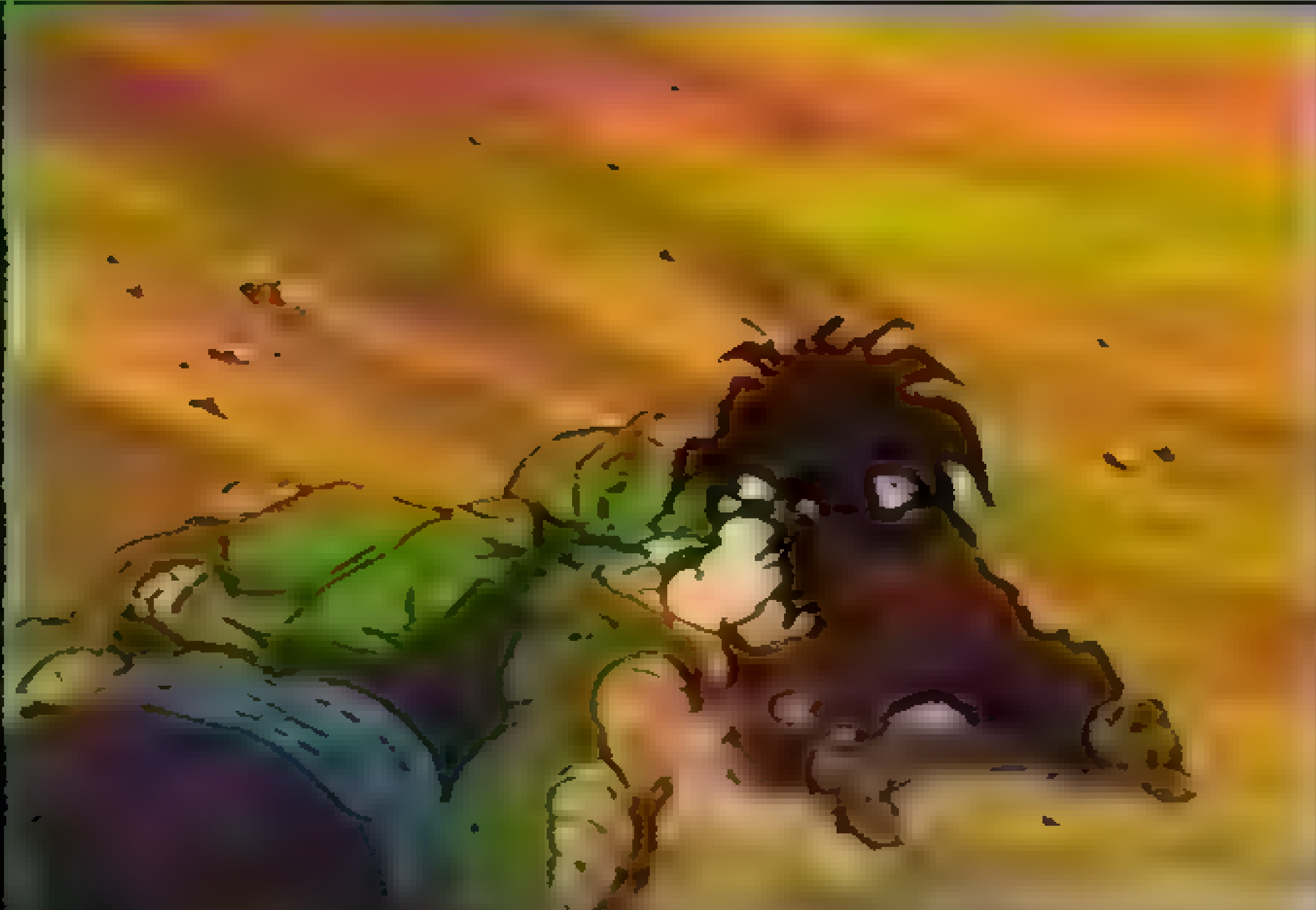

Run_Gohan_



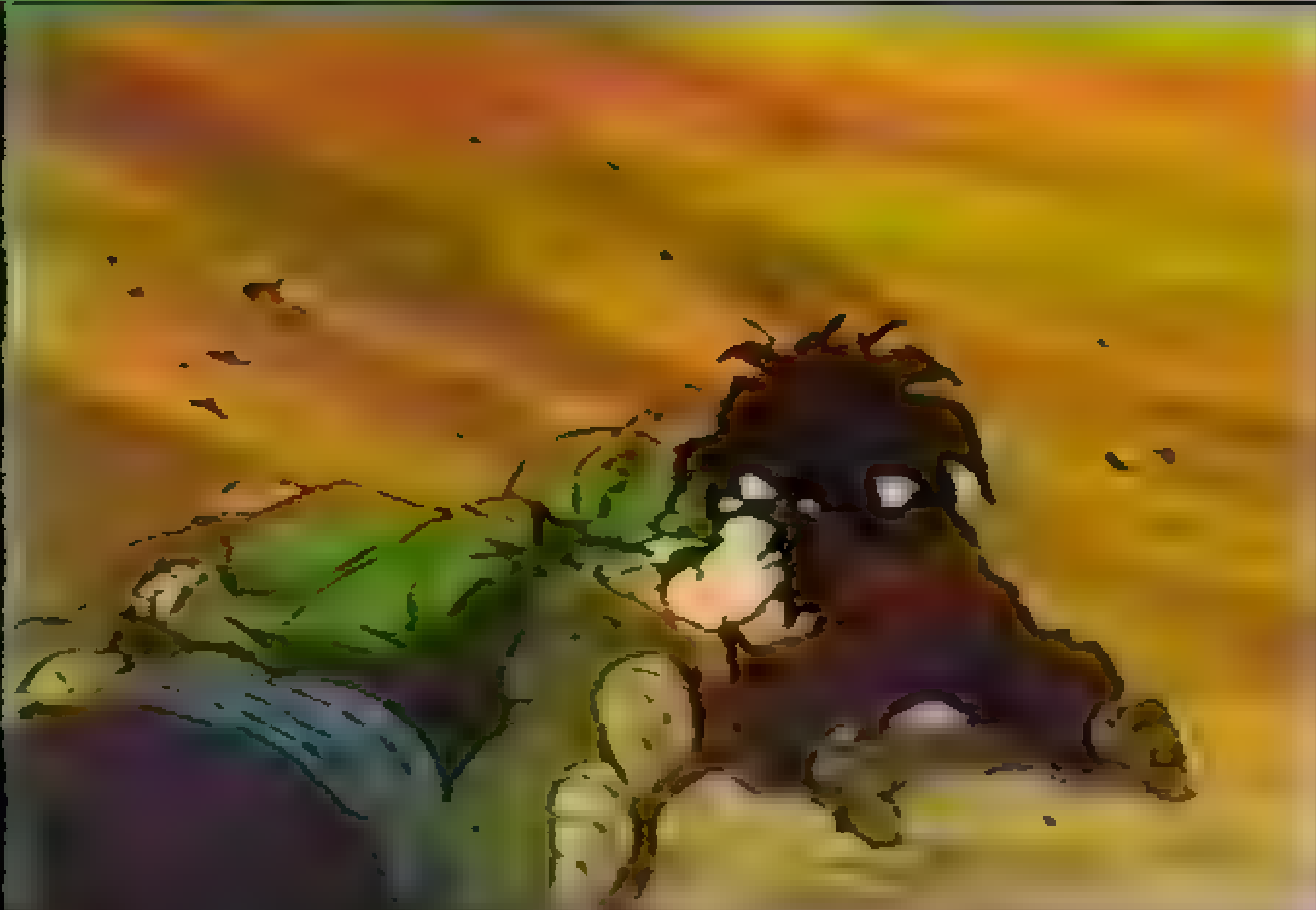


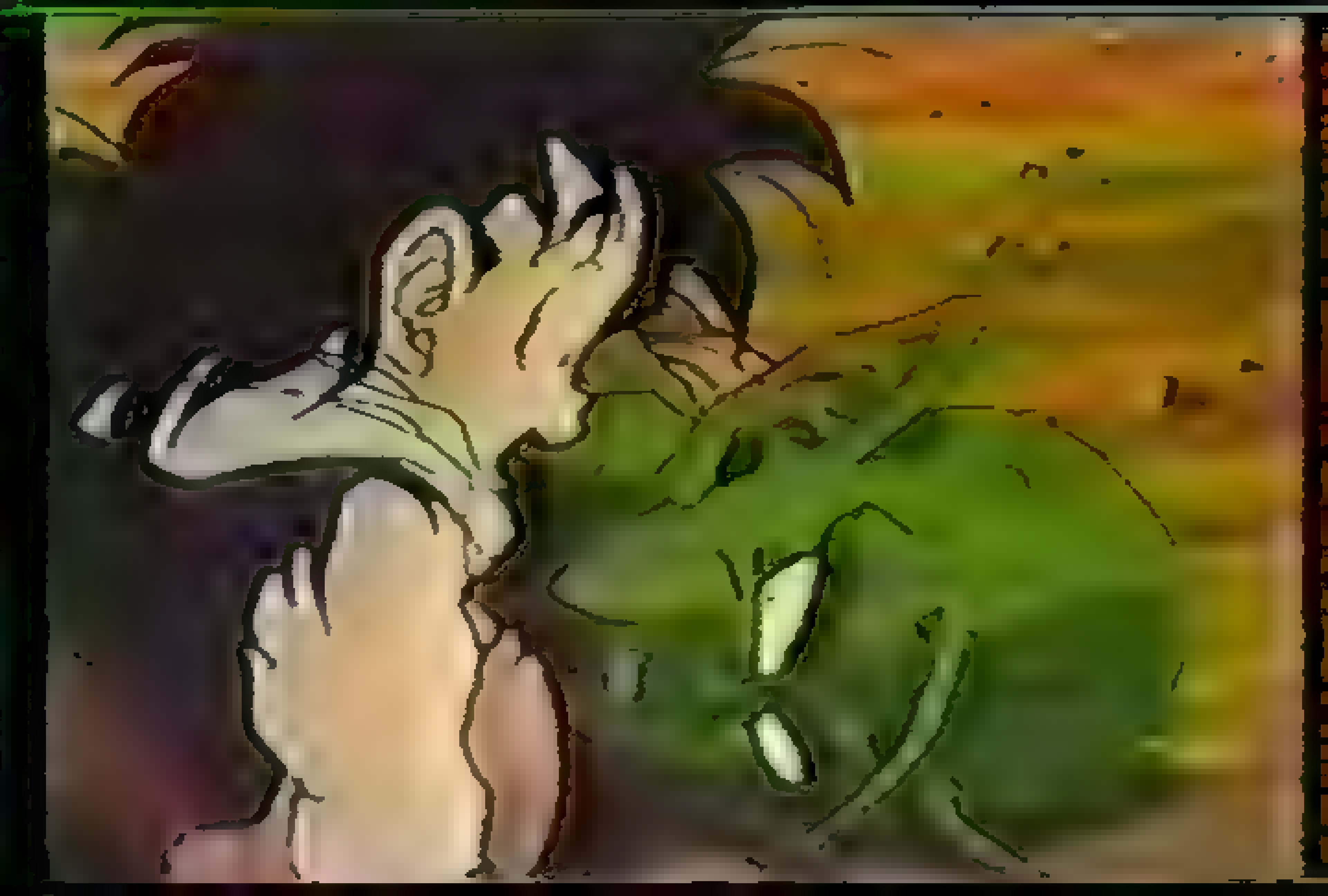




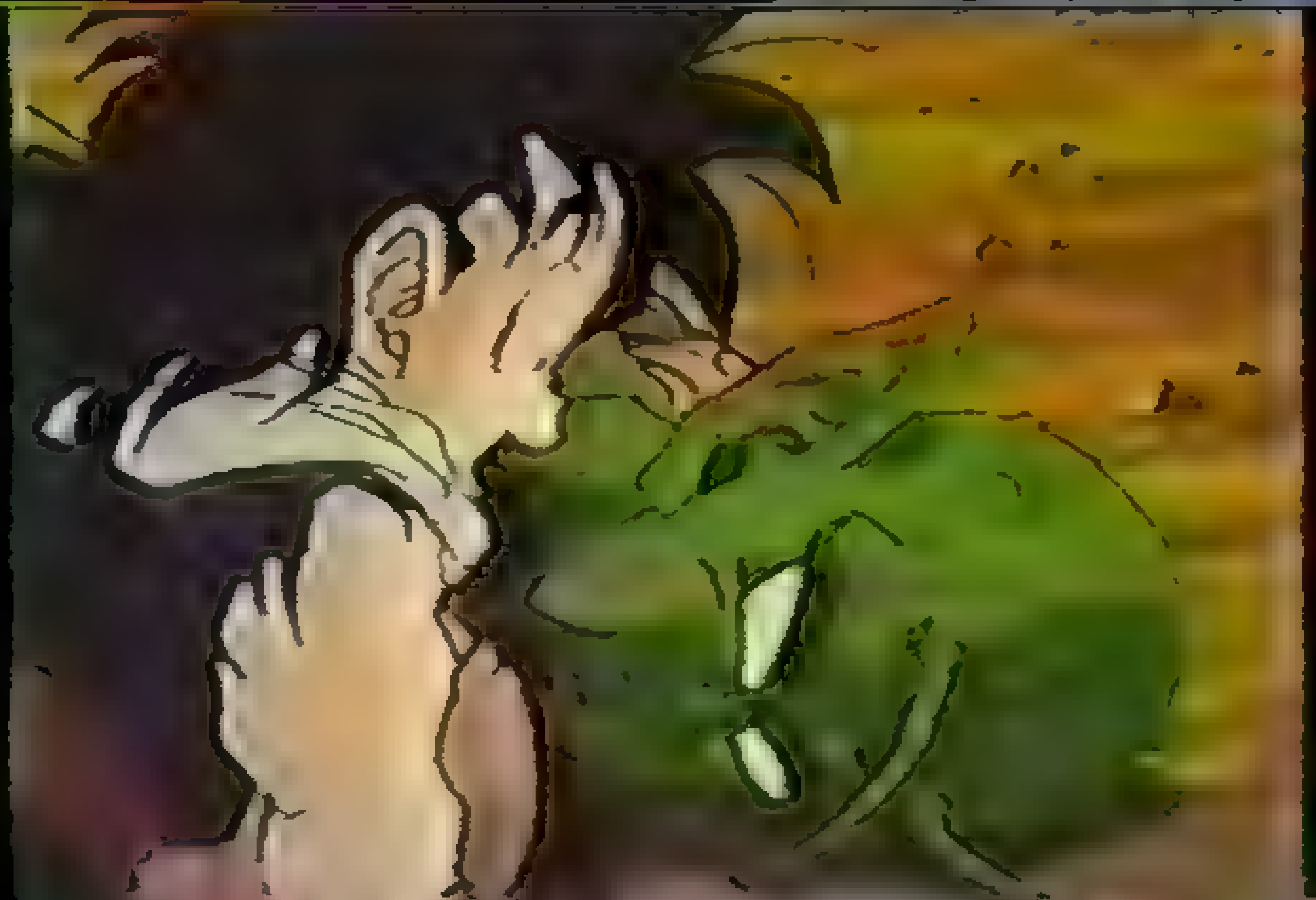


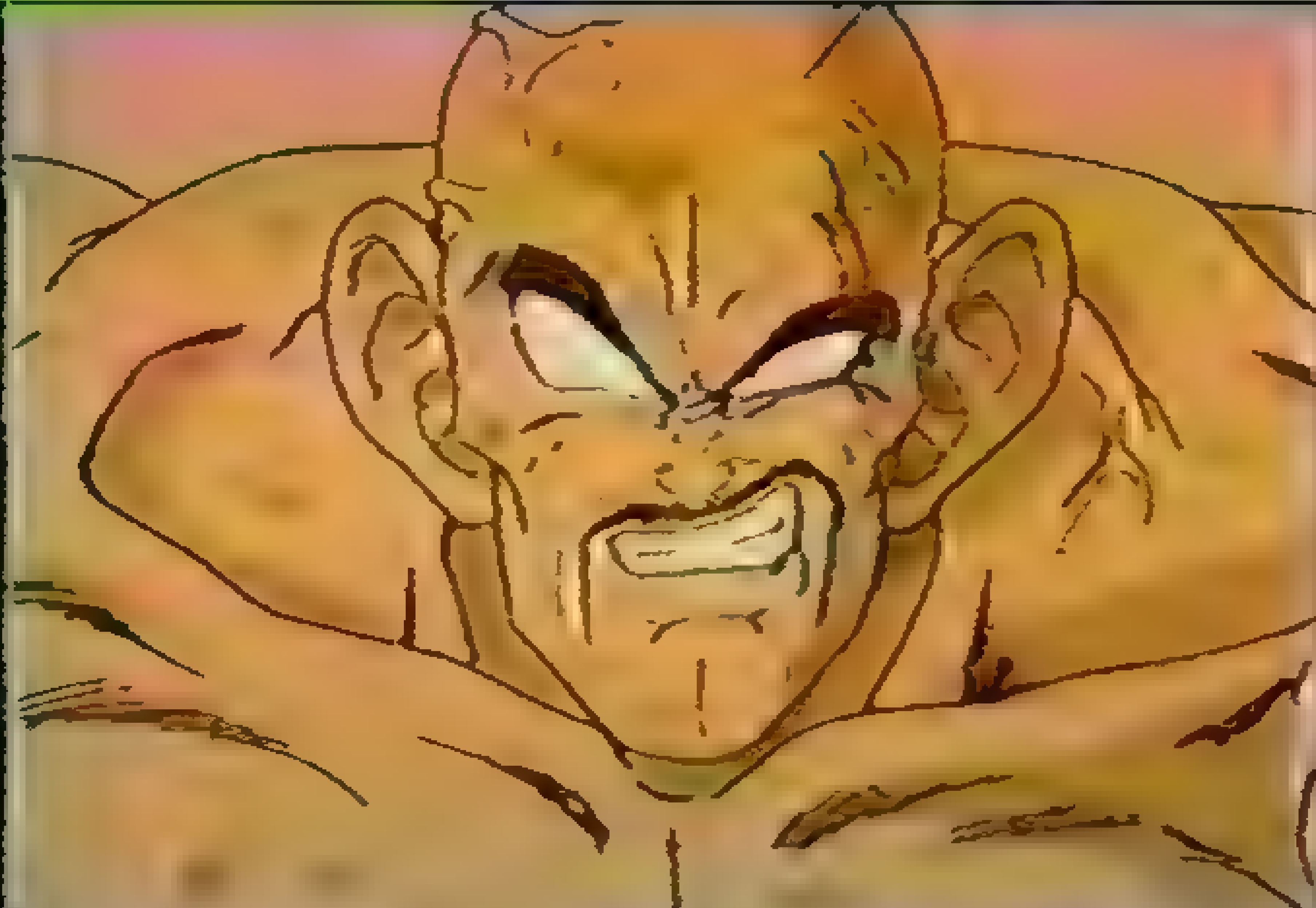

Mr. Piccolo...
Why did you save me...?






I said, run. Hurry.






Please don't die. Daddy
be here right away to get them.

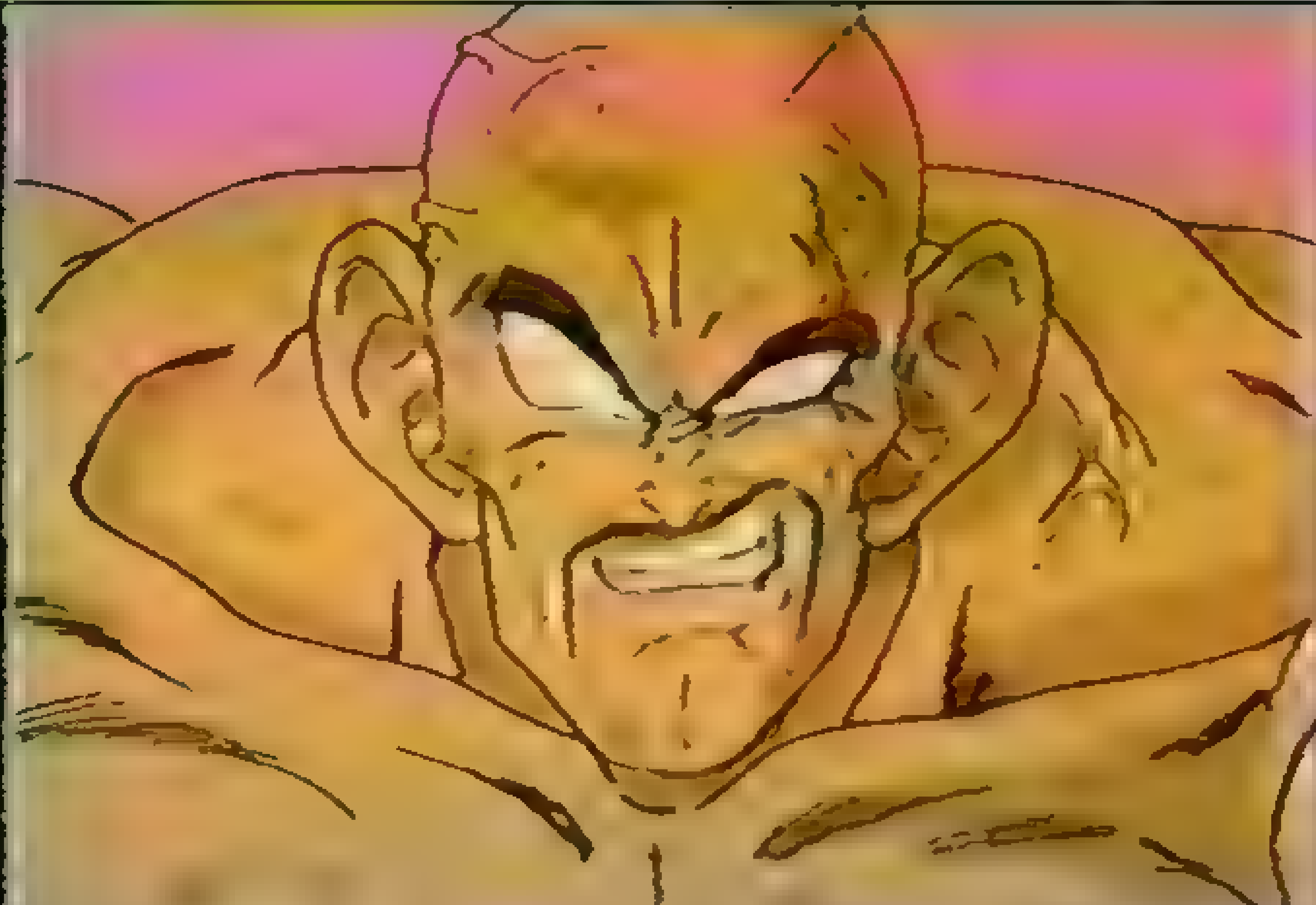

Please don't die. Daddy will
be here right away to get them.


Please don't die. Daddy will
be here right away to get them.


Please! Don't die!




Idiot! I killed one out of order.
I guess that's okay.




It doesn't matter anyway.





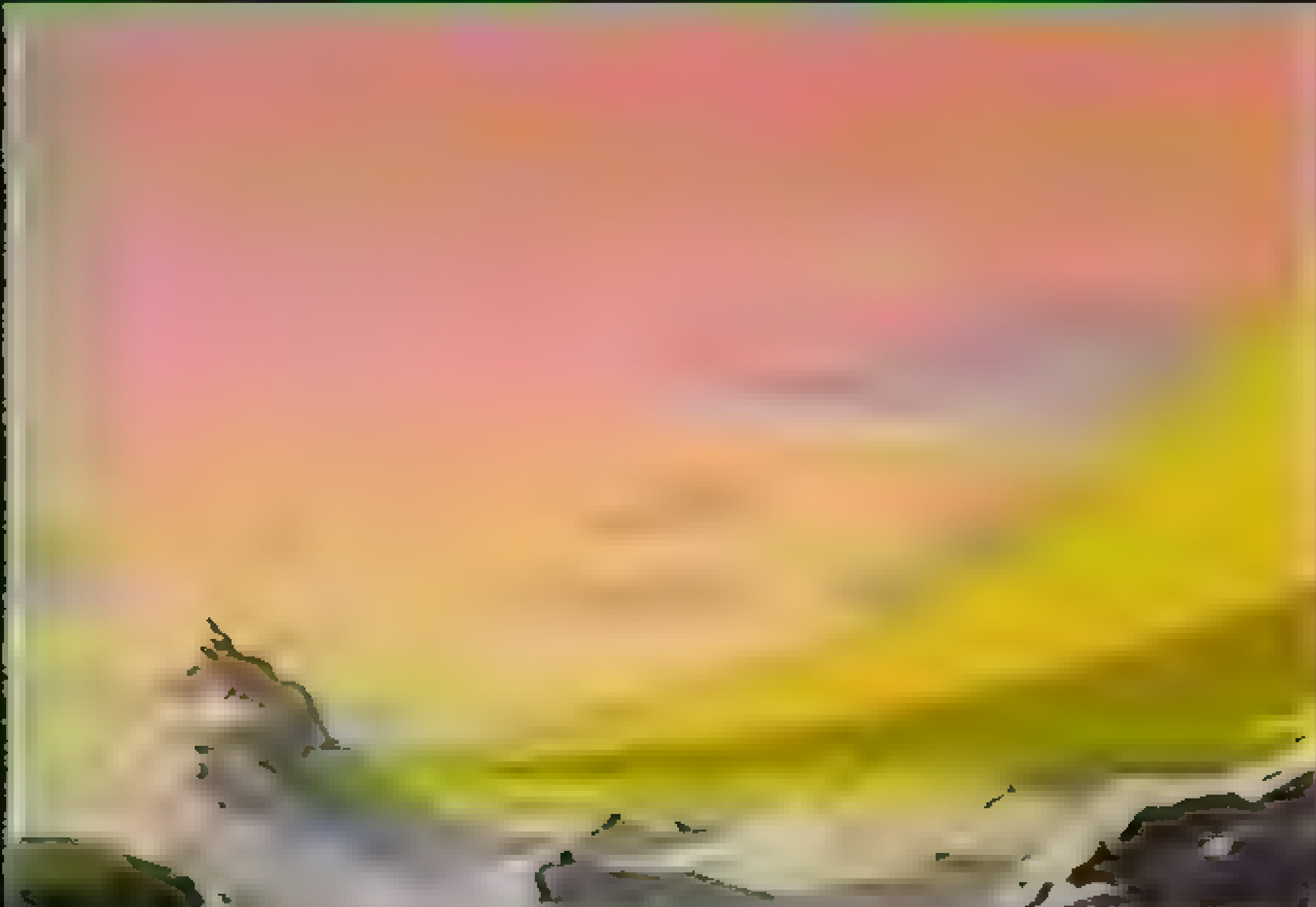


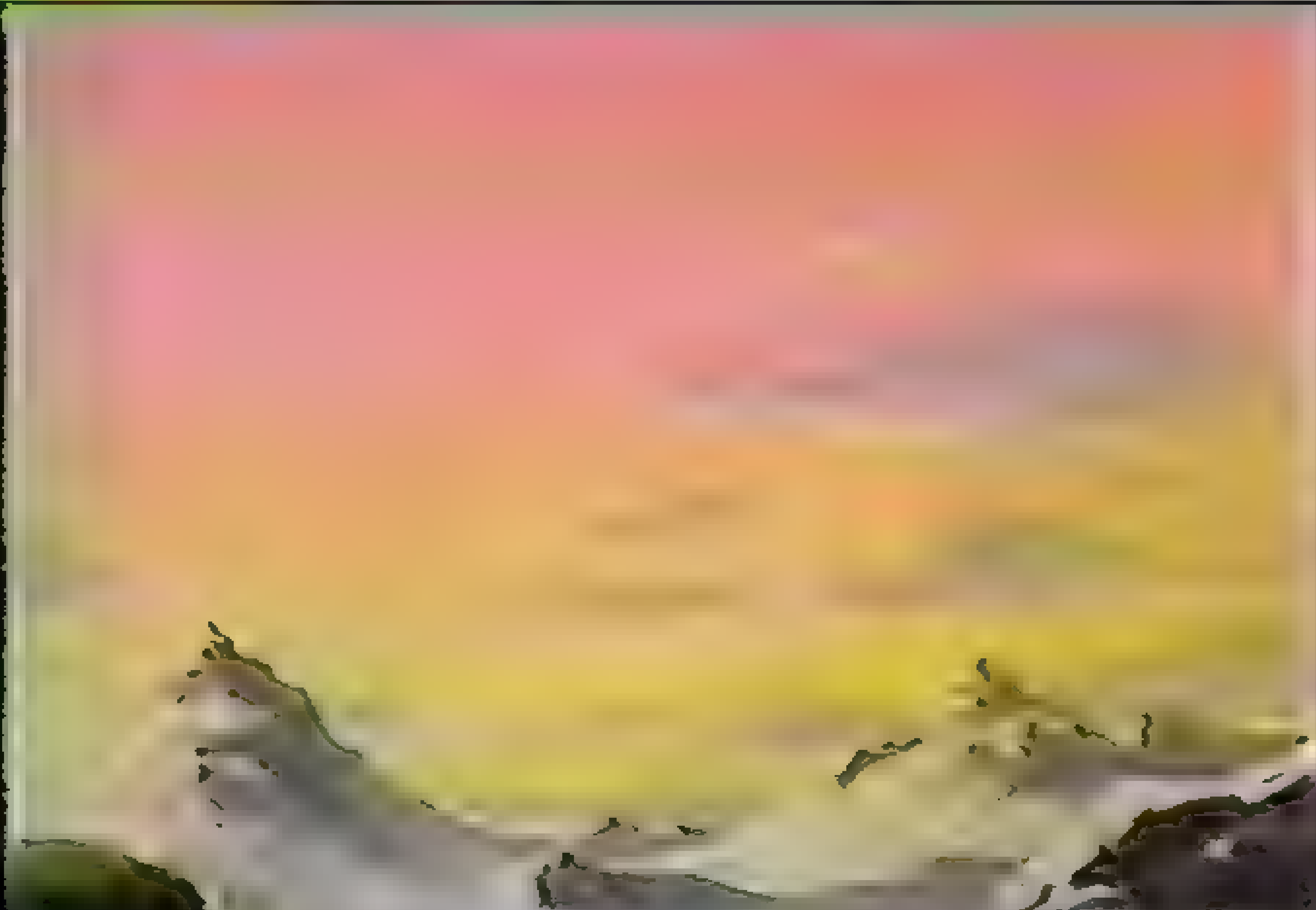


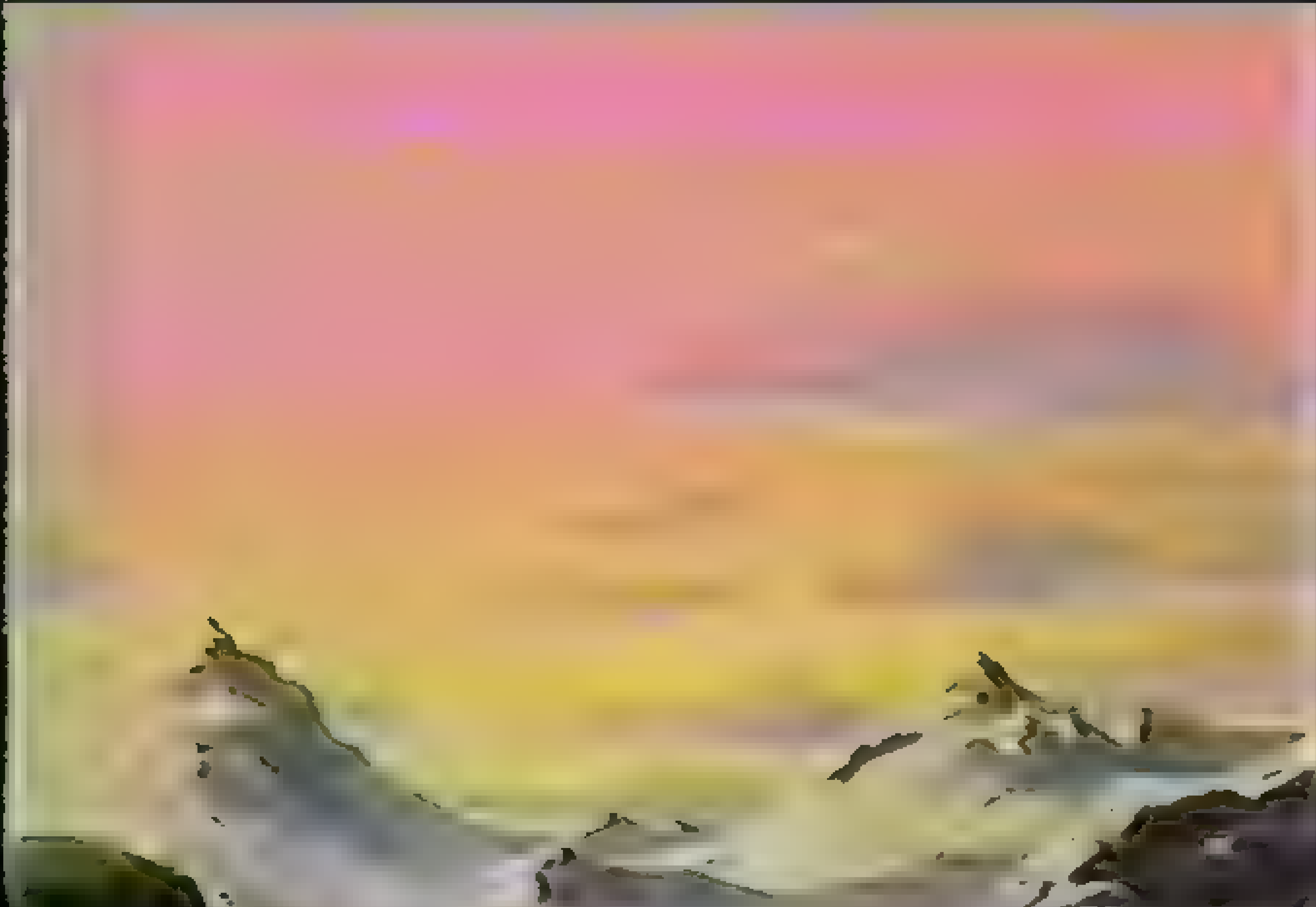

One of the "ki" energy
sources is disappearing fast.

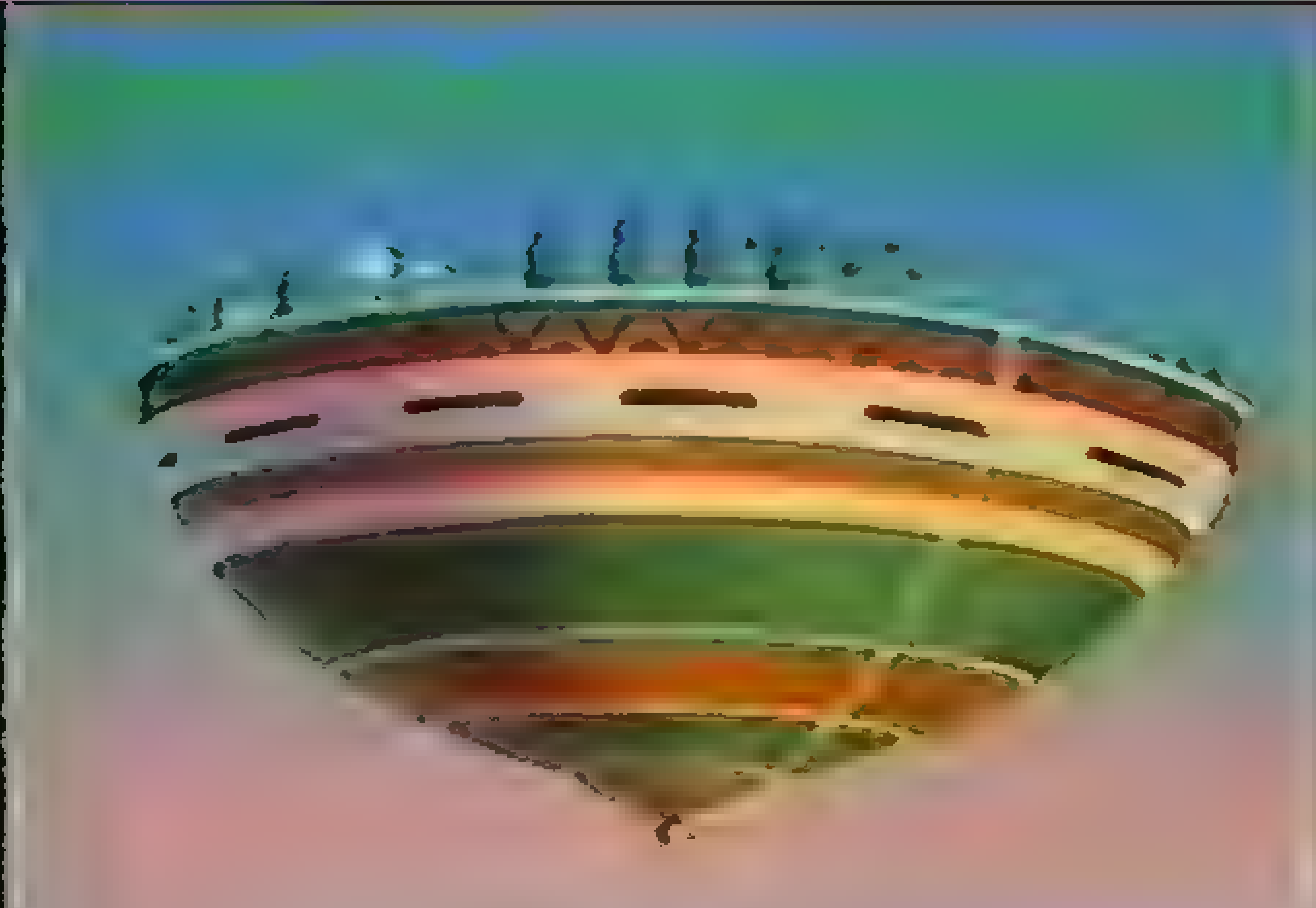

One of the "ki" energy
sources is disappearing fast.

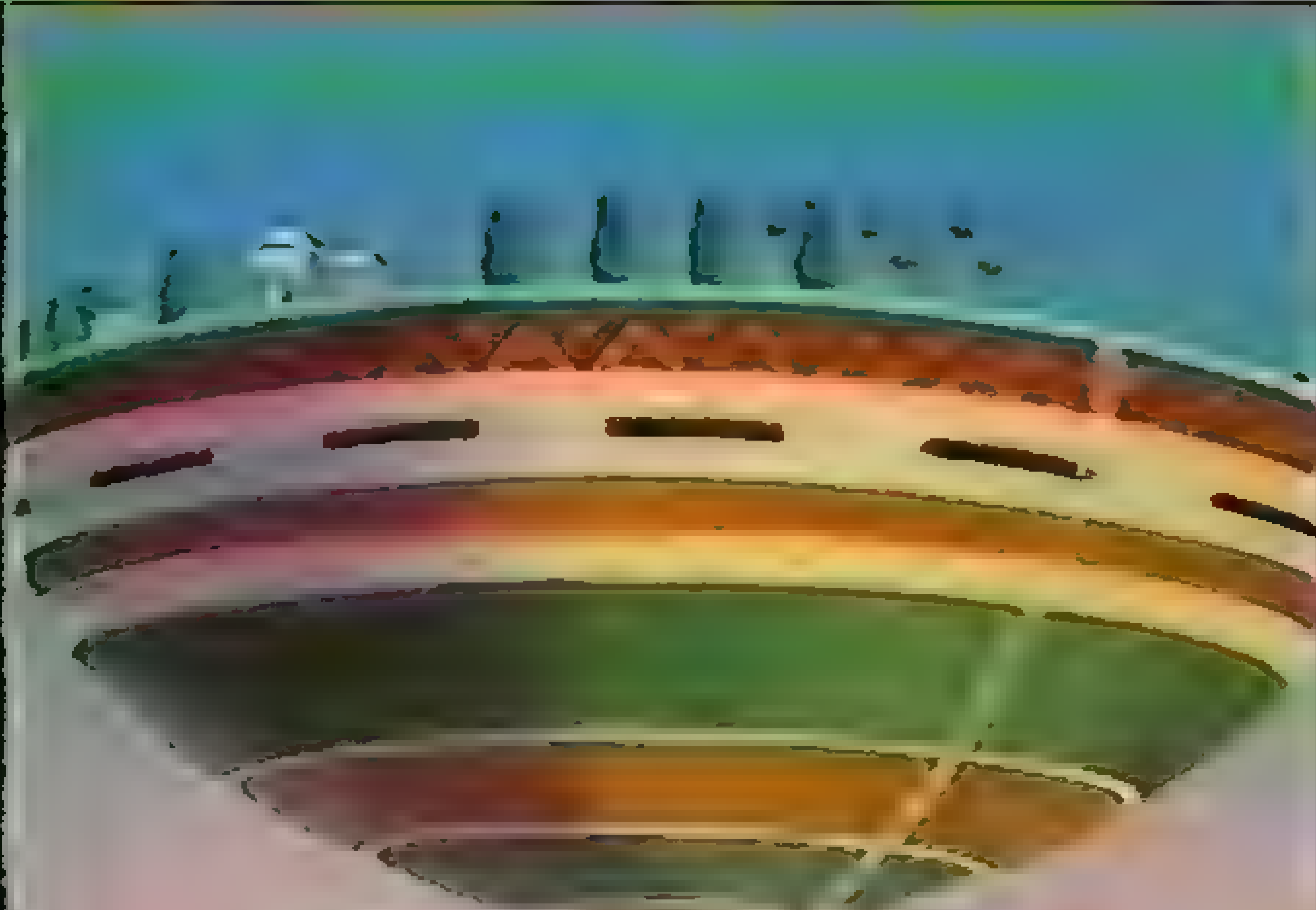

Someone's dying!

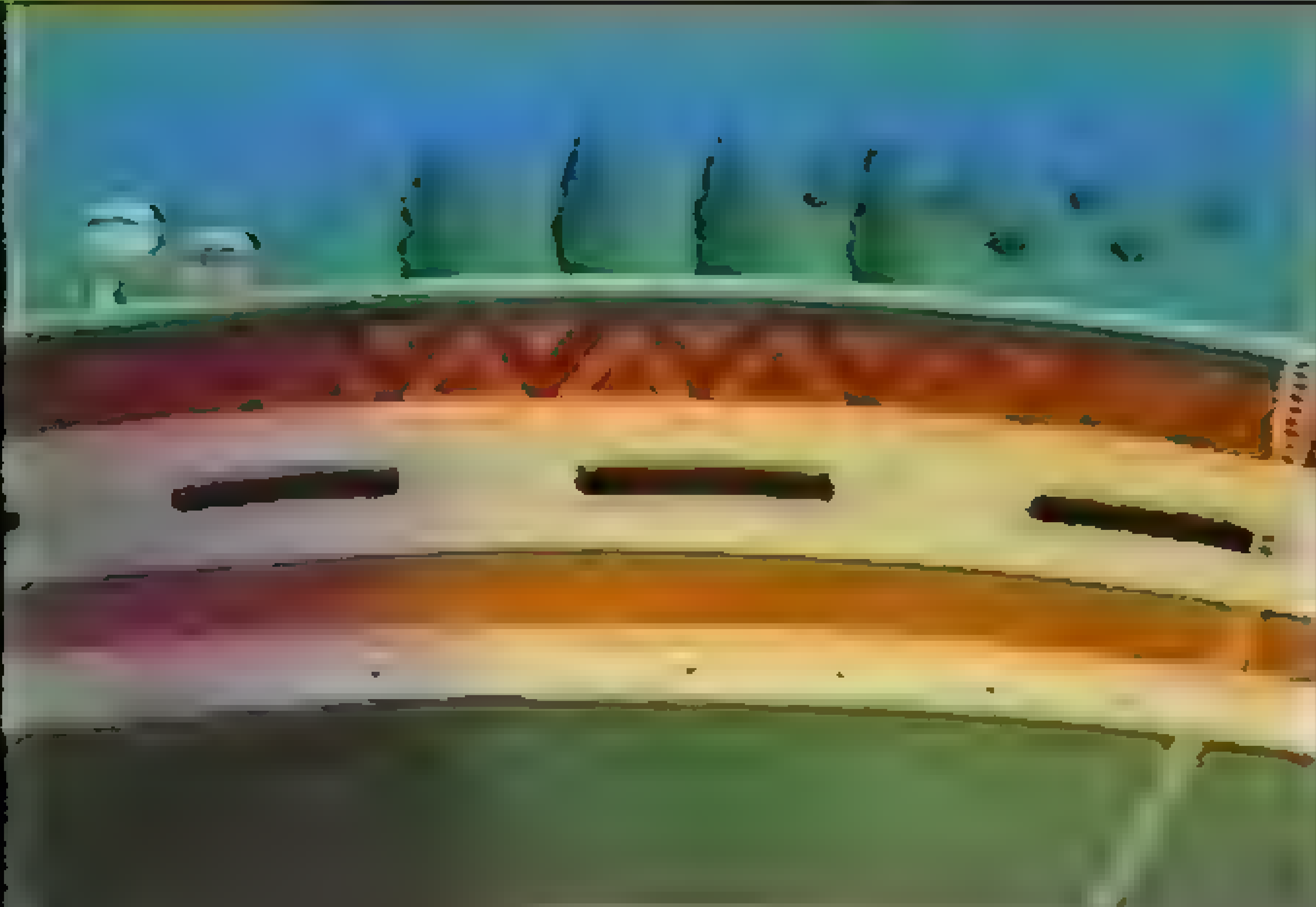












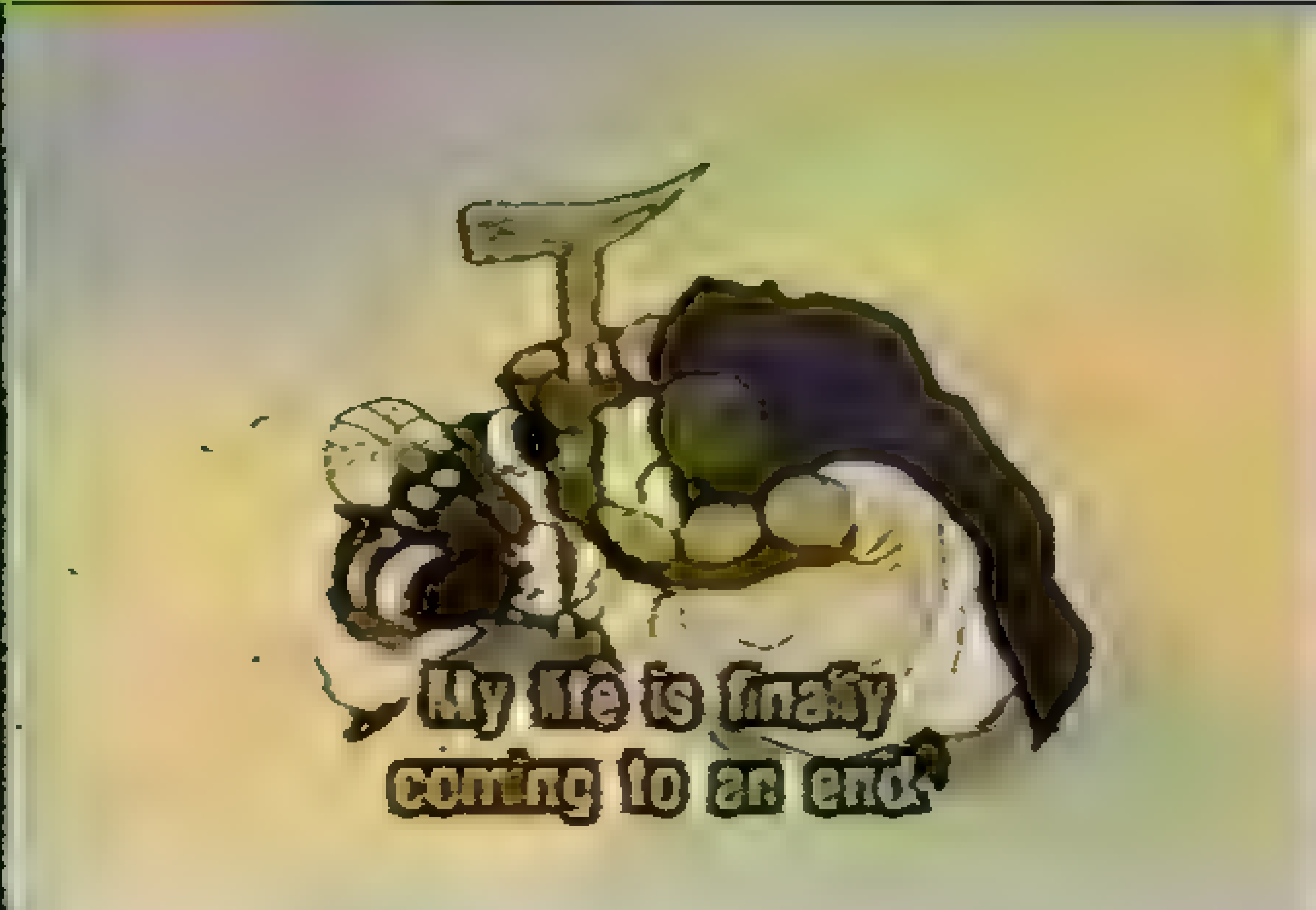








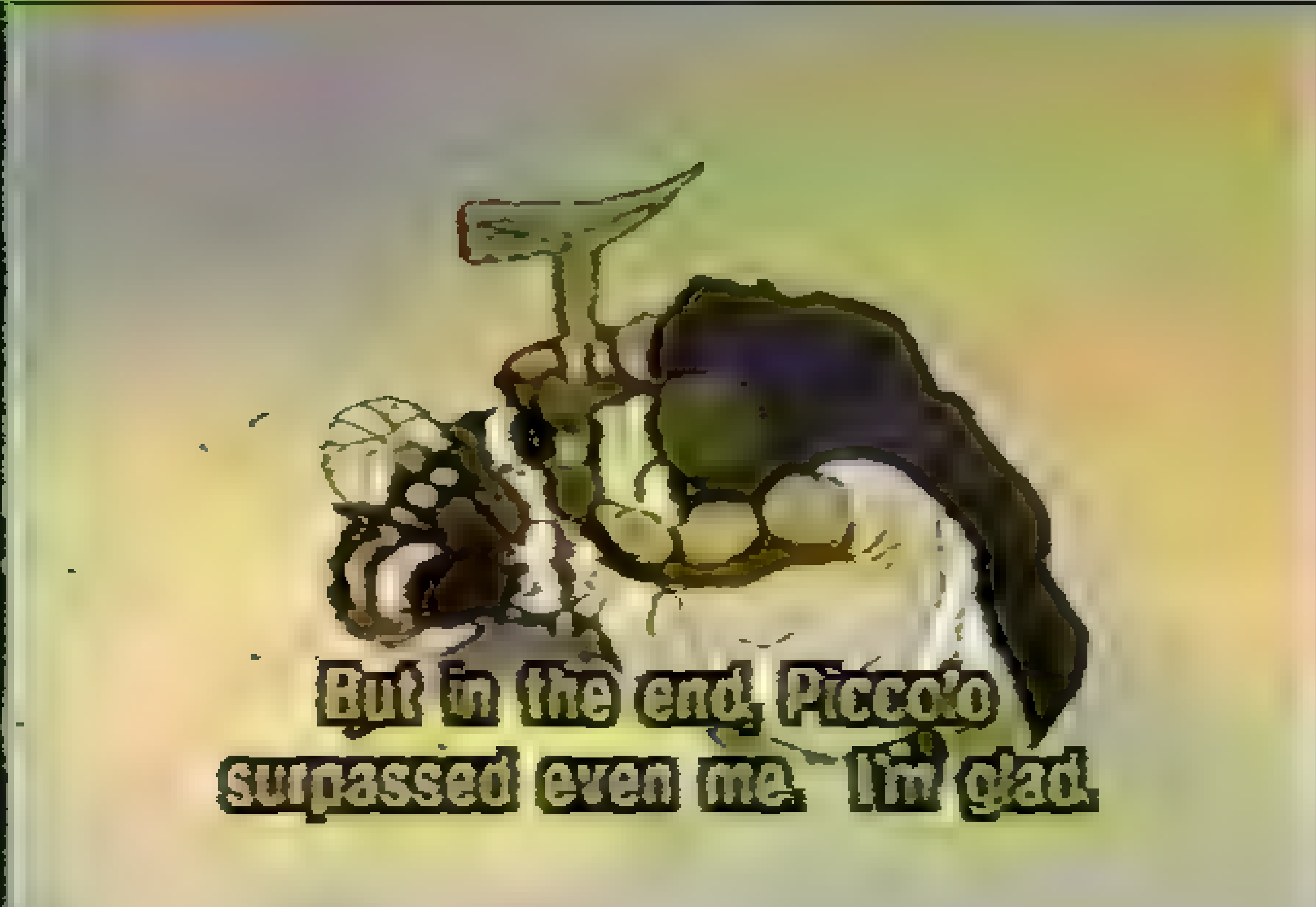

Ged

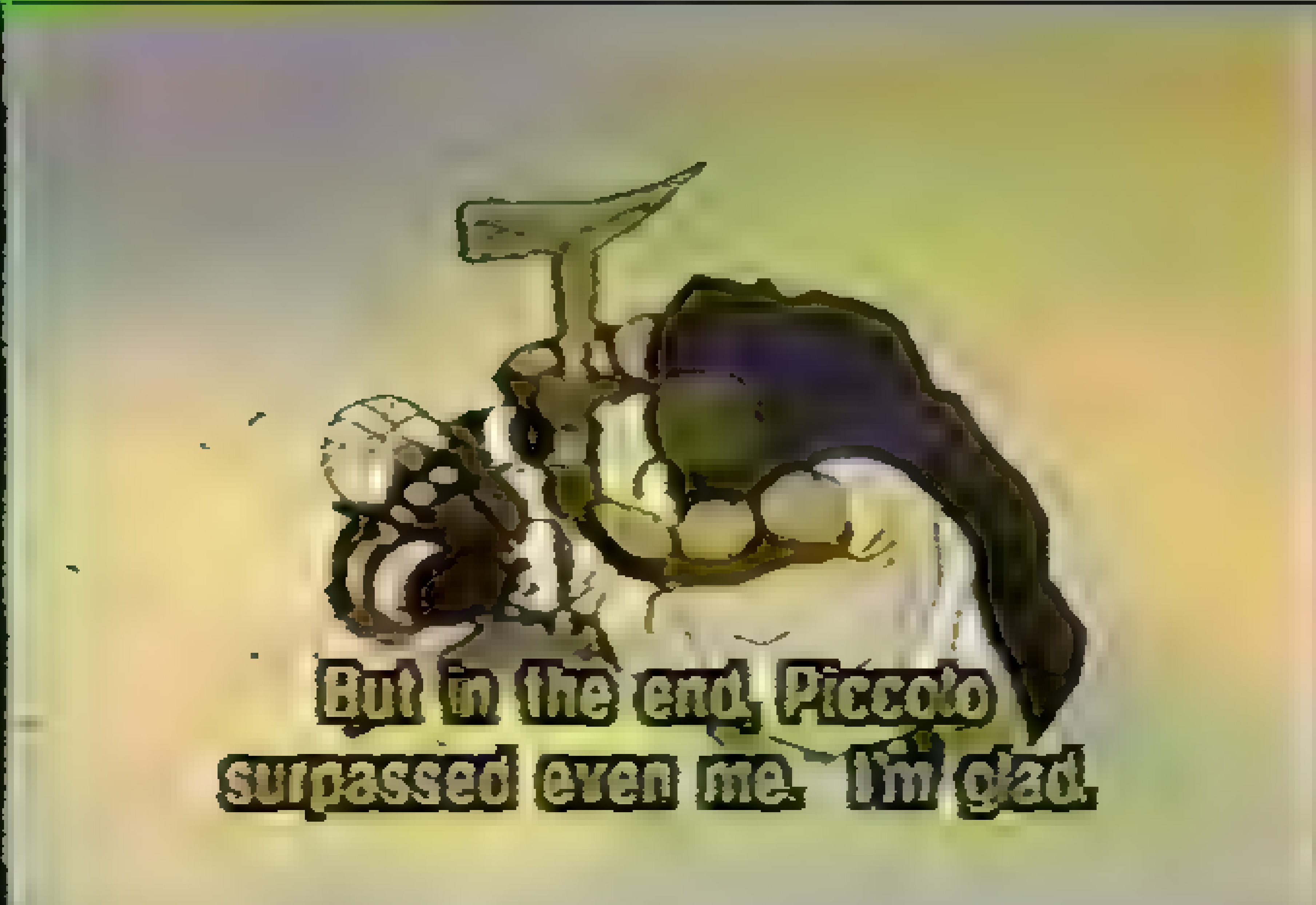

My life is finally
coming to an end

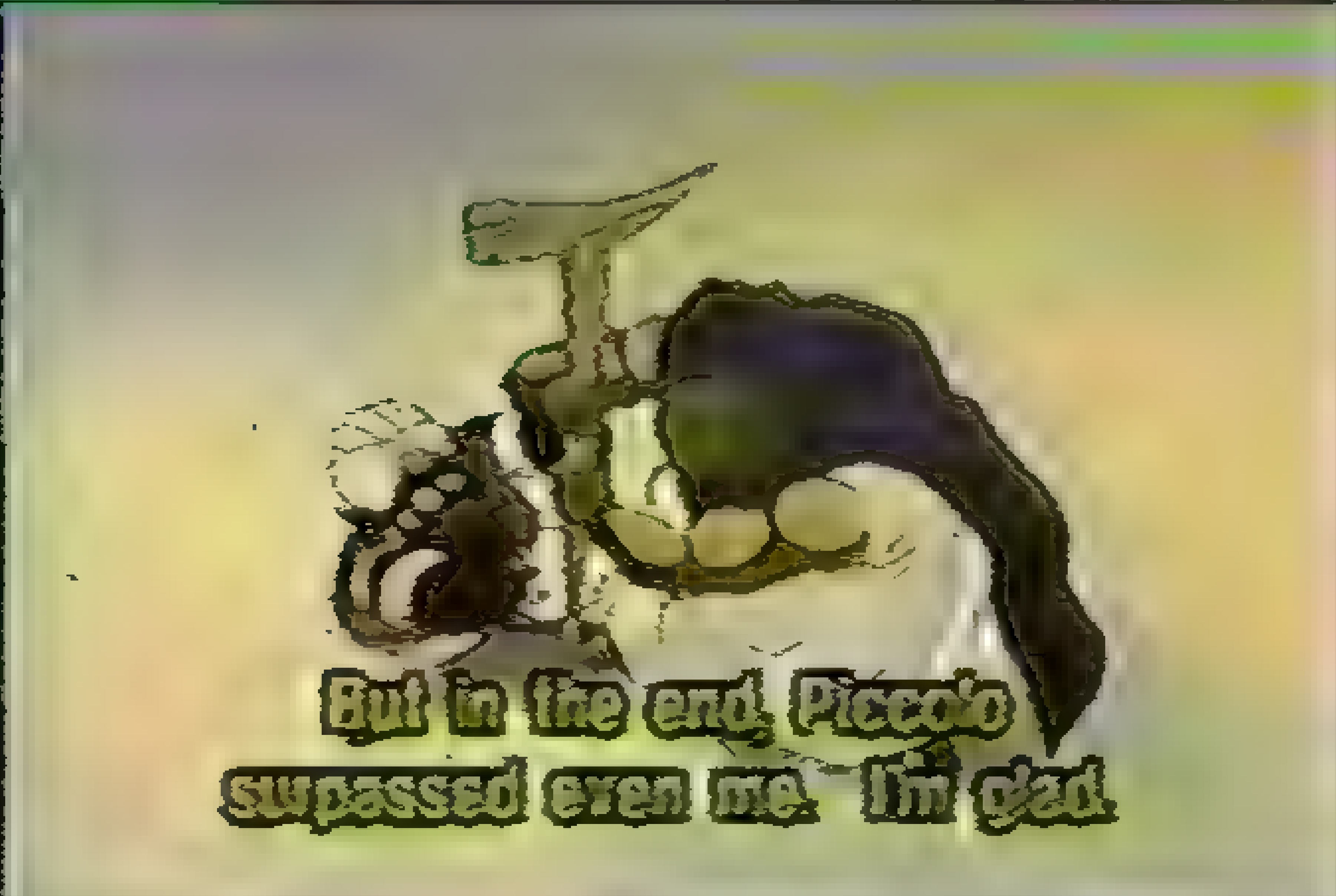

My life is finally
coming to an end.

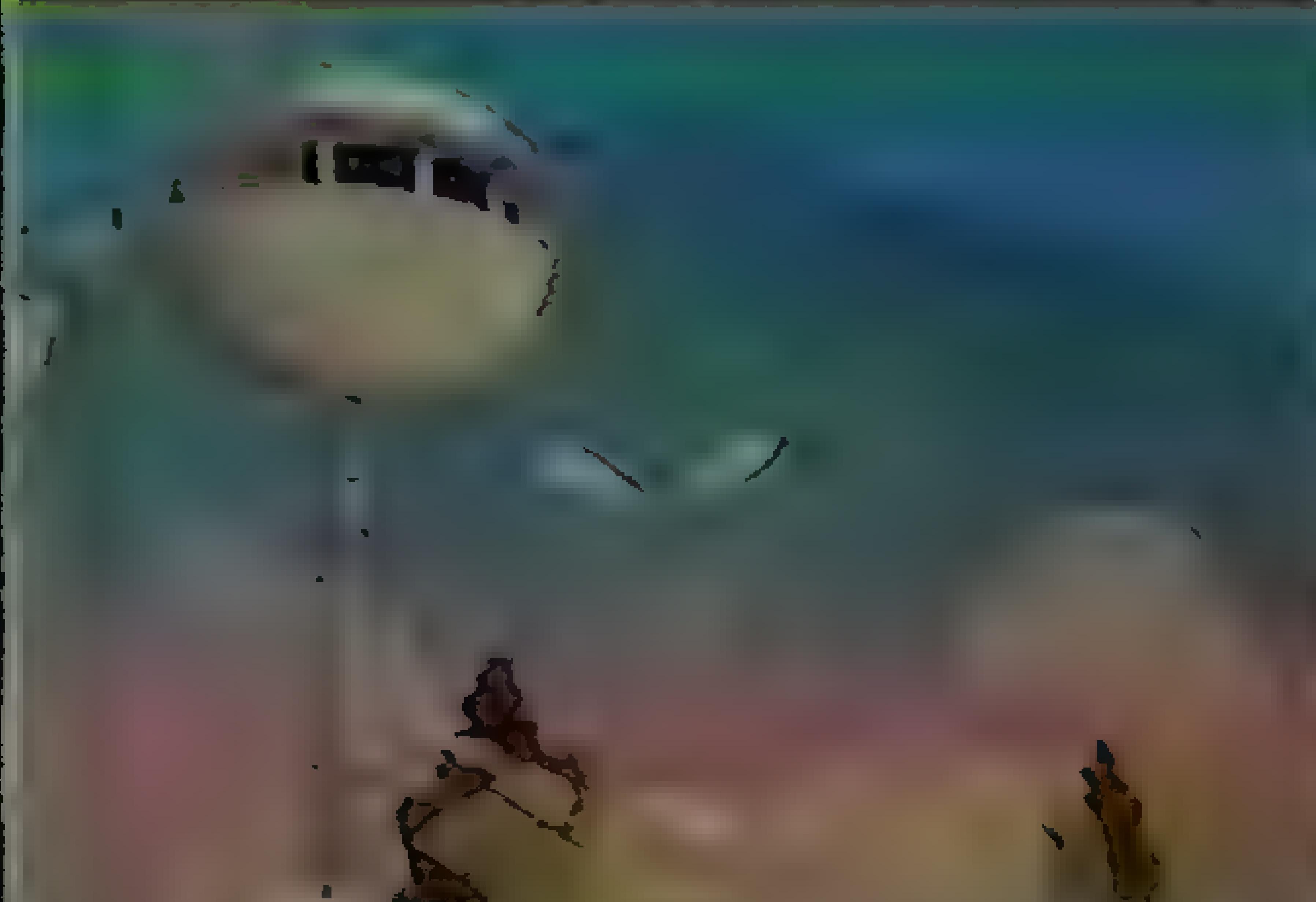

Goku didn't make it in time.

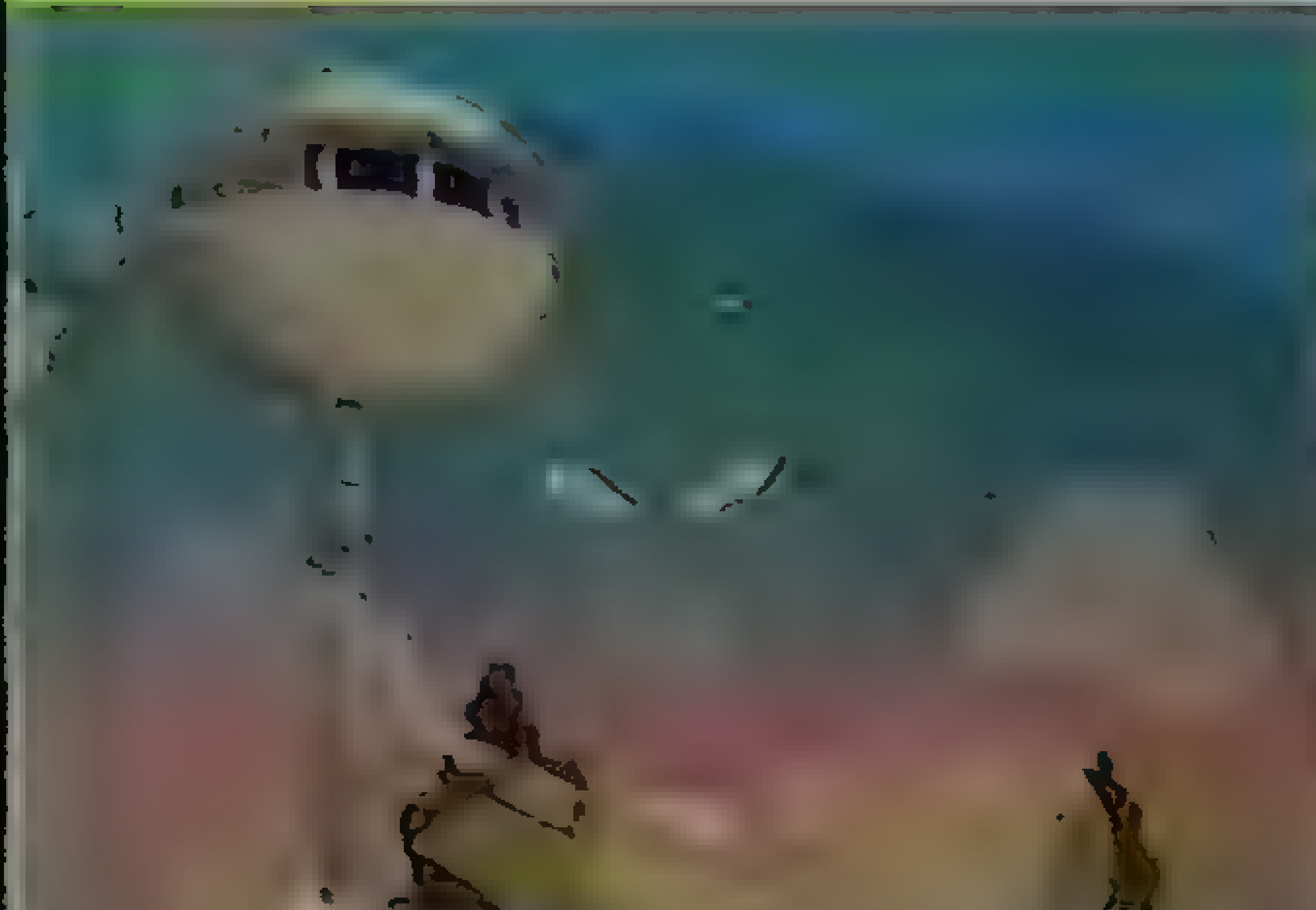

Goku didn't make it in time.


But in the end, Piccolo
surpassed even me. I'm glad.


But in the end, Piccolo
surpassed even me. I'm glad.


But in the end, Picco's
surpassed even me. I'm glad.



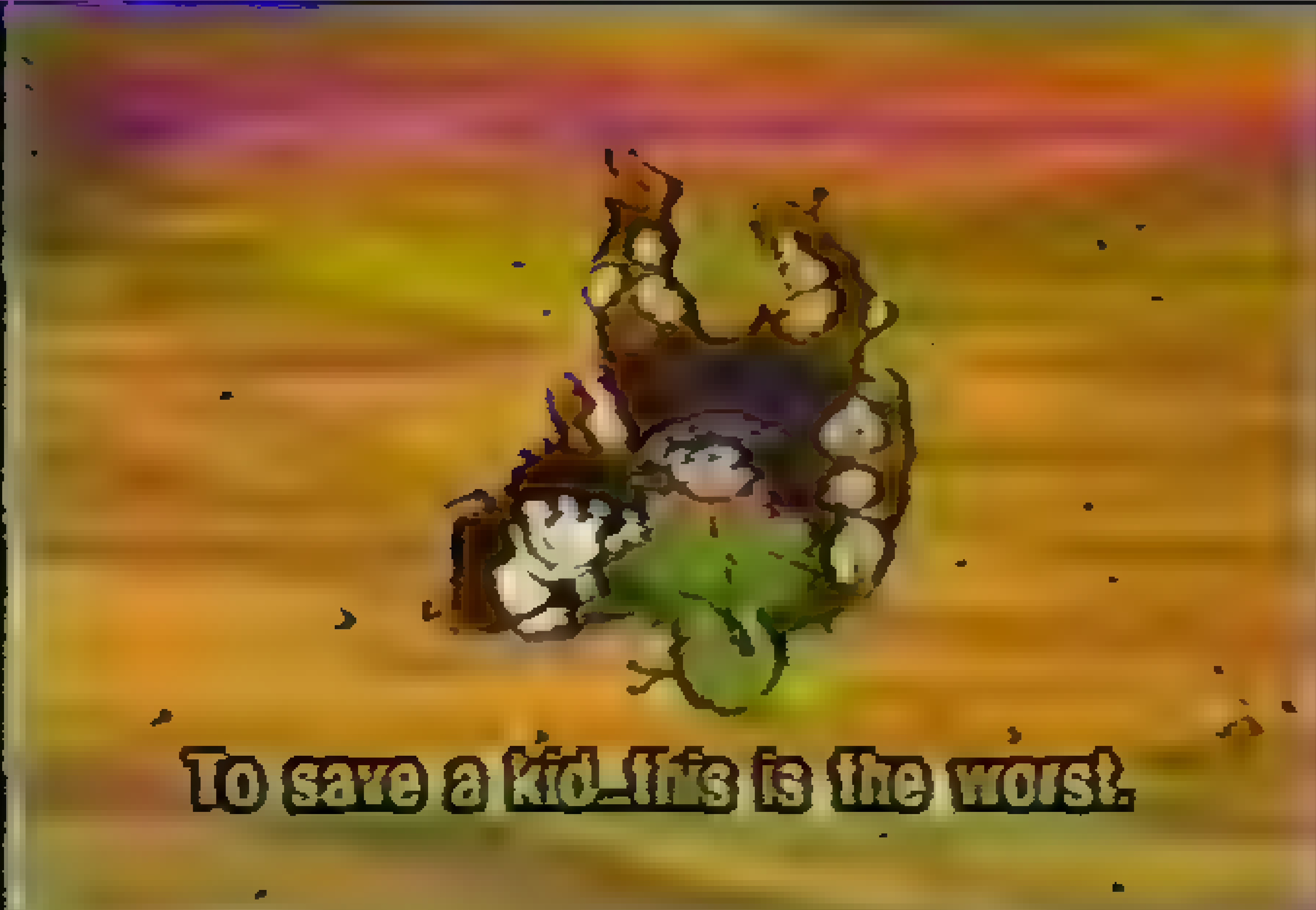





God!

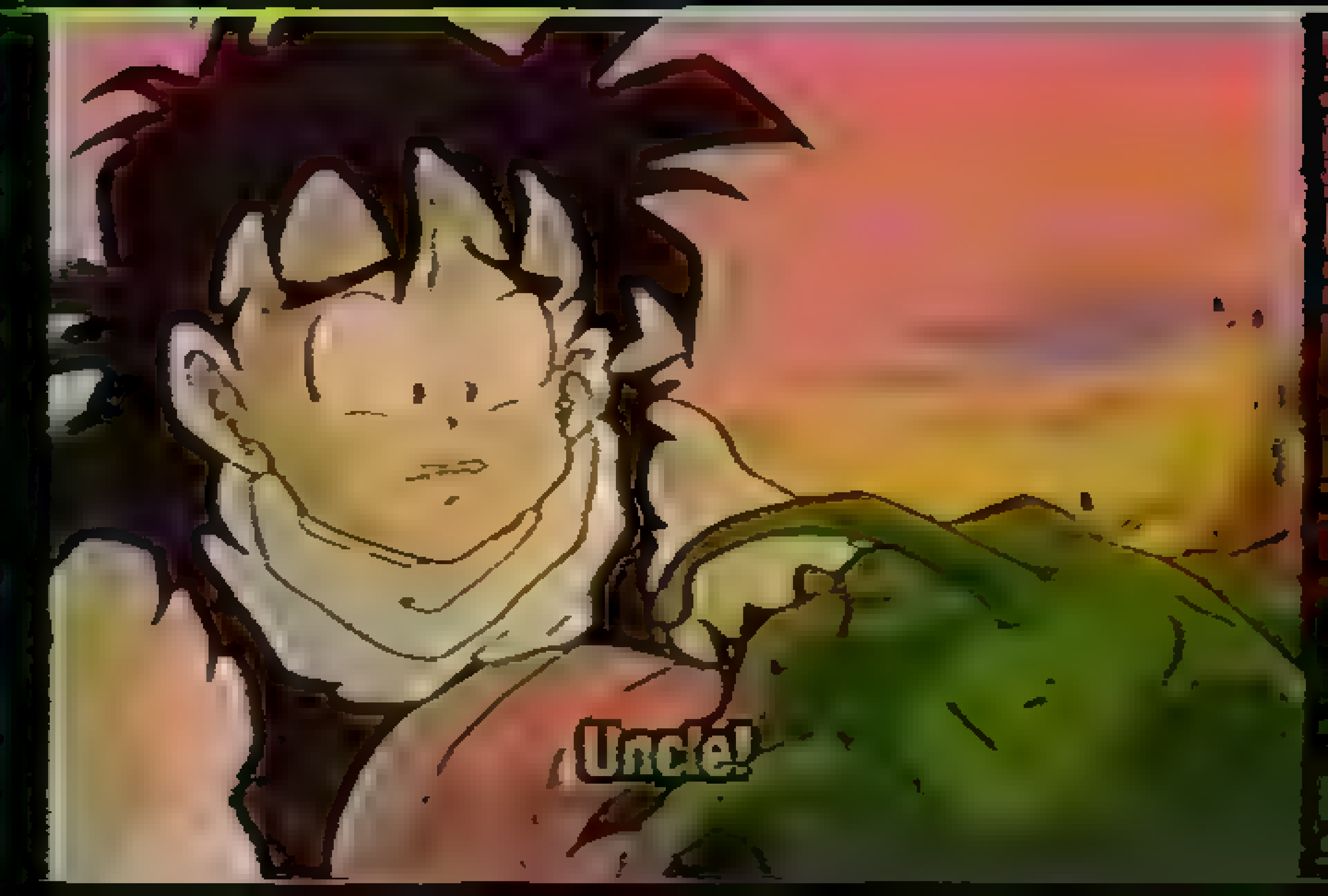

How pathetic... The great
Demon Lord Piccolo...


How pathetic... The great
Demon Lord Piccolo...

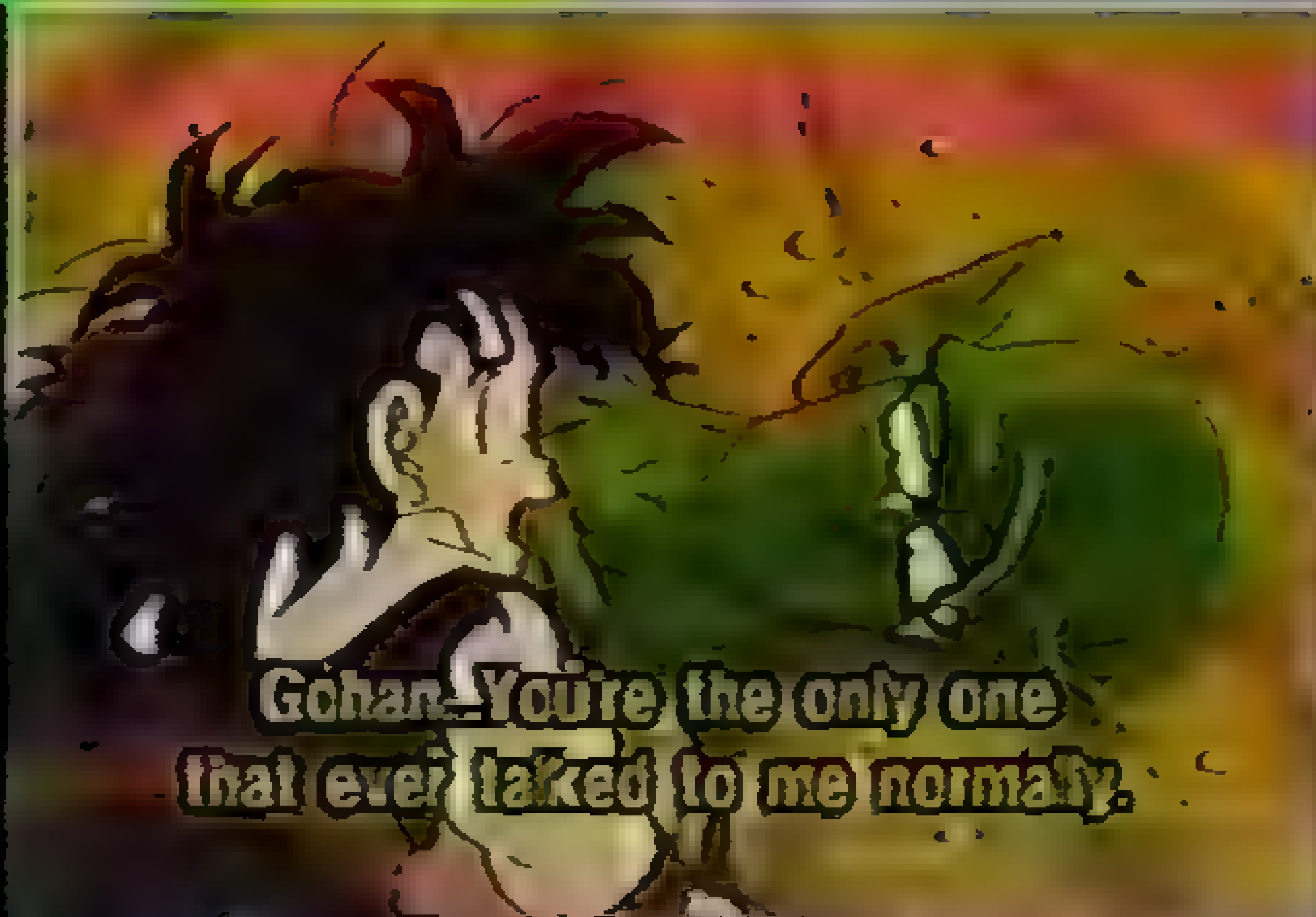

To save a kid_this is the worst.


To save a kid_this is the worst.



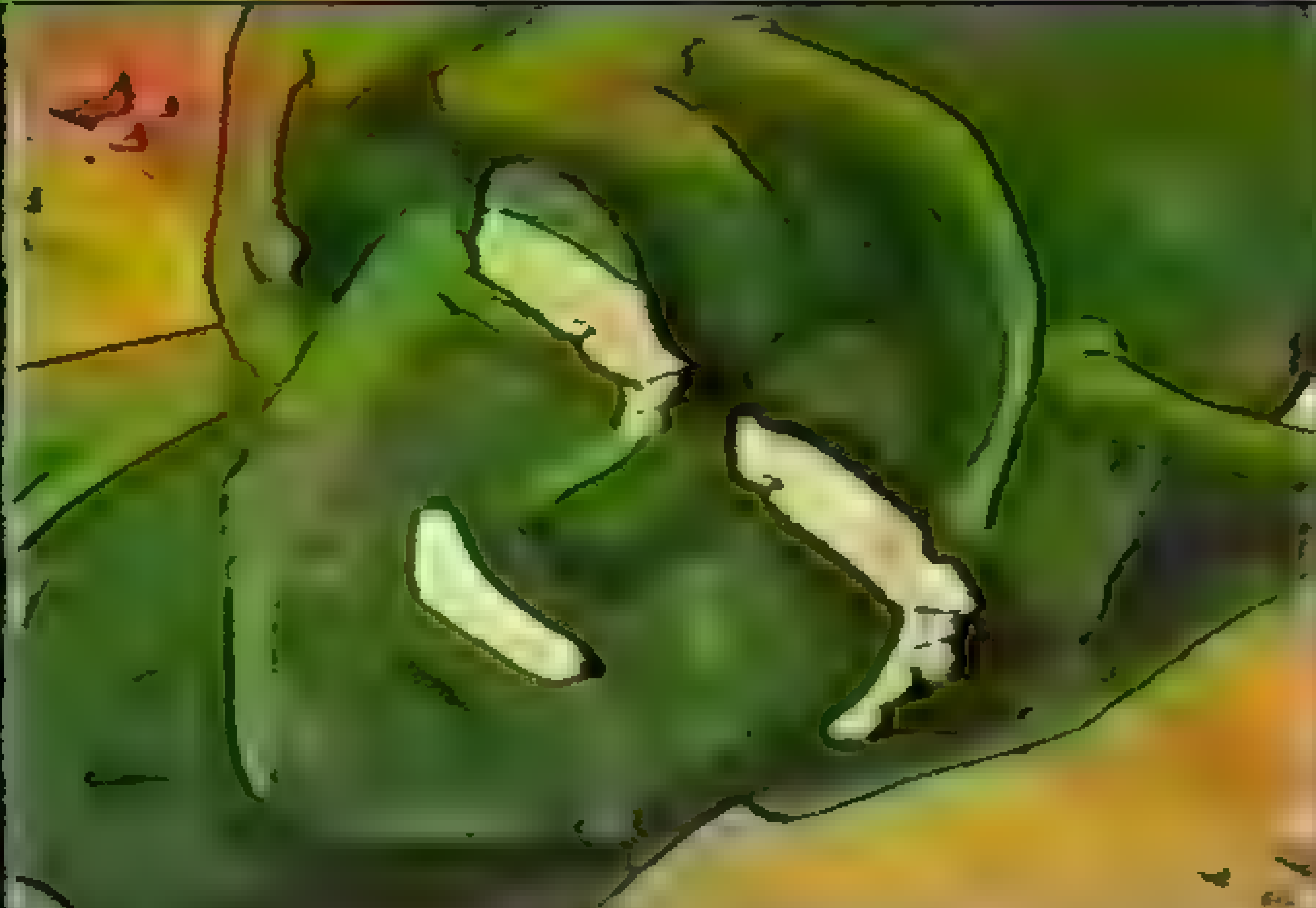

Uncle!




Gohan...You're the only one
that ever talked to me normally.


Gohan... You're the only one
that ever talked to me normally.


Gohan...You're the only one
that ever talked to me normally.





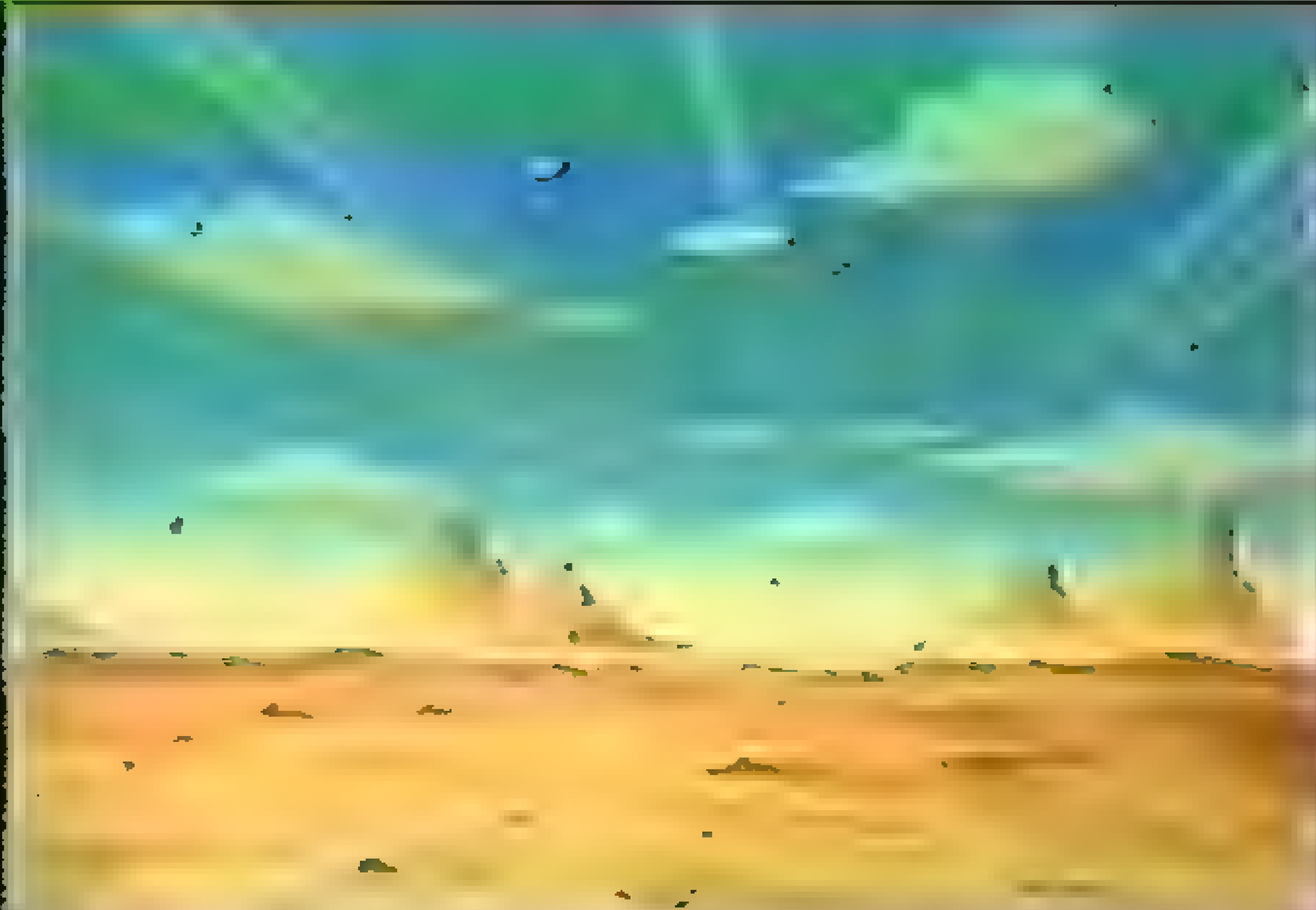








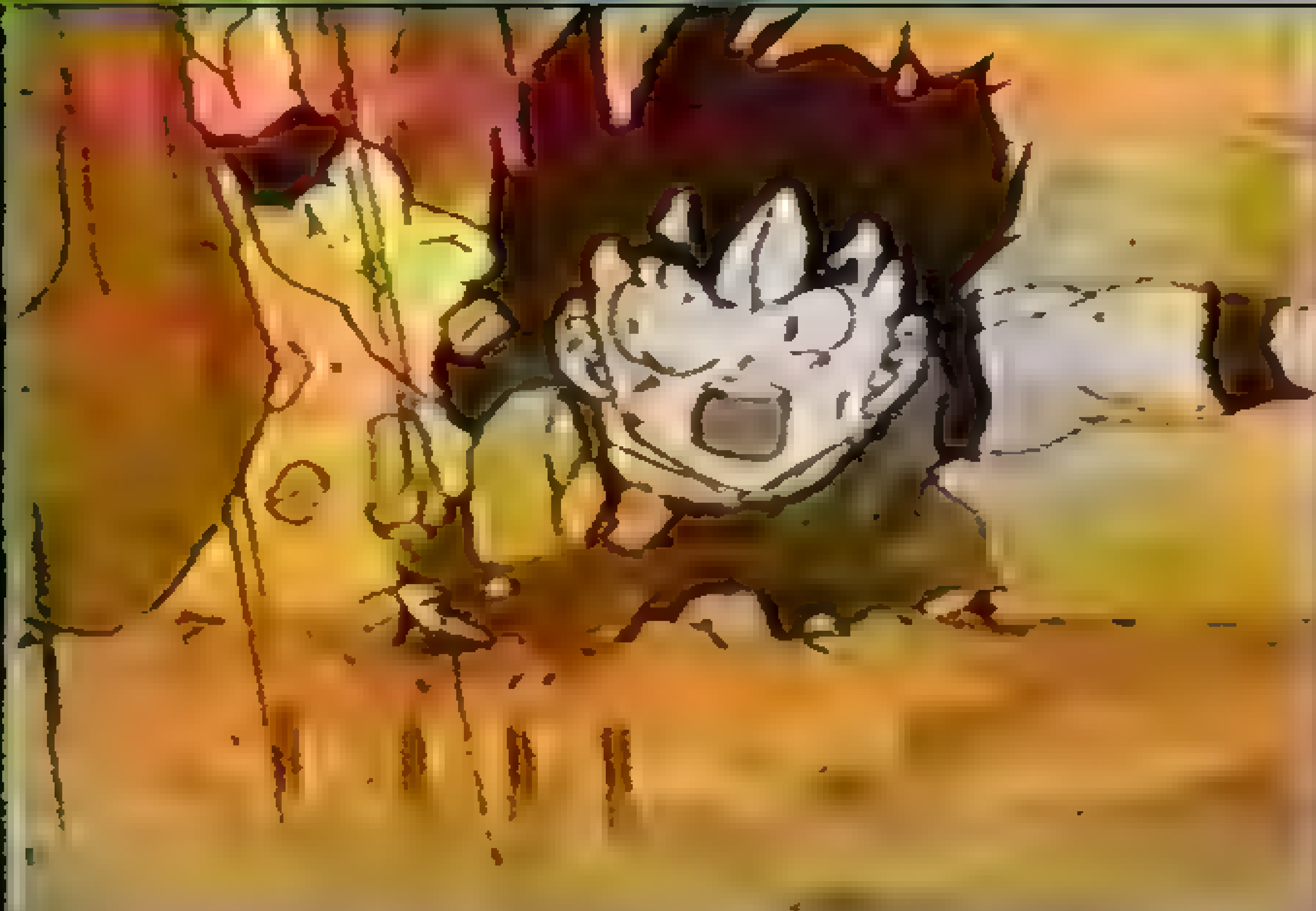


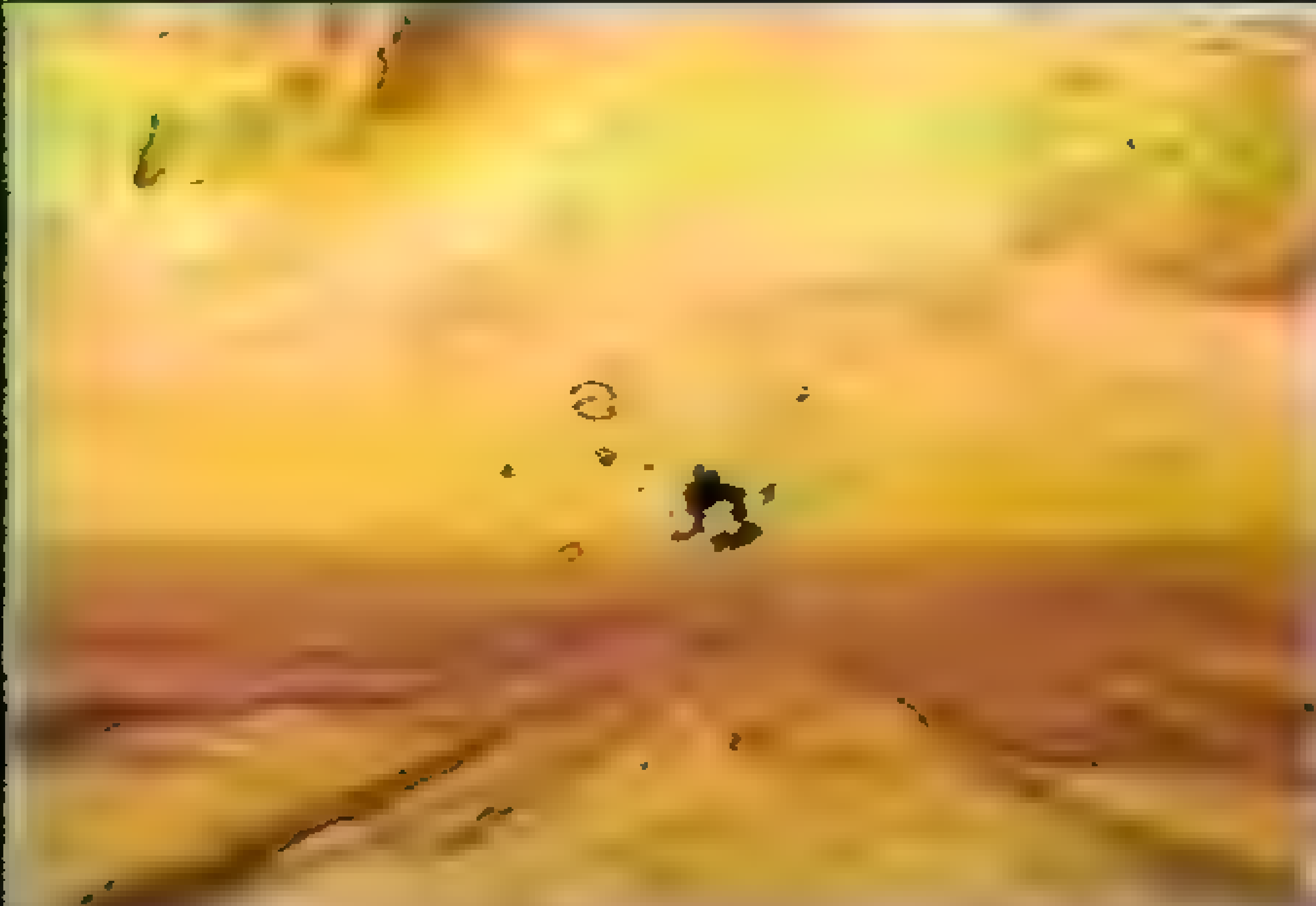


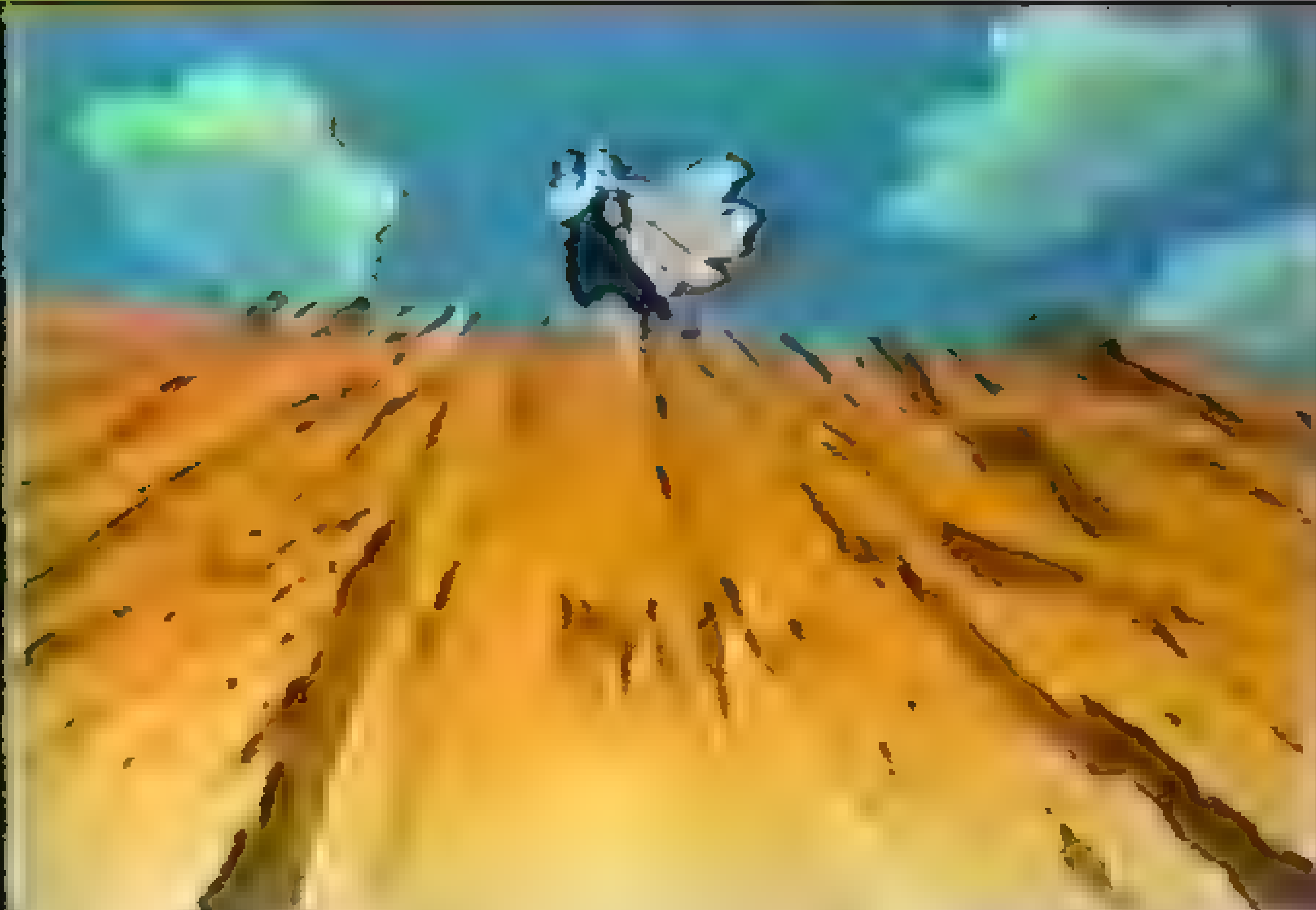




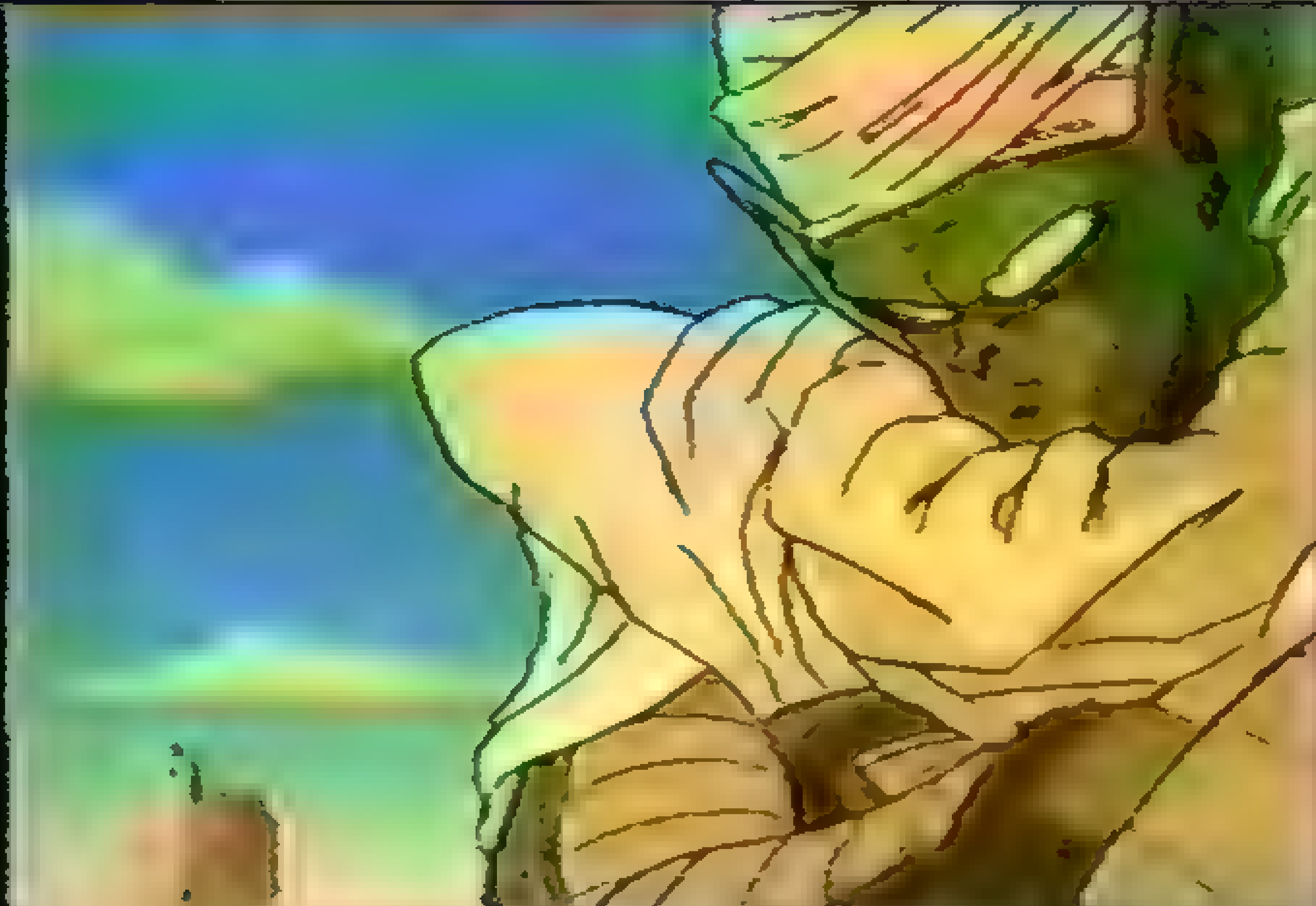






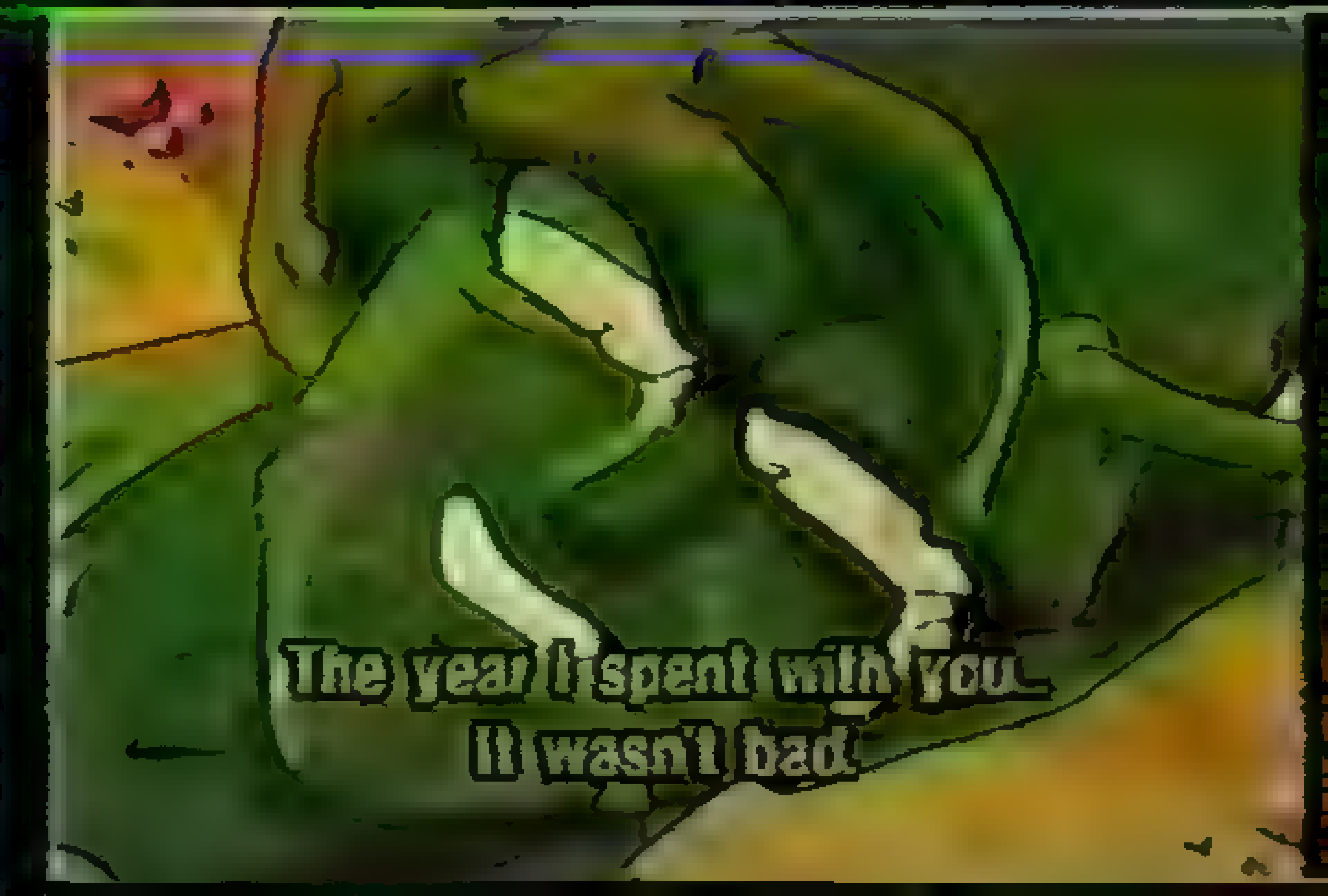


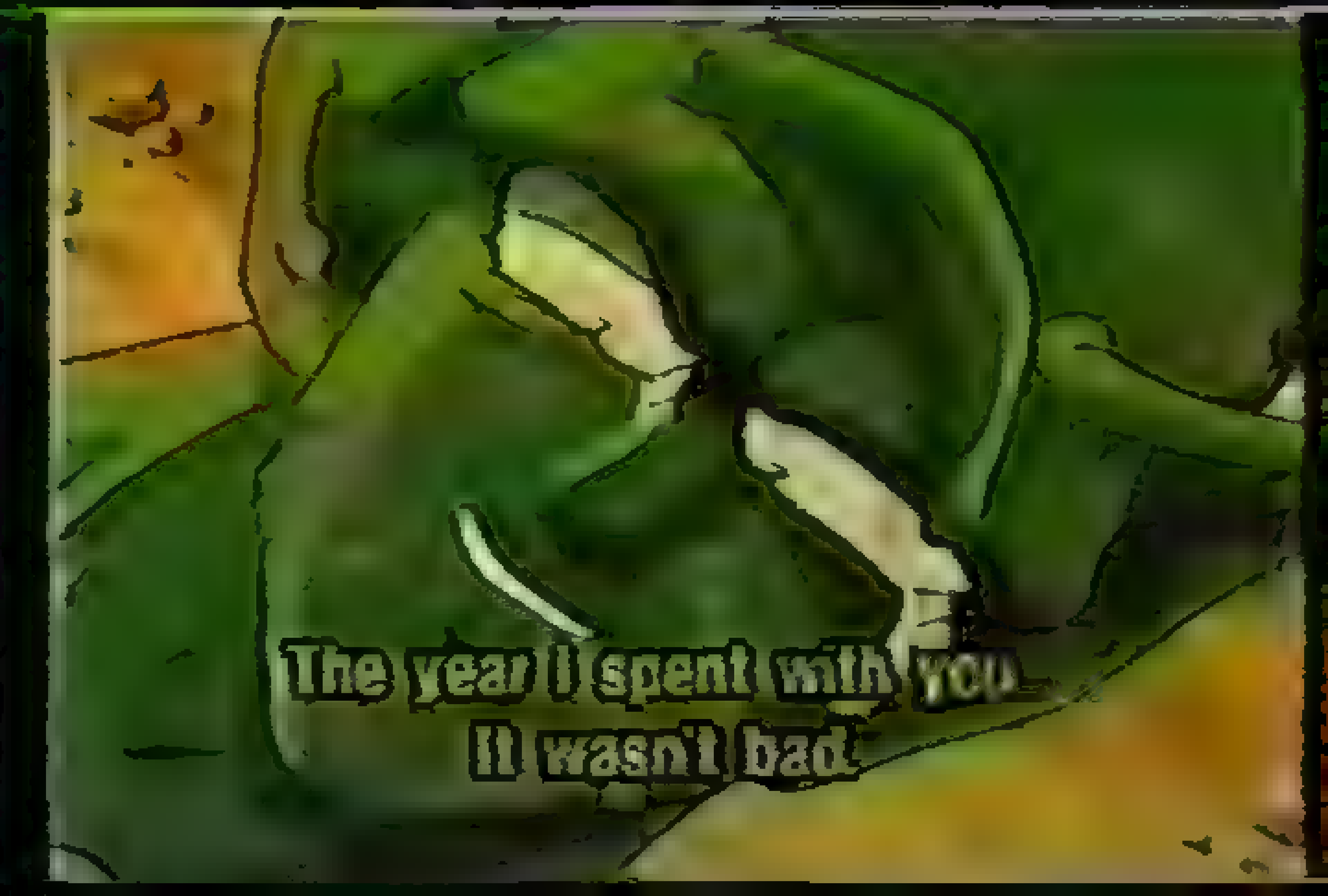


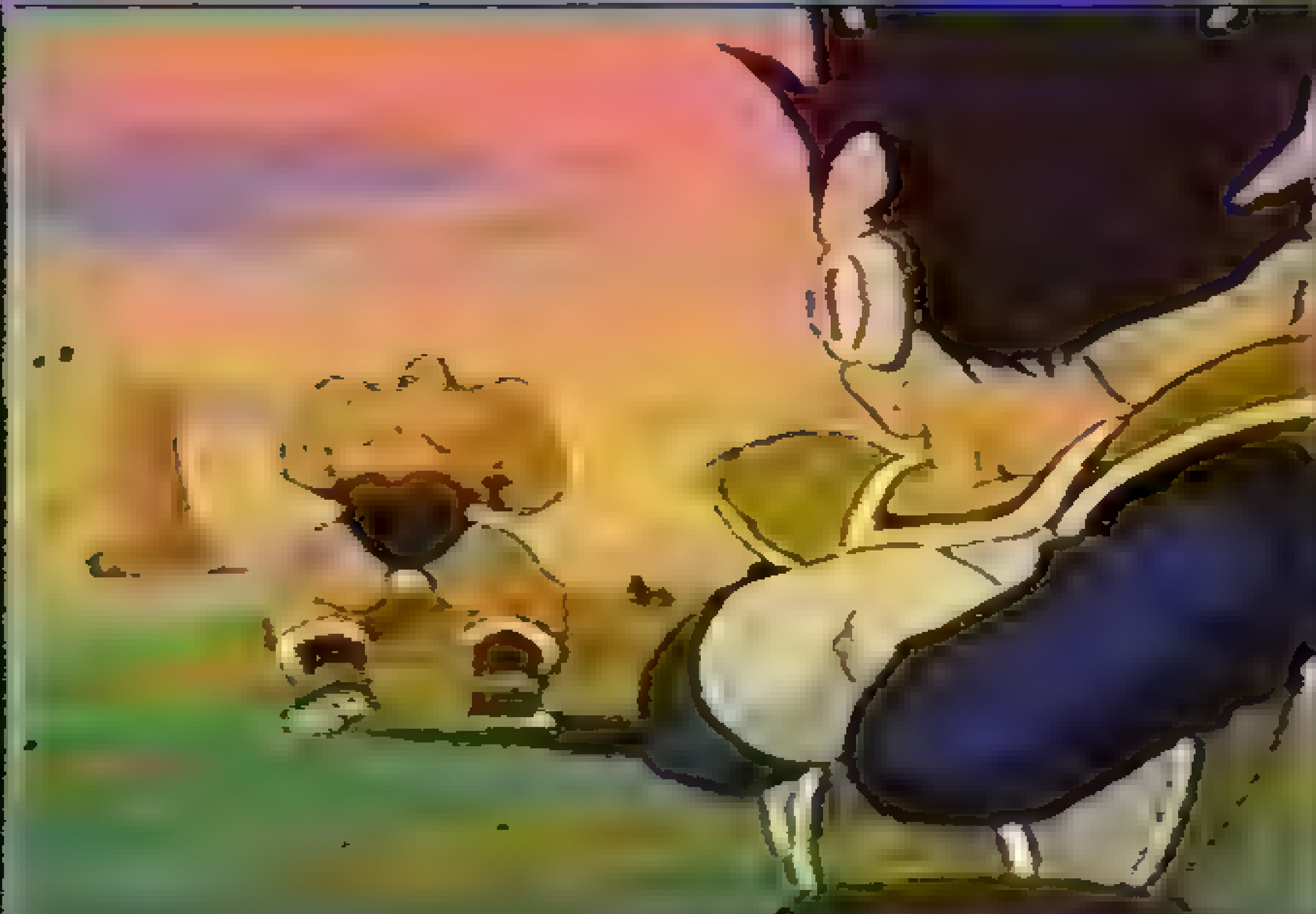




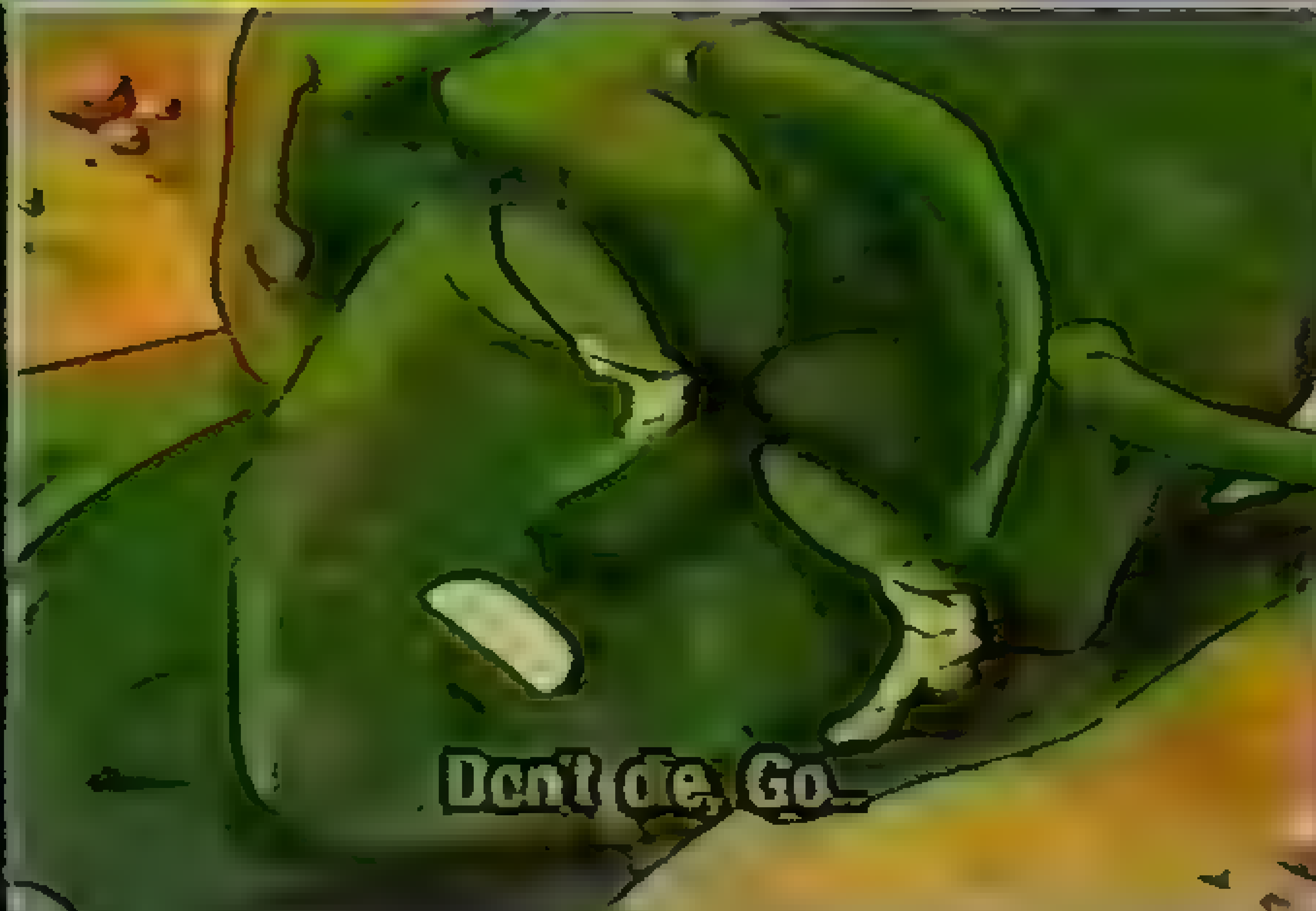



The year I spent with you
It wasn't bad

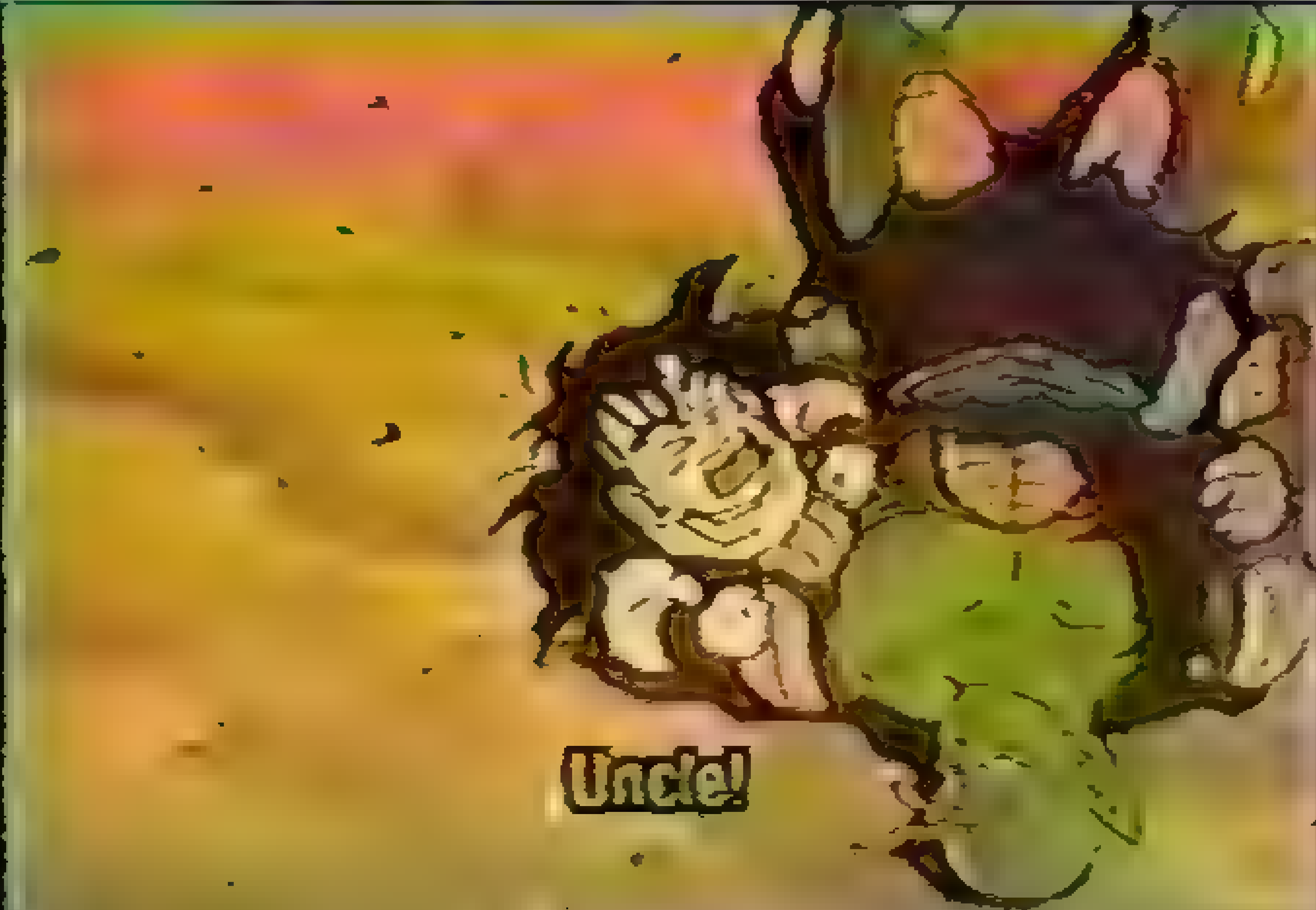

The year I spent with you
It wasn't bad




Uncle.!


Don't die, Go


Don't die, Go...

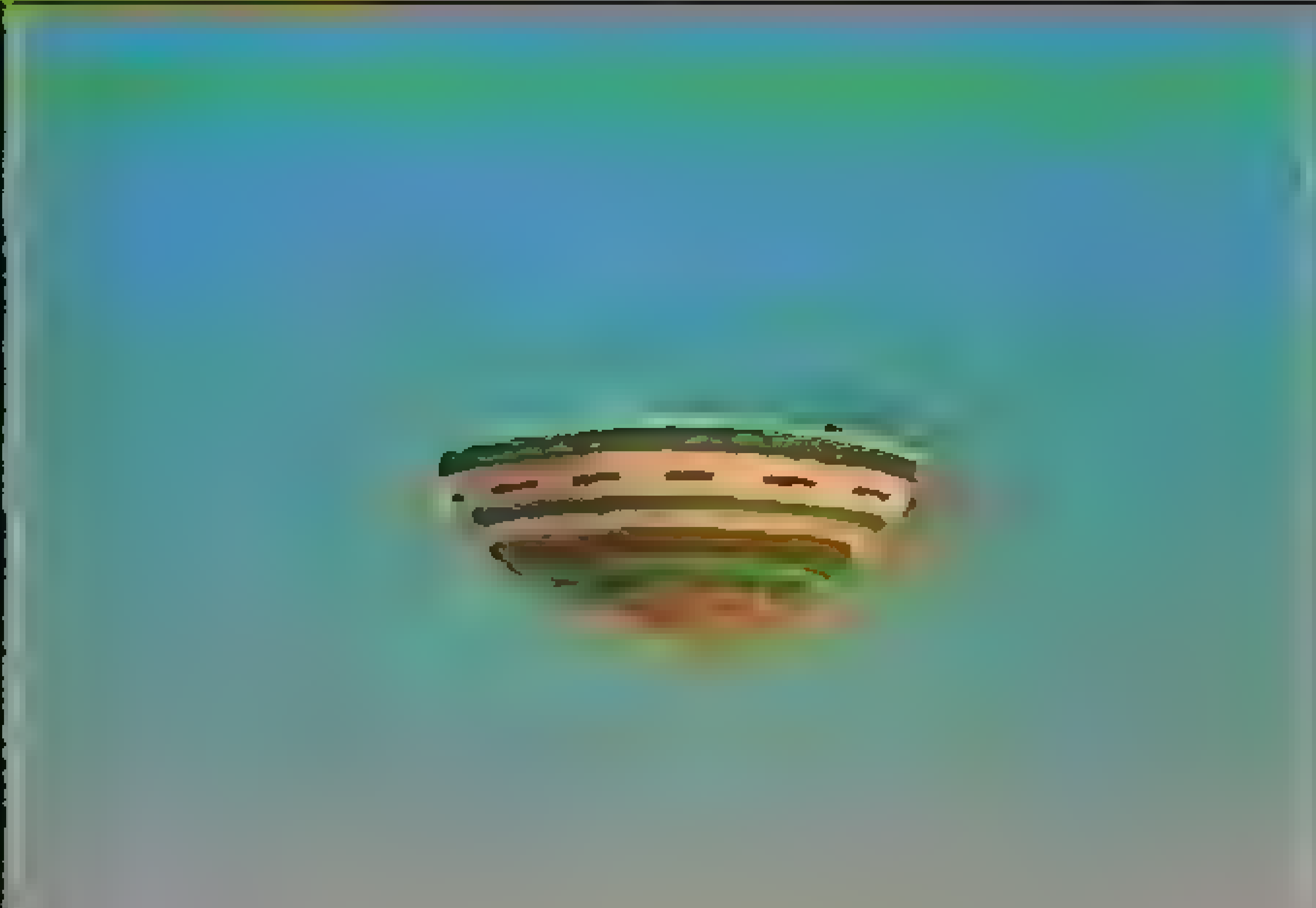

Uncle!


Uncle!

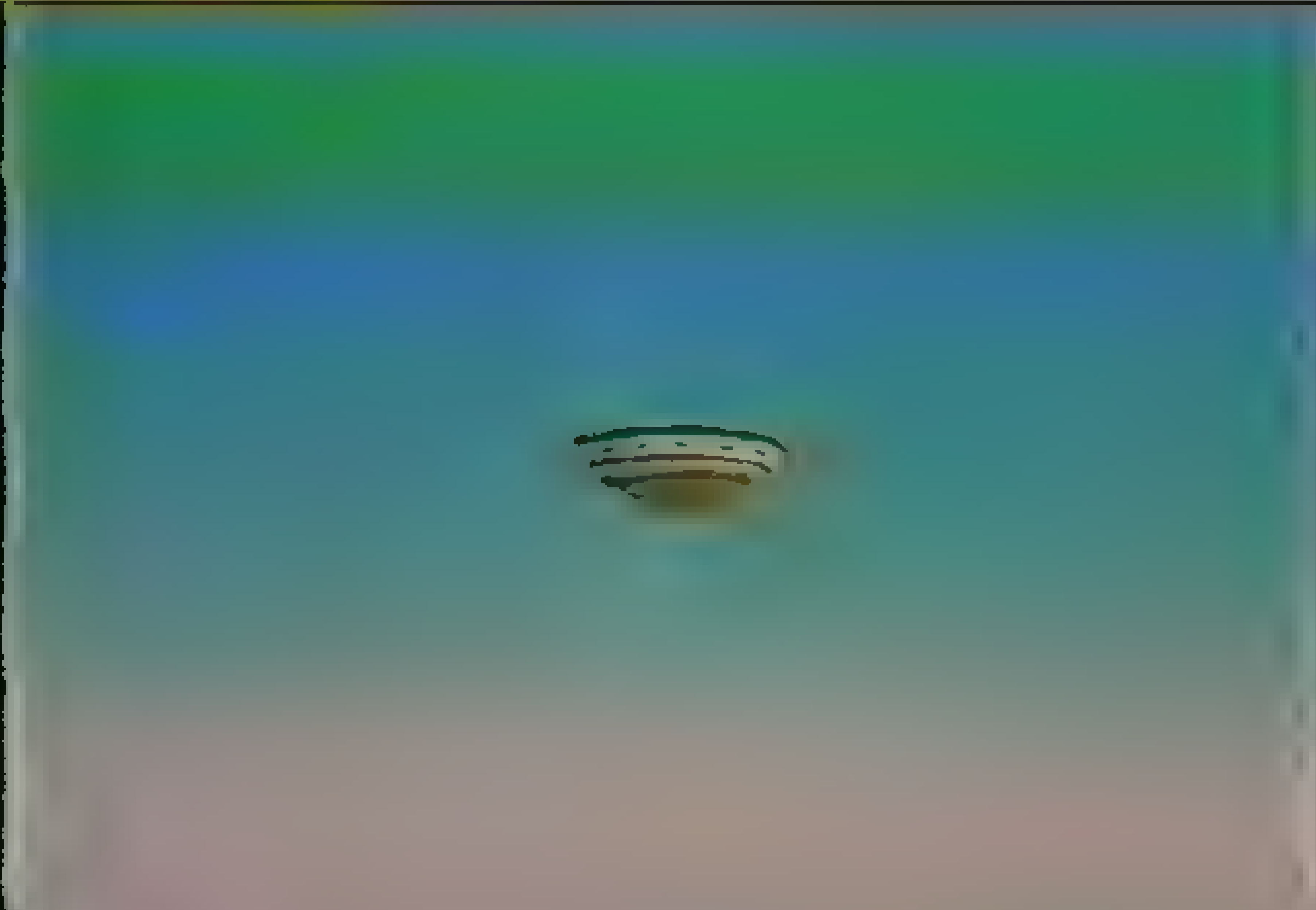

Mr. Popo take care
of things after me.

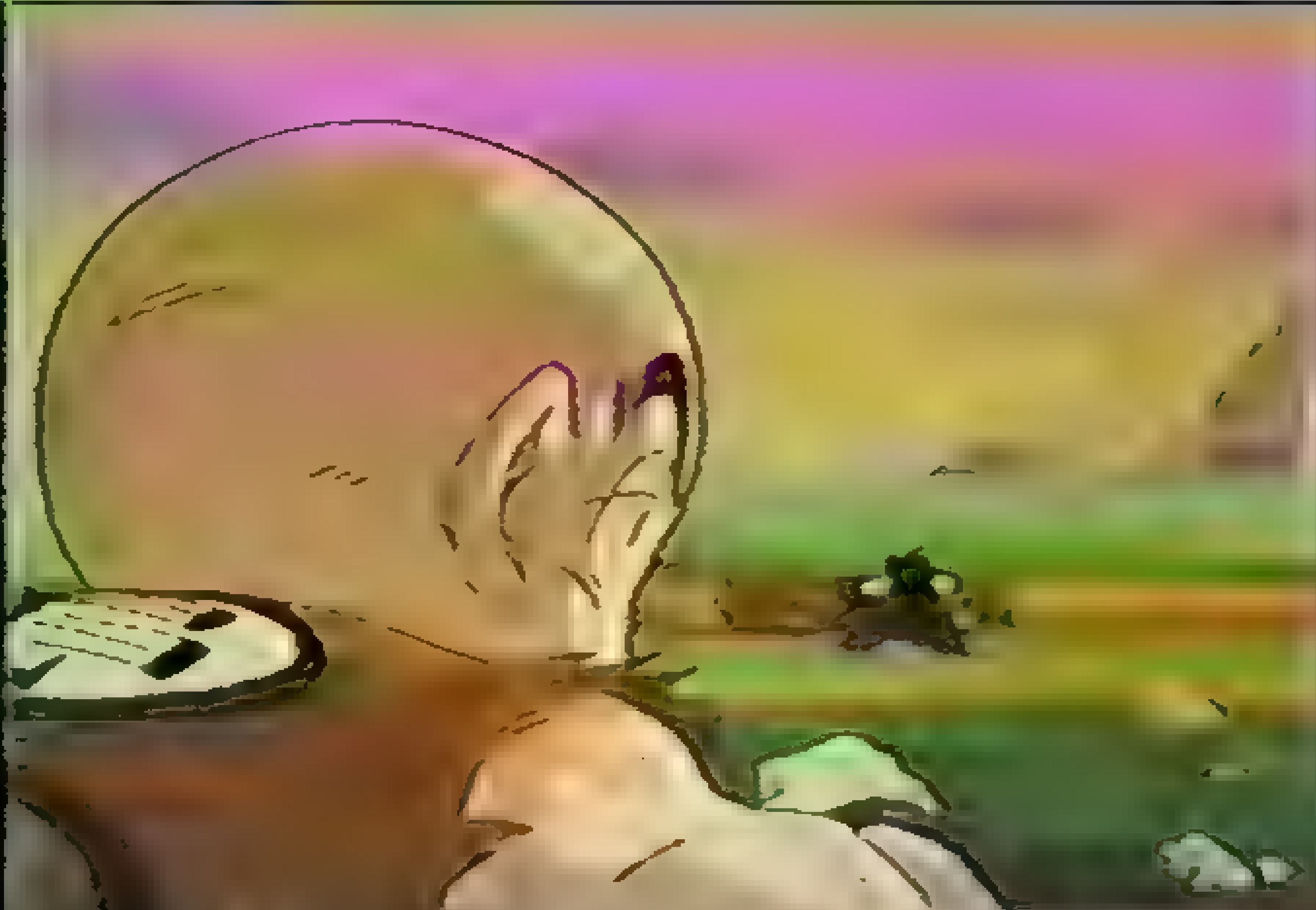

Mr. Popo take care
of things after me.


Goo!










Gohan







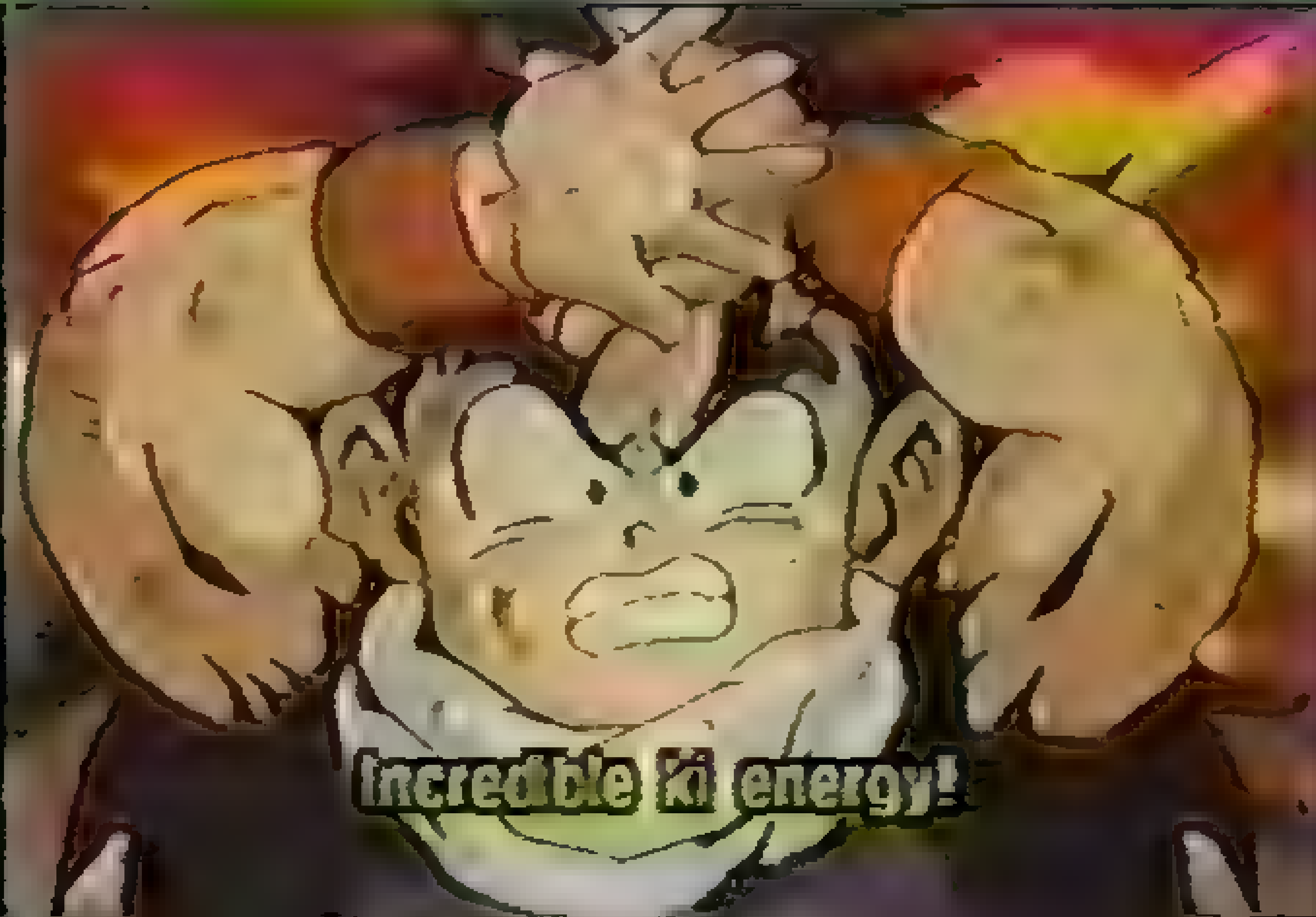



This is interesting.
You want to take me on?




Demon Beam!

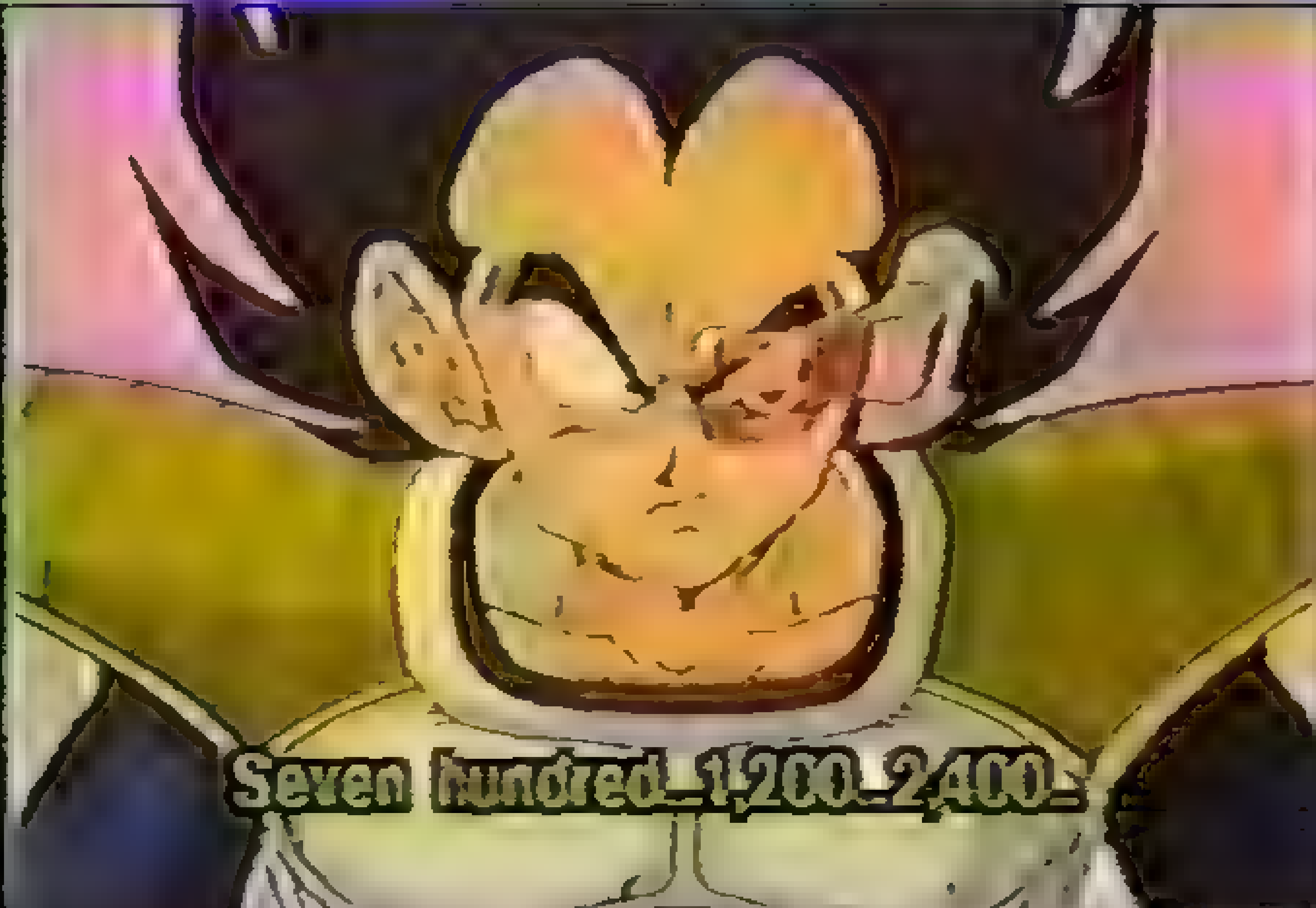


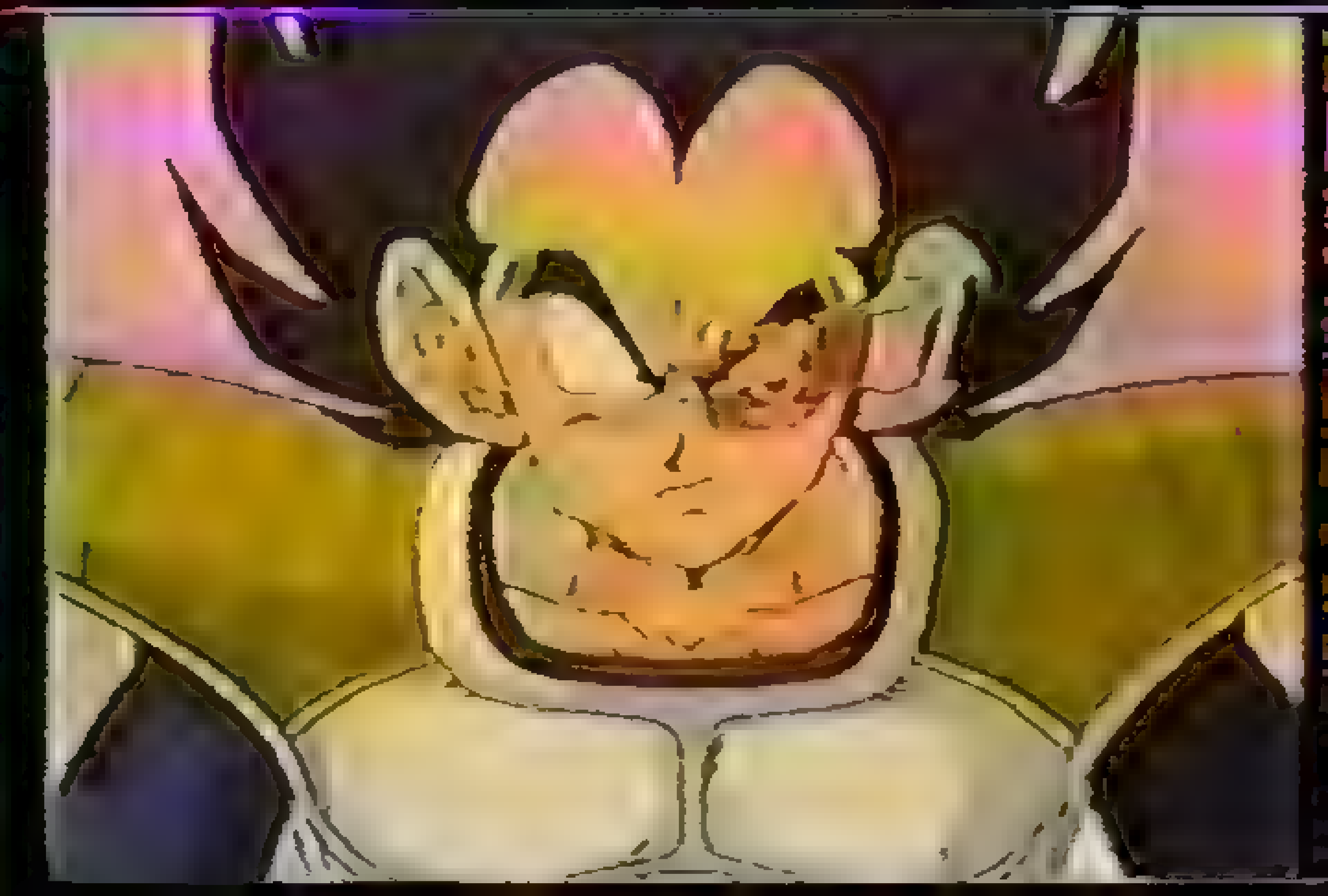

Incredible ki energy!

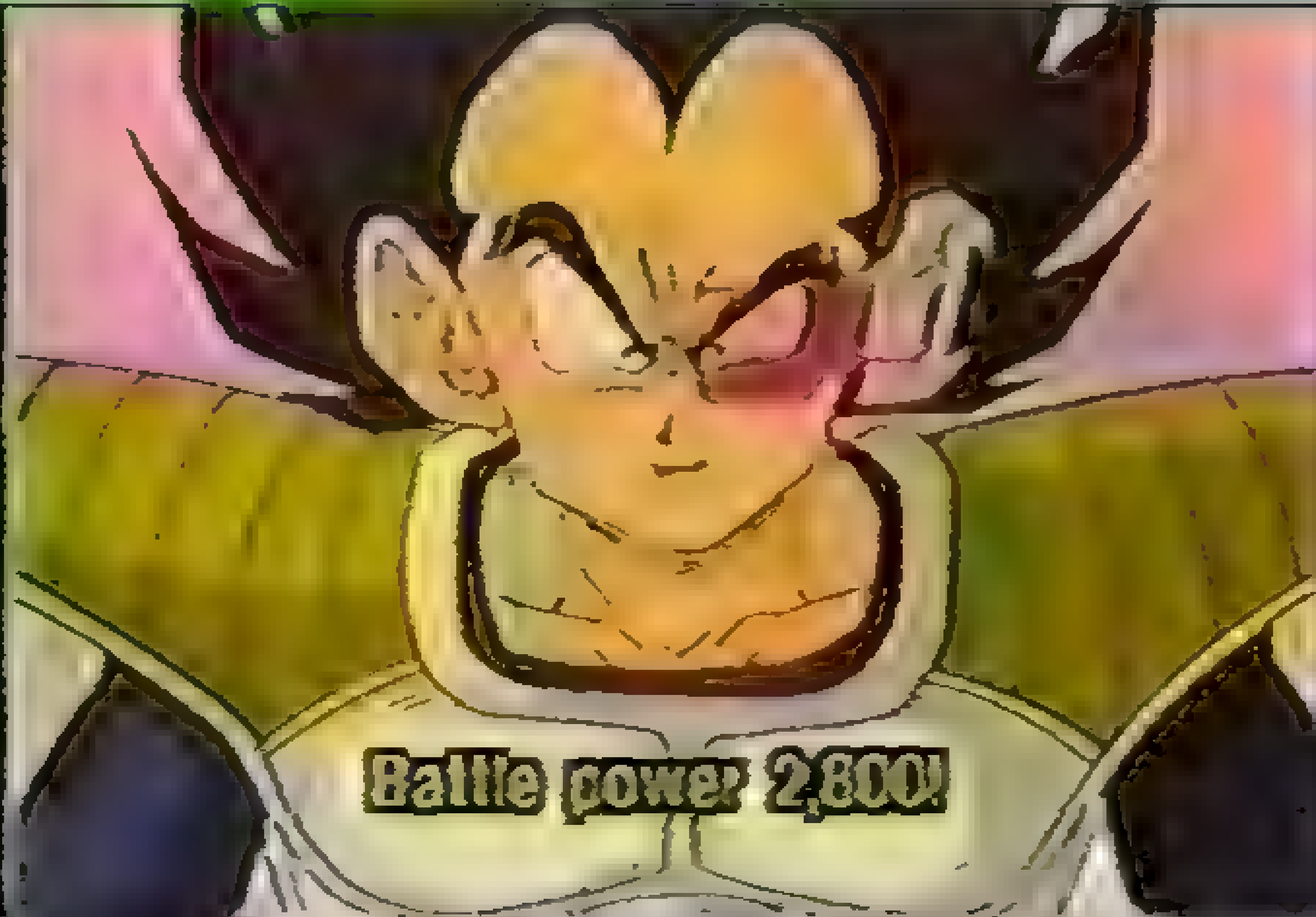


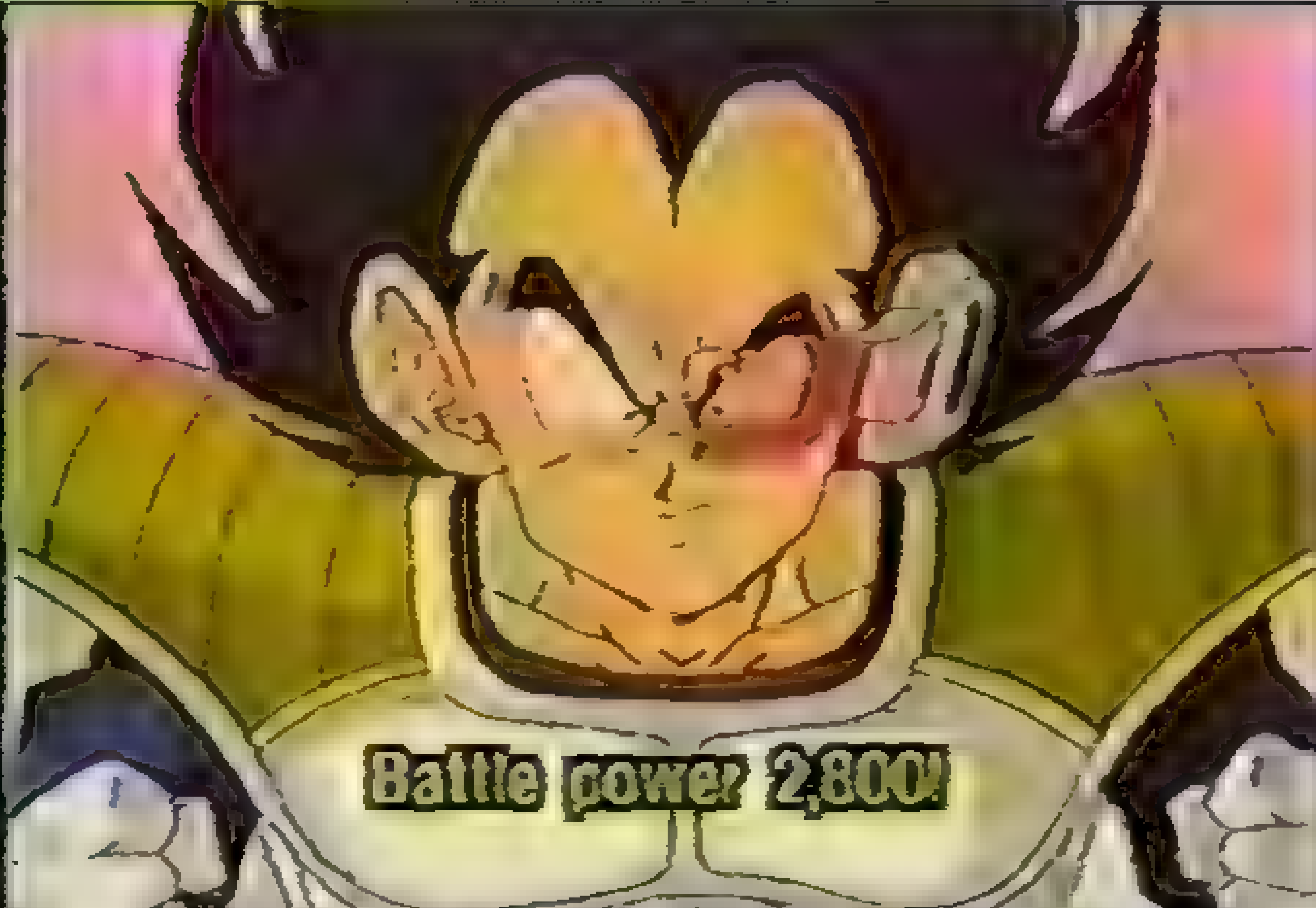



Seven hundred_1,200_2,400_


Seven hundred_1,200_2,400_

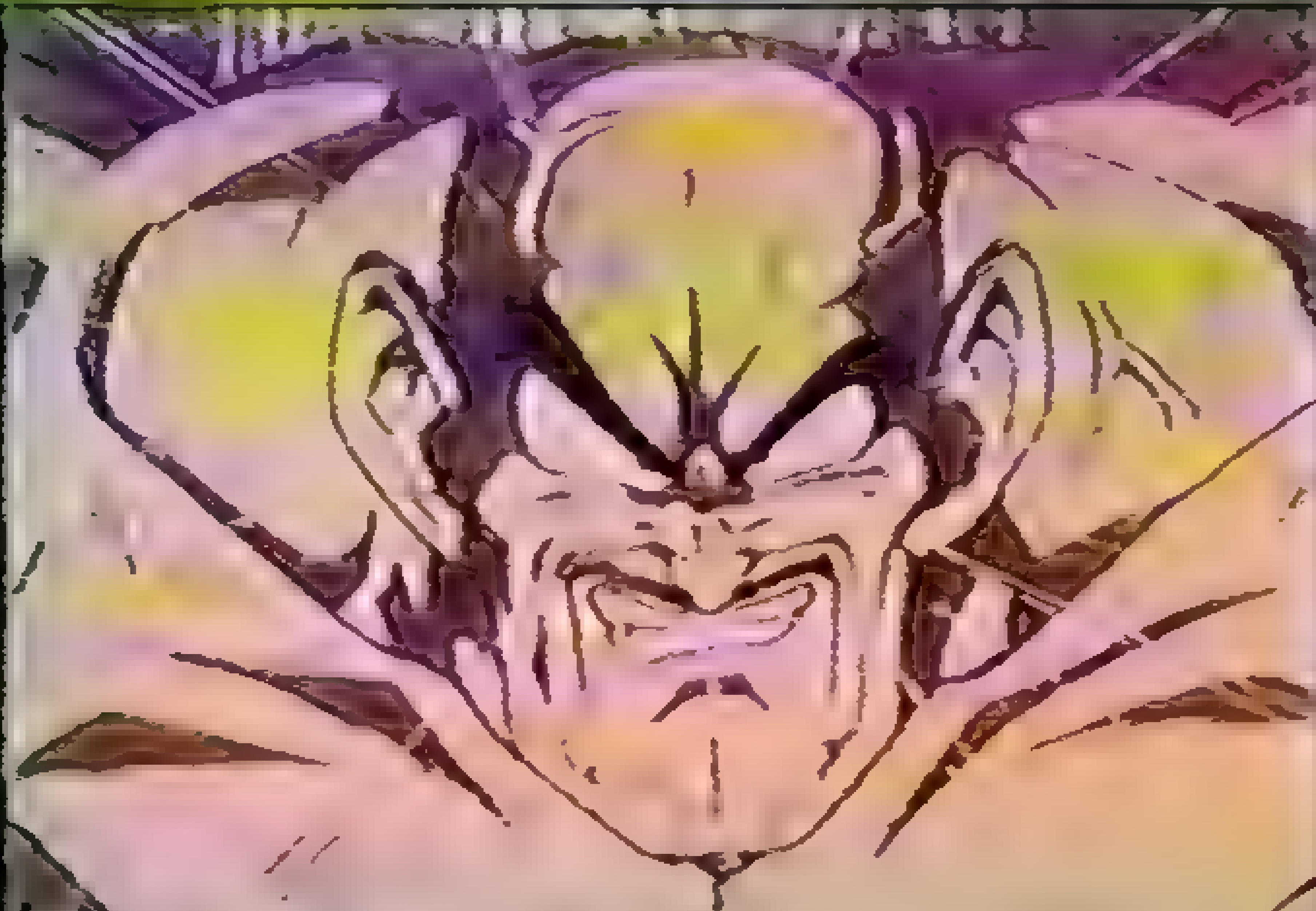



Battle power: 2,800!


Battle power 2,800!

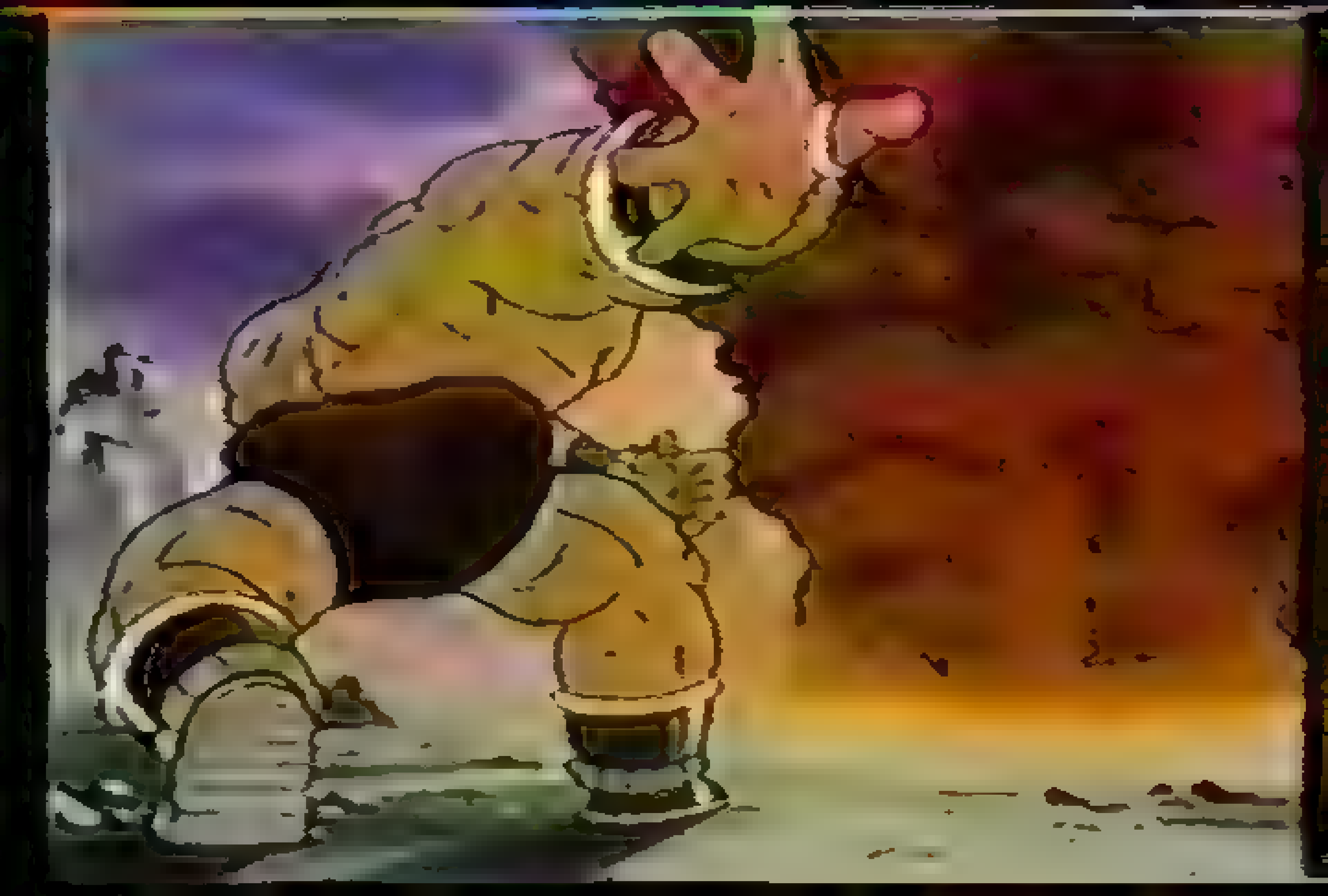

They really can manipulate
their battle power a huge amount!

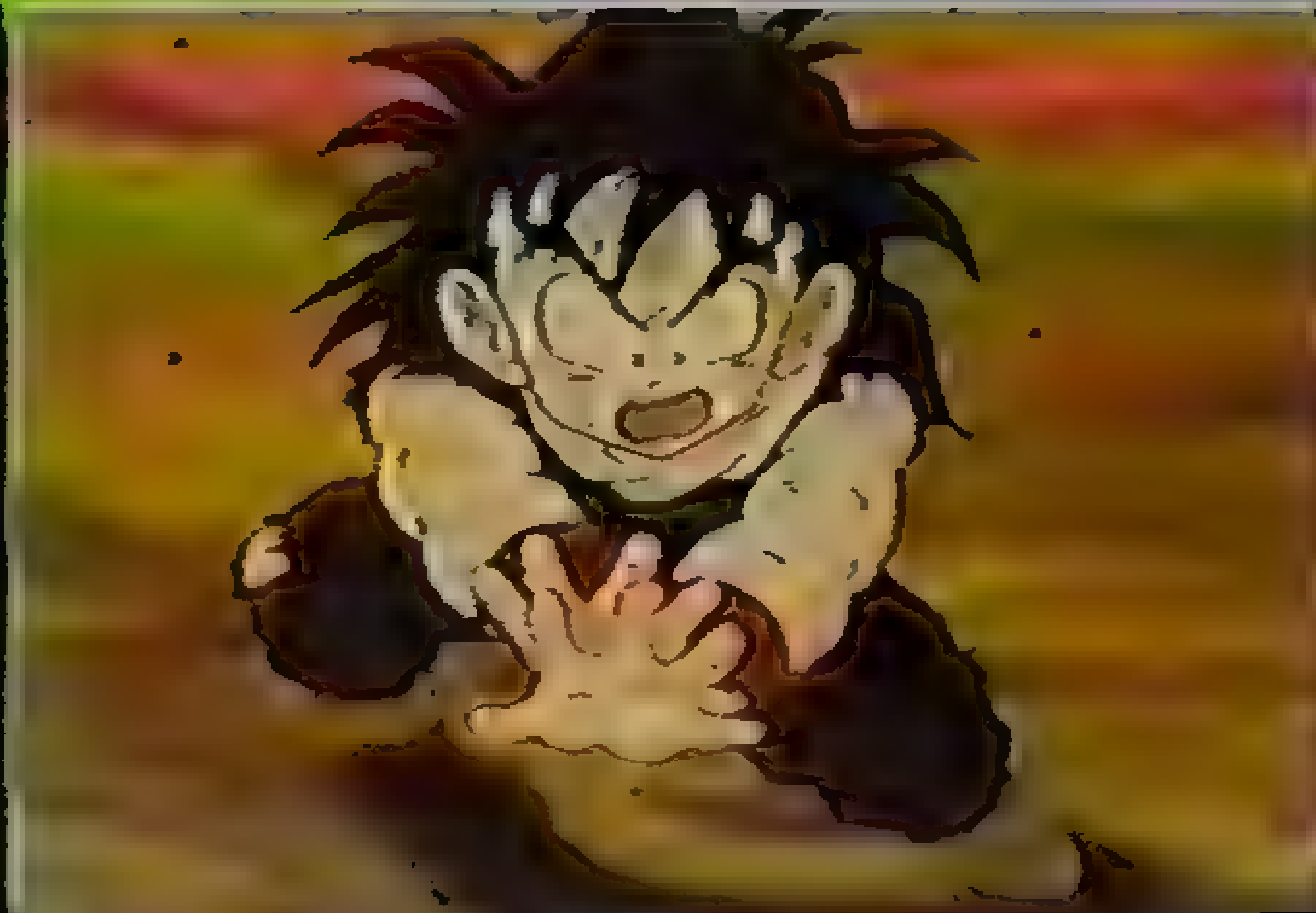

His is 2,800 now?

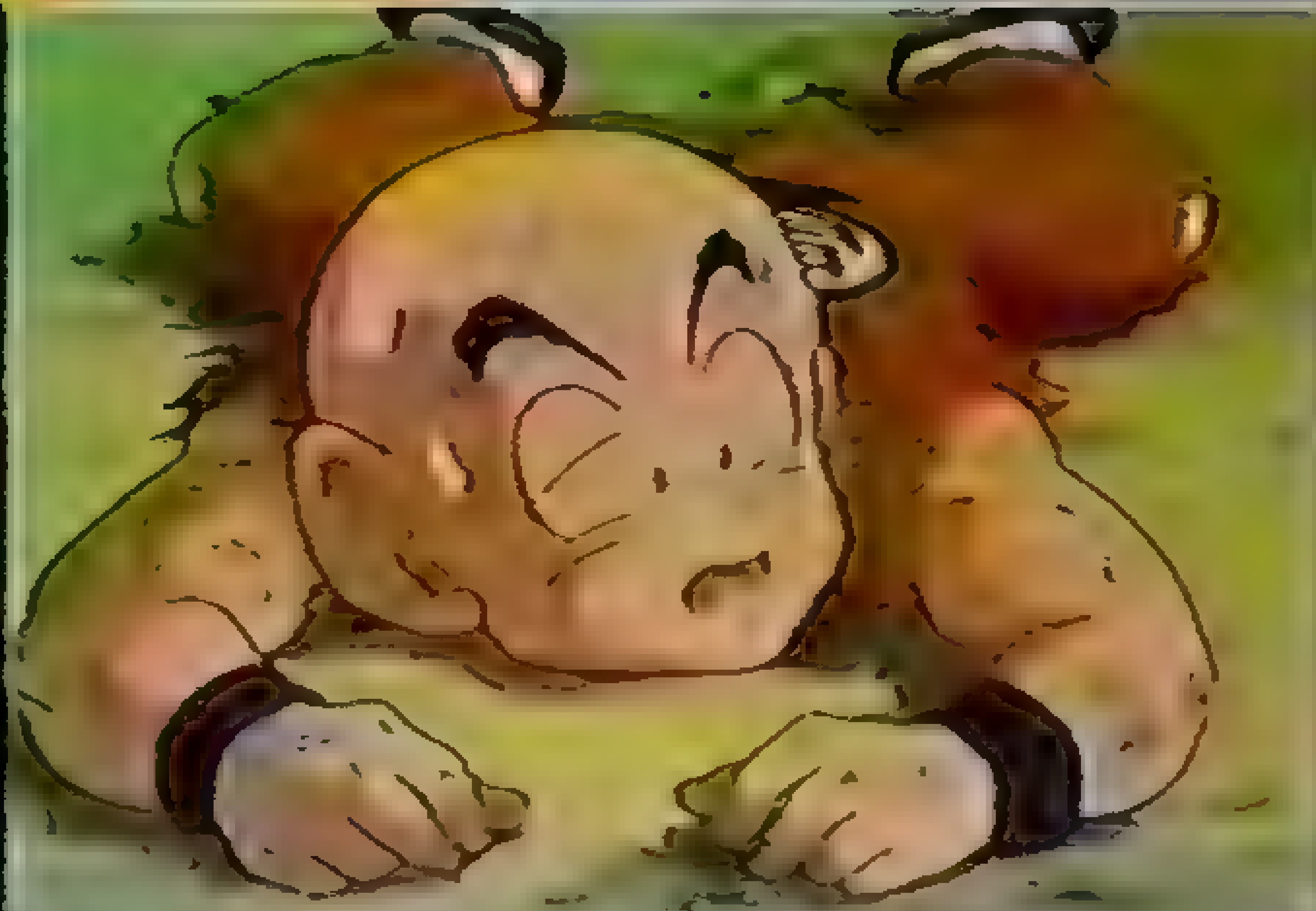













Gchan_


That's amazing for a kid.



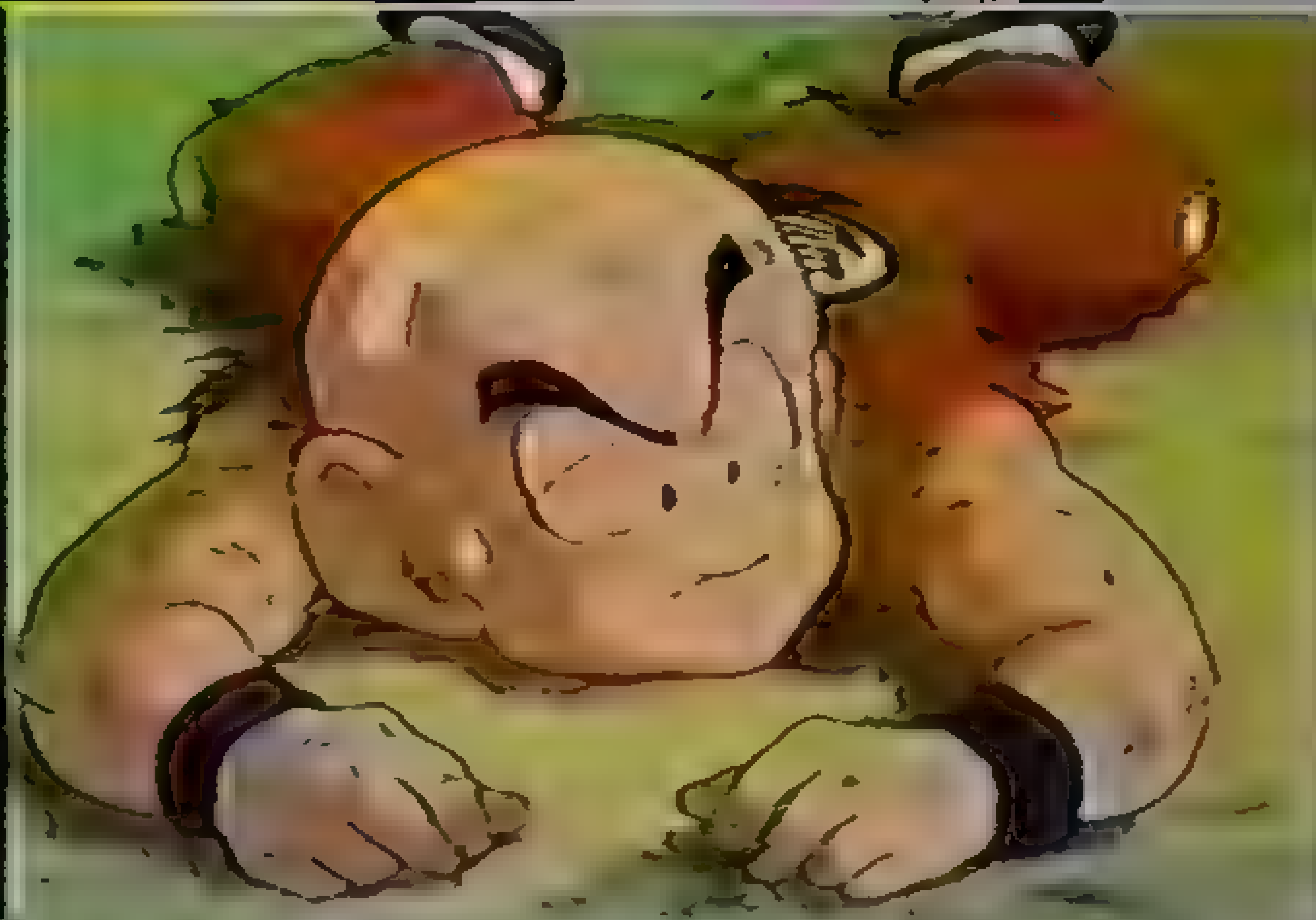

My arm went a little numb.




His battle power fell drastically.


Looks like he's
used all his power up.


Looks like he's
used all his power up.




Too strong...they're too strong.


Too strong...they're too strong.


KAME HOUSE


KAME HOUSE
Let me go!


KAME
HOUSE

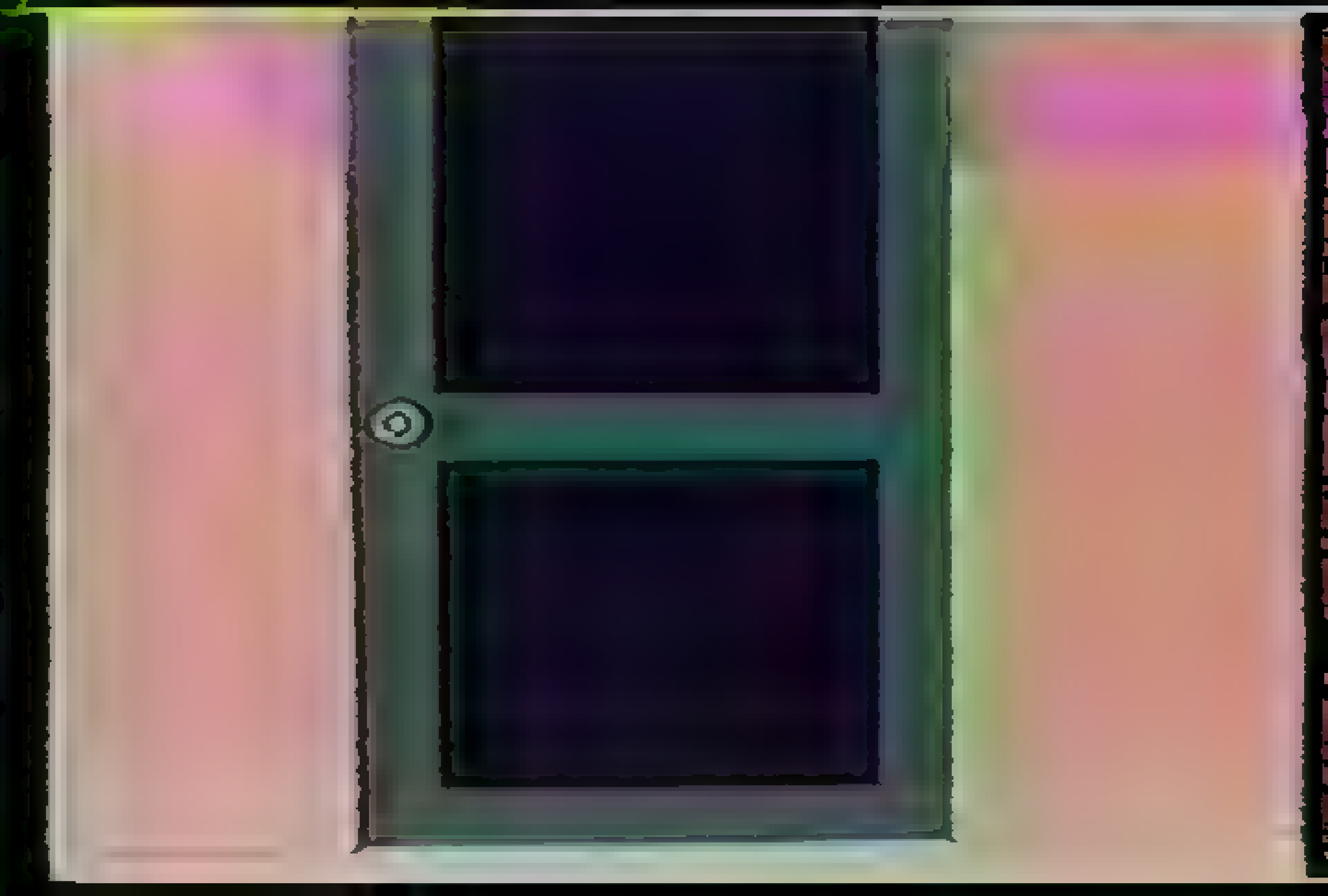

KAME HOUSE
Calm down!


KAME HOUSE
That's dangerous!


KAME
HOUSE
That's dangerous!


KAME
HOUSE










So much energy!


Fortune teller!


Goku just passed Karin Tower.






But will he make it in time?






We don't need a T.V. to watch.
We can use her crystal ball.


We don't need a T.V. to watch.
We can use her crystal ball.


Fool! You can't use my
sacred crystal ball for that!

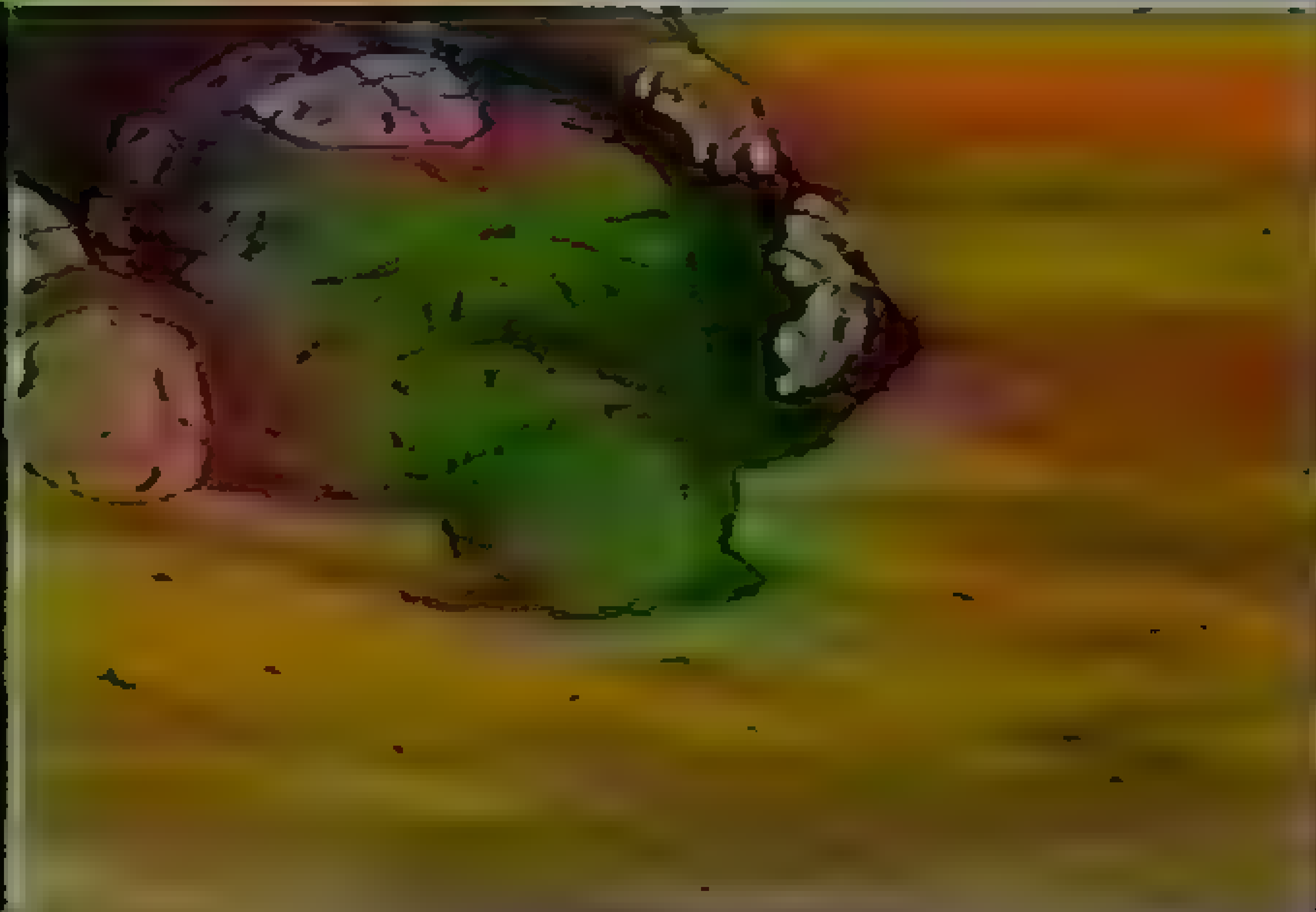

Idiot! You can't use my
sacred crystal ball for that!




What are you doing?


Just let us use it.


Just let us use it.



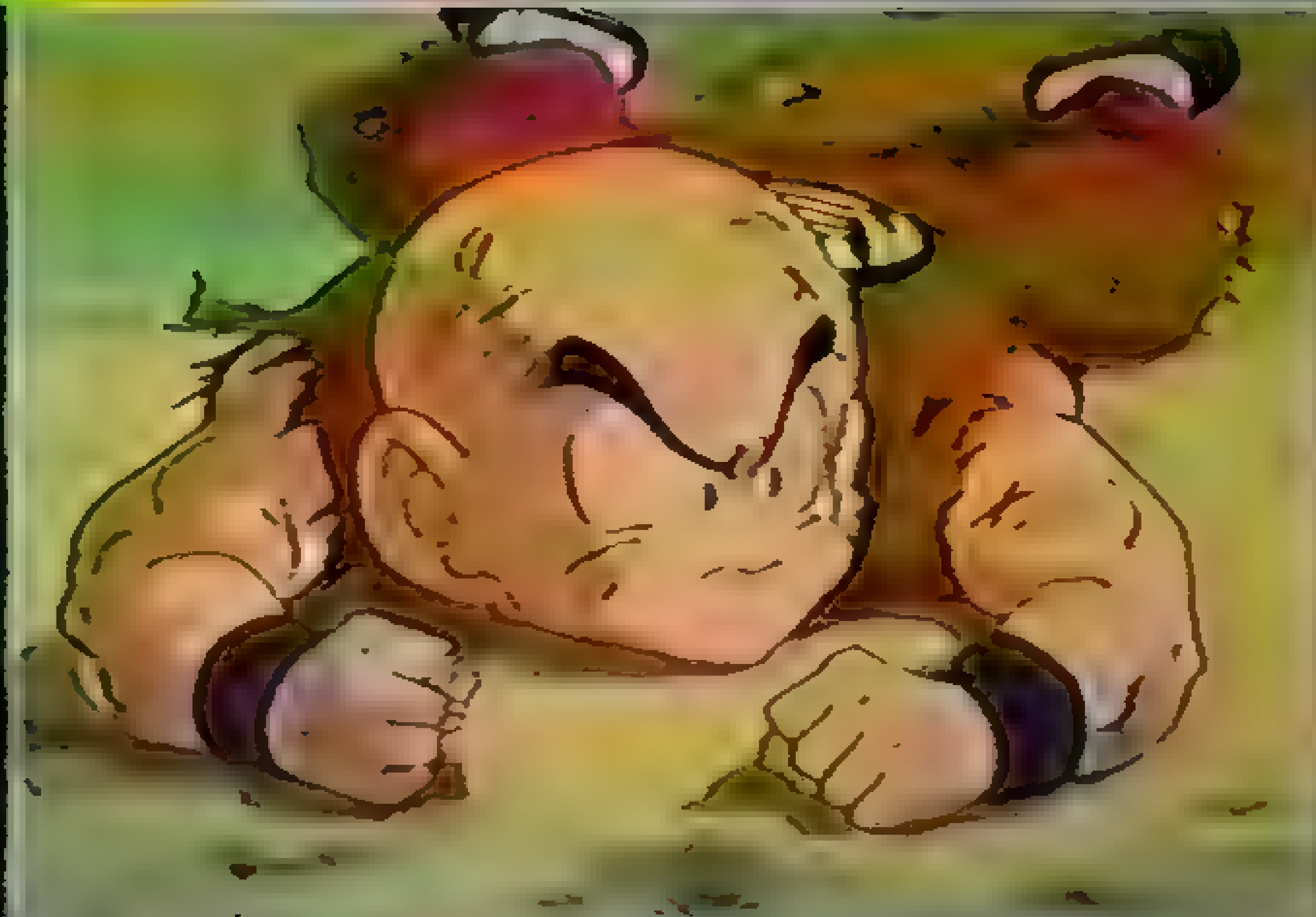



I'm sorry, Mr. Piccolo.
I couldn't avenge you.

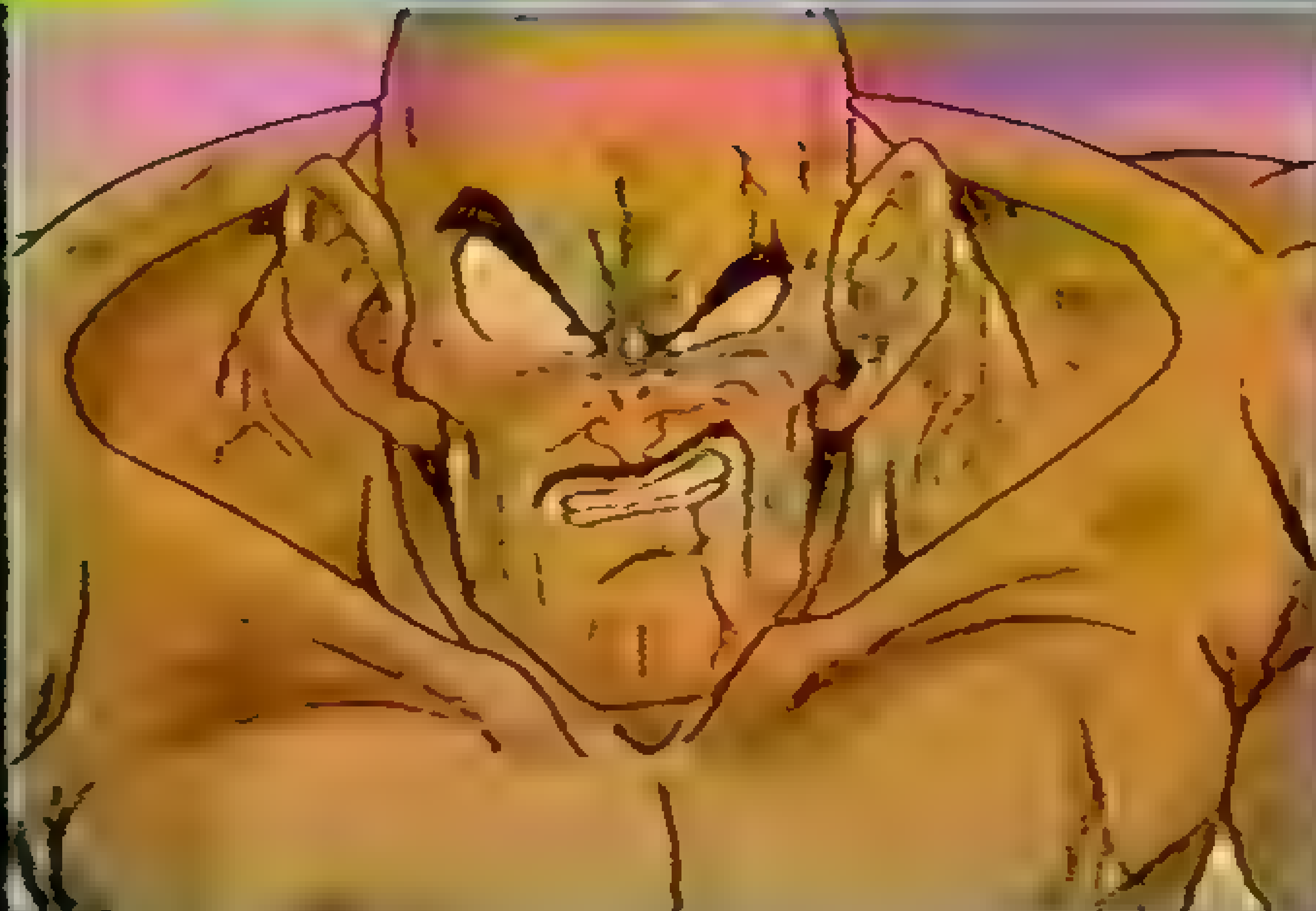

I'm sorry, Mr. Piccolo,
I couldn't avenge you.


I'm sorry, Mr. Piccolo.
I couldn't avenge you.






Run Gohan! Run away!

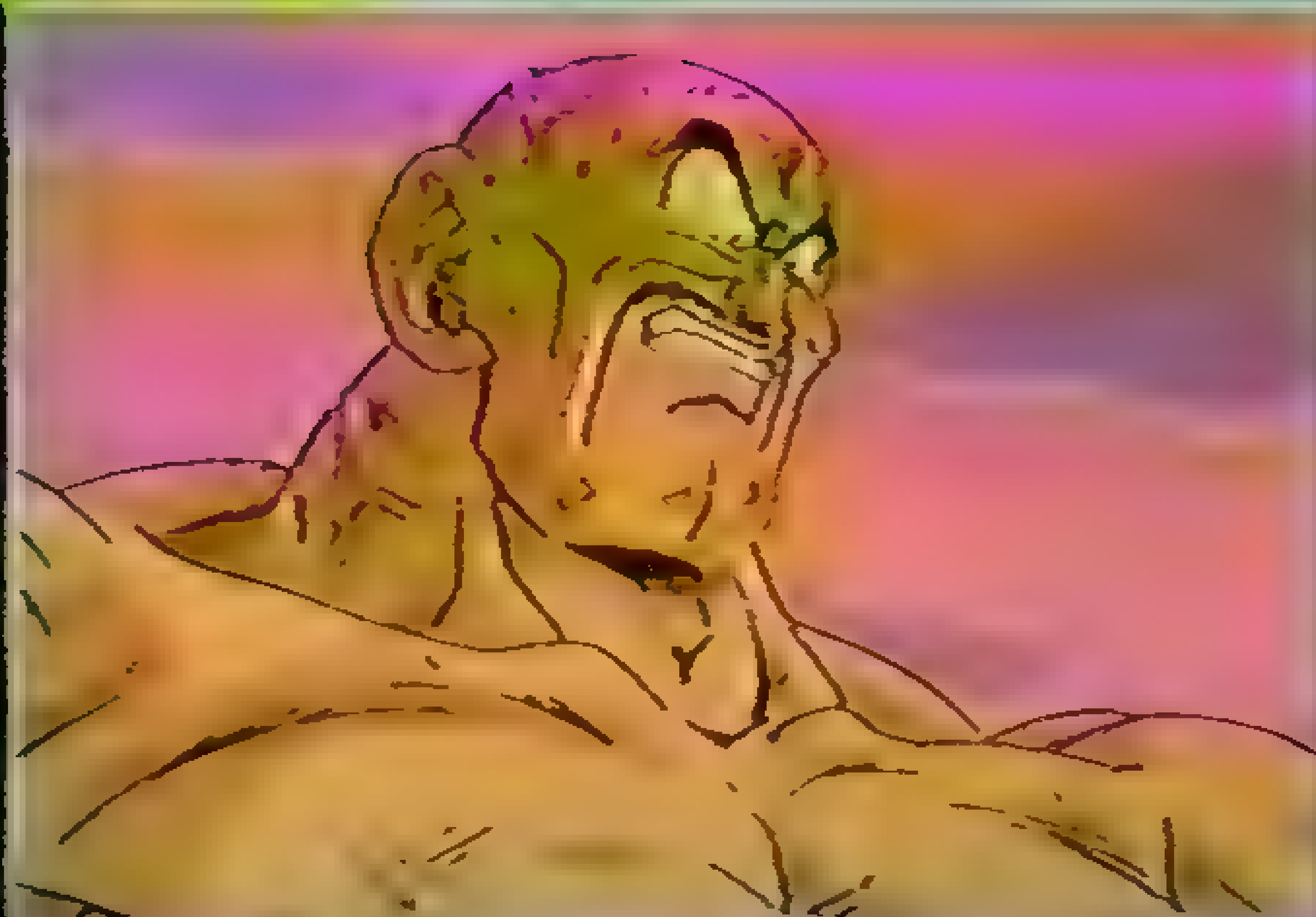



I'll make sure to send you to
the next world this time, kid!

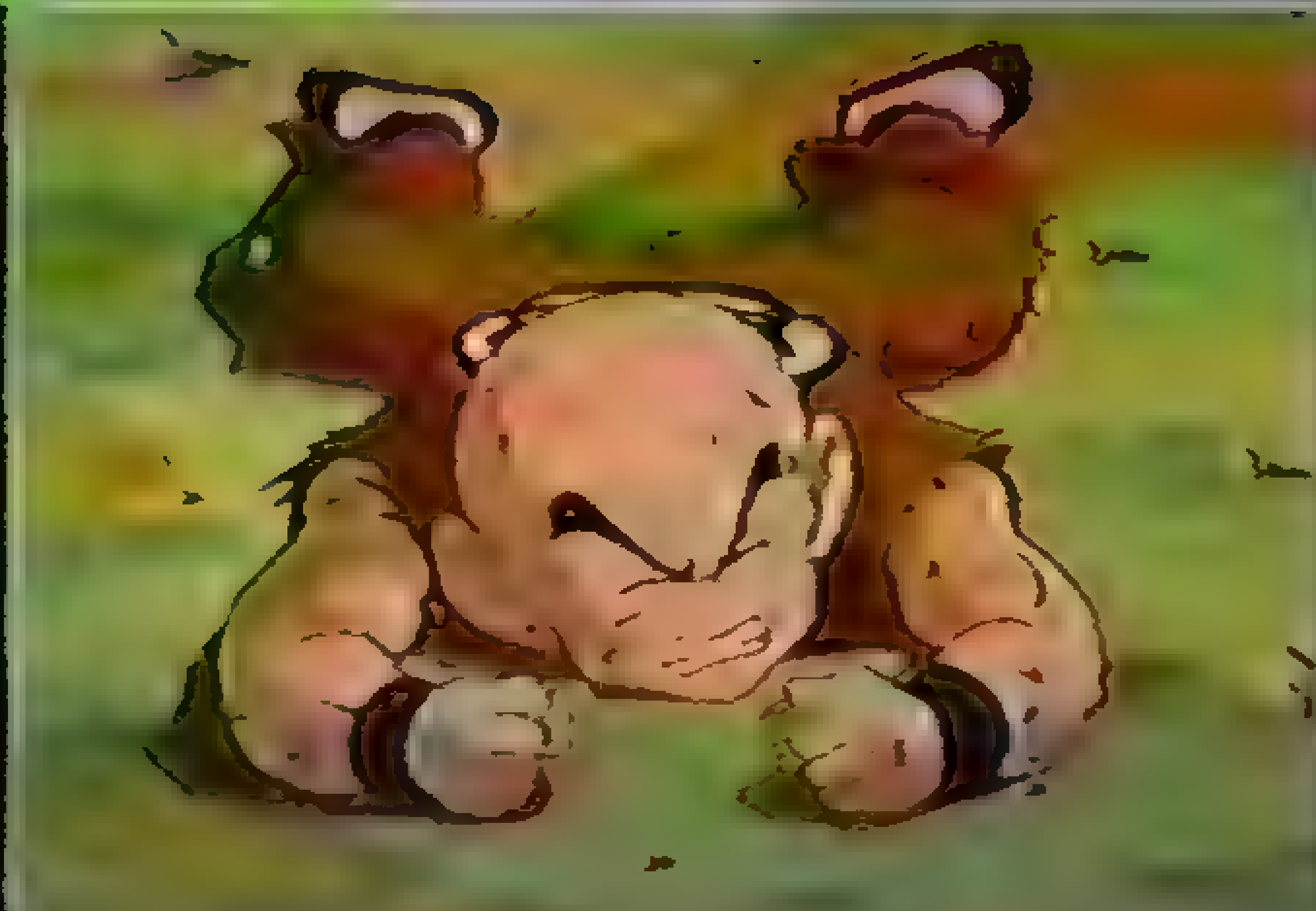


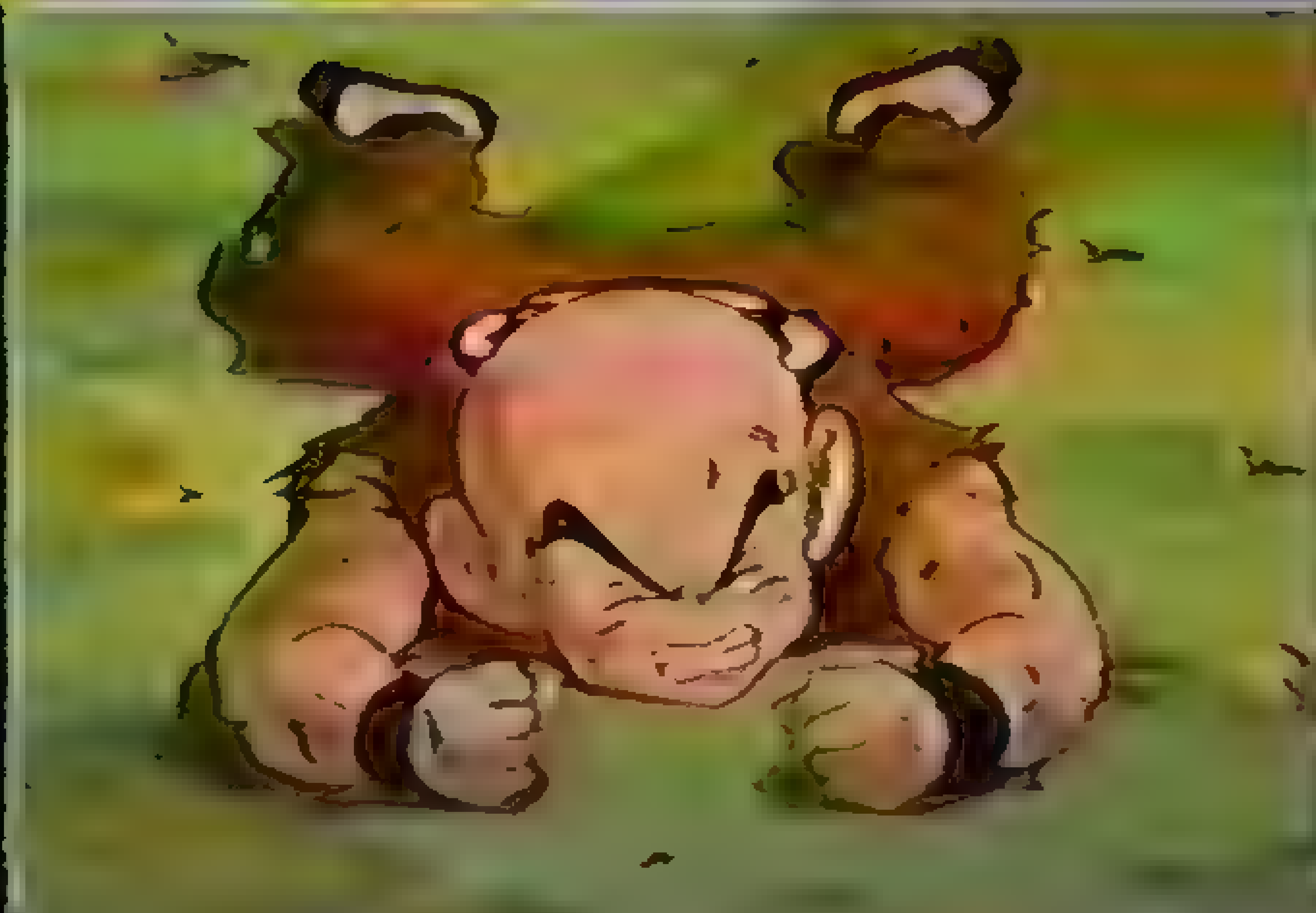

I don't have any strength left...


I don't have any strength left...











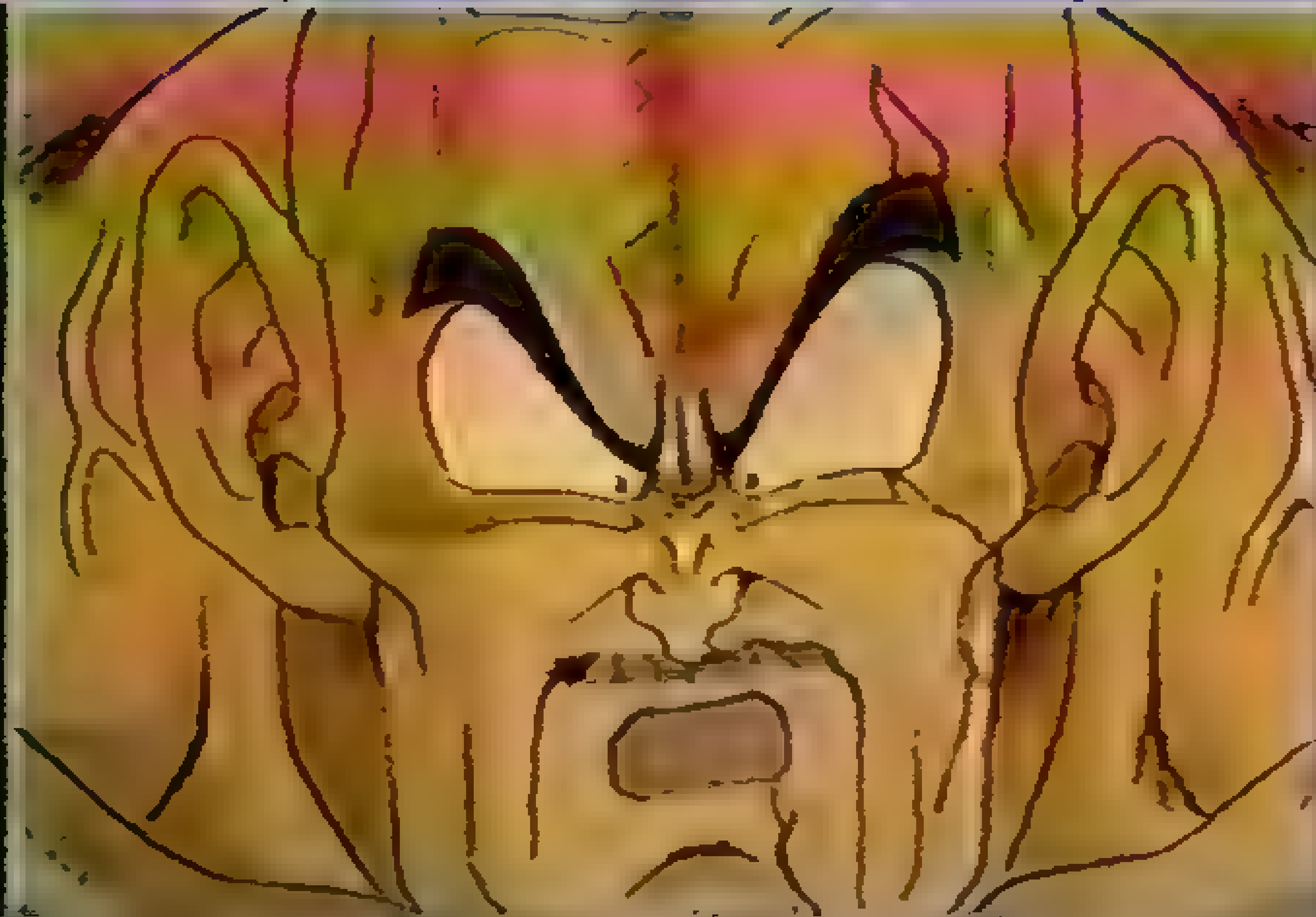


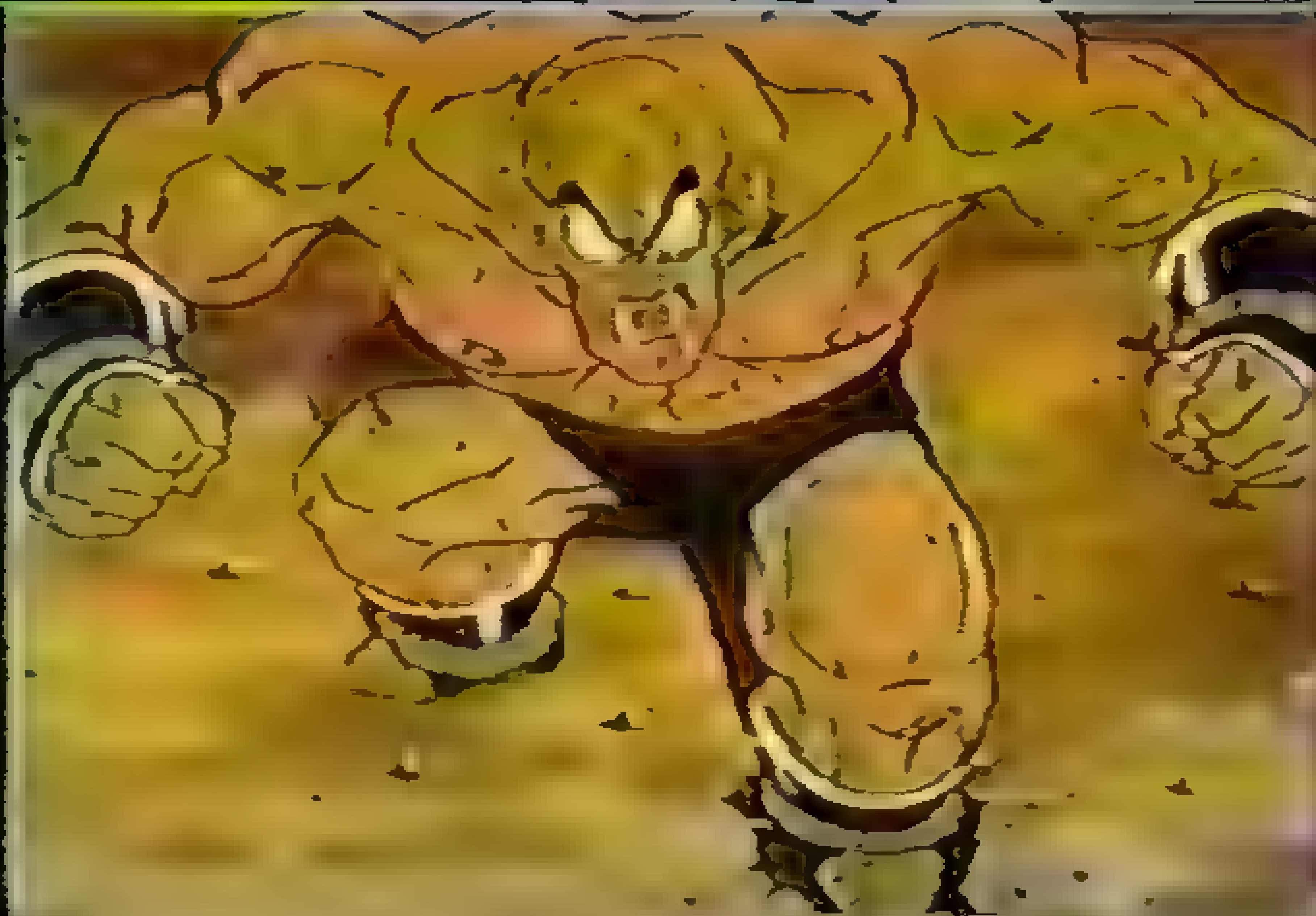

I'm looking forward to seeing
the expression on Kakarott's face

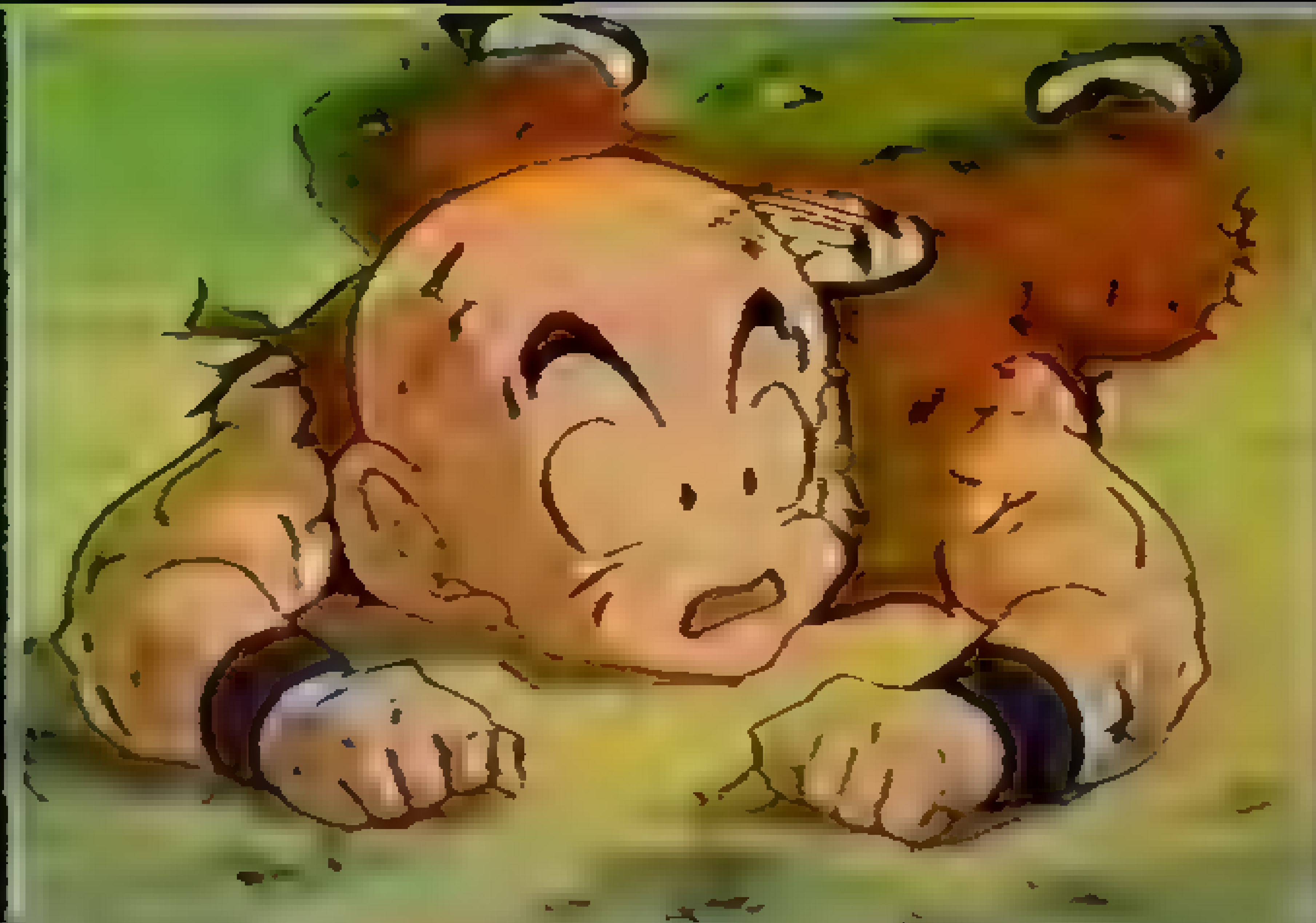

when he sees his
son smashed to a pulp!


when he sees his
son smashed to a pulp!

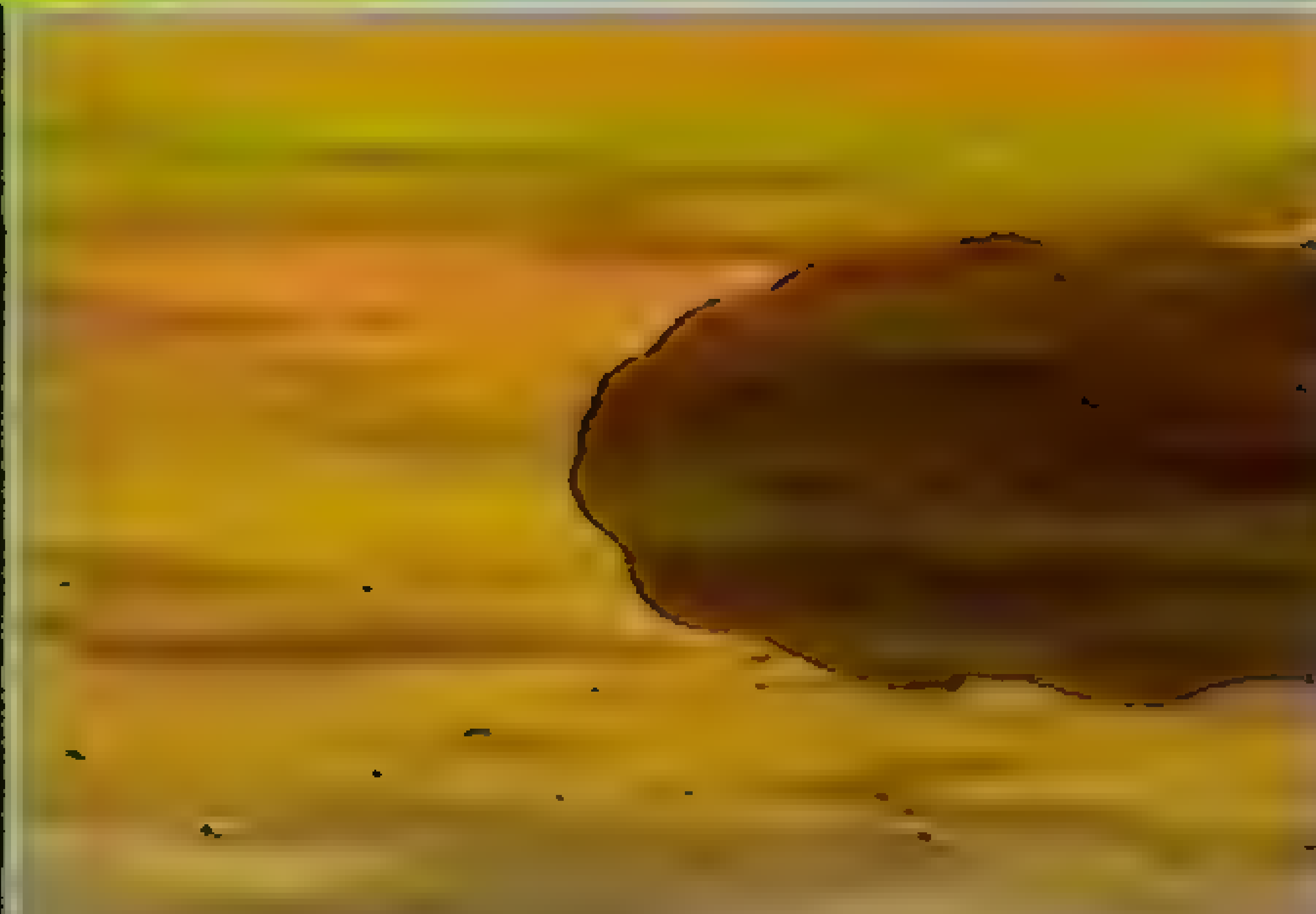




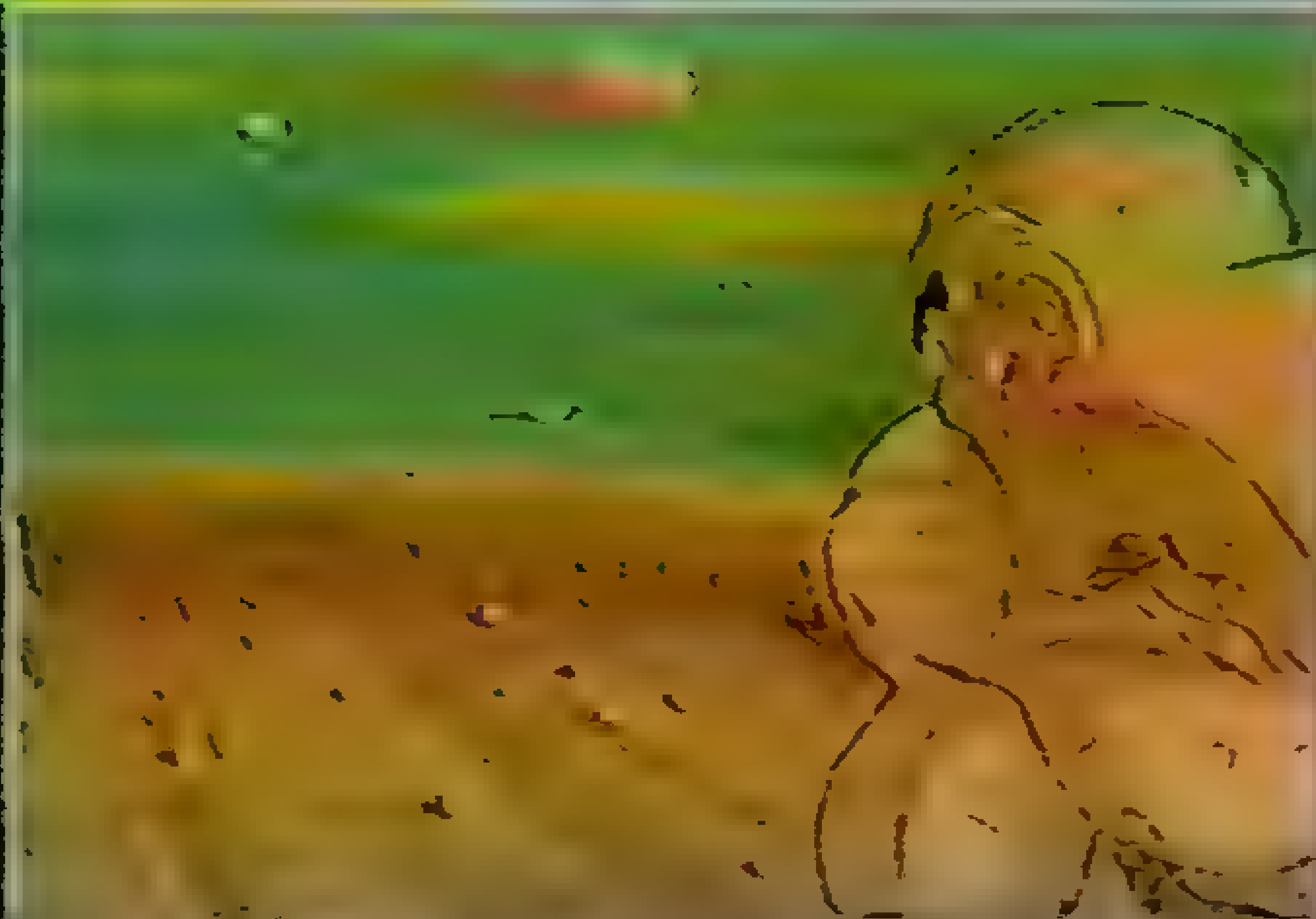


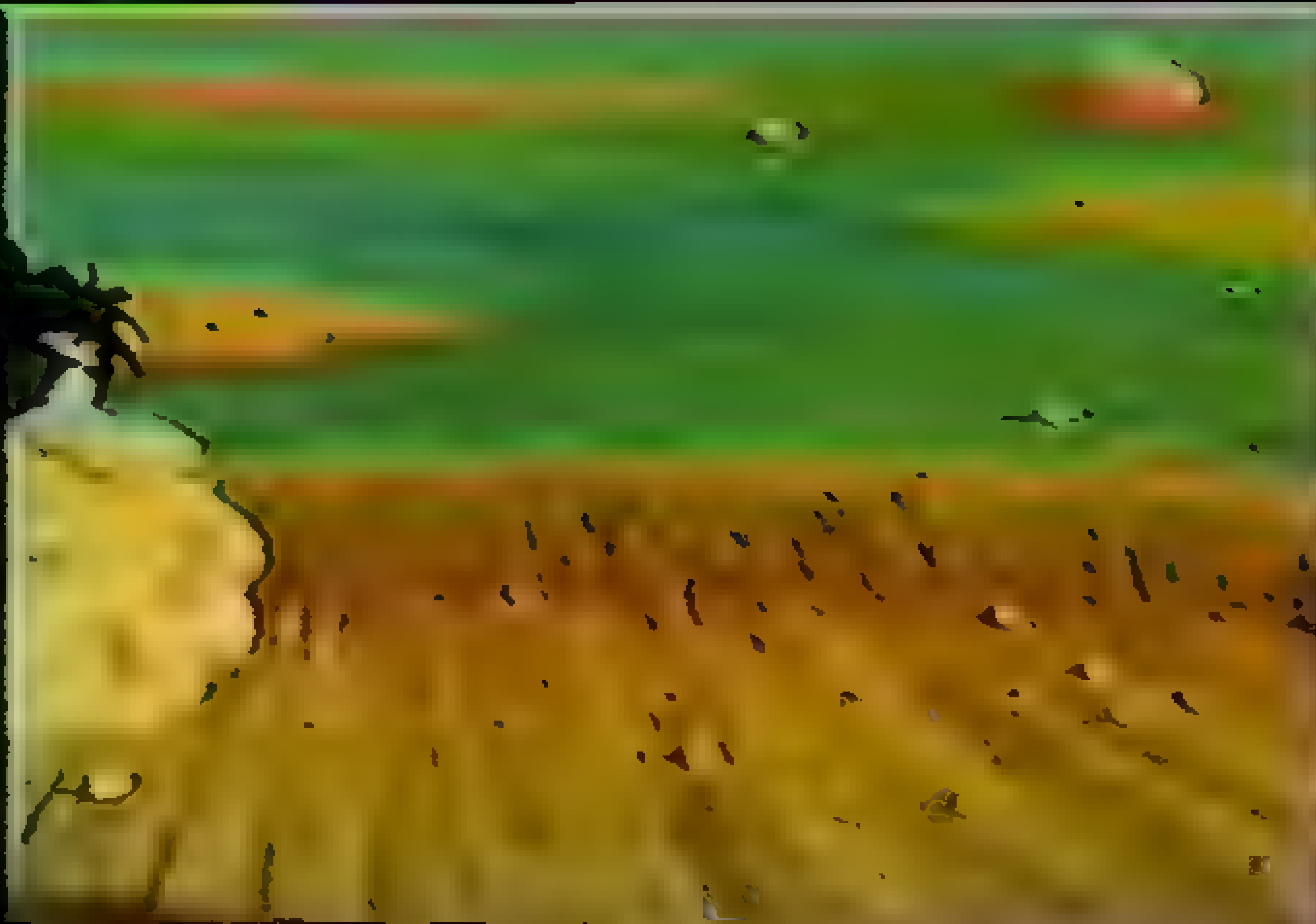


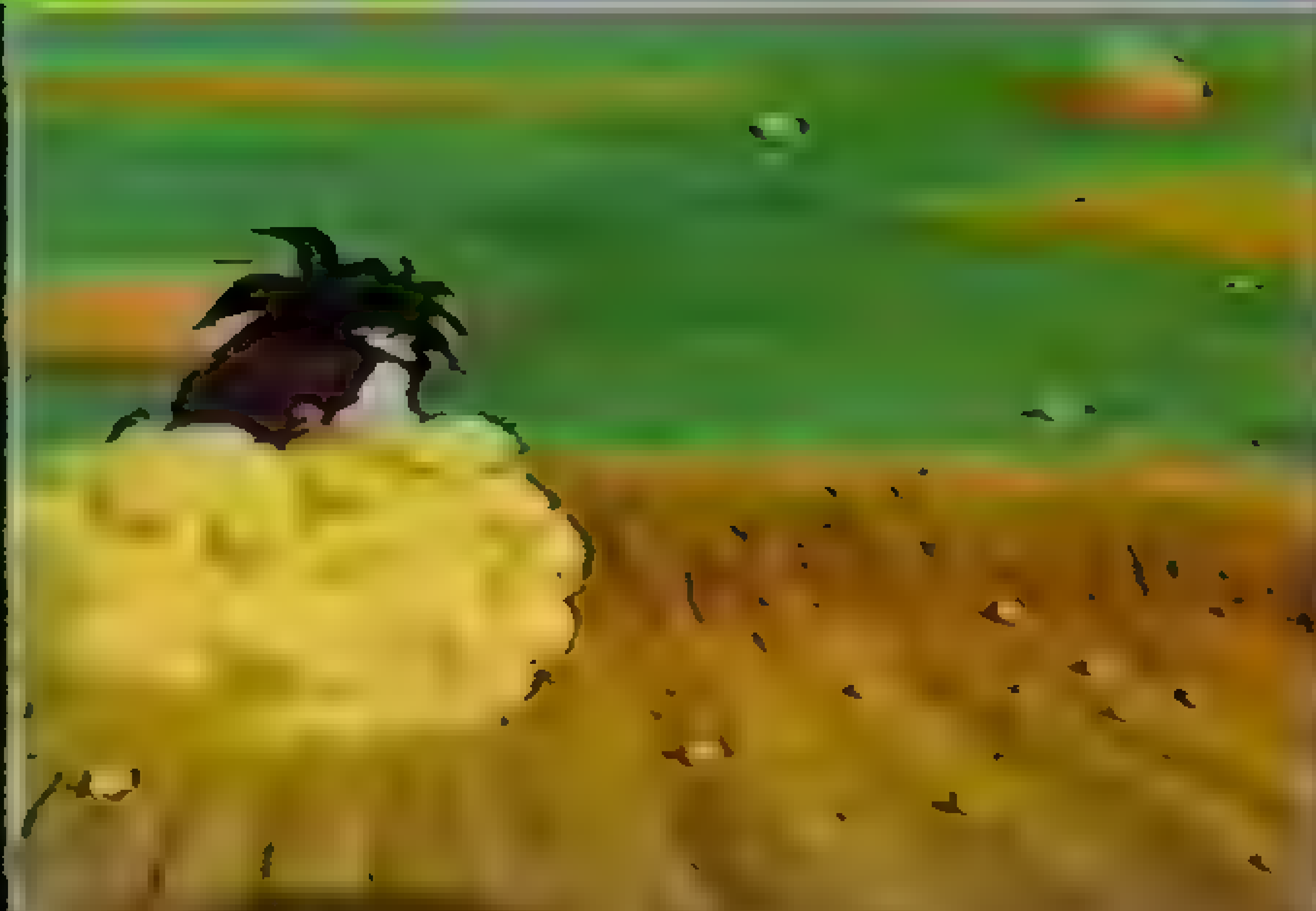






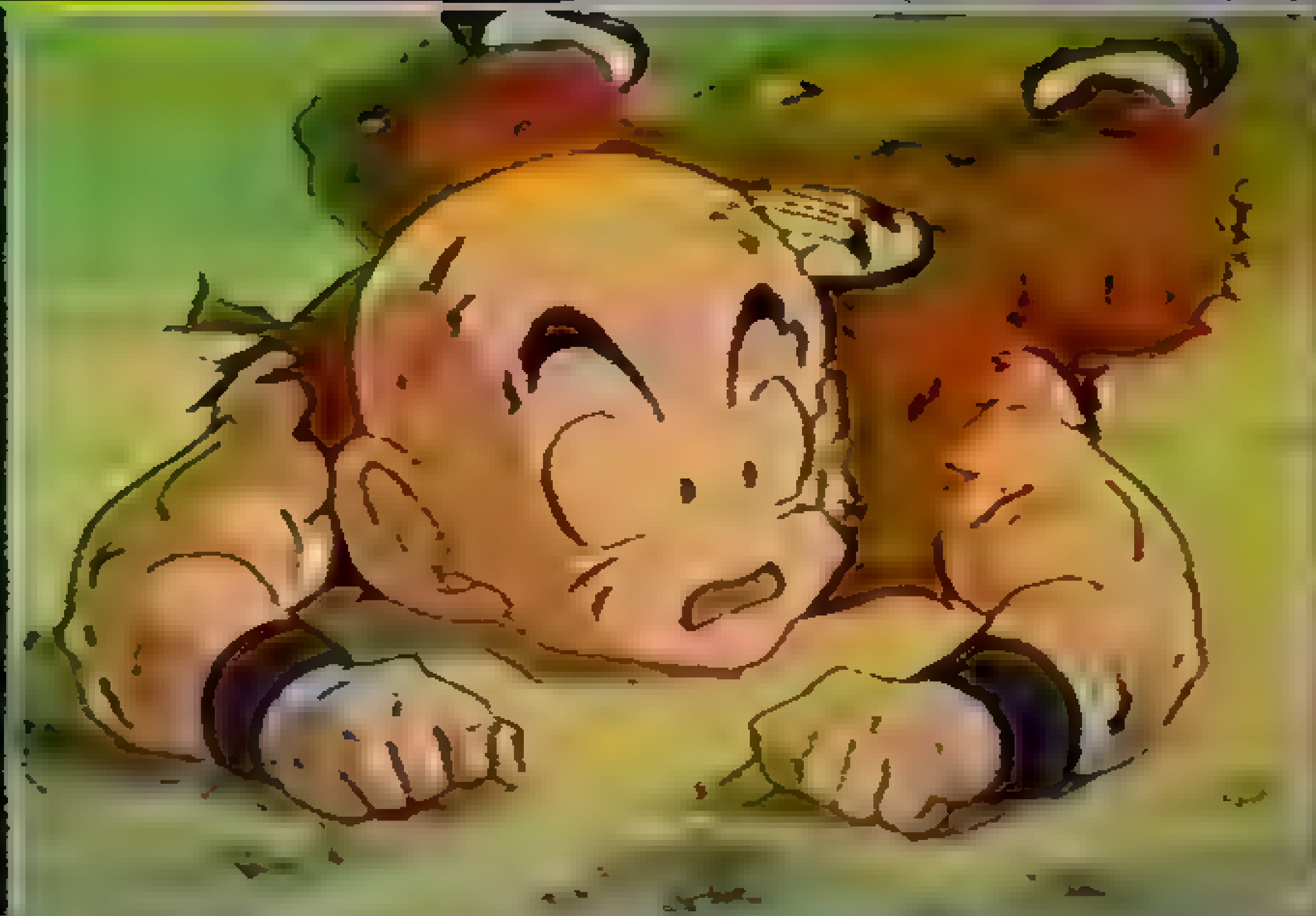




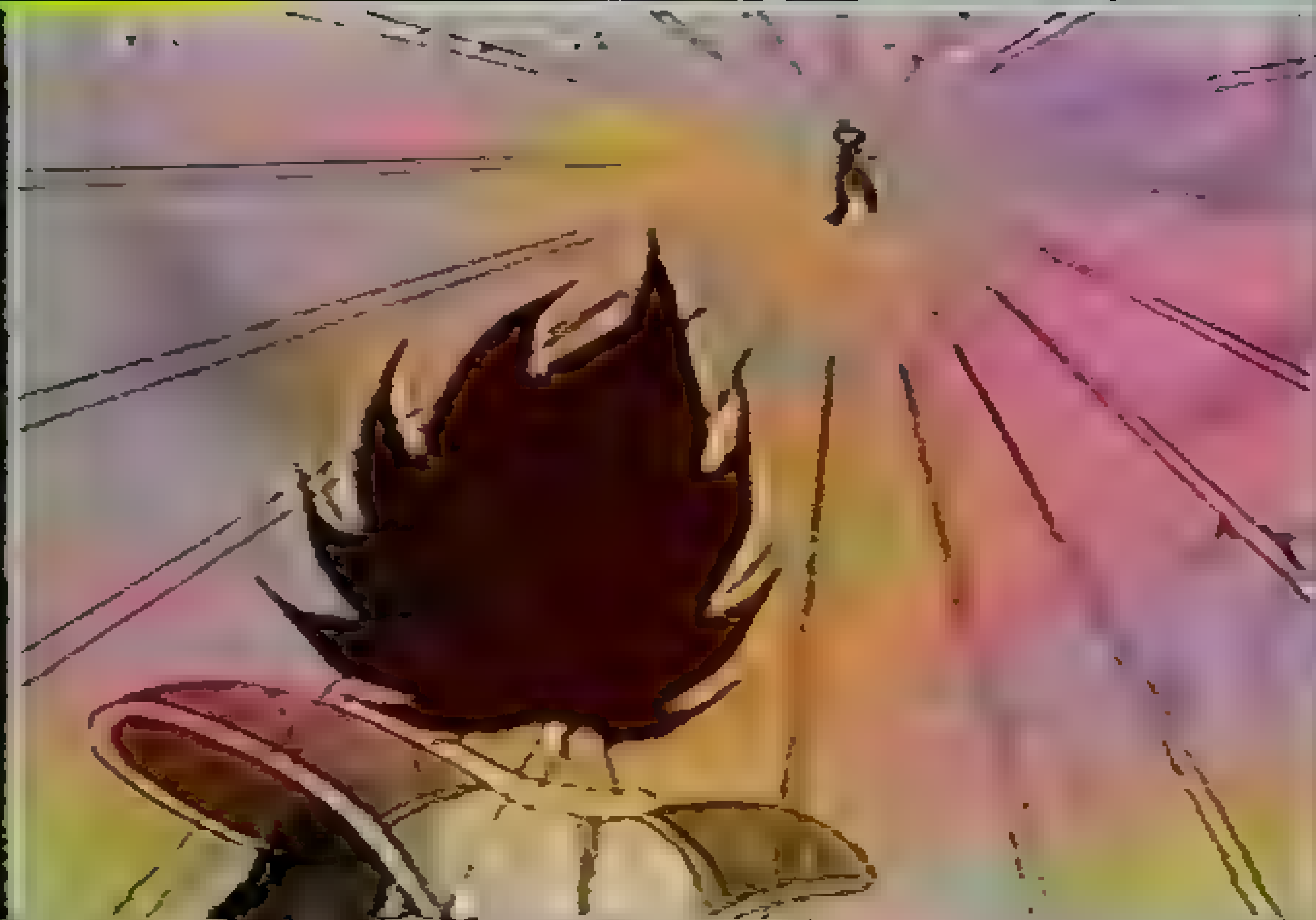


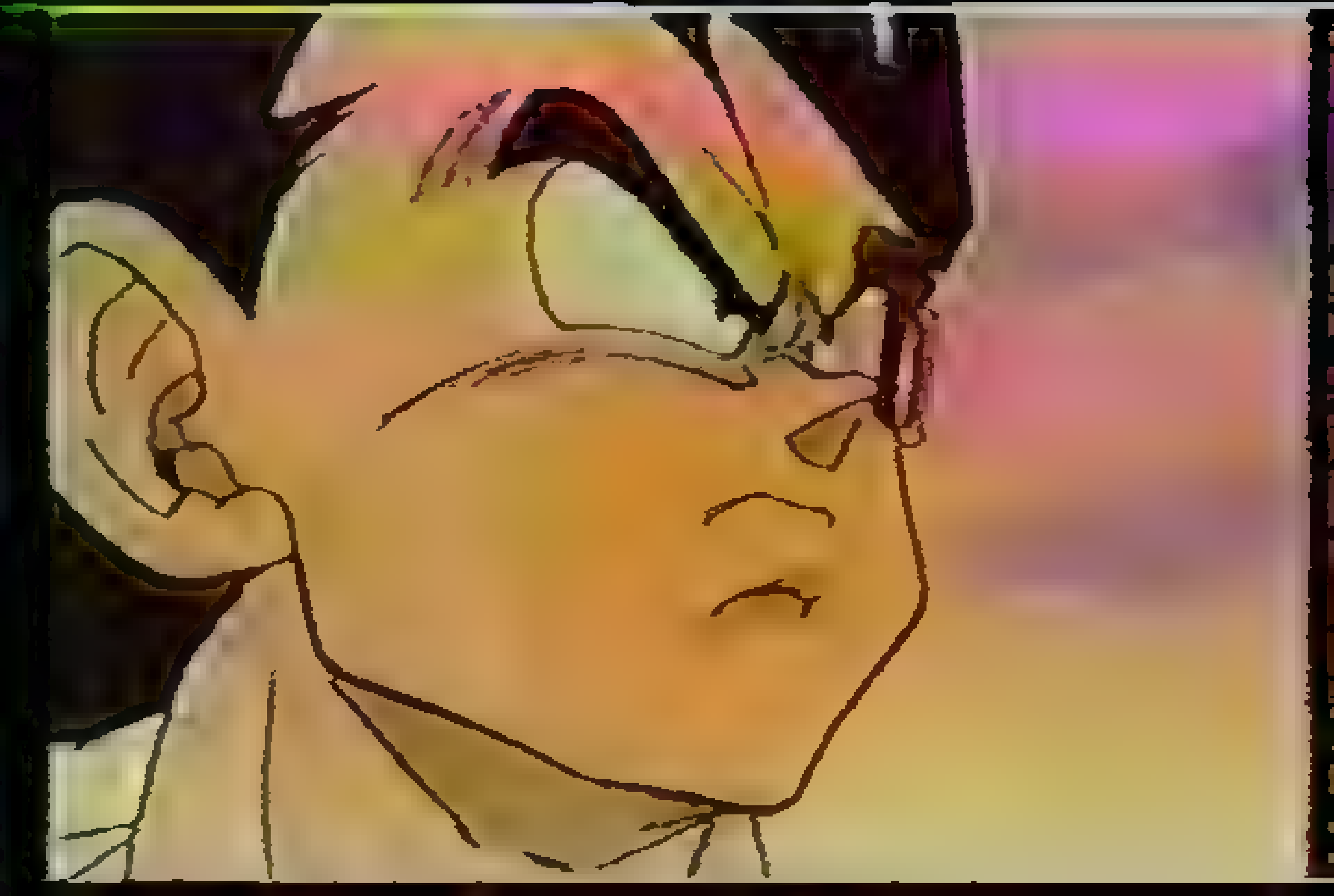


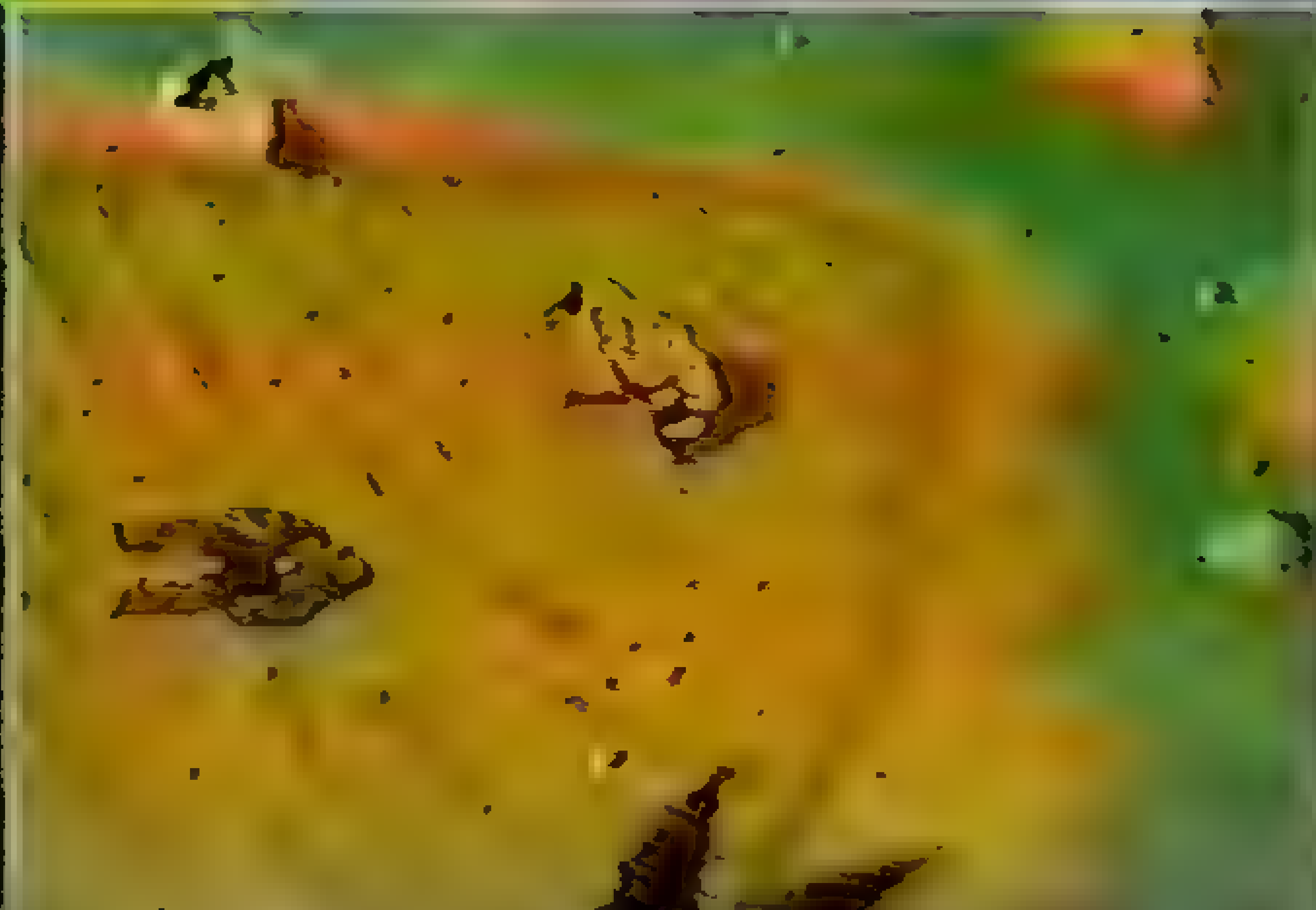

Candy cloud?




What's that?



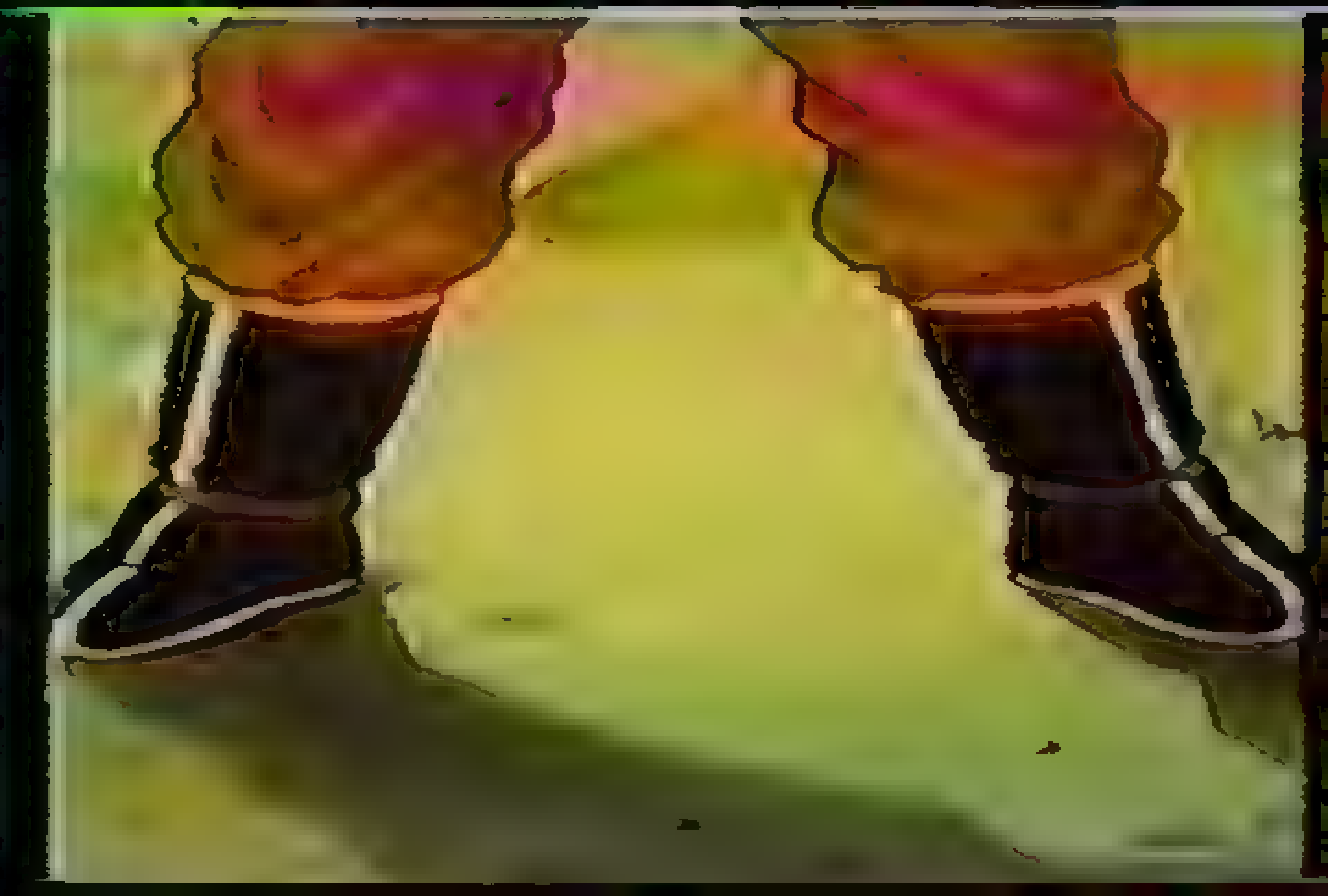




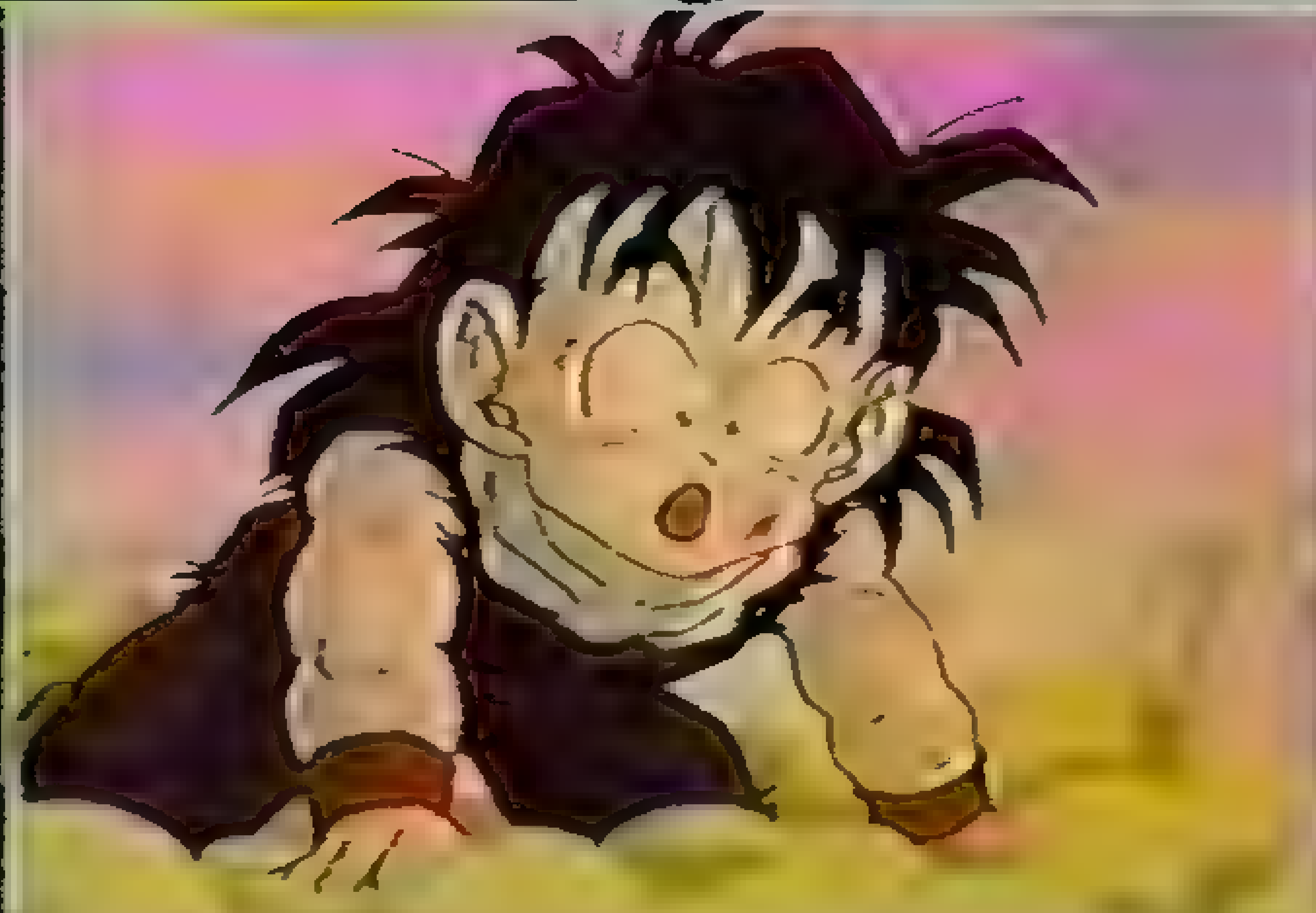


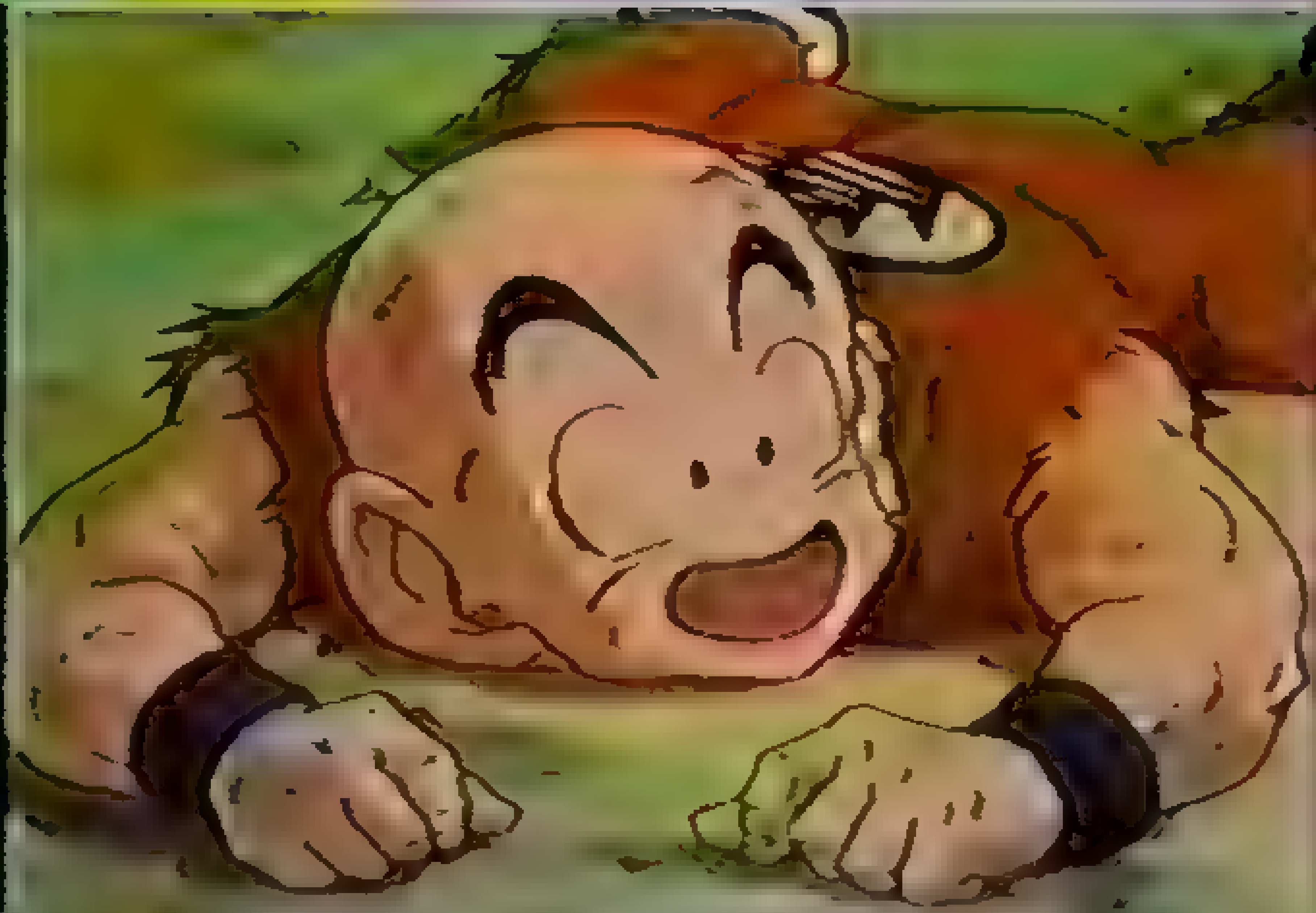






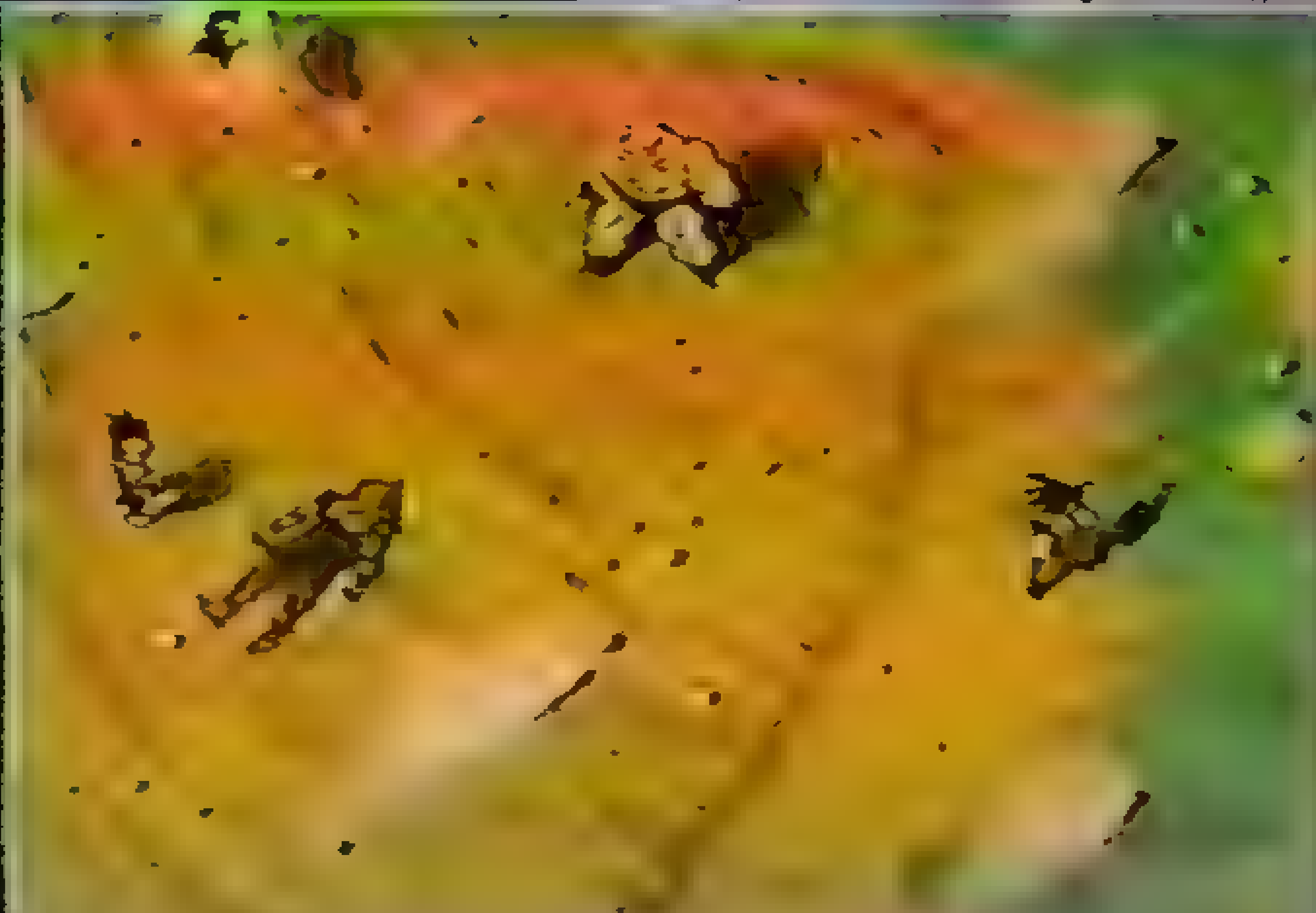


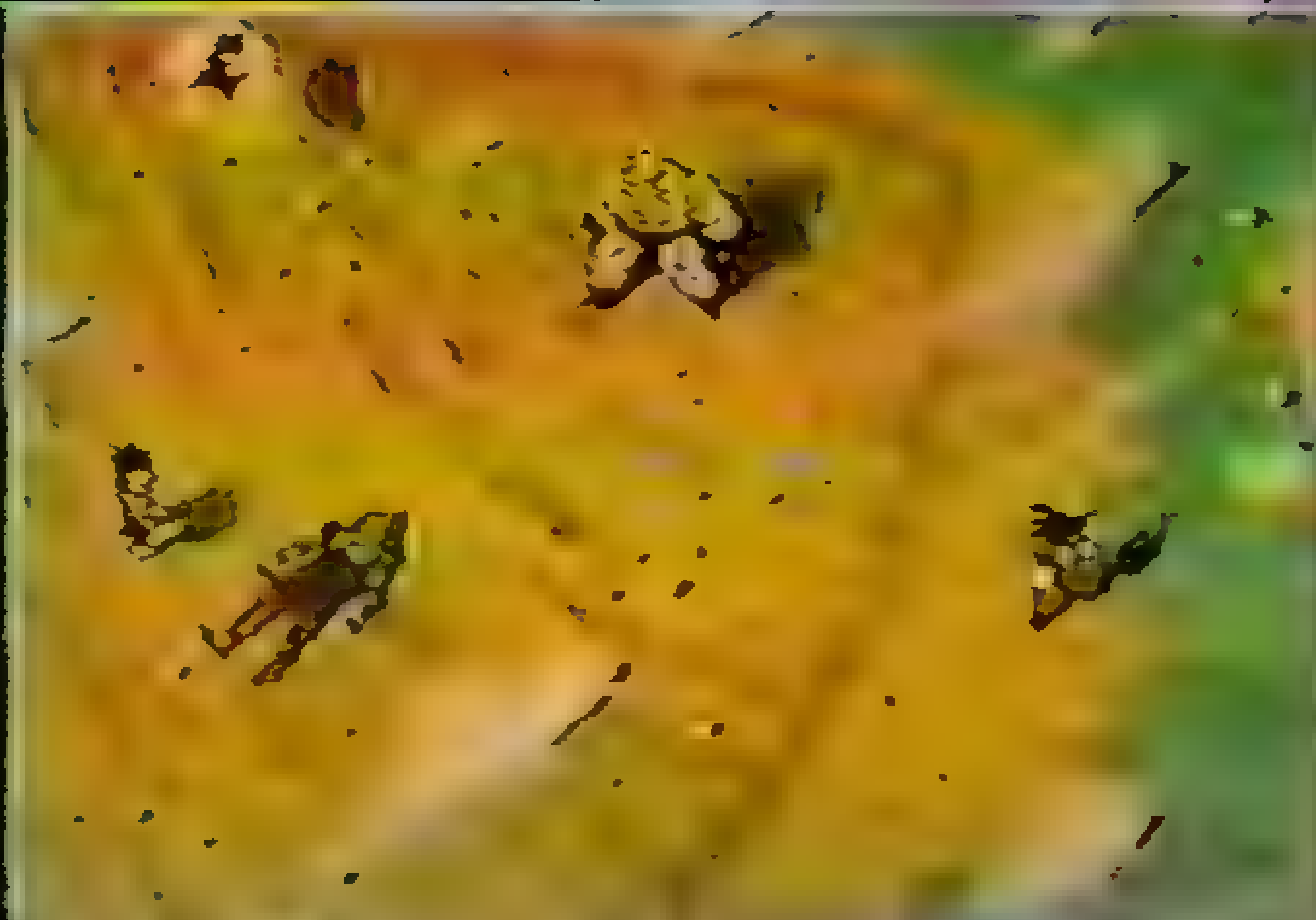


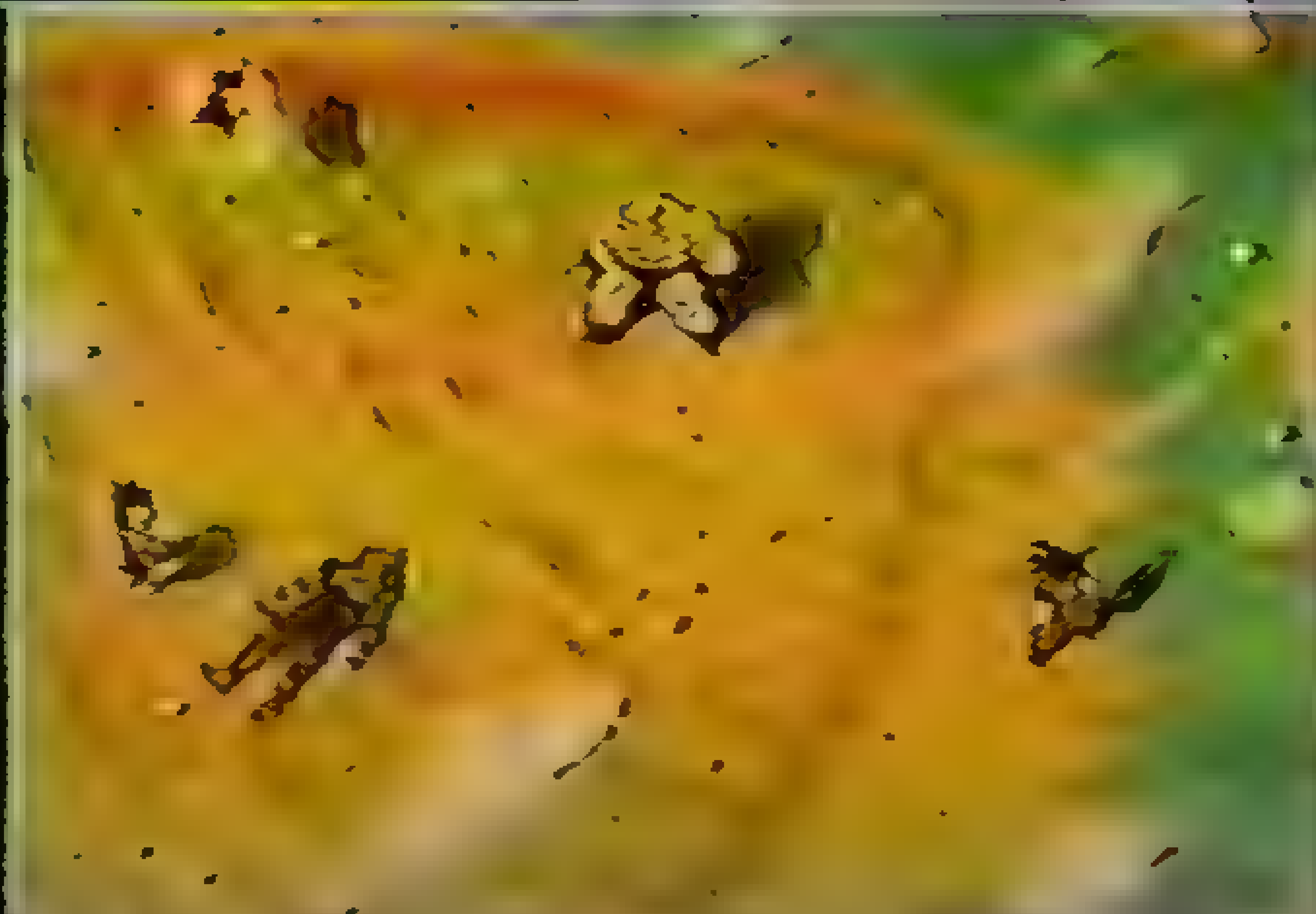


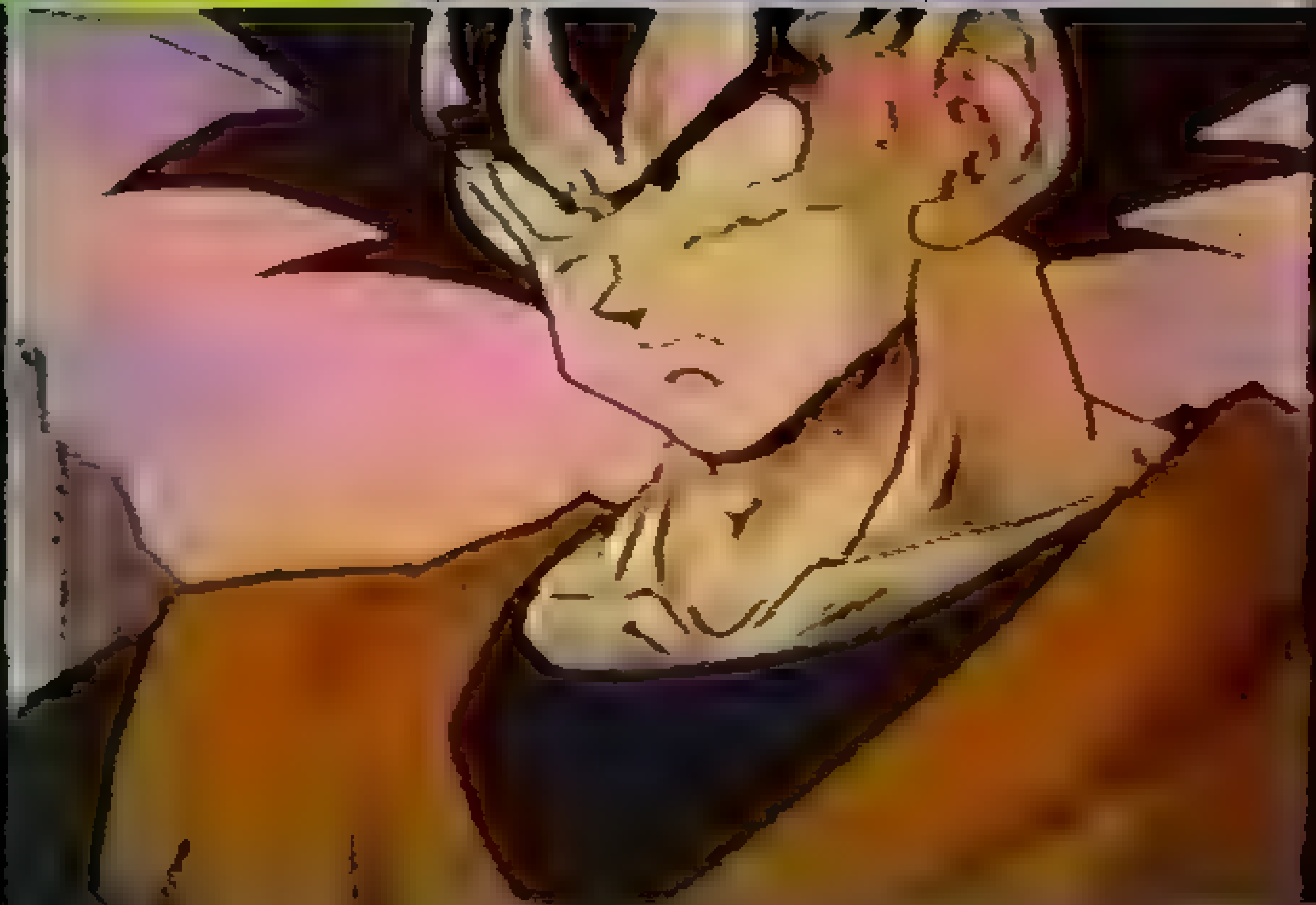

Goku!

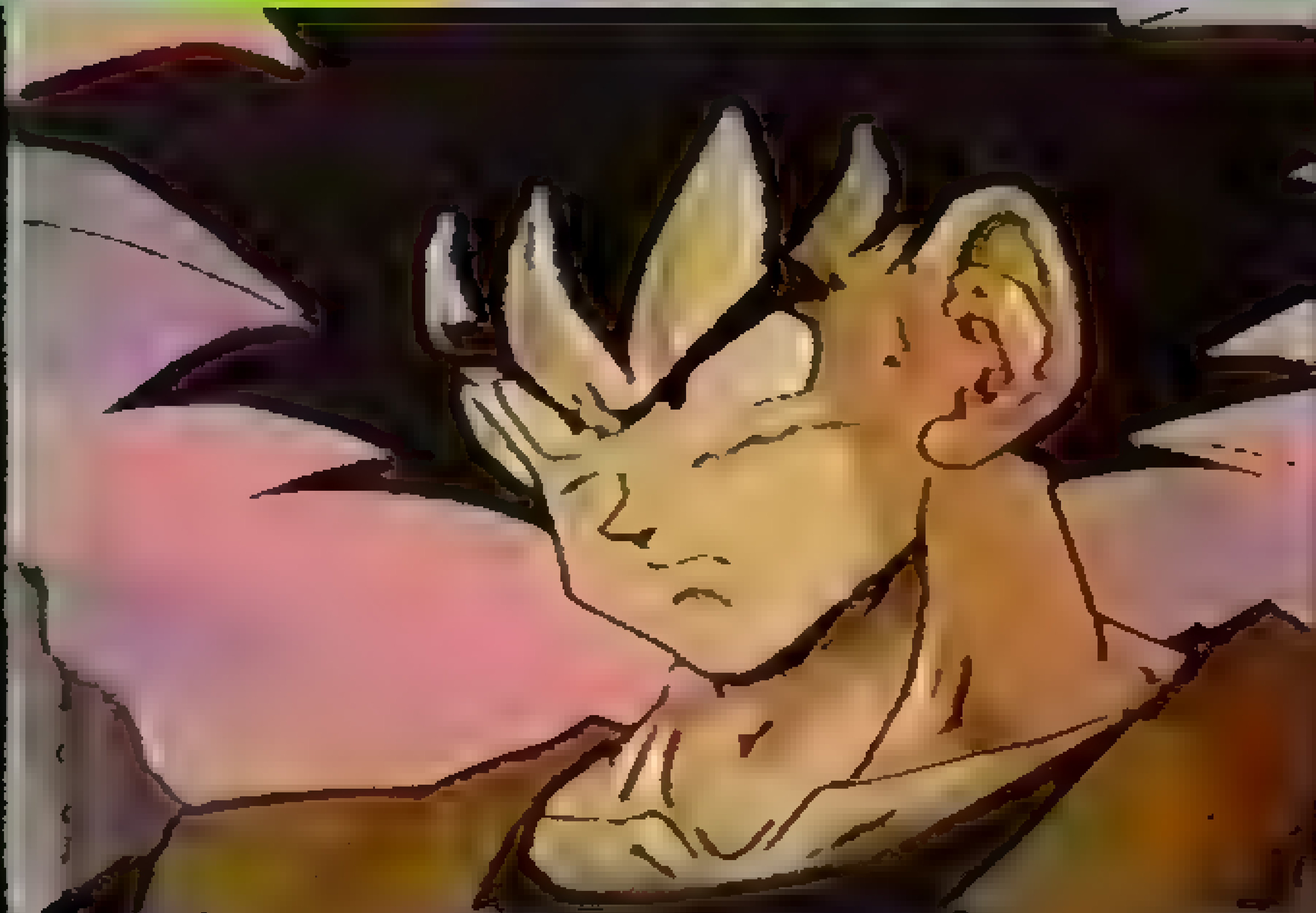


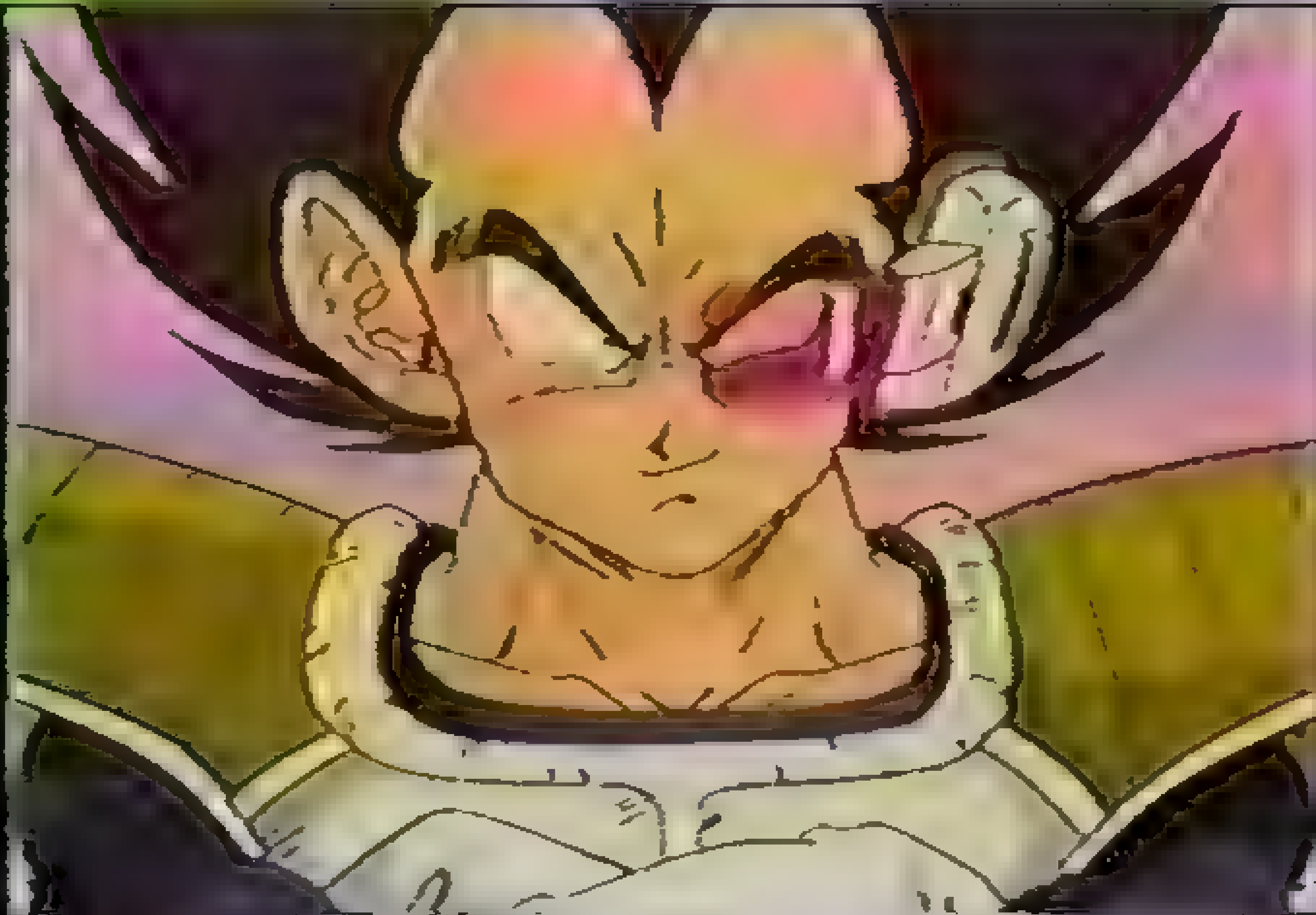






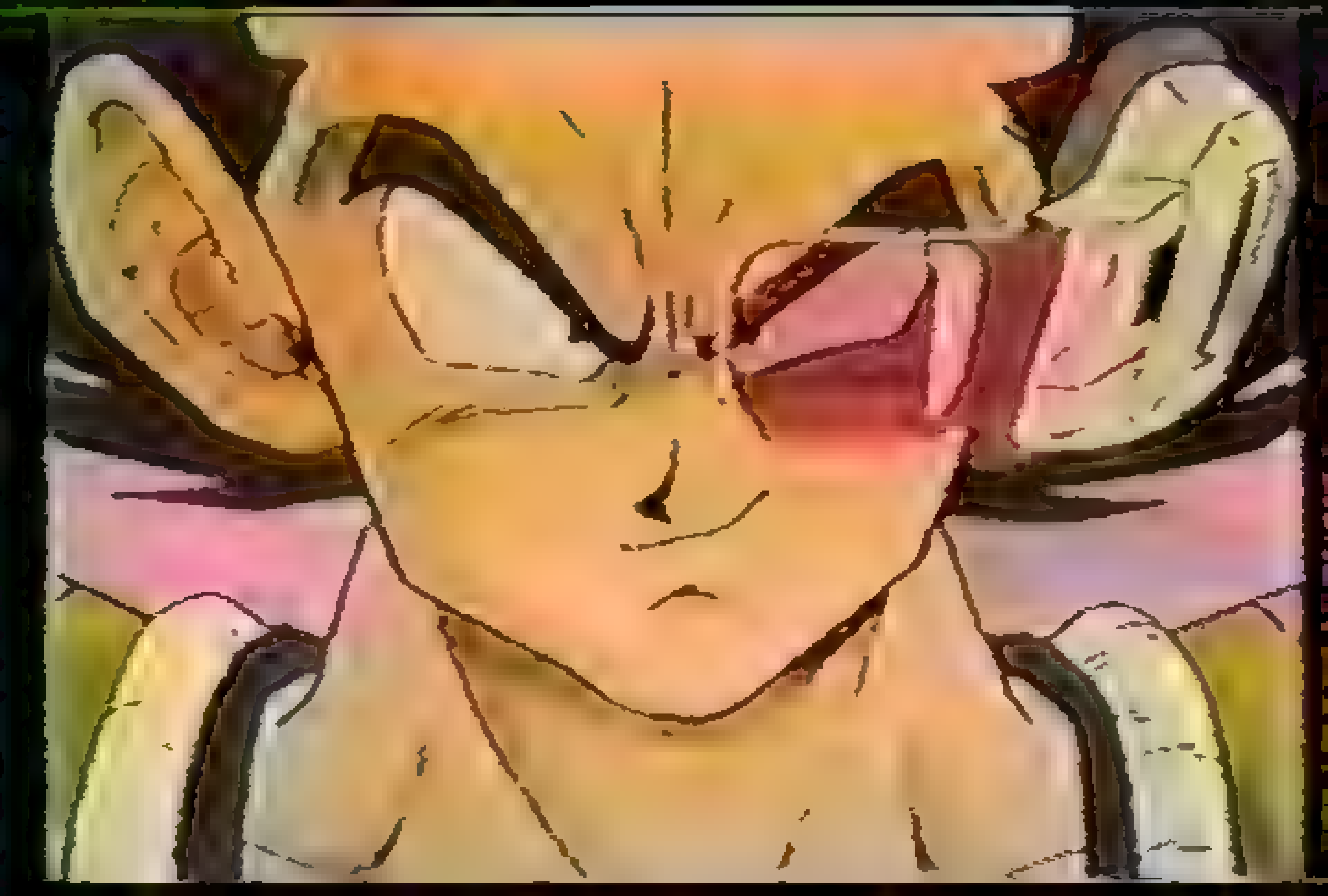


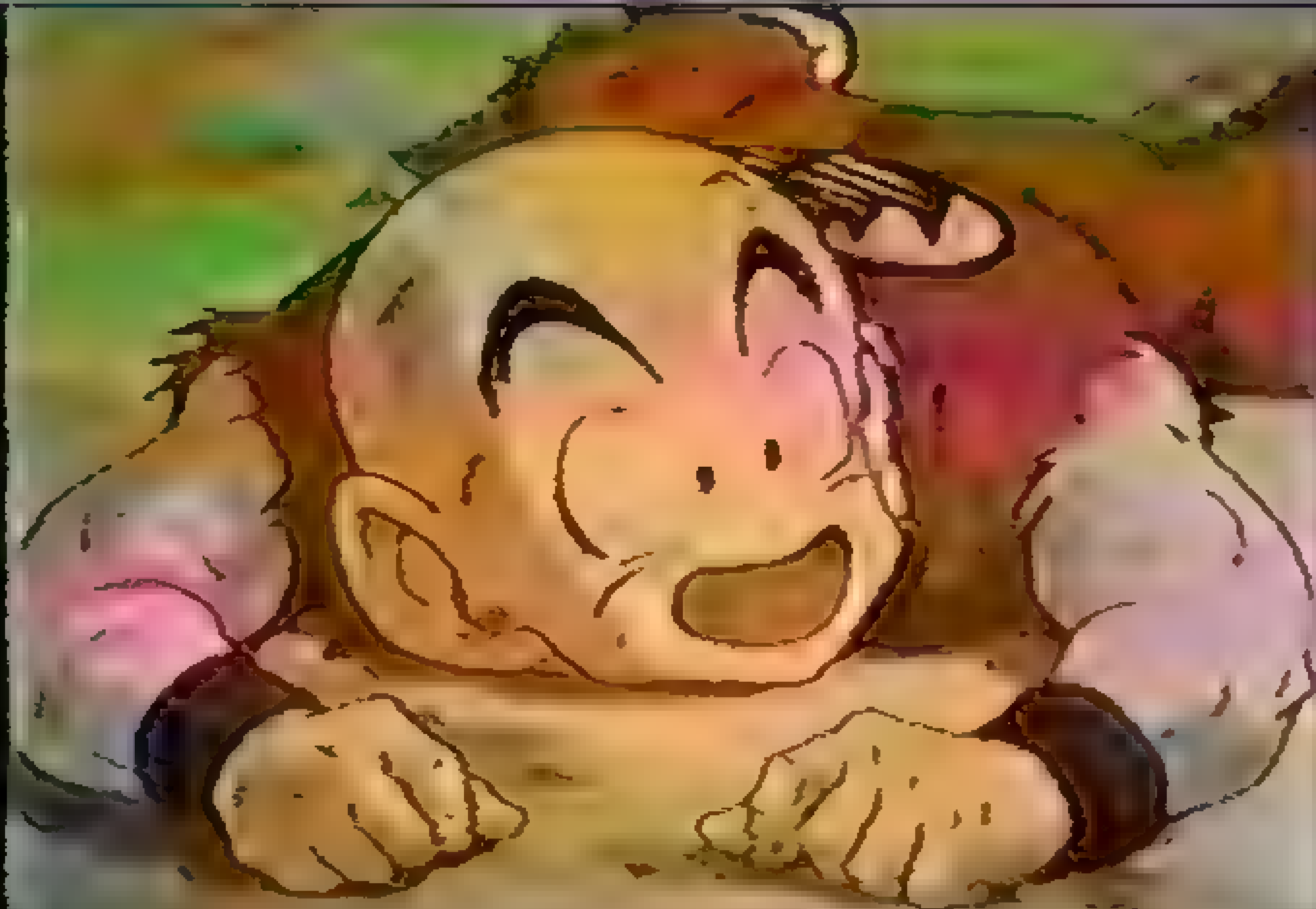


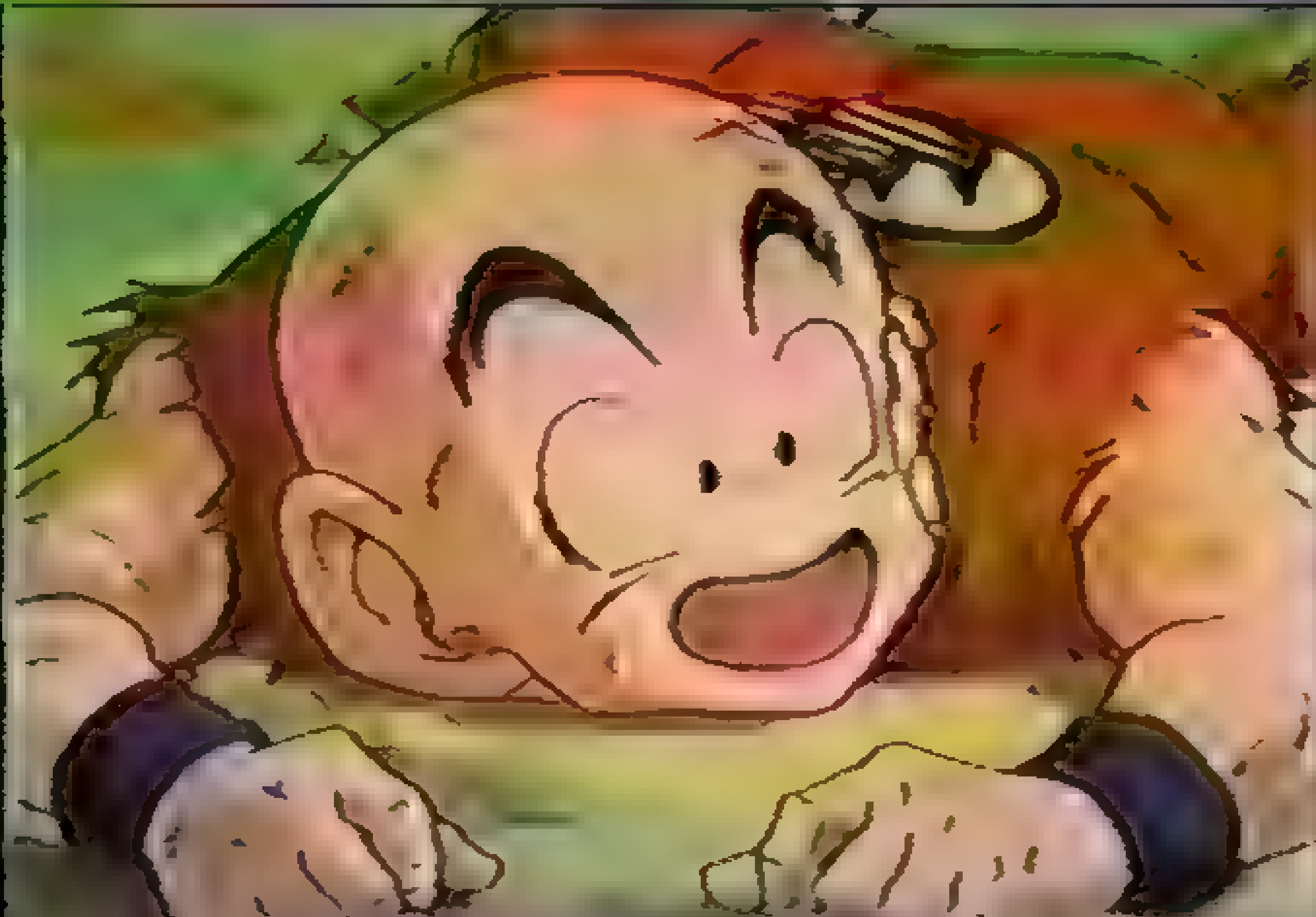



So you finally showed up.



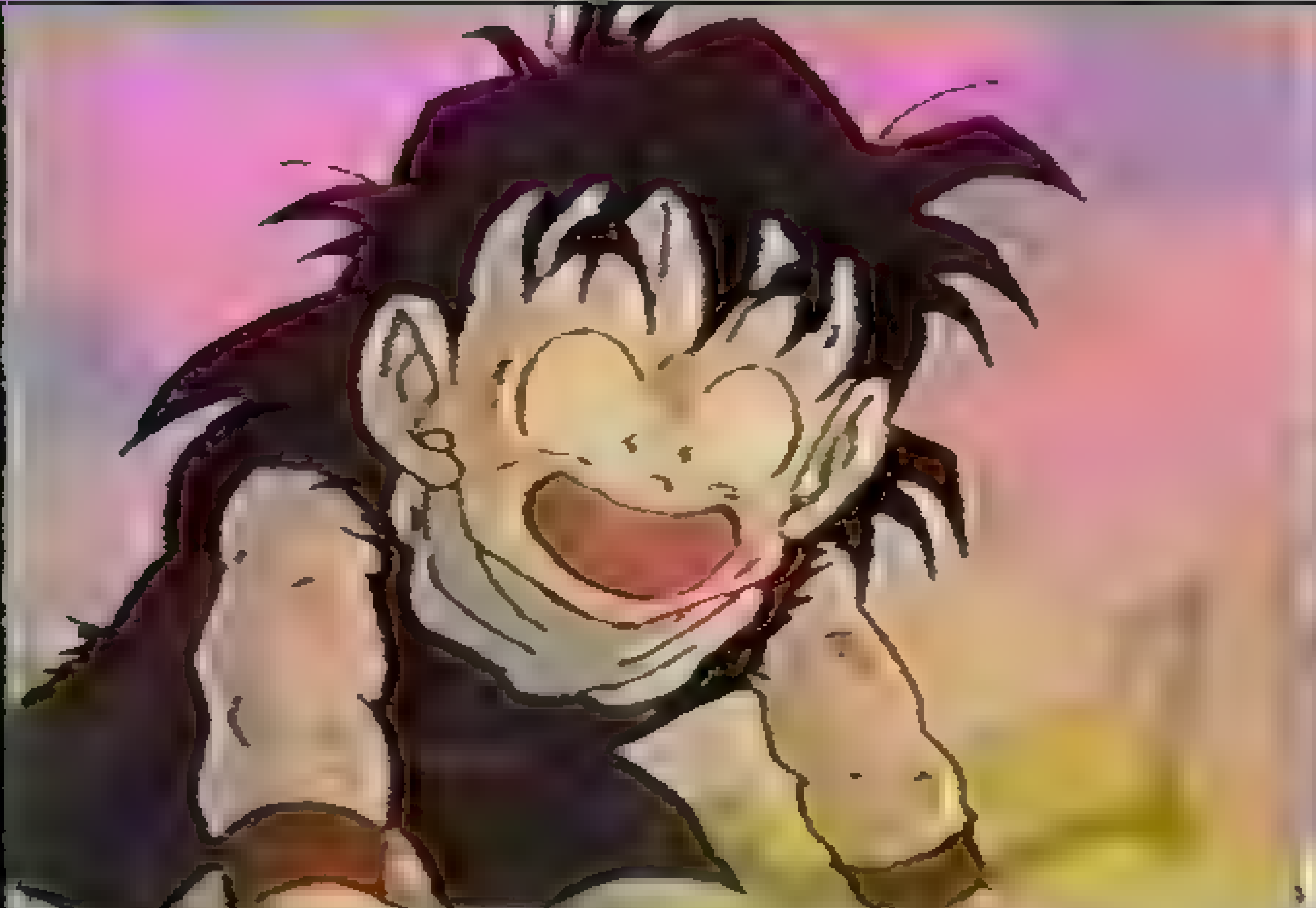


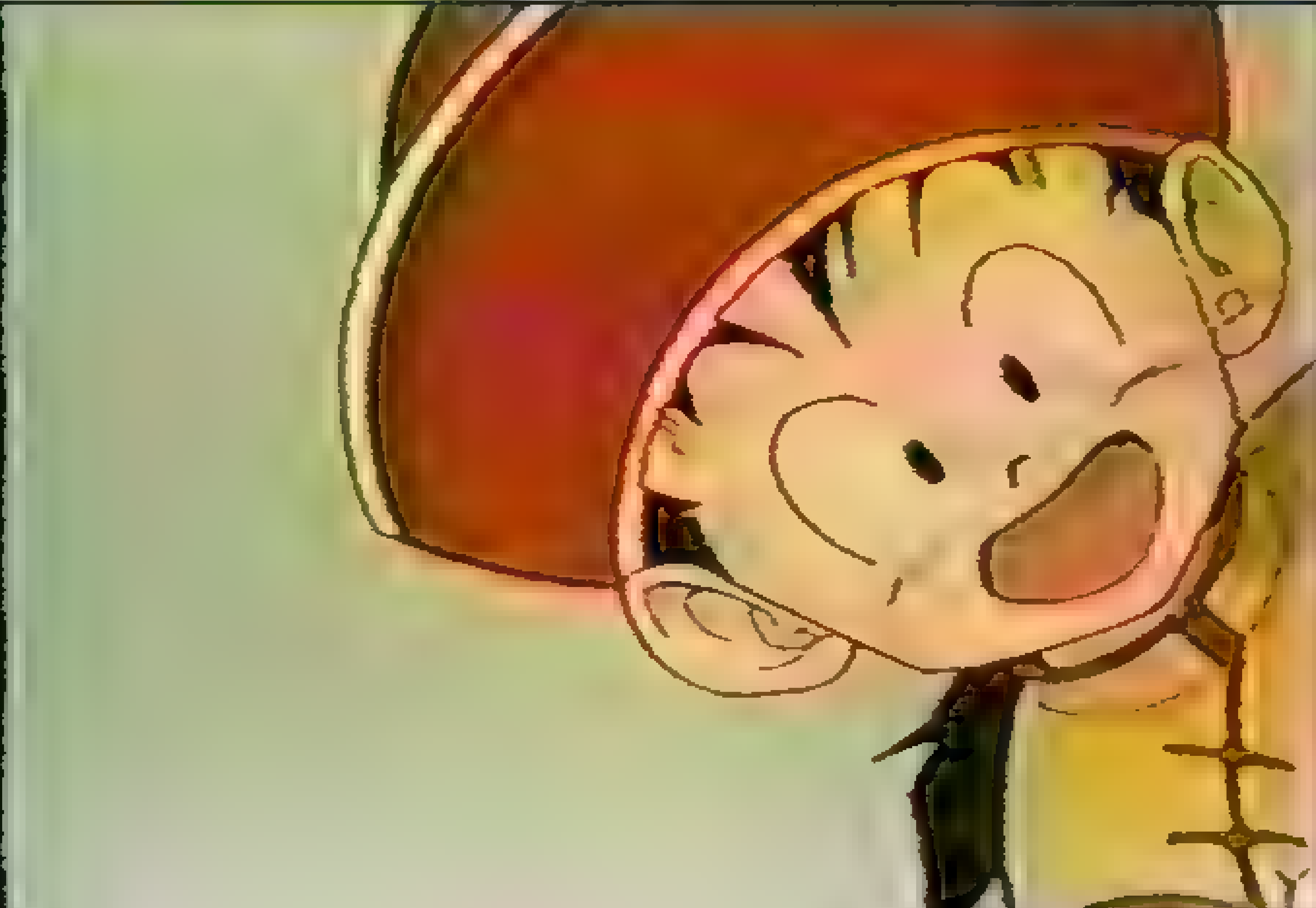










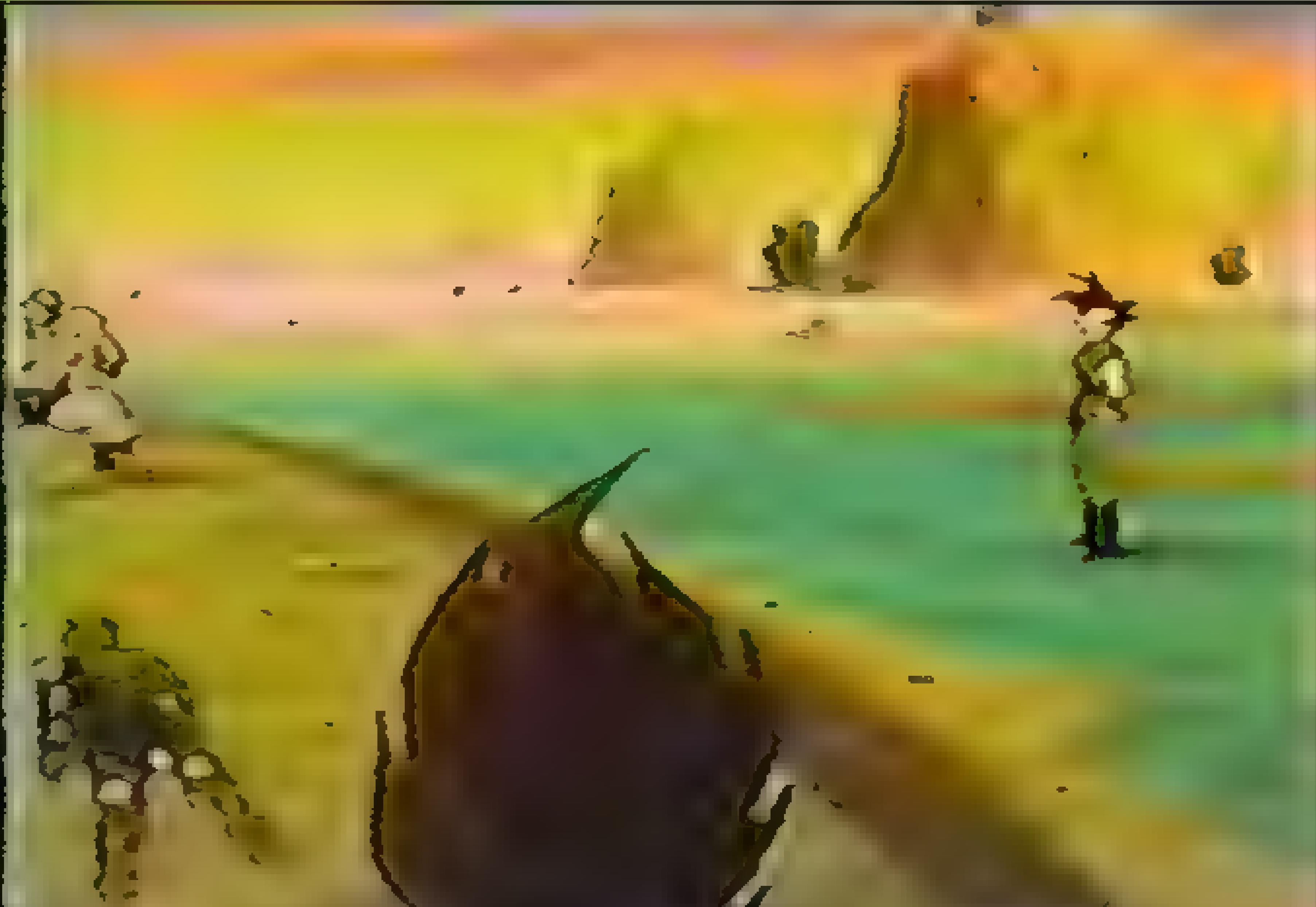


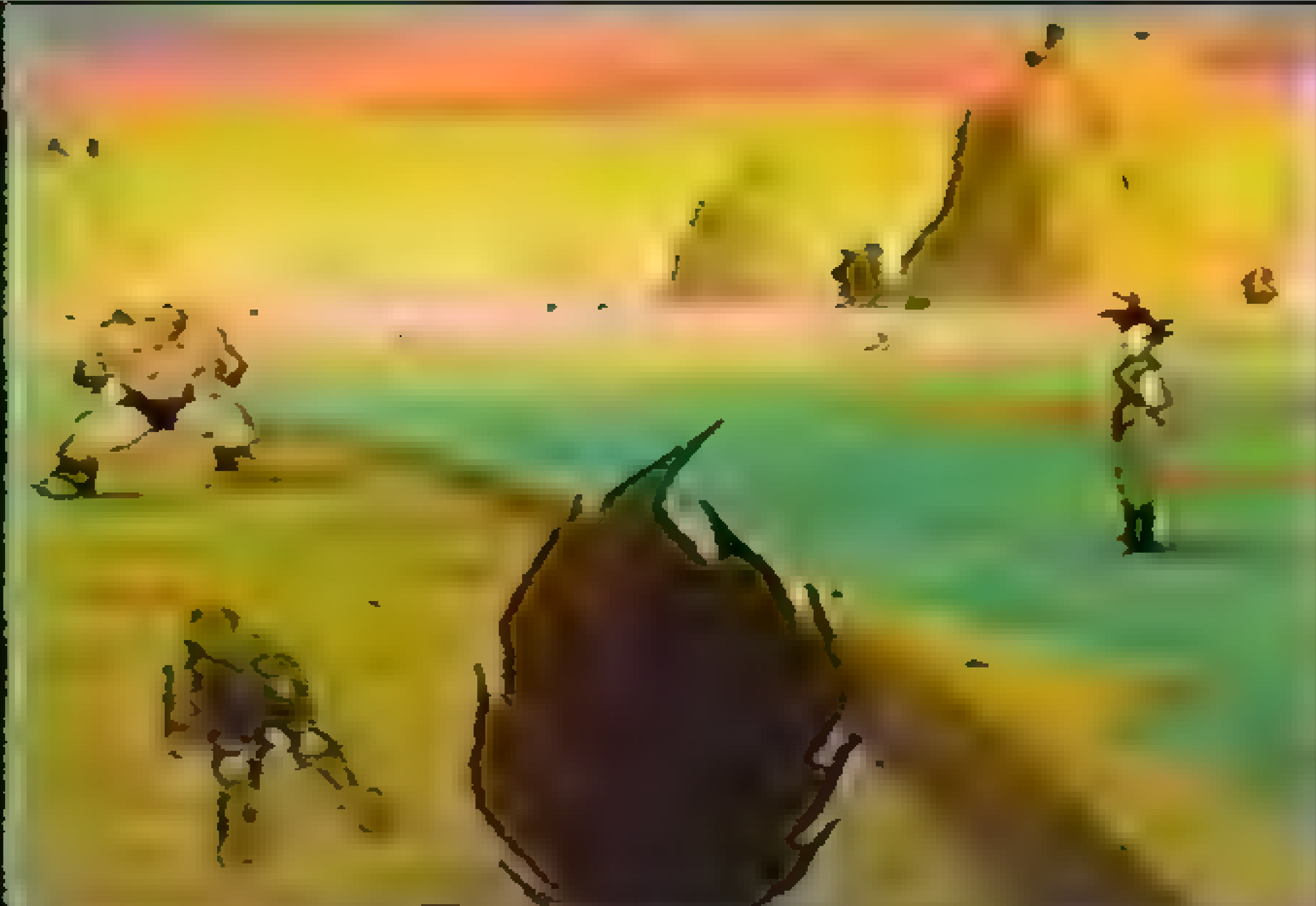



DRAGON
BALL Z





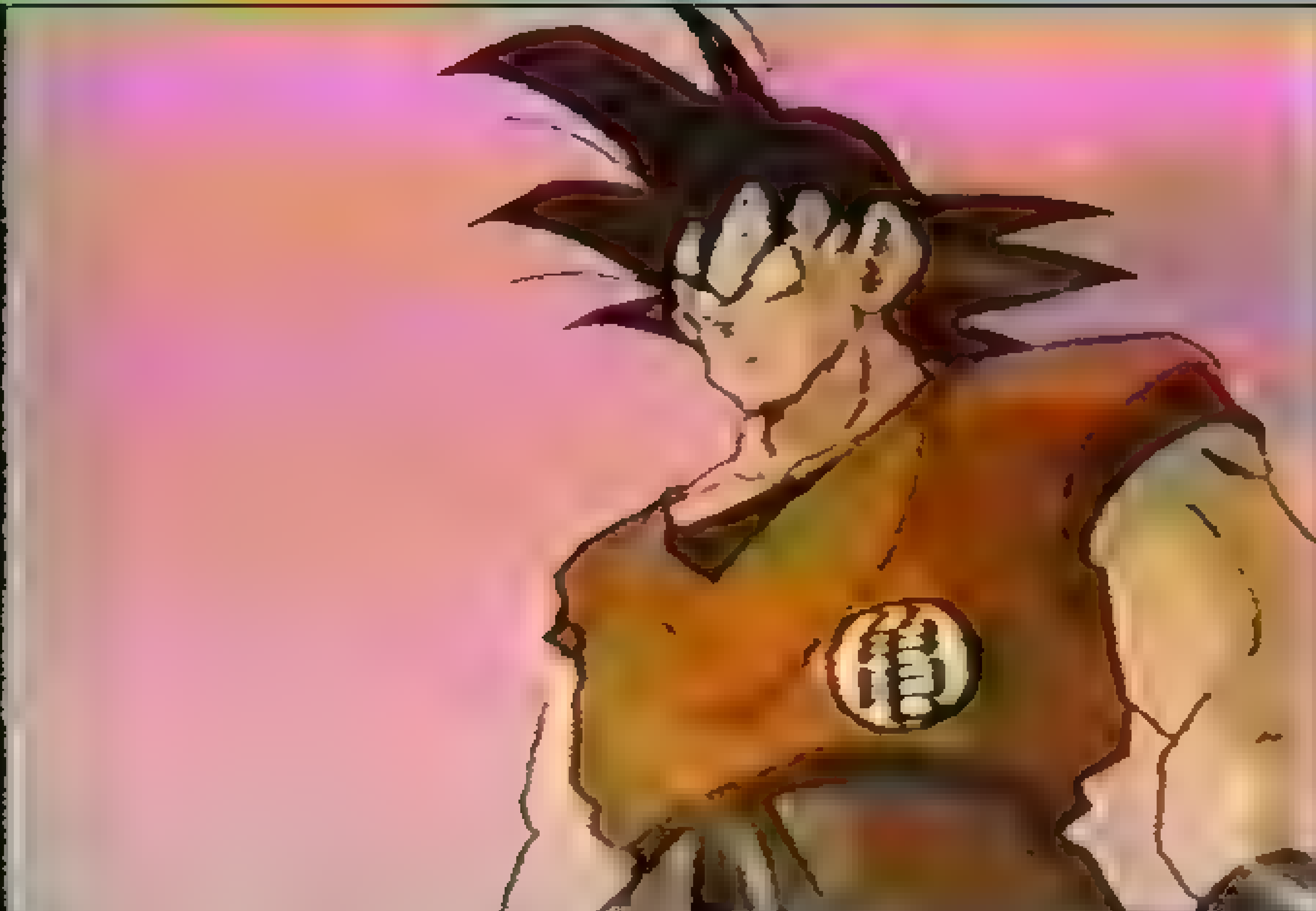




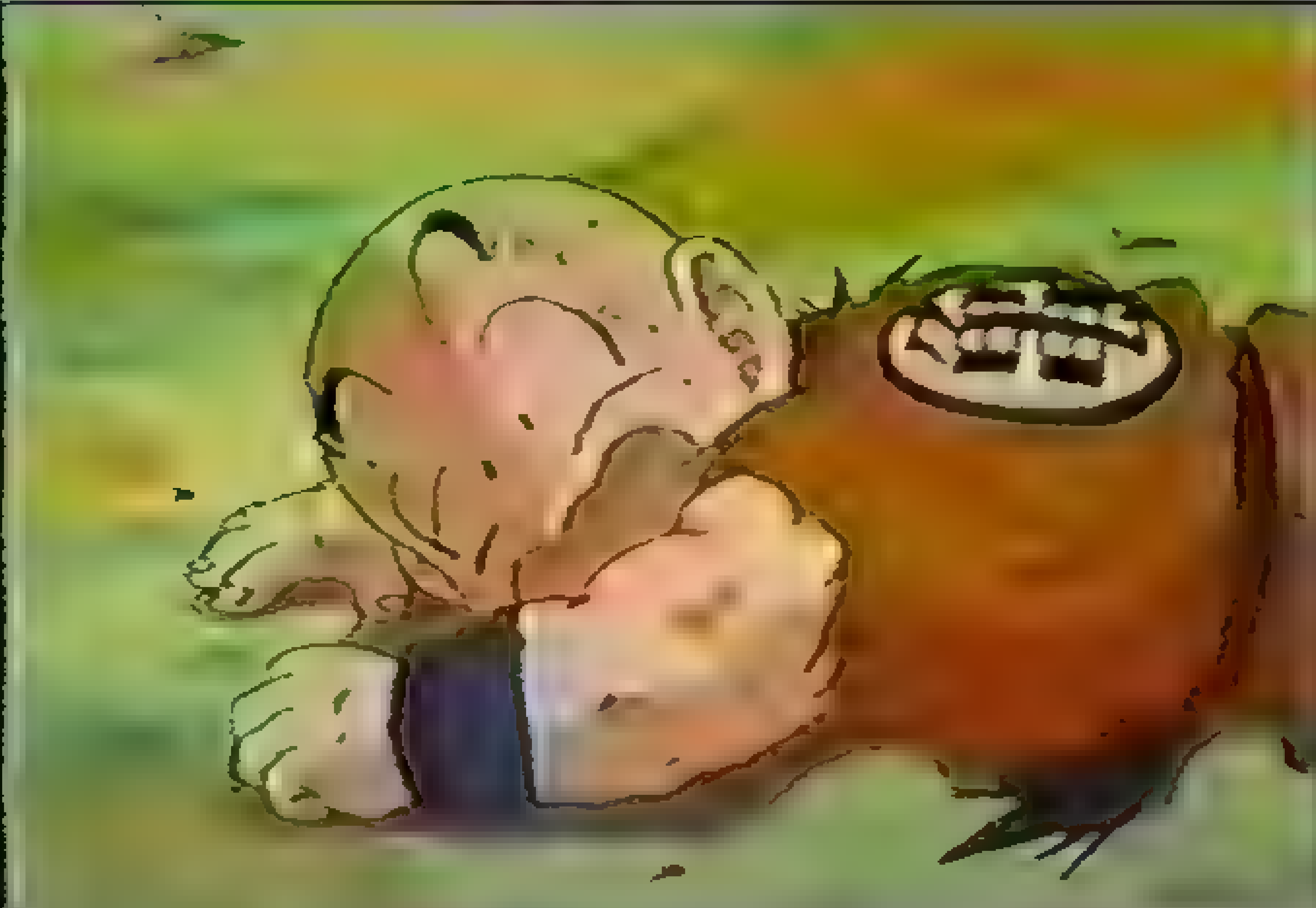




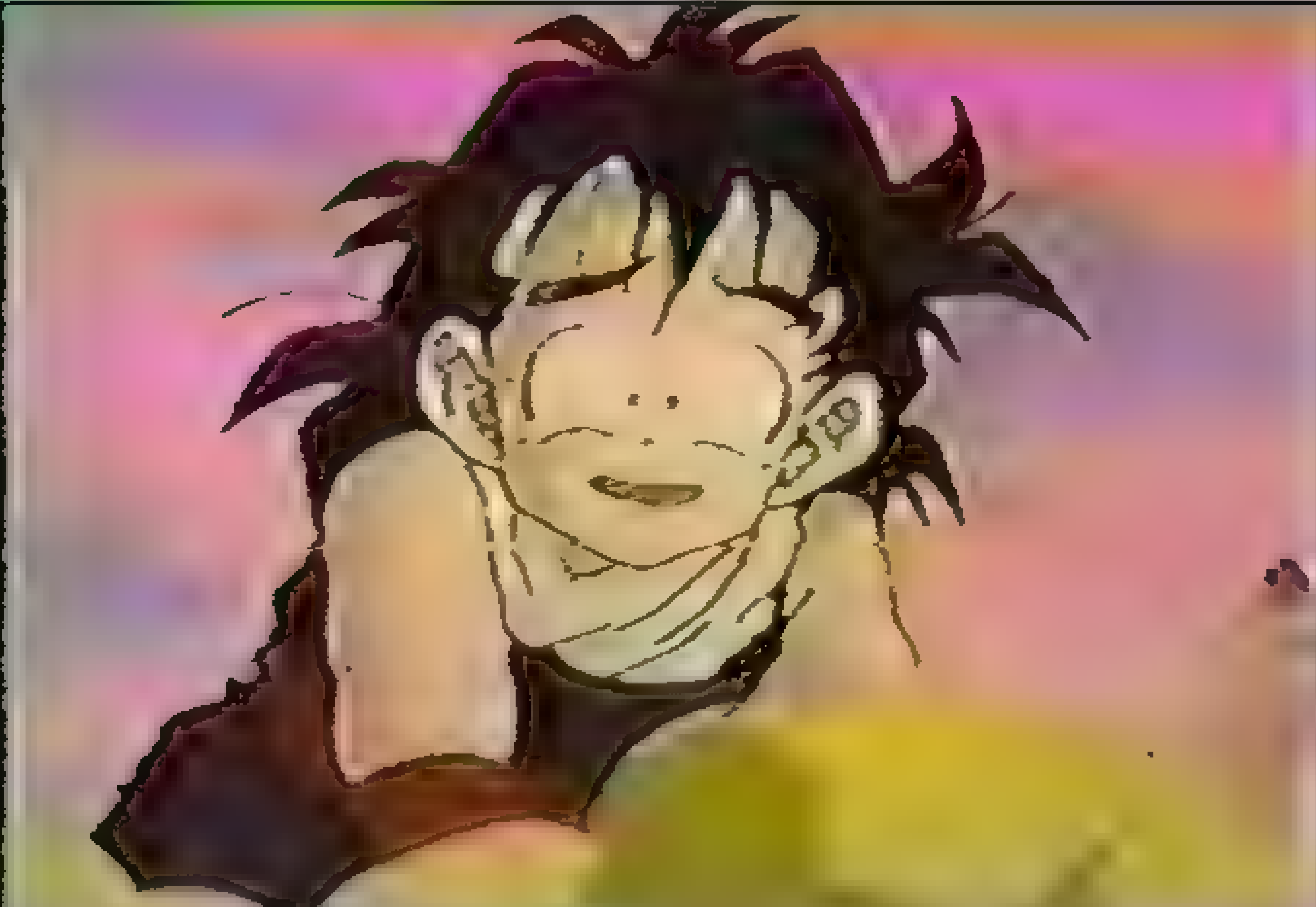


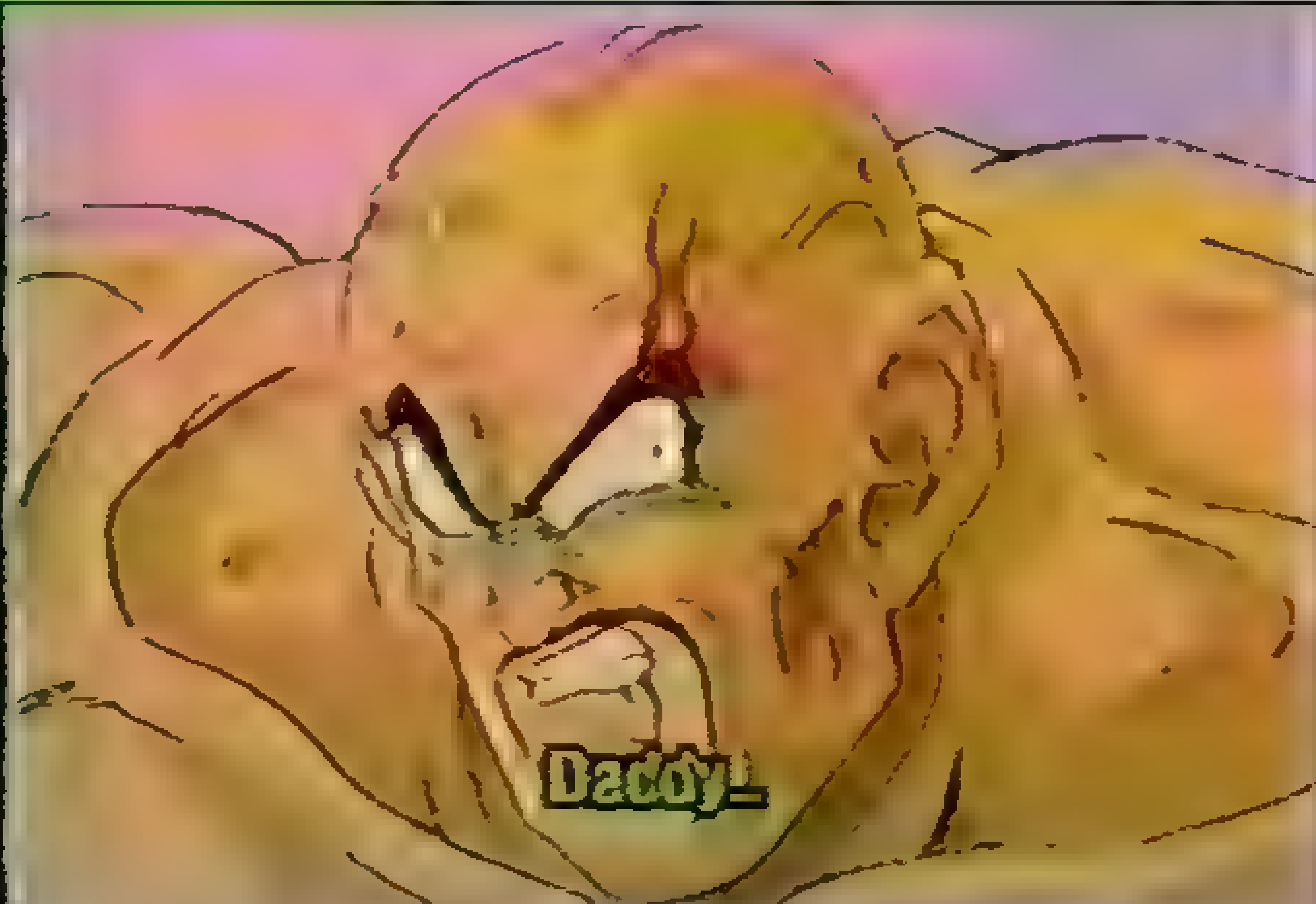







Goku! We've been
waiting for you.




Daddy_



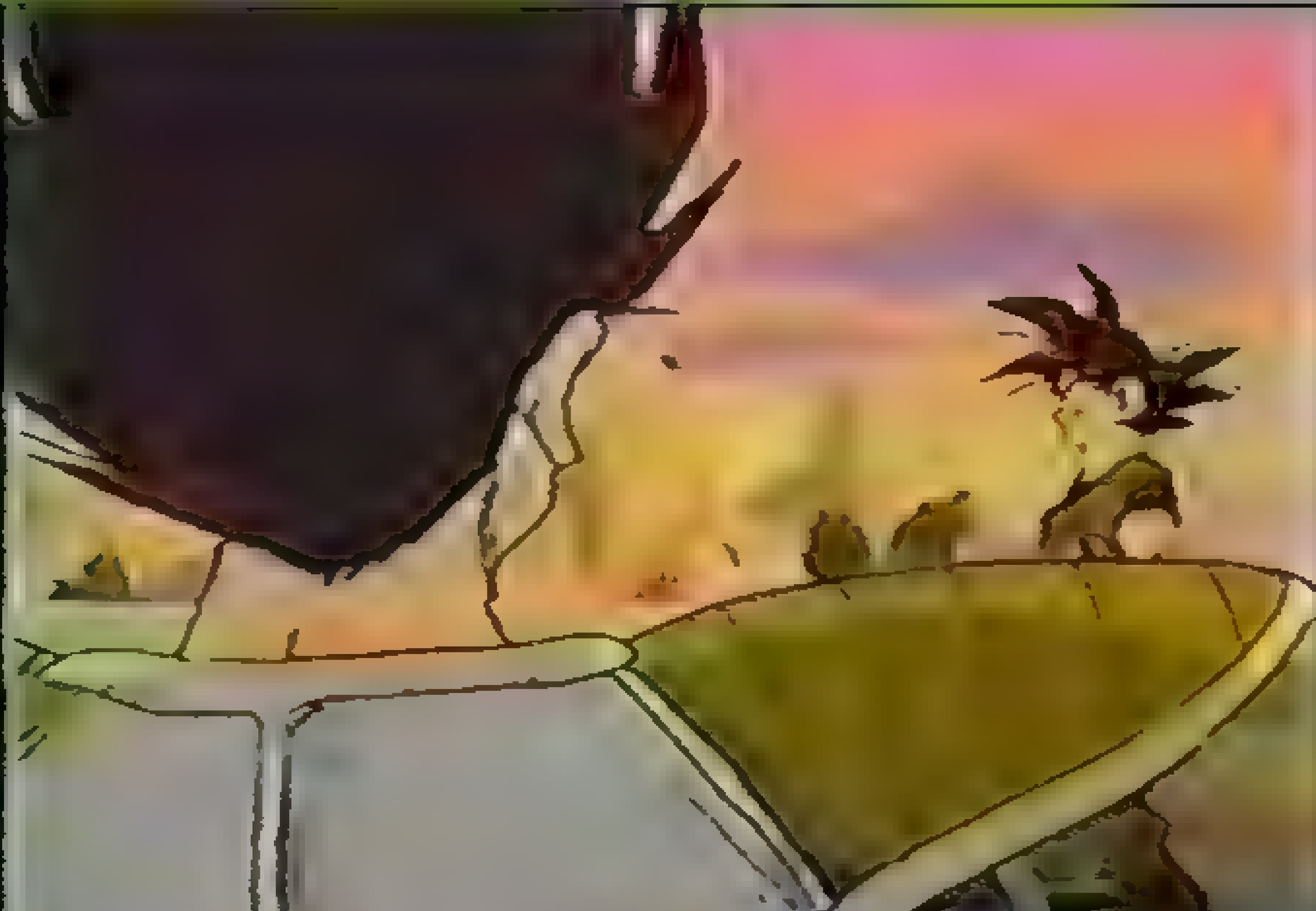

What did you come all
this way for, Kakarott?

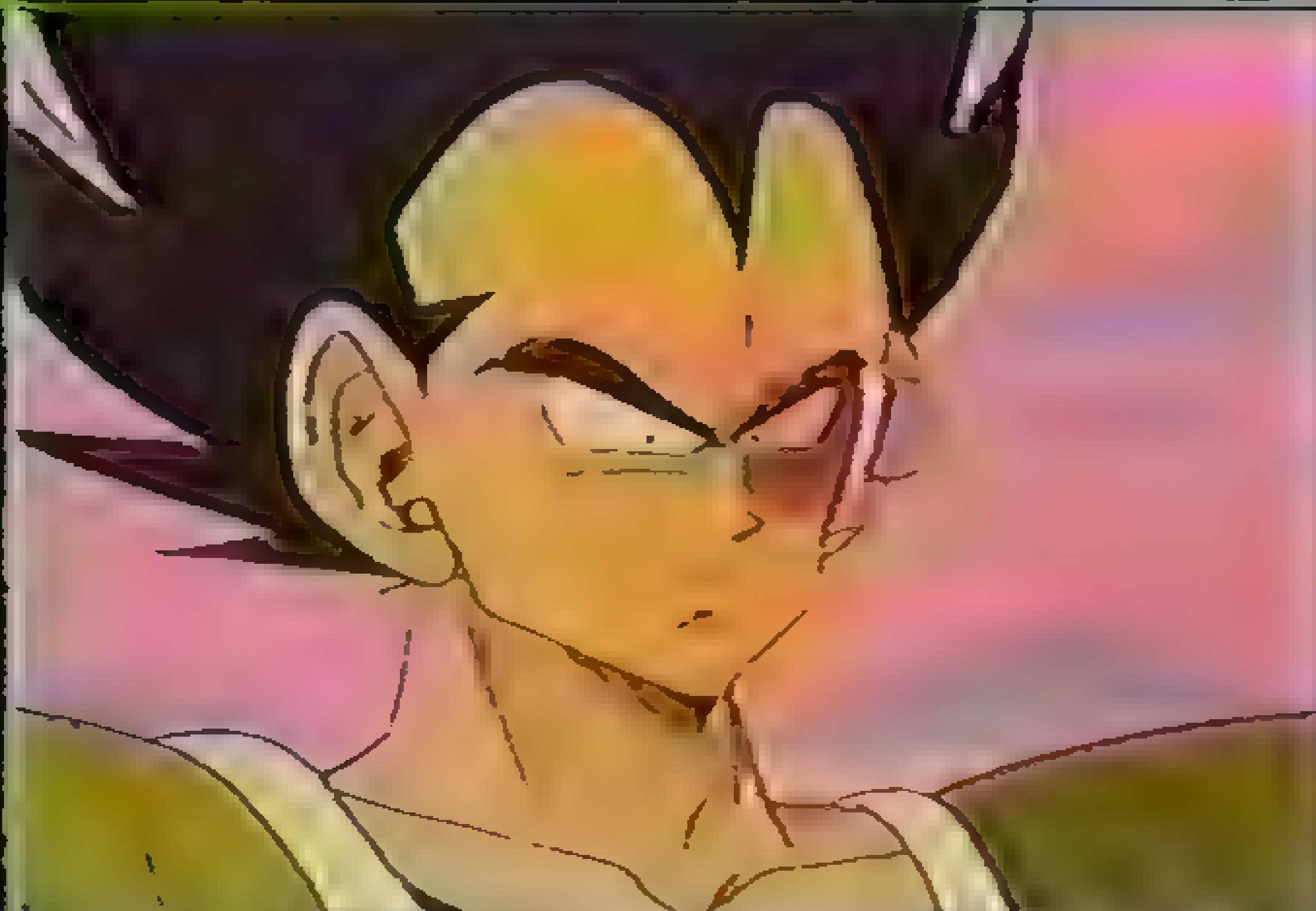

What did you come all
this way for, Kakarot?

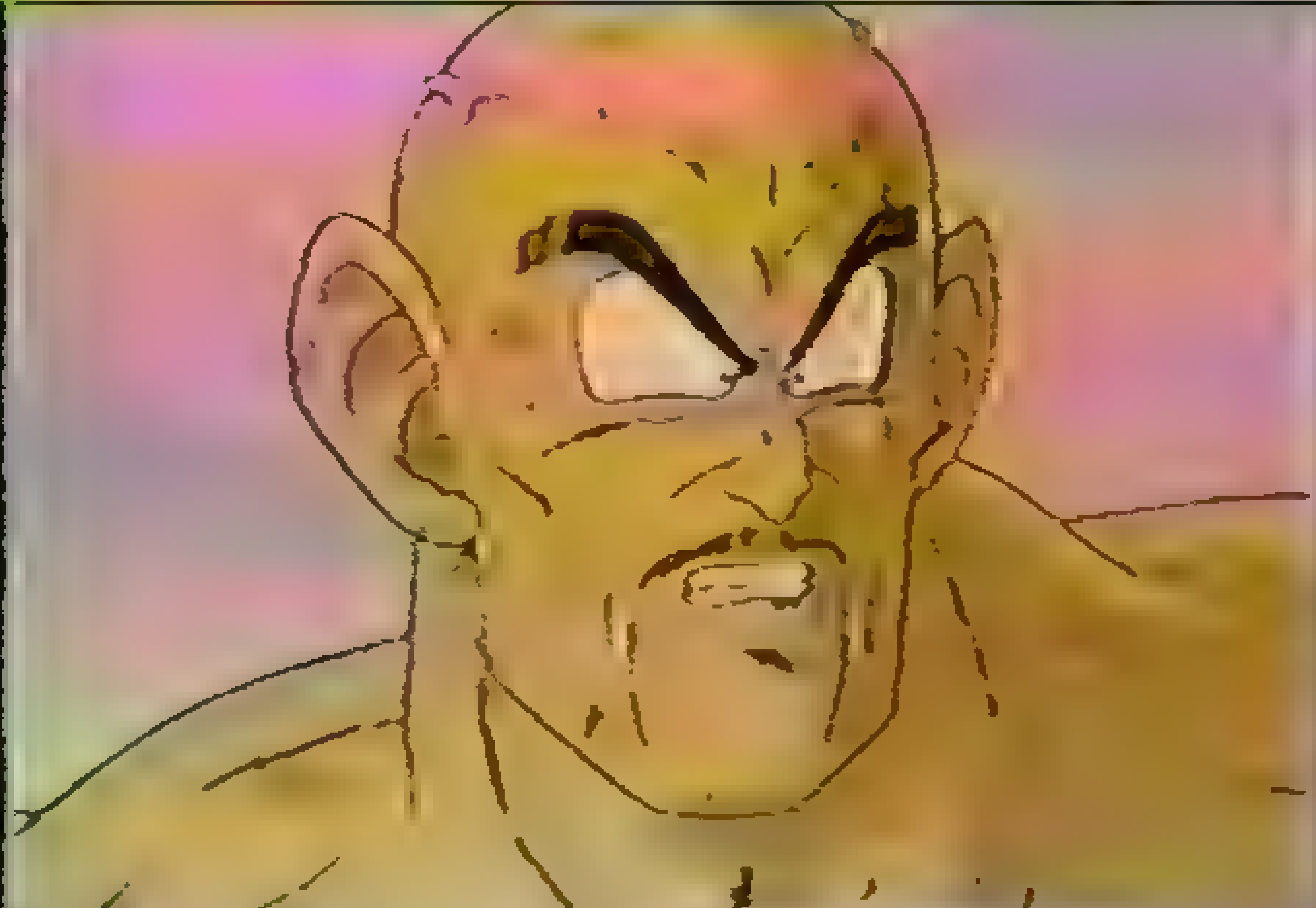

Not to tell us a stupid joke
like you're going to defeat us?

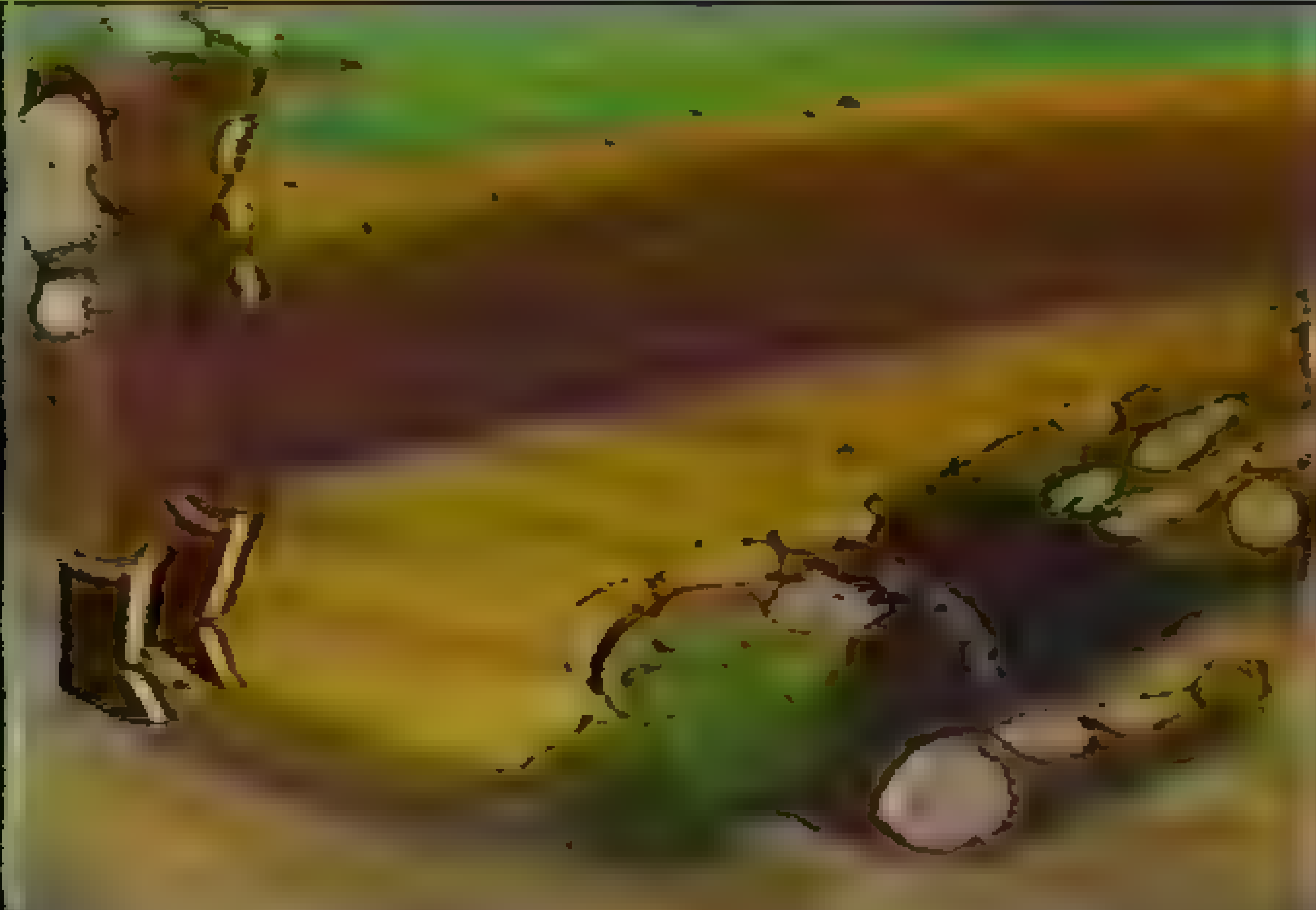

Not to tell us a stupid joke
like you're going to defeat us?

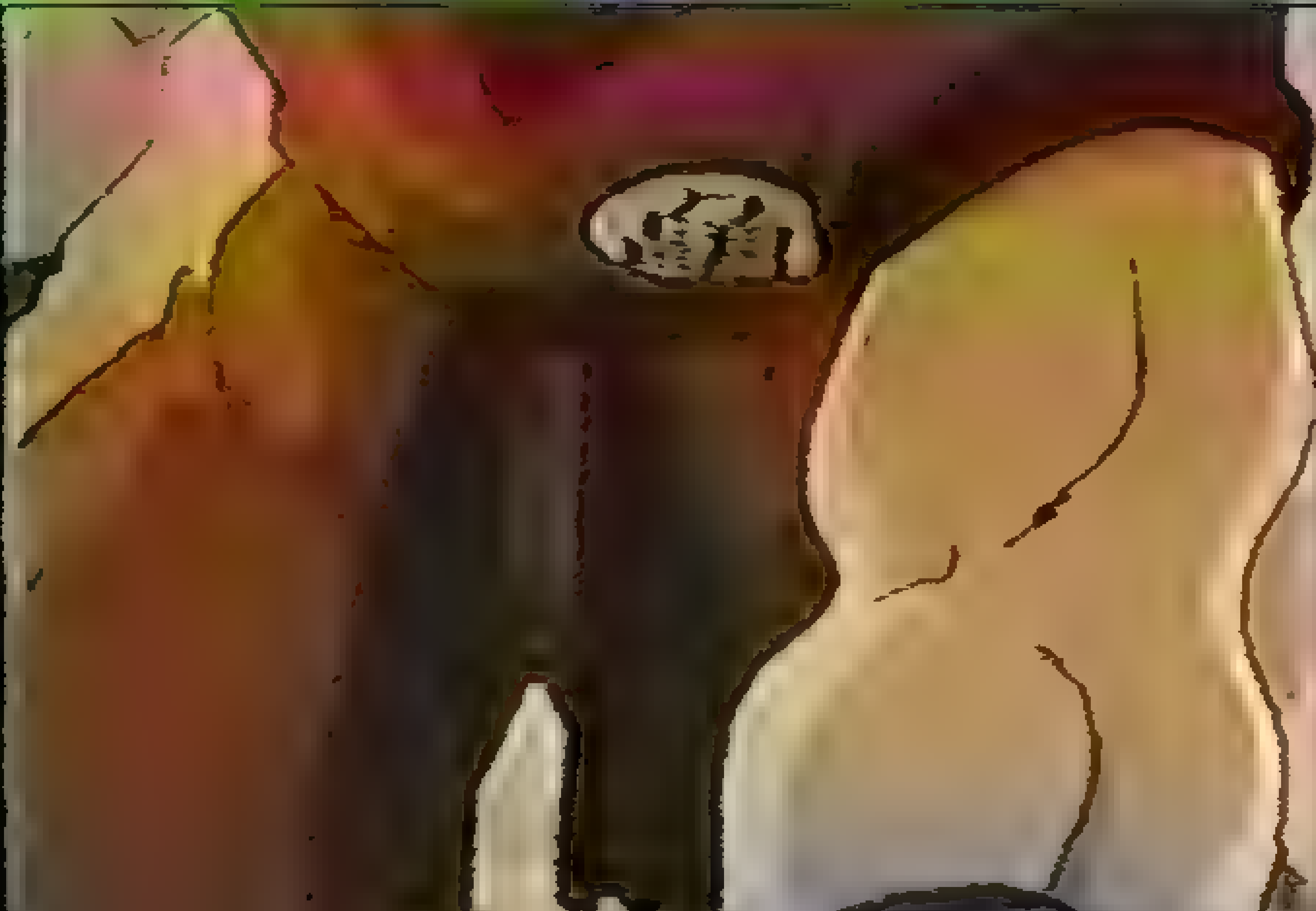

Not to tell us a stupid joke
like you're going to defeat us?









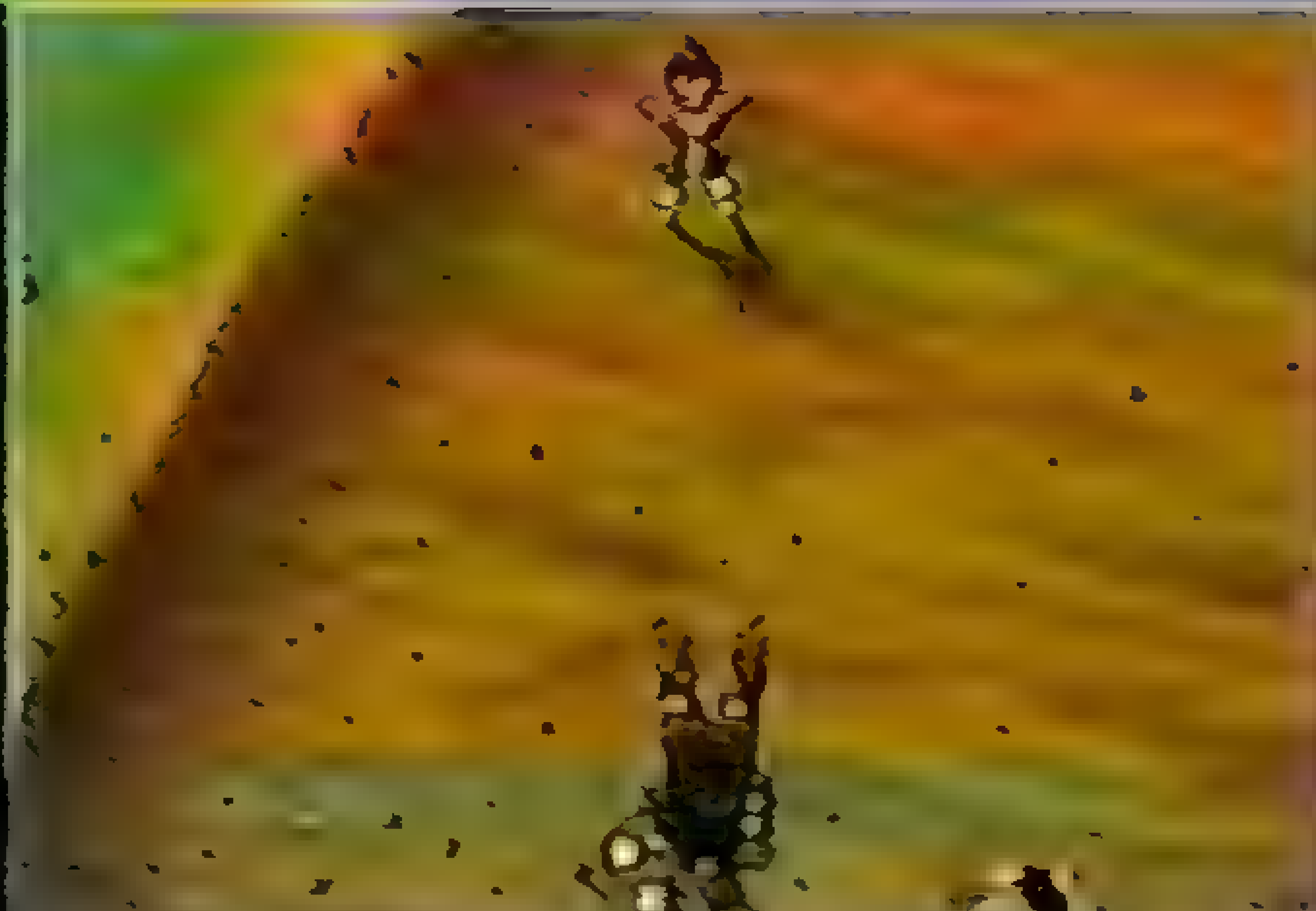





Piccolo!

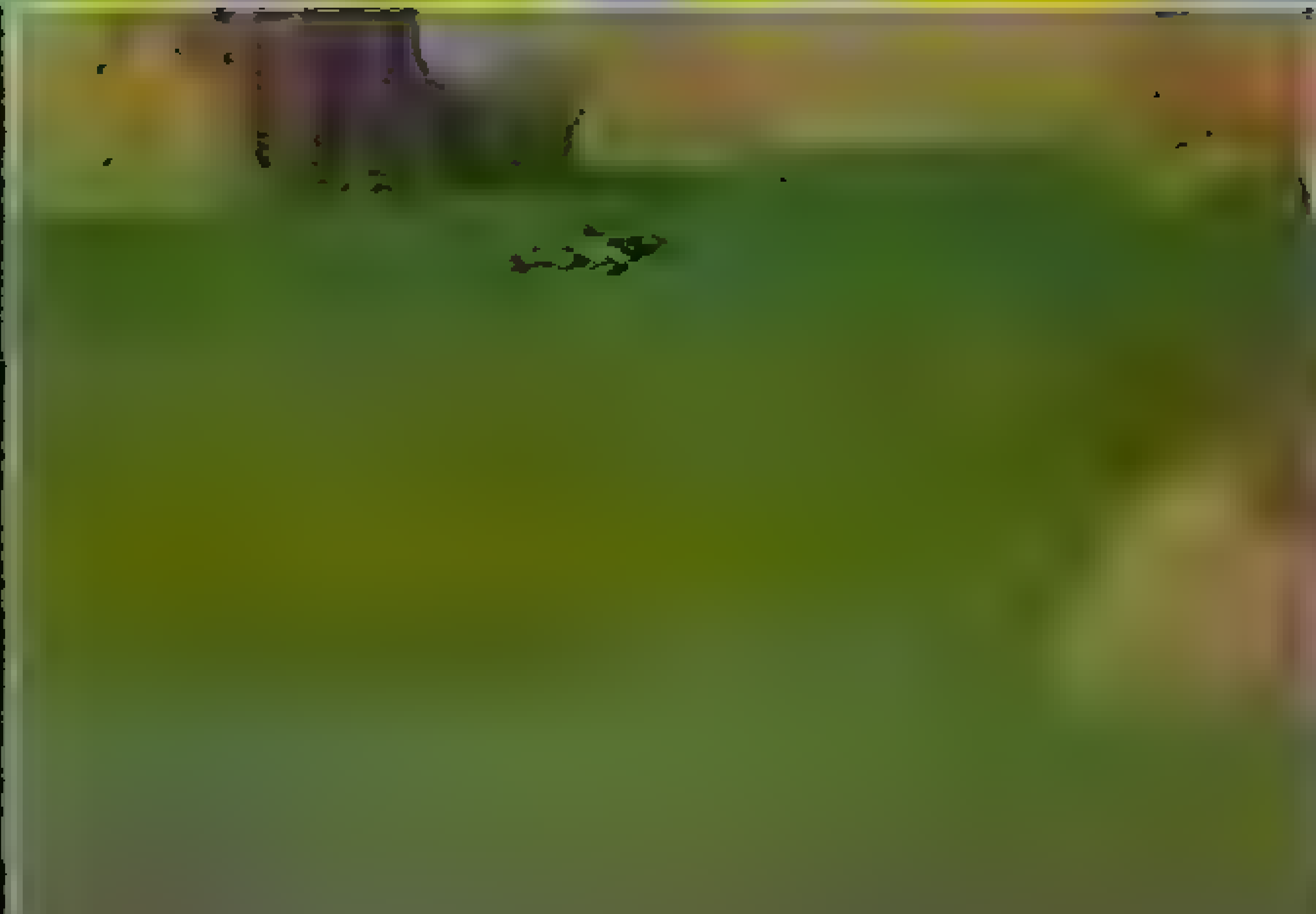



Mr. Piccolo died protecting me.







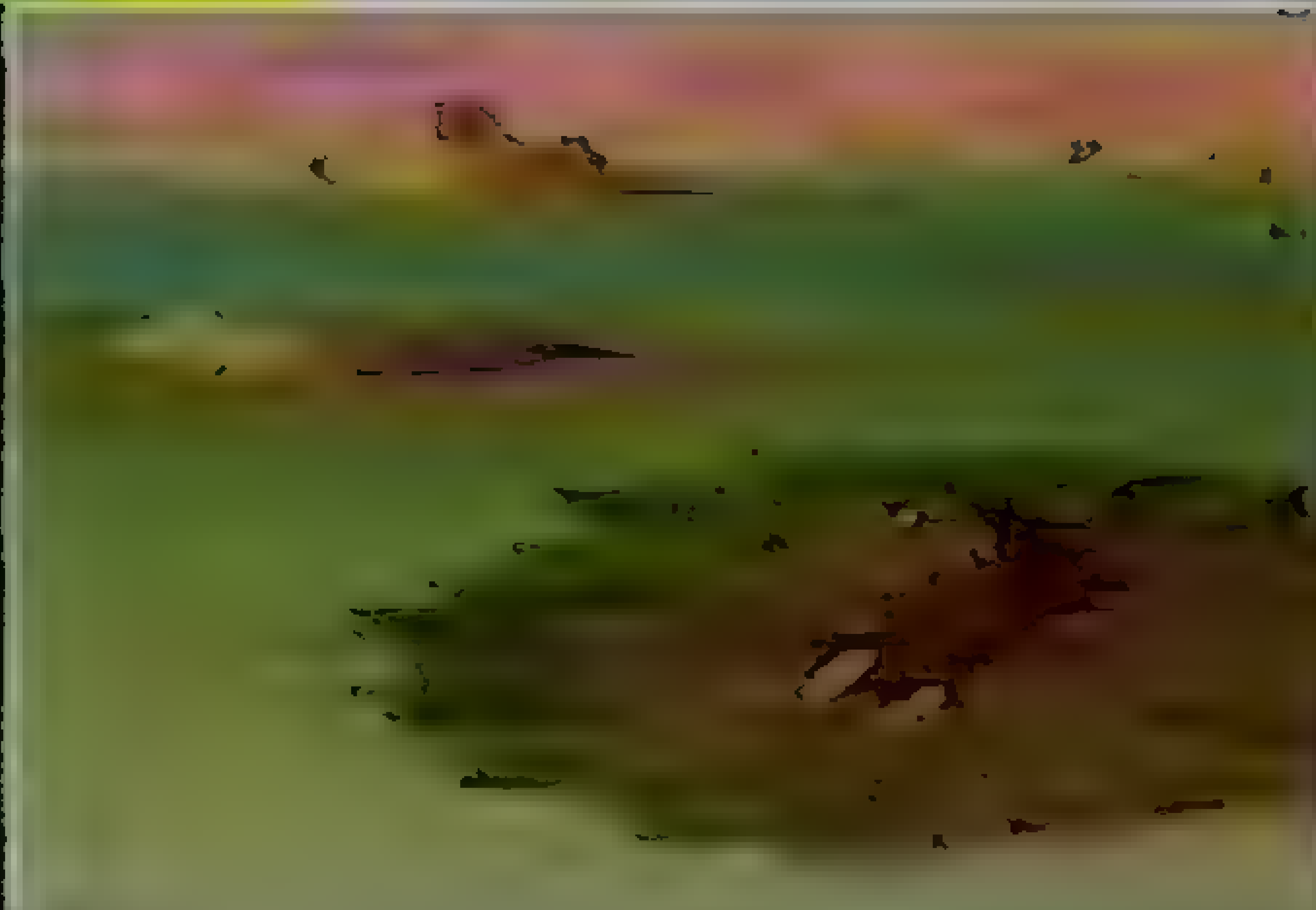


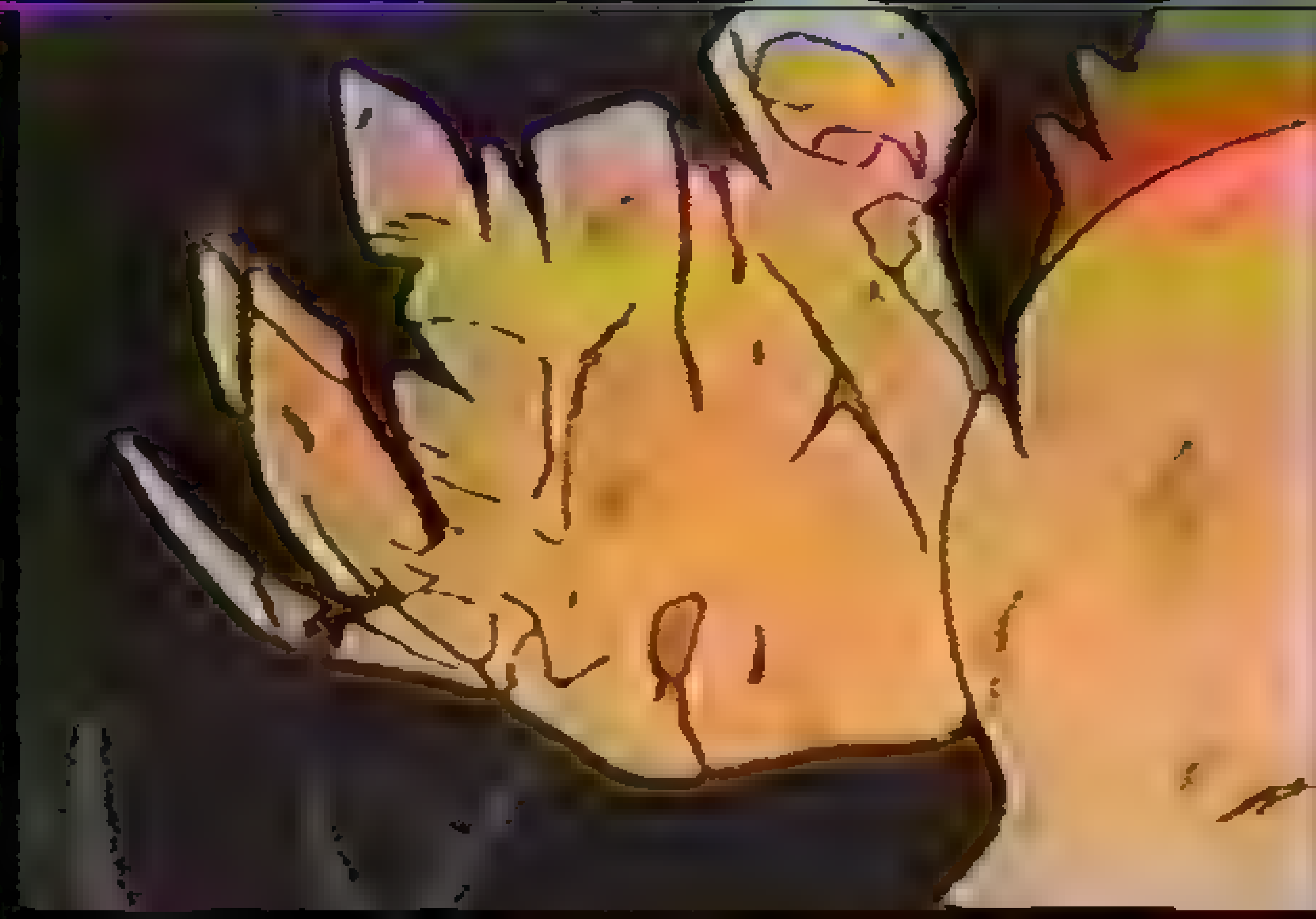


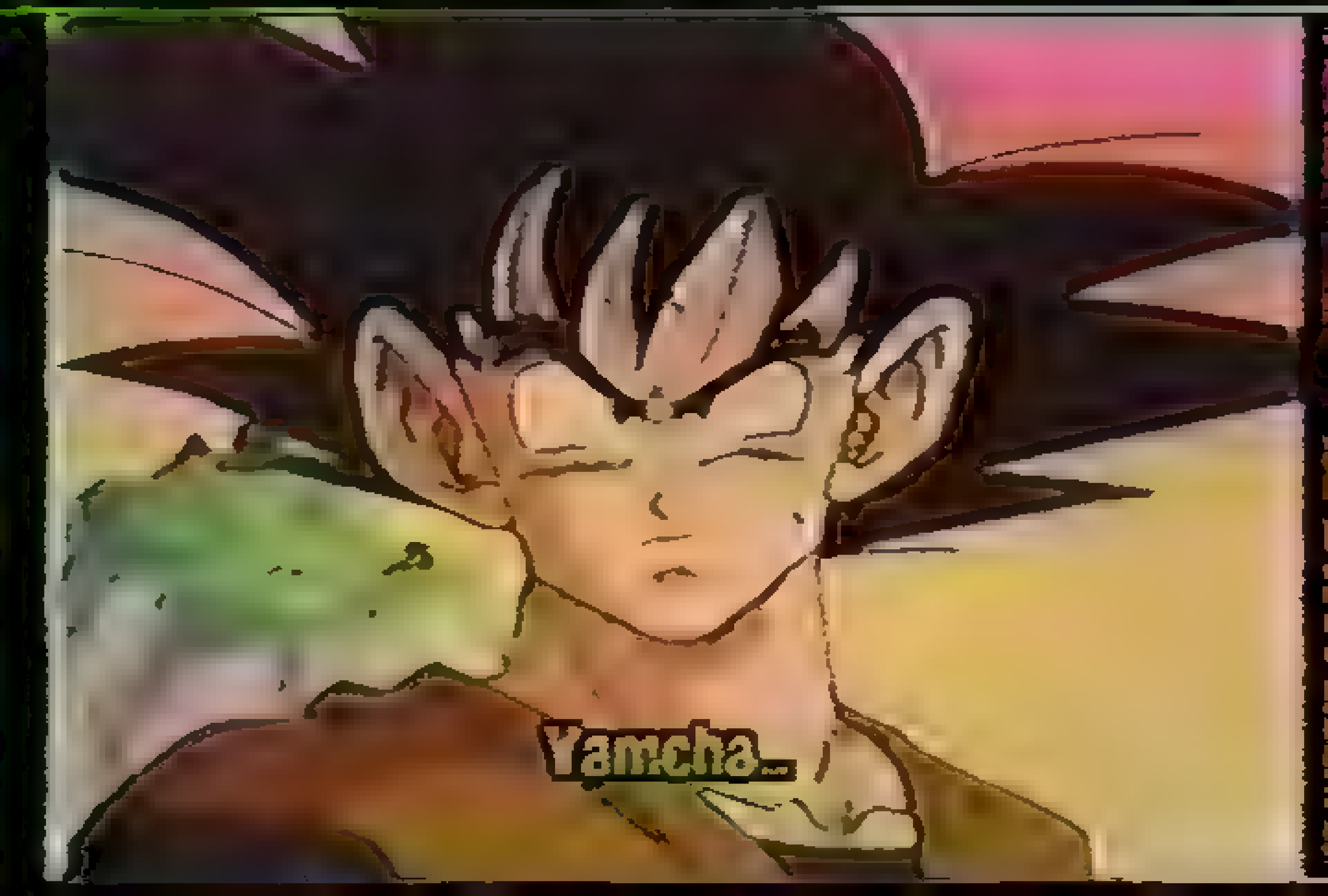

Ten Shin Han

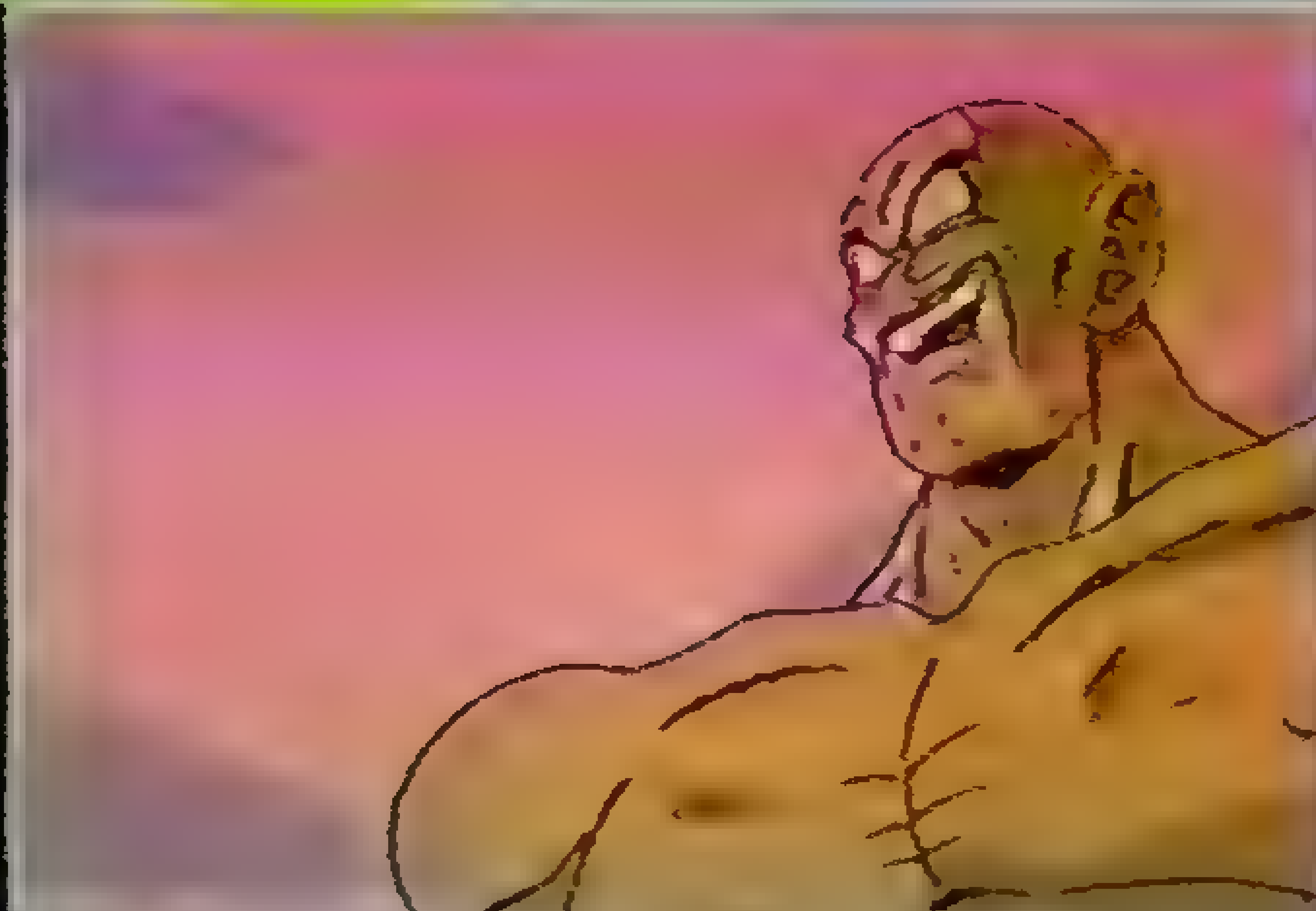









Yamcha...




Is it a shock your
stupid friends are dead?

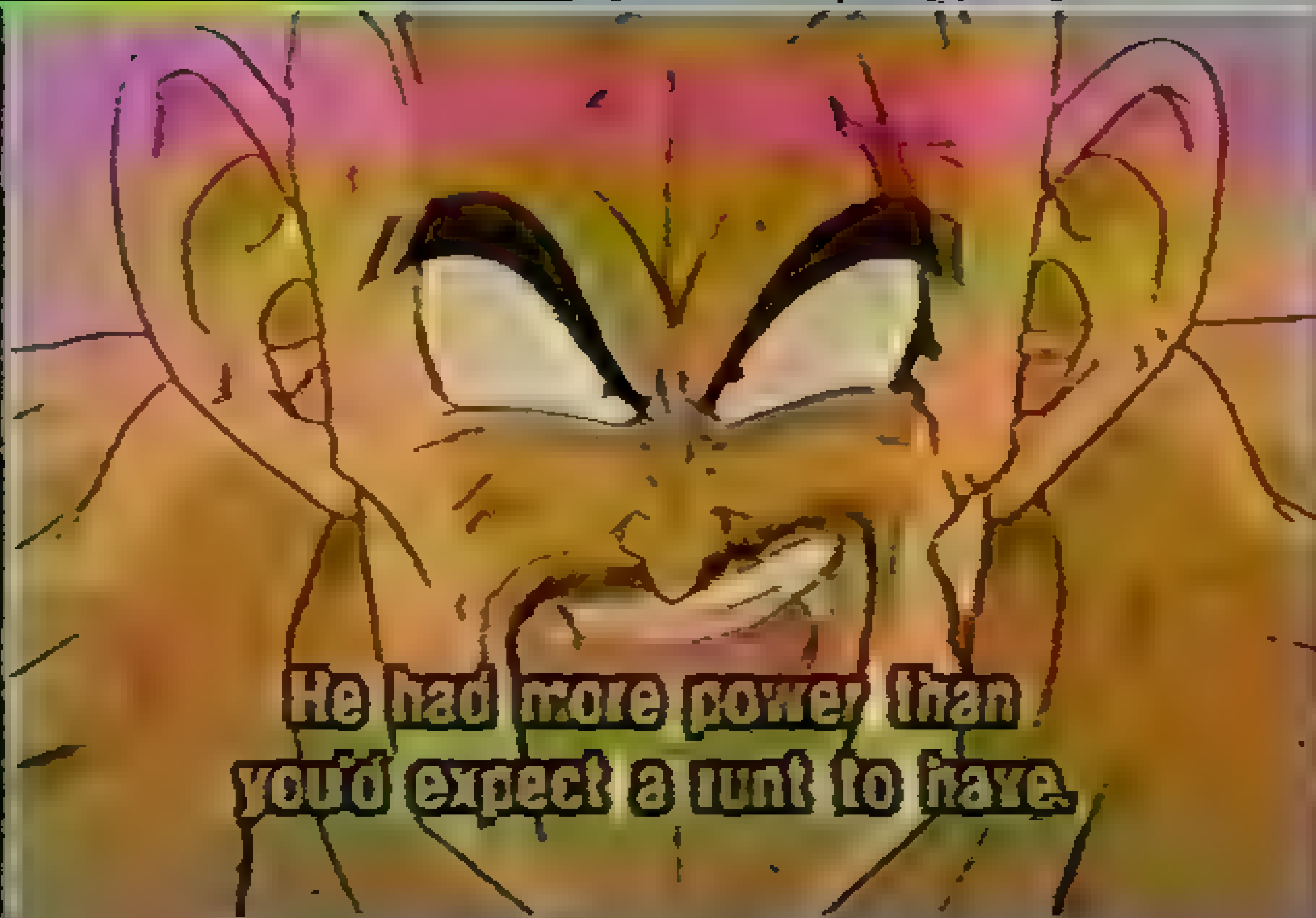

Is it a shock your
stupid friends are dead?


There was another little
runt that blew himself apart.

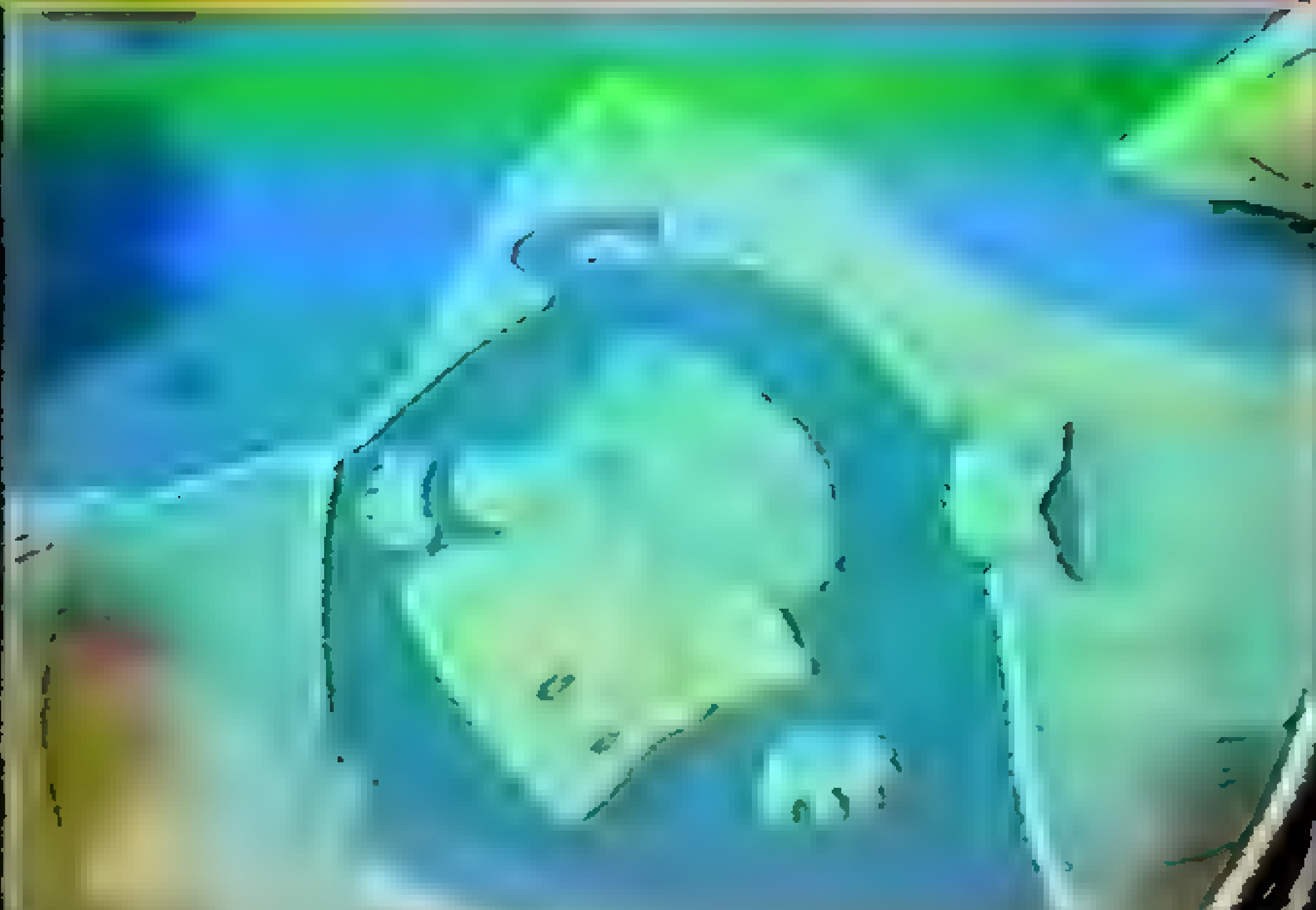

There was another little
runt that blew himself apart.



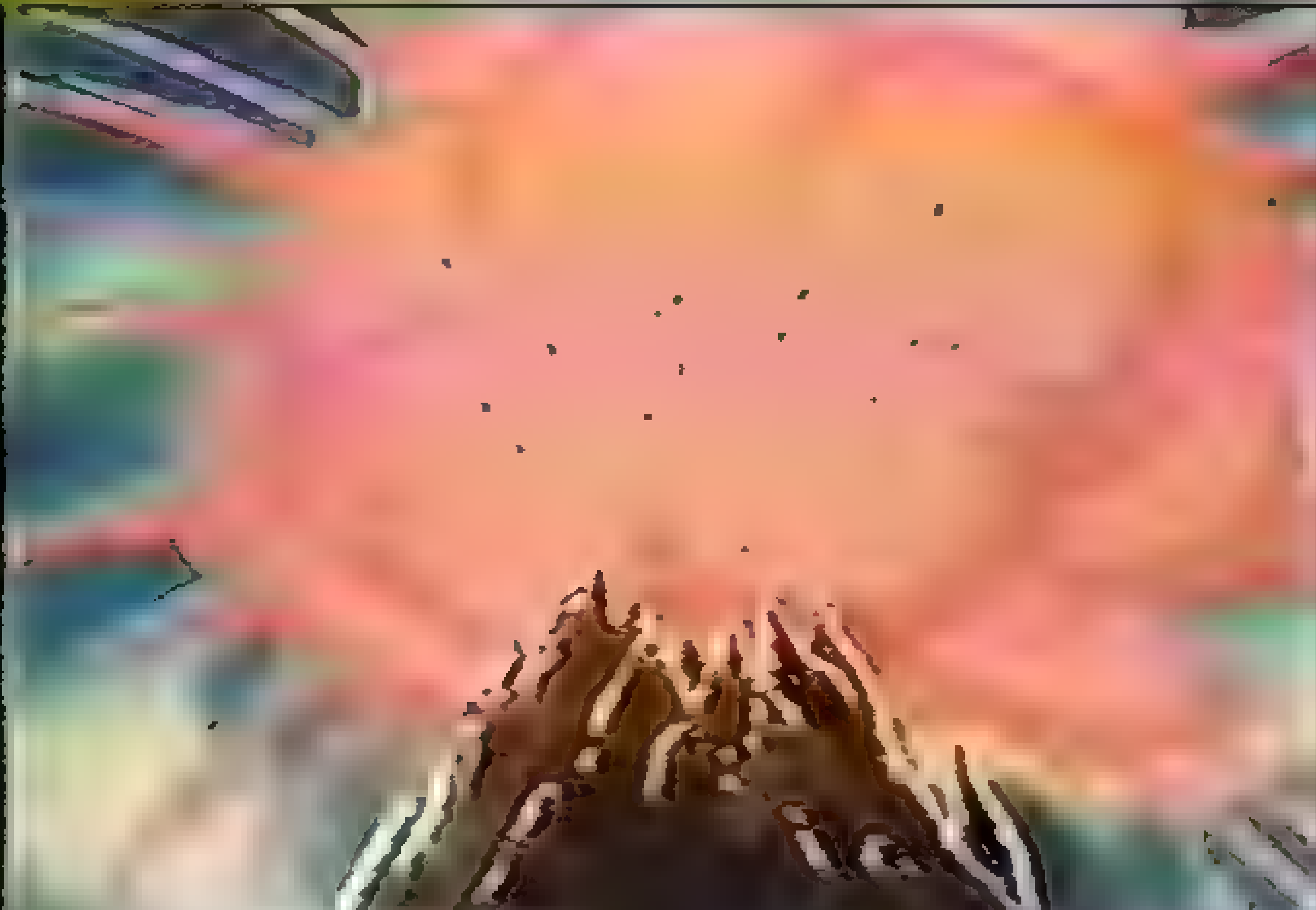



He had more power than
you'd expect a runt to have.





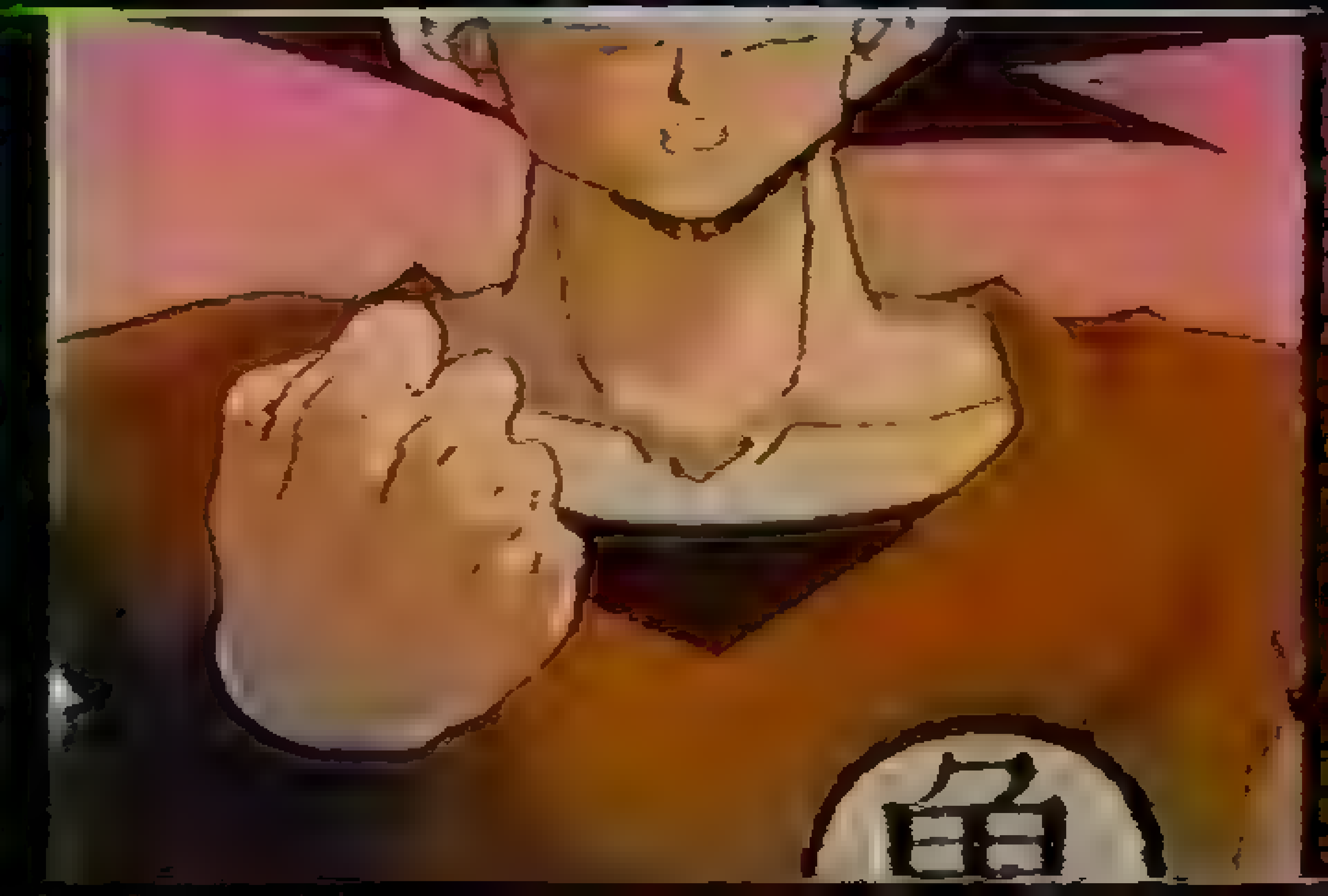




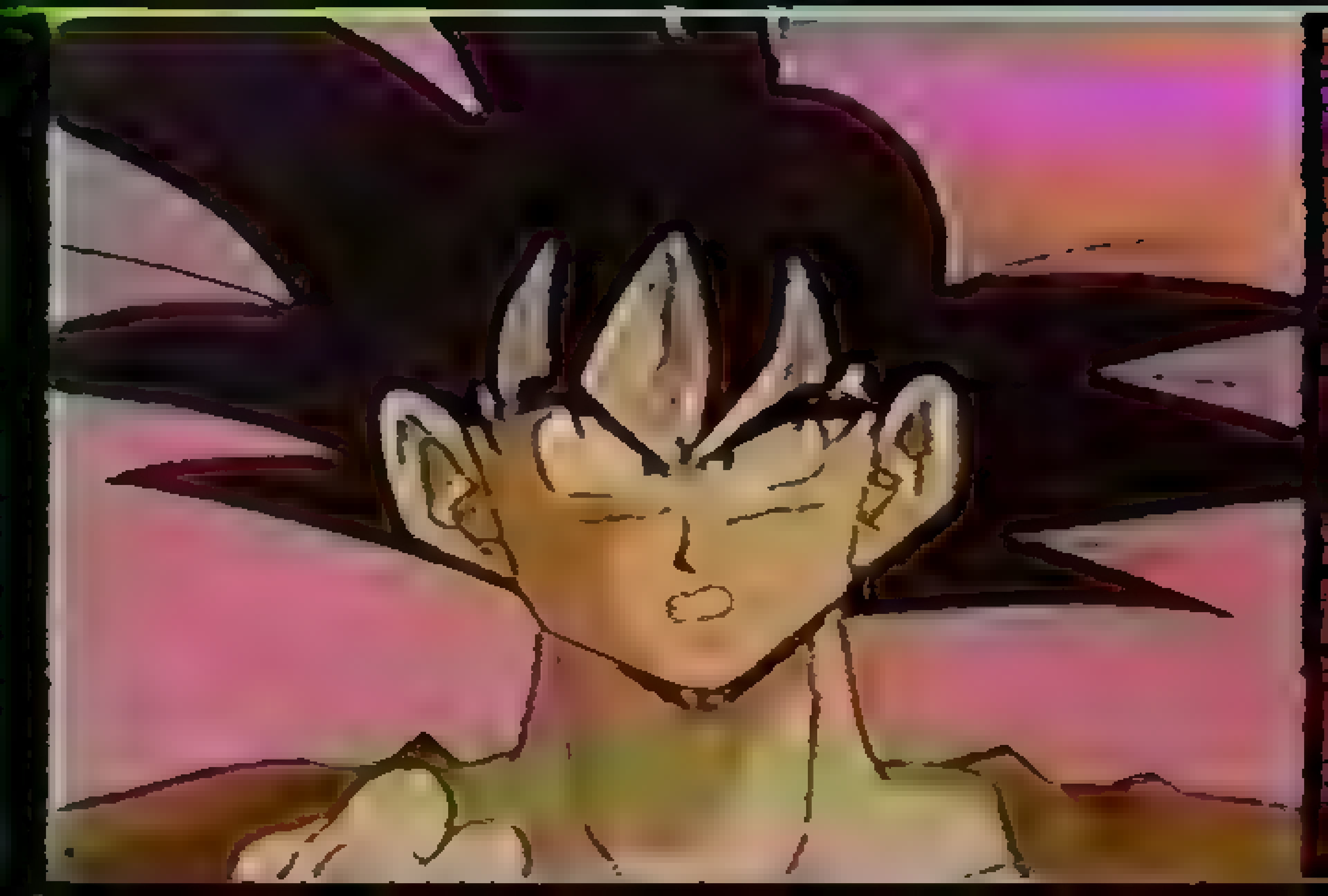



Although he was never
a match for Nappa.

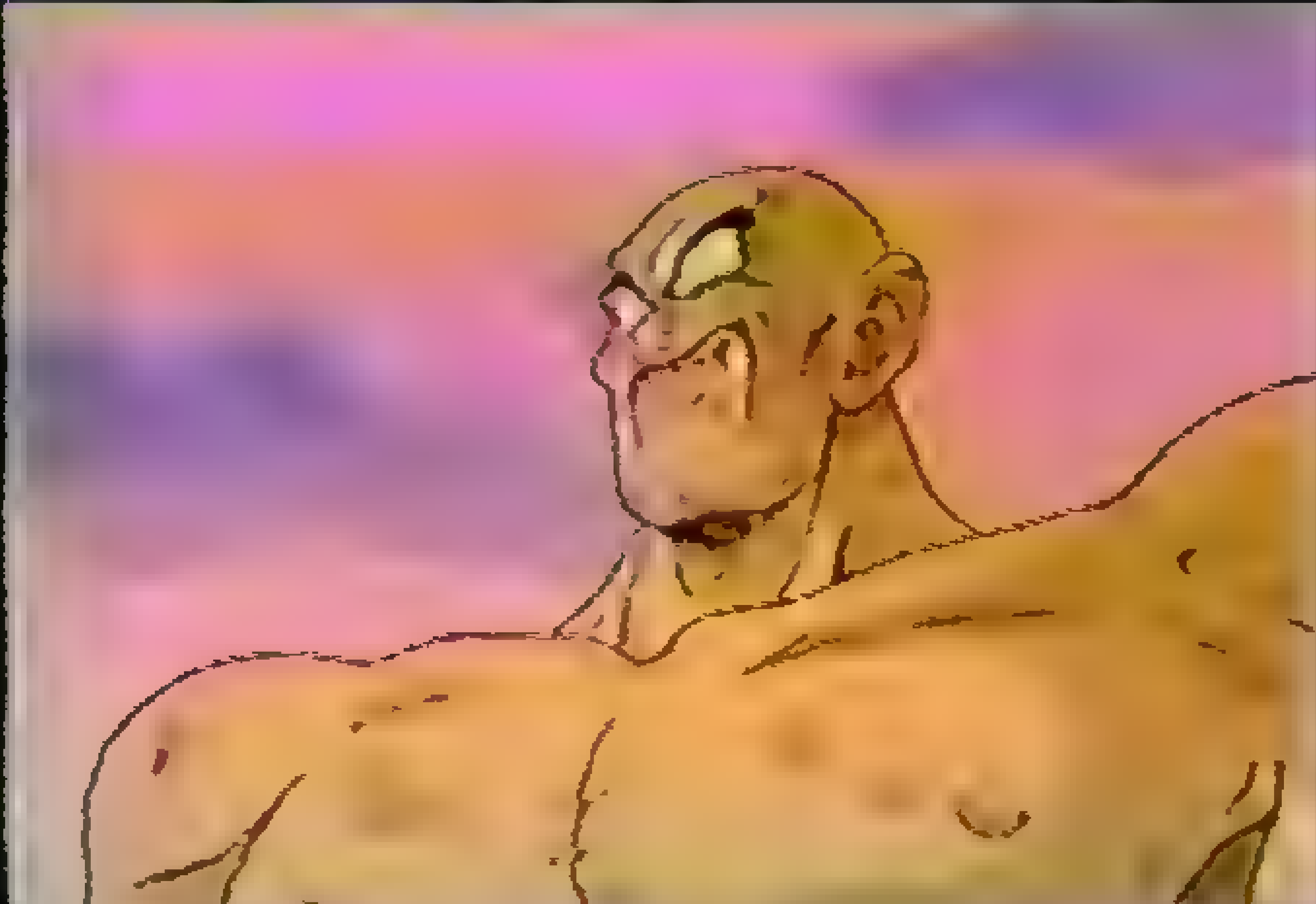

Although he was never
a match for Nappa!




Chauzu too? And God..!








There's no need to be sad.
I'll send you to join them soon.

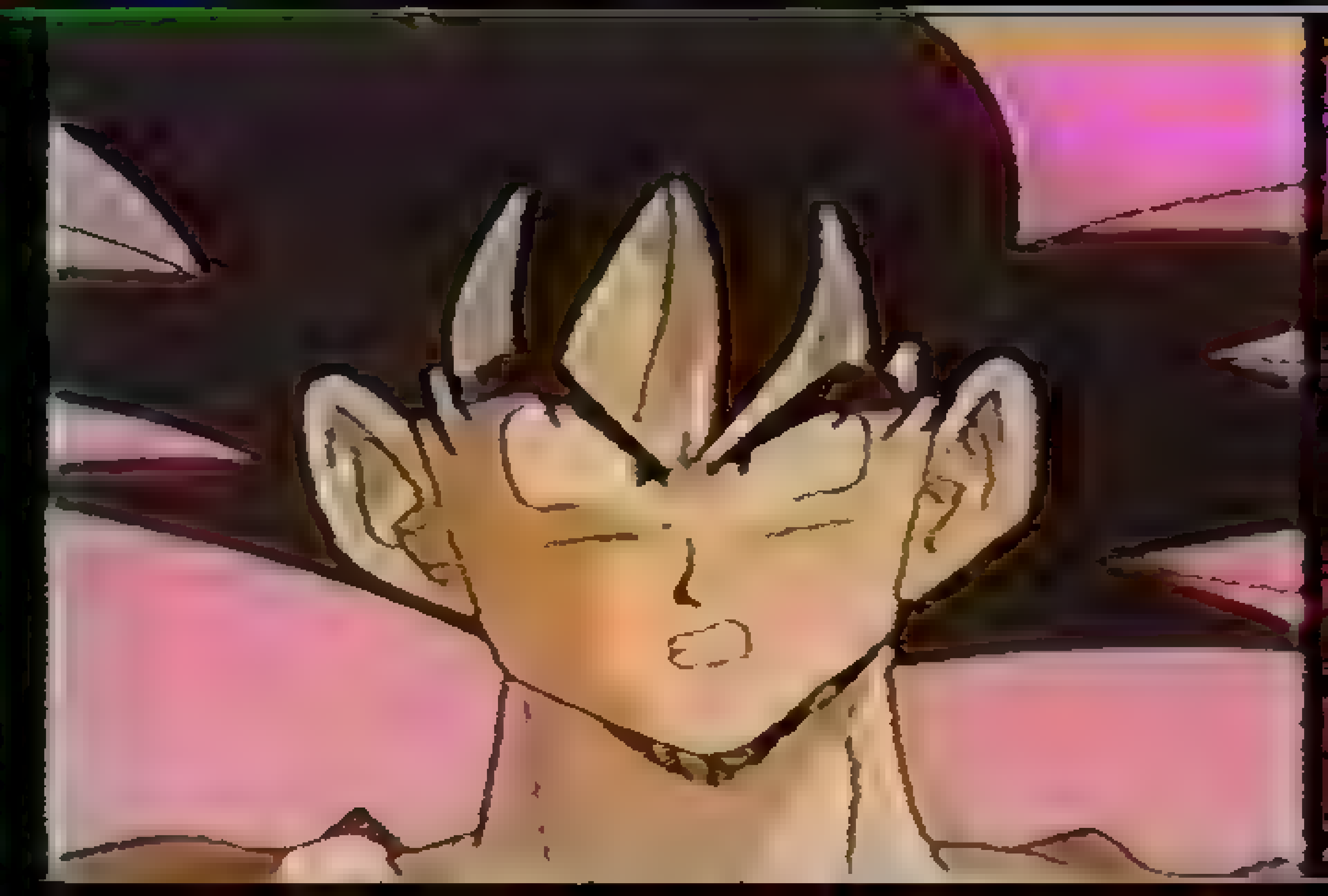

There's no need to be sad.
I'll send you to join them soon.

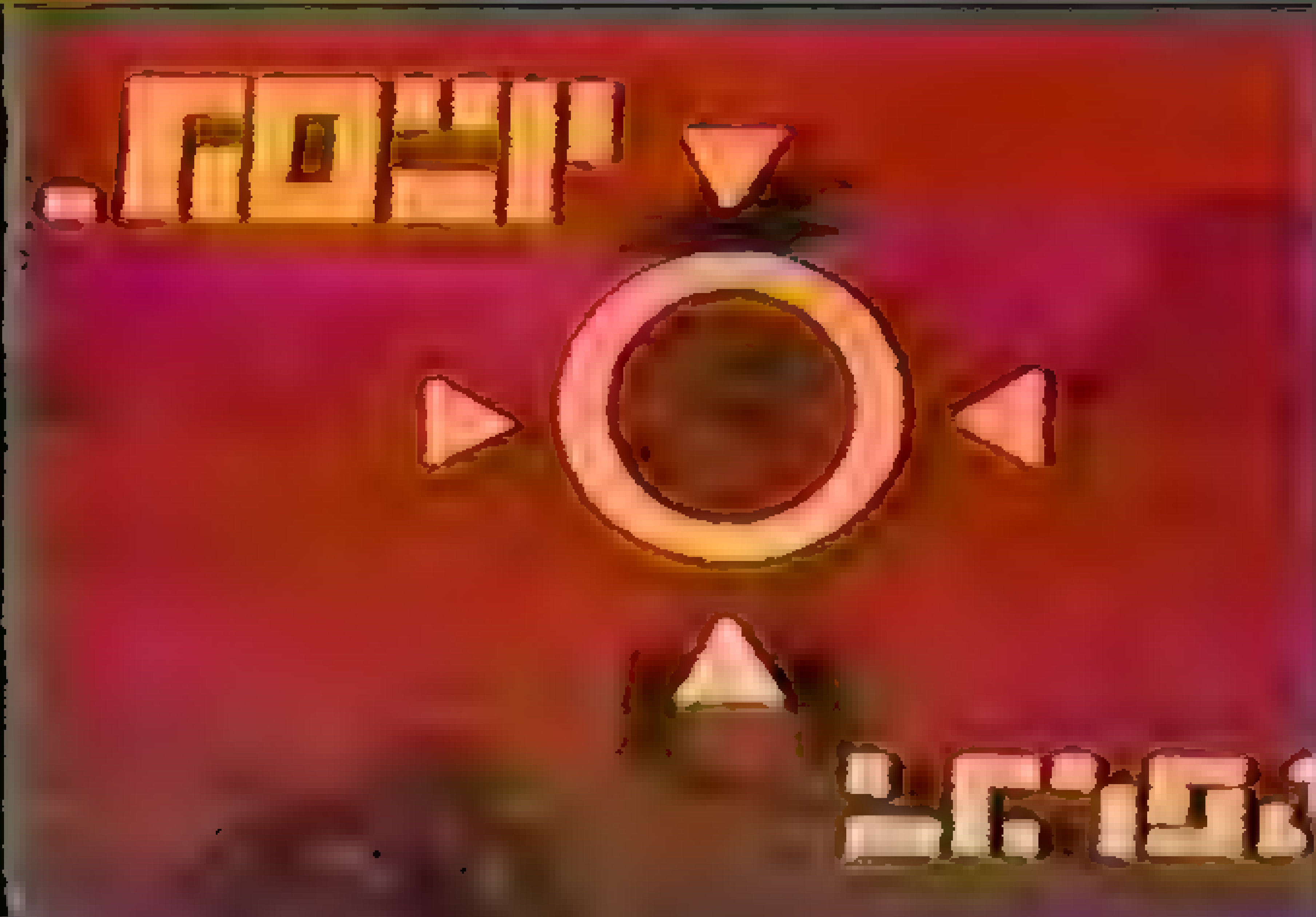

There's no need to be sad.
I'll send you to join them soon.

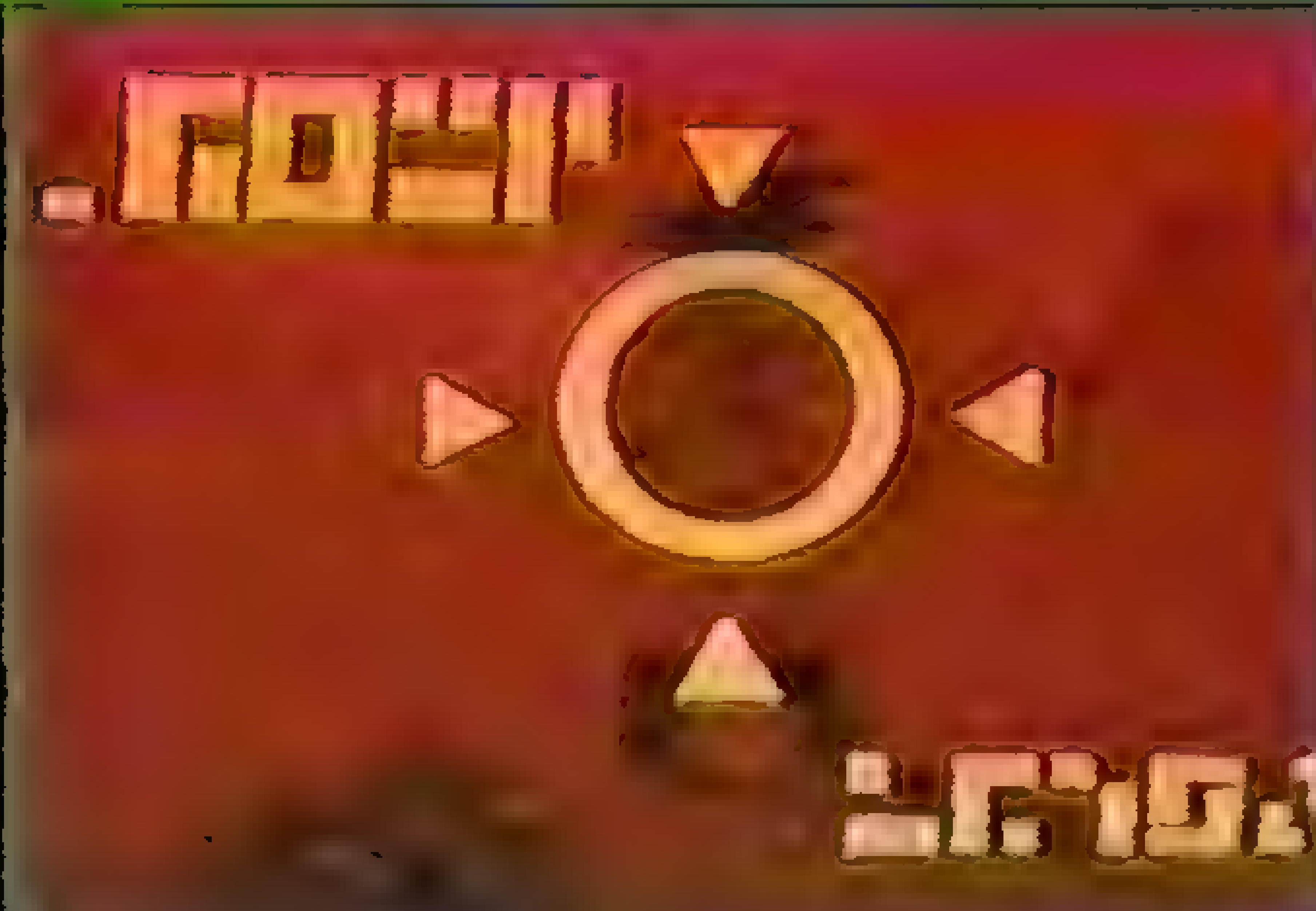

You were brought back to life and
now you come trotting out here.


You were brought back to life and
now you come trolling out here.












His battle power keeps climbing.







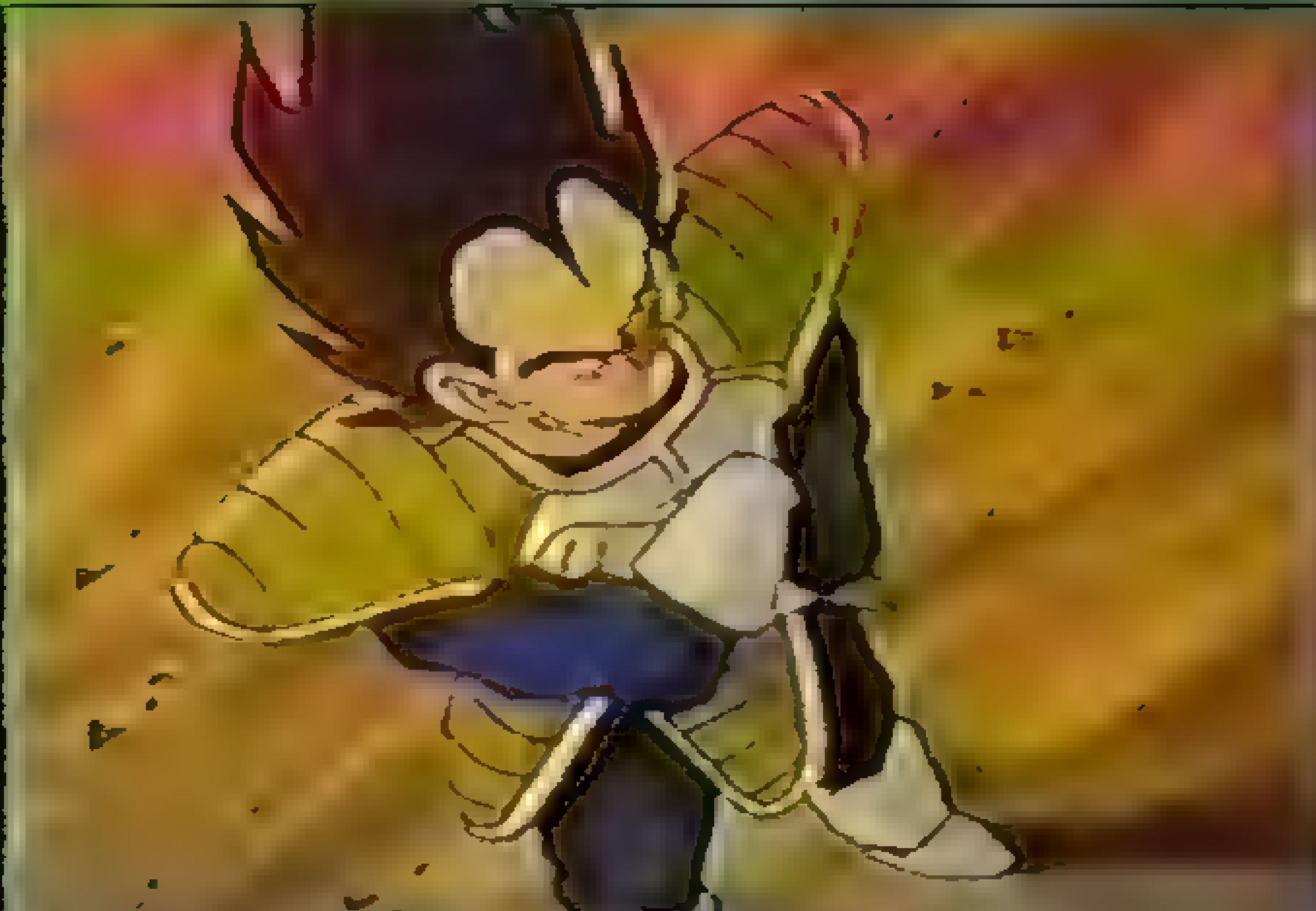

What? Do you
want to die already?


What? Do you
want to die already?




Consider this my greeting.



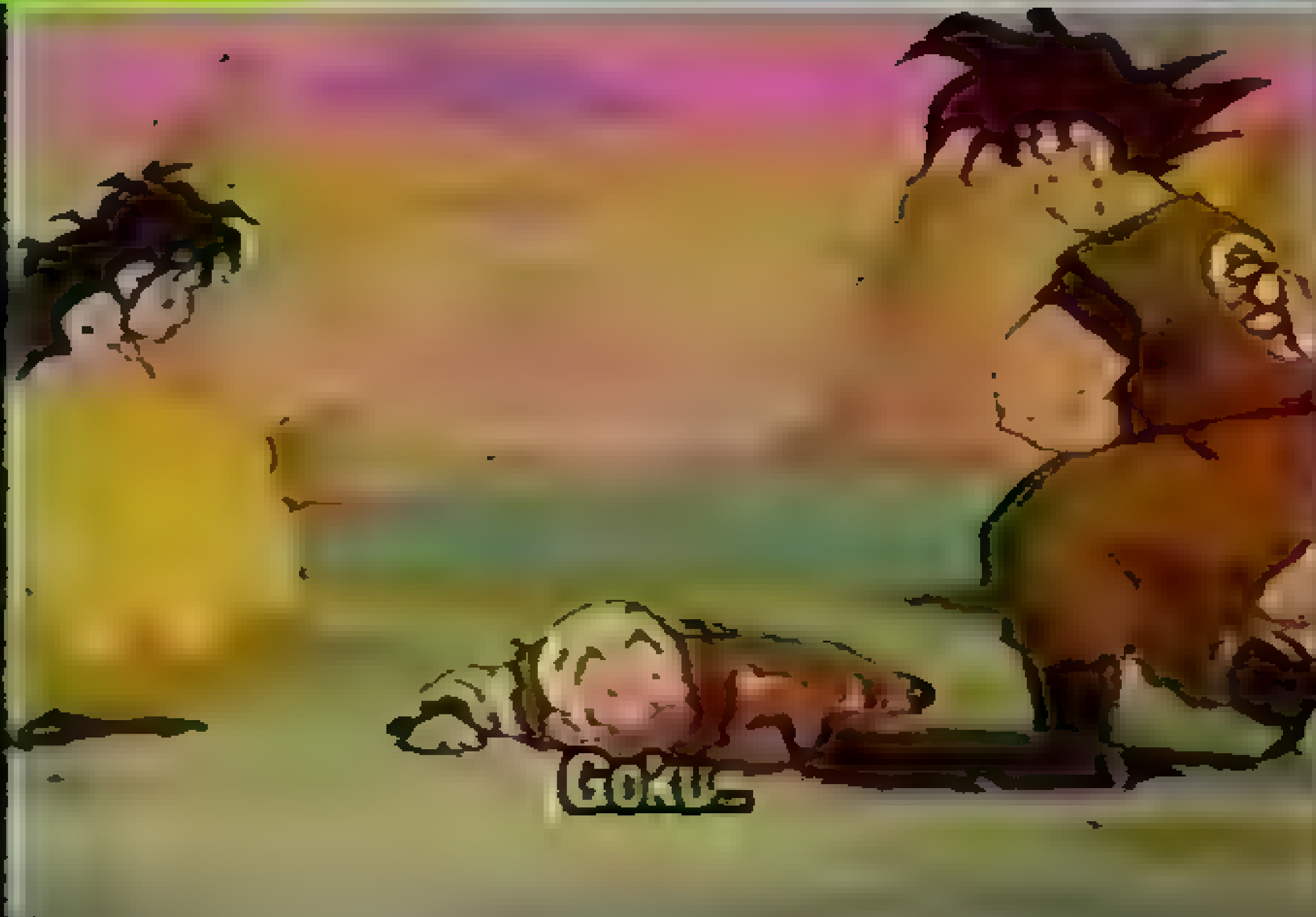






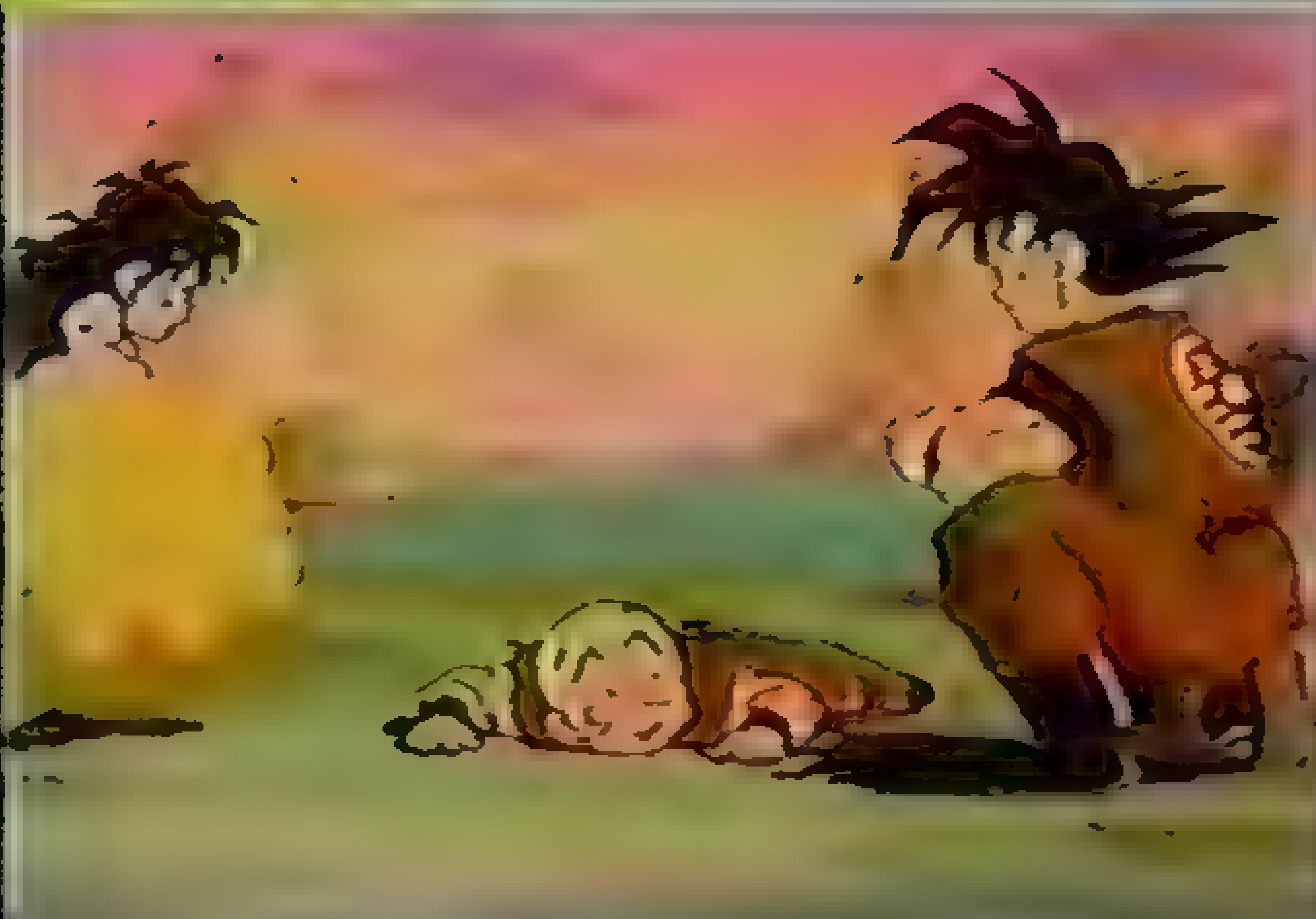

Gohan. Come over here.


Kuñññ!


GOKU...


I'm sorry I'm late.


I'm glad you both made it.




Each of you can eat half of this.



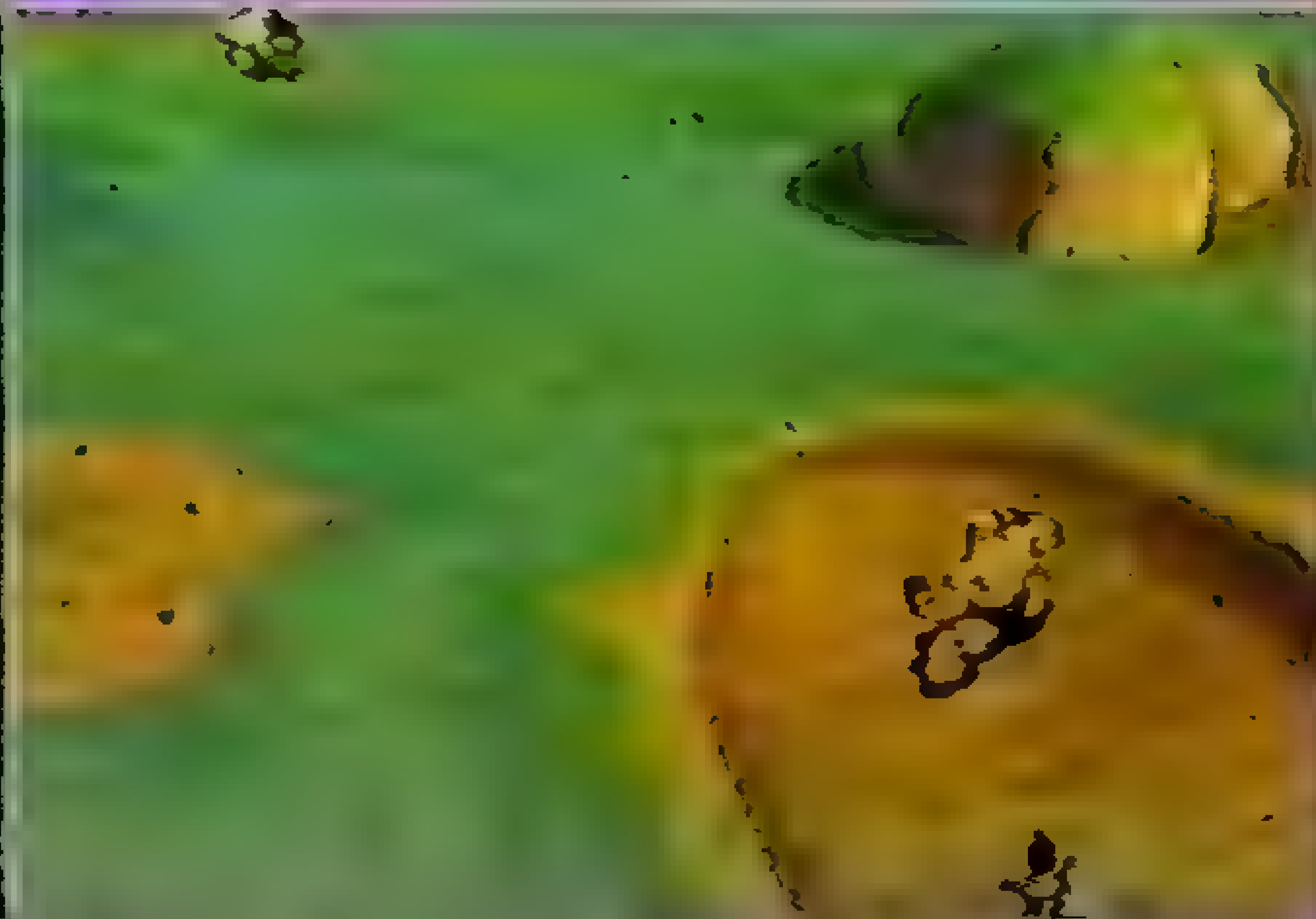

This is a magic bean.
Lord Karin still had some left?


This is a magic bean.
Lord Karin still had some left?


This is the last one.


Then you shoud'd eat it.






Don't worry! I already ate one!


Keep it just in case.


Keep it just in case.

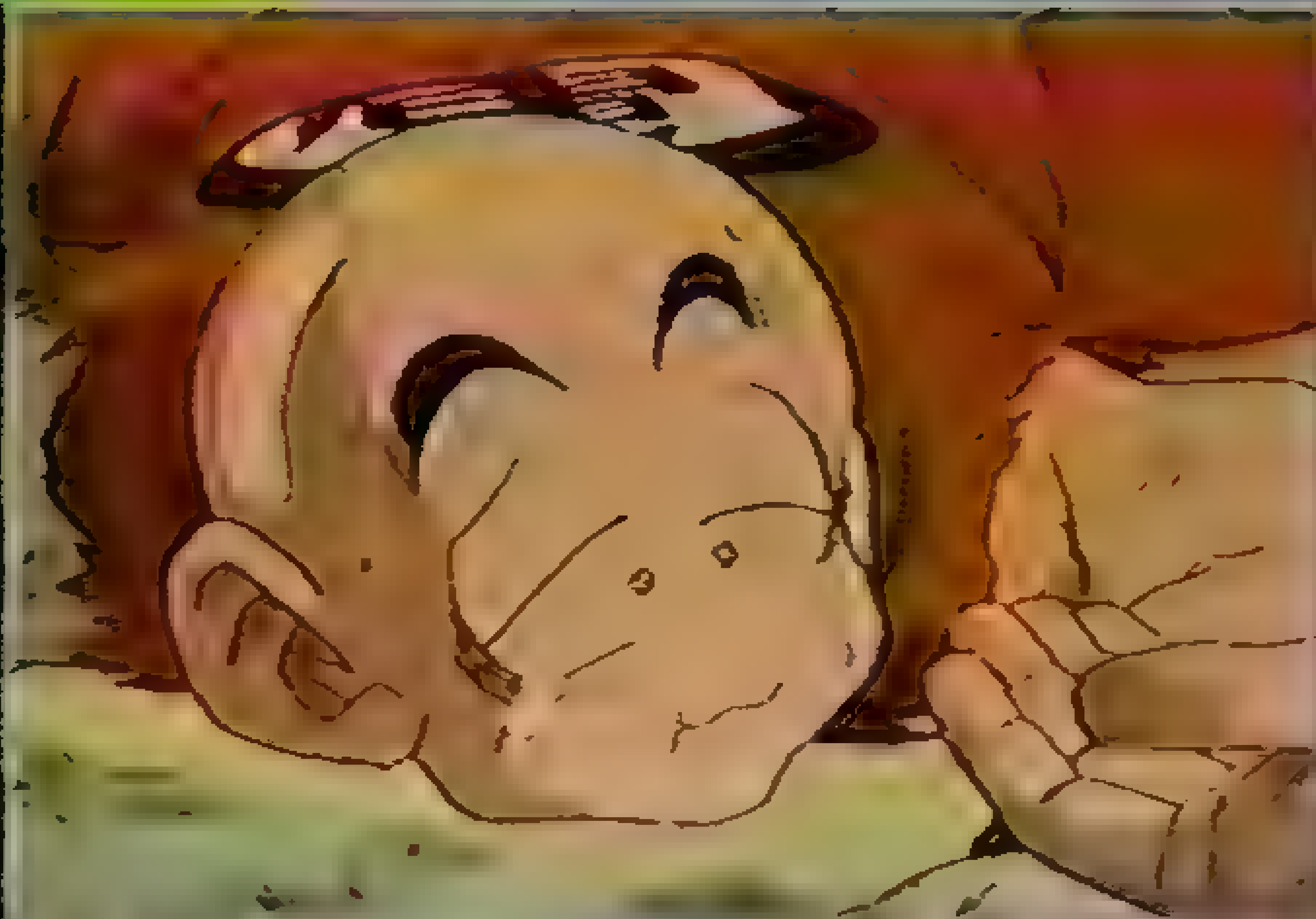

It won't do you any good
if we got our energy back.


It won't do you any good
if we got our energy back.


Don't worry about
silly things!


Don't worry about
silly things!

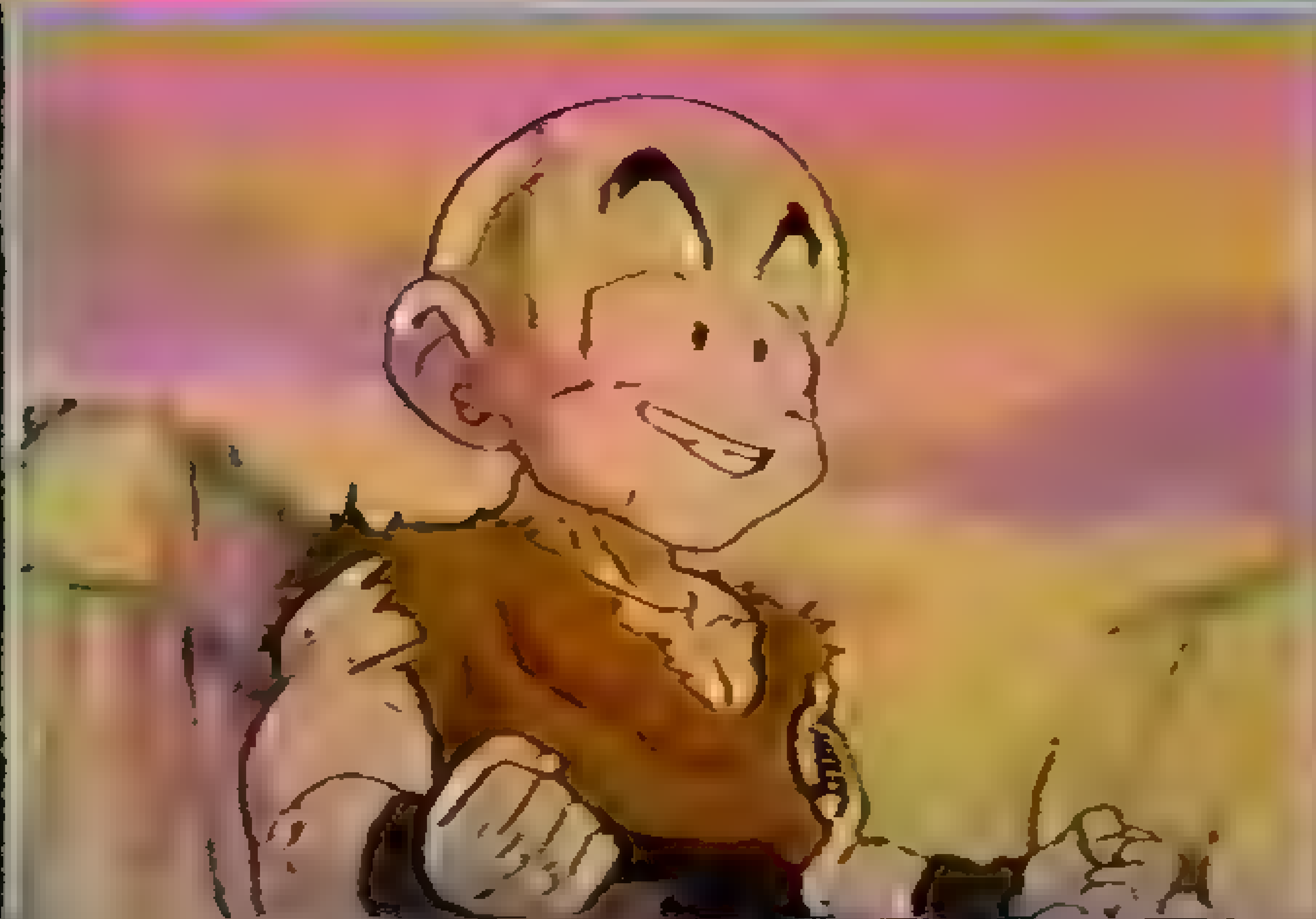

If you don't want it,
I'll throw it away.

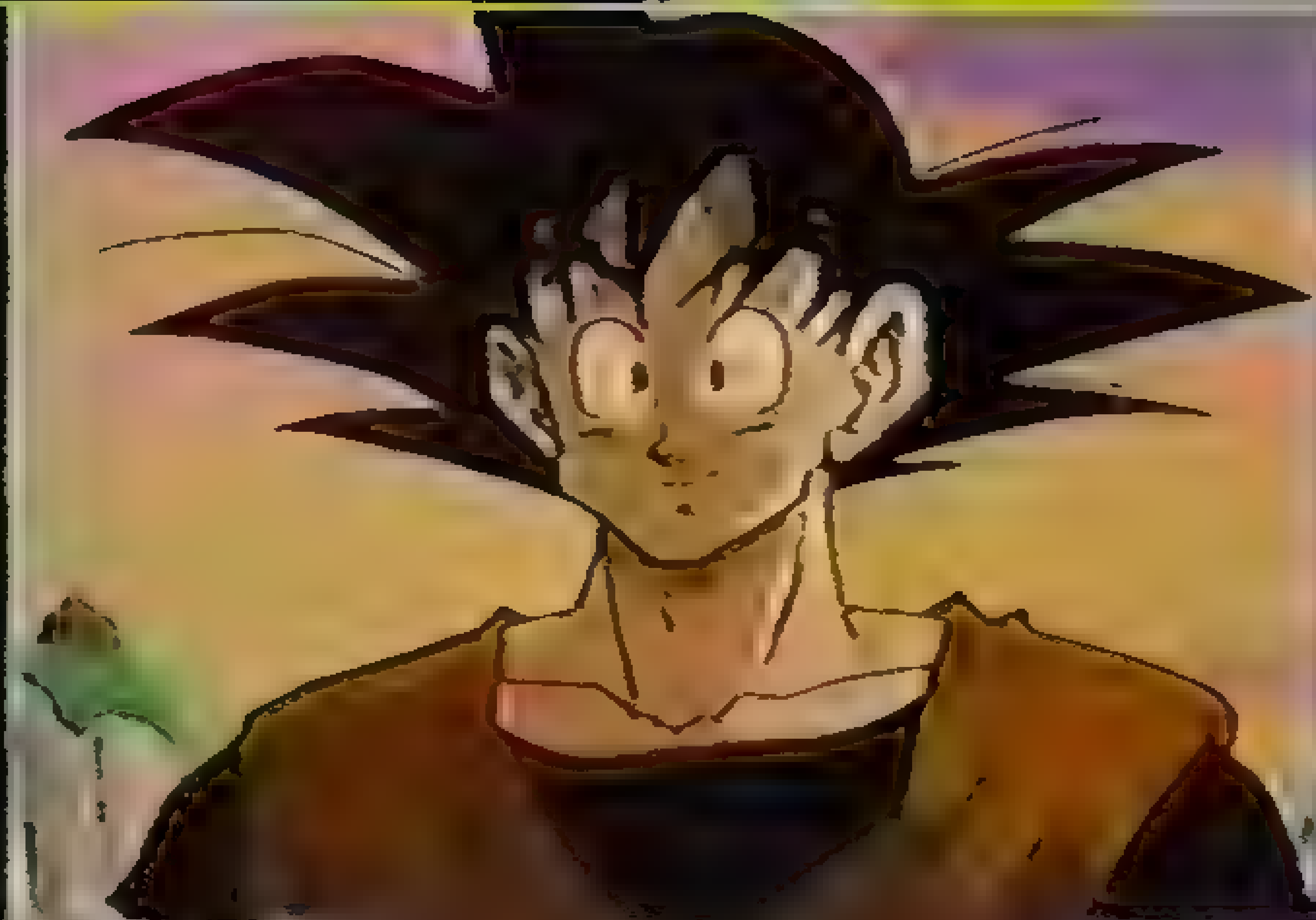



Thanks.


You too, Gohan.










You've gotten a whole
lot stronger, Kurin!


You've gotten a whole
lot stronger, Kuririn

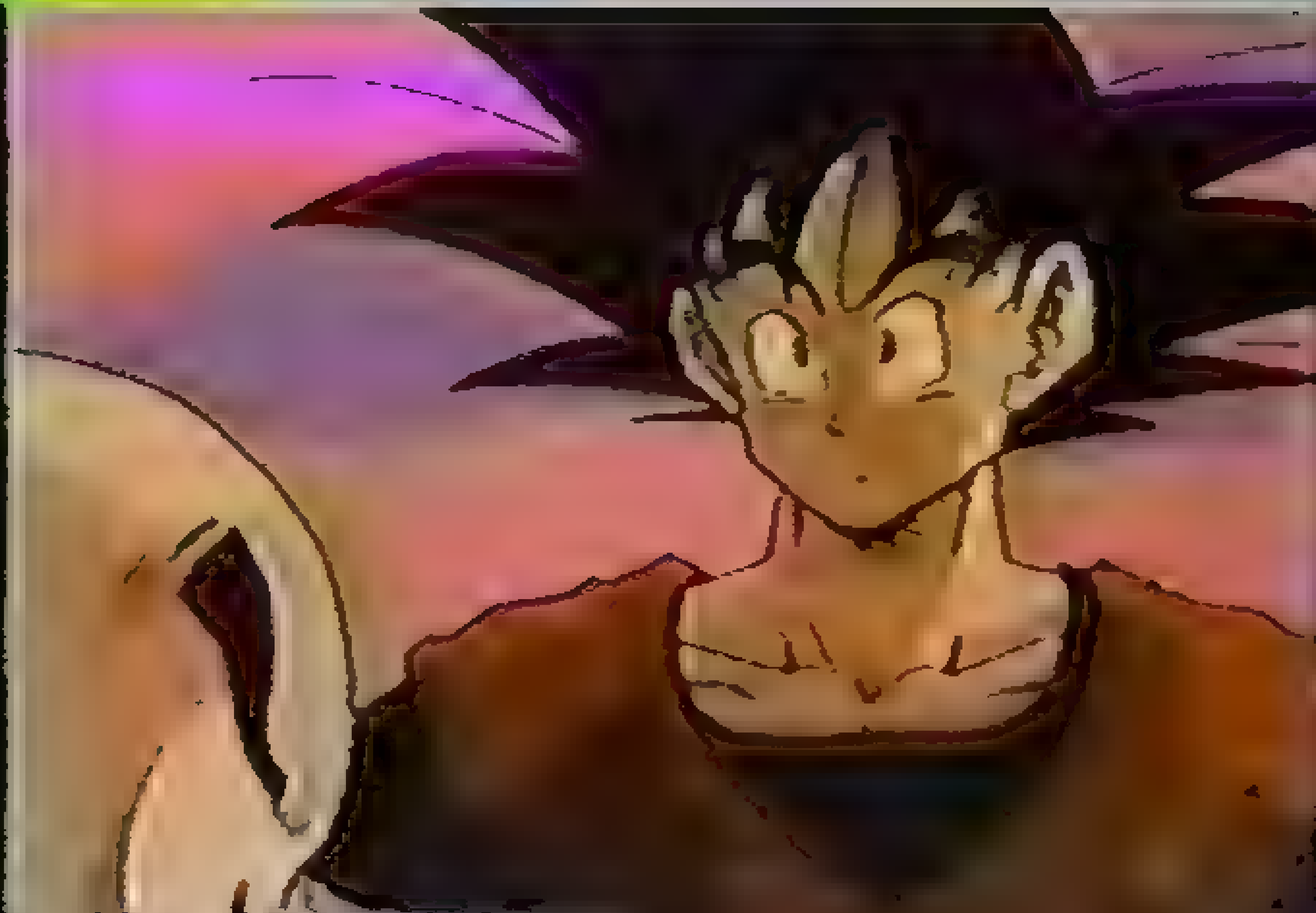

I can tell by your ki


That's what I thought. But I can't
do anything against those guys.


That's what I thought. But I can't
do anything against those guys.


I watched the others
die right in front of me.


I watched the others
die right in front of me.




Gohan! I almost
didn't recognize you!


You must have trained hard.


Mr. Piccolo trained me.
But I couldn't do anything.


Mr. Piccolo trained me.
But I couldn't do anything.


Mr. Piccolo trained me.
But I couldn't do anything.

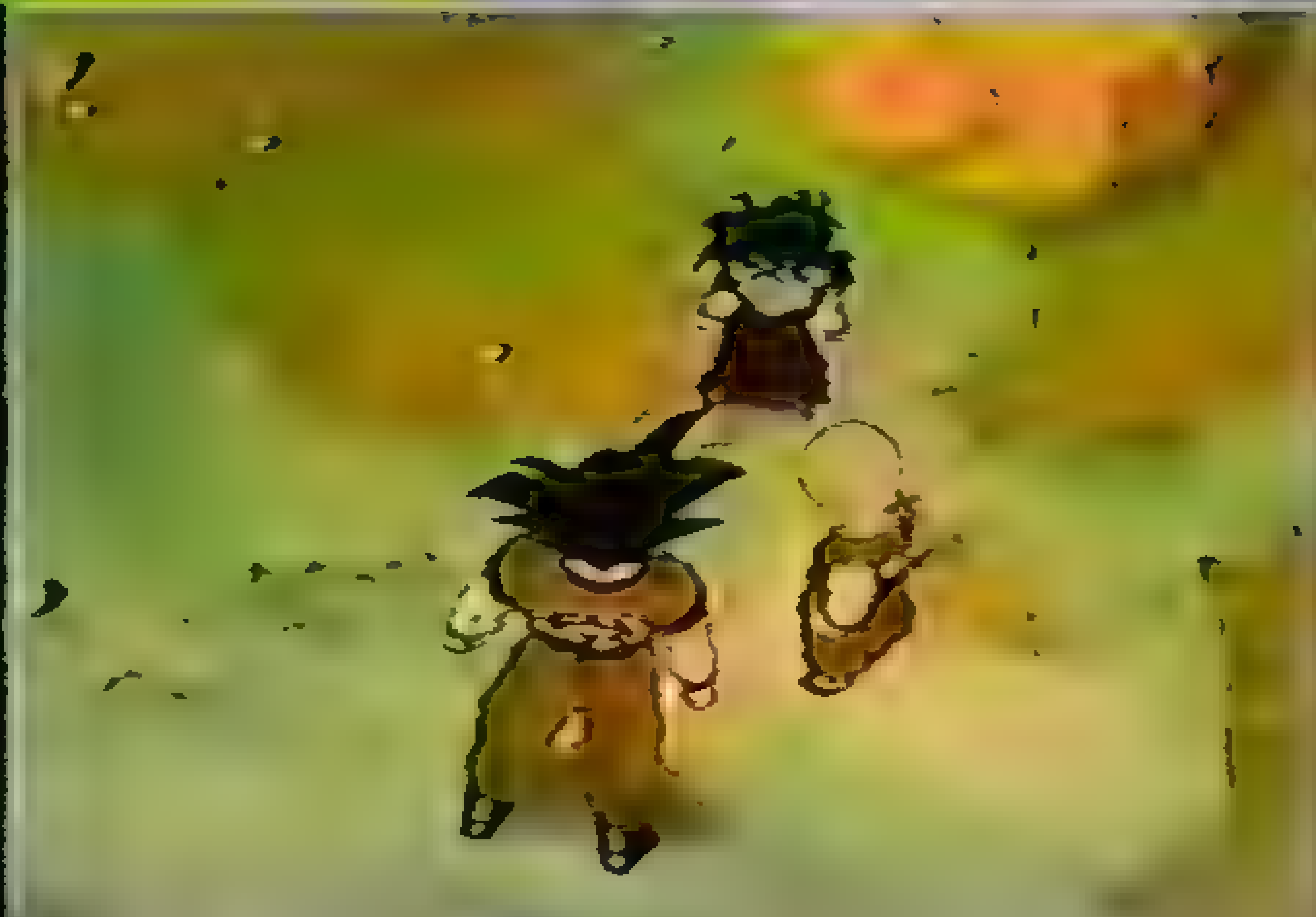

Now that Mr. Piccolo is dead,
we'll never be able to use

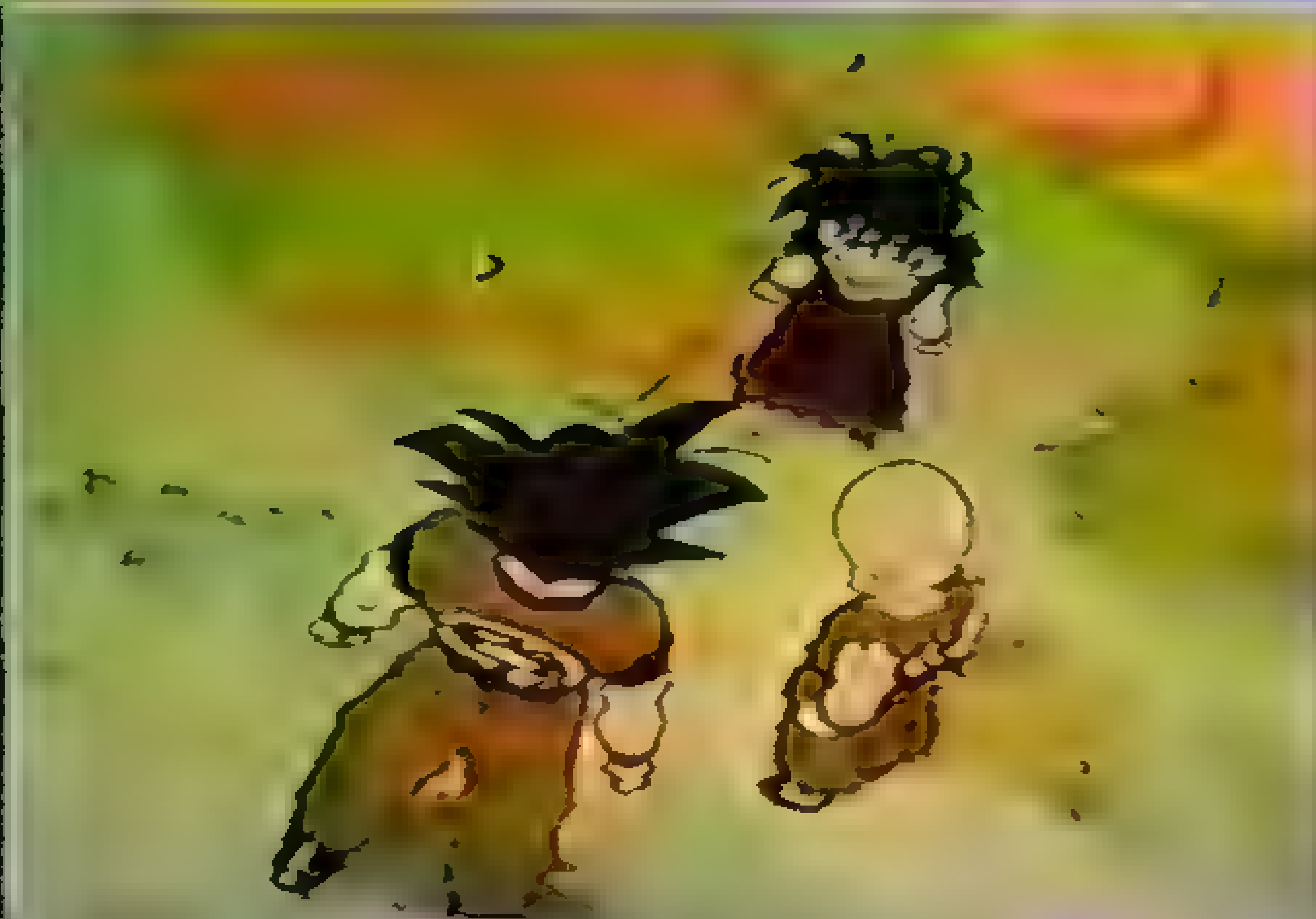

Now that Mr. Piccolo is dead,
we'll never be able to use


the Dragon Balls again.
No one will come back to life.


the Dragon Balls again.
No one will come back to life.

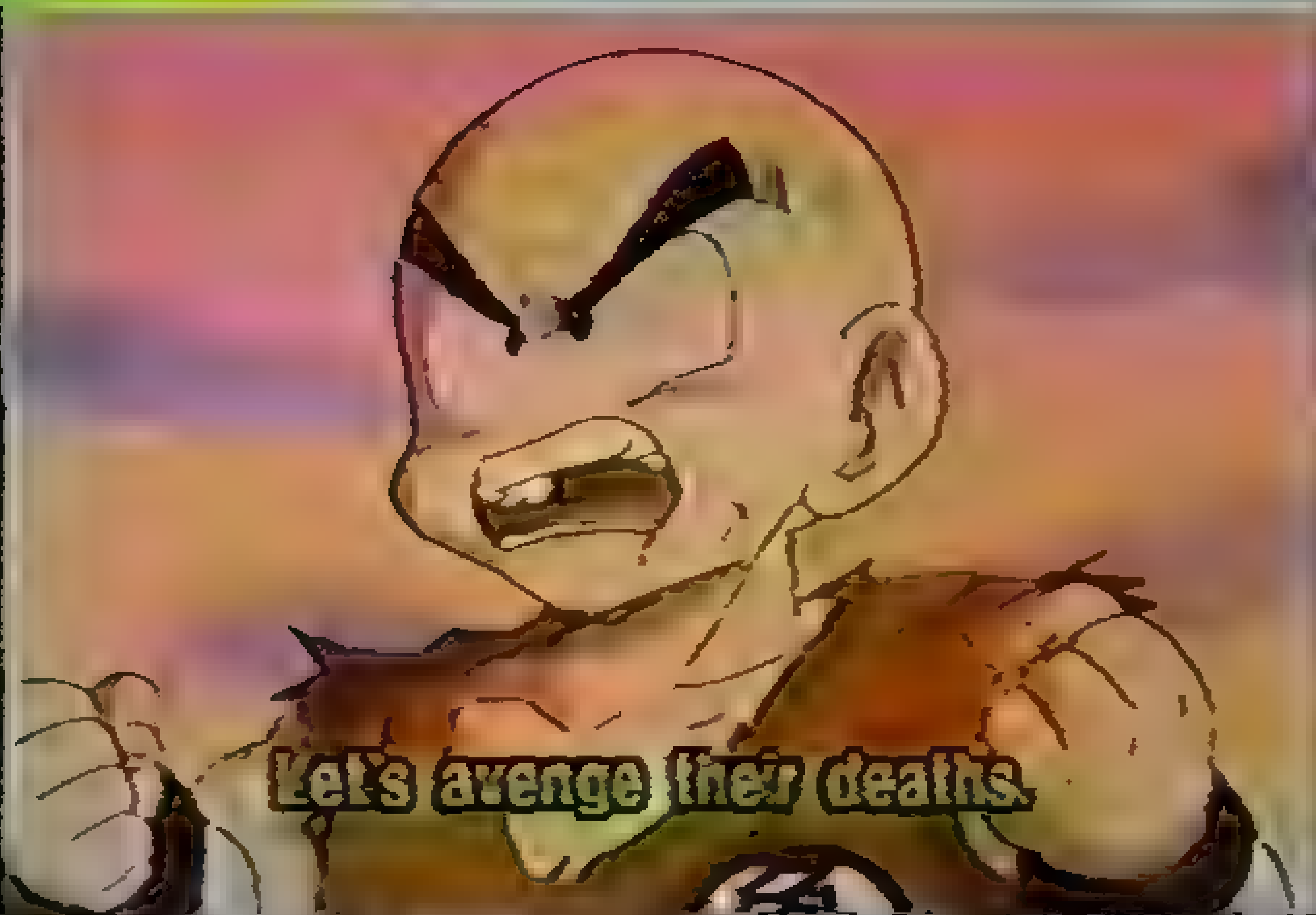


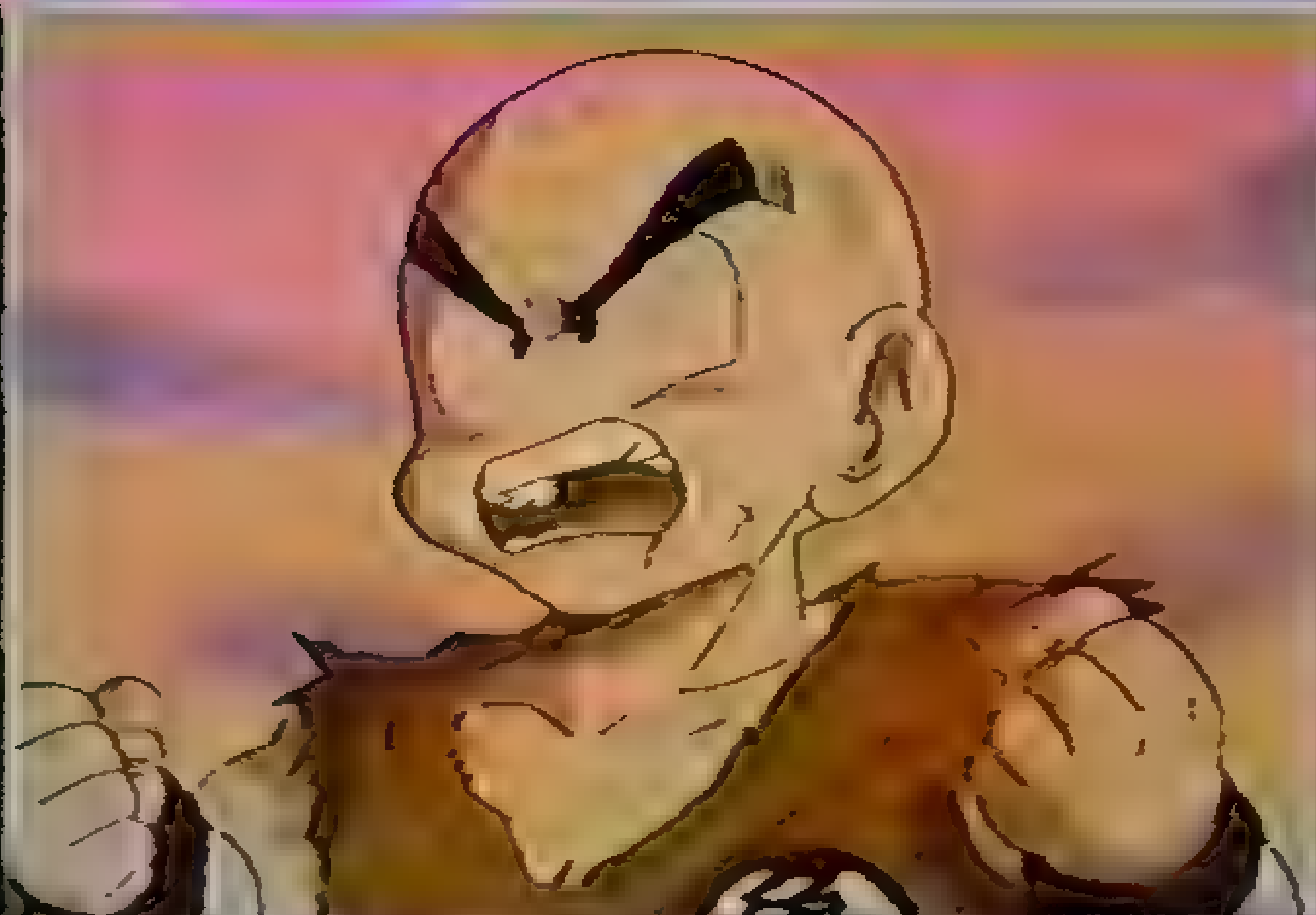




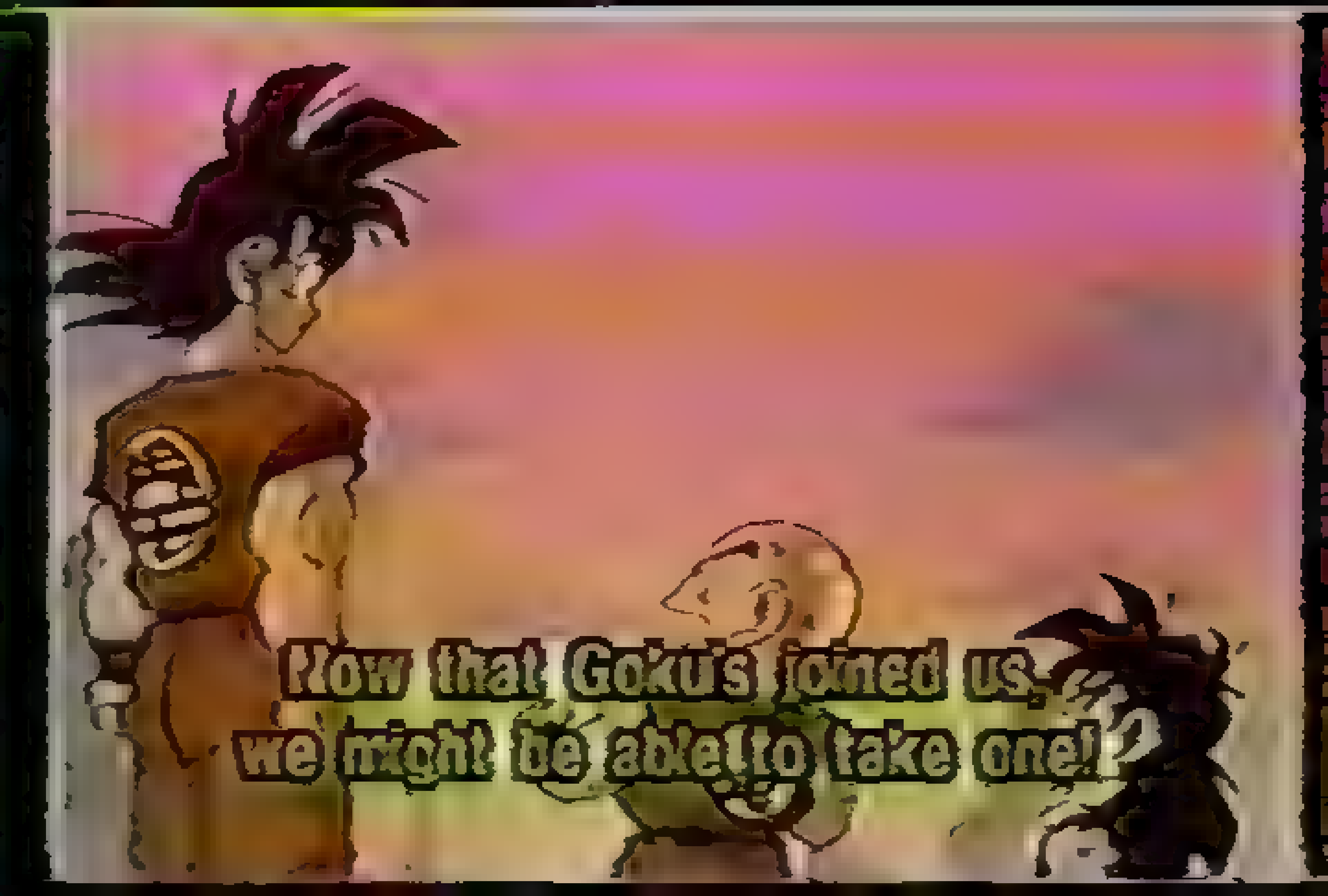





Let's avenge their deaths.




Now that Goku's joined us,
we might be able to take one!


Now that Goku's joined us,
we might be able to take one!


Right, Goku?

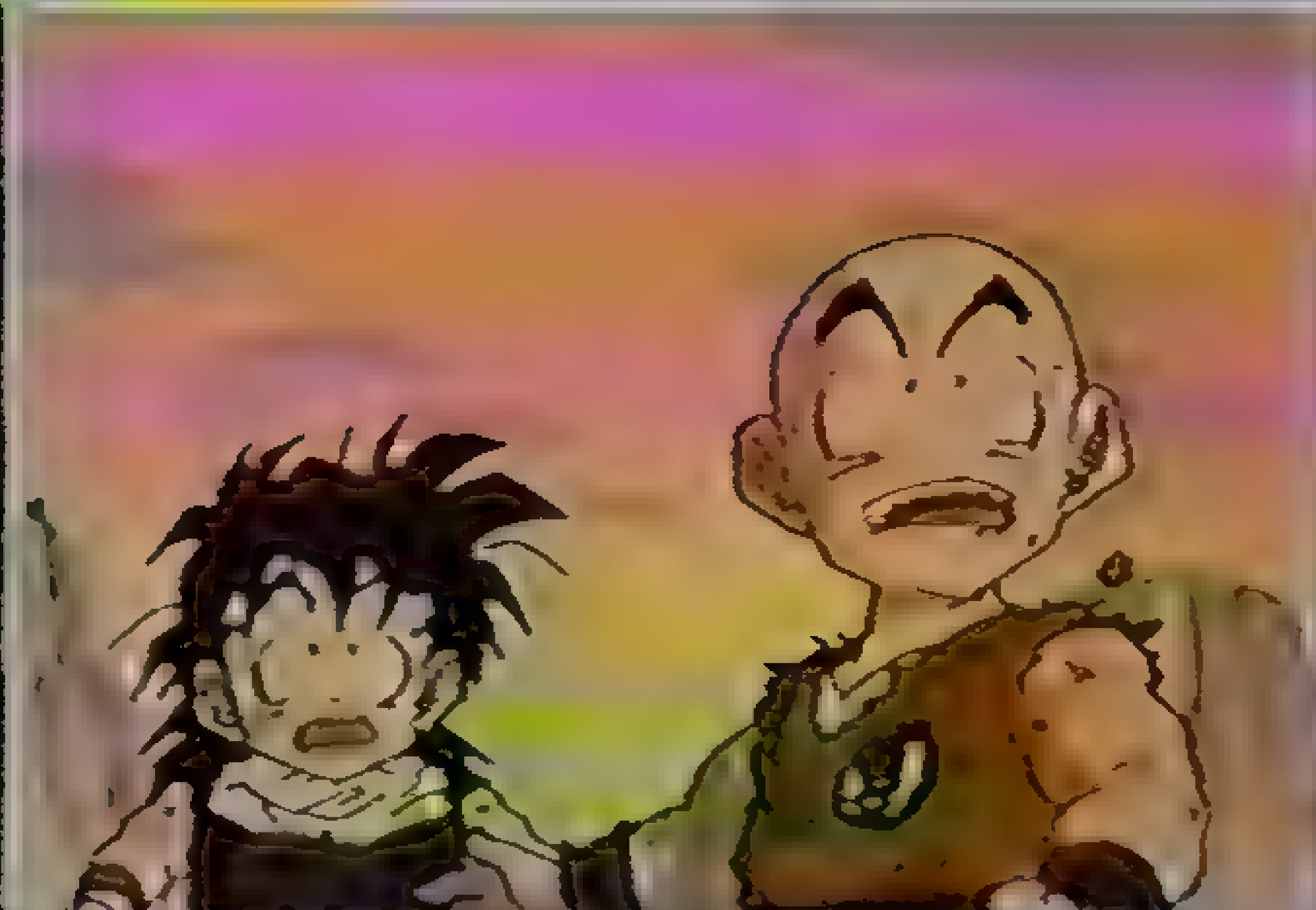

You trained with an awesome
guy named Kaio, right?

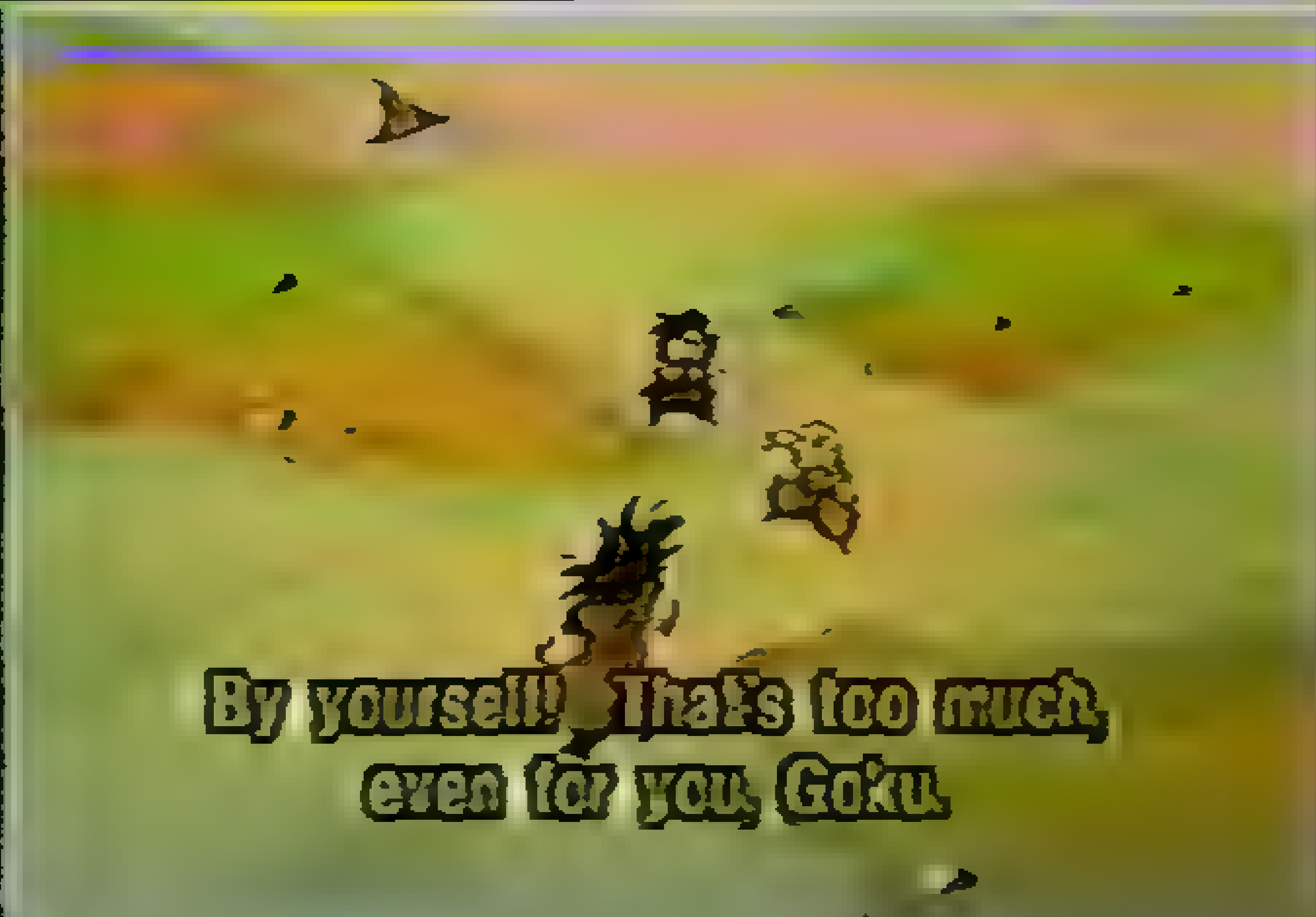



But I'm going to
fight them by myself.

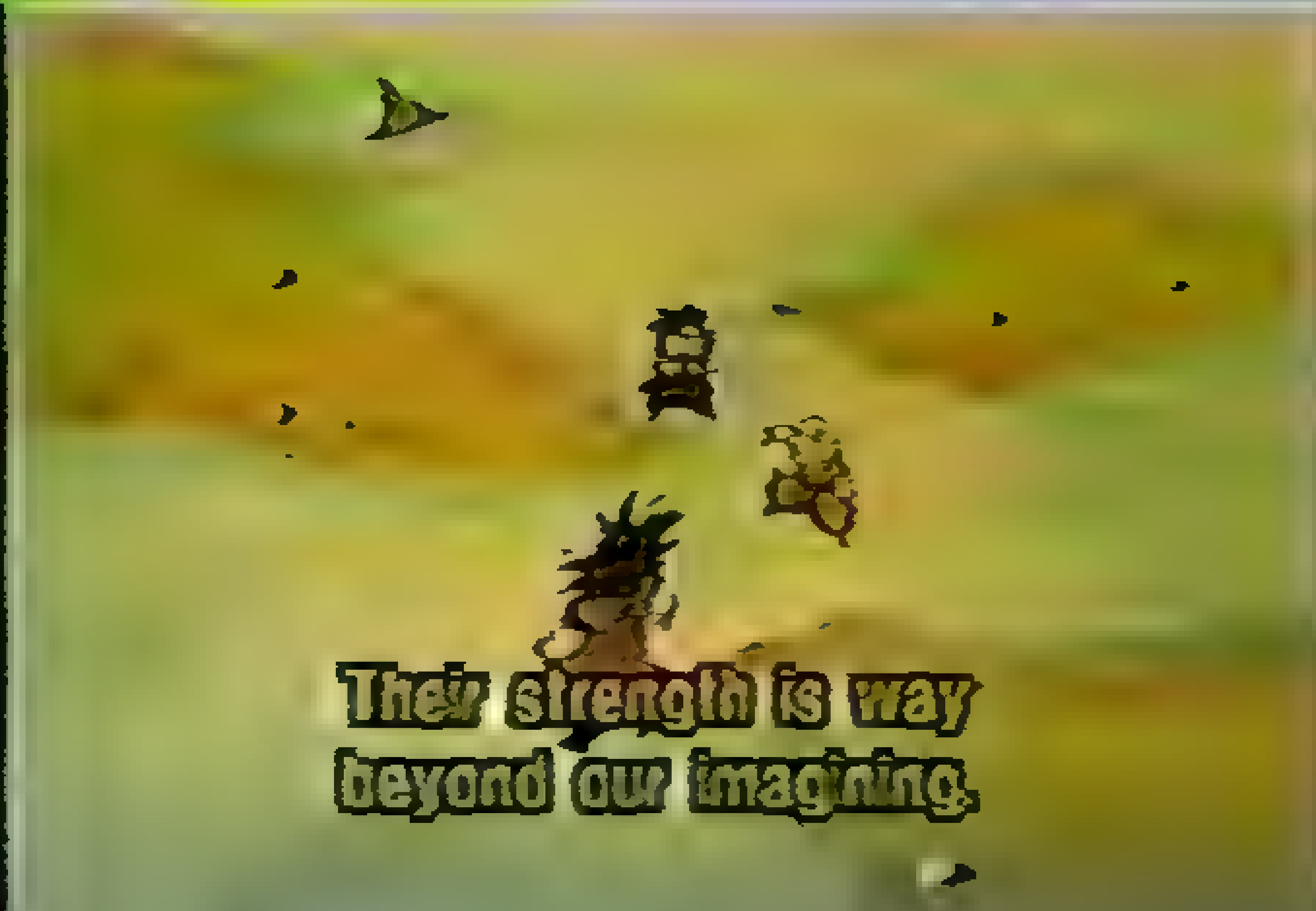

You guys stand back and watch.


Make sure you
don't get sucked in.




By yourself! That's too much,
even for you, Goku.


By yourself! That's too much,
even for you, Goku.


Their strength is way
beyond our imagining.


Their strength is way
beyond our imagining.

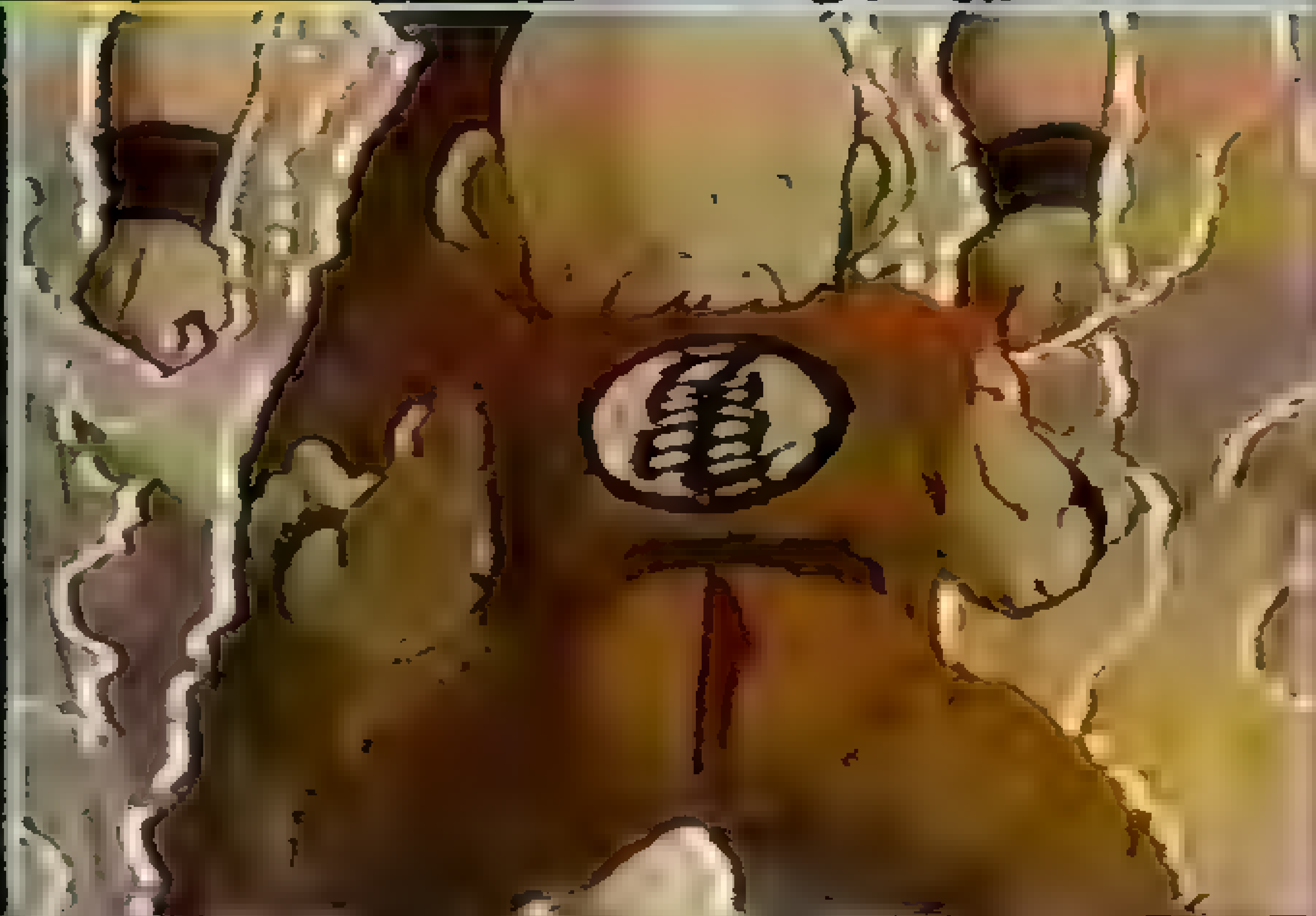

He's right, Daddy!









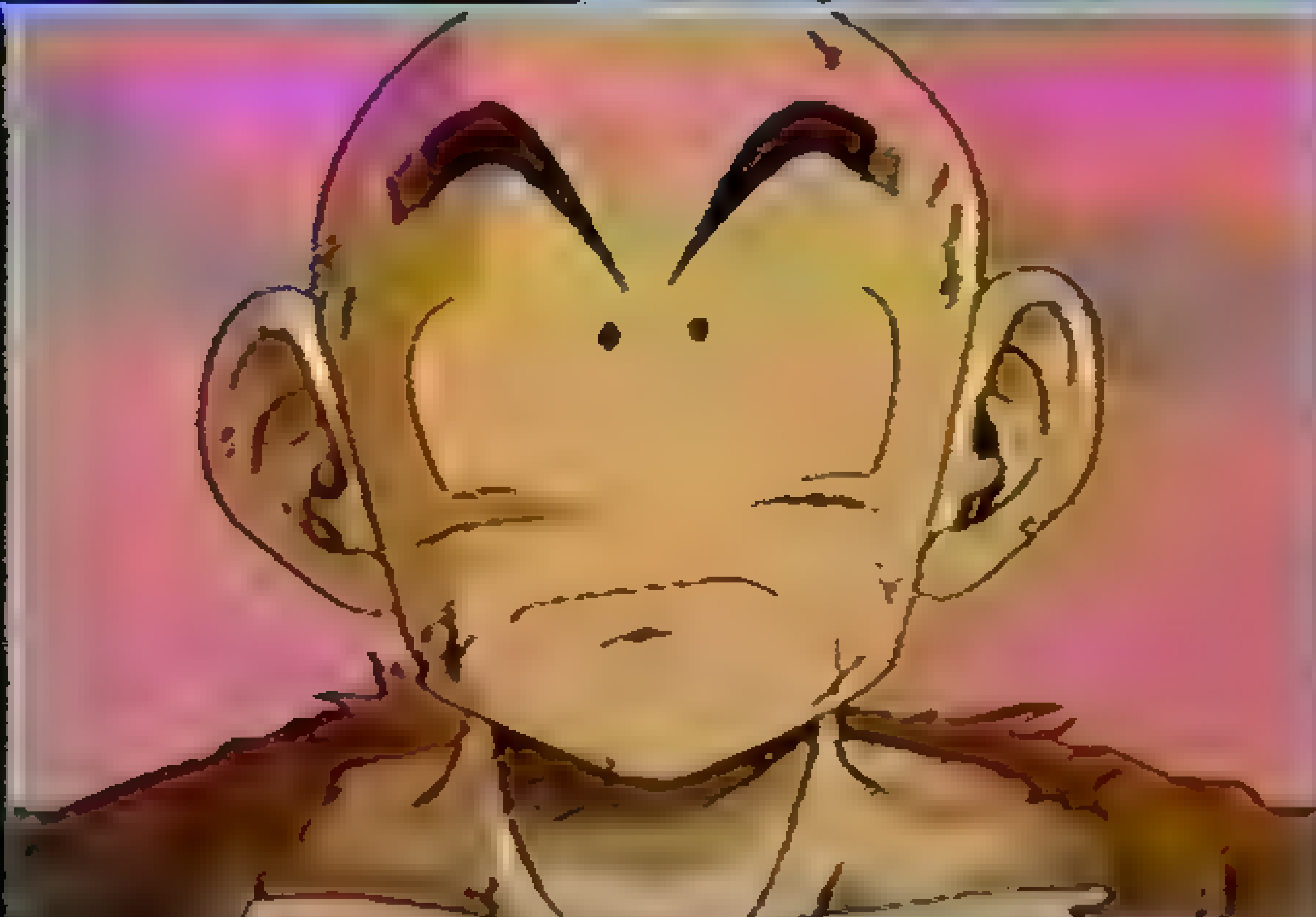













GOKU


Daddy!


Let Goku handle it.

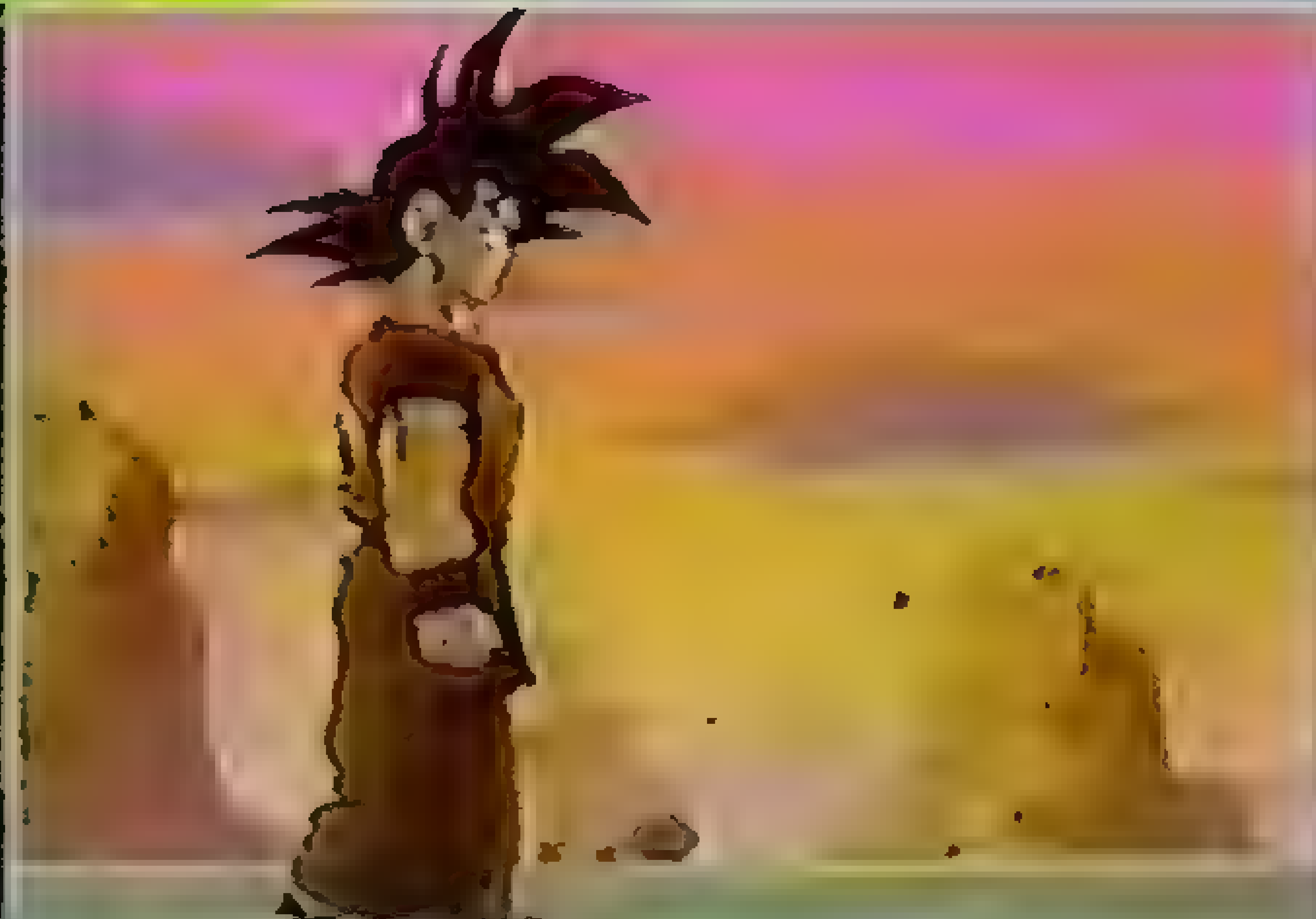



I've never seen
Goku show such anger.

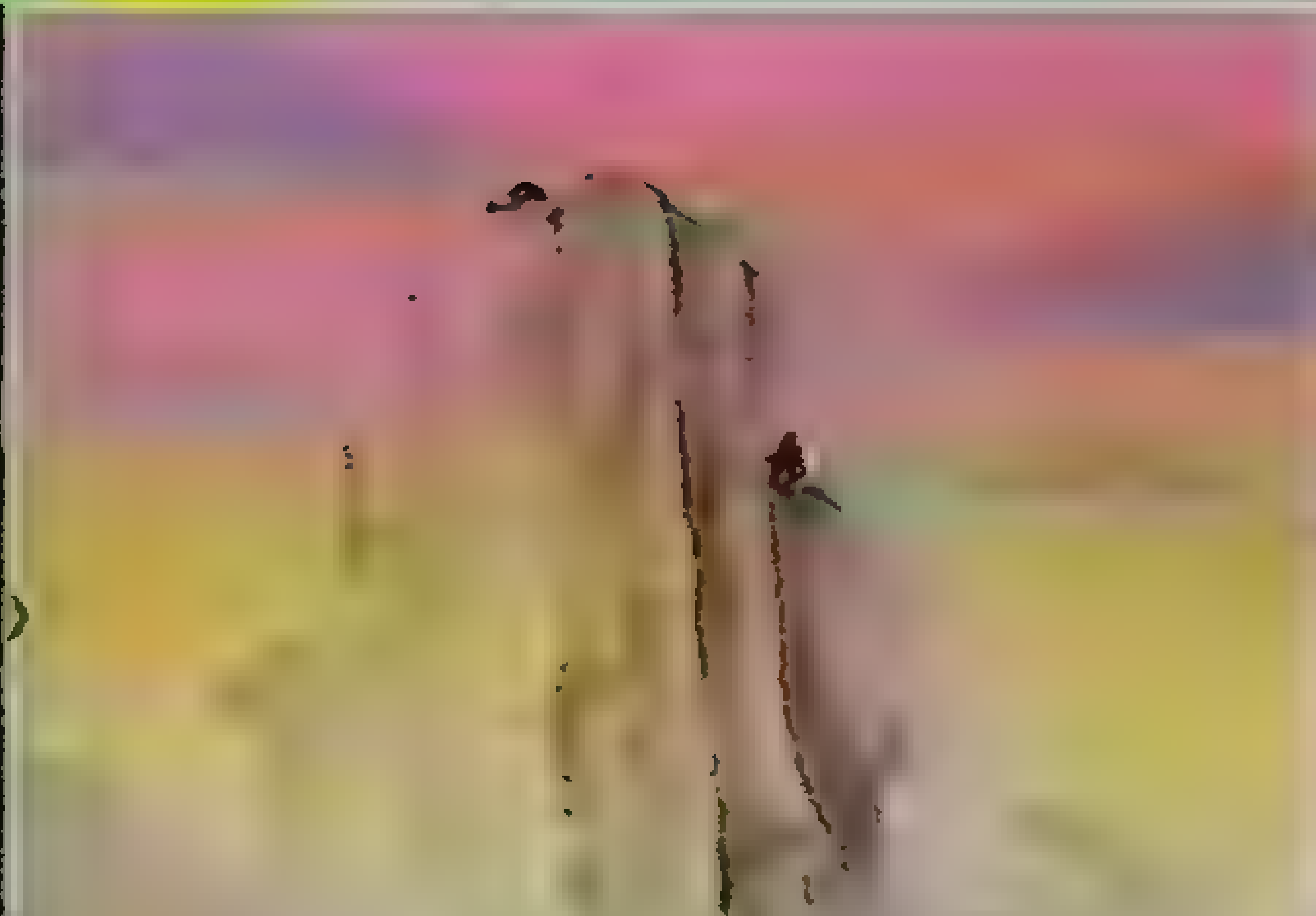

I've never seen
Goku show such anger.


There's no room for us.

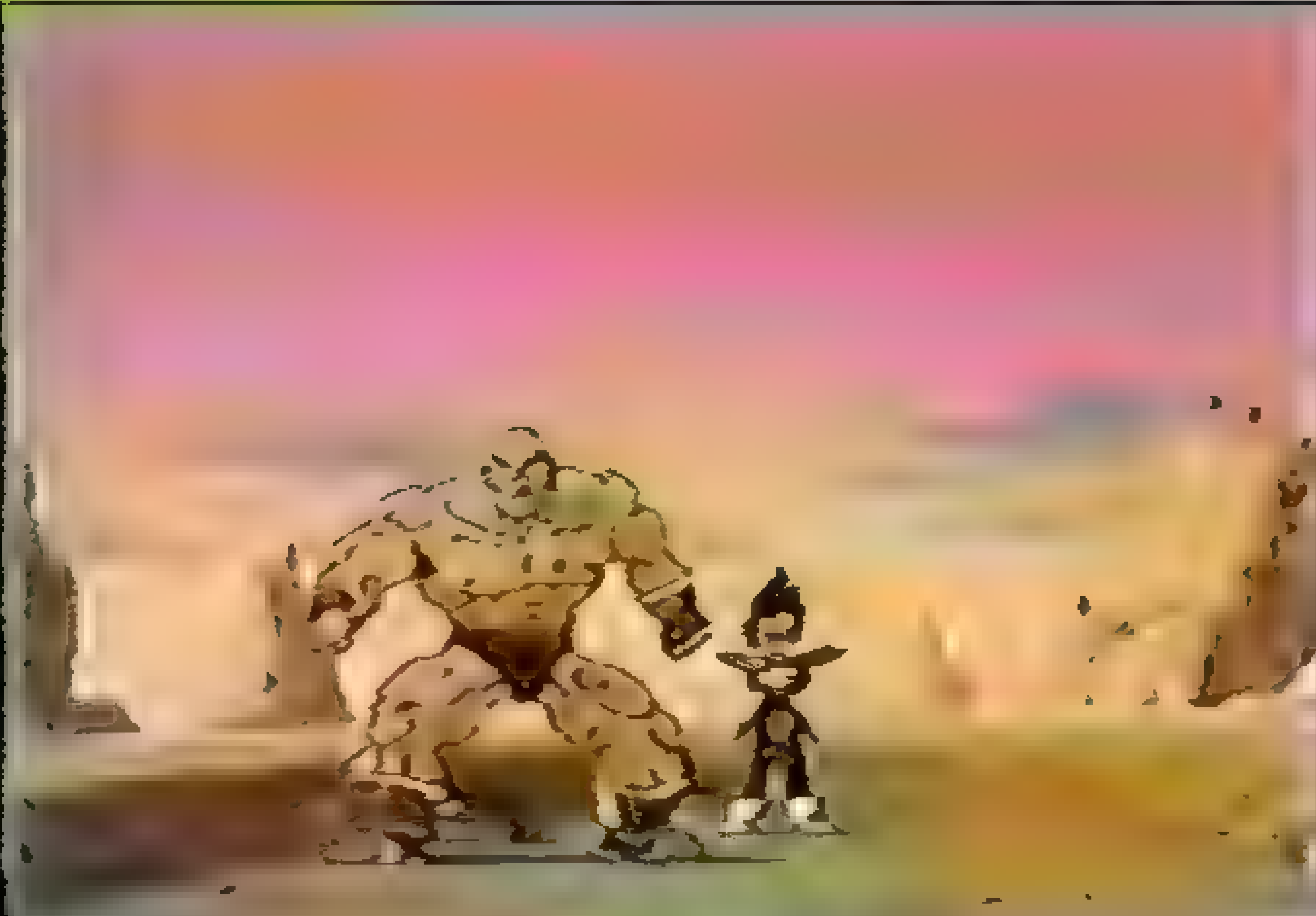

There's no room for us.











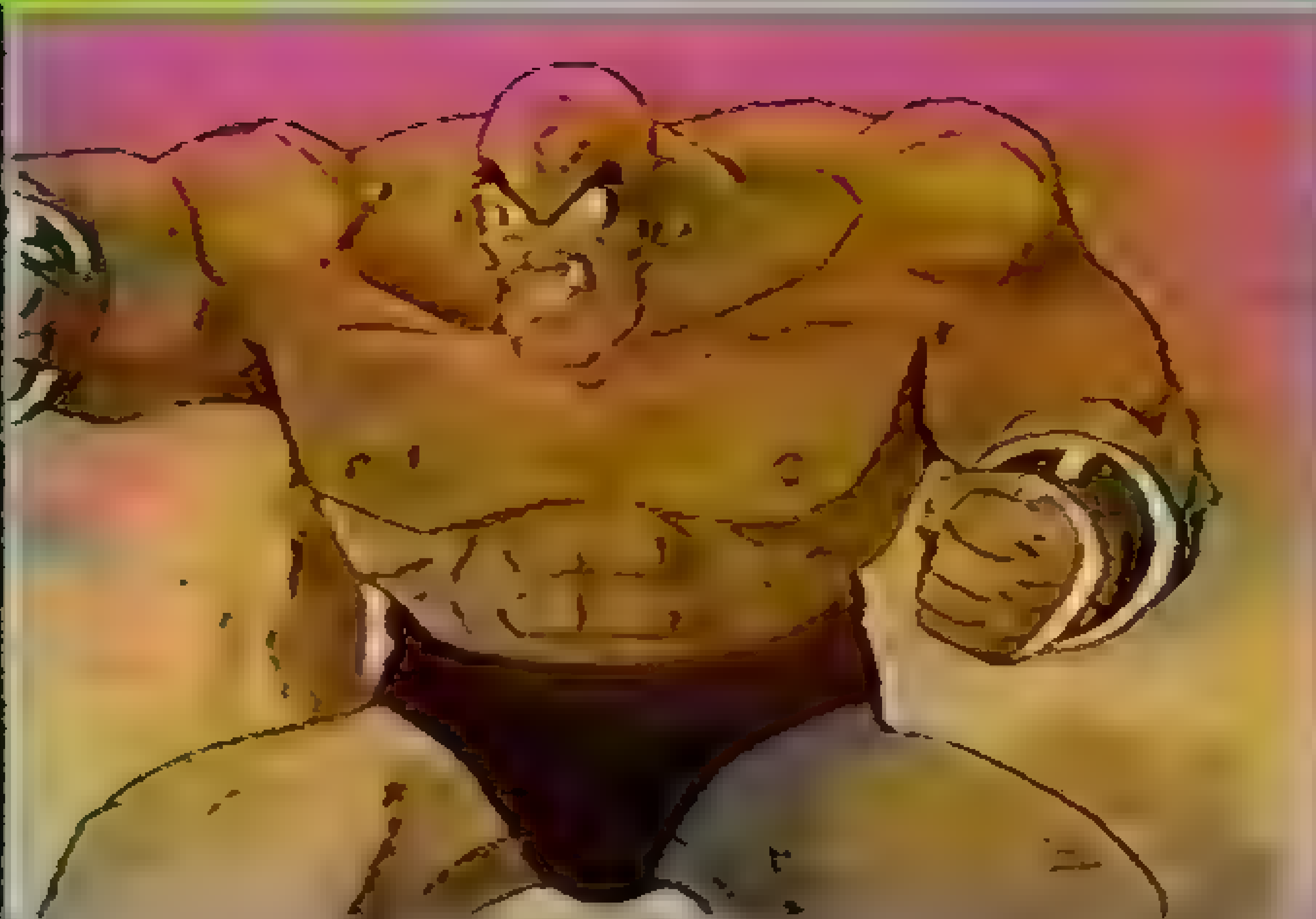


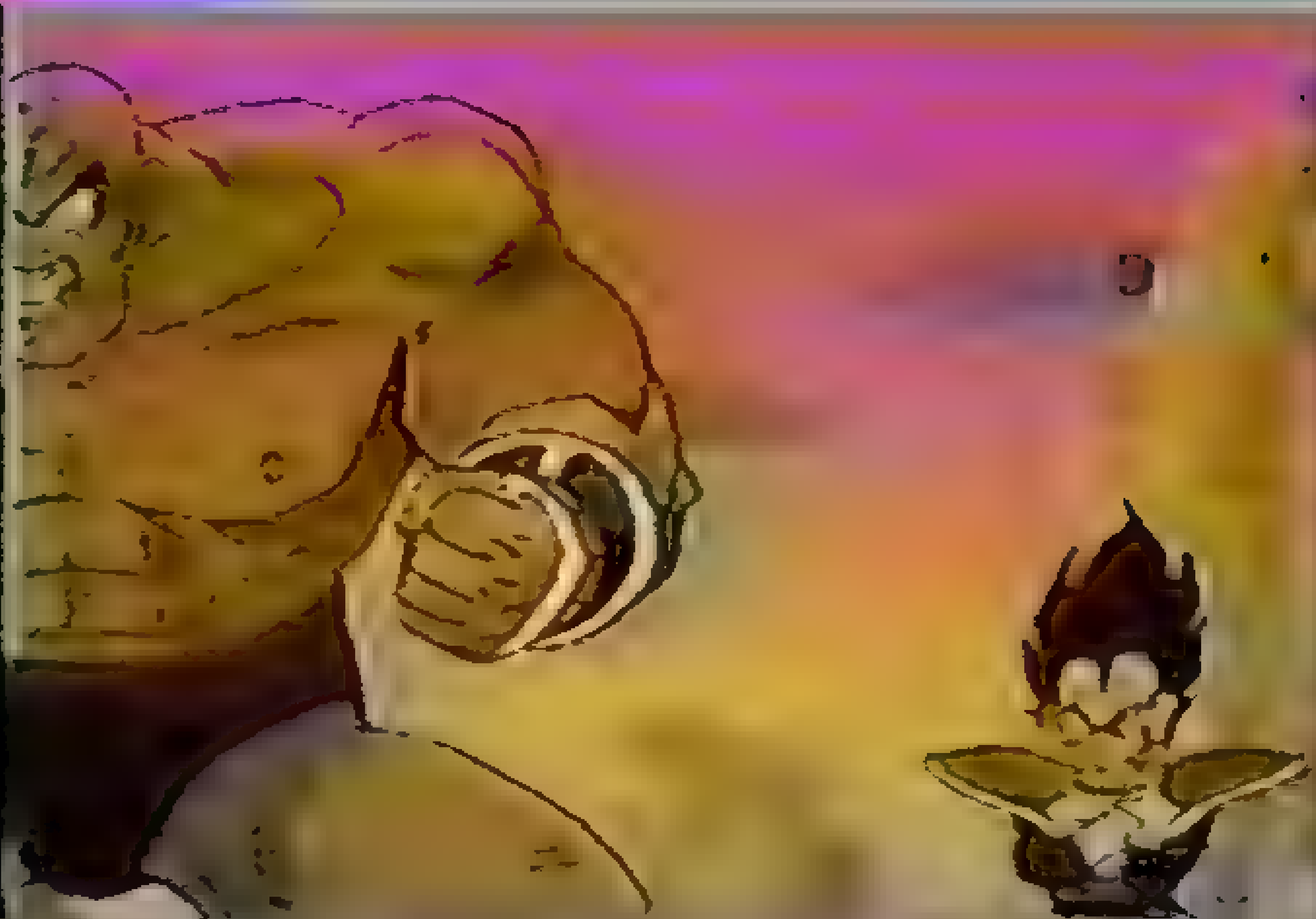








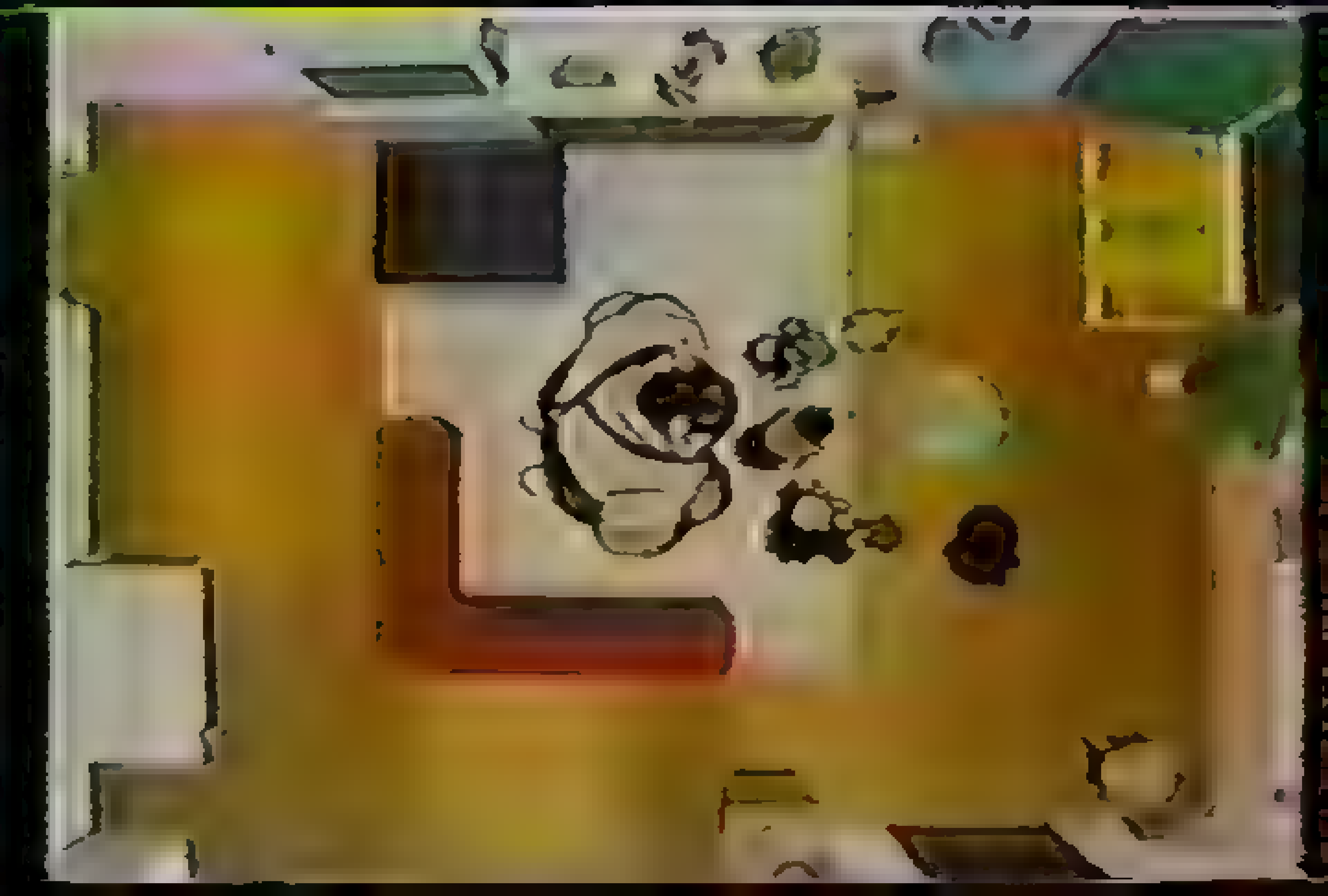






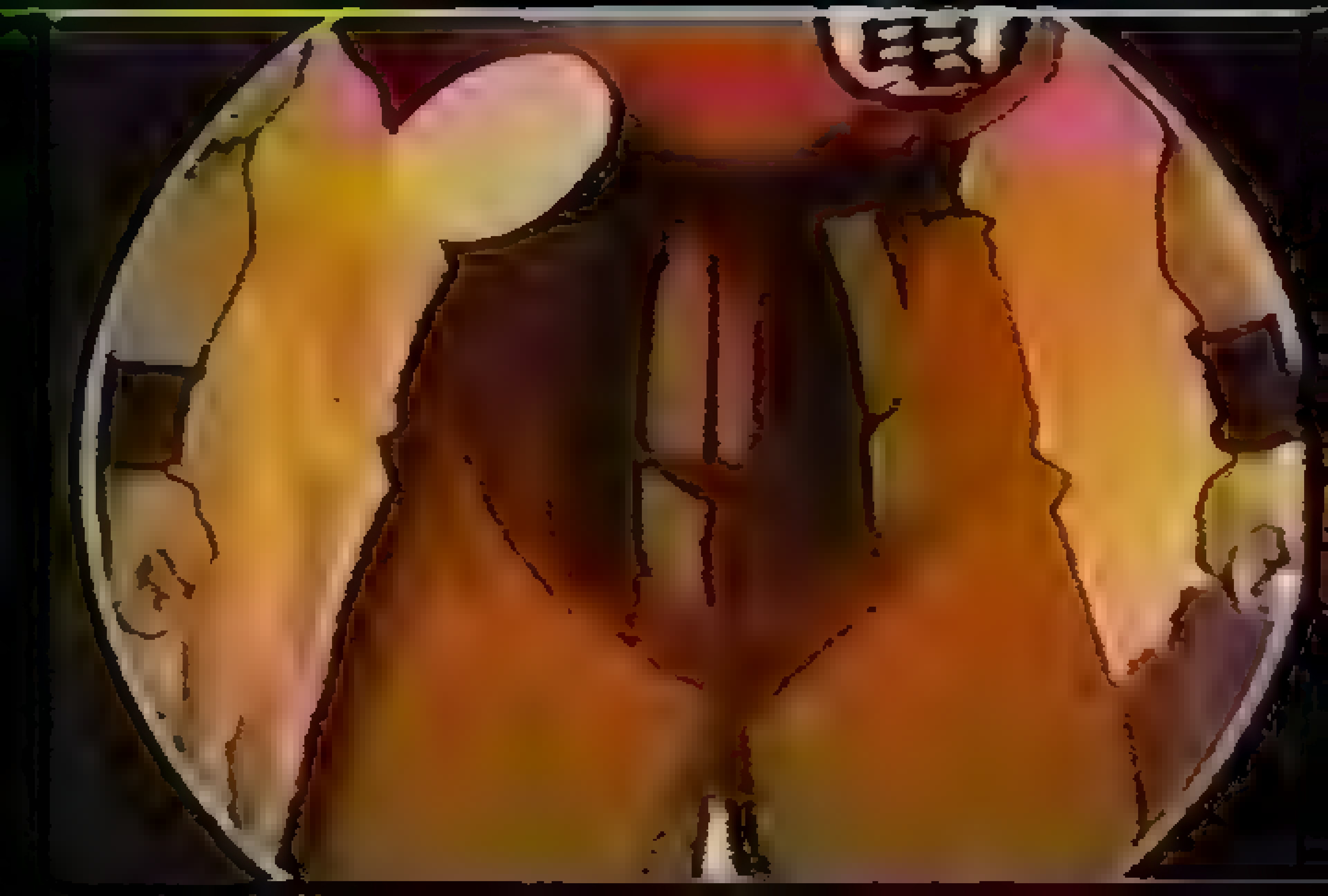

You'd better pay me
well for letting you watch.














Goku!


Where's Gohan...?




Gohan! He's alive! I'm so glad.


Gohan! He's alive! I'm so glad!


Gohan! He's alive! I'm so glad




Chichi! Goku and
Gohan are fighting!


You have to be strong!


Come on, Goku!
Get those Saiya!


Come on, Goku!
Get those Saiya!

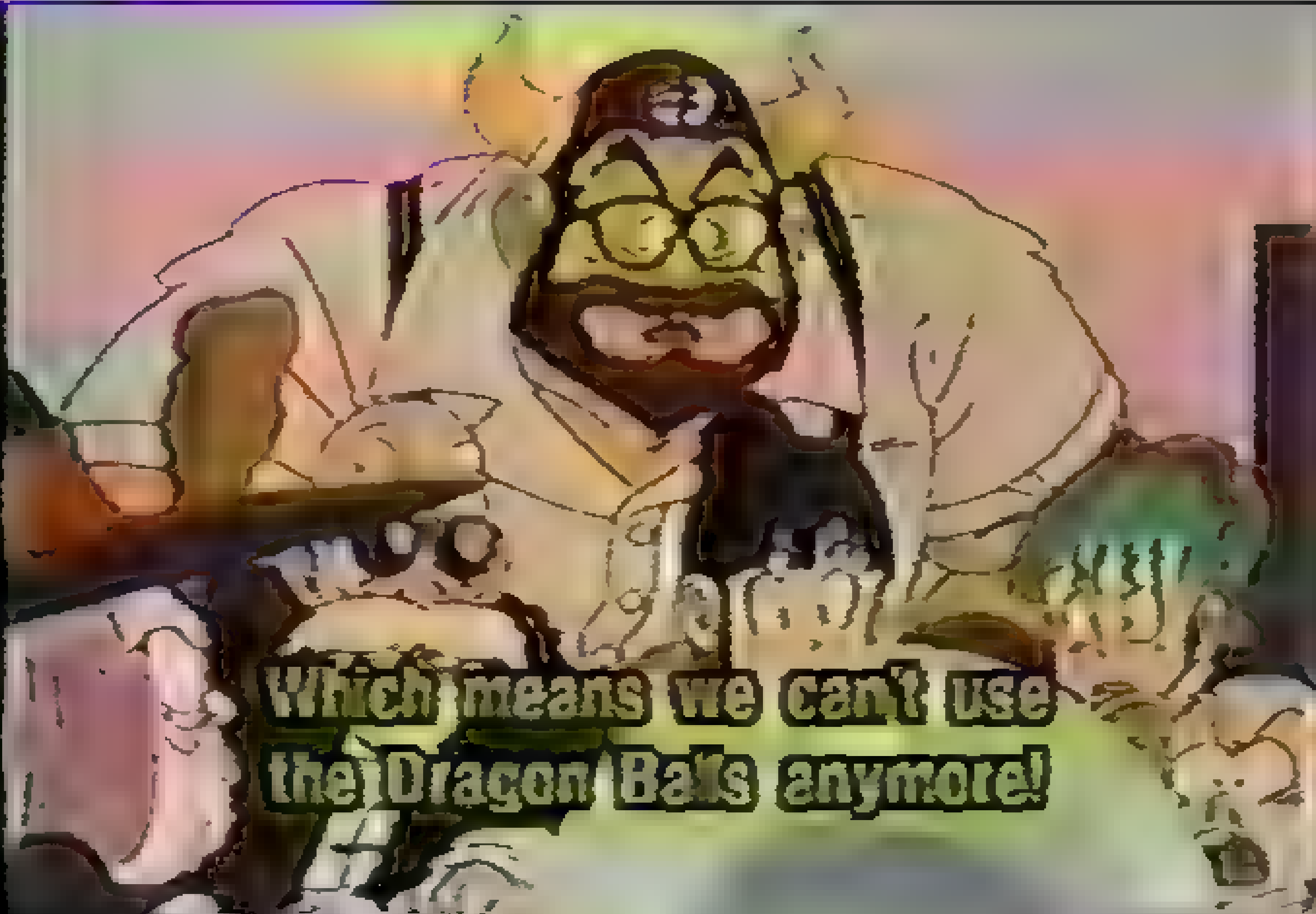


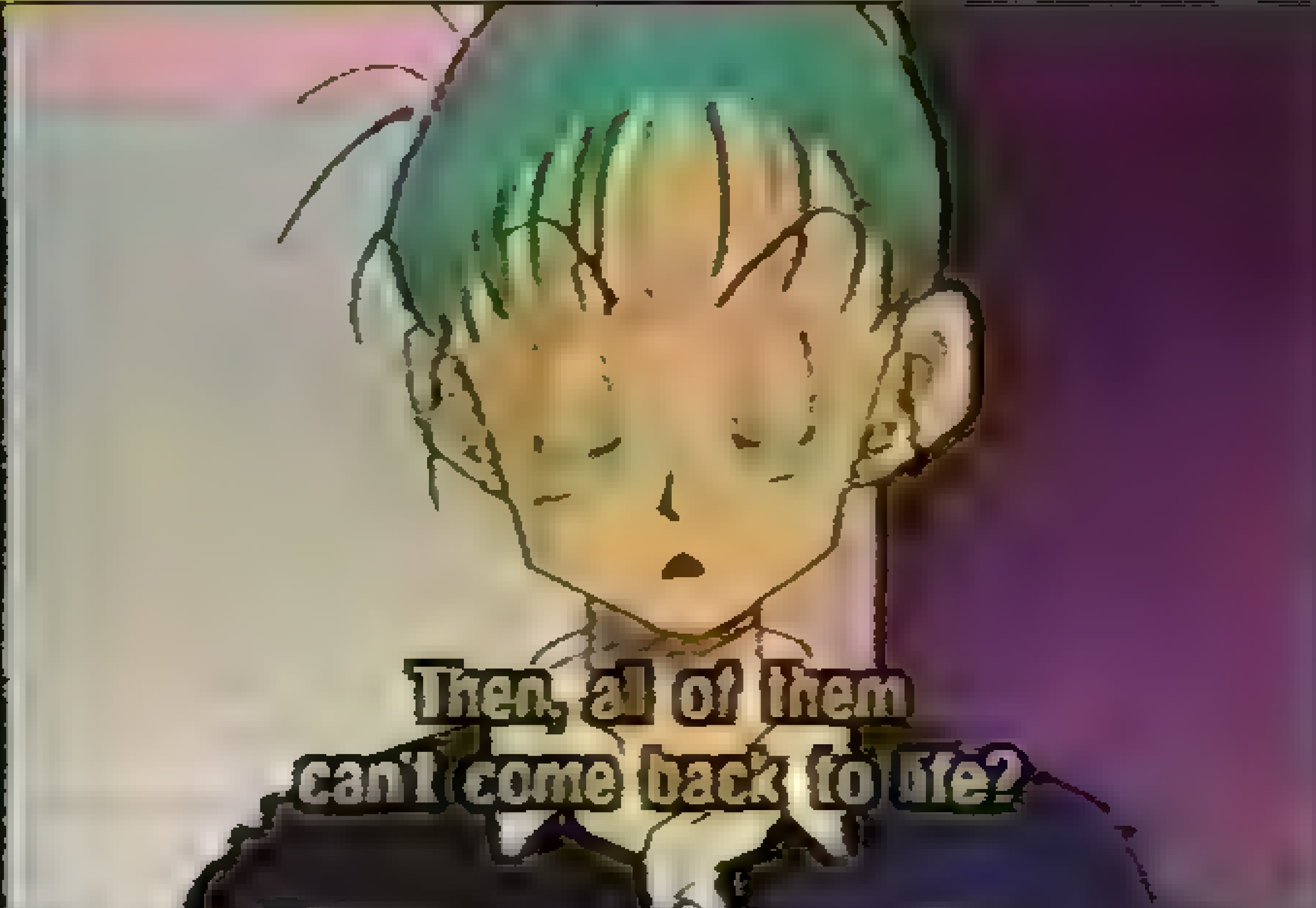

Piccolo!


They even killed Piccolo!


They even killed Piccolo!

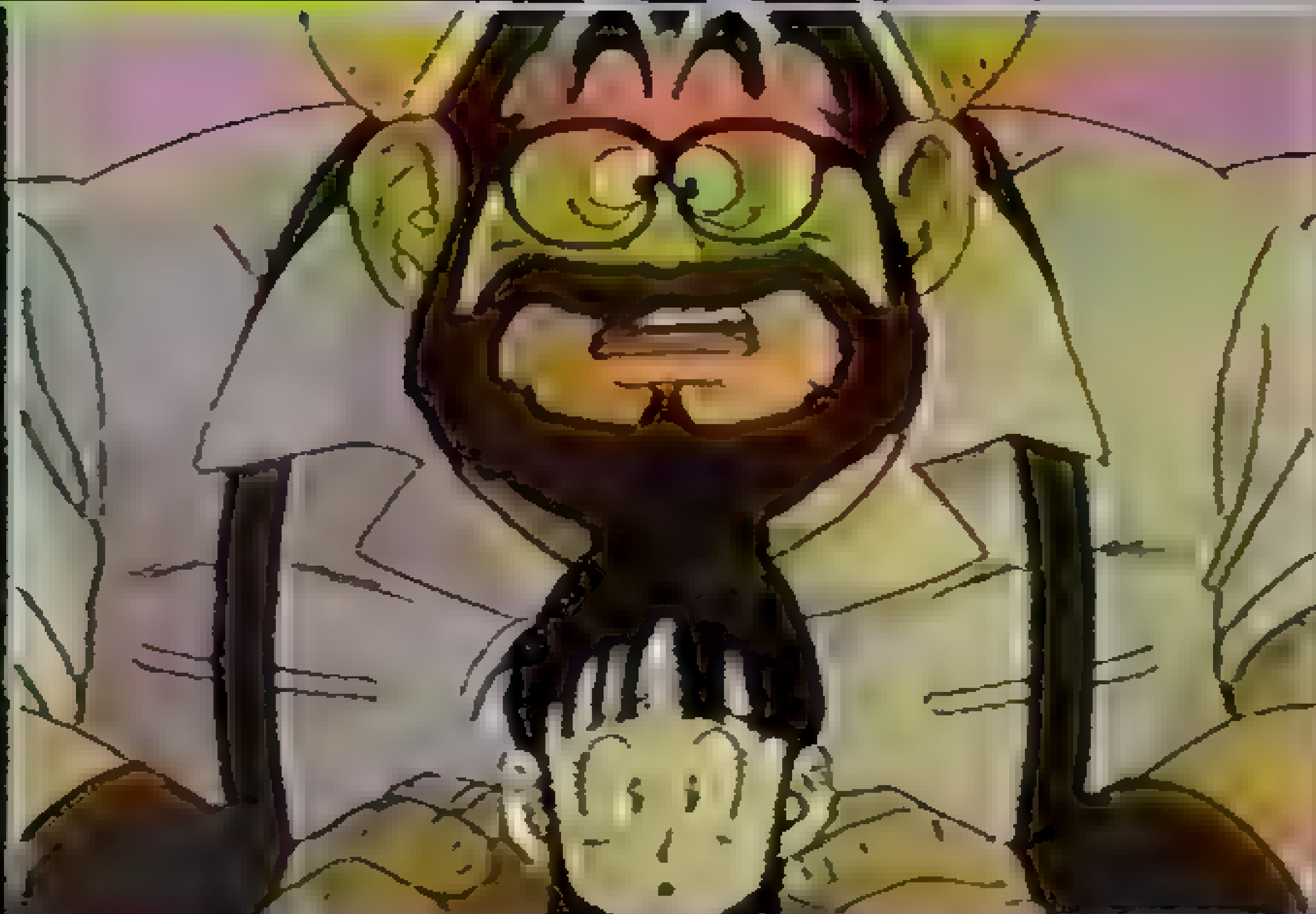

Which means we can't use
the Dragon Balls anymore!


Which means we can't use
the Dragon Balls anymore!


Then, all of them
can't come back to life?

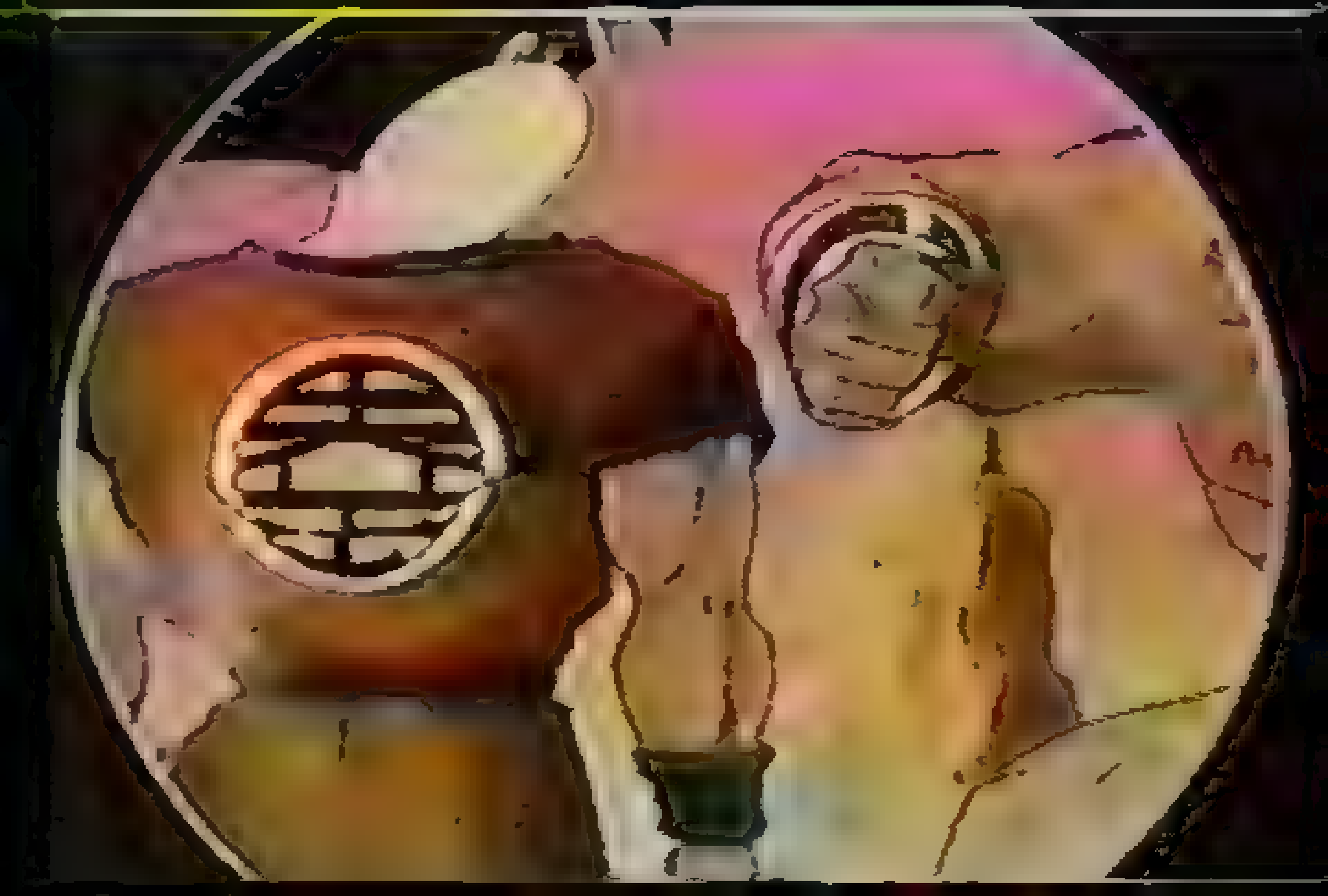

Then, all of them
can't come back to life?

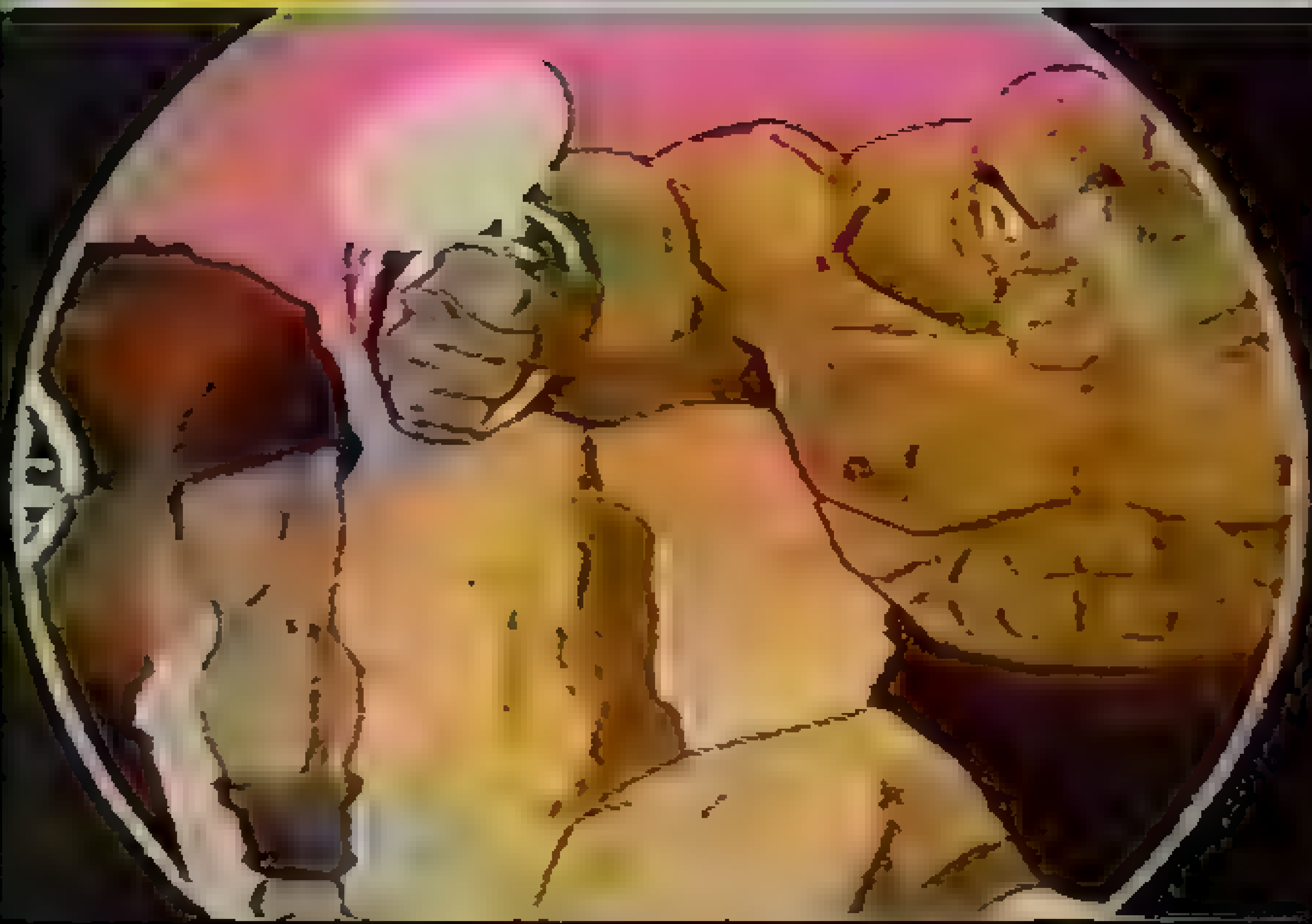
















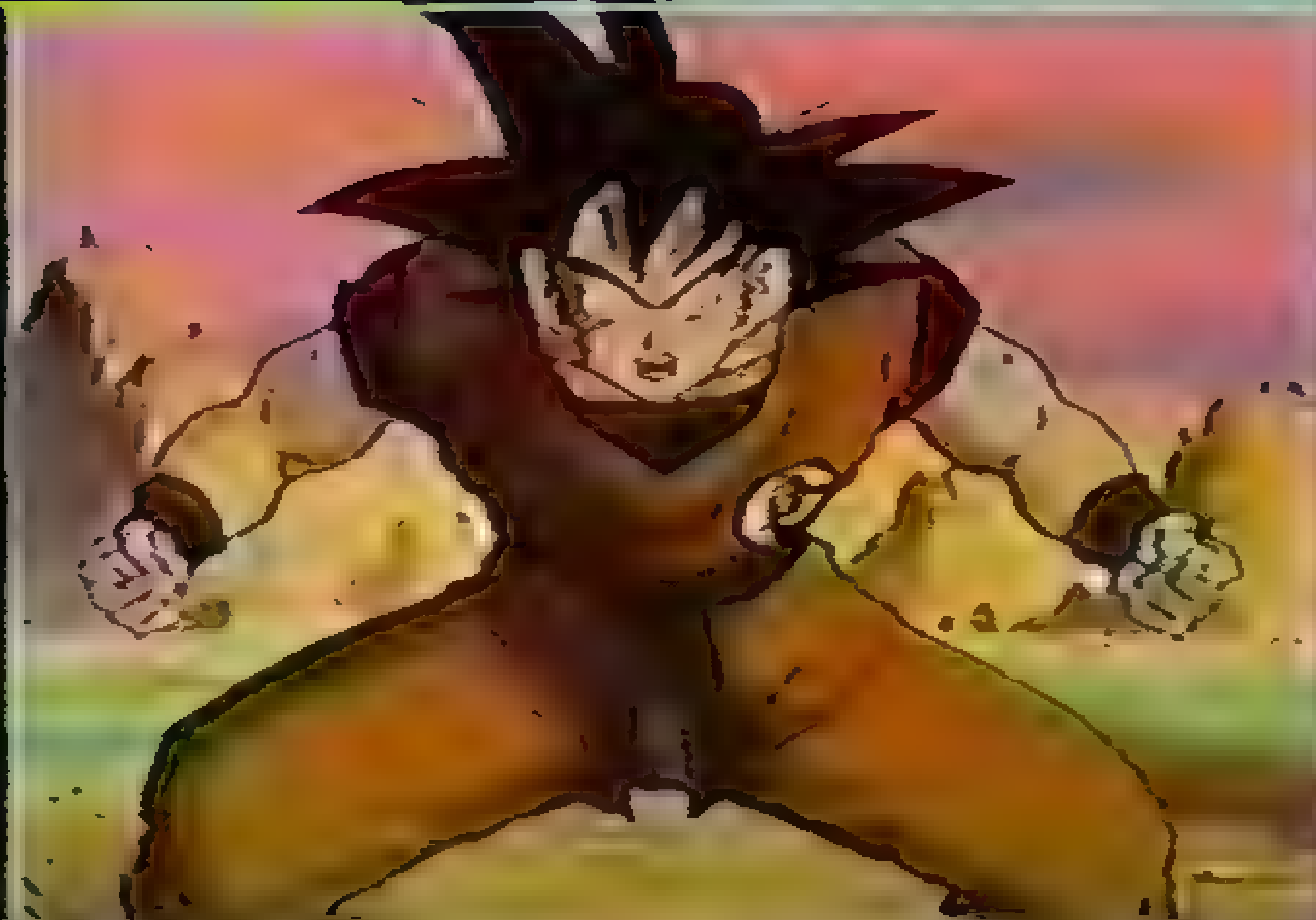

I don't like that look on your face!



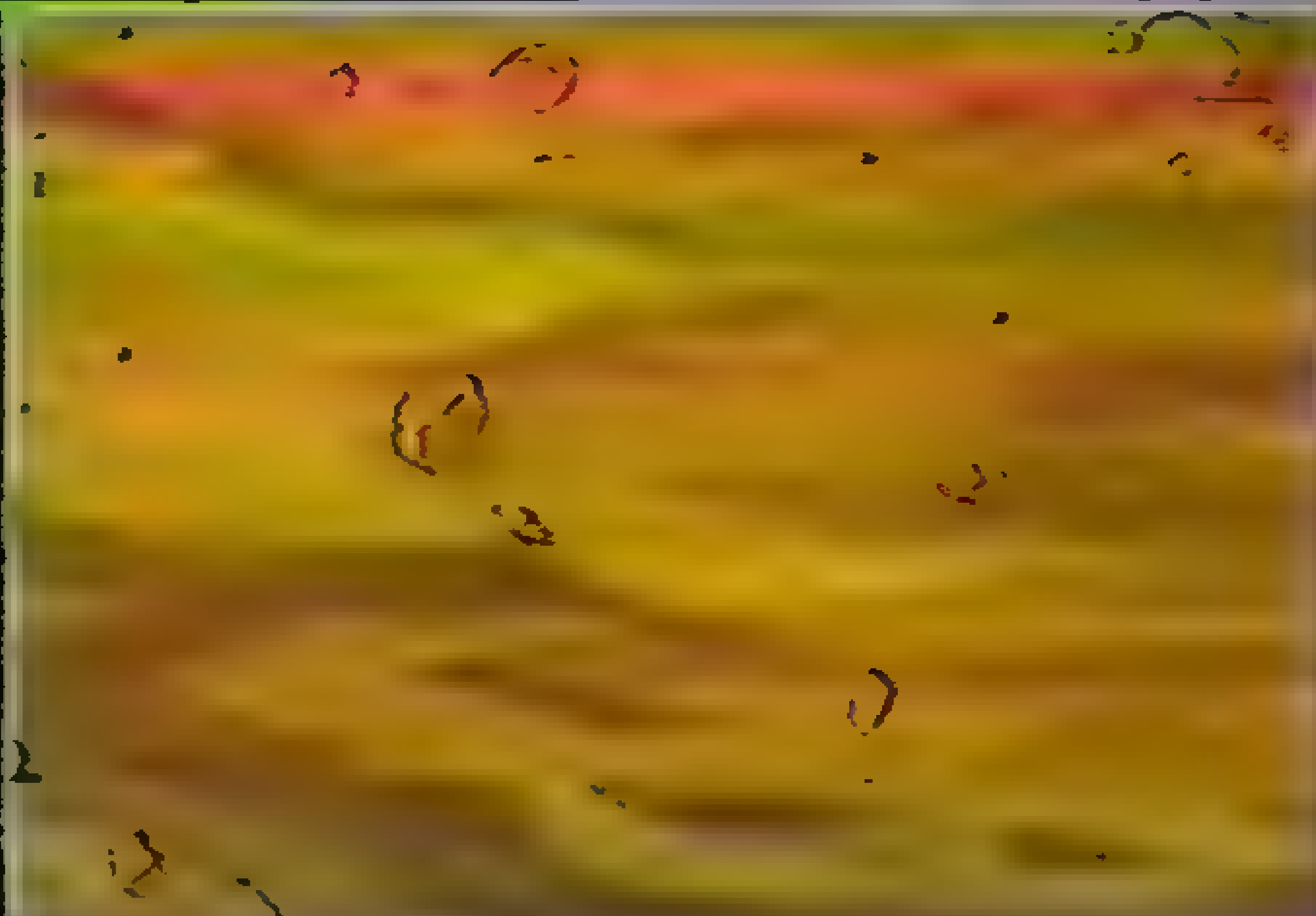

Do you want me
to kill you that quickly?

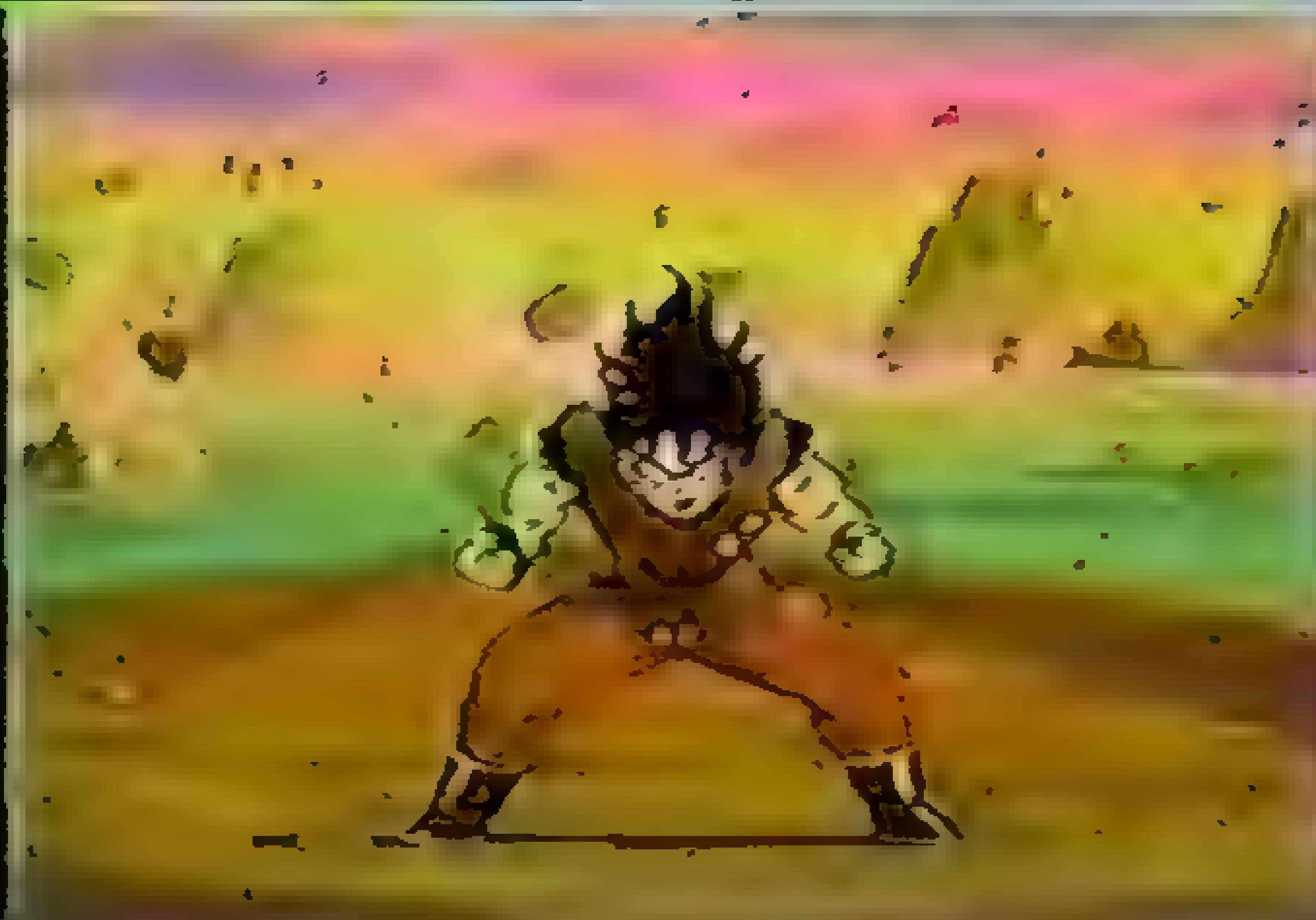



You'll both pay!





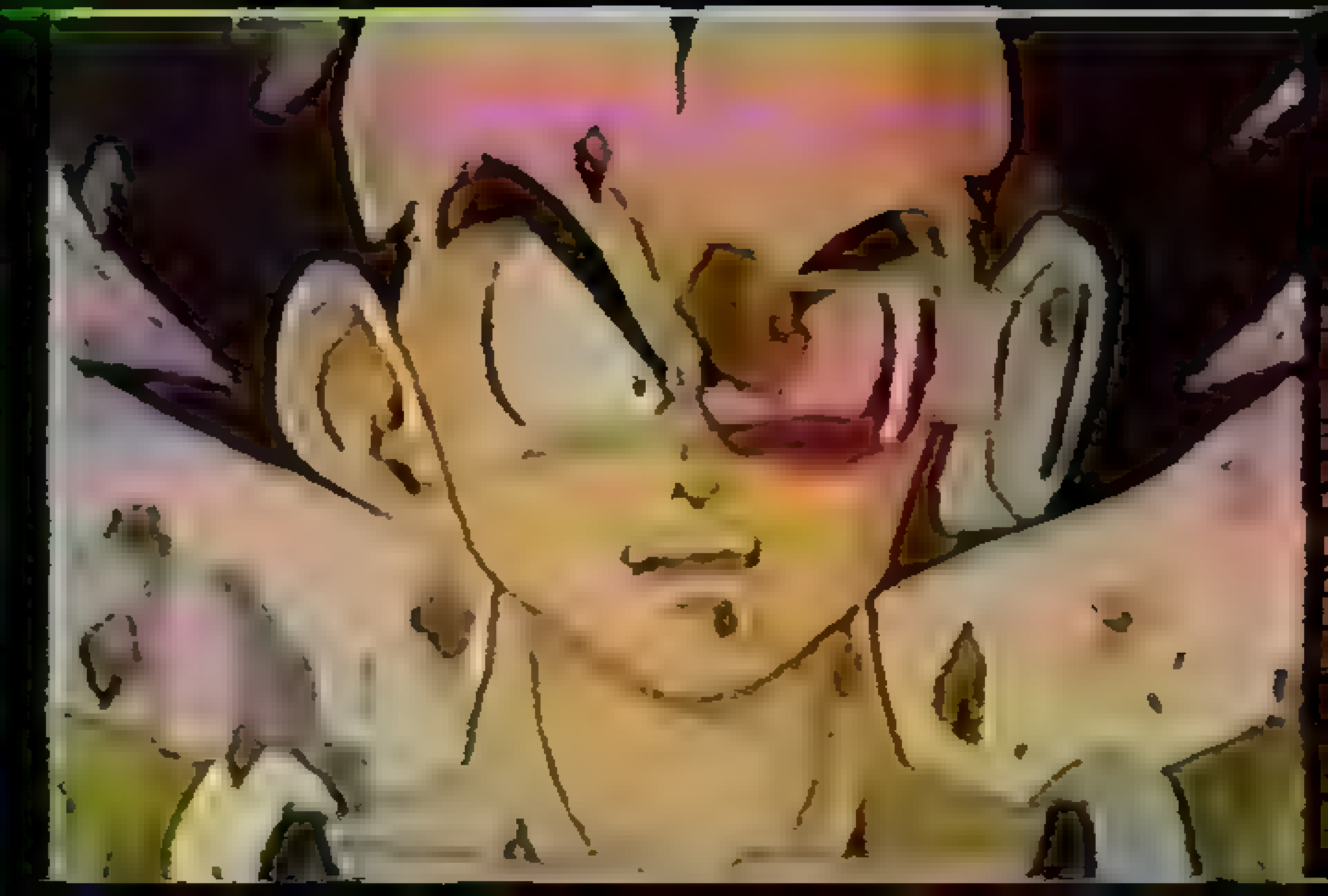






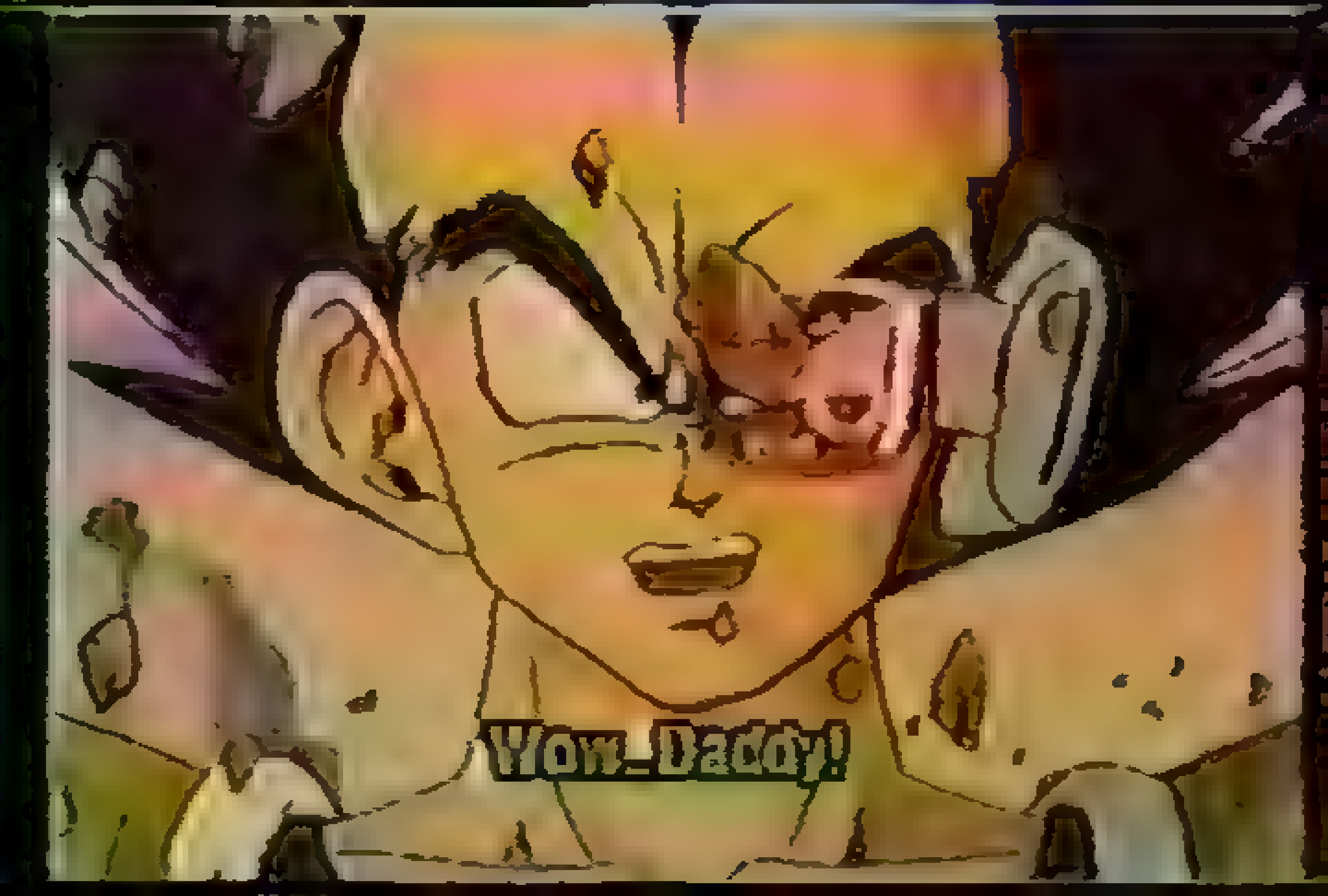











Wow, Daddy!


His battle power is
7,000...8,000! That's impossible!

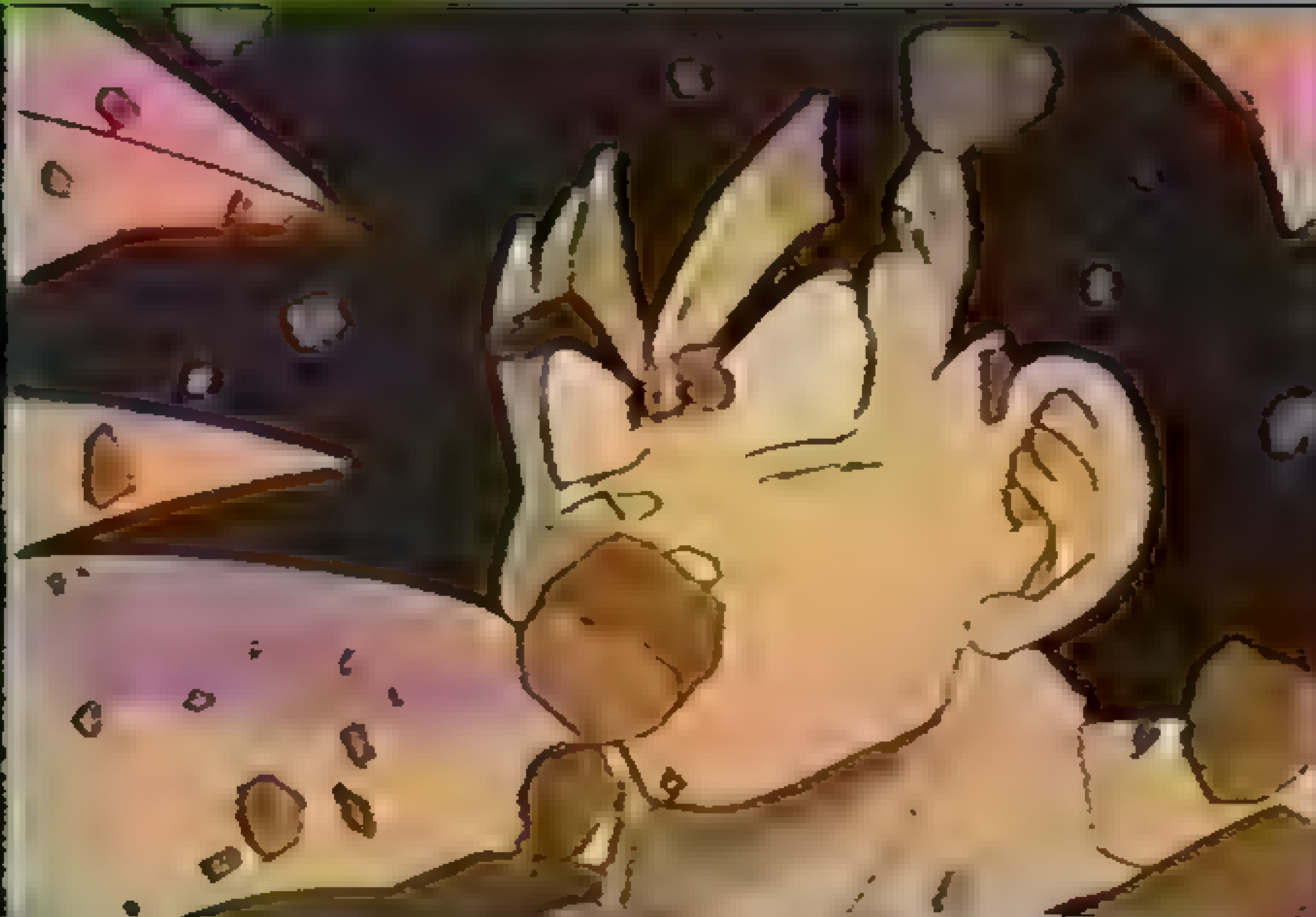

His battle power is
7,000_8,000! That's impossible!


His battle power is
7,000...8,000! That's impossible!













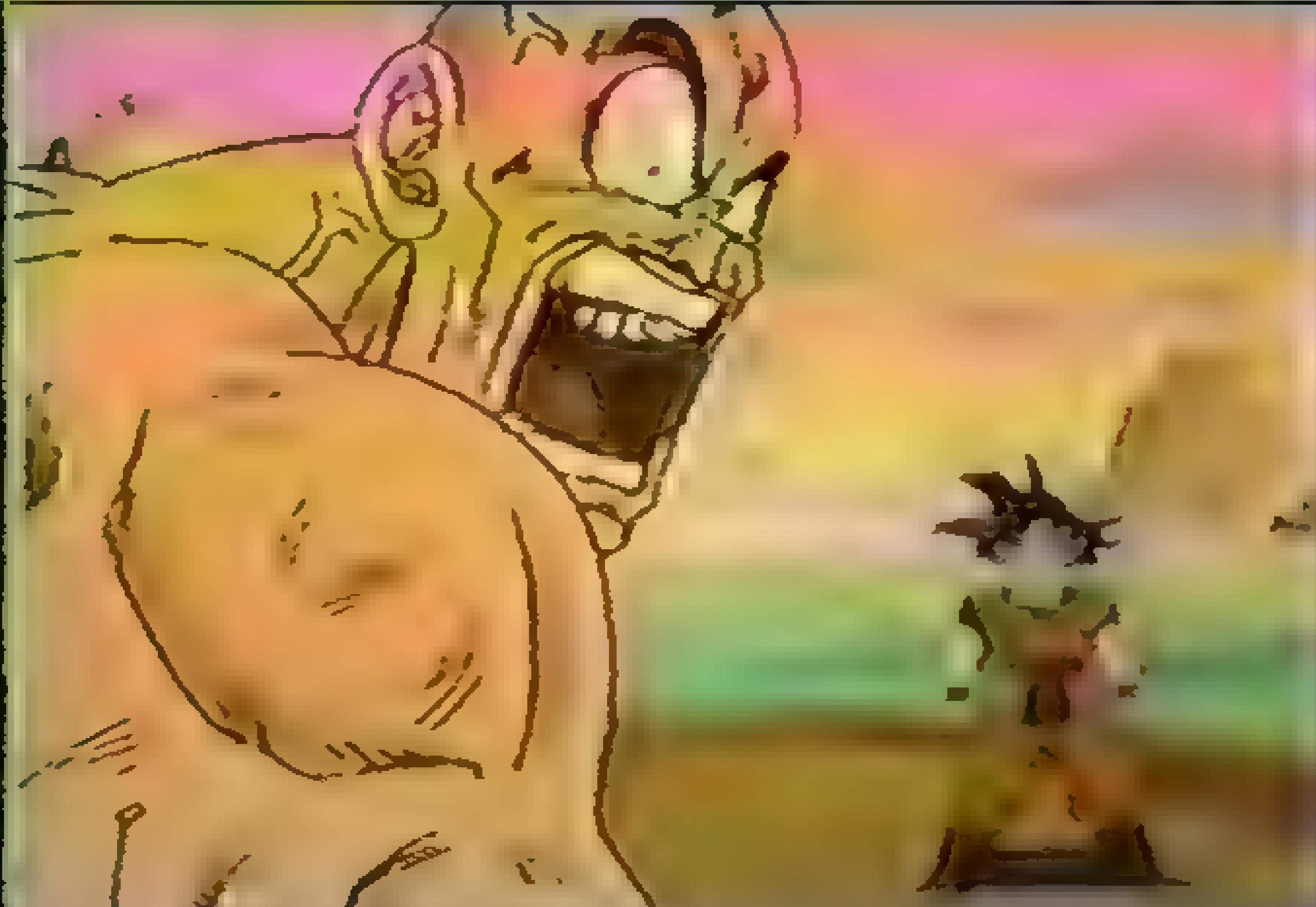


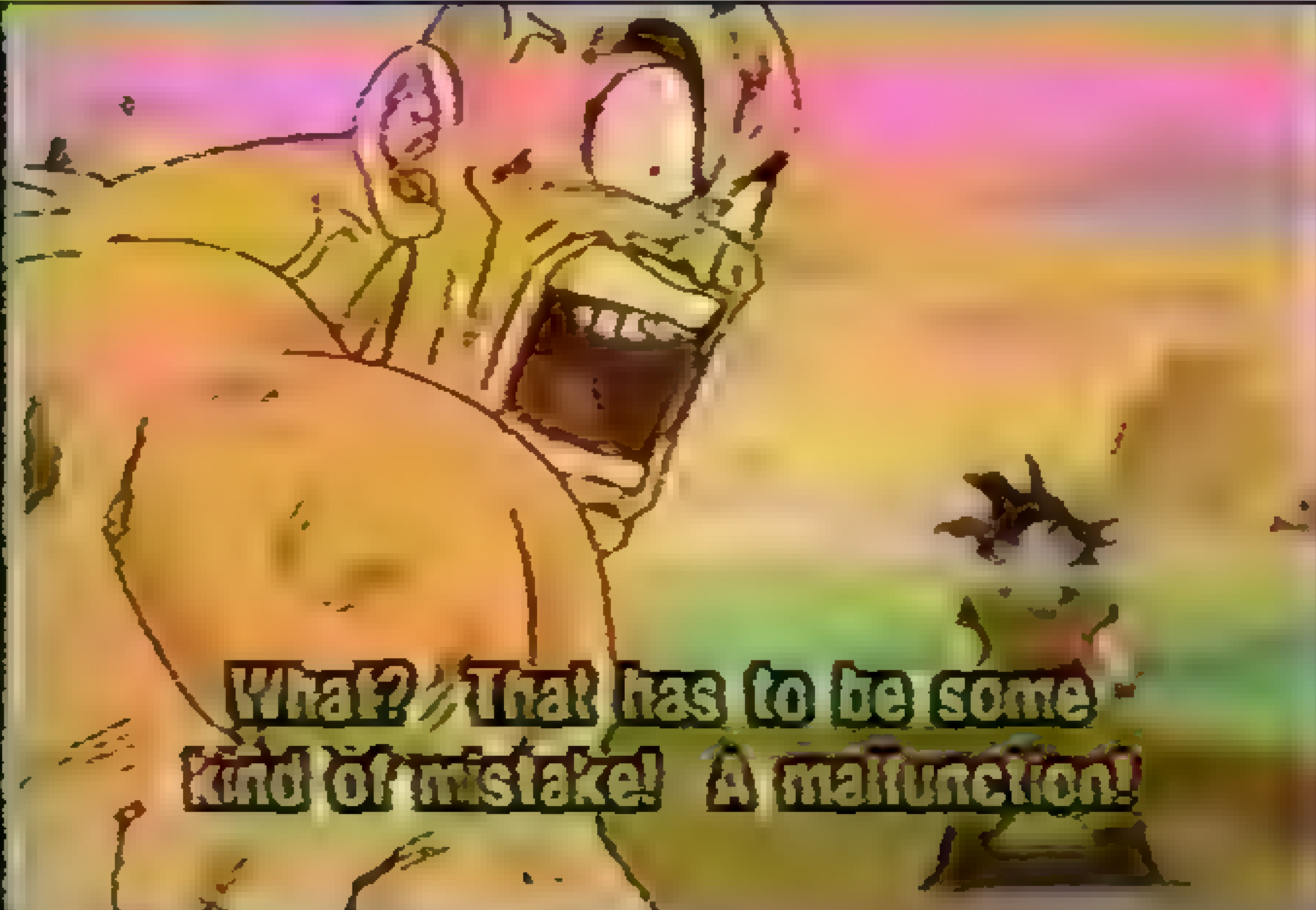



What's Kakarott's
battle power reading!


What's Kakarott's
battle power reading!


It's over 8,000!



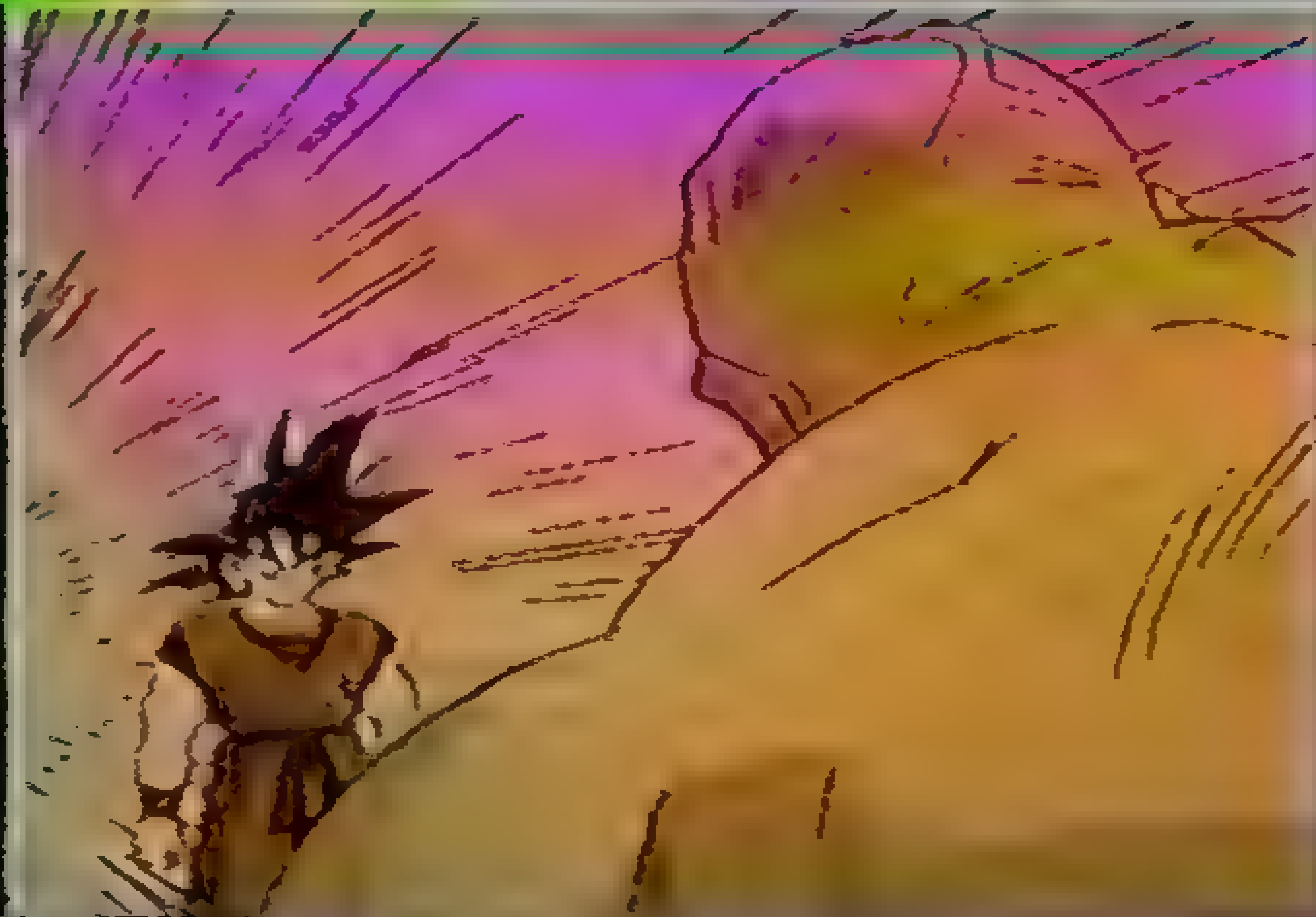

What? That has to be some
kind of mistake! A malfunction!


What? That has to be some kind of mistake! A malfunction!


Don't worry! I won't use
the Kaio fighting style with you!

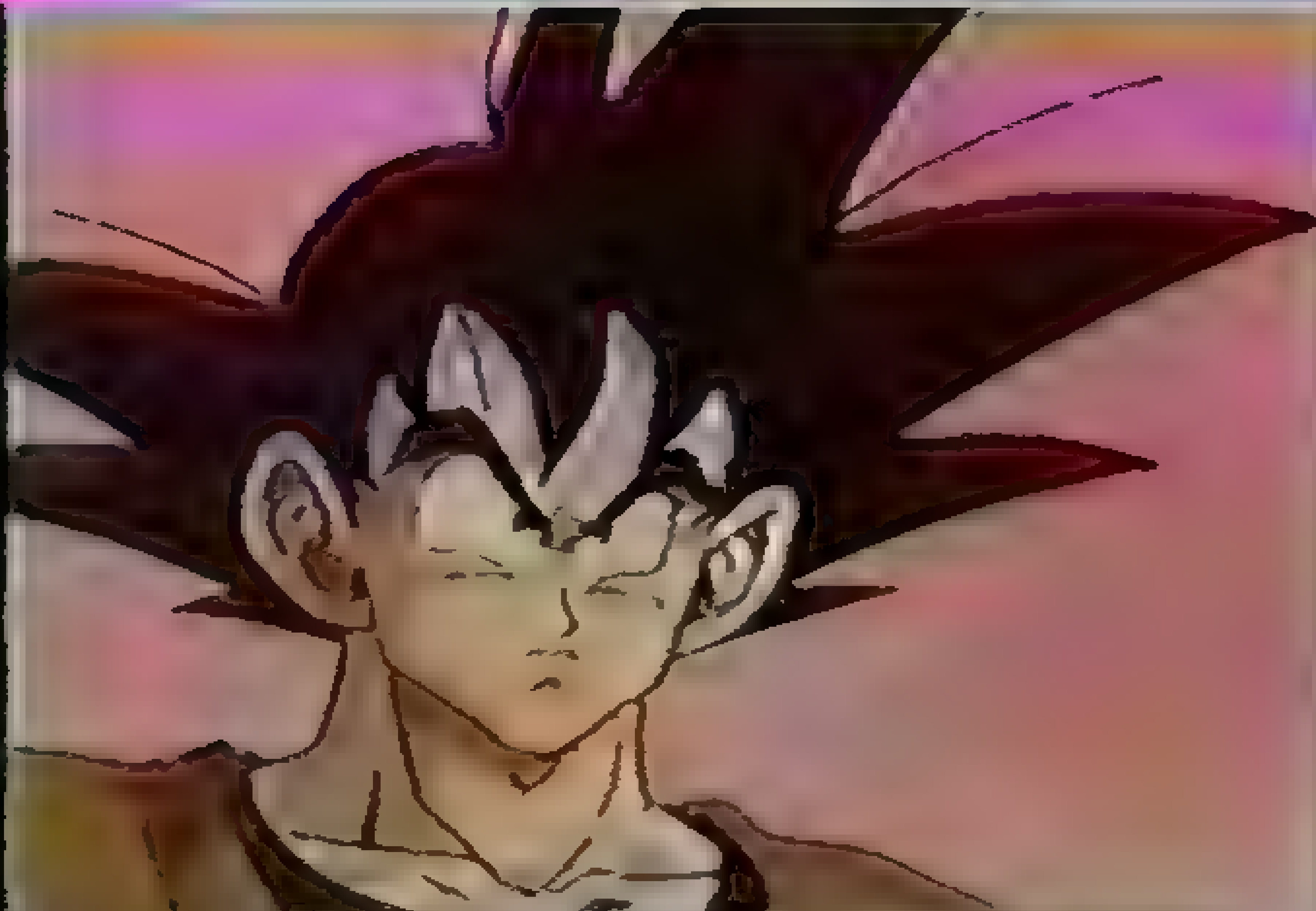

Don't worry! I won't use
the Ka'o fighting style with you!


Kaio fighting style?



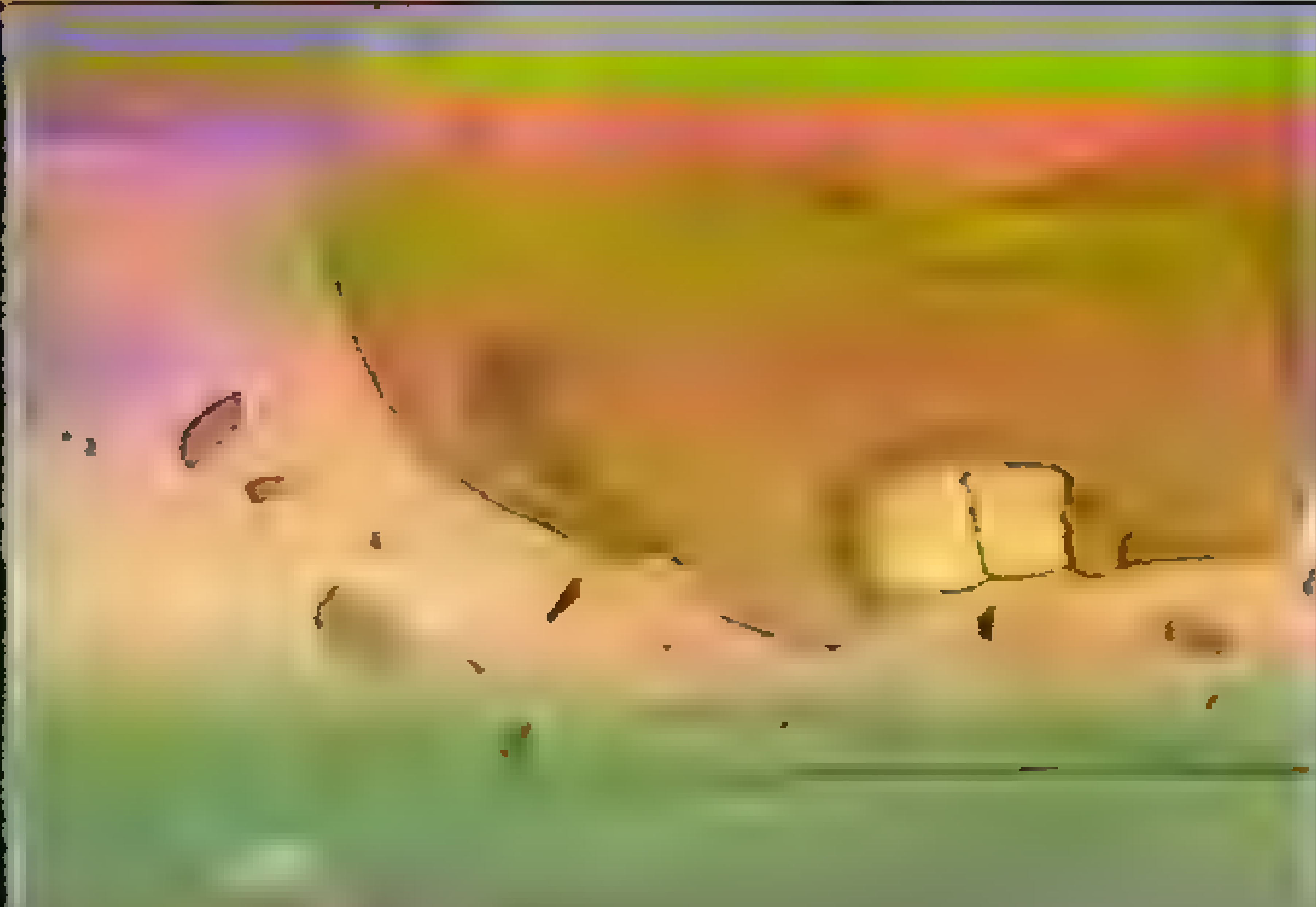

You're no match for Nappa!


You're no match for Nappa!



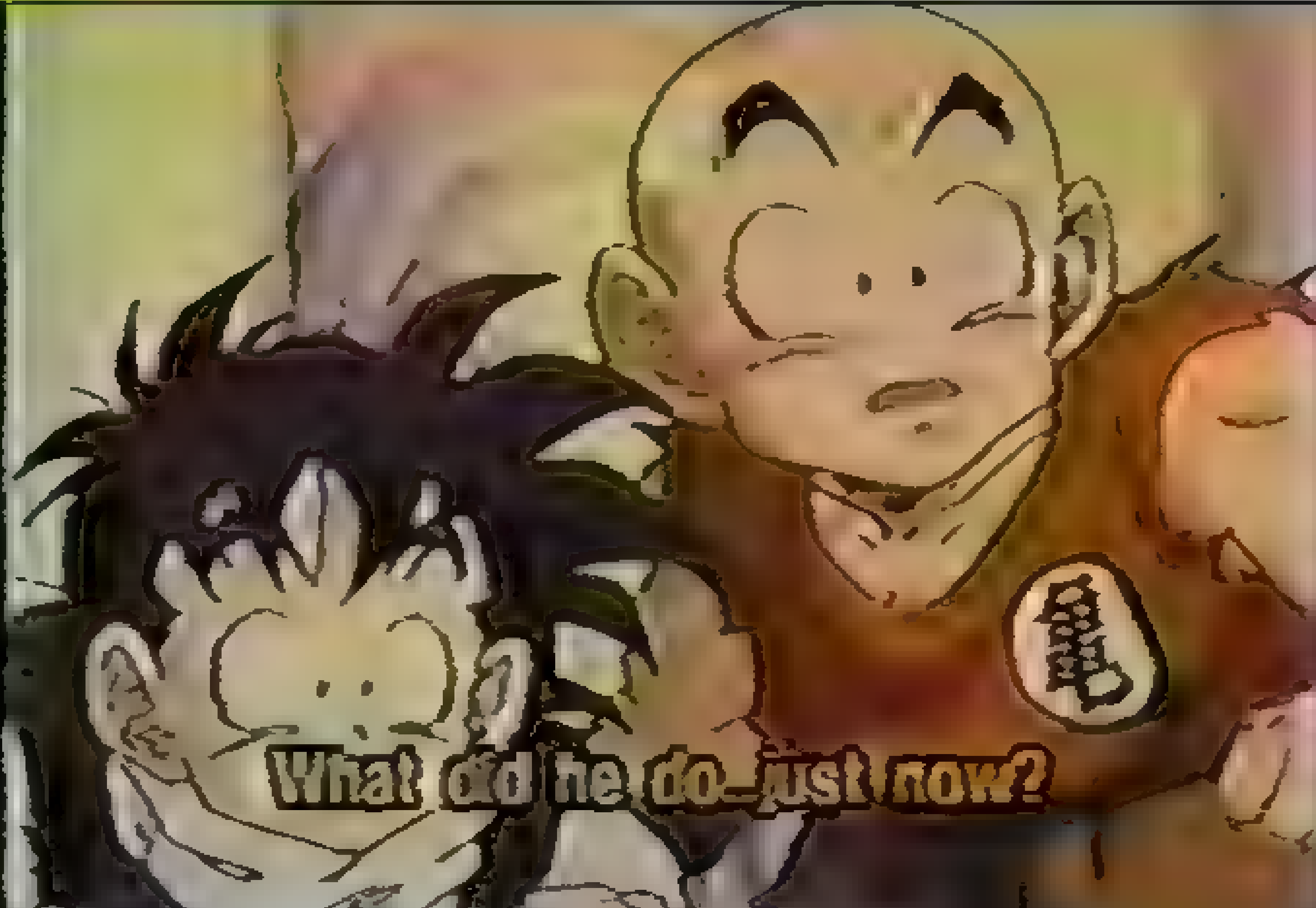




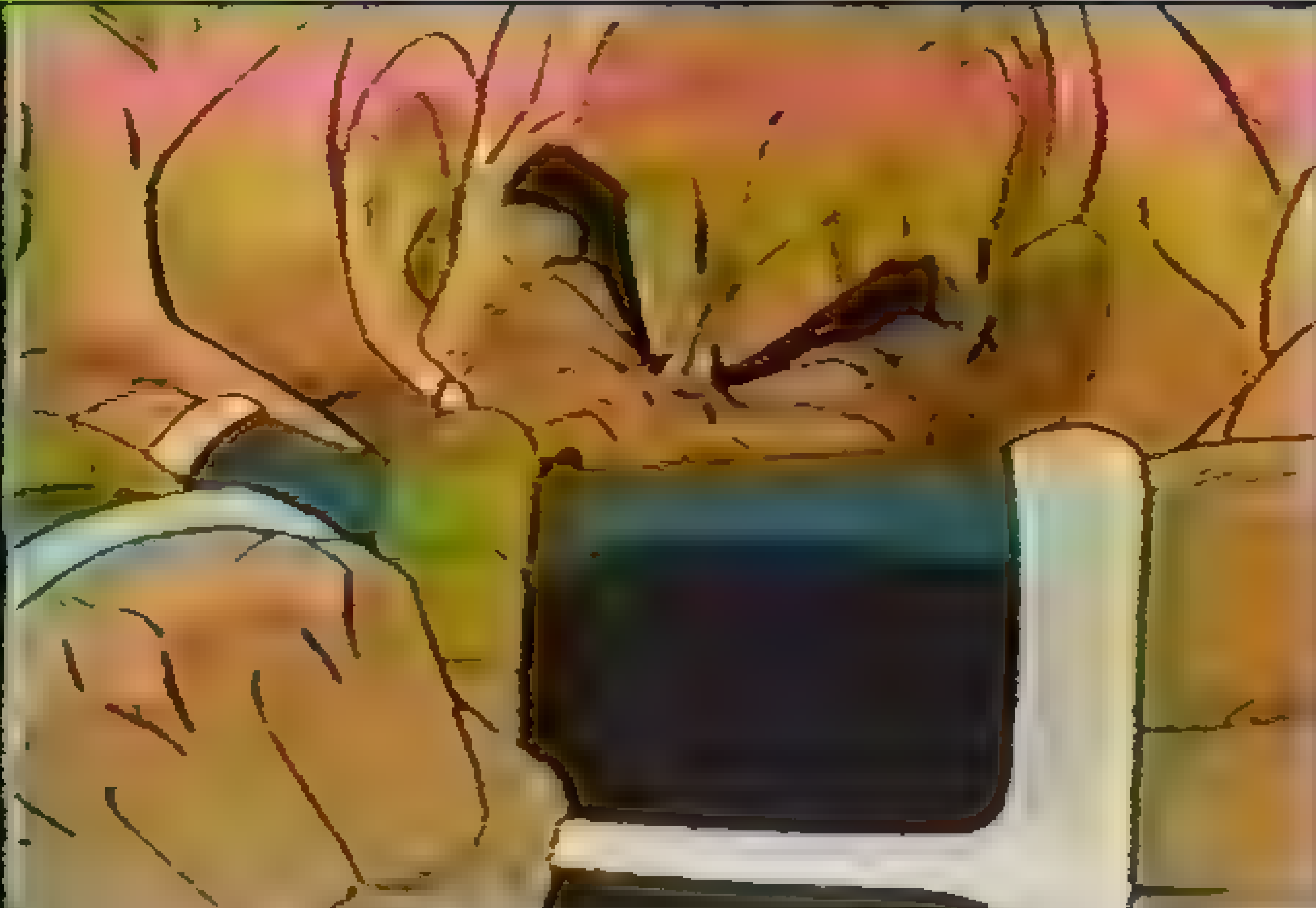





What?


What did he do just now?

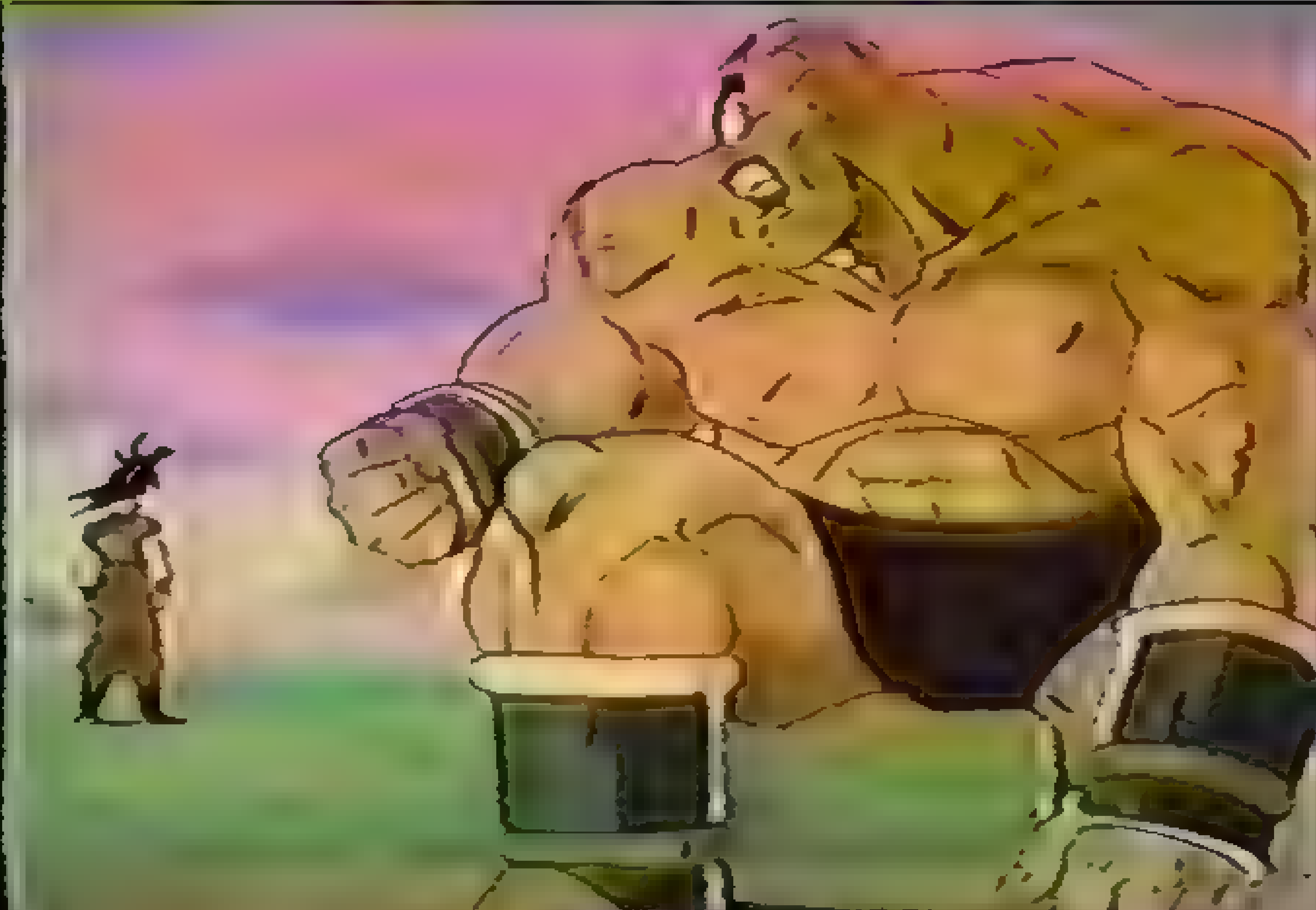

What did he do just now?






When did he manage
to get behind me?





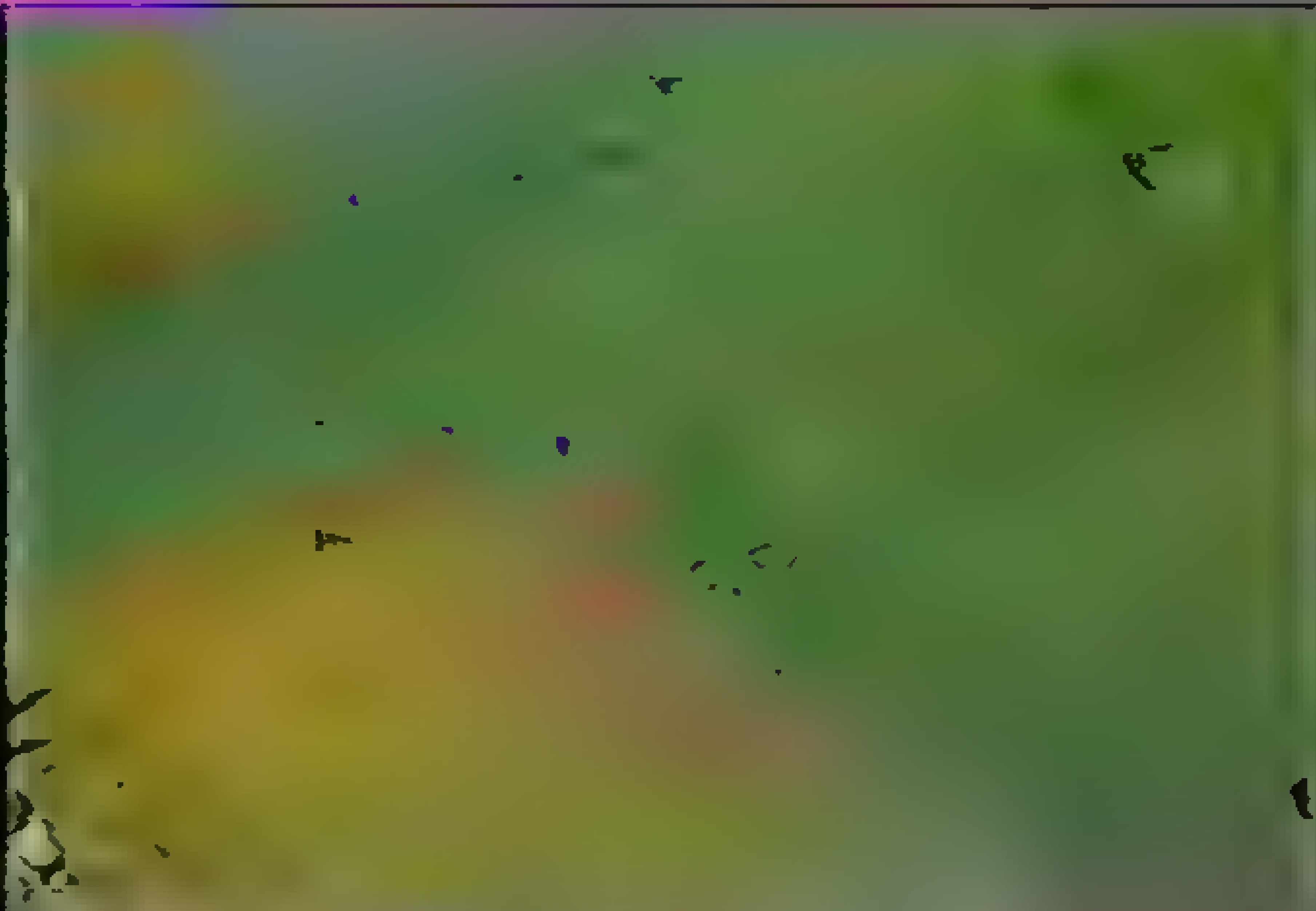

For a guy that
bragged, you're not much


For a guy that
bragged, you're not much.


What did you say!




I'm not much?




Right! I can tell by
your attack just now!





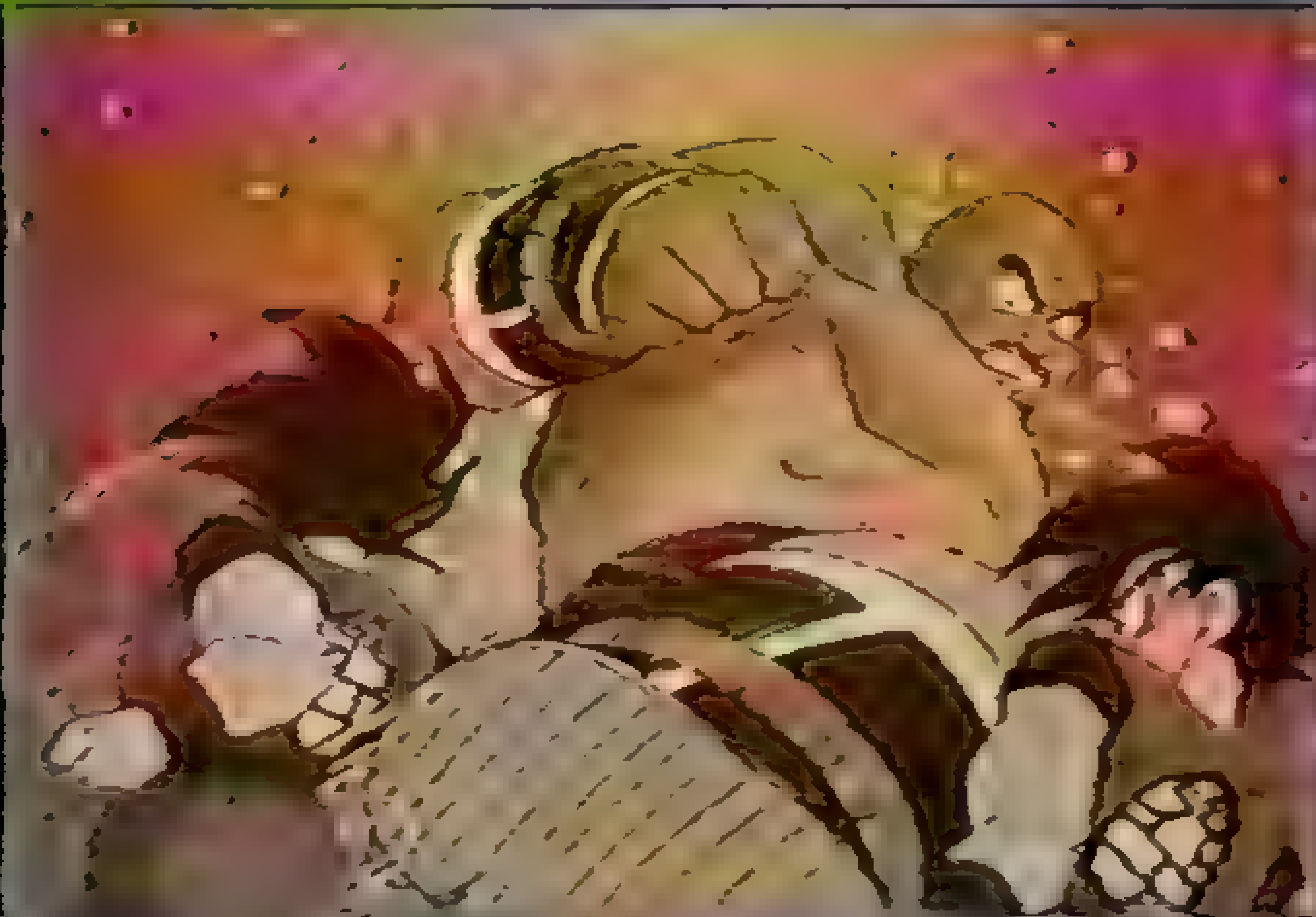

Then, tell me what you found out!


Then, tell me what you found out!


Then, tell me what you found out!

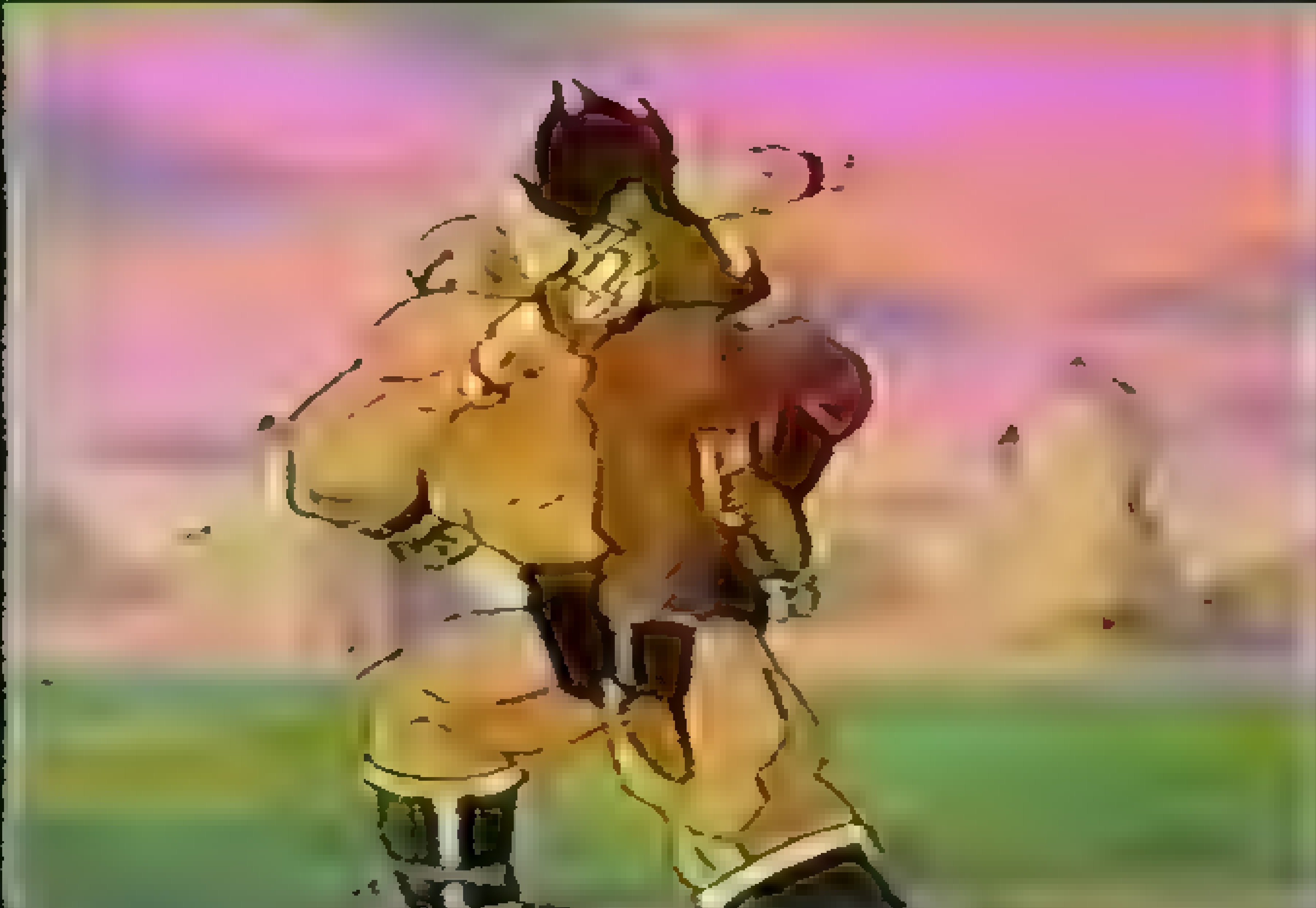




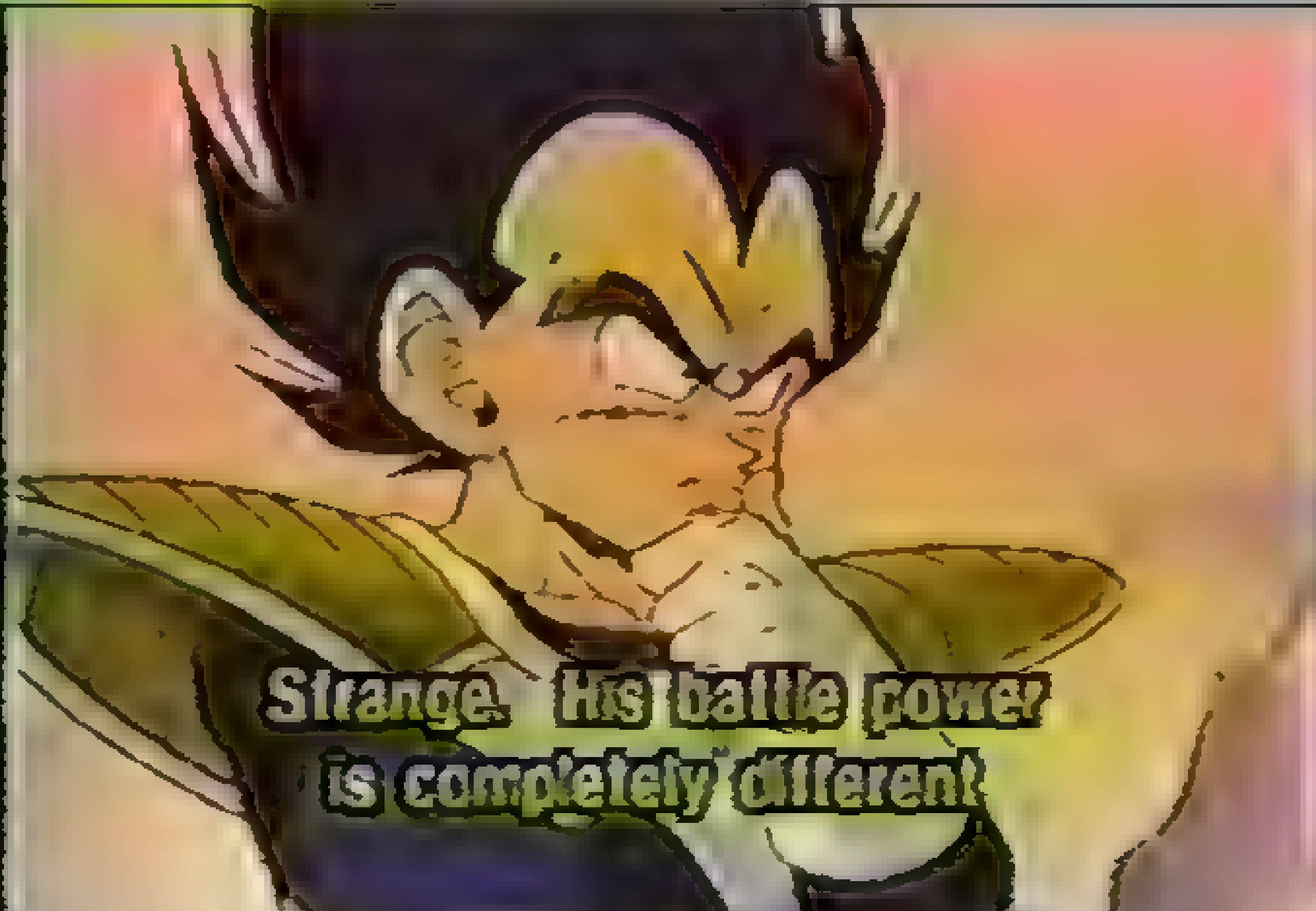











Strange. His battle power
is completely different!


Strange... His battle power
is completely different


from the time he fought Raditz.



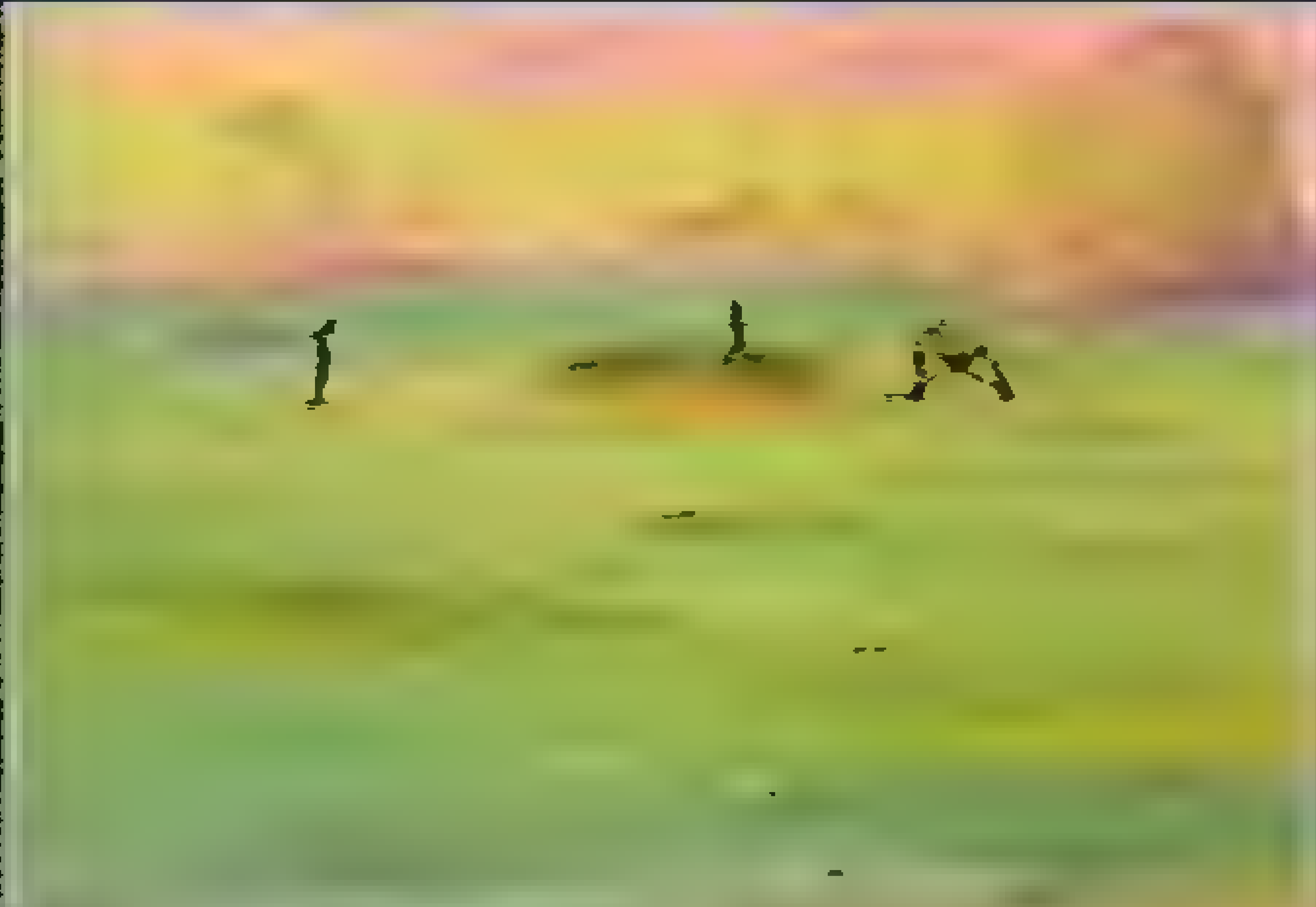




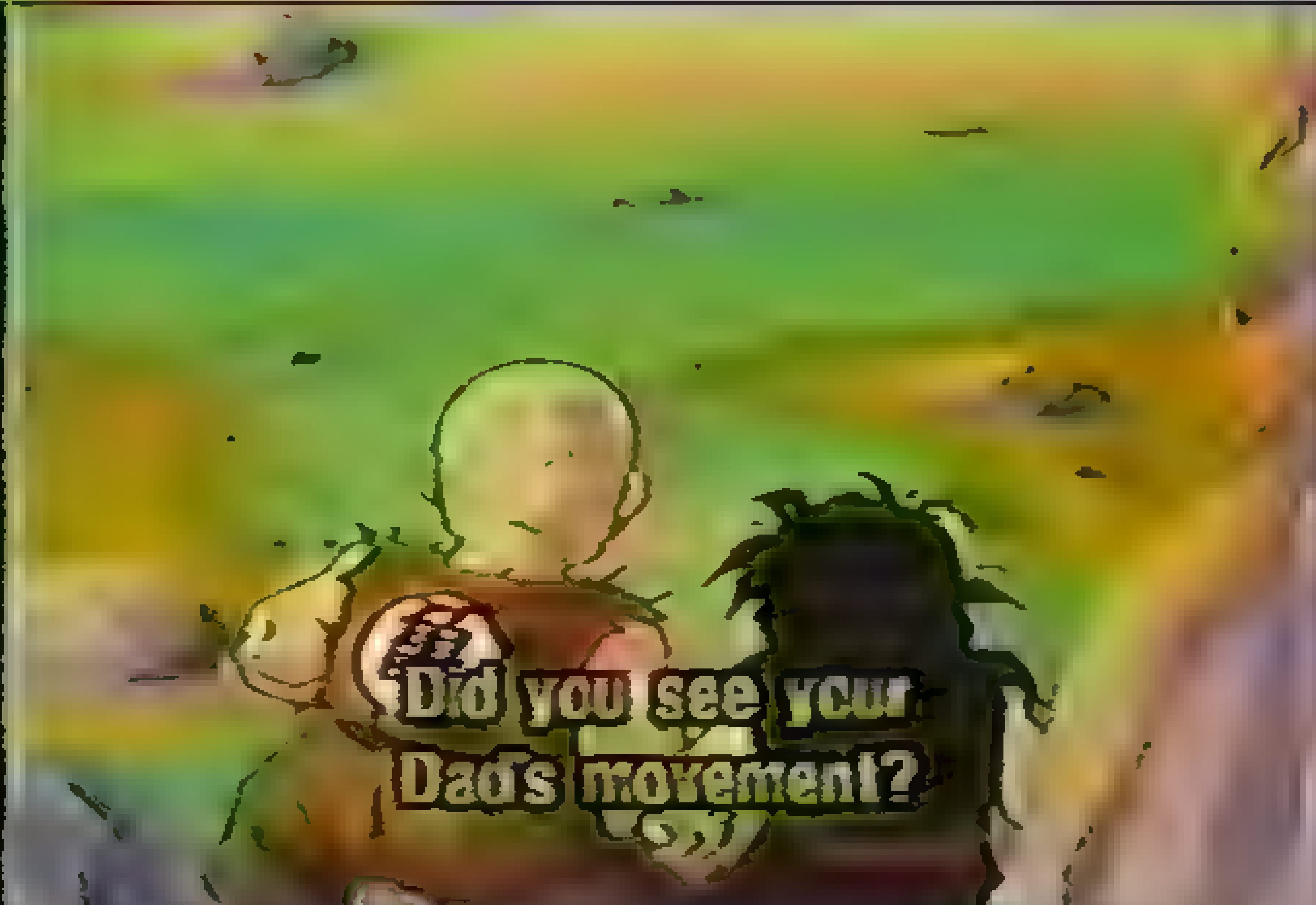


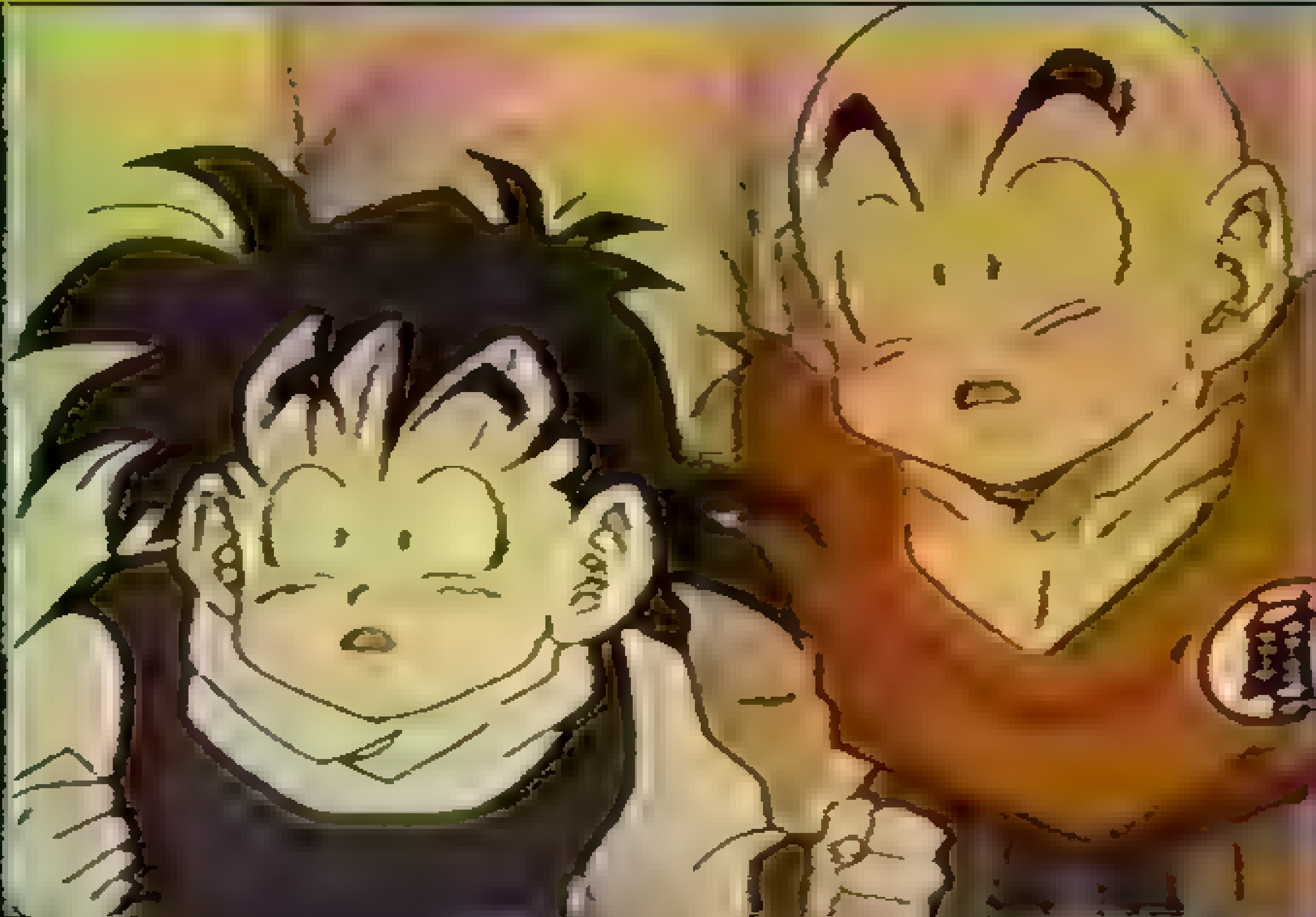

Over here!

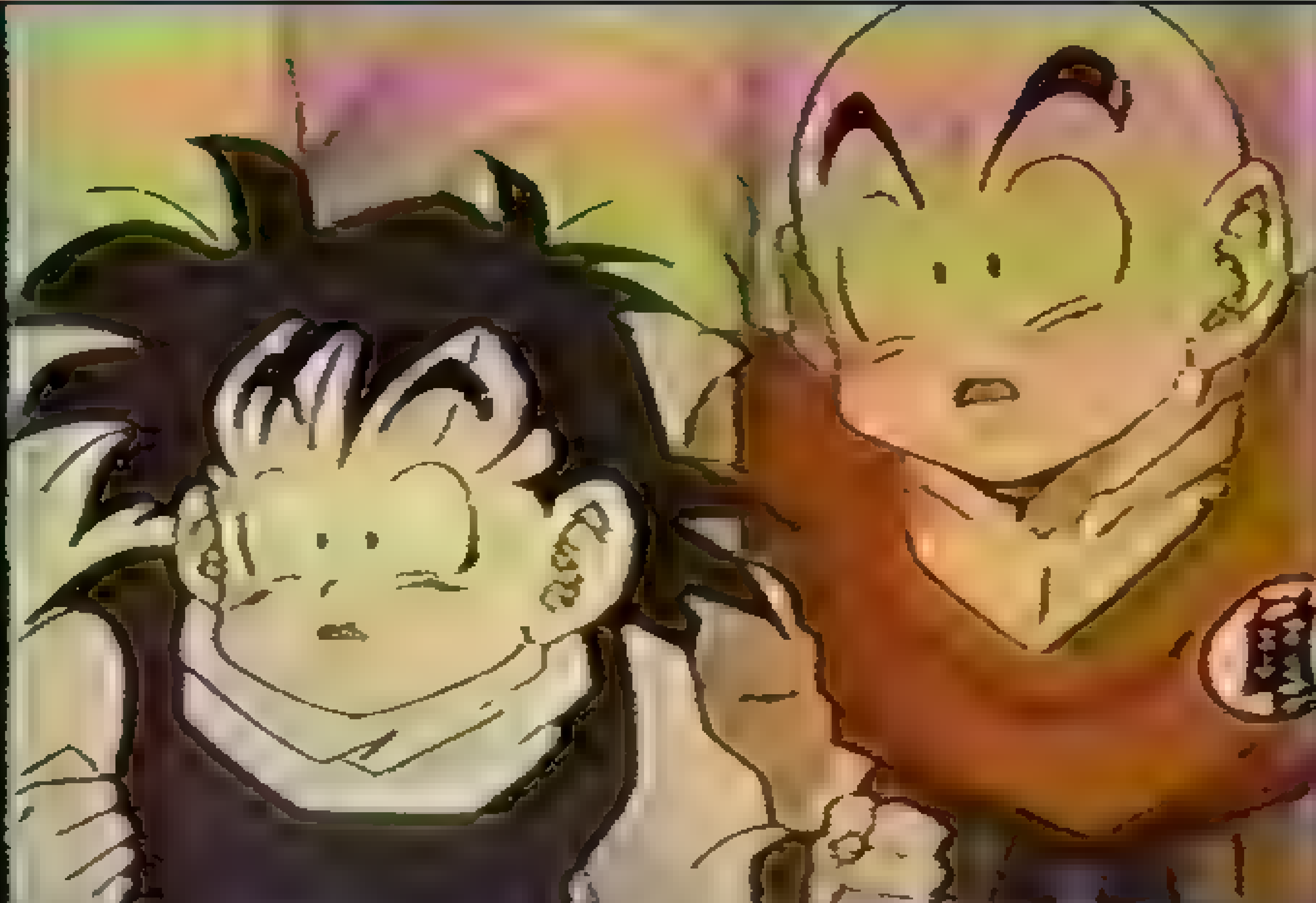






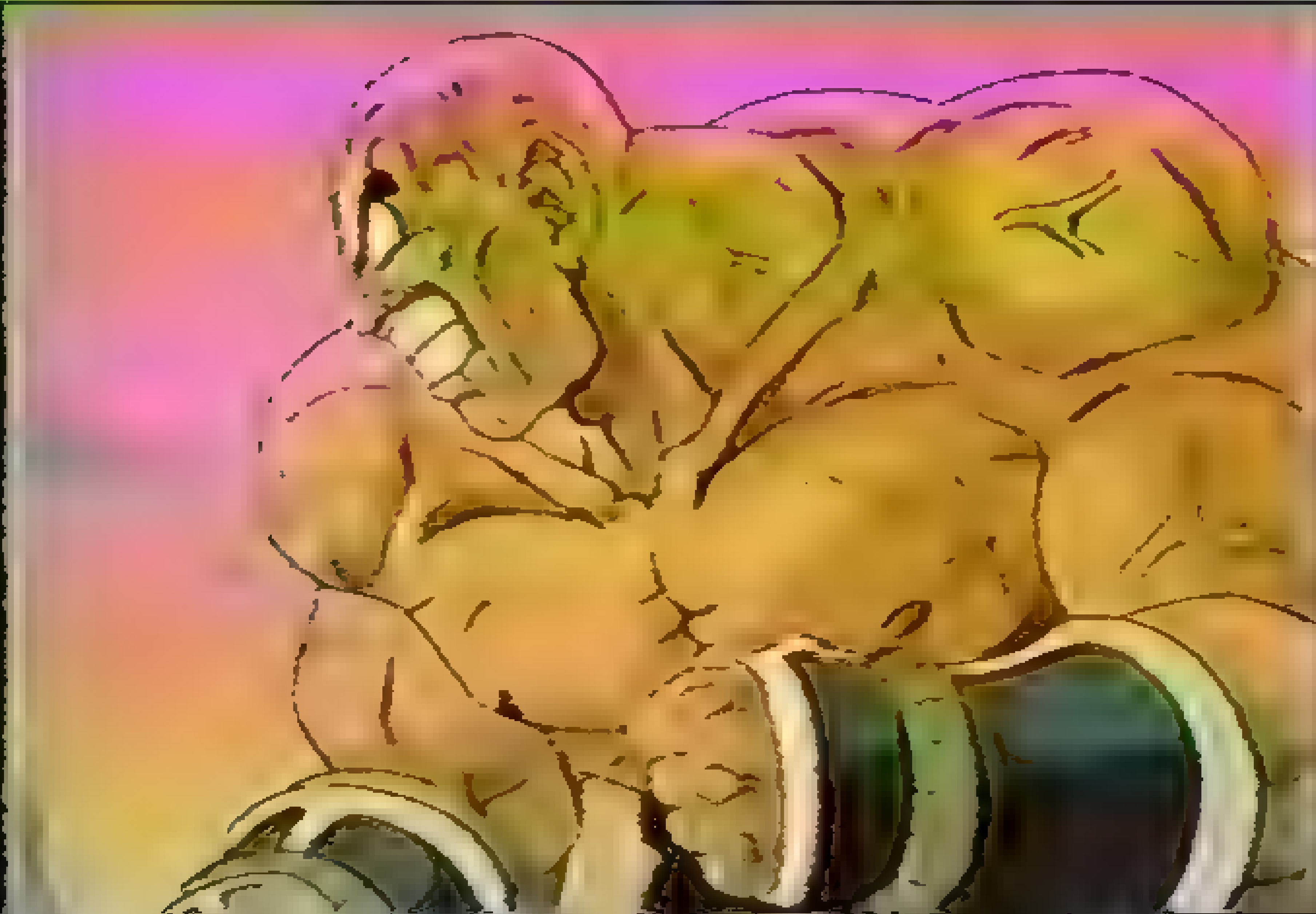

Did you see your
Dad's movement?



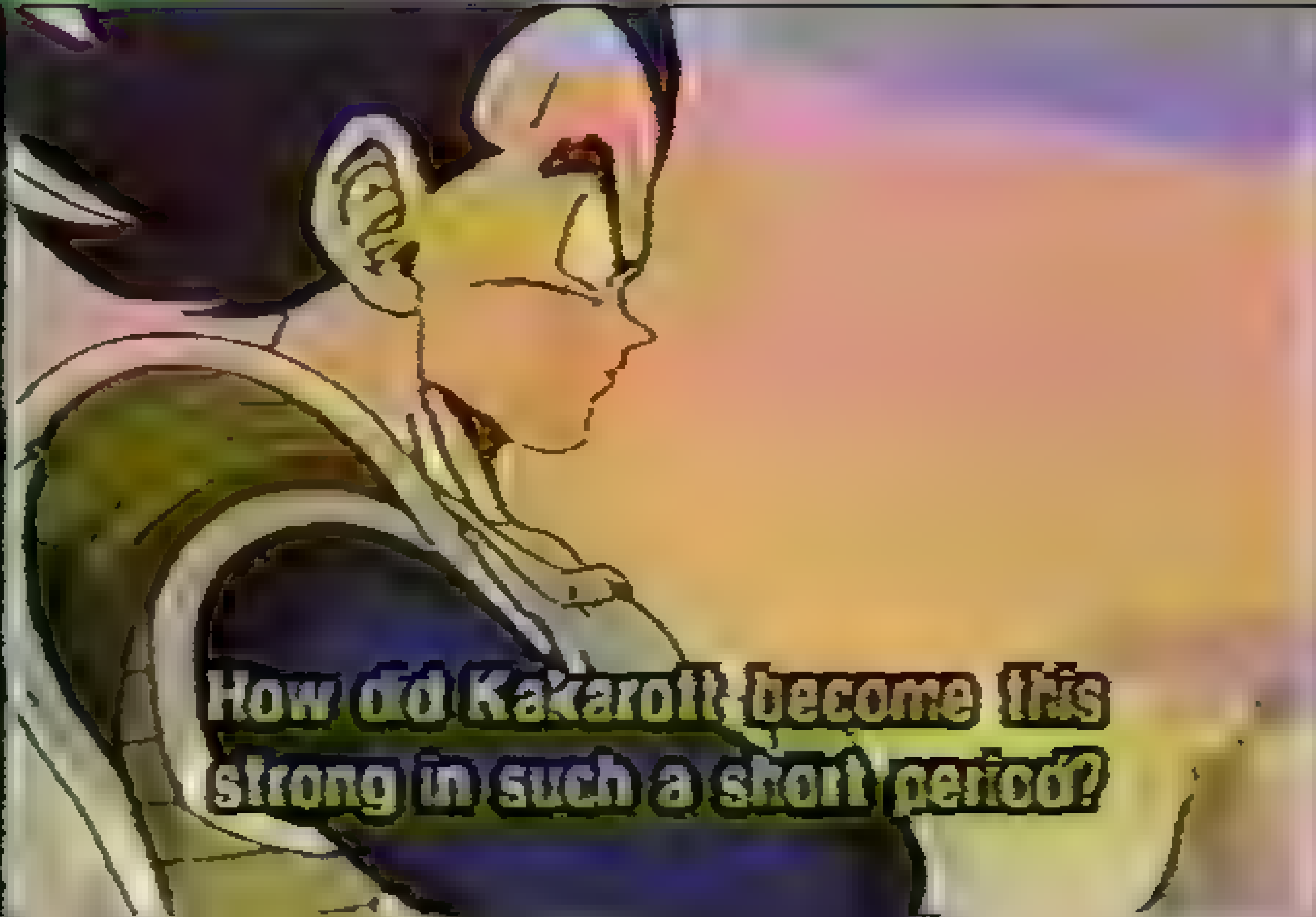


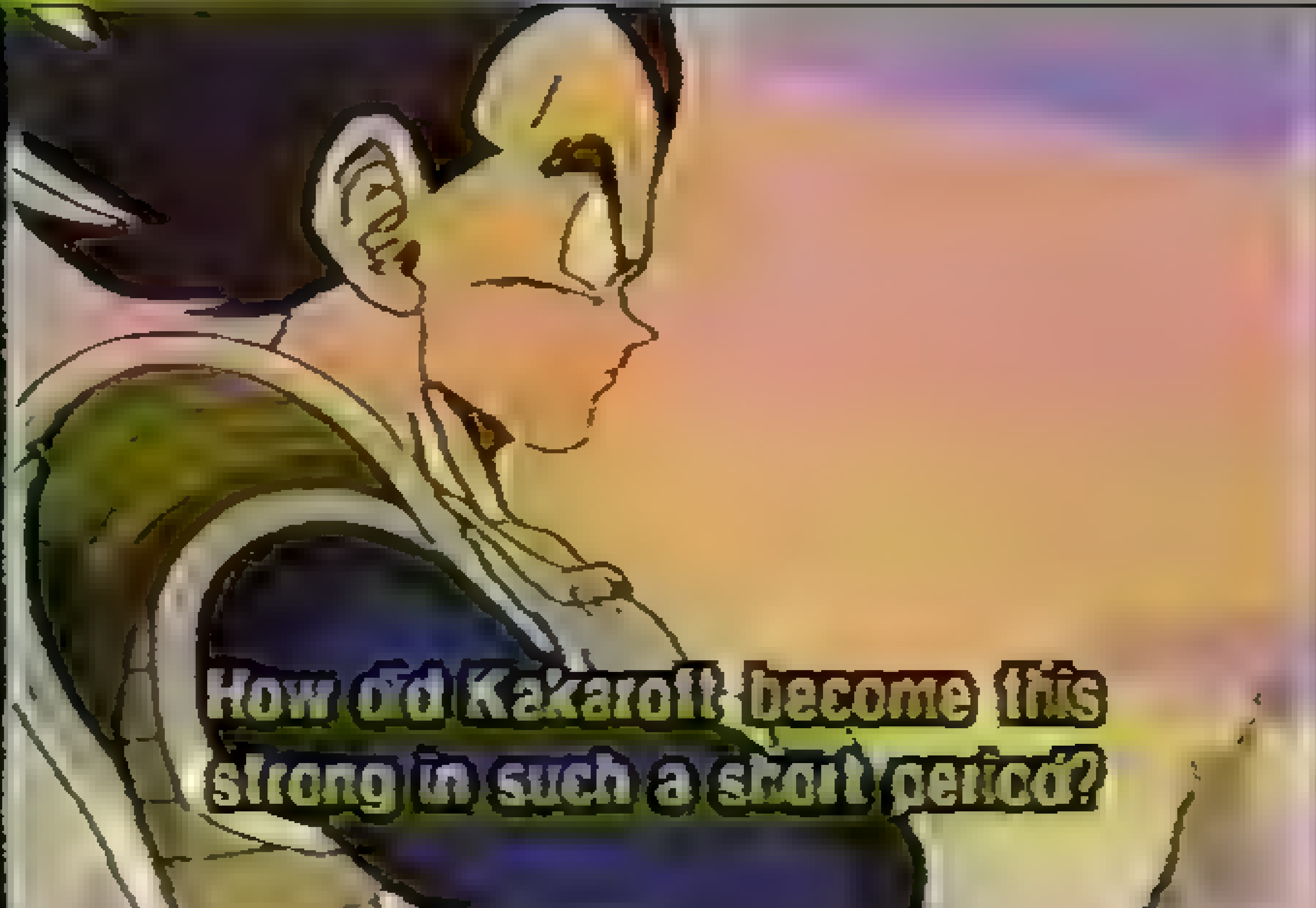

But he's amazing...



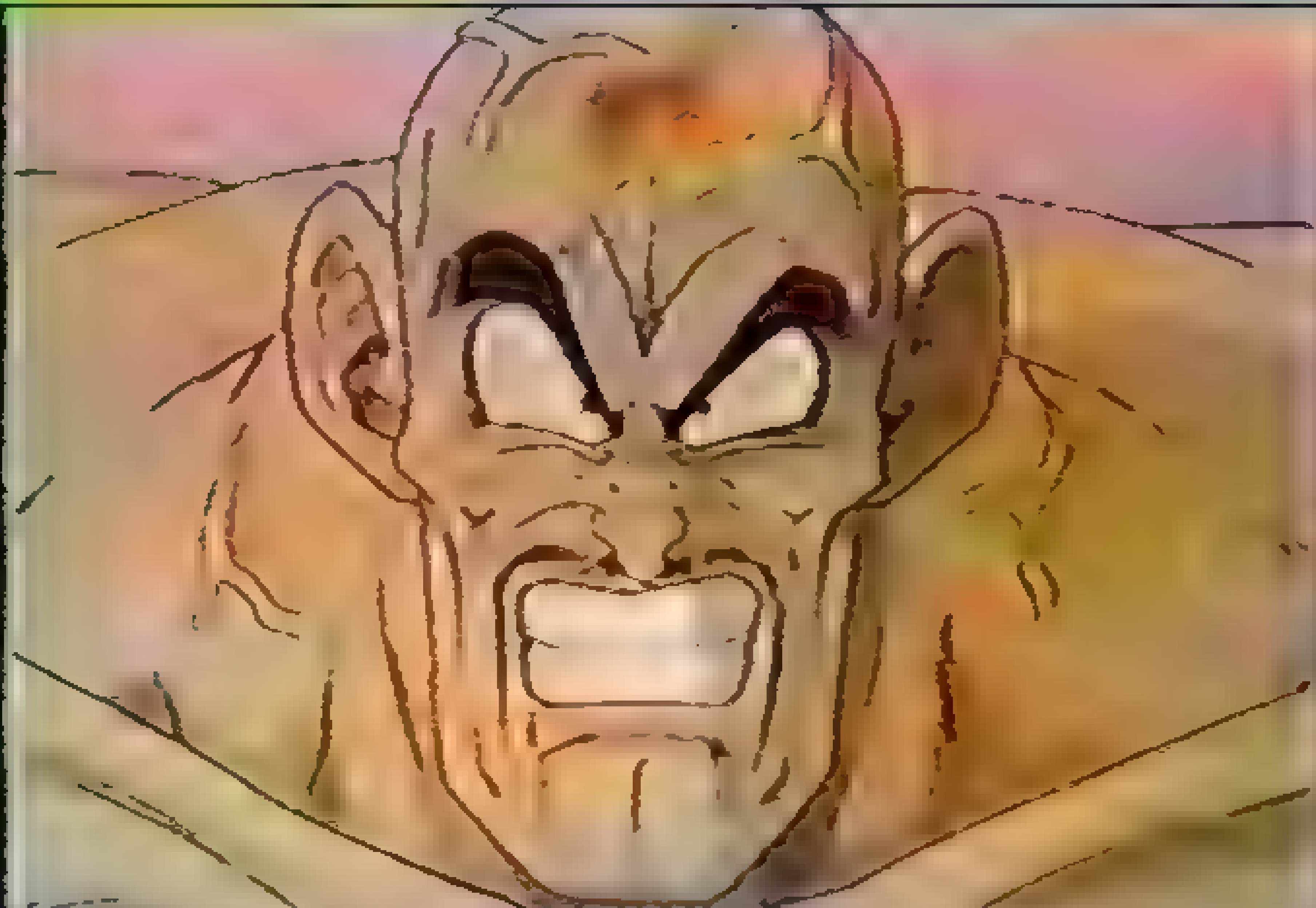


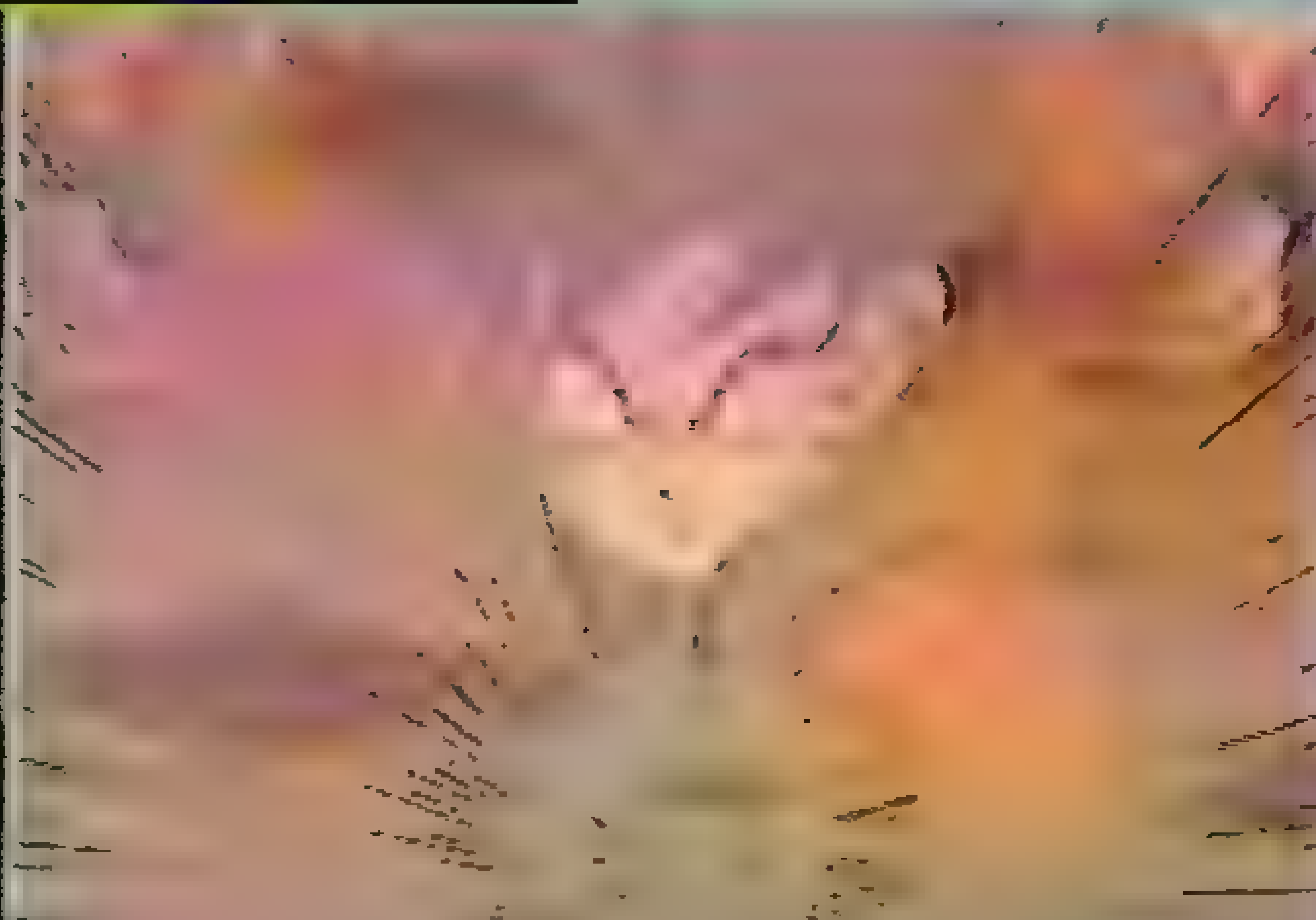

What's going on?

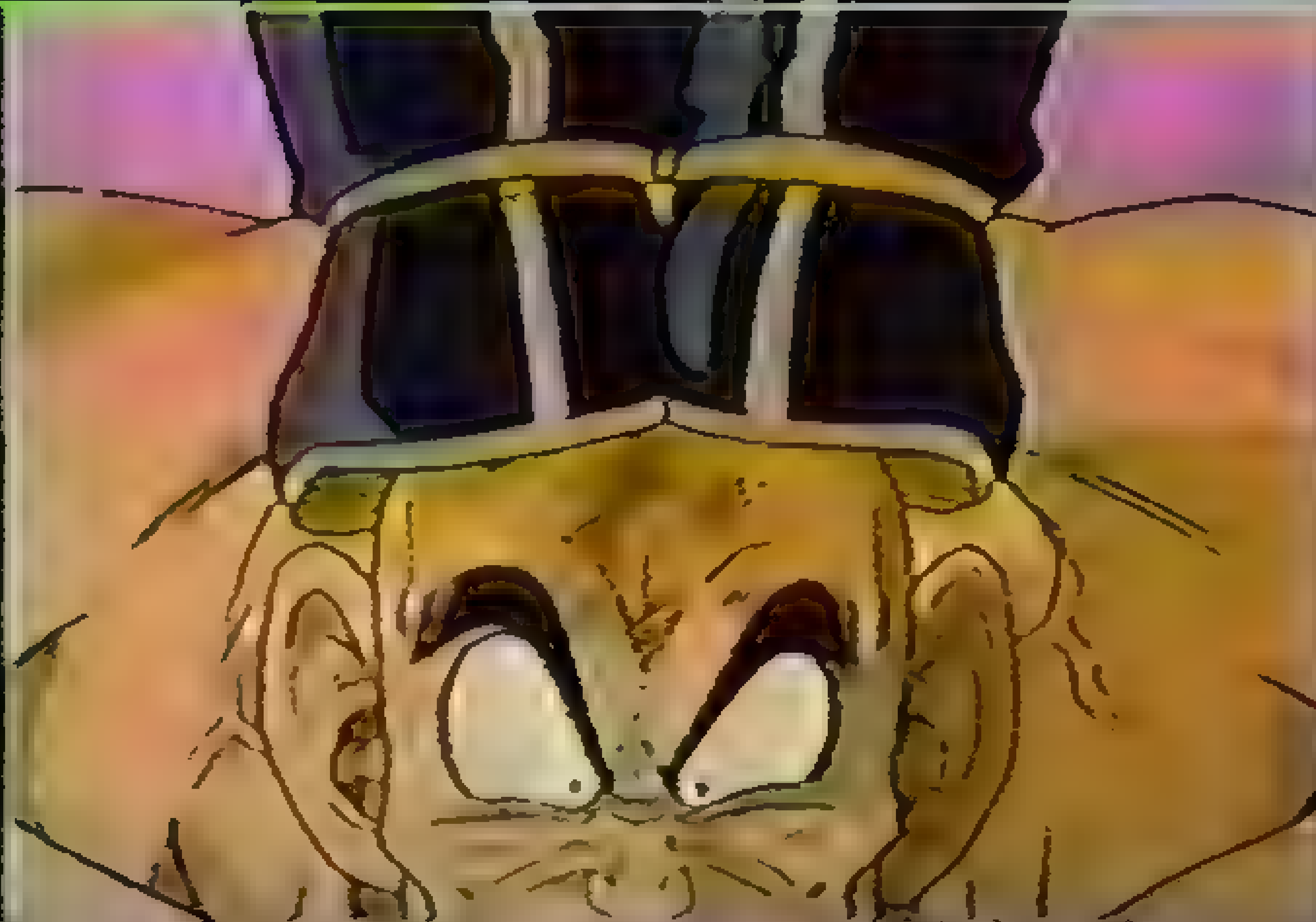

How did Kakarott become this
strong in such a short period?

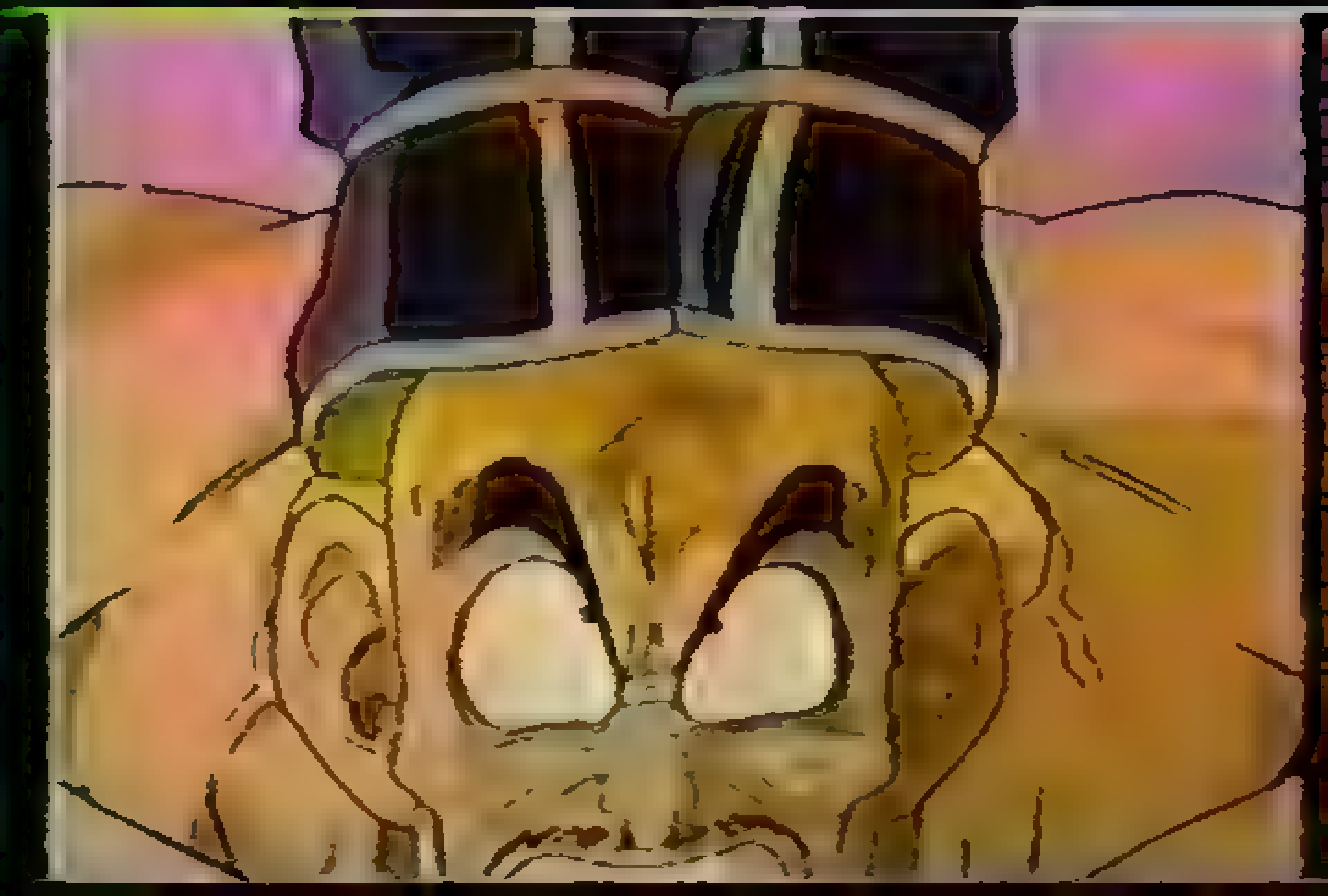

How did Kakarott become this
strong in such a short period?




























That was for Chauzu!

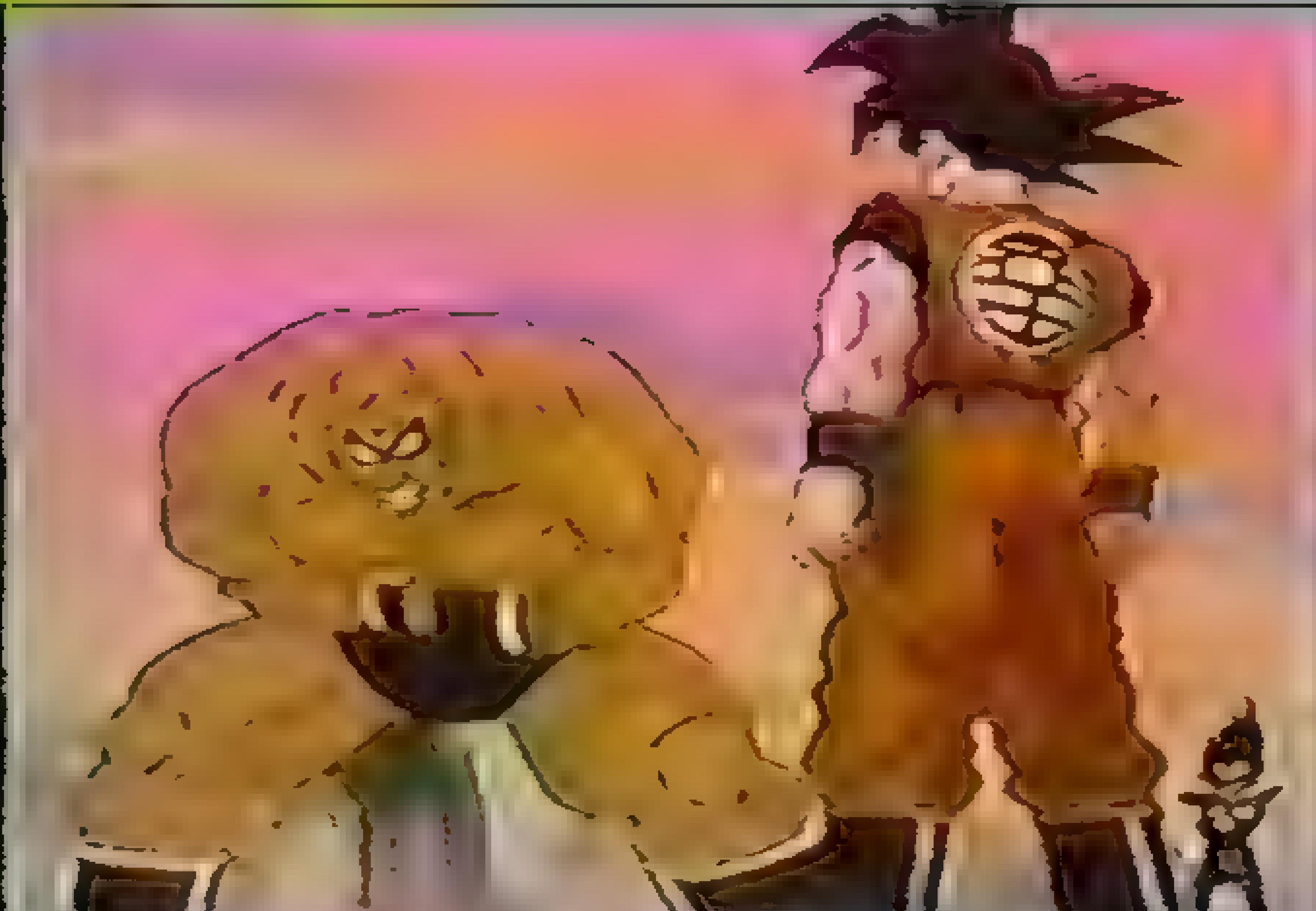

That was for Chauzu!


Goku is mighty!


Will he be able to protect
the planet from the Saiya?


Will he be able to protect
the planet from the Saiya?


Will he be able to protect
the planet from the Saiya?




予告
DRAGON BALL Z
PREVIEW


DRAGON BALL Z
PREVIEW


PREVIEW


PREVIEW


PREVIEW

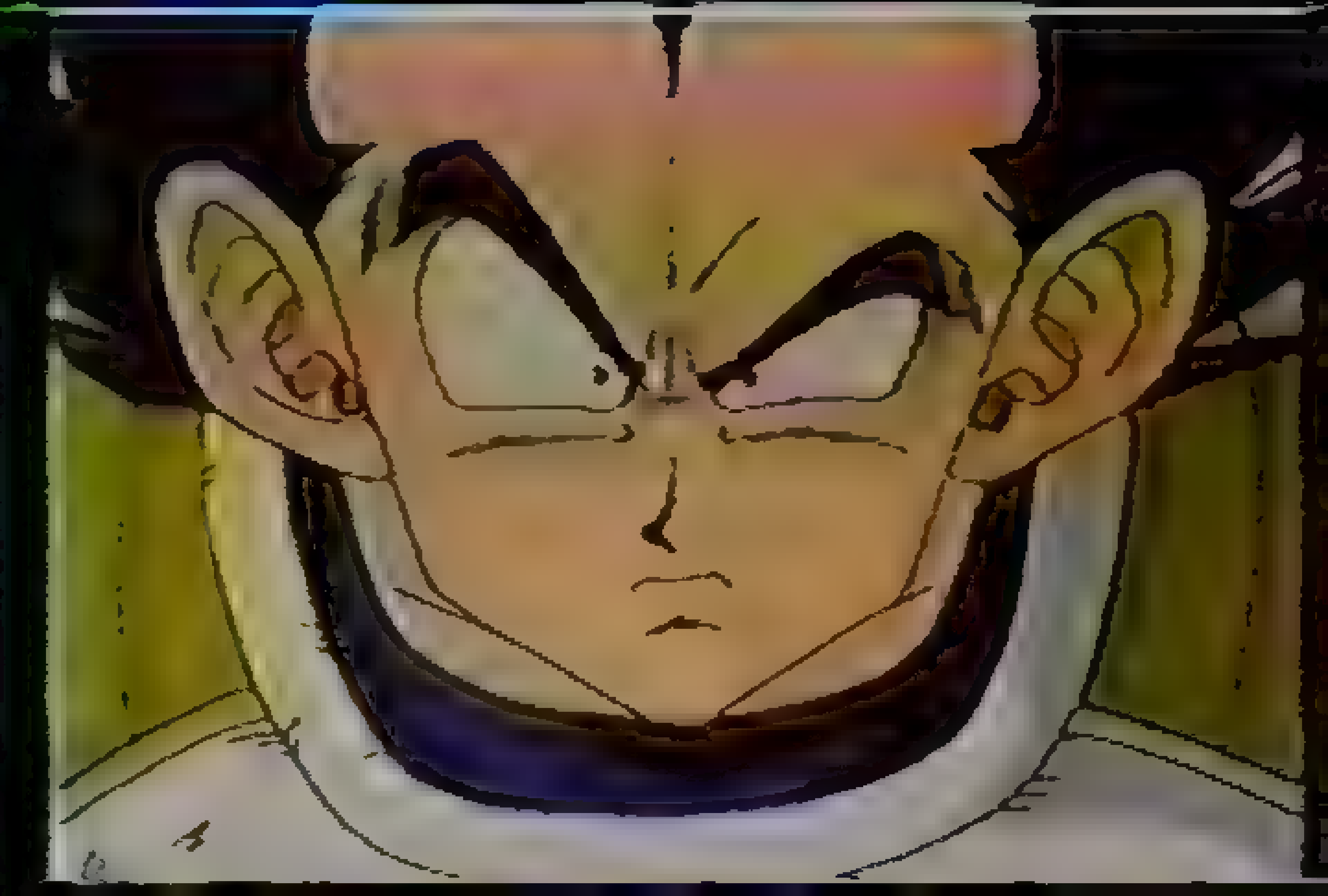

PREVIEW


PREVIEW

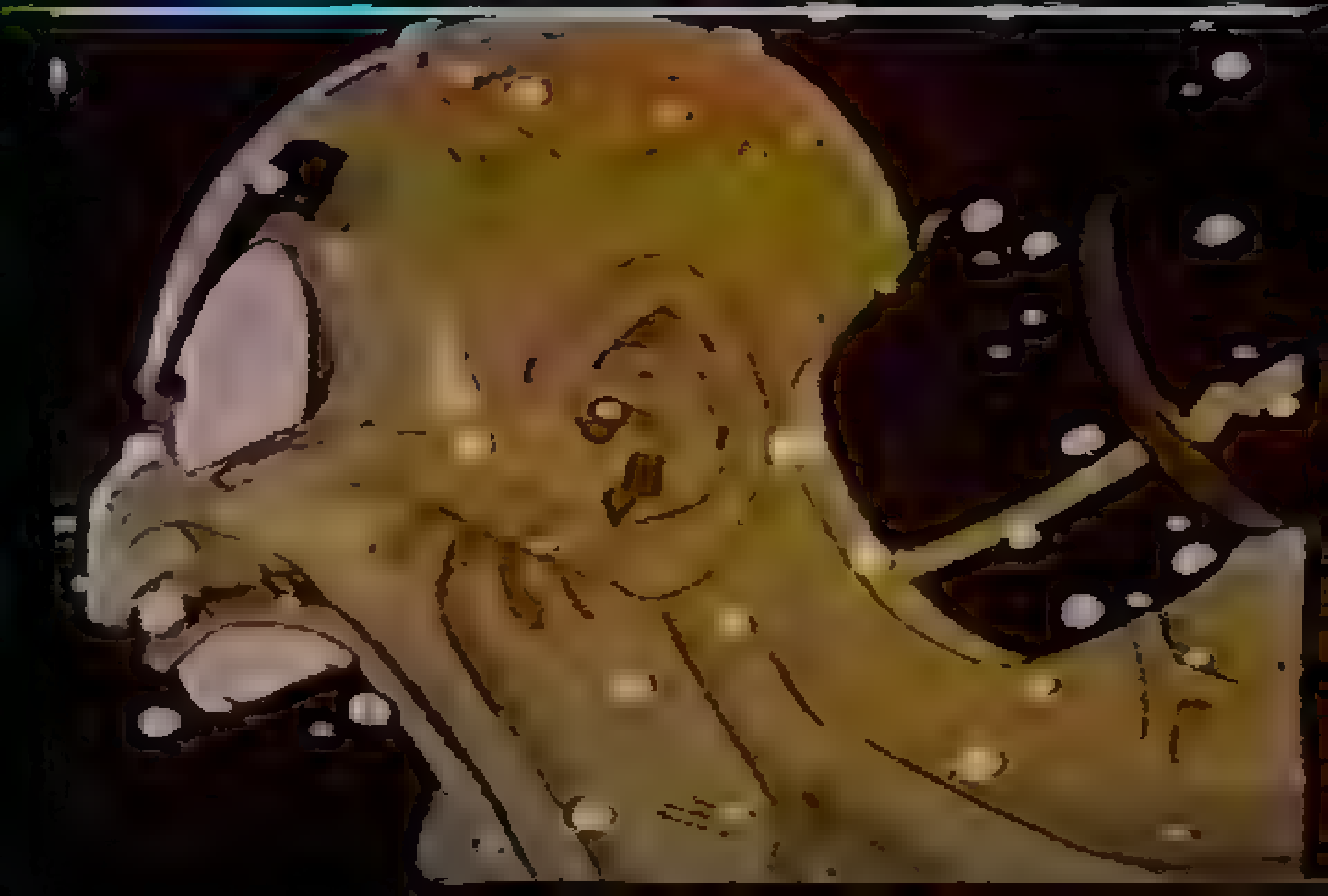

PREVIEW

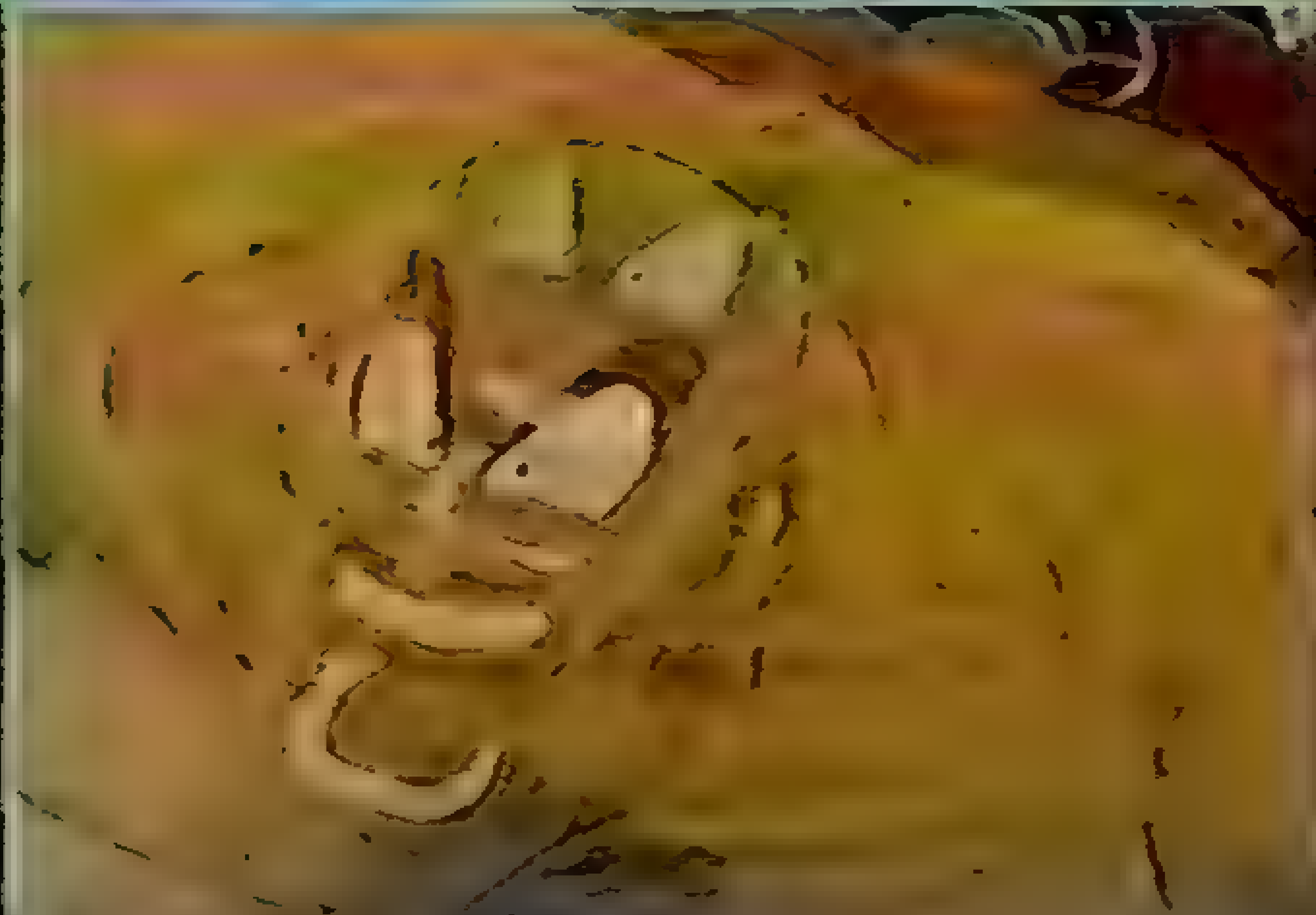

PREVIEW

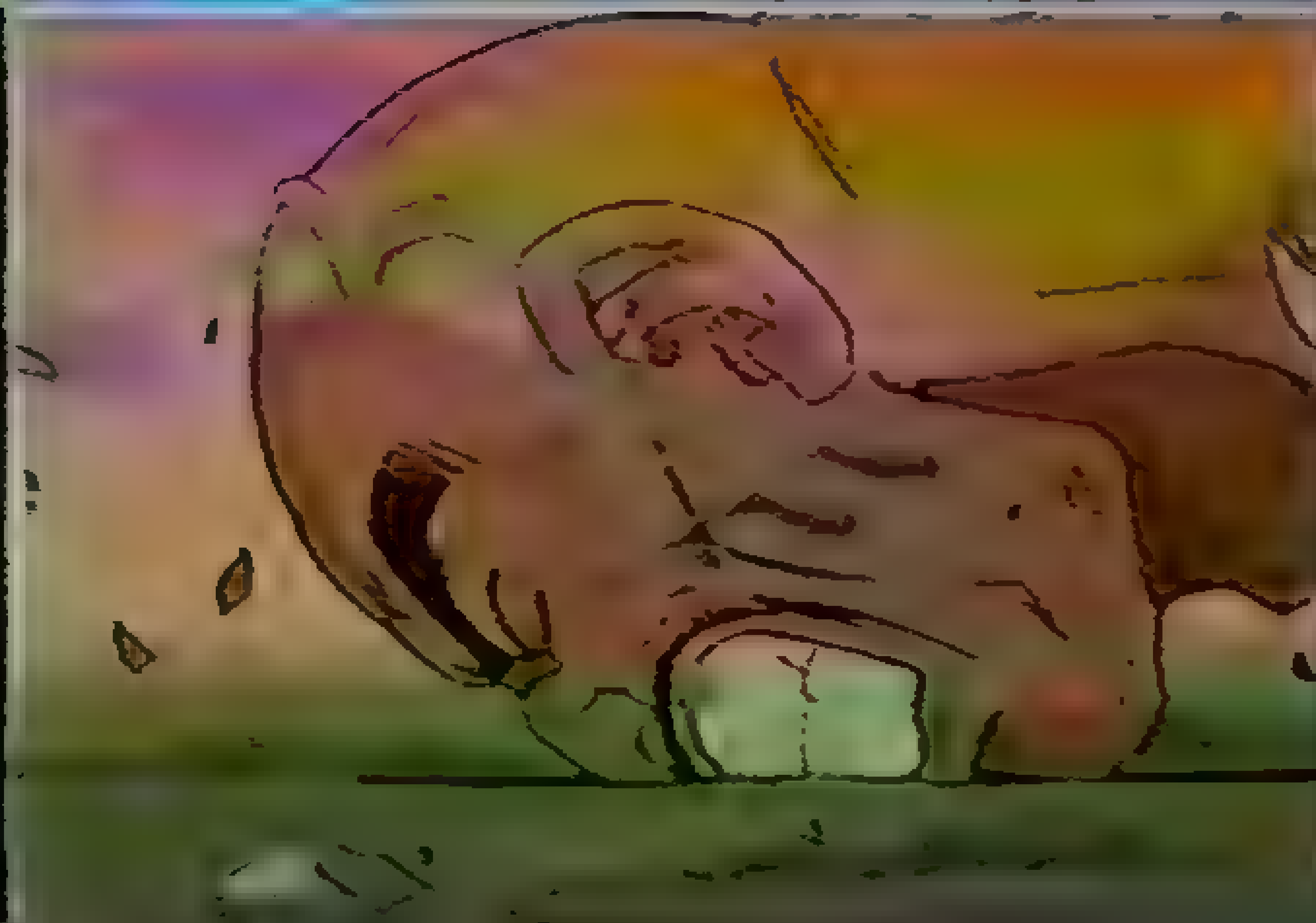

PREVIEW



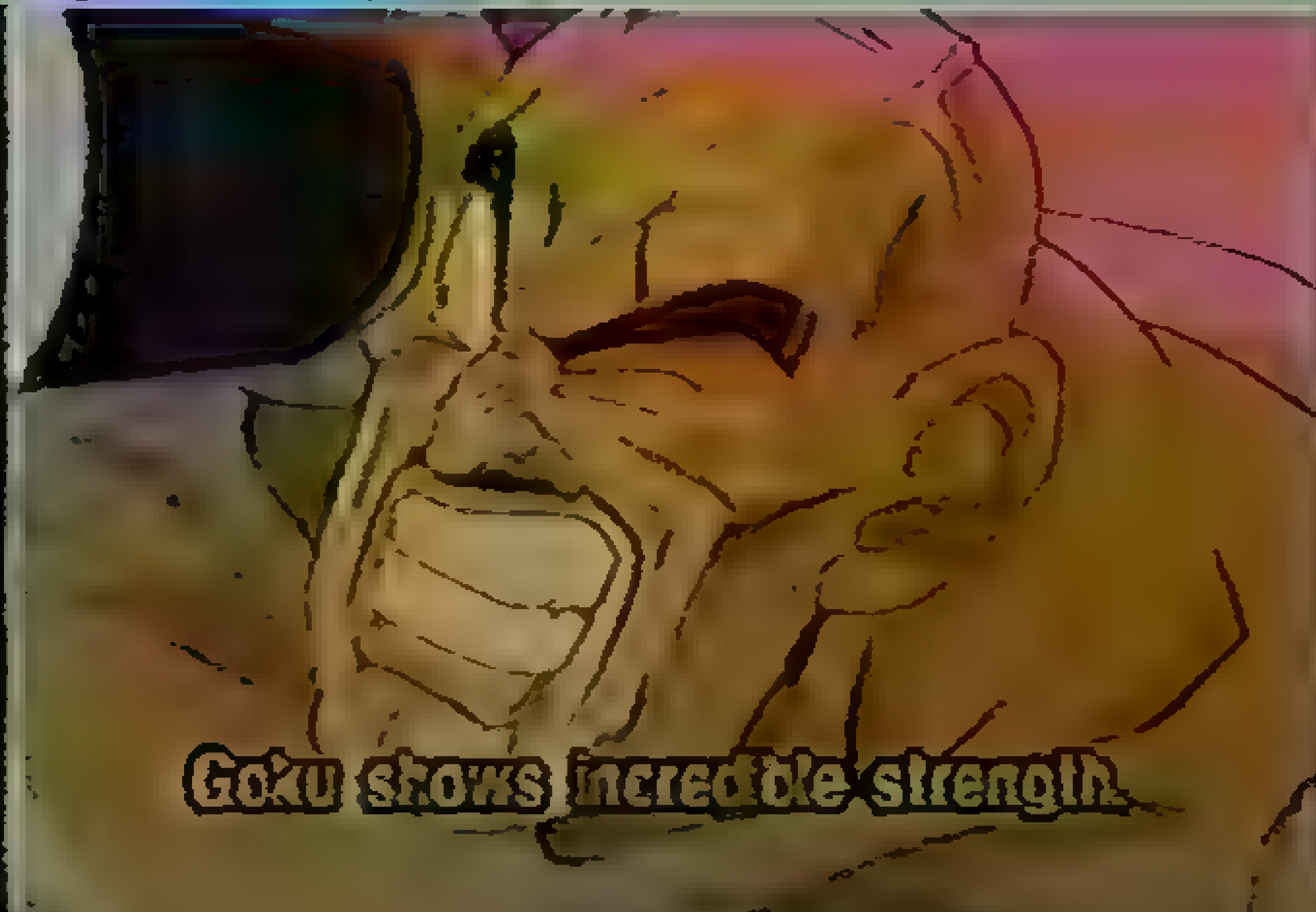










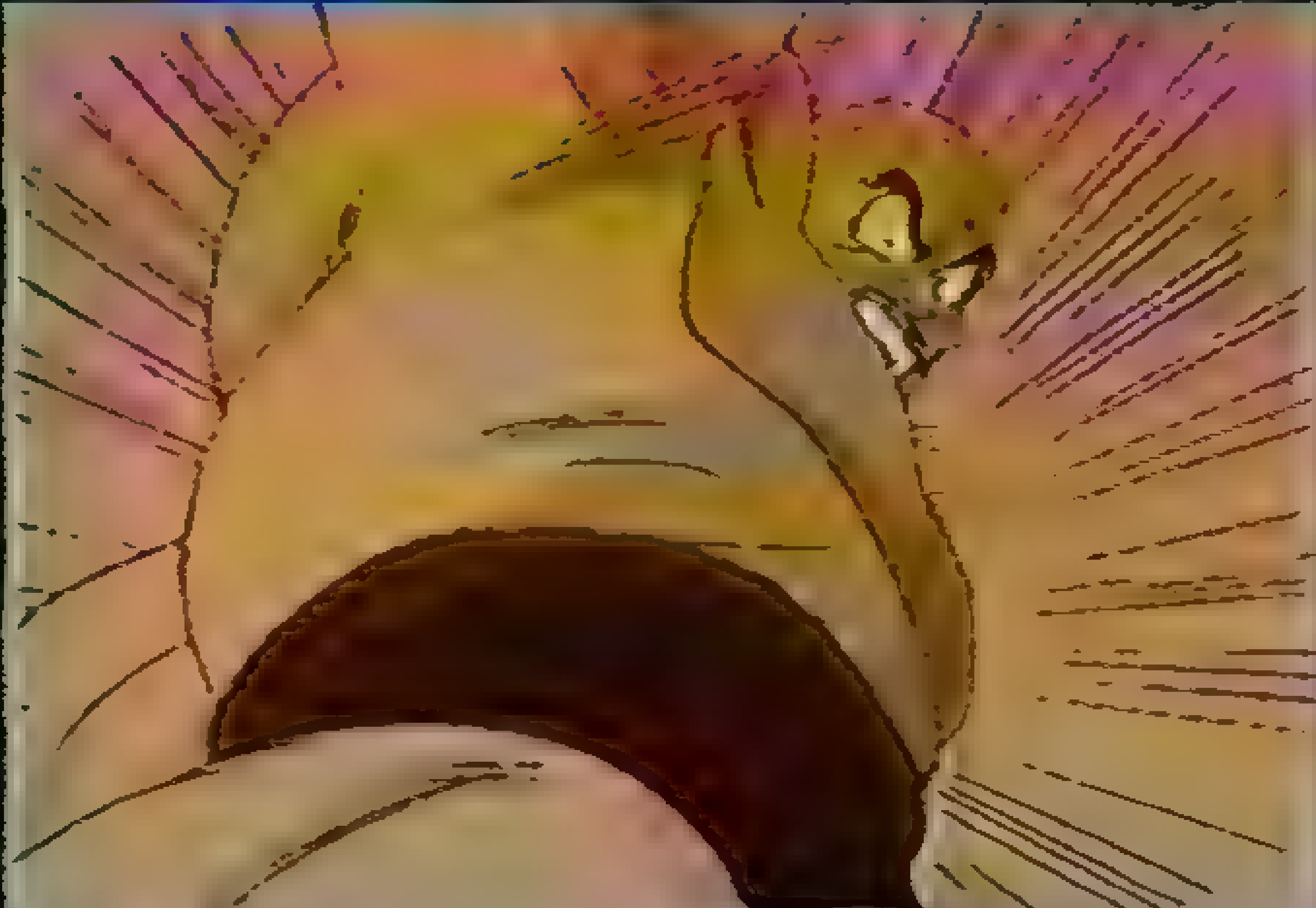

Goku shows incredible strength.




But Nappa's own strength
seems boundless

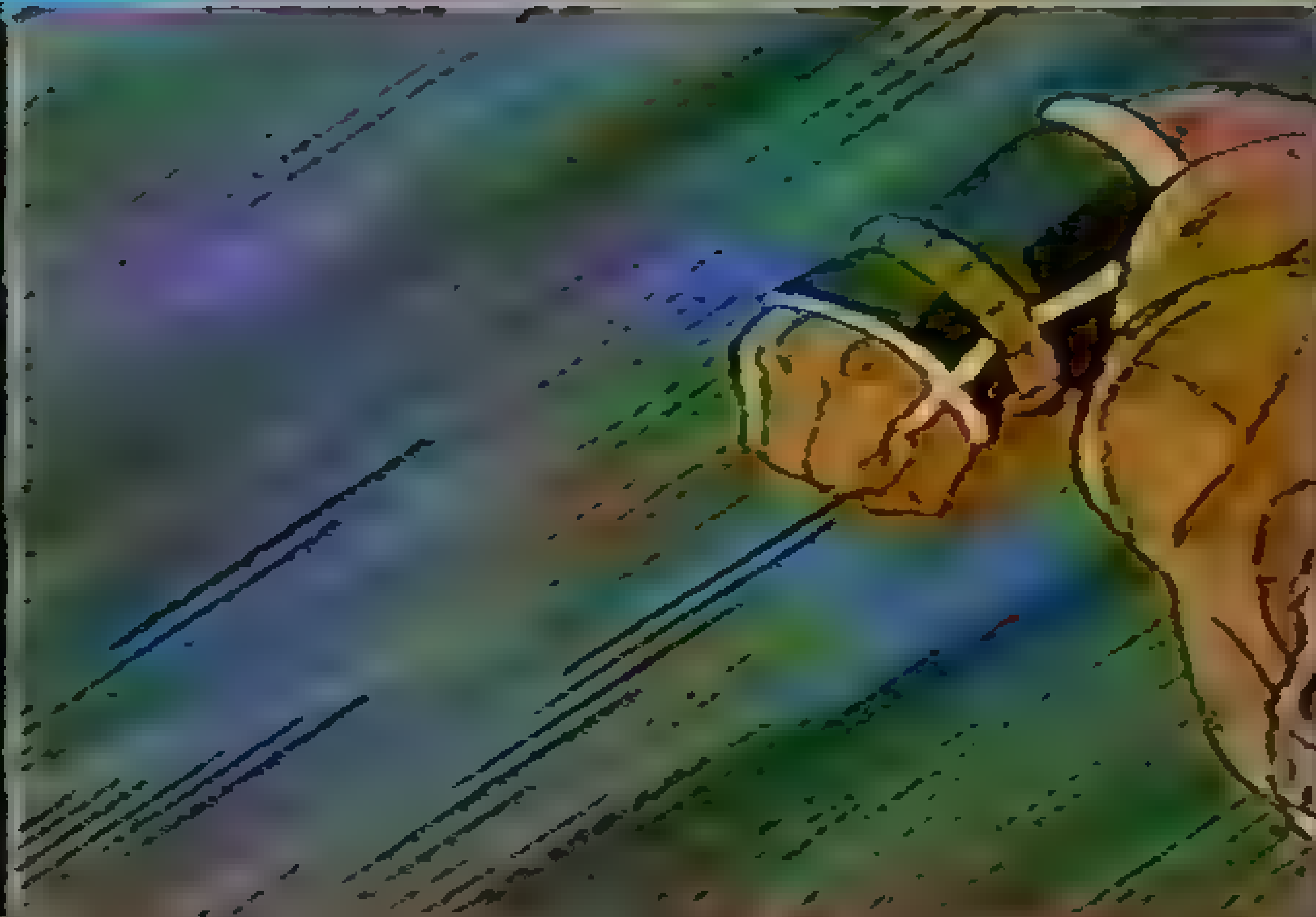



They clash





















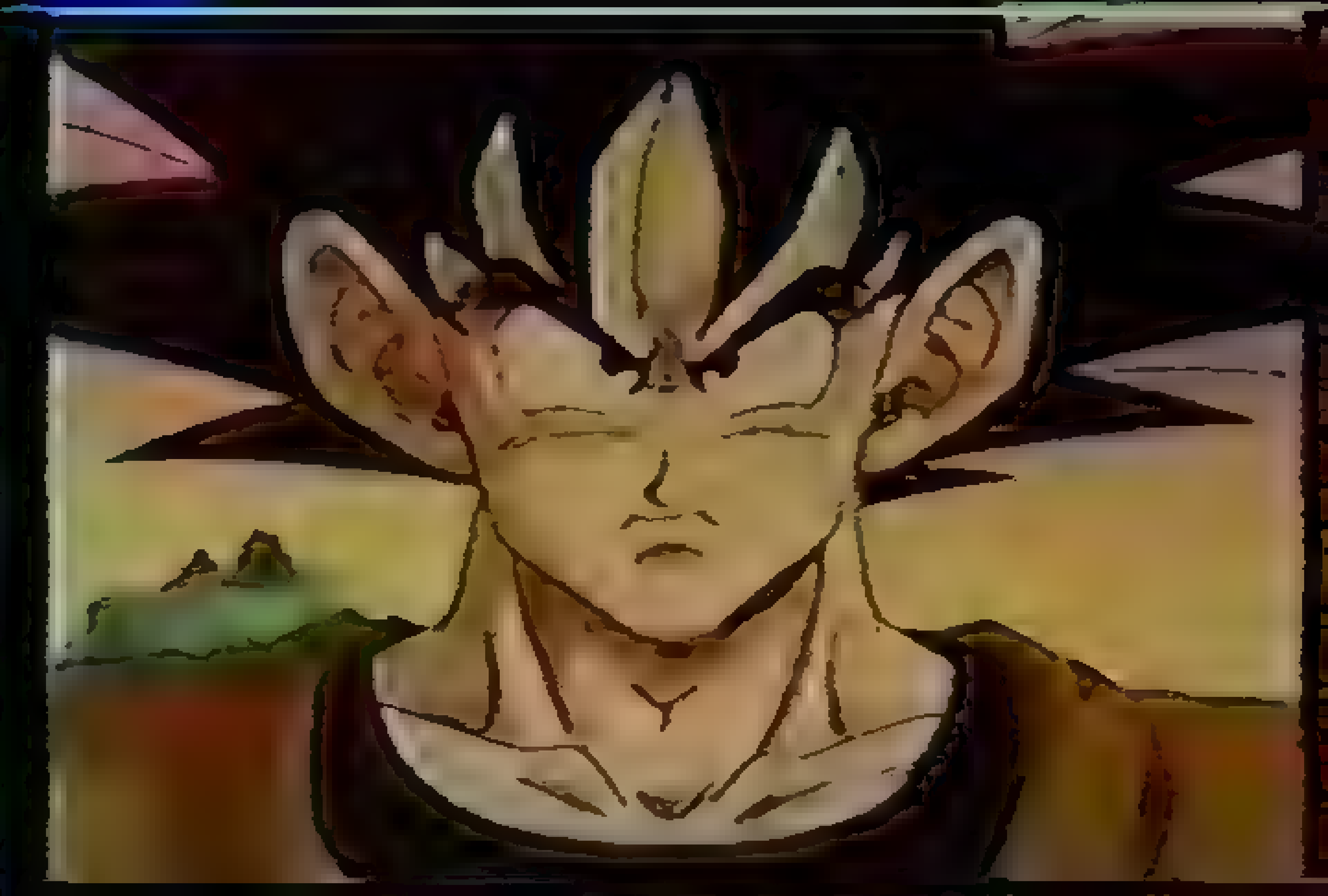




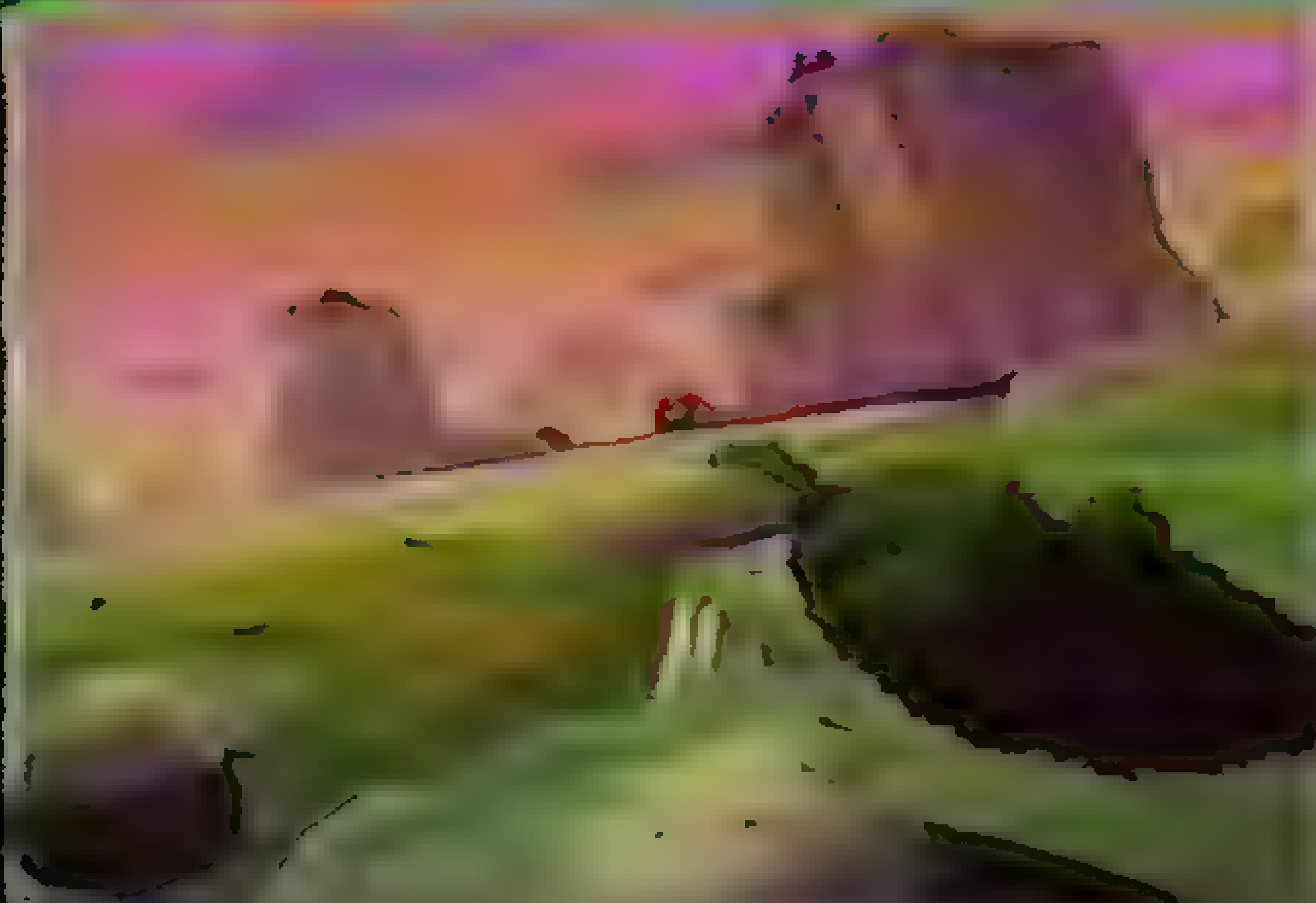









That was for Chauzu!

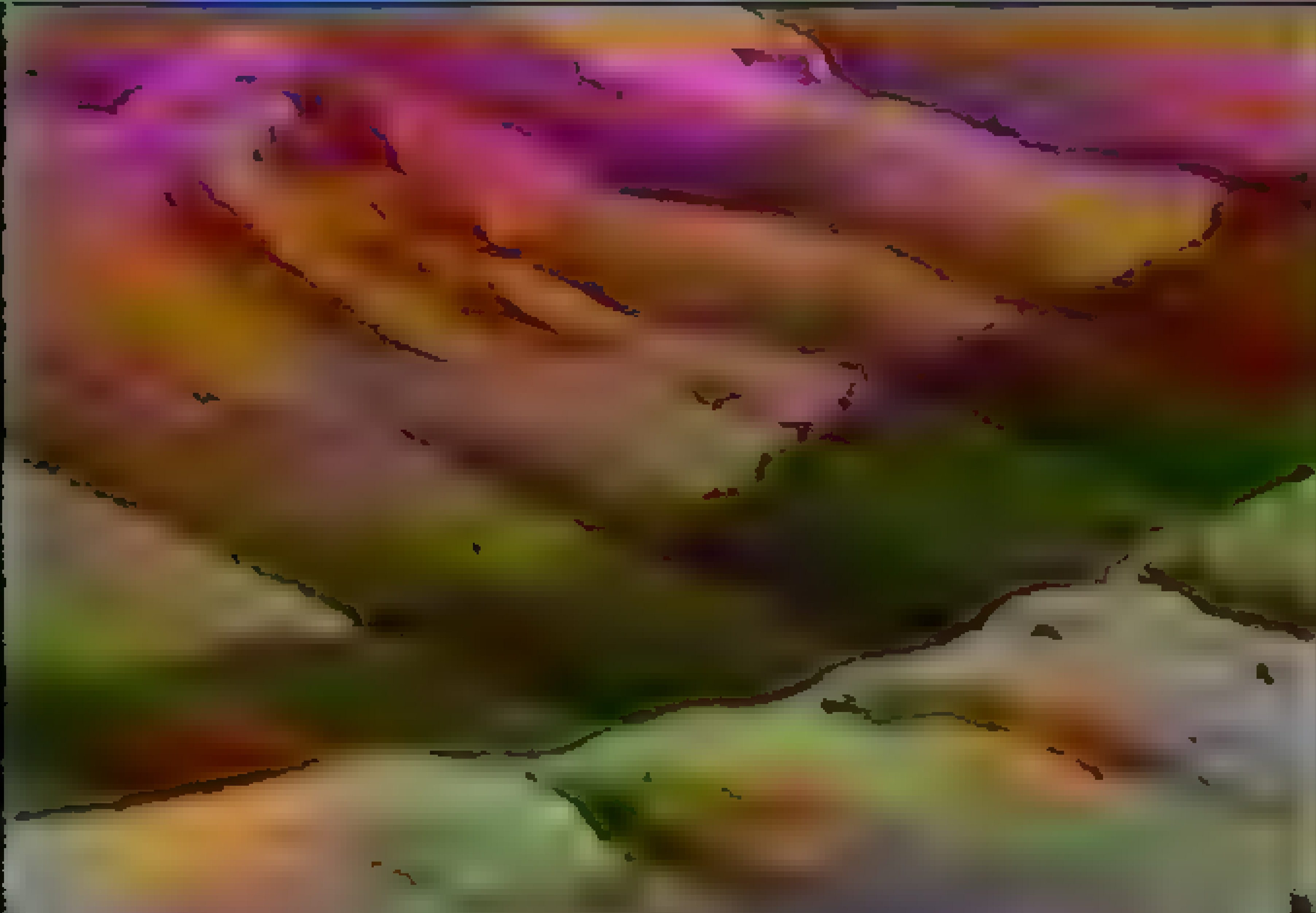


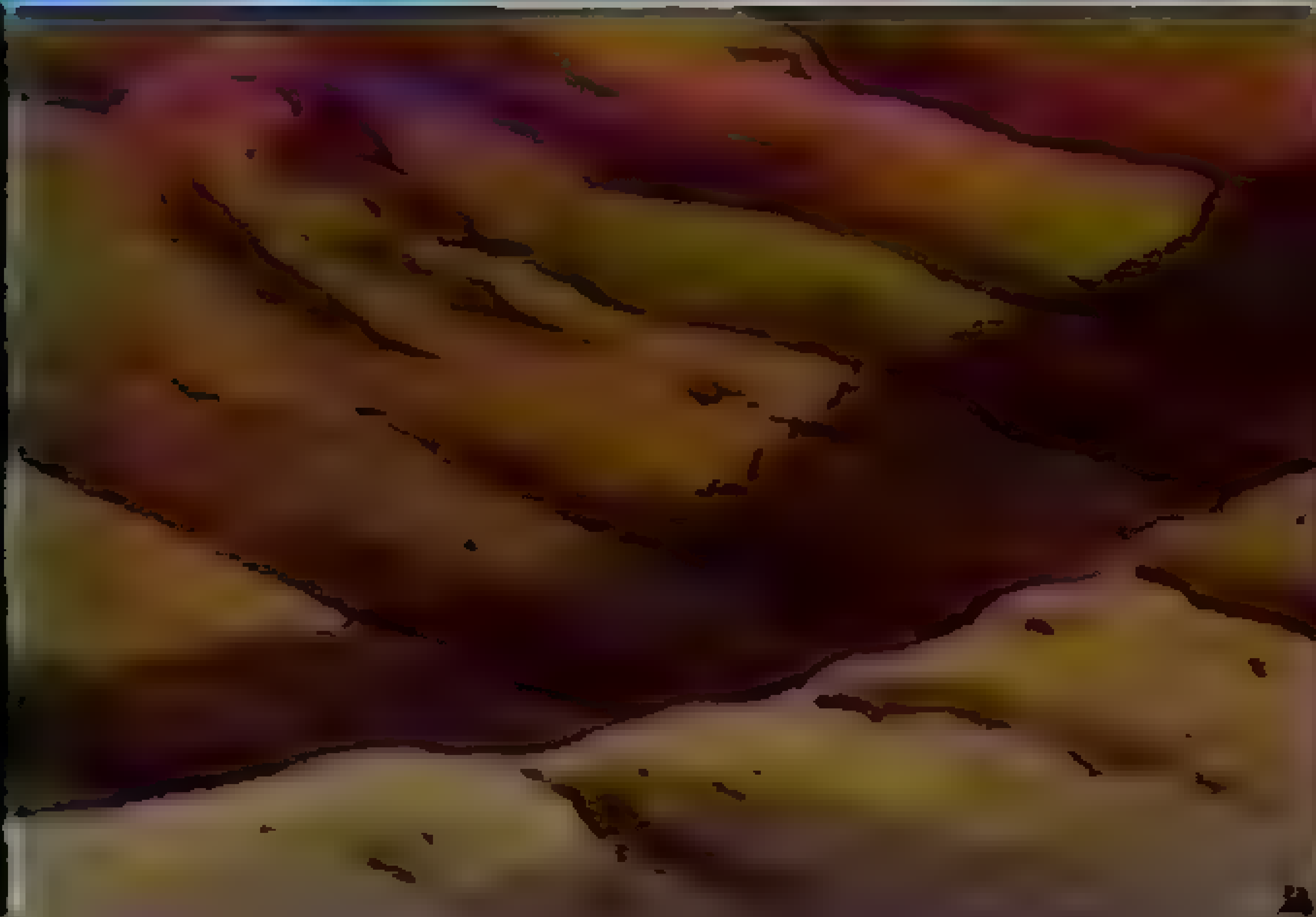


さん すげえや！
の必殺技・界王拳
Wow, Daddy!


の必殺技・界王拳
Wow, Daddy!
Lord Kaio's Killer Technique


界王拳
Wow, Daddy!







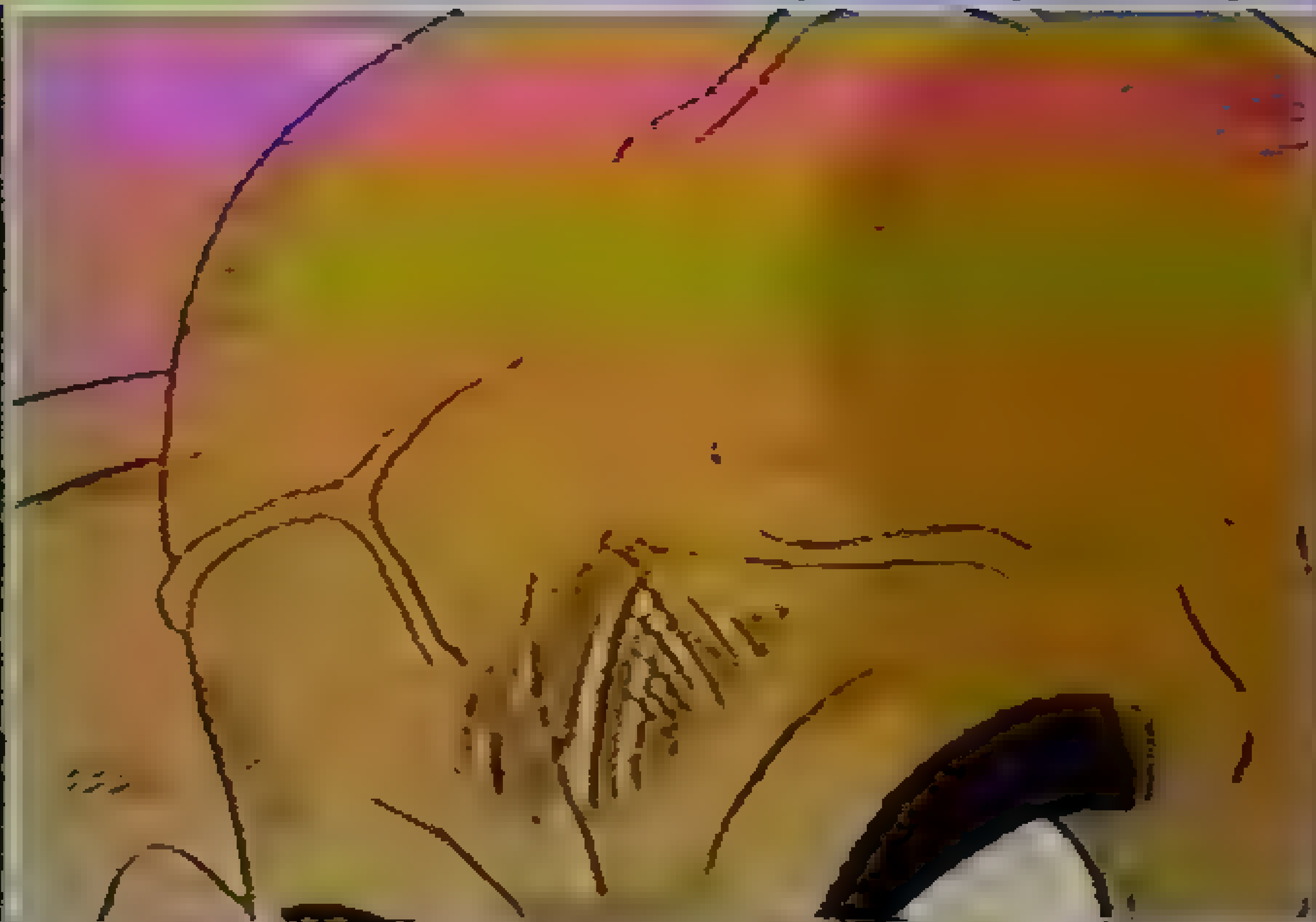


















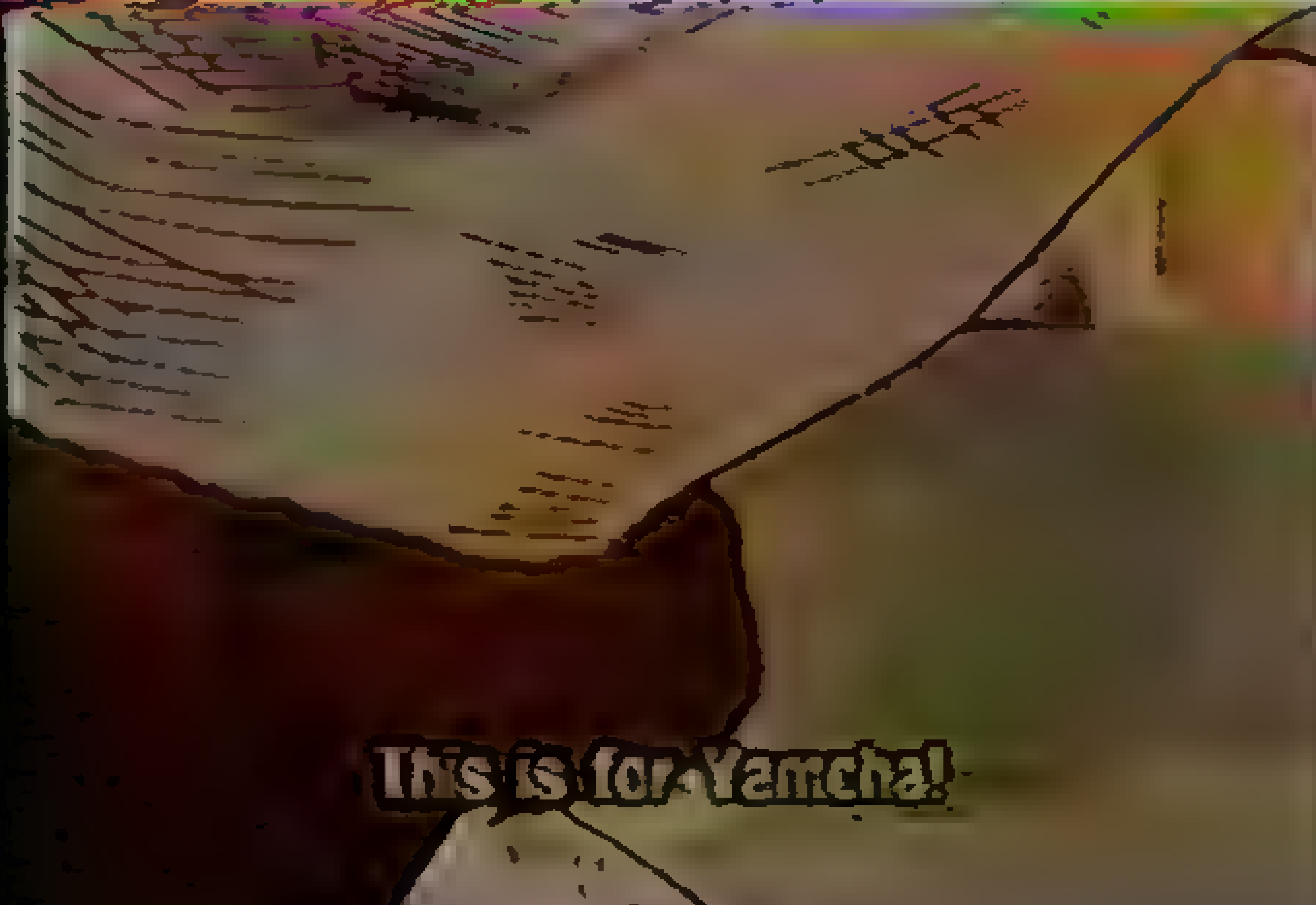


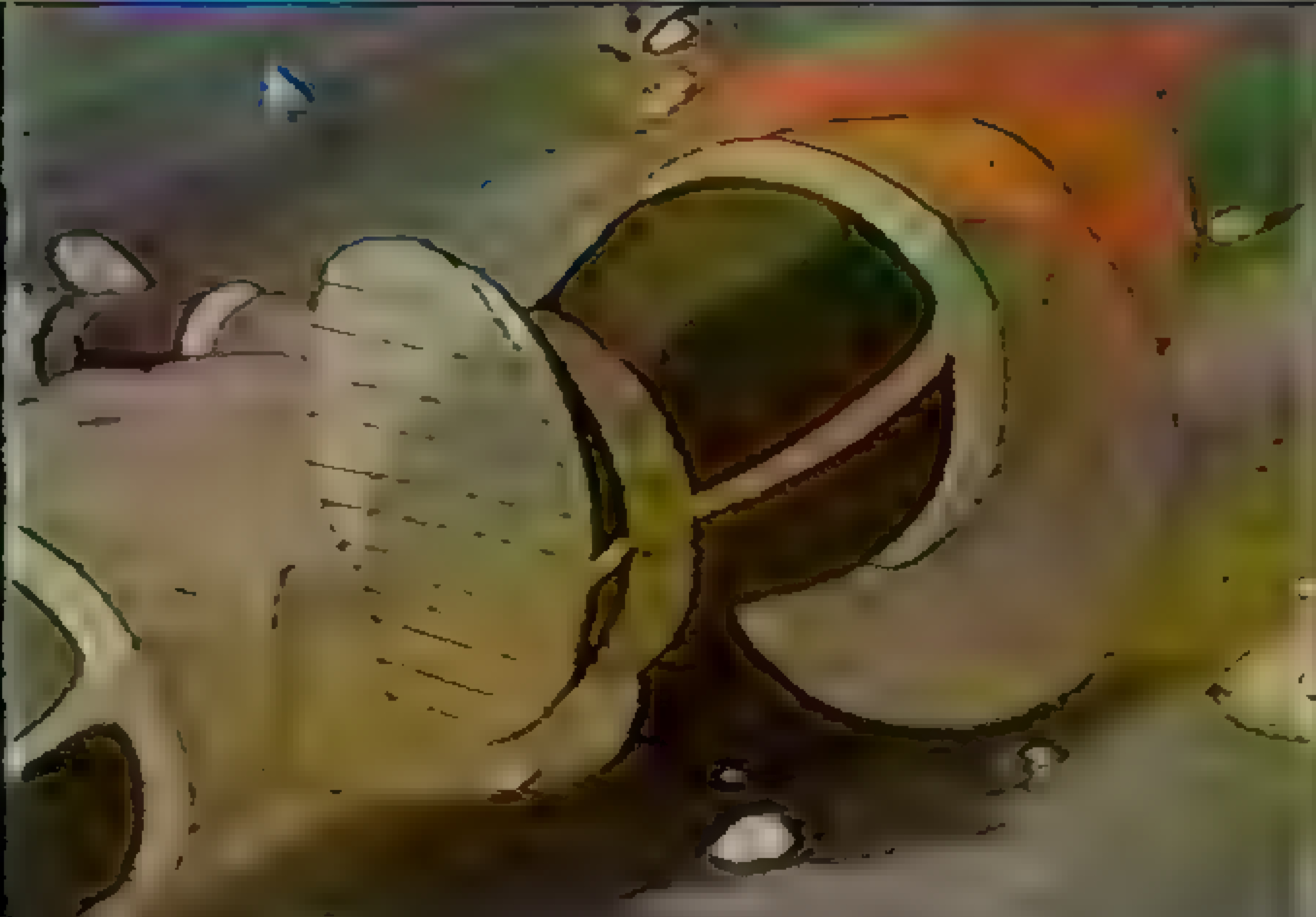




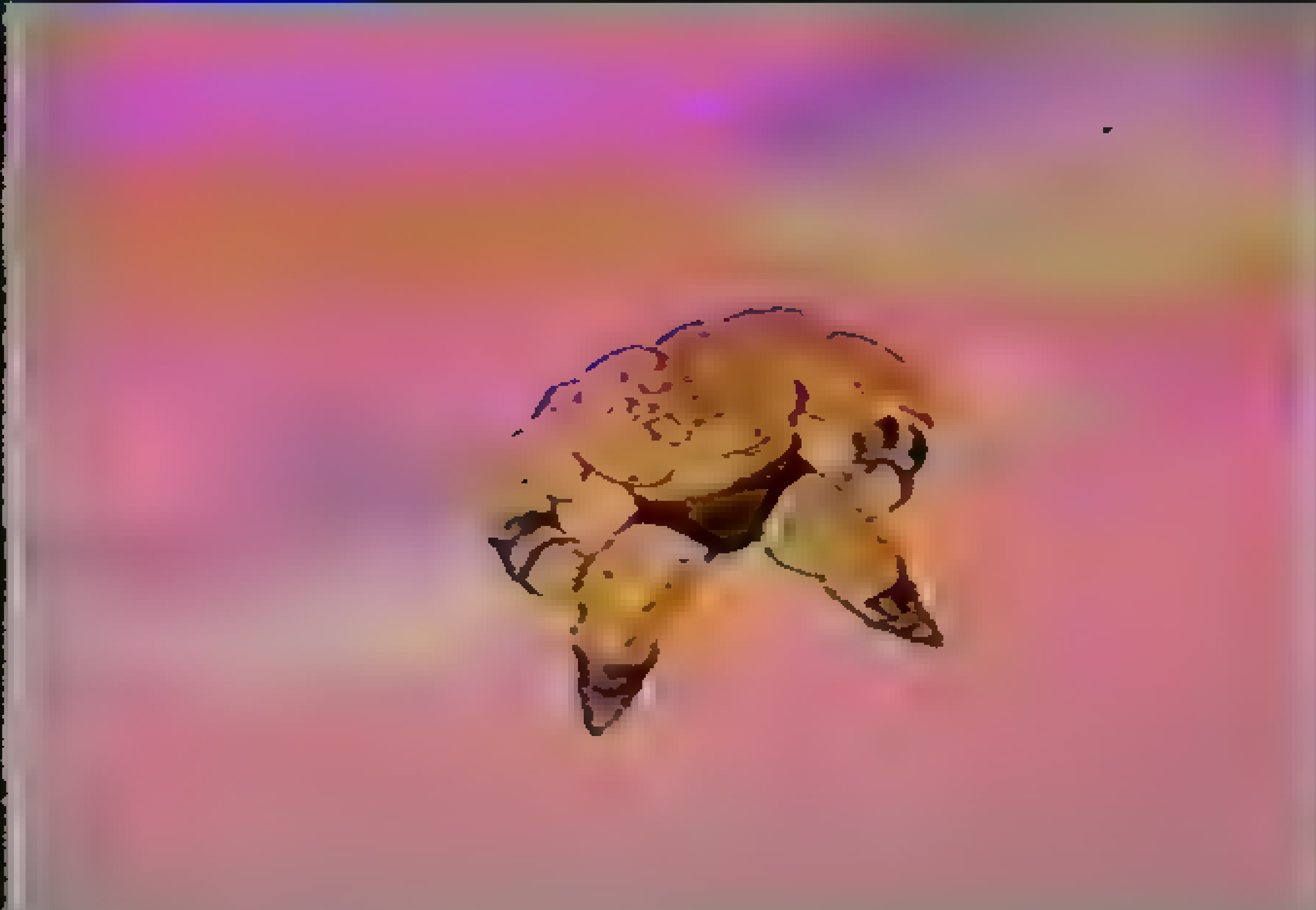


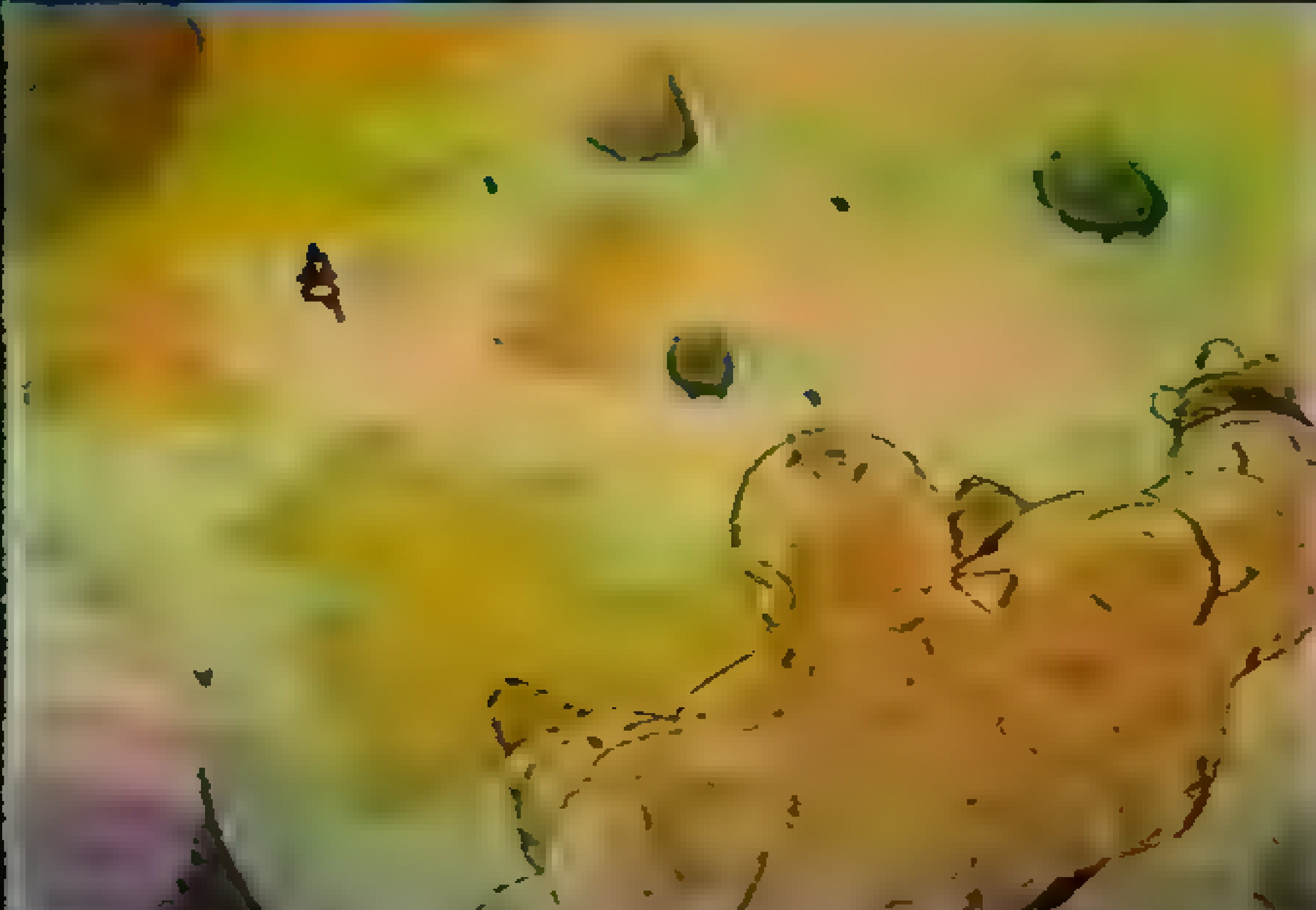


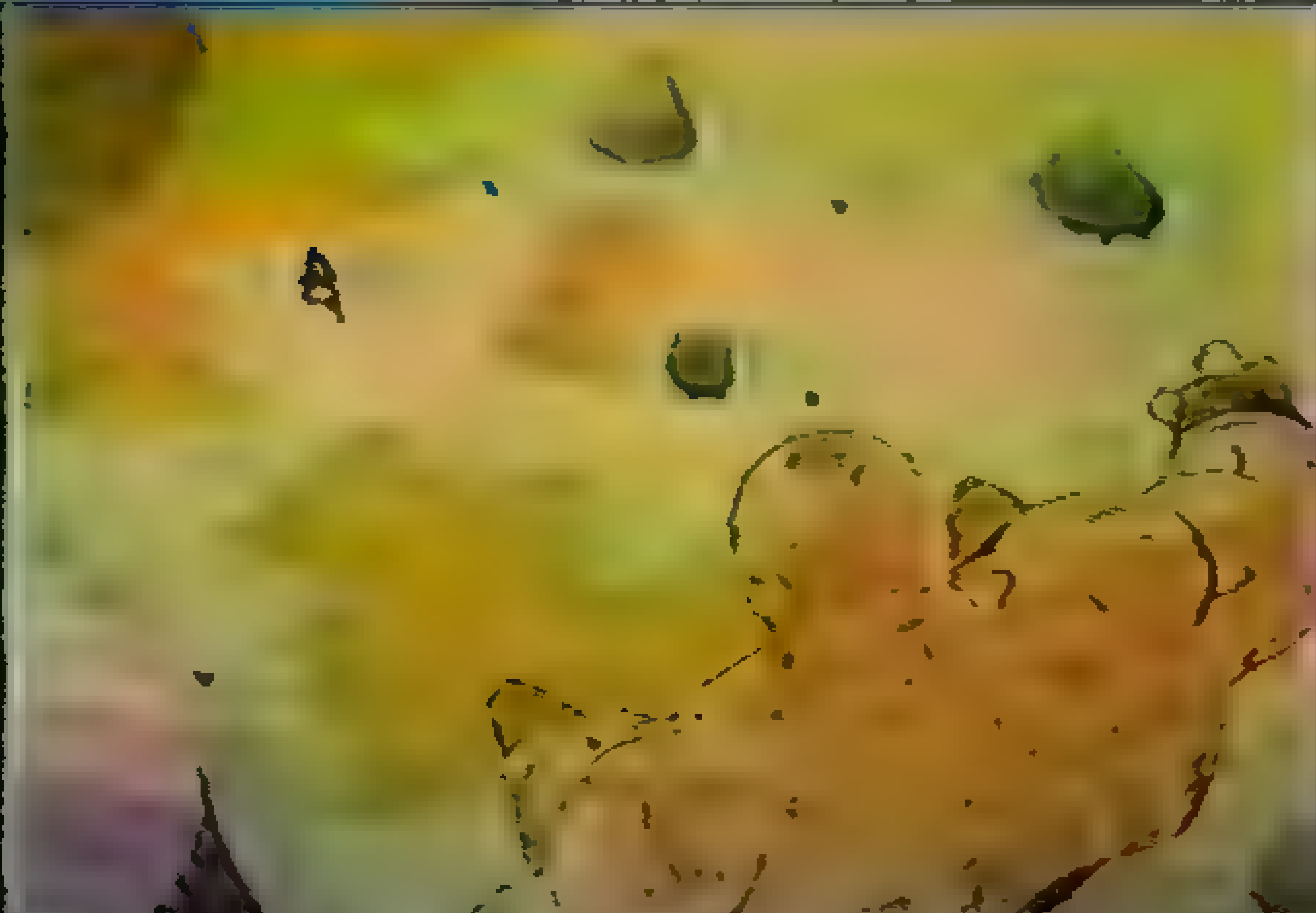

This is for Yamcha!

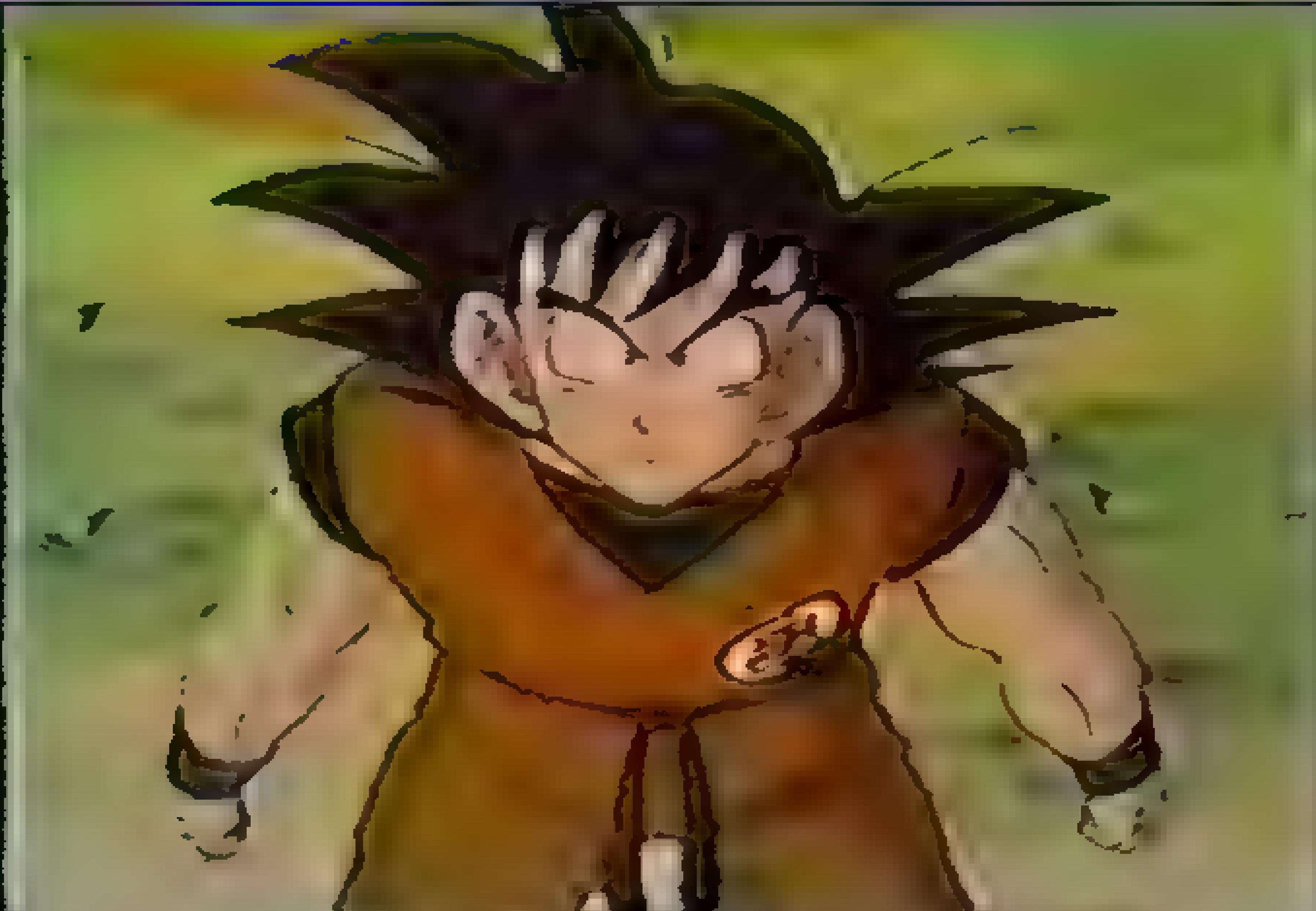


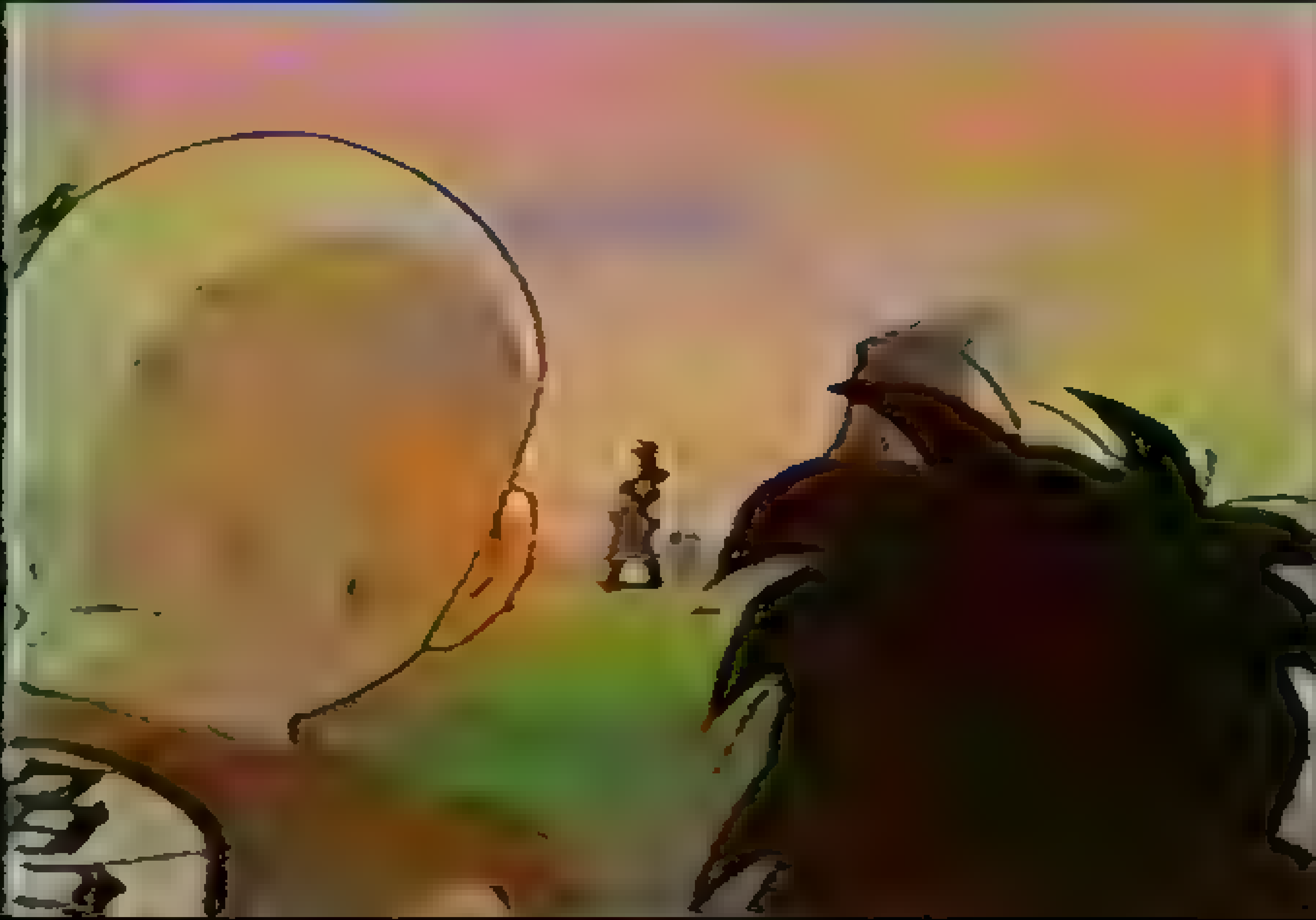


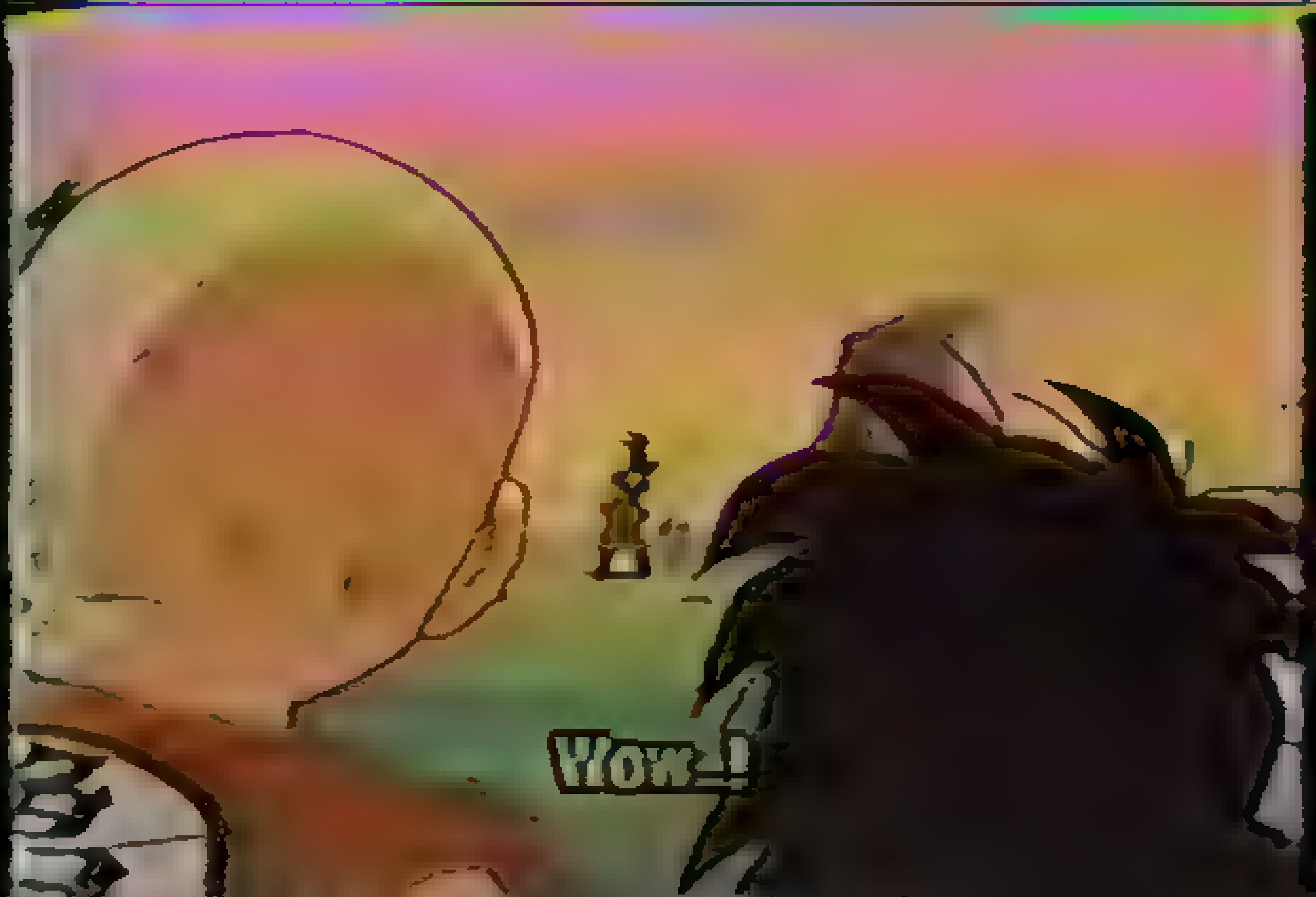


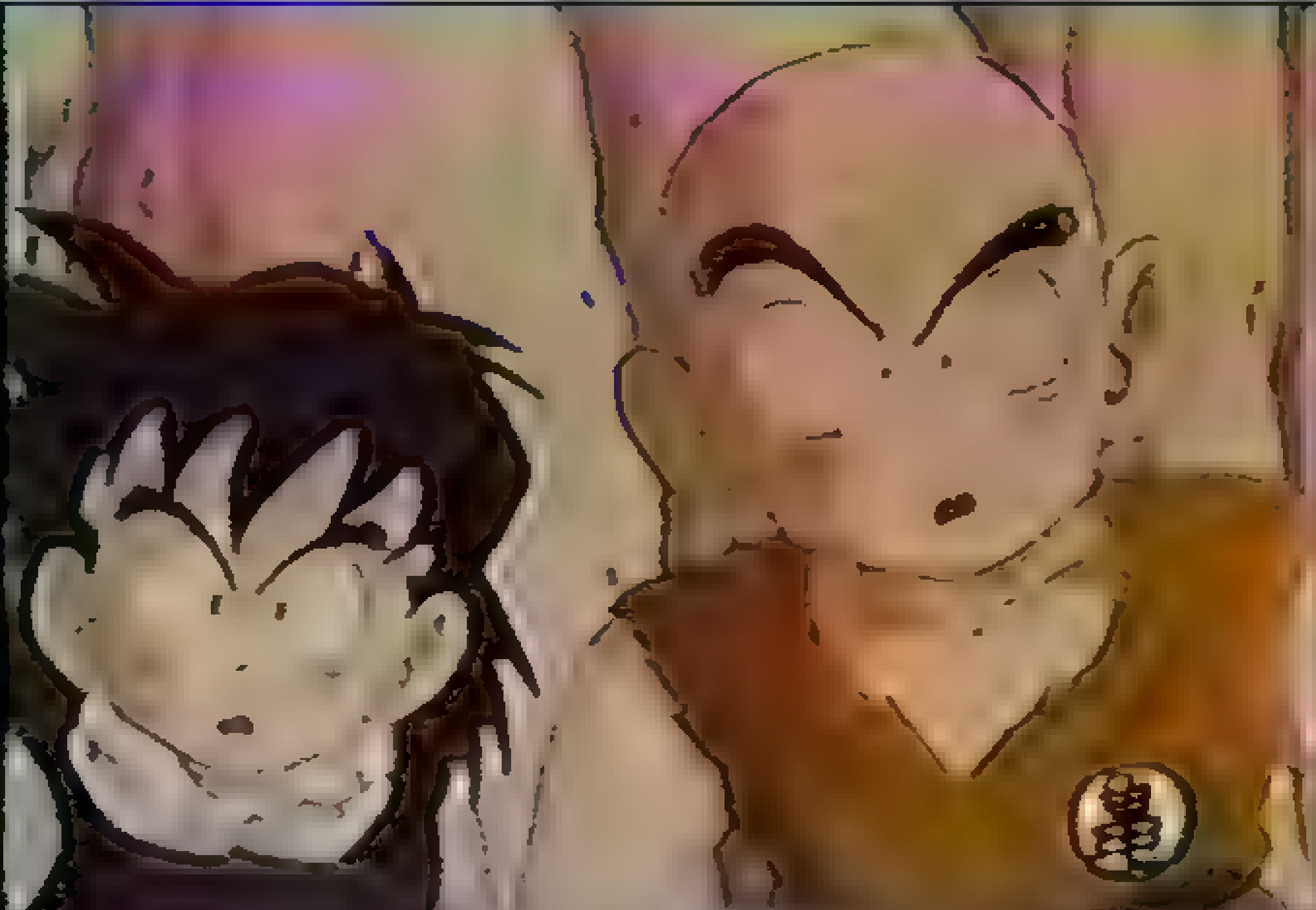


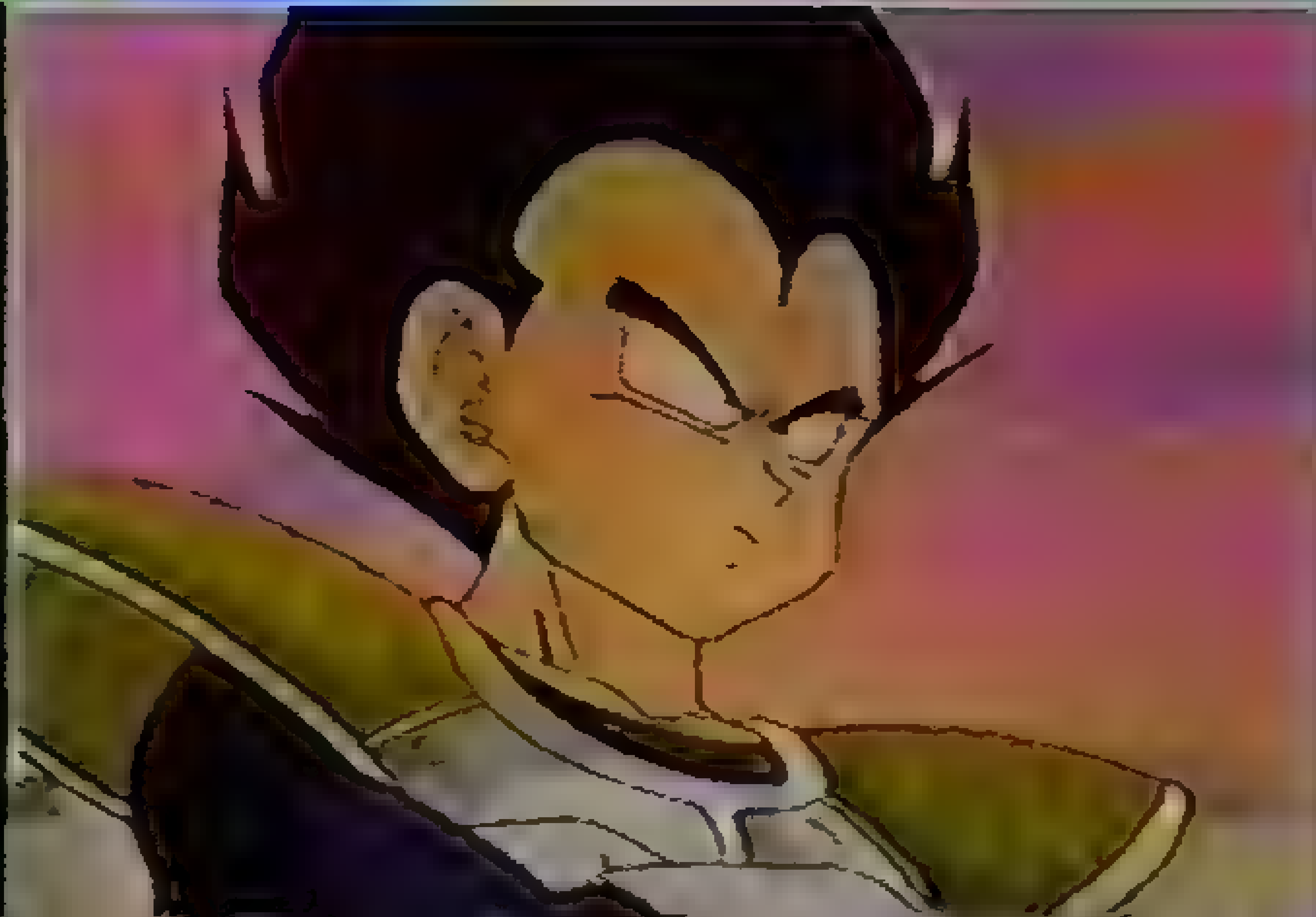




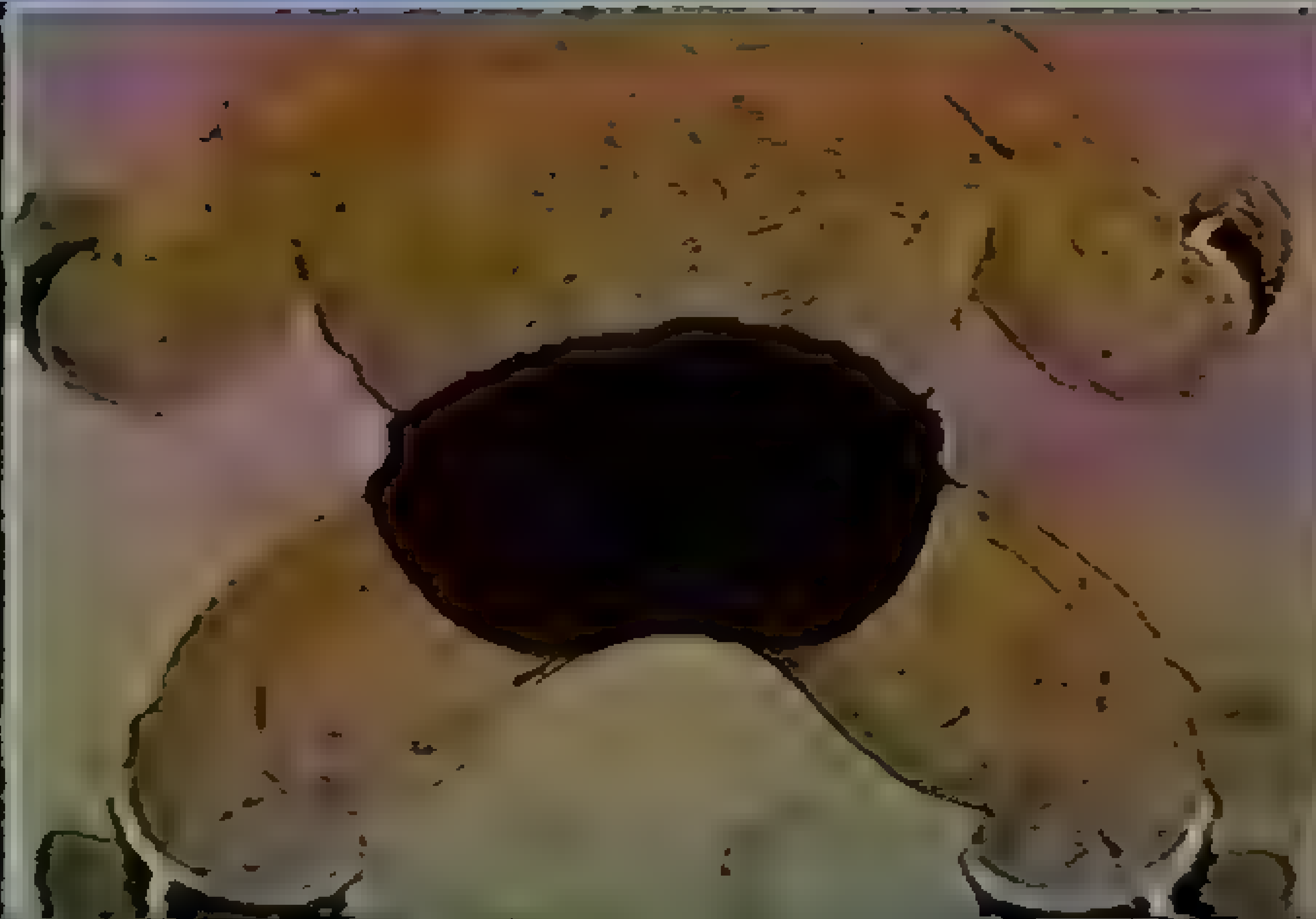


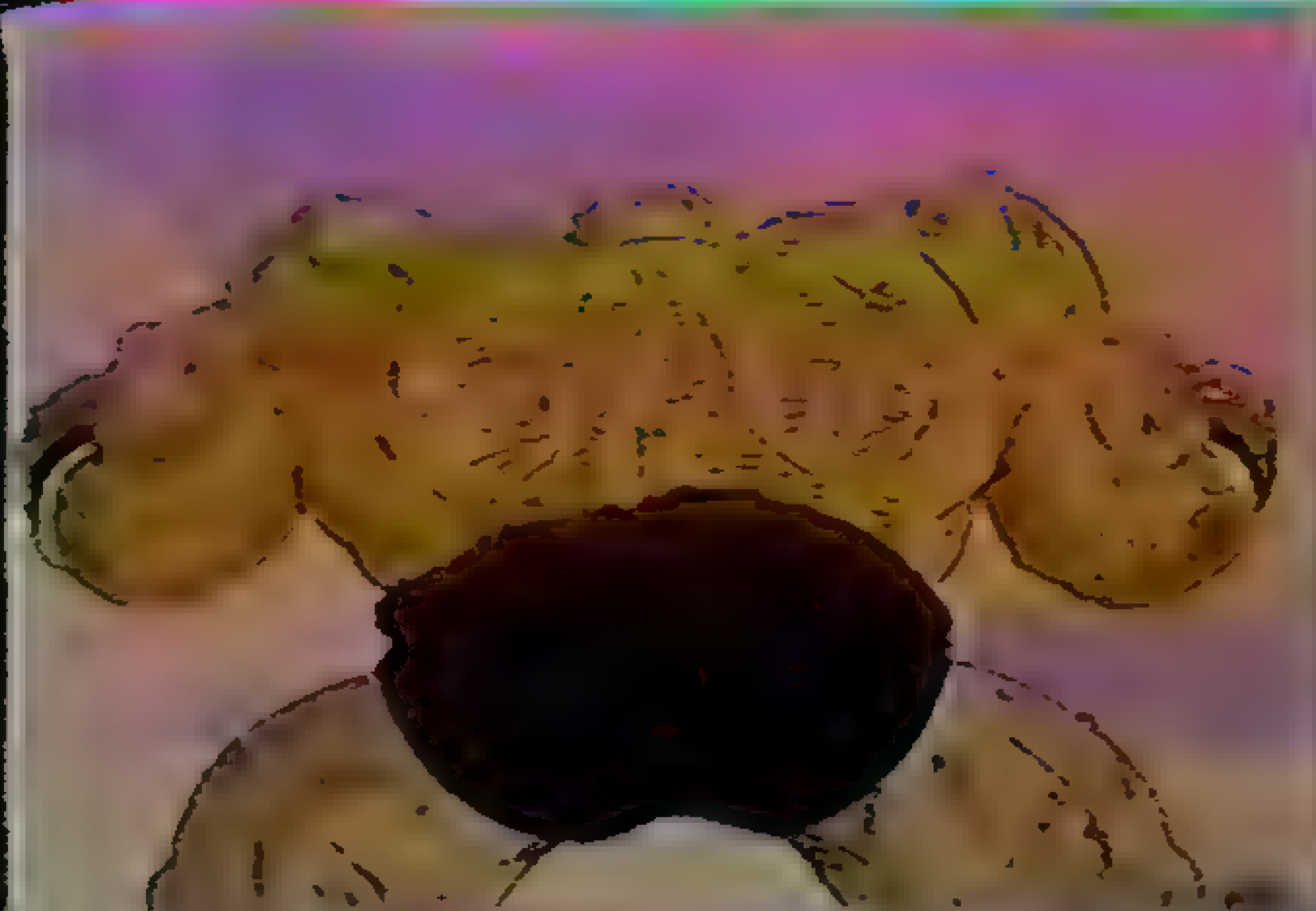

WOW...!













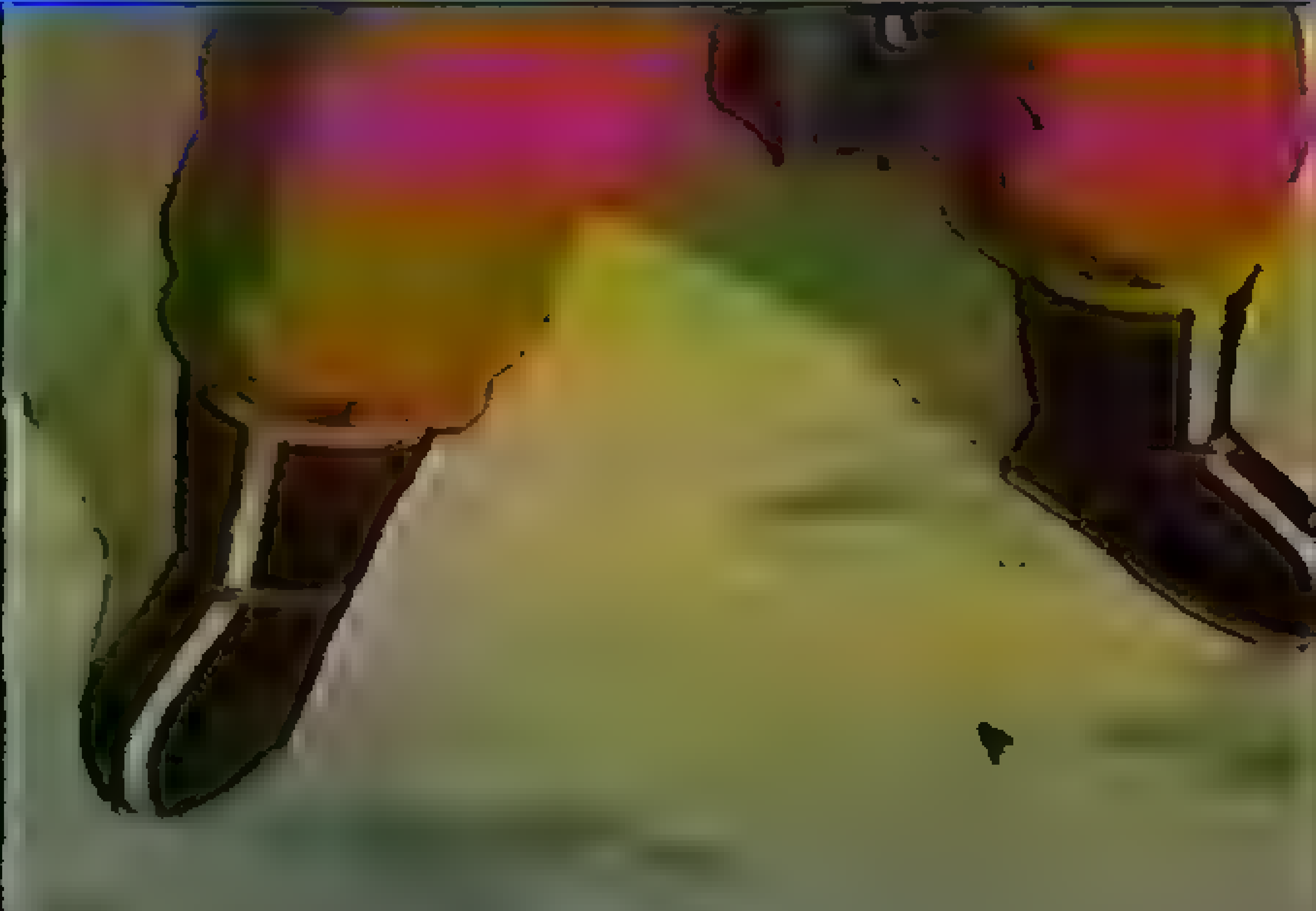




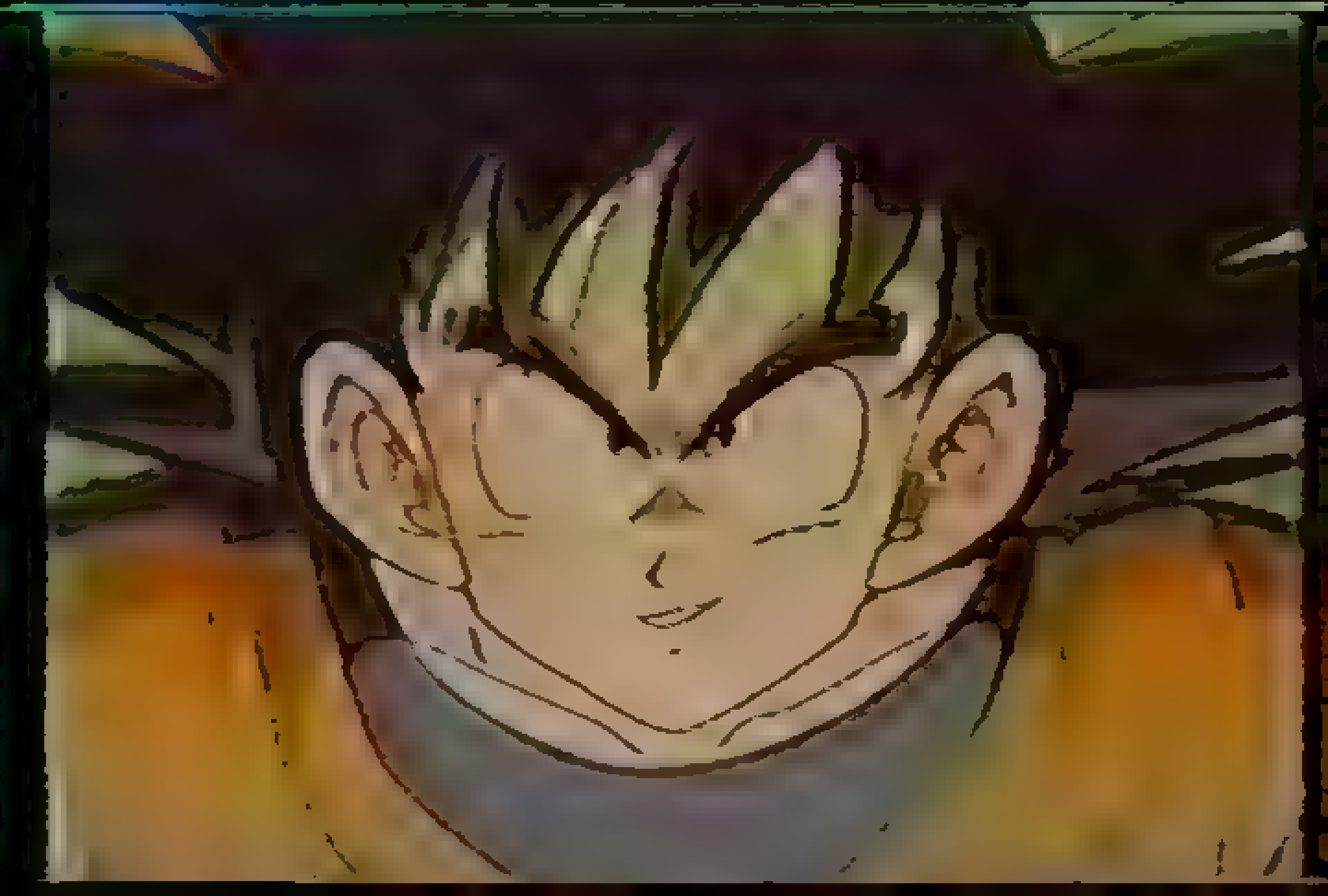






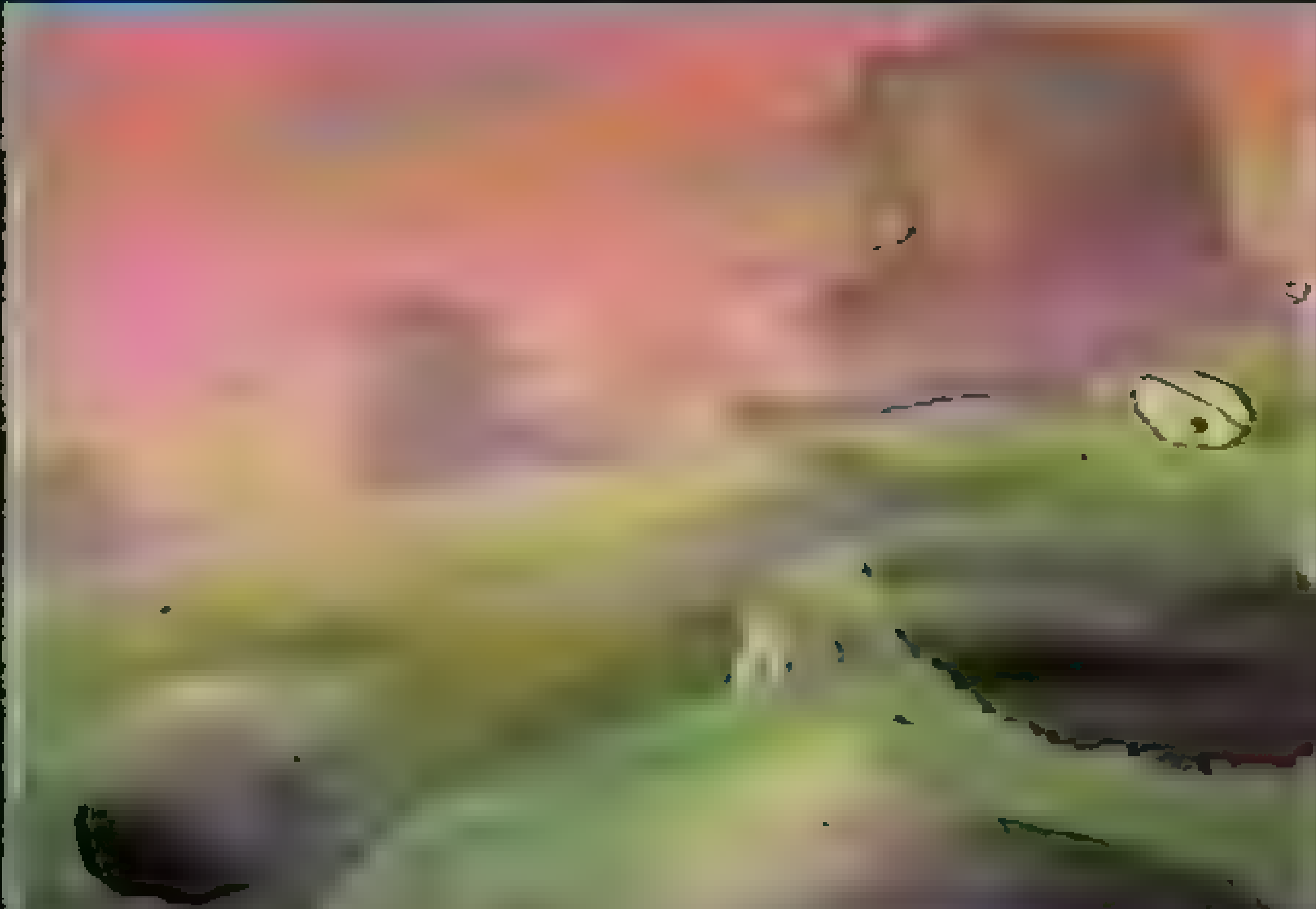



I don't have to dodge
something like this!



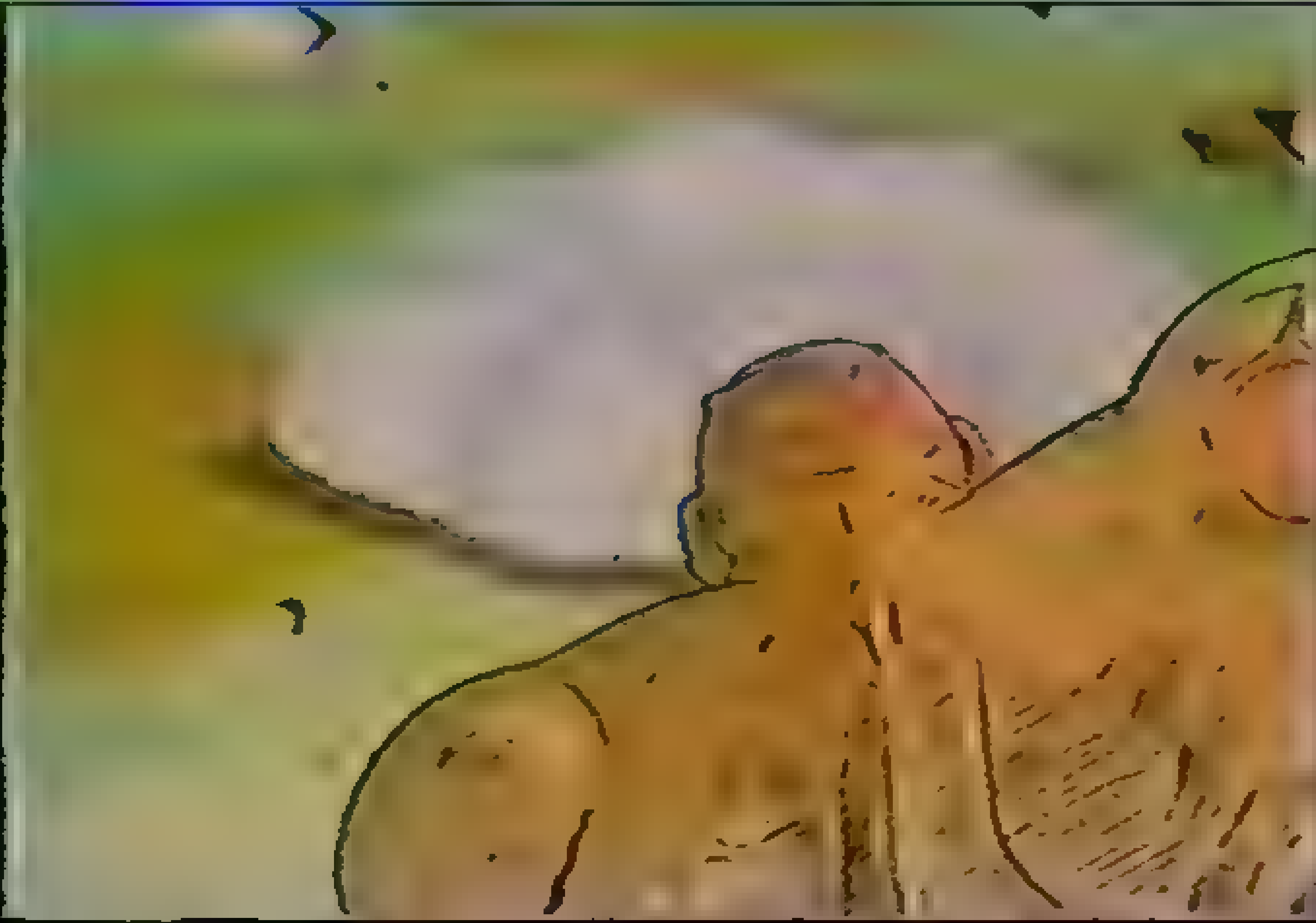






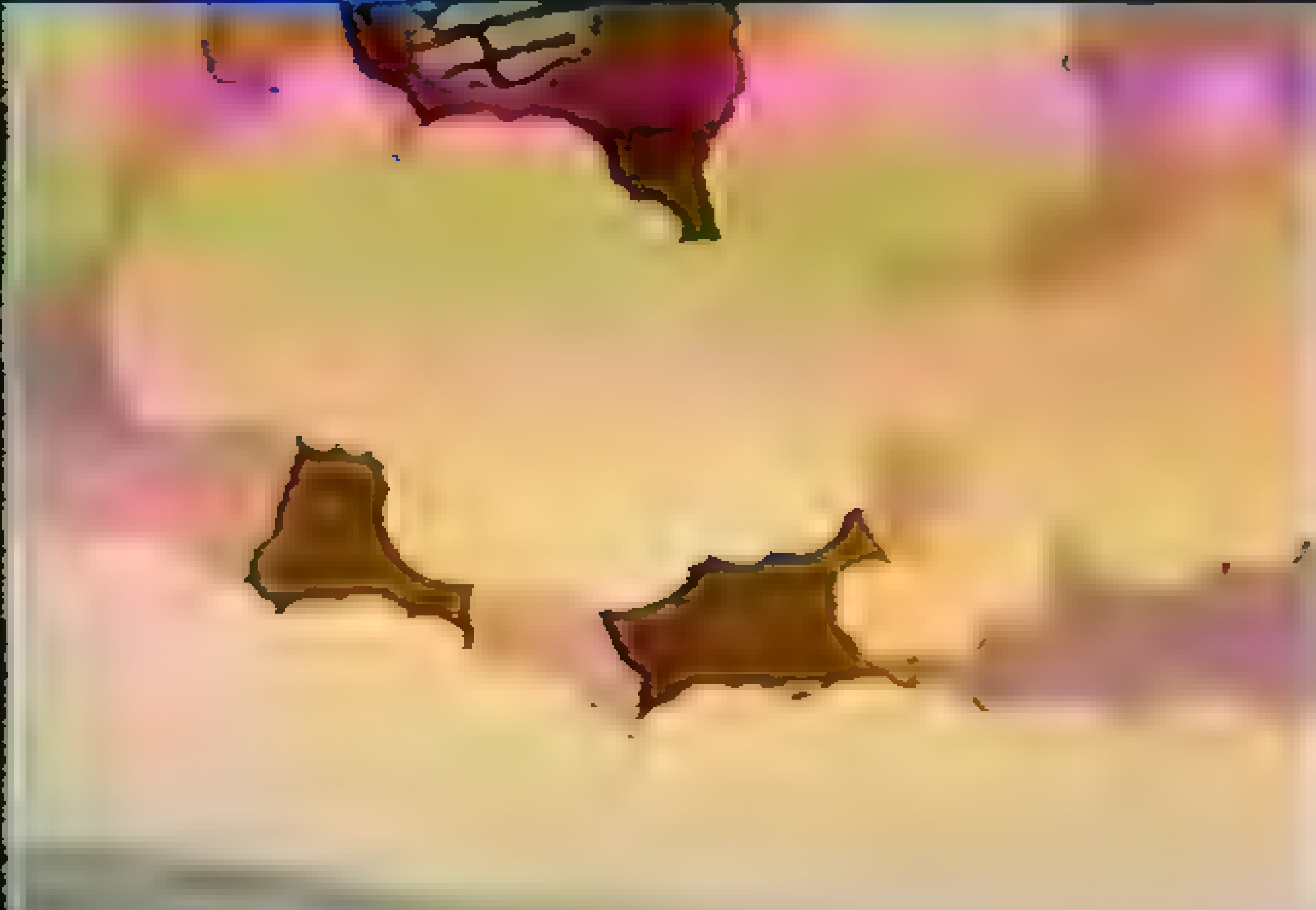














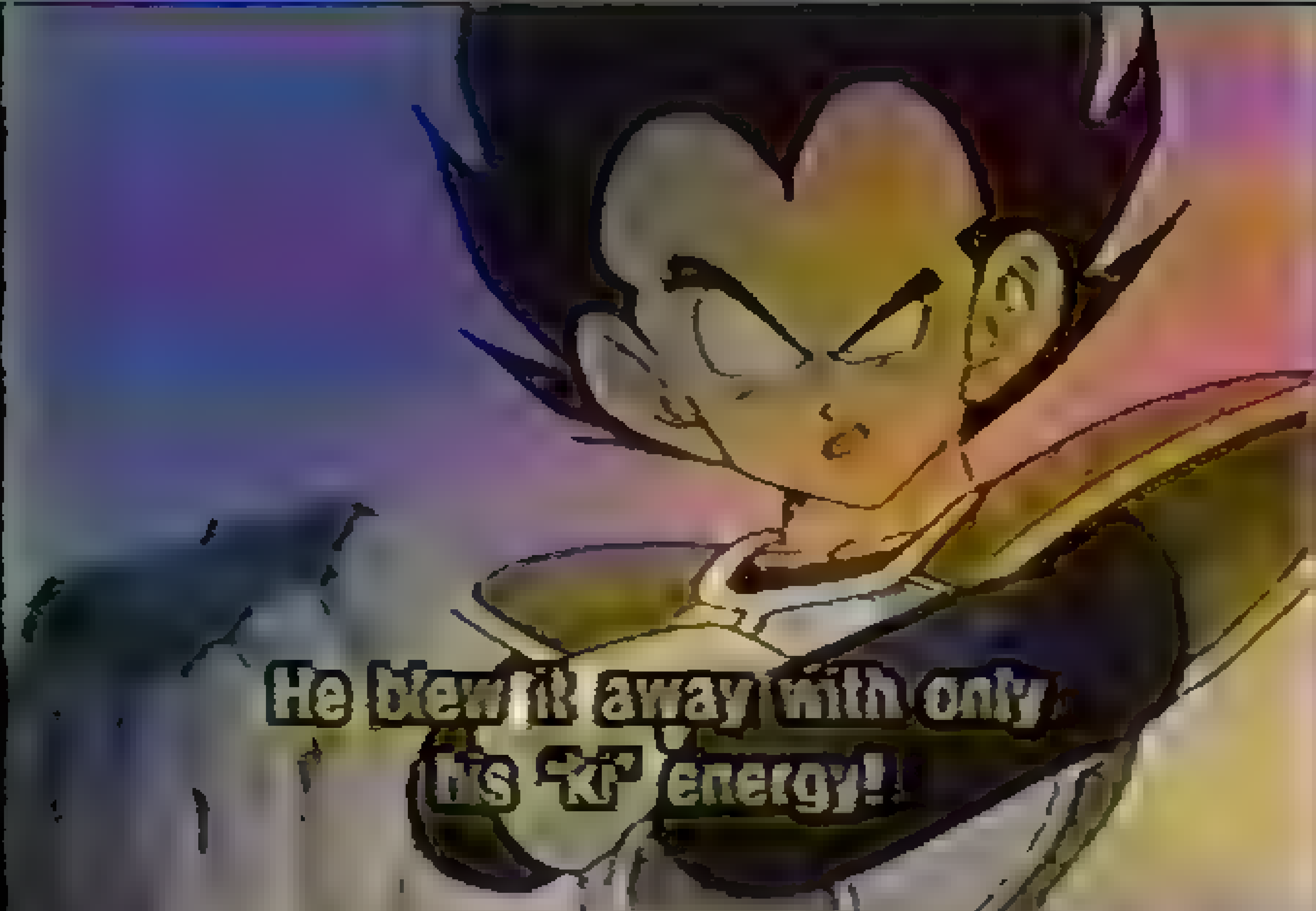




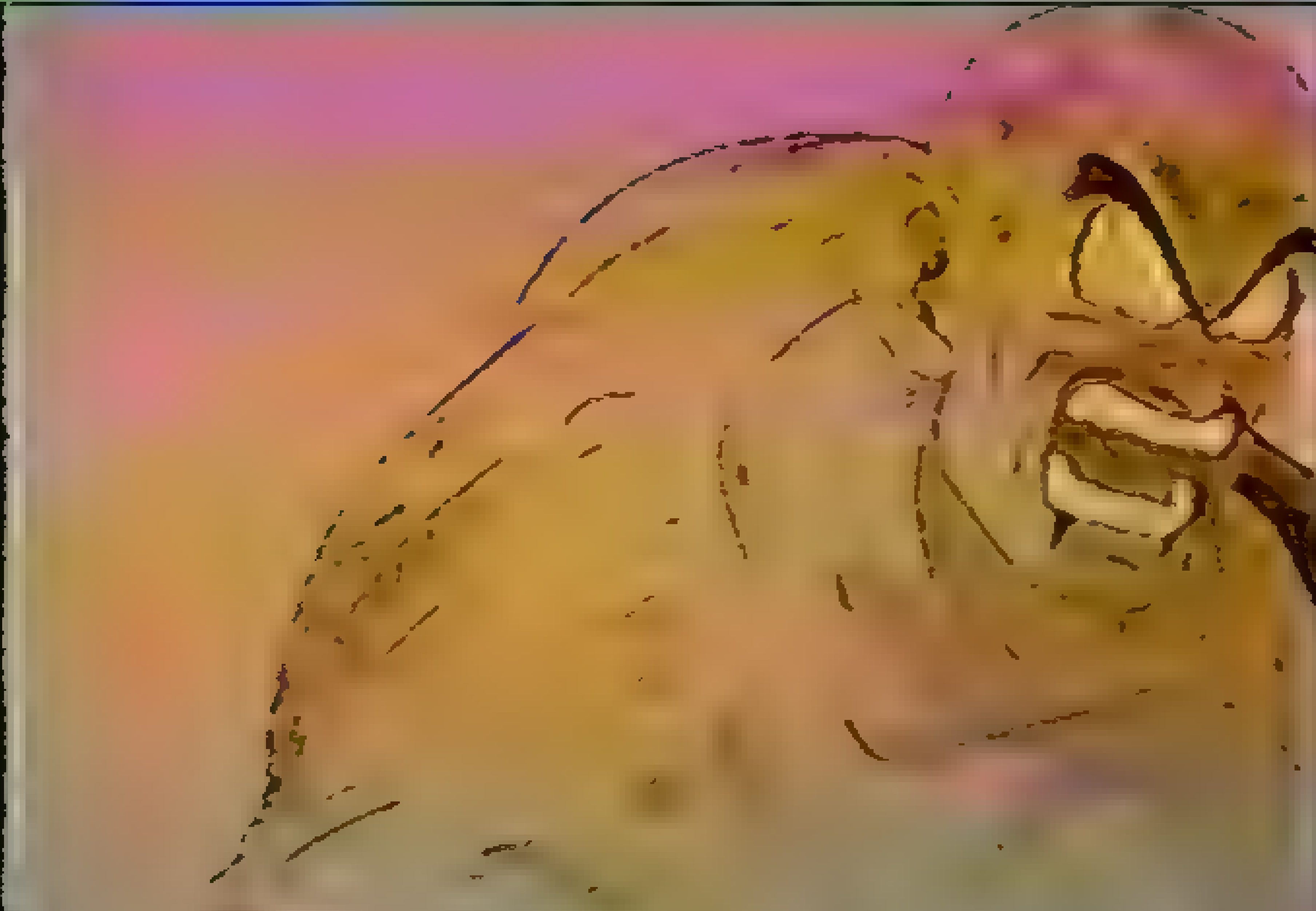




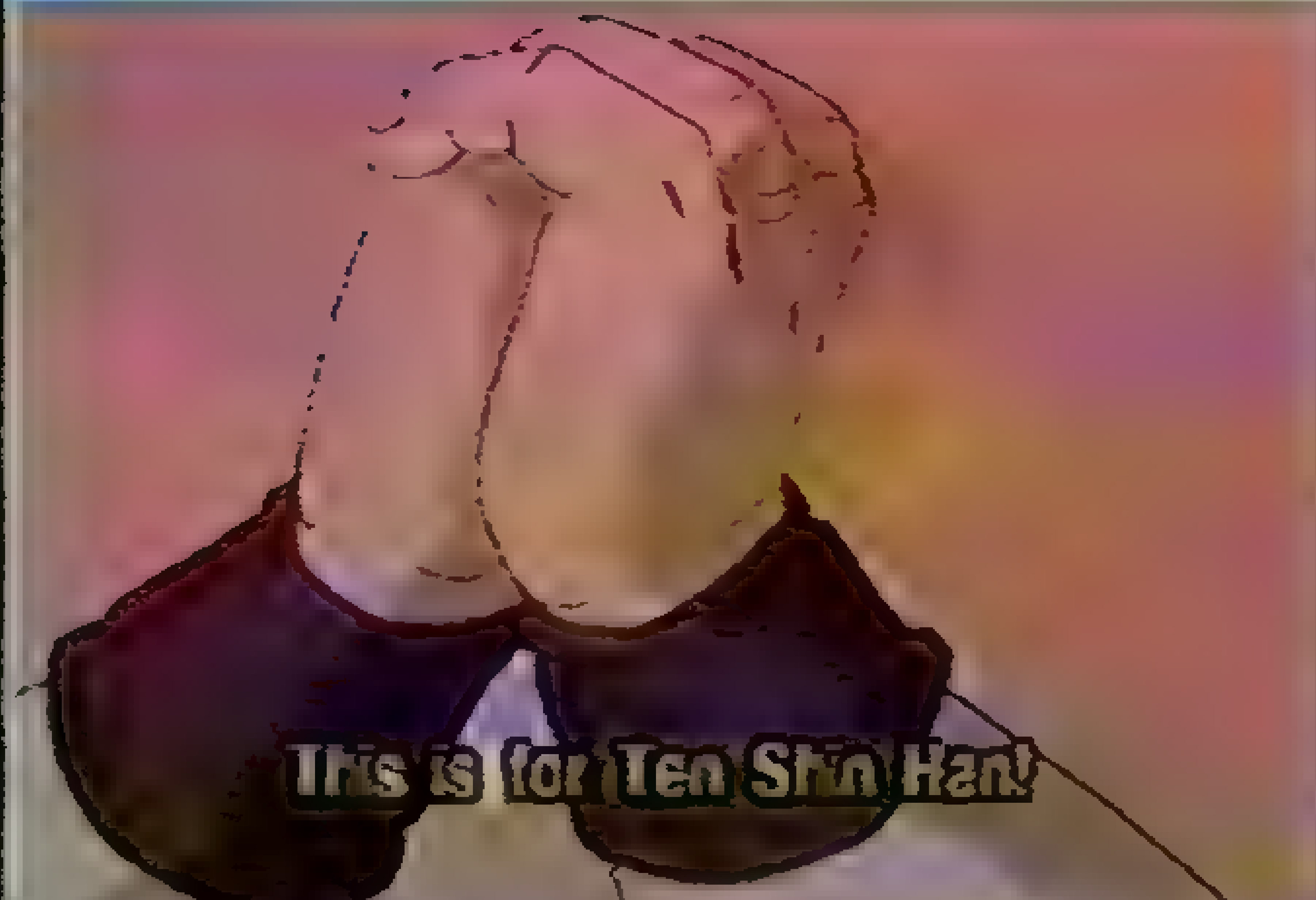

What!


He blew it away with only
his "ki" energy!


He blew it away with only
his "ki" energy!



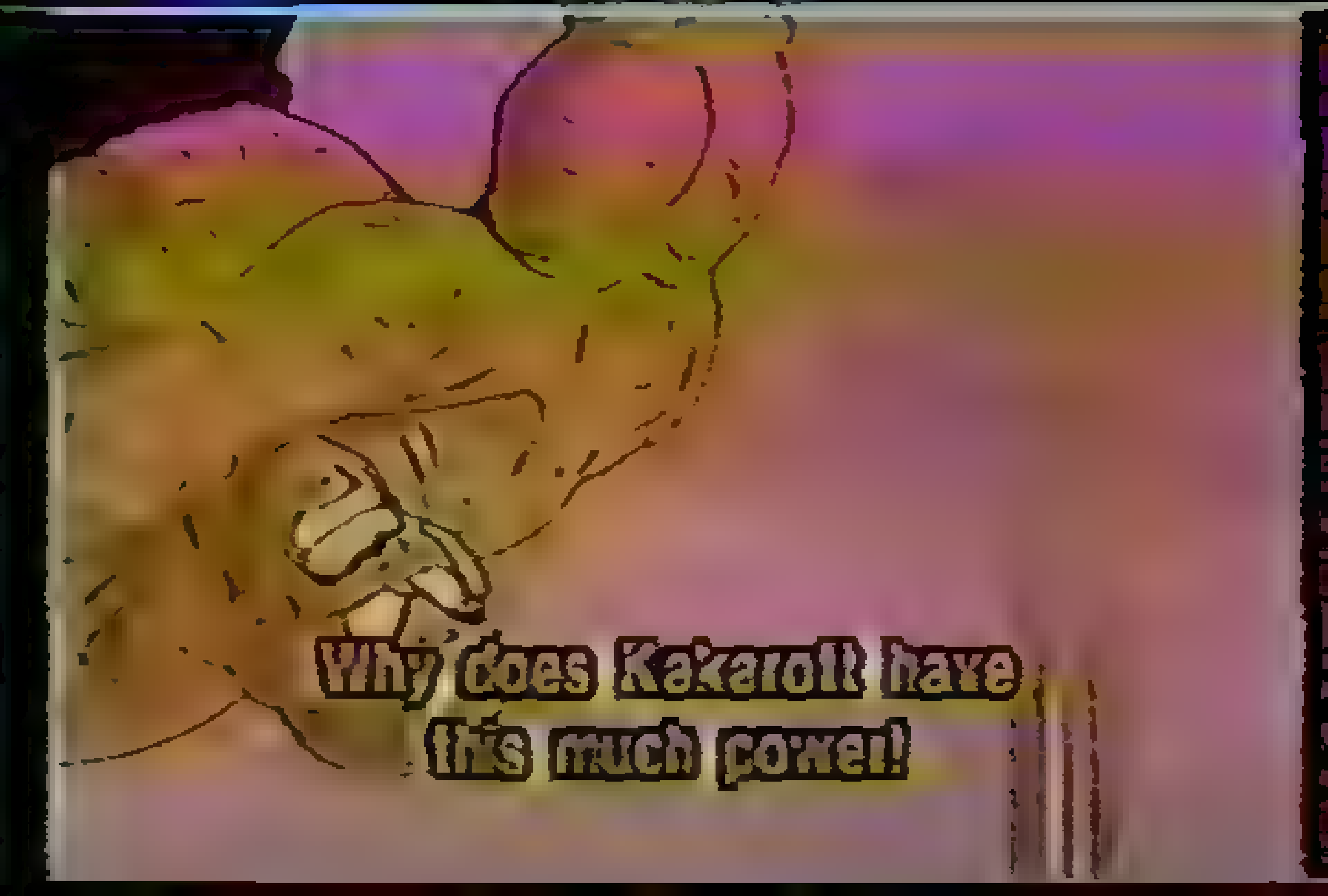



This is for Ten Shin Han!




Why!


Why does Kakarott have
this much power!

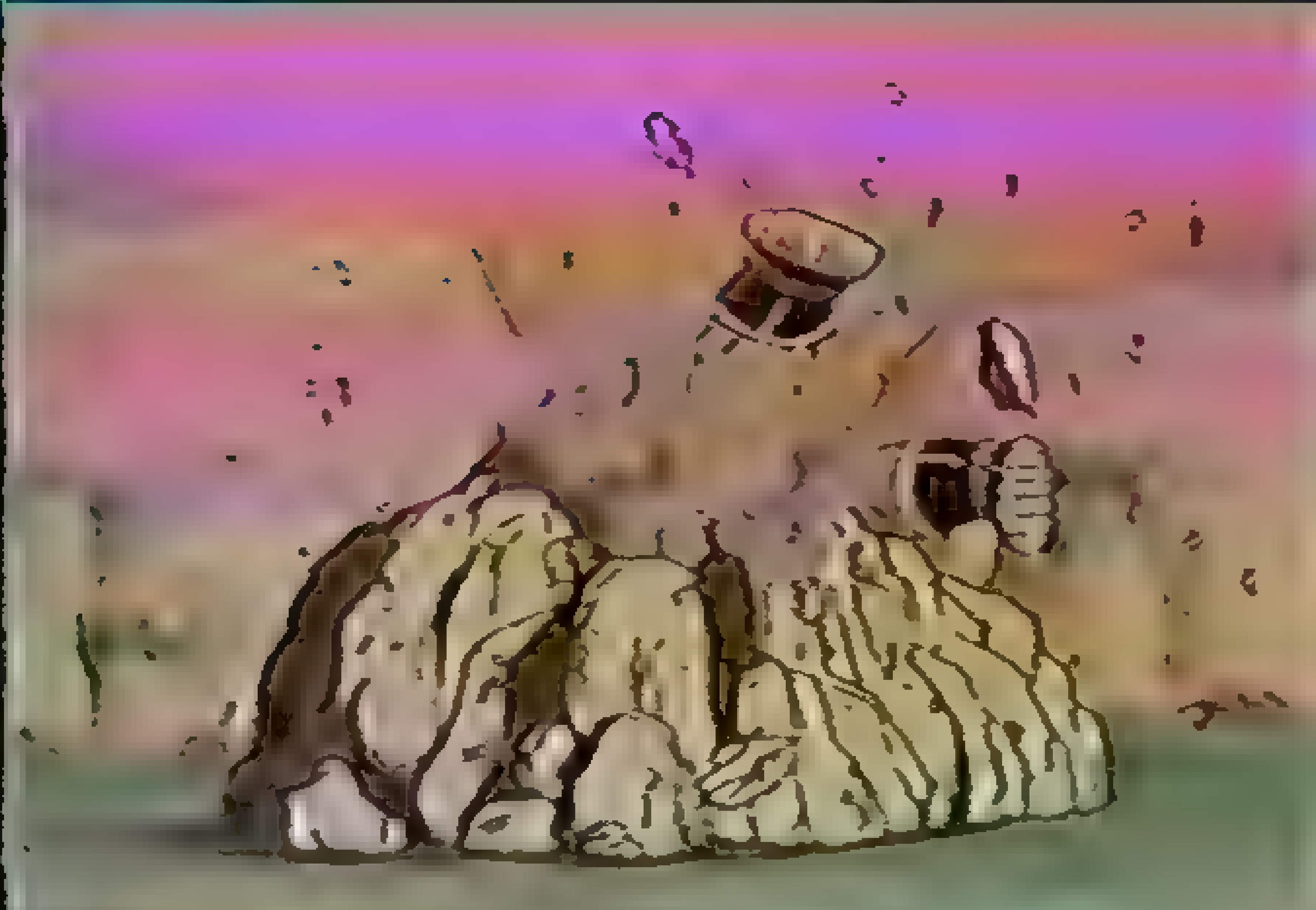

Why does Kakarott have
this much power!

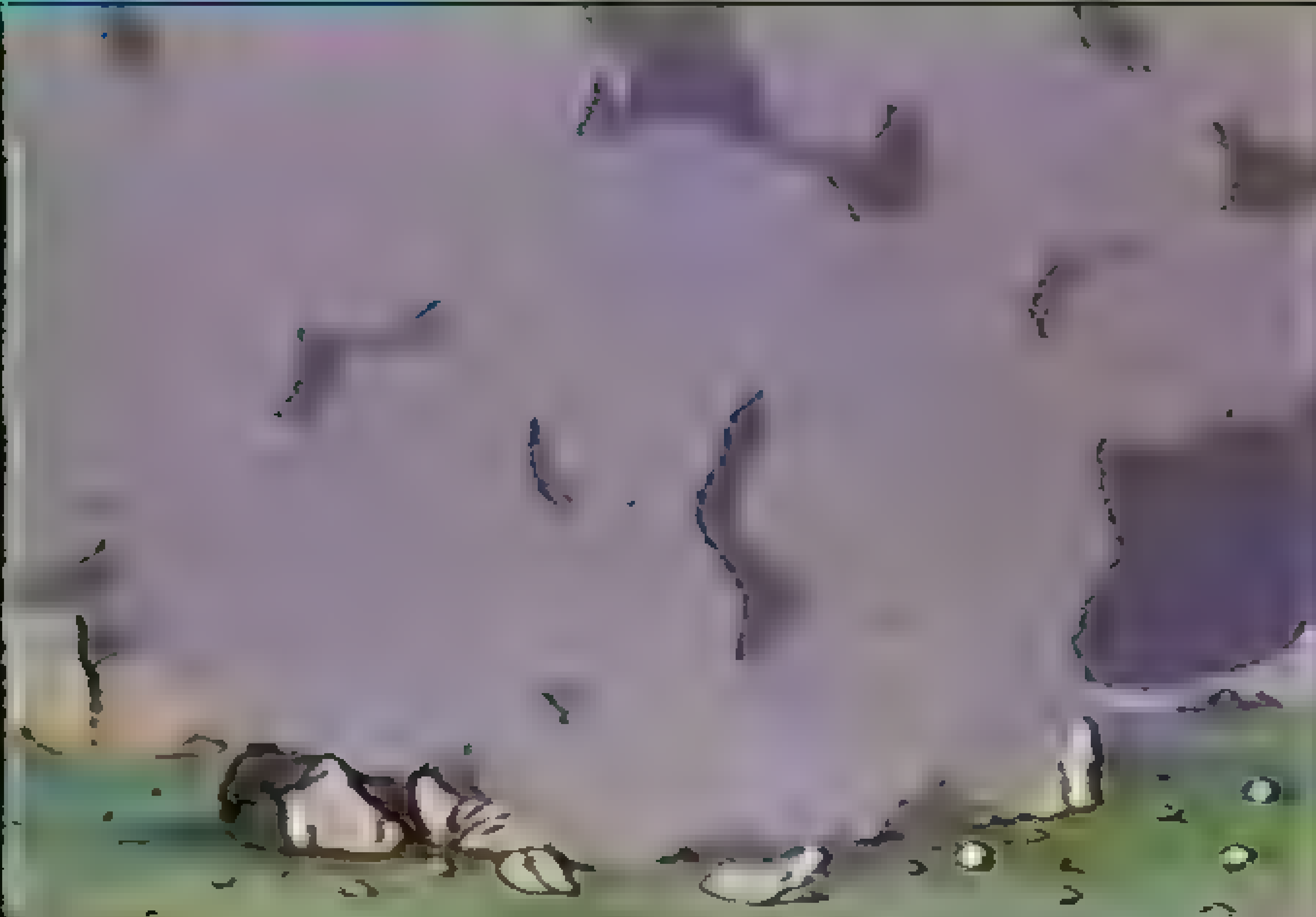



And this is for Piccolo!


And this is for Piccolo!







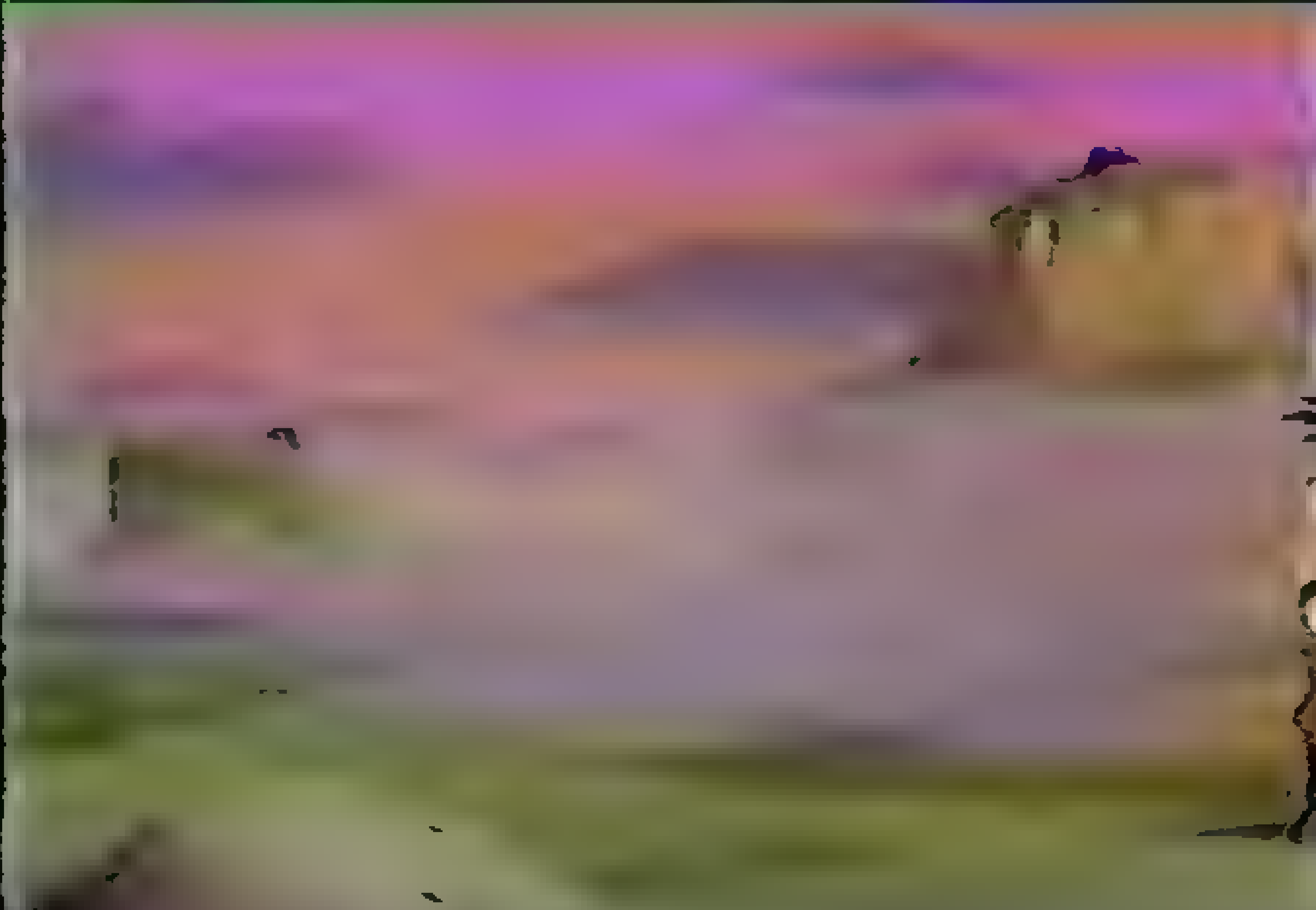


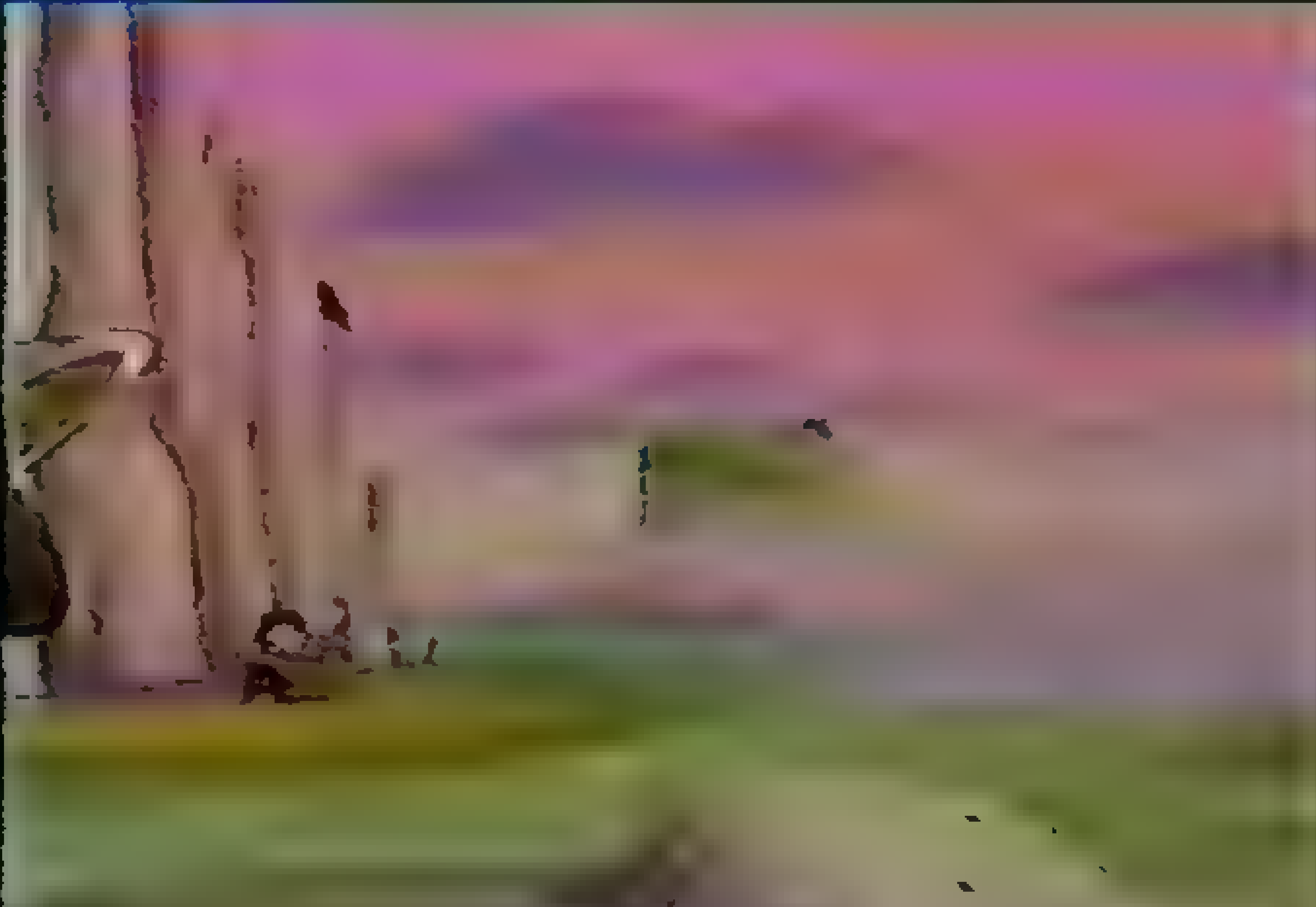














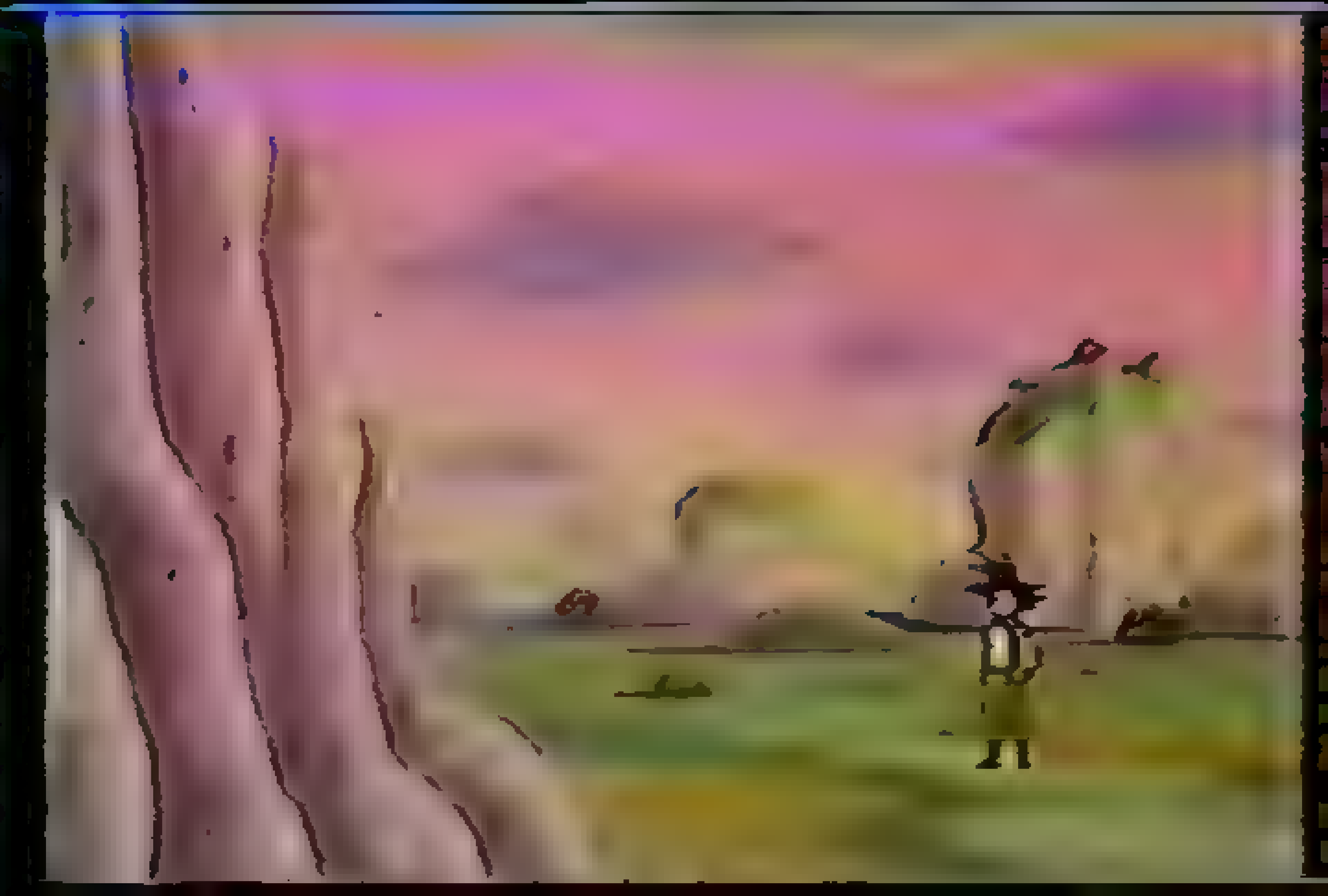




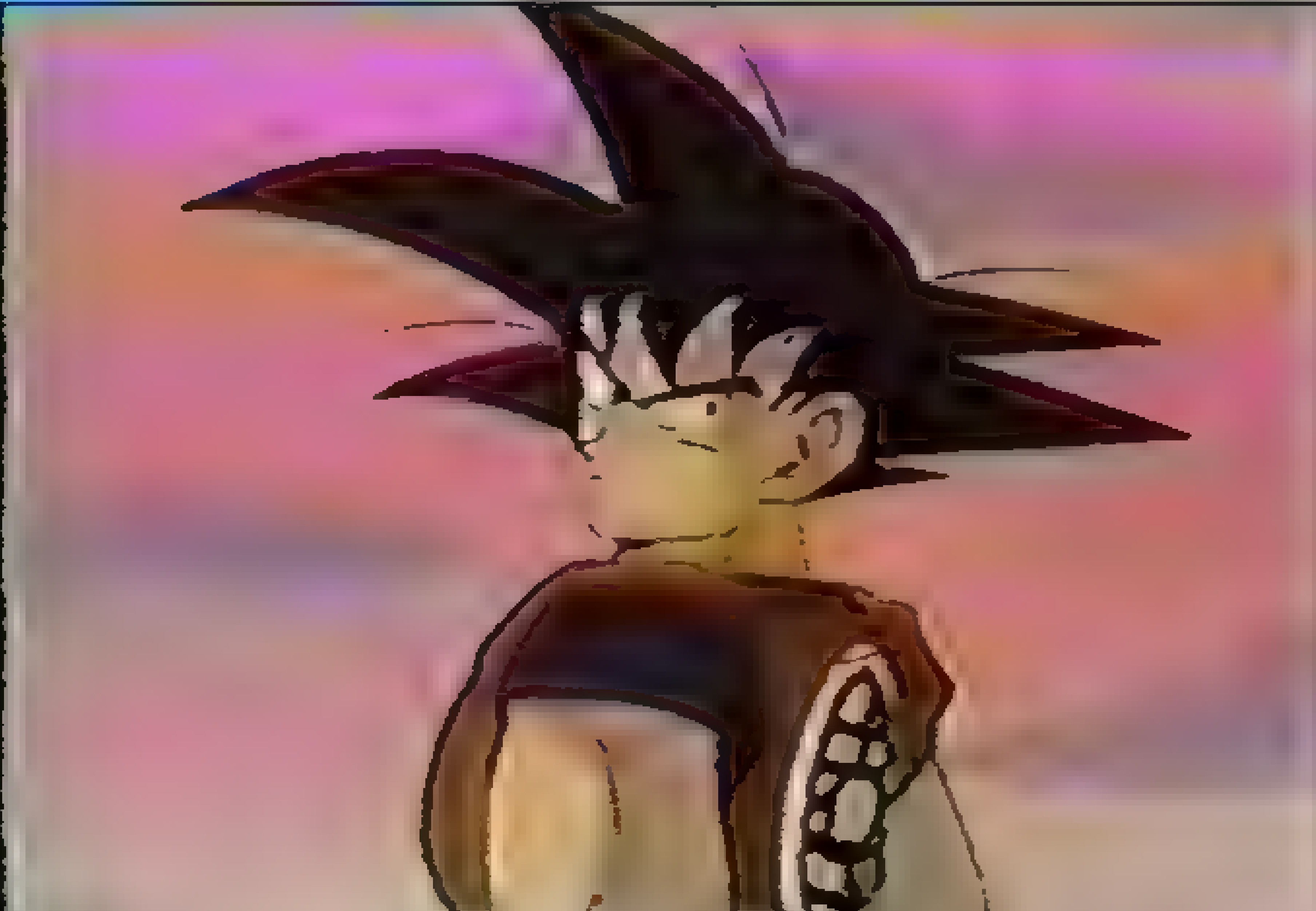

You really are amazing, Goku!


You really are amazing, Goku!



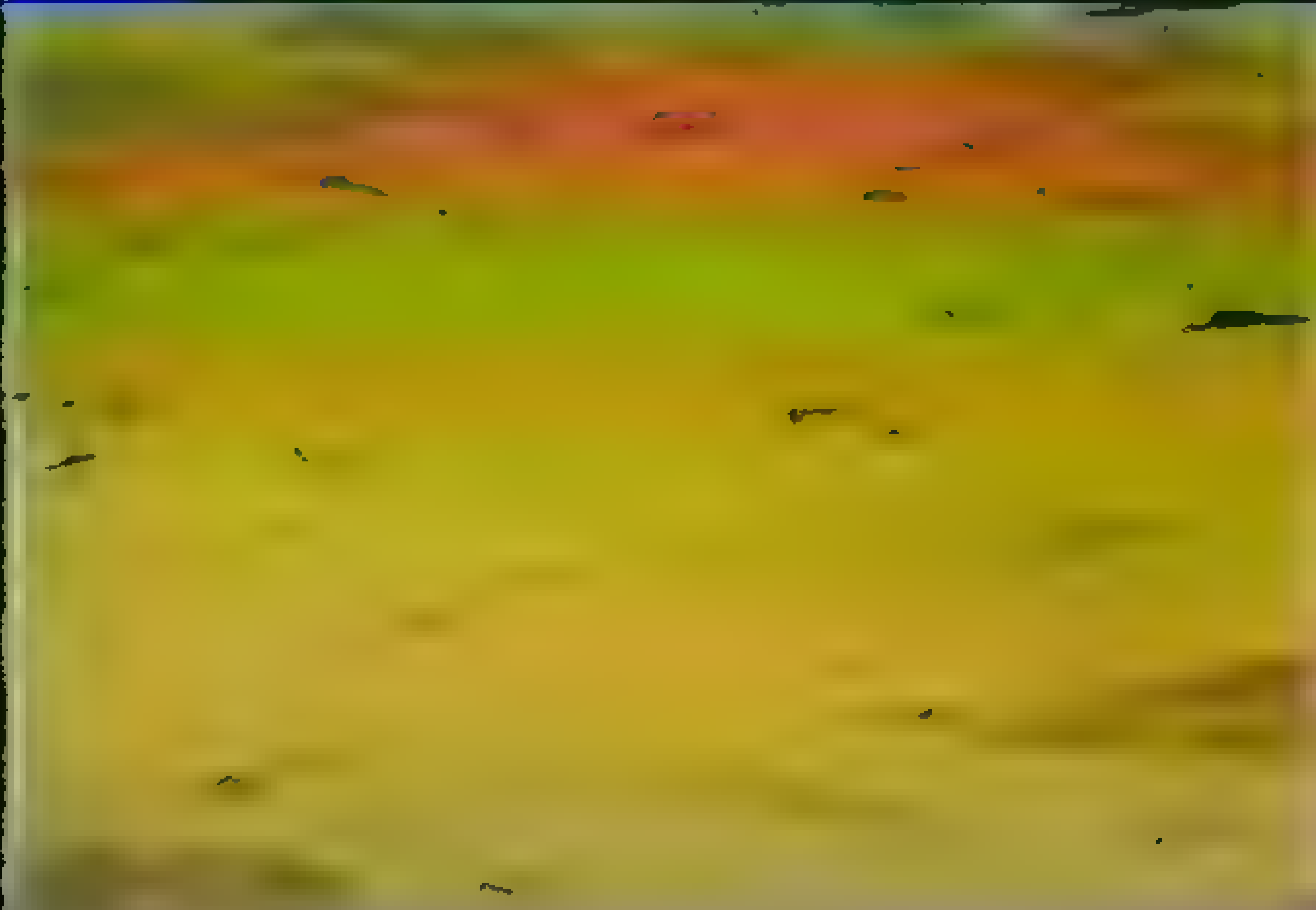


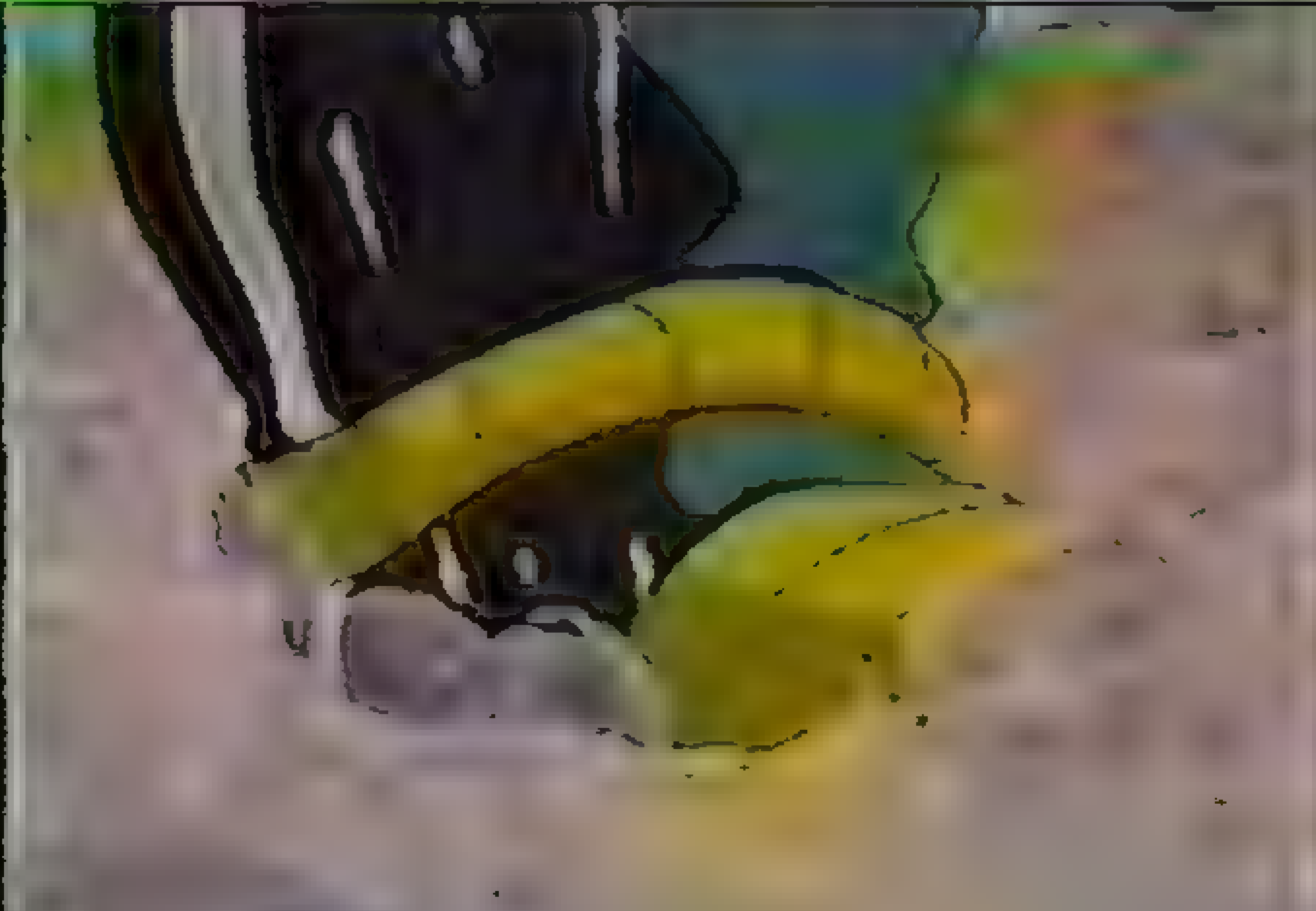


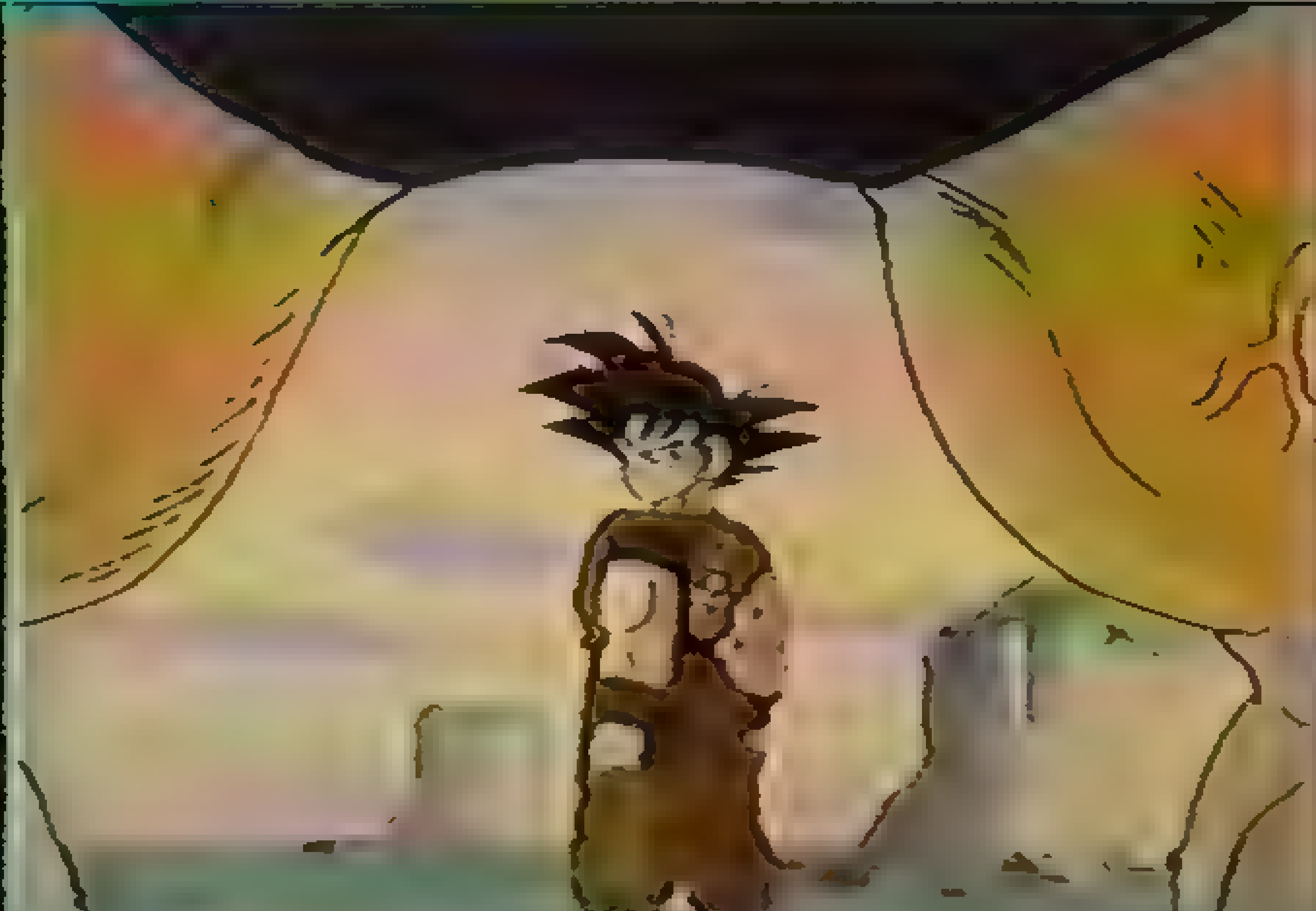




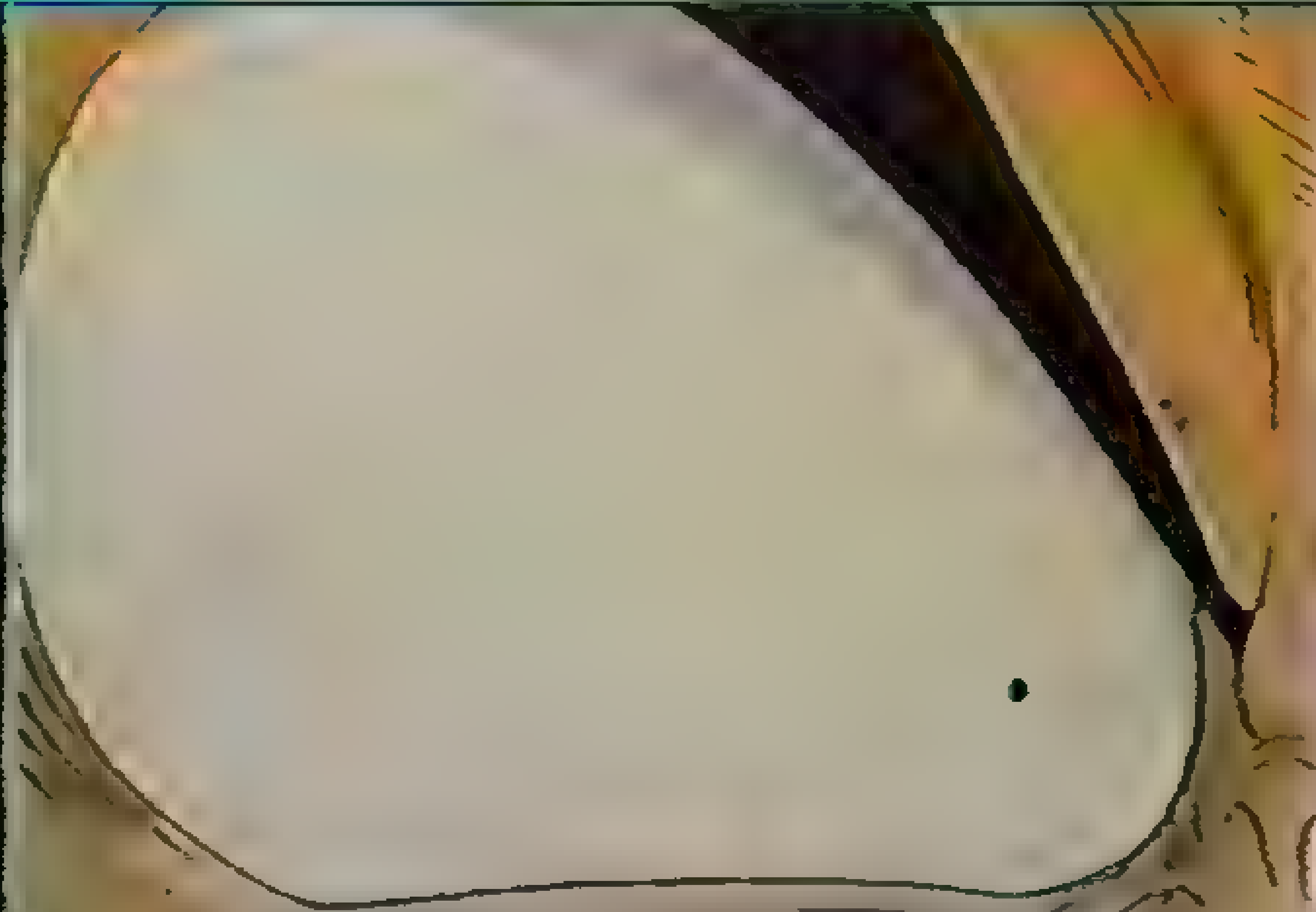








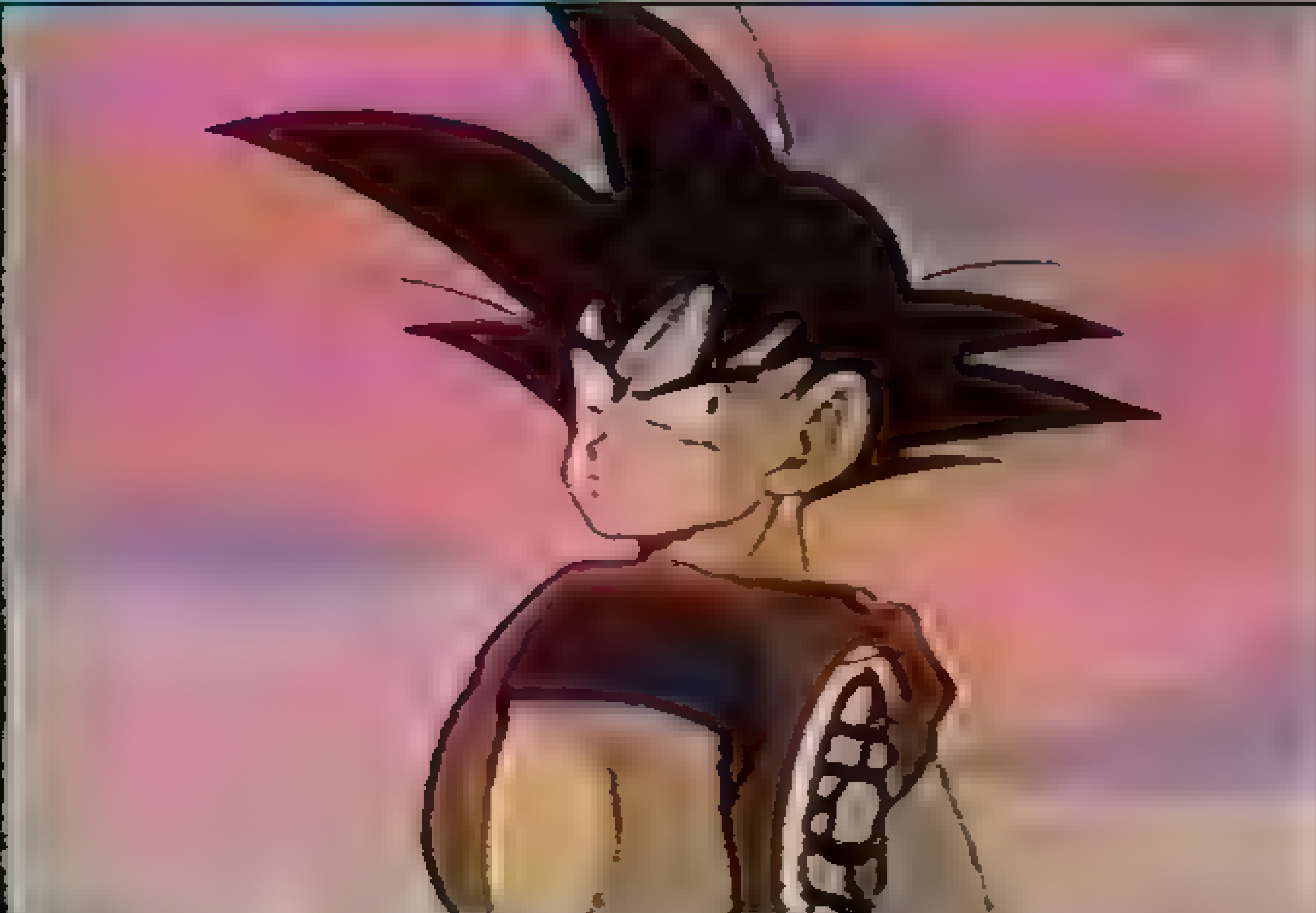













I see. You are really tough,
aren't you? I'm impressed.


I see. You are really tough,
aren't you? I'm impressed.


I'm a famous elite warrior!


I'm a famous elite warrior!

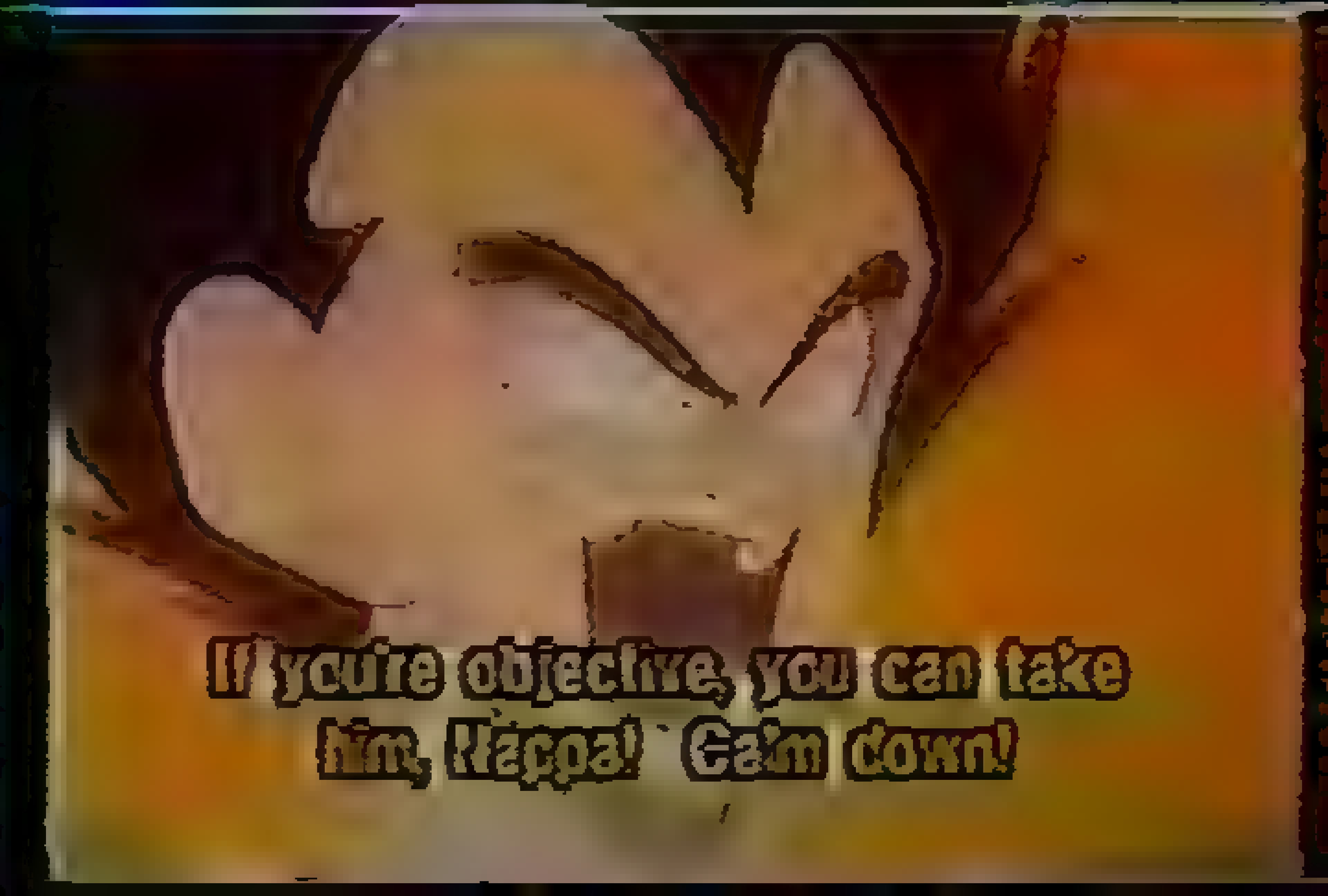

I'm not going to let a lower
fighter like you get me!

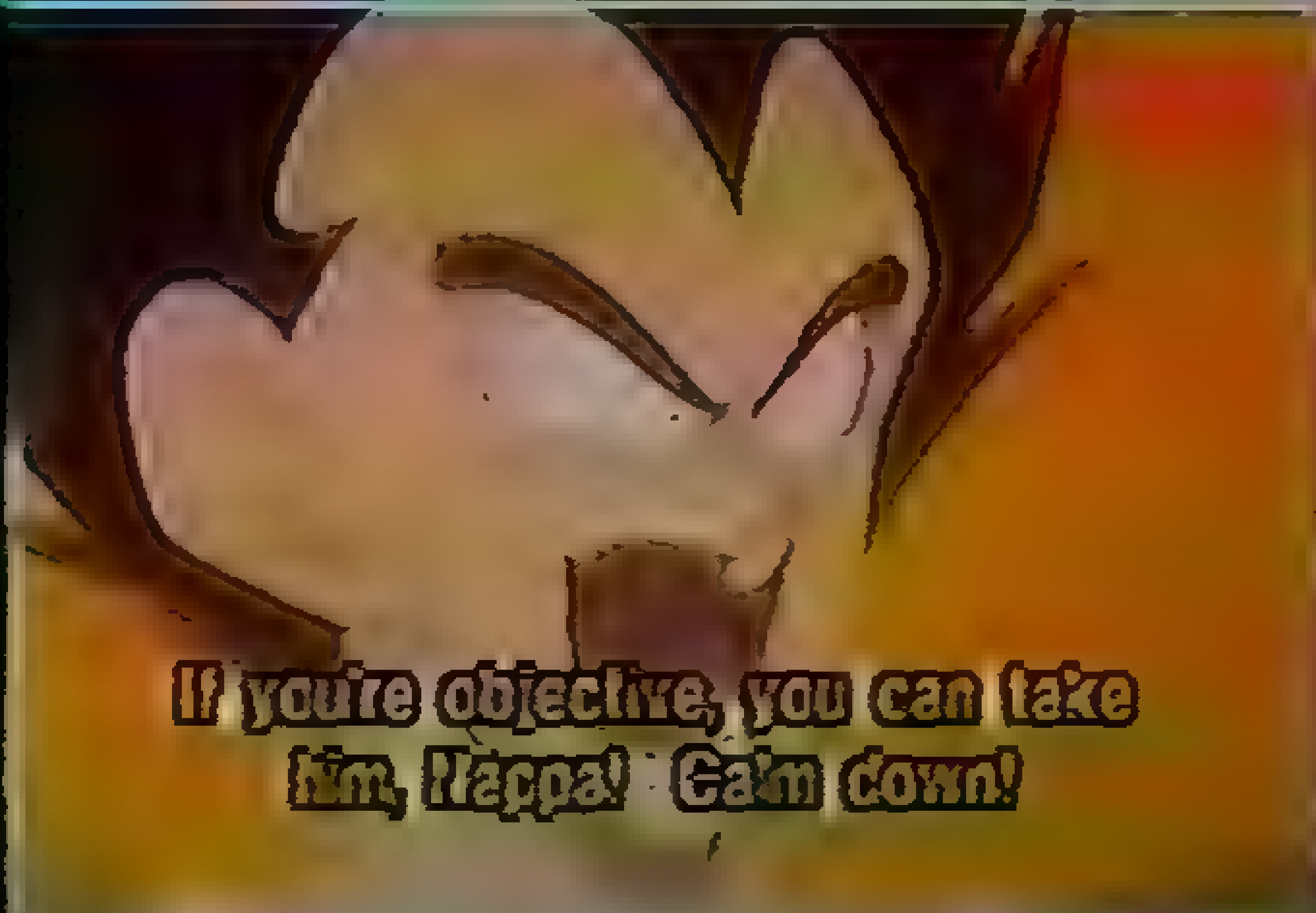

Unforgivable! I'll butcher you!

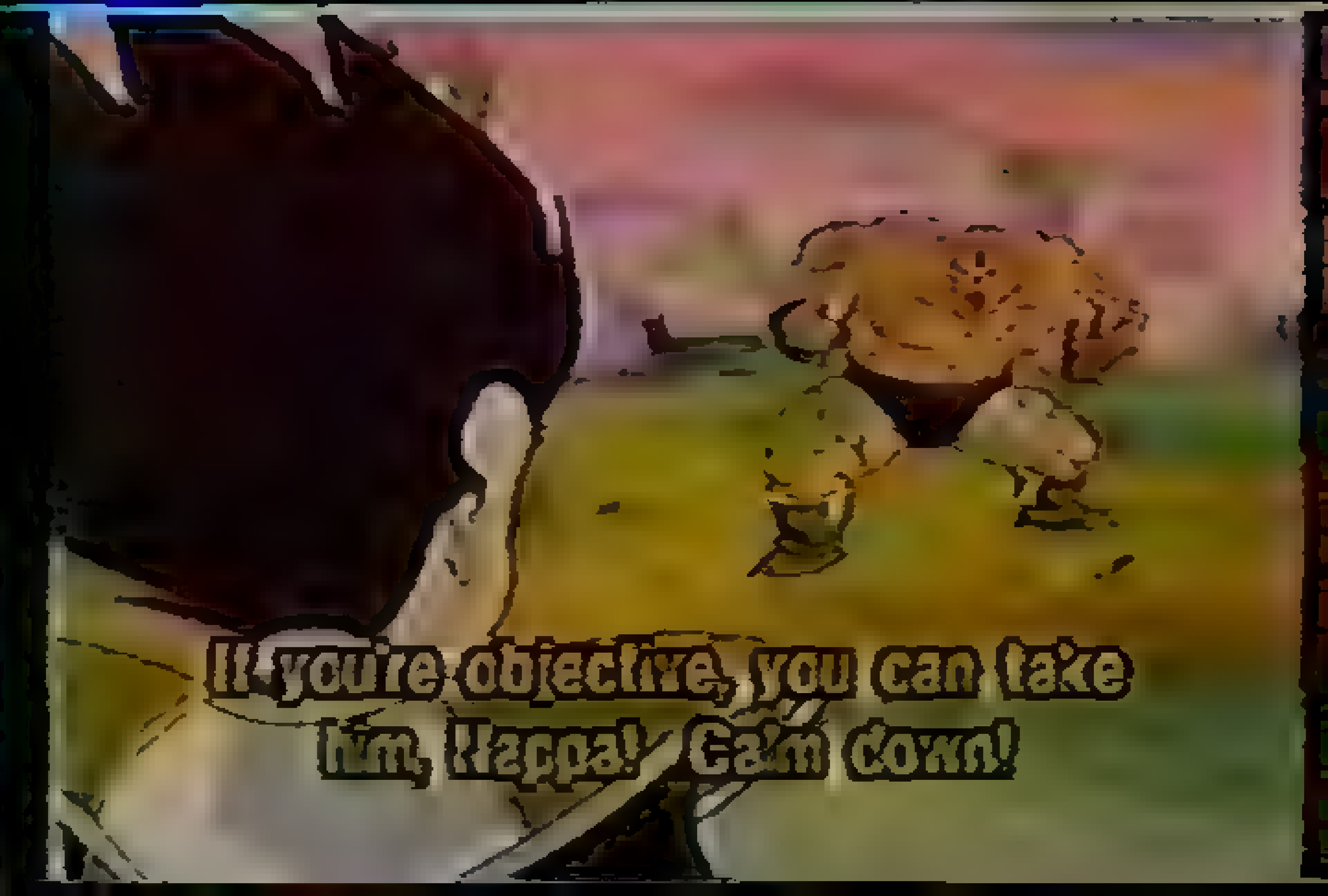

Unforgivable! I'll butcher you!

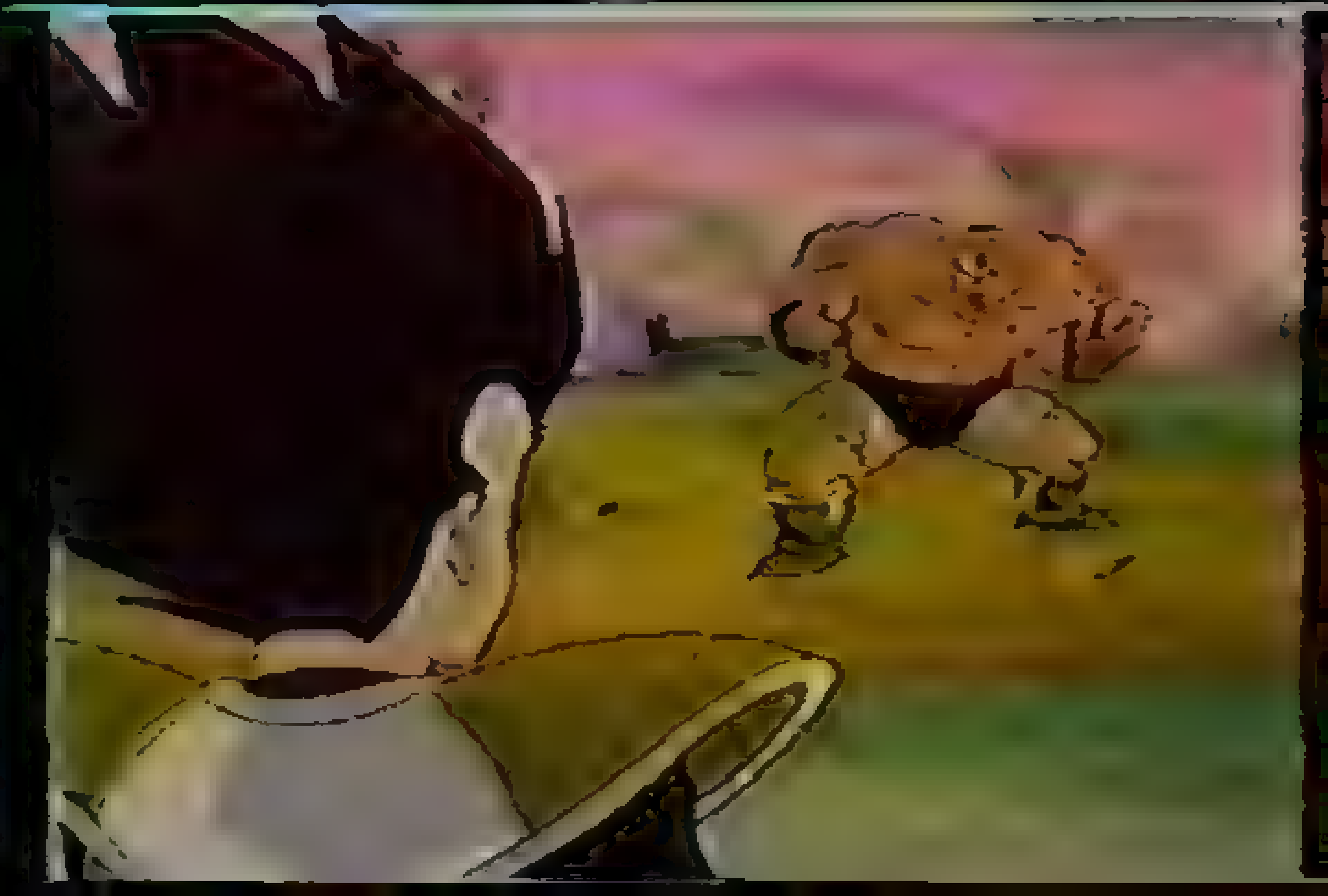

You fool! Get your
head together!

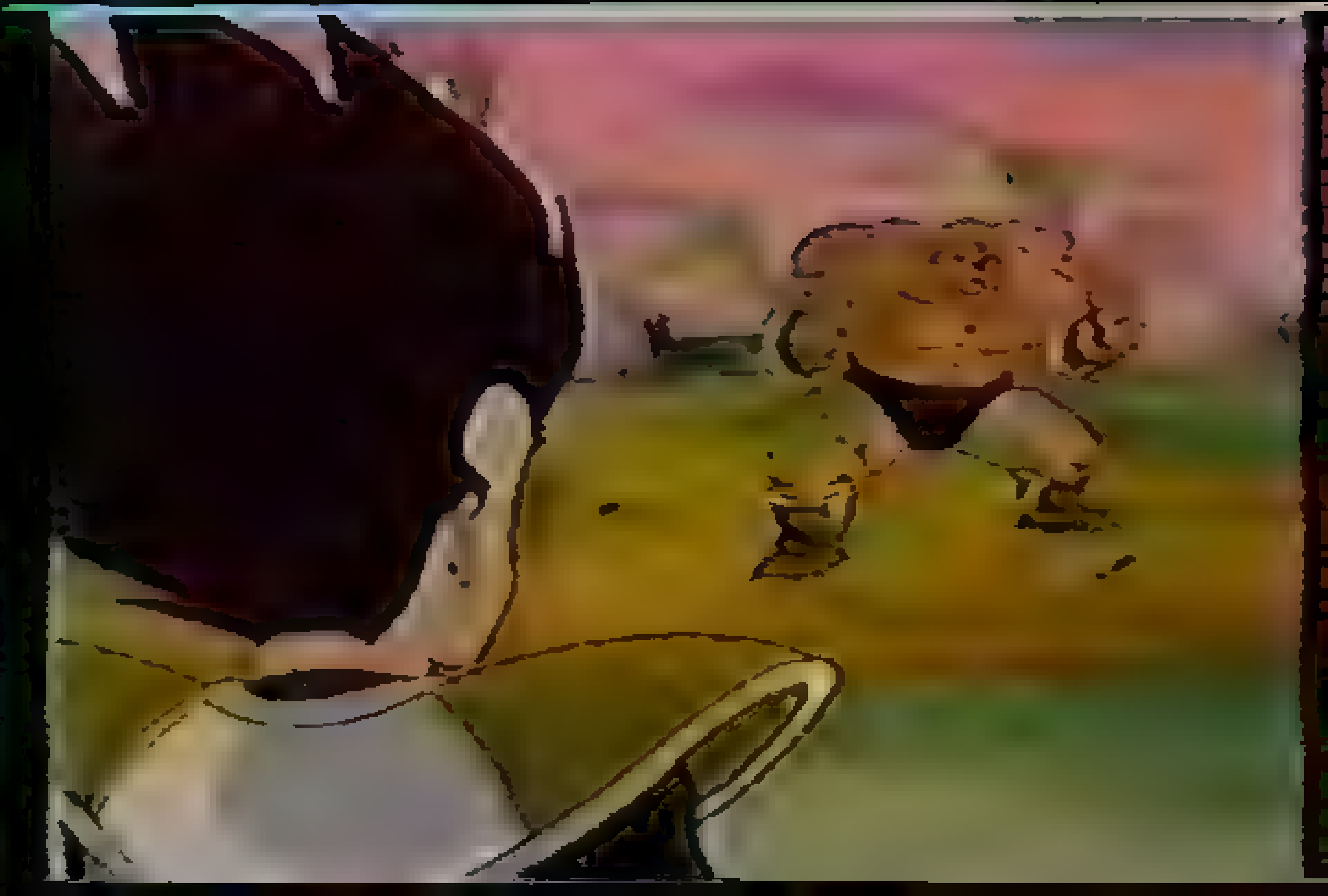



If you're objective, you can take
him, Kappa! Calm down!


If you're objective, you can take
him, Nappa! Calm down!


If you're objective, you can take him, Kappa! Calm down!









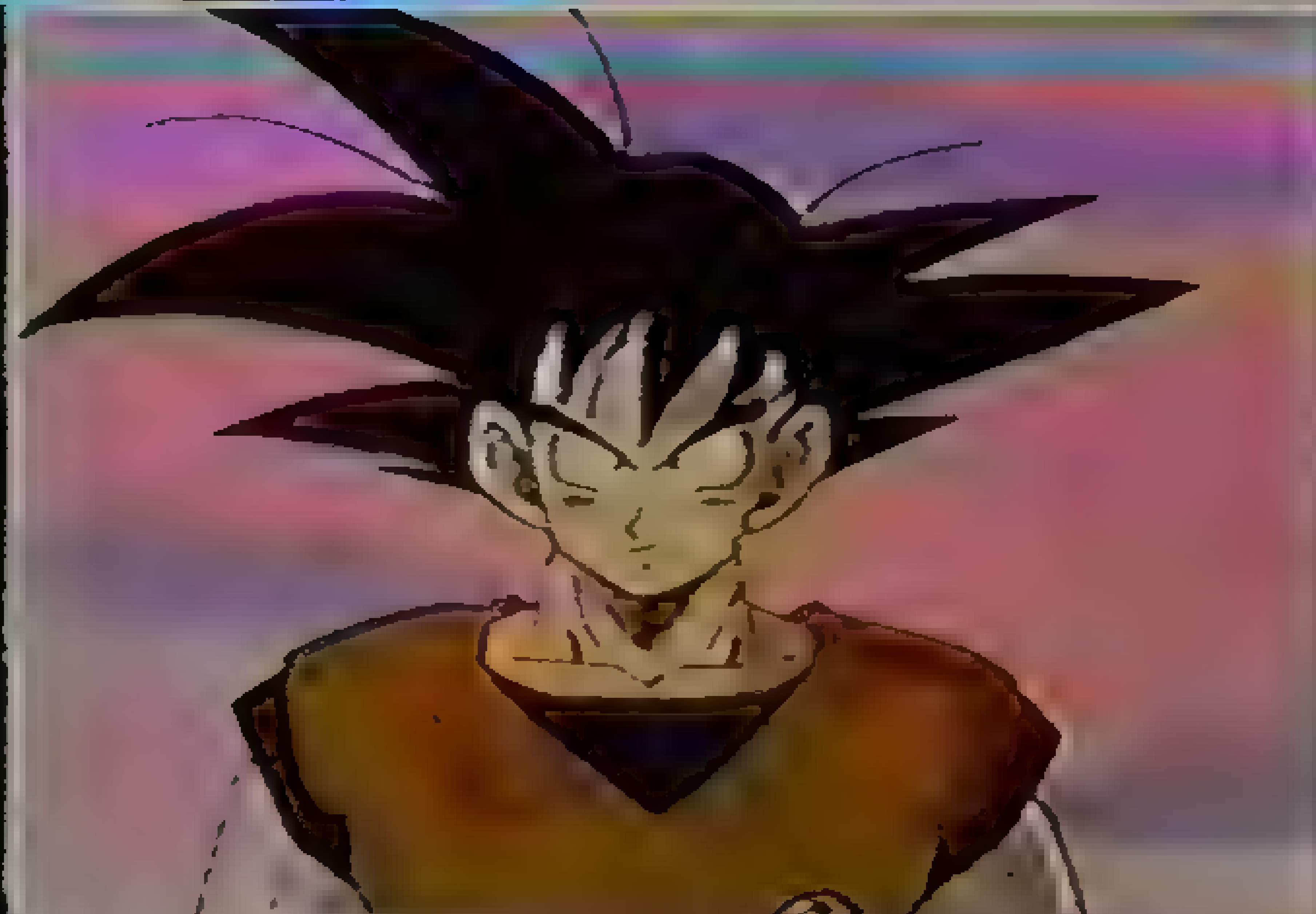


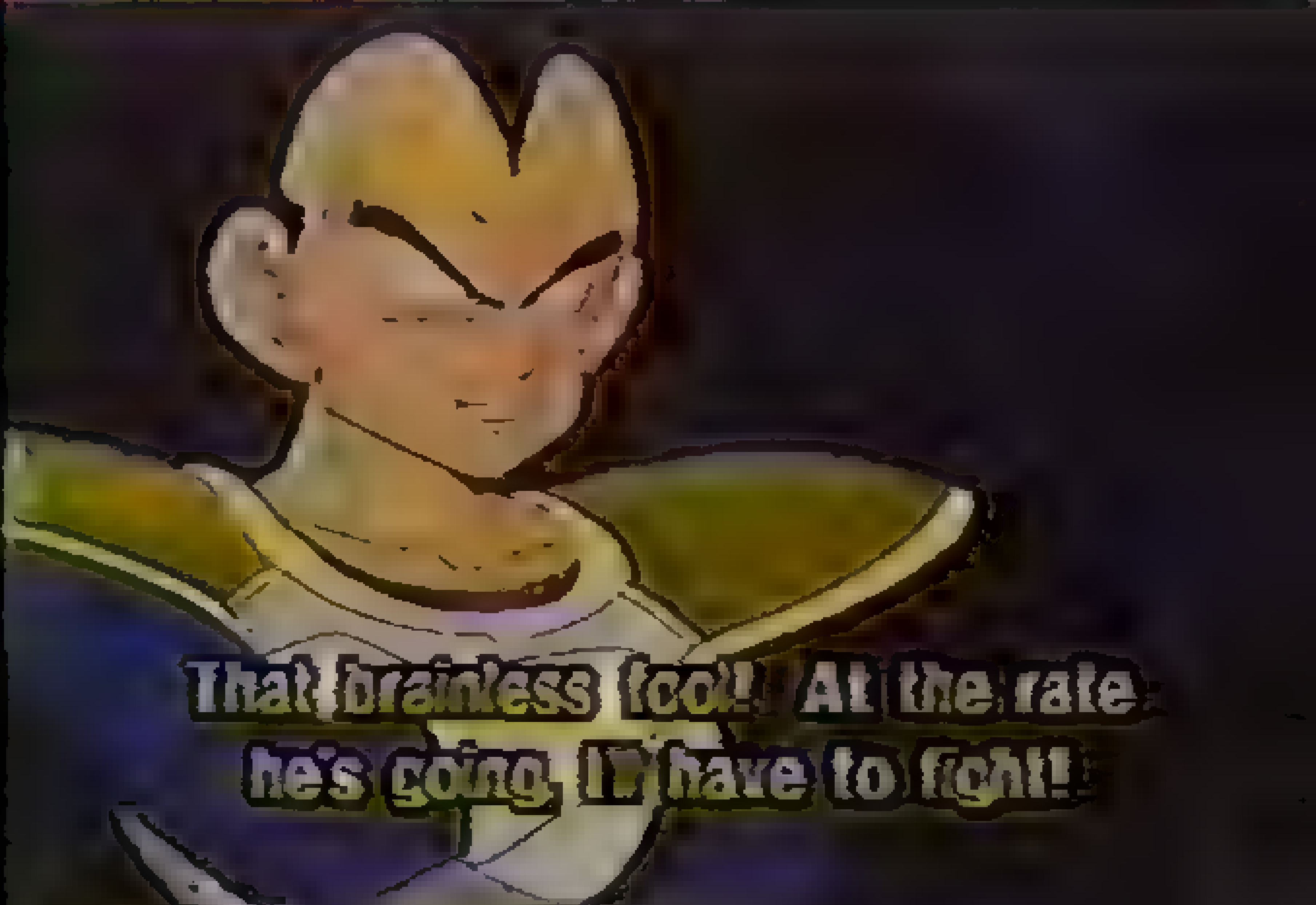


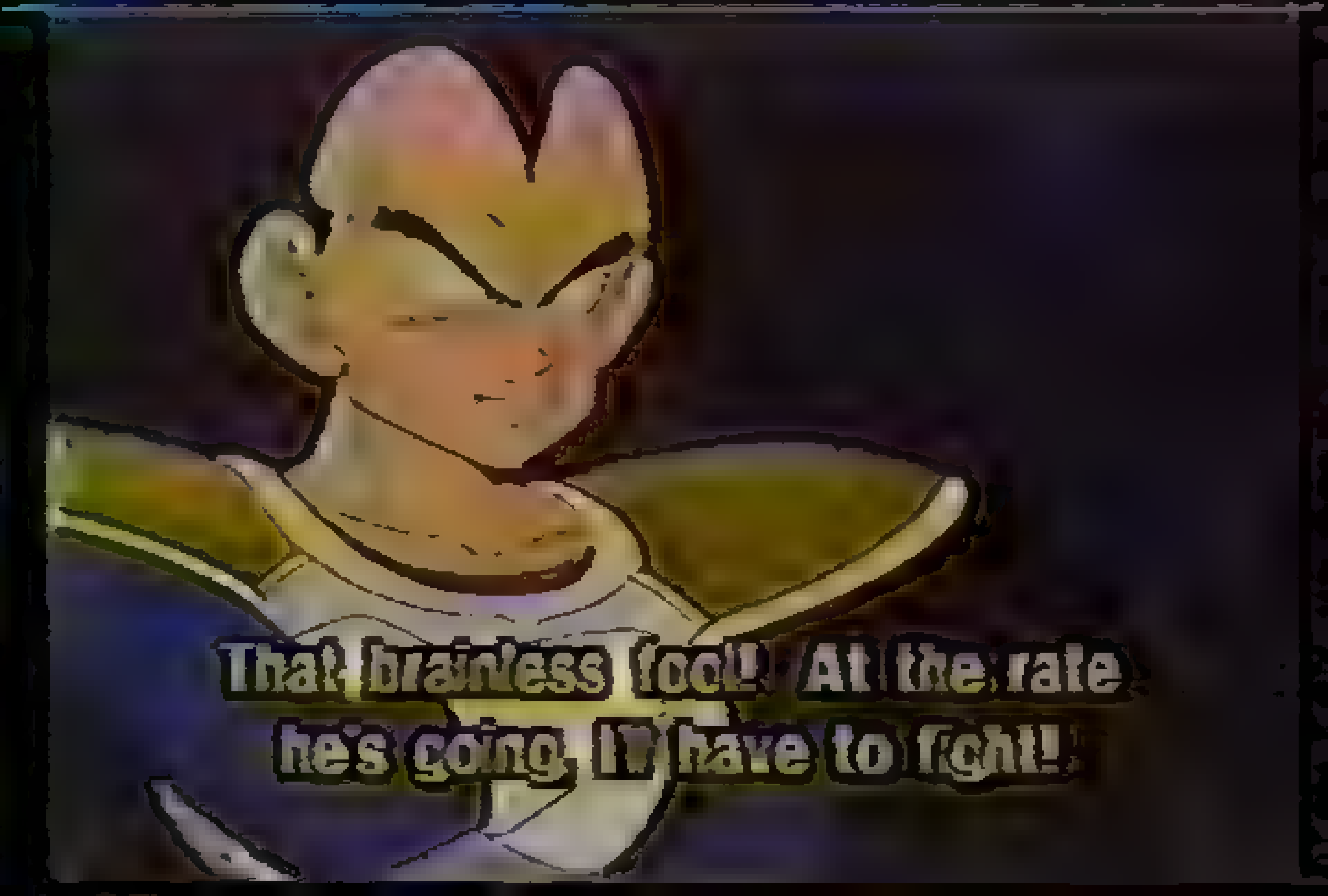


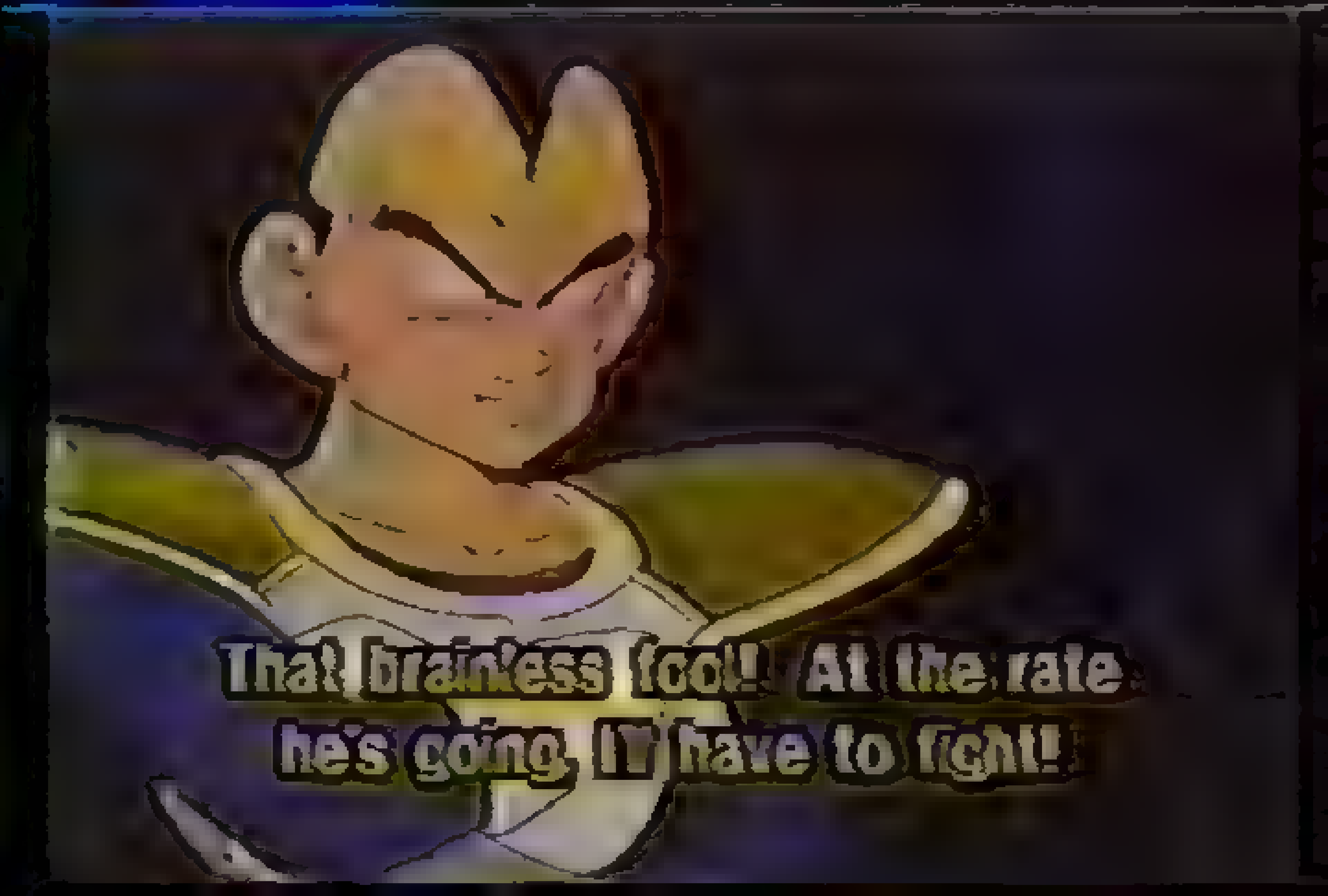

Right! You managed to open
my eyes.


Right! You managed to open
my eyes.



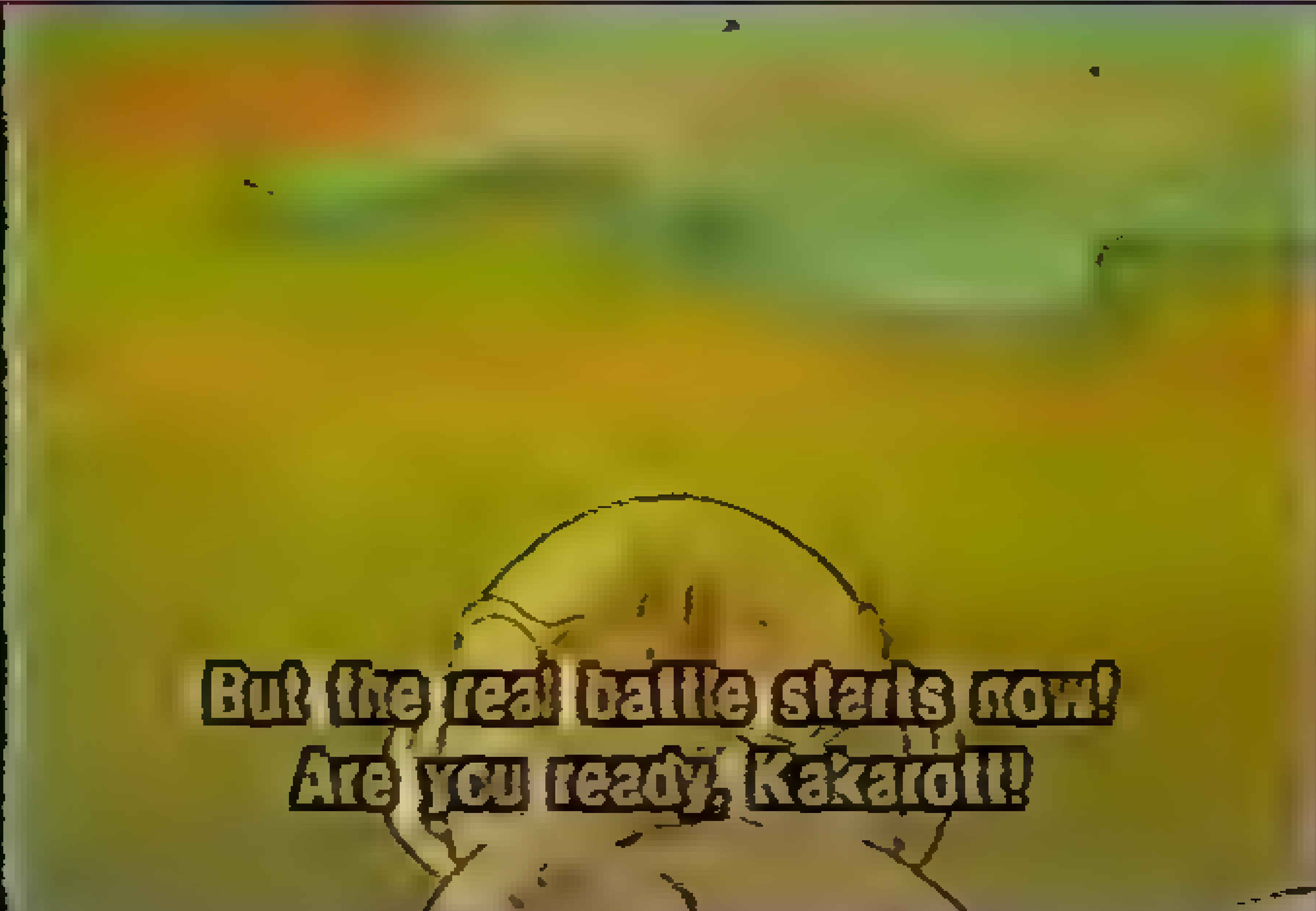

That brainless fool! At the rate
he's going, I'll have to fight!


That brainless fool! At the rate
he's going, I'll have to fight!


That brainless fool! At the rate
he's going, I'll have to fight!


I was definitely losing my cool!


I was definitely losing my cool!


But the real battle starts now!
Are you ready, Kakarott!


But the real battle starts now!
Are you ready, Kakarott!




That's the way. I'm looking
forward to it!




Listen to you brag!

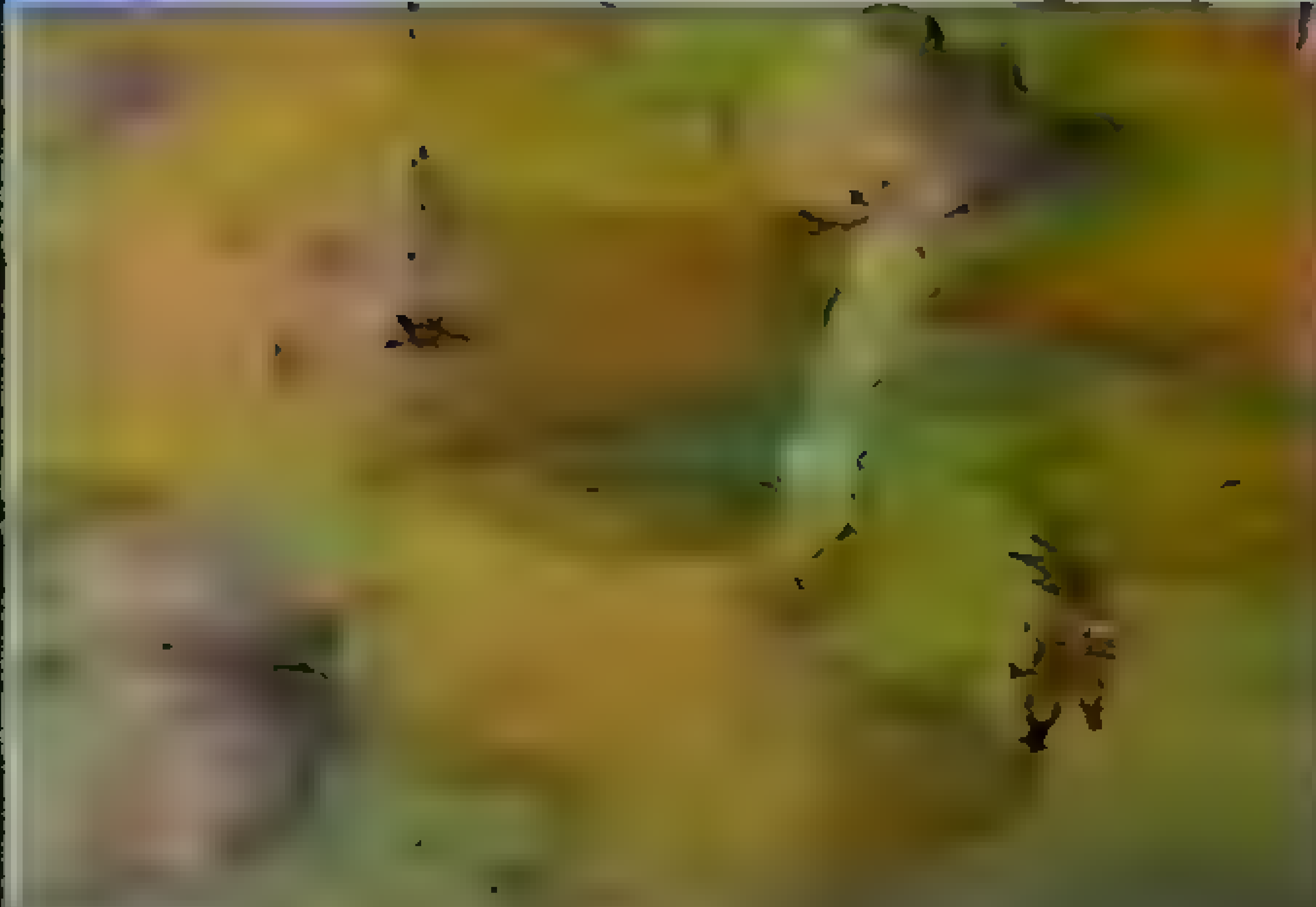

He's not bragging!


He has more than enough
strength and confidence.


He has more than enough
strength and confidence.



















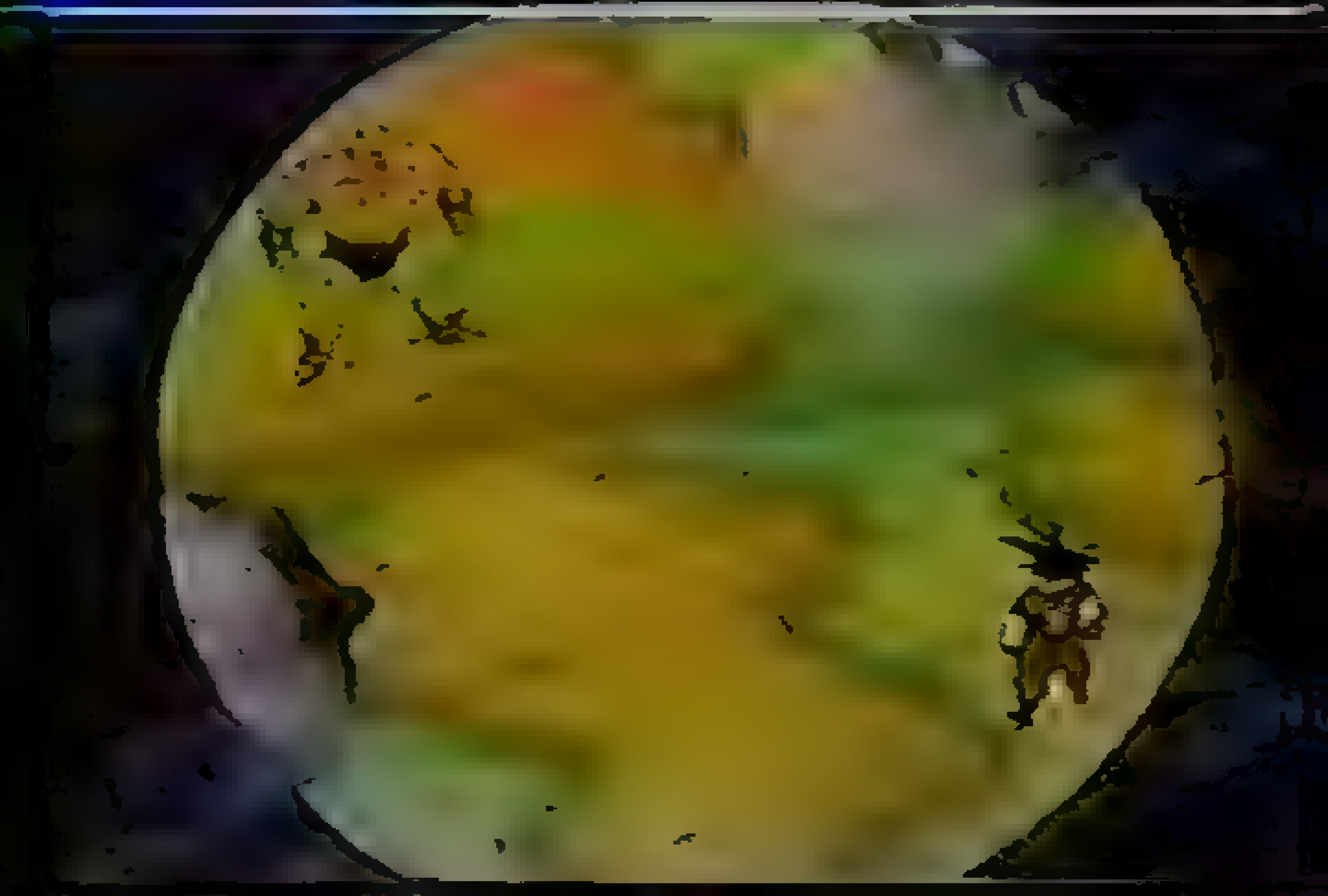

Goku...


Daddy...












Goku! Tear that guy
limb from limb!

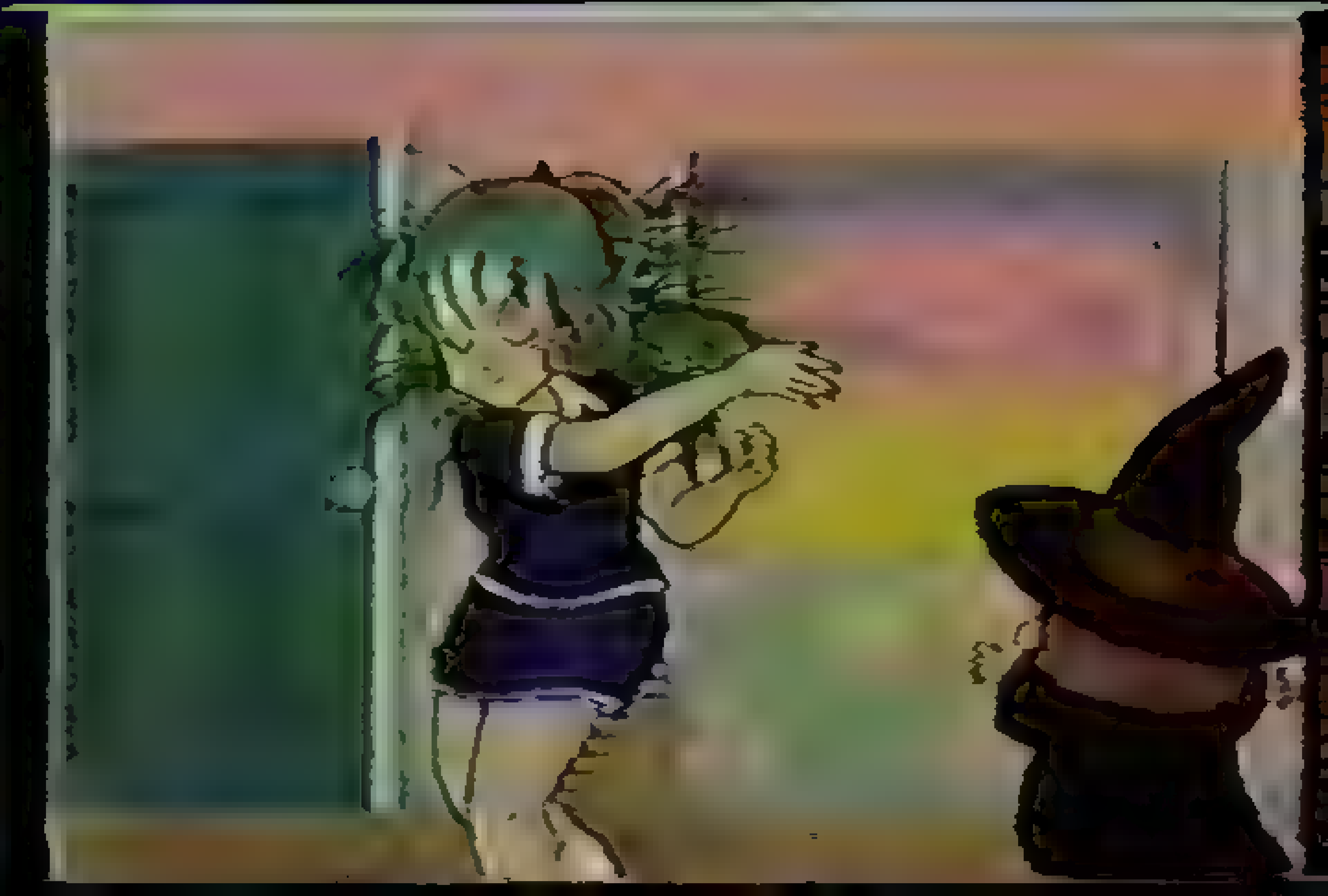

Goku! Tear that guy
limb from limb!




Don't be rough!


Don't be rough!



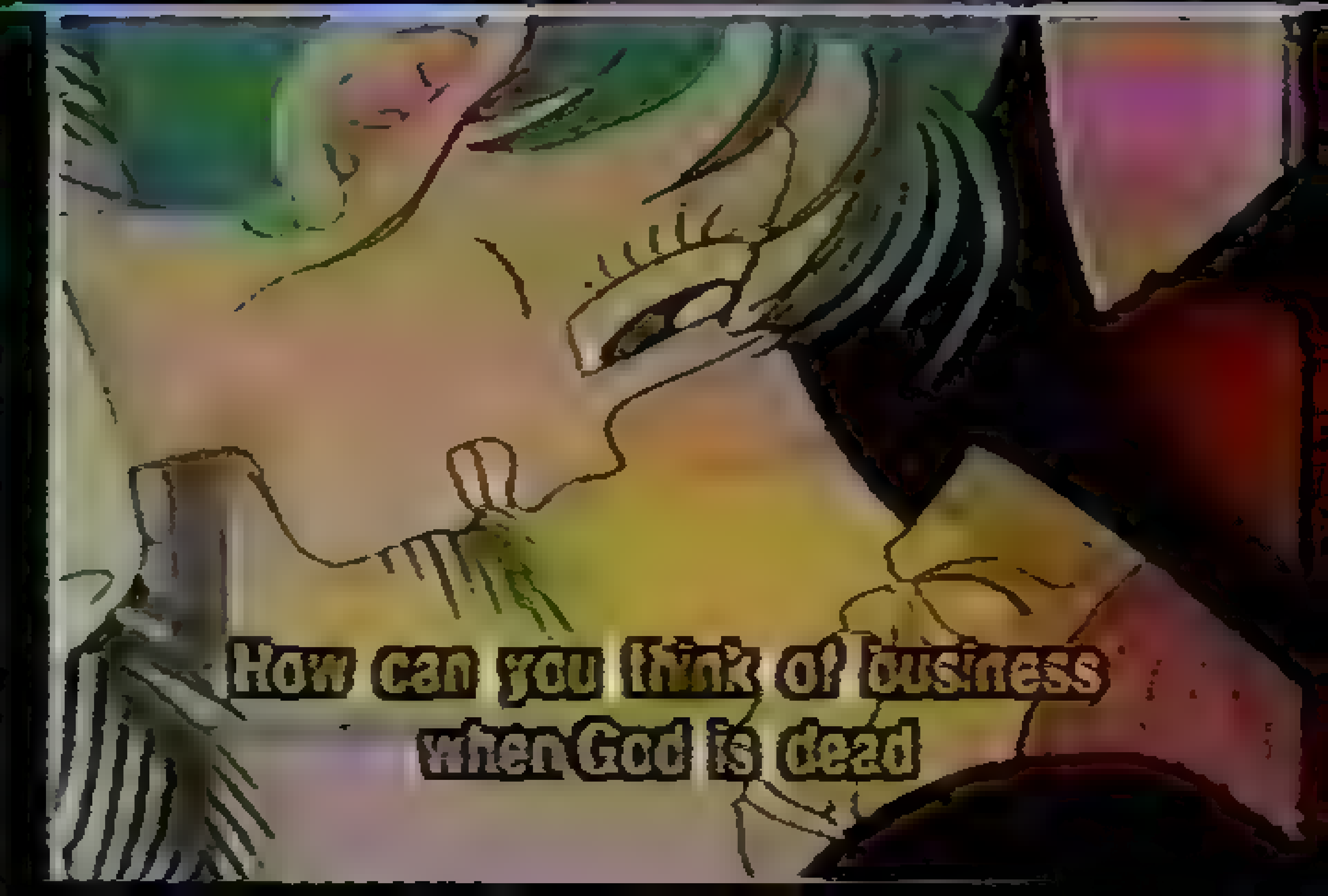


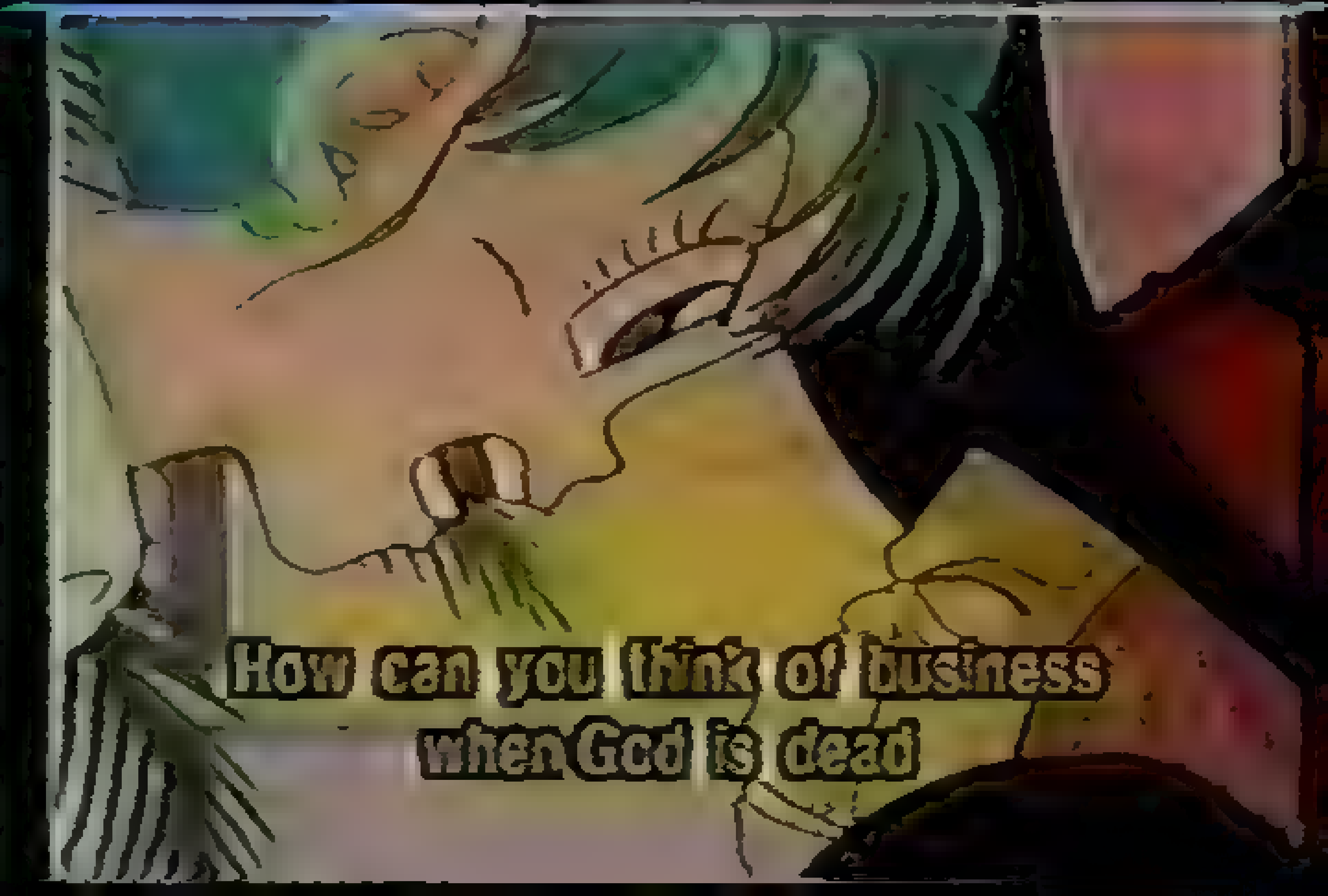


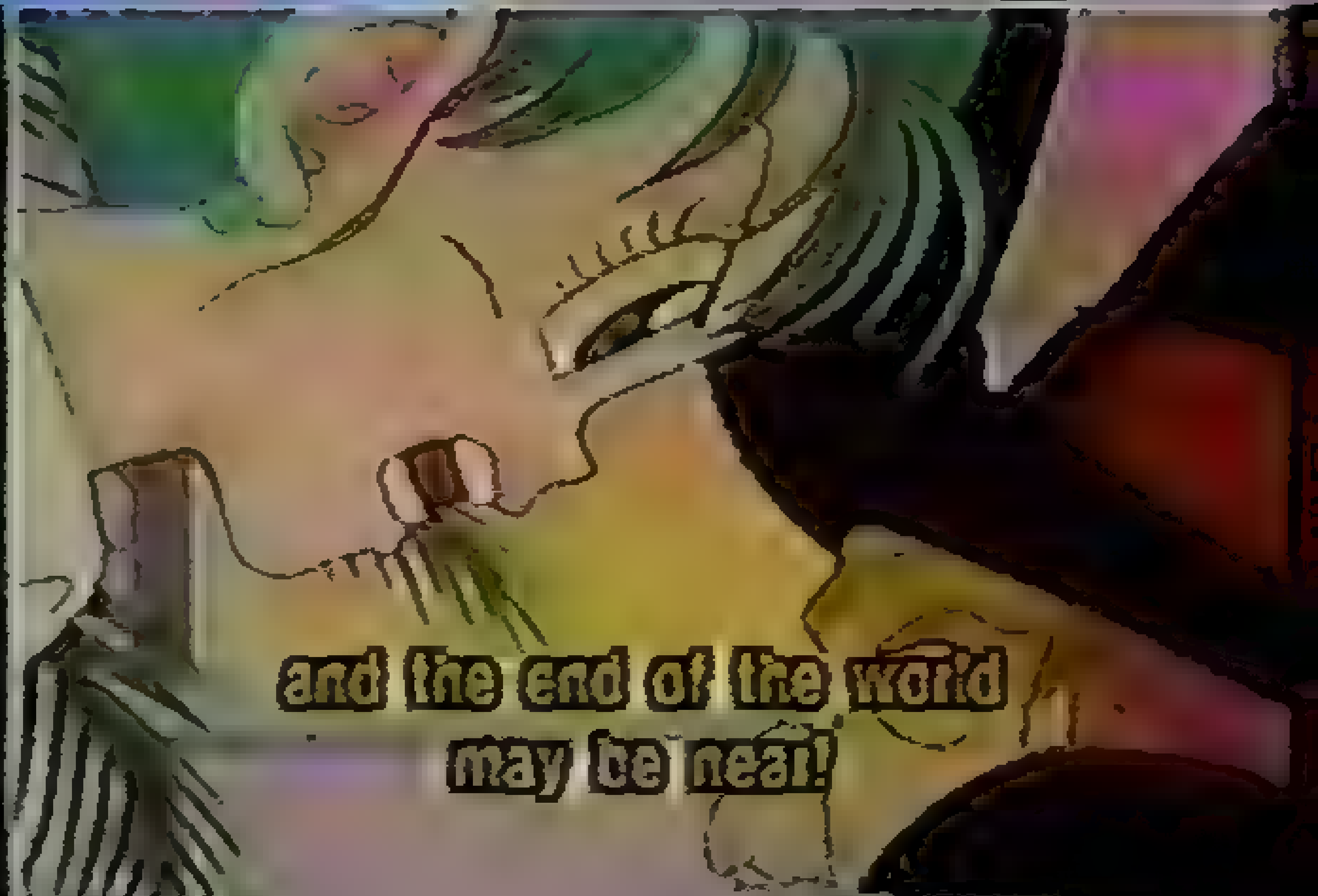

So what! What's a broken
crystal ball or two!

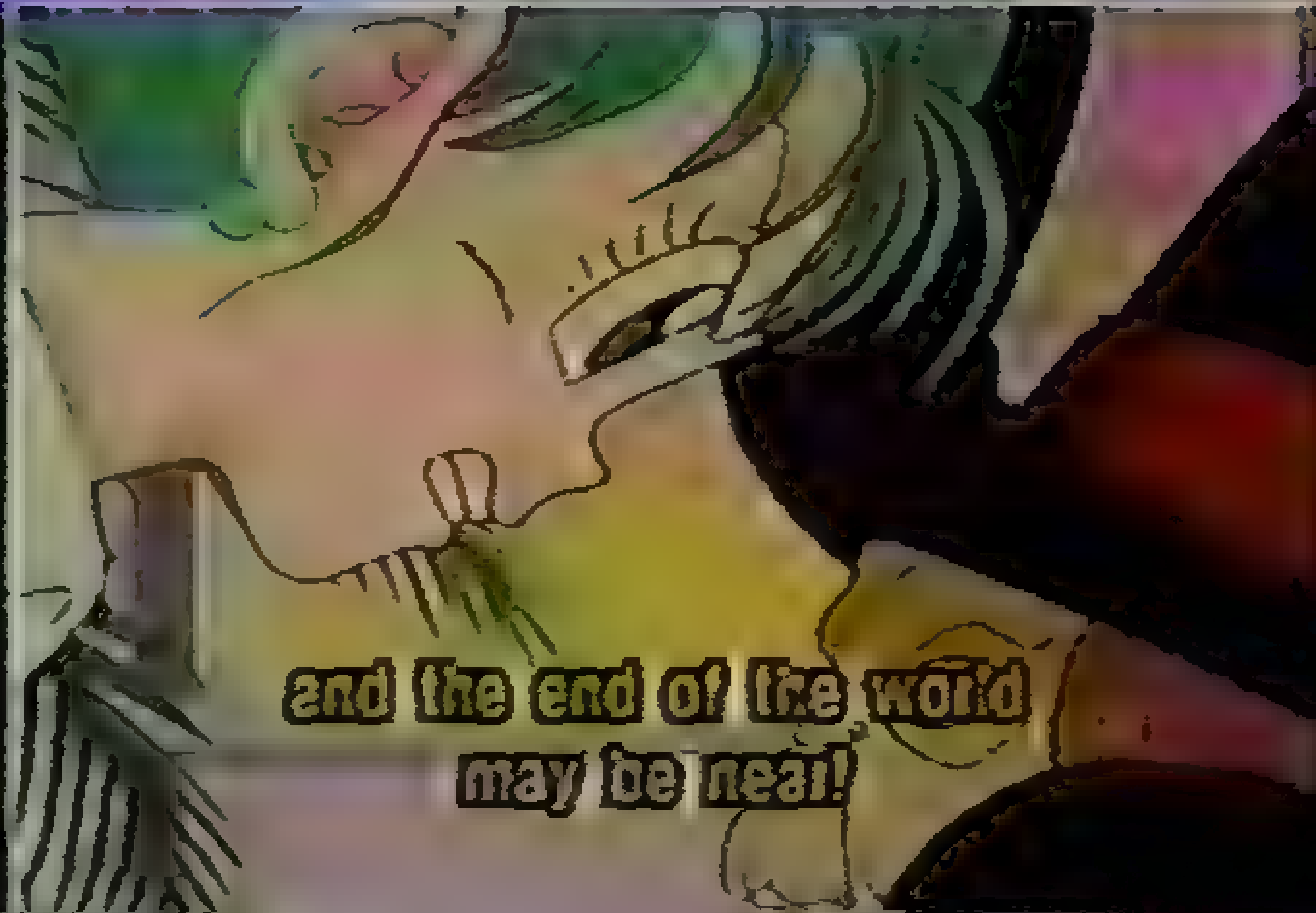

So what! What's a broken
crystal ball or two!


It's a valuable business
asset for me!


How can you think of business
when God is dead


How can you think of business
when God is dead

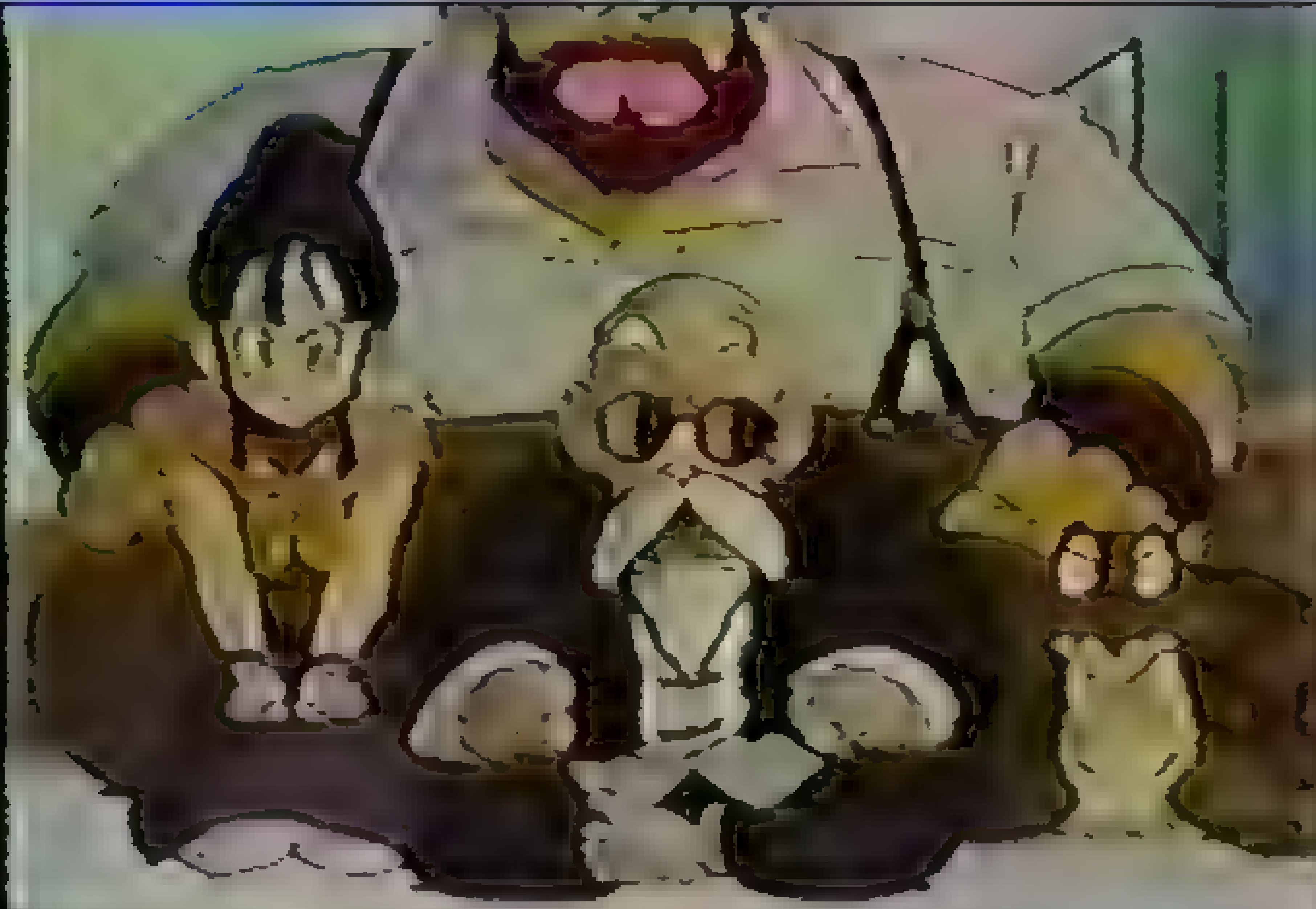

and the end of the world
may be near!


and the end of the world
may be near!

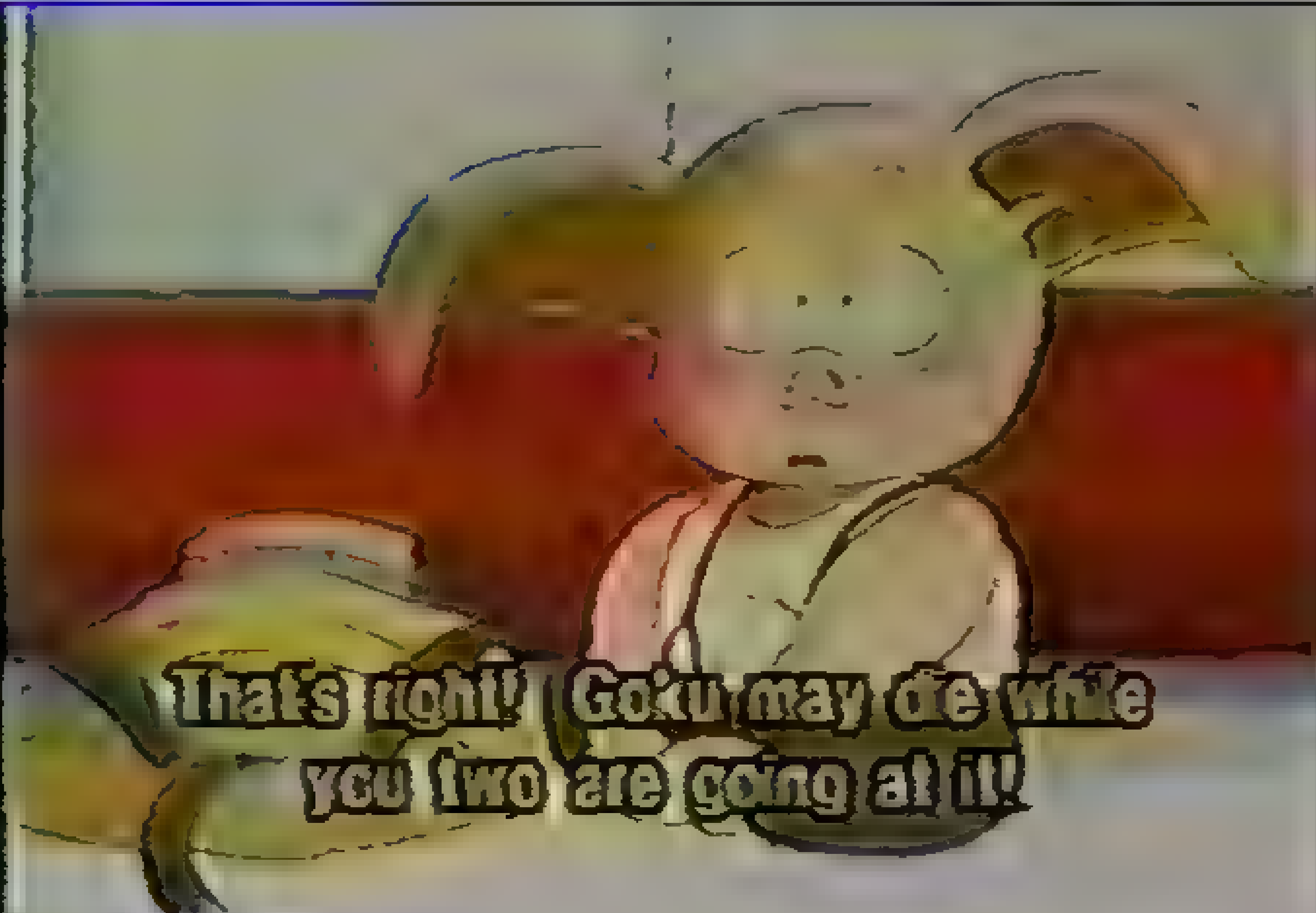

What are you saying!


Stop it! Both of you!


Stop it! Both of you!




That's right! Goku may die while
you two are going at it!


That's right! Goku may die while
you two are going at it!


That's right! Goku may die while
you two are going at it!

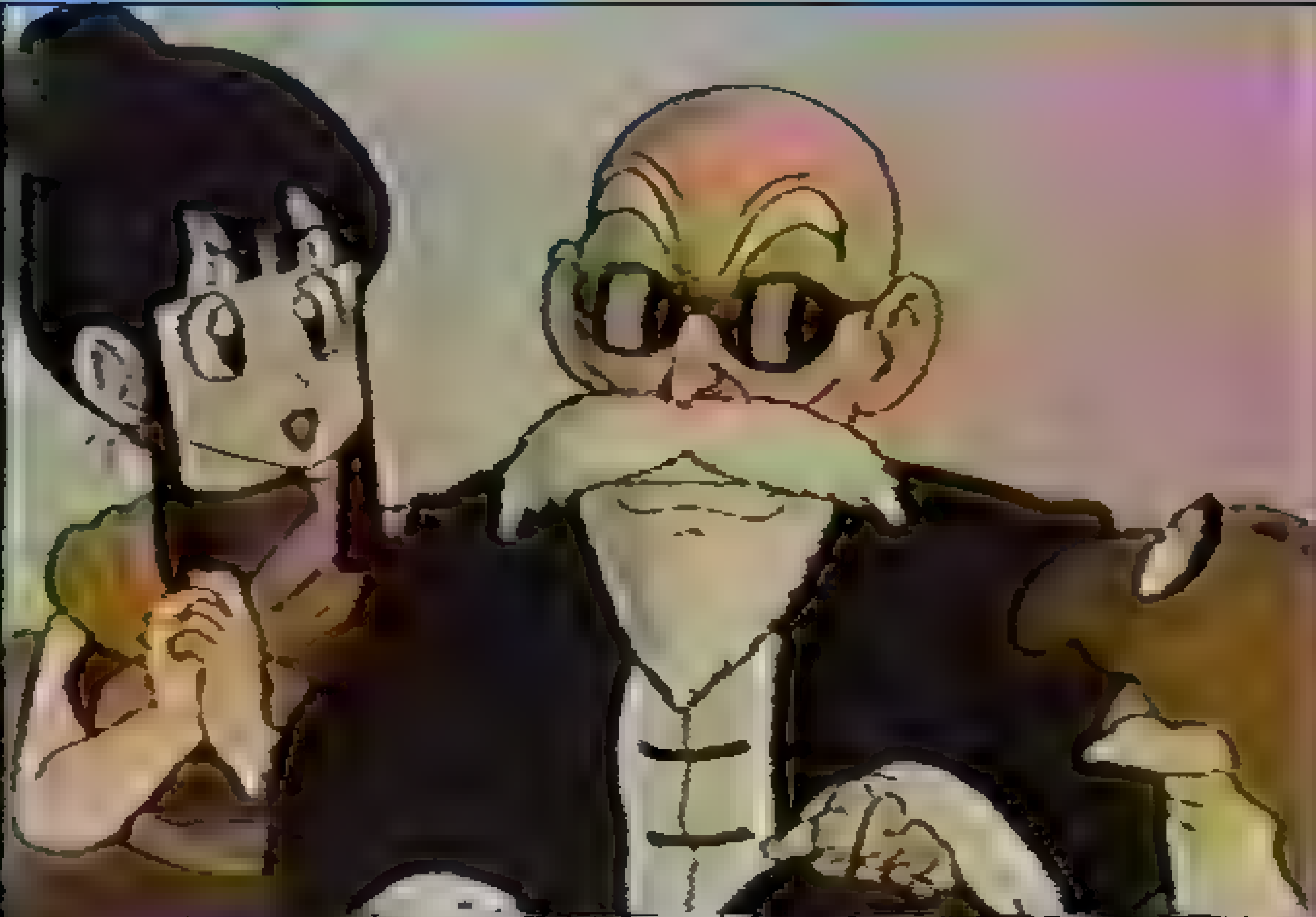

No, he won't! Goku will do fine!

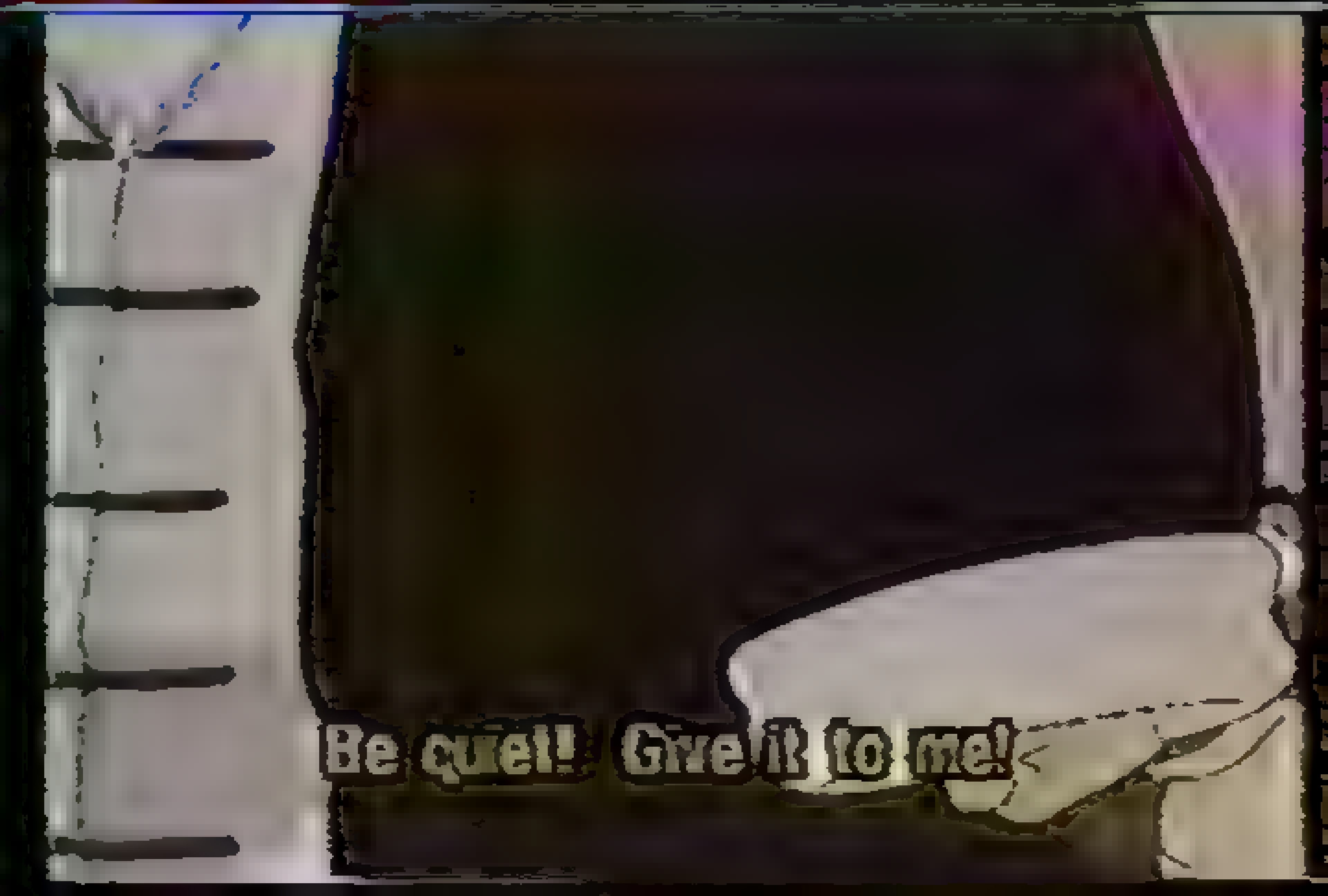


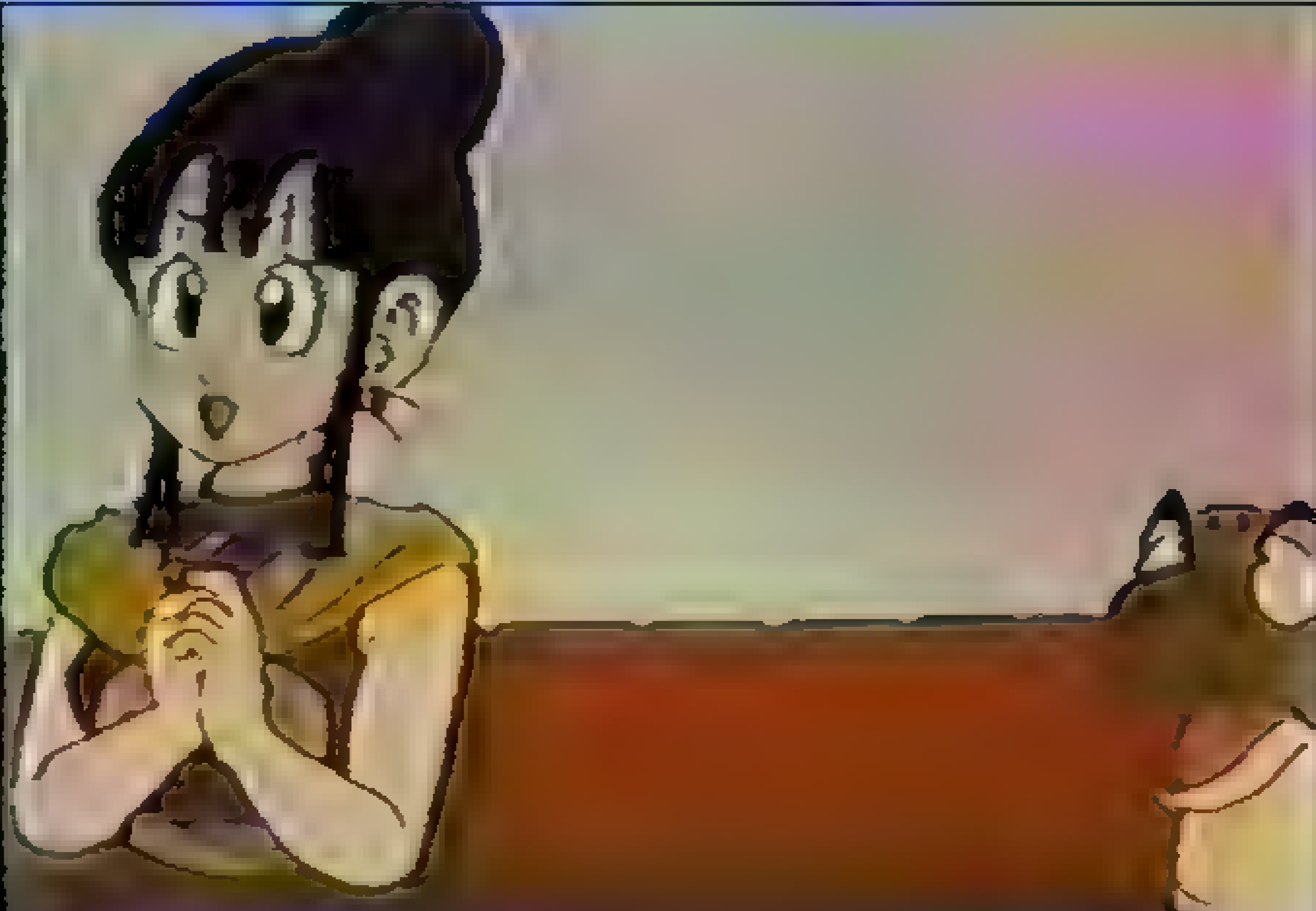

He won't lose to the likes
of these guys!




Don't hit the crystal ball!




Be quiet! Give it to me!




It's not yours! You greedy _!


It's not yours! You greedy ..!


It's not yours! You greedy..!







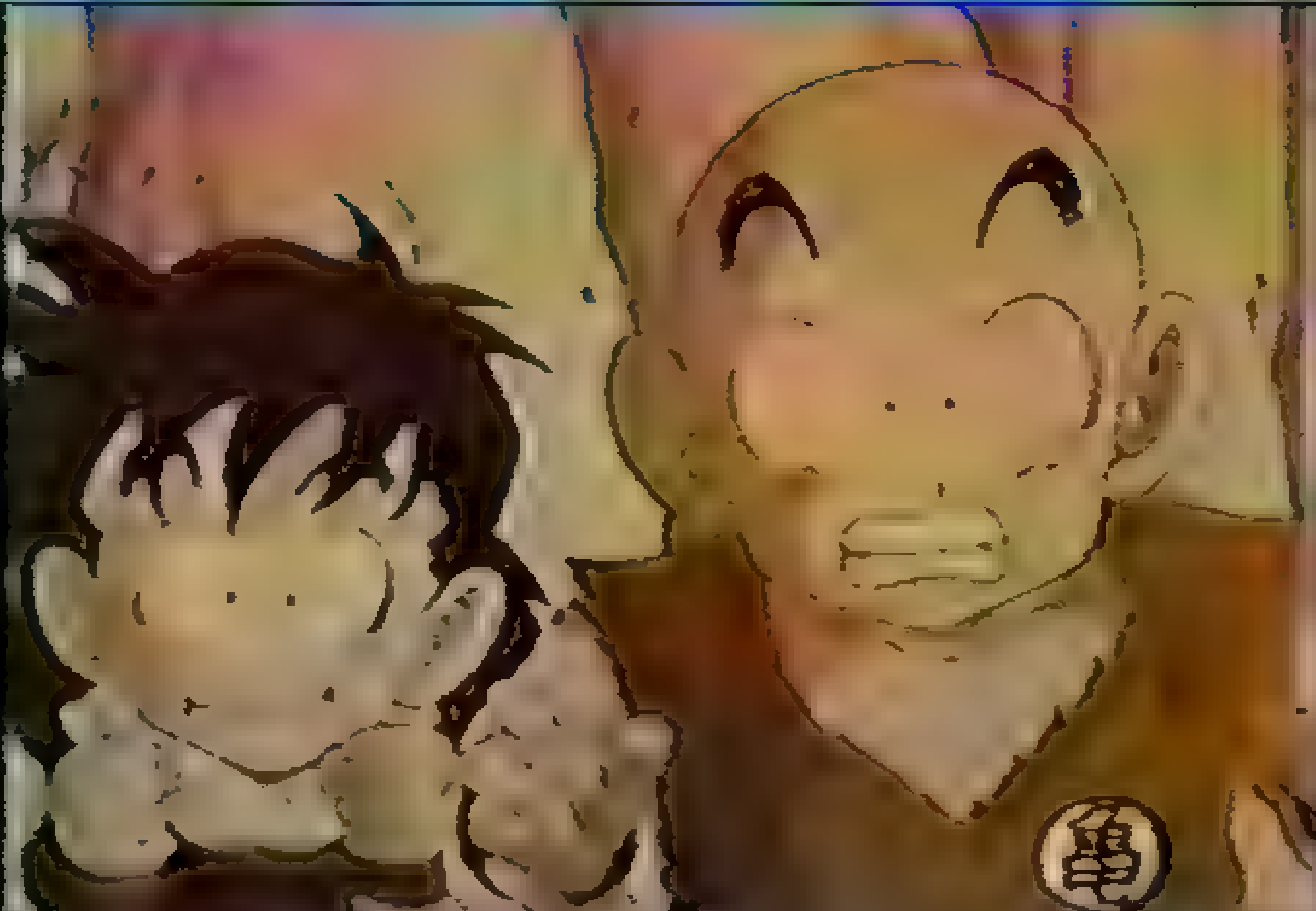




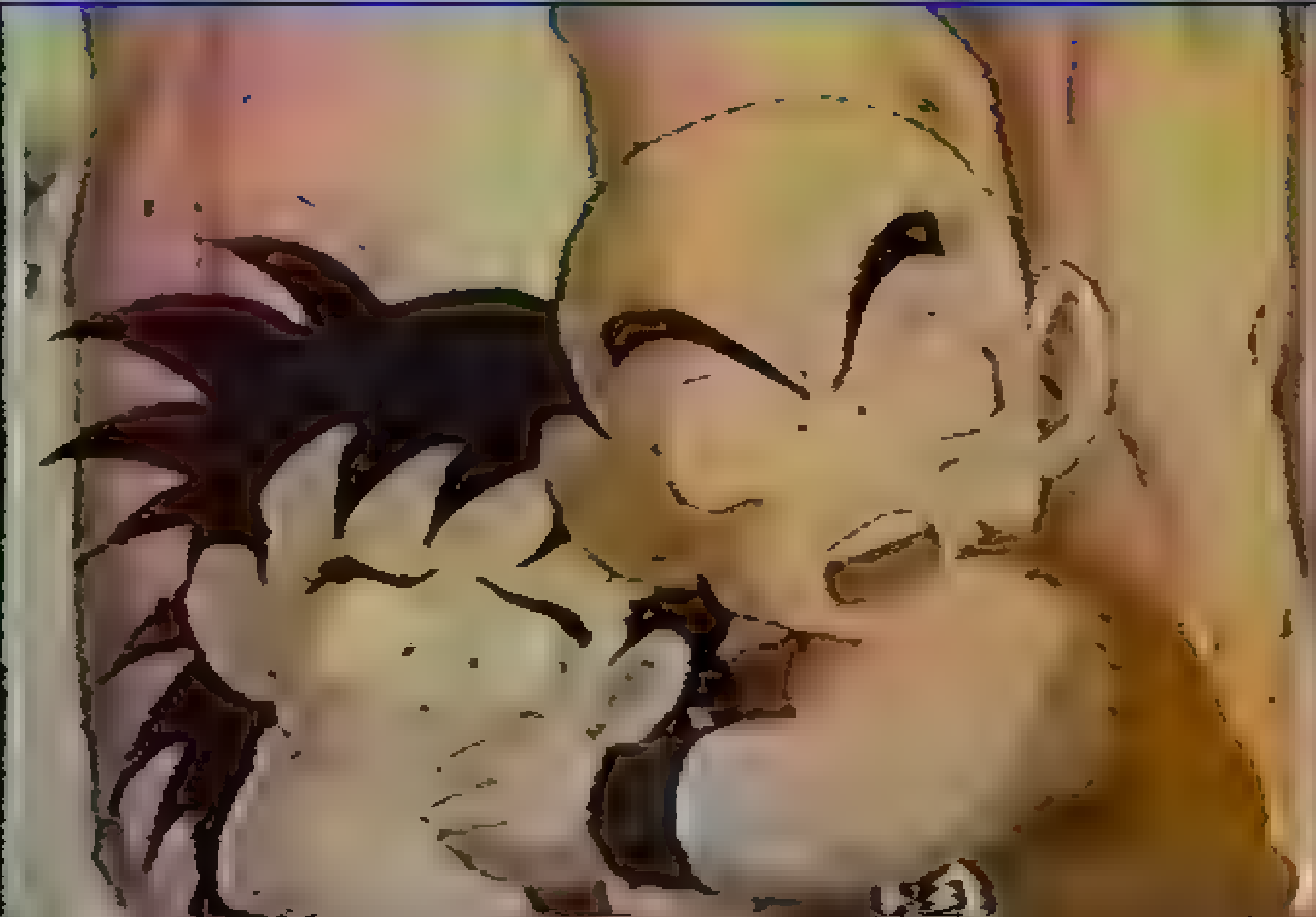




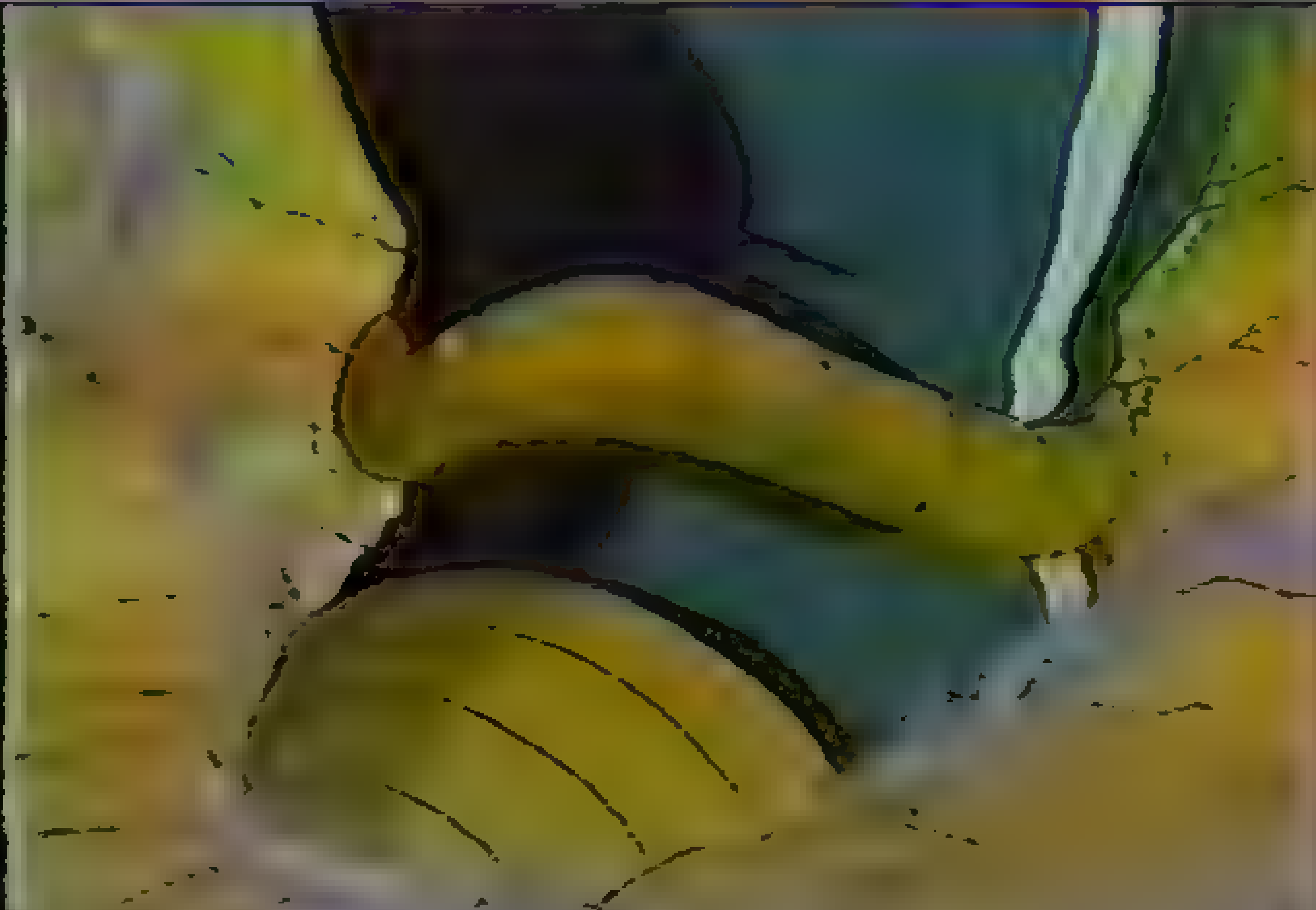






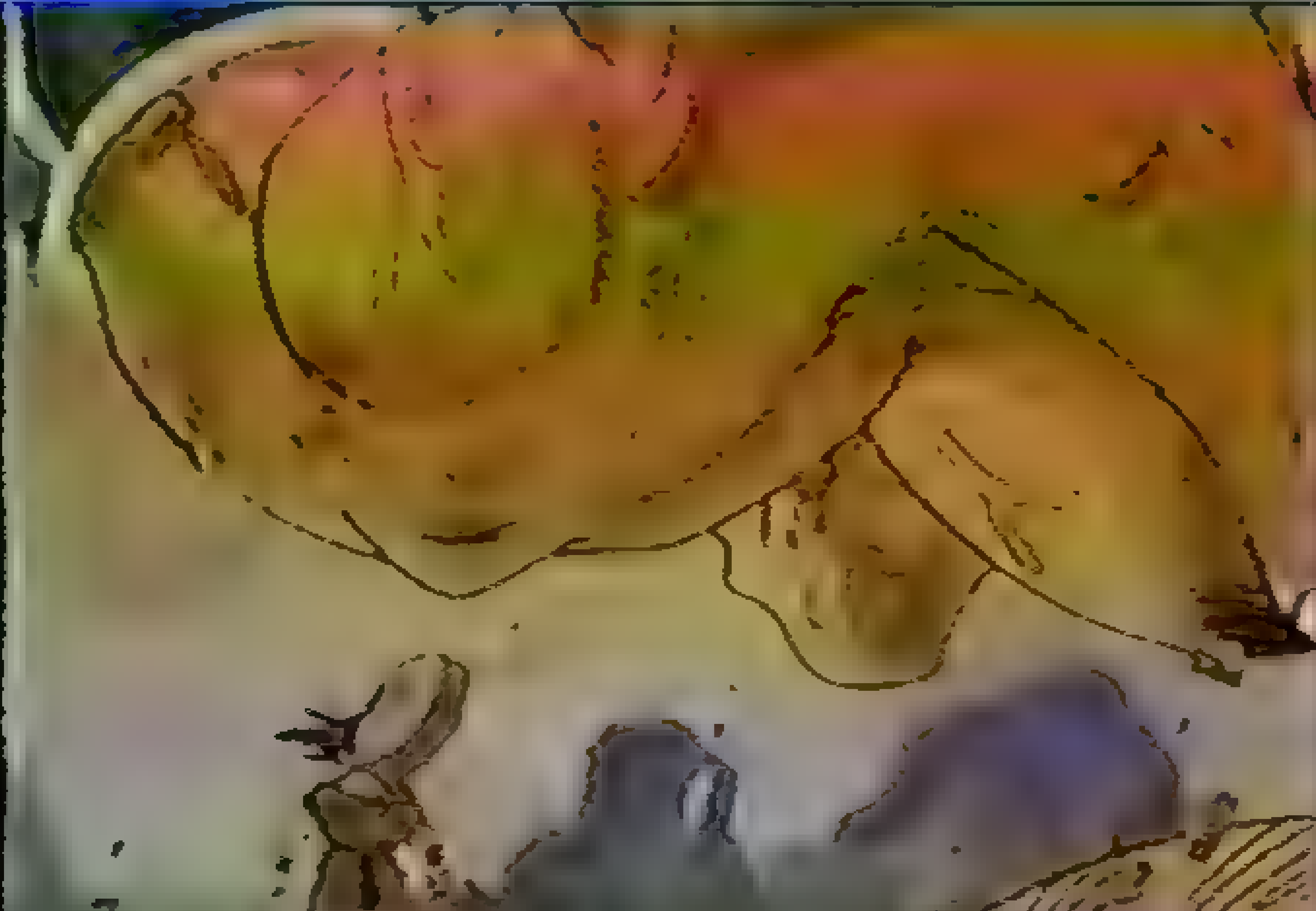
















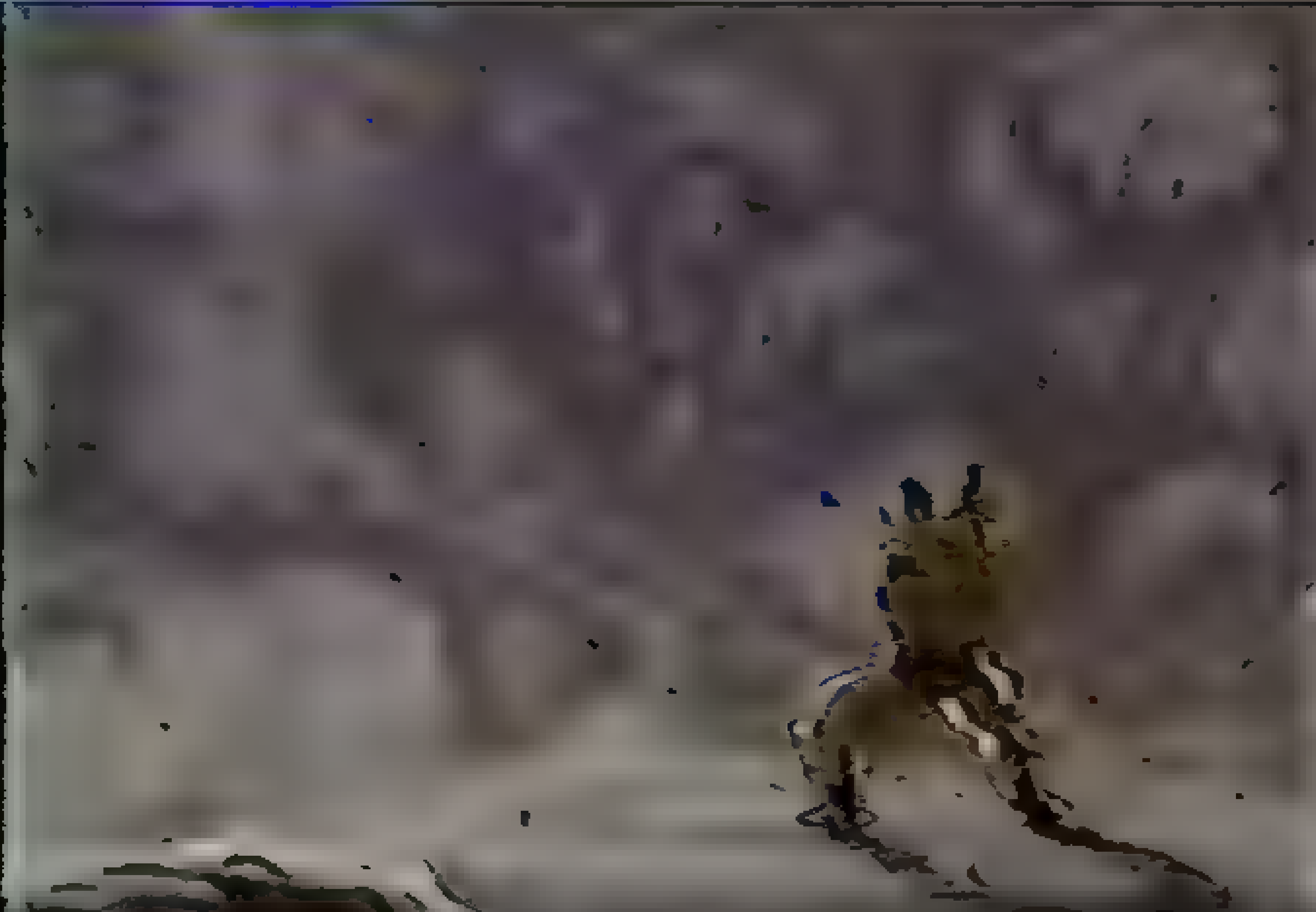








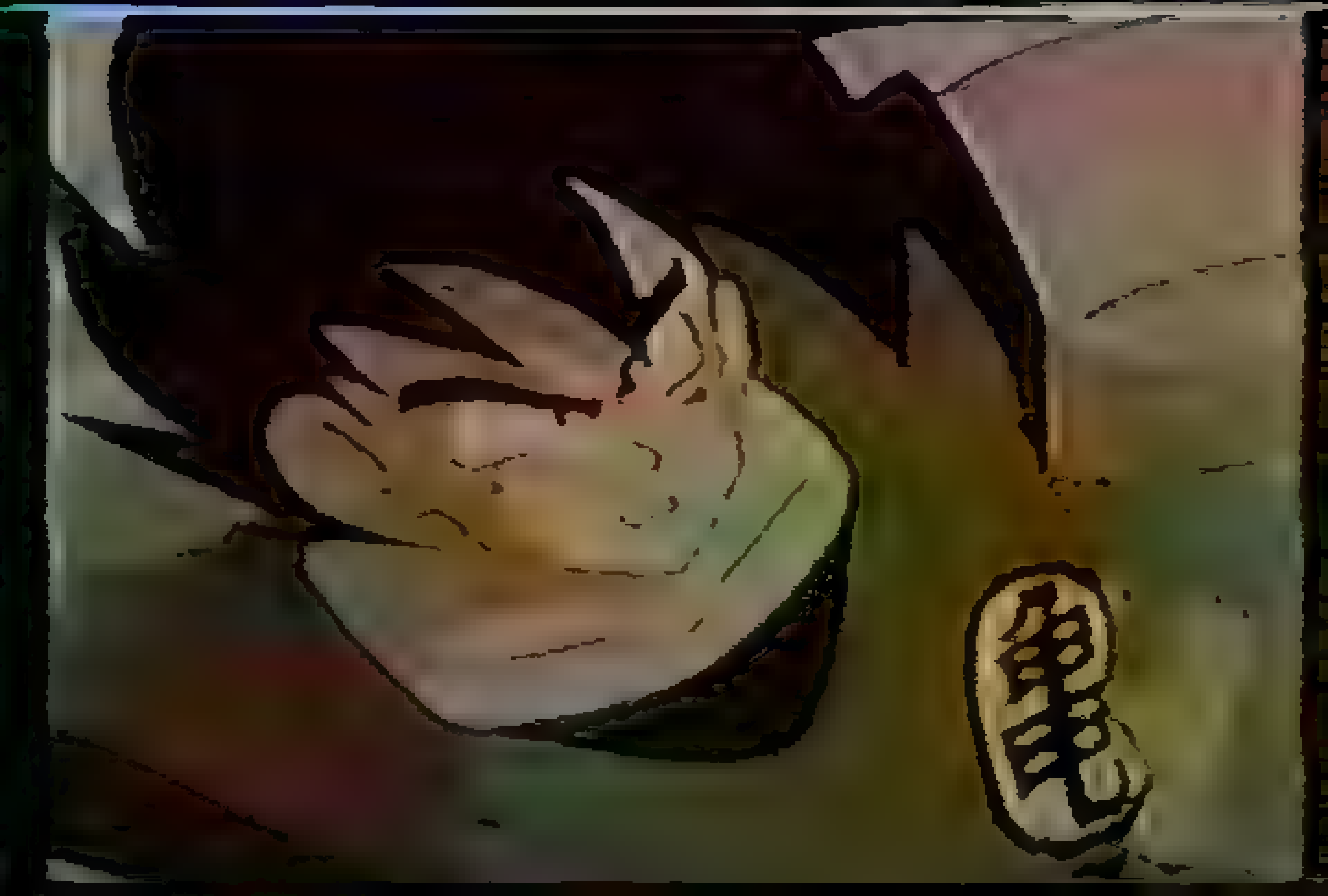


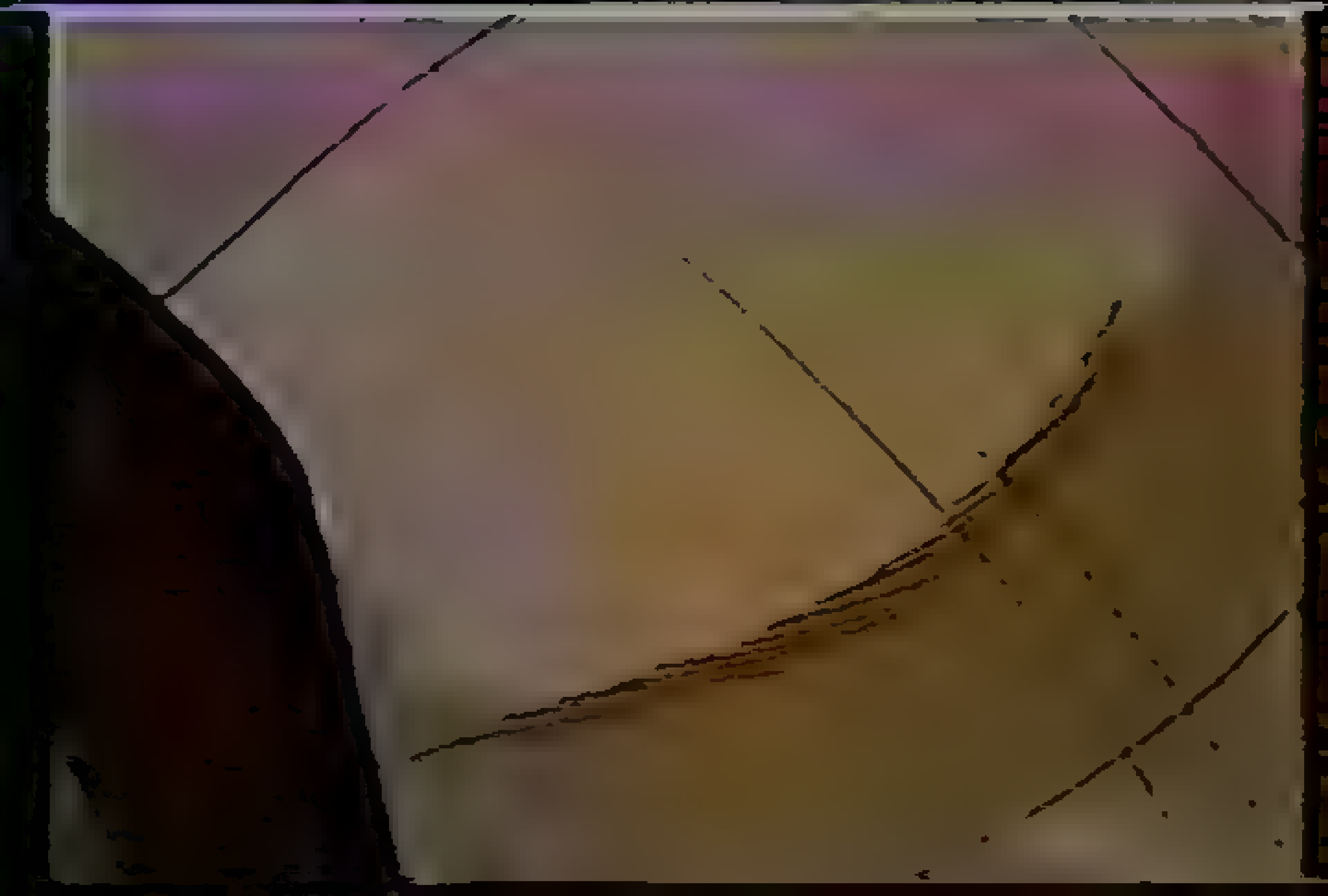


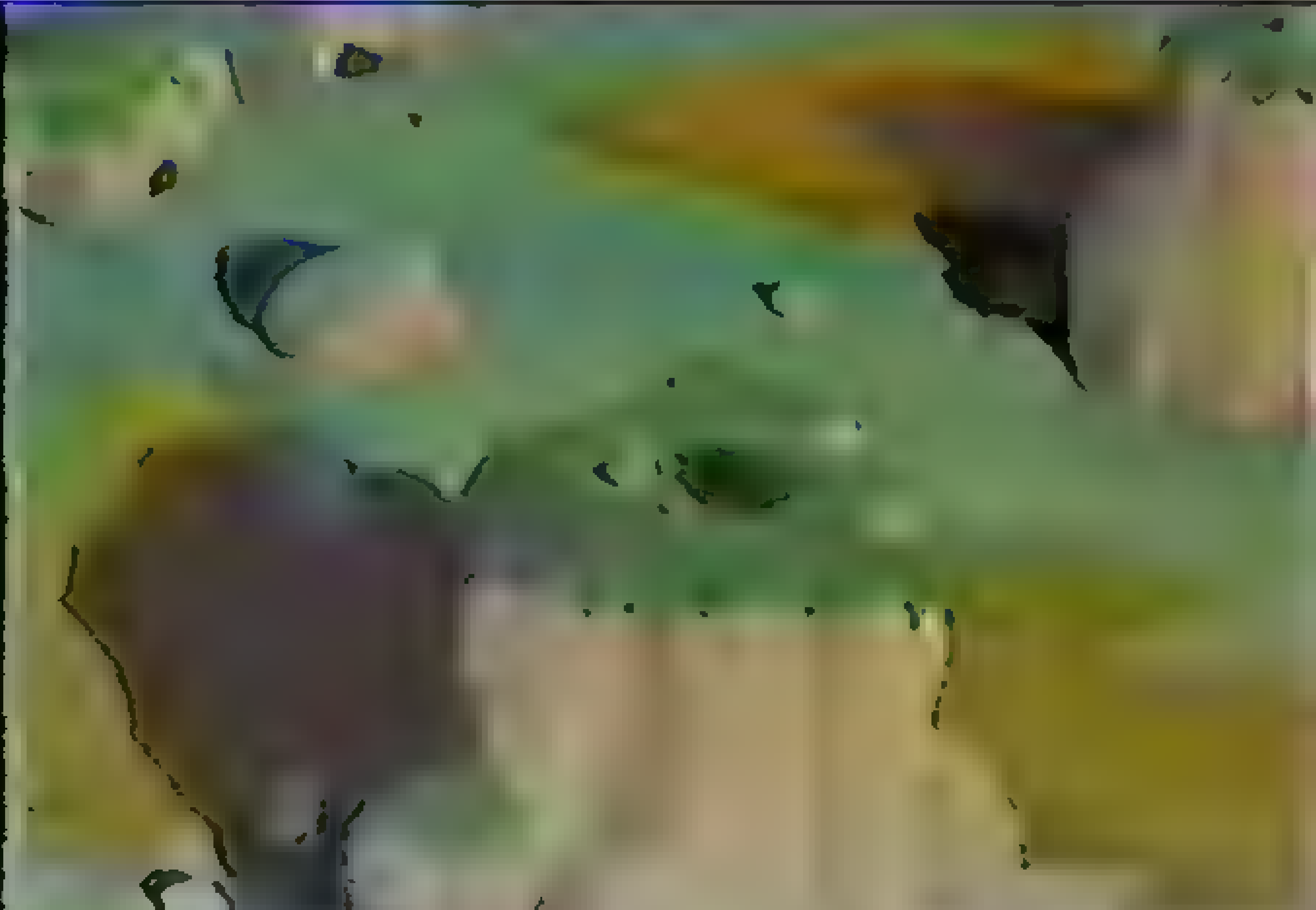





I can see him!


亀

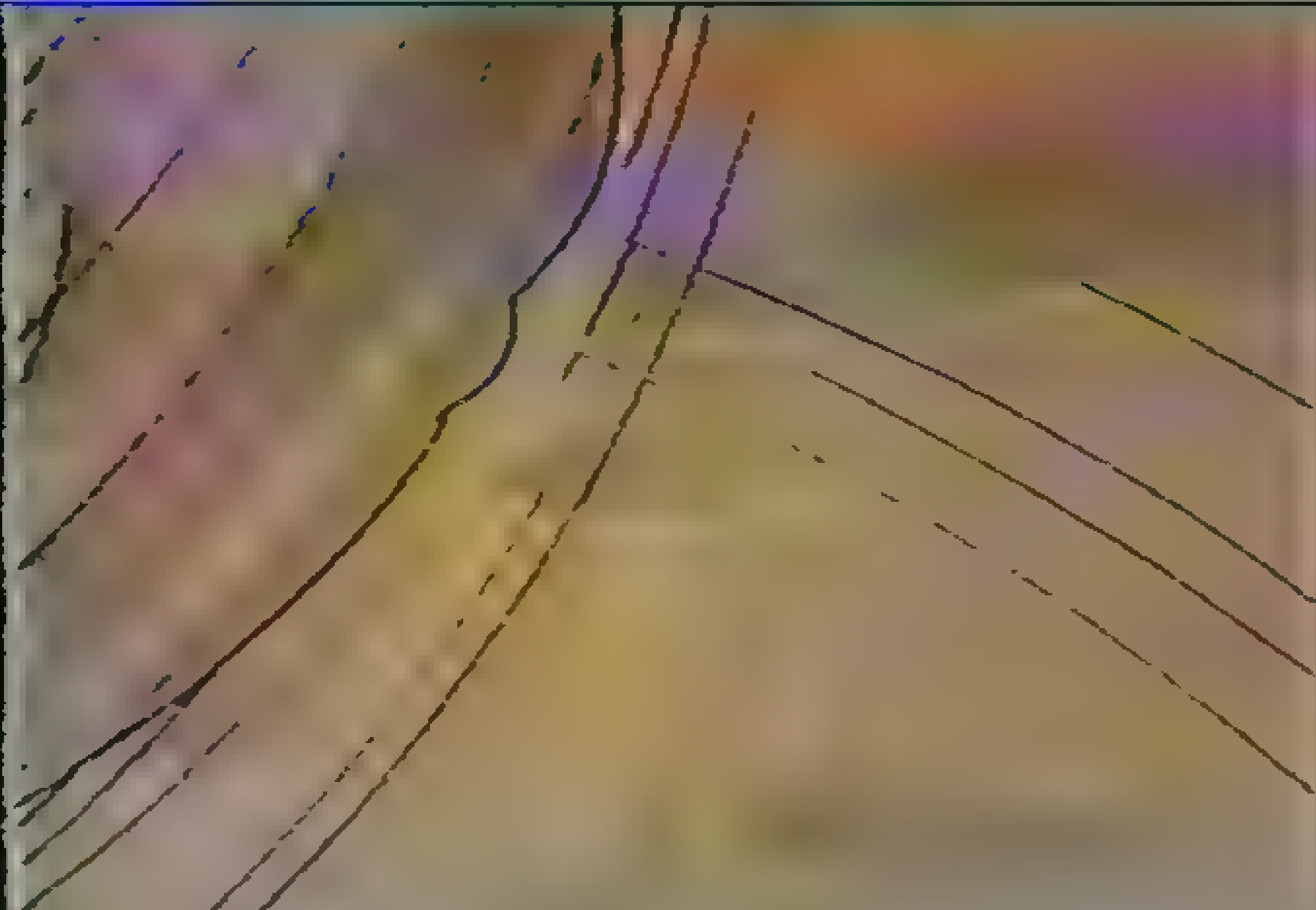


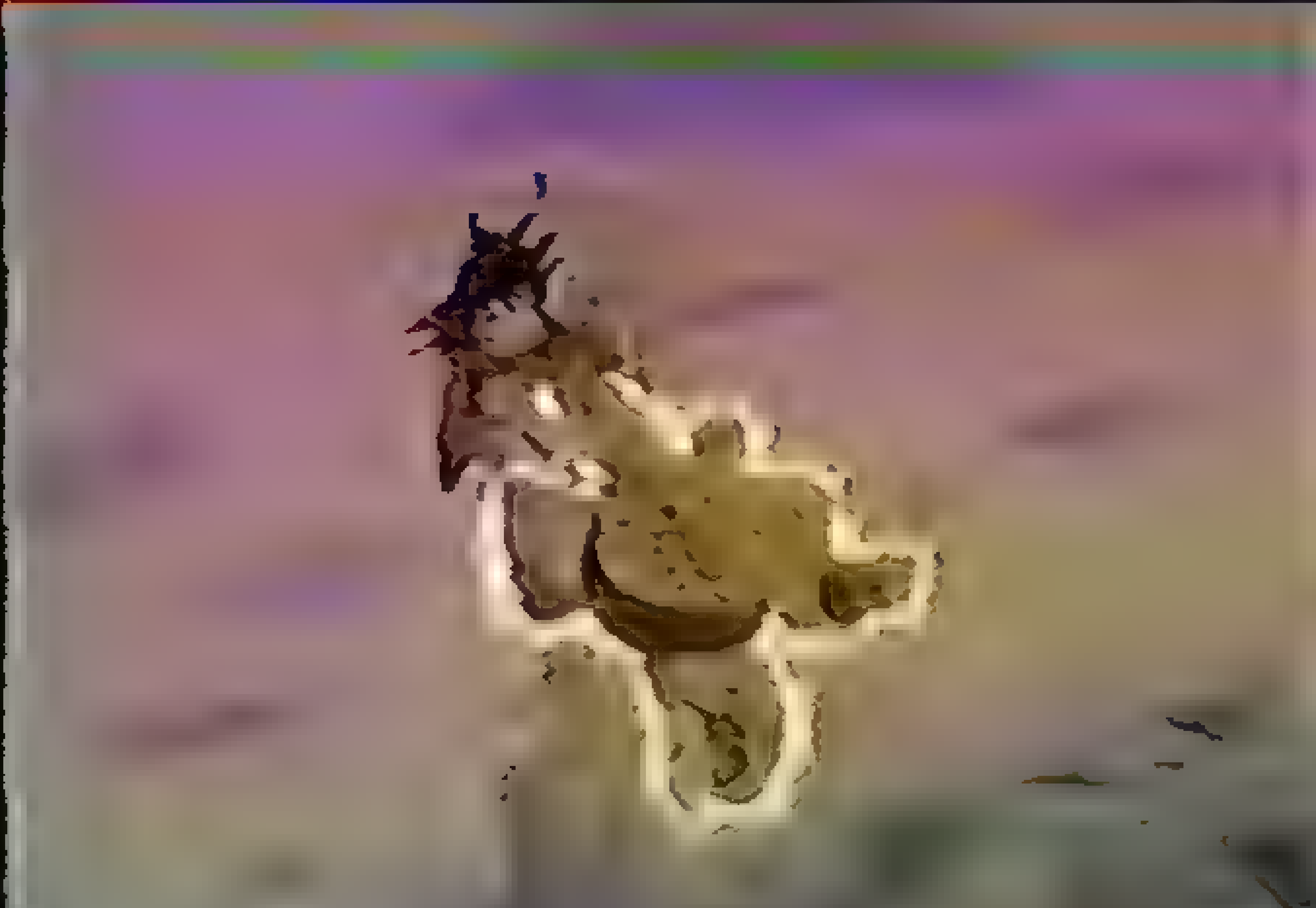








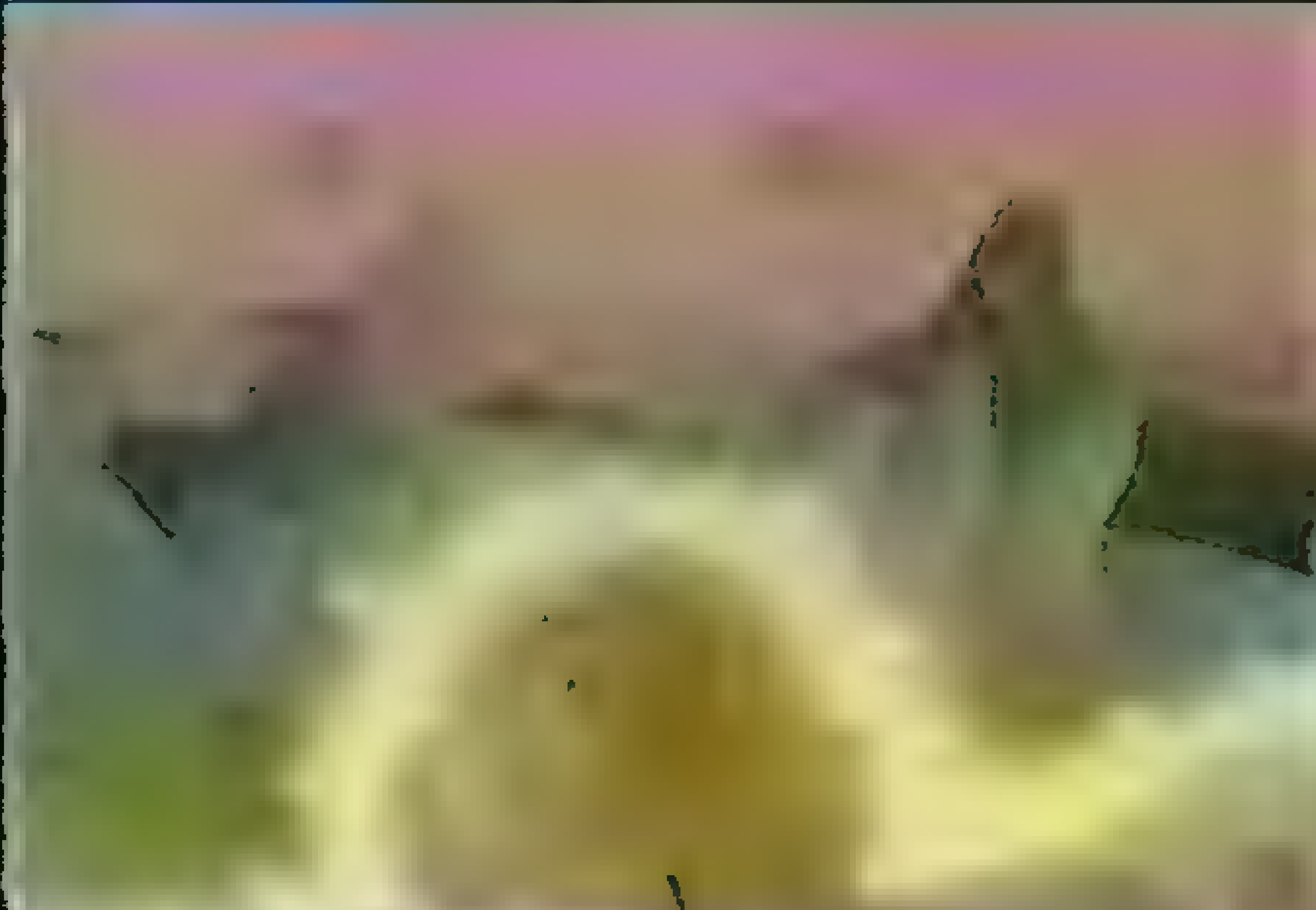




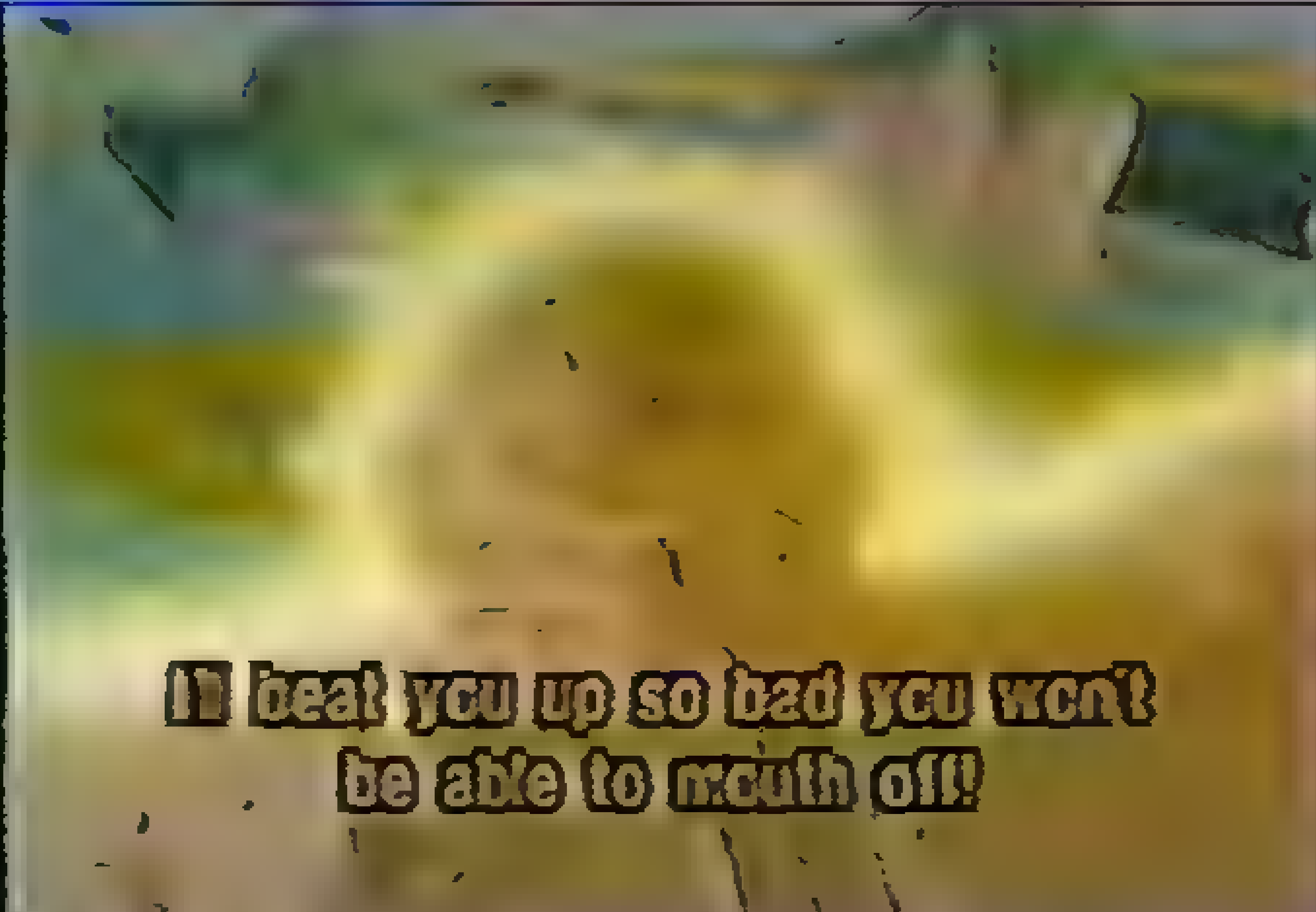


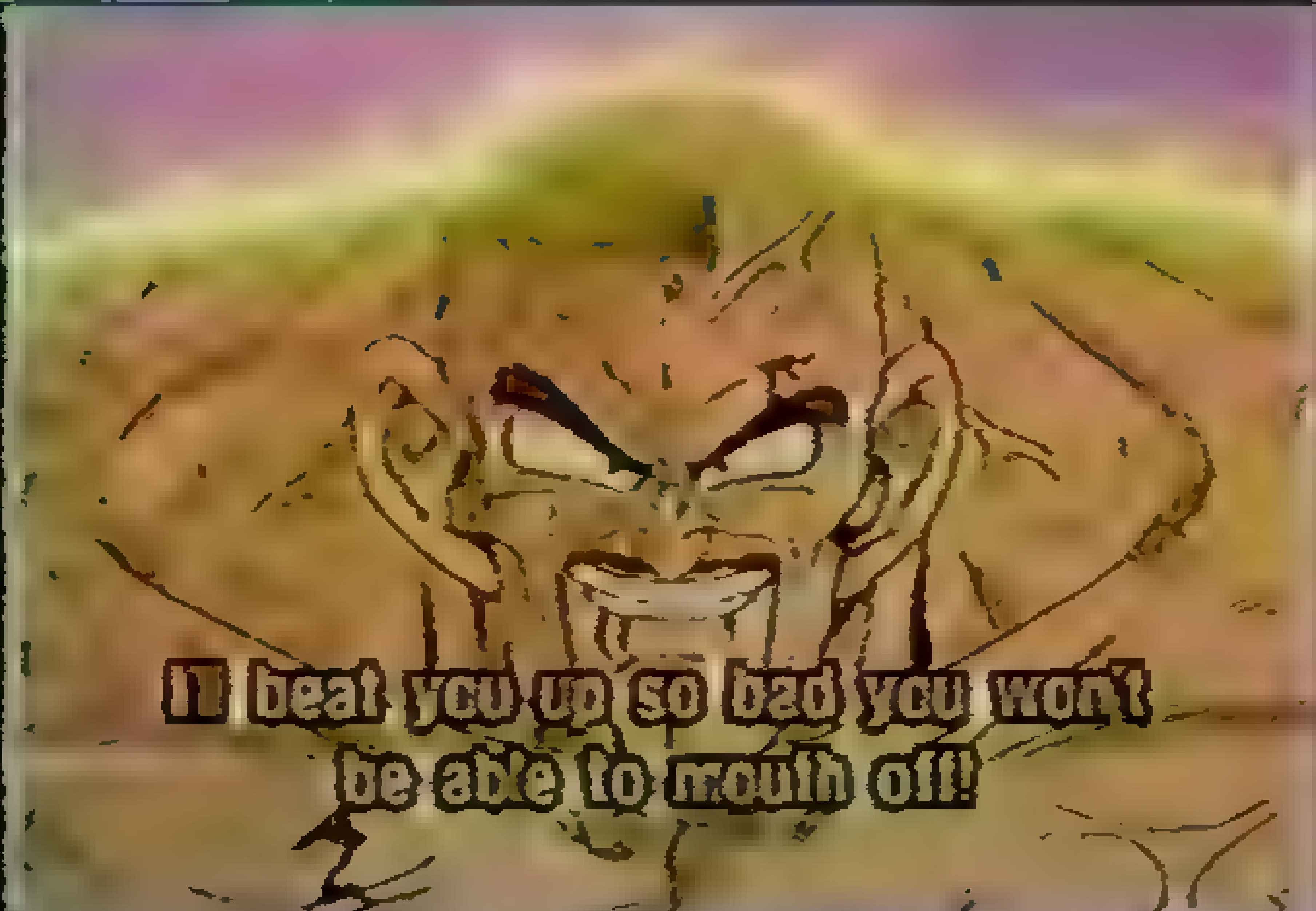

You're a lot better now.


You're a lot better now.



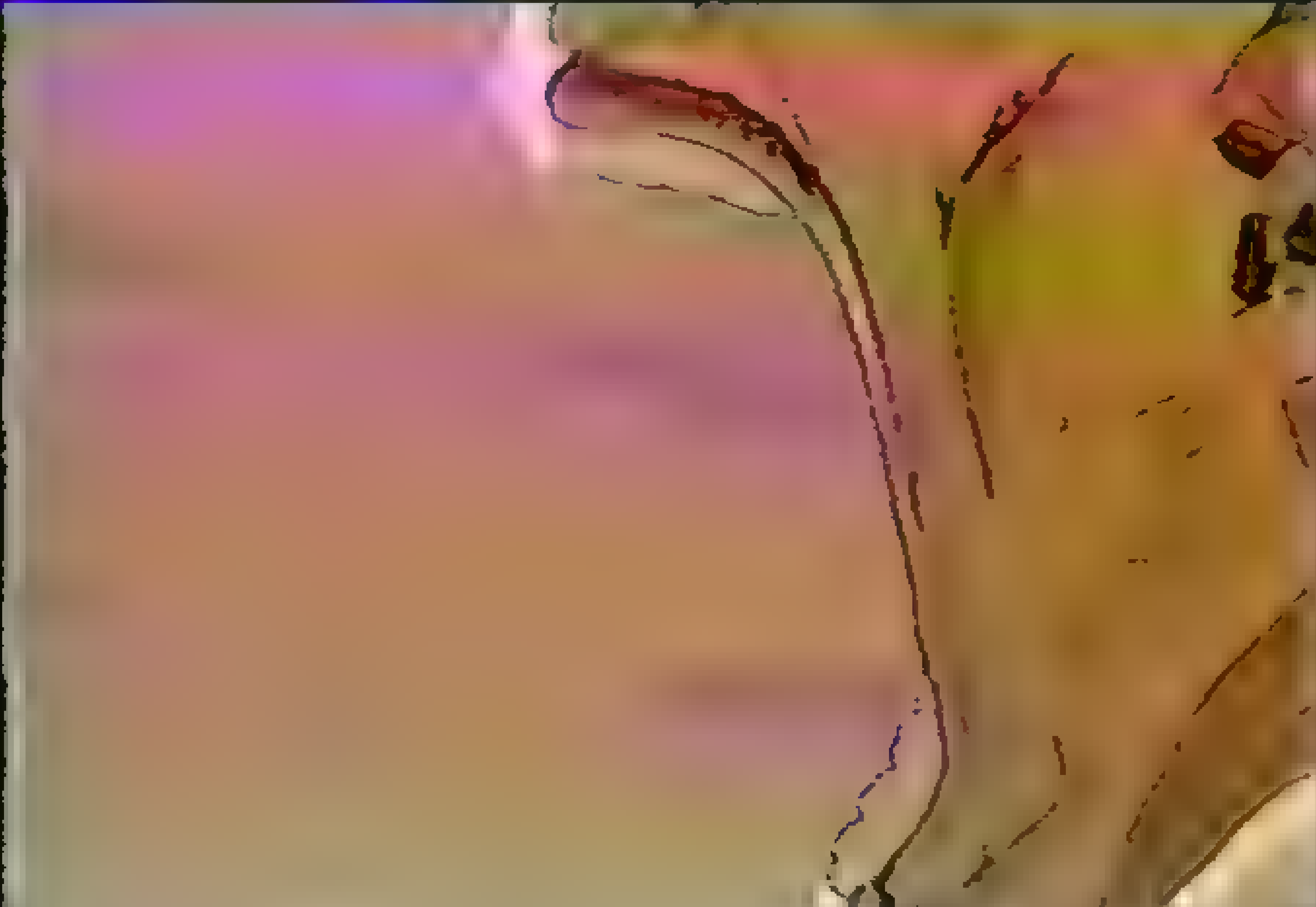

Better now?


I'll beat you up so bad you won't
be able to mouth off!

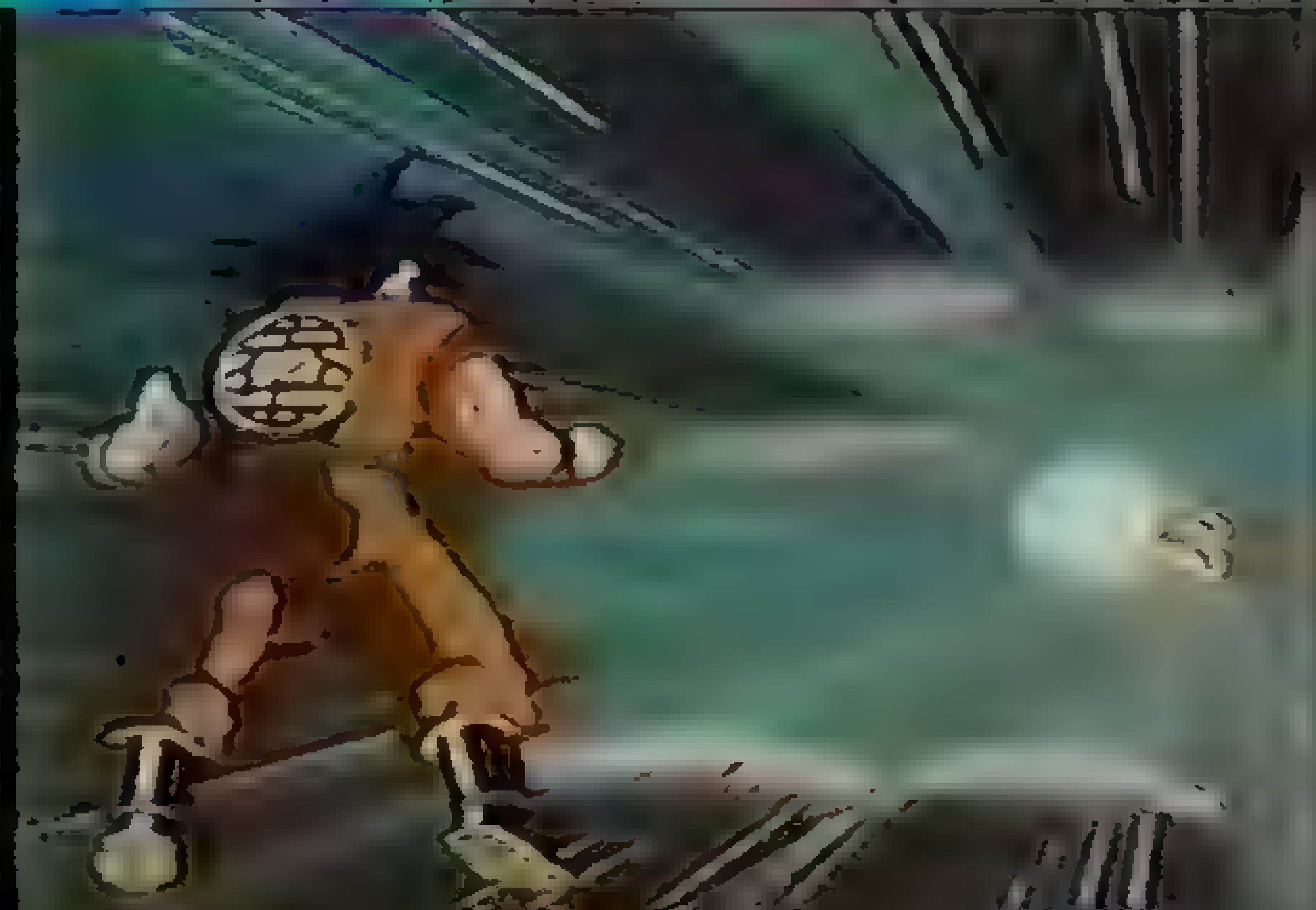

I'll beat you up so bad you won't
be able to mouth off!


This is the end!



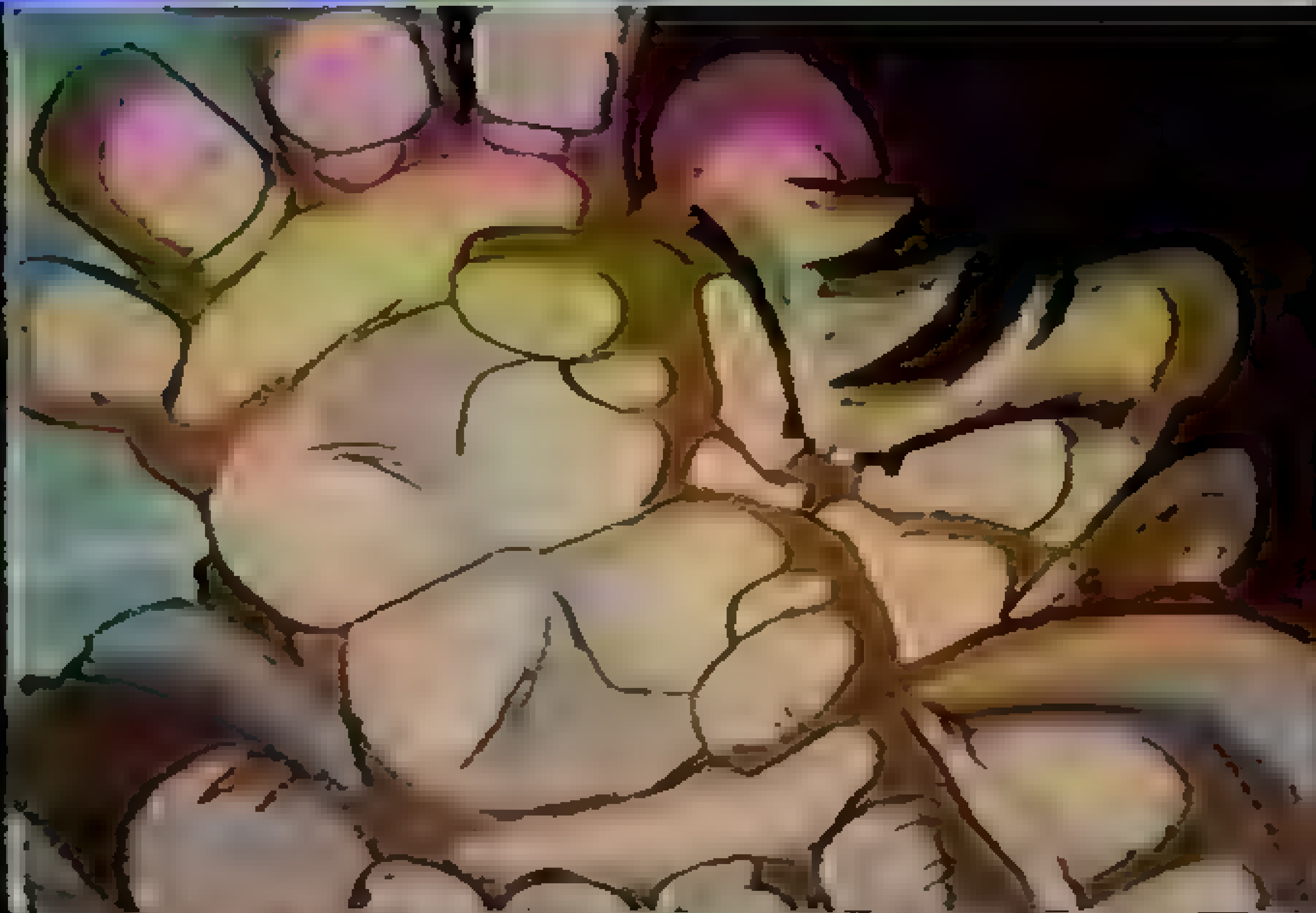




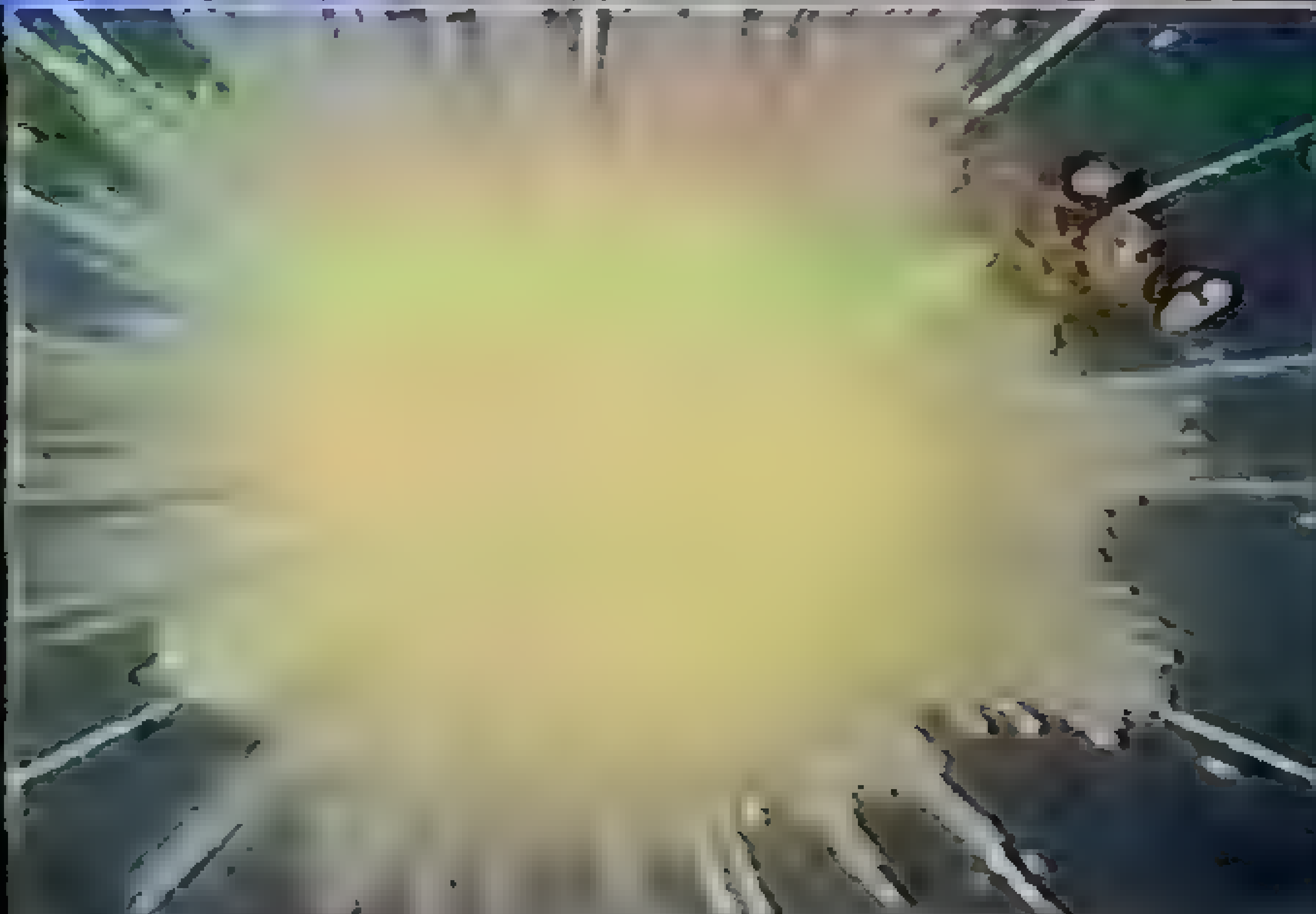










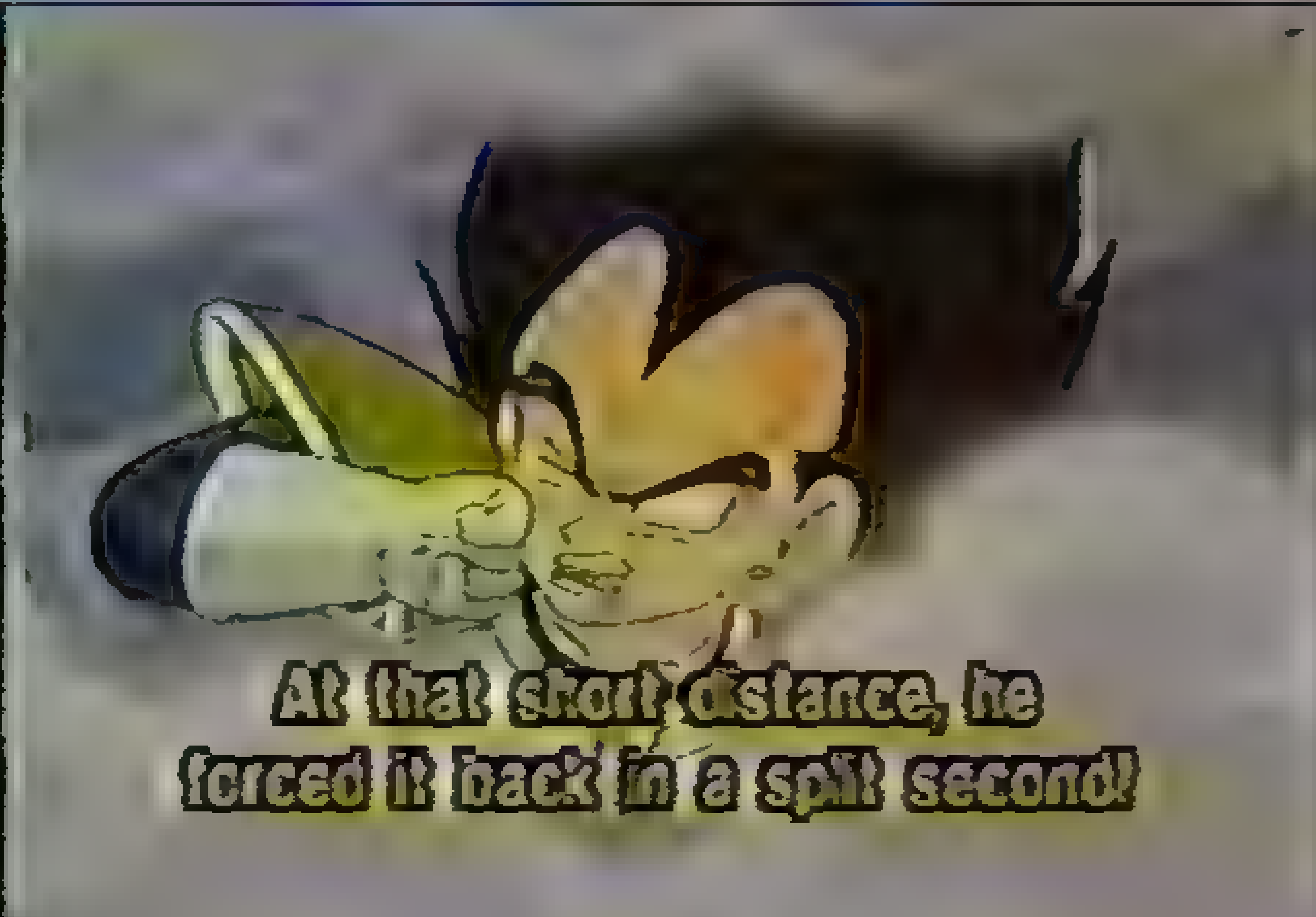


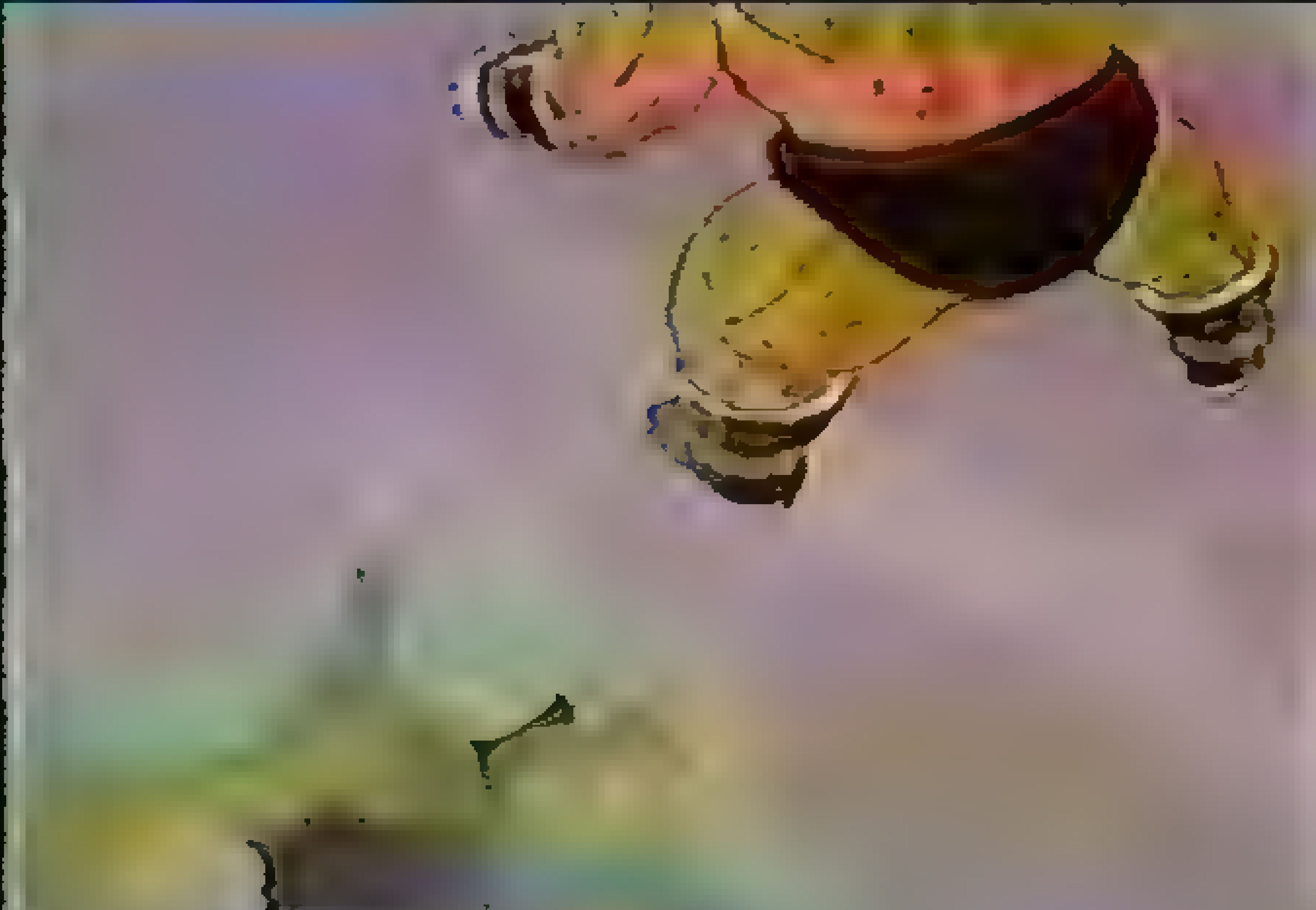


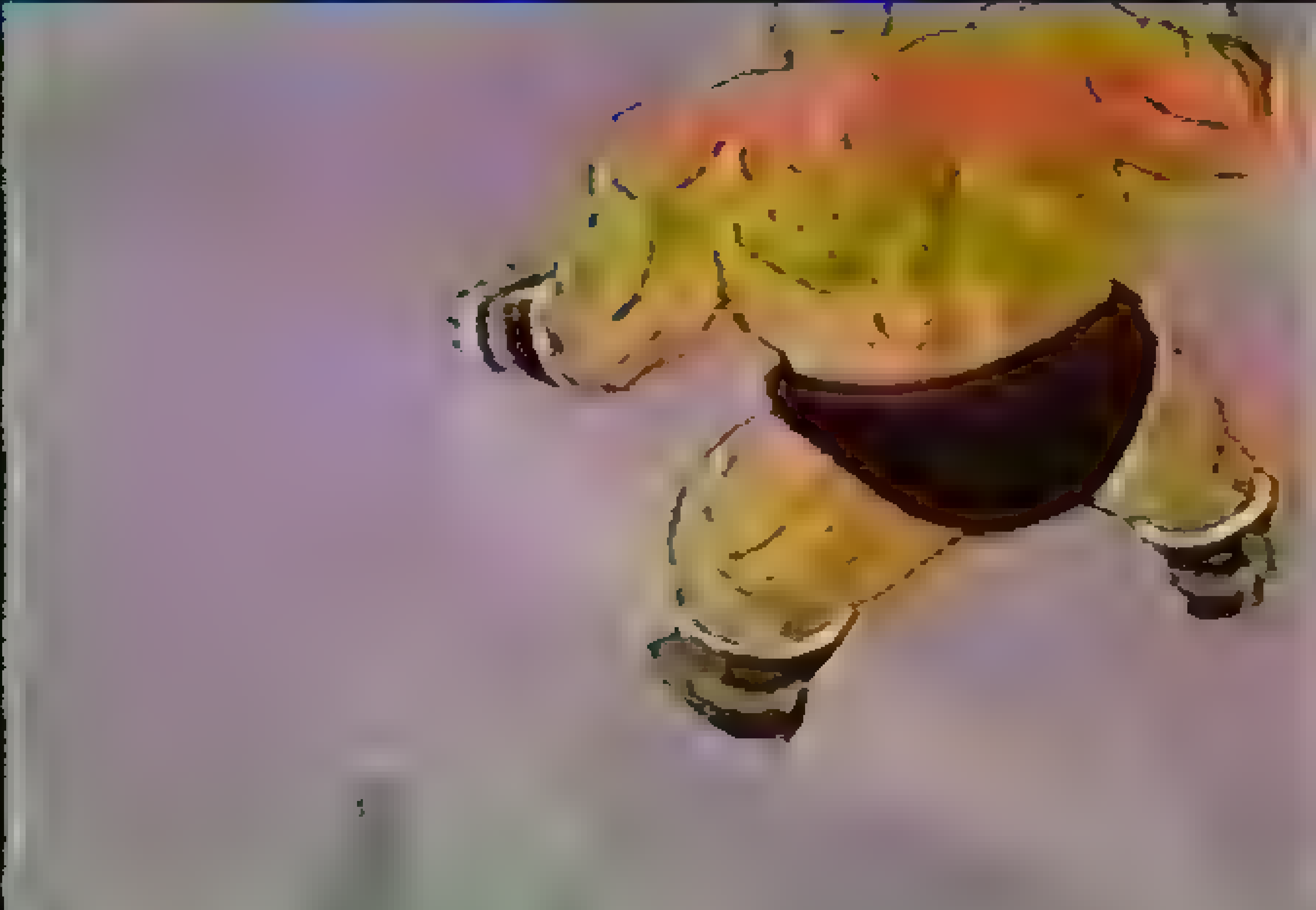


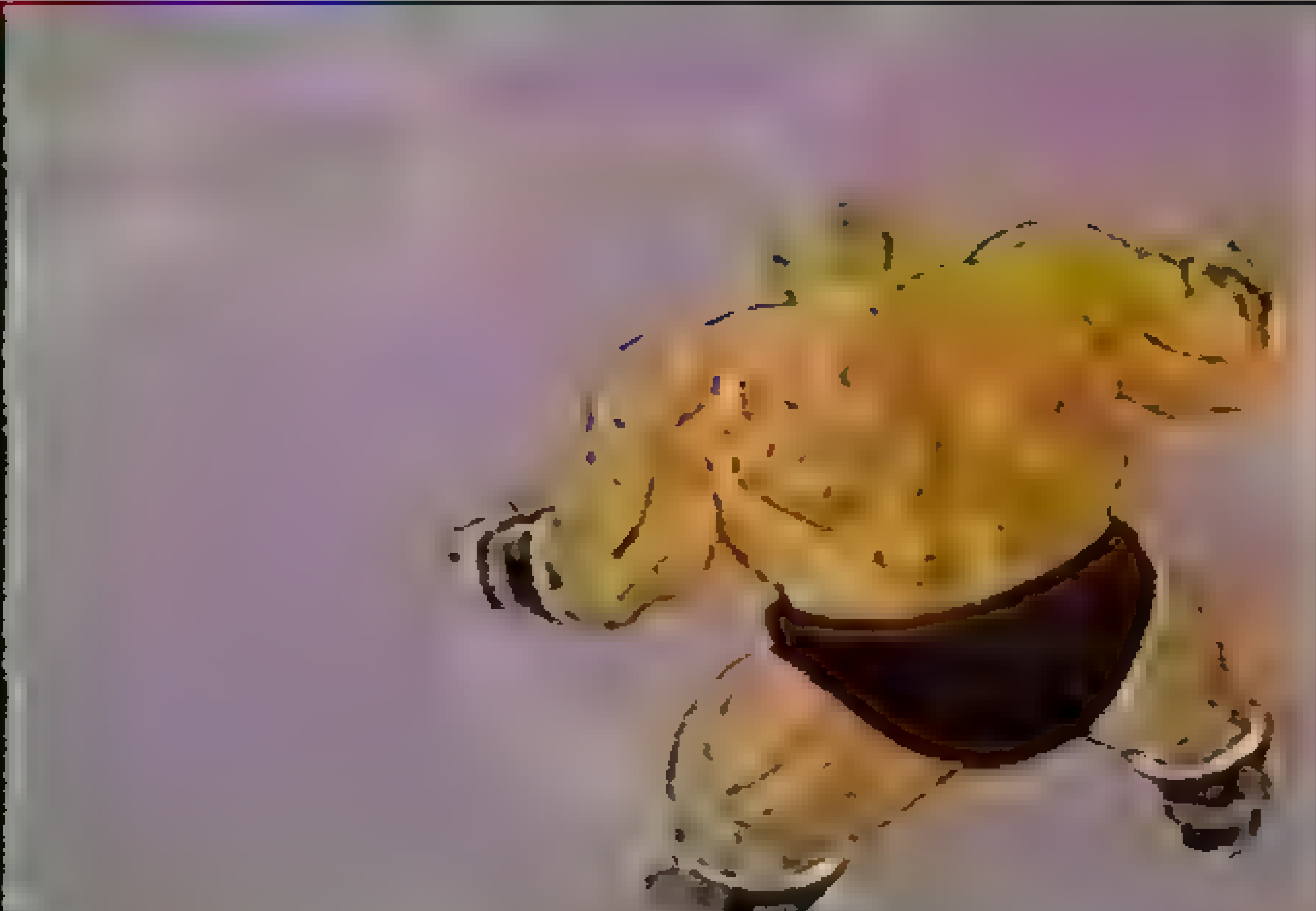



He's unbelievable!


At that short distance, he
forced it back in a split second!
















If I'd taken a direct hit, I'd have
been in trouble.


If I'd taken a direct hit, I'd have
been in trouble.


Impossible! That was
my best shot!


Impossible! That was
my best shot!


He dodged it!


He really is a tough one.


He should've gotten hit a little
by the Kamehameha.


He should've gotten hit a little
by the Kamehameha.

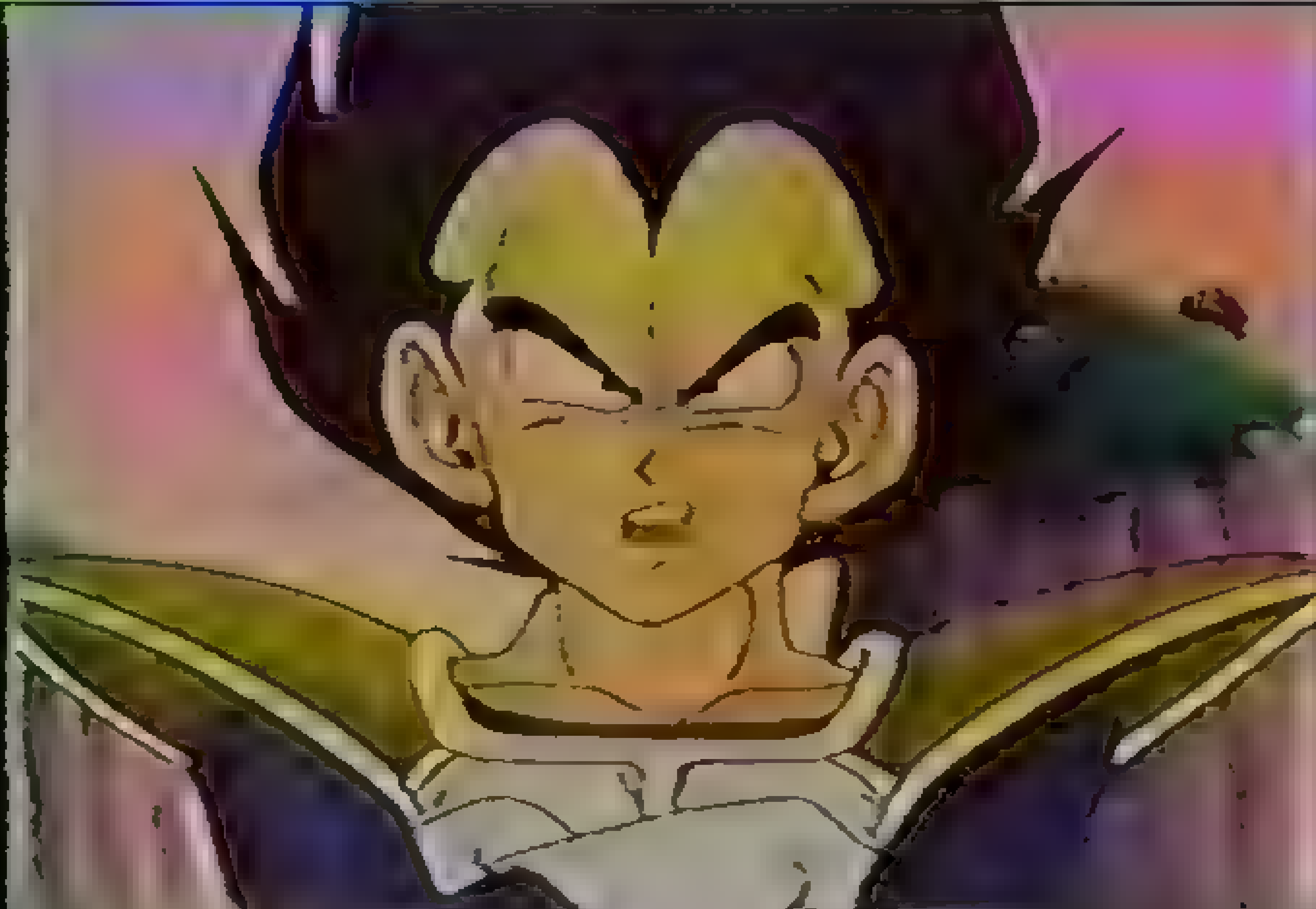

There's no end if we keep going
at it like this


That's enough! Come down, Kappa!




I'll take care of him!


What!




You're pathetic!

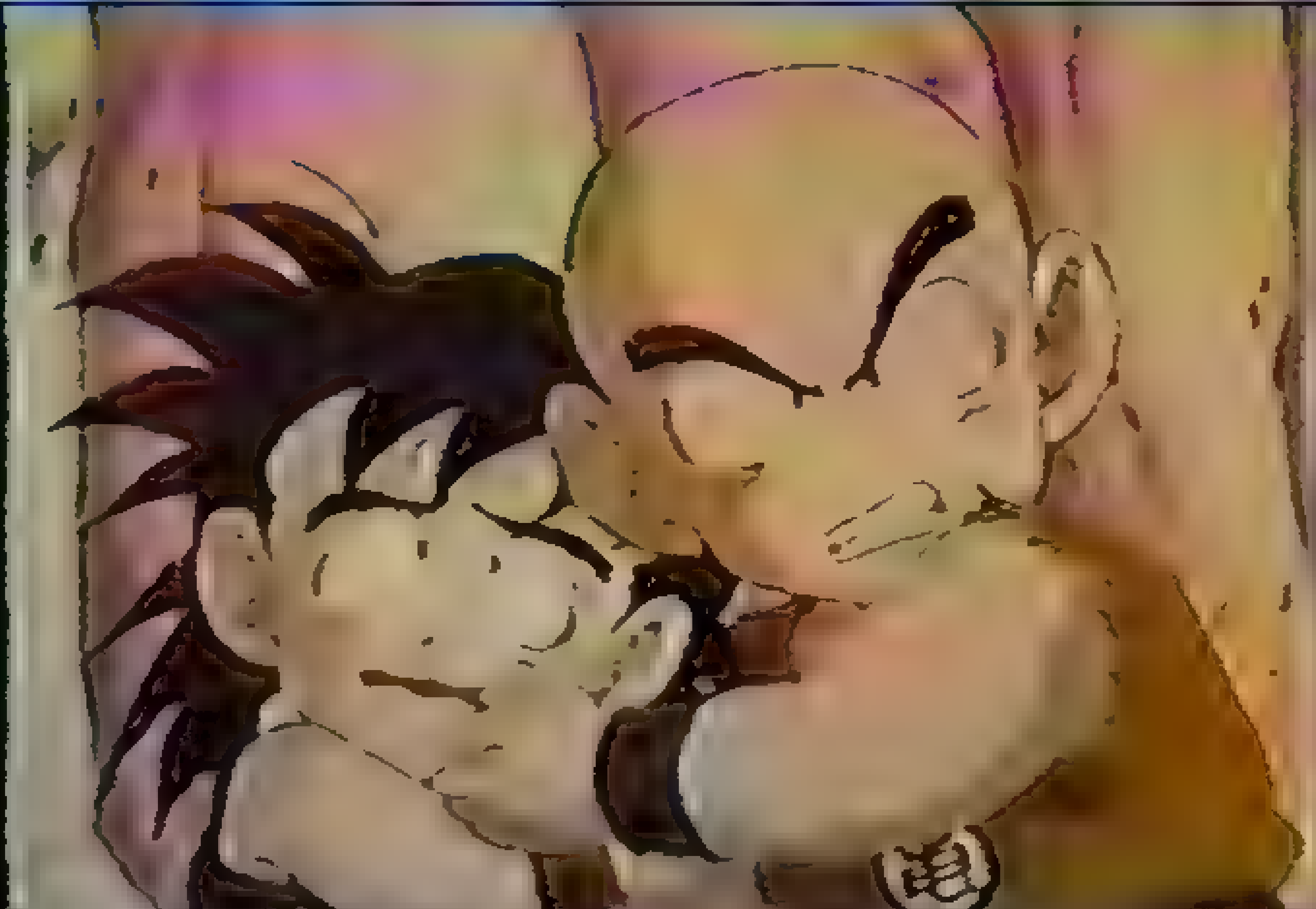

I never imagined I'd have to
go to the trouble of

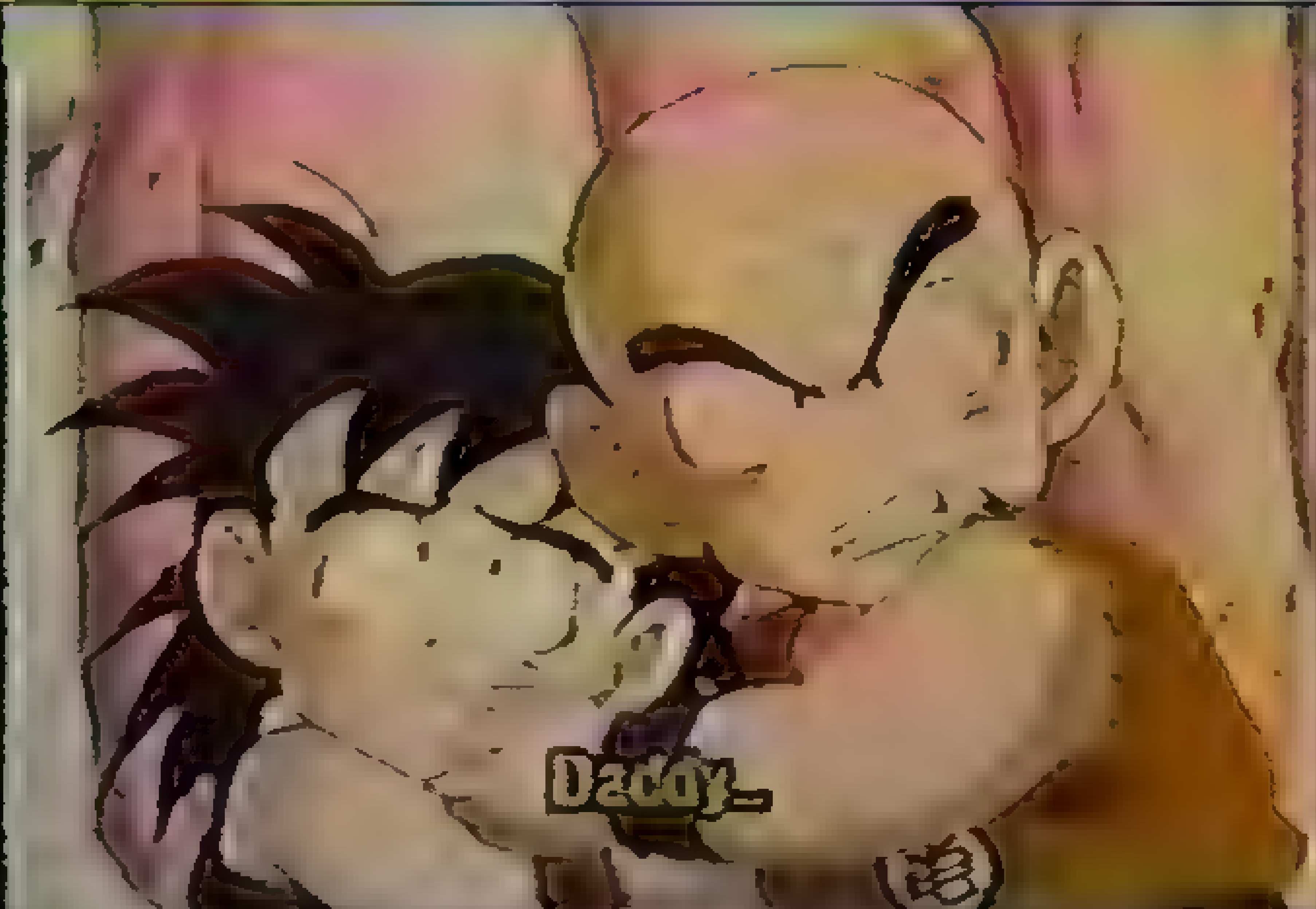

fighting someone like Kakarott!


He's finally come forward?


He's finally come forward?


Even that big one is terrified
of him.



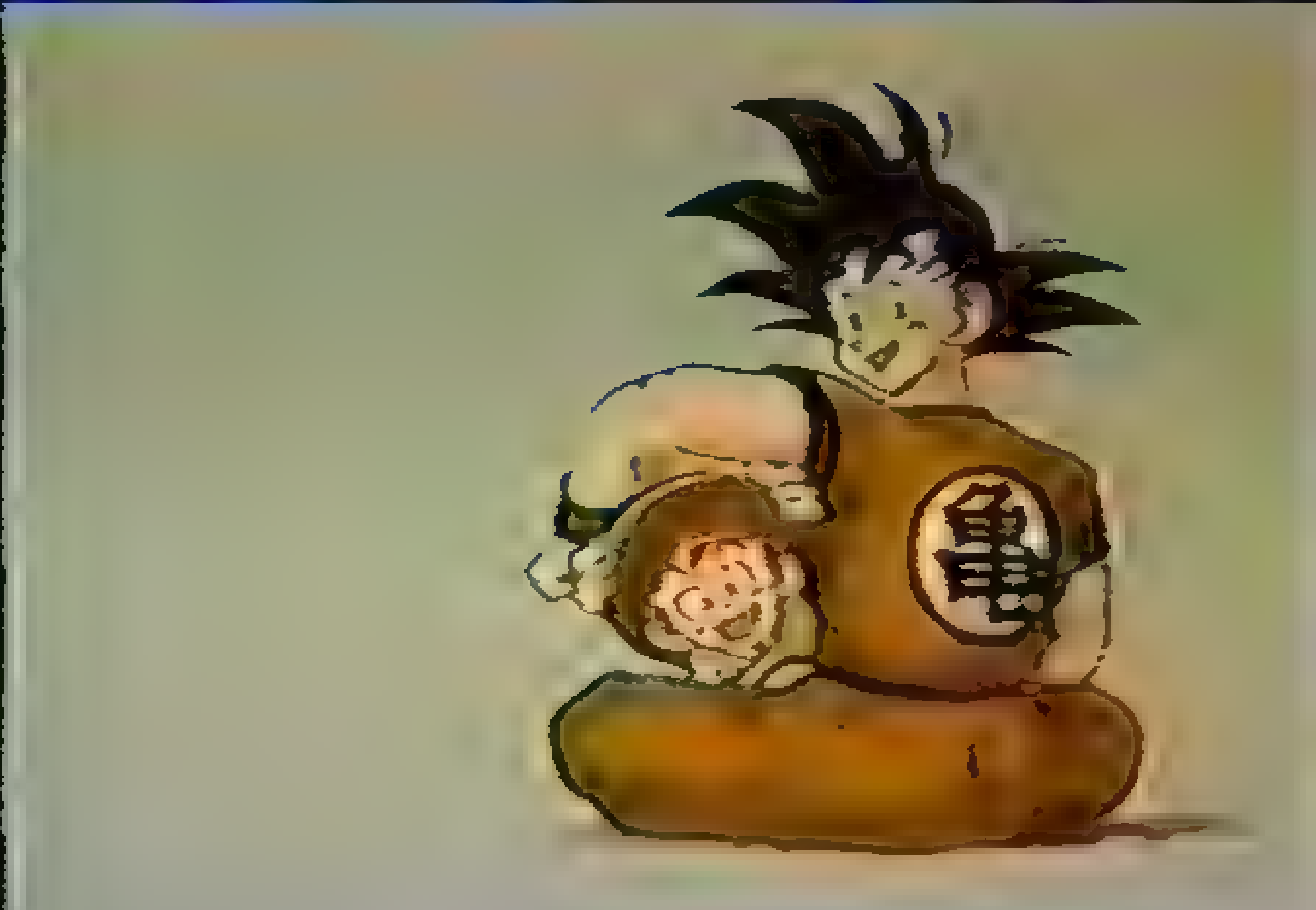








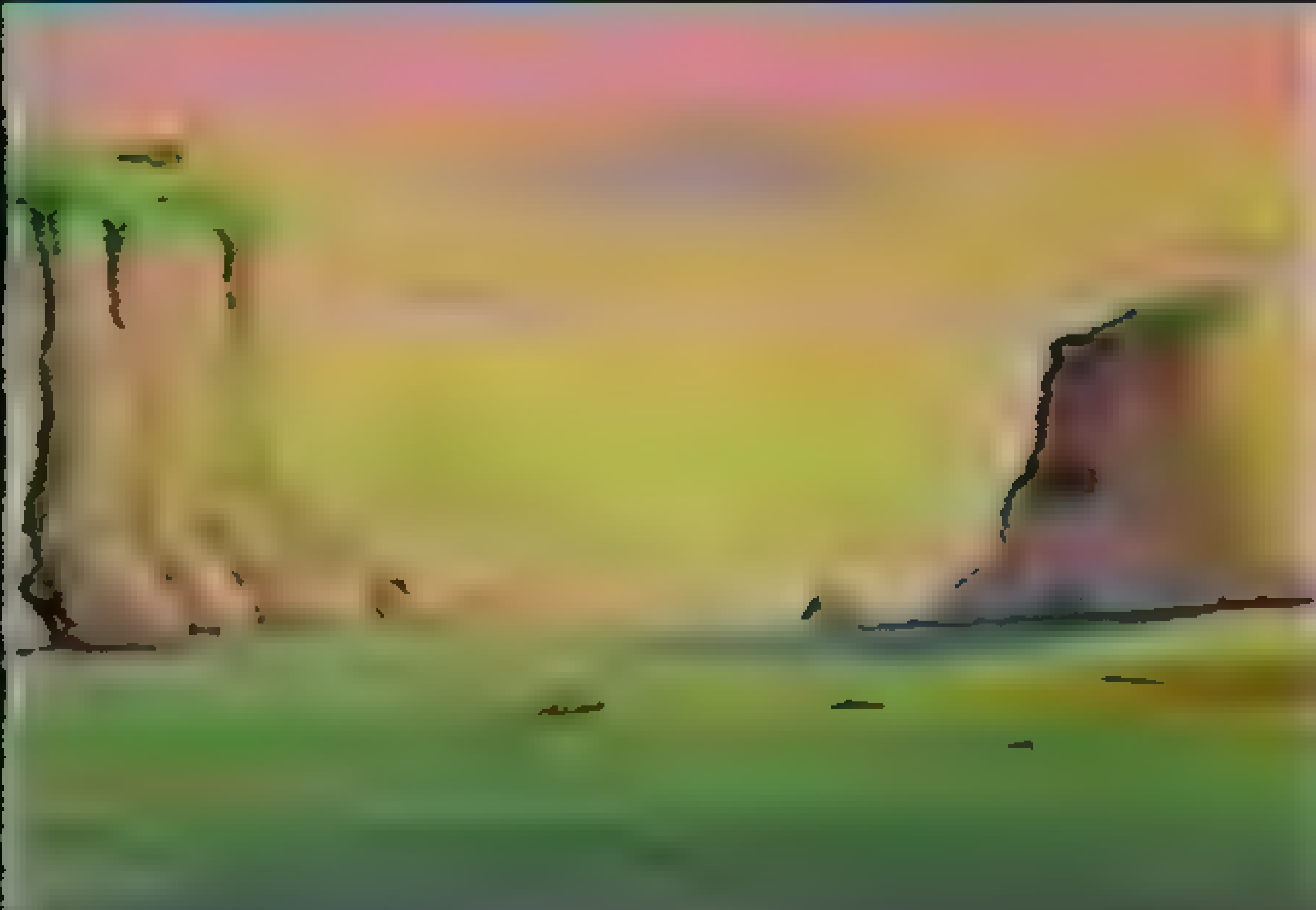

亀

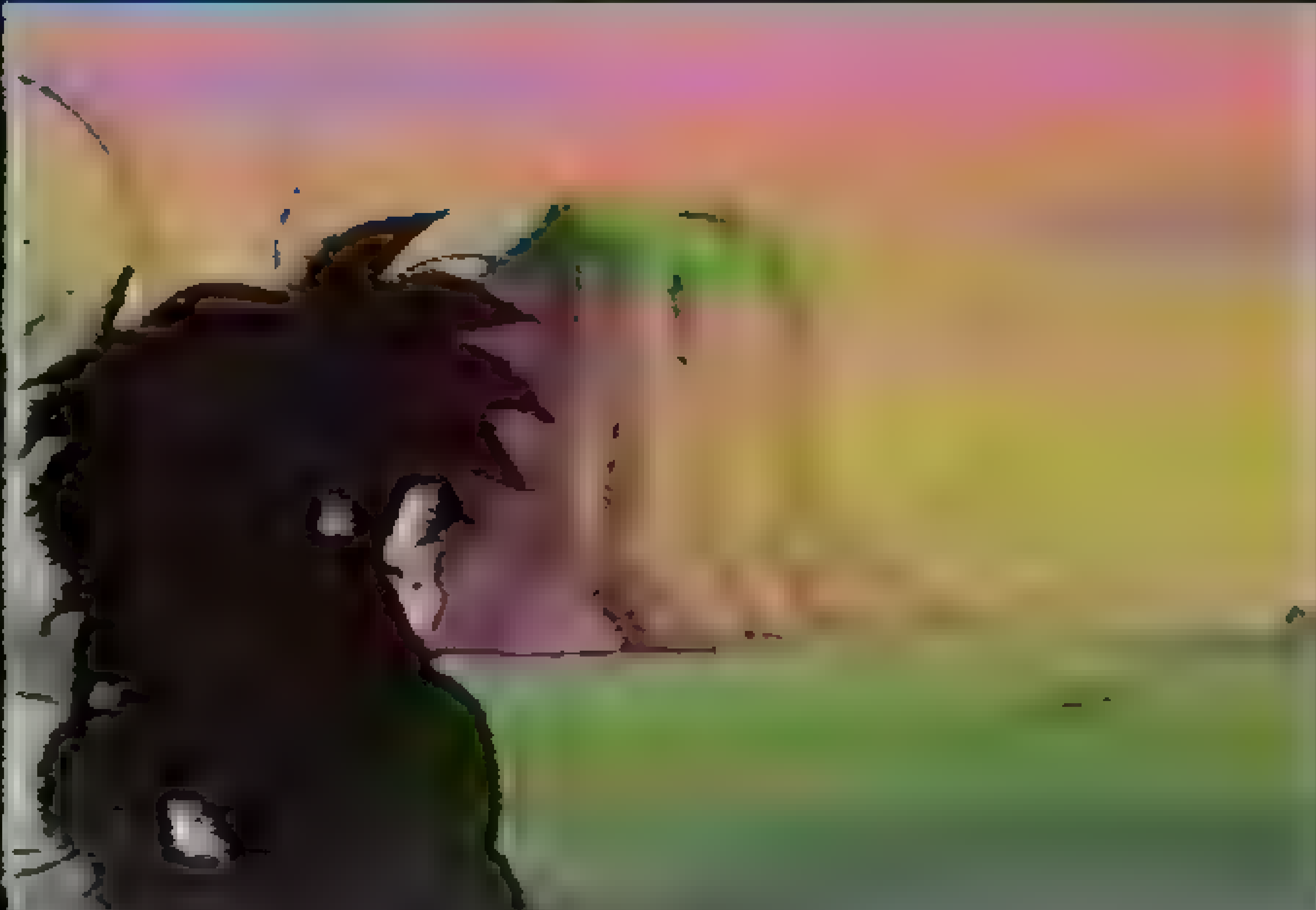



DRAGON


DRAGON
Z

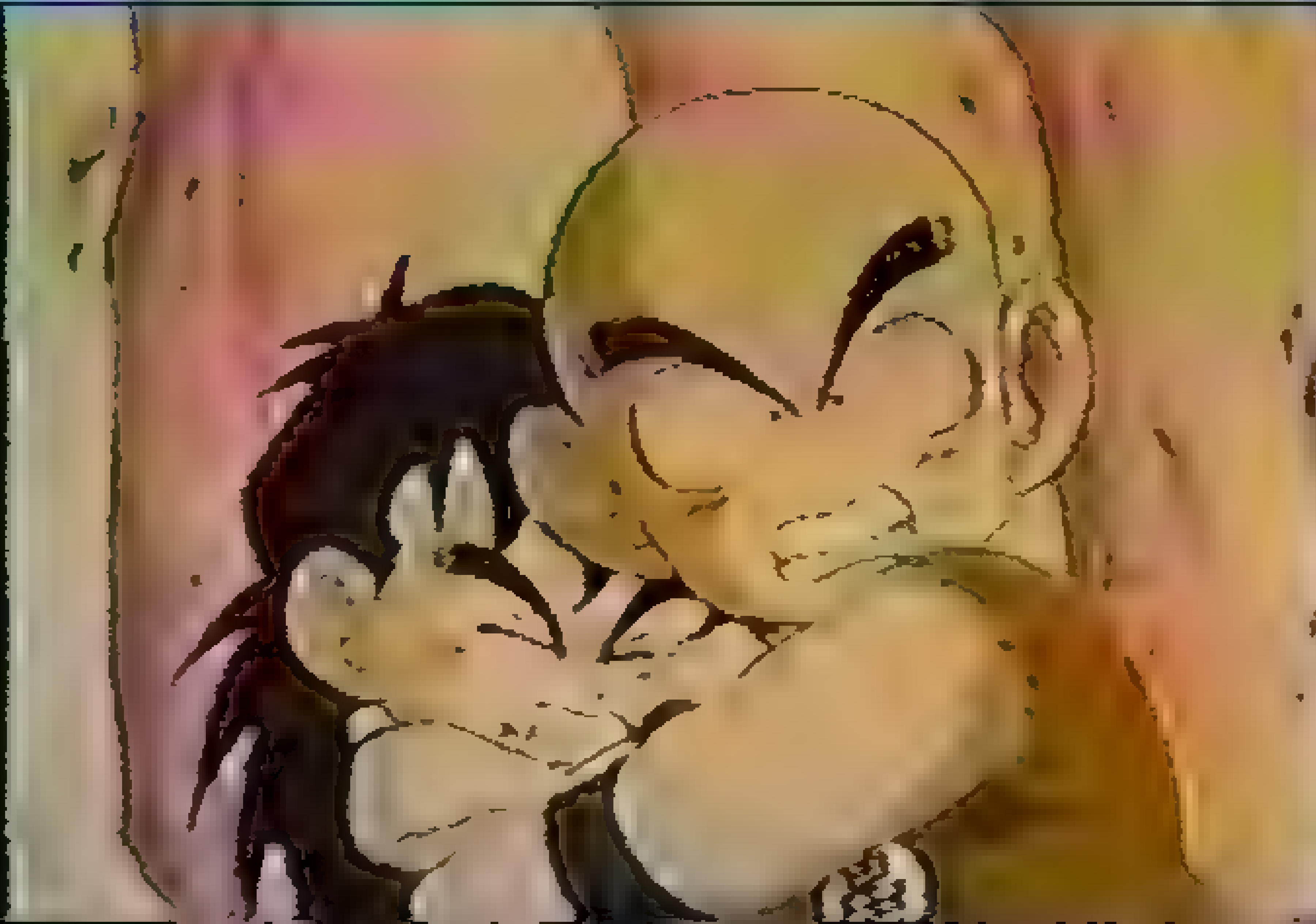






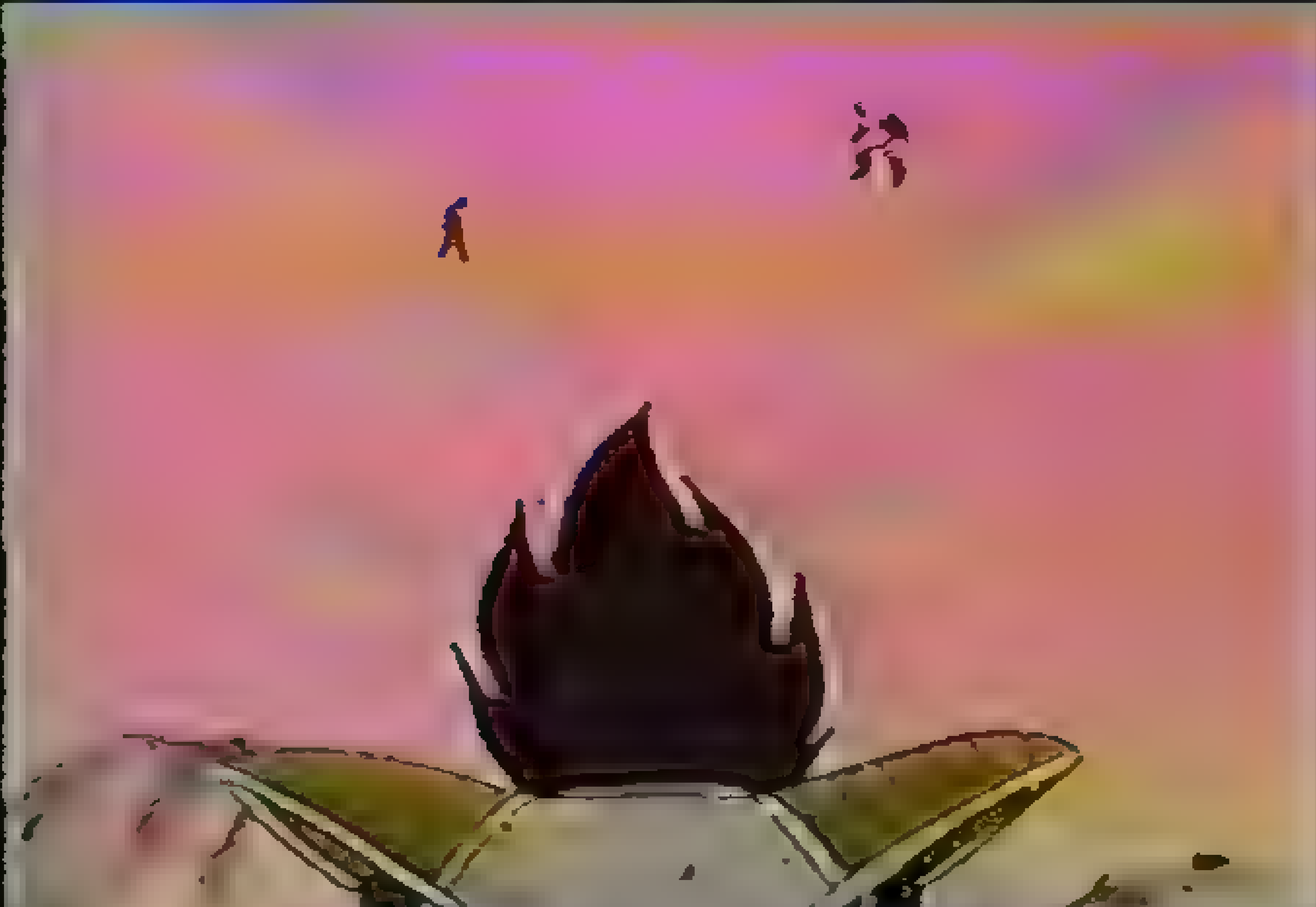


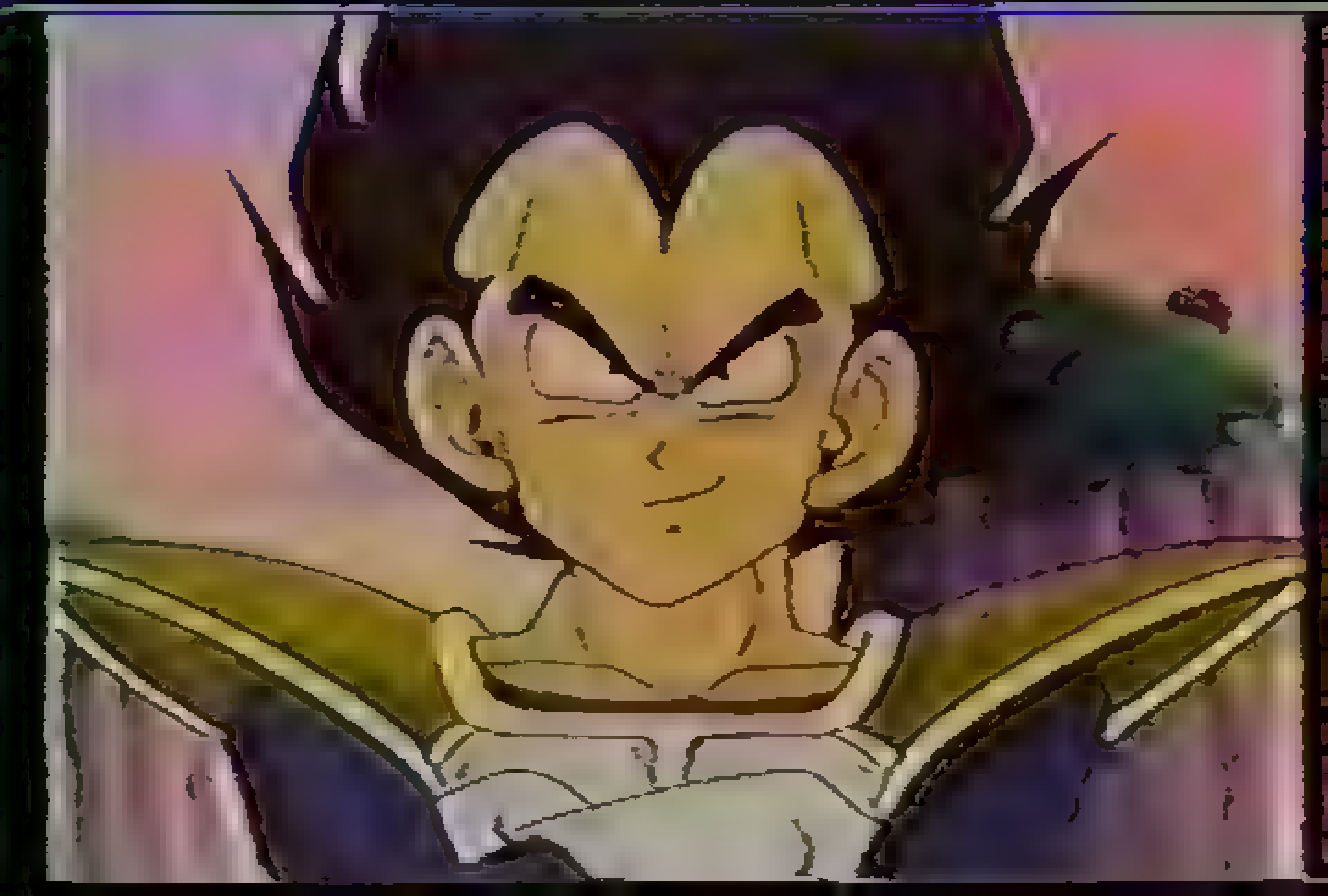





















Now, Bejeeta will get to execute
you instead of me!


Now, Bejeeta will get to execute
you instead of me!


Prepare yourself!


Prepare yourself!


You'll only live a second when
Bejeeta comes at you!


You'll only live a second when
Bejeeta comes at you!


He's a genius warrior that's so
good he was named


after our home planet!


after our home planet!


Since he ordered it, I'll have to
let Bejeeta have you!

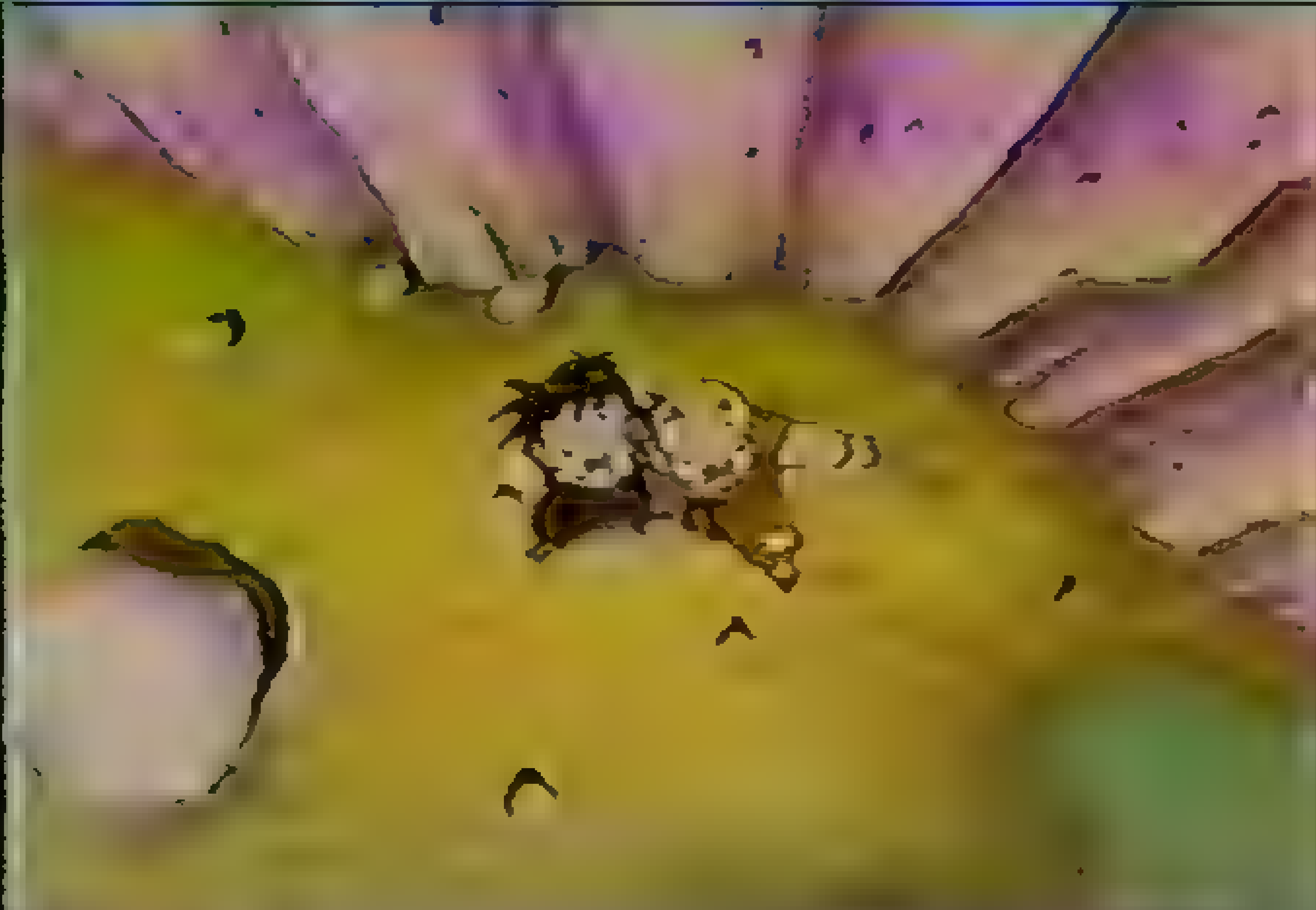

Since he ordered it, I'll have to
let Bejeela have you!

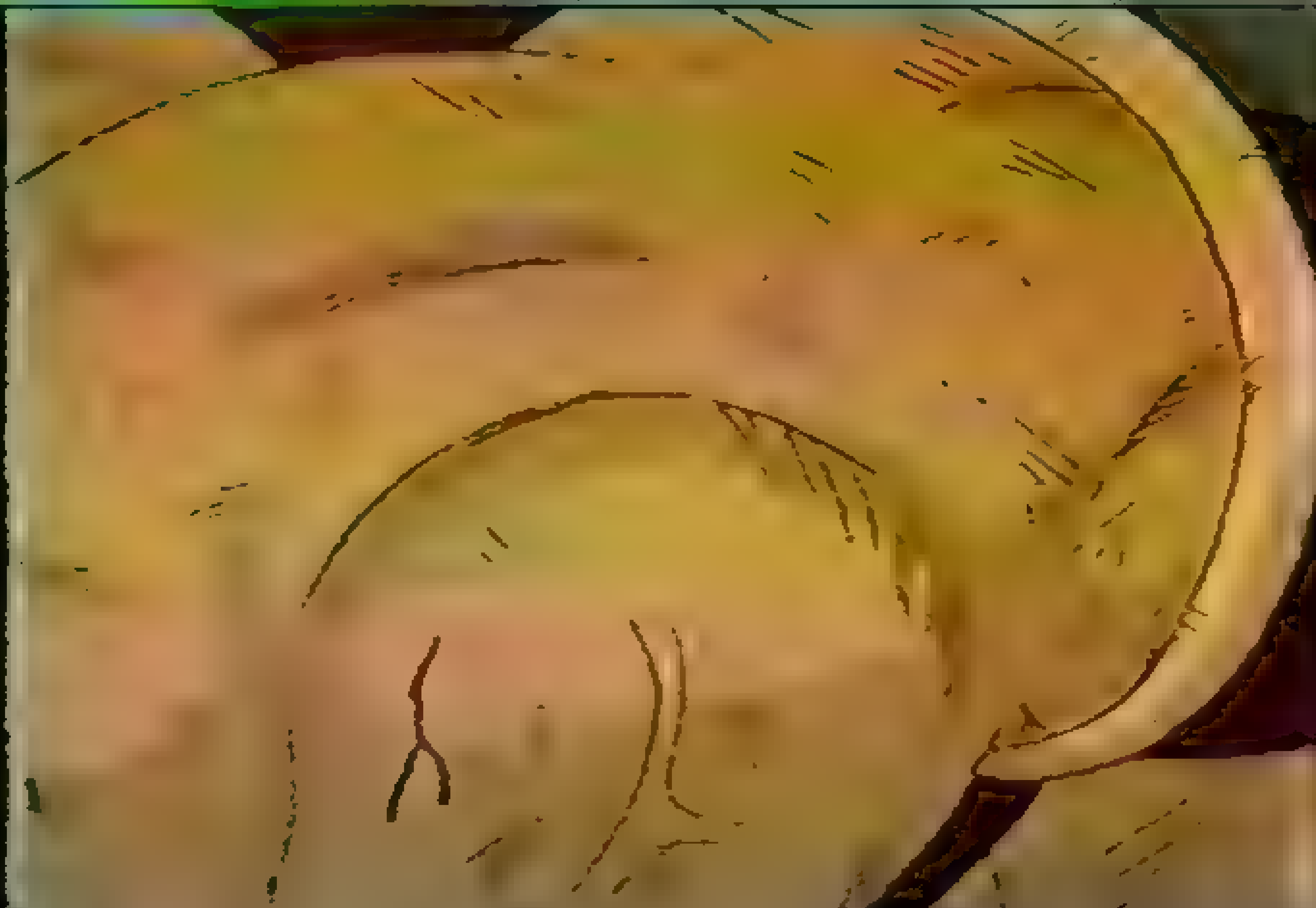

But I'm not going to
back down either!


But I'm not going to back down either!





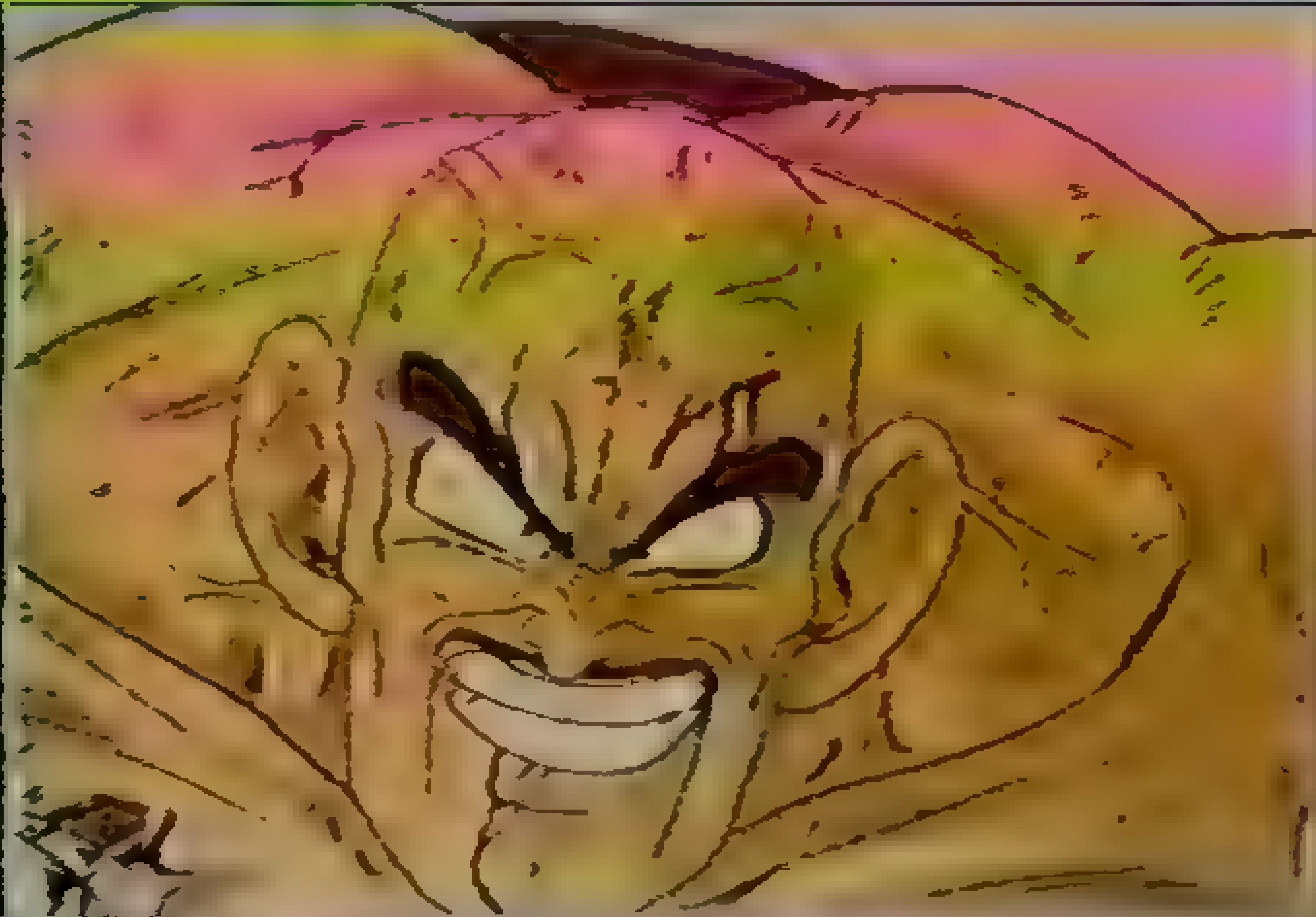


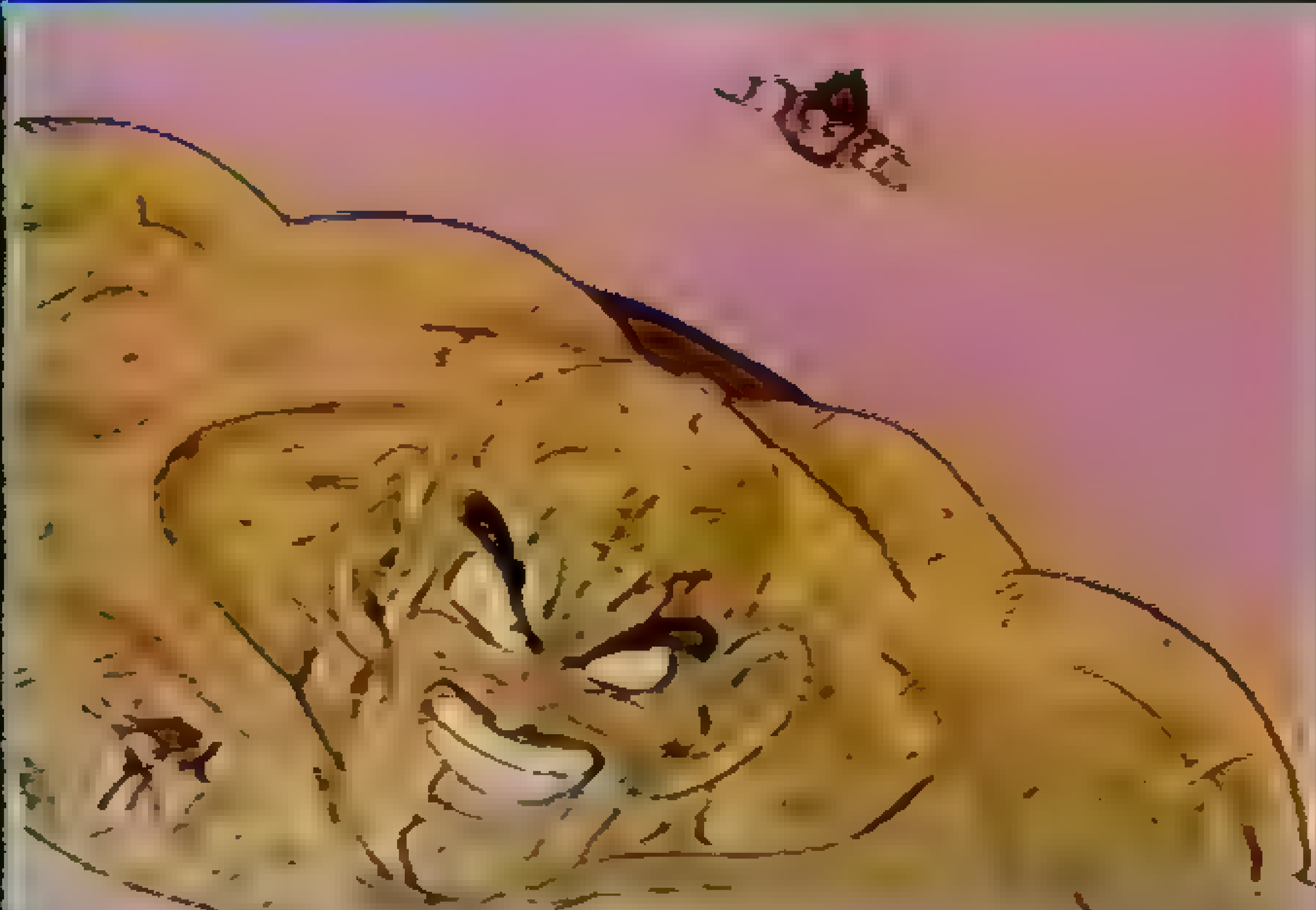



No! He's going after them...!



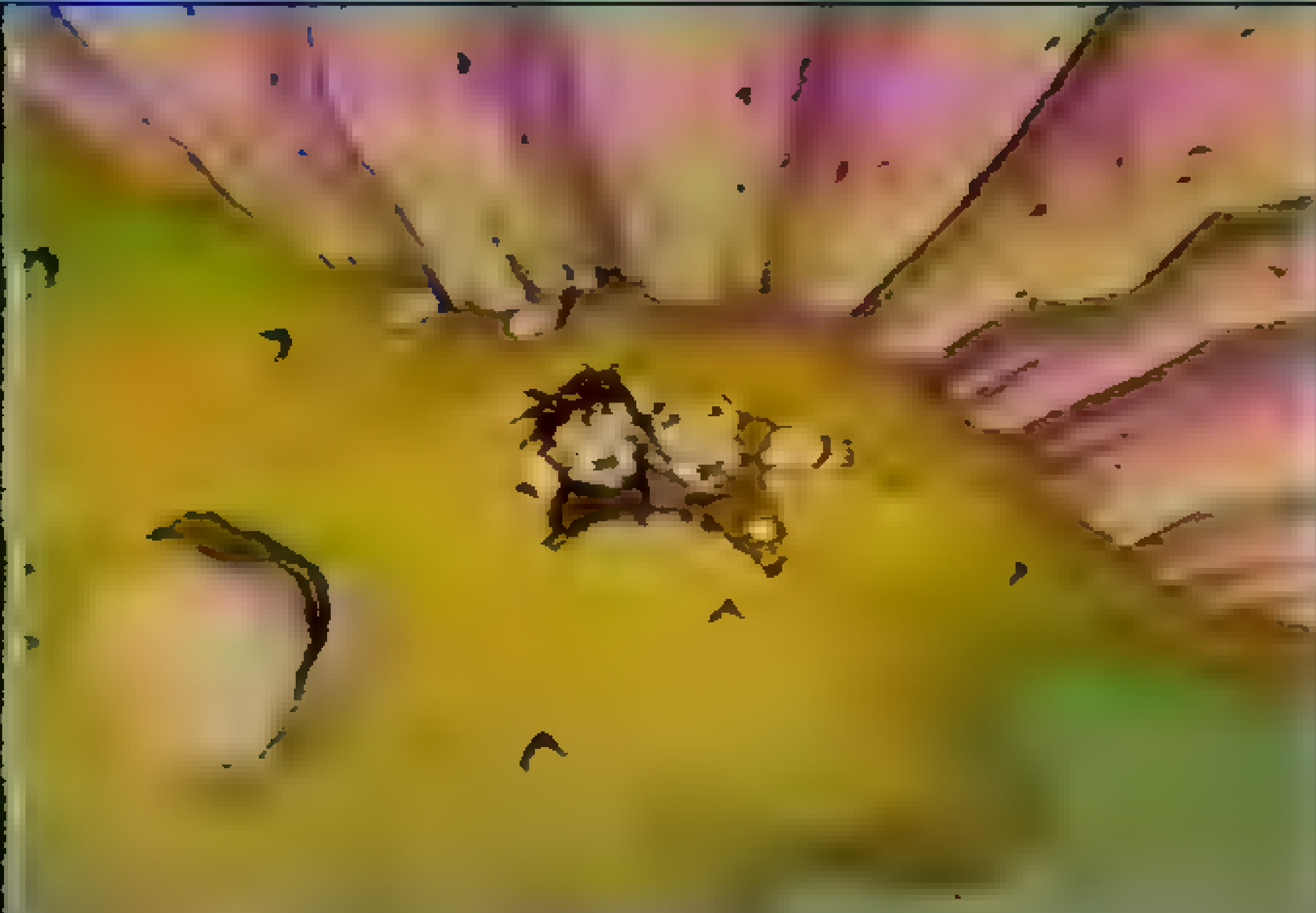




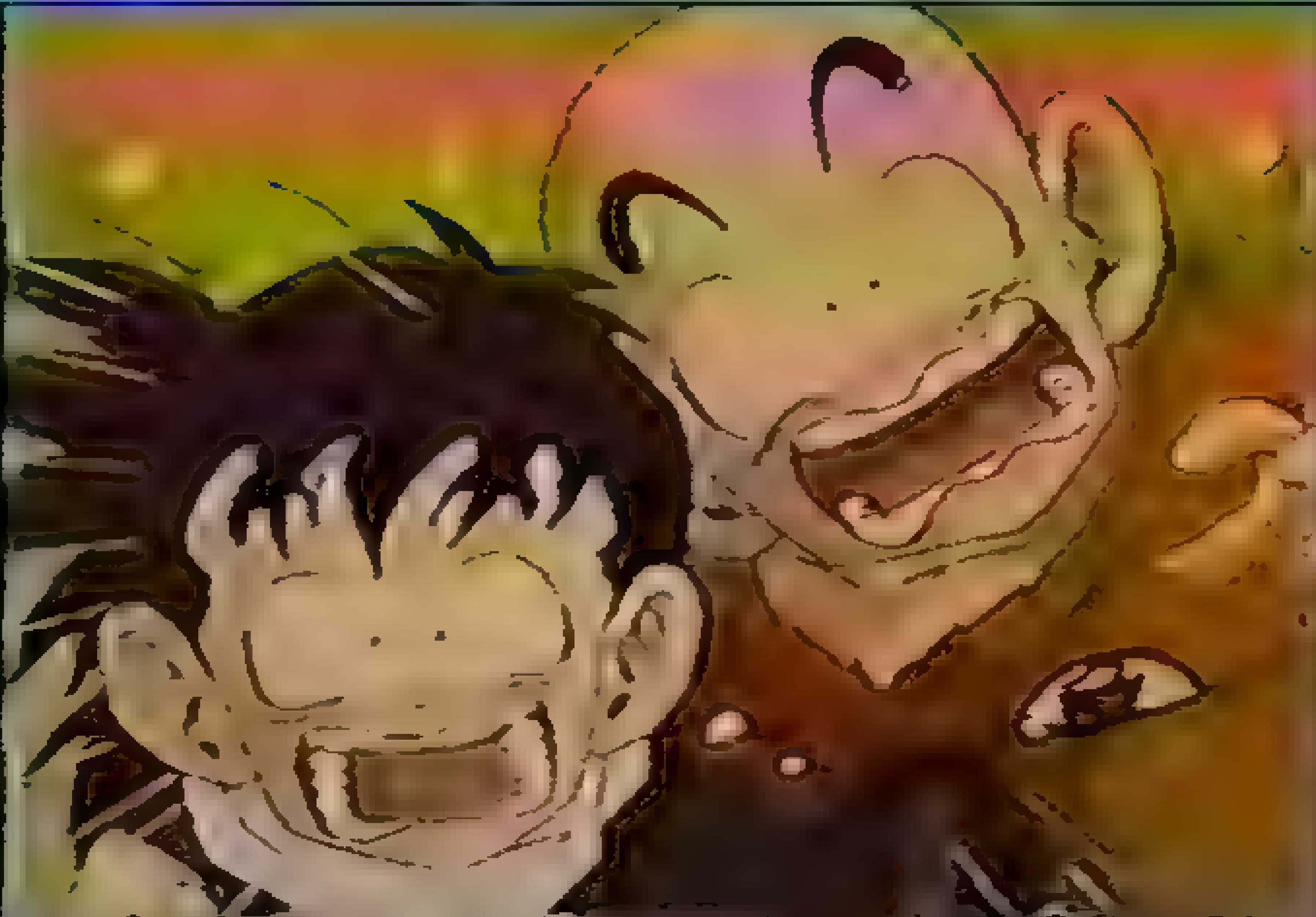



No good! I won't make it!



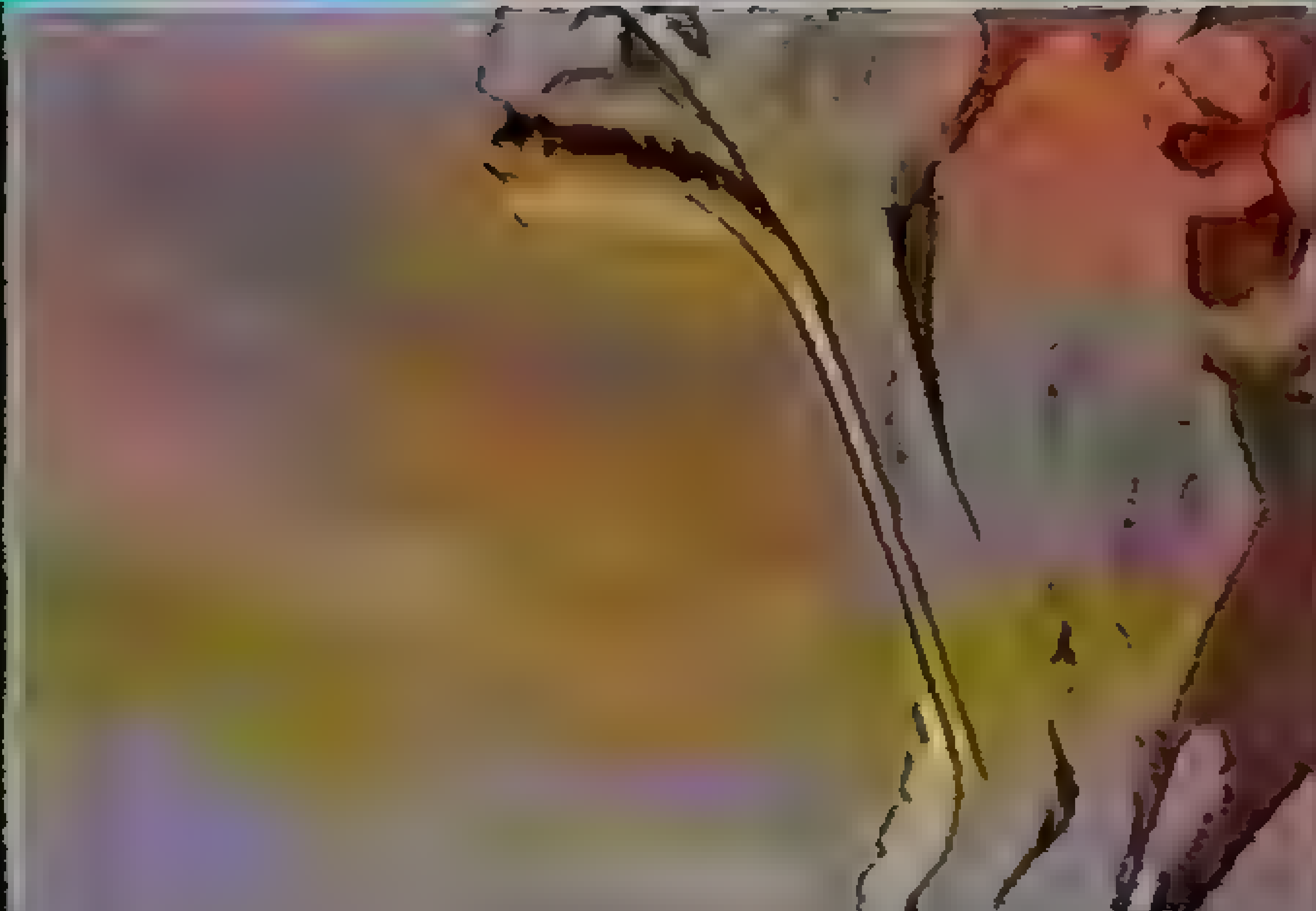




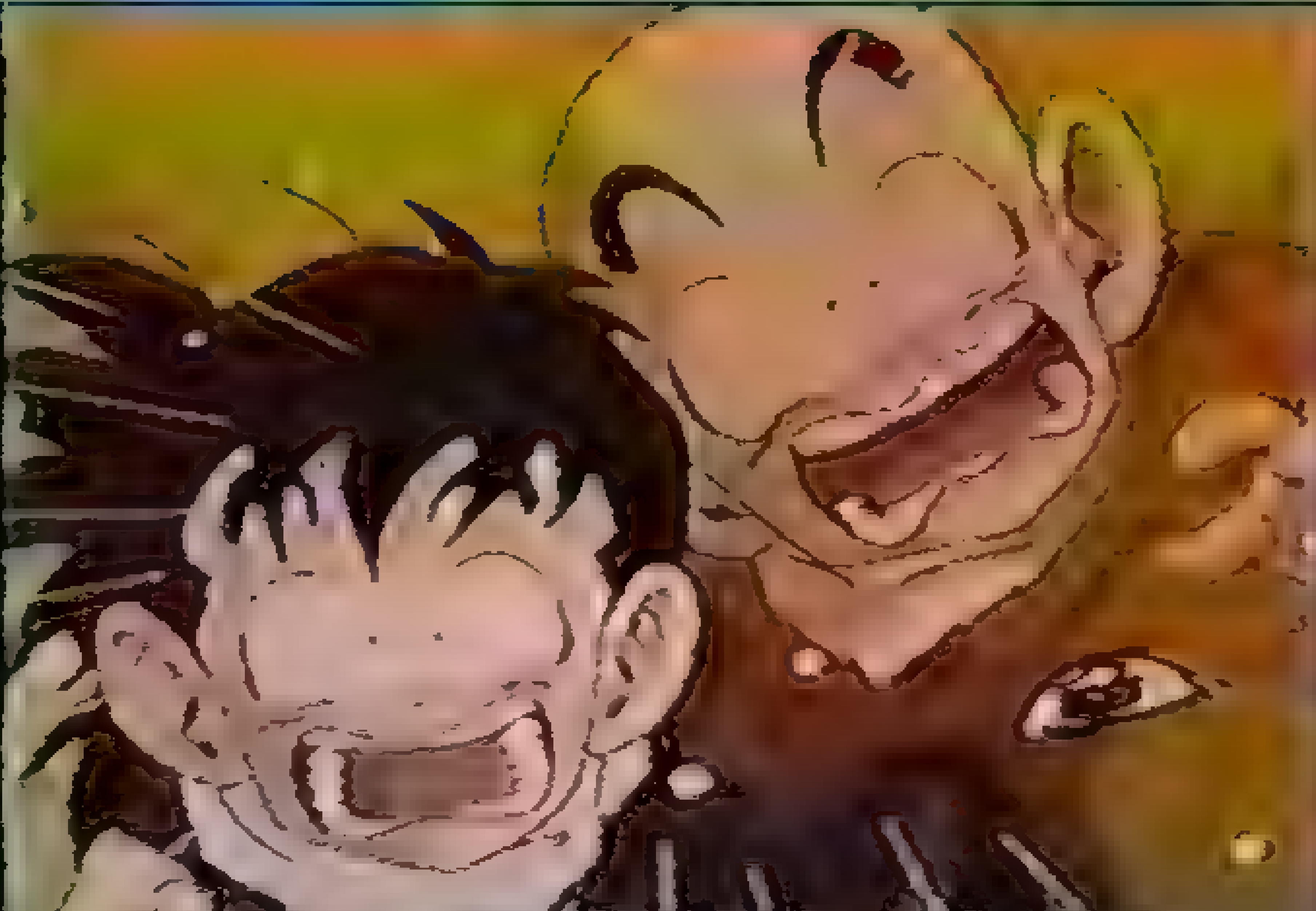


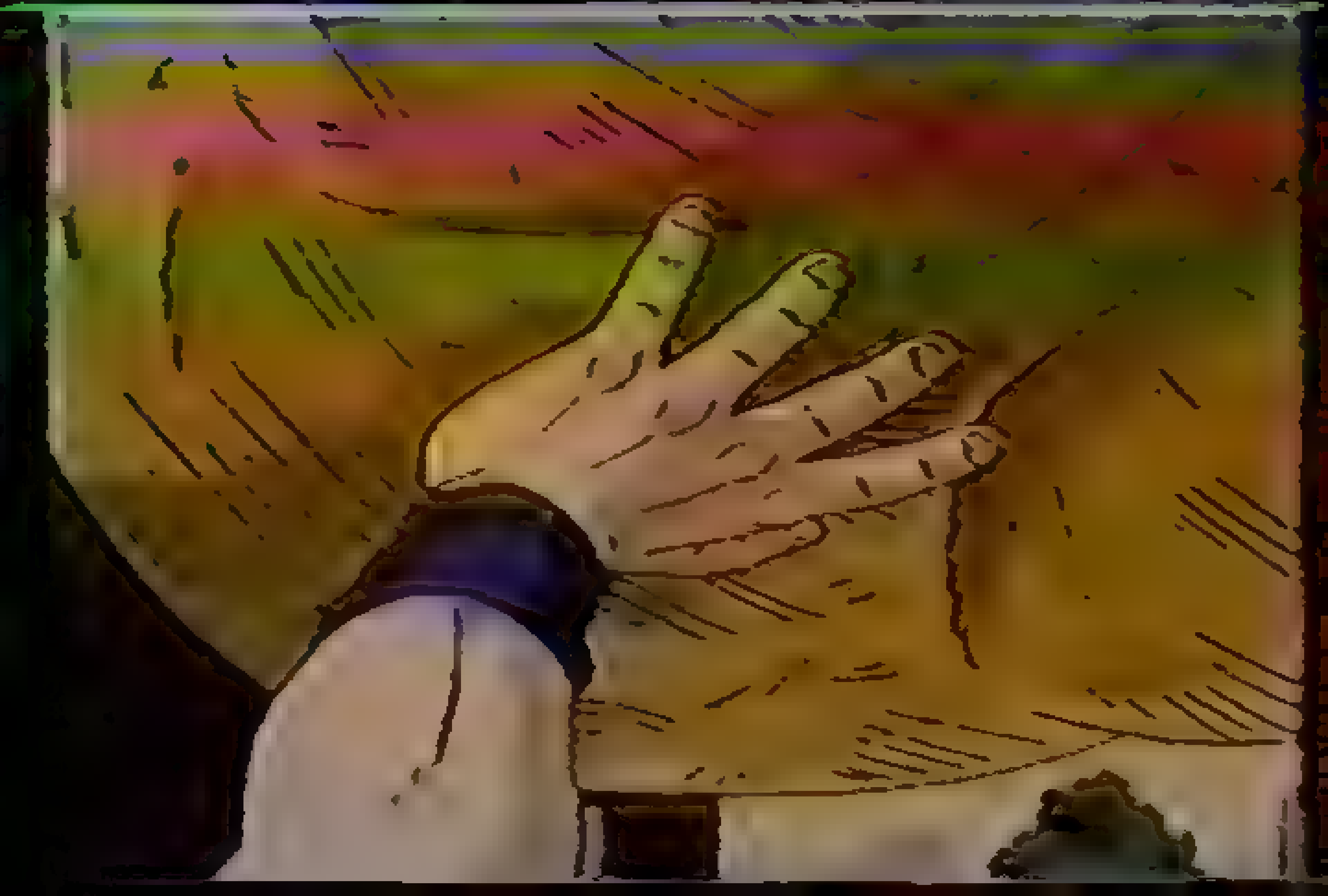


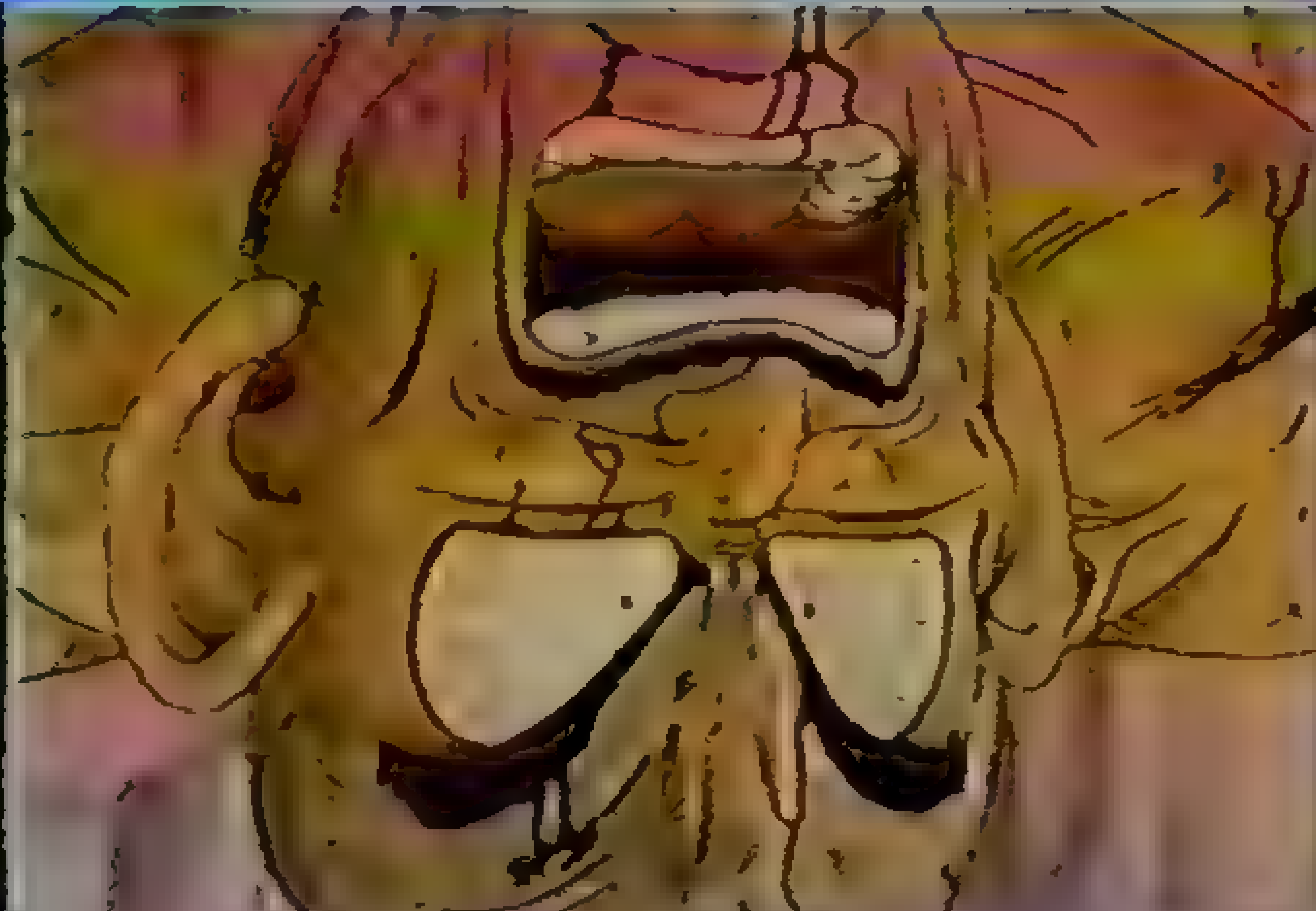

Kaio fighting style!

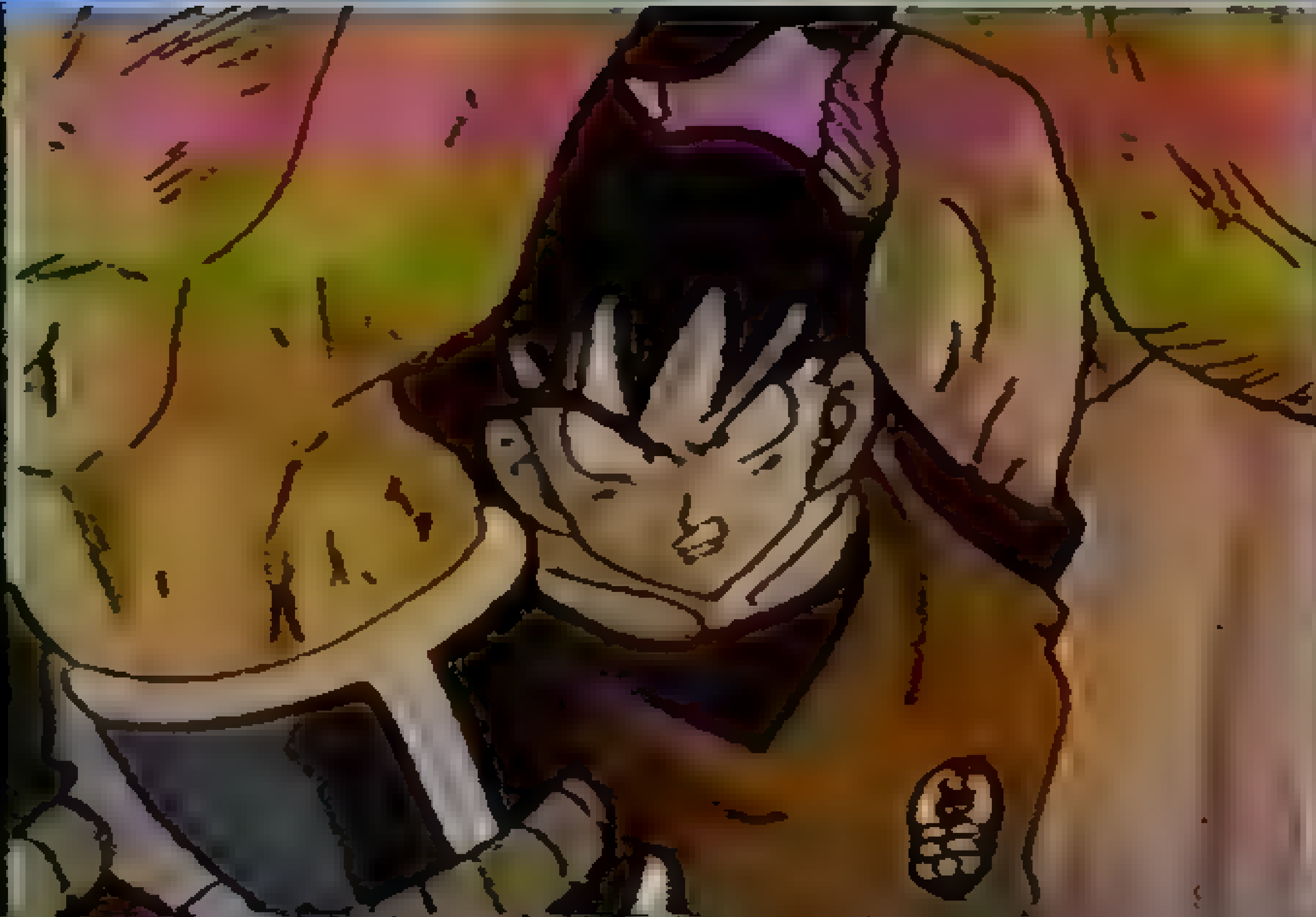


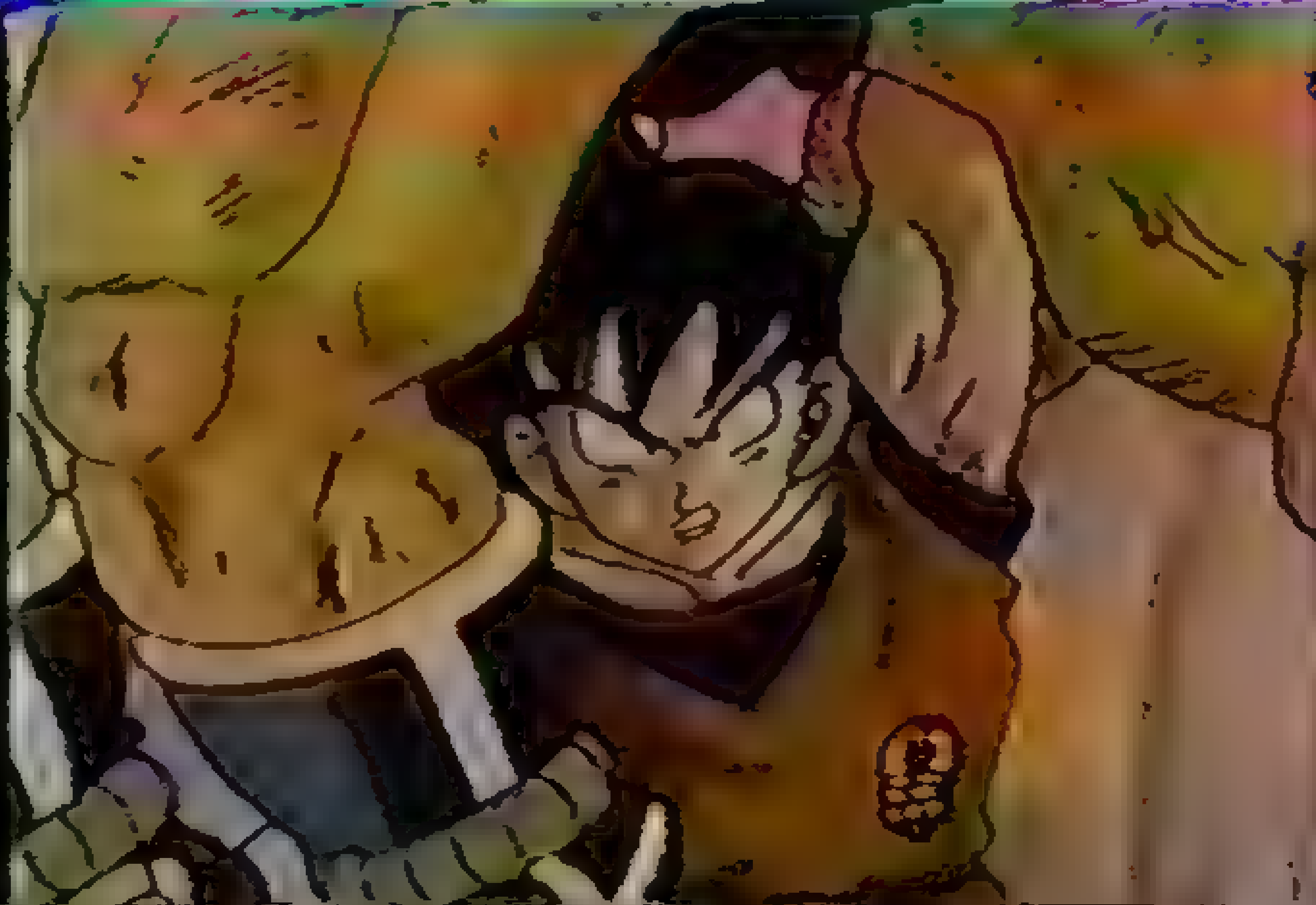












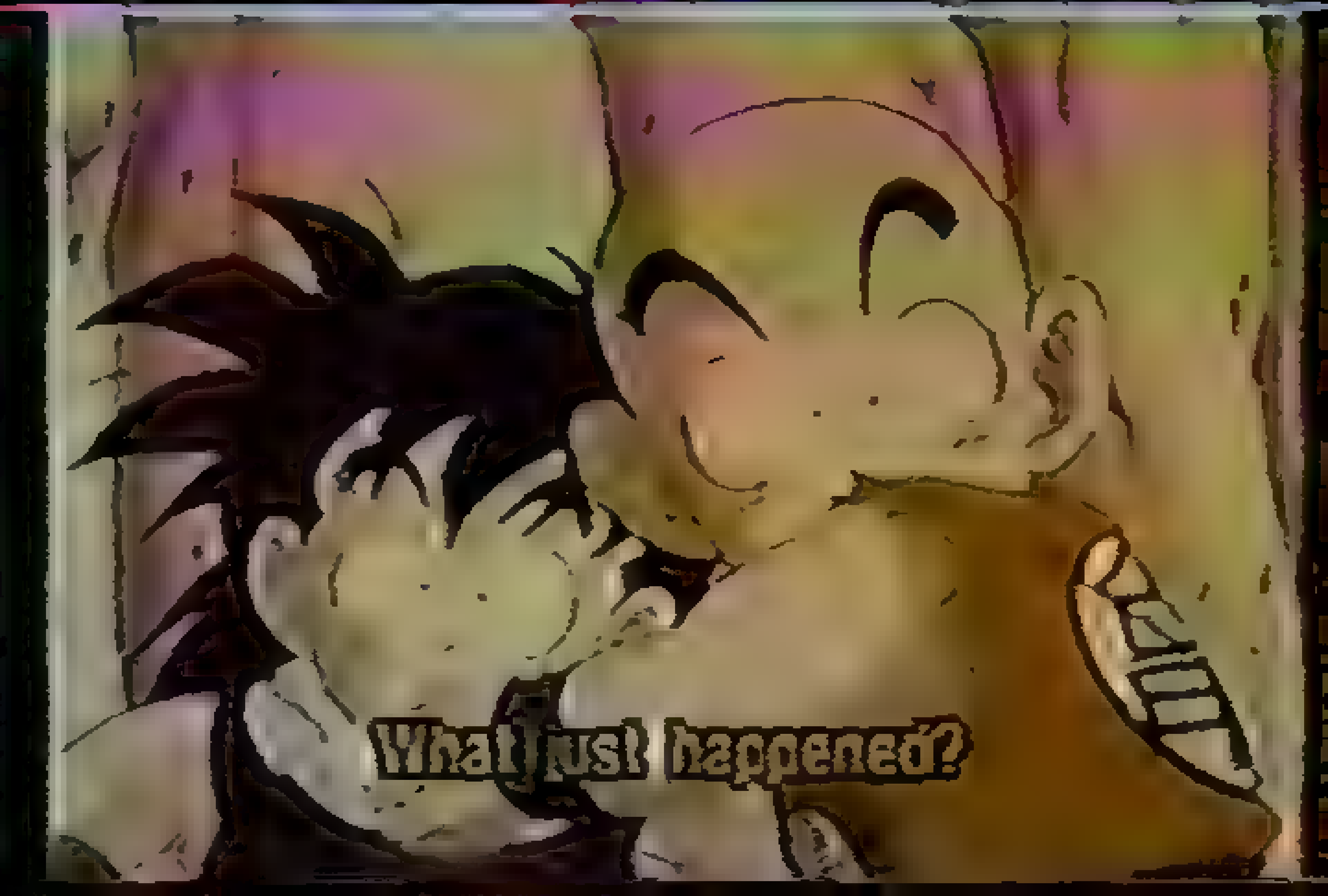


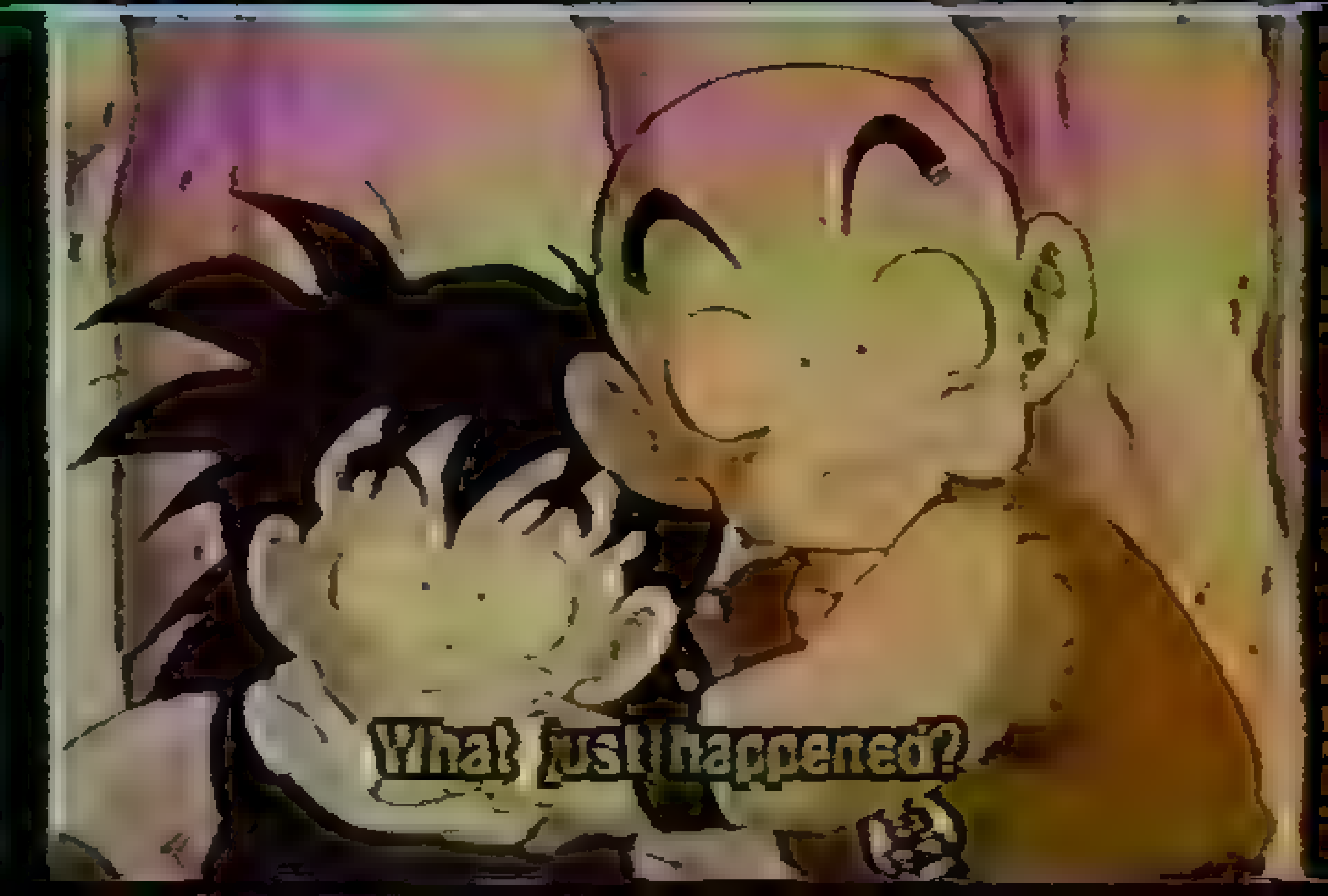






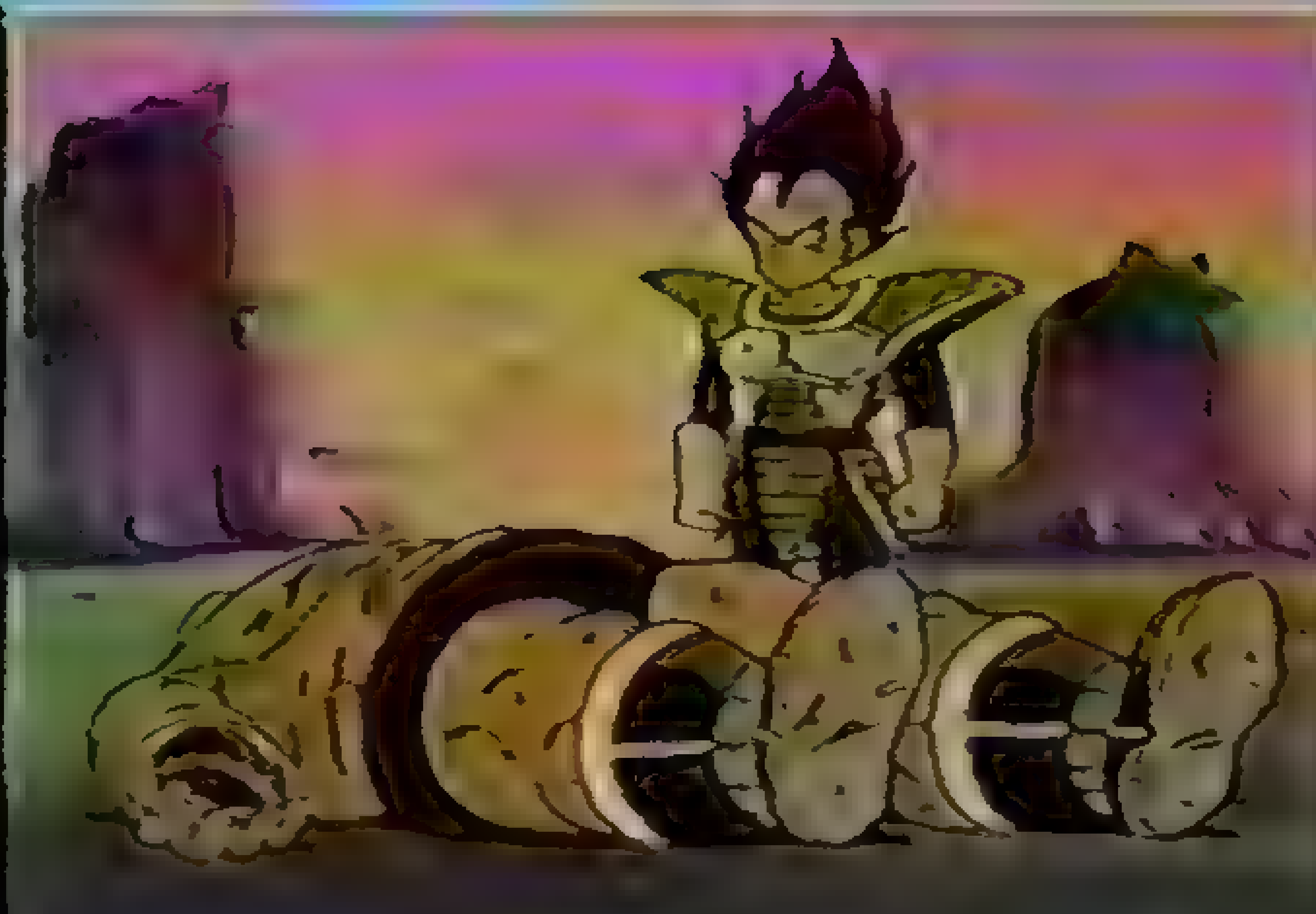


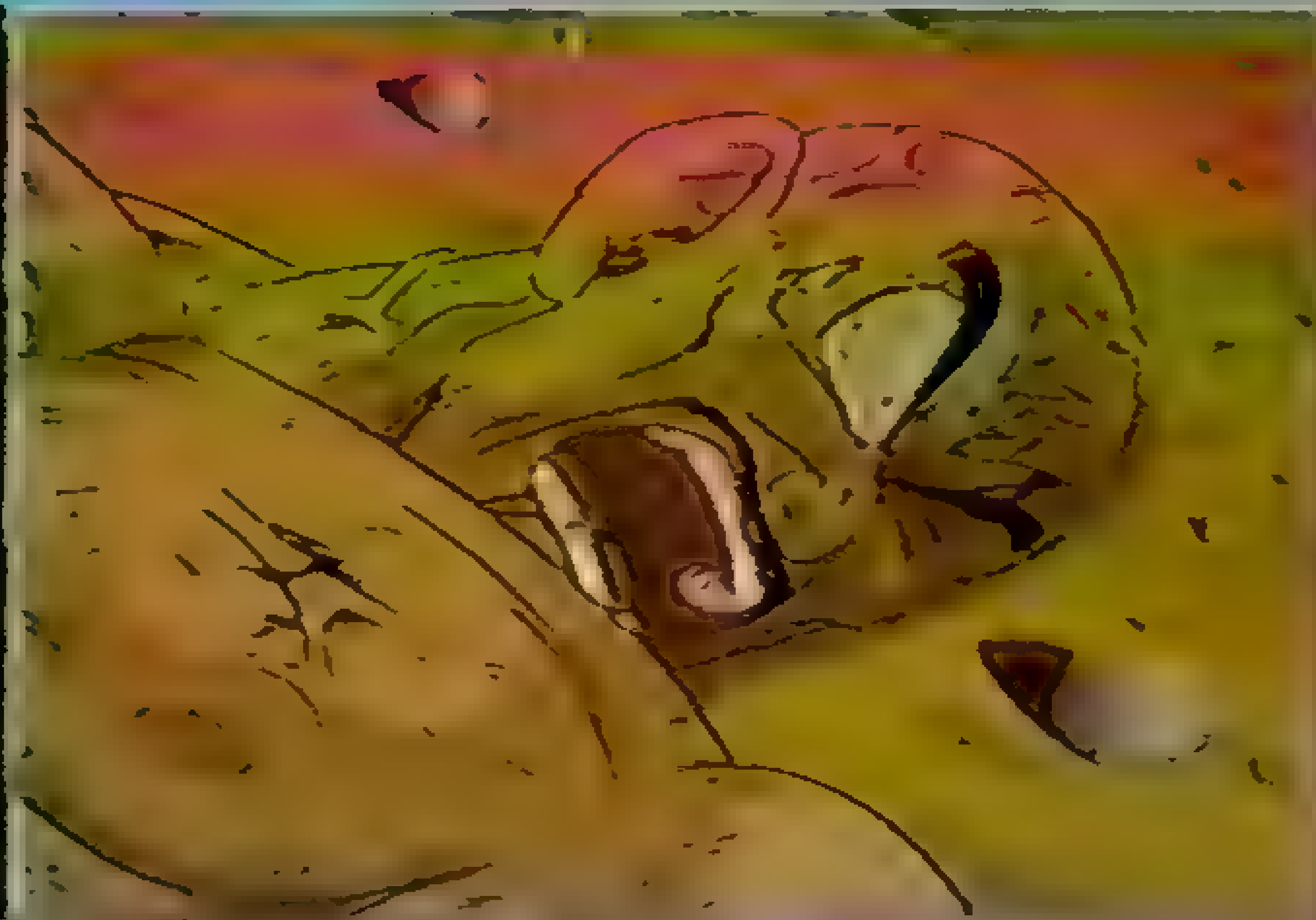

What just happened?


What just happened?


Goku!! When did he manage..?












亀


亀

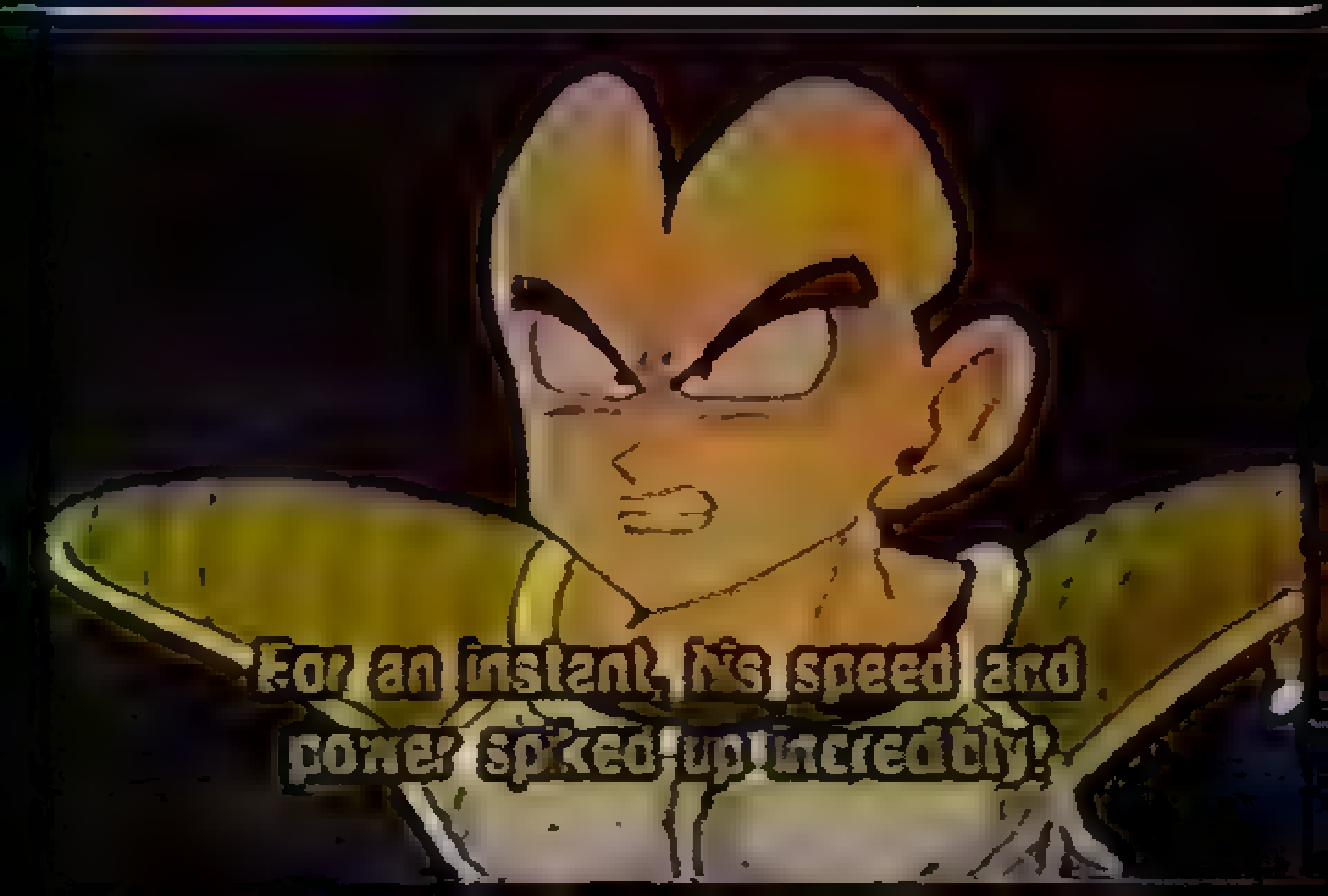

He won't be able to
fight any more.


He won't be able to
fight any more.

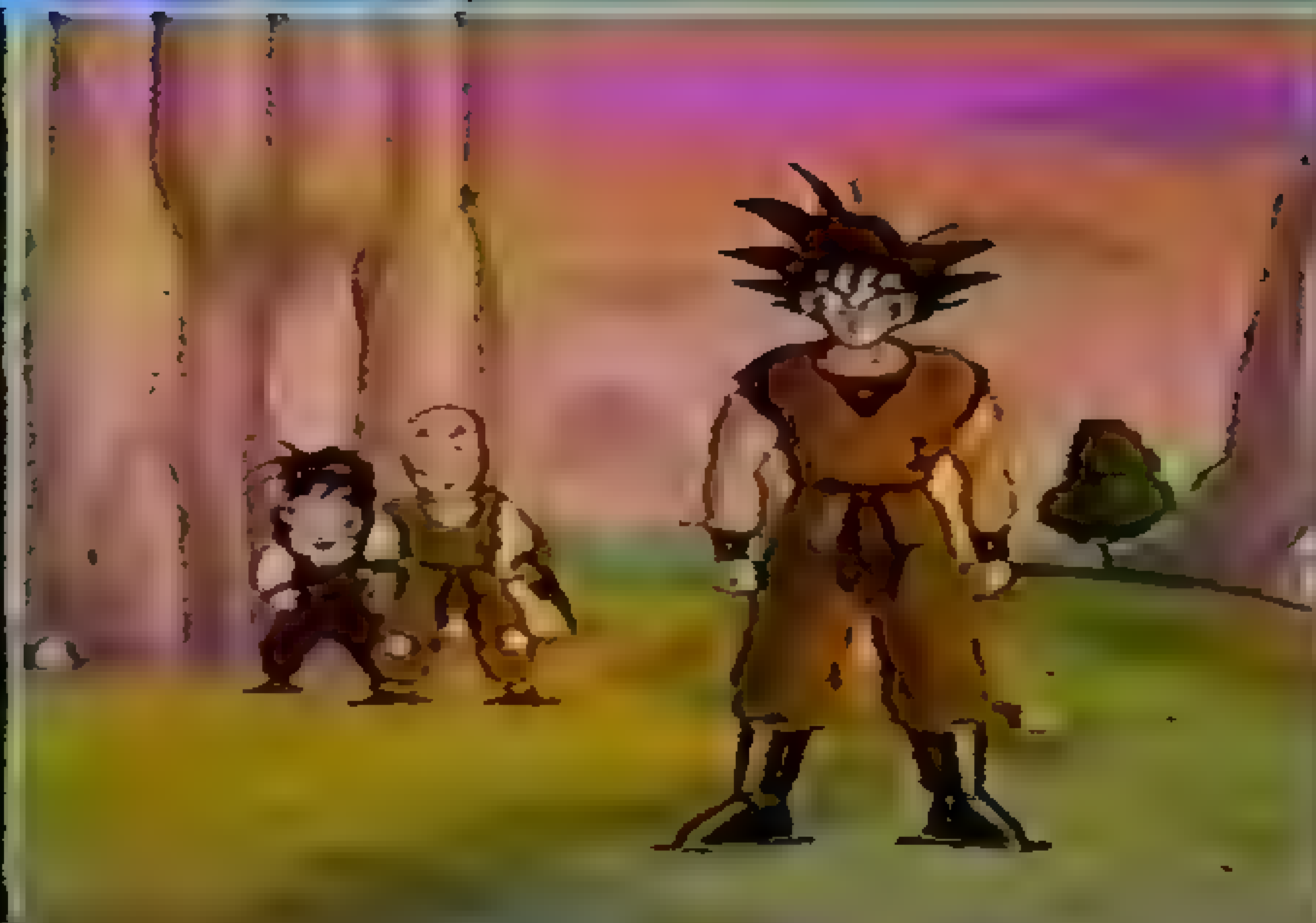

Take him and beat it
from this planet!


Take him and beat it
from this planet!


What did he do just now?


For an instant, his speed and
power spiked up incredibly!


For an instant, it's speed and
power spiked up incredibly!






What did you do, Goku?

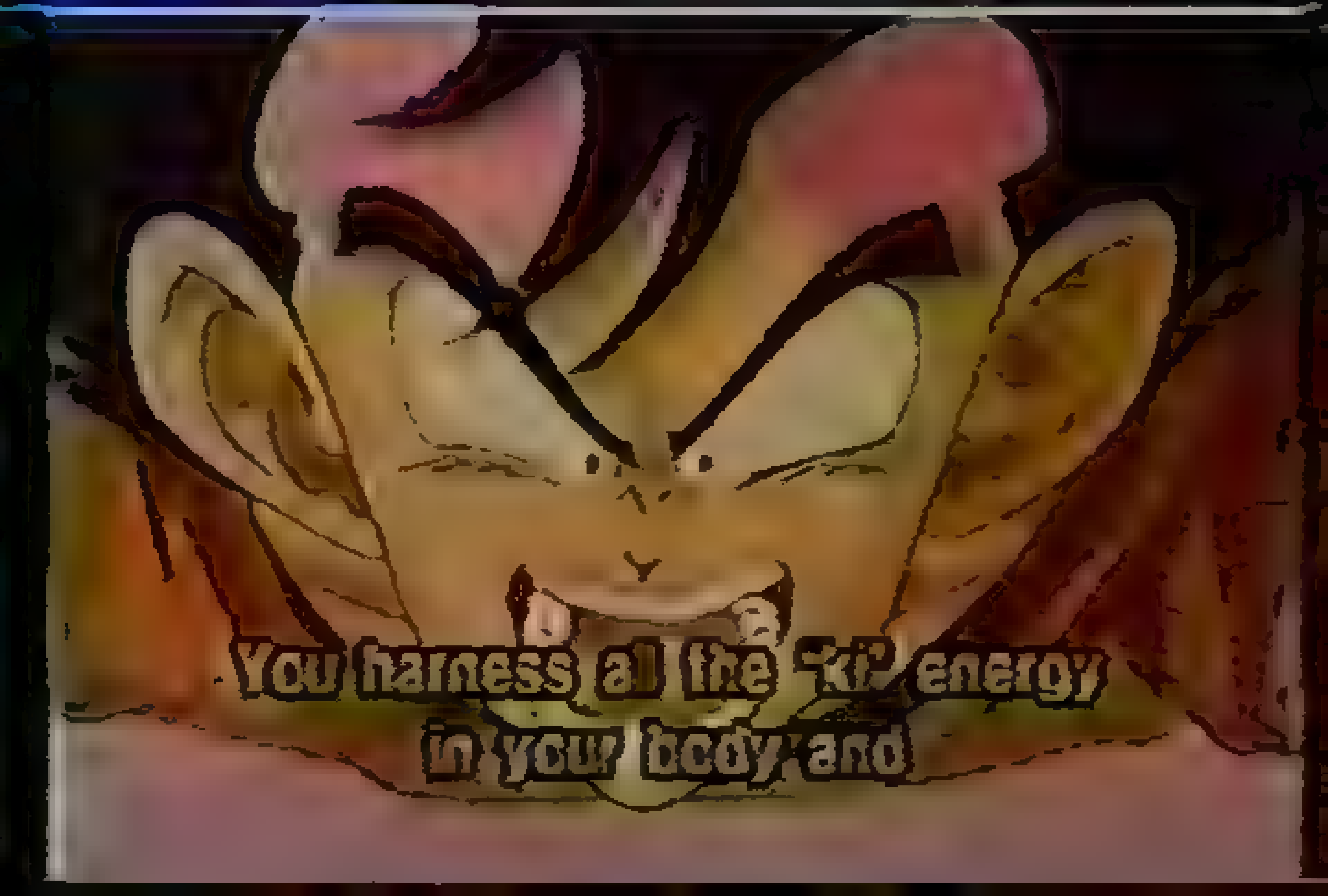

What did you do, Goku?


Is it a technique Lord Kaio
taught you?




It's called the Ka-o fighting style.


It's called the Kaio fighting style.

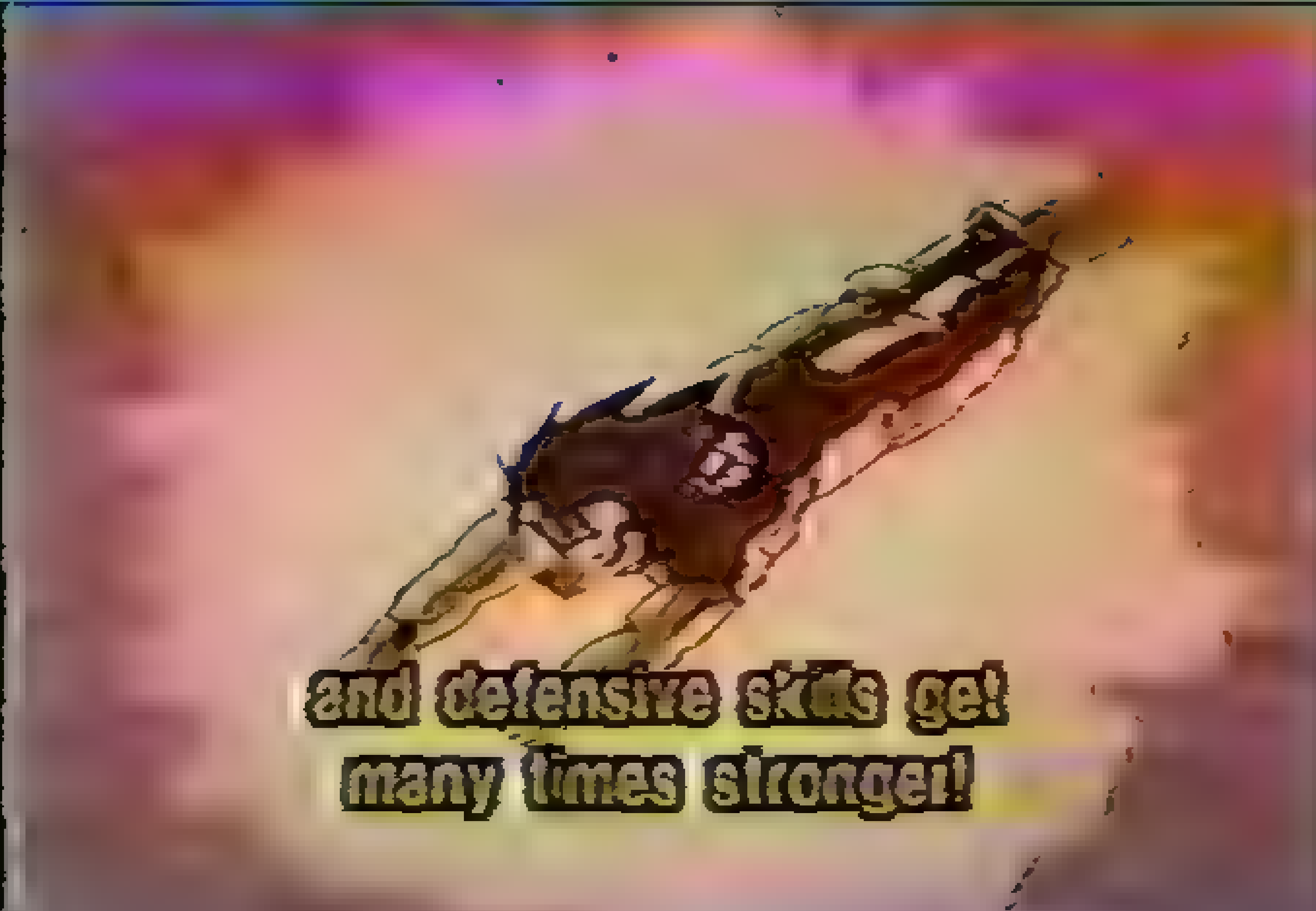

You harness all the "ki" energy
in your body and

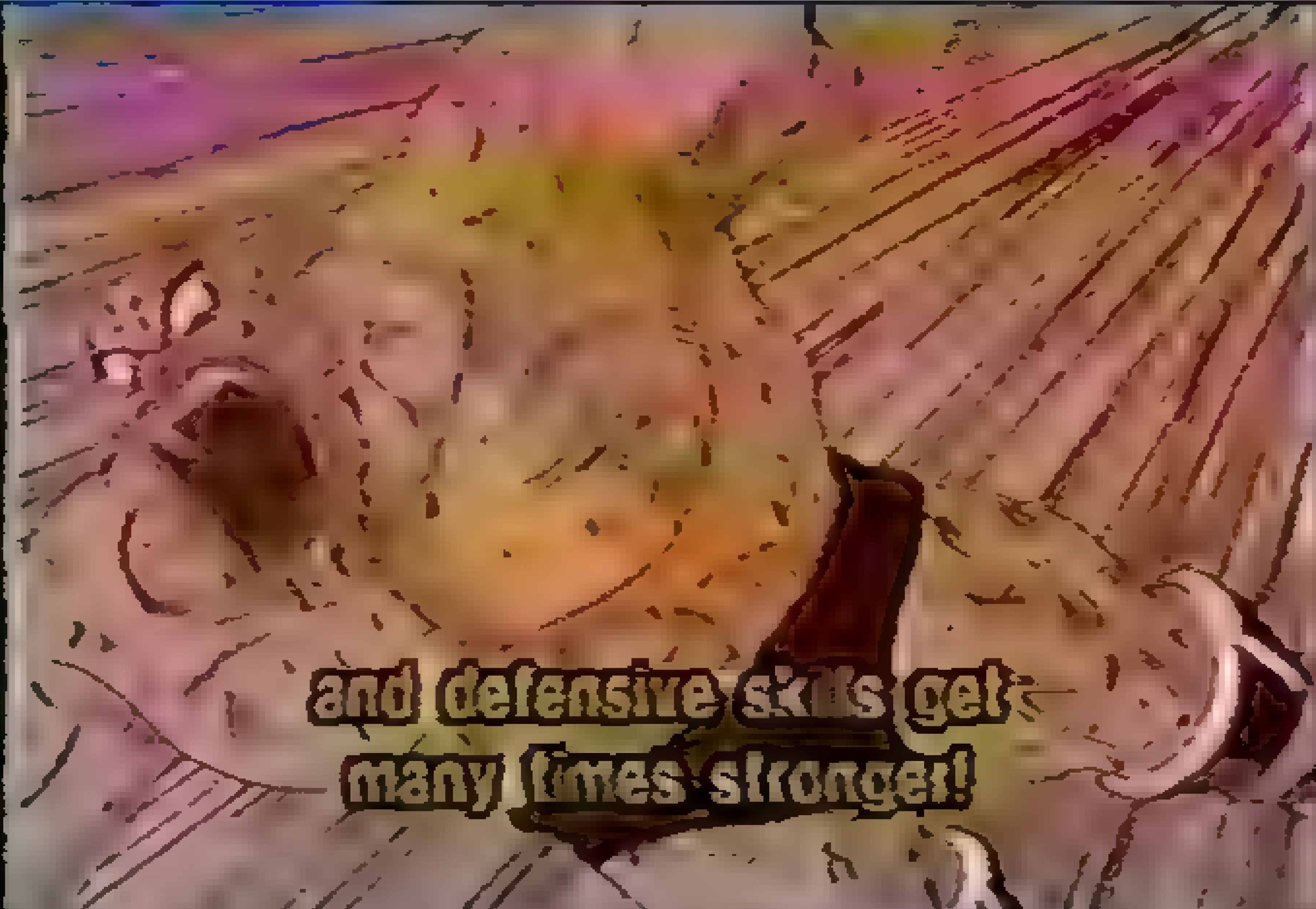

amplify it in one burst.


amplify it in one burst.




If you succeed, your speed,
strength, destructive power,


and defensive skills get
many times stronger!

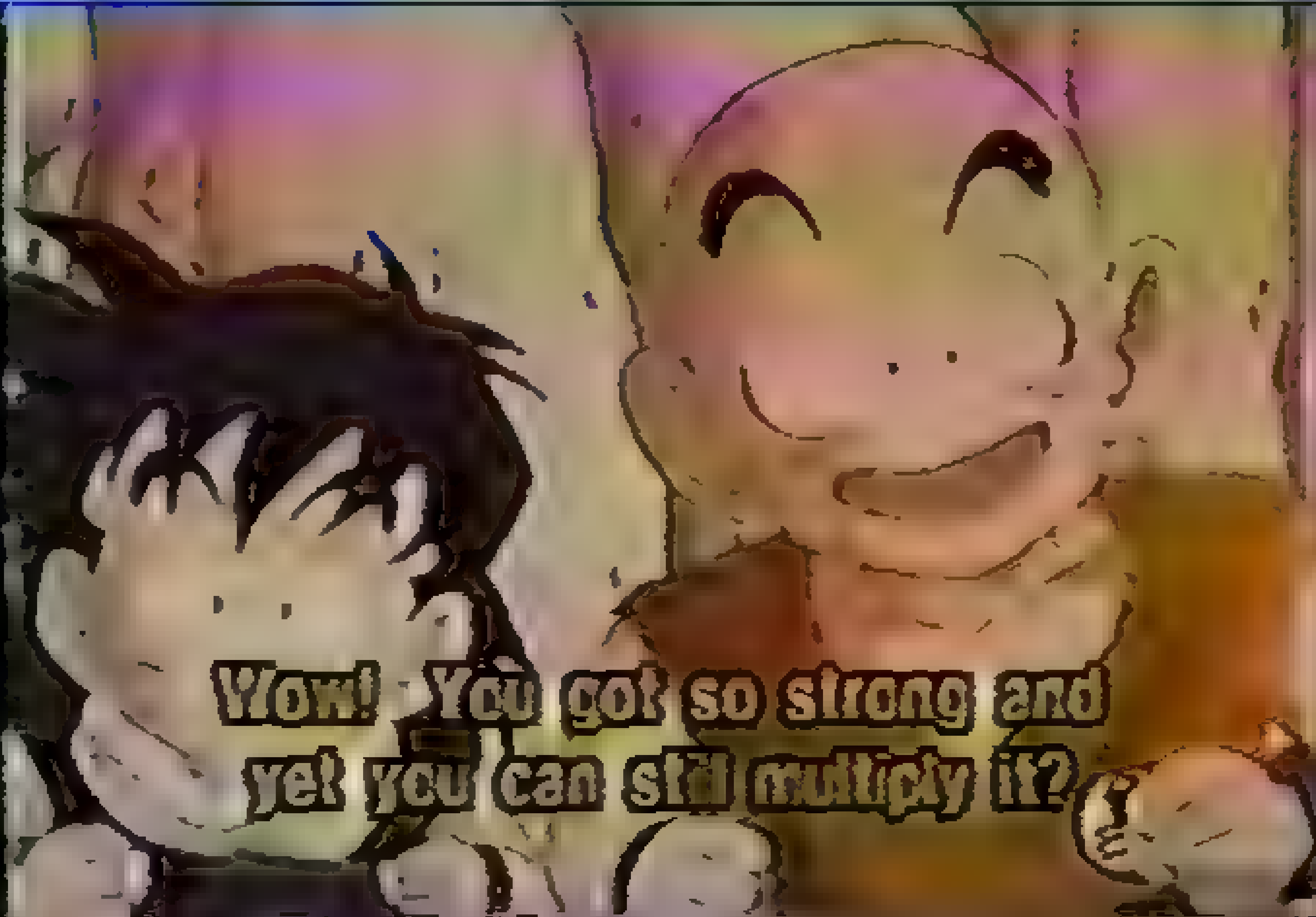

and defensive skills get
many times stronger!

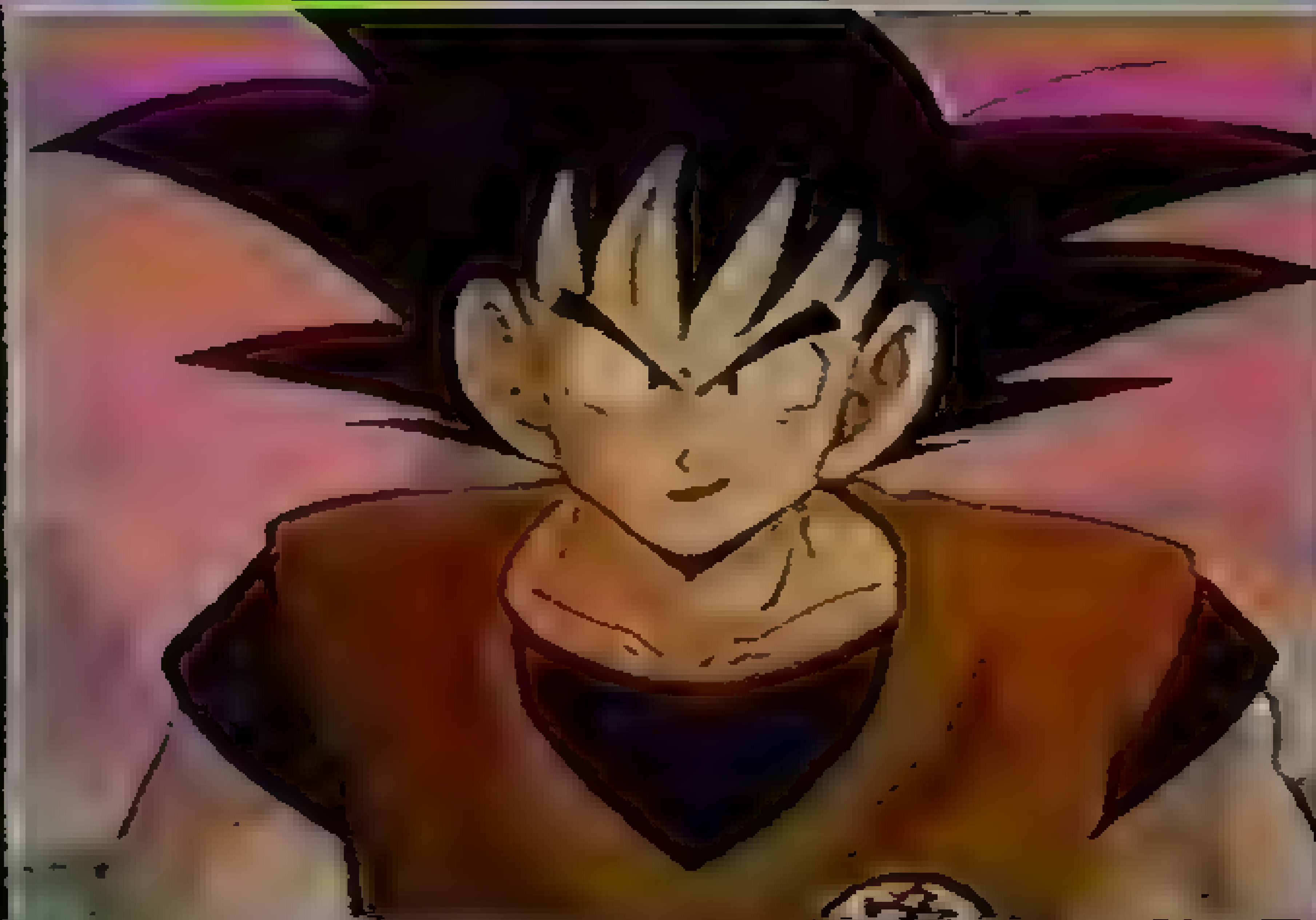


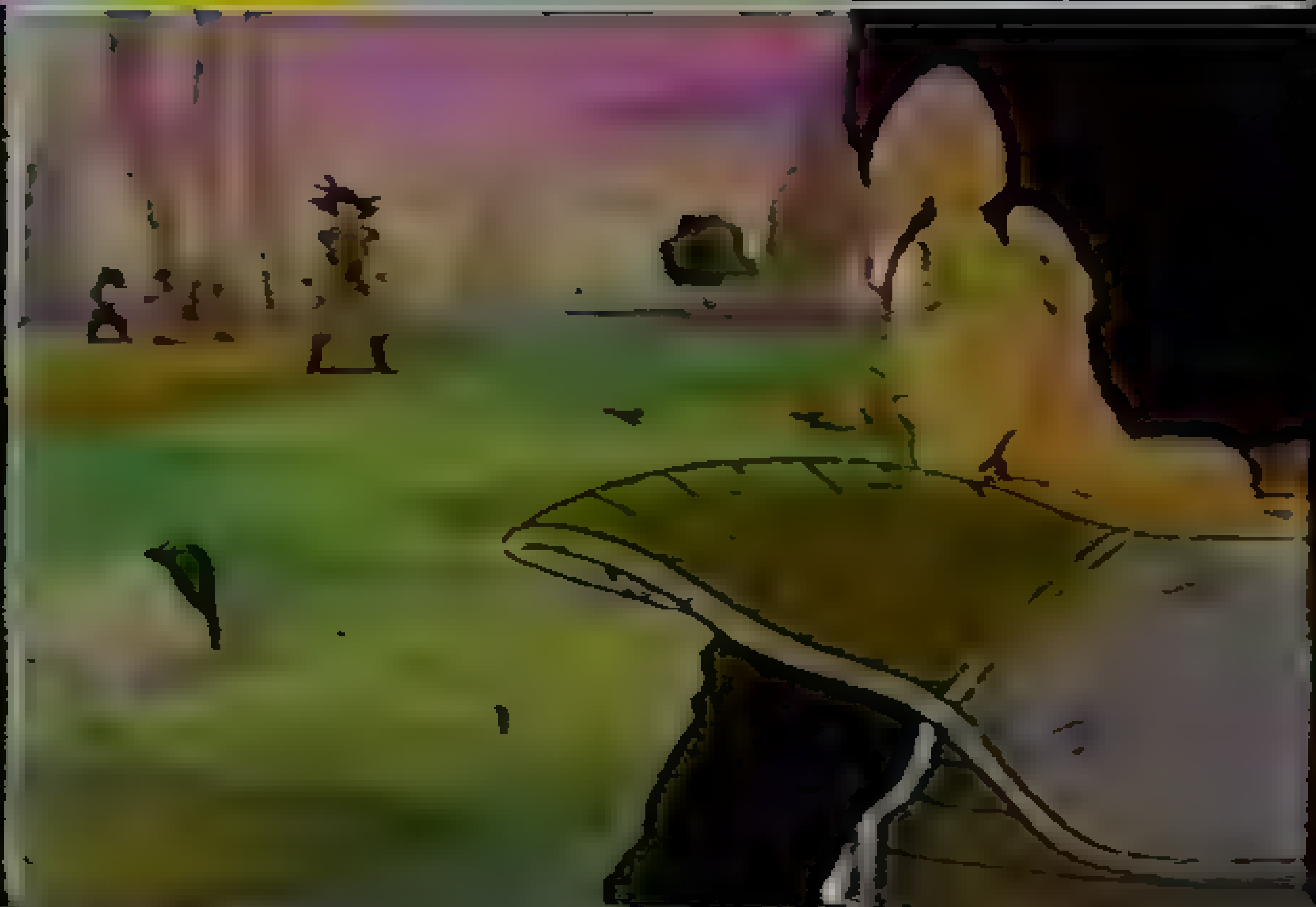



Wow! You got so strong and
yet you can still multiply it?

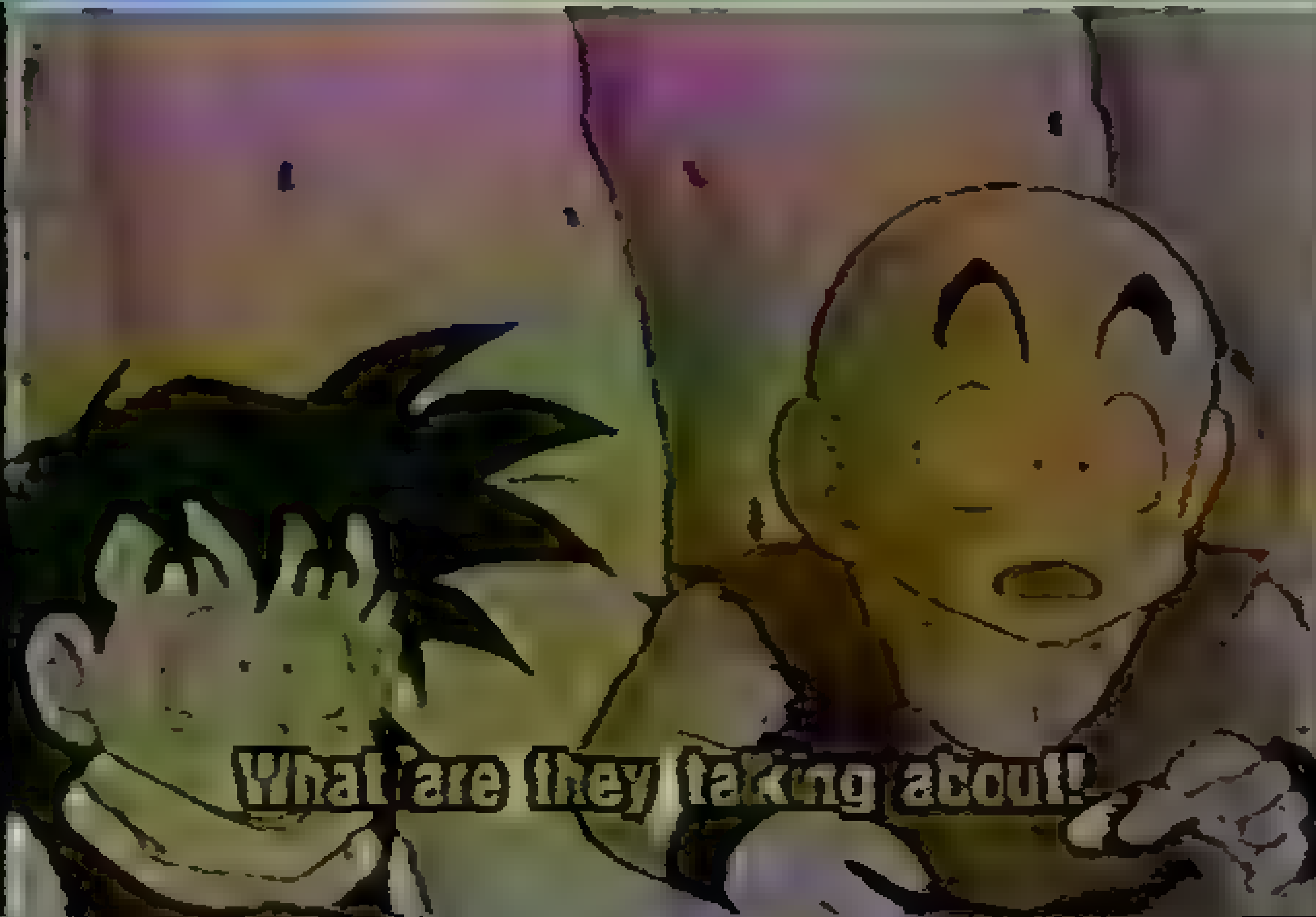

Wow! You got so strong and
yet you can still multiply it?


Wow! You got so strong and
yet you can still multiply it?






What are they talking about!


What are they talking about!

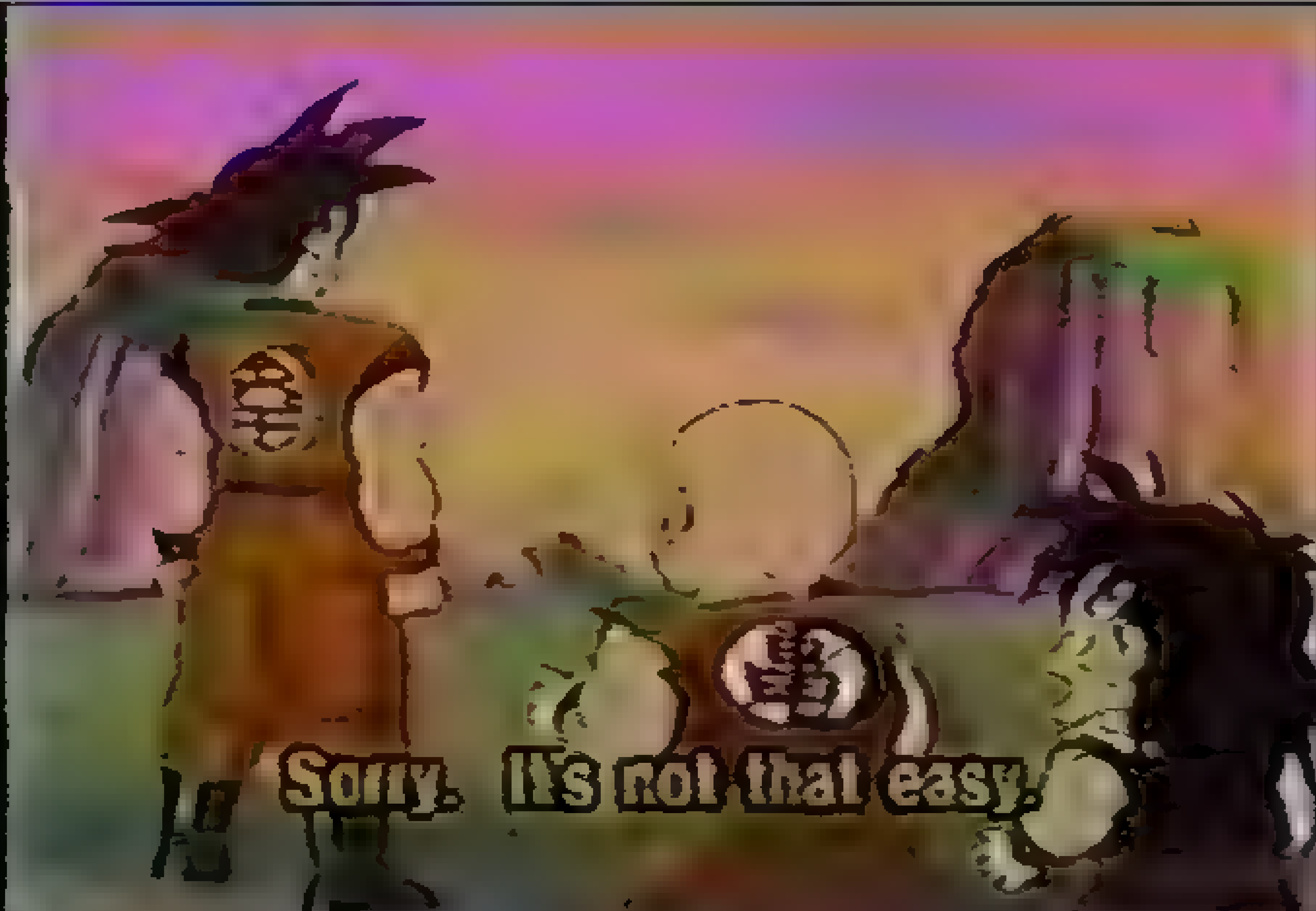

You're terrible, Goku! This is
no time for games.


You're terrible, Goku! This is
no time for games.


You should've used that right
from the start!


You should've used that right from the start!



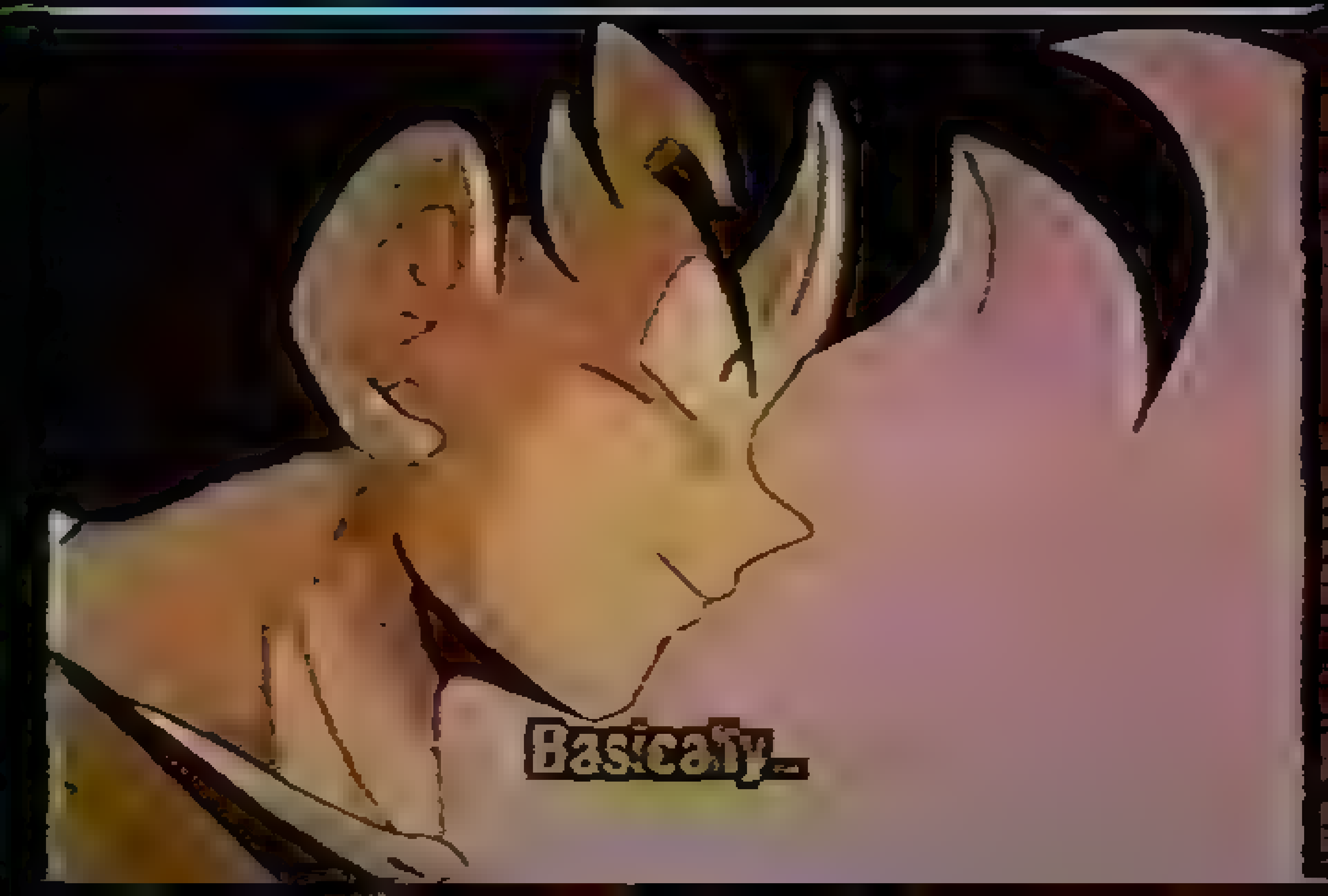

Sorry. It's not that easy.


If I can't control my ki, it can
overwhelm me too.


If I can't control my ki, it can
overwhelm me too.


If I can't control my ki, it can
overwhelm me too.




Basically...




I'm proud that you managed
to learn the


Ka'o fighting style even I
couldn't master.


Kaio fighting style even I
couldn't master.

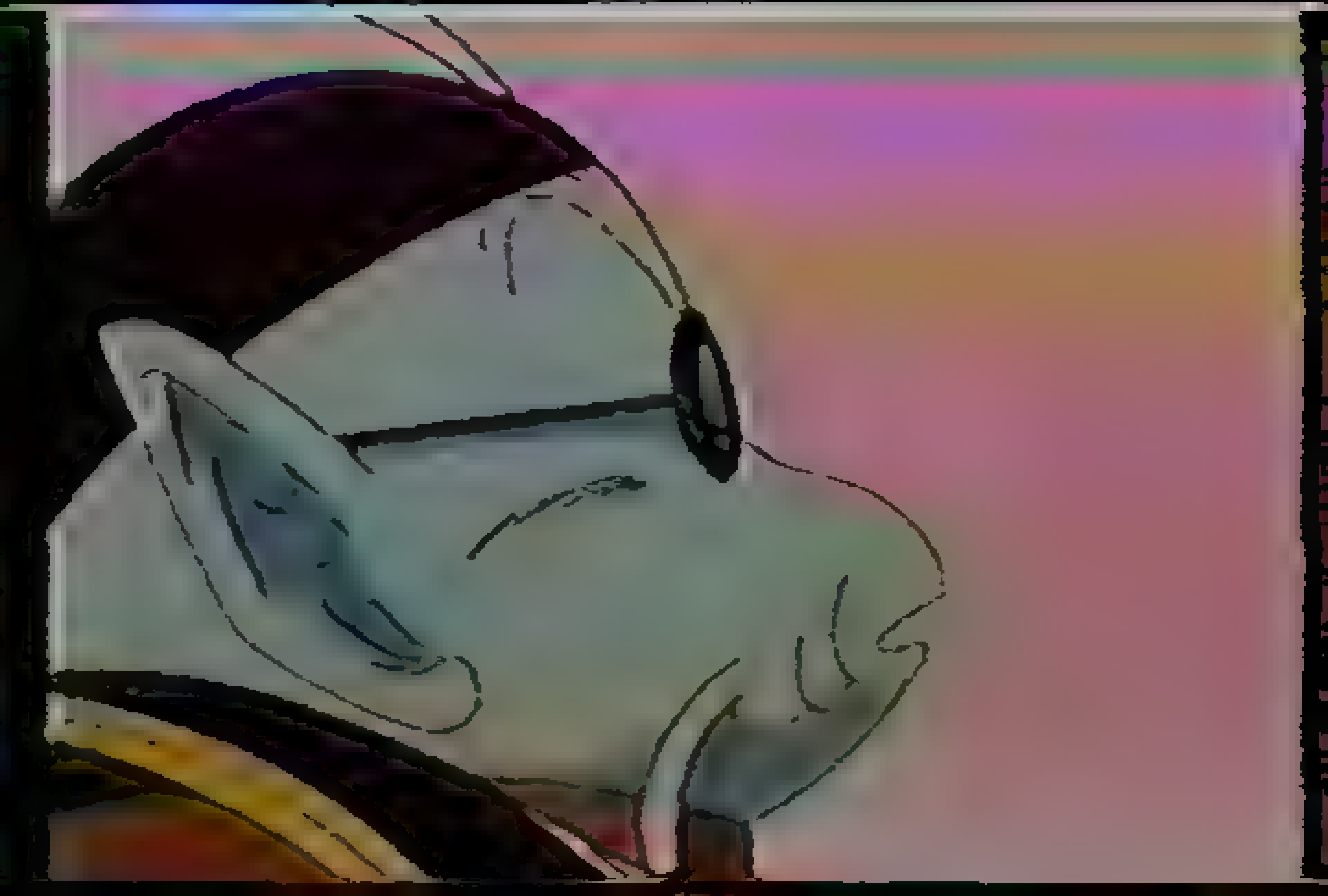

However, please be careful!

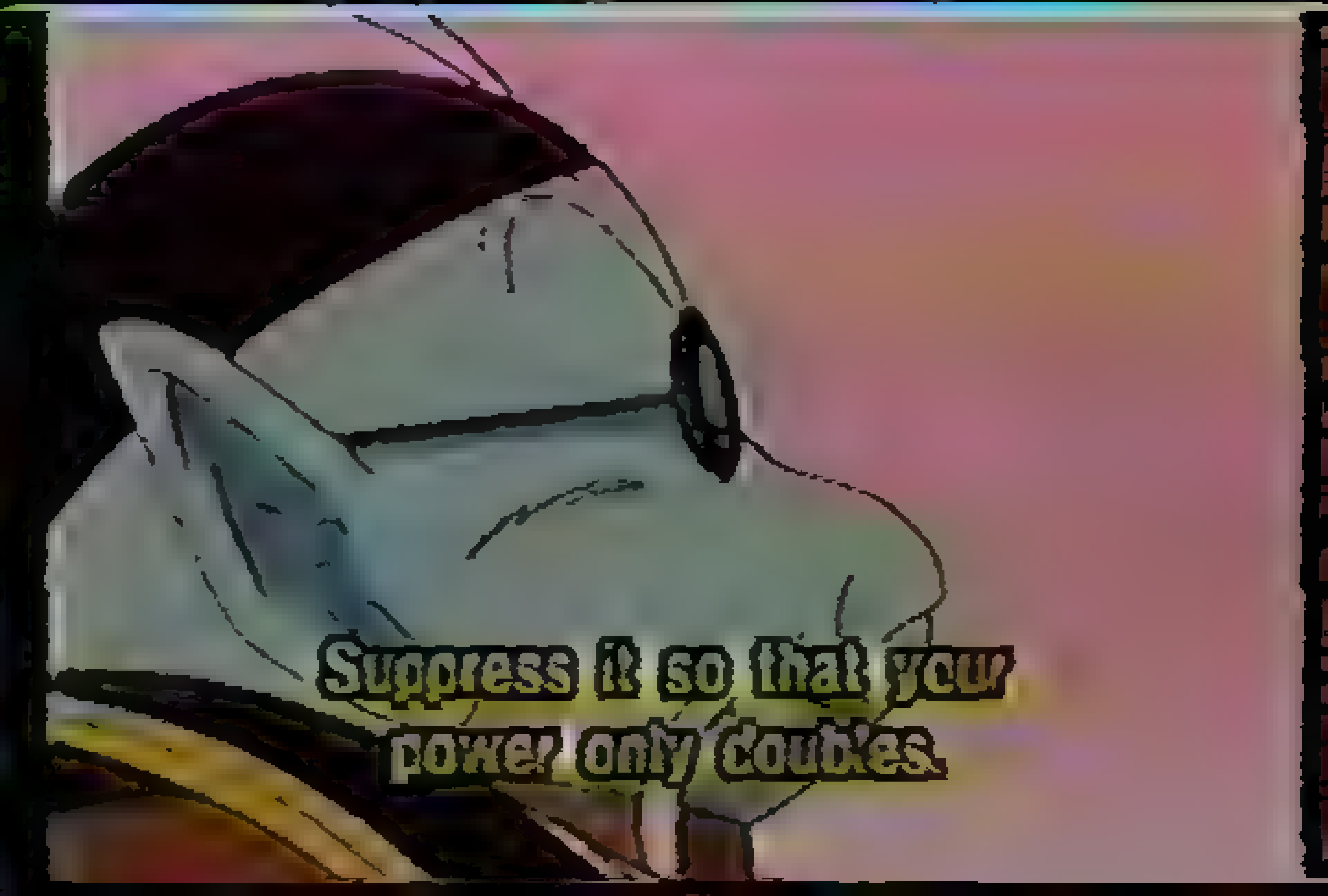

However, please be careful

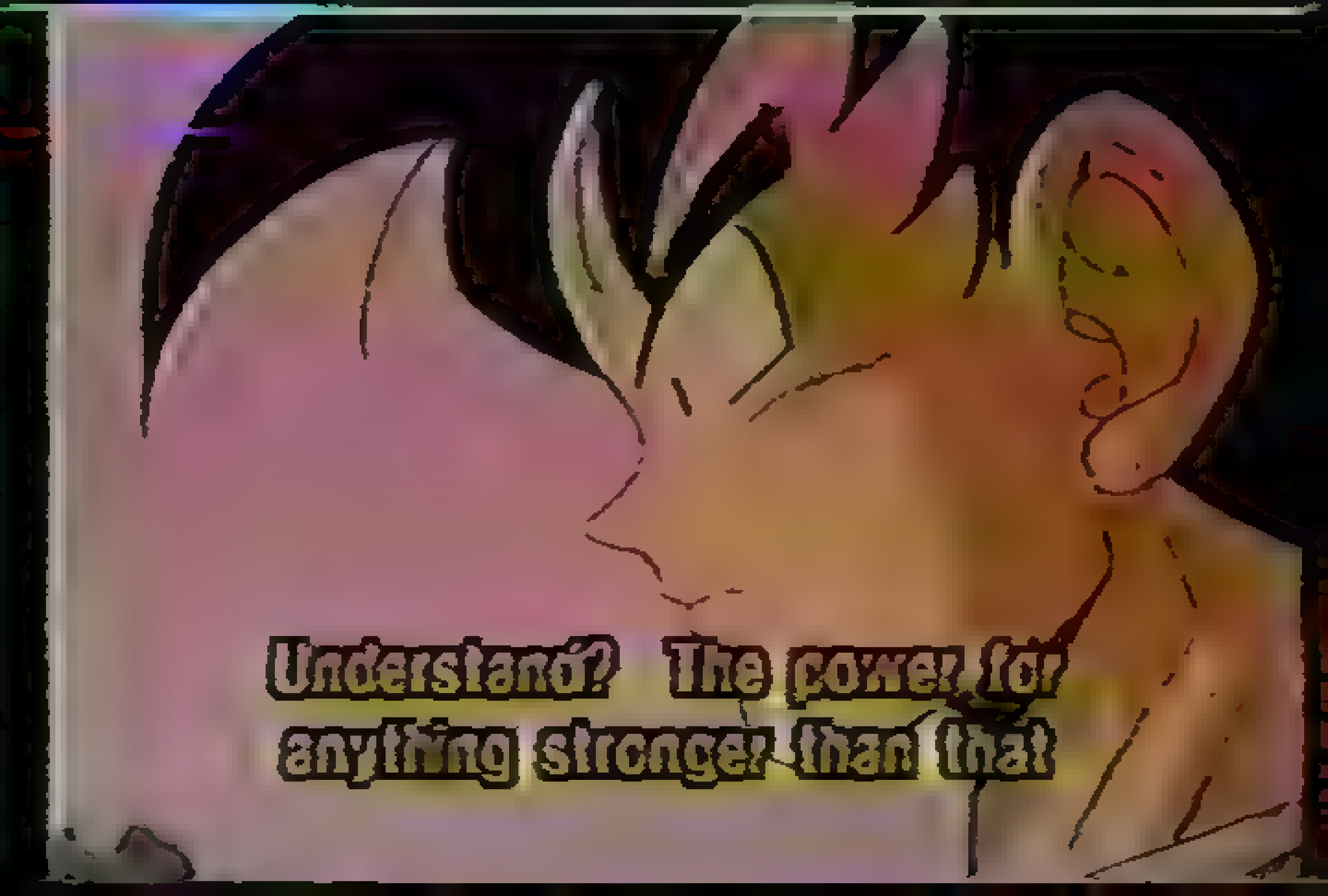

At your level right now,
you mustn't use


the Ka'o style too much.


If you lose control, you'll
destroy yourself.




Suppress it so that your
power only doubles.


Understand? The power for
anything stronger than that

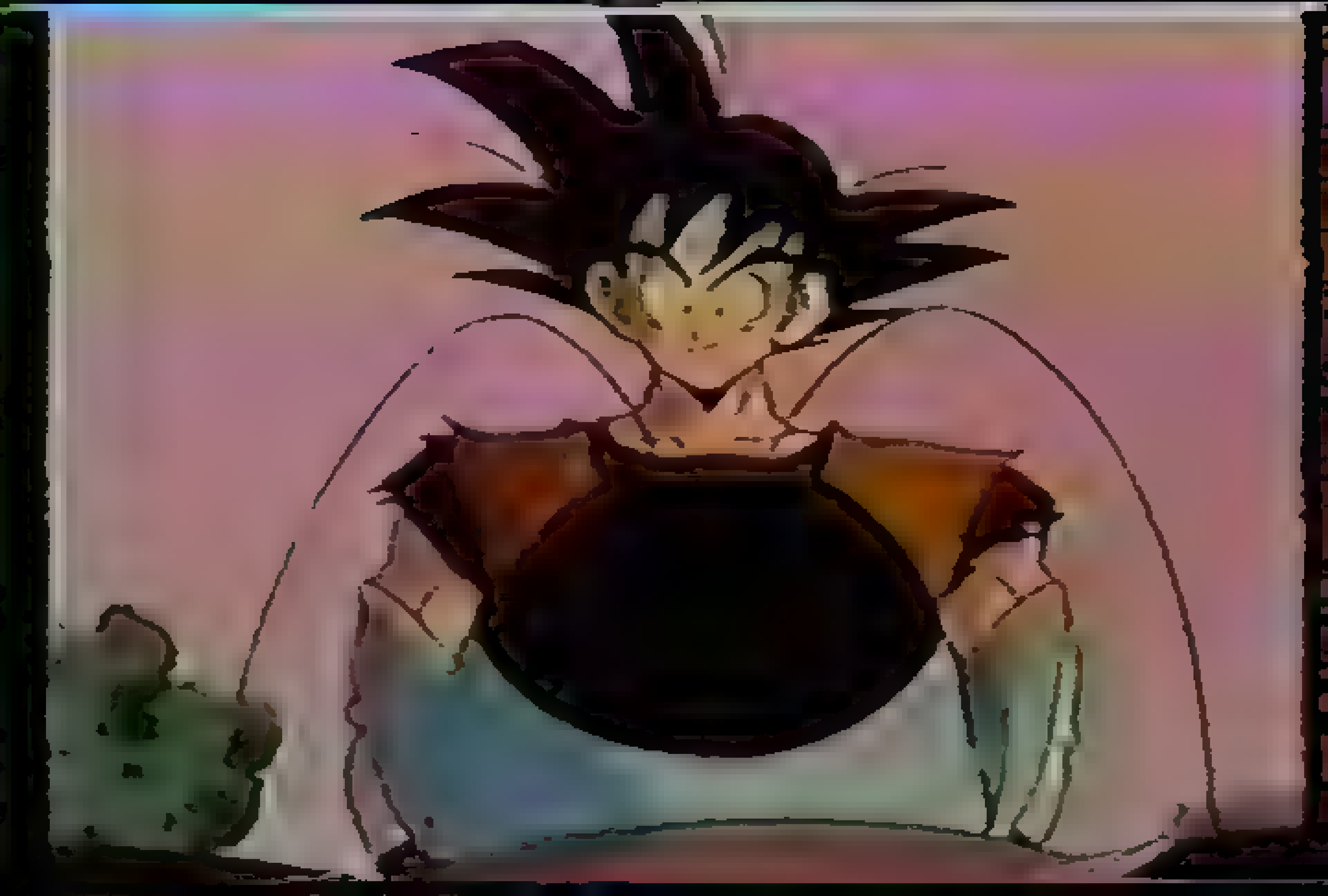

be too much for
to

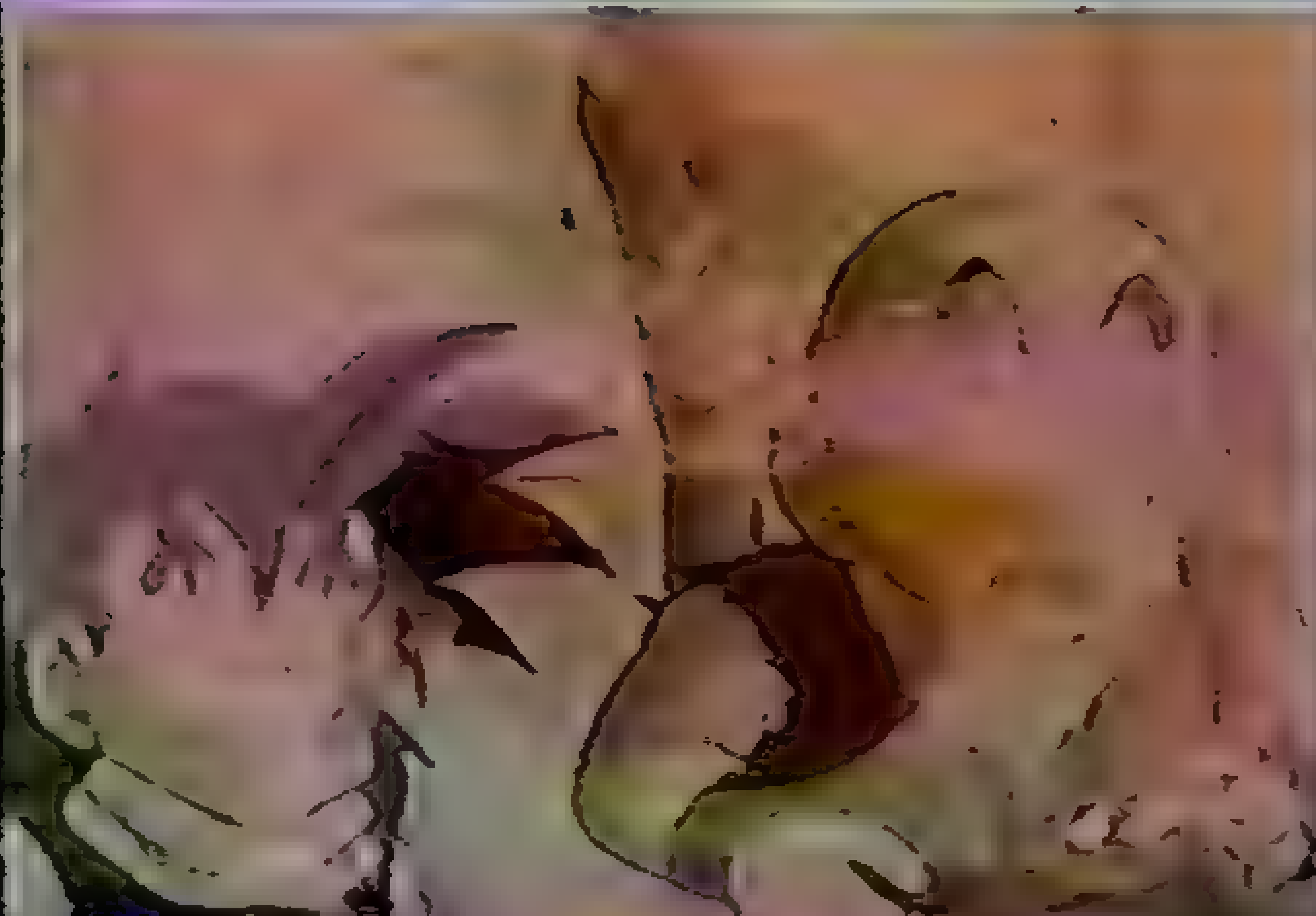

be too much for you
to handle.

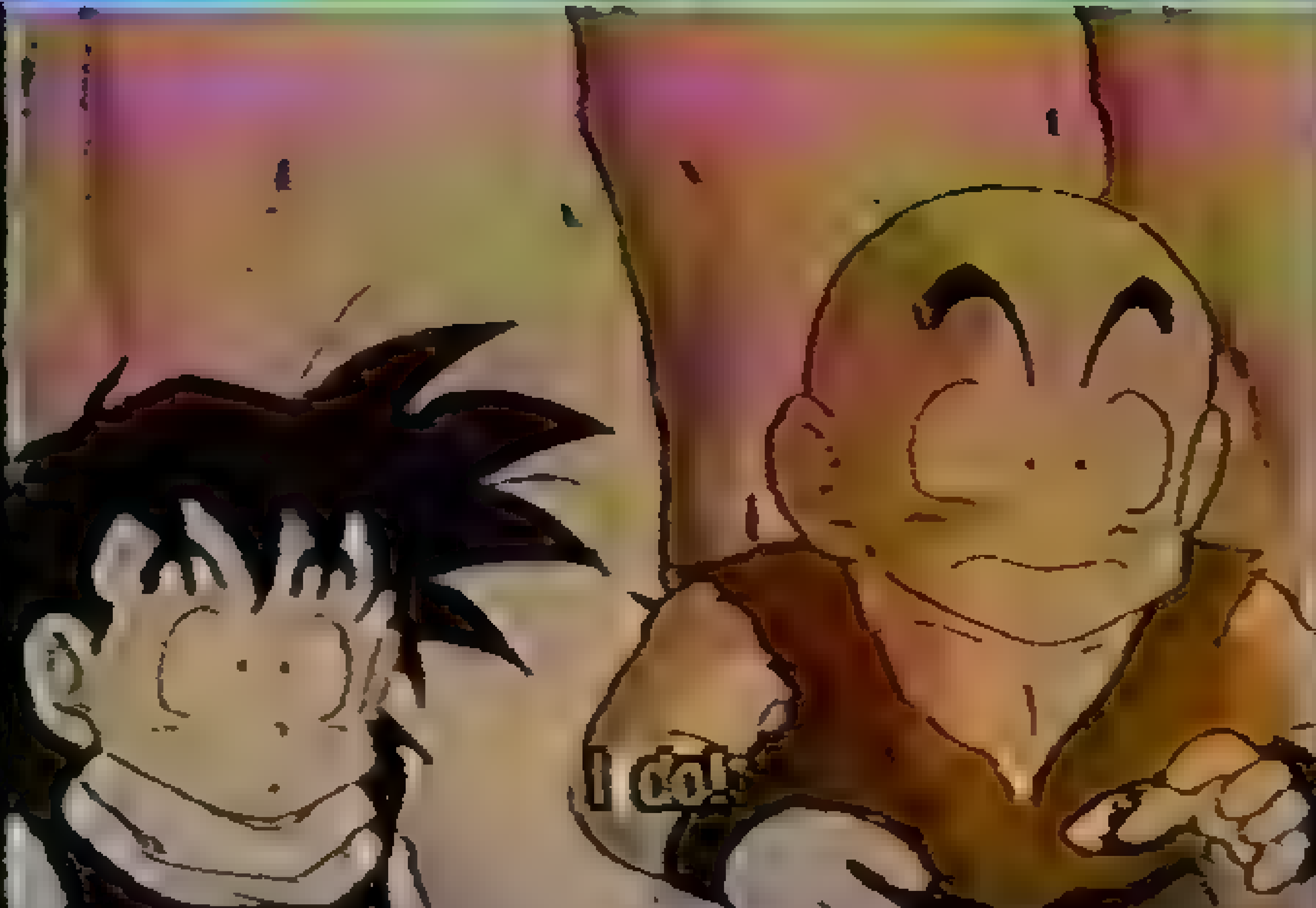

Meaning, your body won't
be able to keep up


and it'll backfire on you.


and it'll backfire on you,






I do!




¡Bejeeta_!


Help me...!


Help me!!

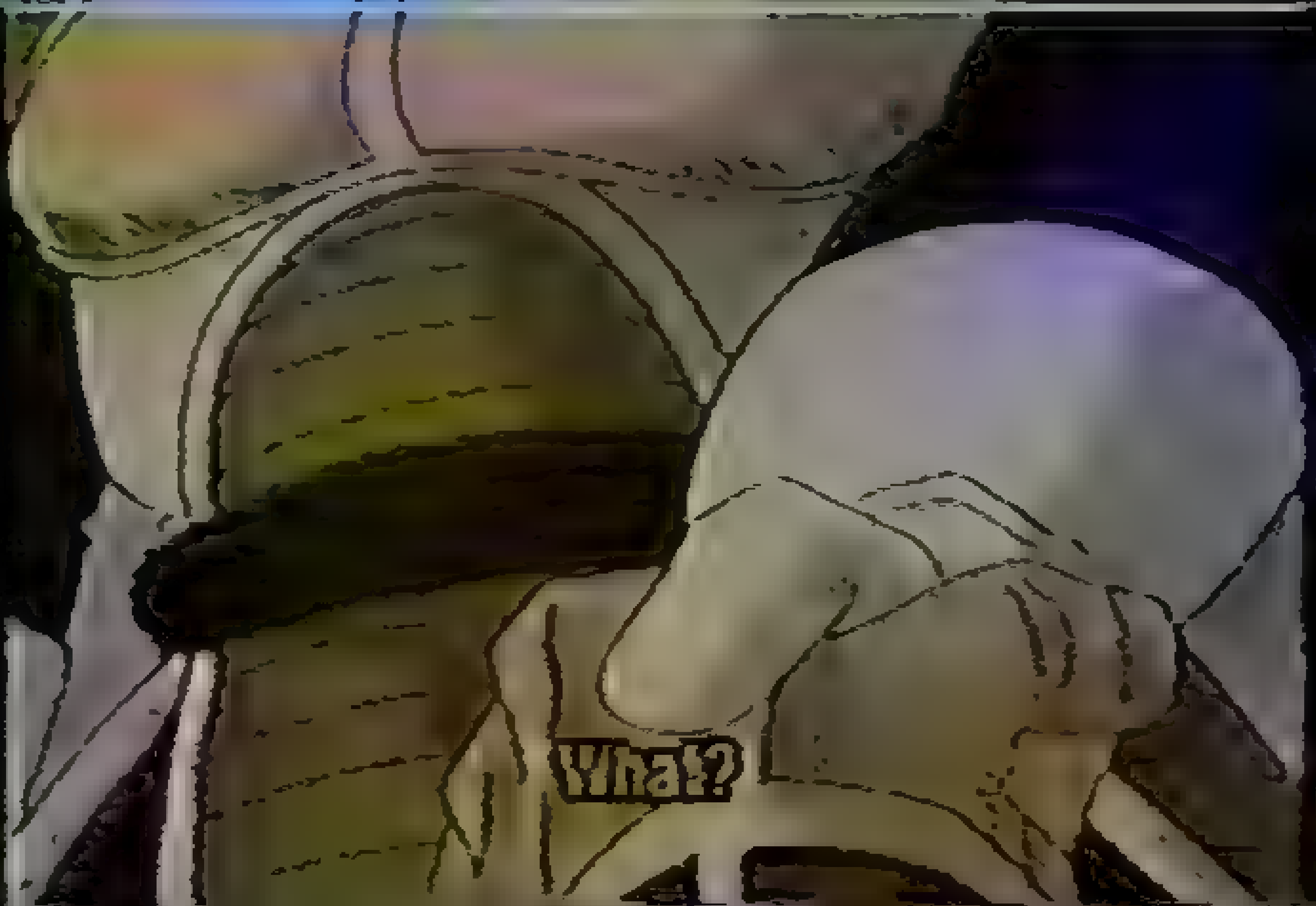






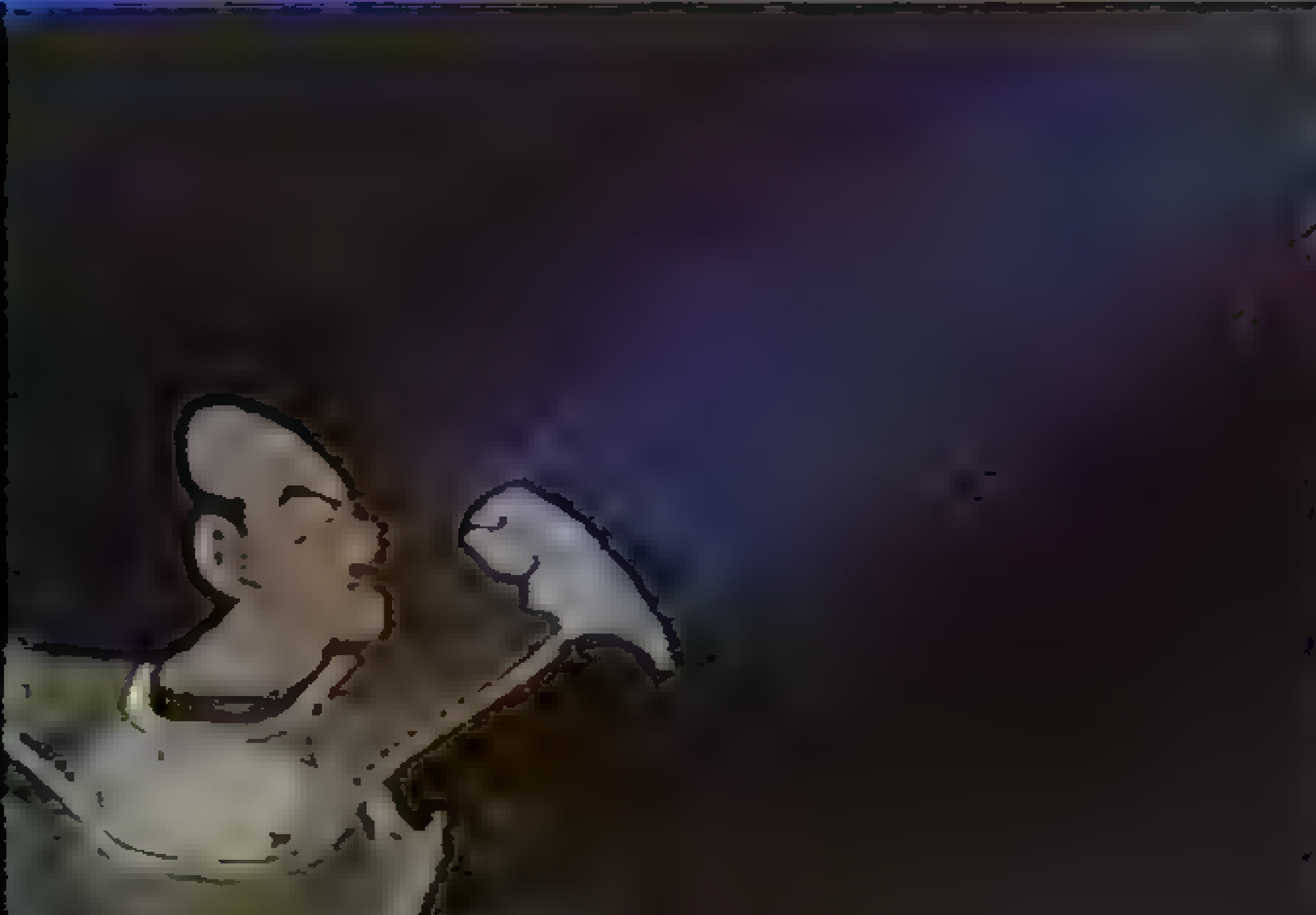

I'm sorry...



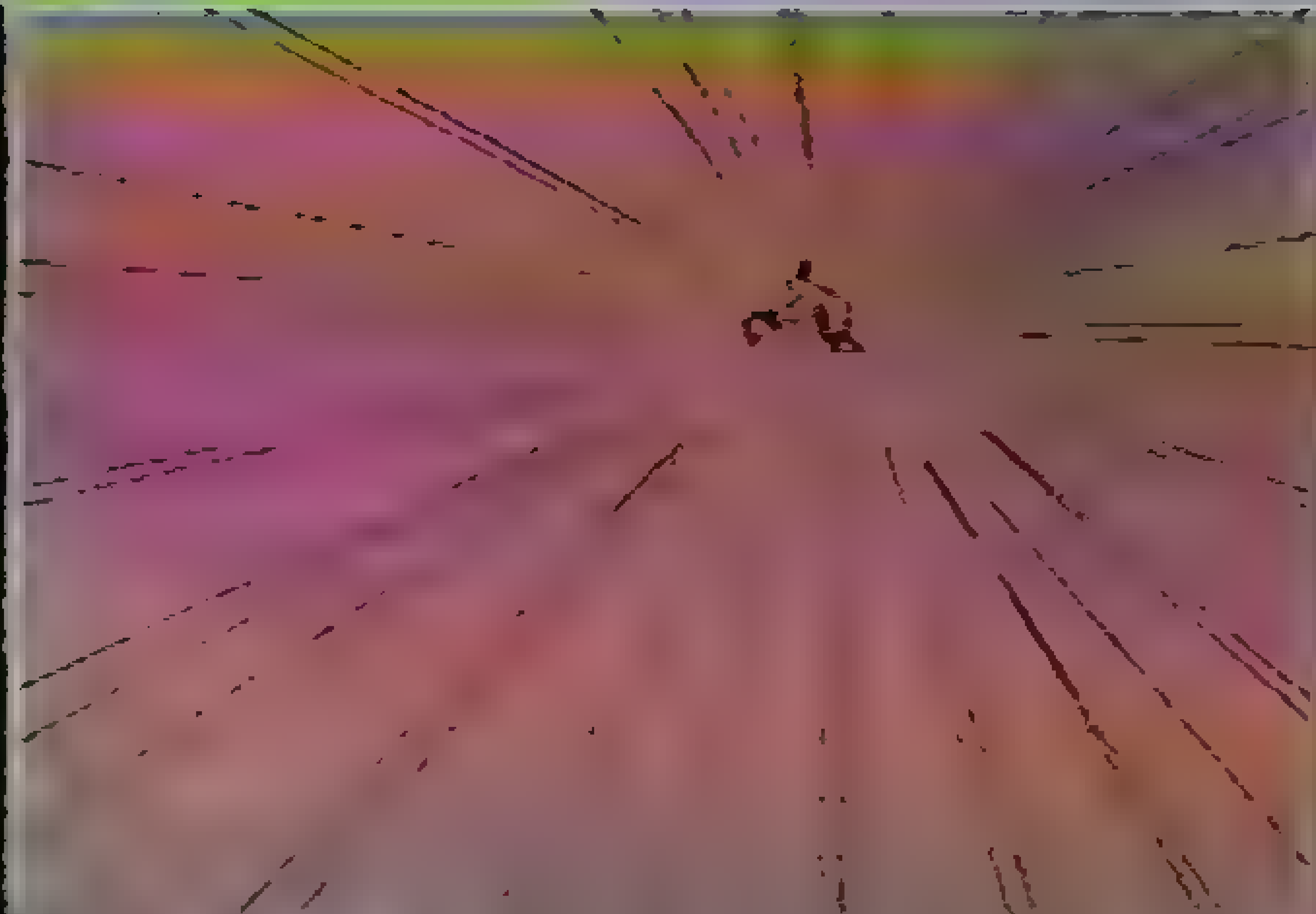

What?


What?

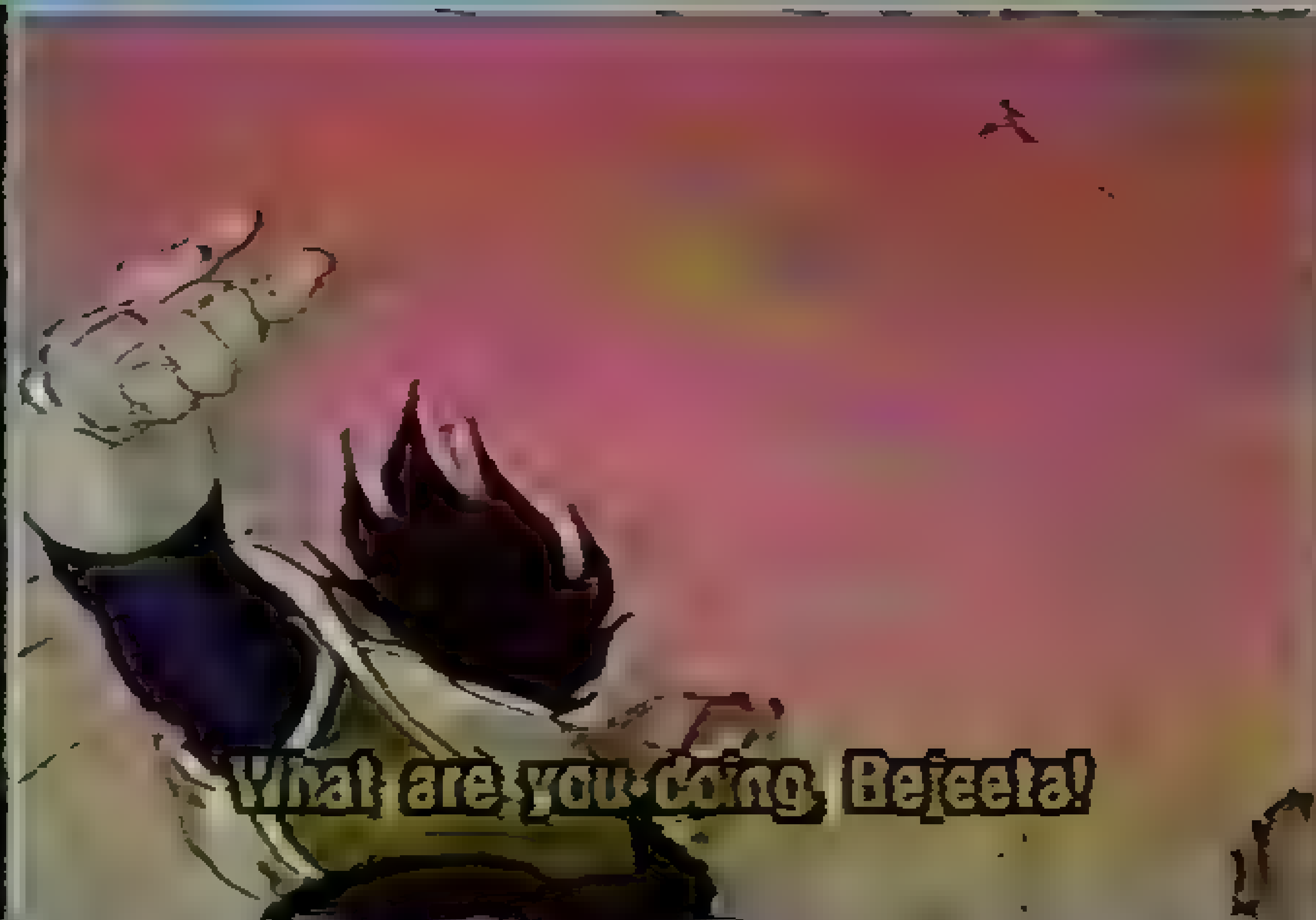








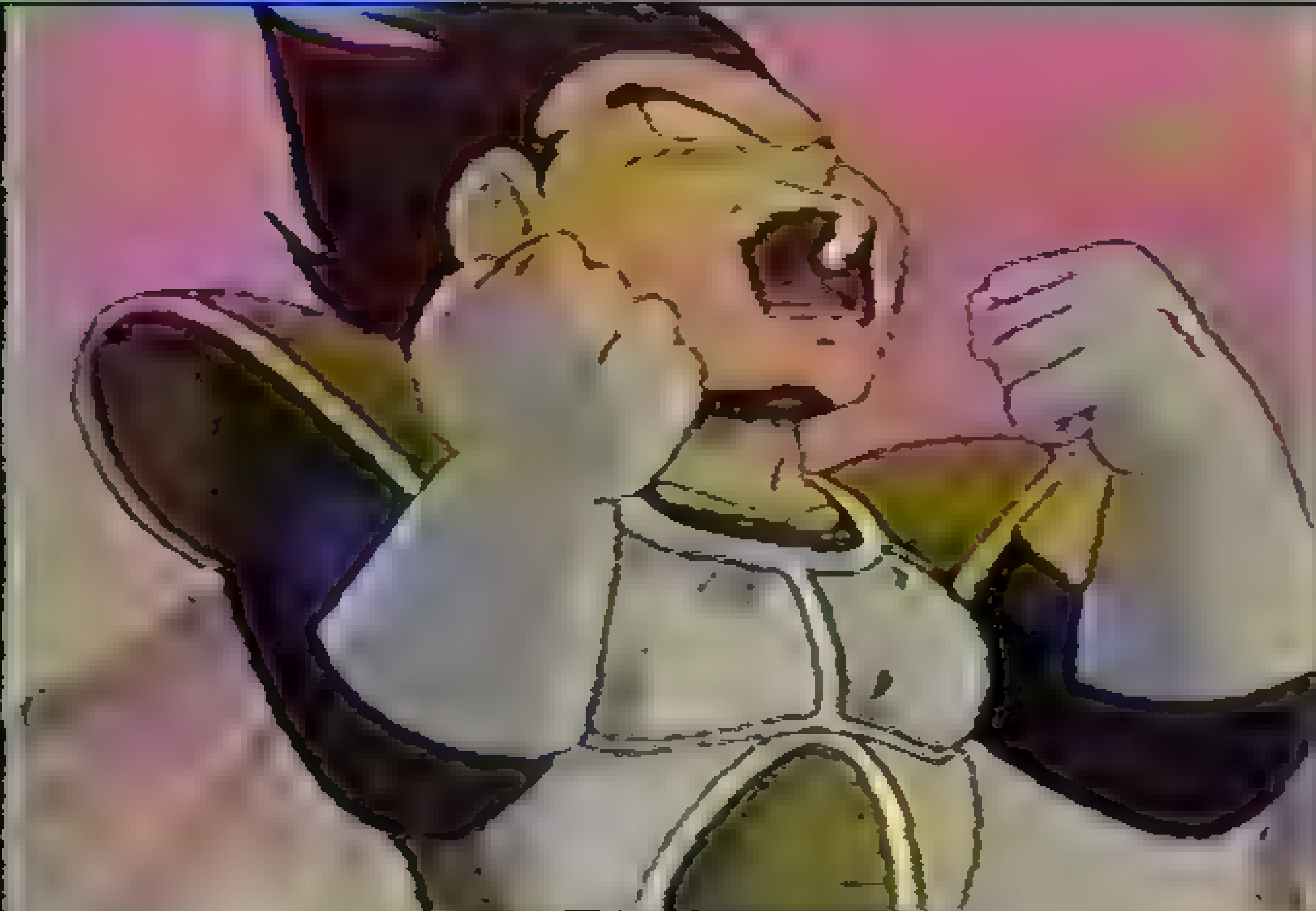


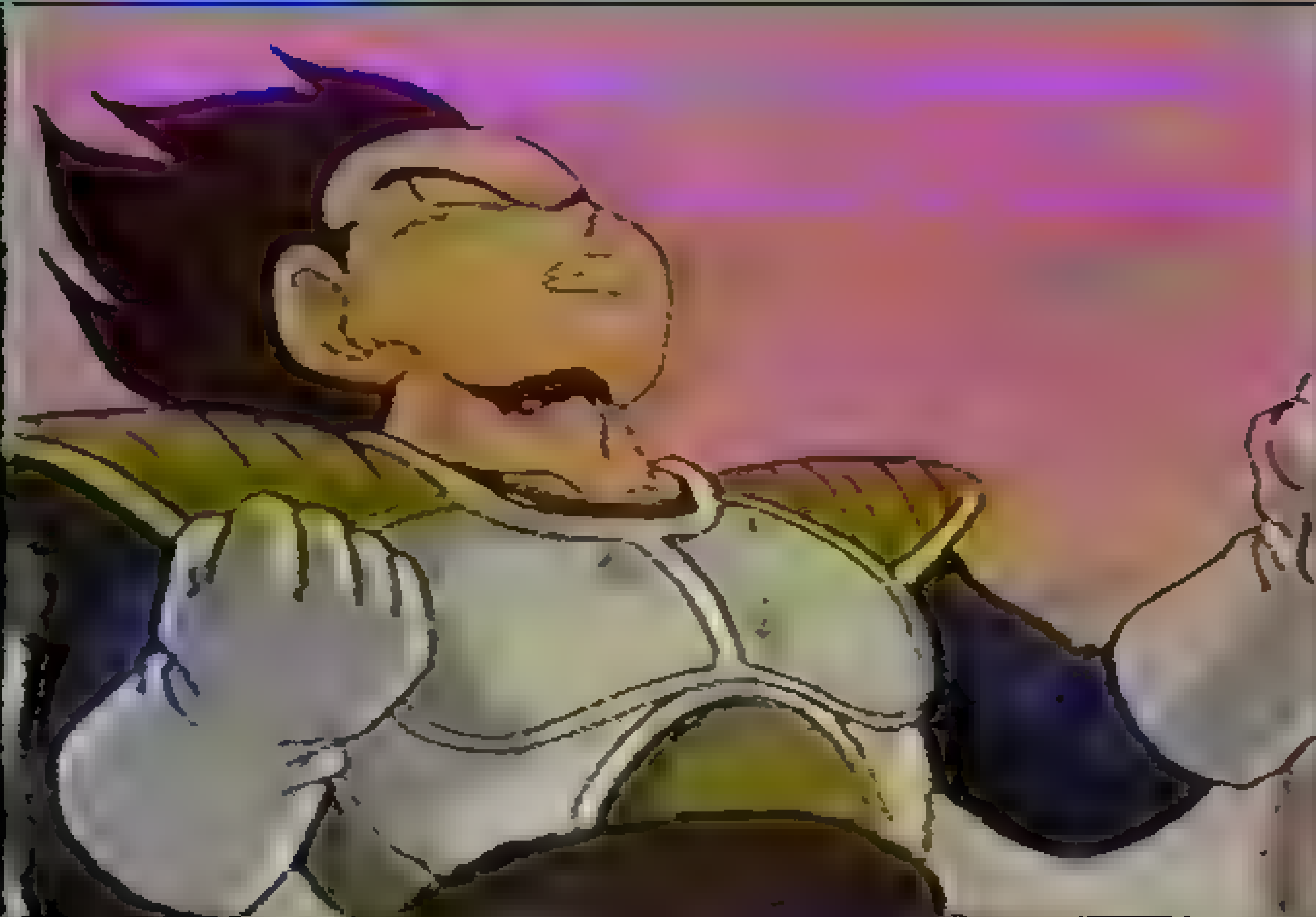

What are you doing, Bejeeta!

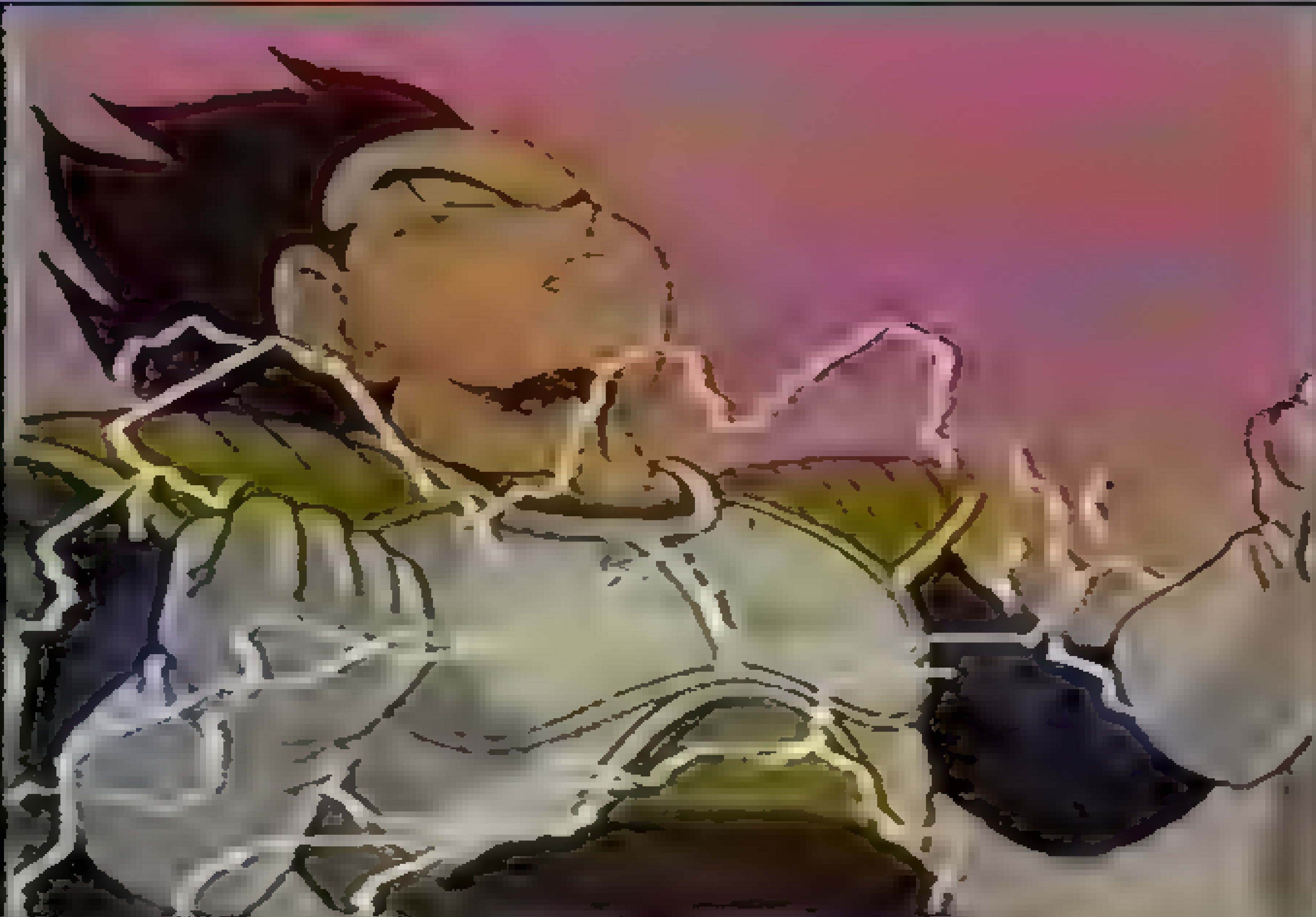

I don't need a Saiya that
can't move!


I don't need a Saiya that
can't move!














What incredible ki!




Daddy!

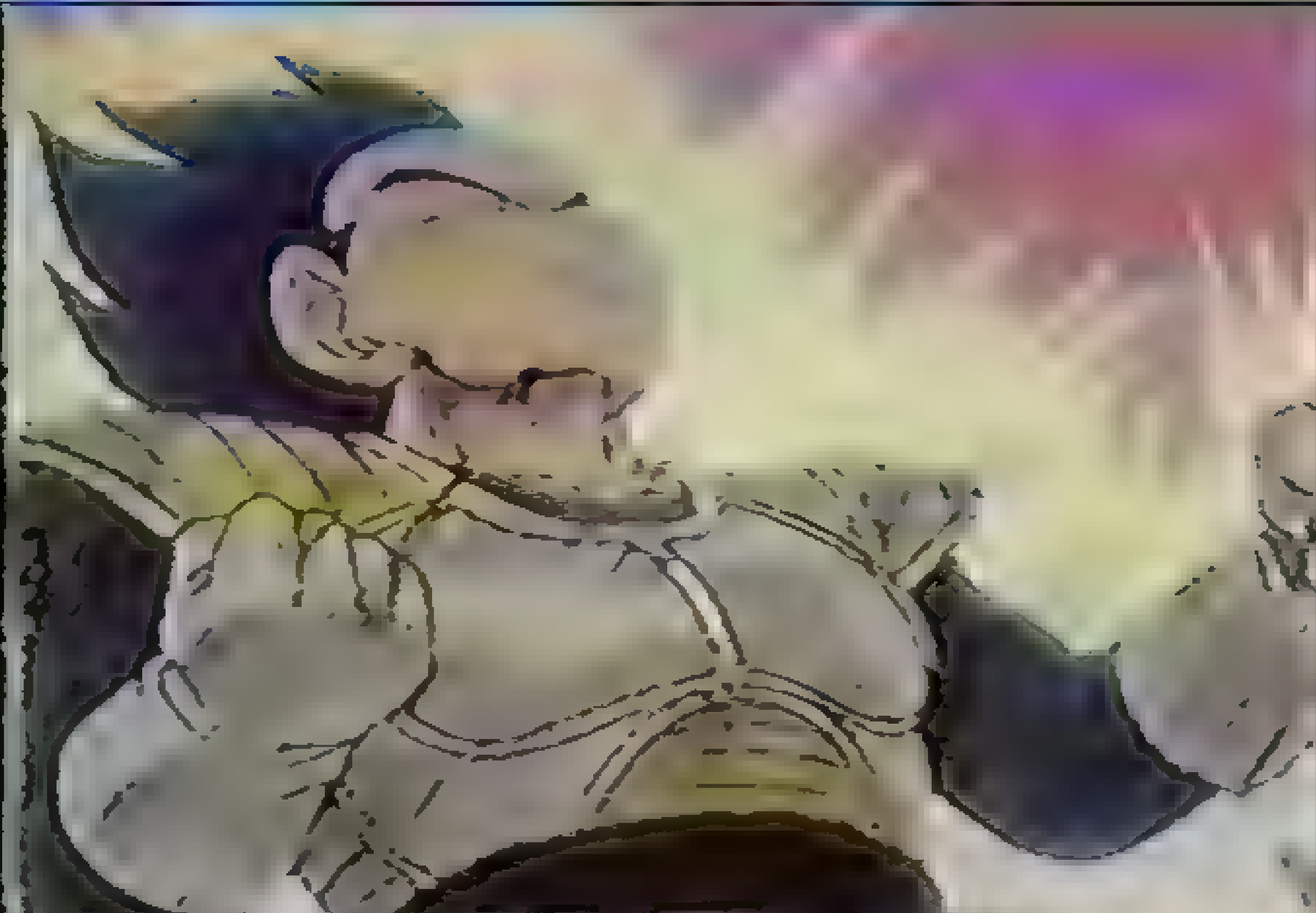

What's going on?




Die!















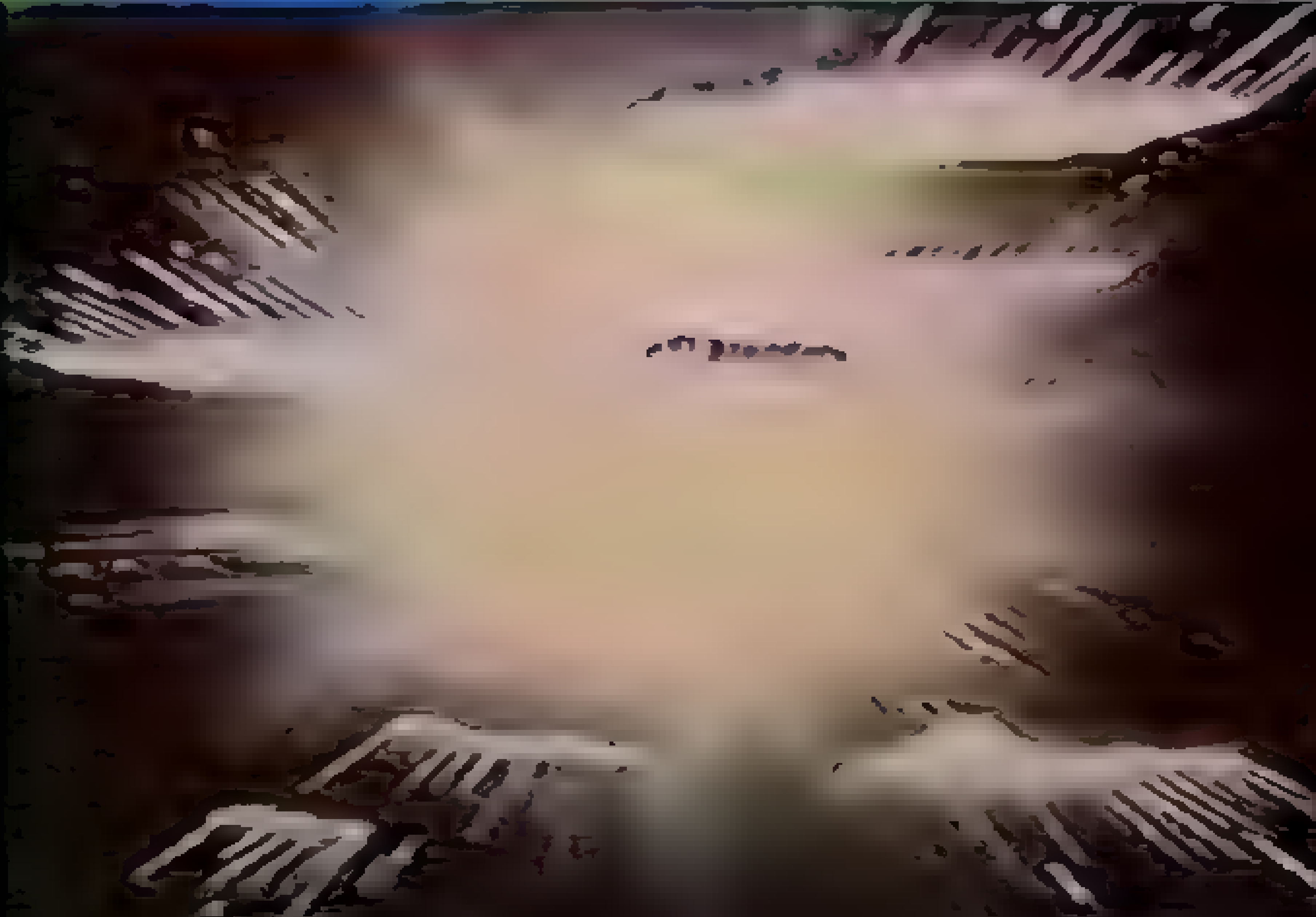

Bejeeta!


Bejeeta!



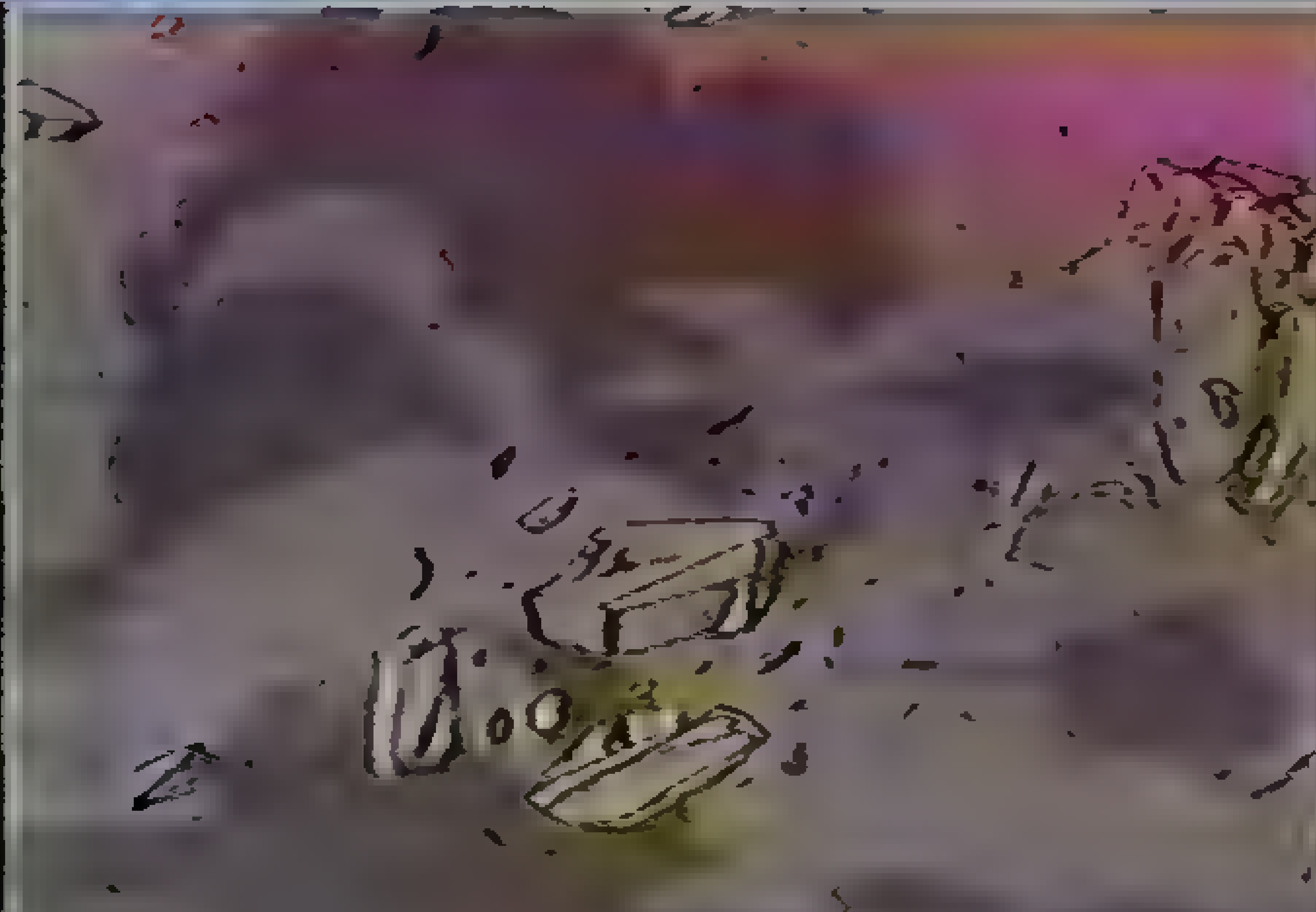


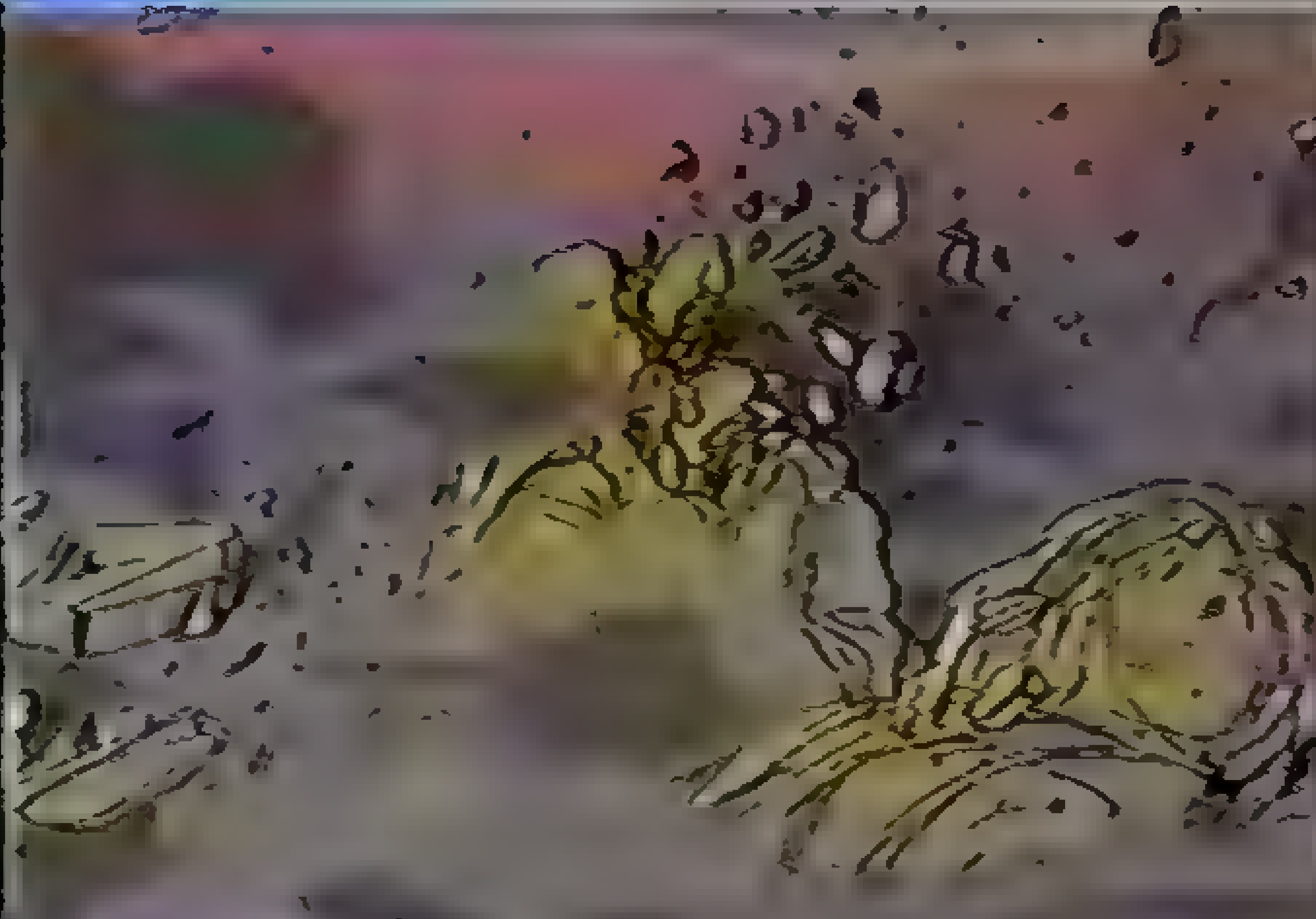


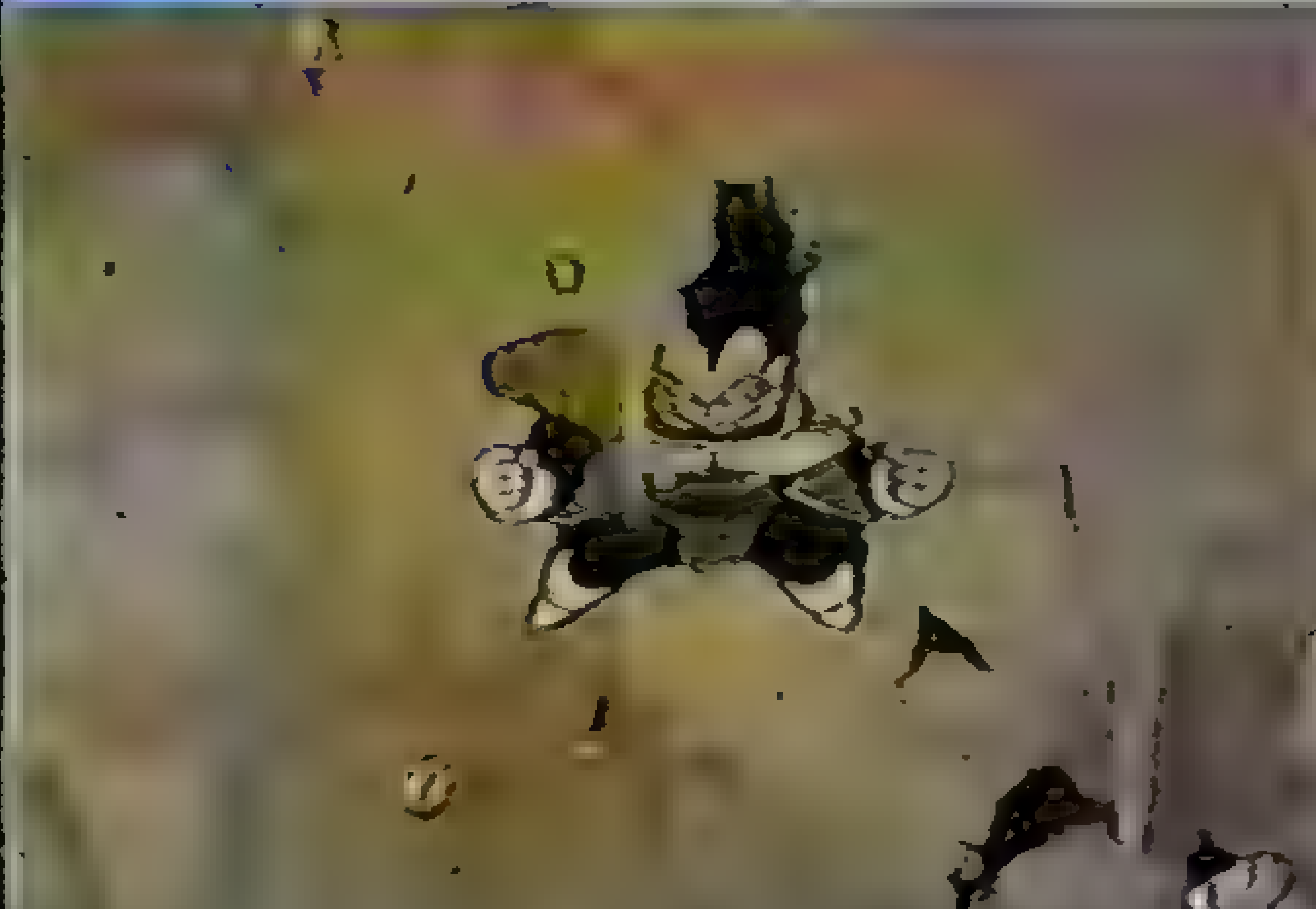




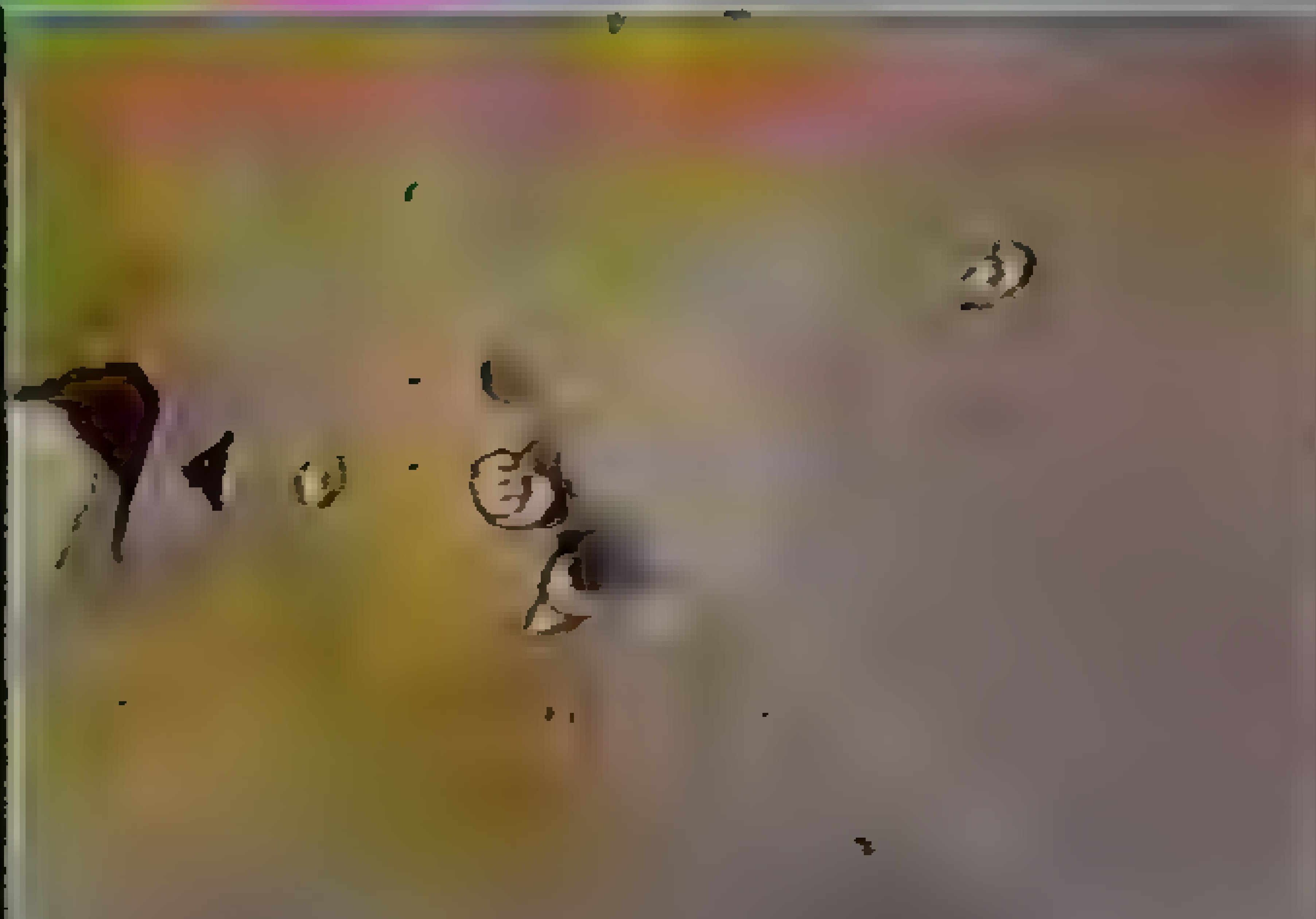




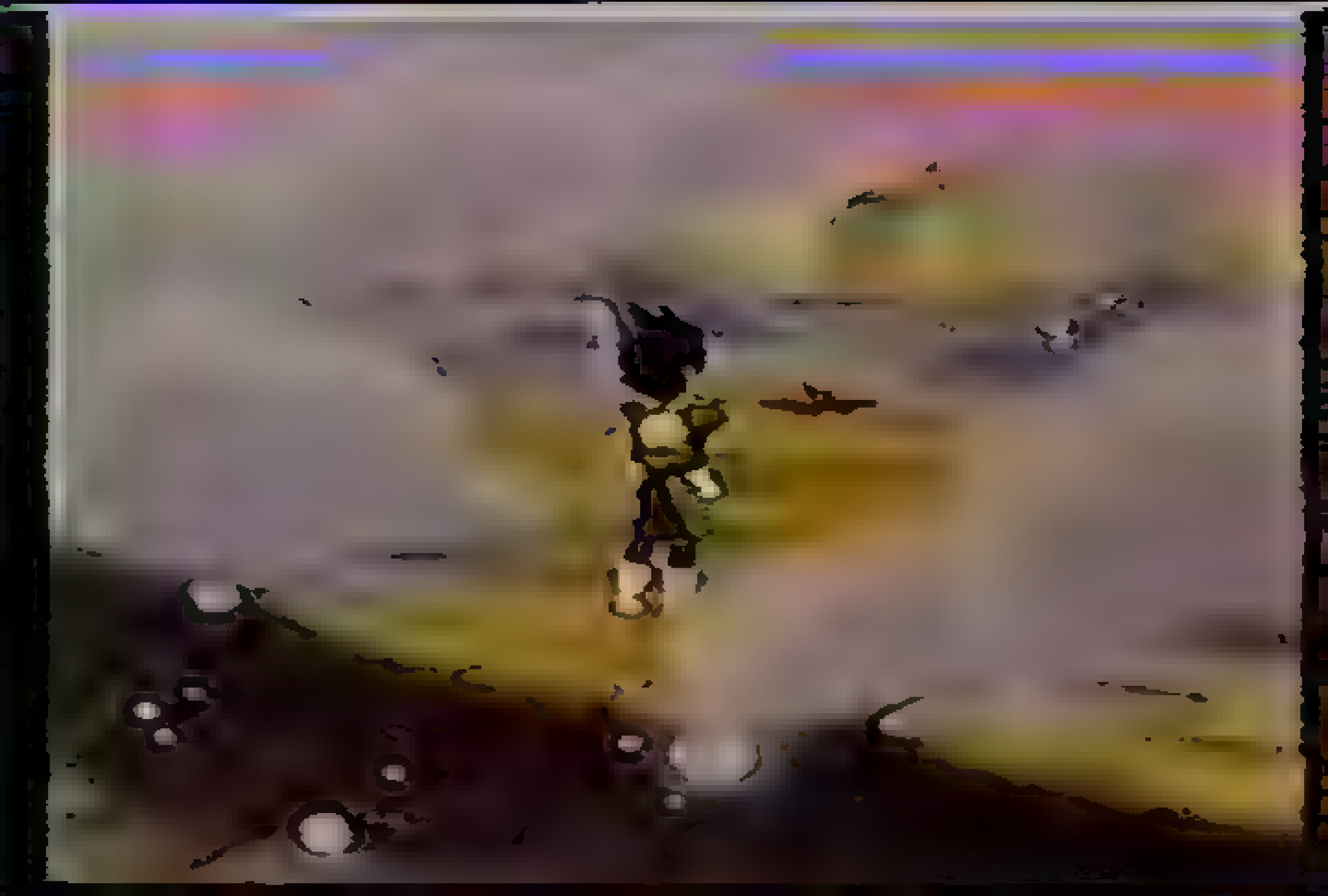






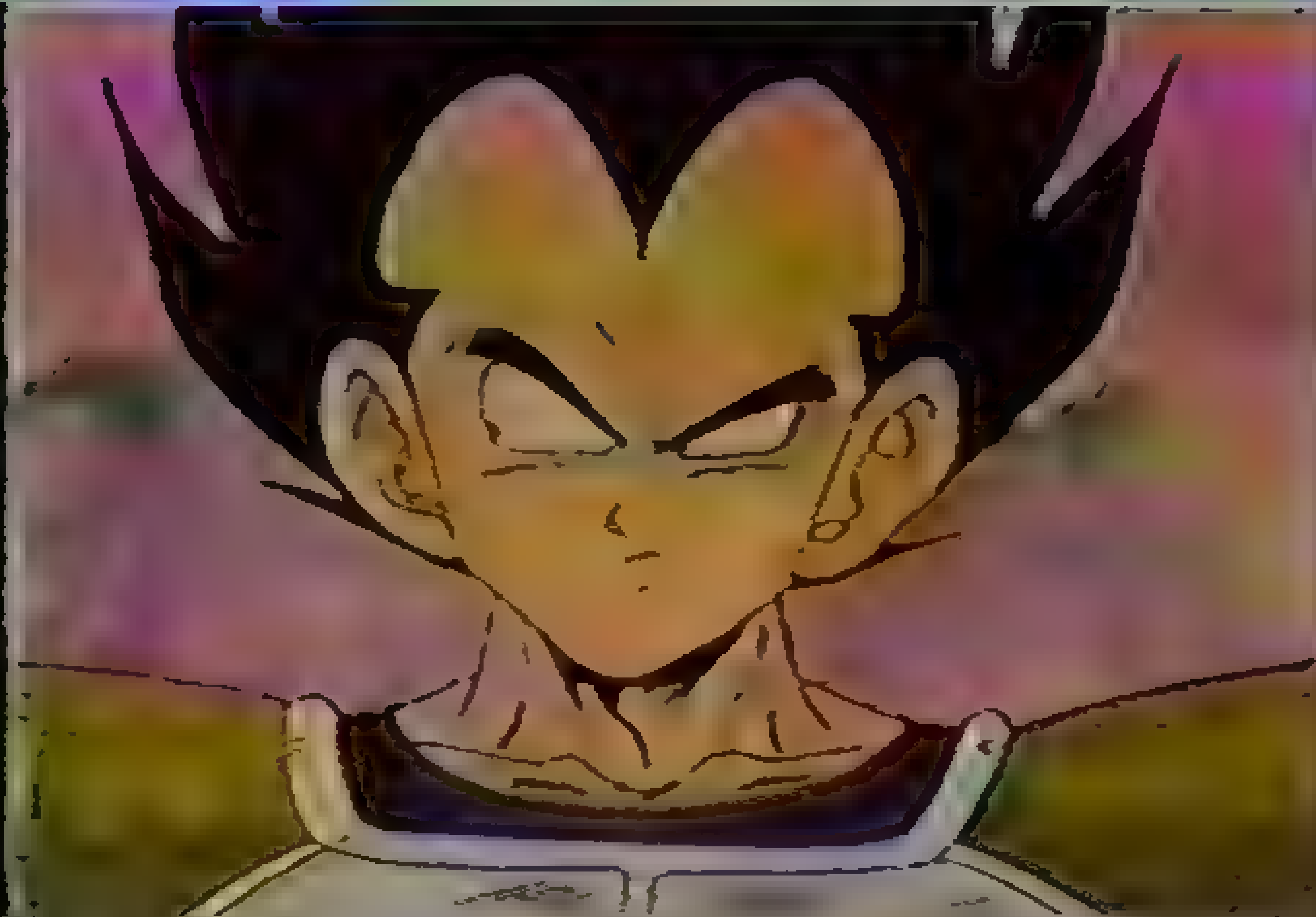




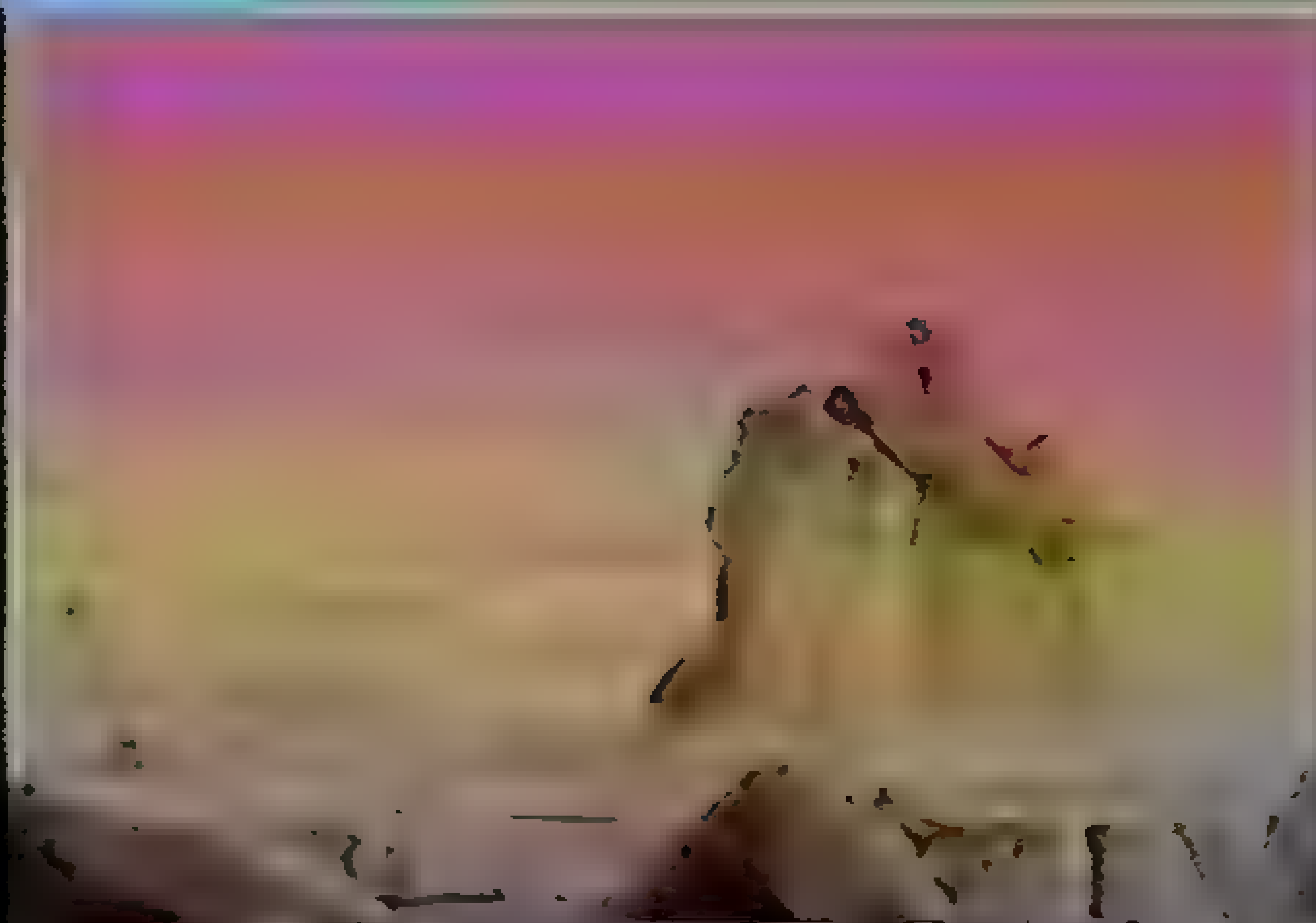










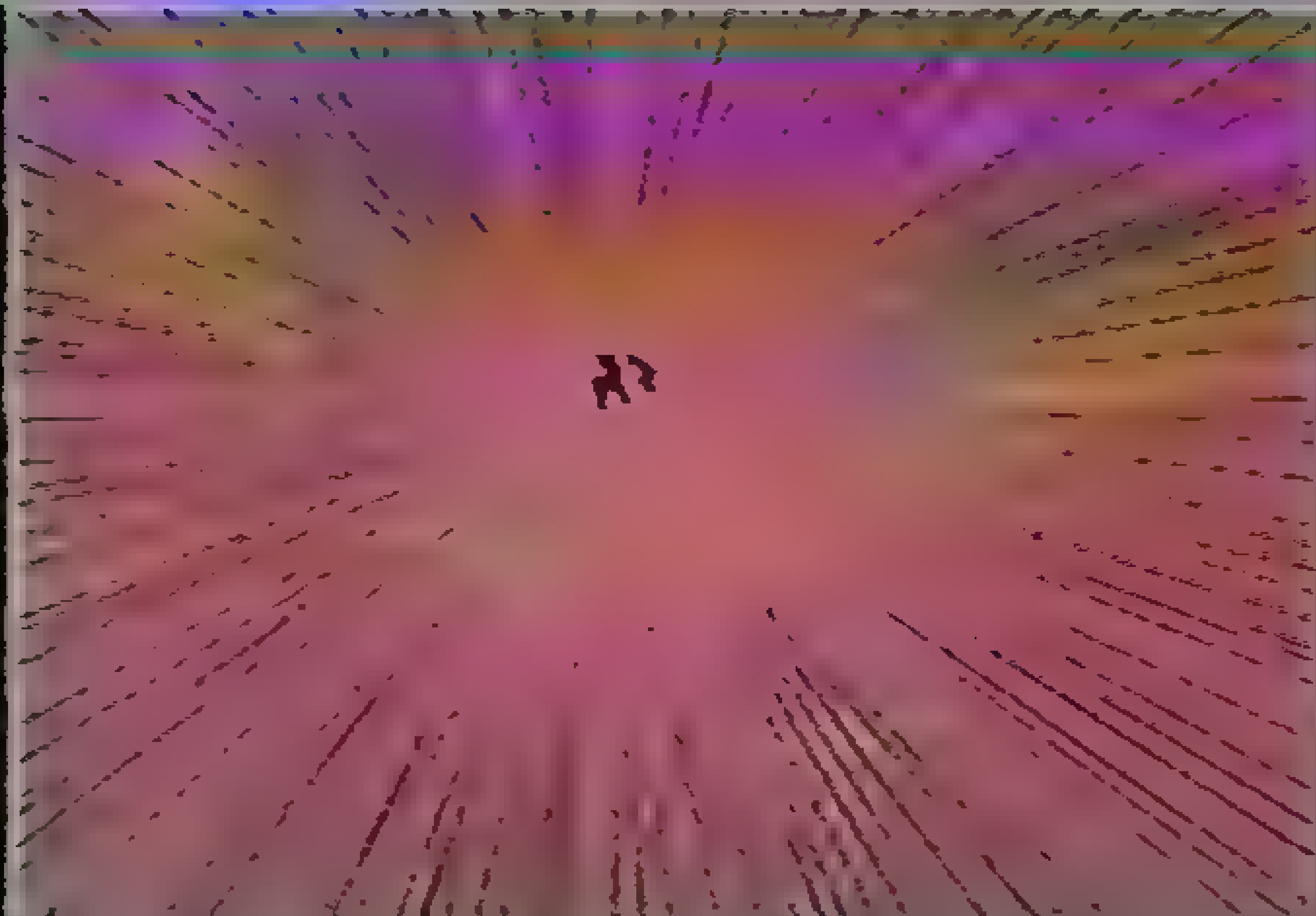






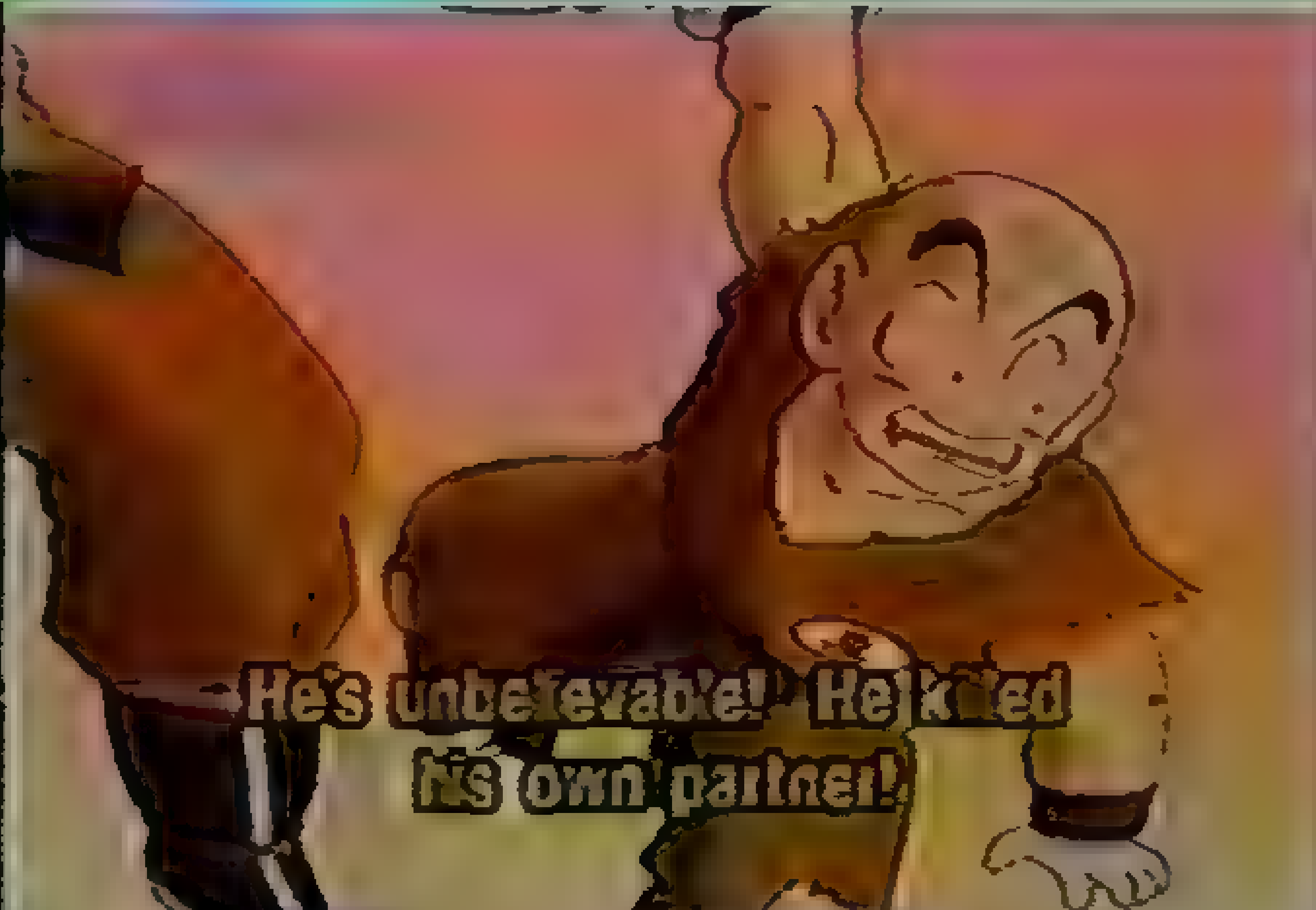








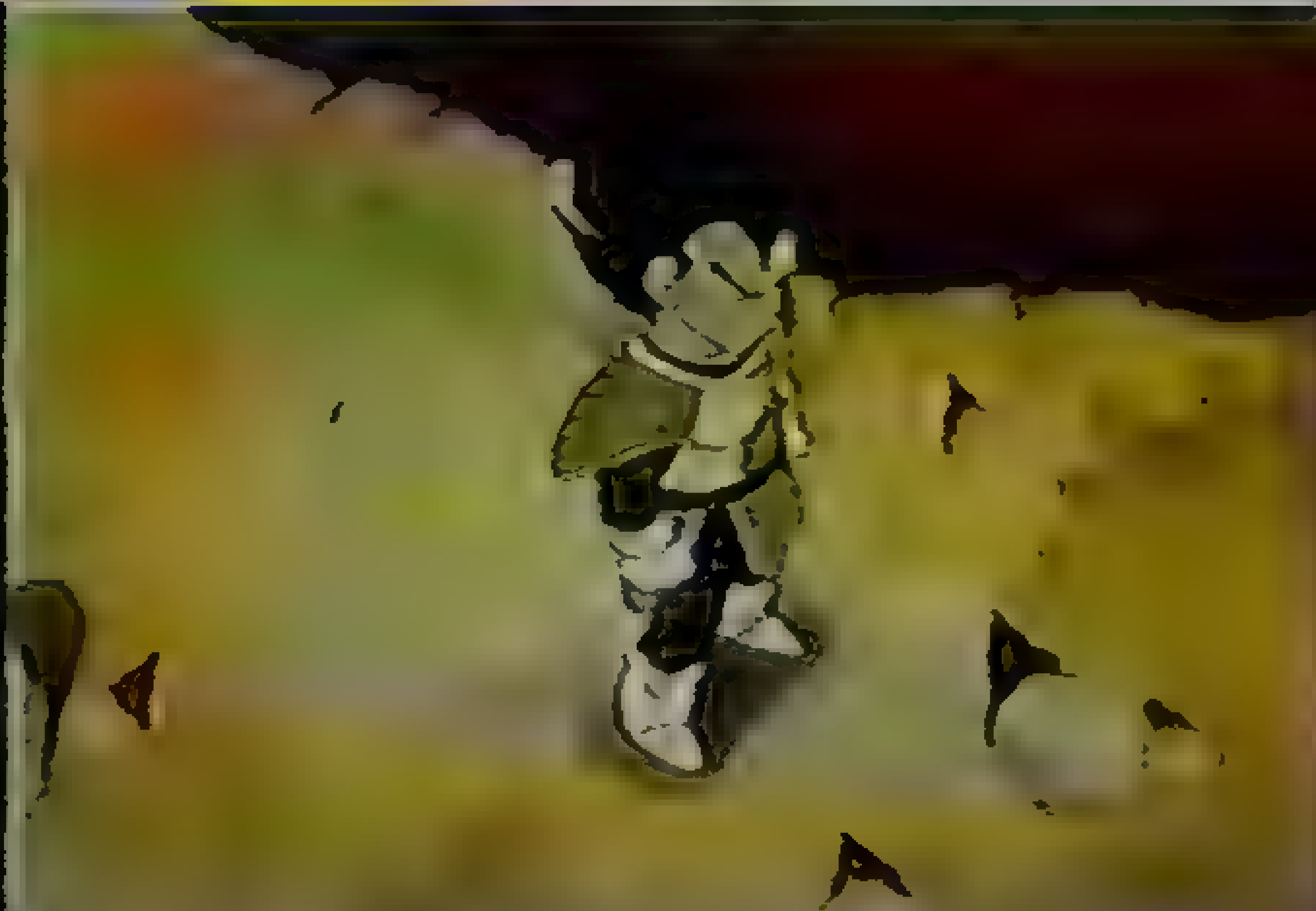

He's unbelievable! He killed
his own partner!


He's unbelievable! He killed
its own partner!





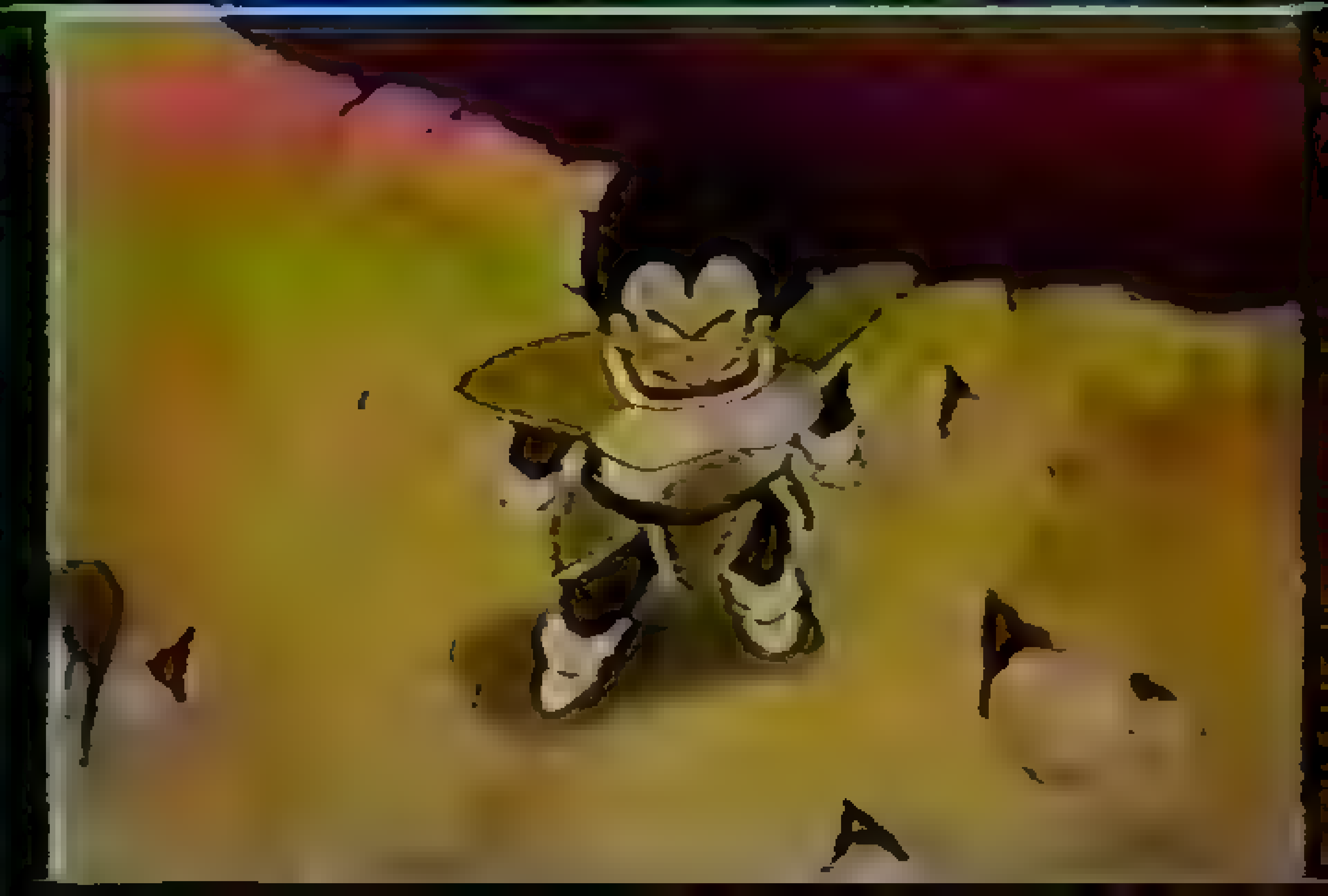




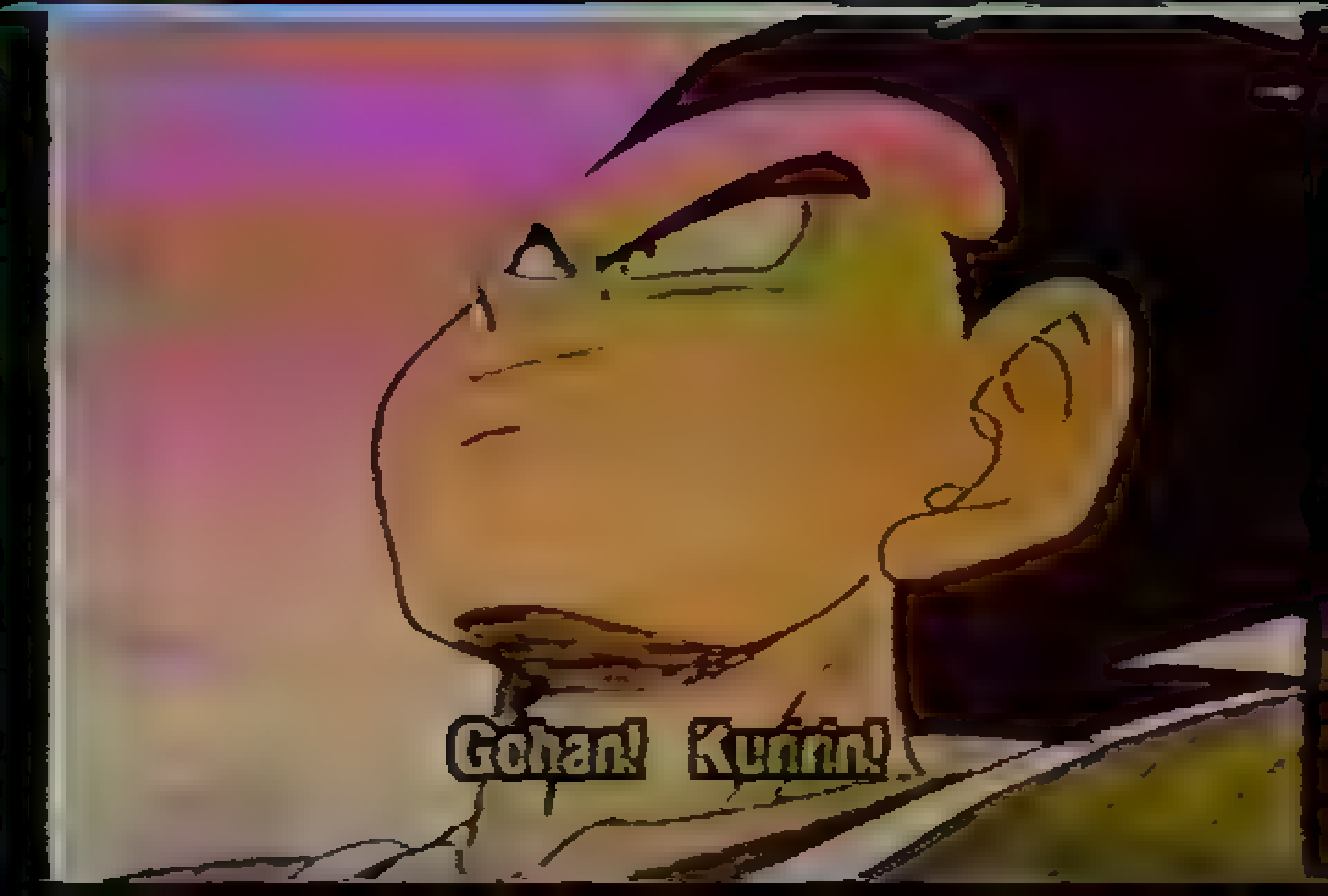








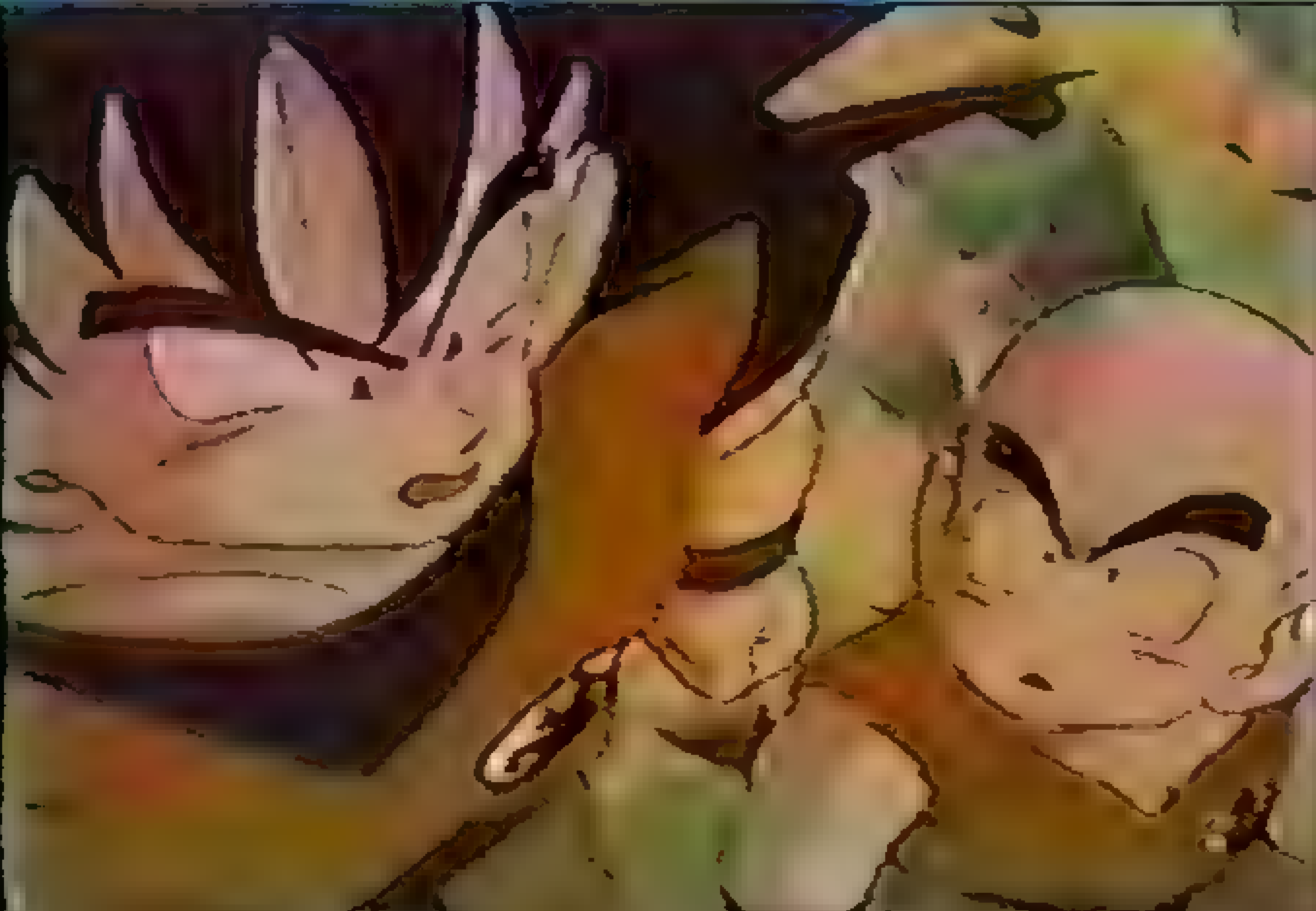



Gohan! Kuririn!

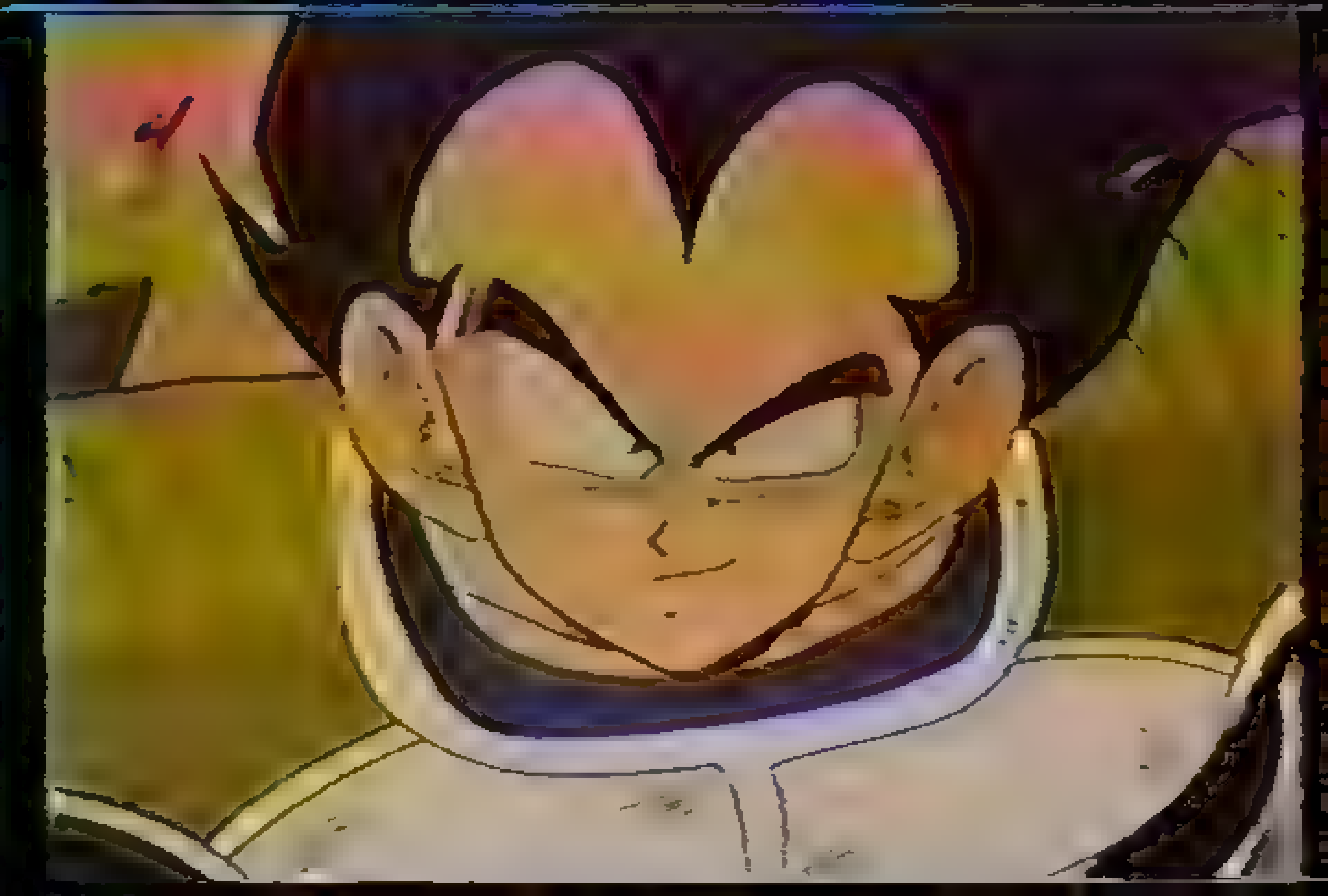

Both of you! Go back to Kame House right now!


Both of you! Go back to Kame House right now!














You heard him, Gohan.
Let's go!


You heard him, Gohan.
Let's go!





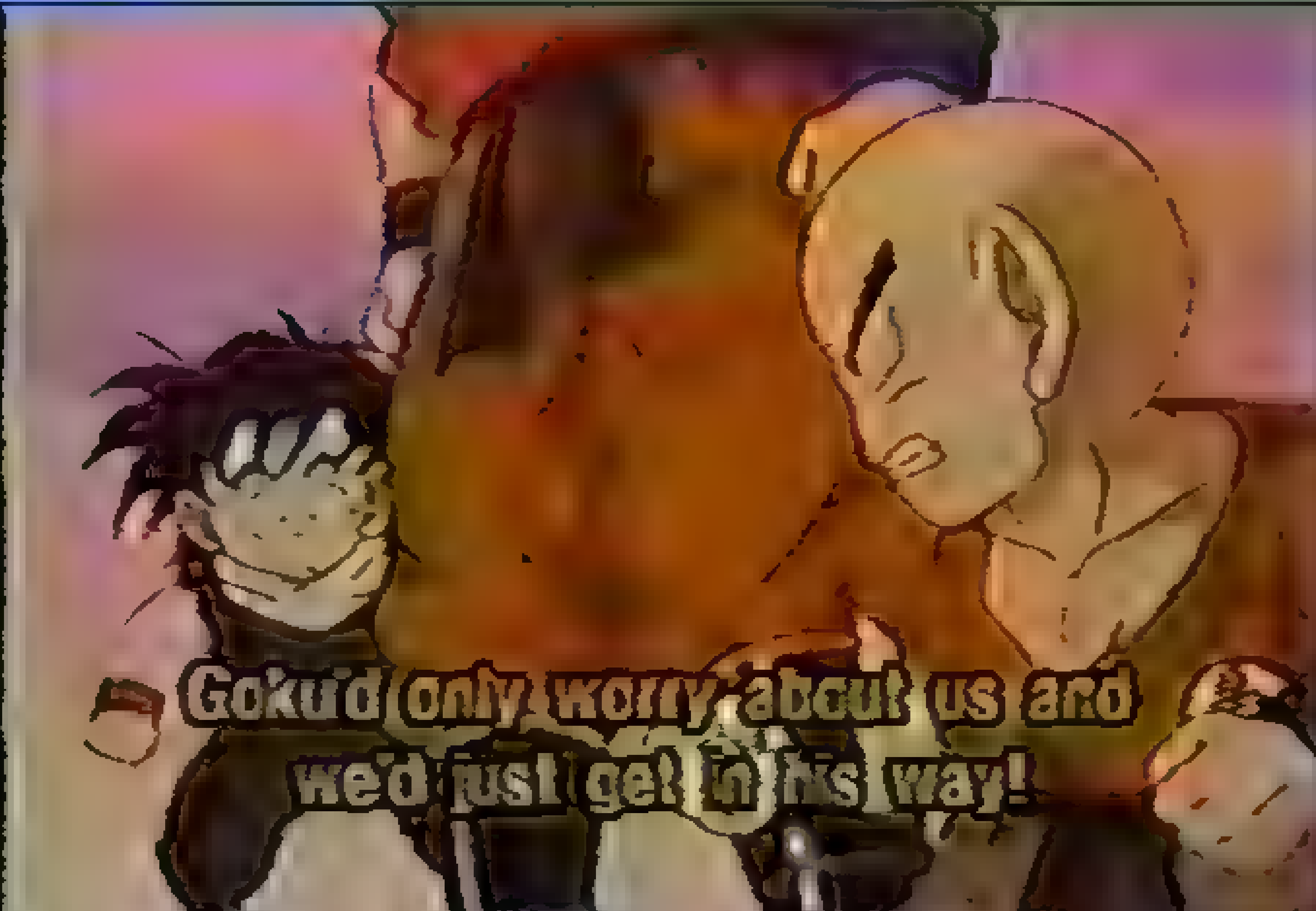
But...!


Gohan!! He's too strong!


It won't do any good for us
to stay here!

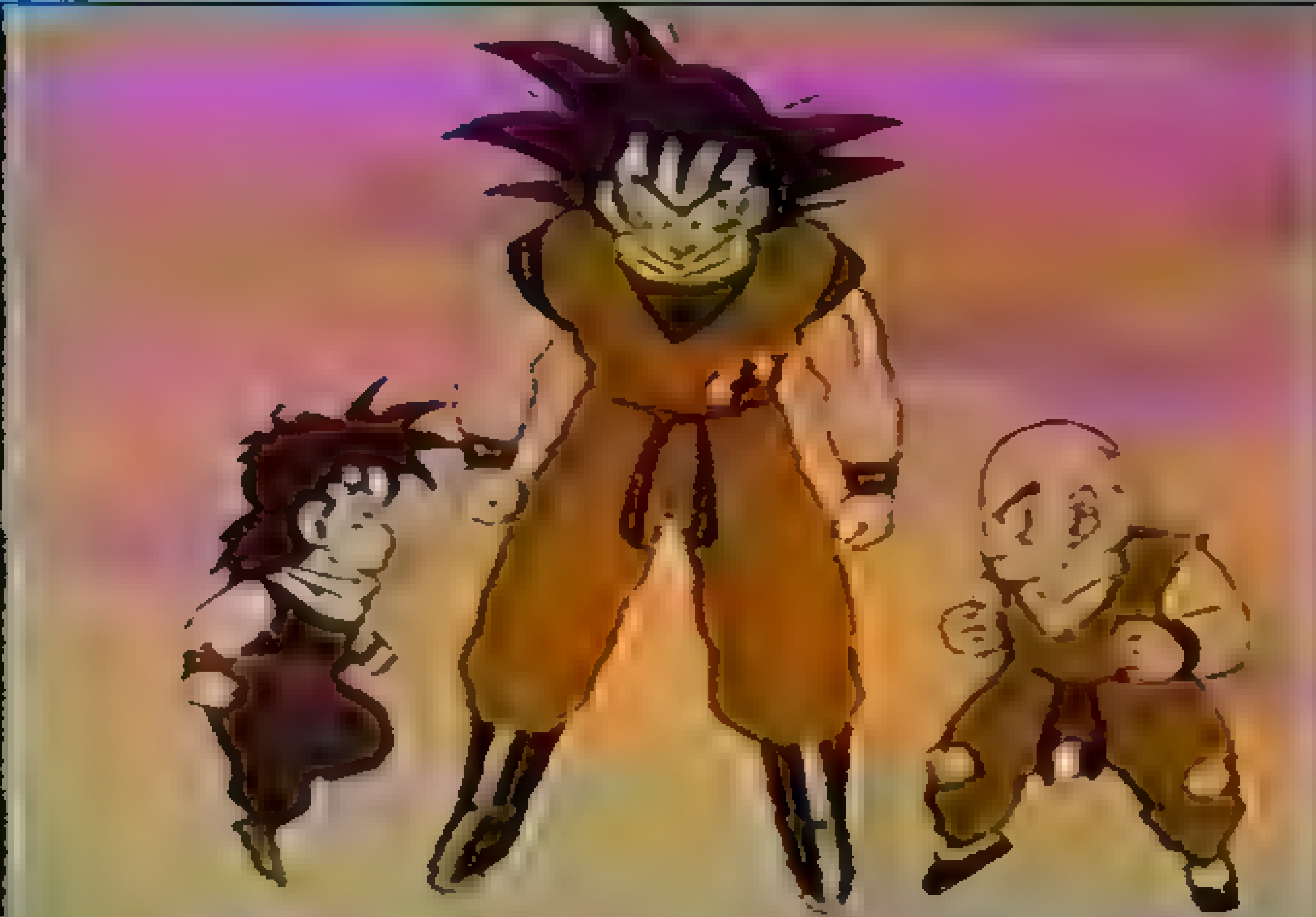

It won't do any good for us
to stay here!


Goku'd only worry about us and we'd just get in his way!


Goku'd only worry about us and
we'd just get in his way!




Really, Daddy?



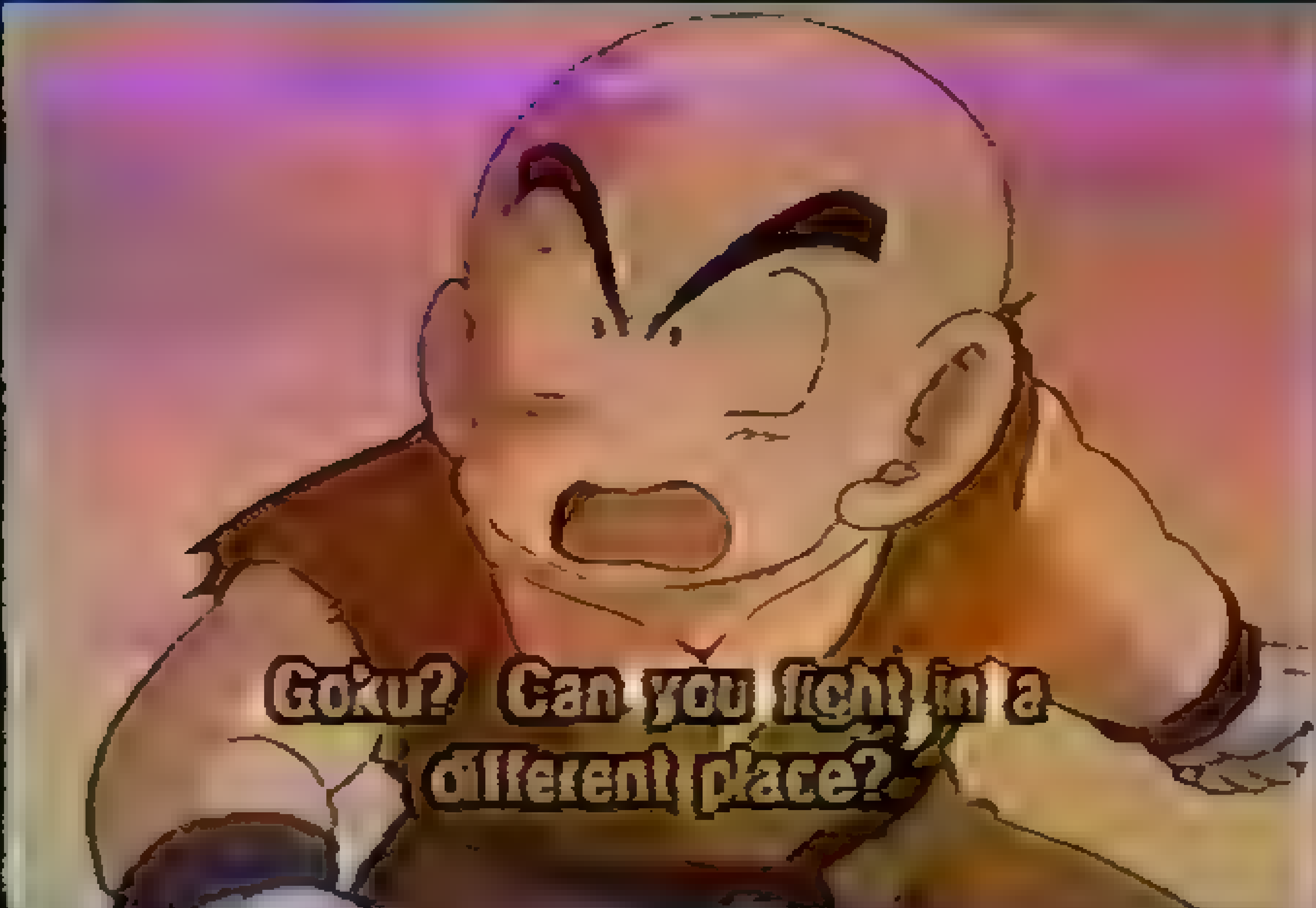

Sorry. He's even stronger
than I expected.


Sorry. He's even stronger
than I expected.




I understand.

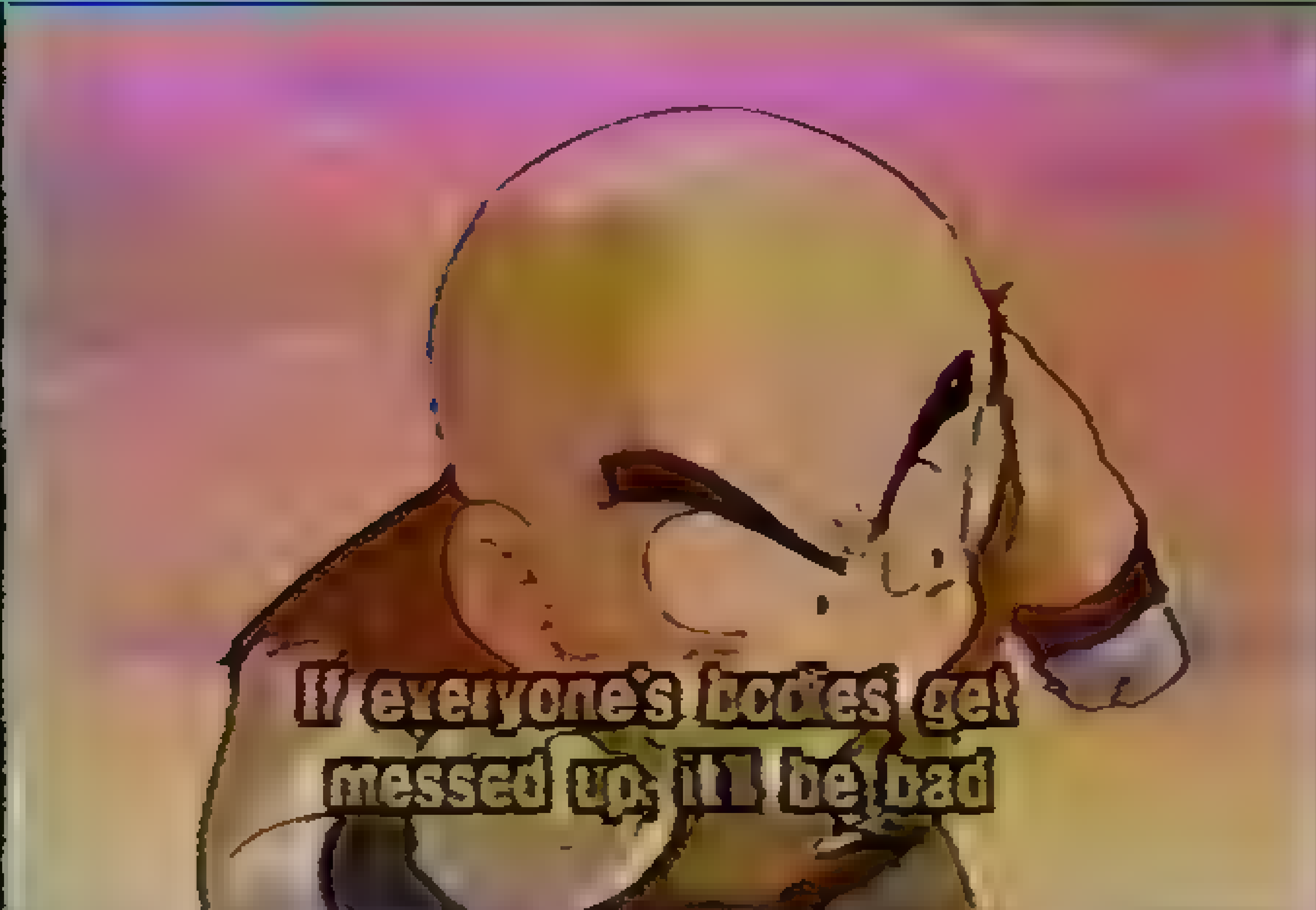



Goku? Can you fight in a
different place?


Goku? Can you fight in a different place?




If everyone's bodies get
messed up, it'll be bad


If everyone's bodies get
messed up, it'll be bad


when they come back to life.

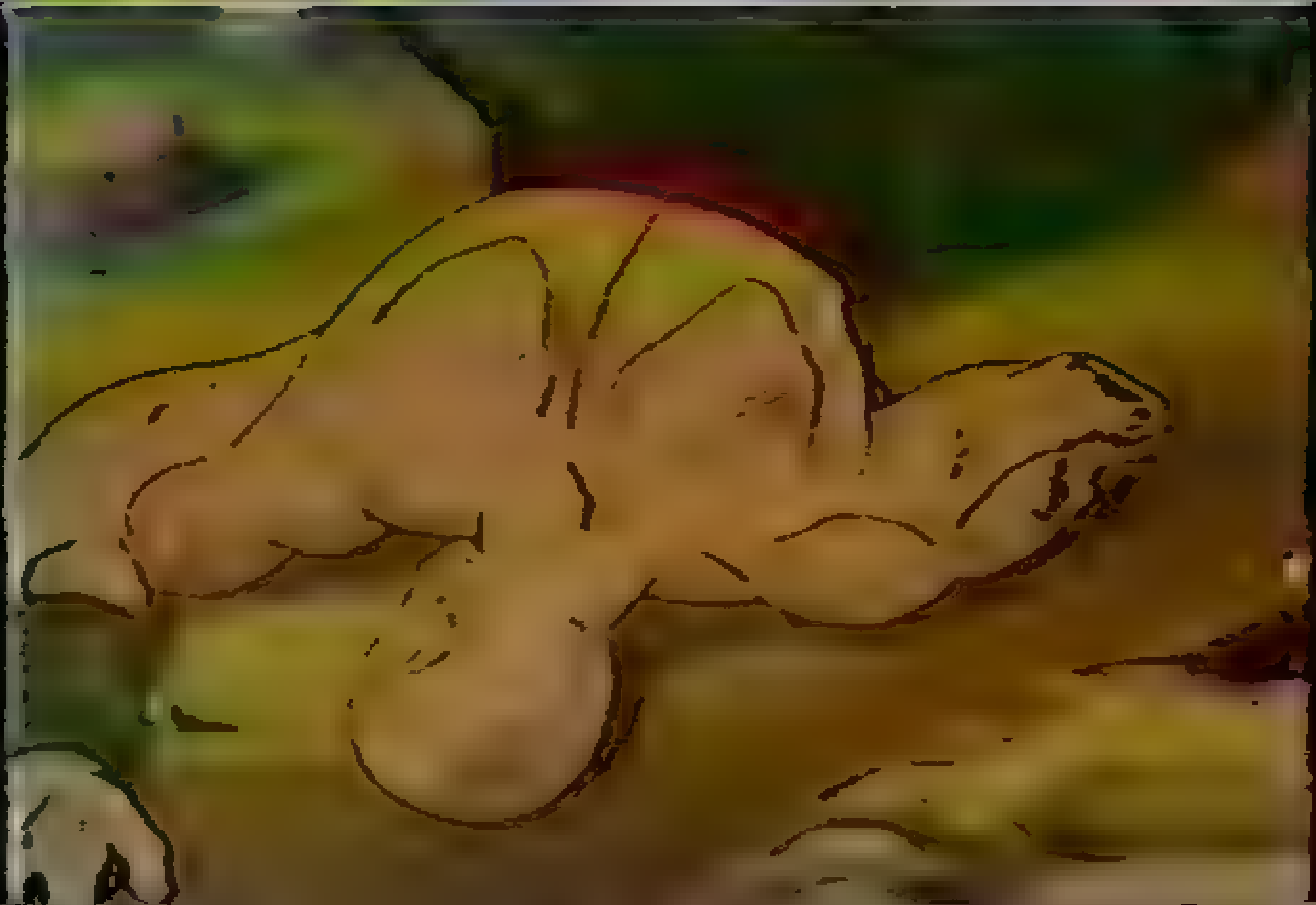


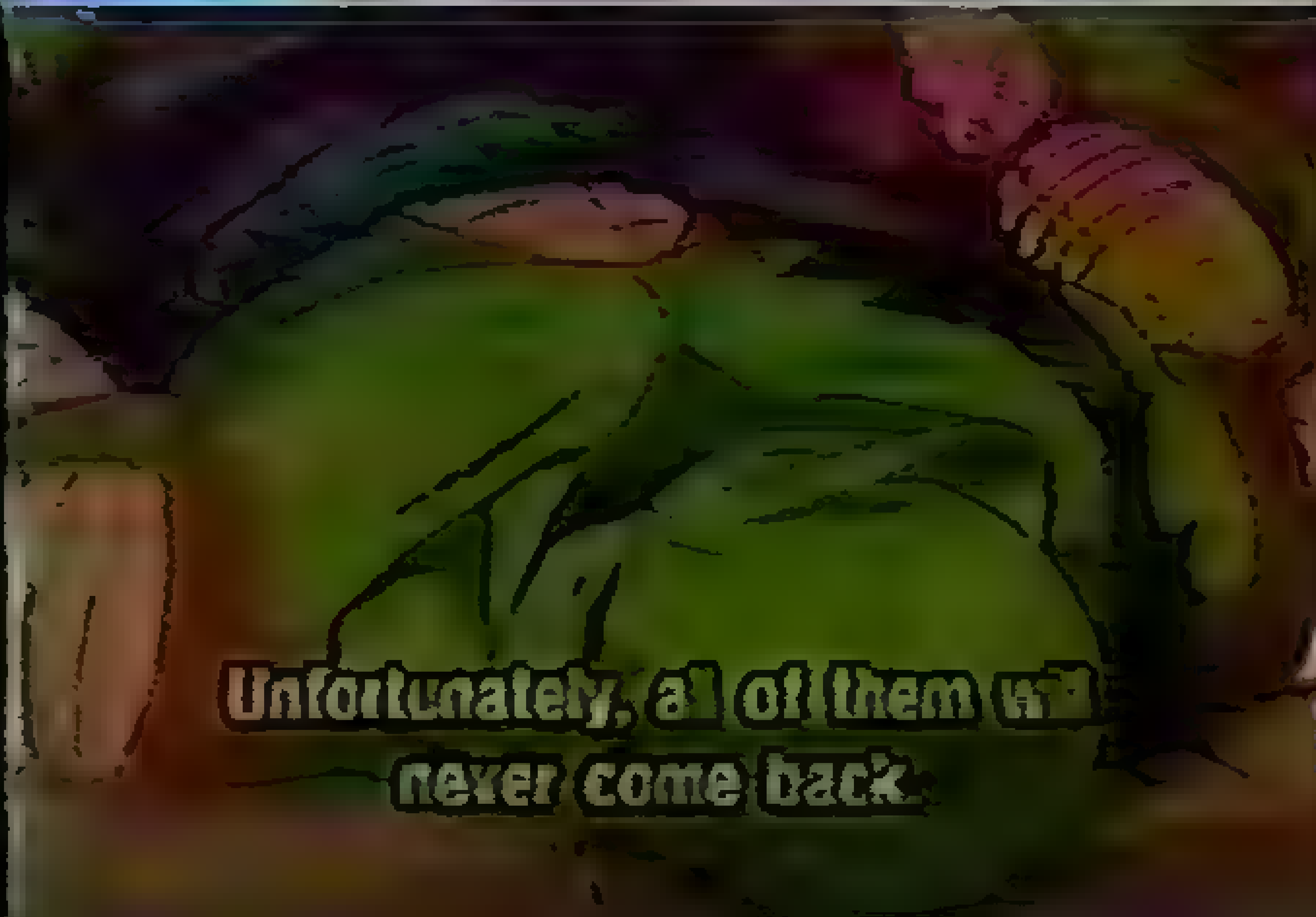

Come back to life? But Piccolo's dead and so is God.




The Dragon Balls are gone
forever.






Unfortunately, all of them will
never come back.


Unfortunately, all of them will
never come back.


Unfortunately, all of them will
never come back.

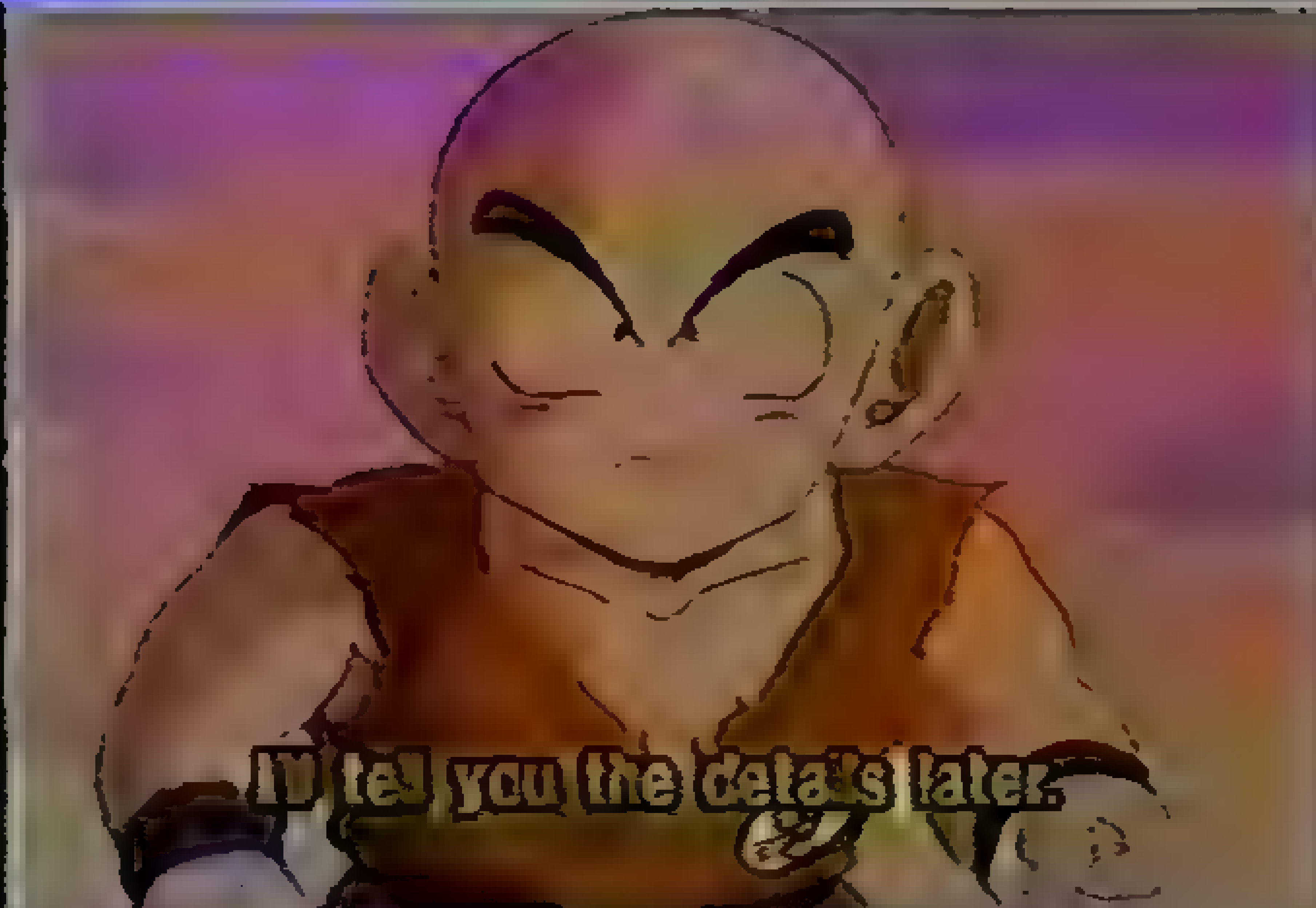

I know that.


Kuririn? Are you...?


Kuririn? Are you...?


What?




I'll tell you the details later.

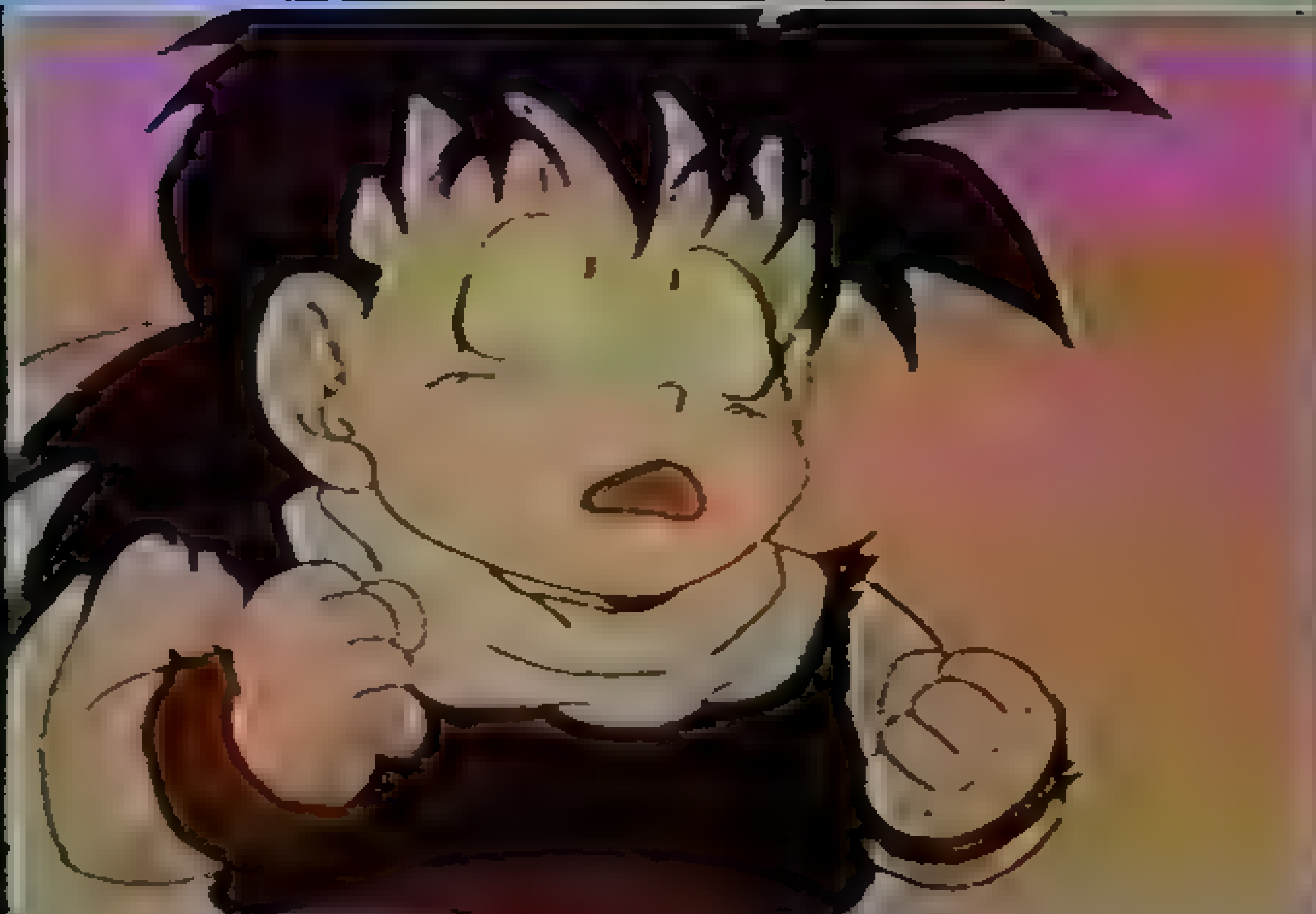

If you defeat him

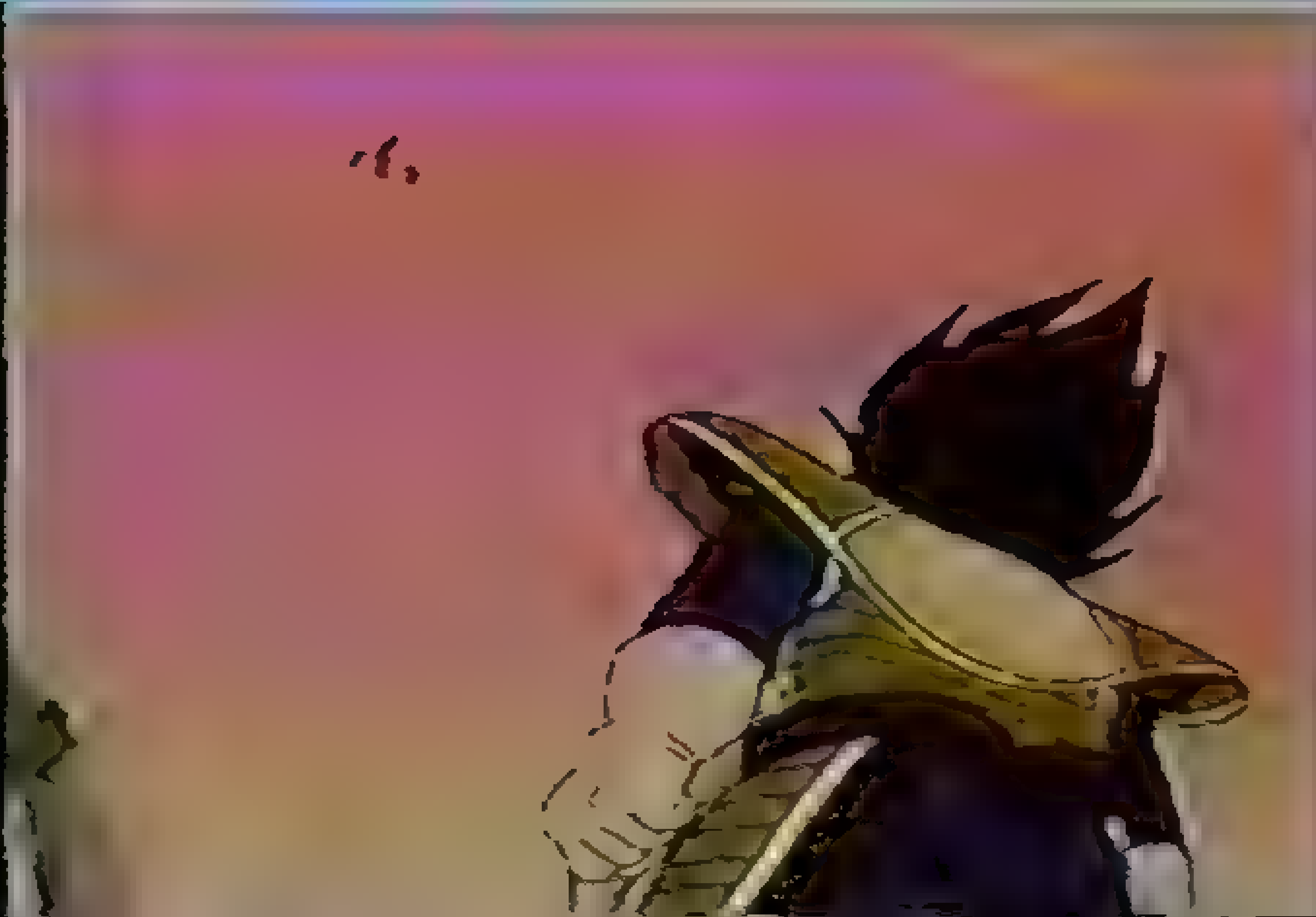

If you defeat him

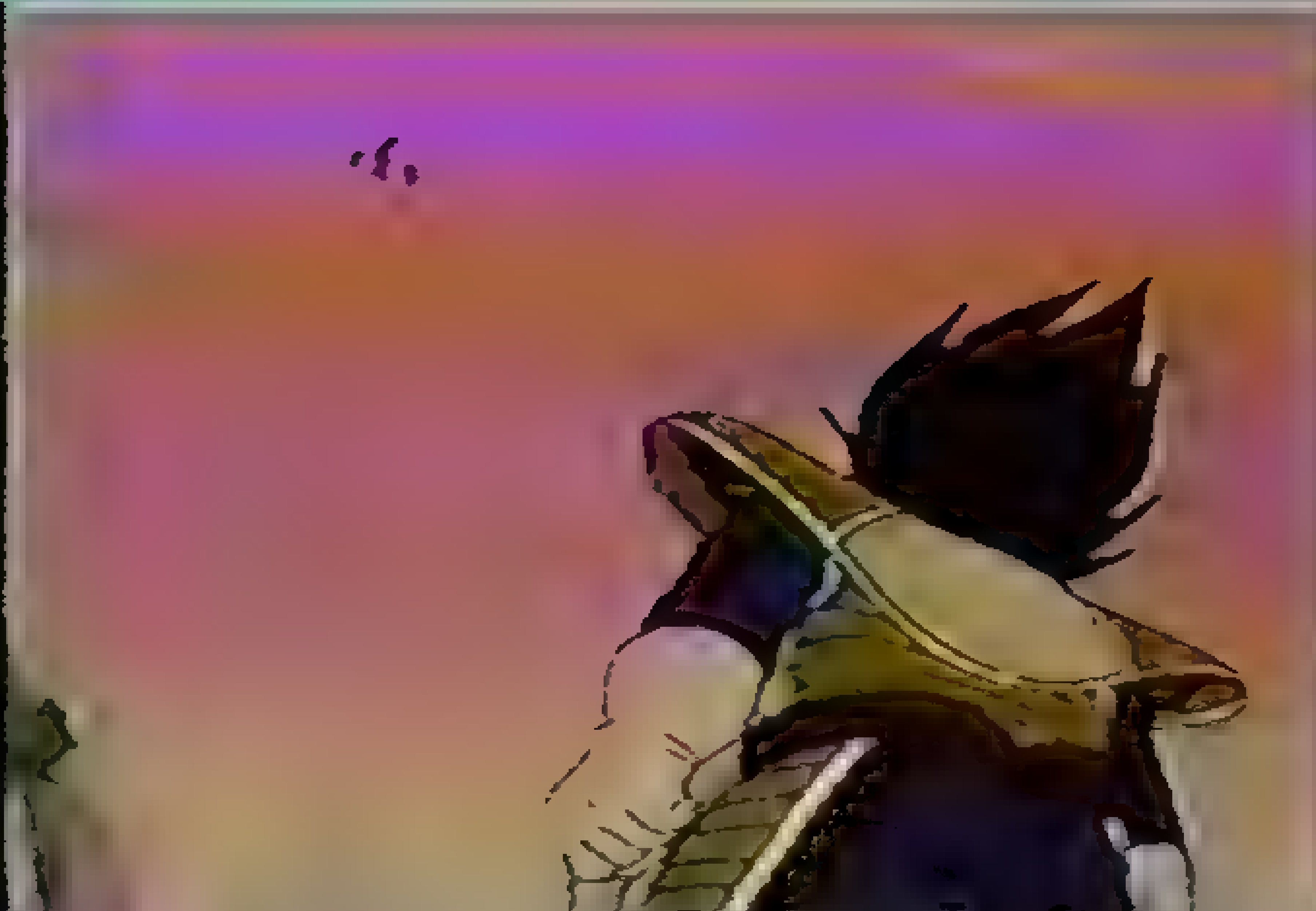


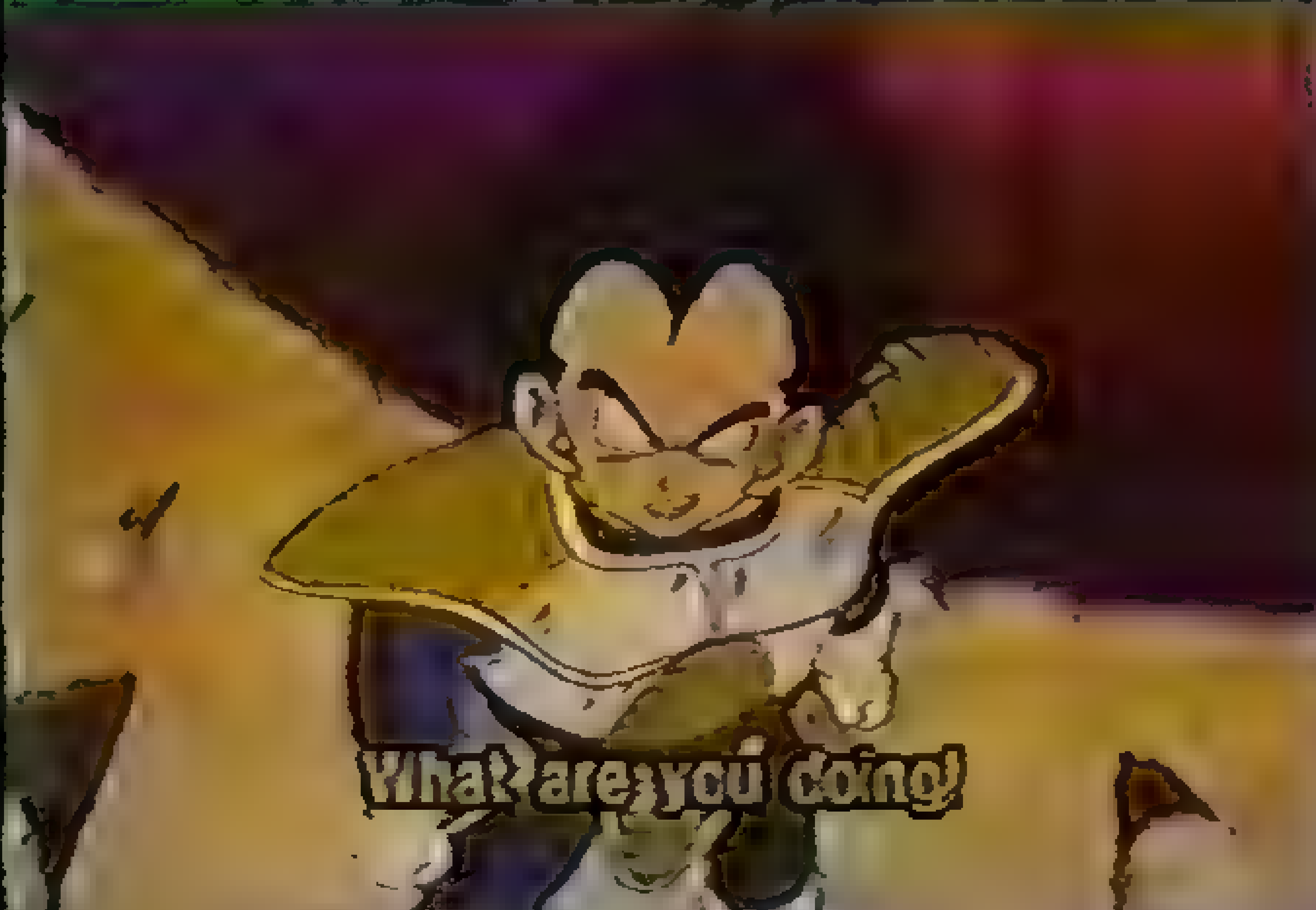



You're right. I have to beat him!





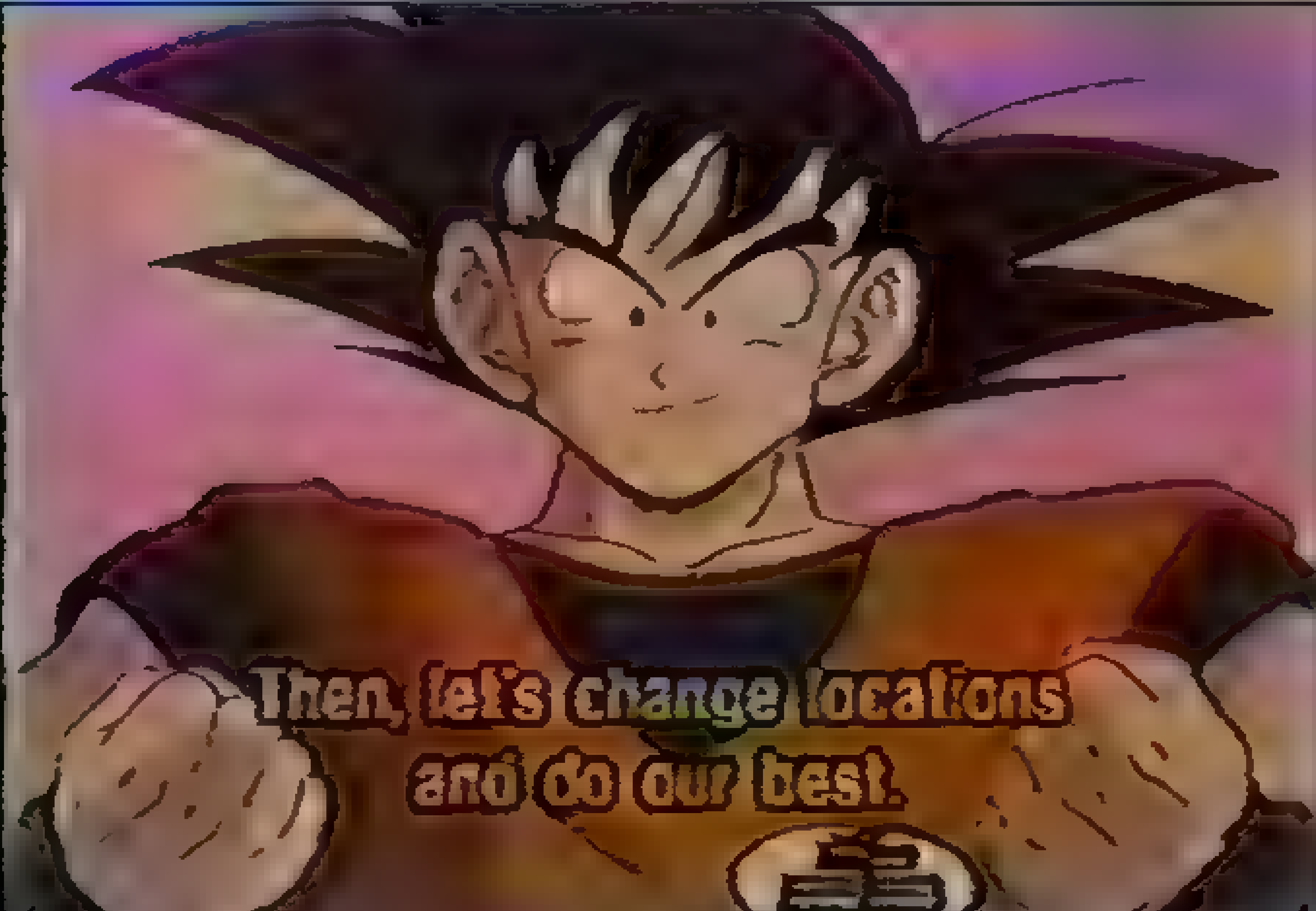



What are you doing!


Where's your defiance?

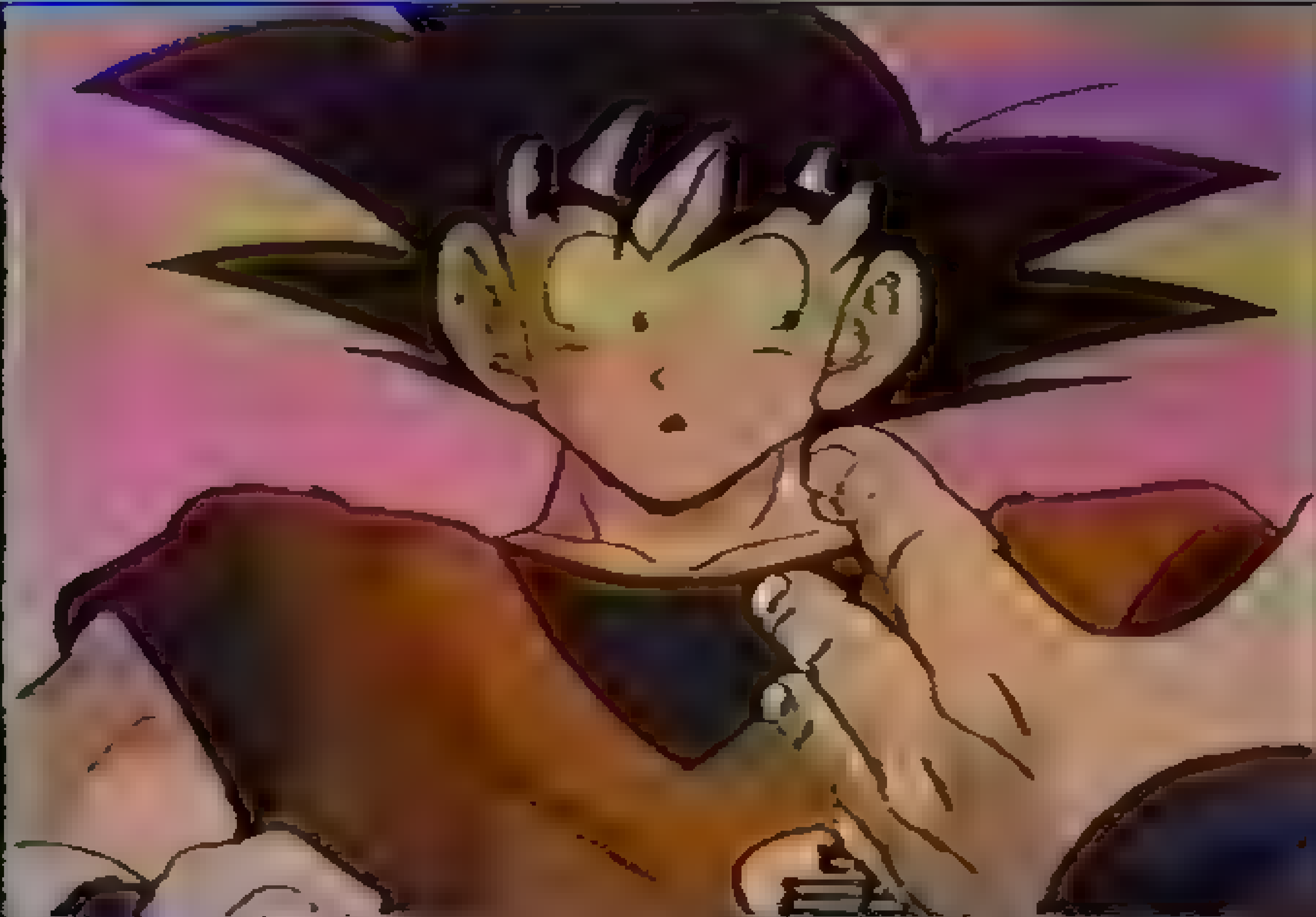

Or are you scared now and
talking about running away?

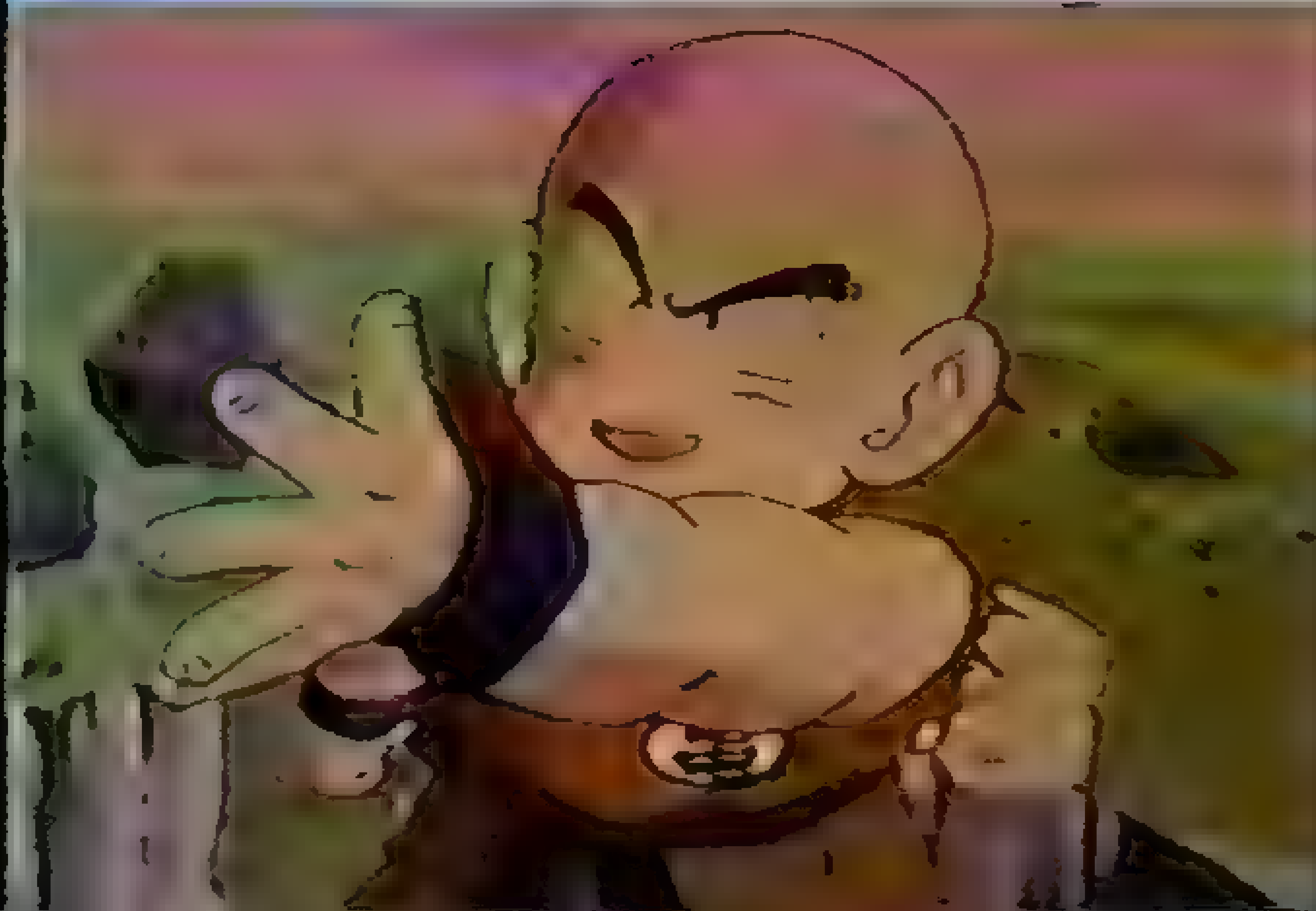

Or are you scared now and
talking about running away?

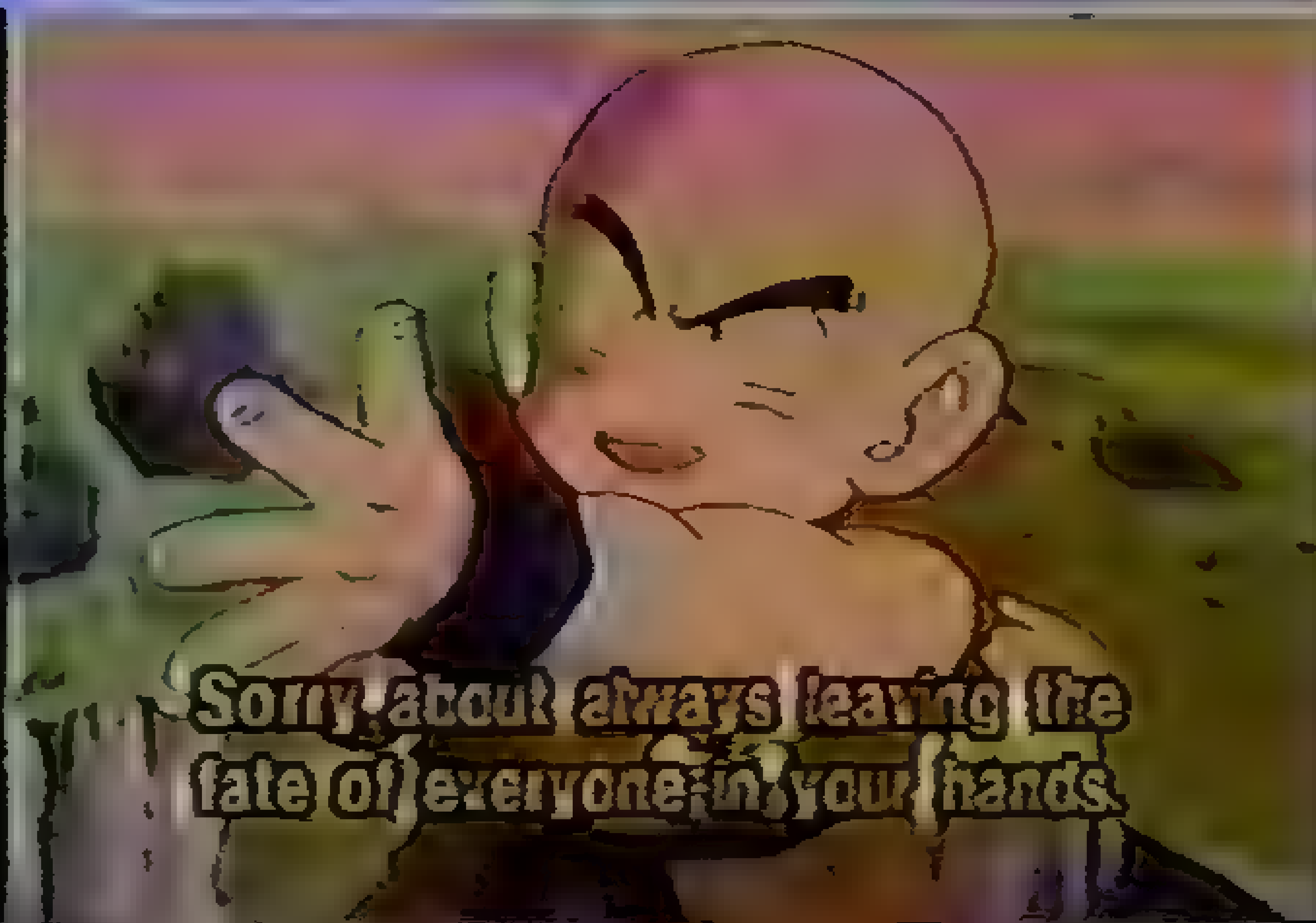

Then, let's change locations
and do our best.

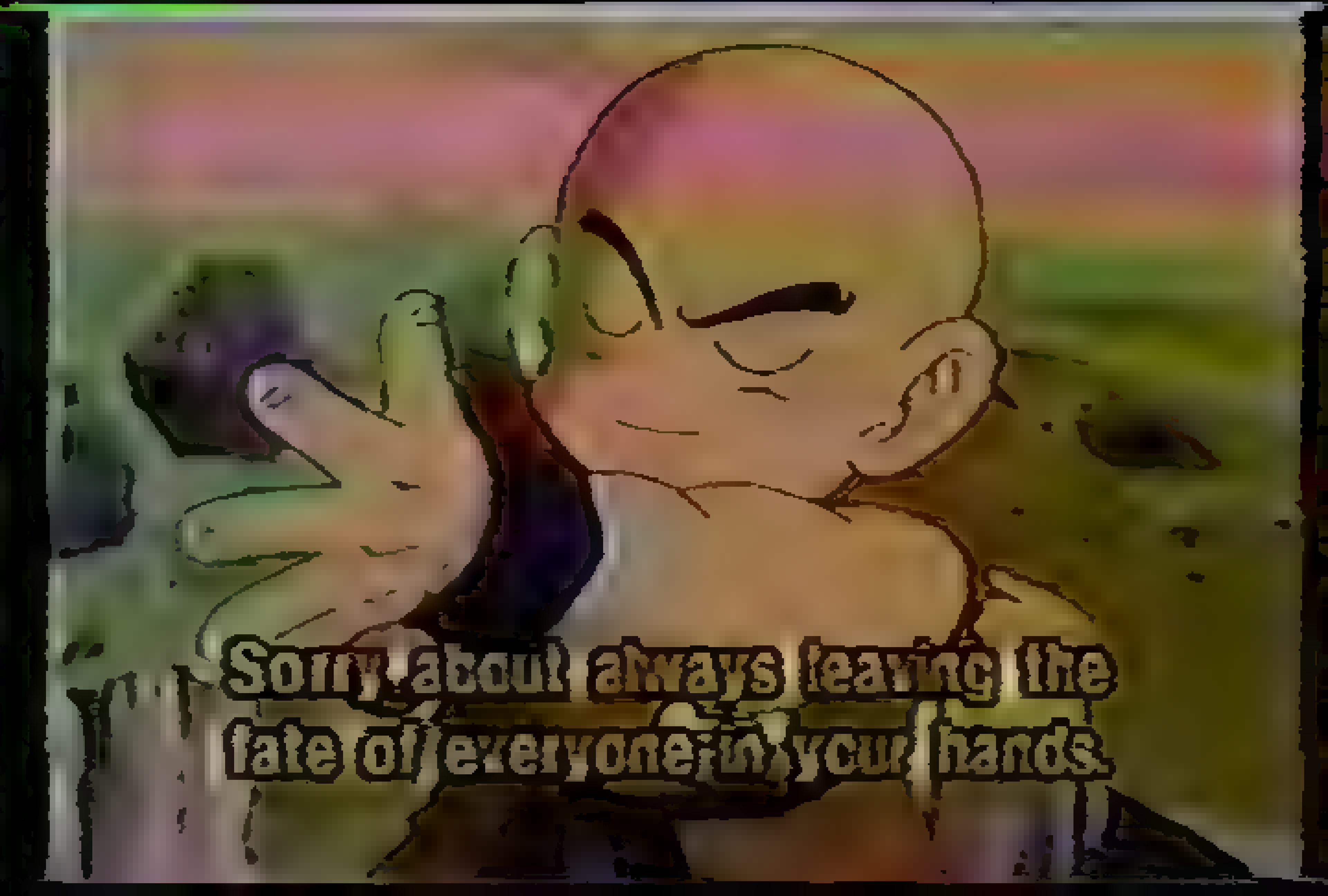

Then, let's change locations
and do our best.


Just leave it to me.






Sorry about always leaving the
fate of everyone in your hands.


Sorry about always leaving the
fate of everyone in your hands.


Don't die. Okay, friend?











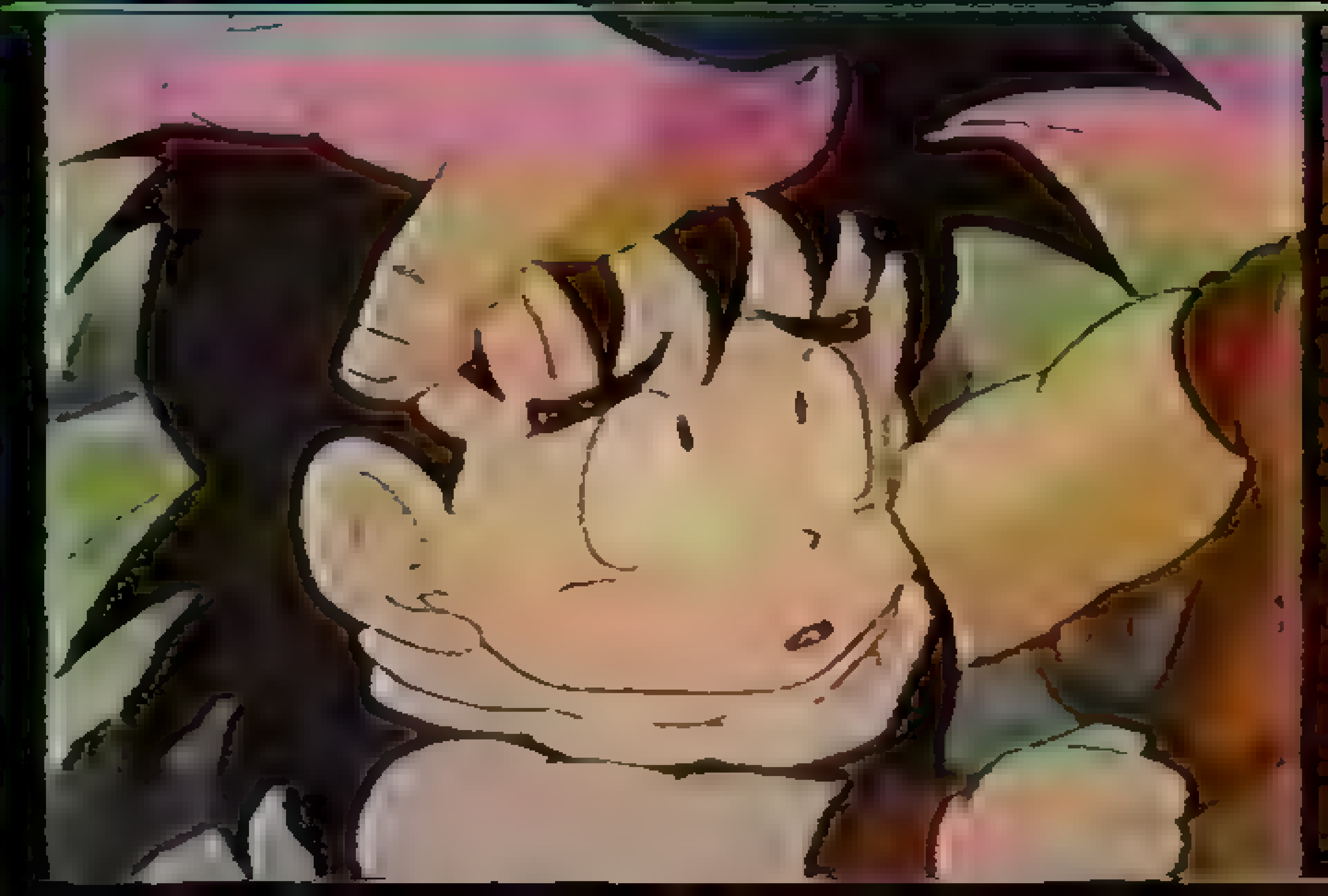





When Daddy comes back alive,
I'll take you fishing again.


When Daddy comes back alive,
I'll take you fishing again.


When Daddy comes back alive,
I'll take you fishing again.

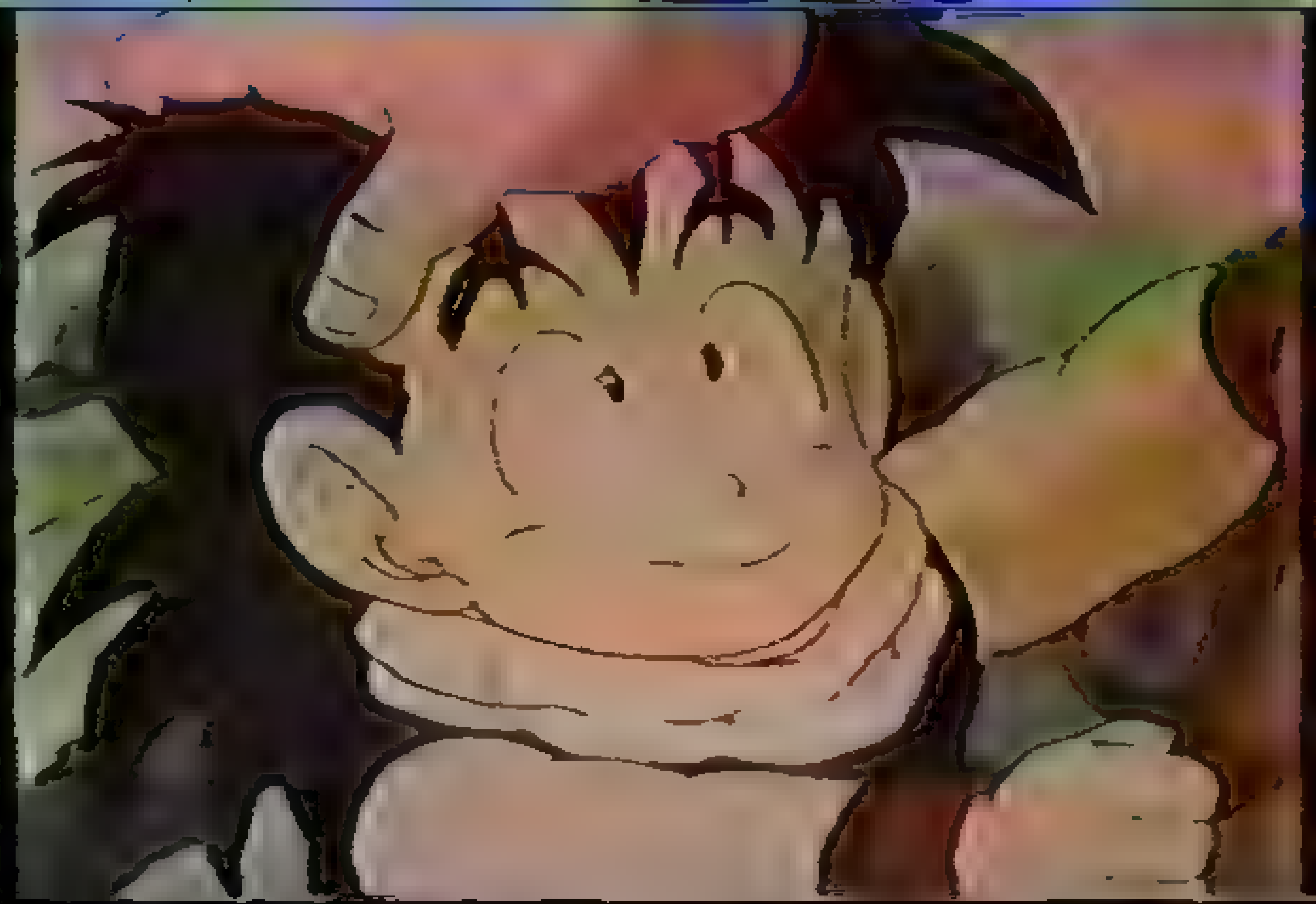








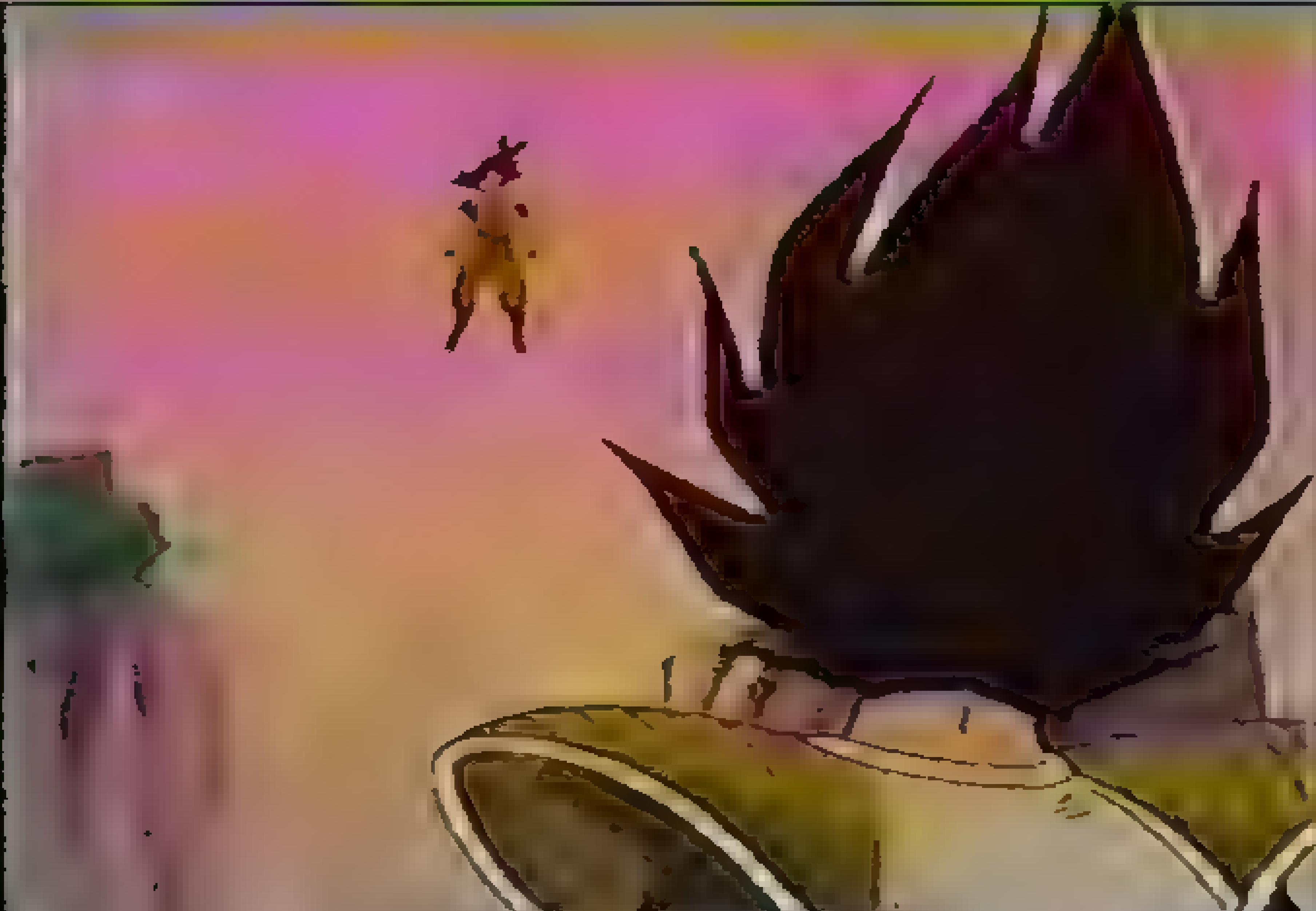




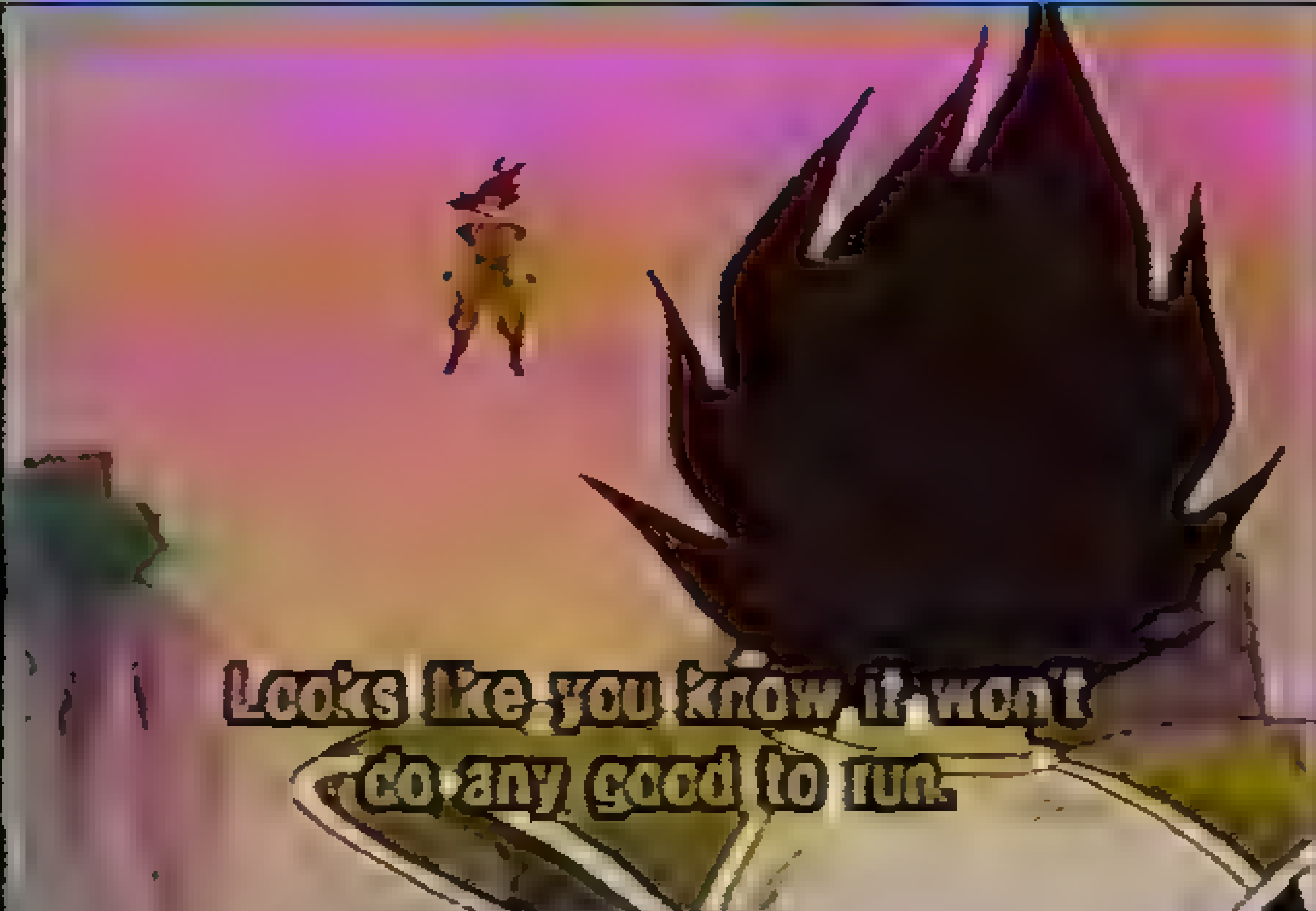









Looks like you know it won't
do any good to run.

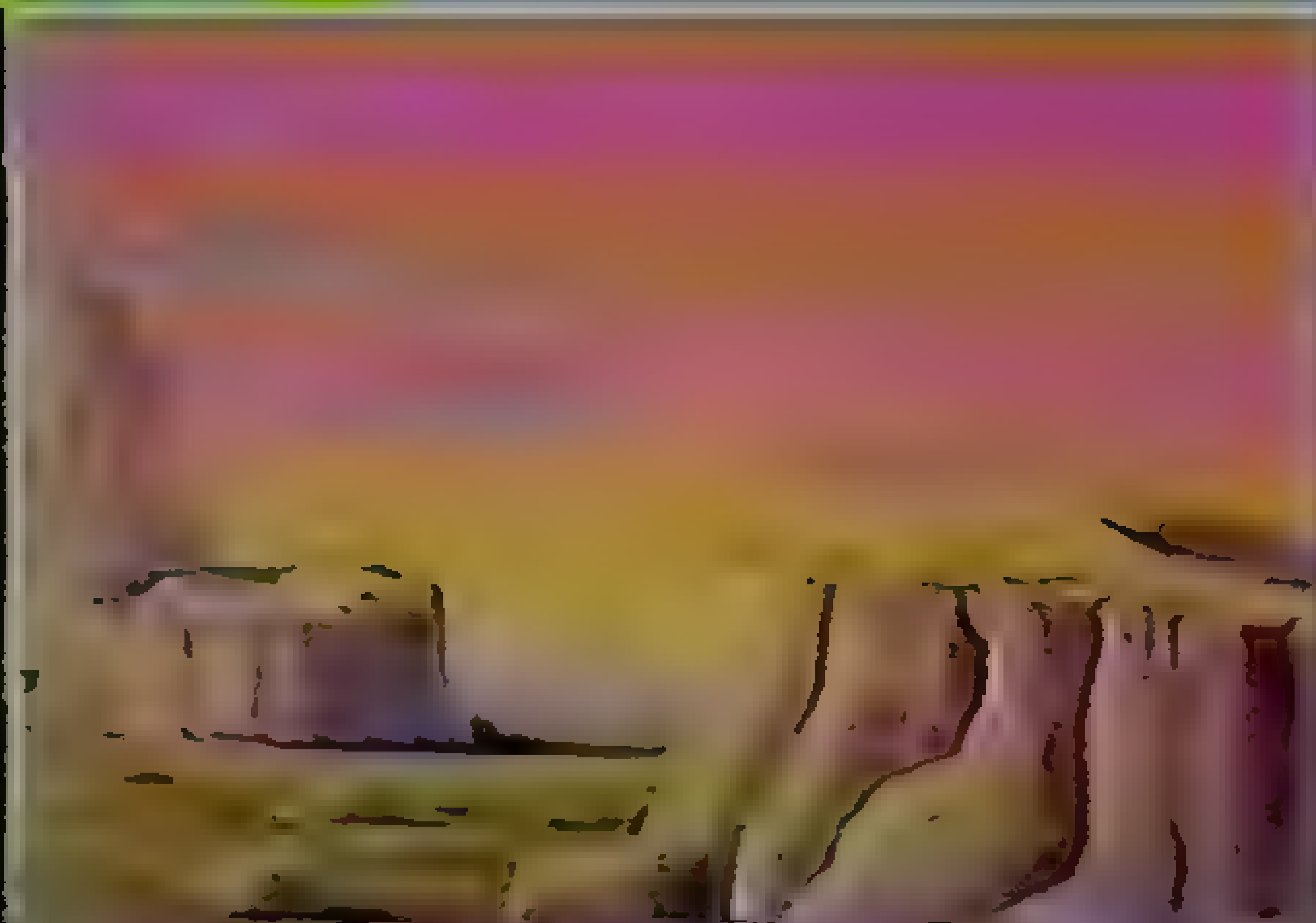

Looks like you know it won't
do any good to run.

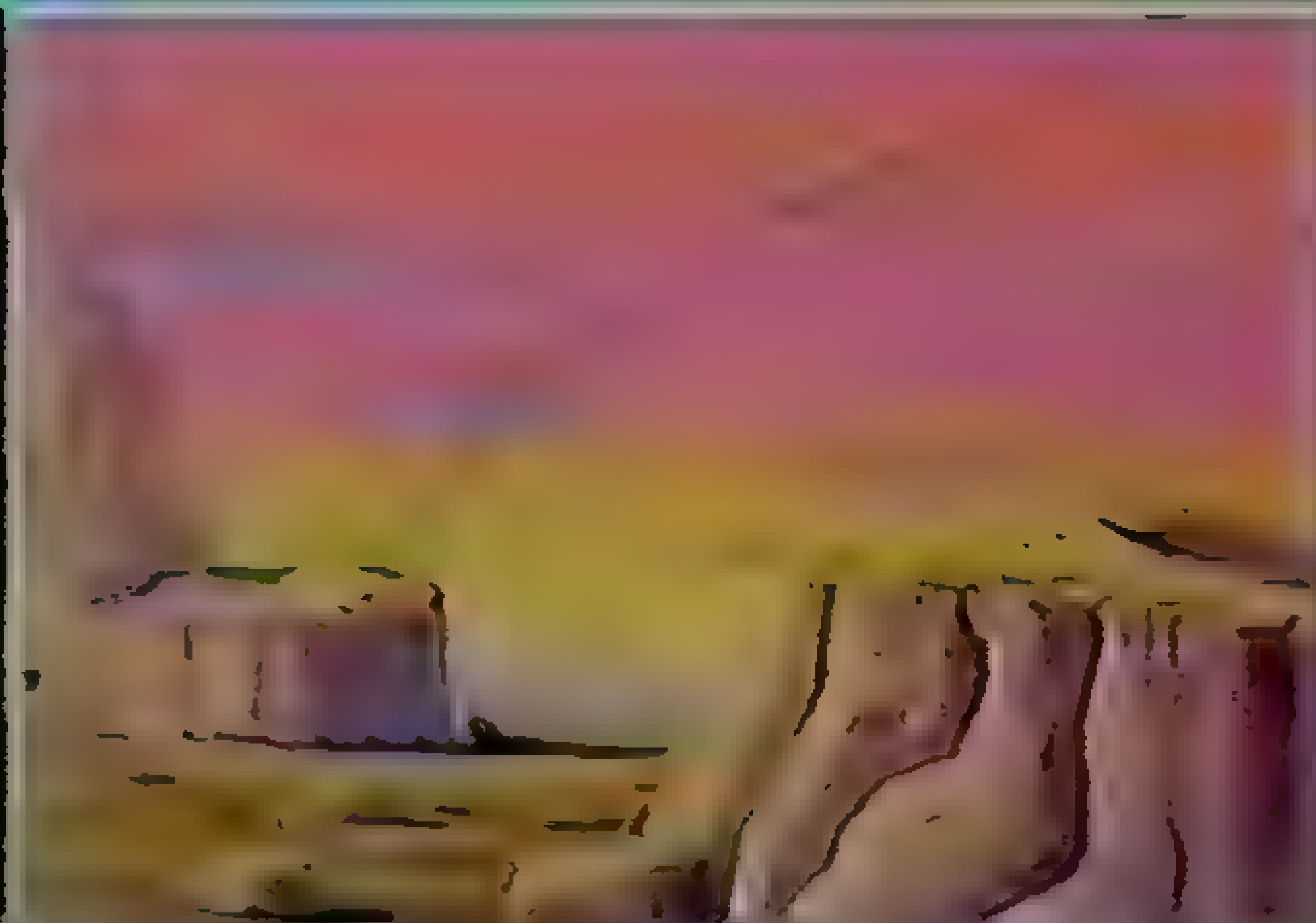


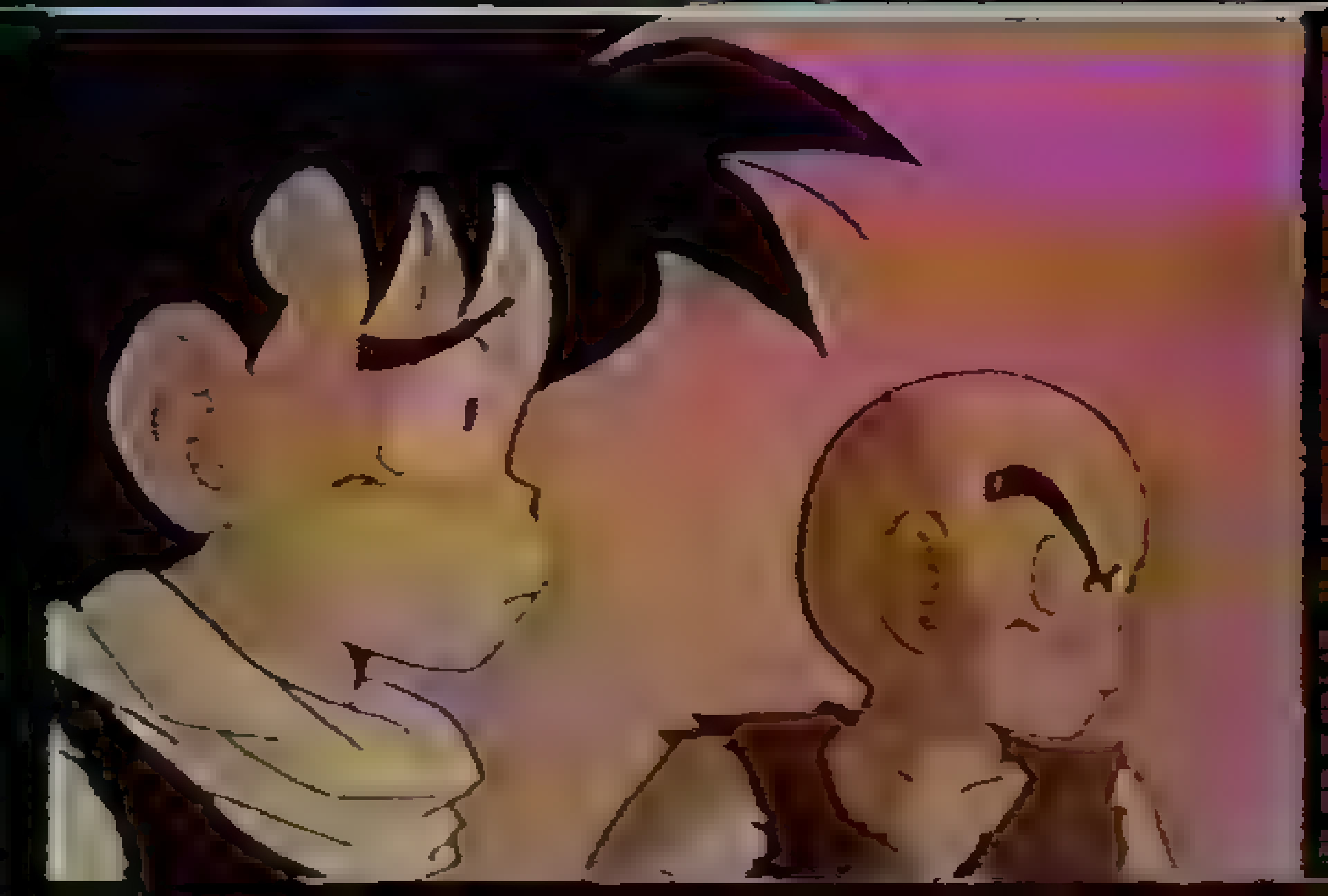

We're going to change locations.

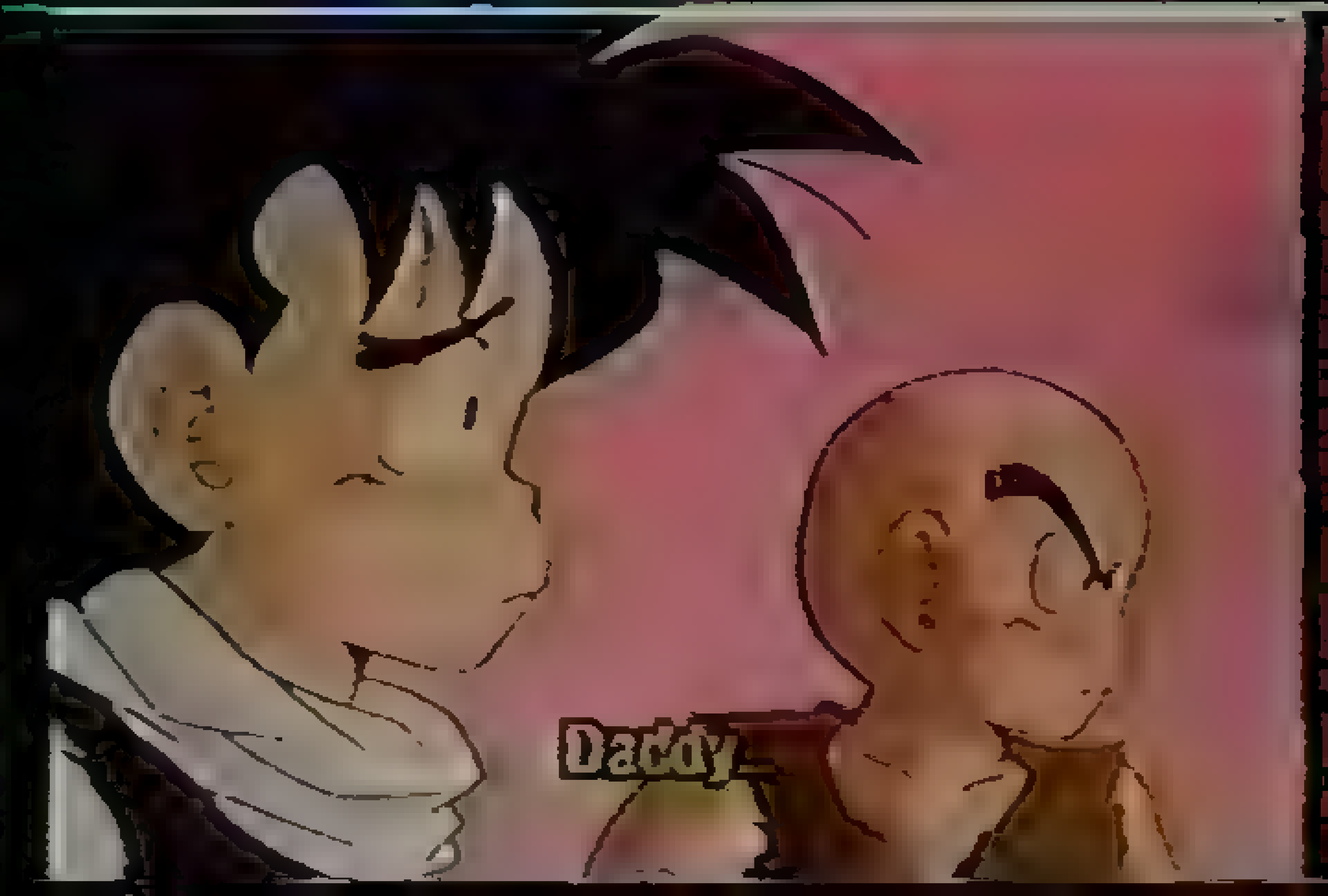

Do what you want!

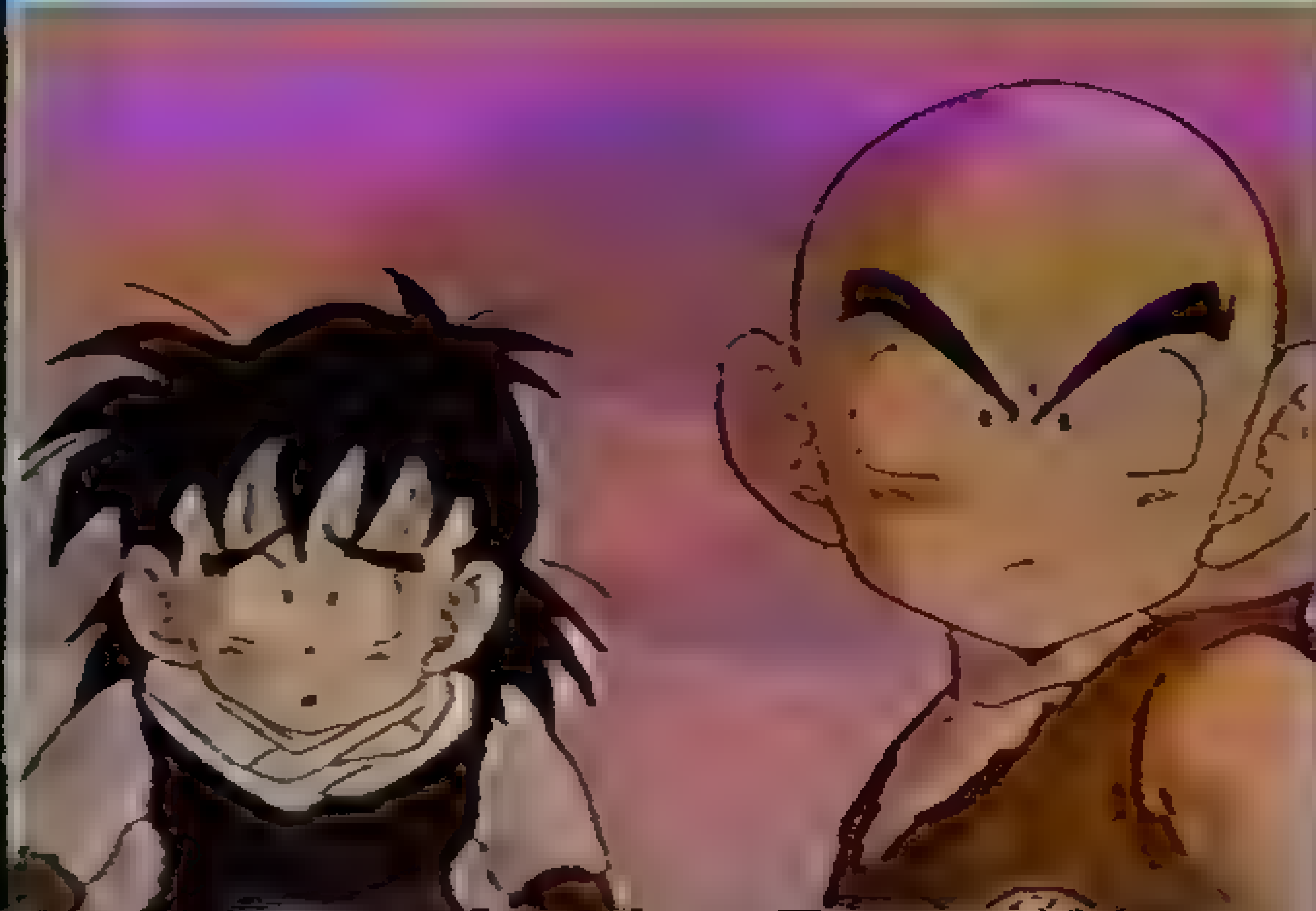






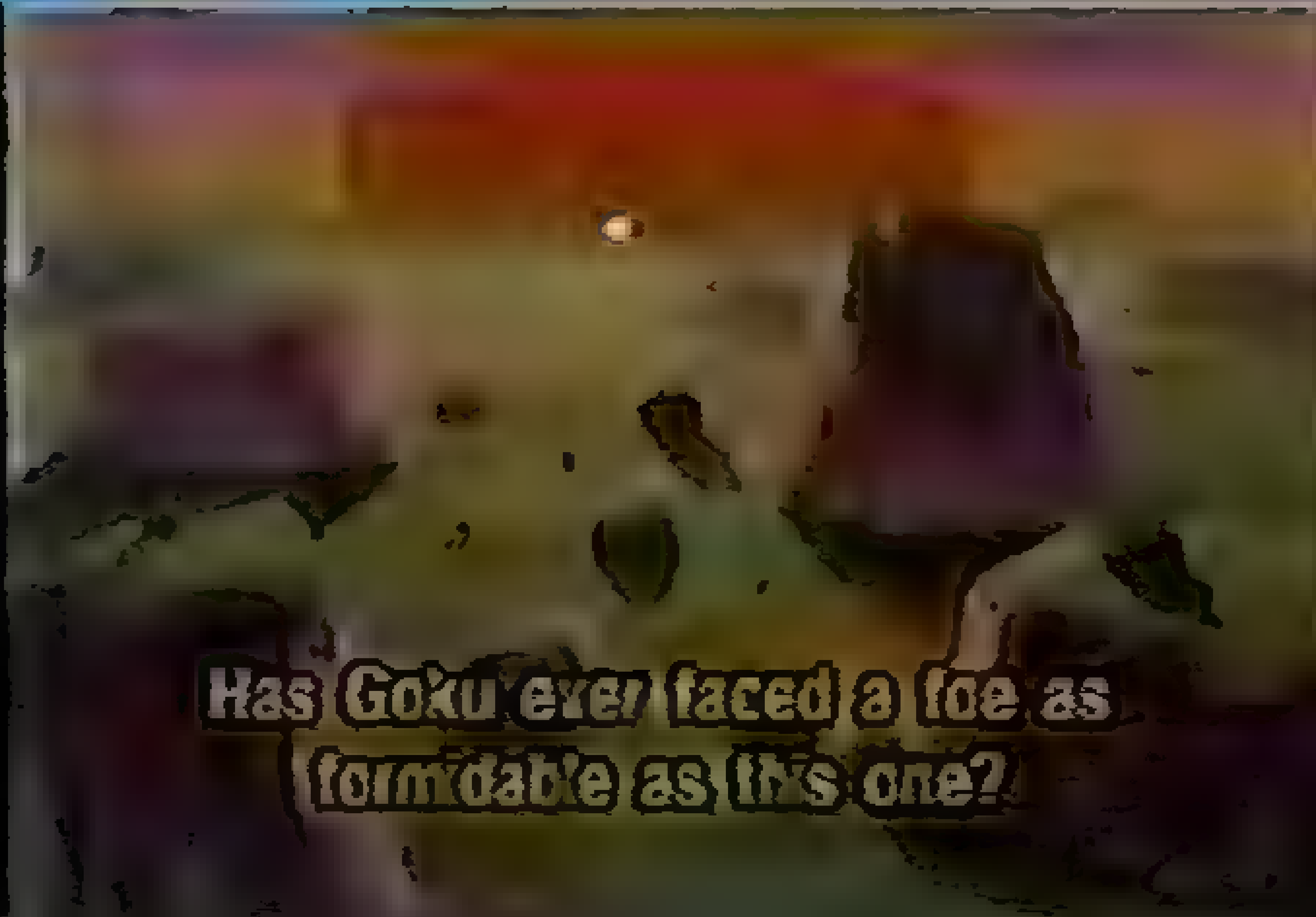



Daddy

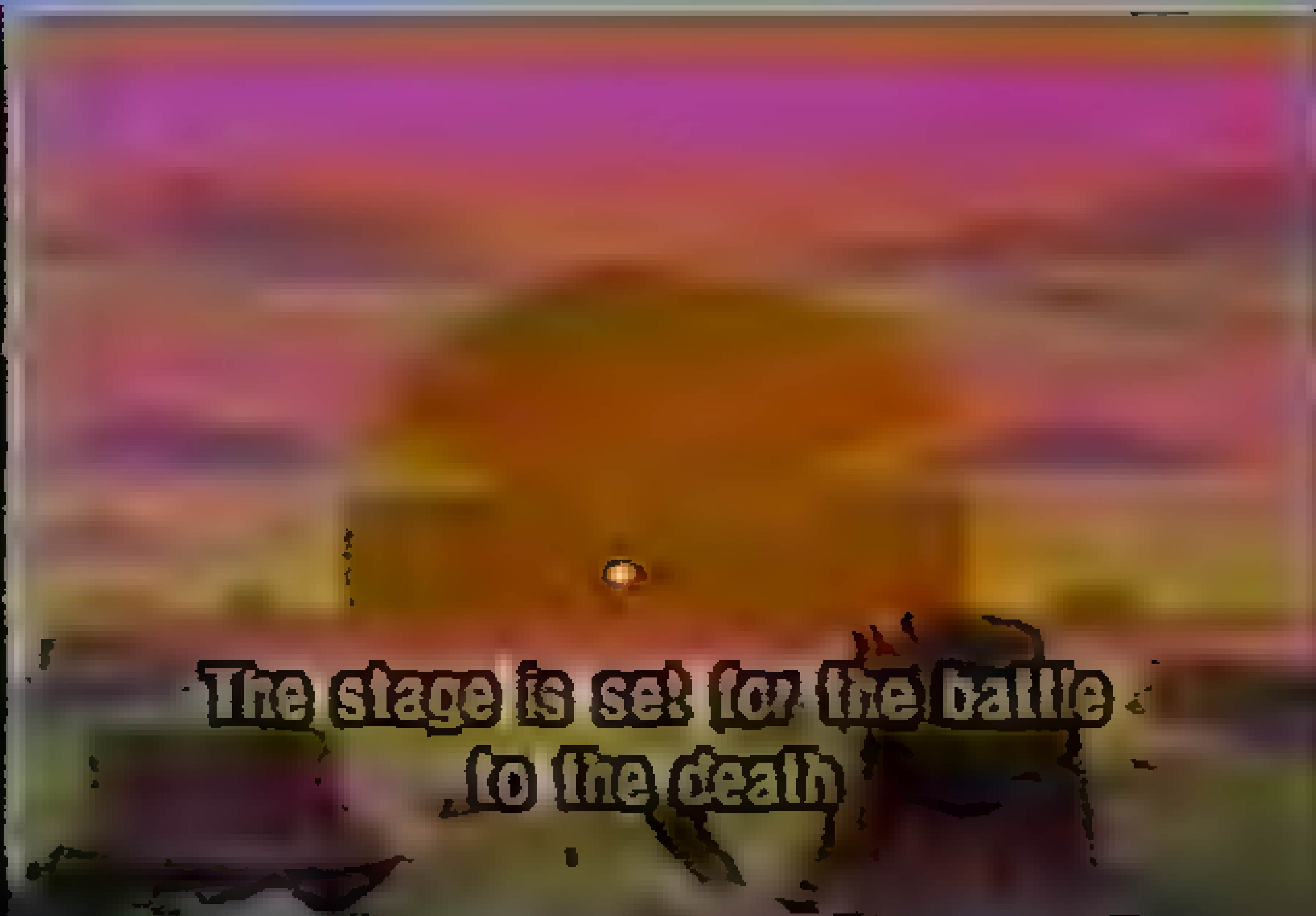




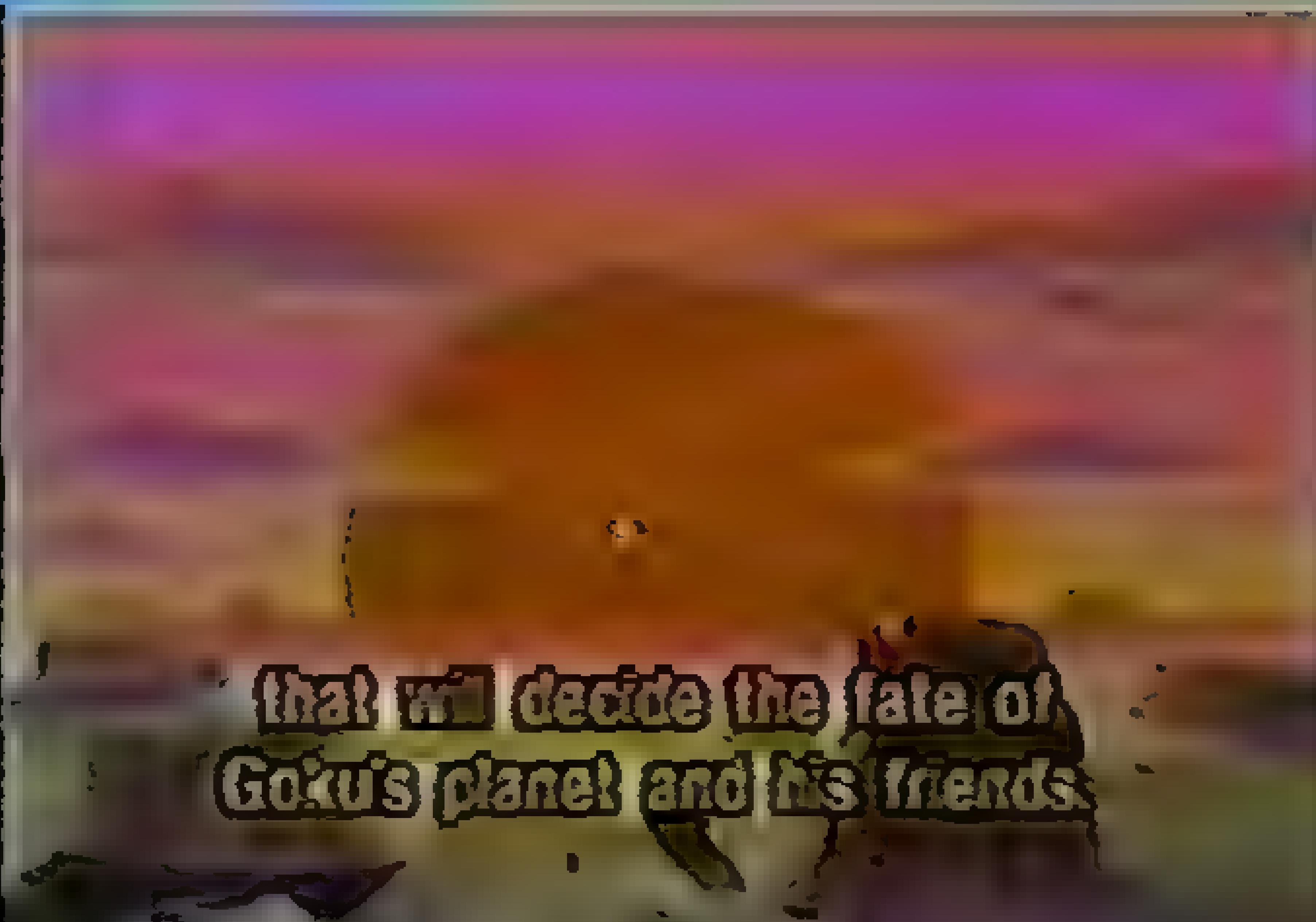

Bejeela


Has Goku ever faced a foe as
formidable as this one?


Has Goku ever faced a foe as
formidable as this one?


The stage is set for the battle
to the death


that will decide the fate of
Goku's planet and his friends.


that will decide the fate of
Goku's planet and his friends.

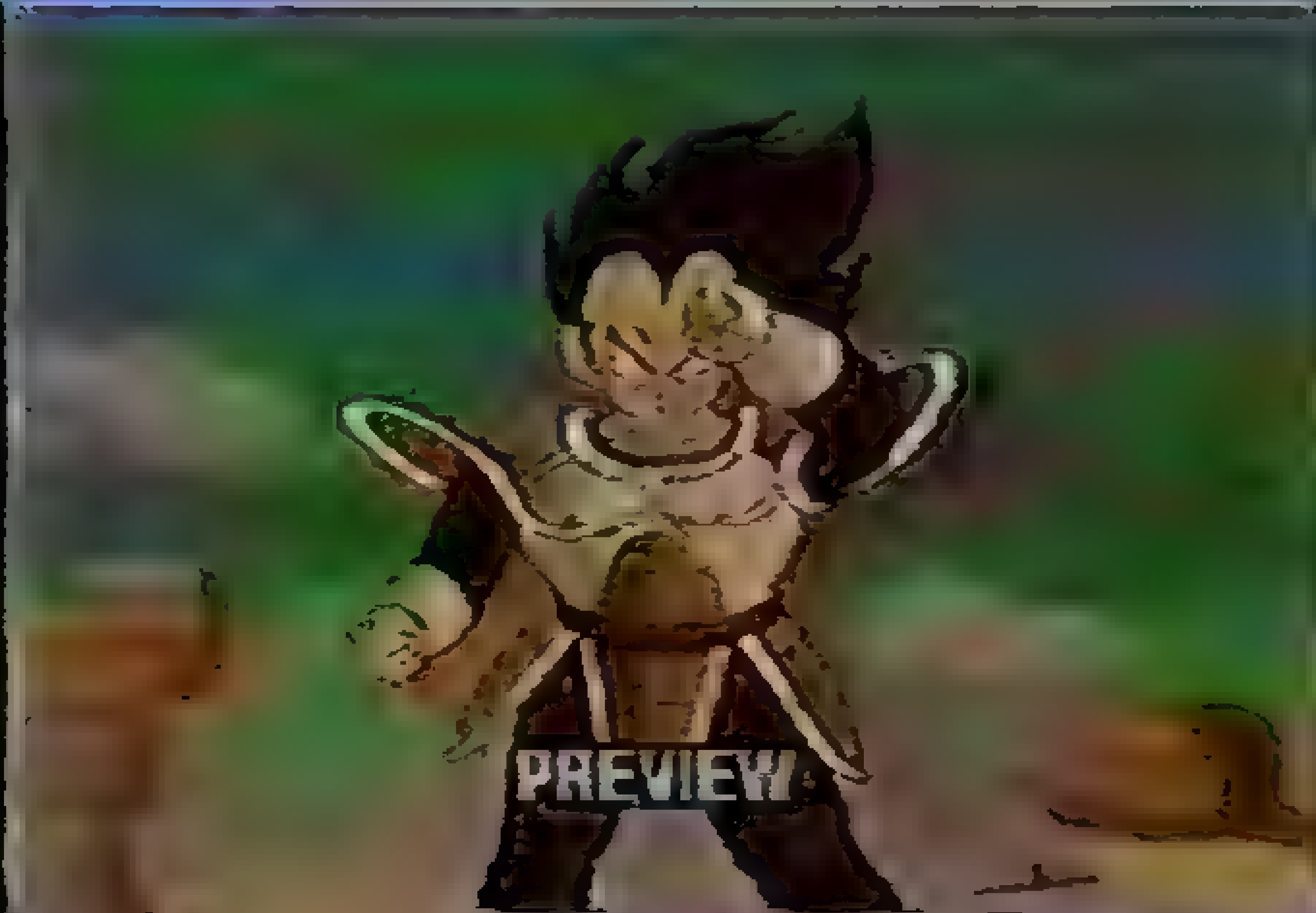





DRAGON
BALL Z
PREVIEW

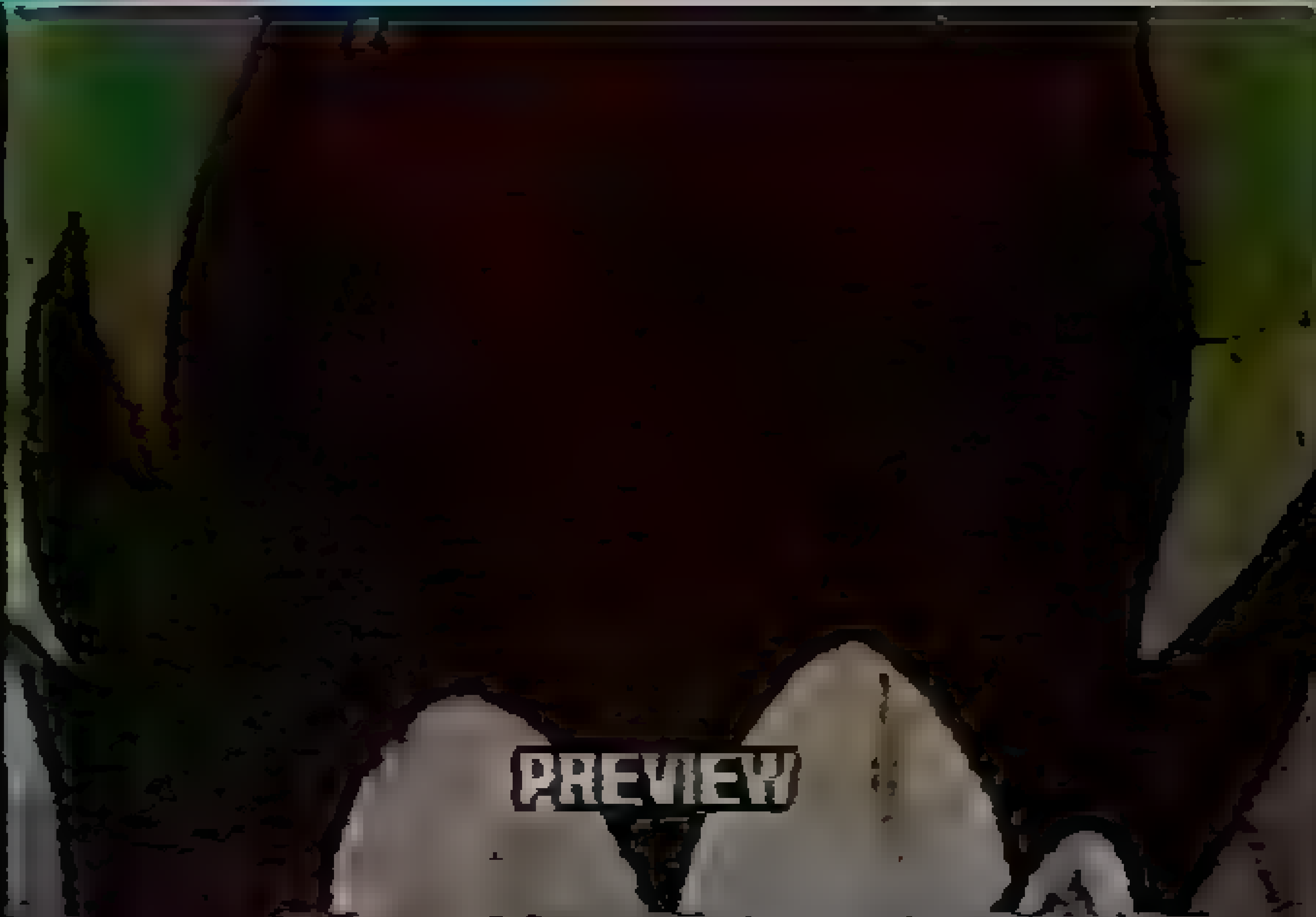

PREVIEW


PREVIEW


PREVIEW!


PREVIEW


PREVIEW!


PREVIEW


PREVIEW

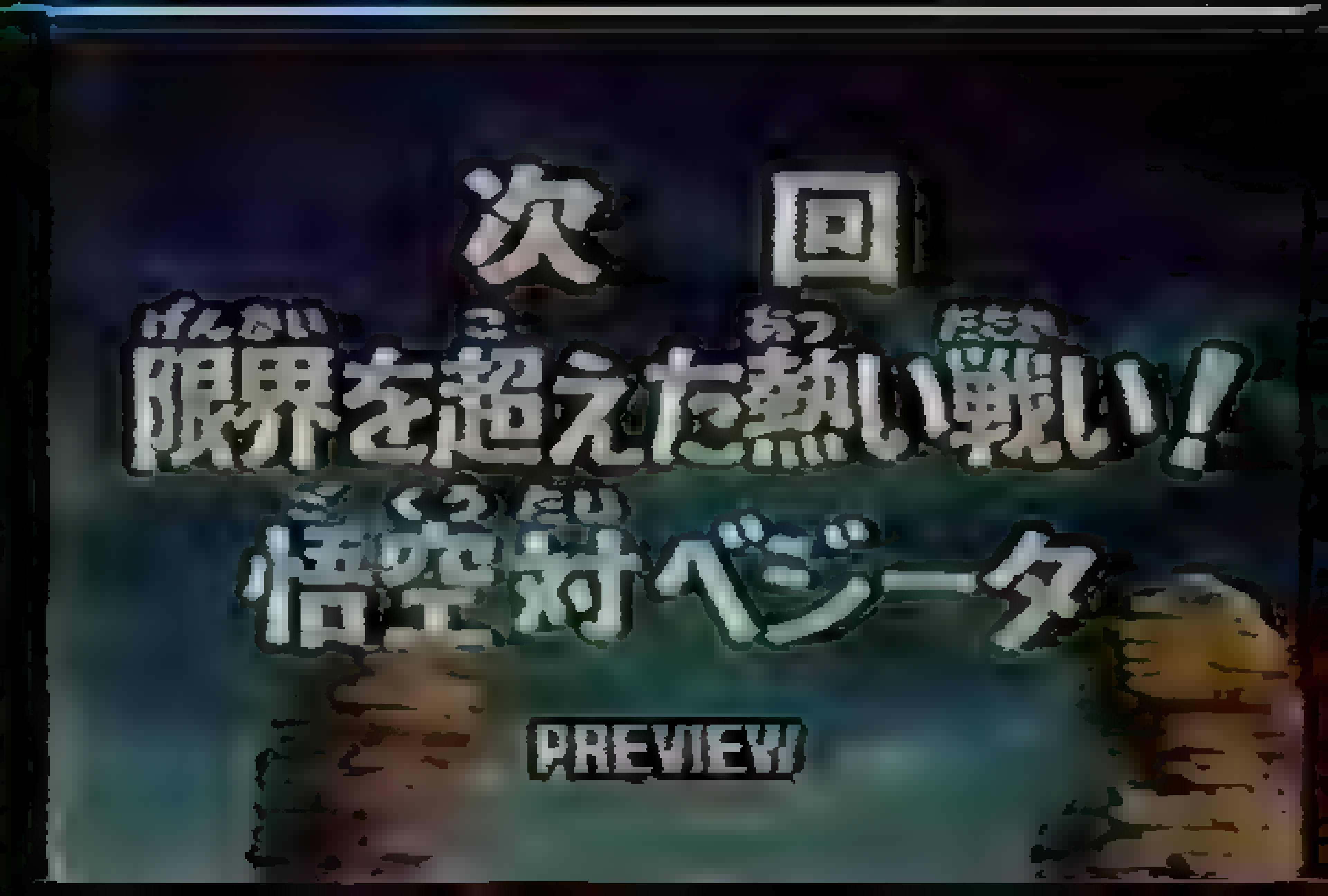

PREVIEW!


PREVIEW


PREVIEW


PREVIEW


PREVIEW

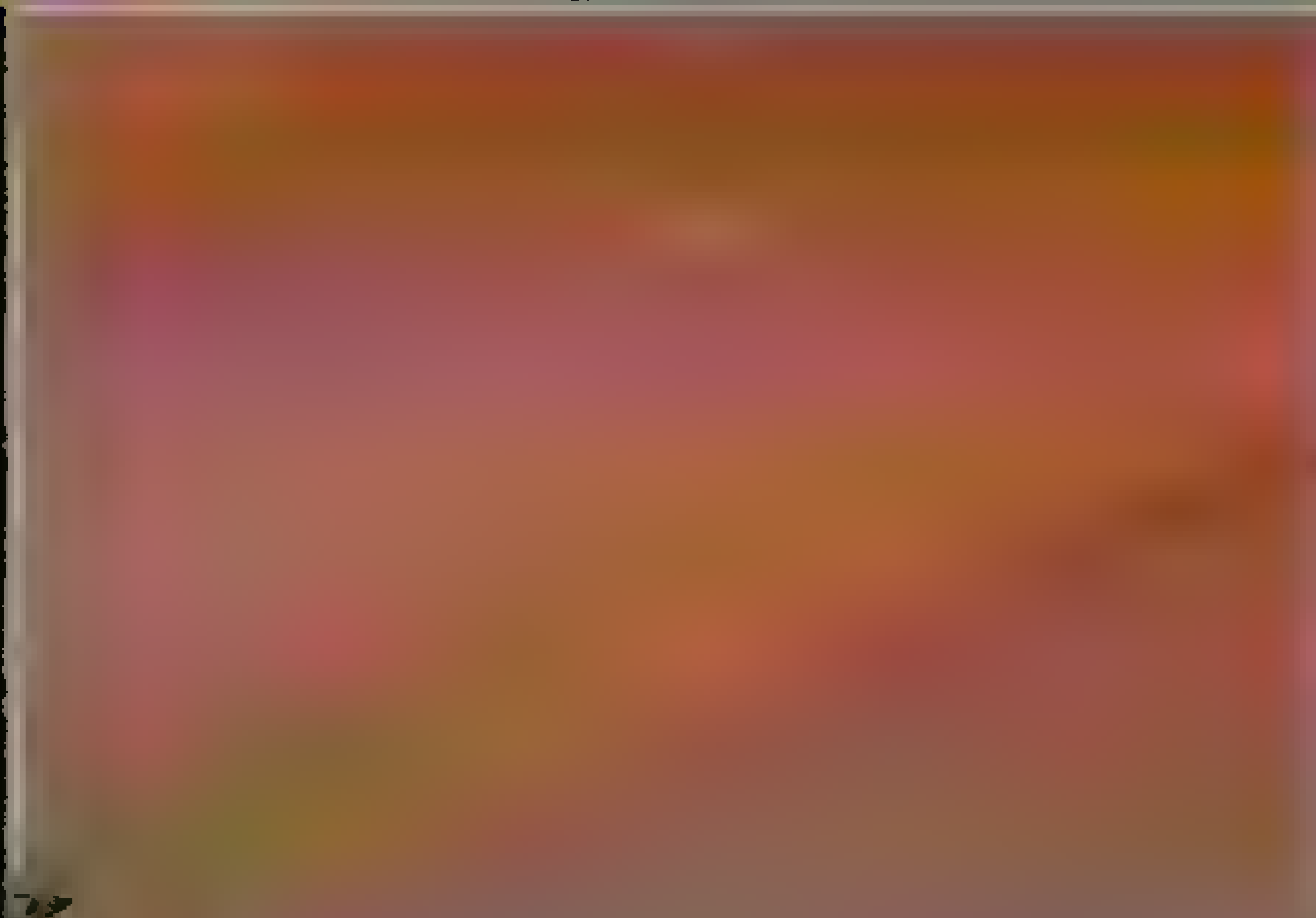

次回
限界を超えた熱い戦い！
悟空対ベジータ
PREVIEW











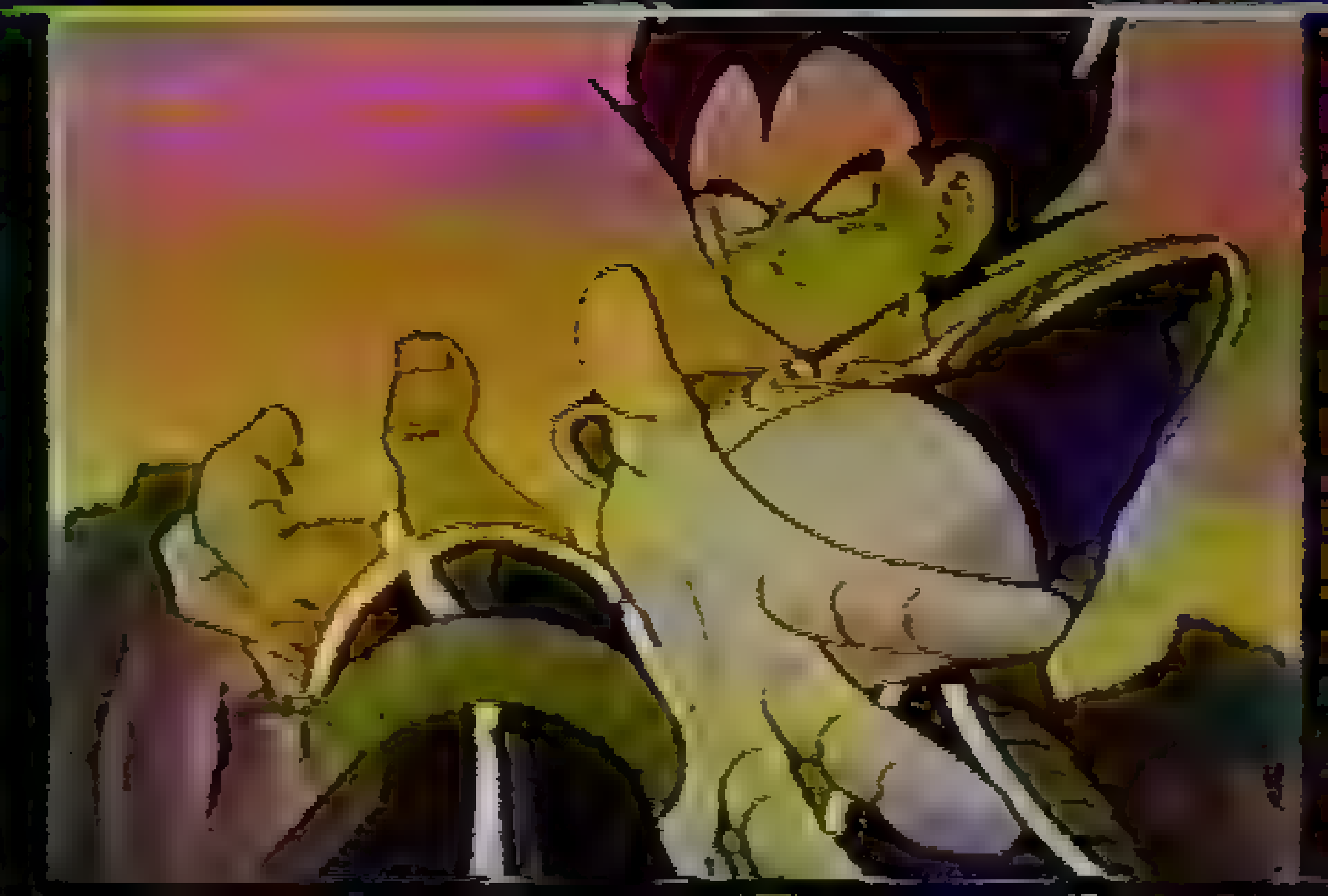

Ka'o fighting style!


Kaio fighting style!









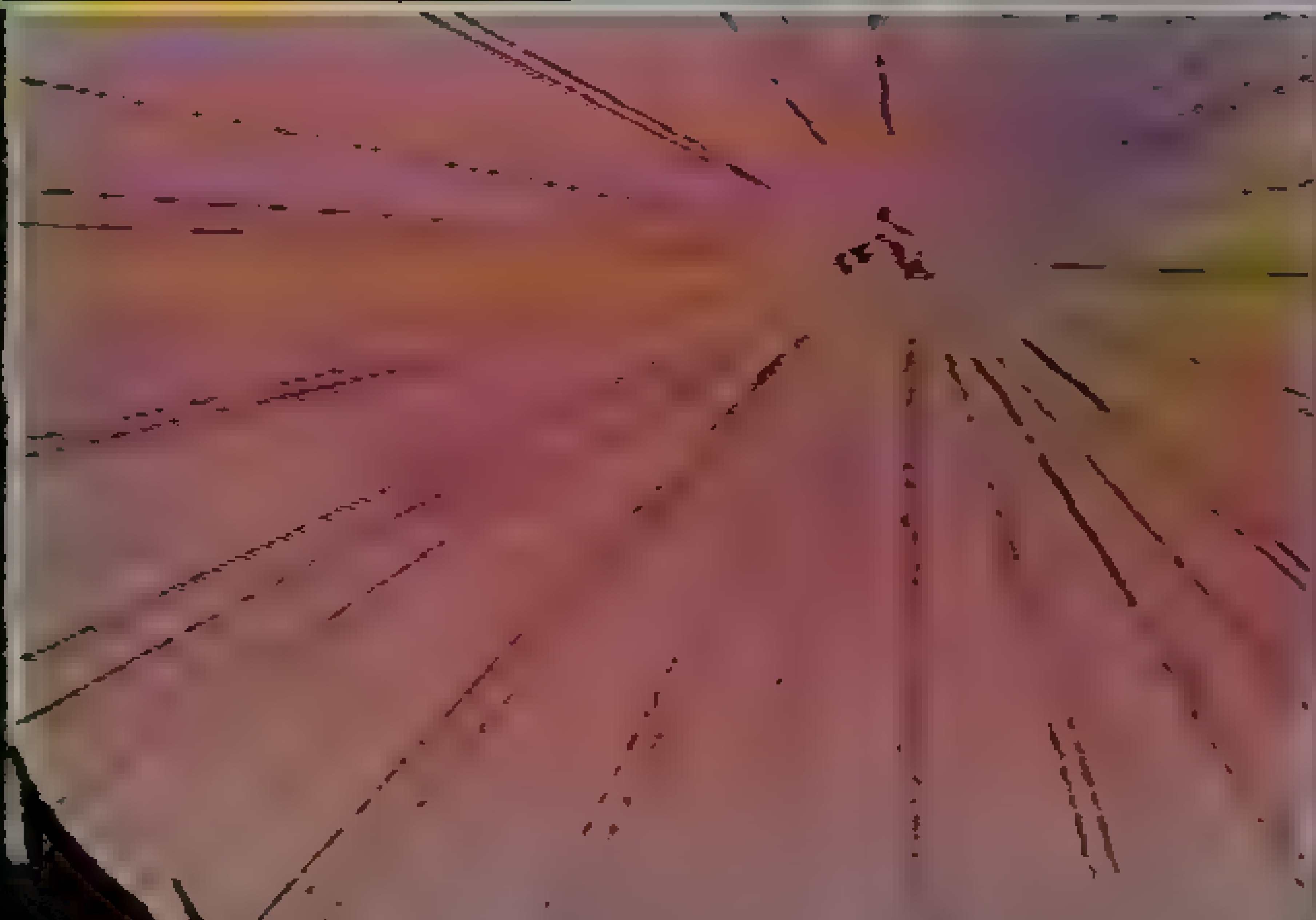



I'm sorry...Bejeeta...



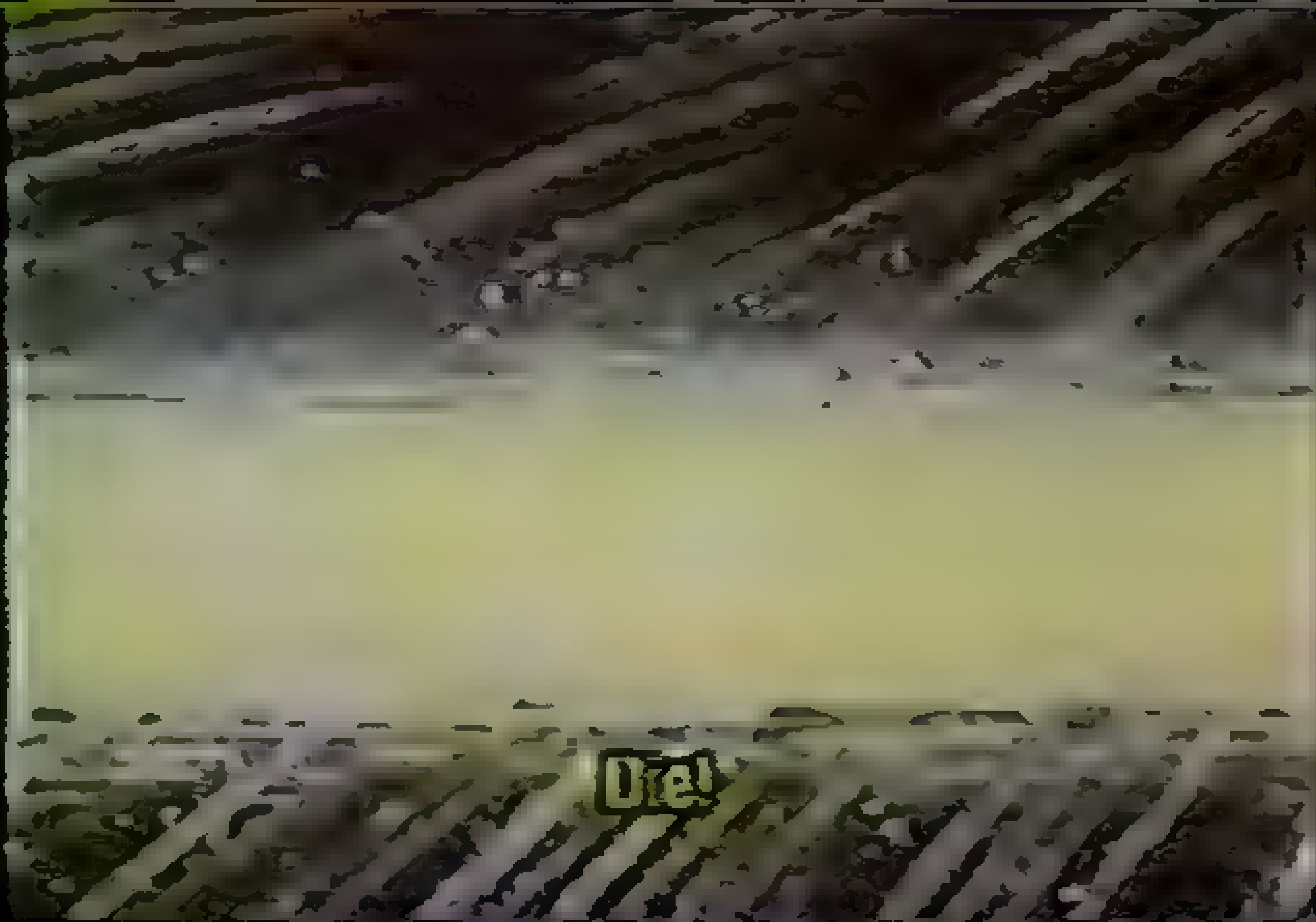








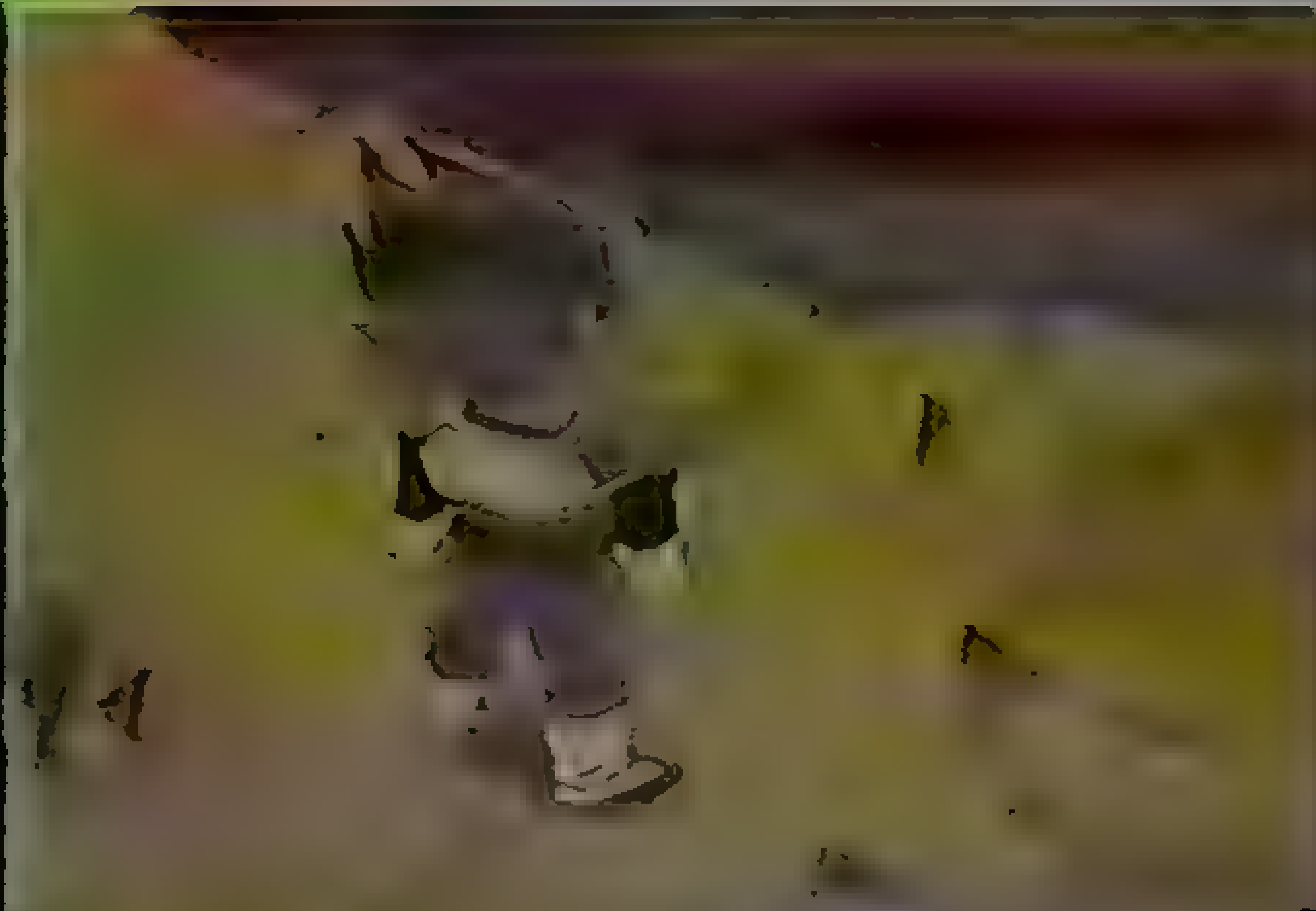


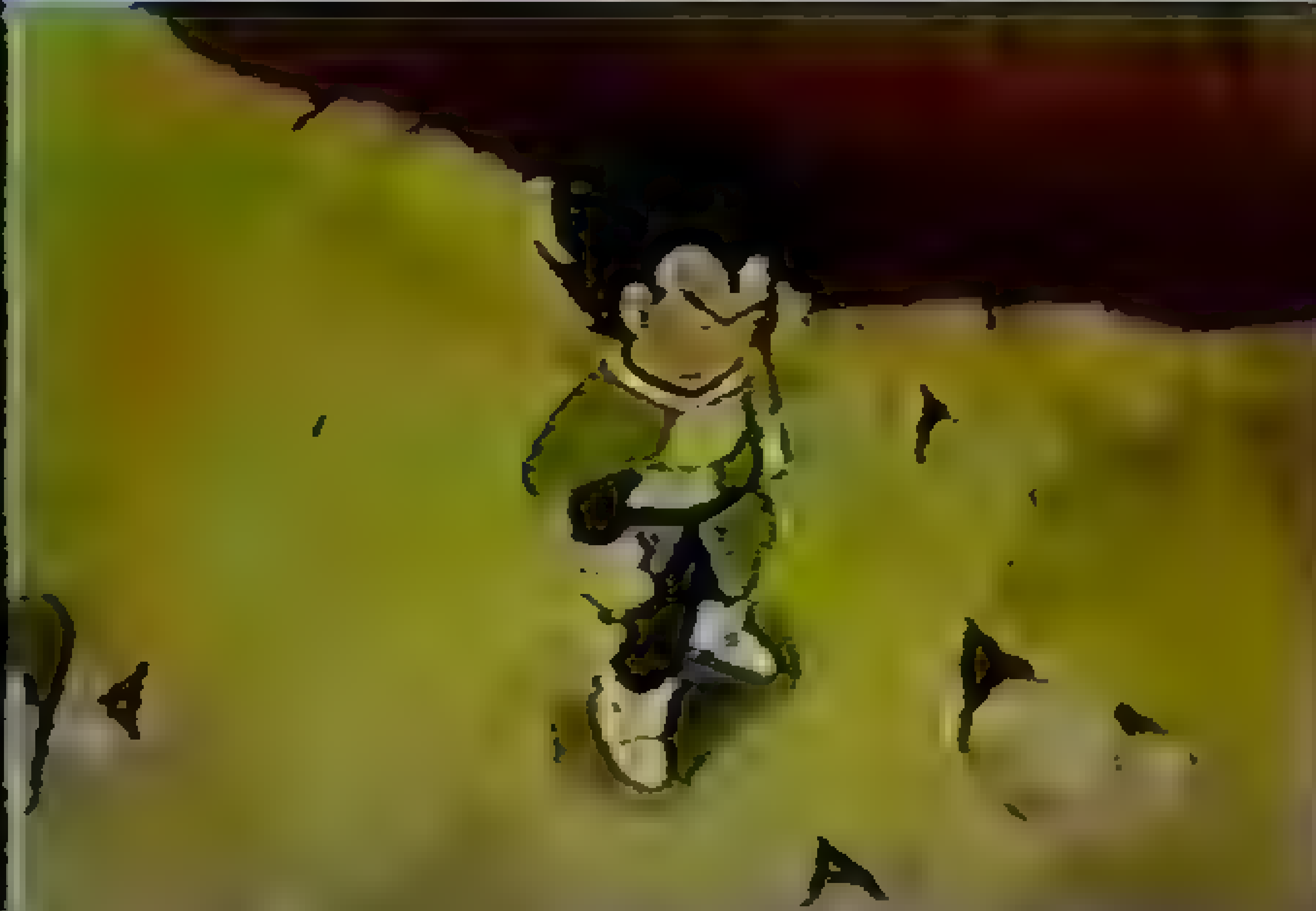

Die!









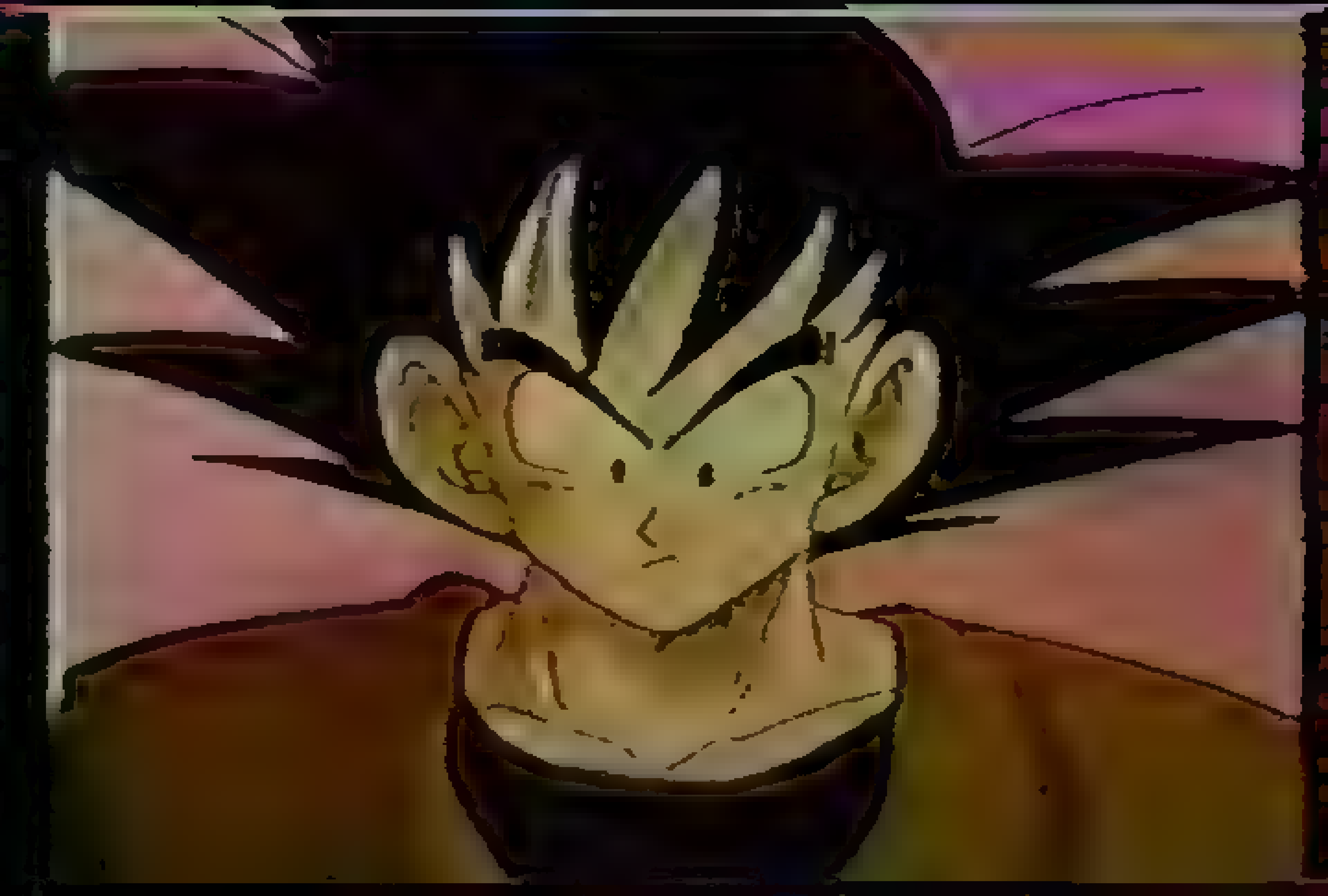


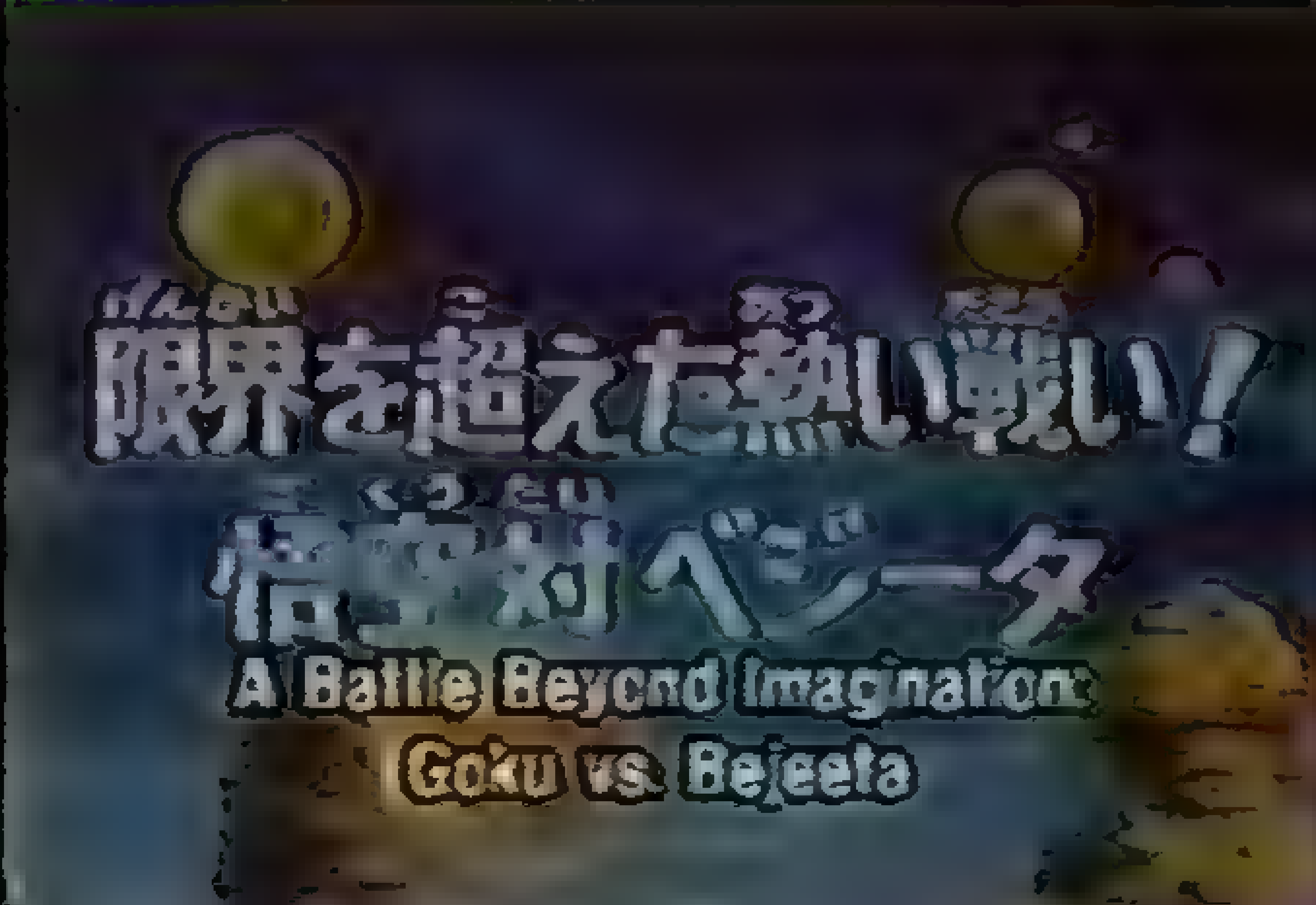



The final battle that will decide
the fate of the planet


is about to begin.


is about to begin.

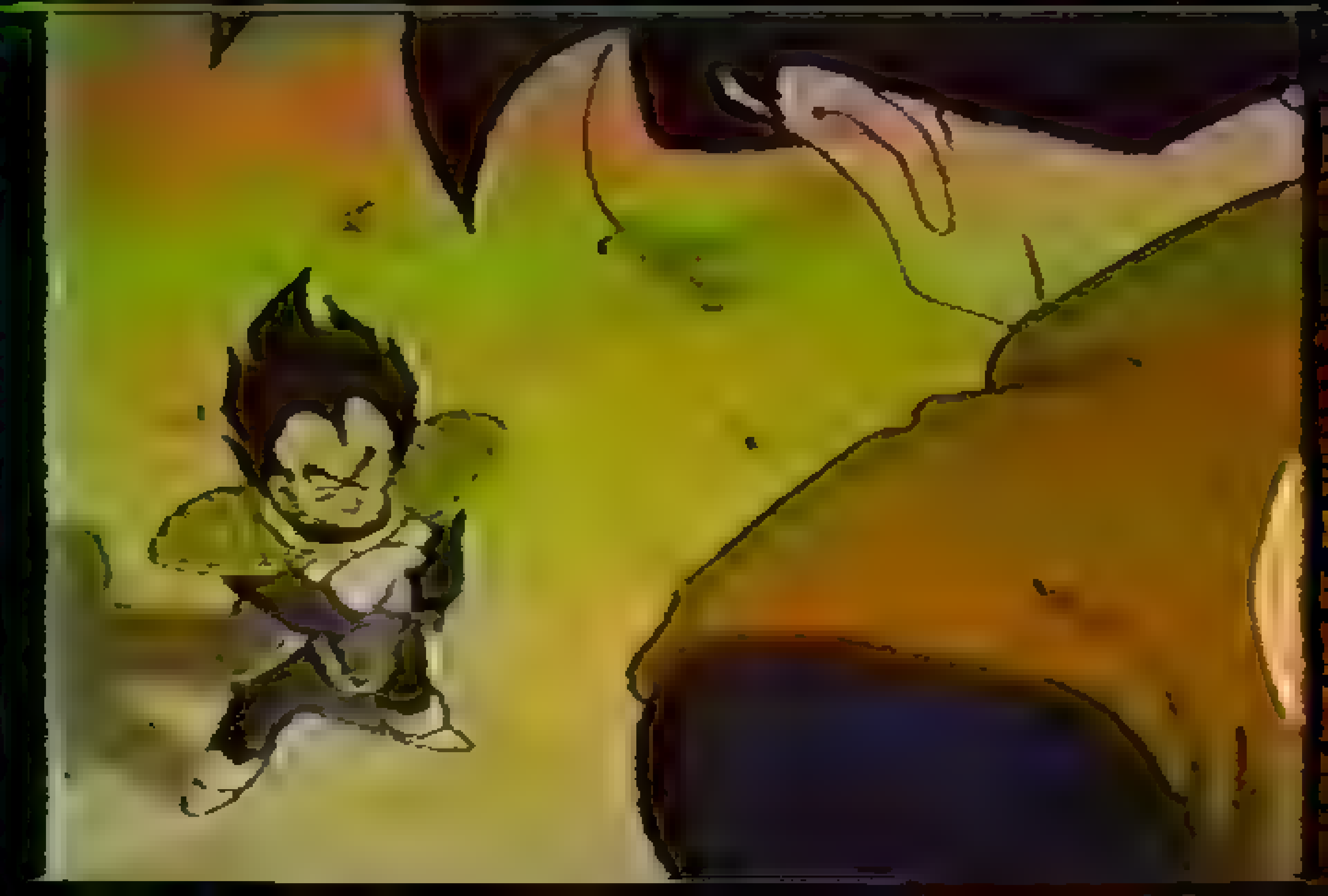


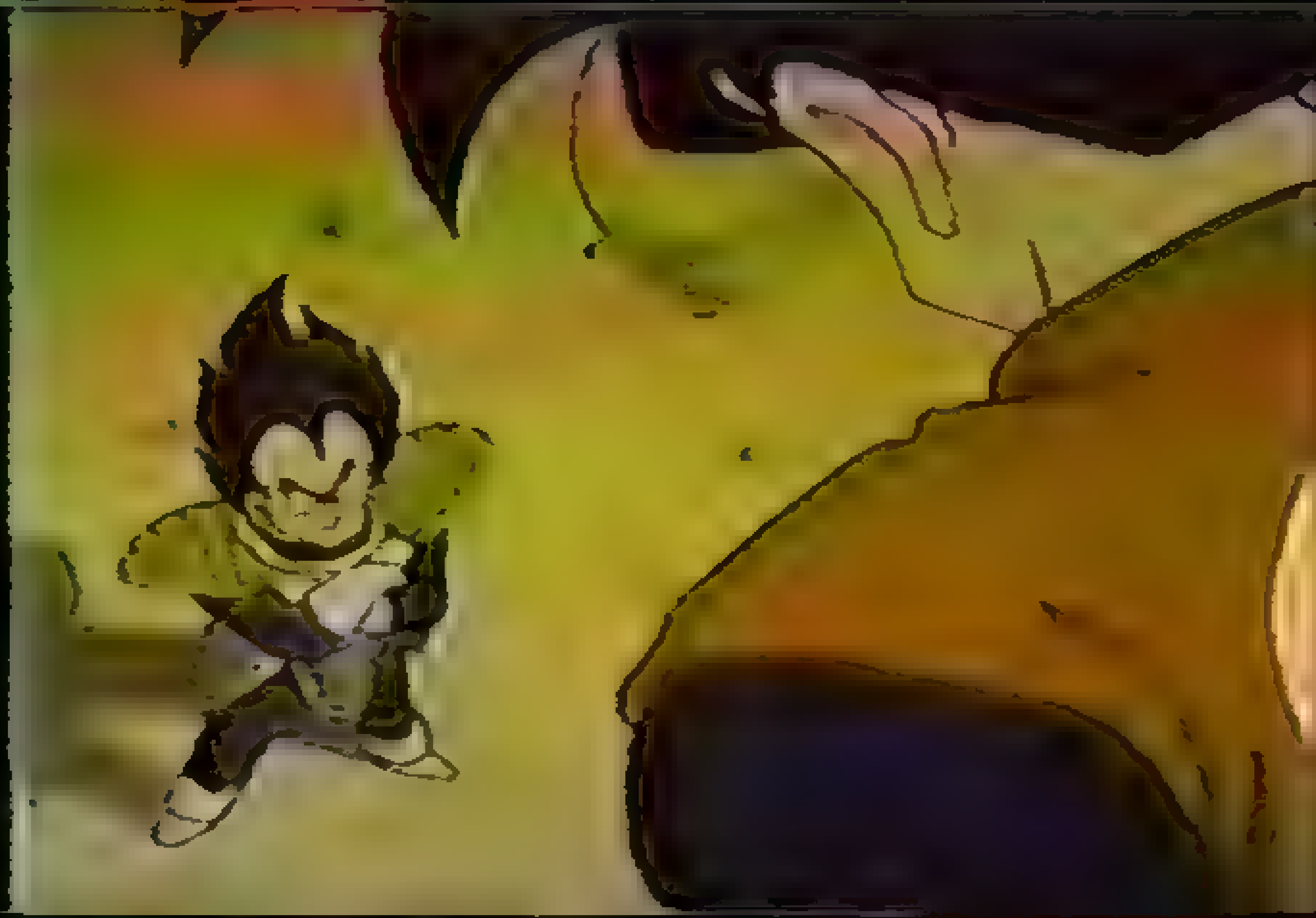

限界を超えた熱い戦い！
A Battle Beyond Imagination:
Goku vs. Bejeeta

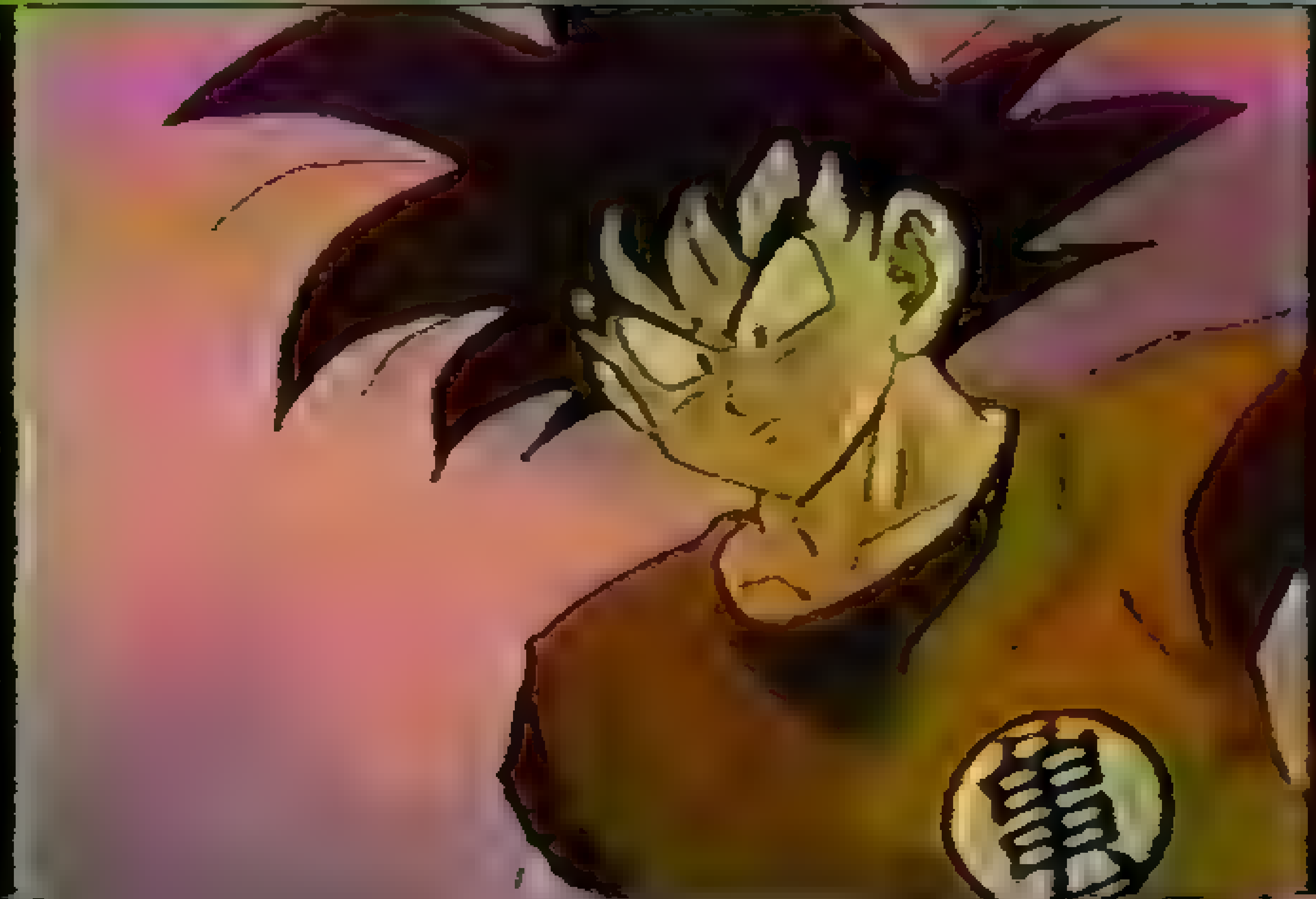

限界を超えた熱い戦い！
悟空対ベジータ
A Battle Beyond Imagination
Goku vs. Bejeeta

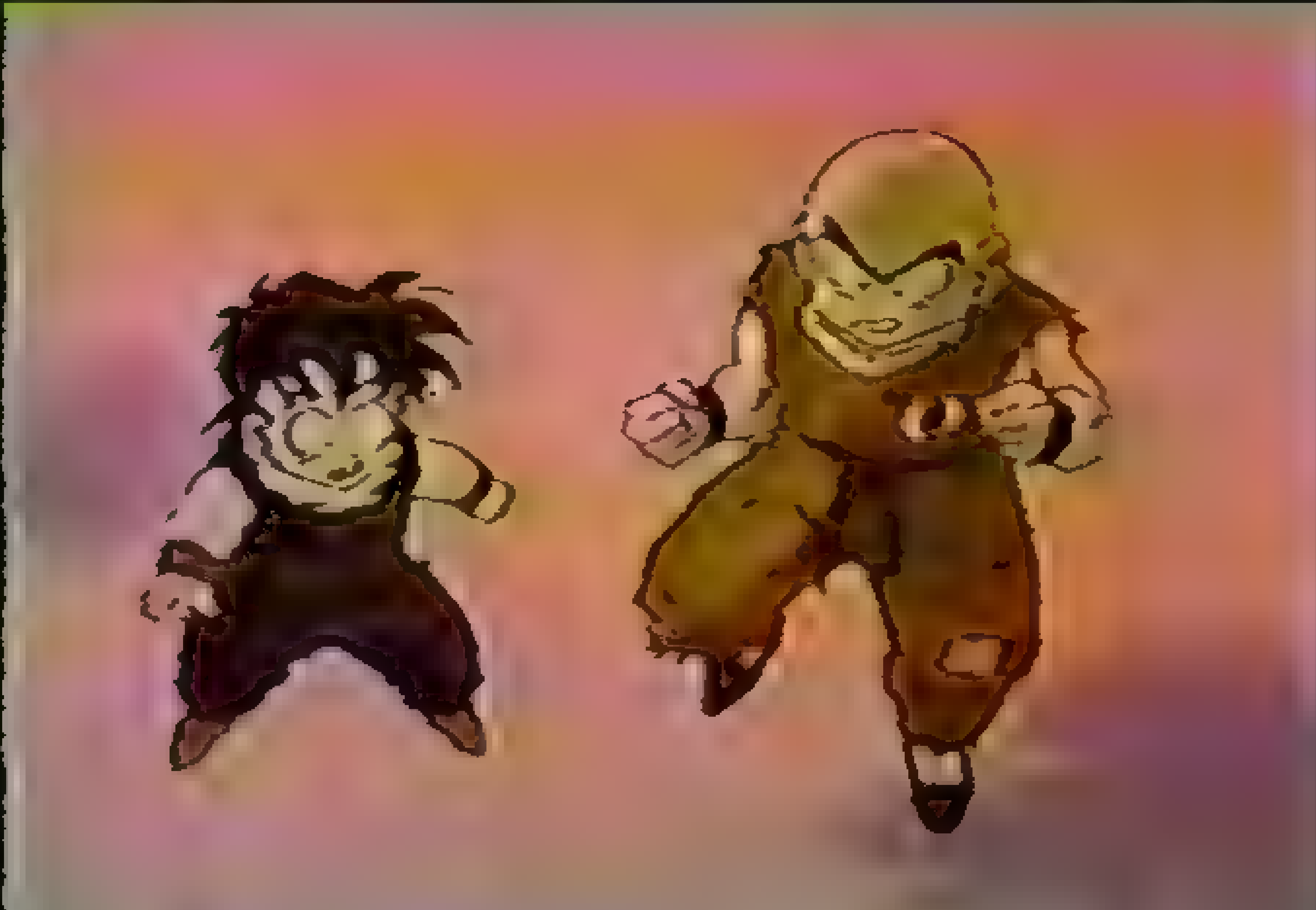

限界を超えた熱い戦い！
悟空対ベジータ
A Battle Beyond Imagination:
Goku vs. Bejeeta


限界を超えた熱い戦い!
悟空対ベジータ
A Battle Beyond Imagination:
Goku vs. Bejeeta









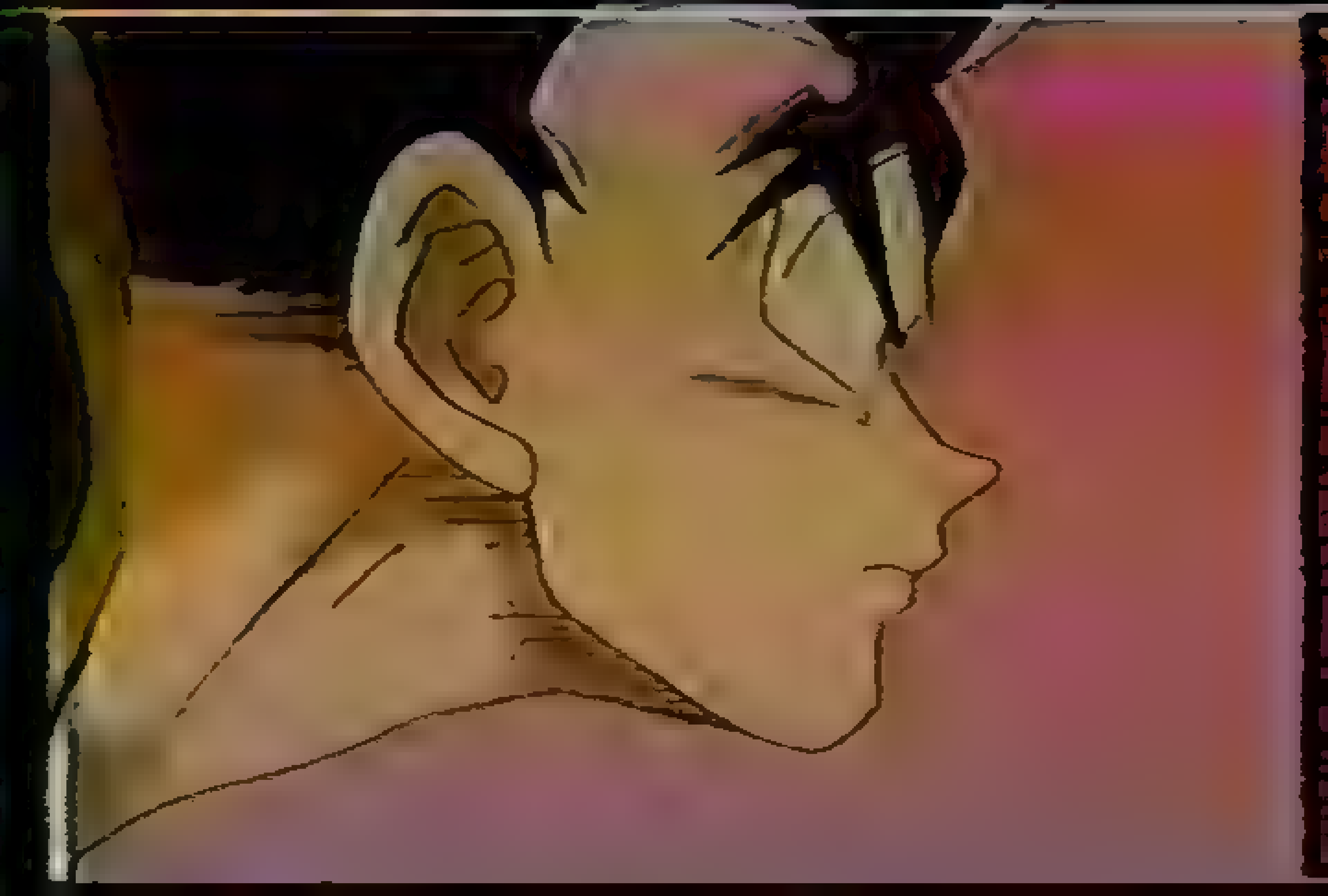


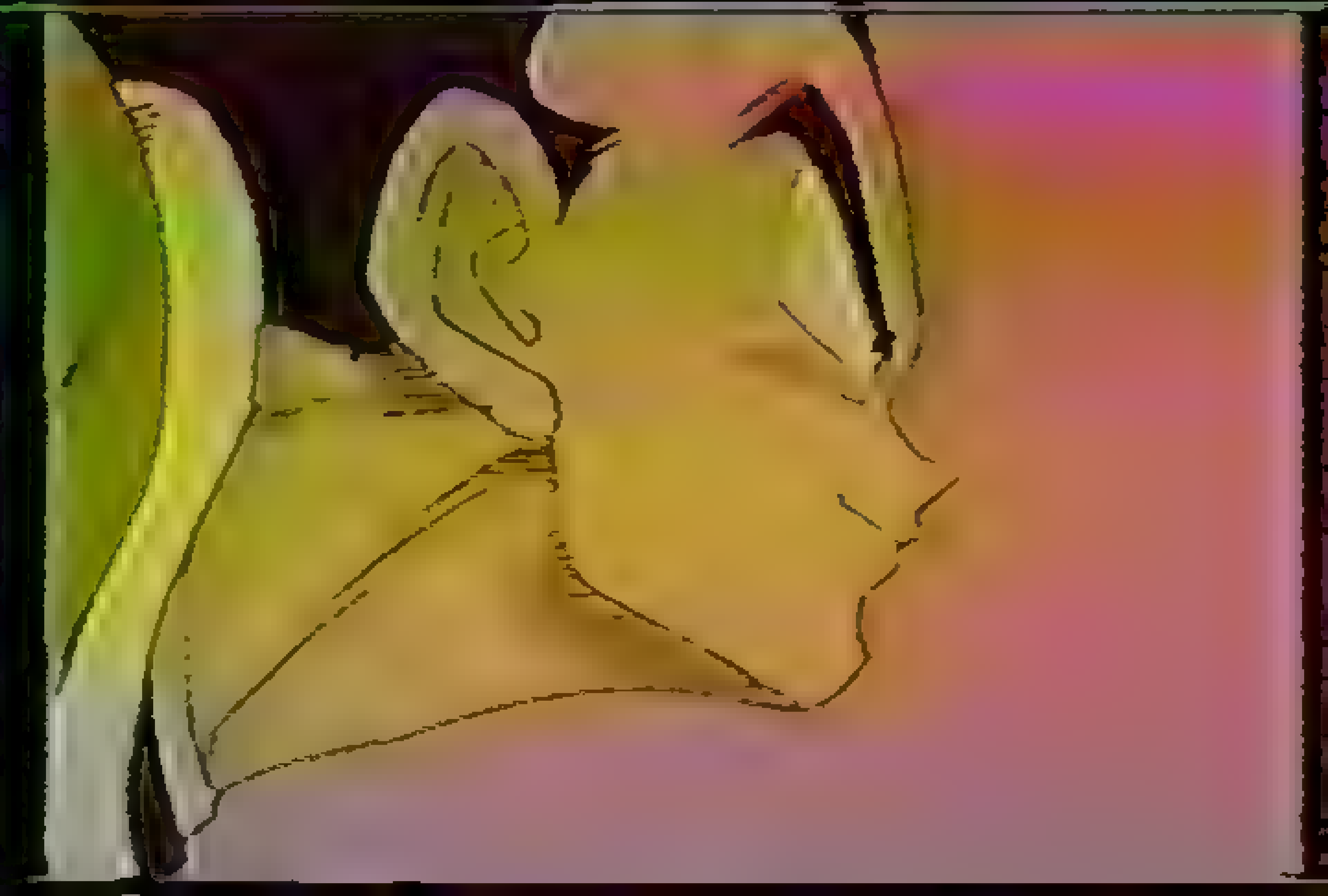

We're changing locations?

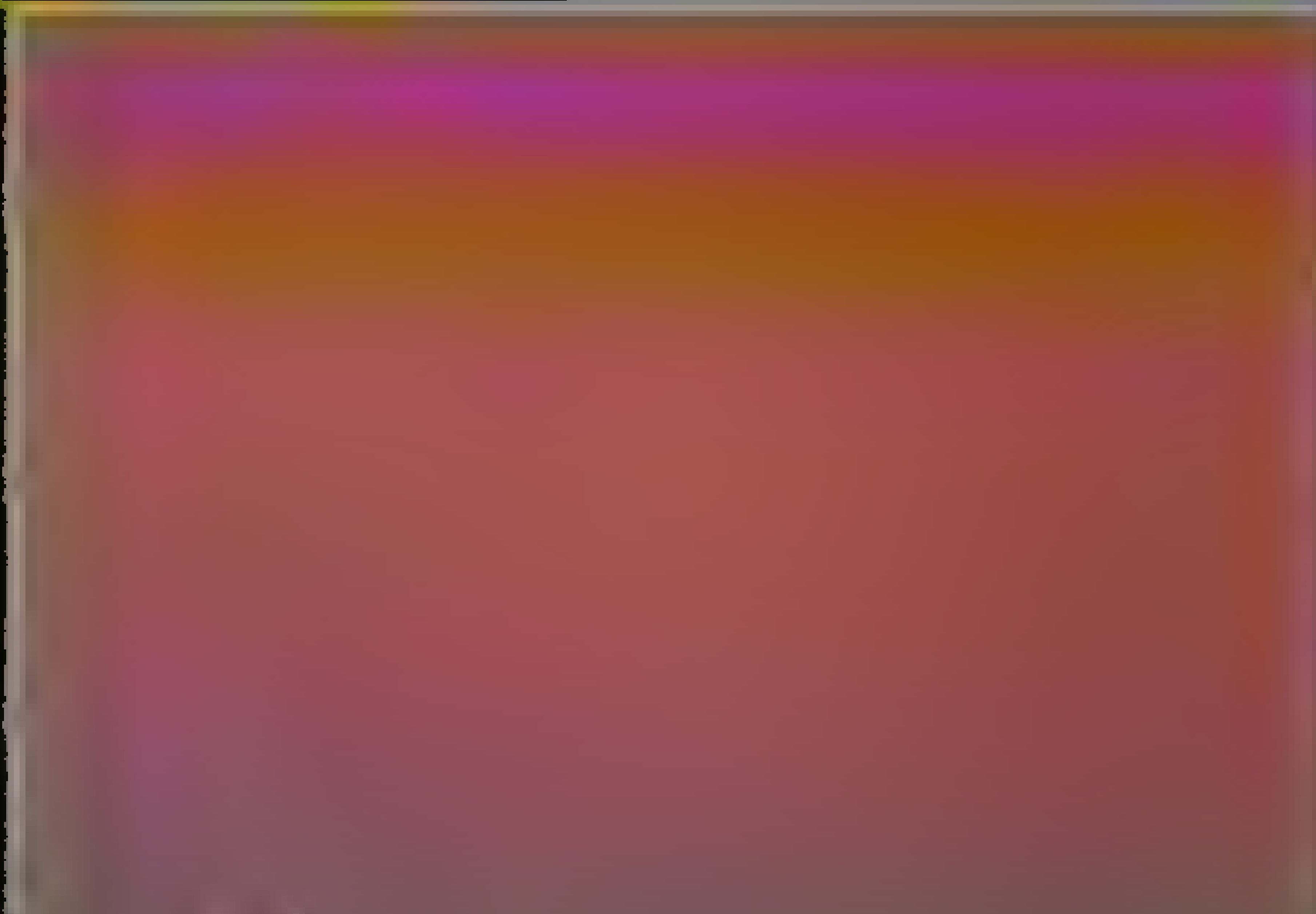

Do what you want.

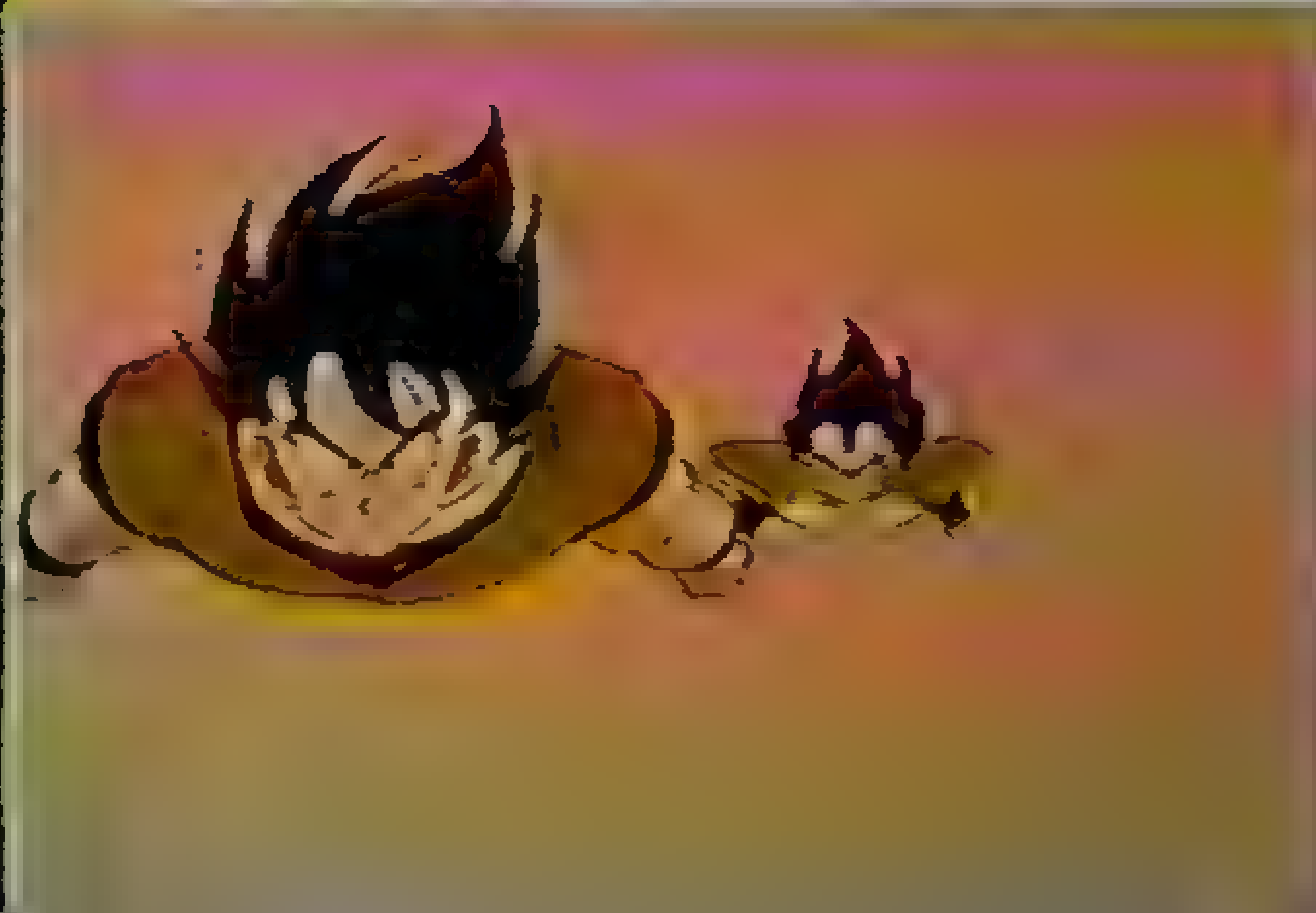

The same thing will happen...

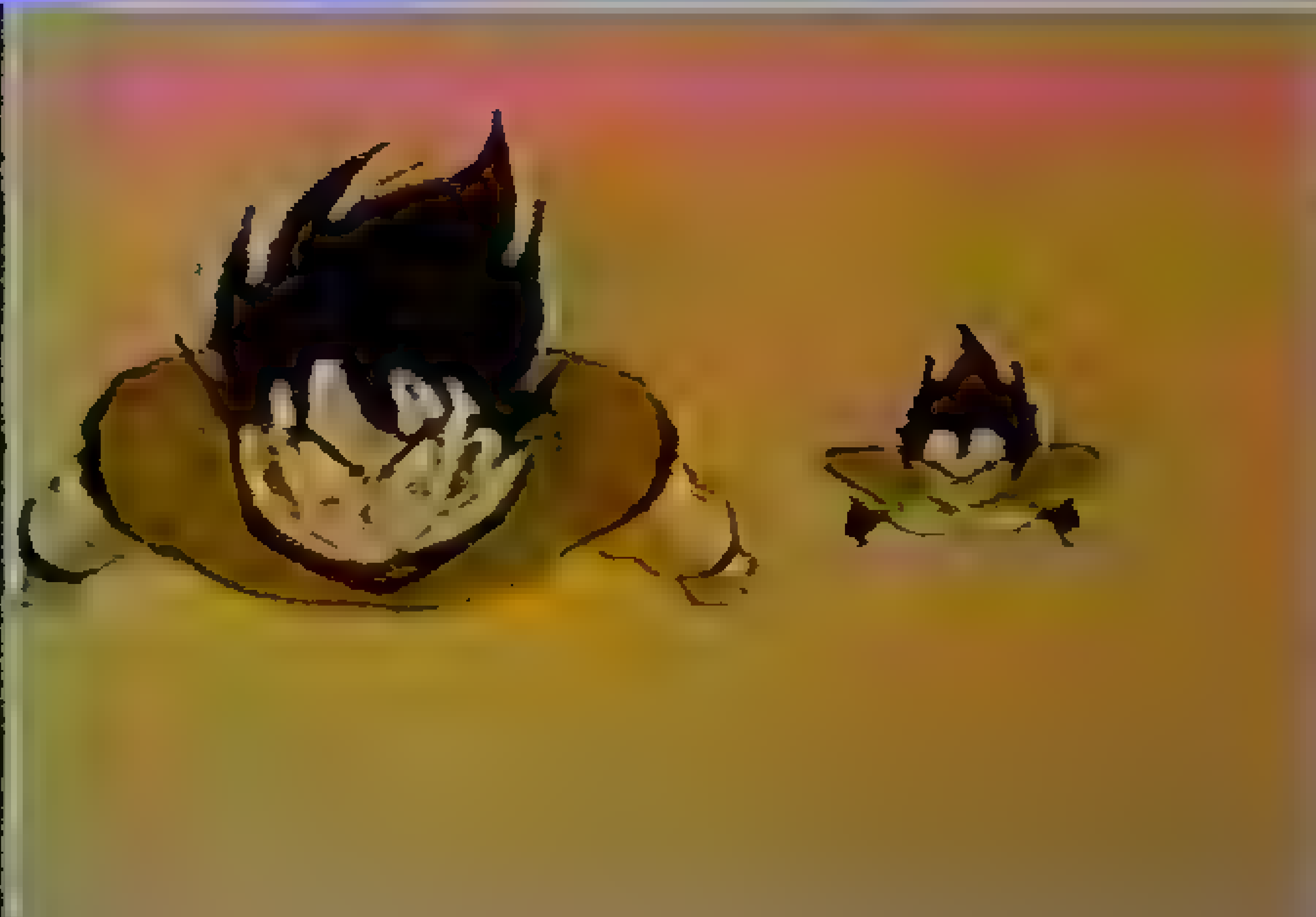










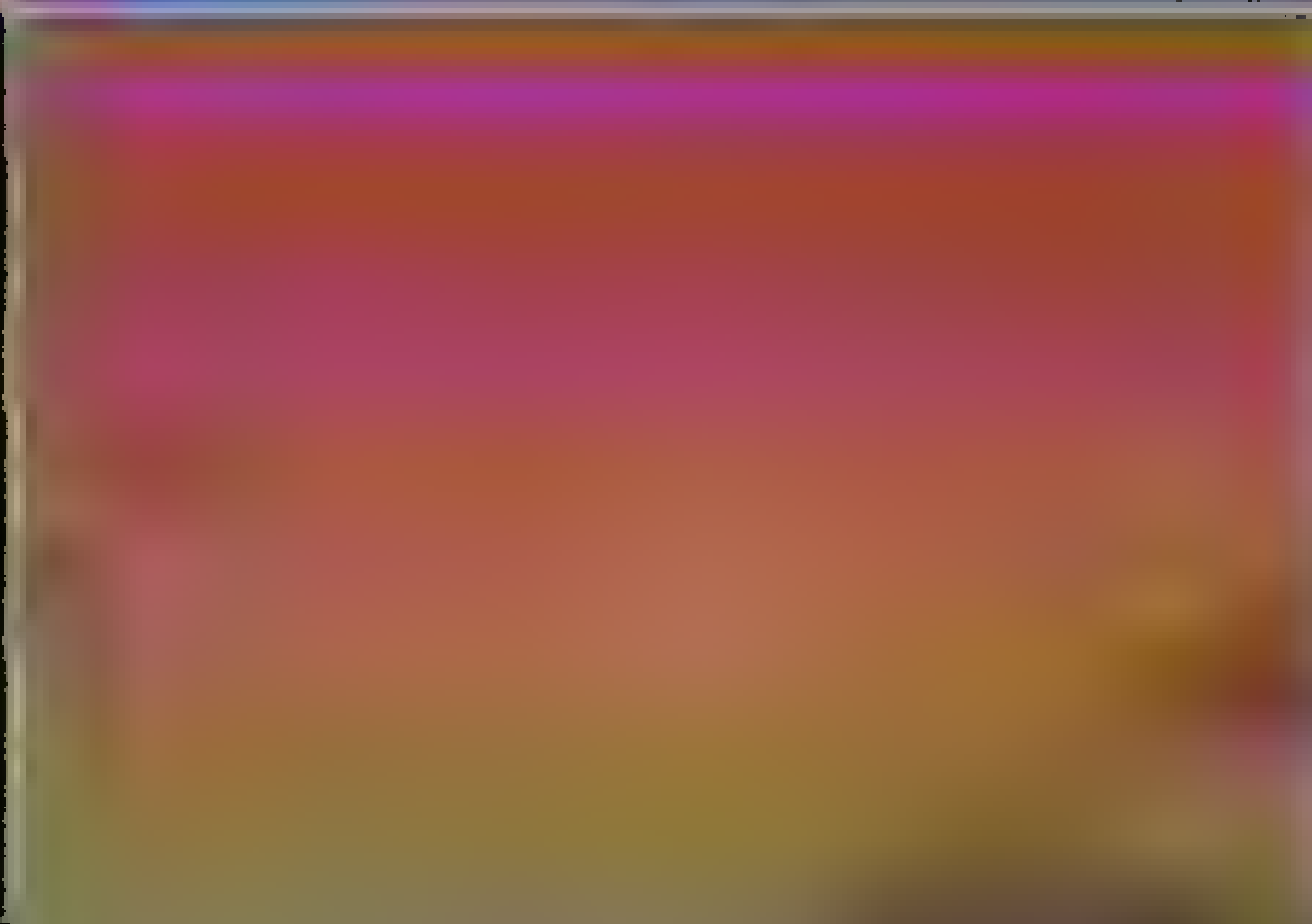



I'm impressed. He's keeping
up with ease.


I'm impressed. He's keeping
up with ease.

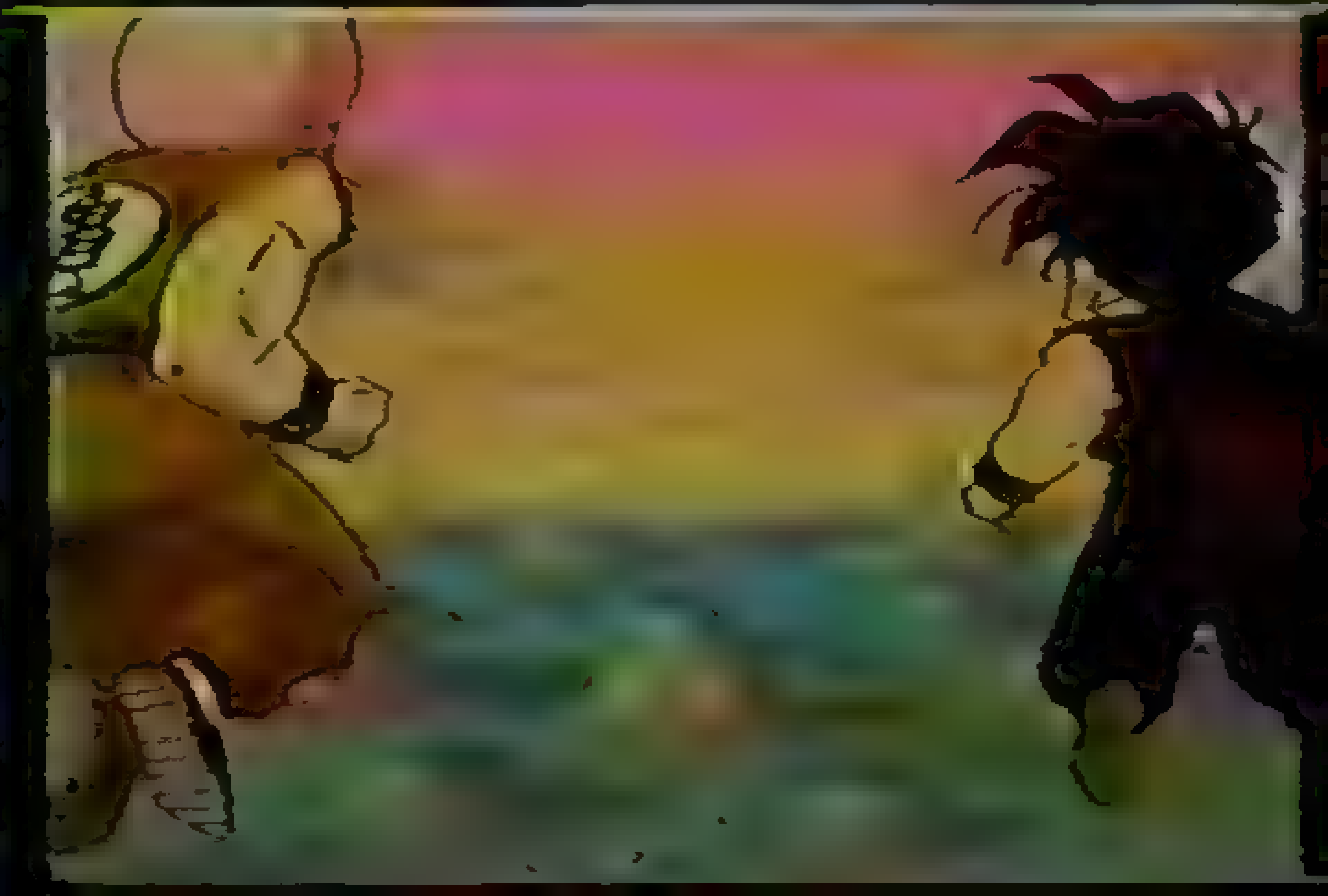






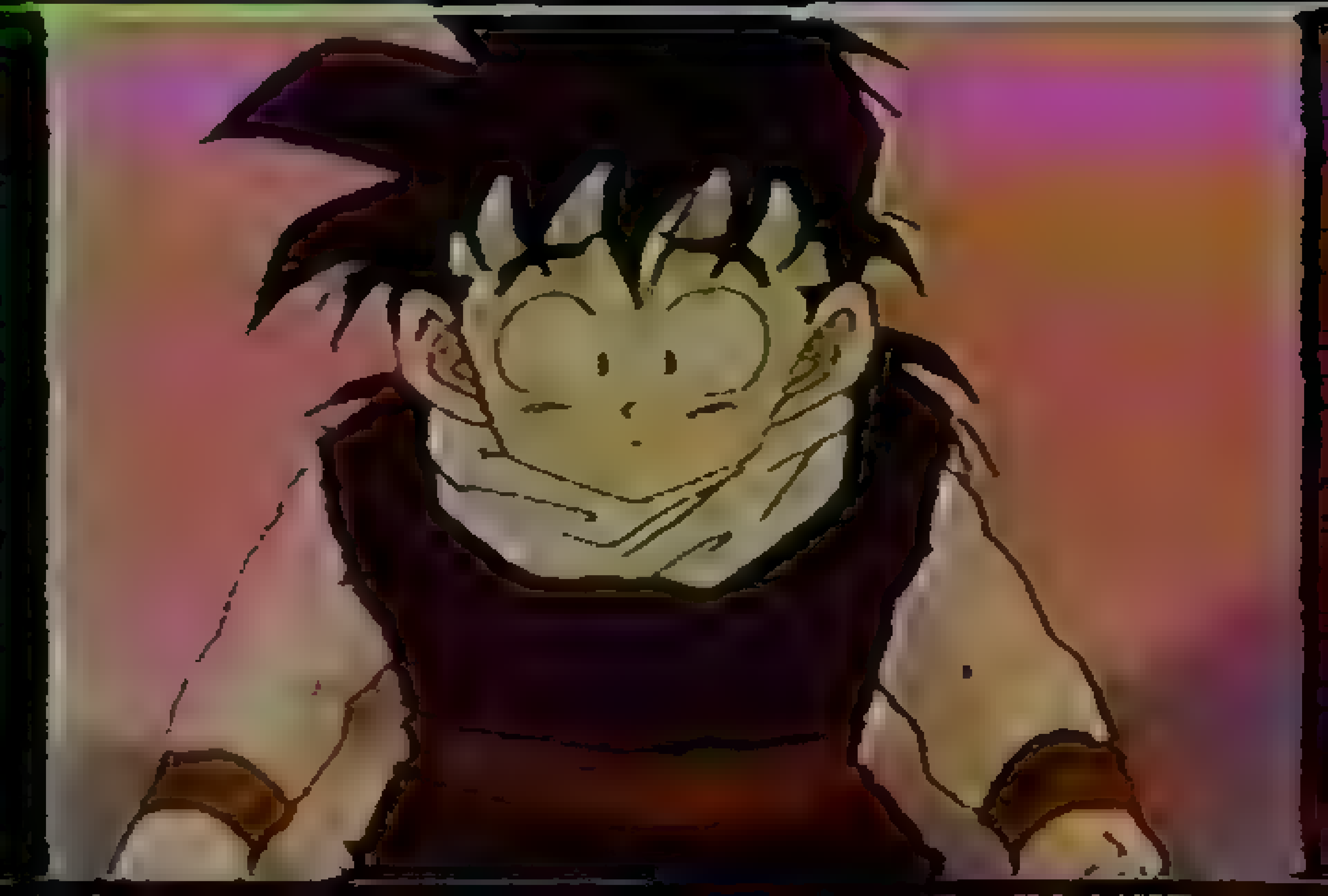








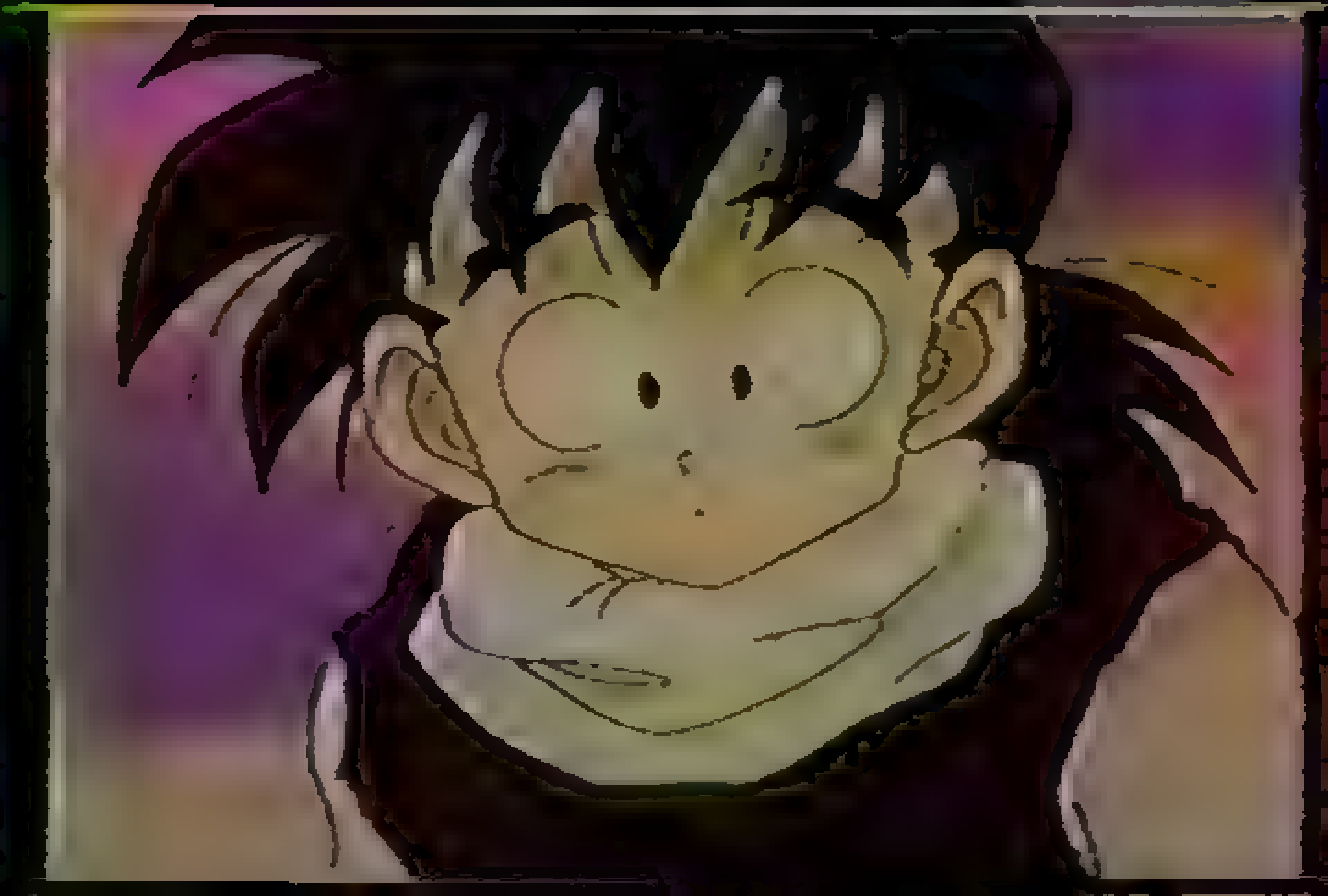


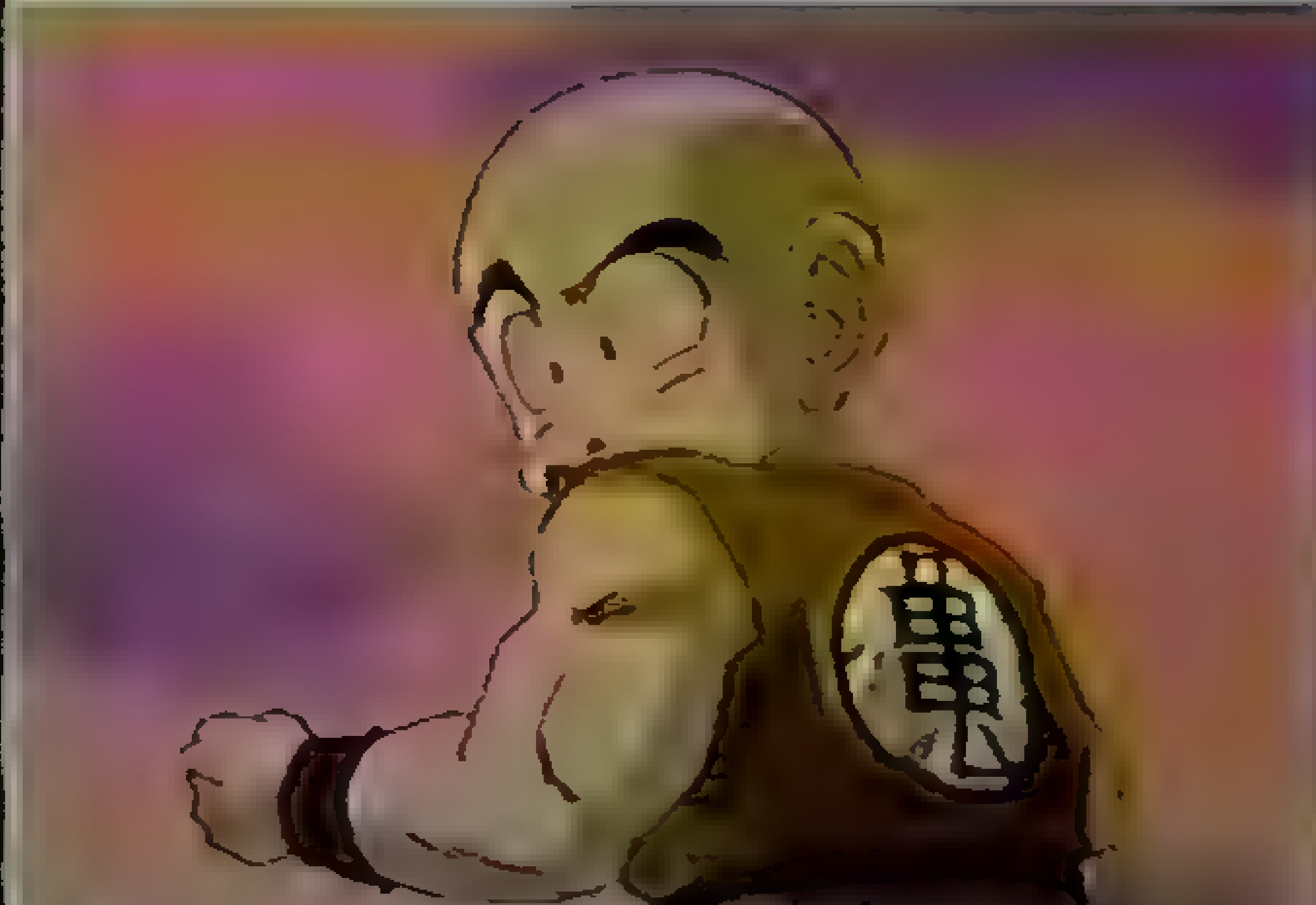


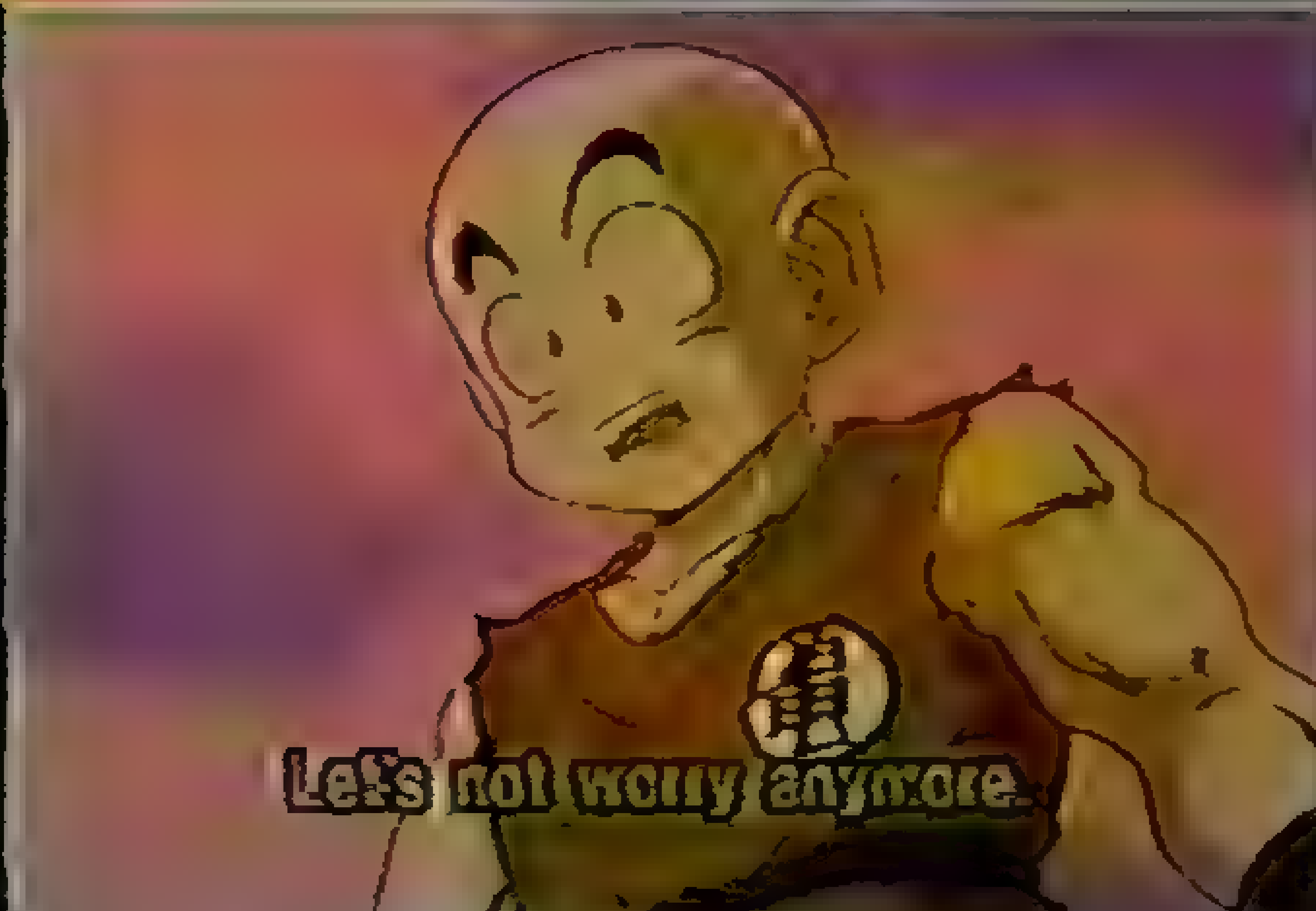

Gohan?


Hey Gohan!


Let's hurry back to the
Kame House.

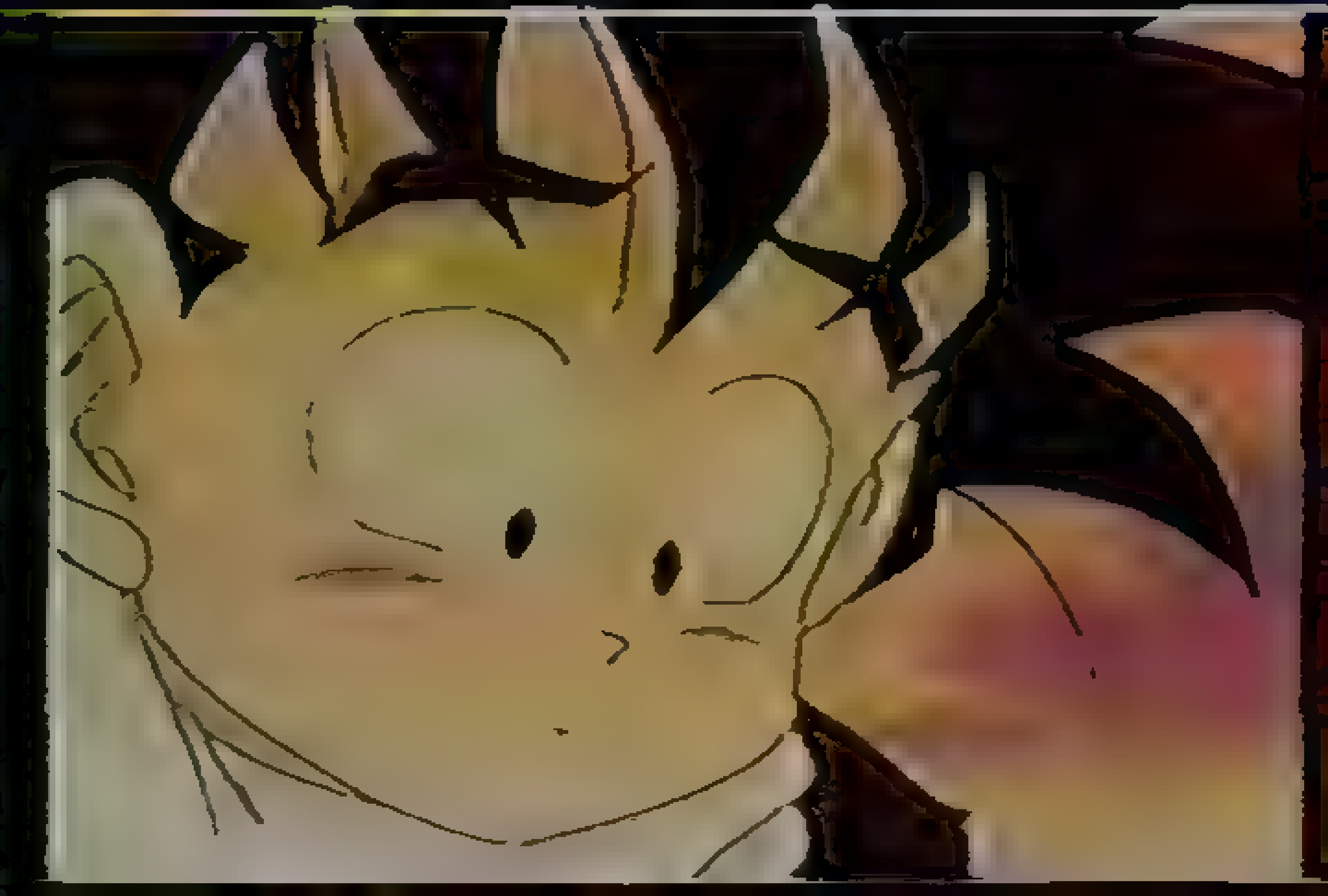





Let's not worry anymore.


We've left the fate of the
planet in his hands.


We've left the fate of the
planet in it's hands.




Don't worry, Gohan!

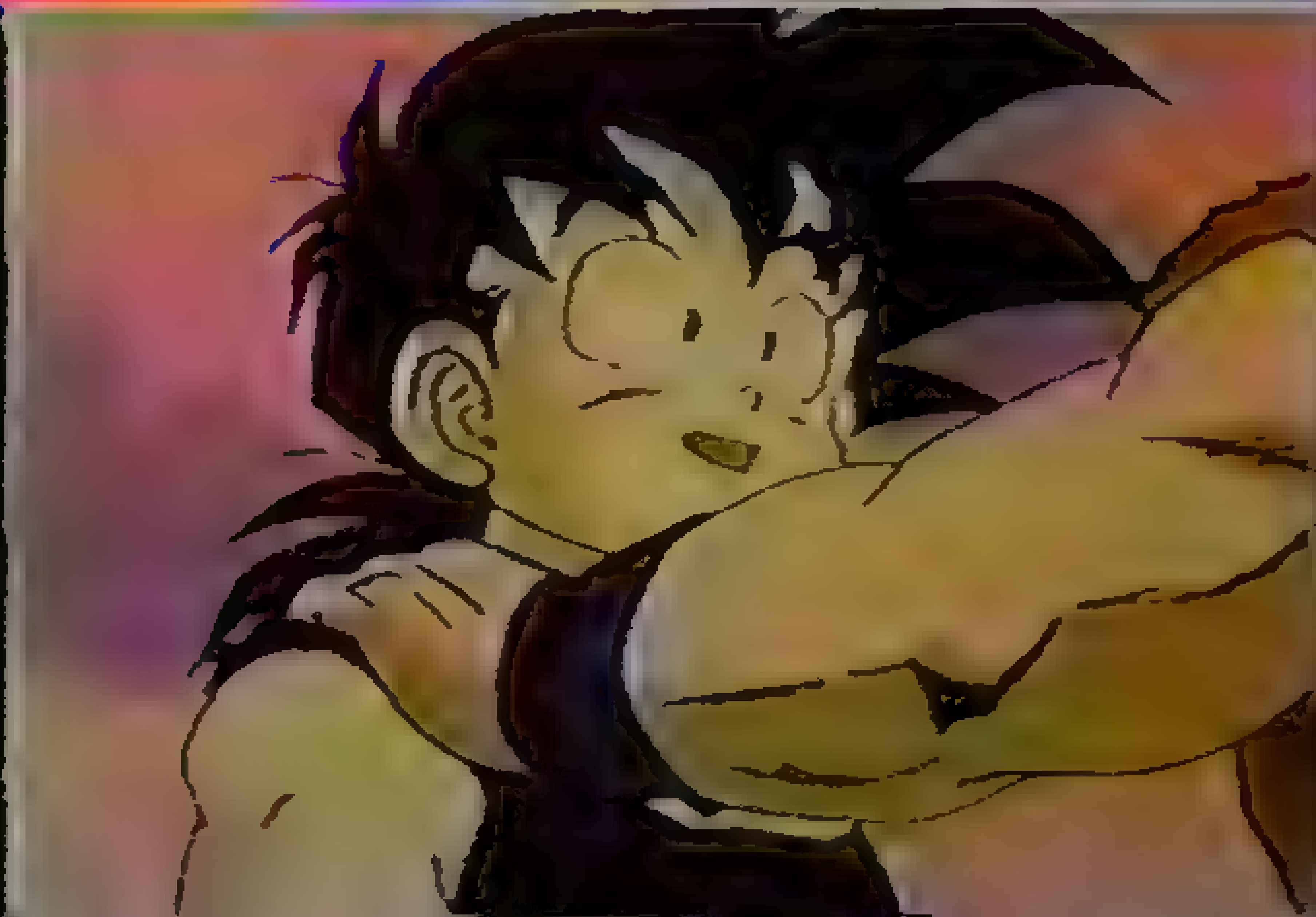

Goku will do it for us!





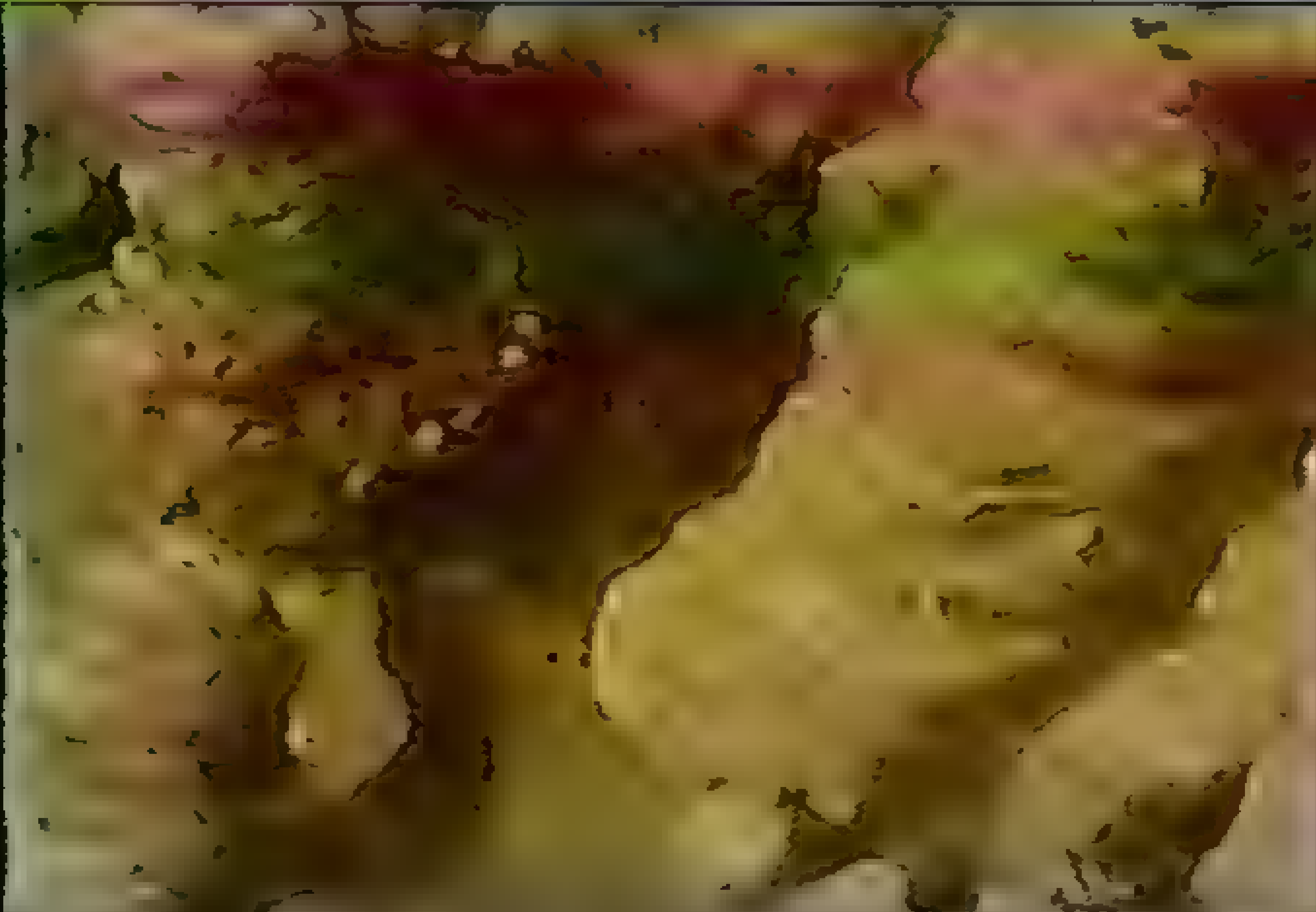

Now, let's go!

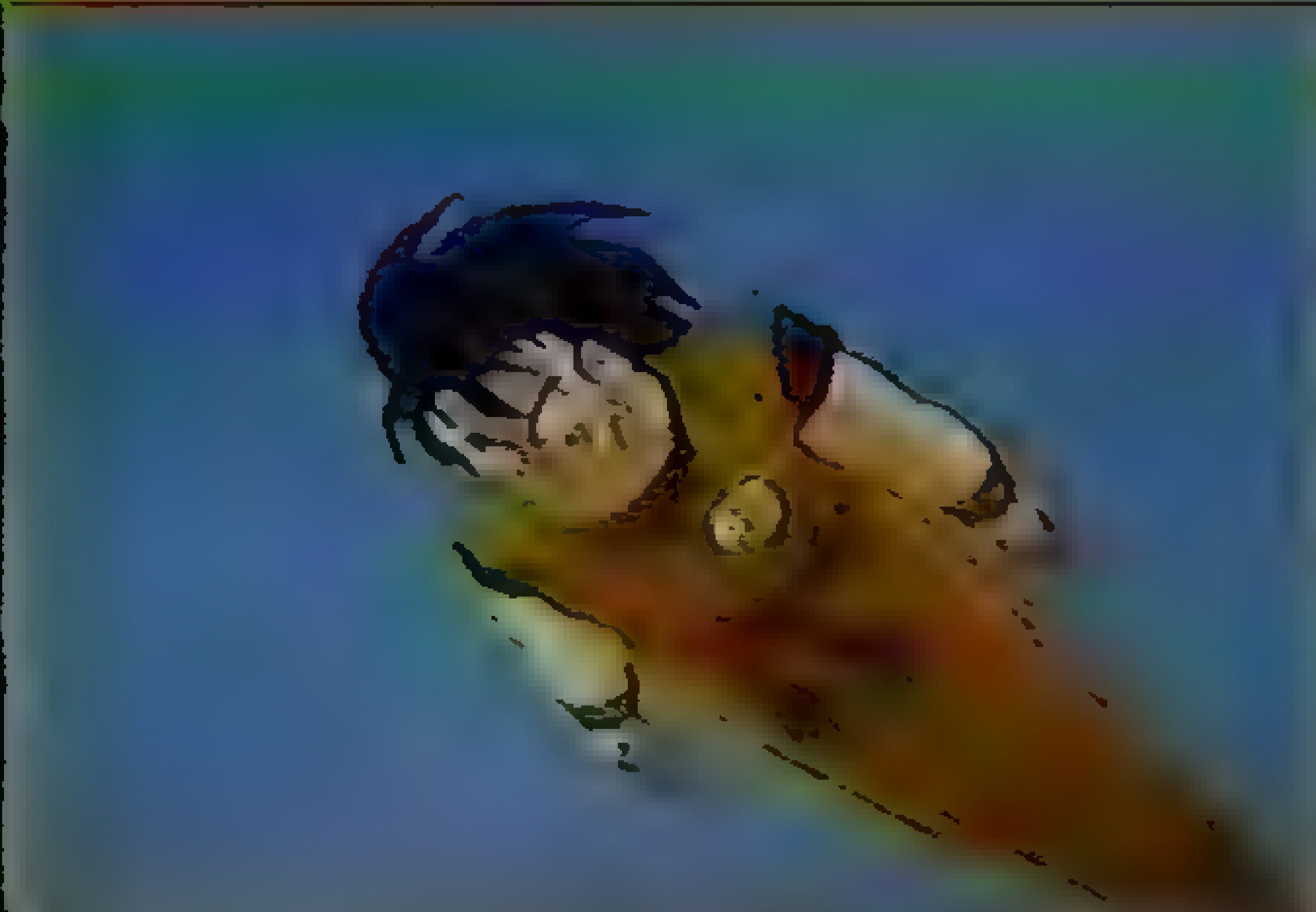

Hurry and show your mother
you're all right.

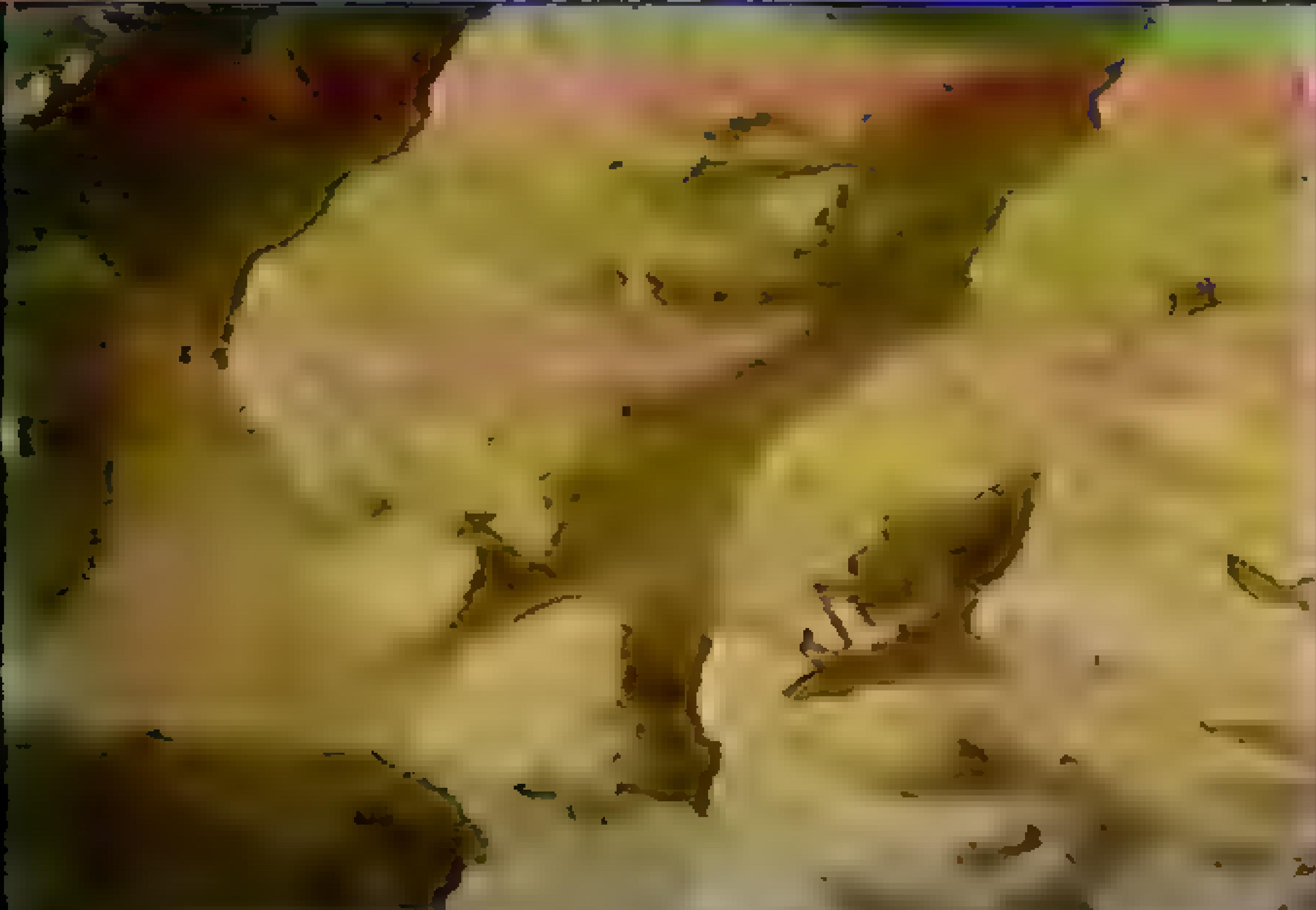


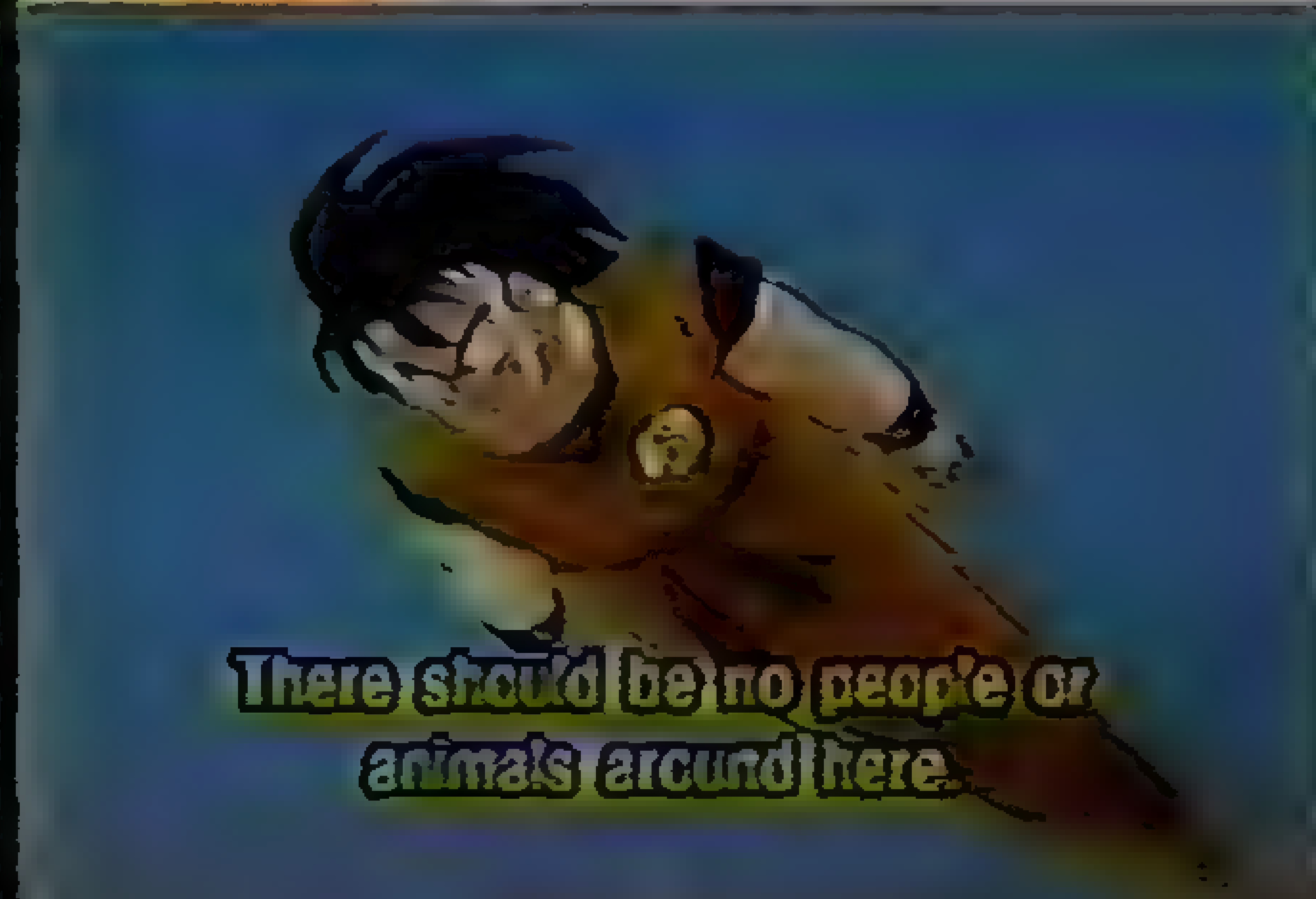


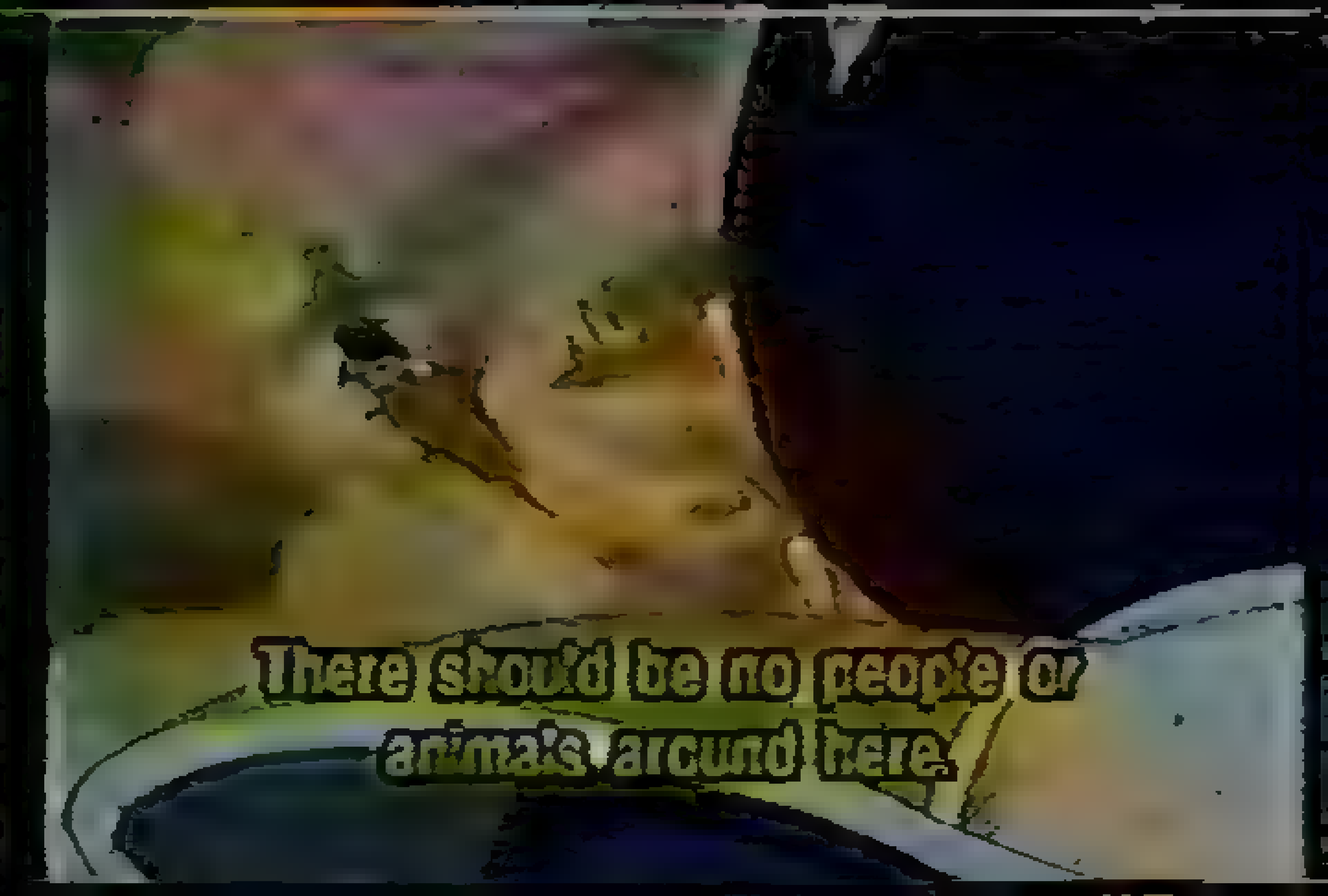






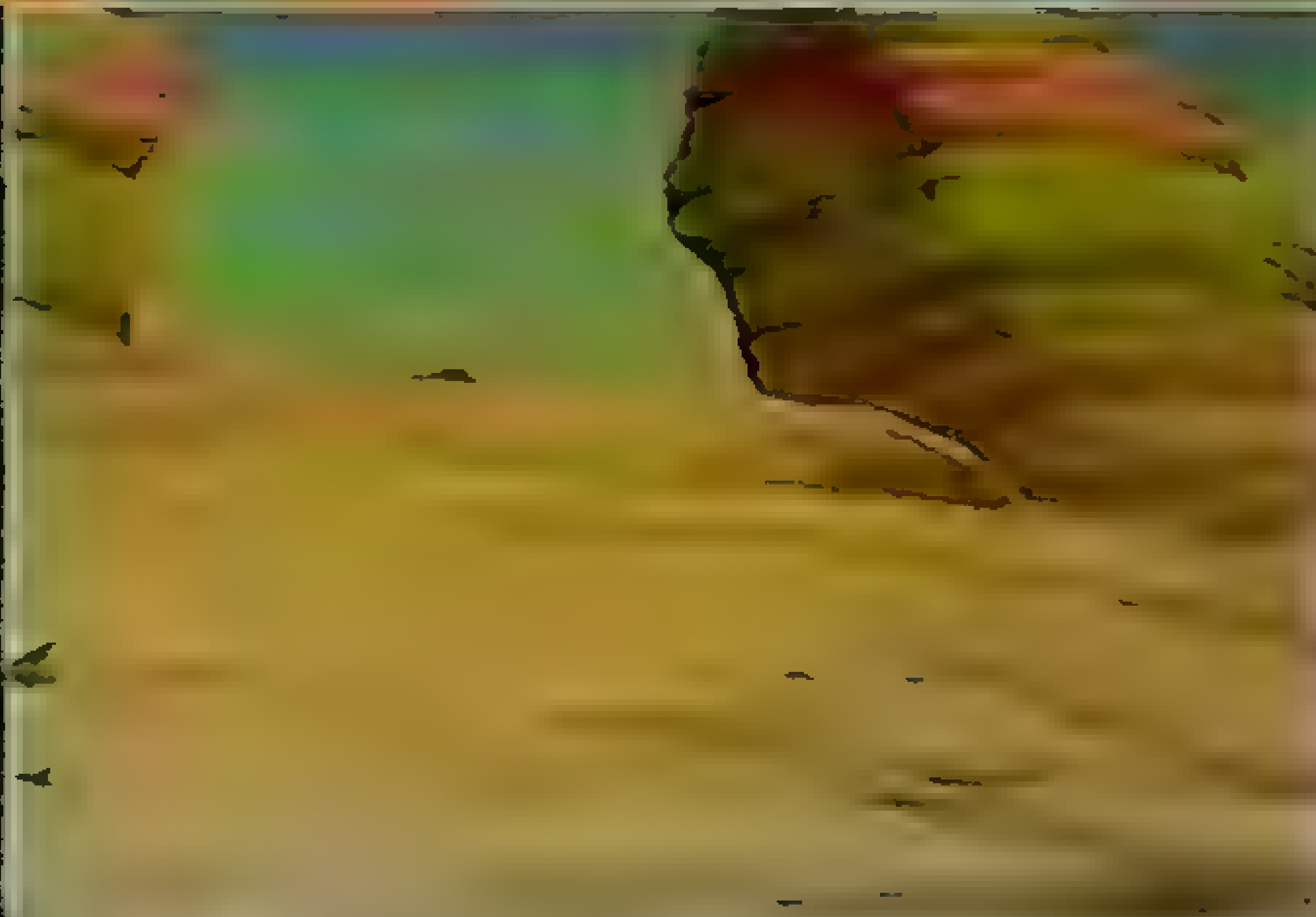



There should be no people or
animals around here.


There should be no people or
animals around here.



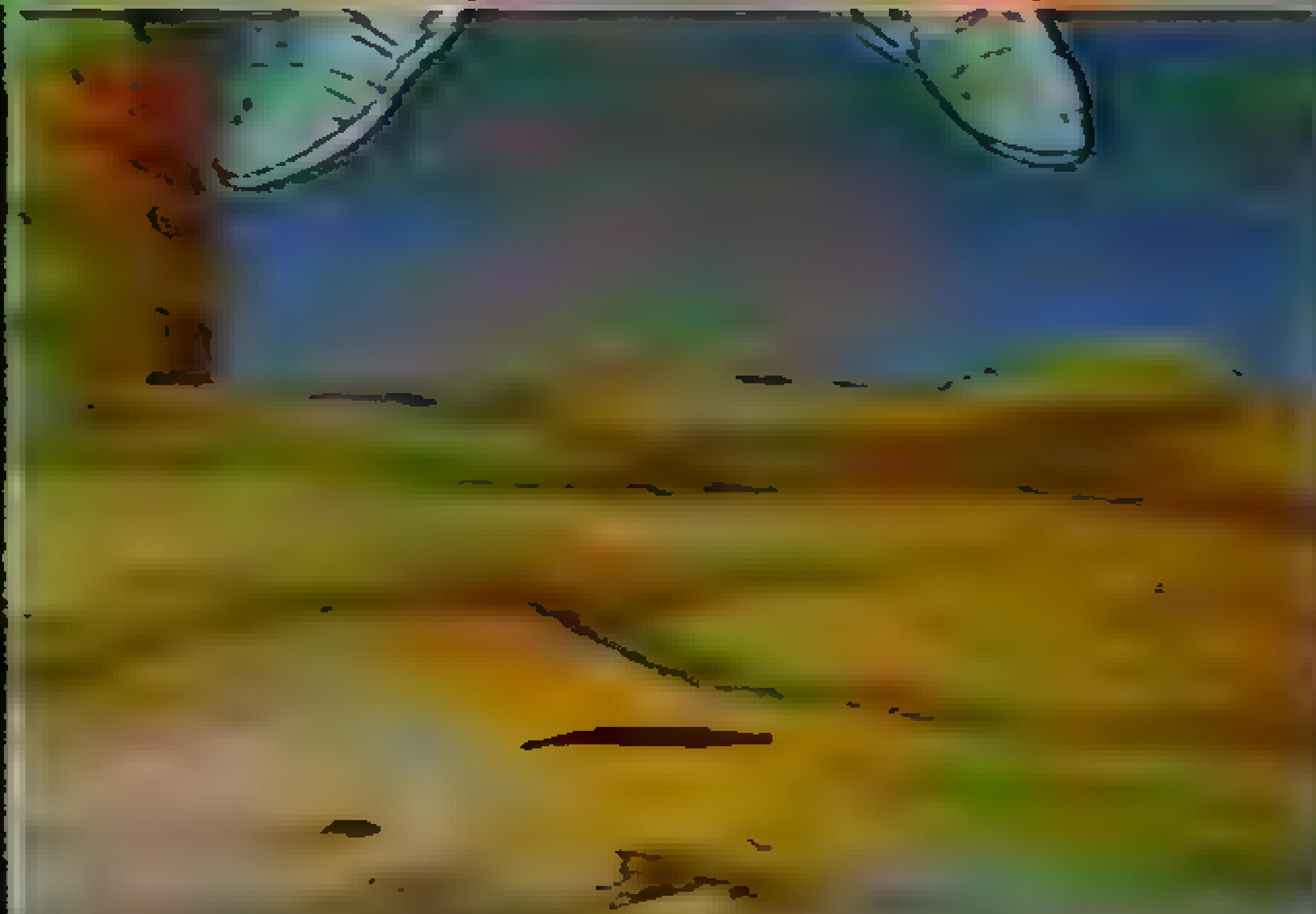




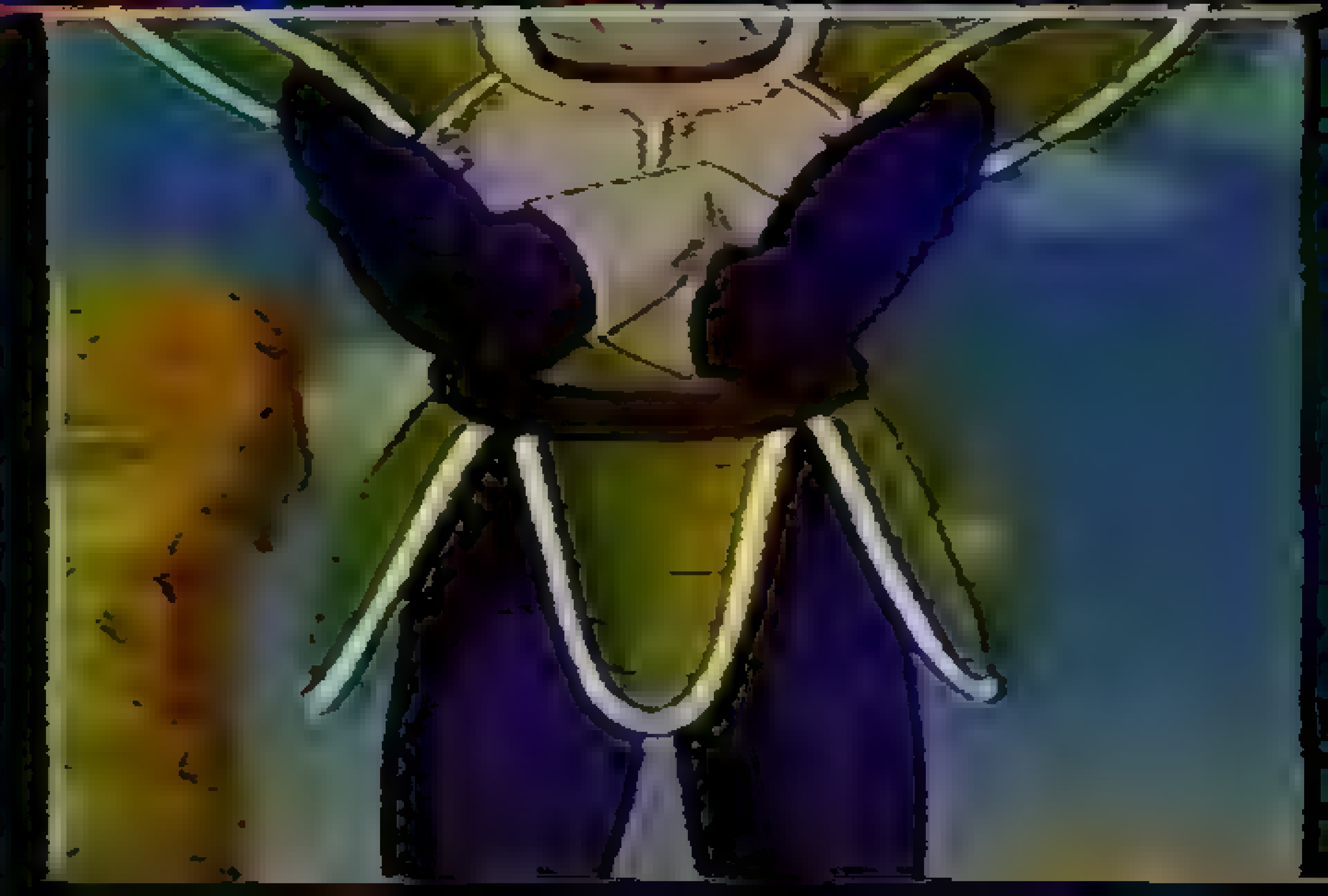


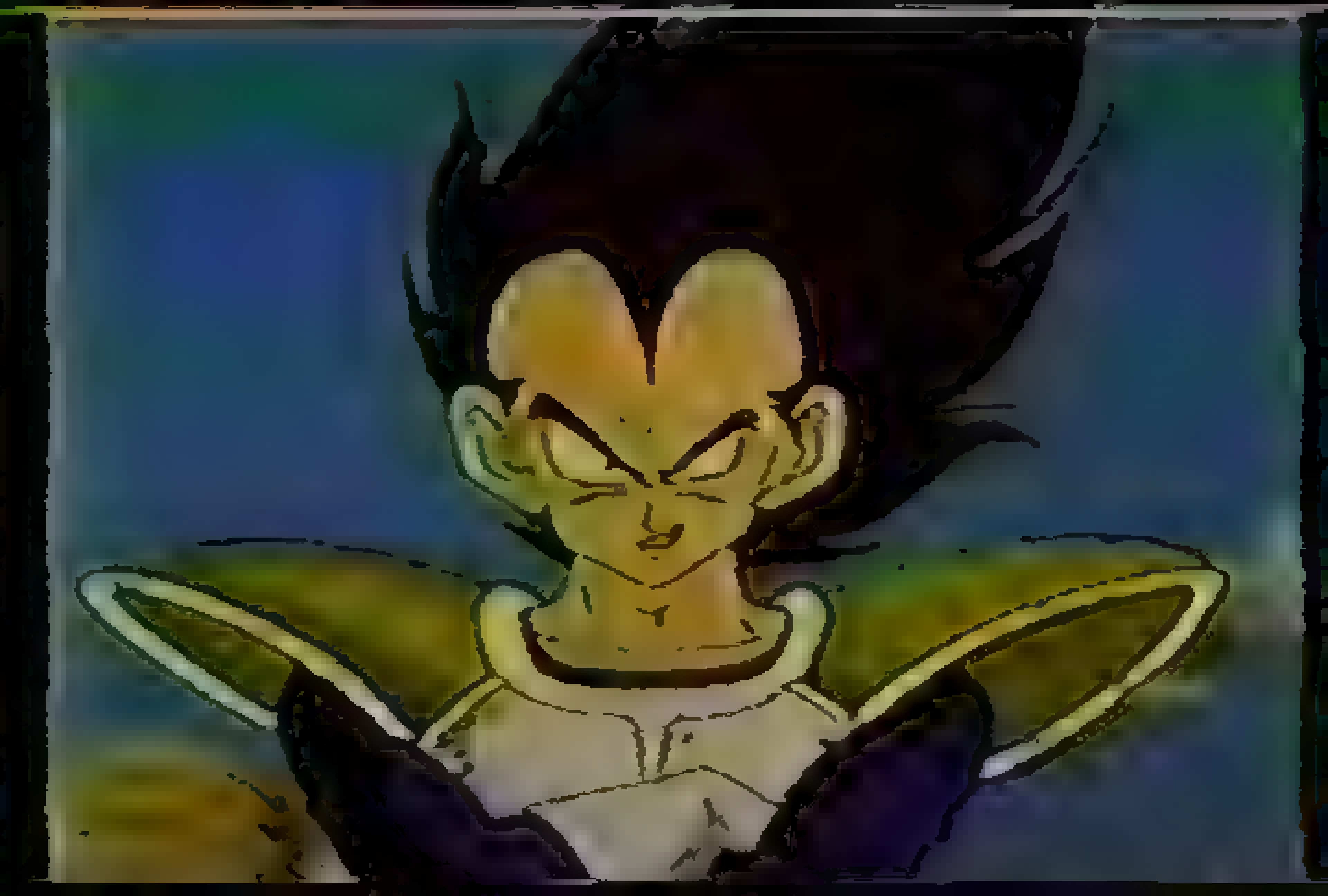










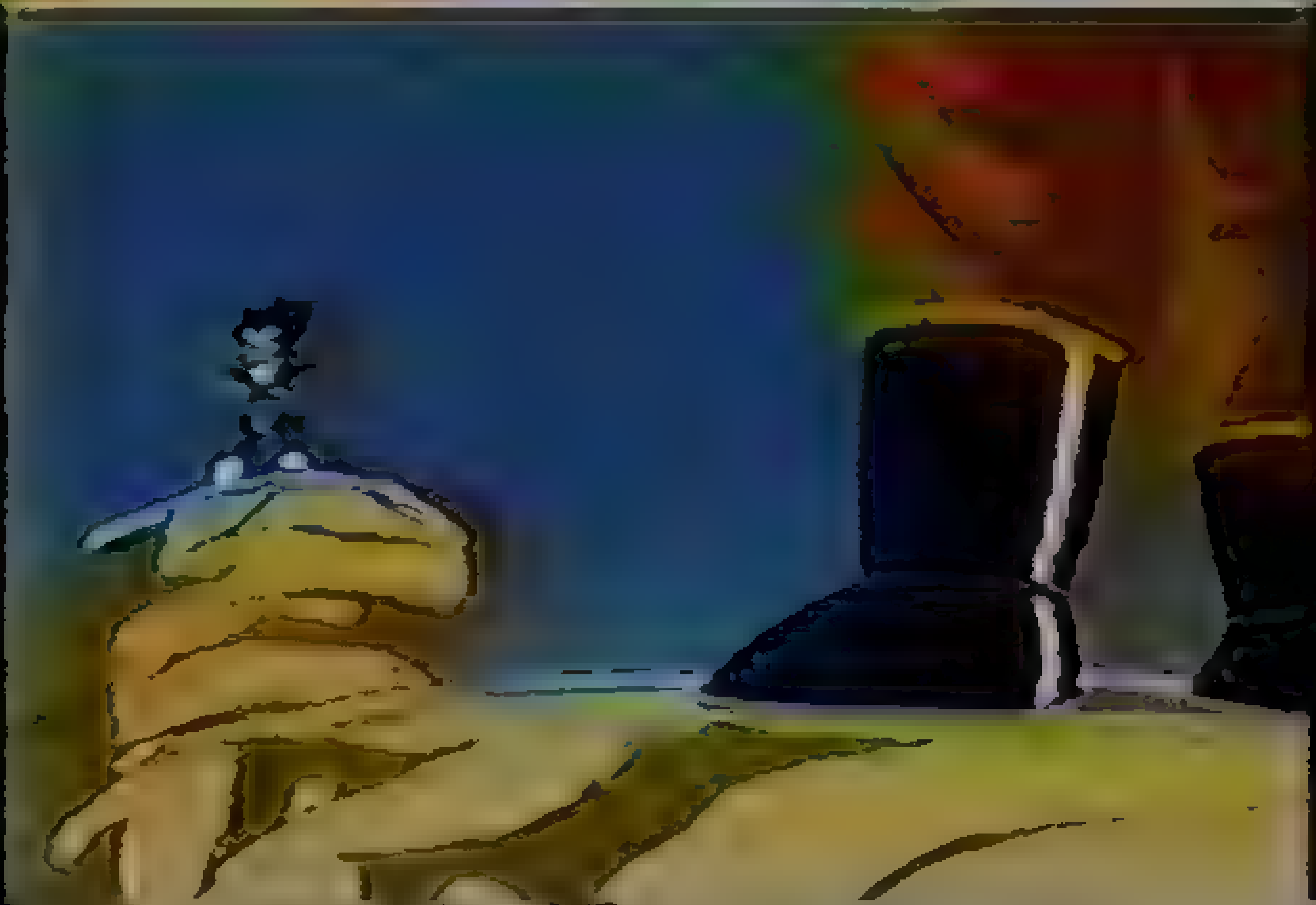


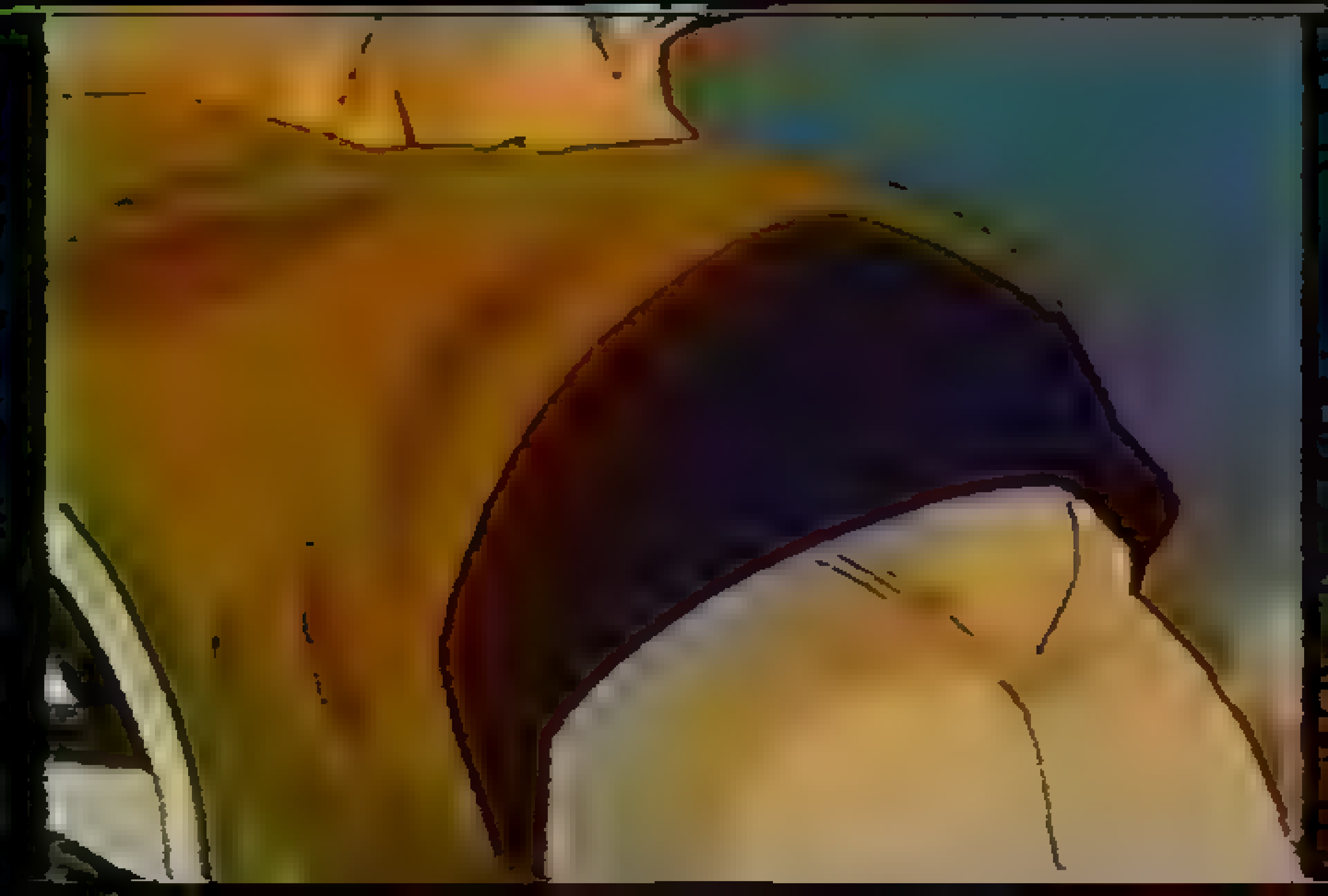

So this is where you choose
as your grave?


So this is where you choose
as your grave?


So this is where you choose
as your grave?

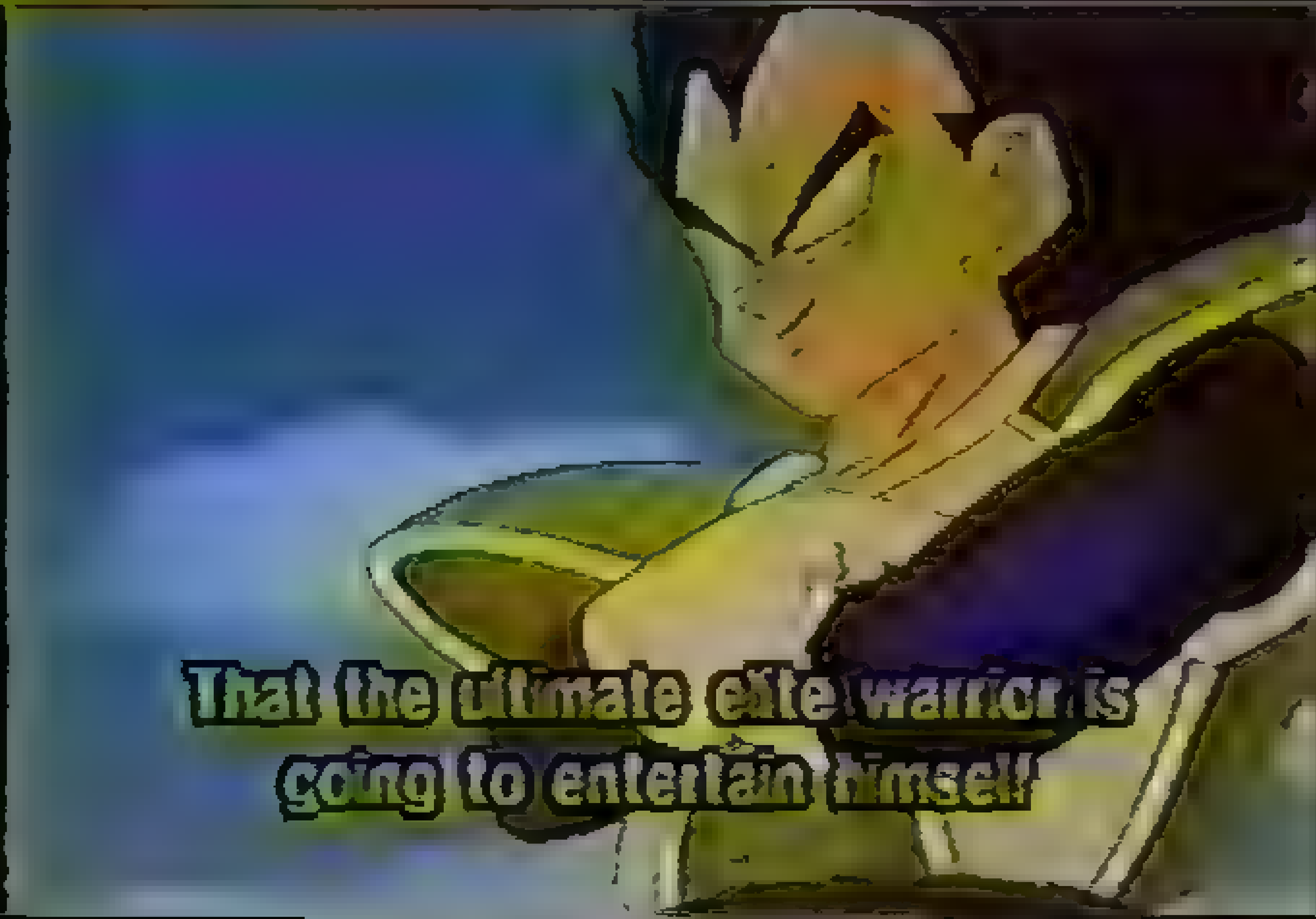




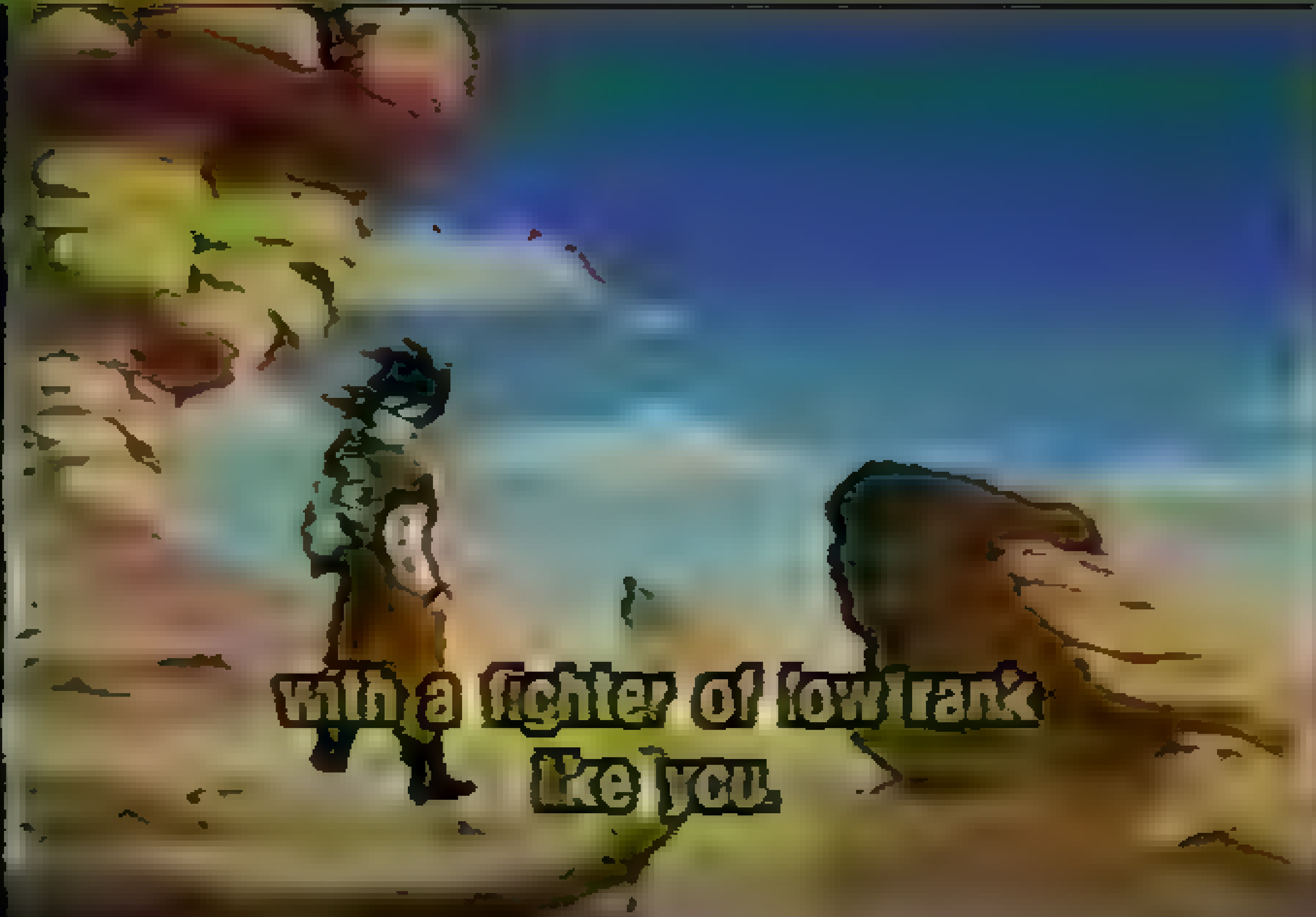





You should be honored.

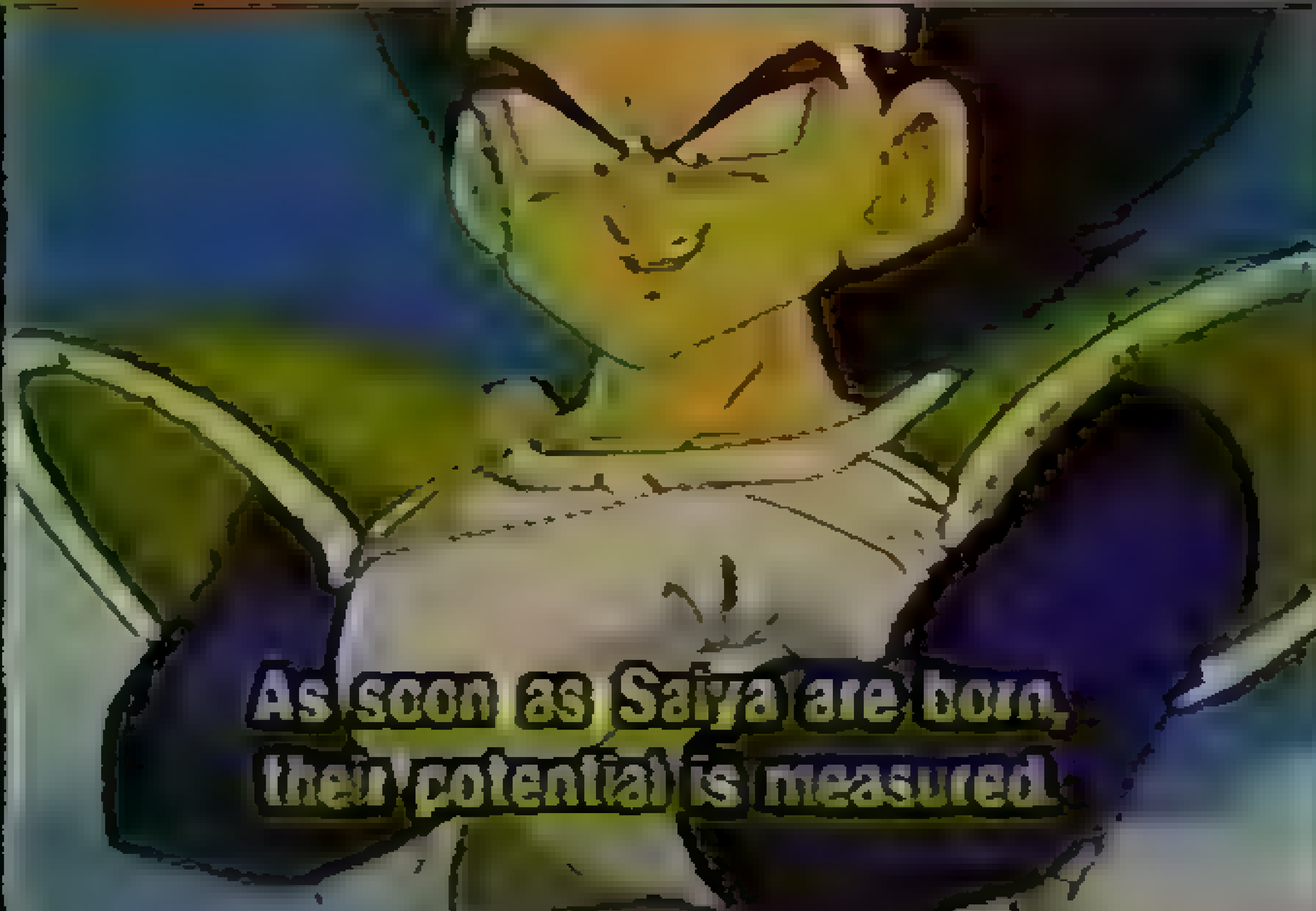

That the ultimate elite warrior is
going to entertain himself!


with a fighter of low rank
like you.


with a fighter of low rank
like you.





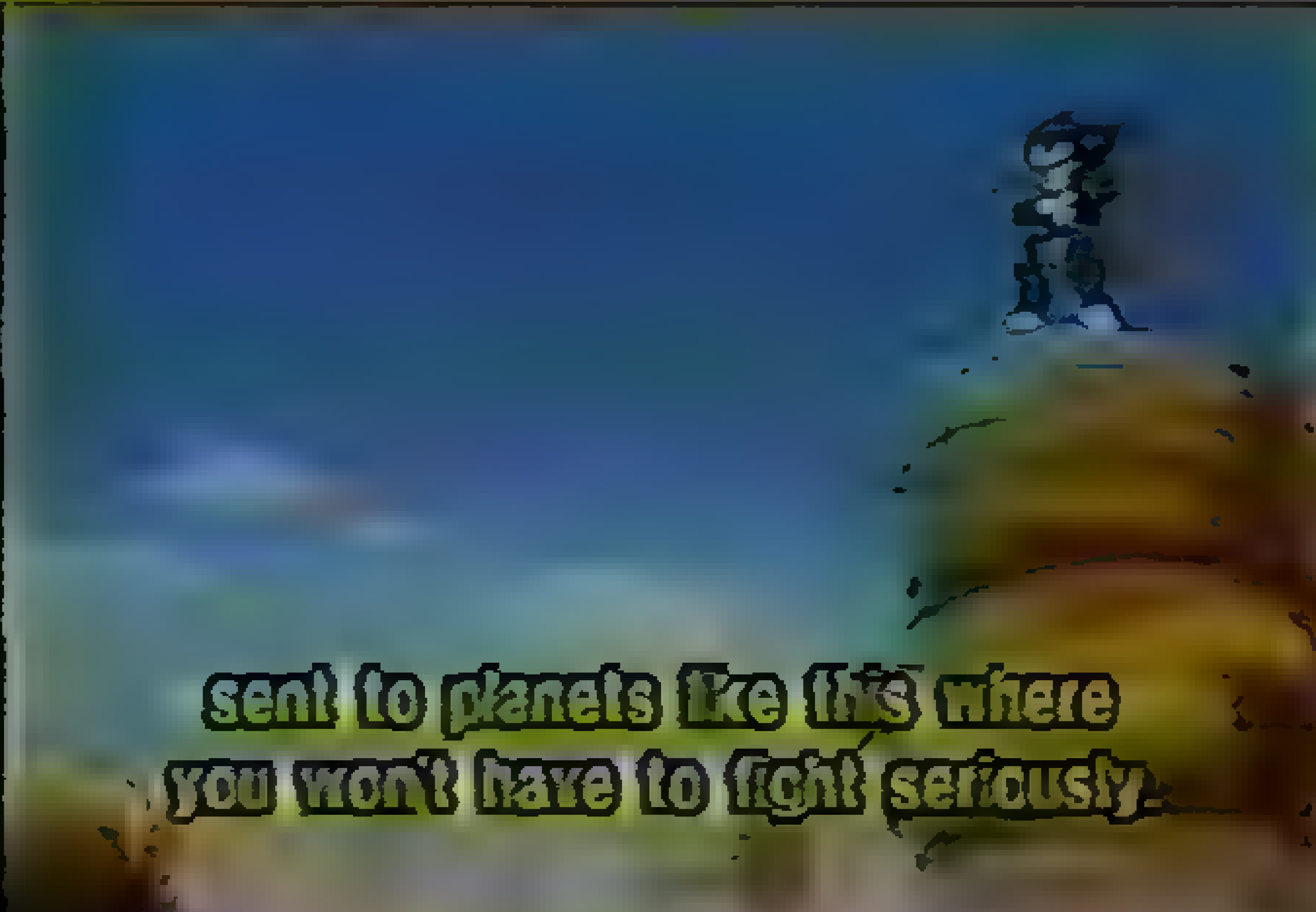

As soon as Saiya are born,
their potential is measured.

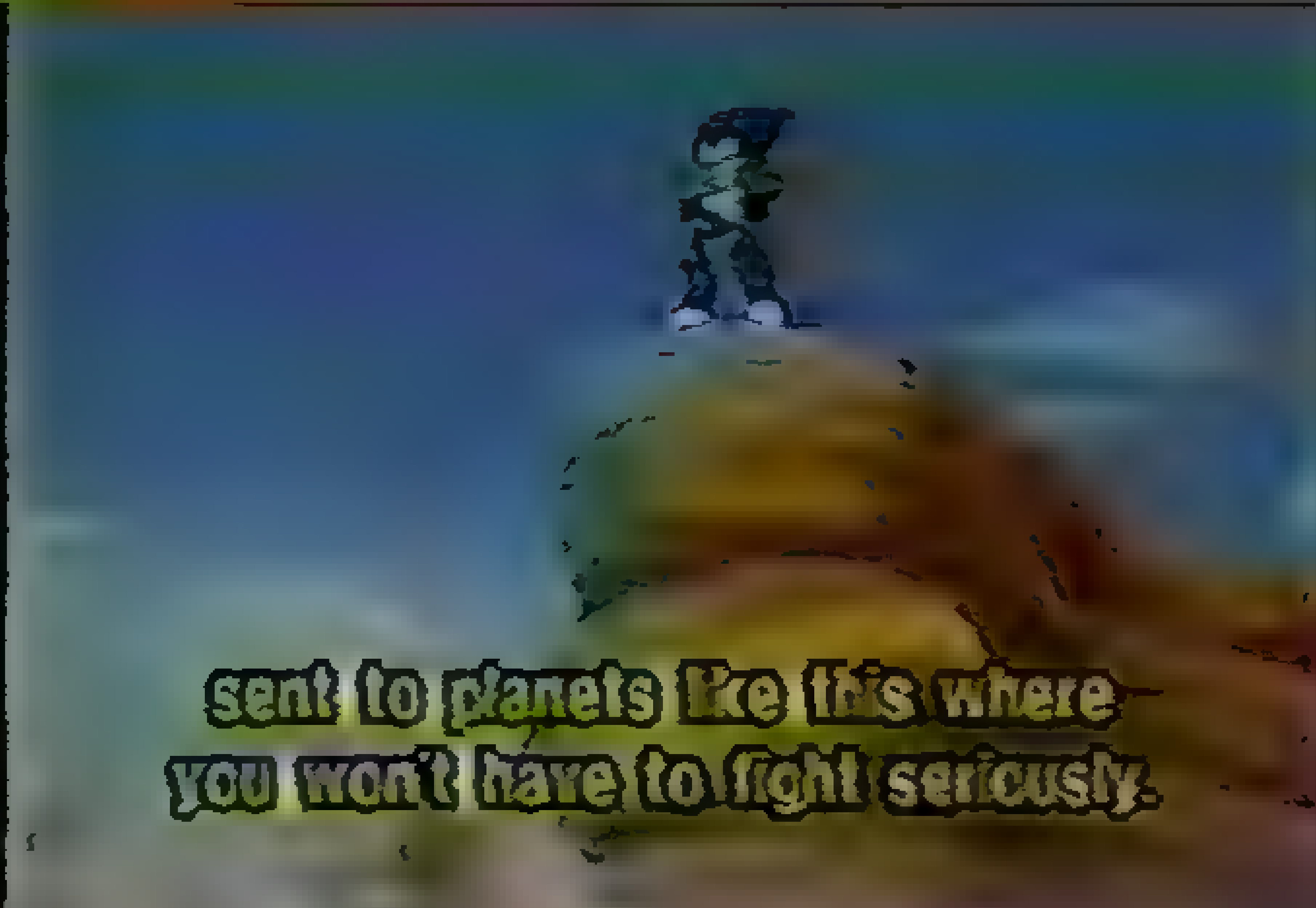

As soon as Saiya are born,
their potential is measured.




The trash without much
potential like you are


sent to planets like this where
you won't have to fight seriously.


sent to planets like this where
you won't have to fight seriously.

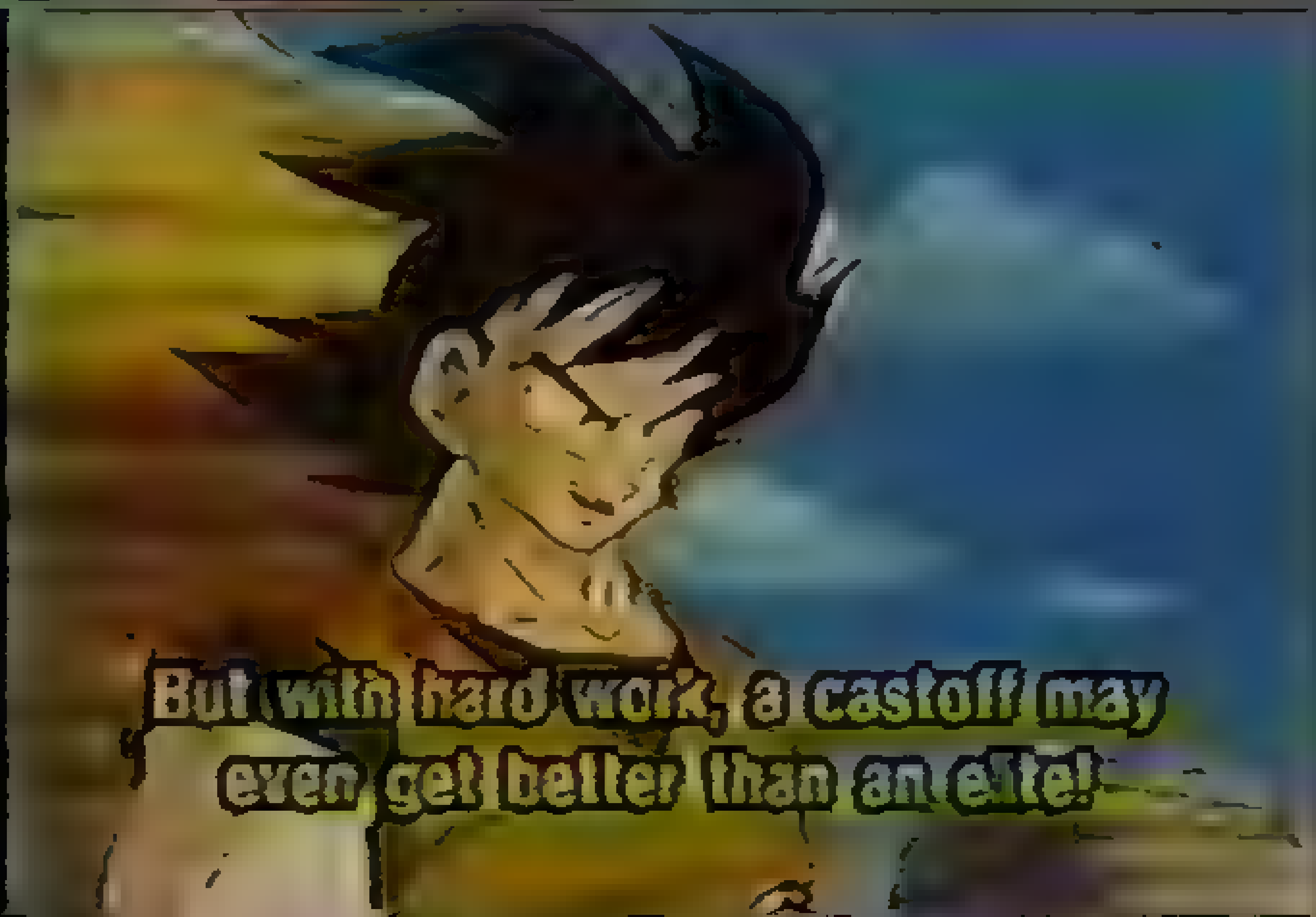

sent to planets like this where
you won't have to fight seriously.

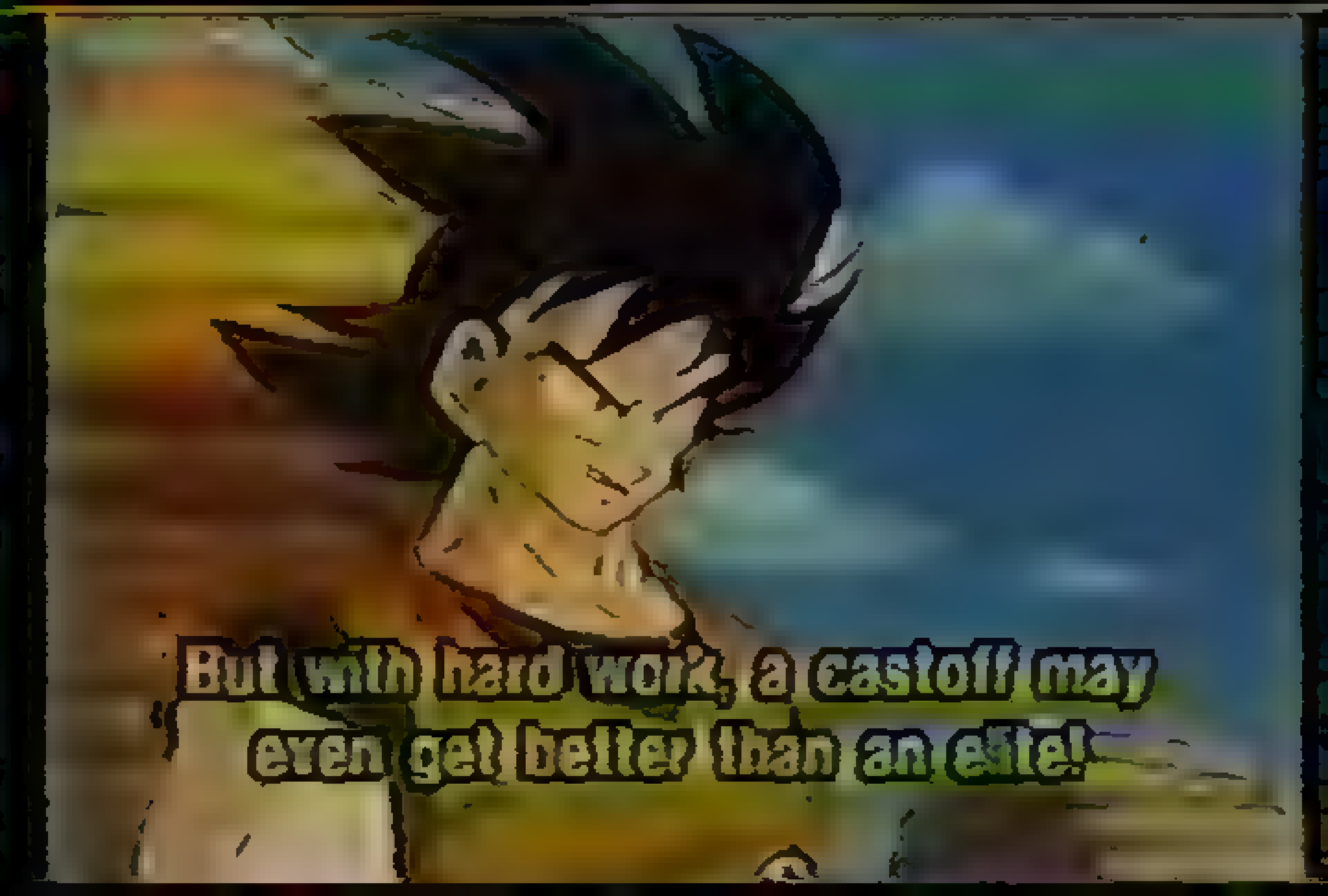

Basically, you were a castoff!

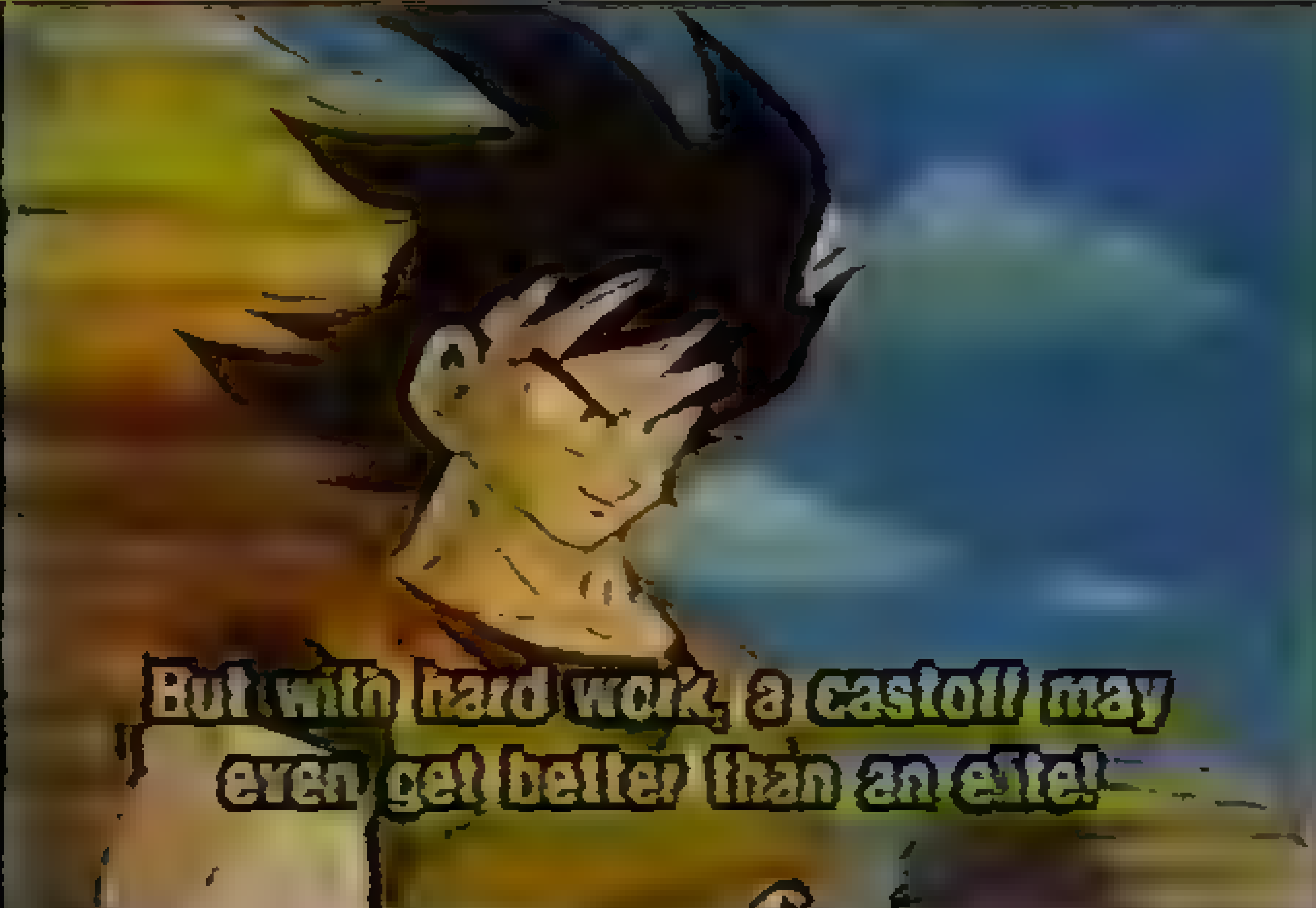


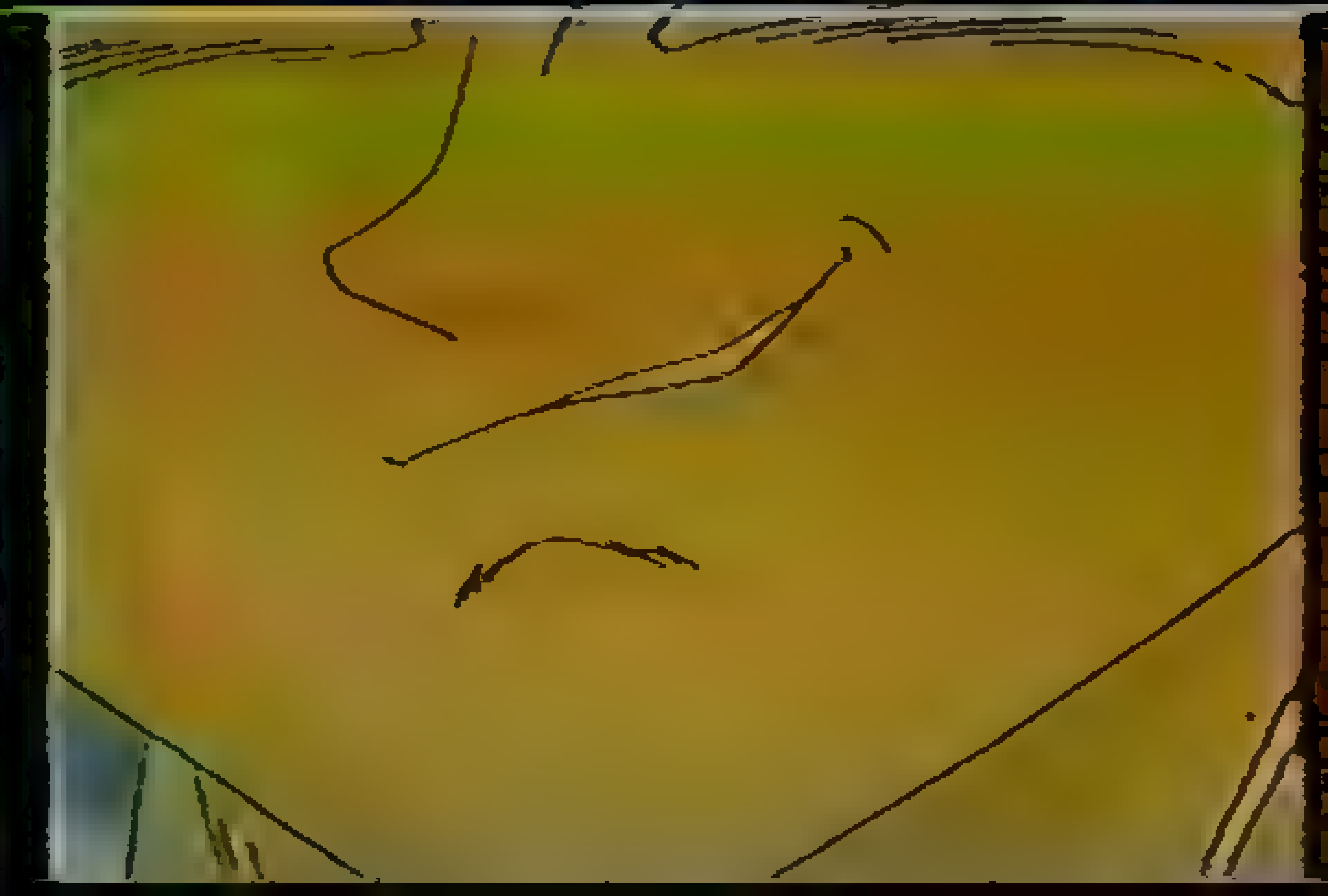

But thanks to that, I was able
to come to this planet.


I have to be grateful.

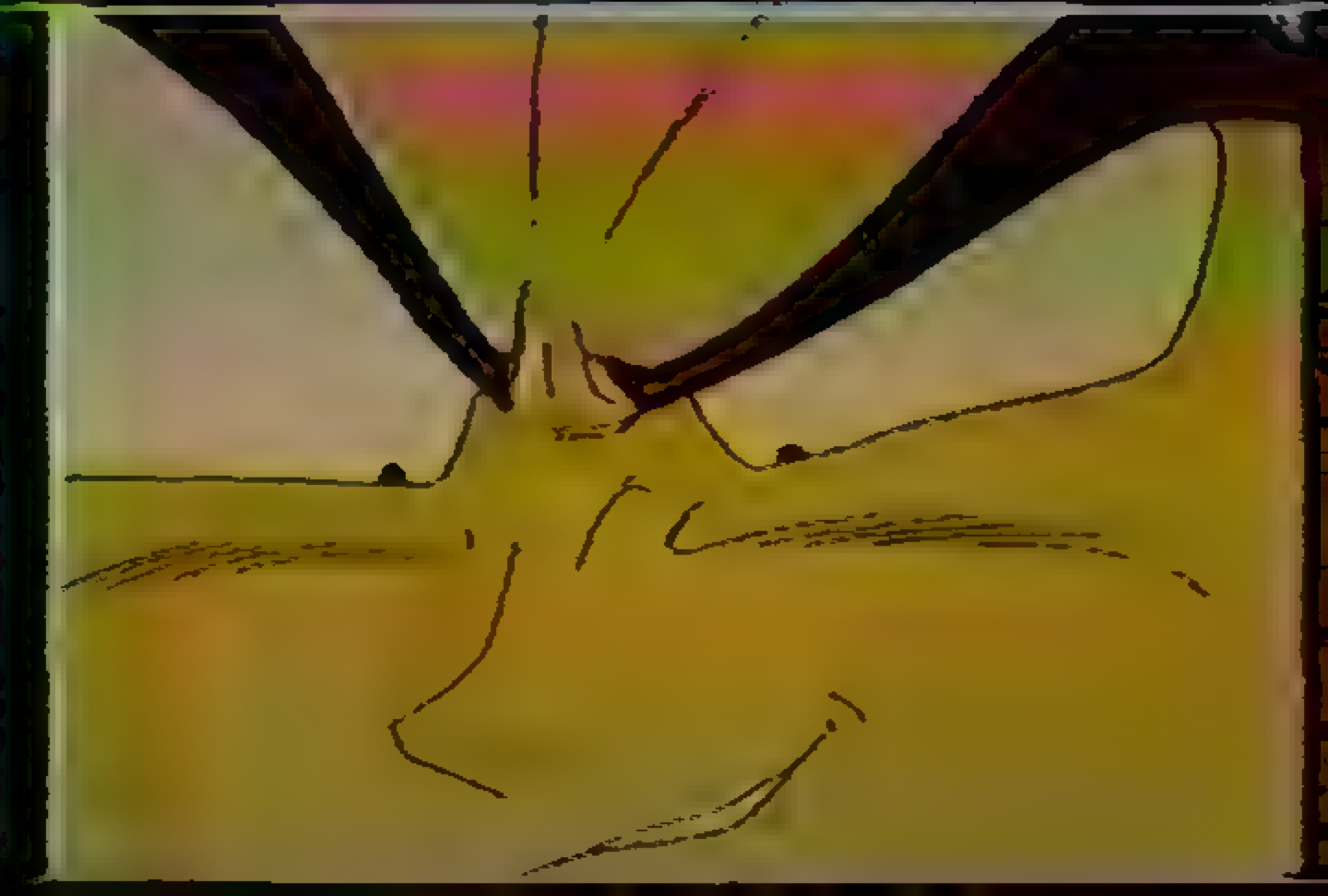

But with hard work, a castoff may
even get better than an elite!


But with hard work, a castoff may
even get better than an elite!

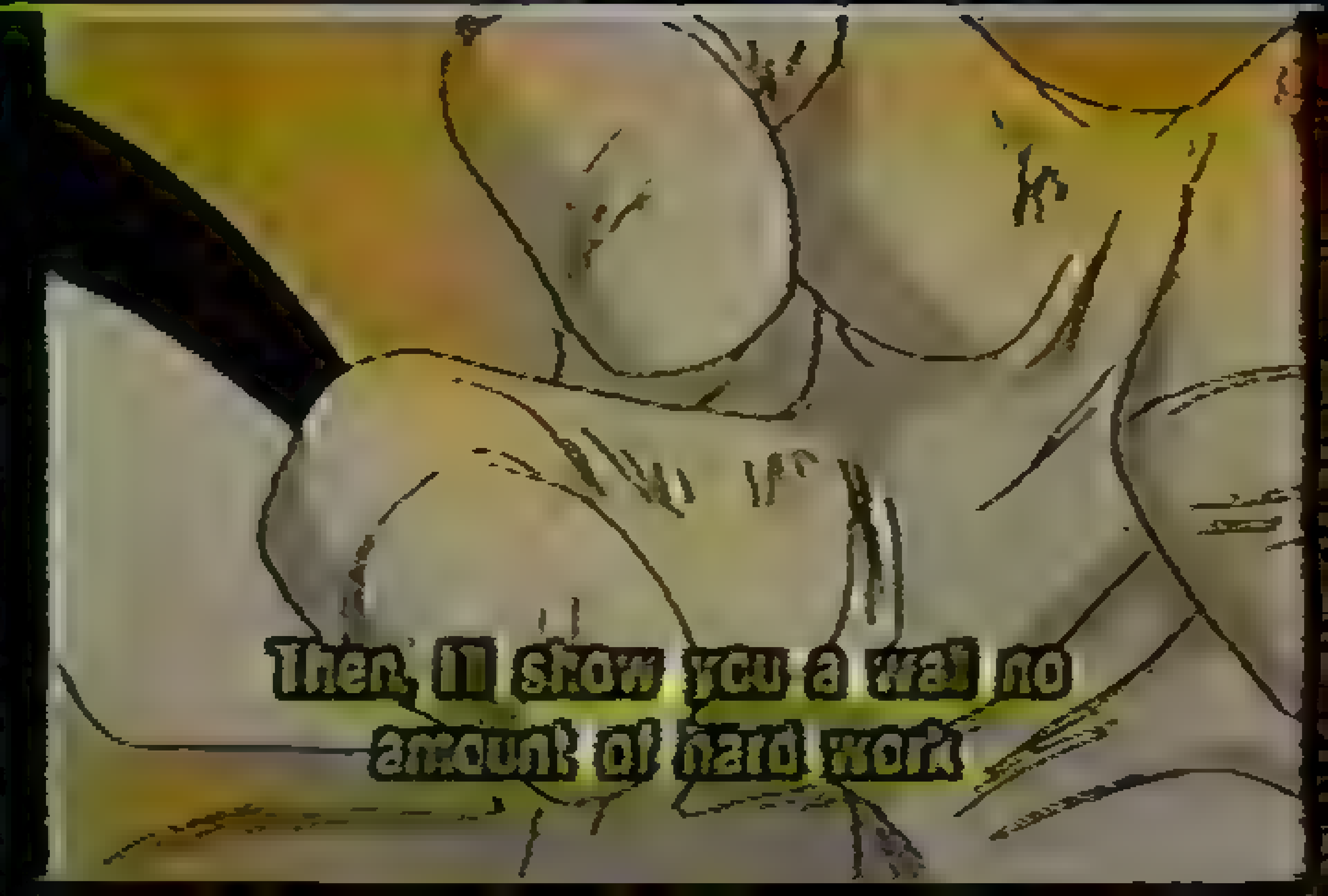

But with hard work, a castoff may
even get better than an elite!




What a funny joke.



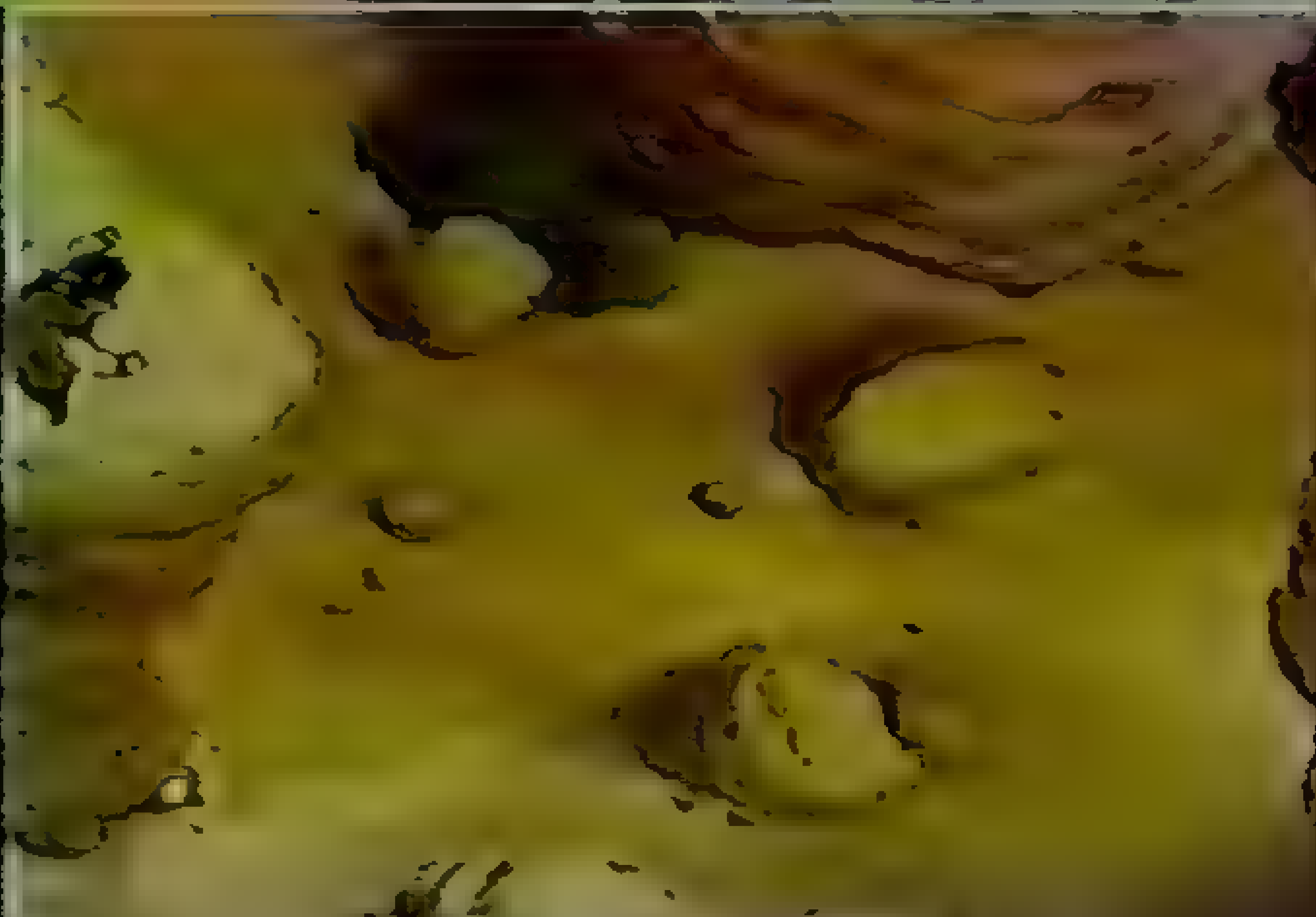

Then, I'll show you a way to
amount of hard work

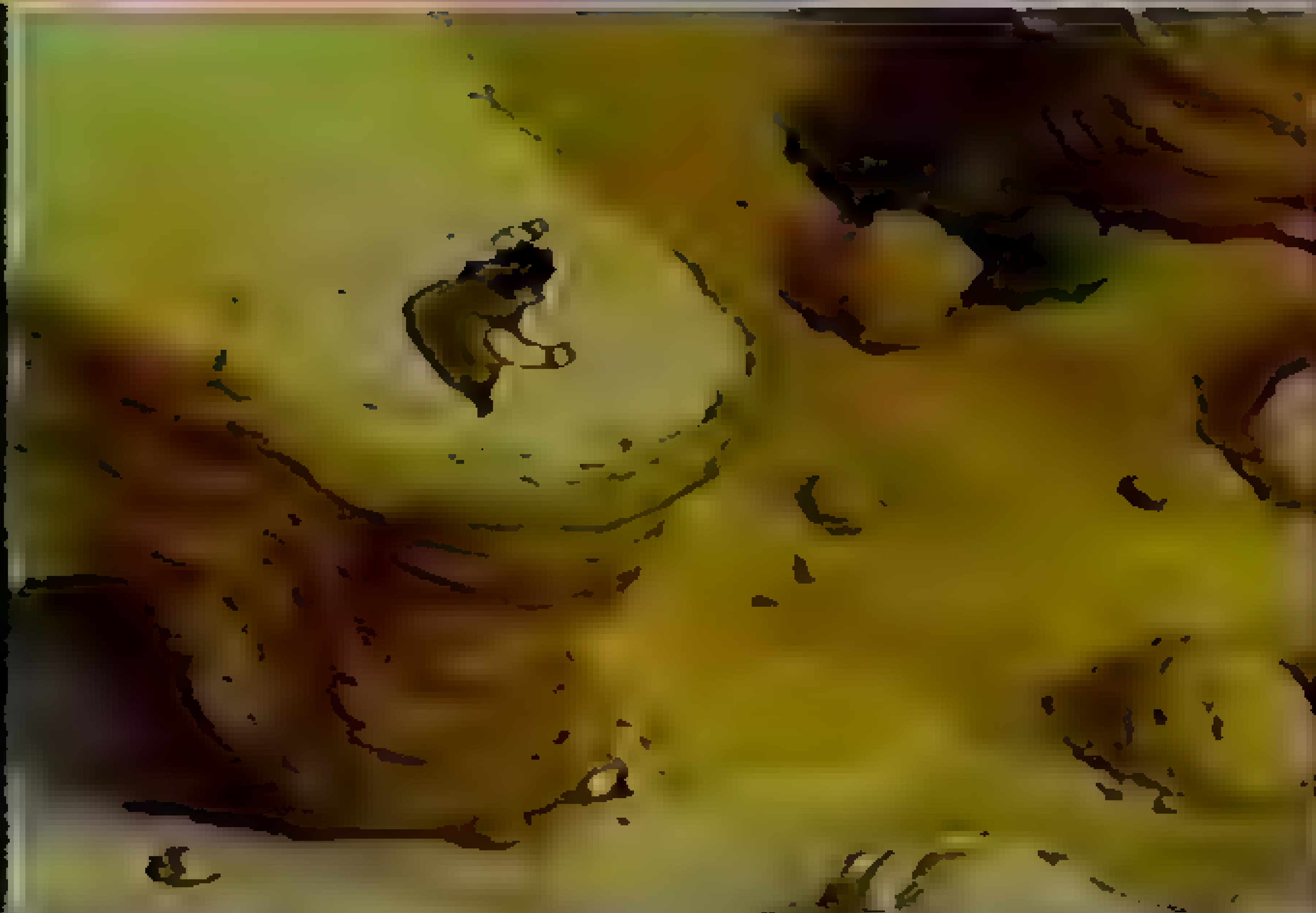

Then, I'll show you a way no
amount of hard work

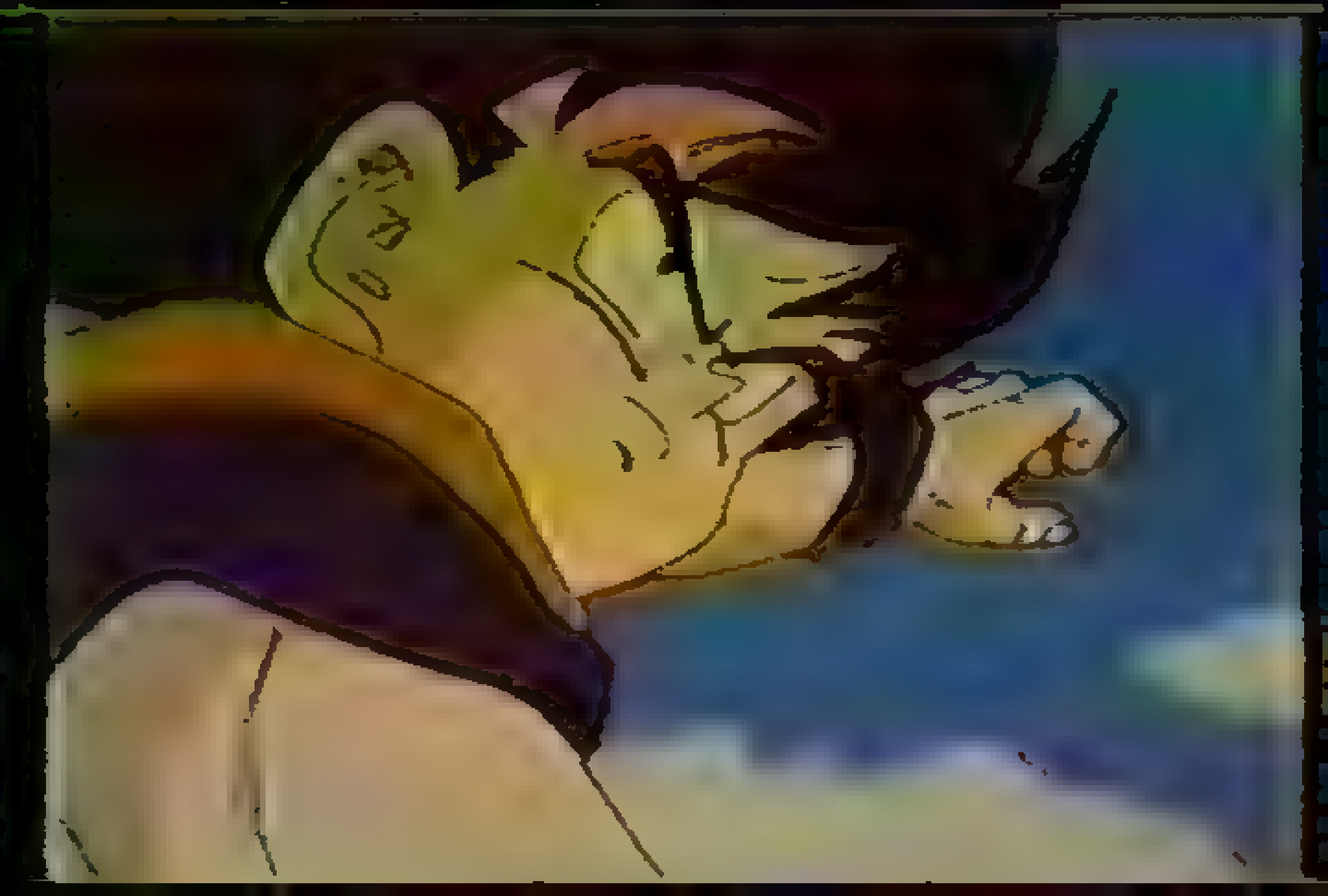

can take you past!









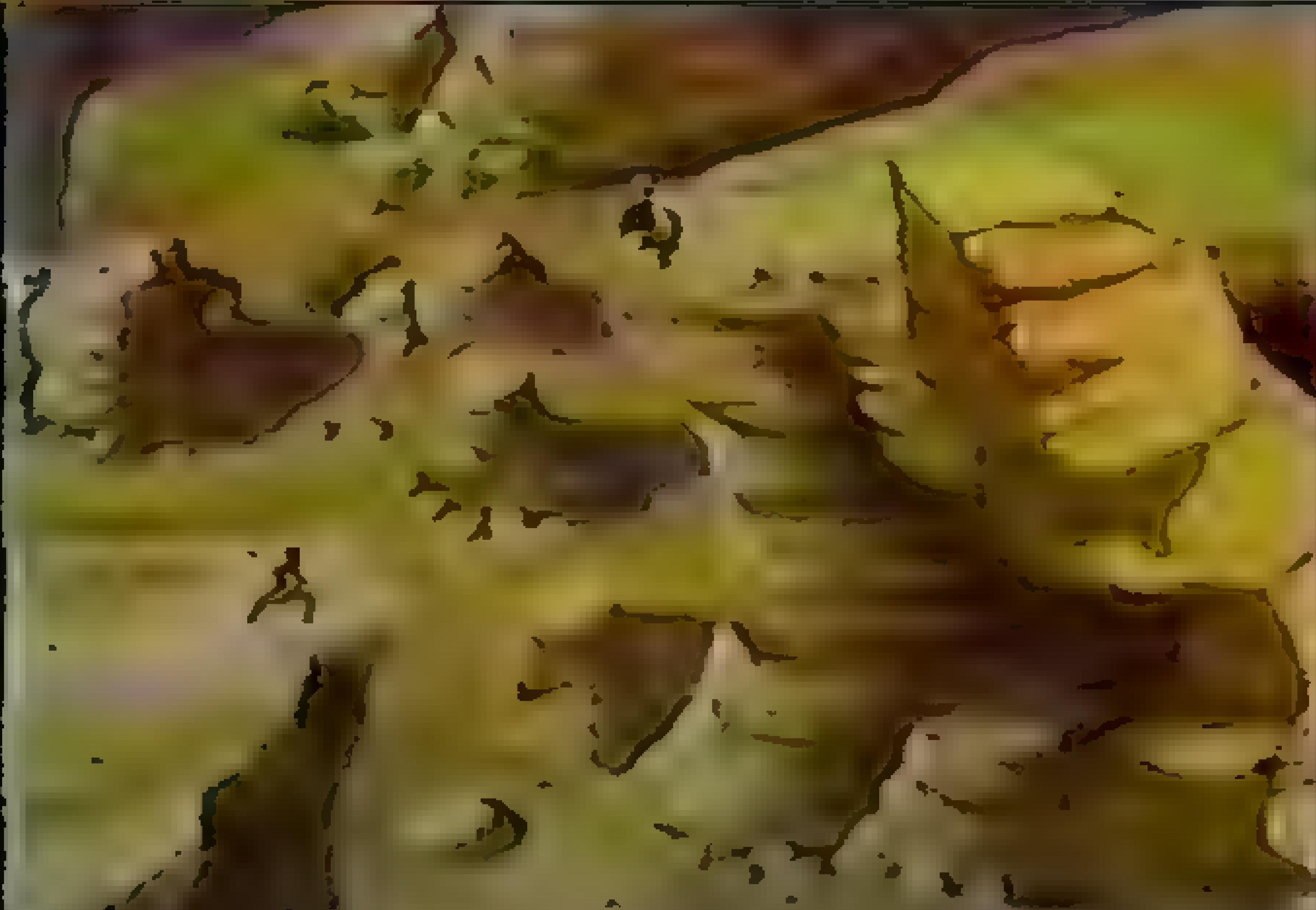


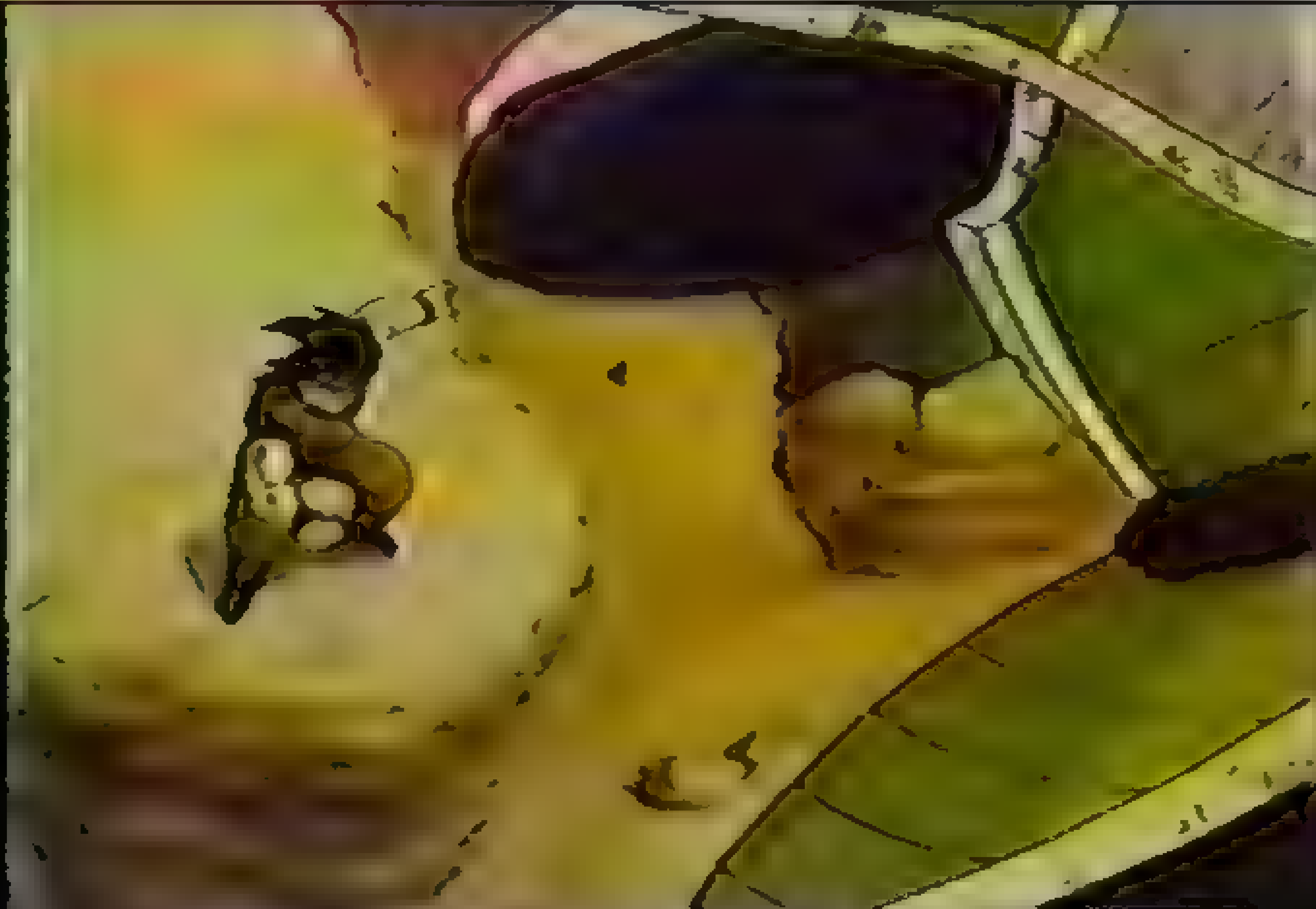


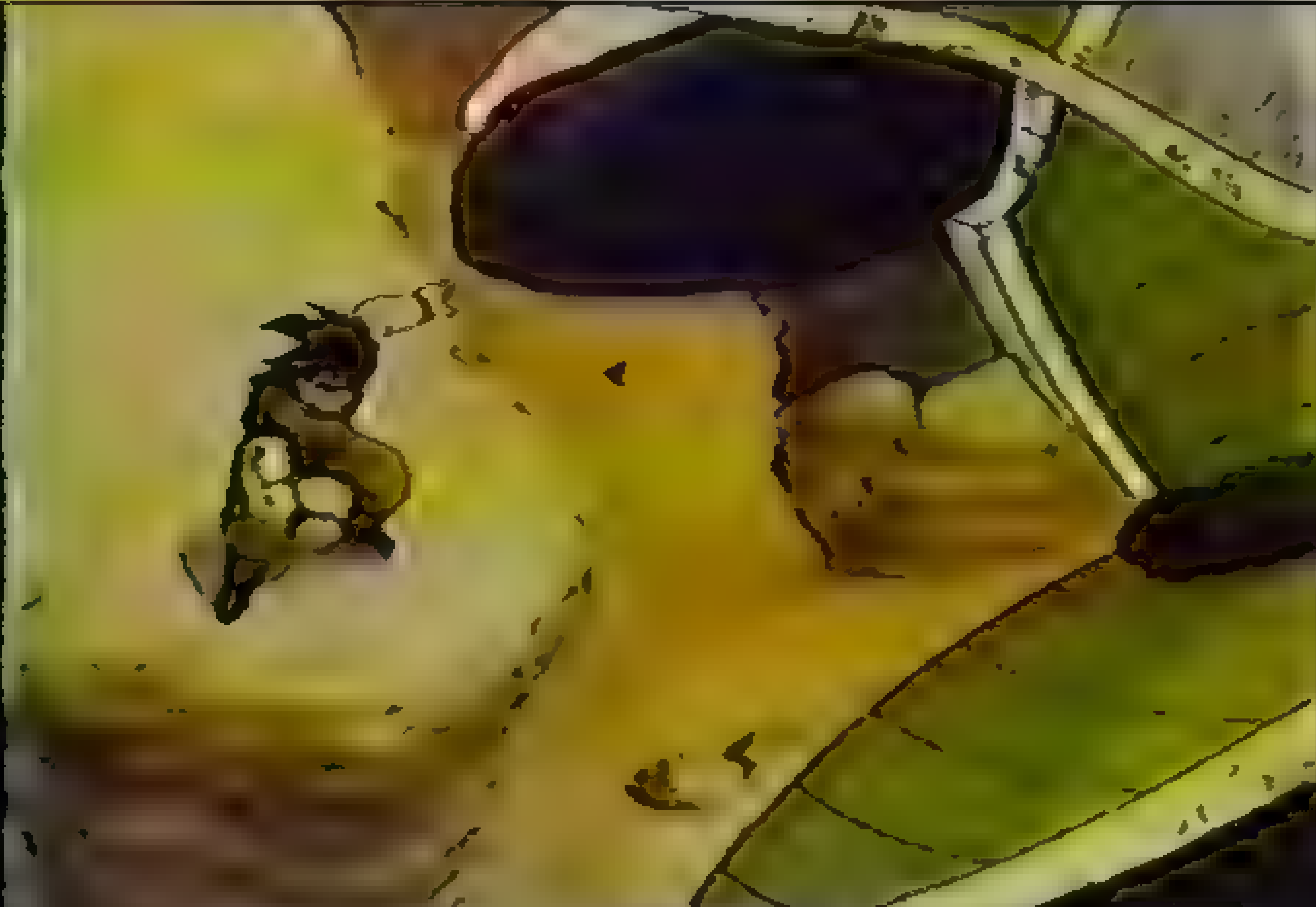




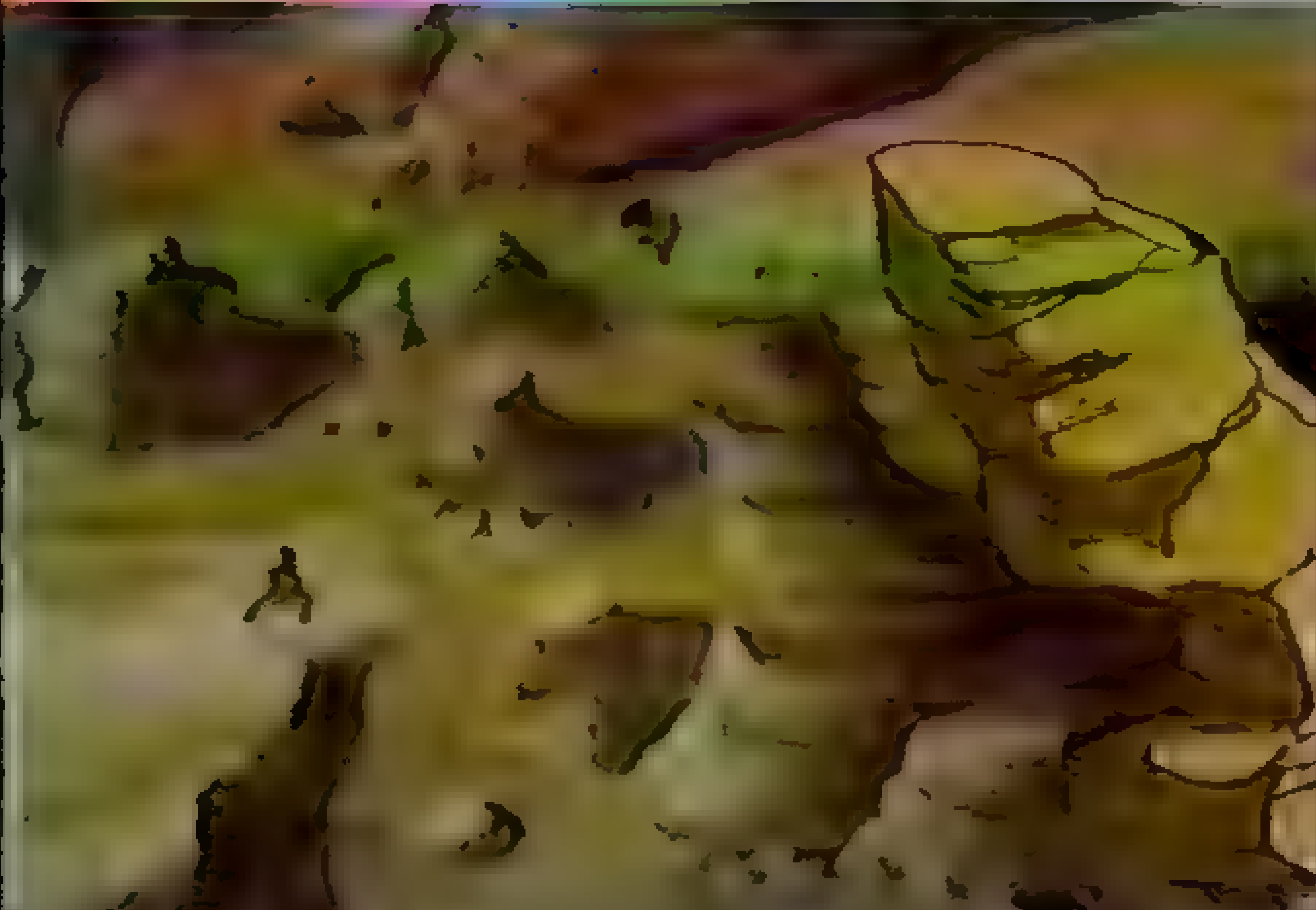


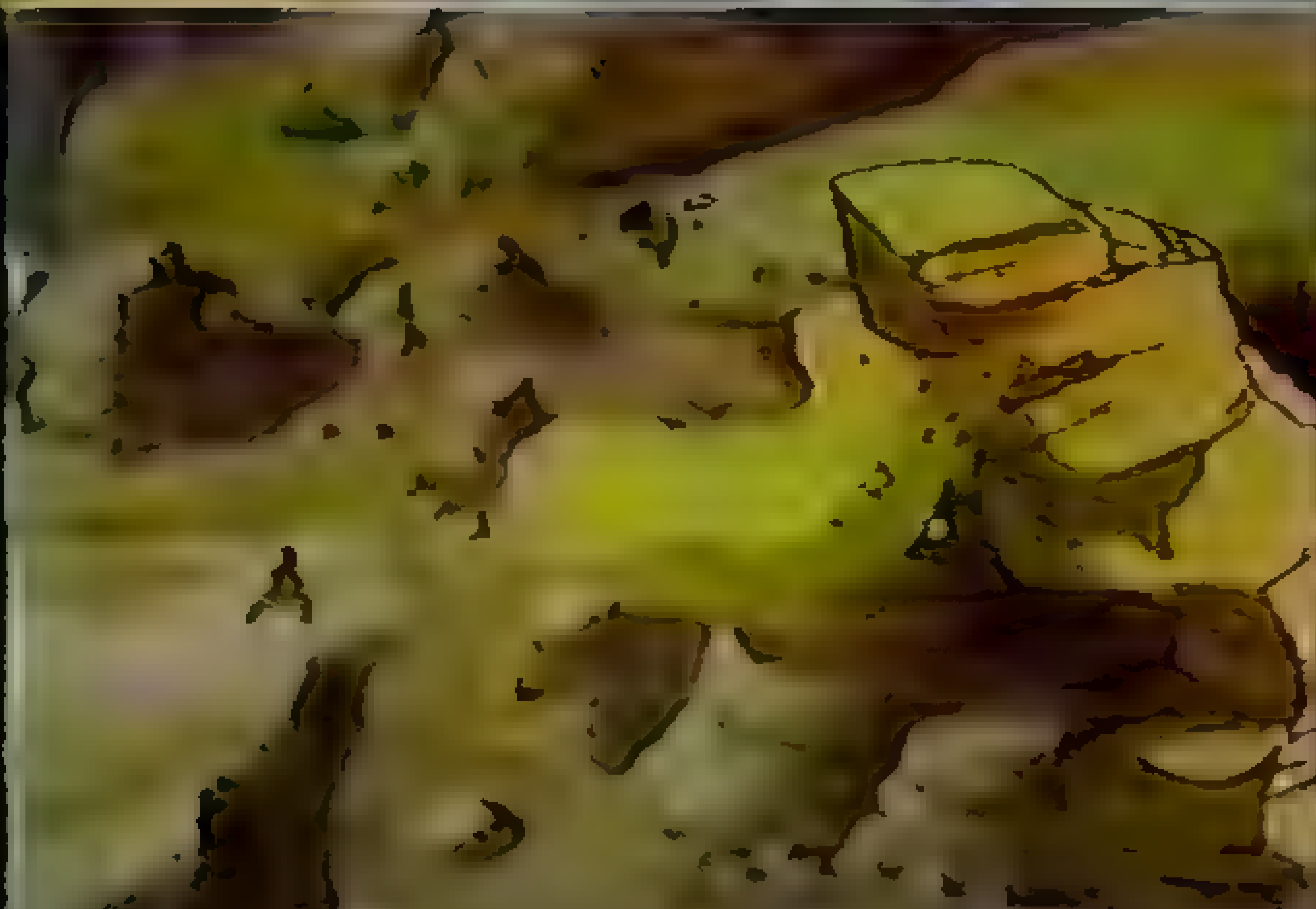
















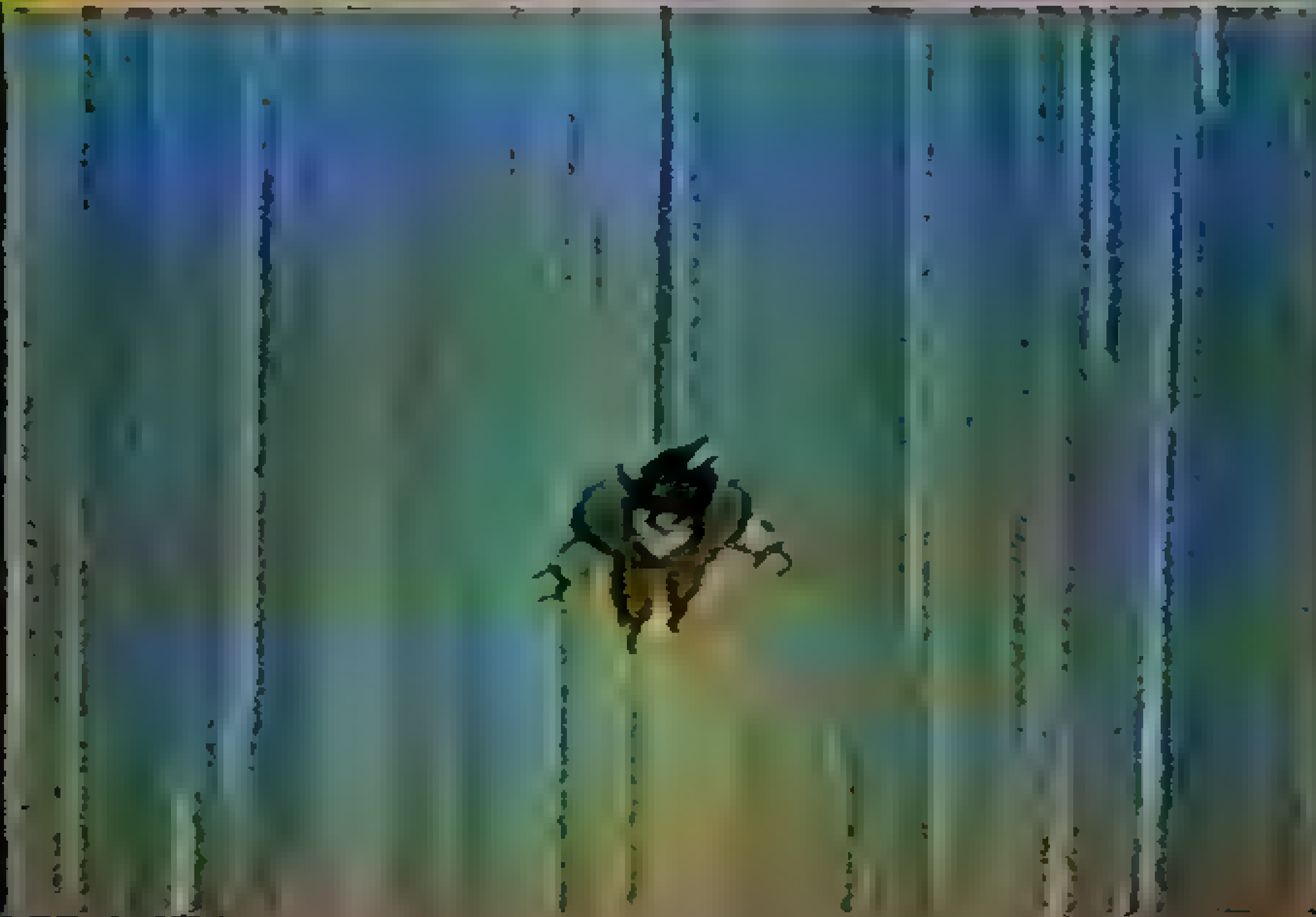








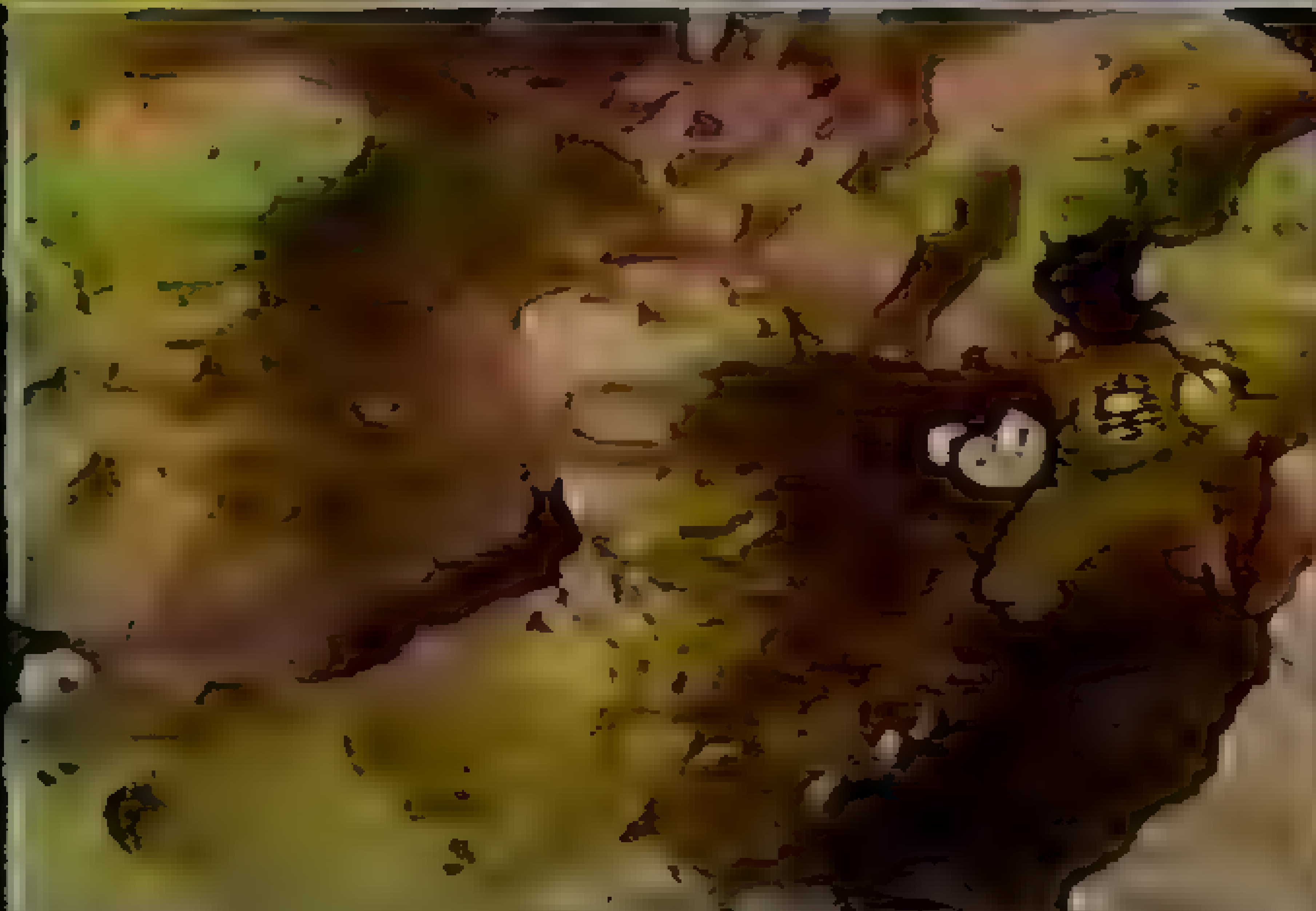


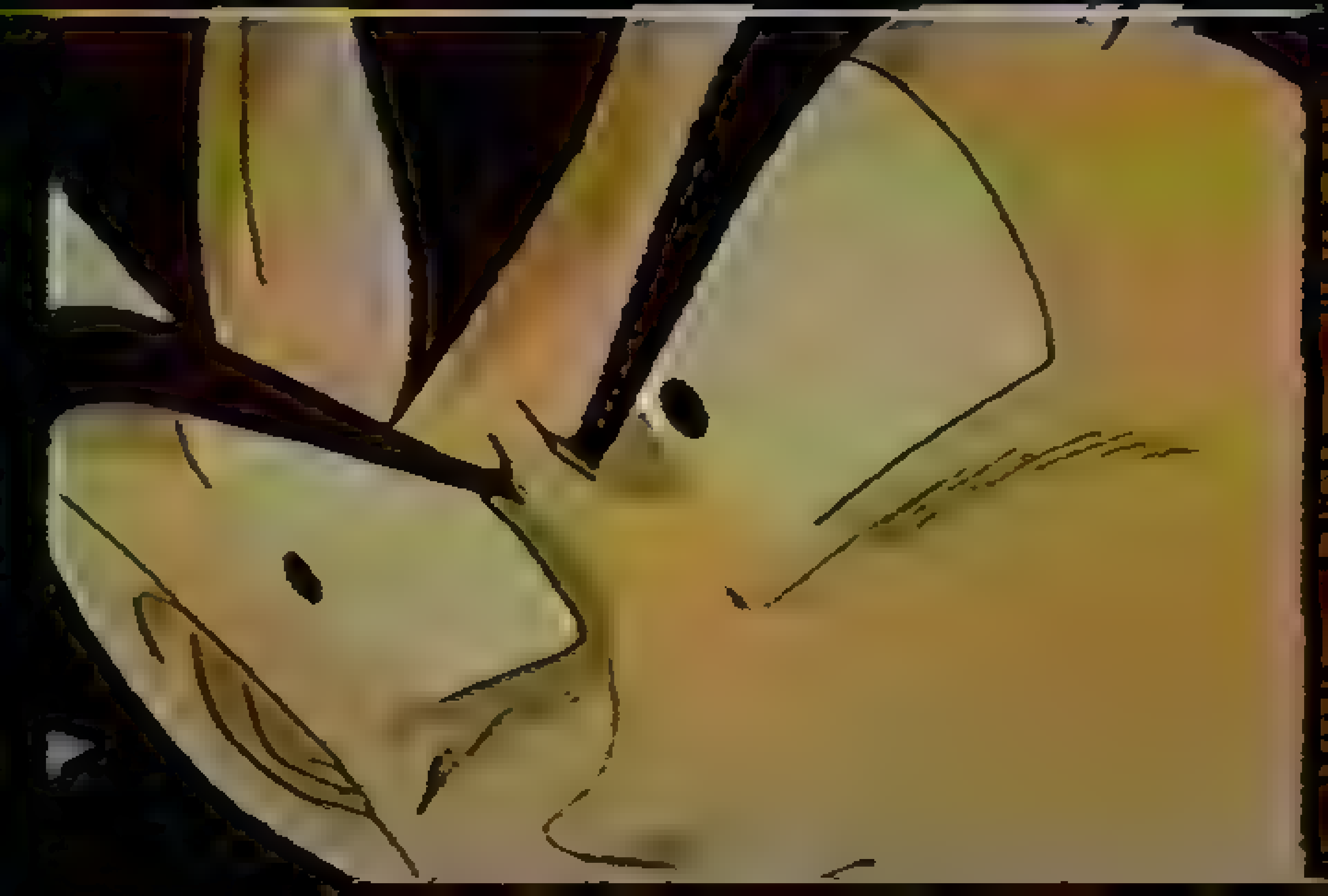




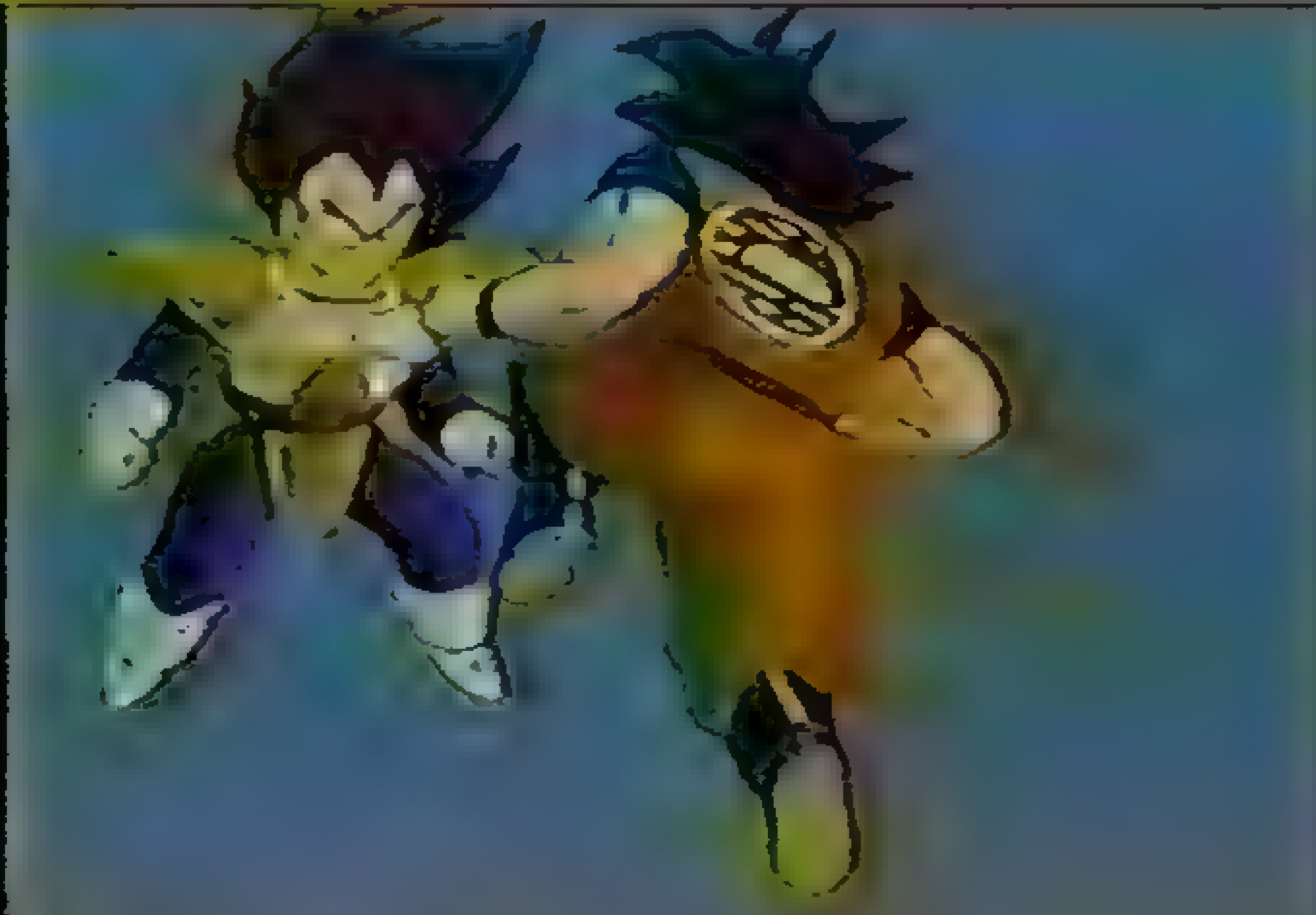


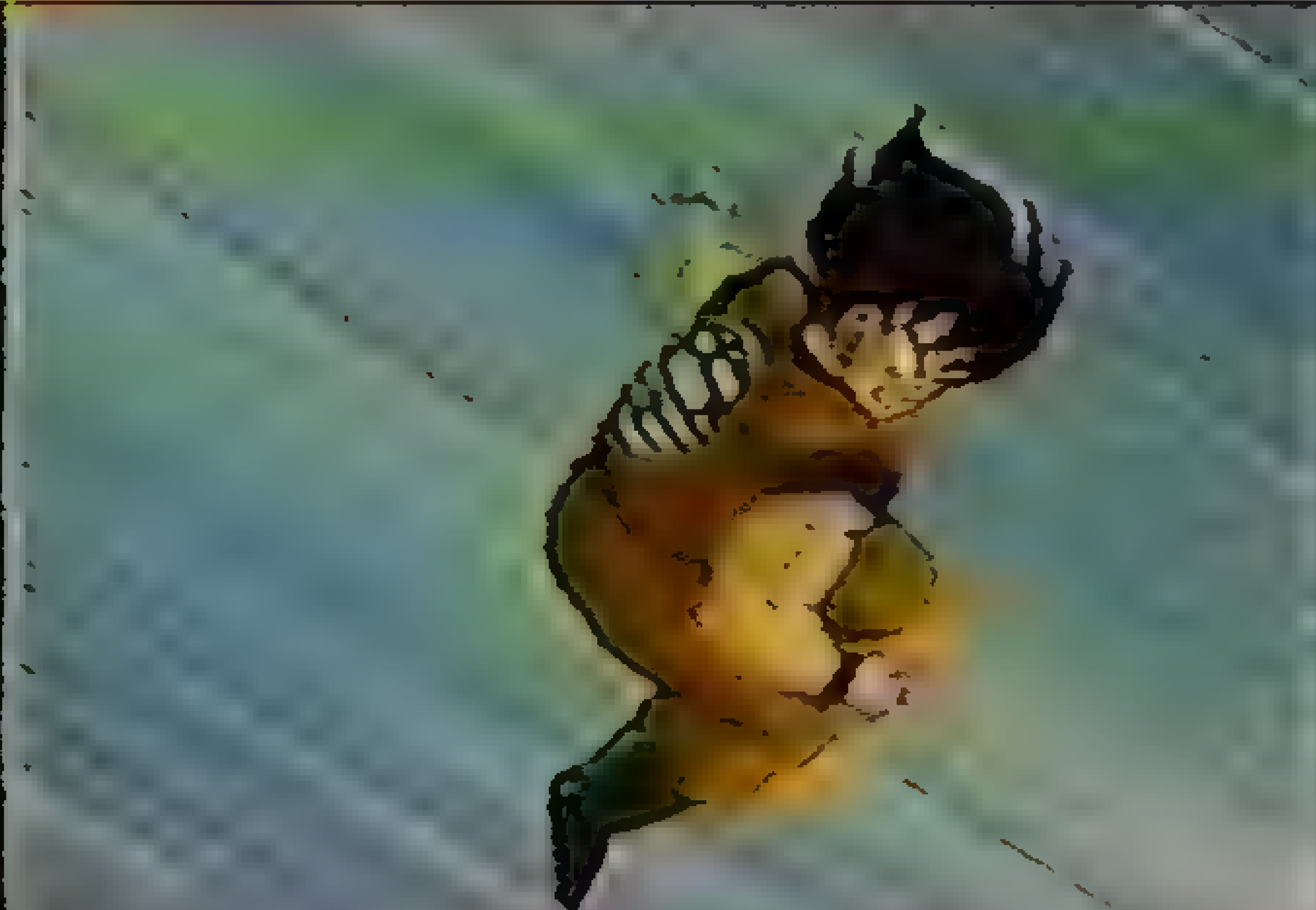

















What's wrong, Kakarott!


What's wrong, Kakarott!


That's not all you're good
for, is it?

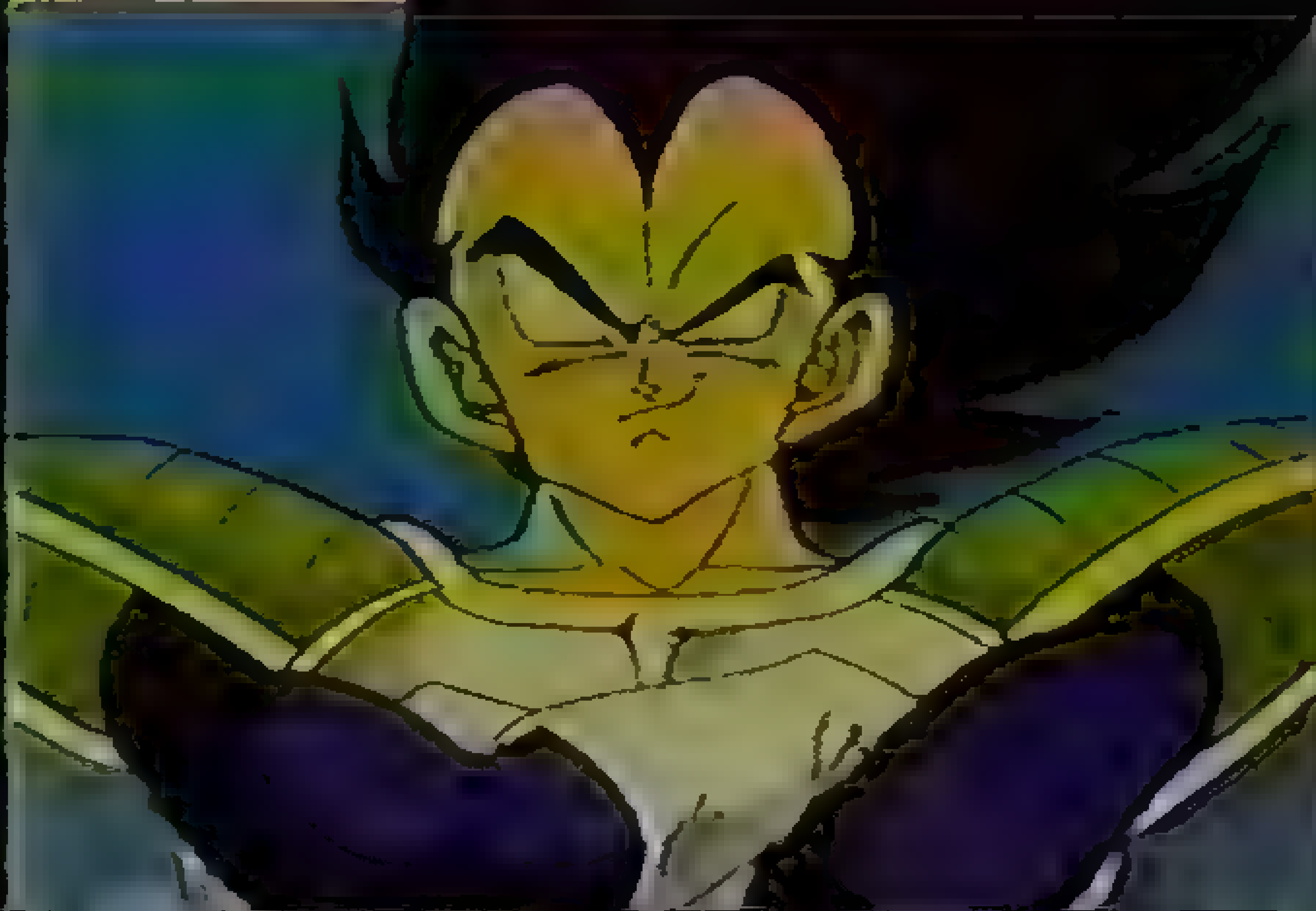

You had more power when you defeated Nappa!


Show me!










I'm impressed


I'm impressed


He's not serious at all


But his speed and skill
are above mine!


But his speed and skill
are above mine!


Show me!

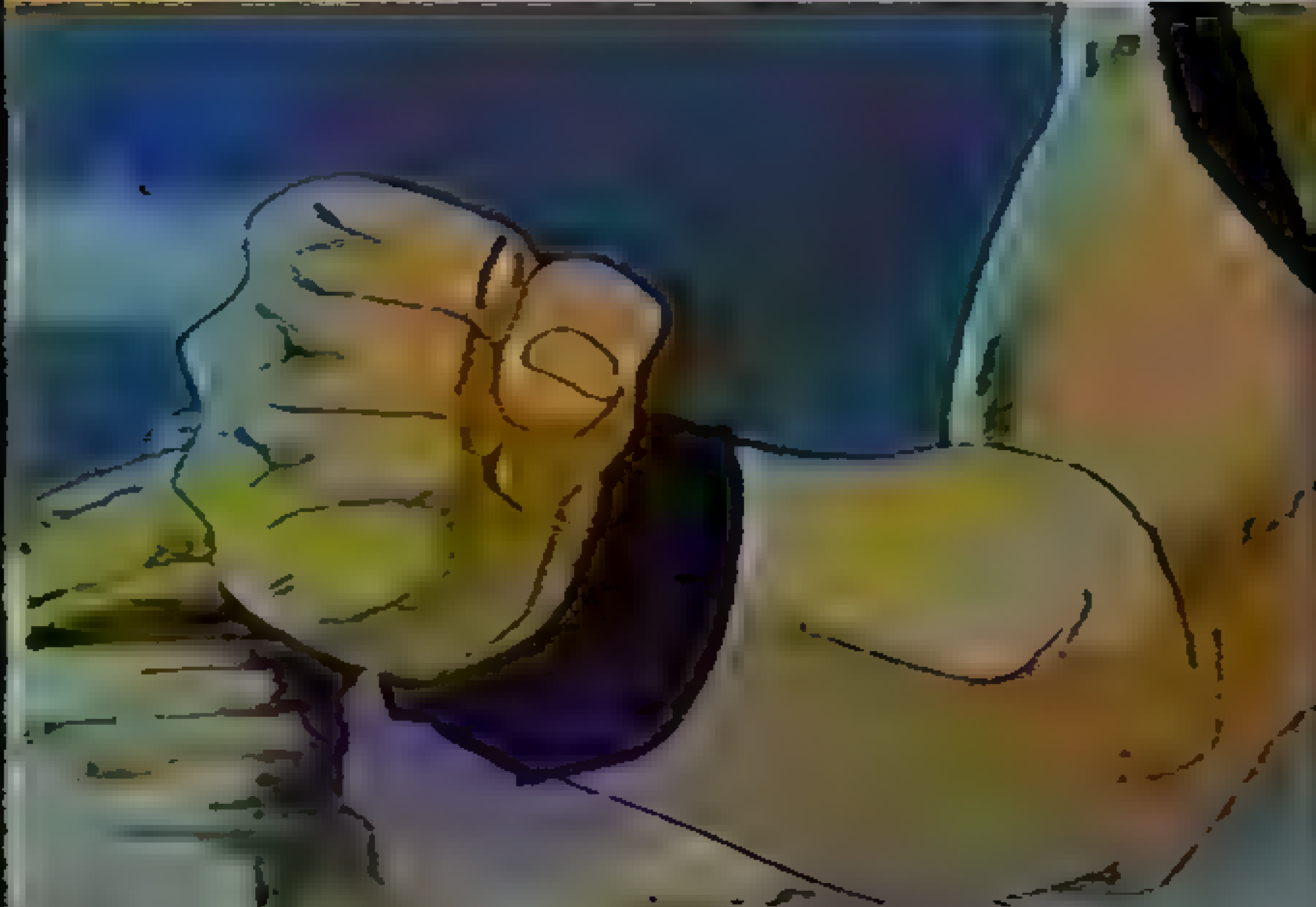

Or have you used up
everything you have?


Or have you used up
everything you have?


All right. I'll show you!


All right. I'll show you!



























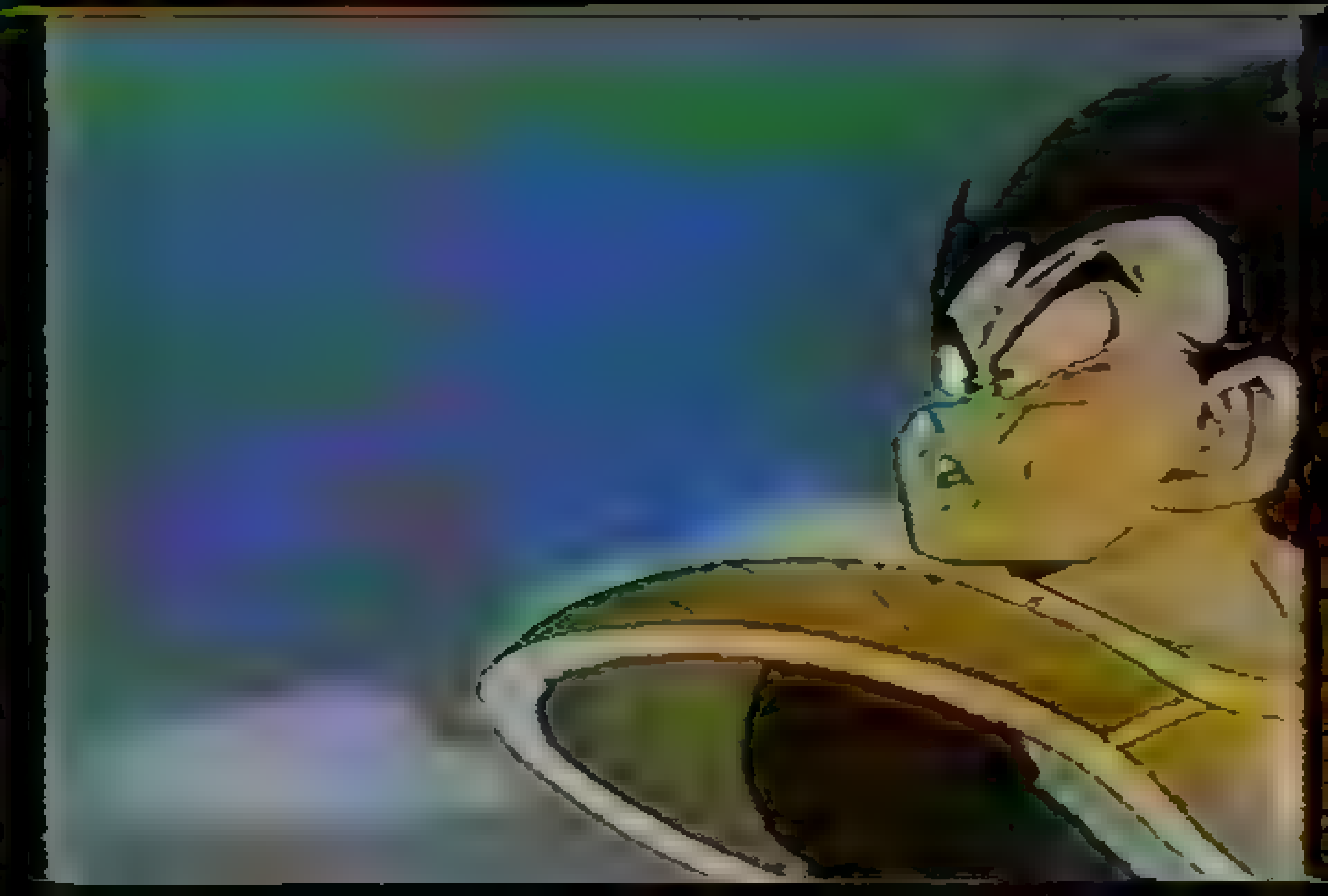

Kaio fighting style!









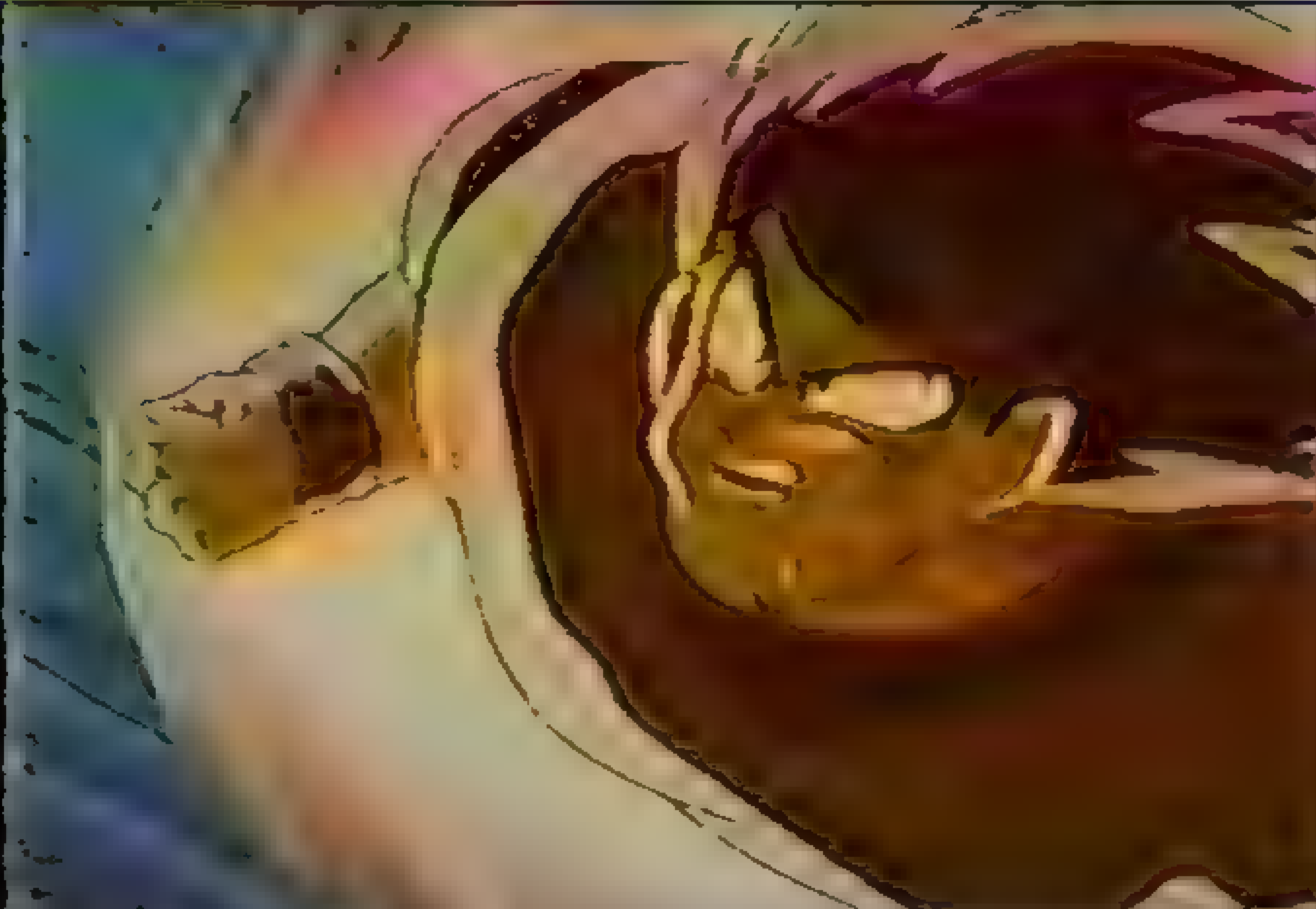




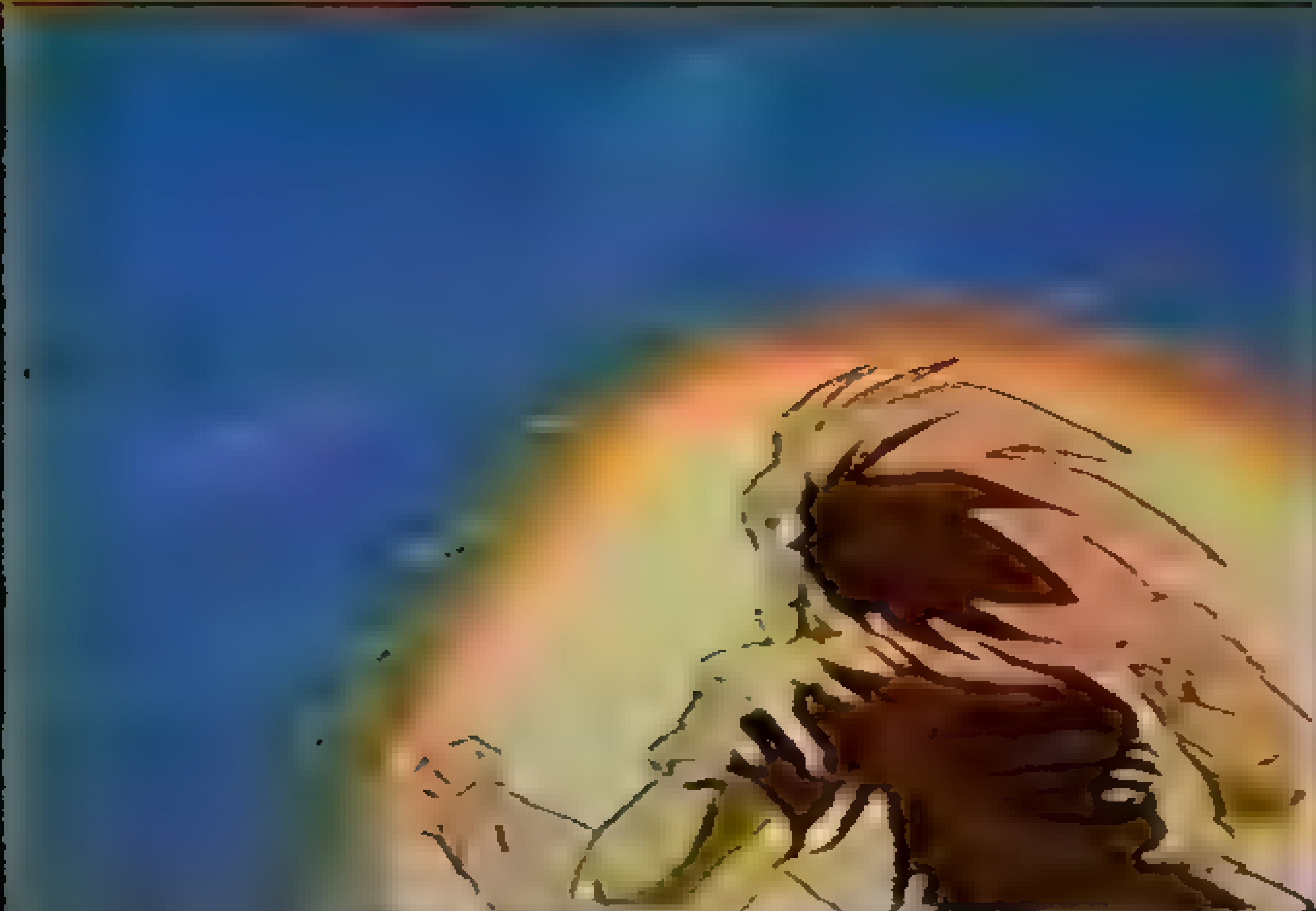






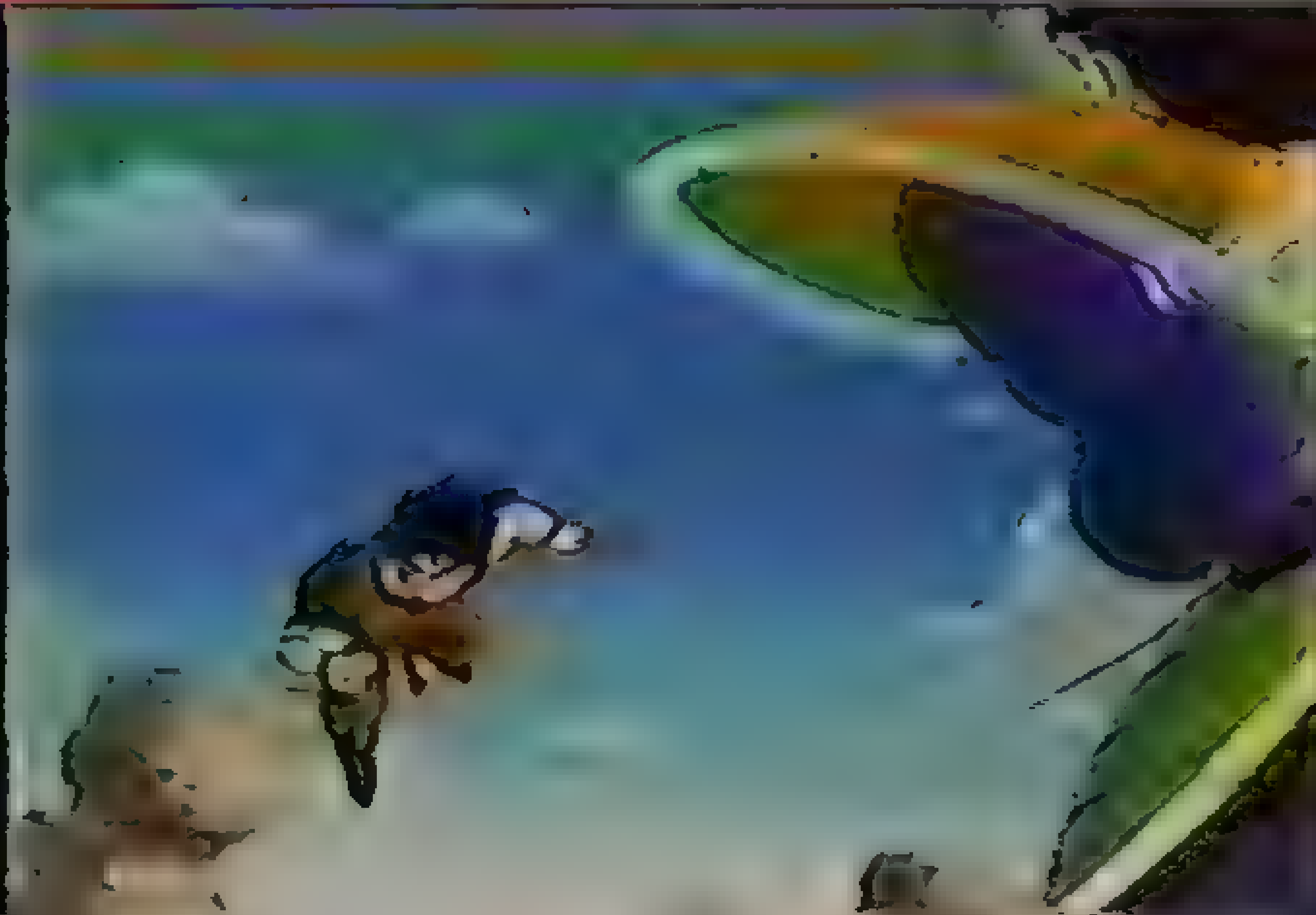




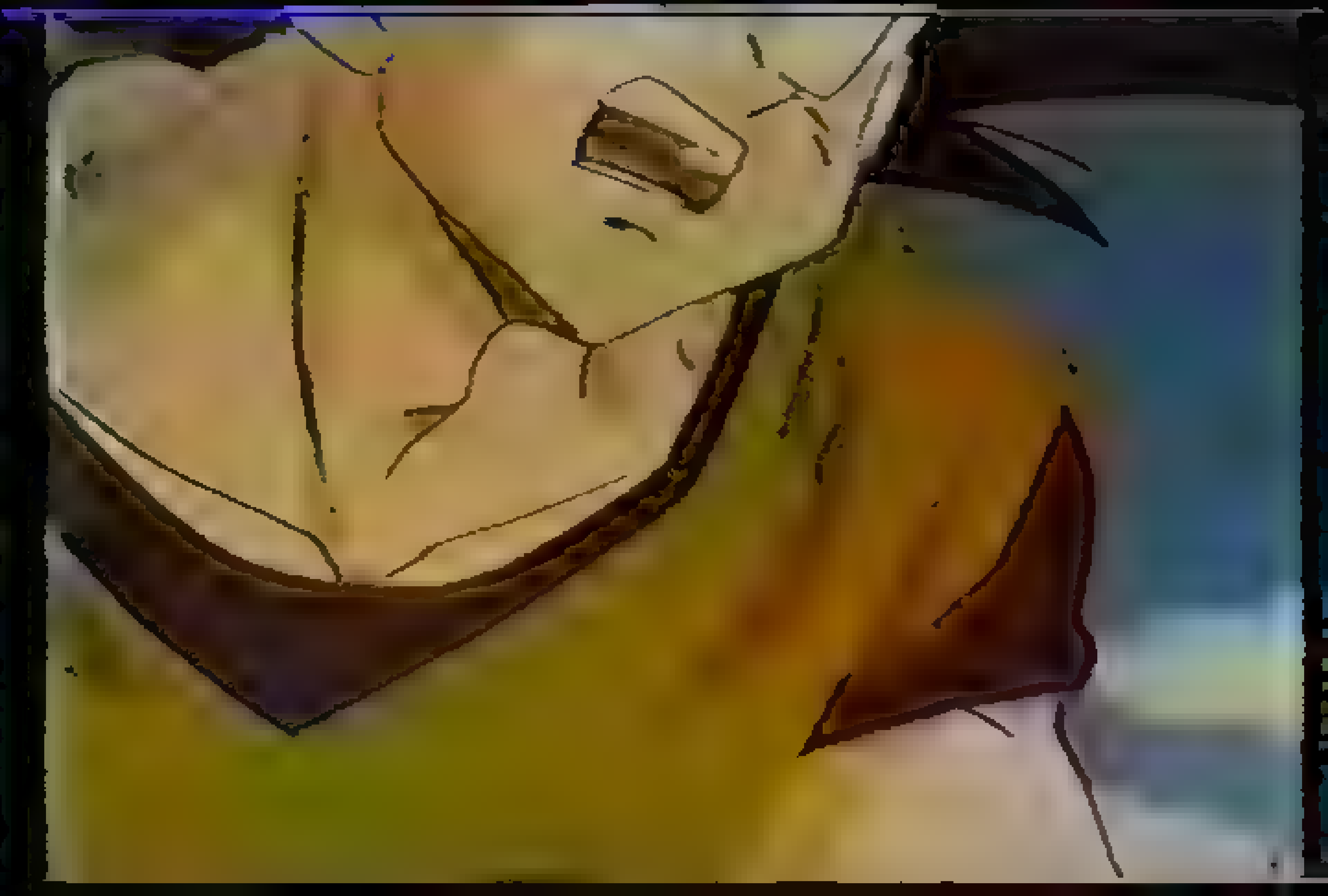








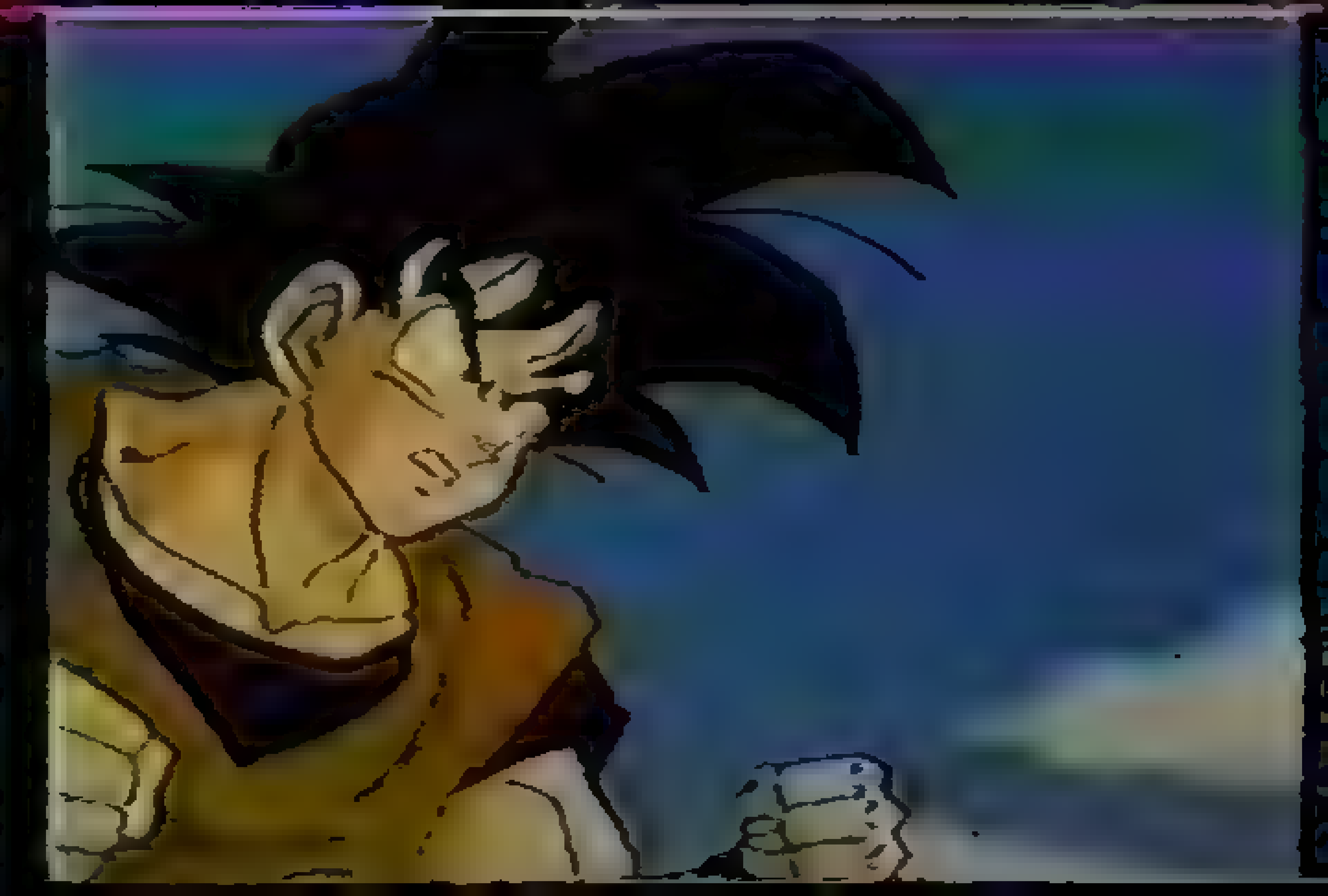







If that was the best you can do,
I overestimated you a lot.


If that was the best you can do,
I overestimated you a lot.




He's unbelievable.




But even when I'm in this
much trouble...

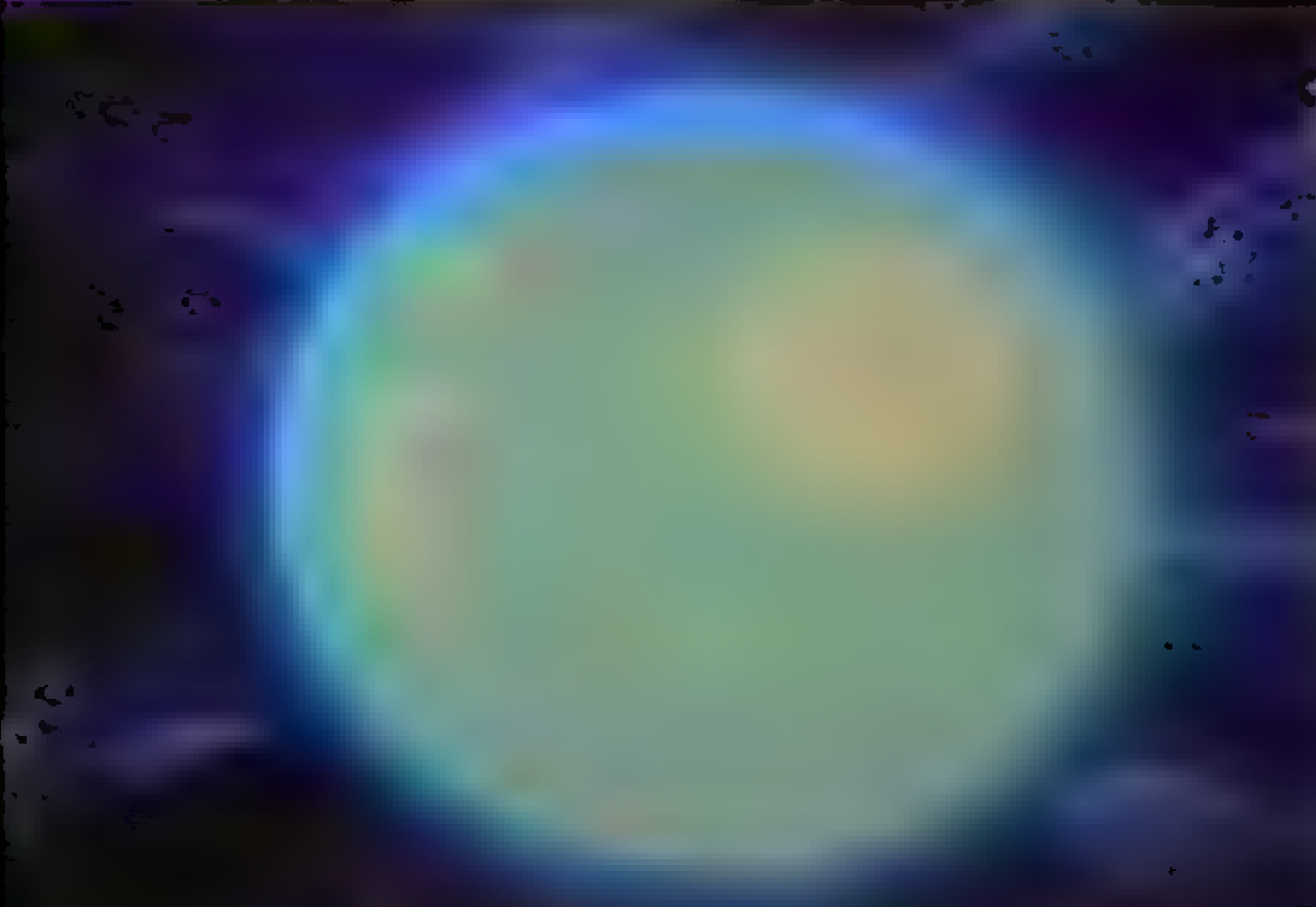

But even when I'm in this
much trouble

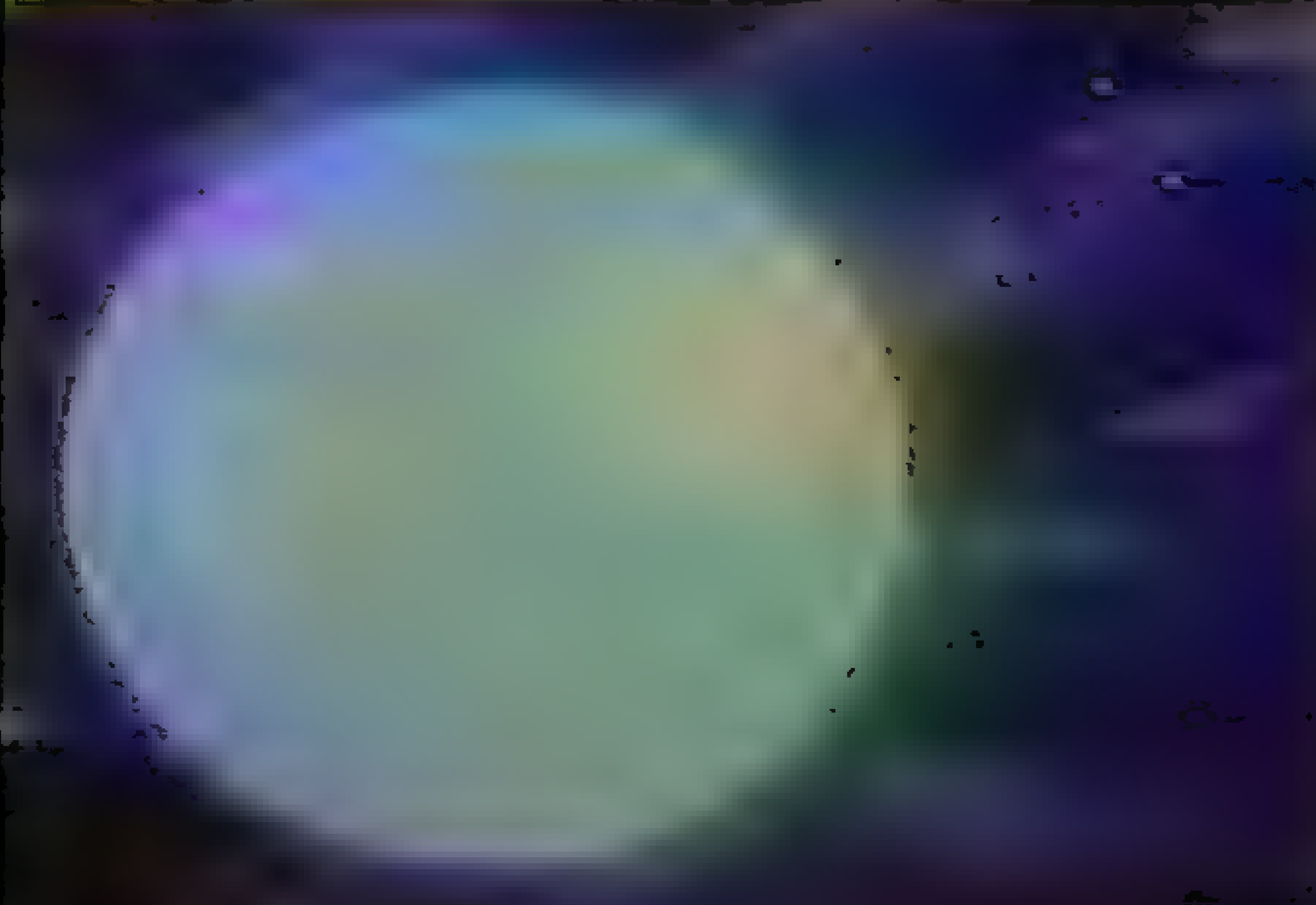

I'm getting really excited

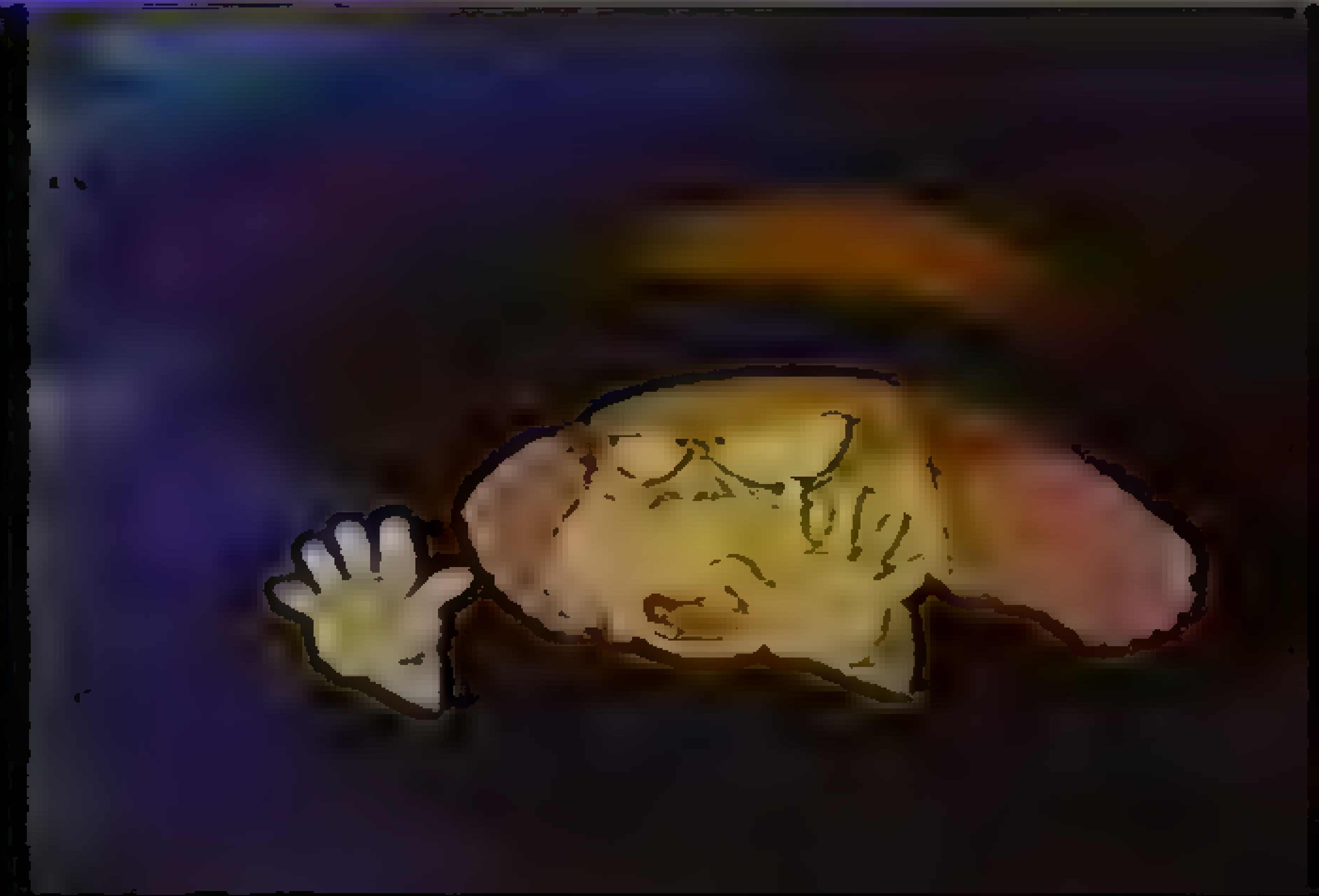

I'm getting really excited

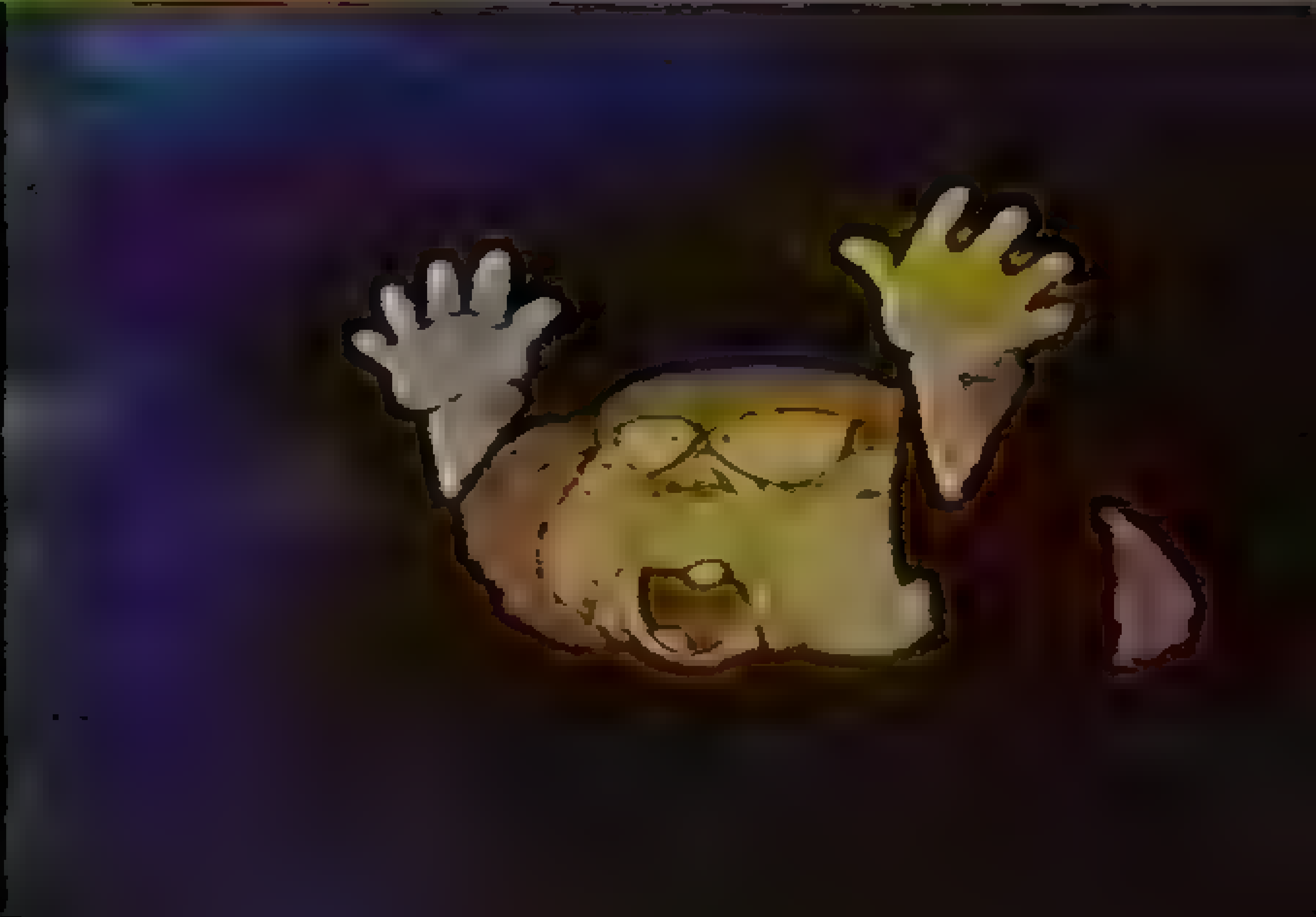




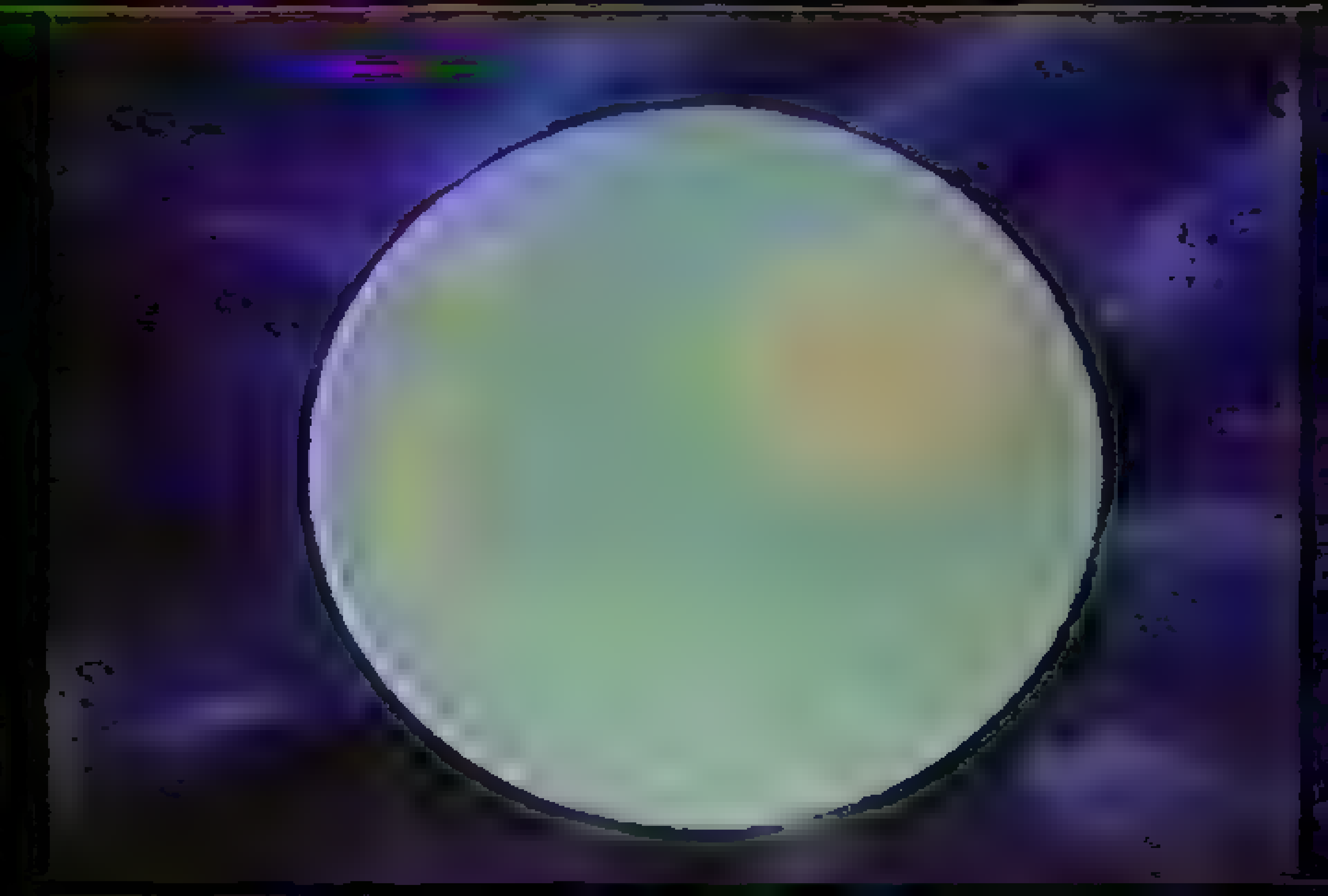


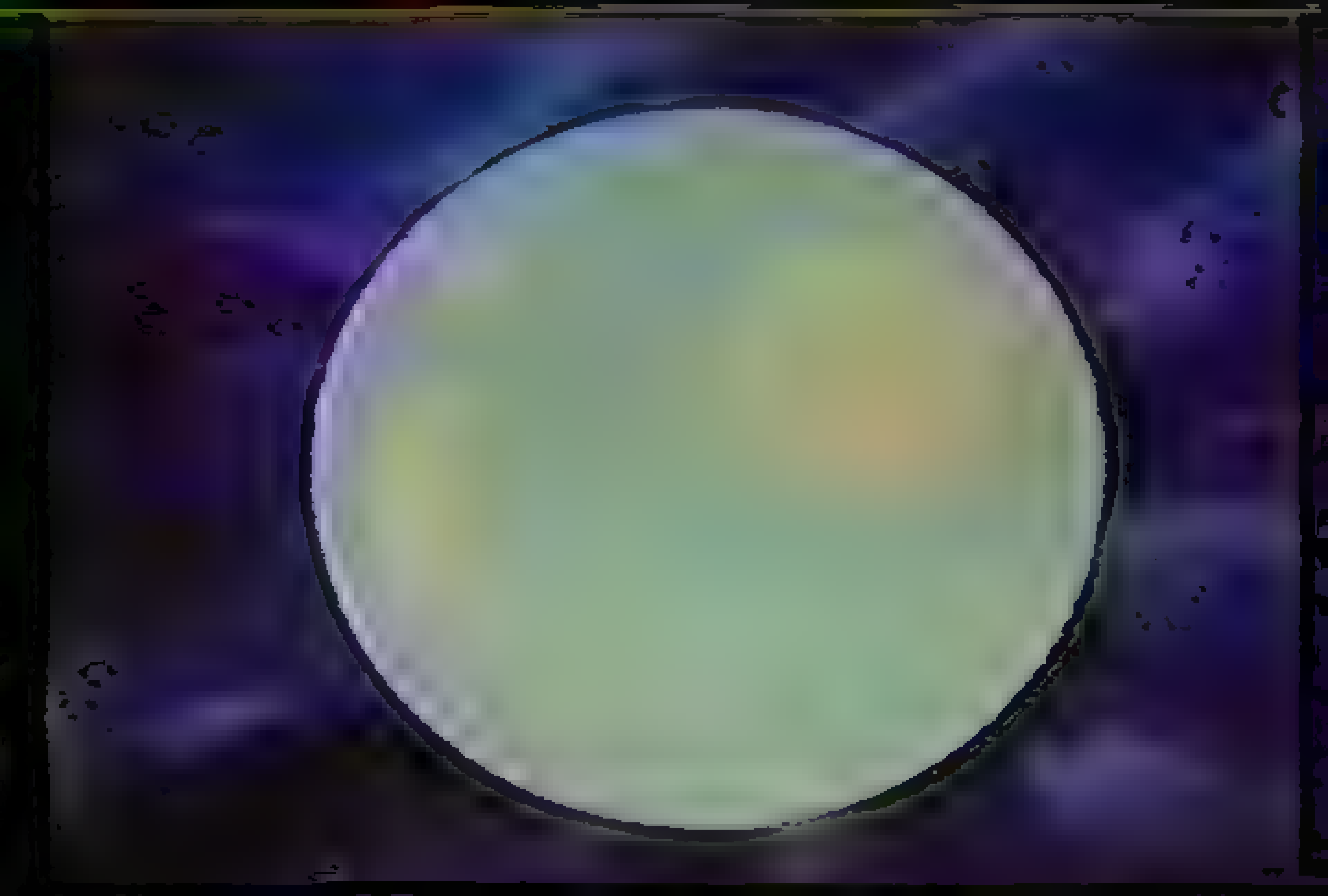




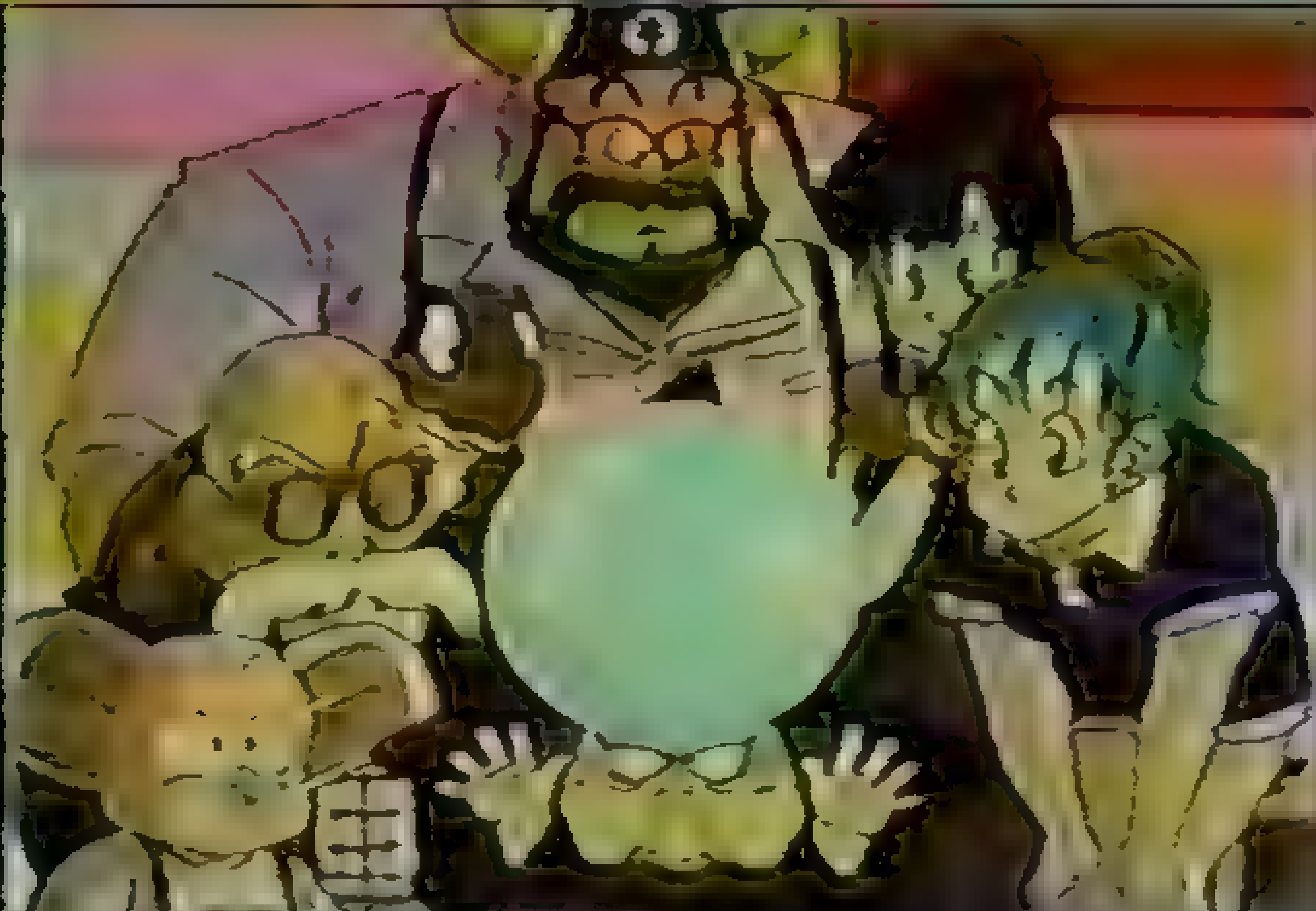













Can't see anything


Can't see anything.


What's wrong?

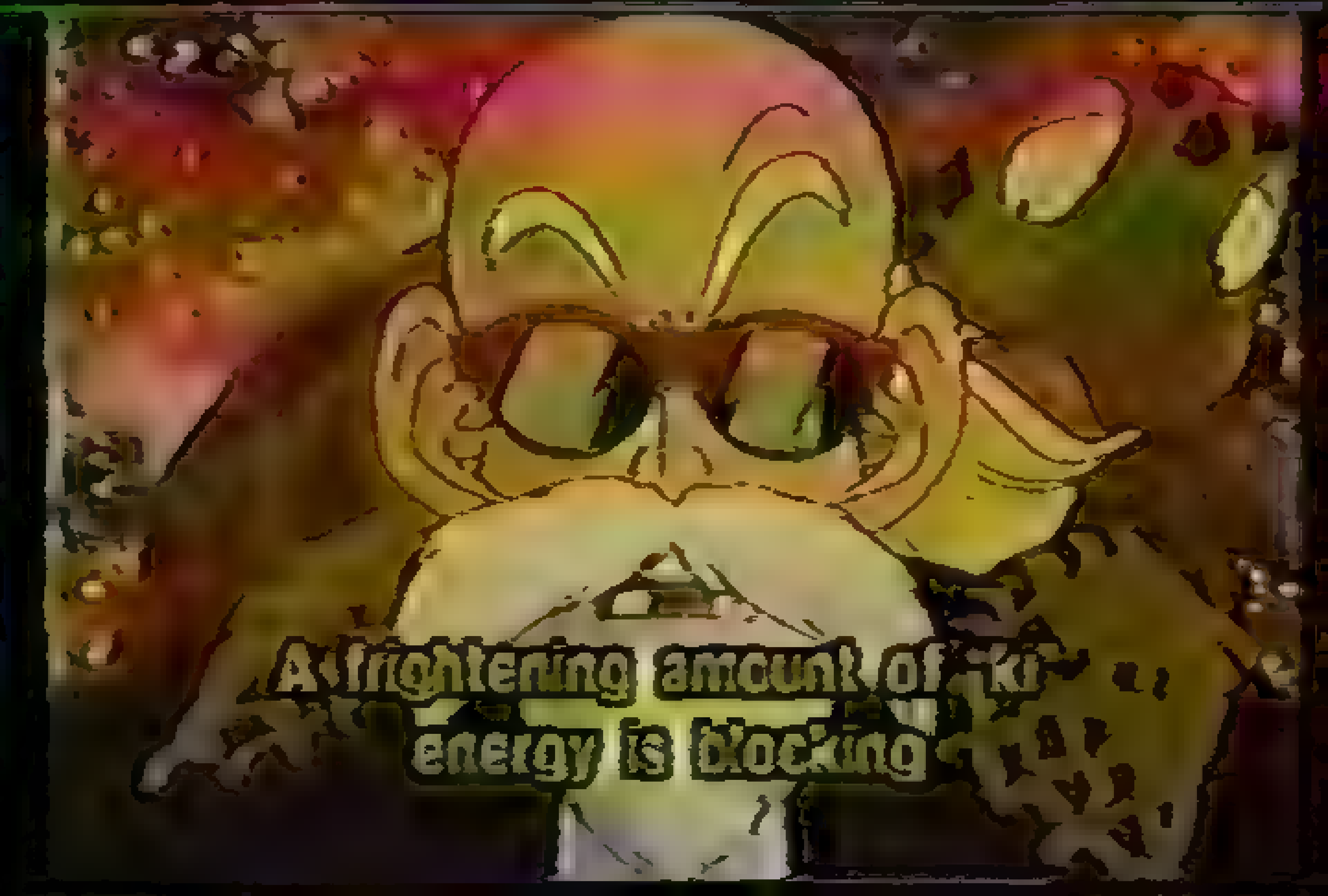

It's because you were too rough!


Are you trying to say
it's my fault?


Because it is!

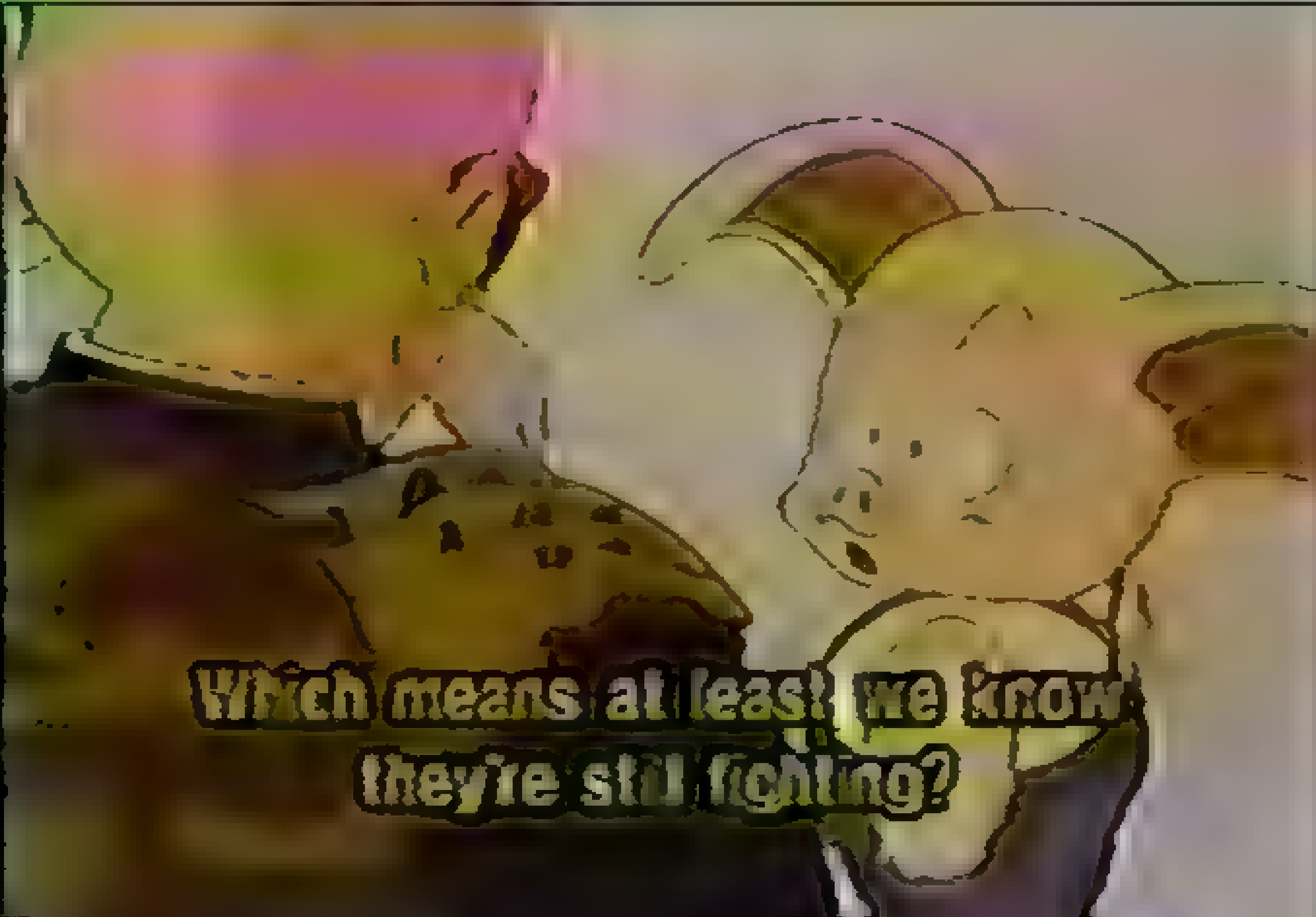

You're wrong, Sis.

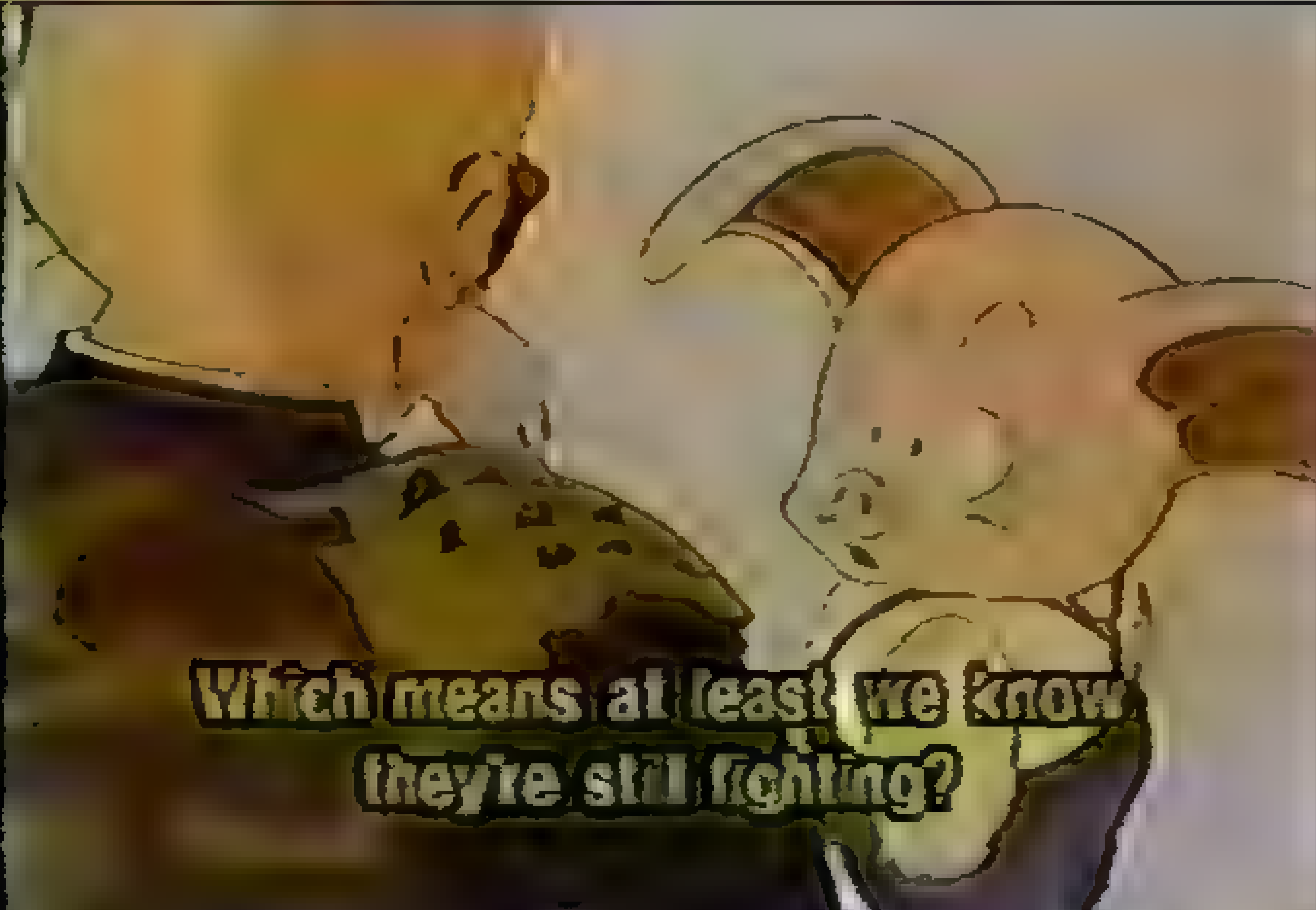

The crystal ball isn't broken.


A frightening amount of "ki"
energy is blocking


out the ball's ability to
project images.


out the bat's ability to
project images

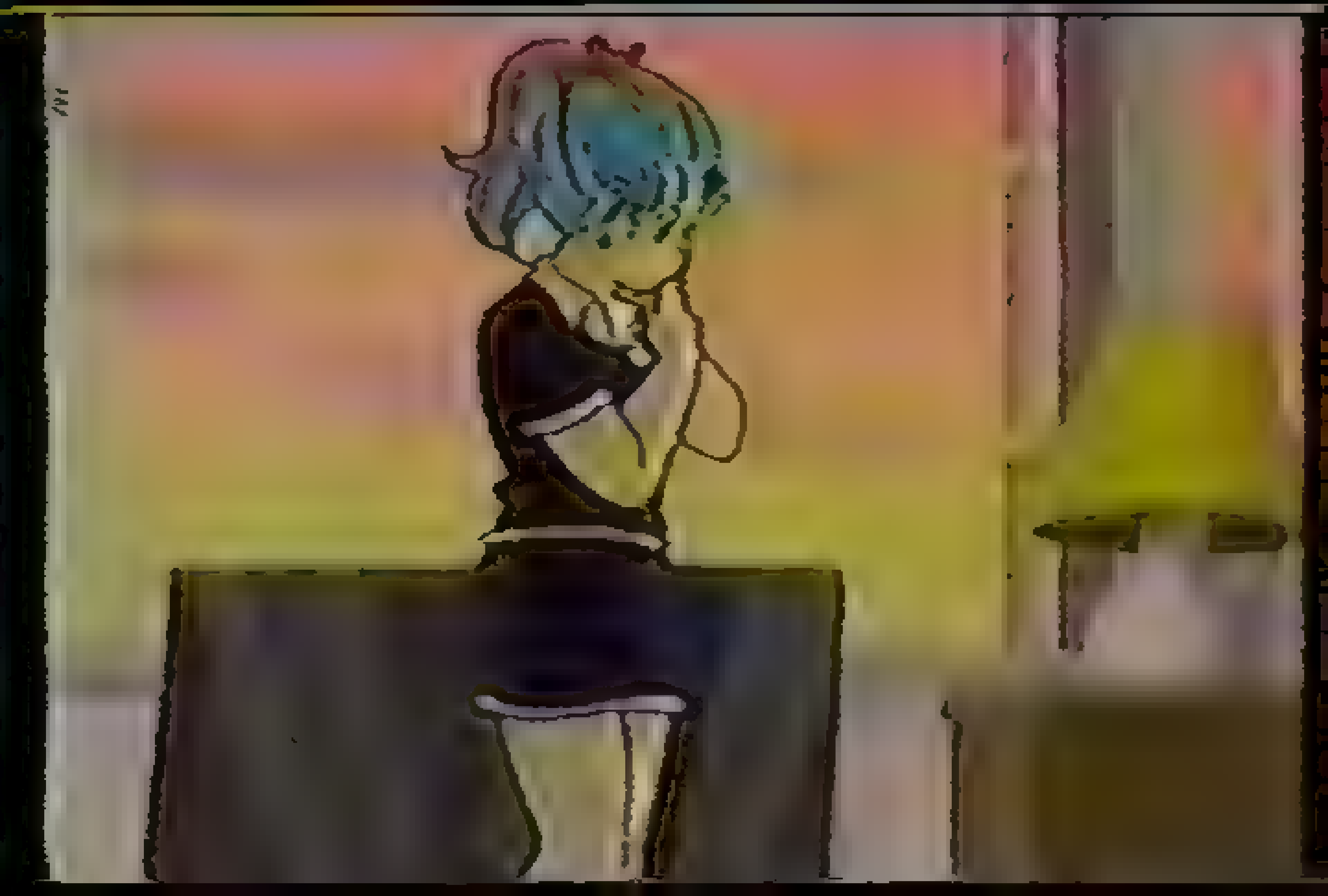

Which means at least we know
they're still fighting?

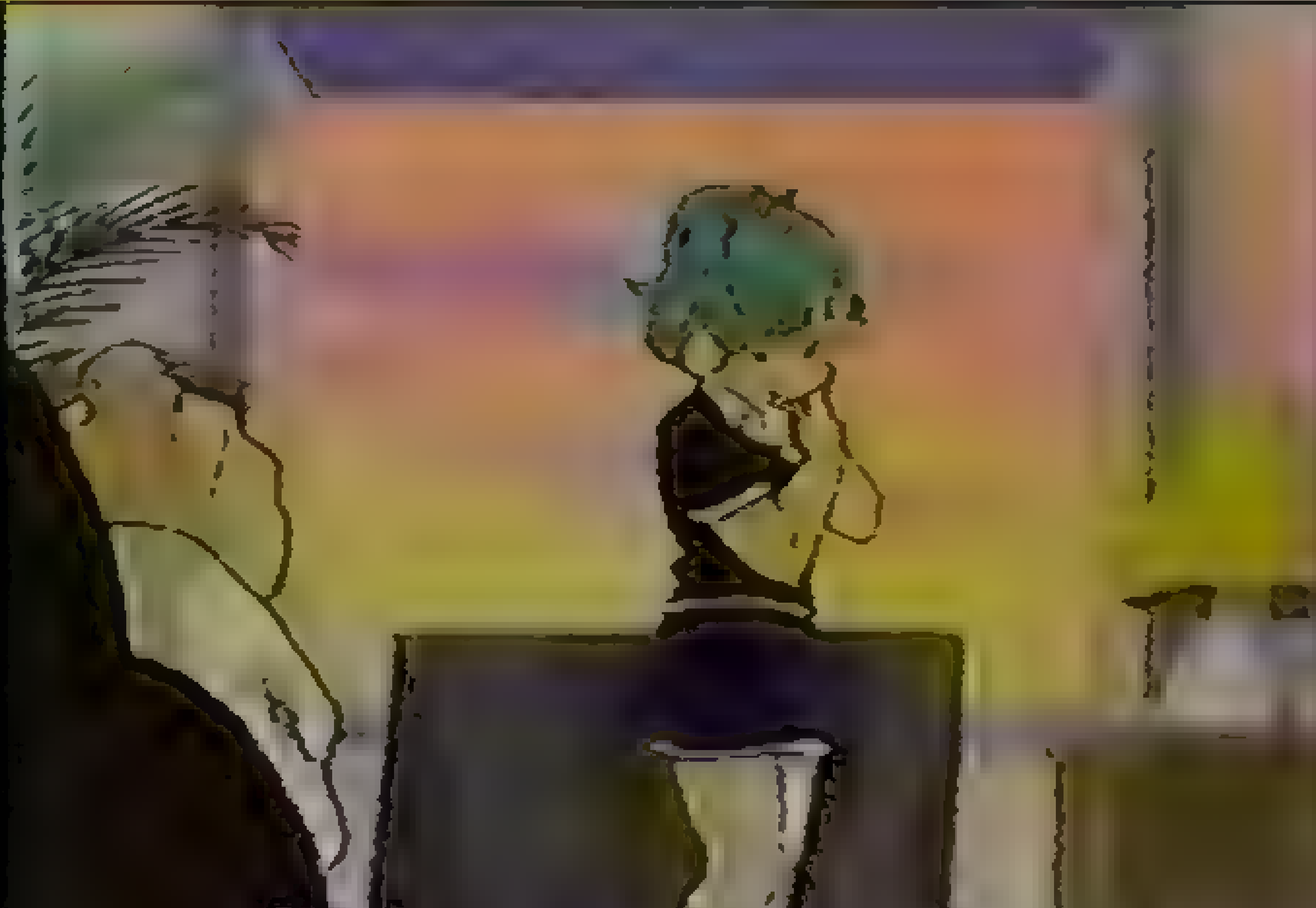

Which means at least we know
they're still fighting?


Probably so.


I know! We'll be able to tell if
we use the device!


I know! We'll be able to tell if
we use the device!








Two big ones_to the West...




Only two?













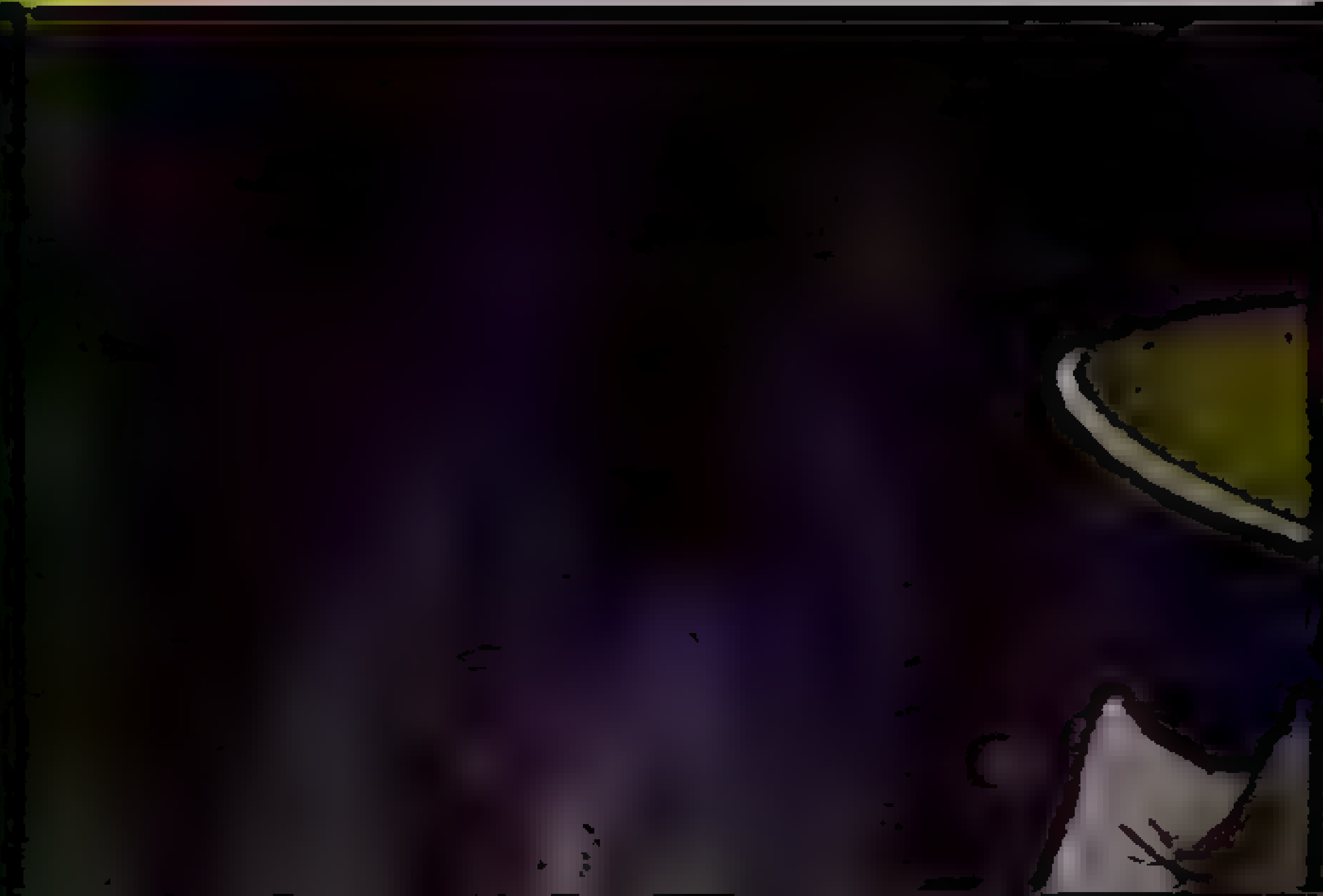




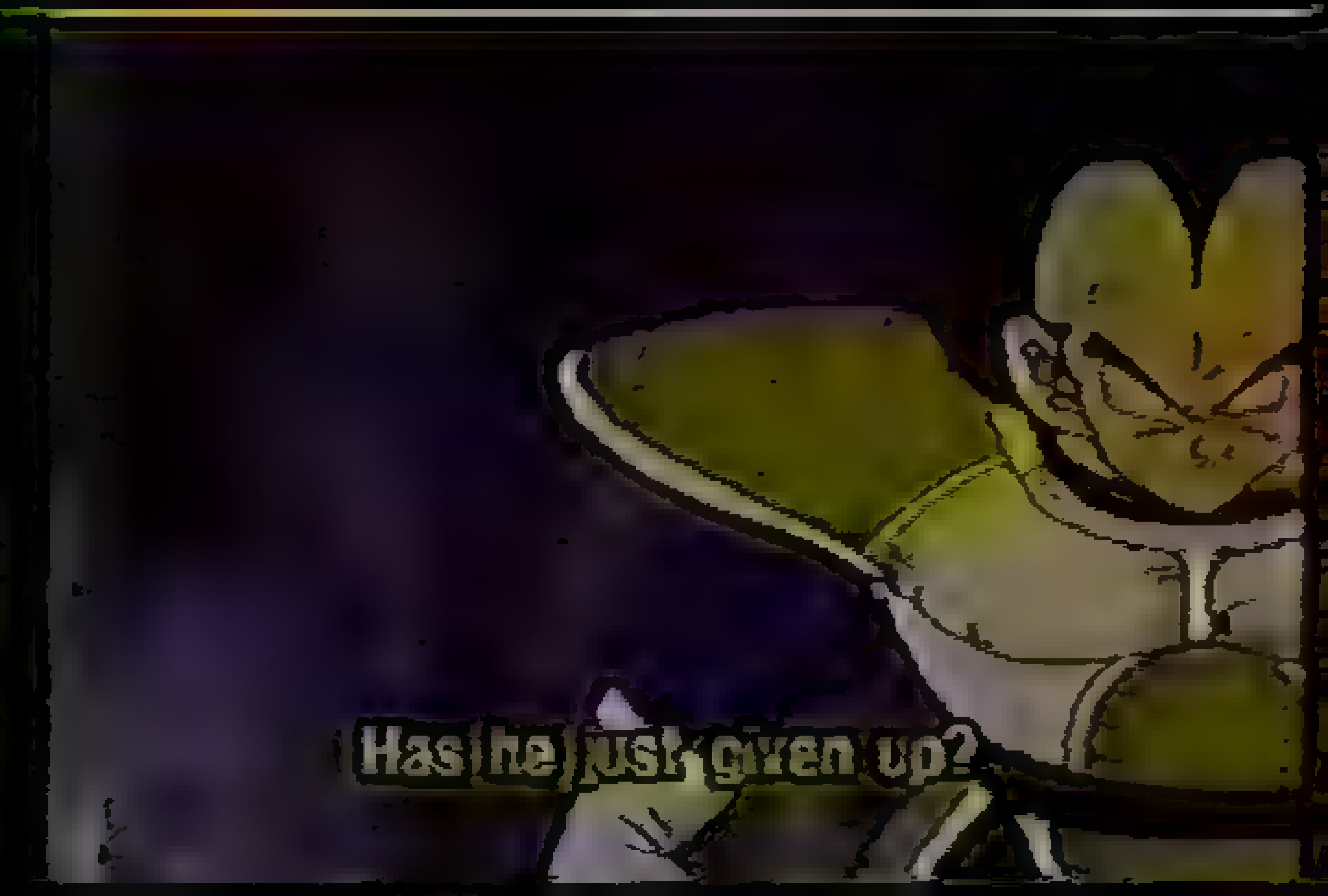


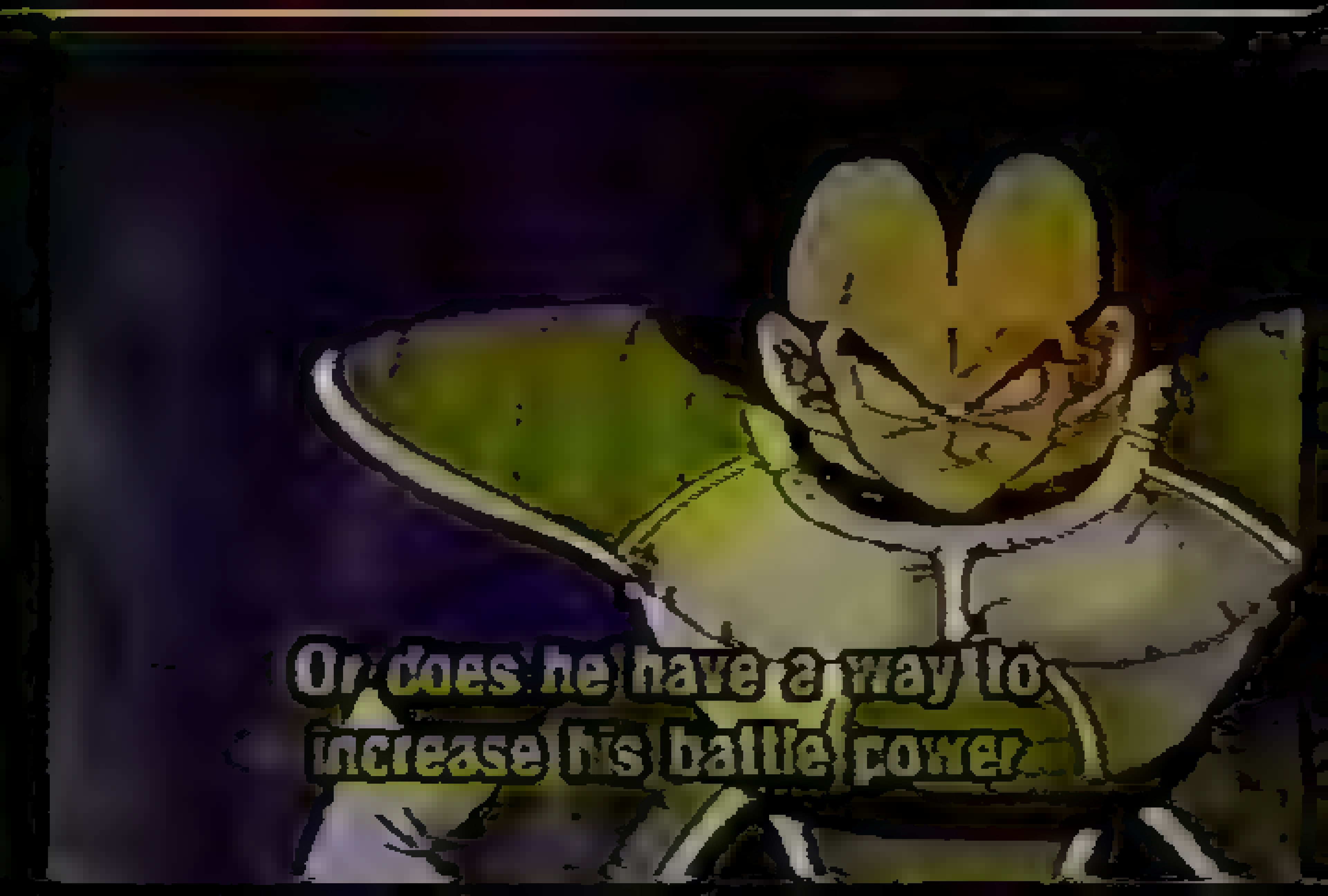




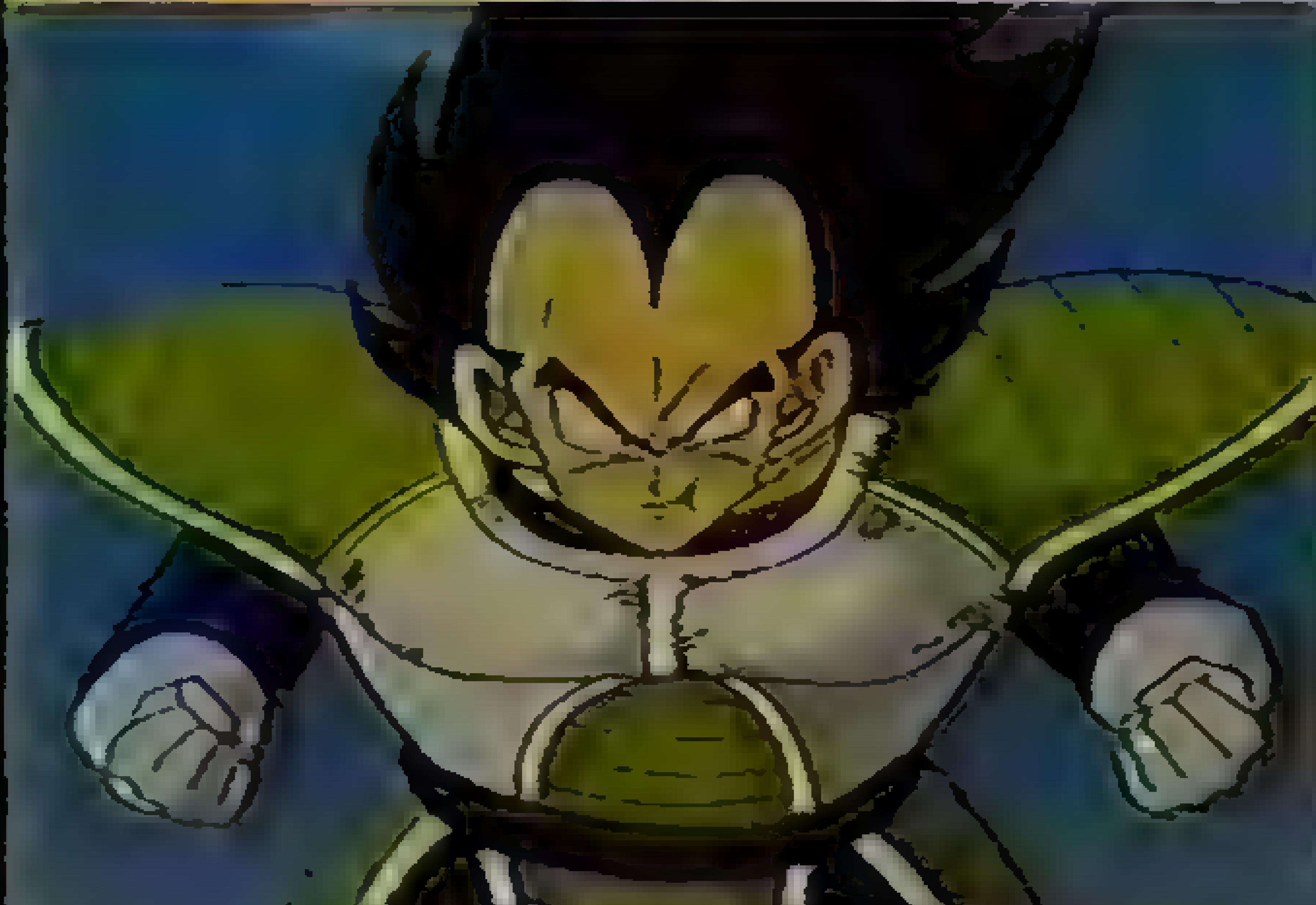


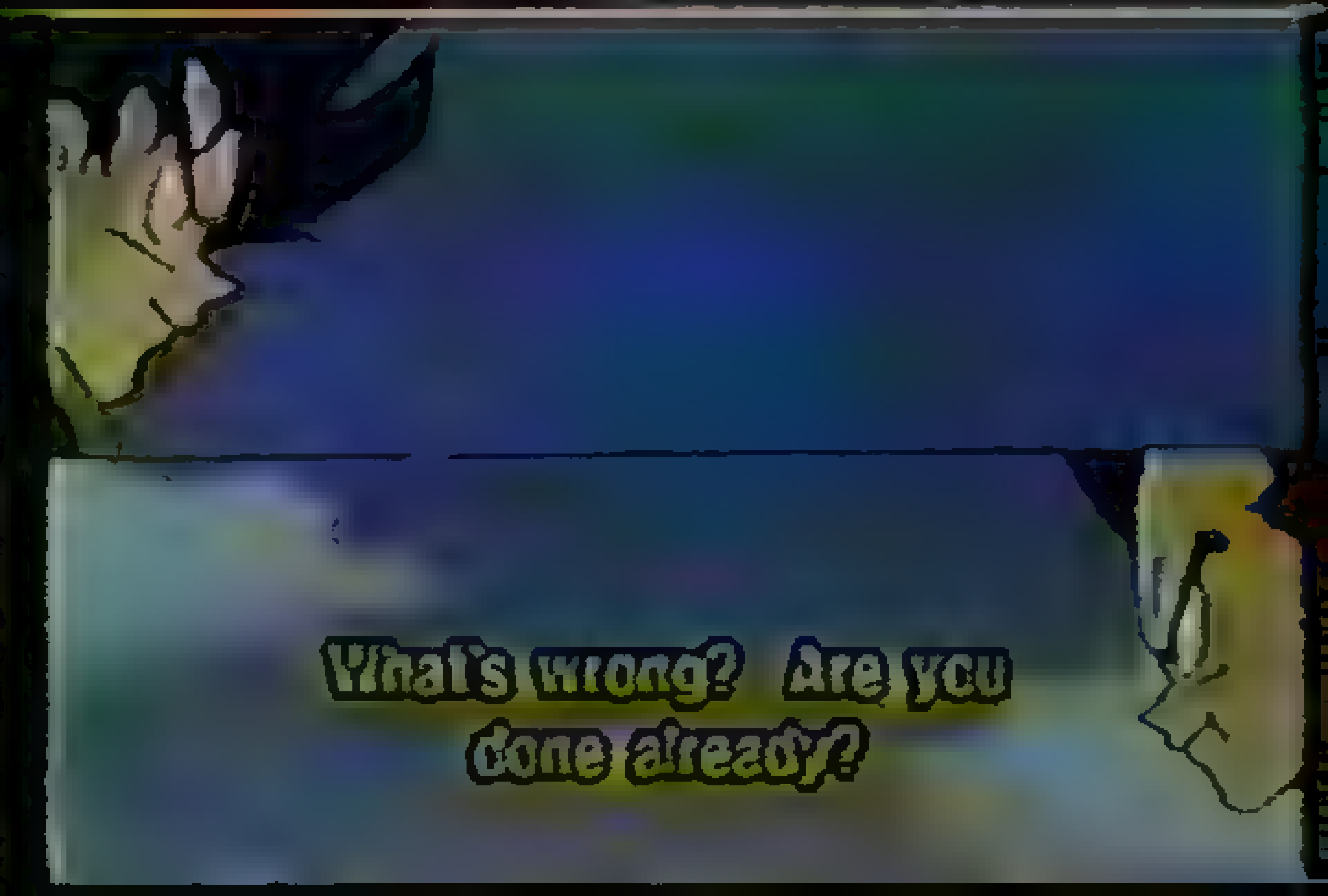

He's

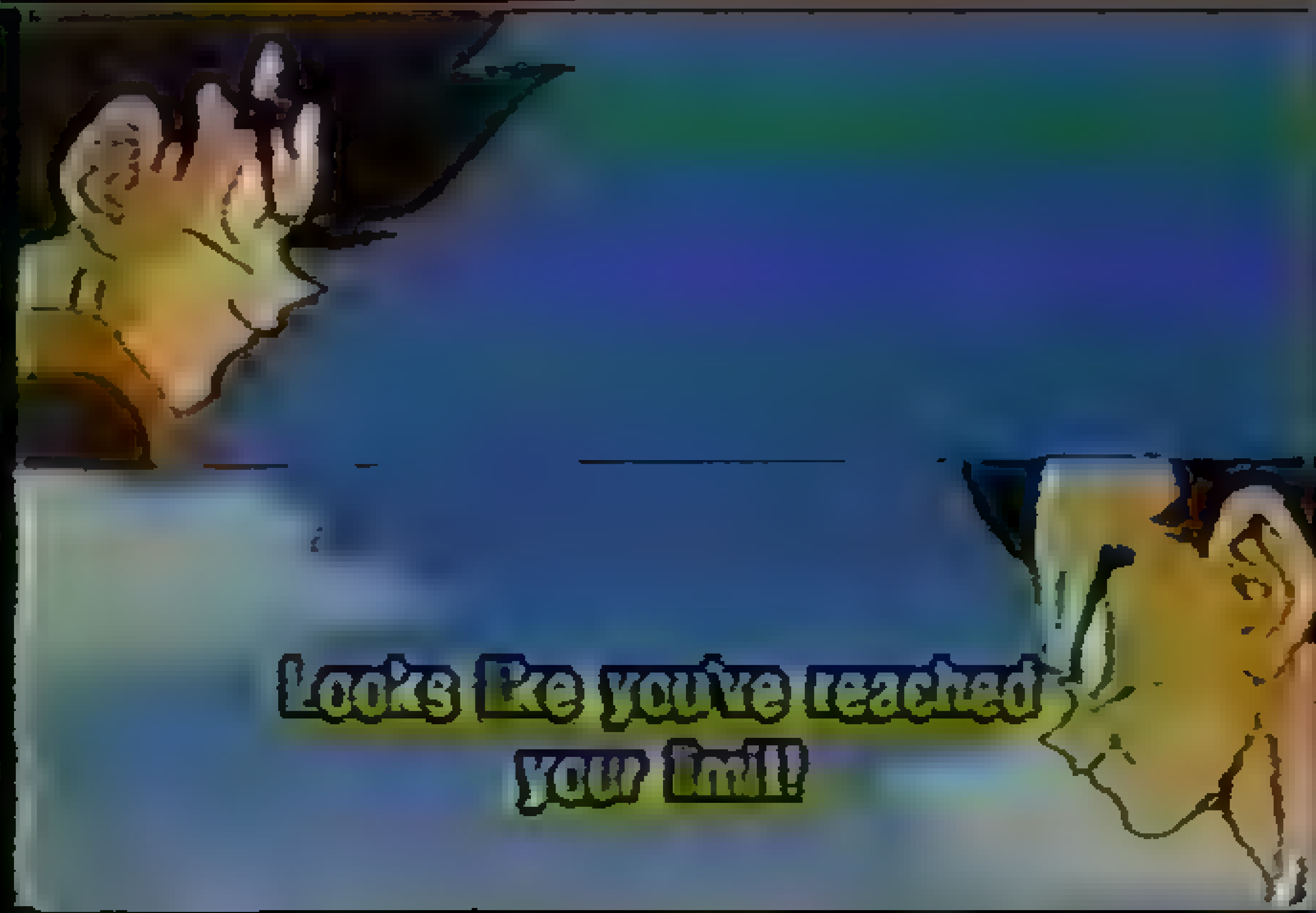

Has he just given up?

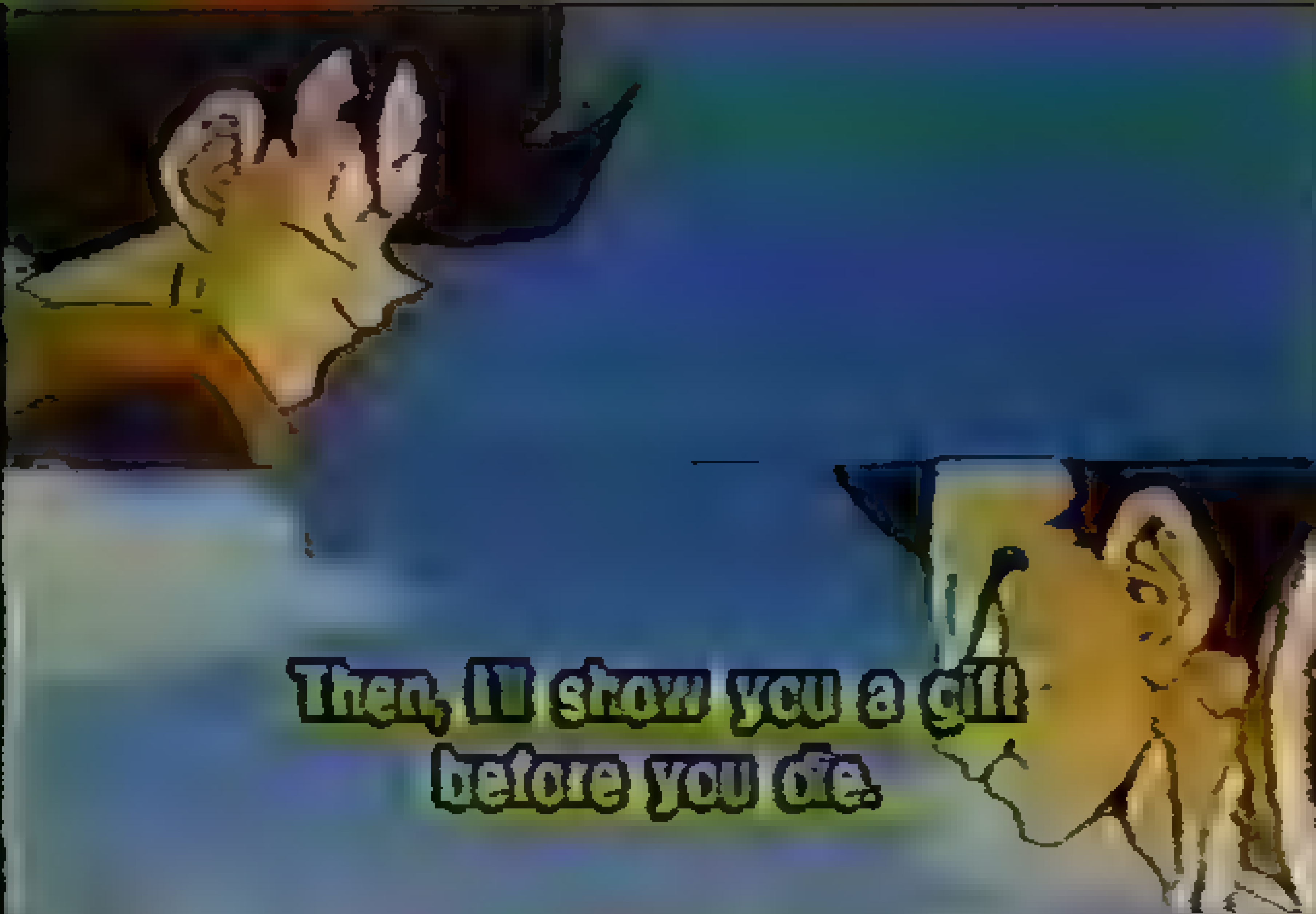

Or does he have a way to
increase his battle power


even more?



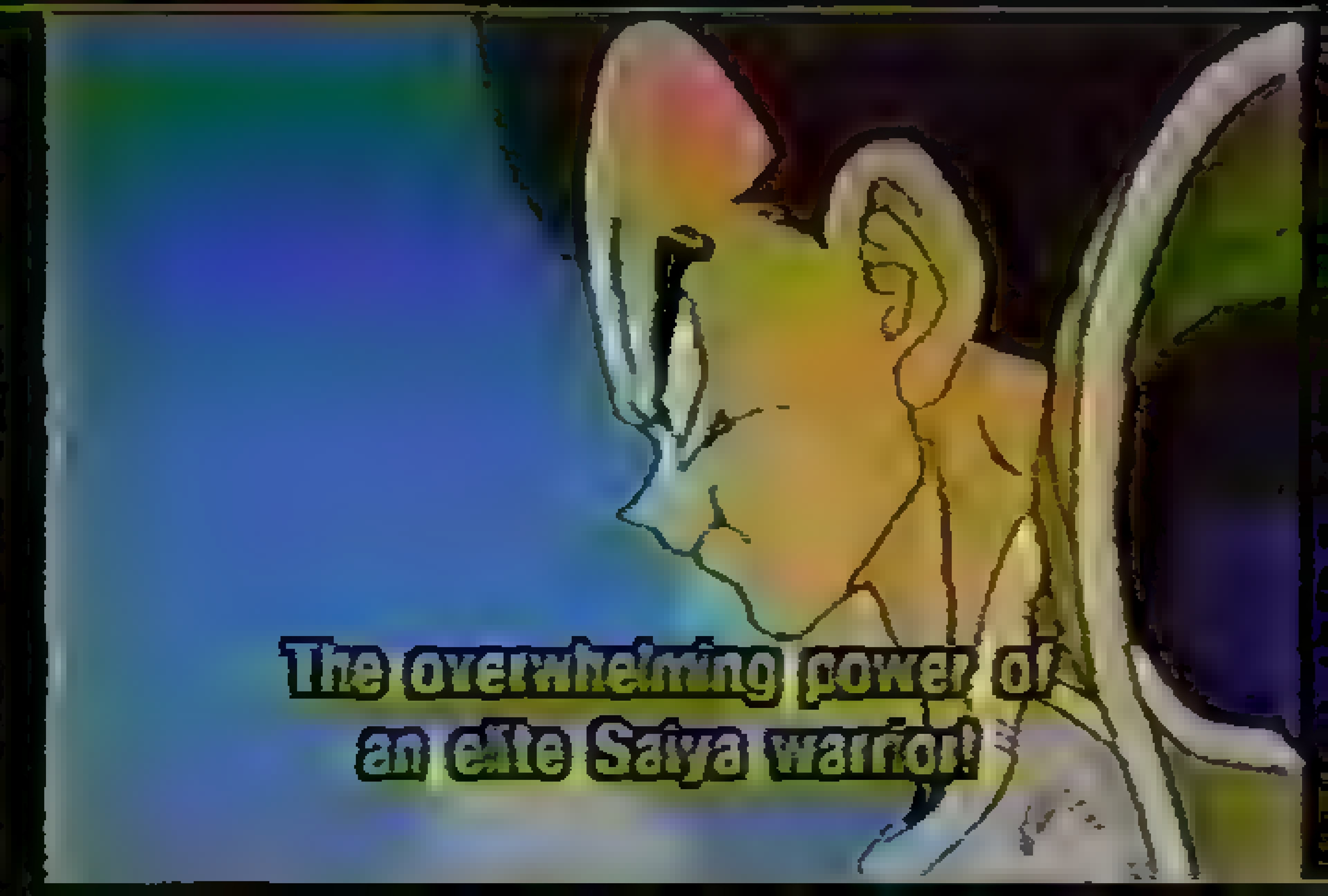

What's wrong? Are you done already?


Looks like you've reached
your limit!


Then, I'll show you a gift
before you die.

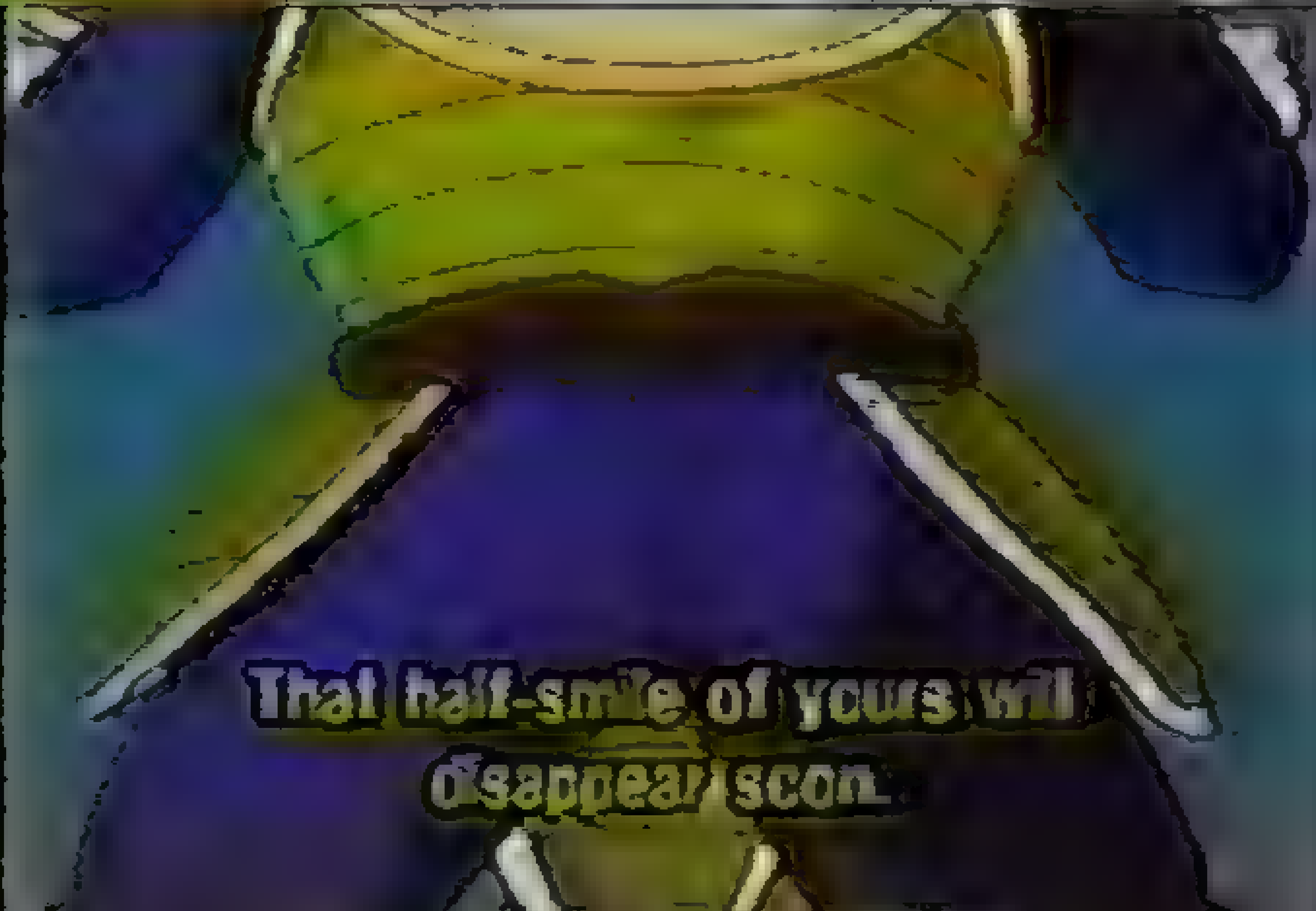

Then, I'll show you a gift
before you die.




The overwhelming power of
an elite Saiya warrior!


Let's see!


Let's see!


That half-smile of yours will
disappear soon.


That half-smile of yours will
disappear soon.

















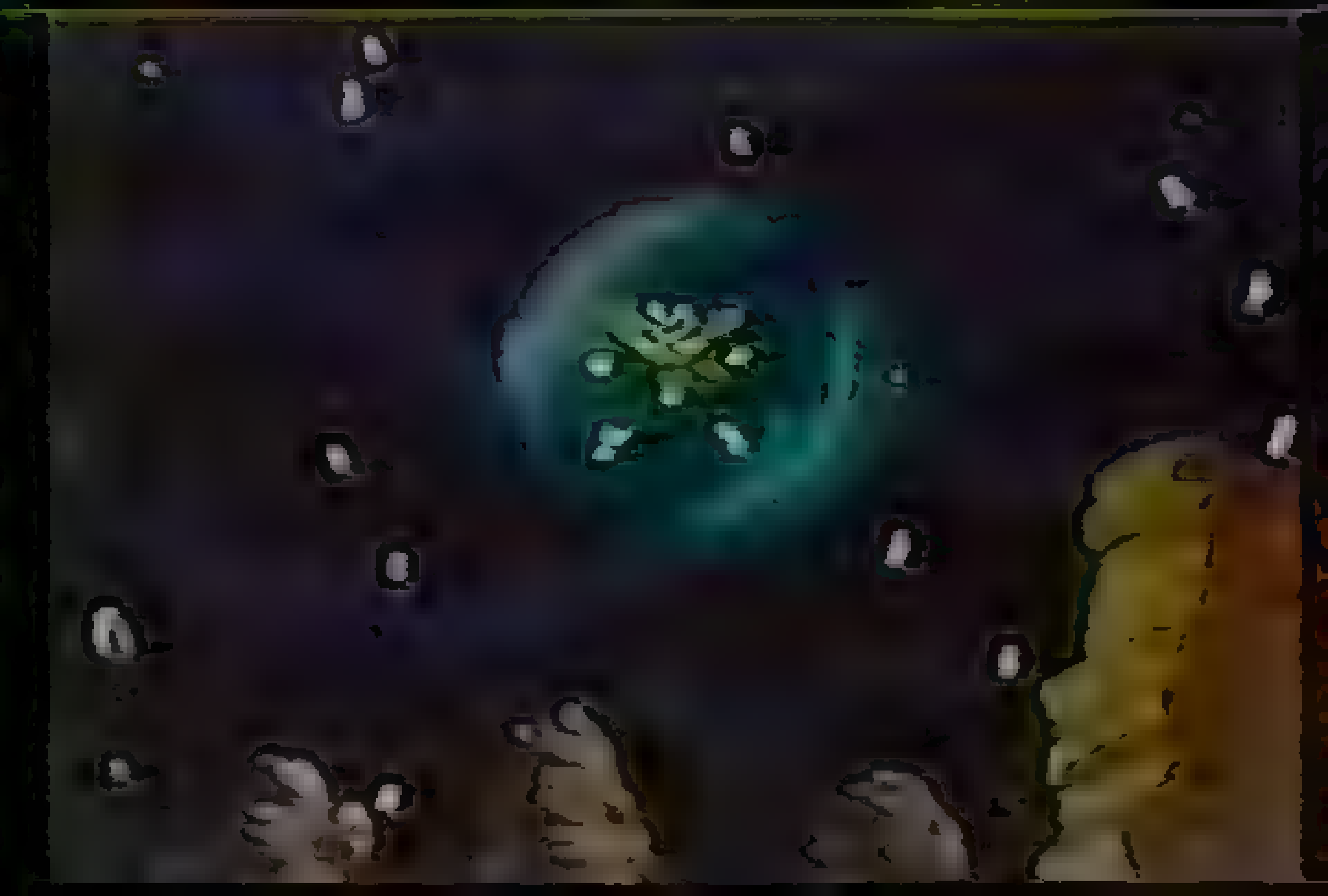












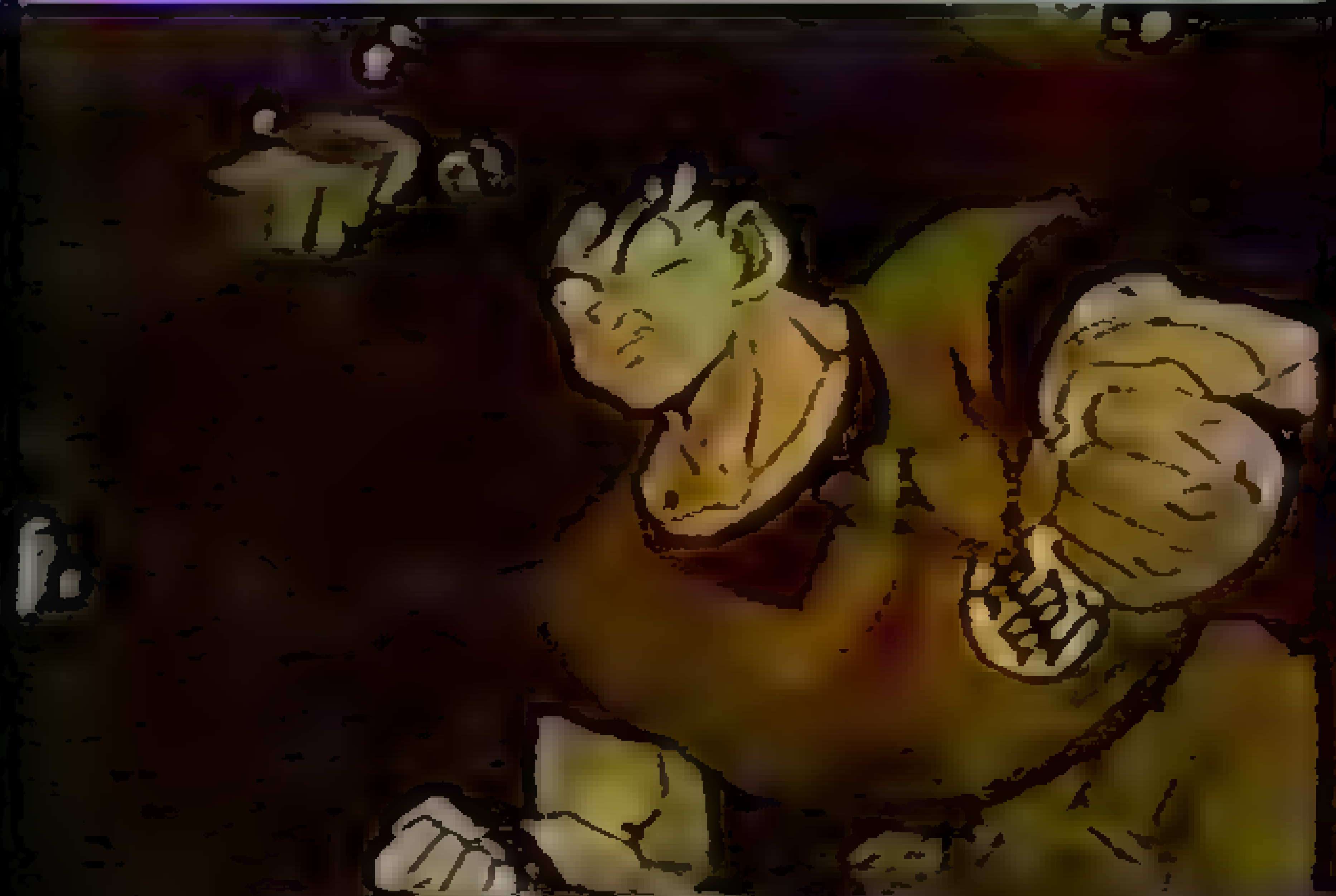








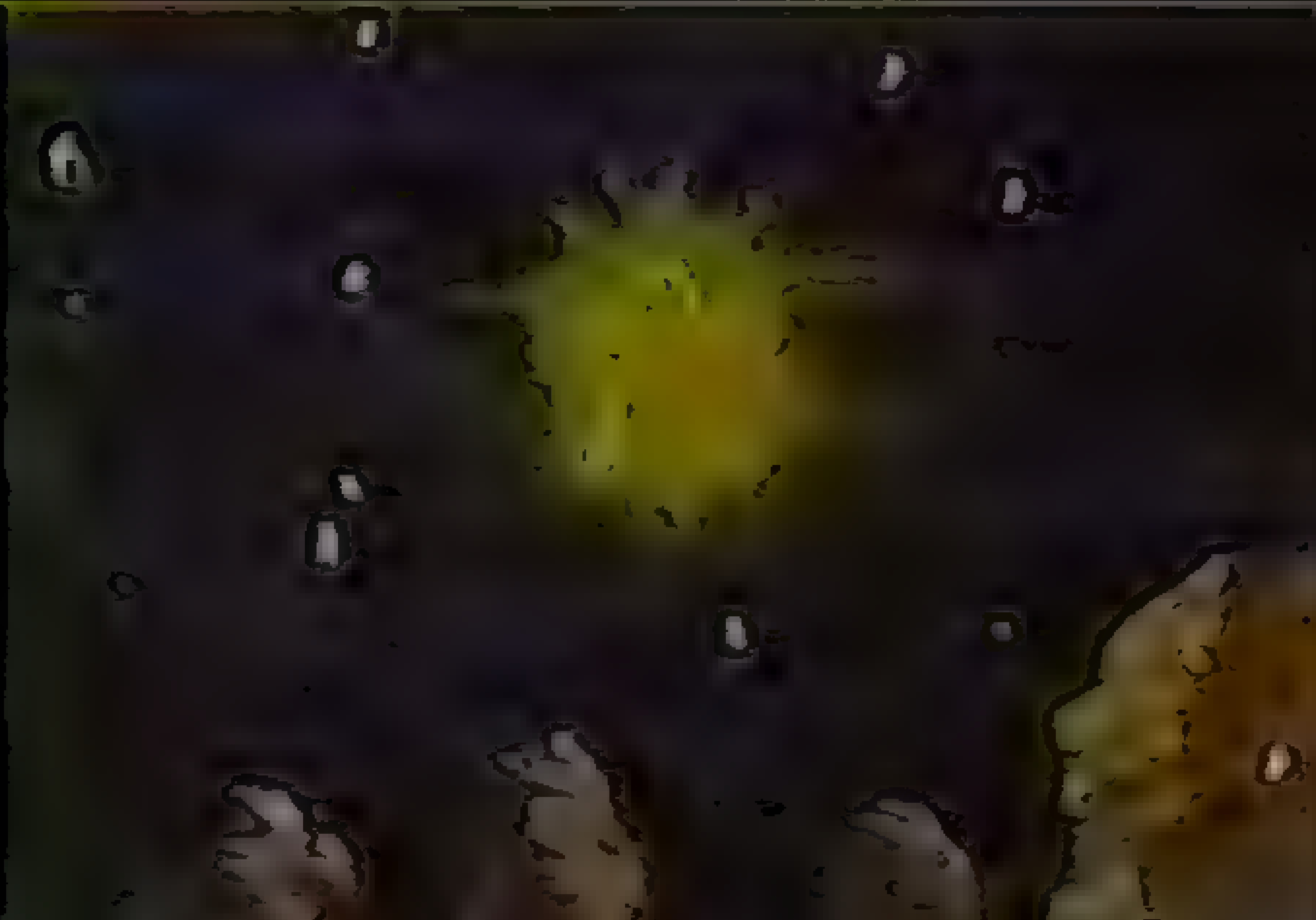








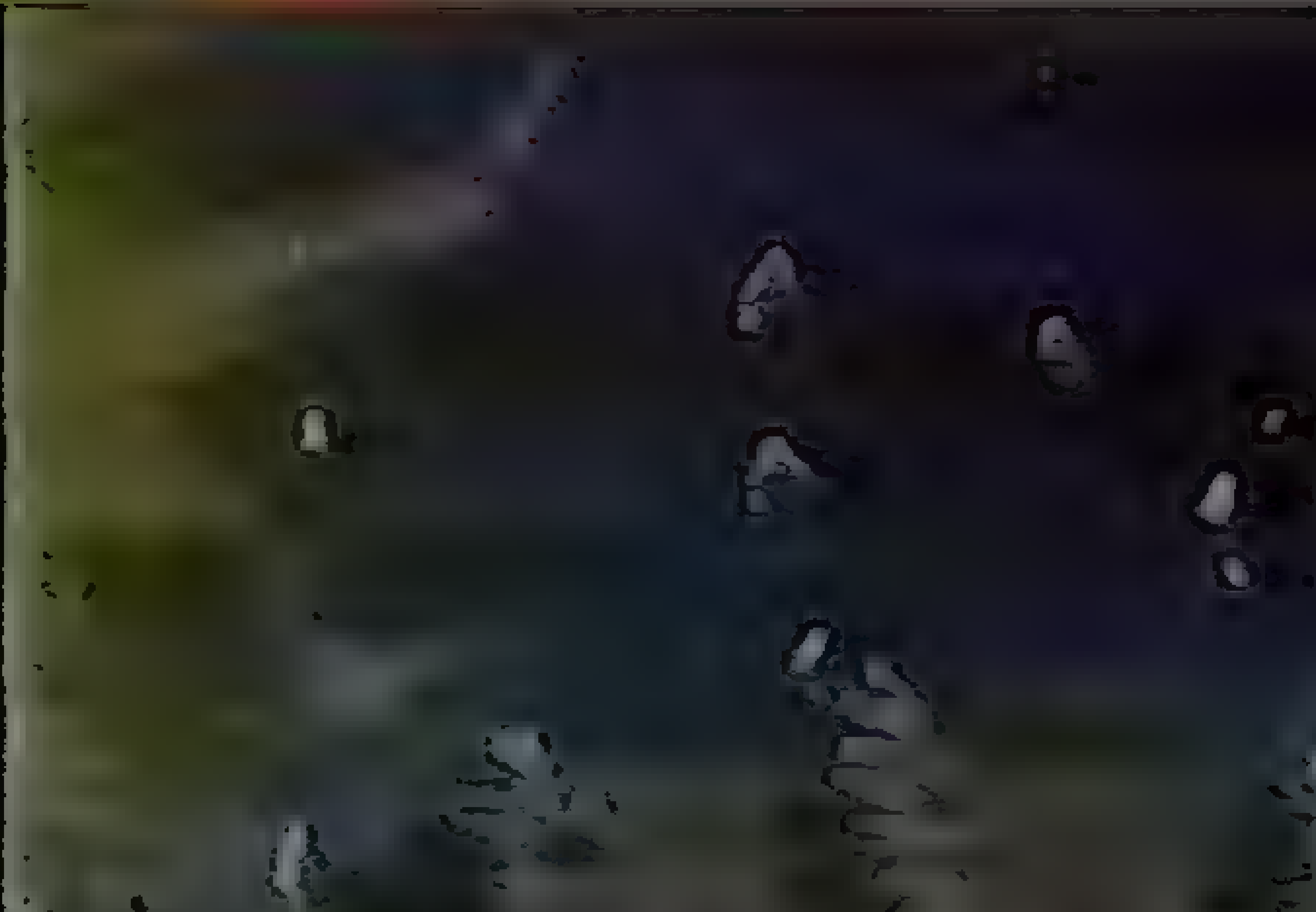






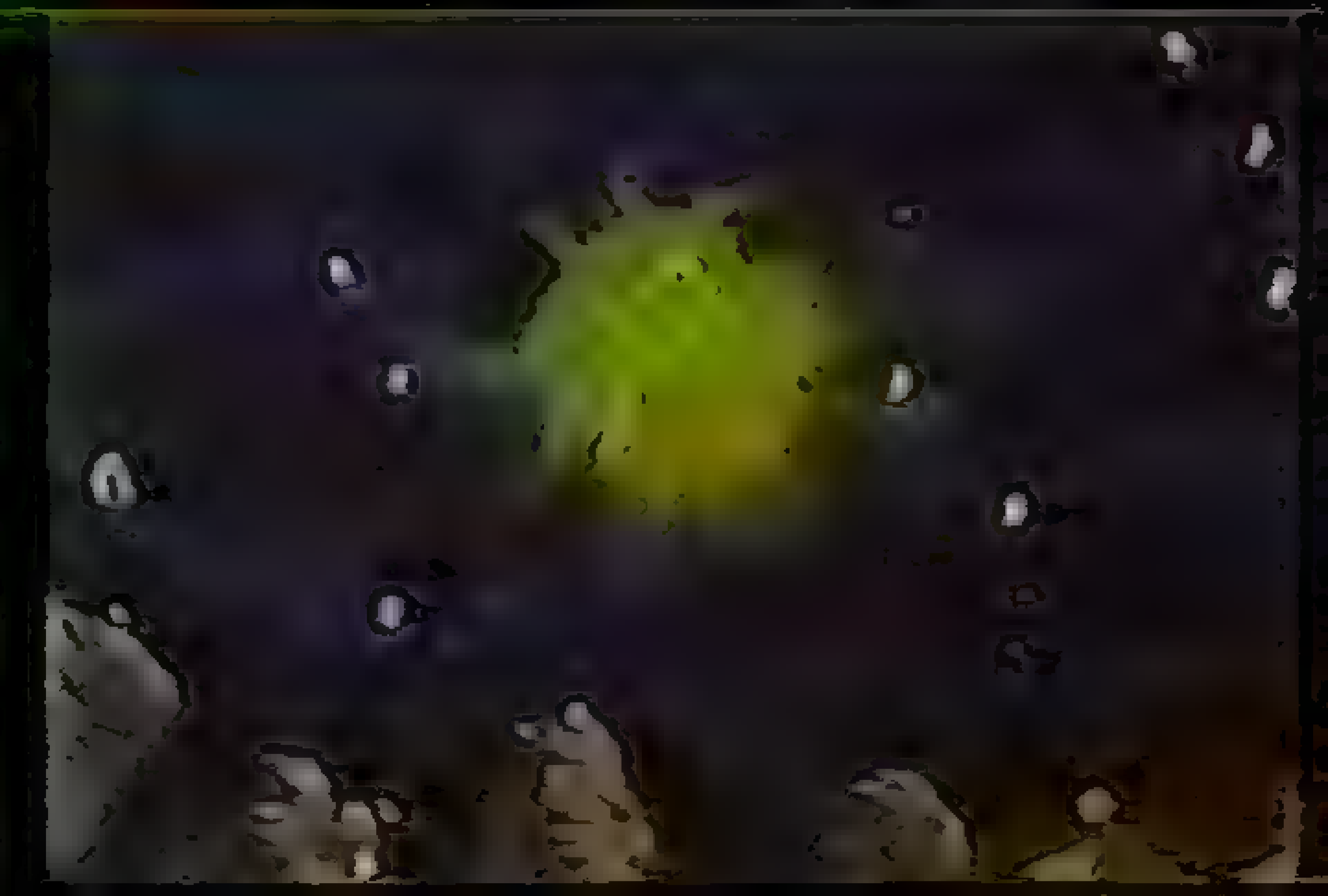

















Unbelievable ki!


Unbelievable ki!


It's like the whole planet
is shaking!

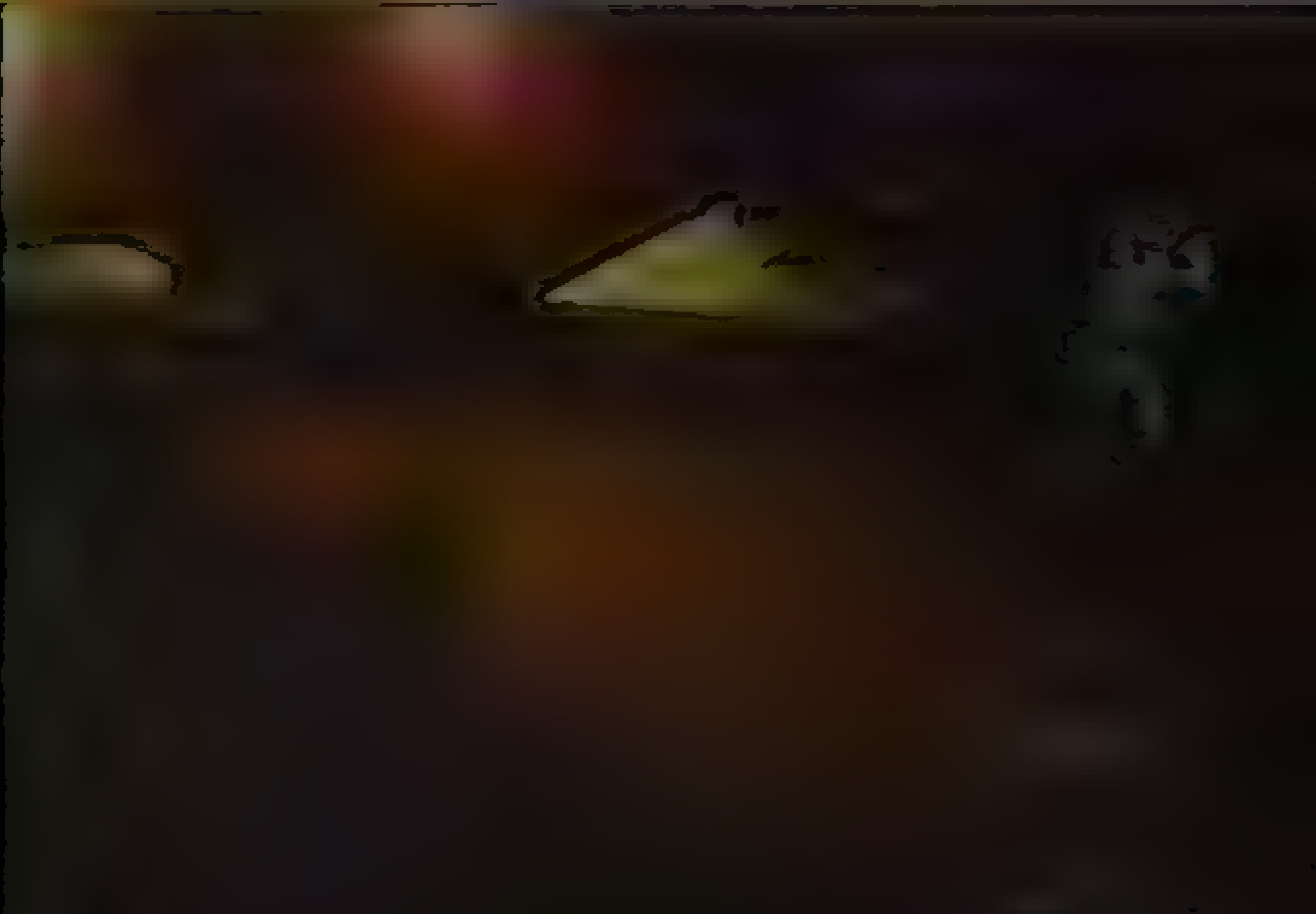


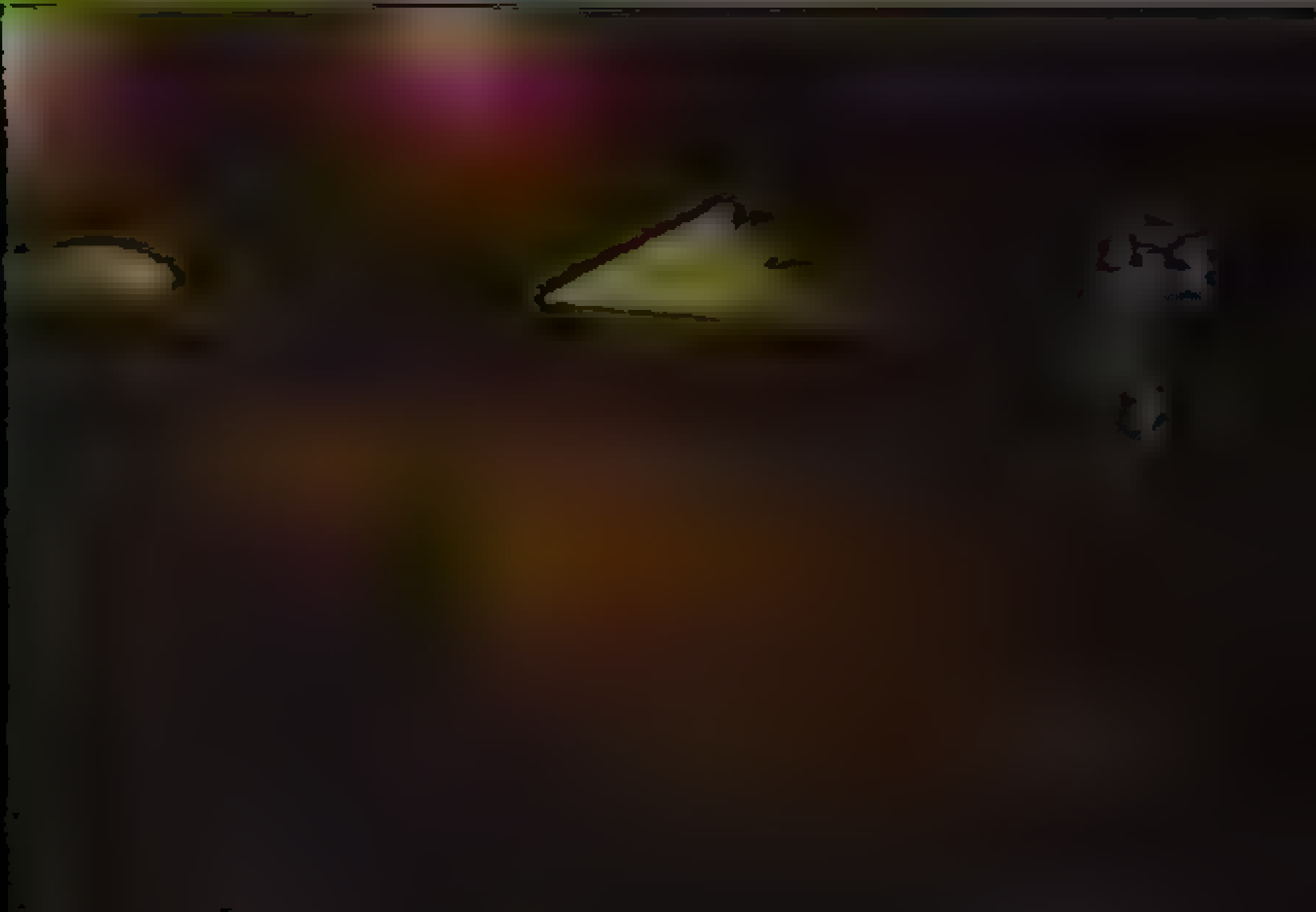








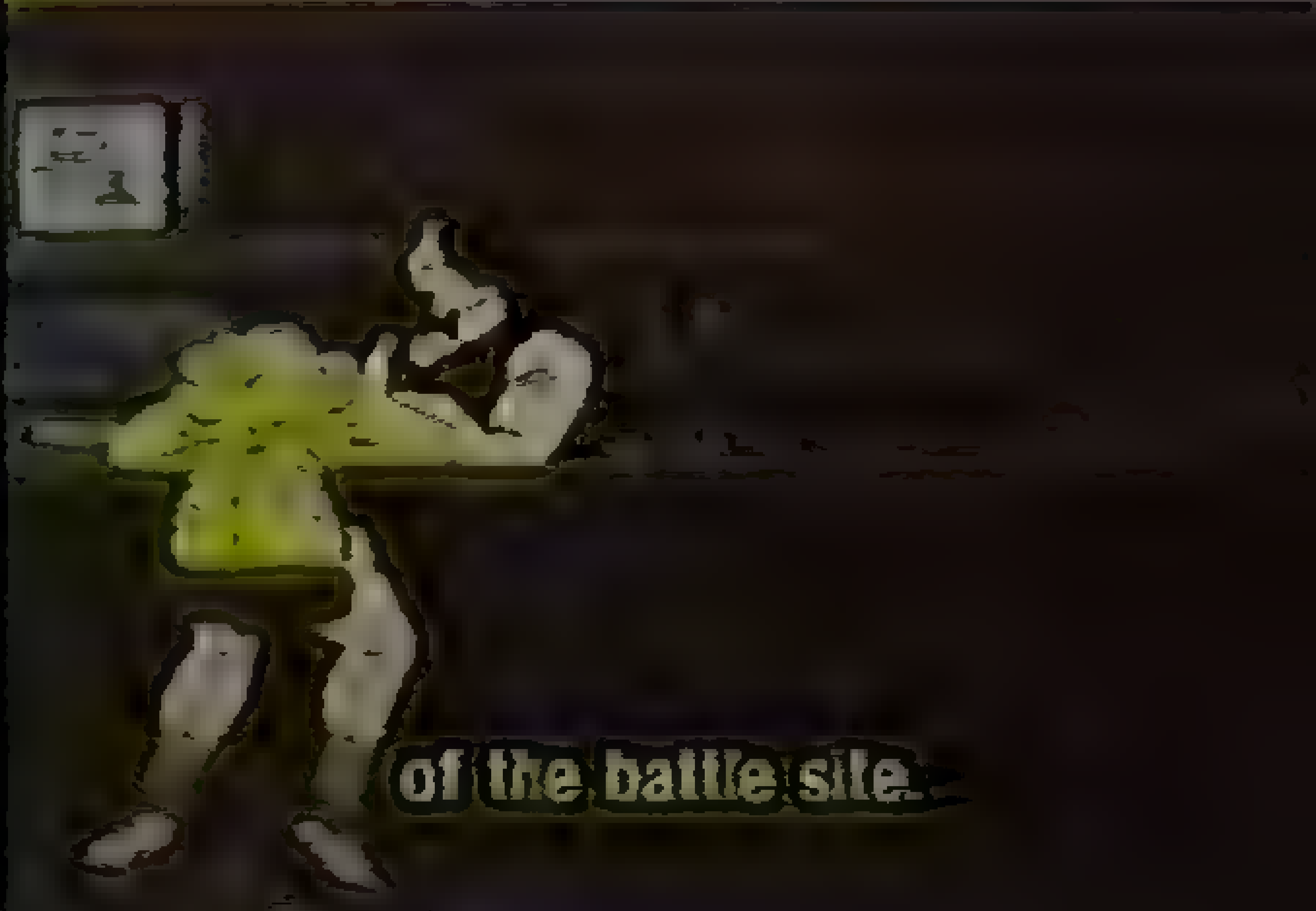




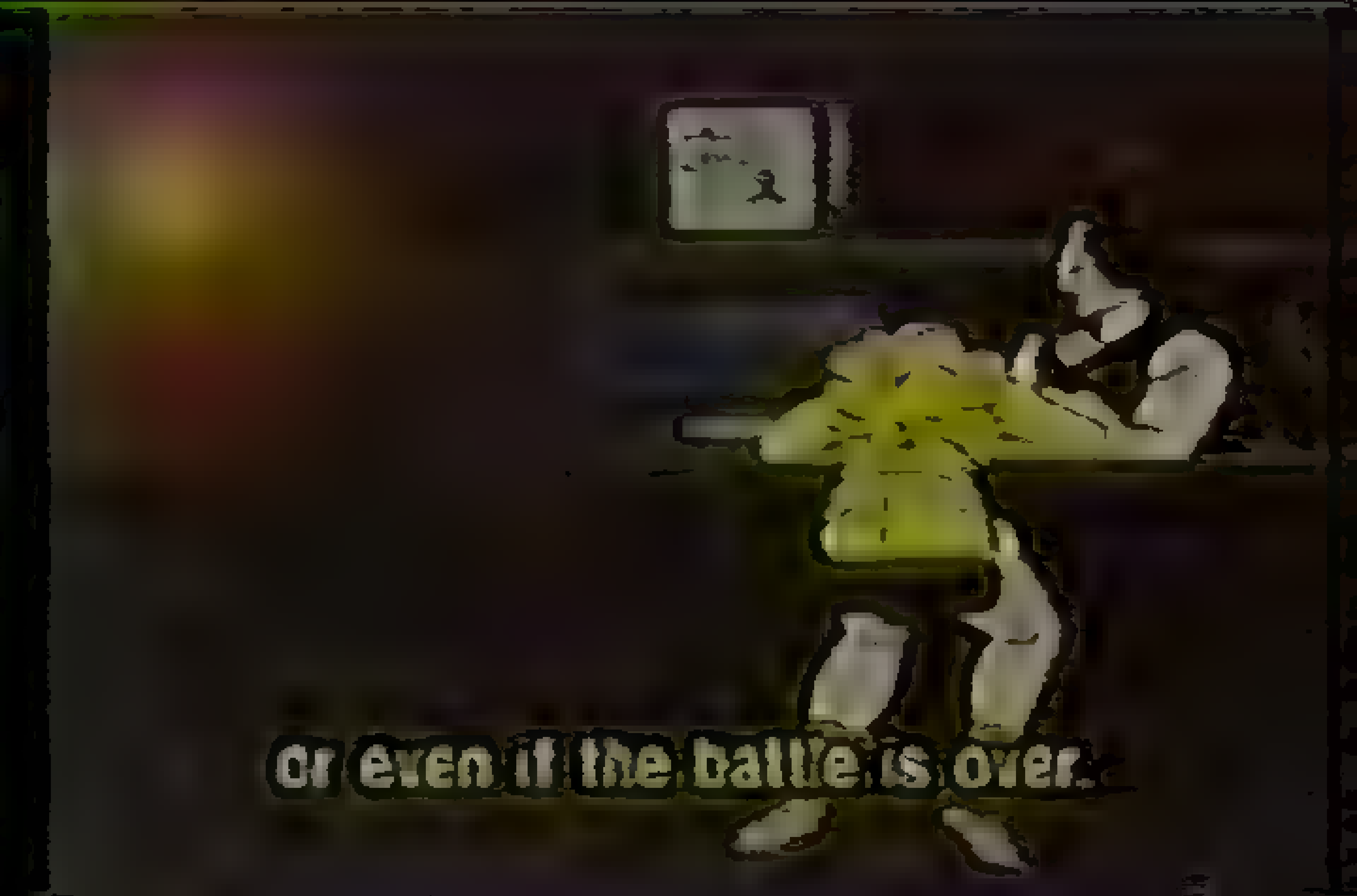
We continue to have no ability
to show you pictures

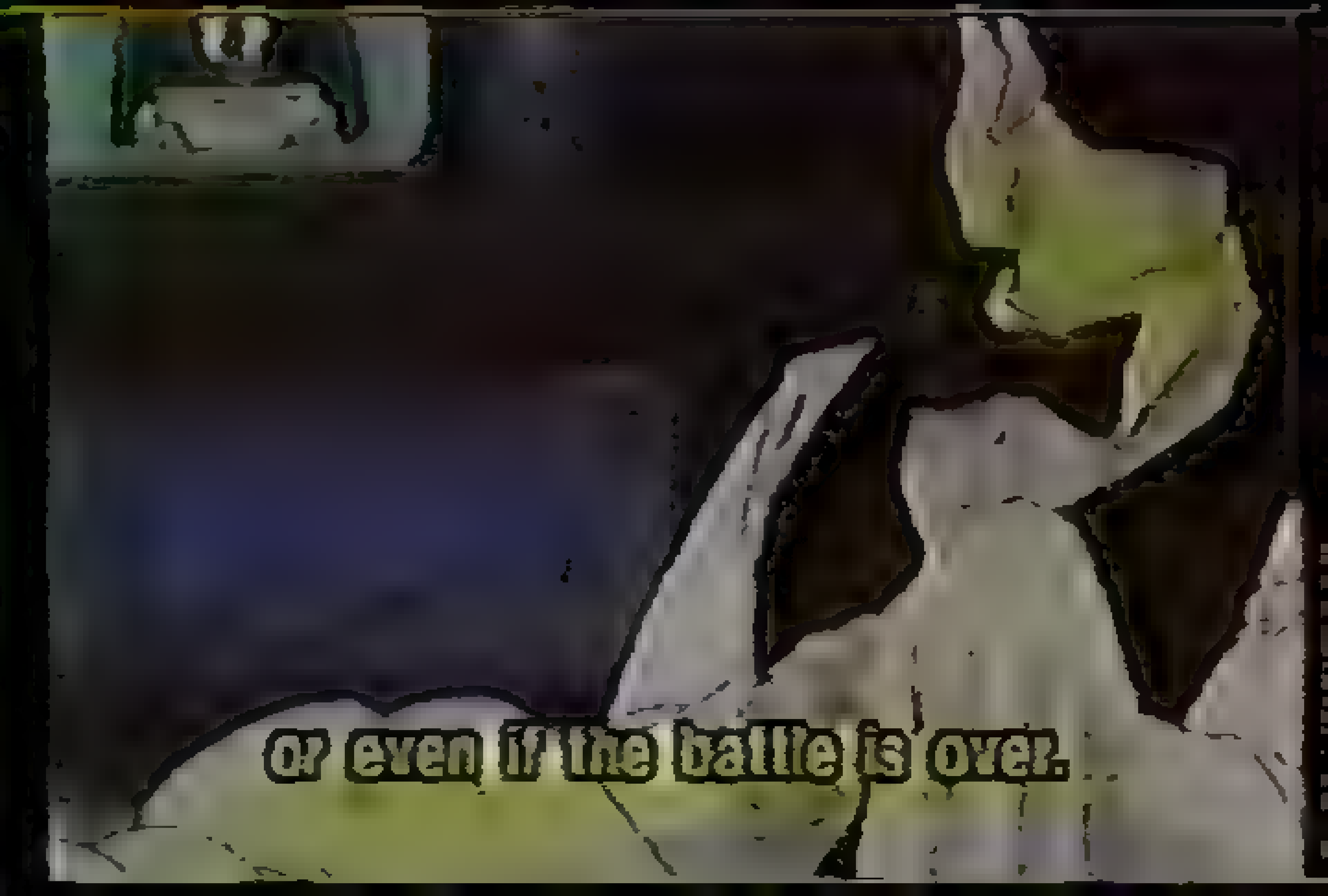


We continue to have no ability
to show you pictures


of the battle site.

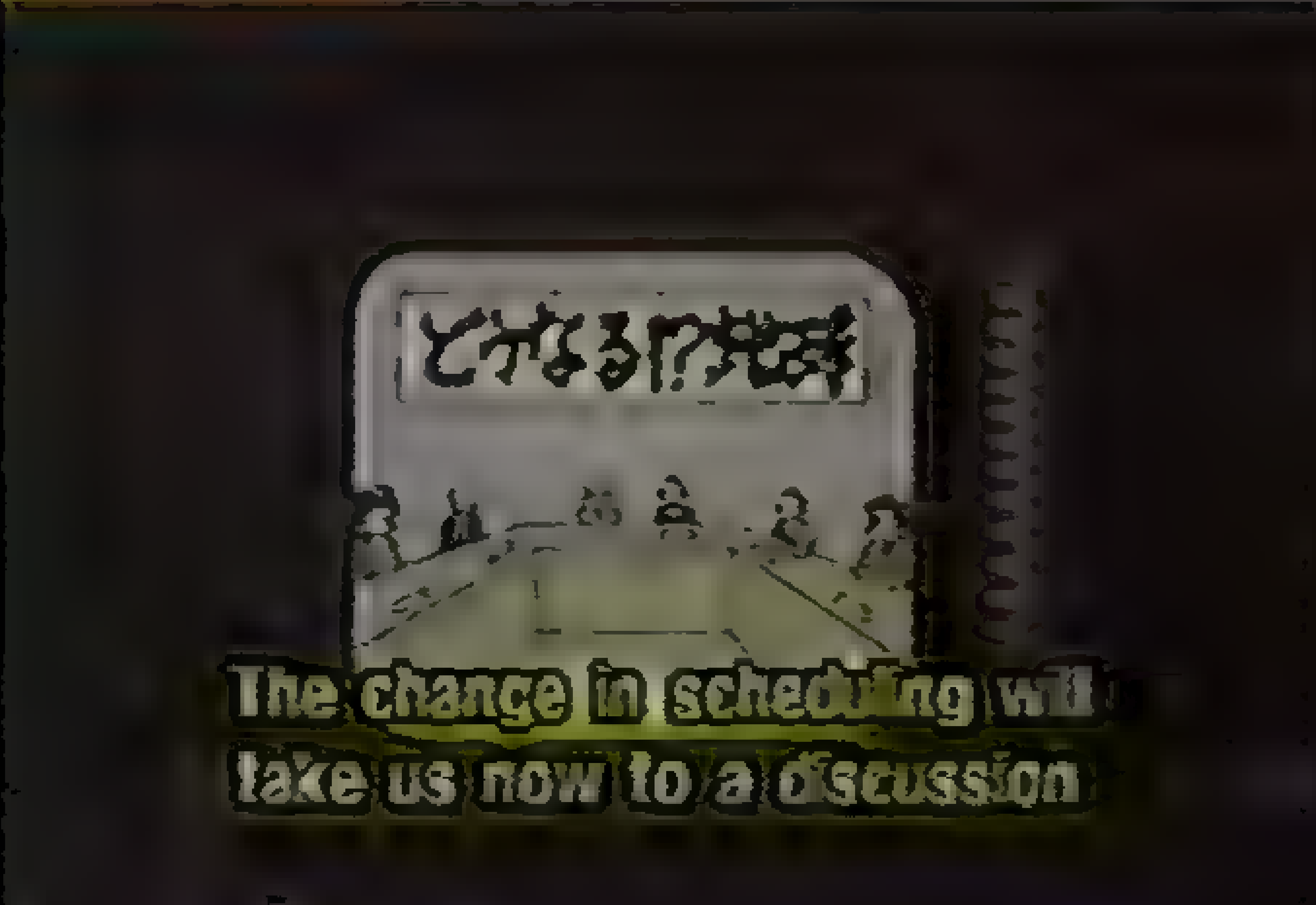

We have no way to speculate
on what's happening now

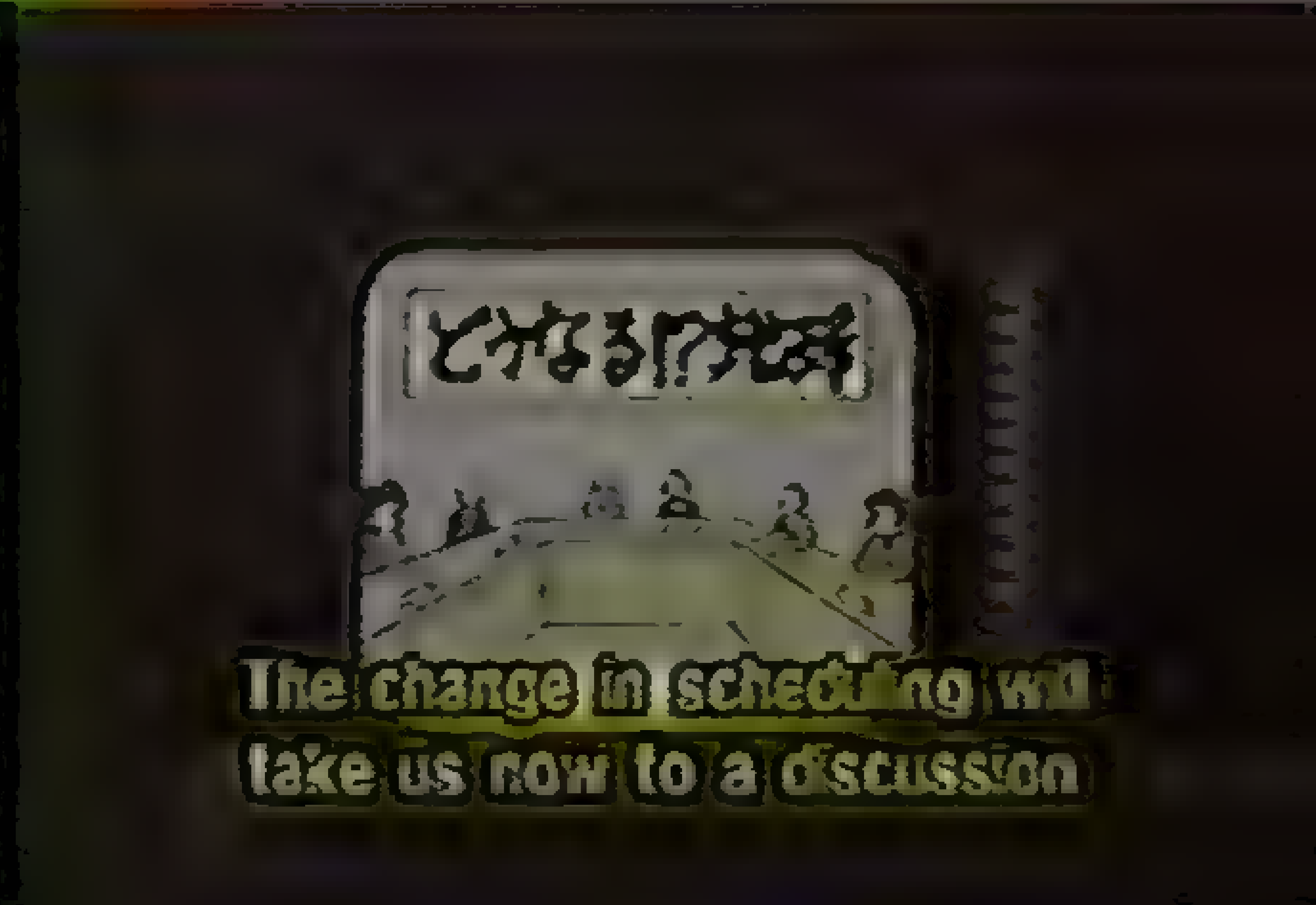

Or even if the battle is over.

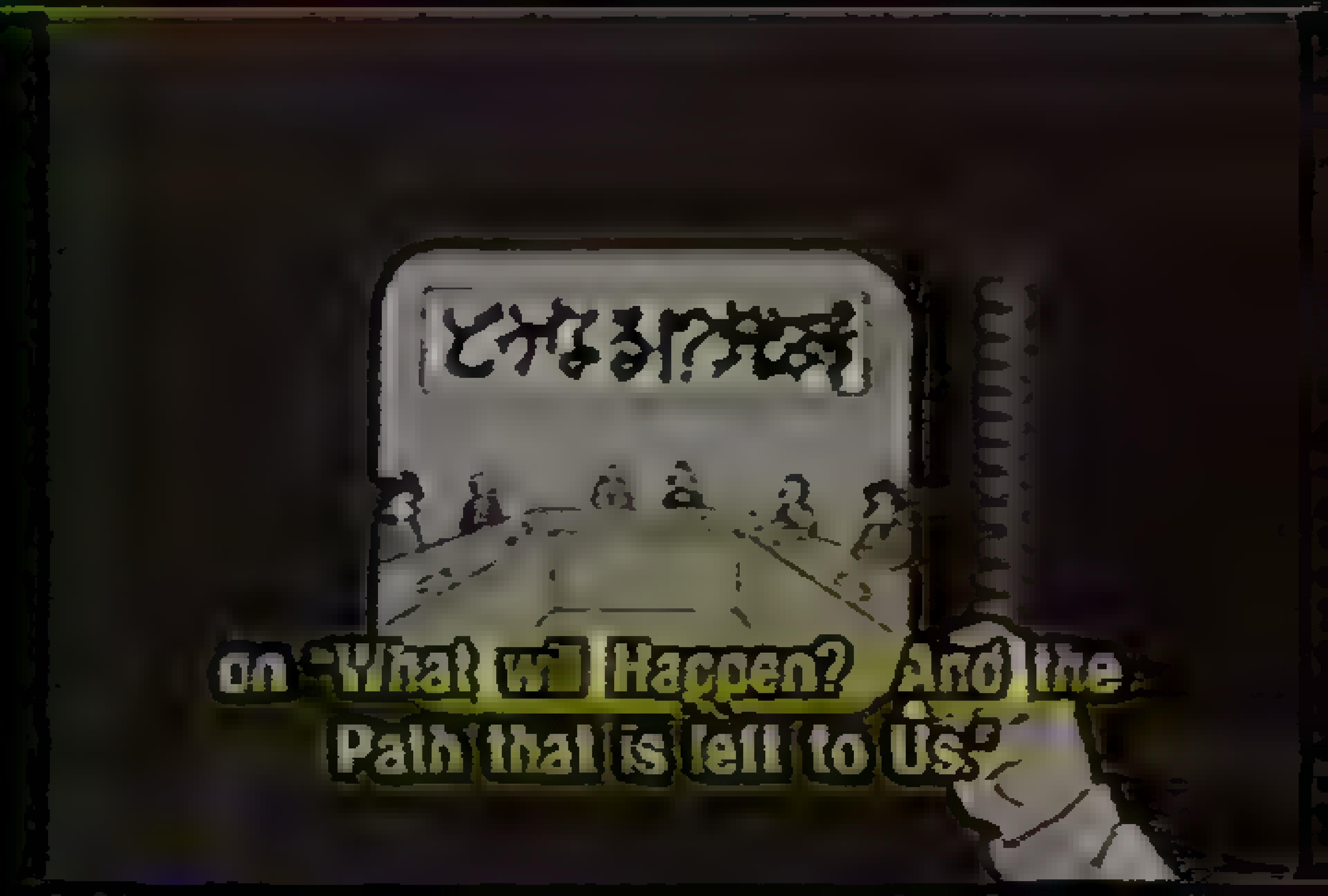

or even if the battle is over.






The change in scheduling will
take us now to a discussion


The change in scheduling will
take us now to a discussion


on "What will Happen? And the
Path that is left to Us."




Basicaly, they don't have a clue.




If you're going to sleep, go home!


Be quiet. One more.




You've already had ten! Do you have money?



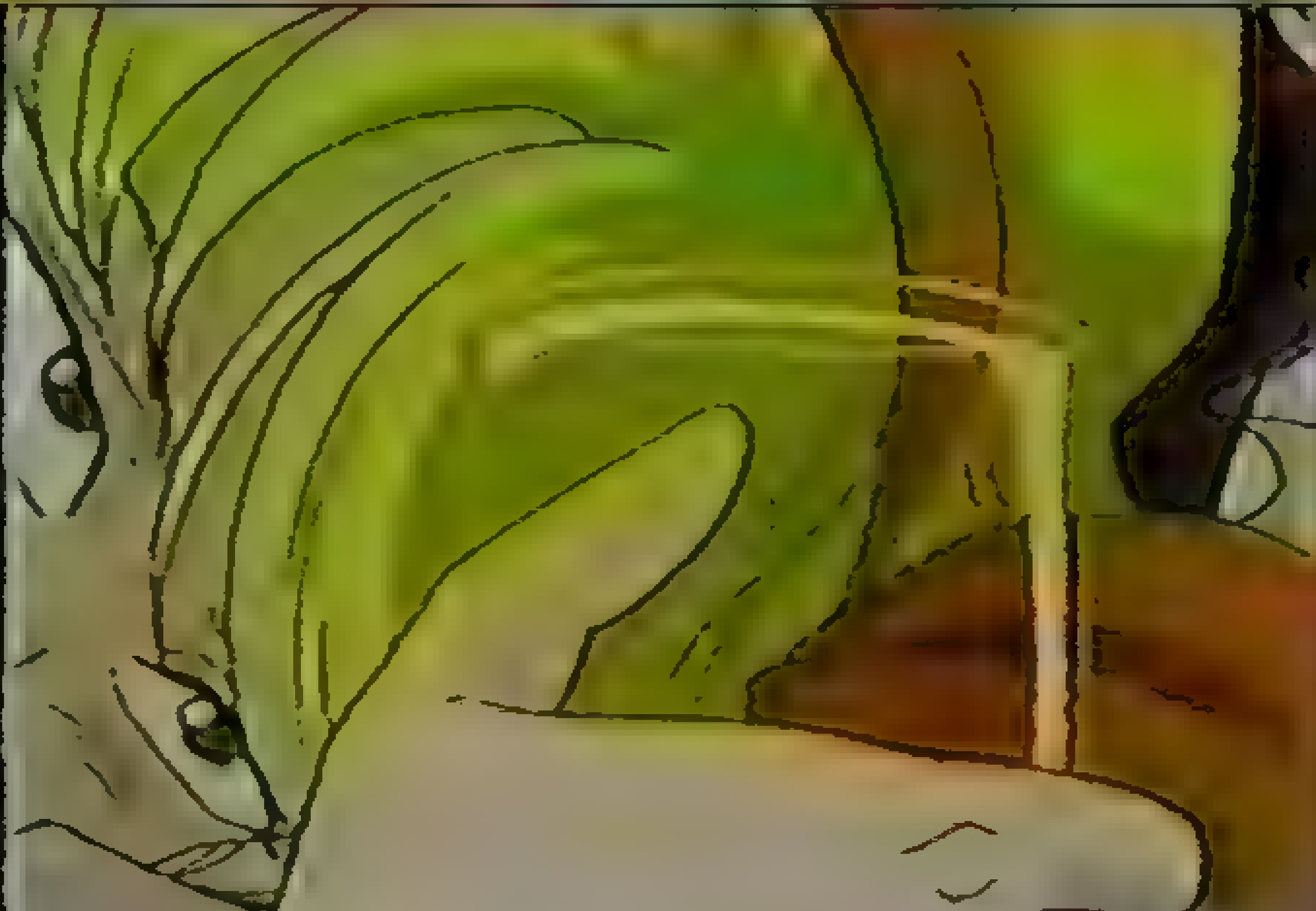


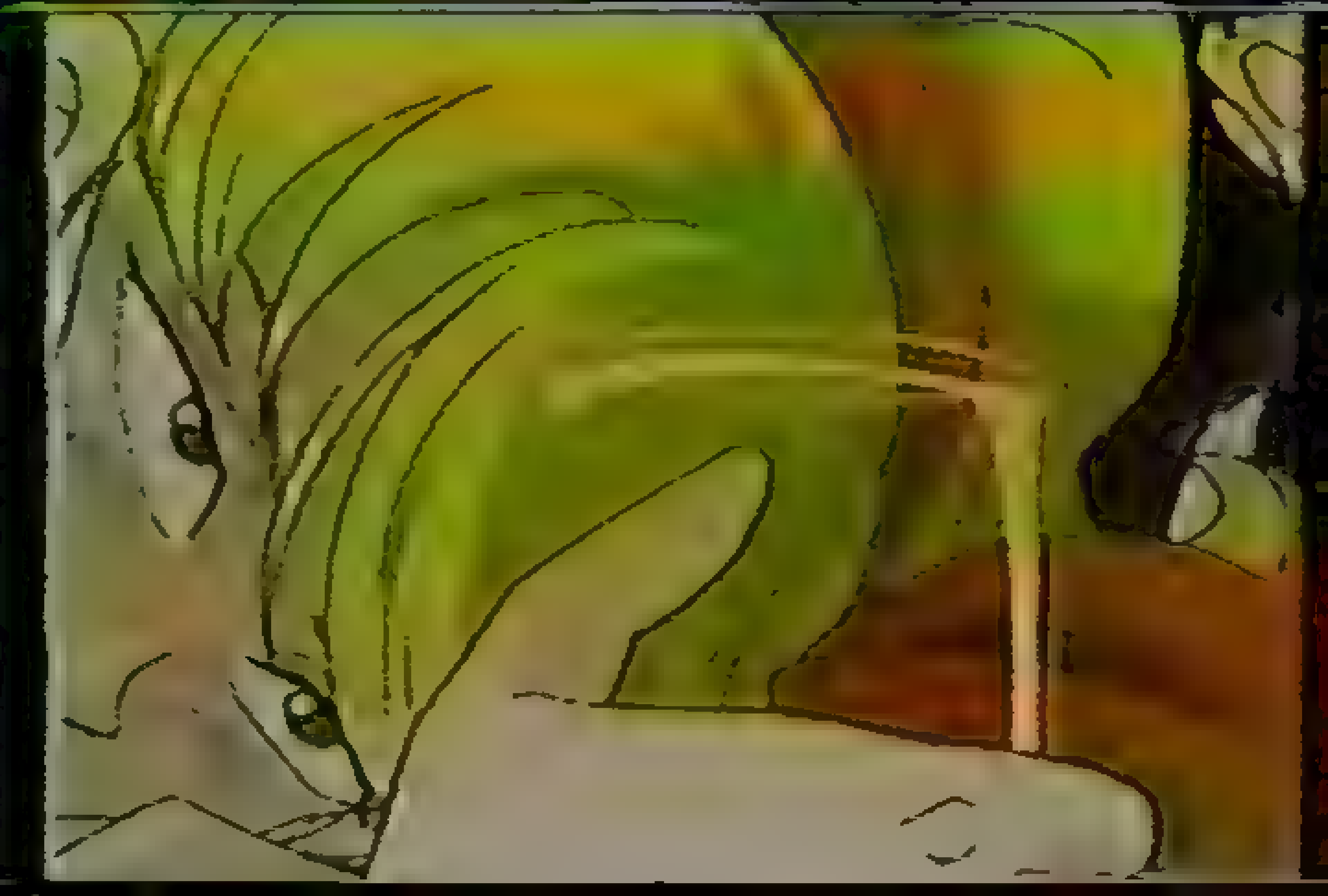

Ten Shin Han is dead too.



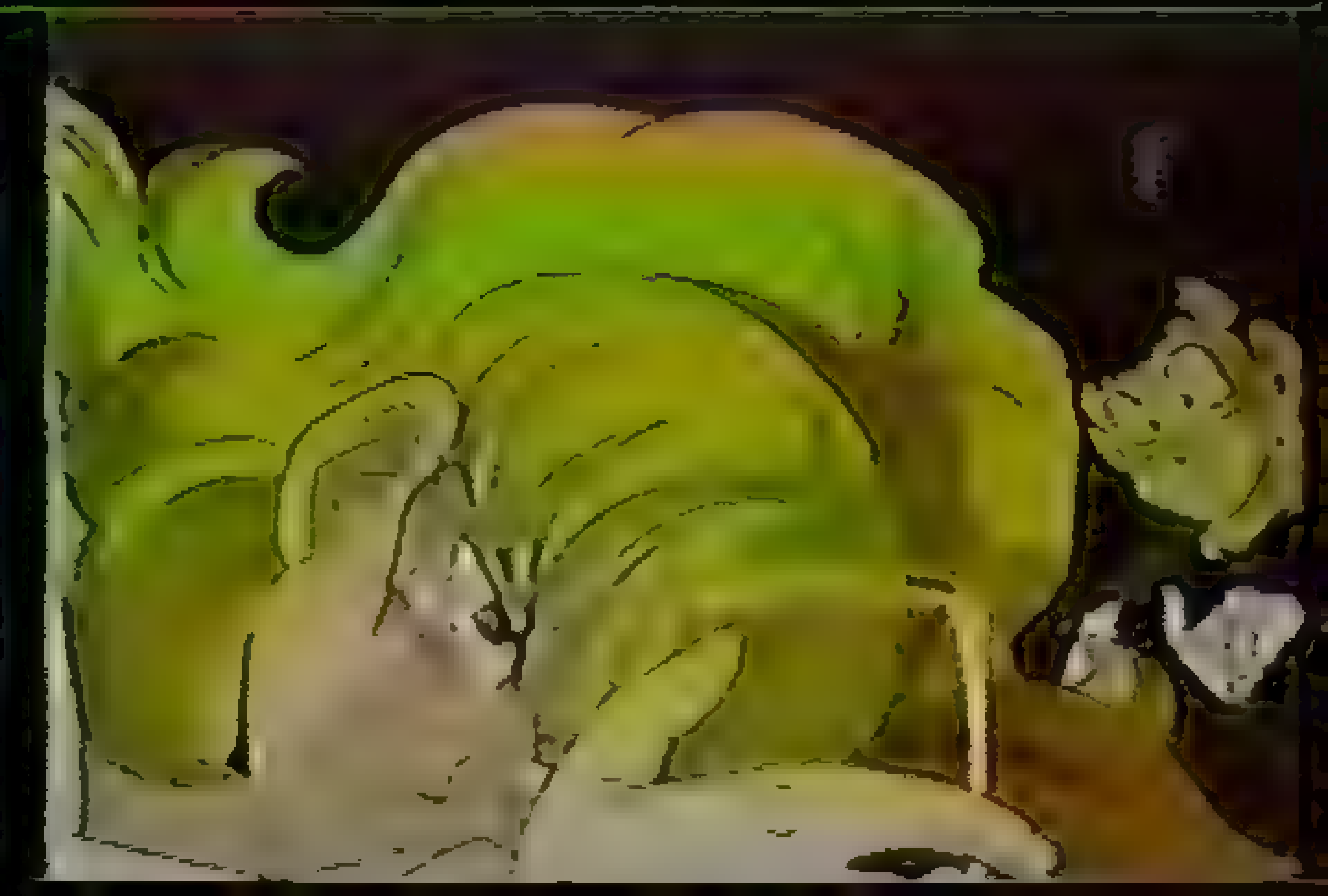

I don't need money anymore...








Are you okay?

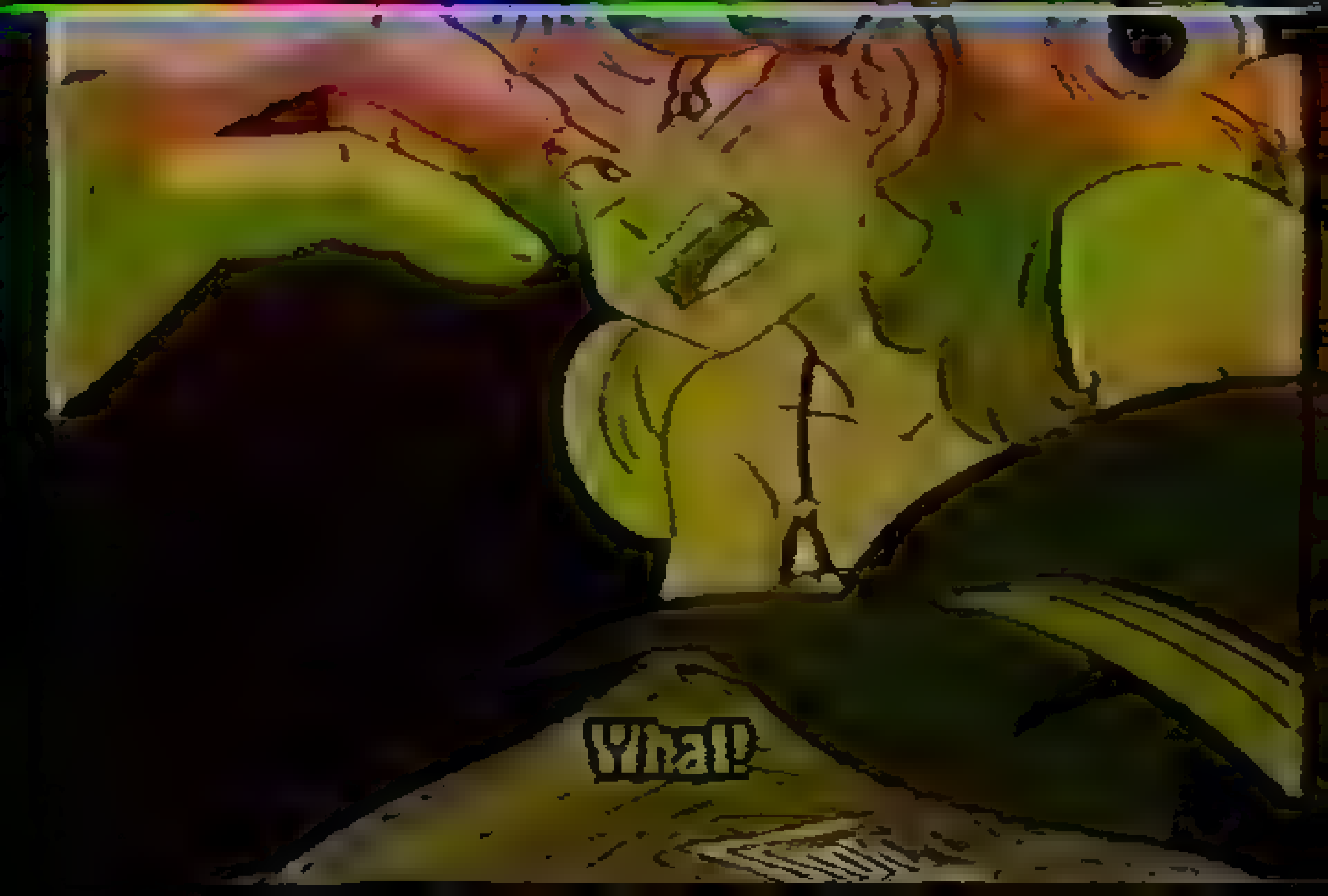




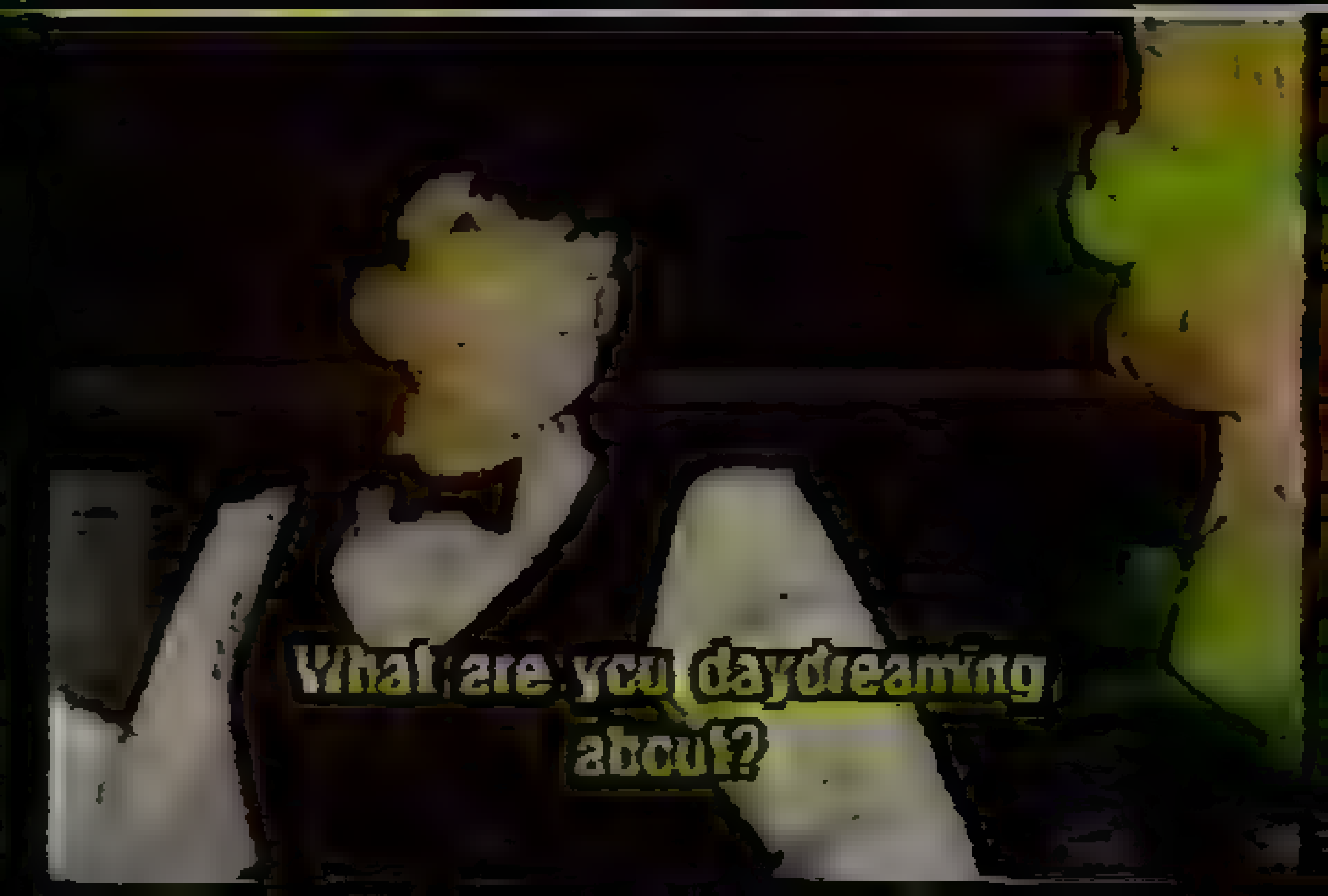

By the way, do you have a place
to stay? You can...


By the way, do you have a place
to stay? You can...


I can hear it!

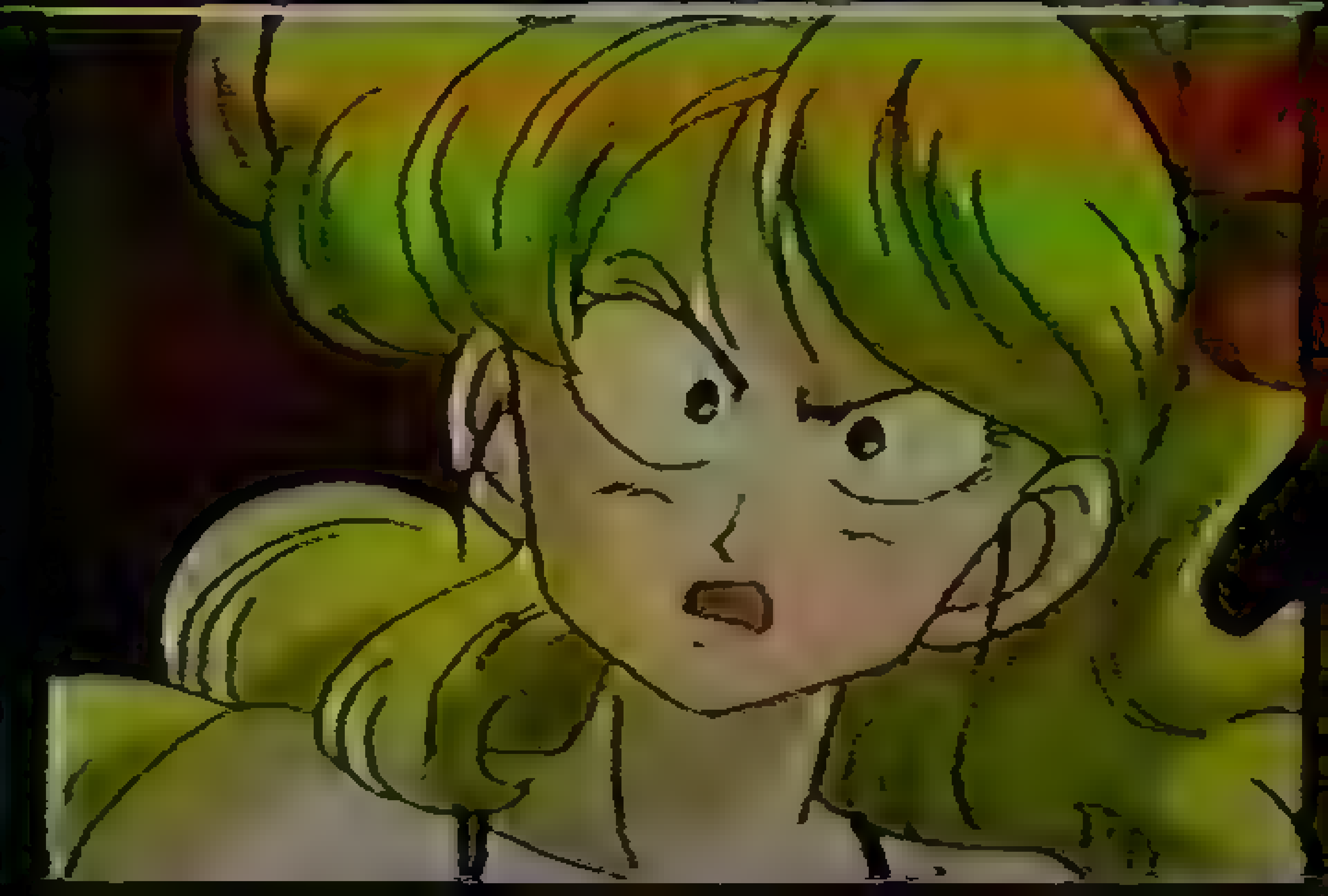

What!


Can't you hear the sound!


What are you daydreaming about?











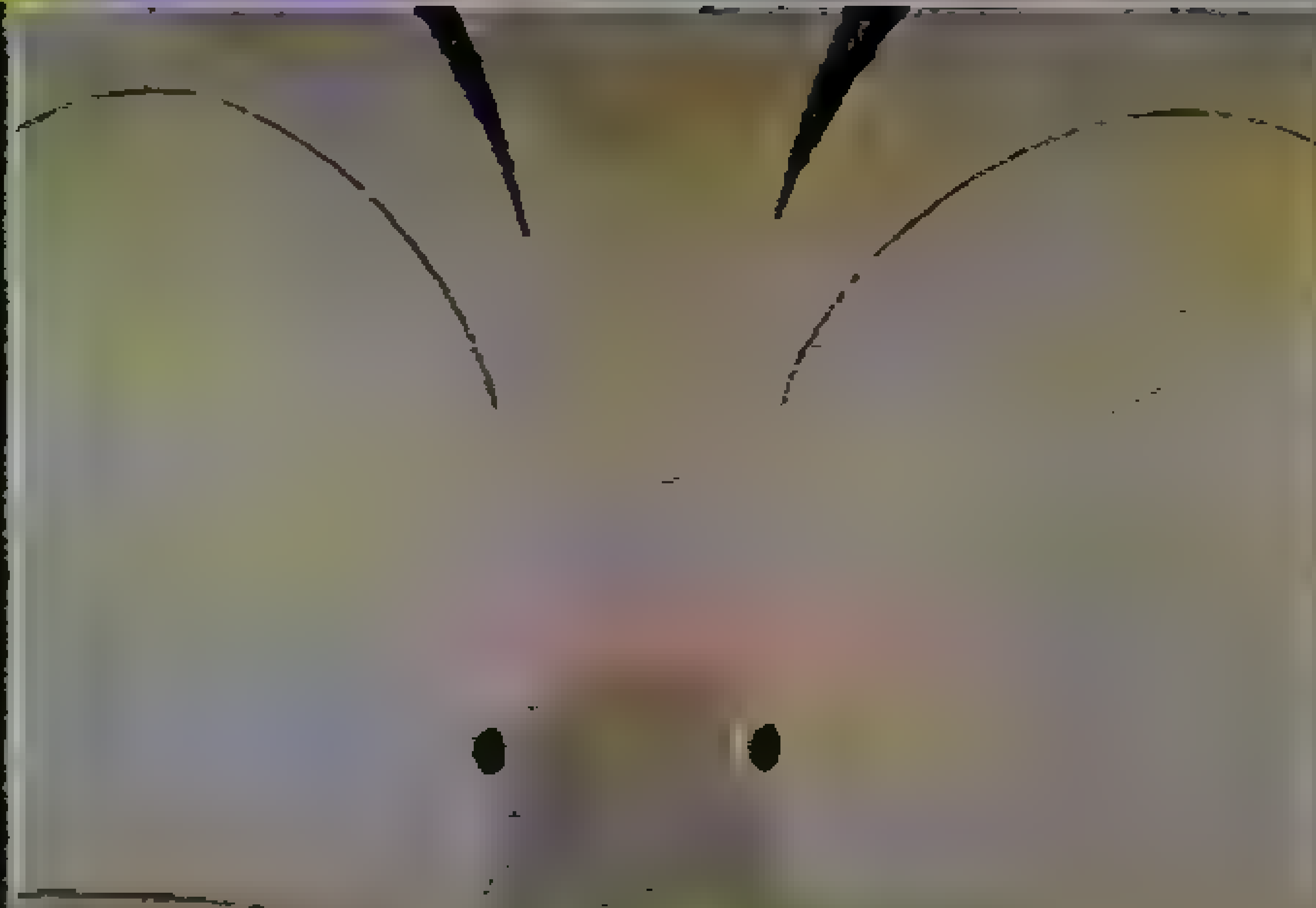


















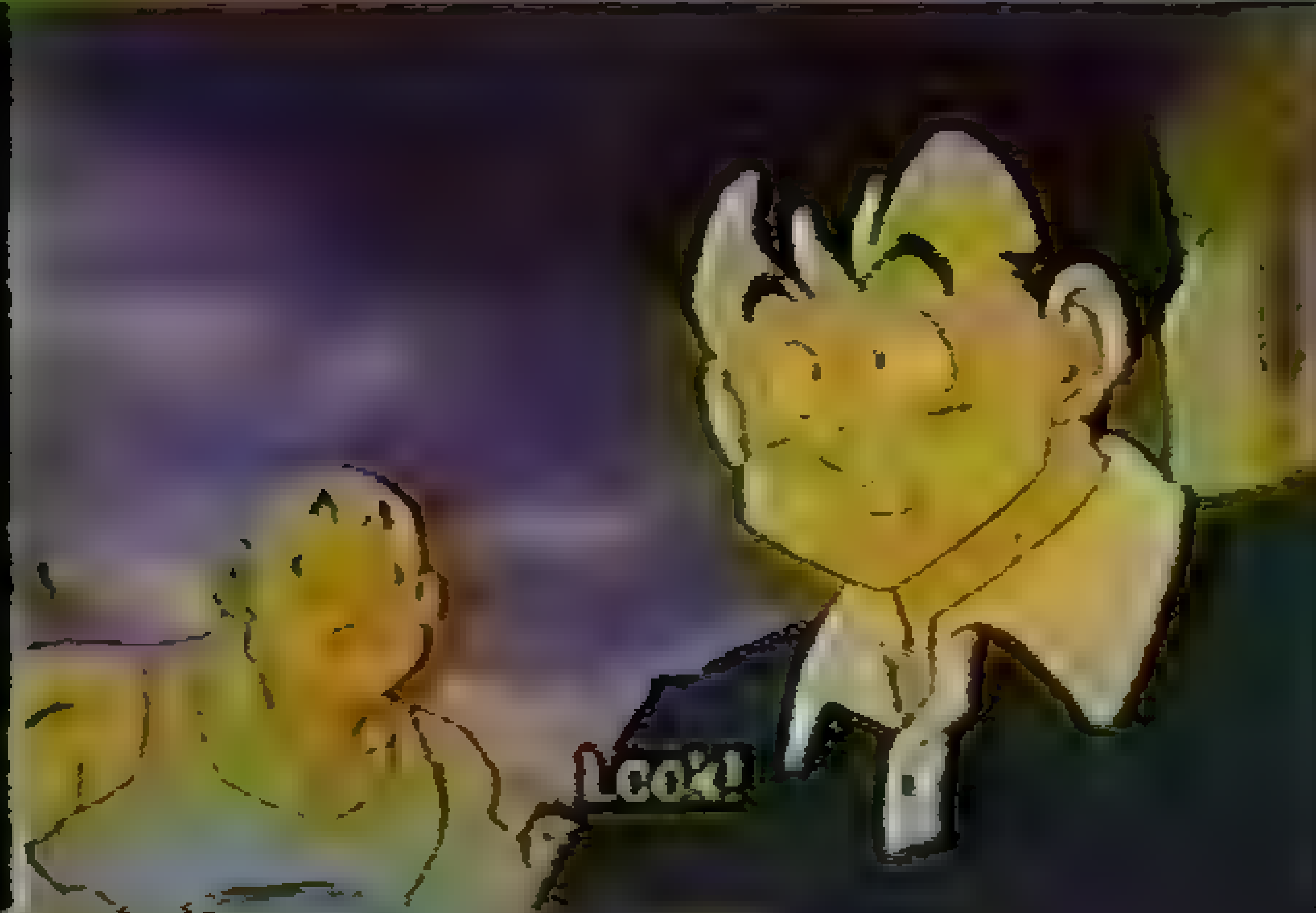













What's that!

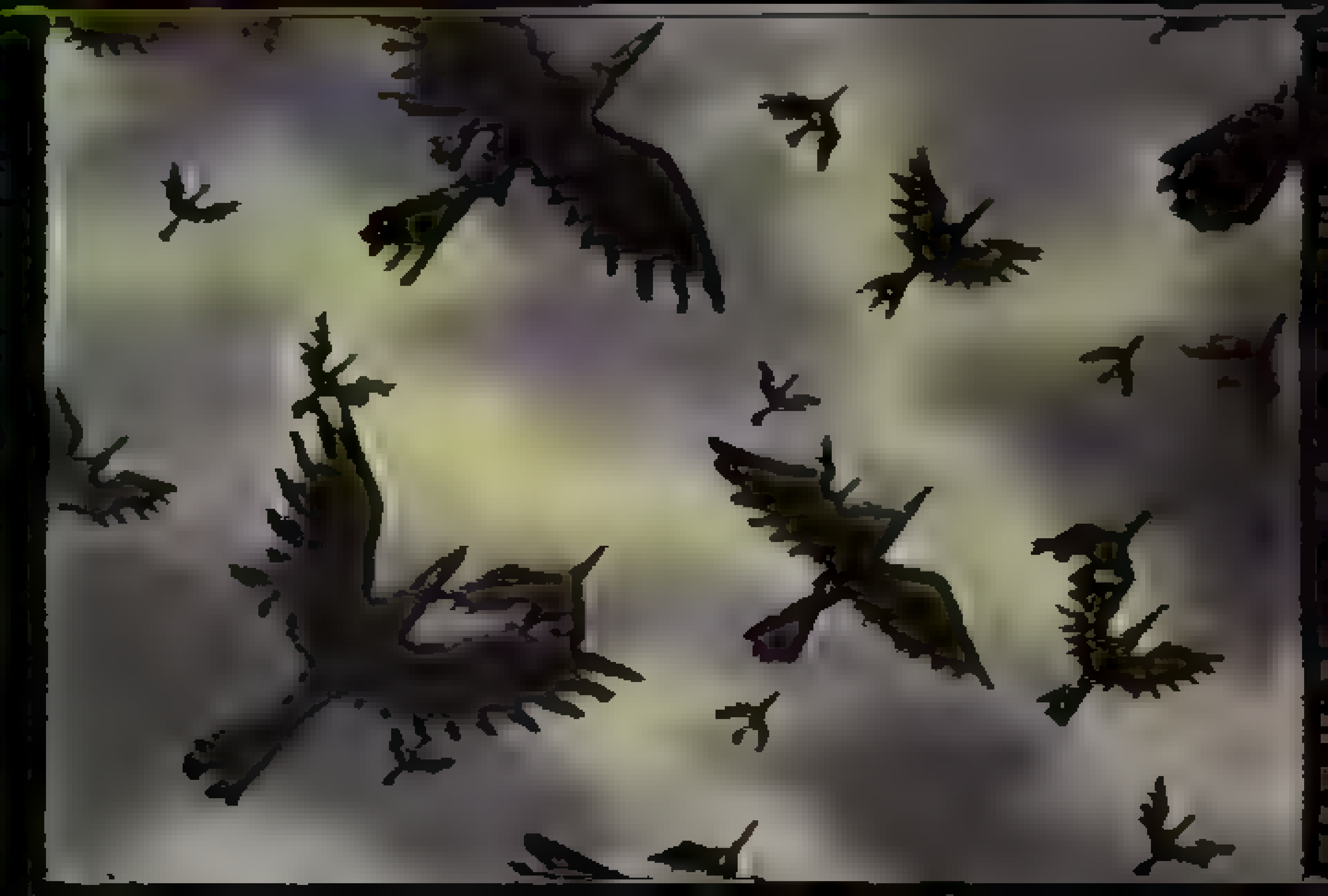

What's that!









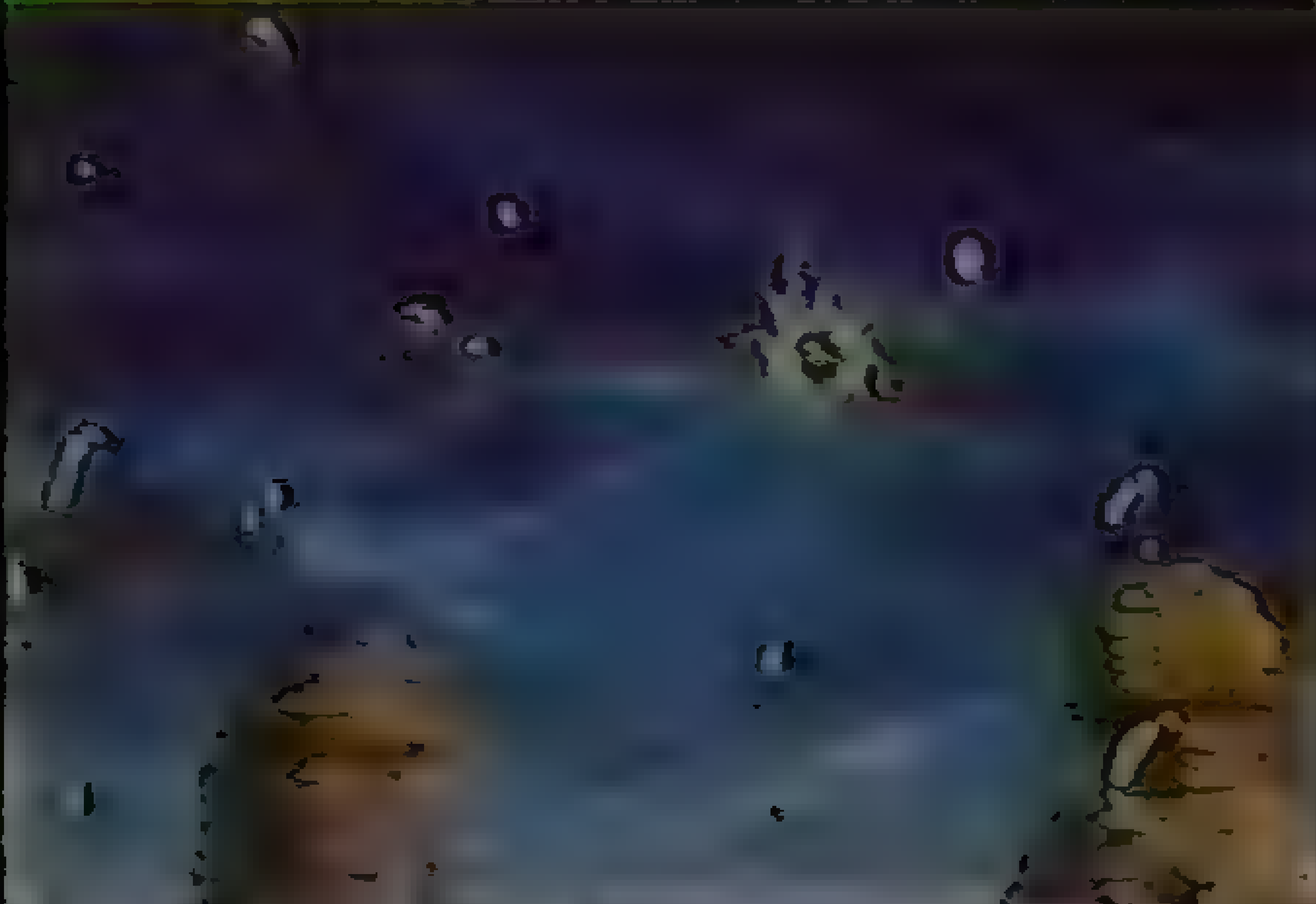


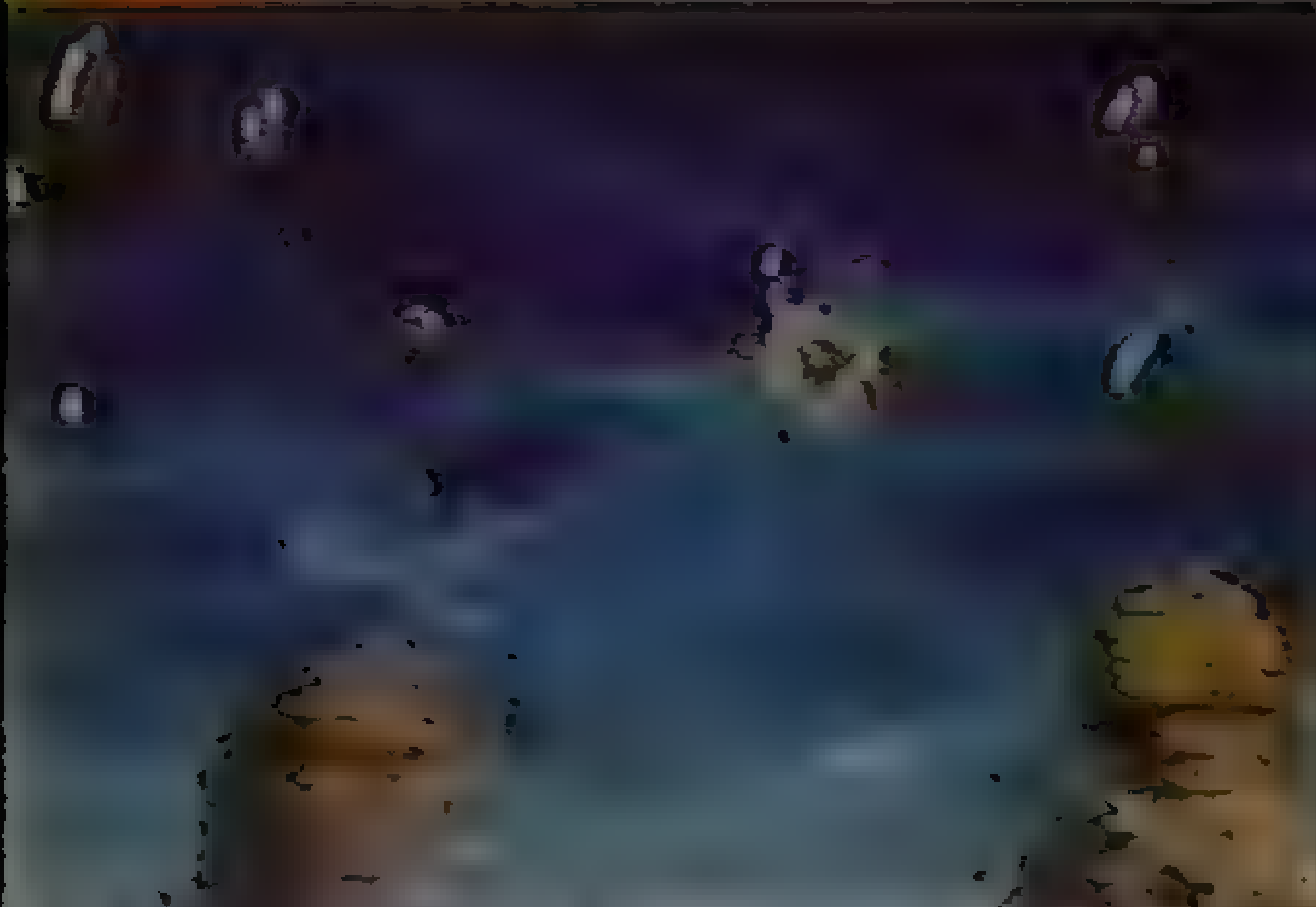


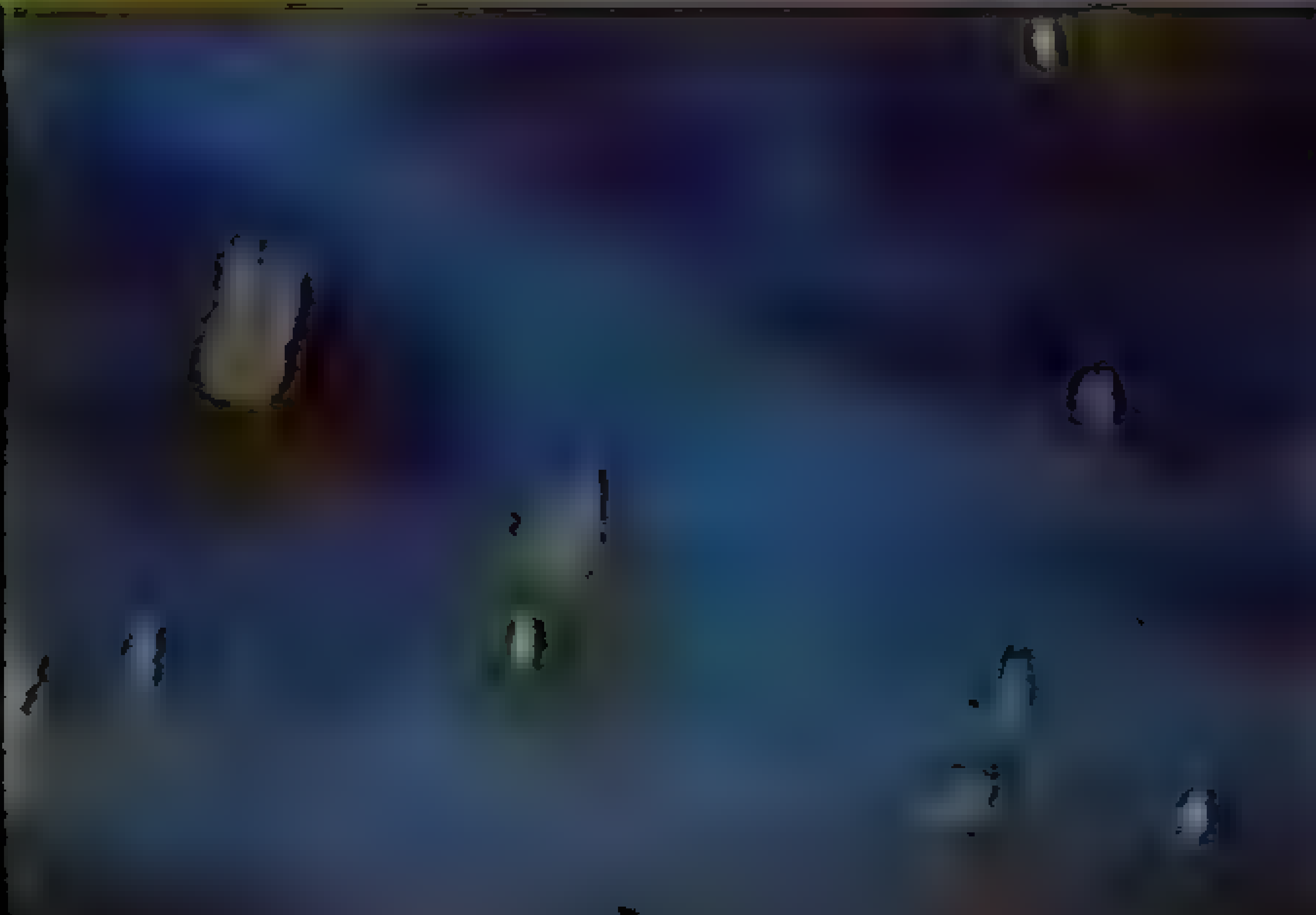



All the crows are flying away!

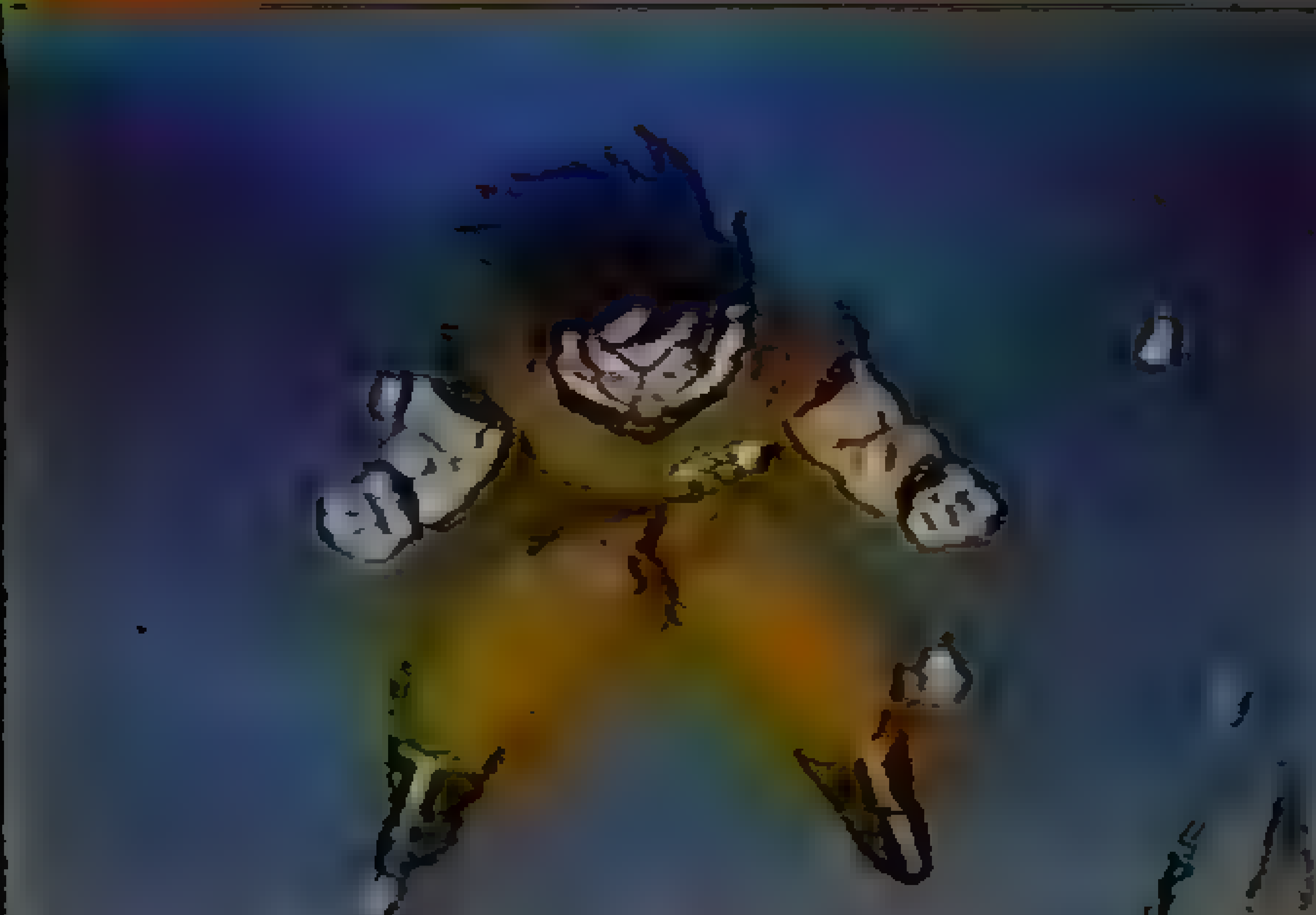

All the crows are flying away!

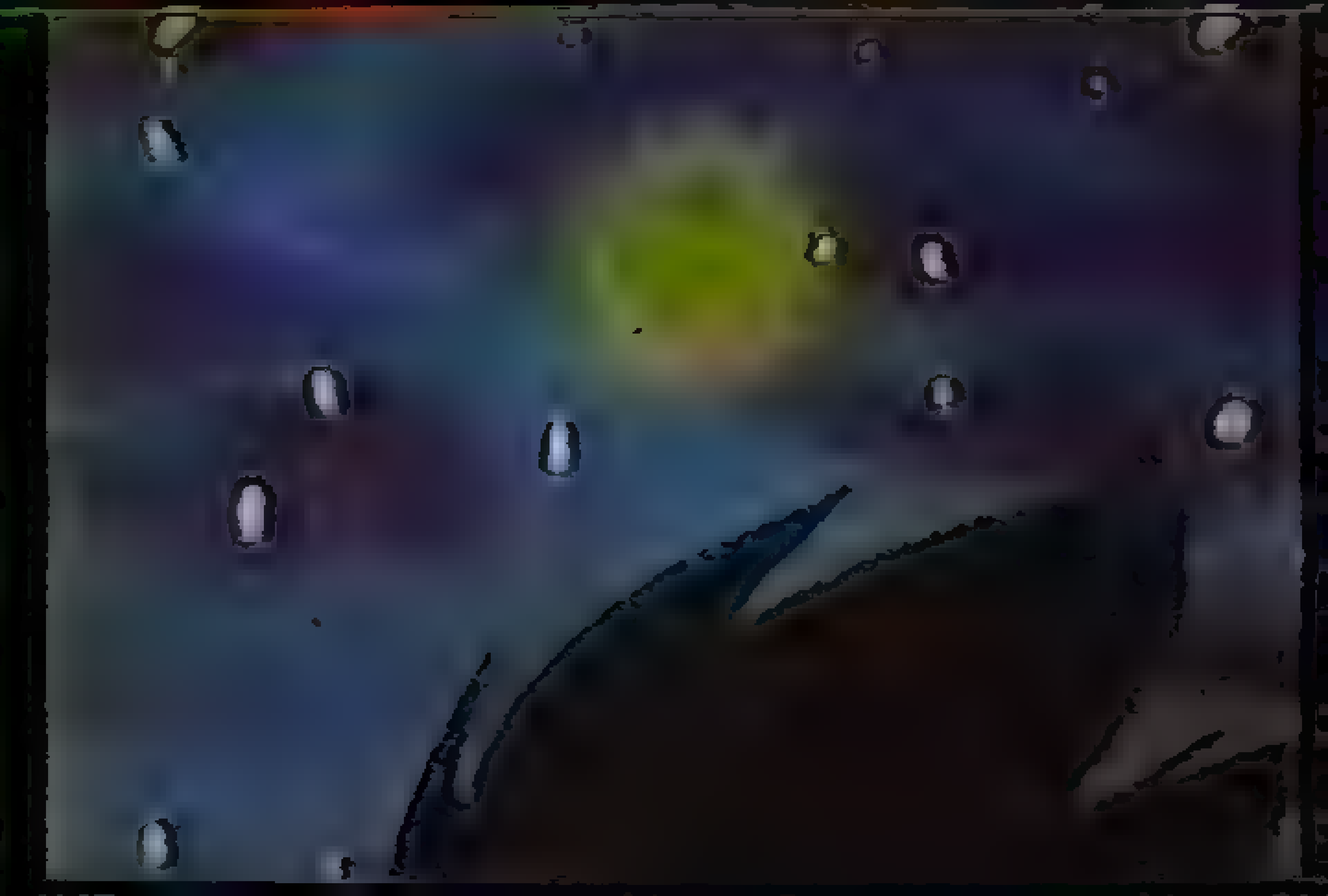






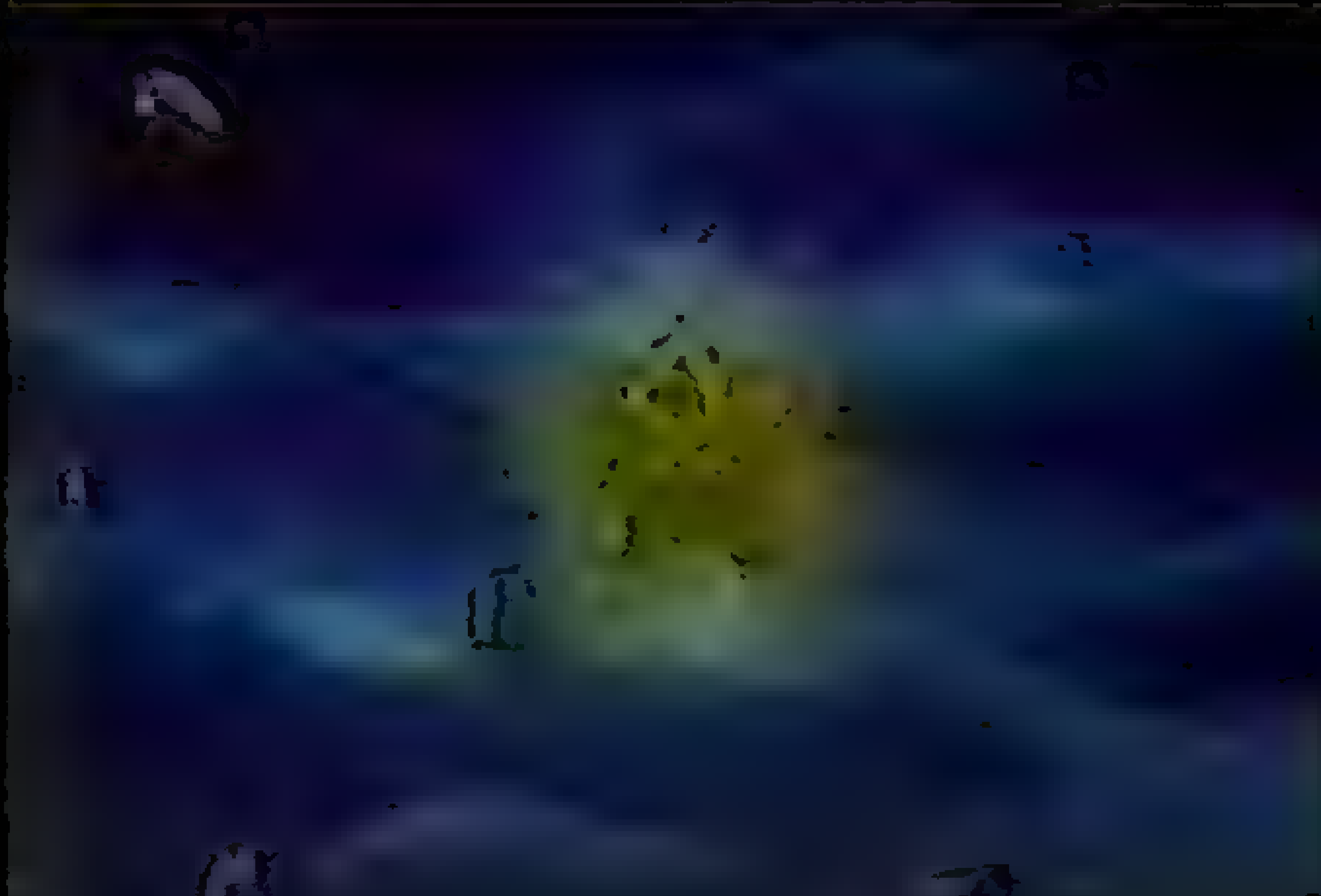




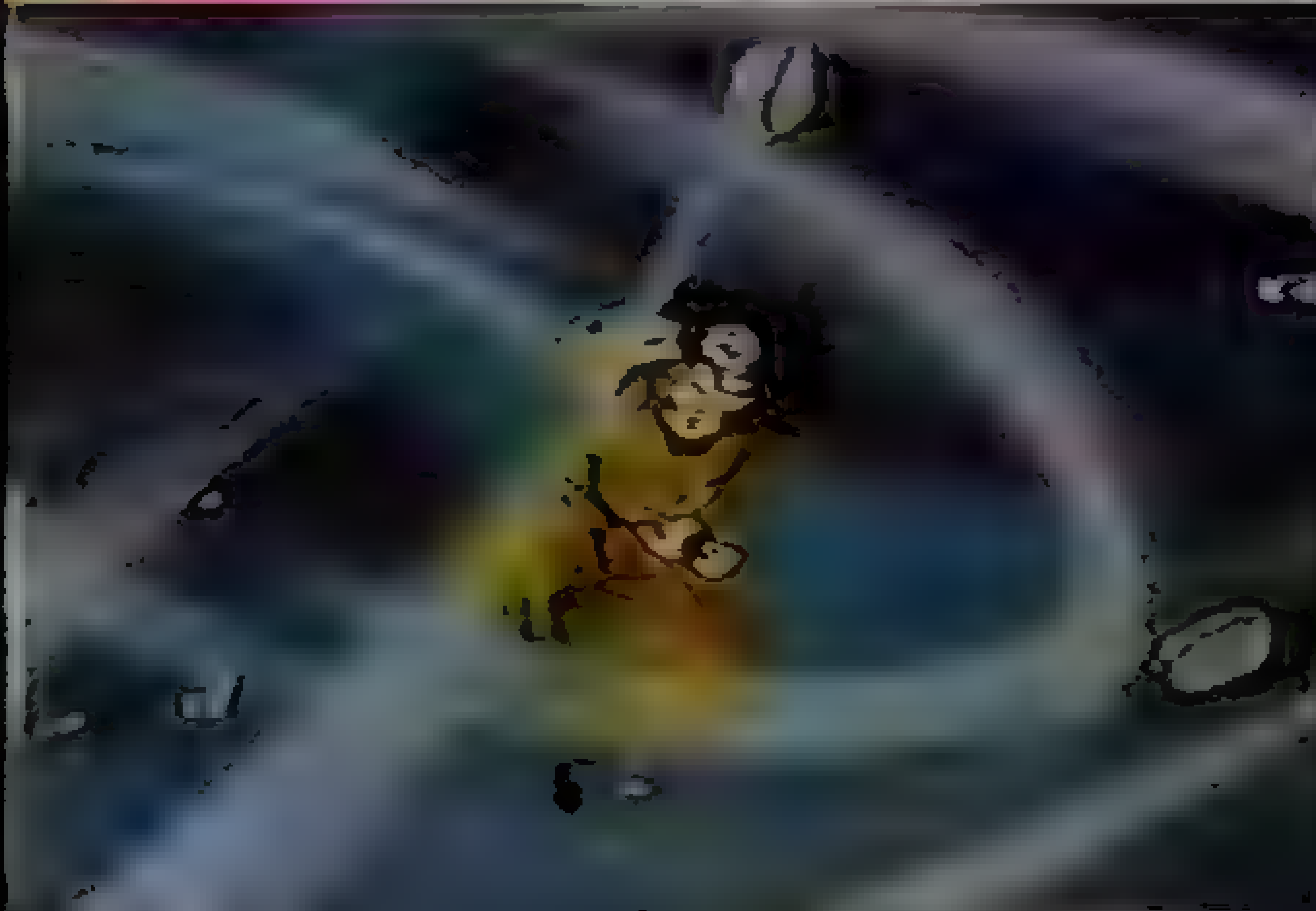


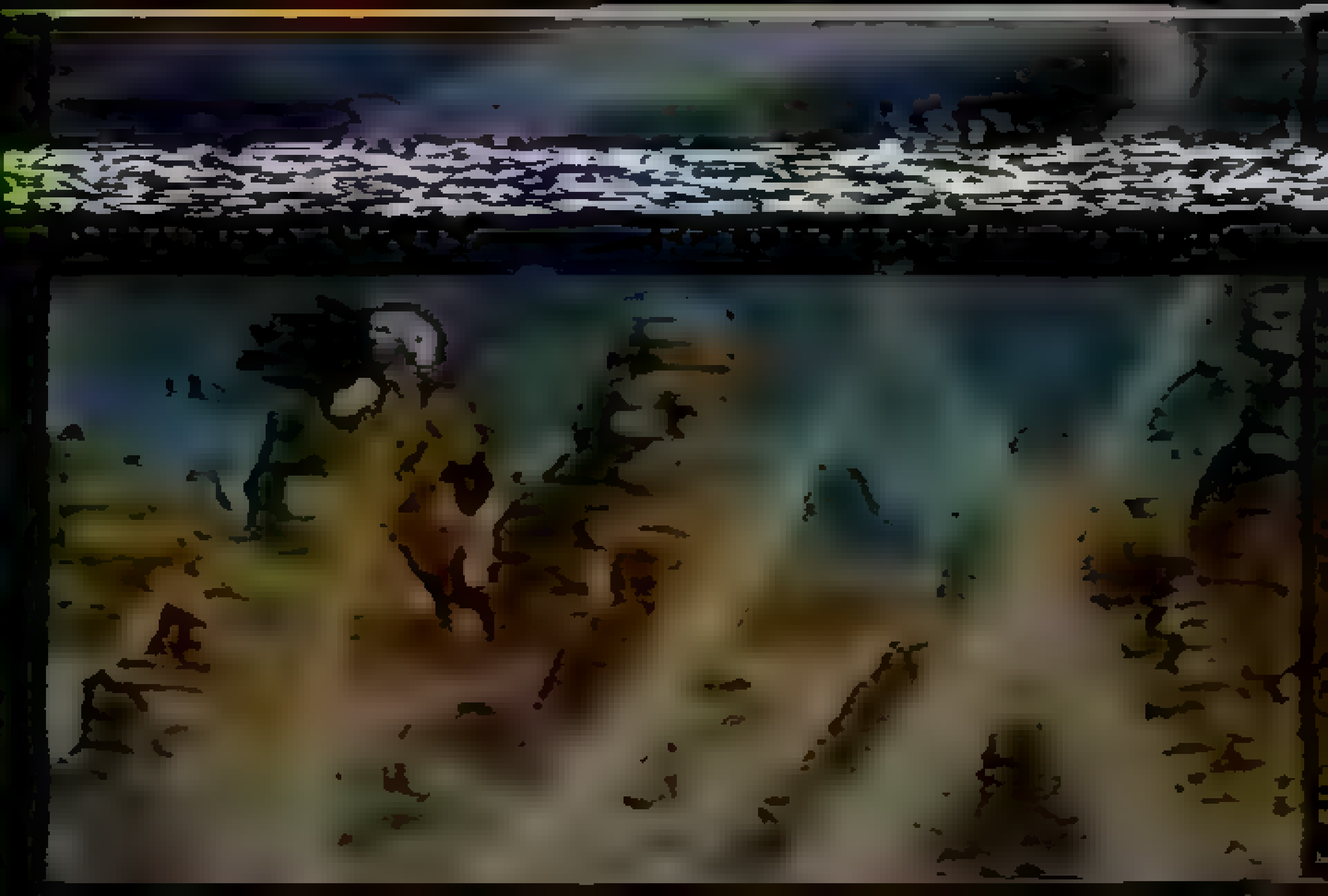


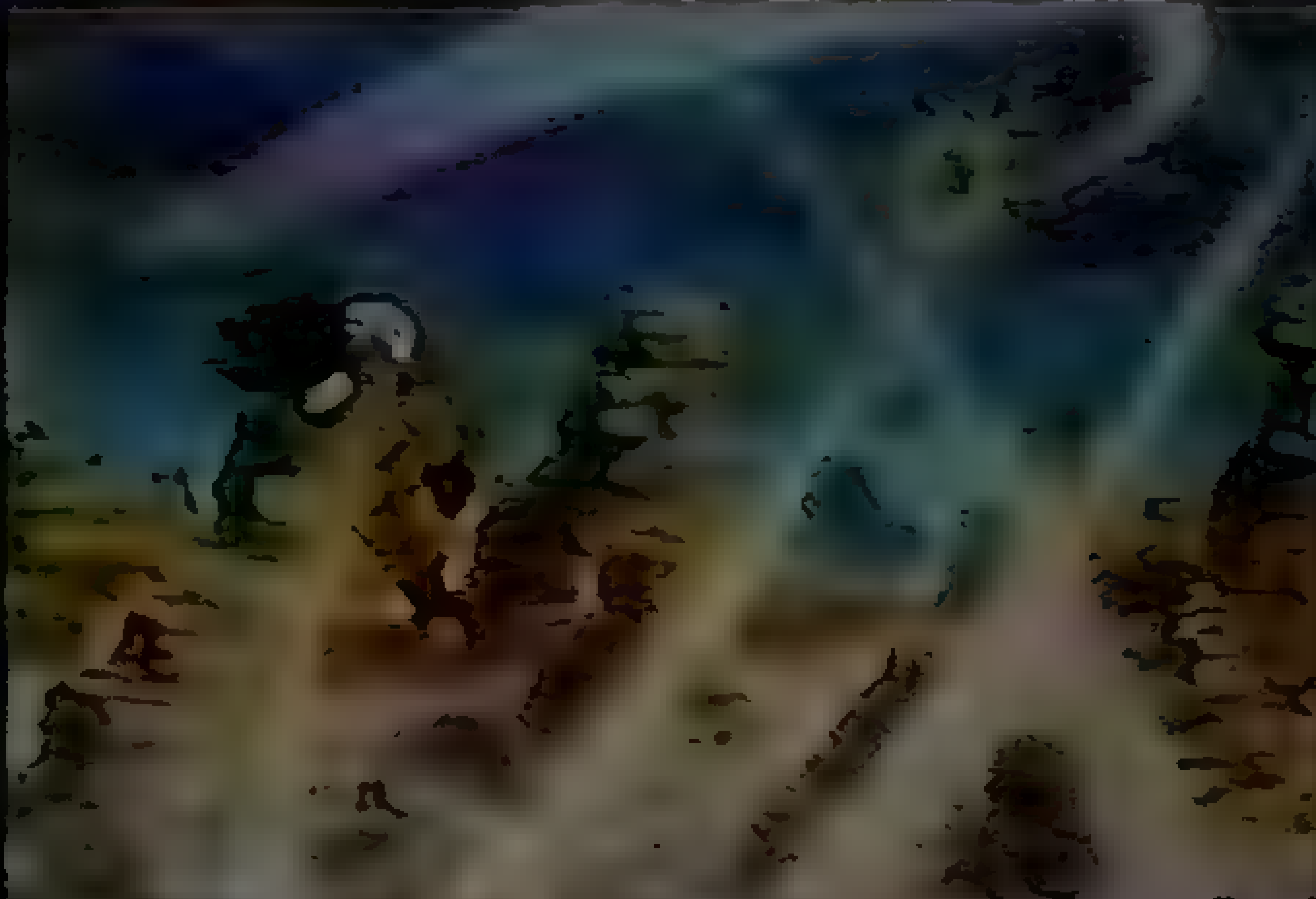


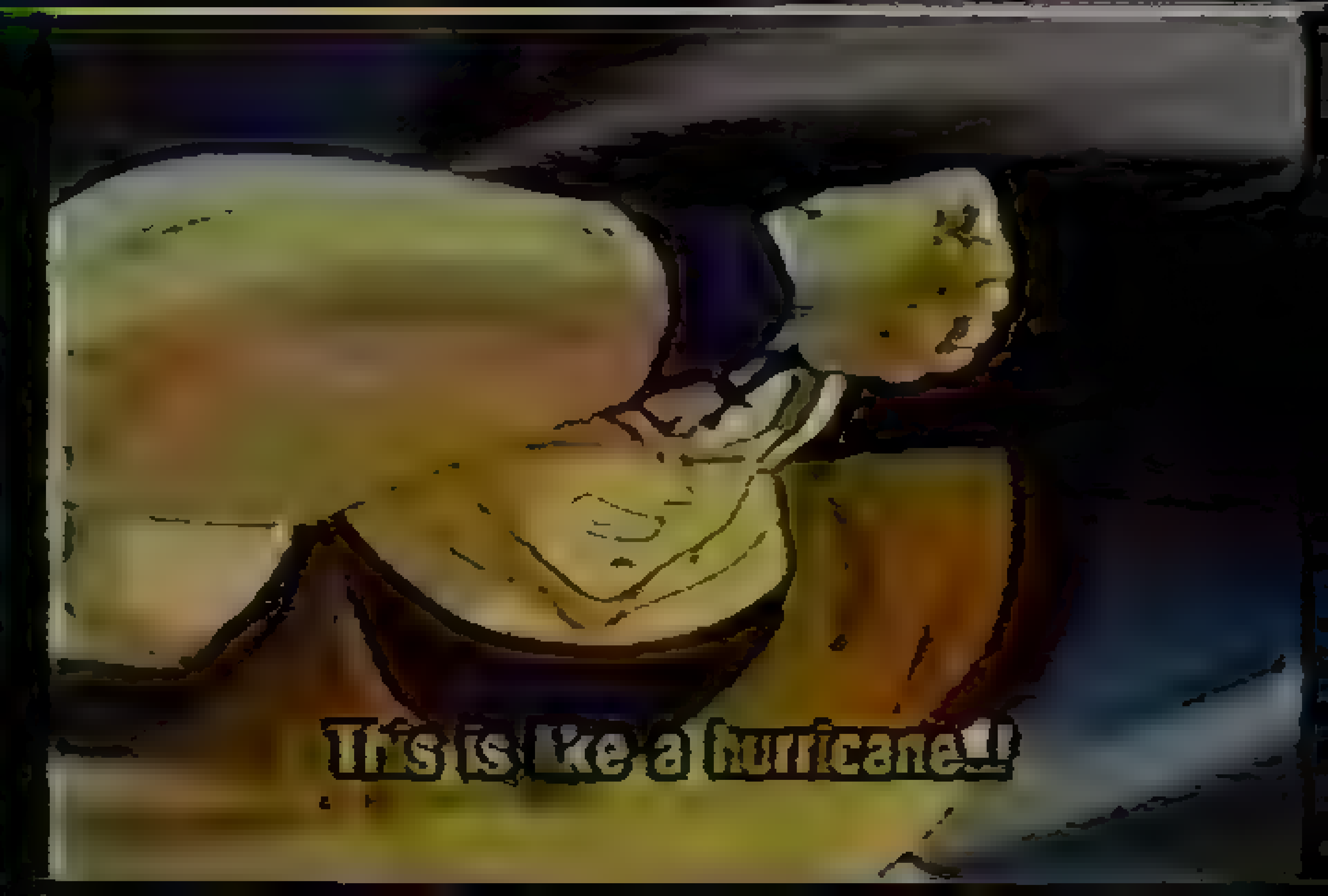


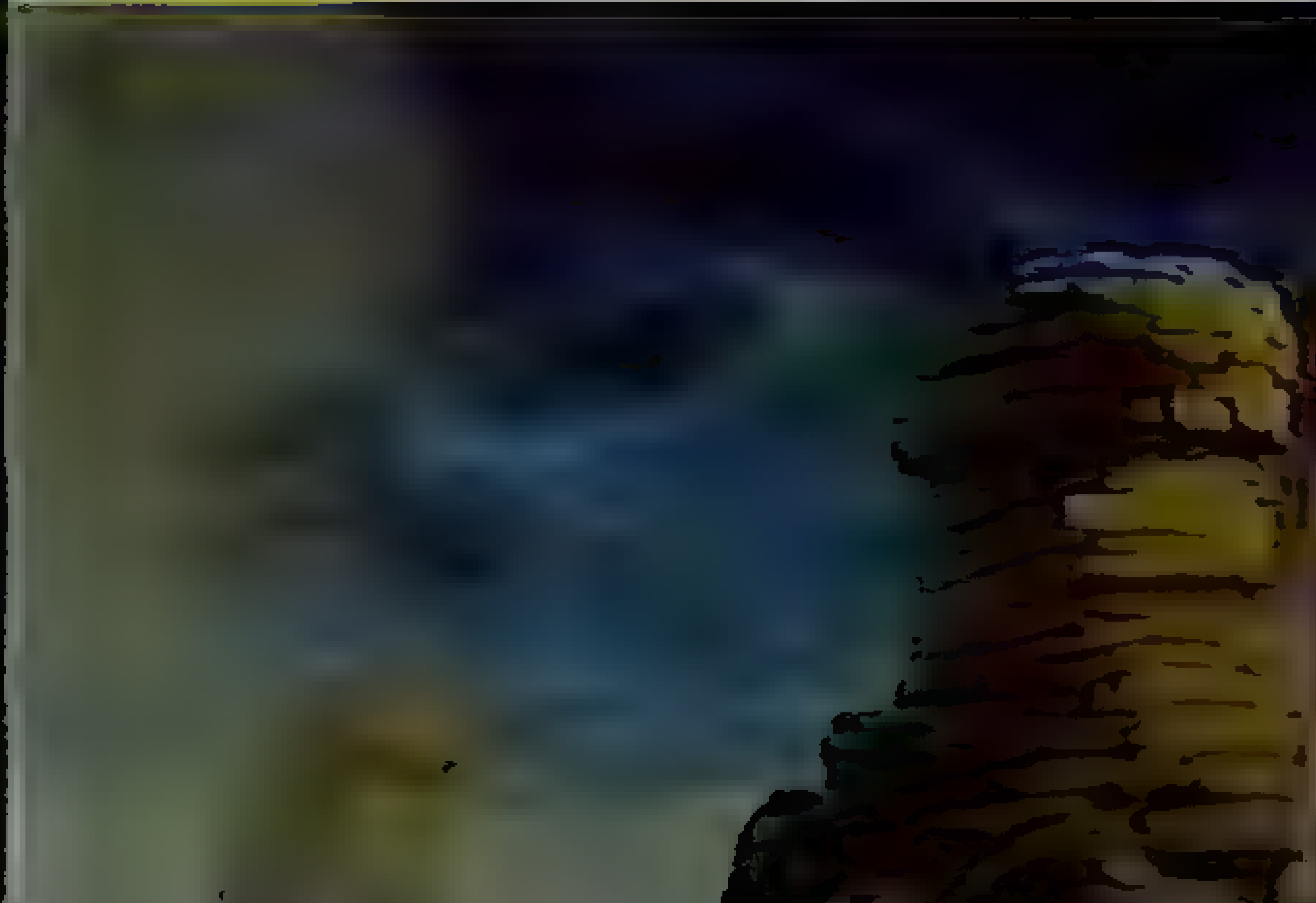


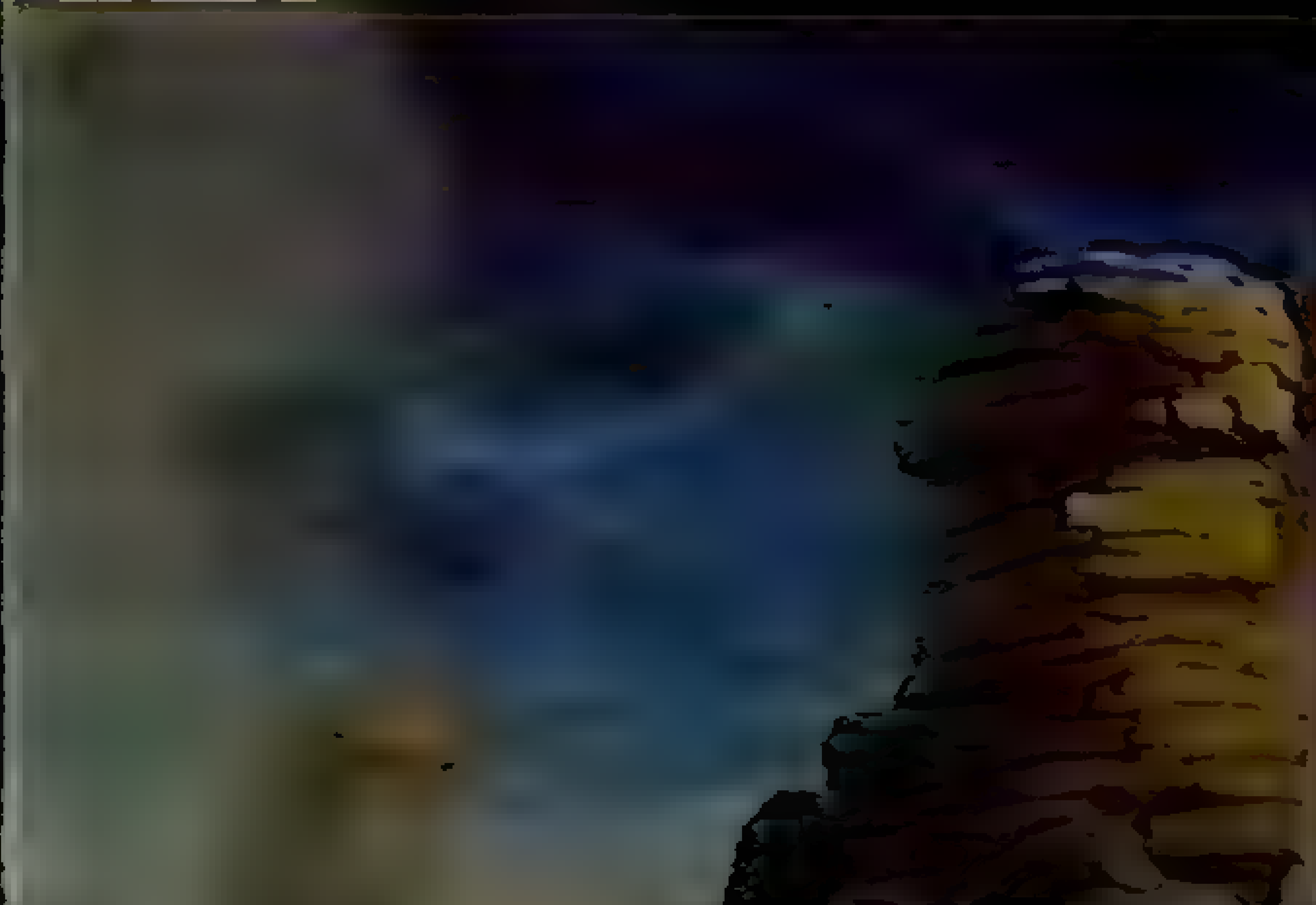


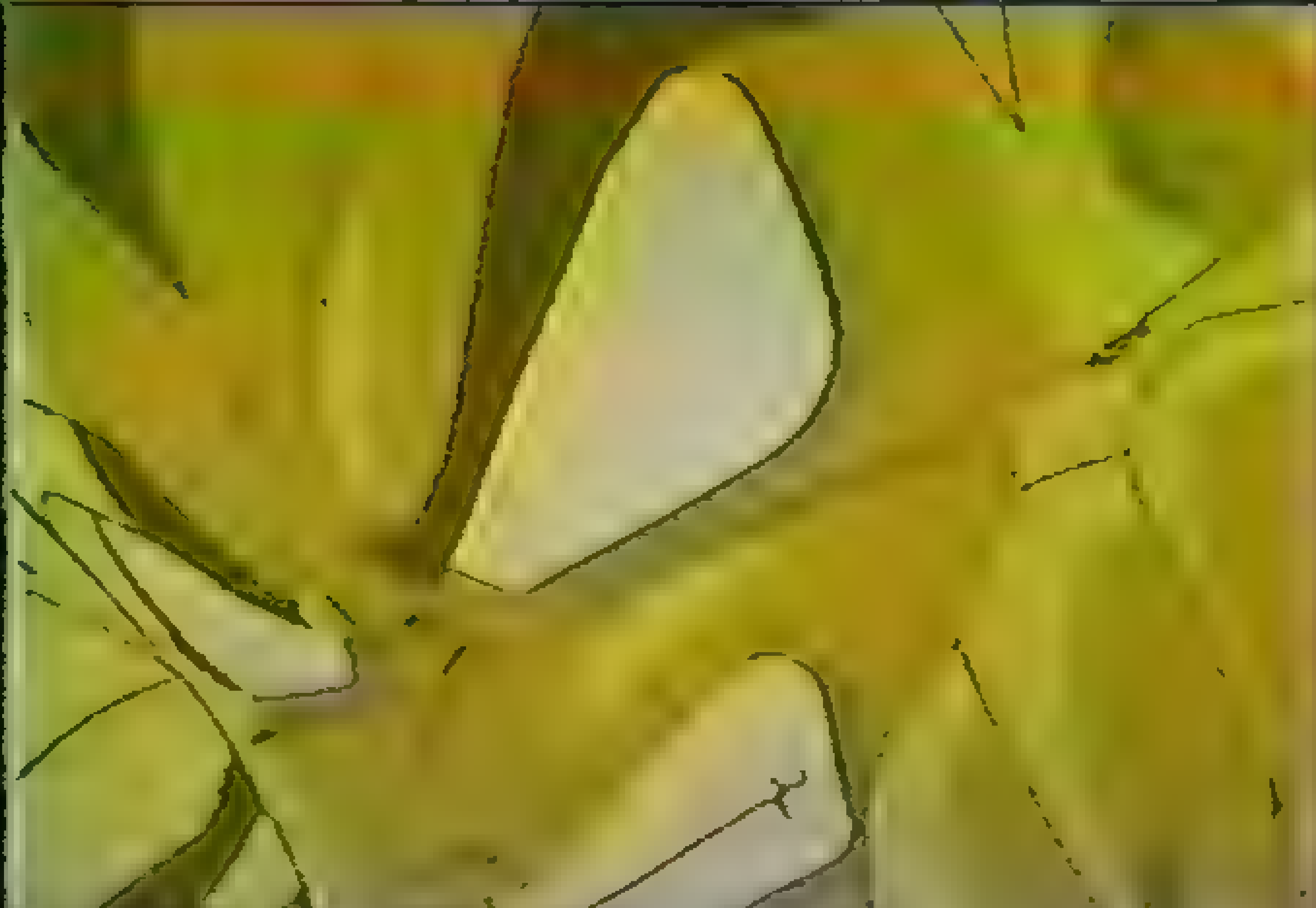


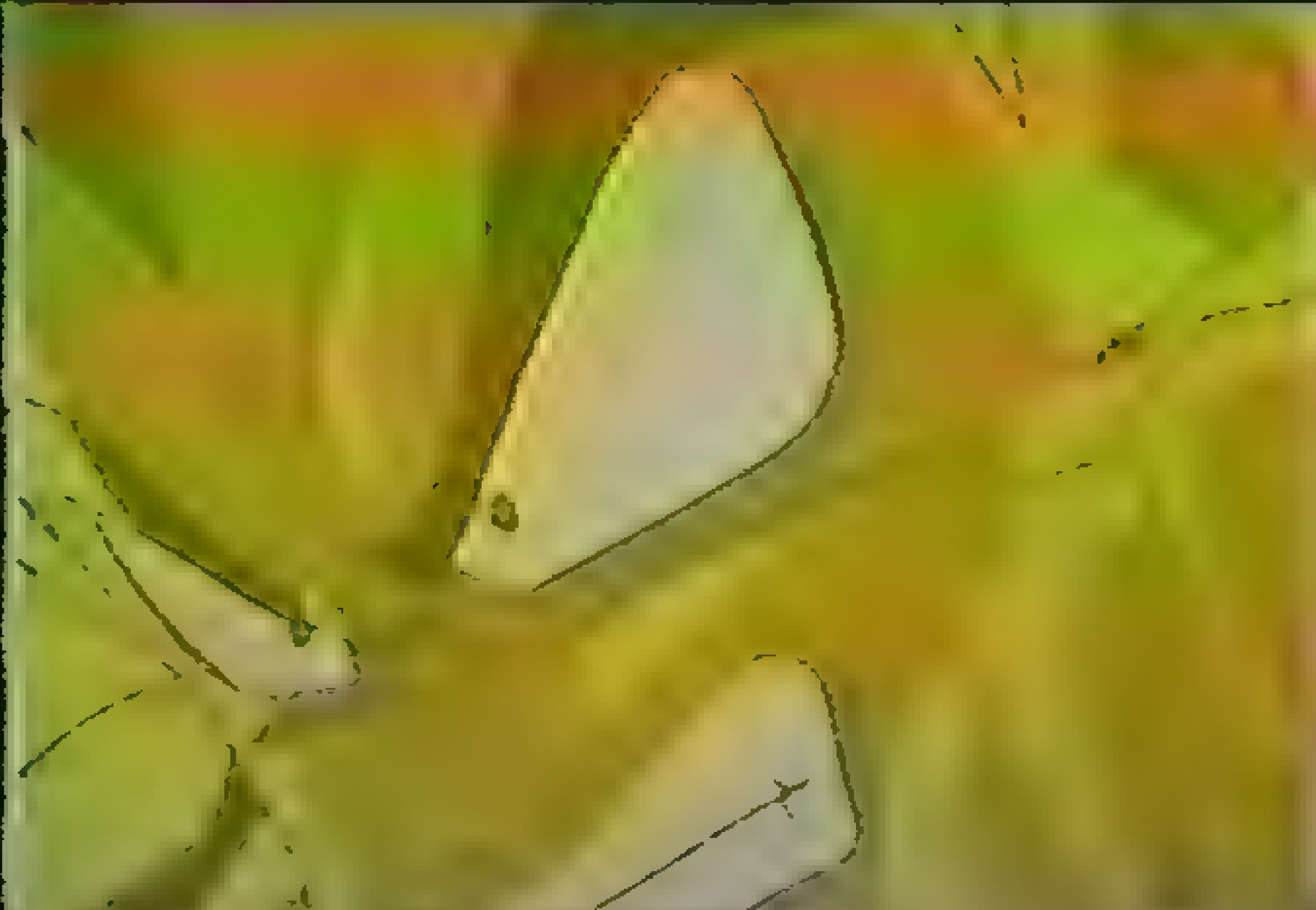



It's is like a hurricane..!

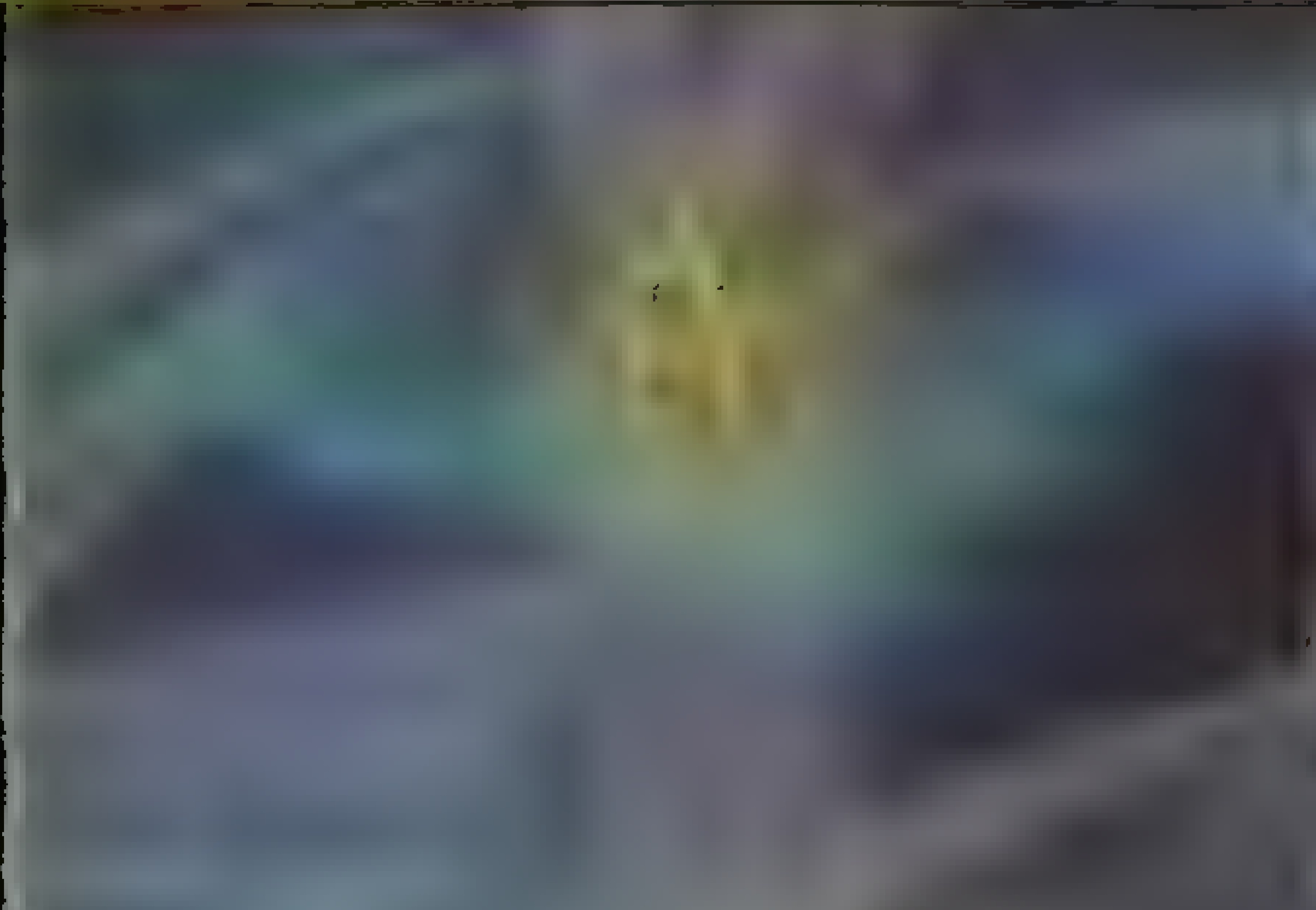












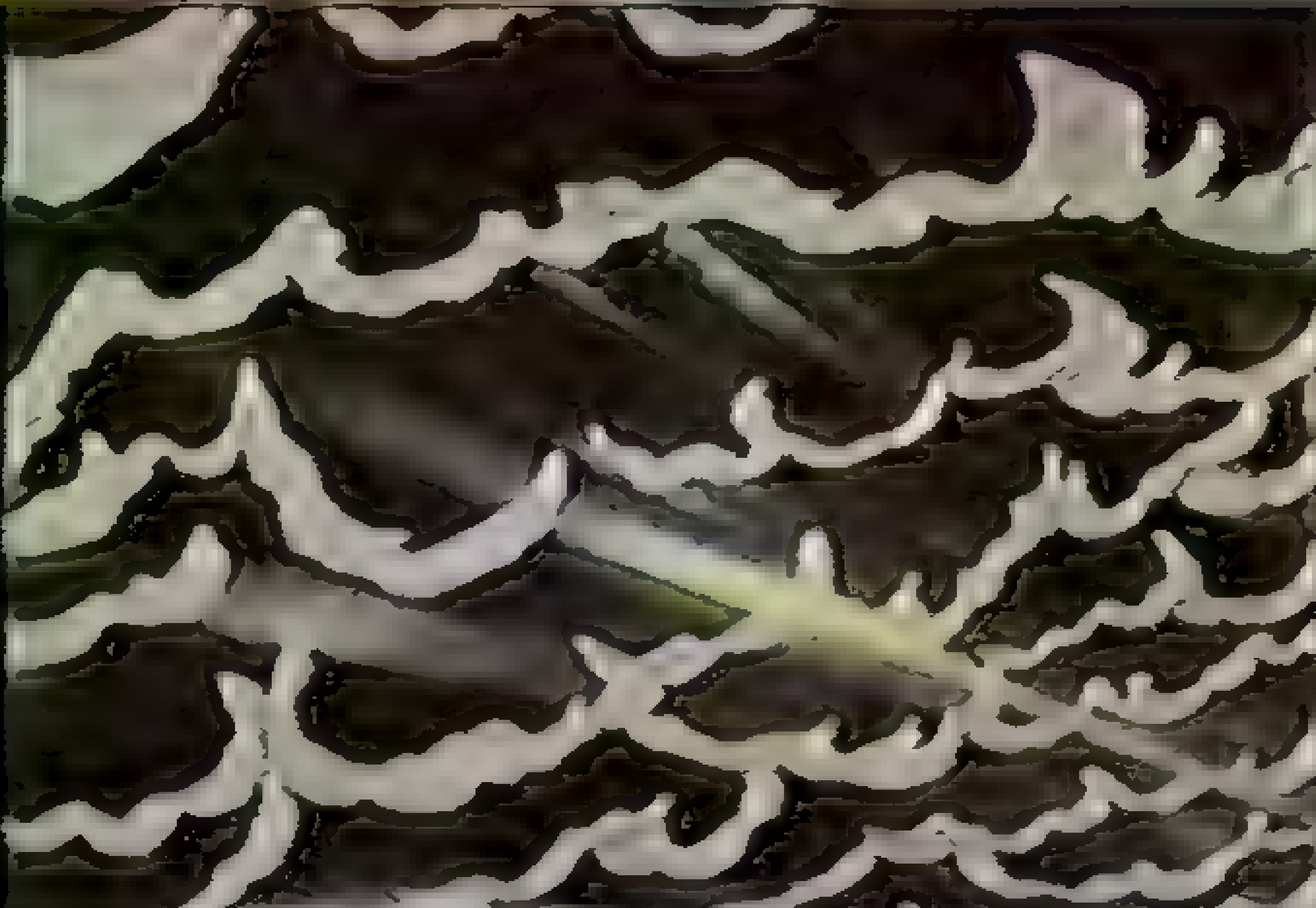


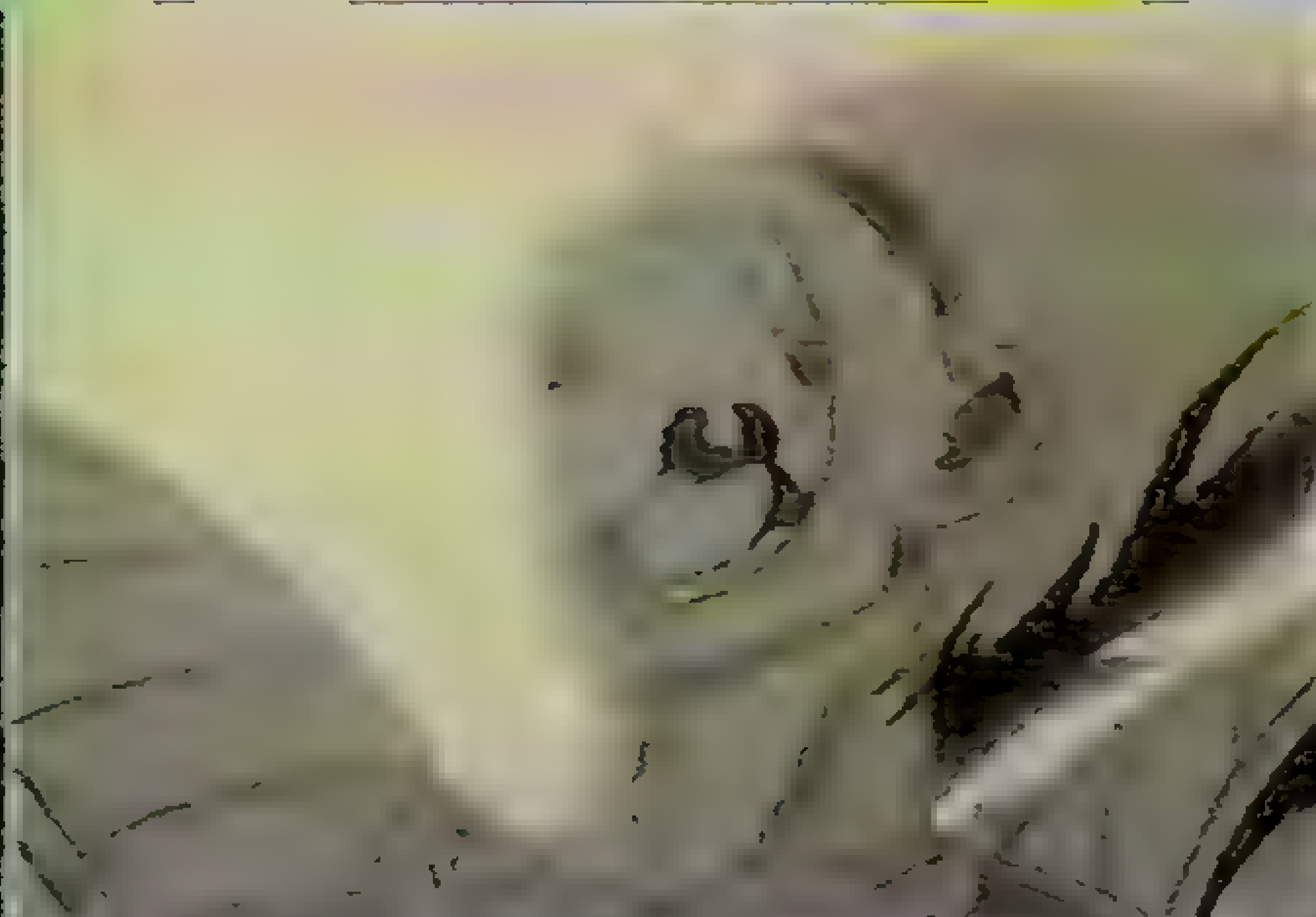


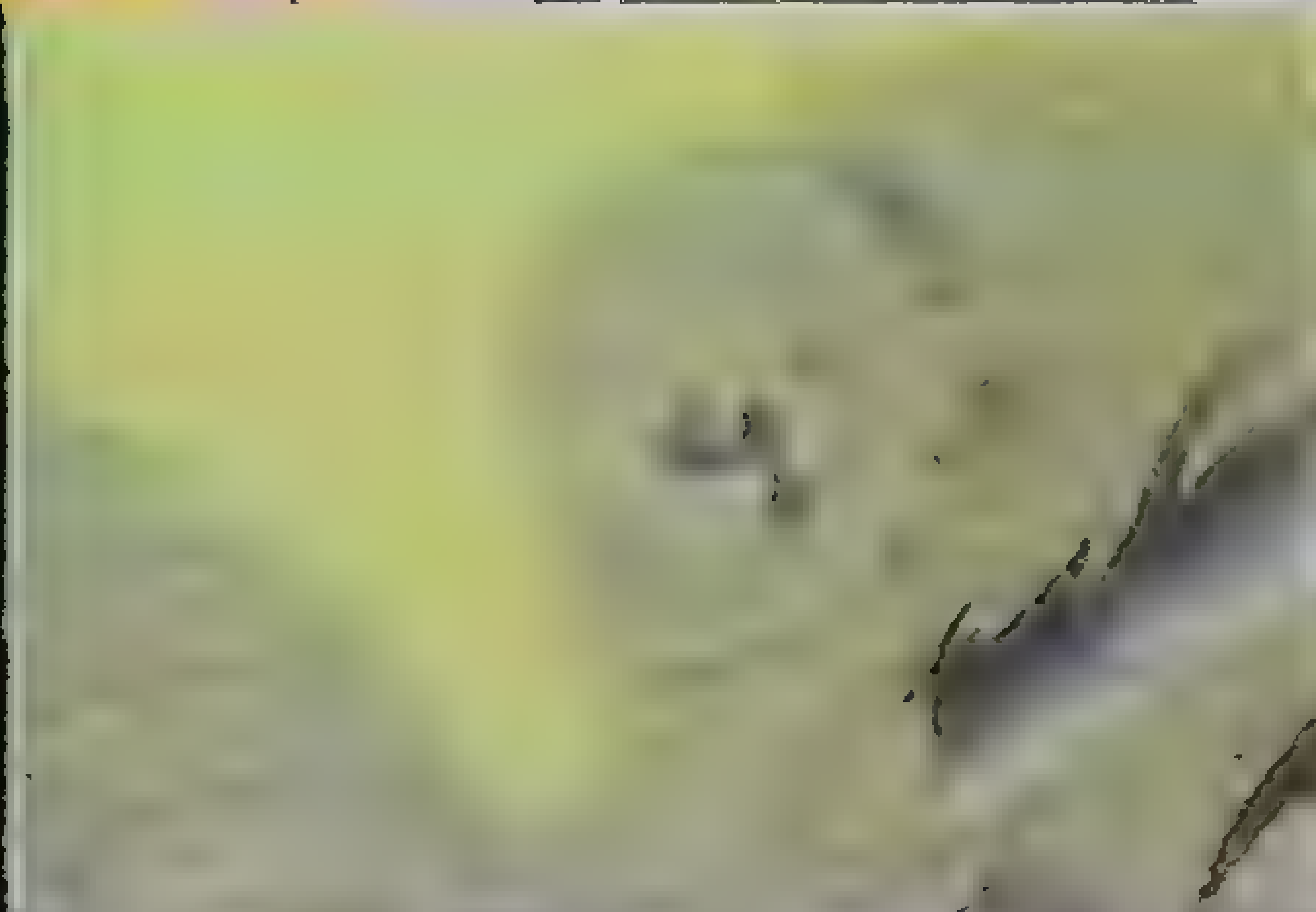


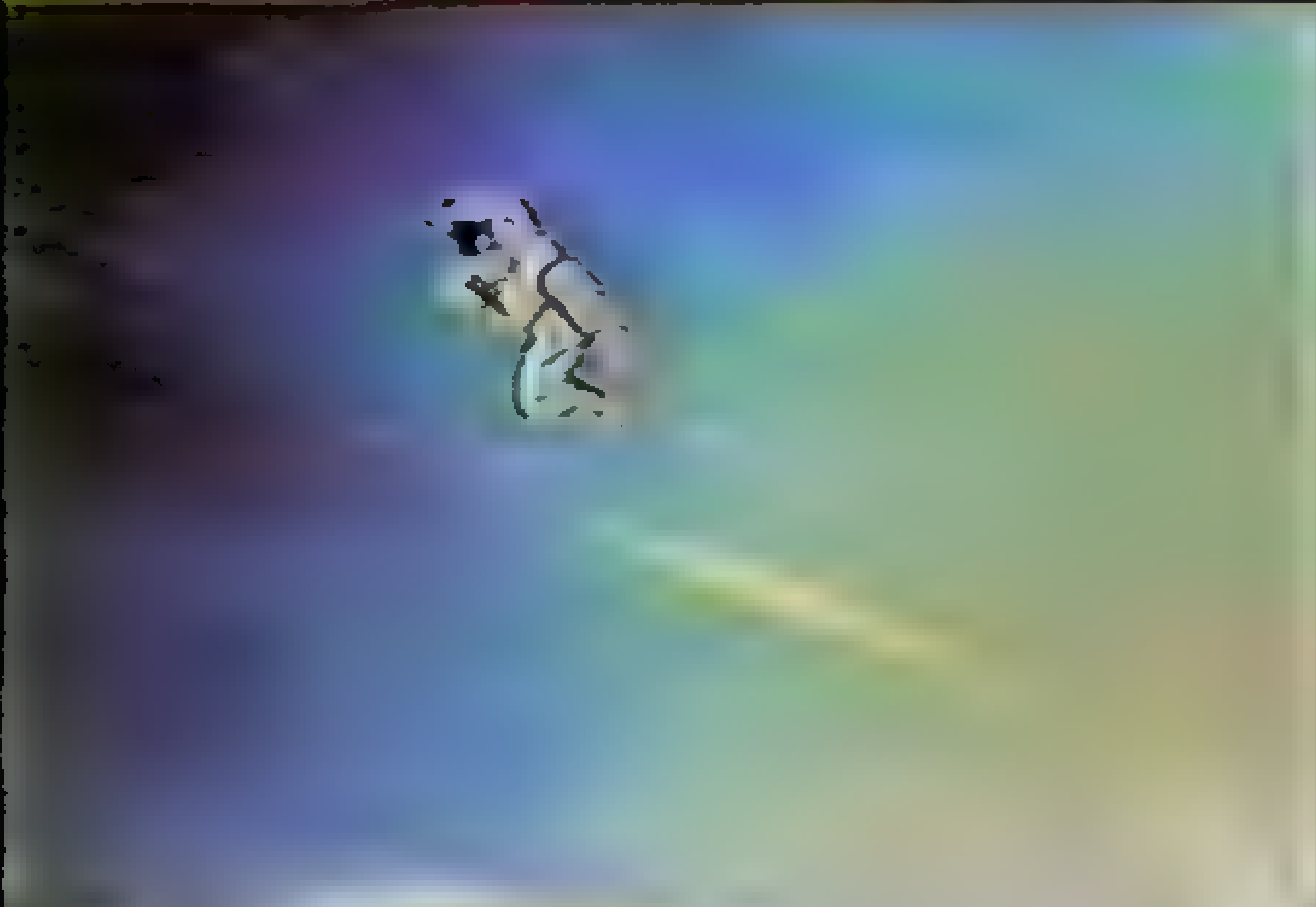




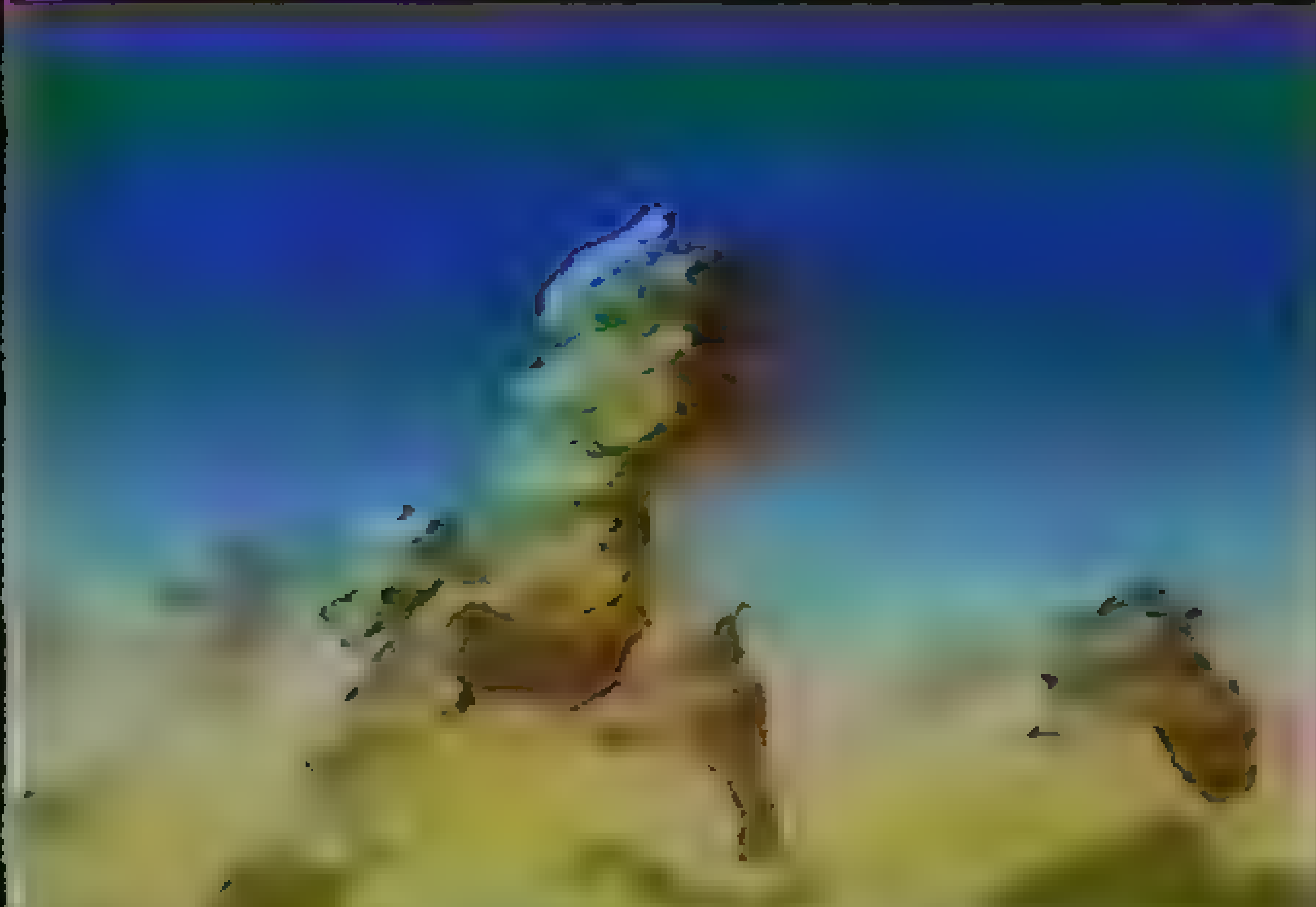










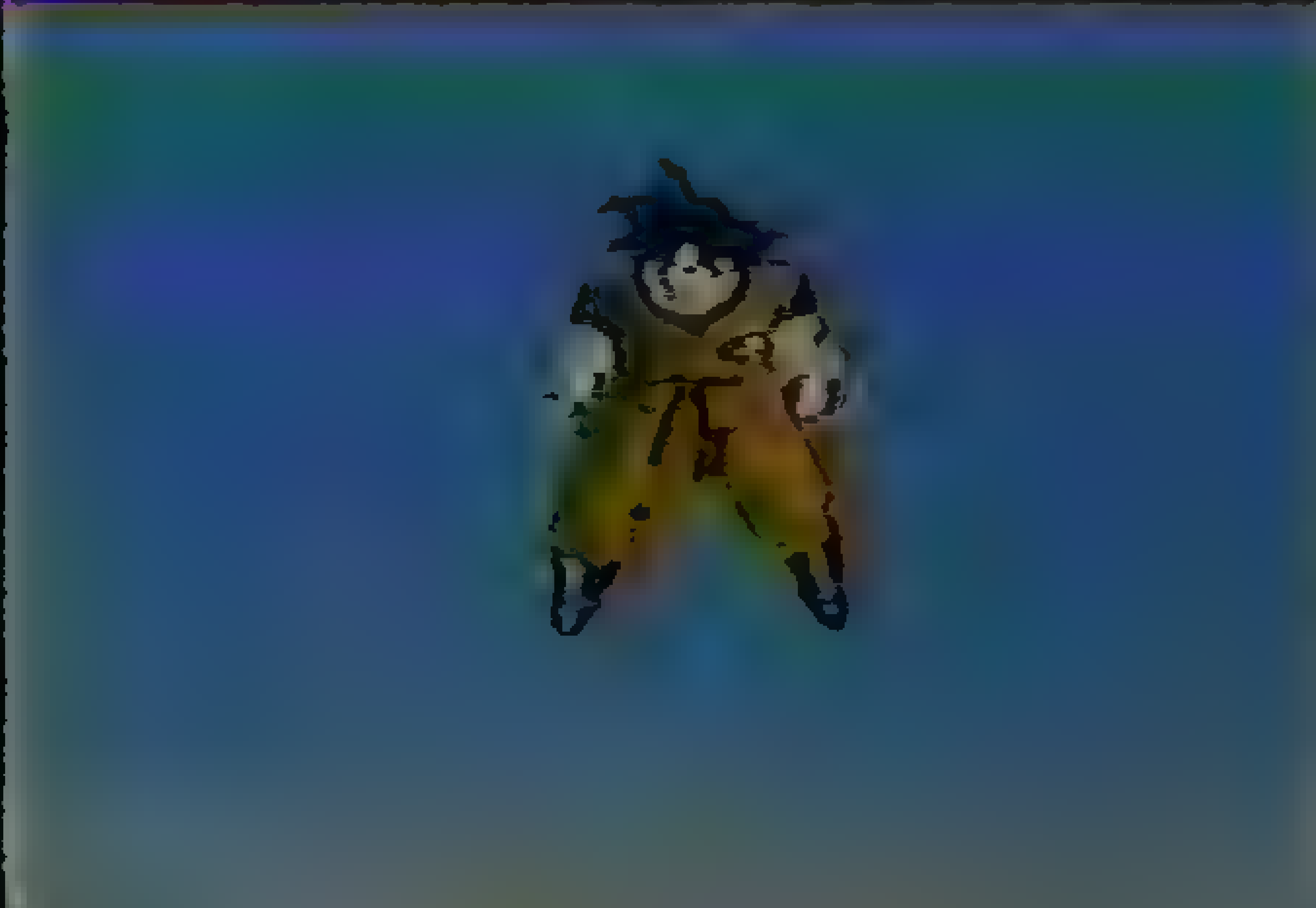




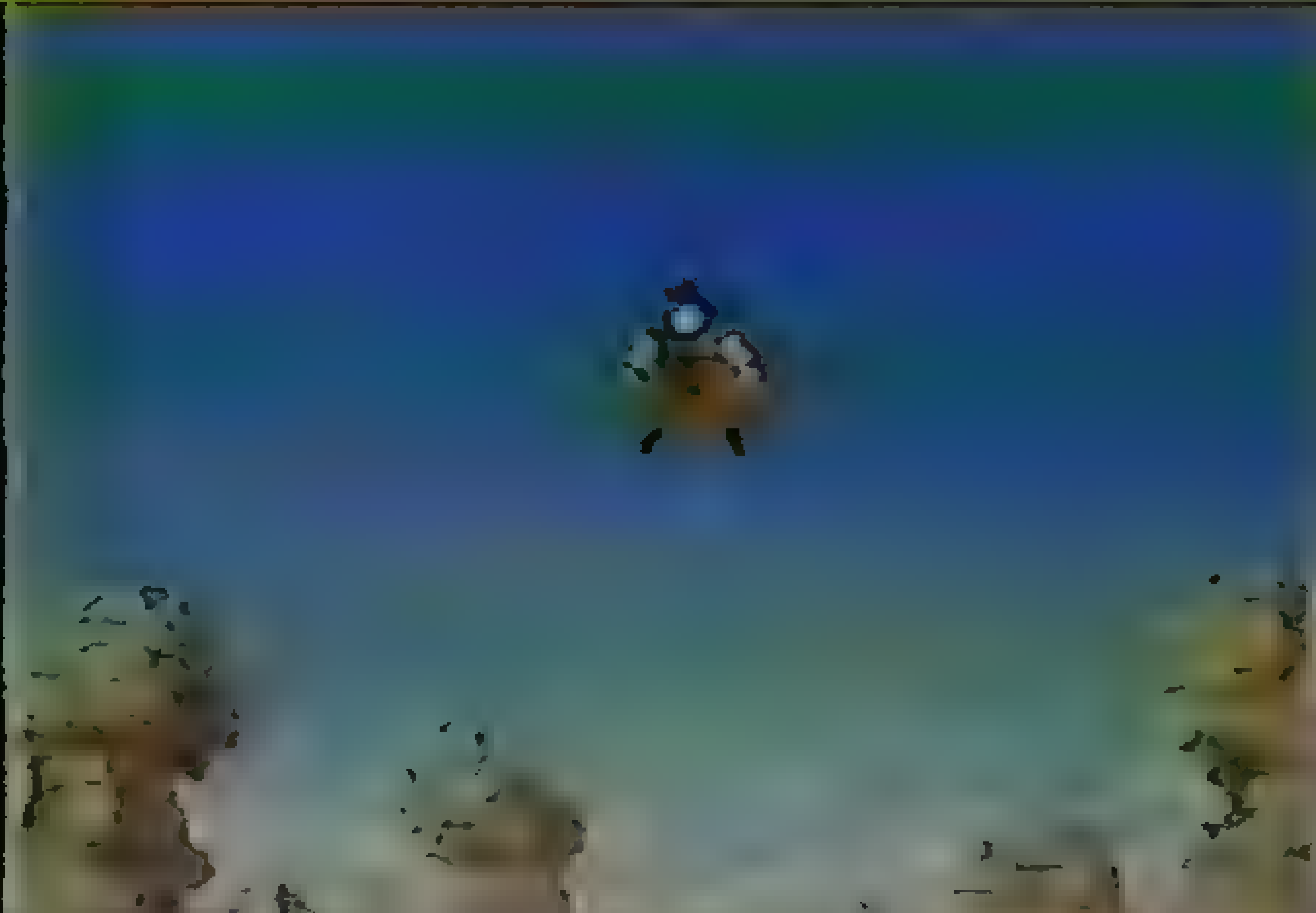










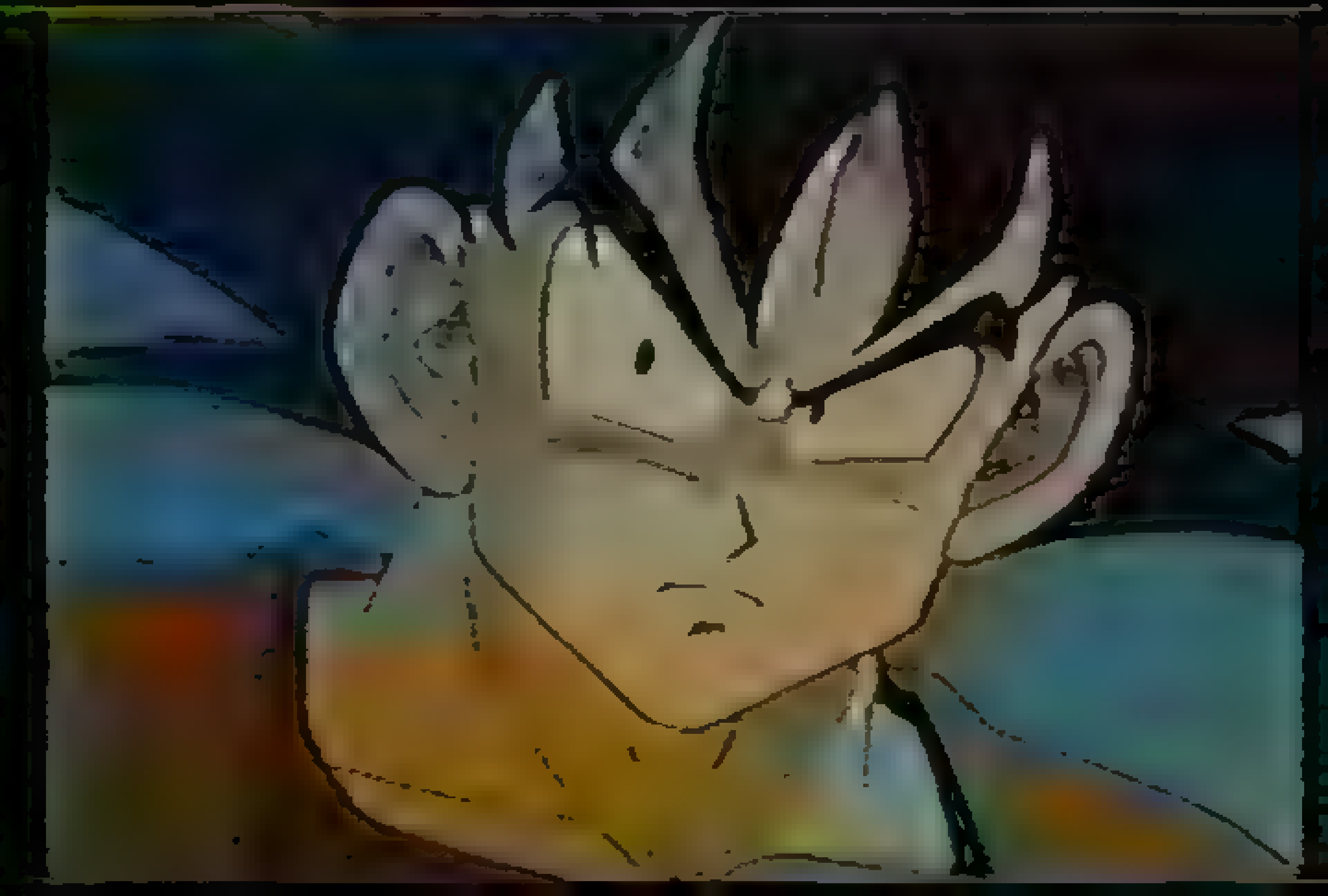



The ground stopped shaking.

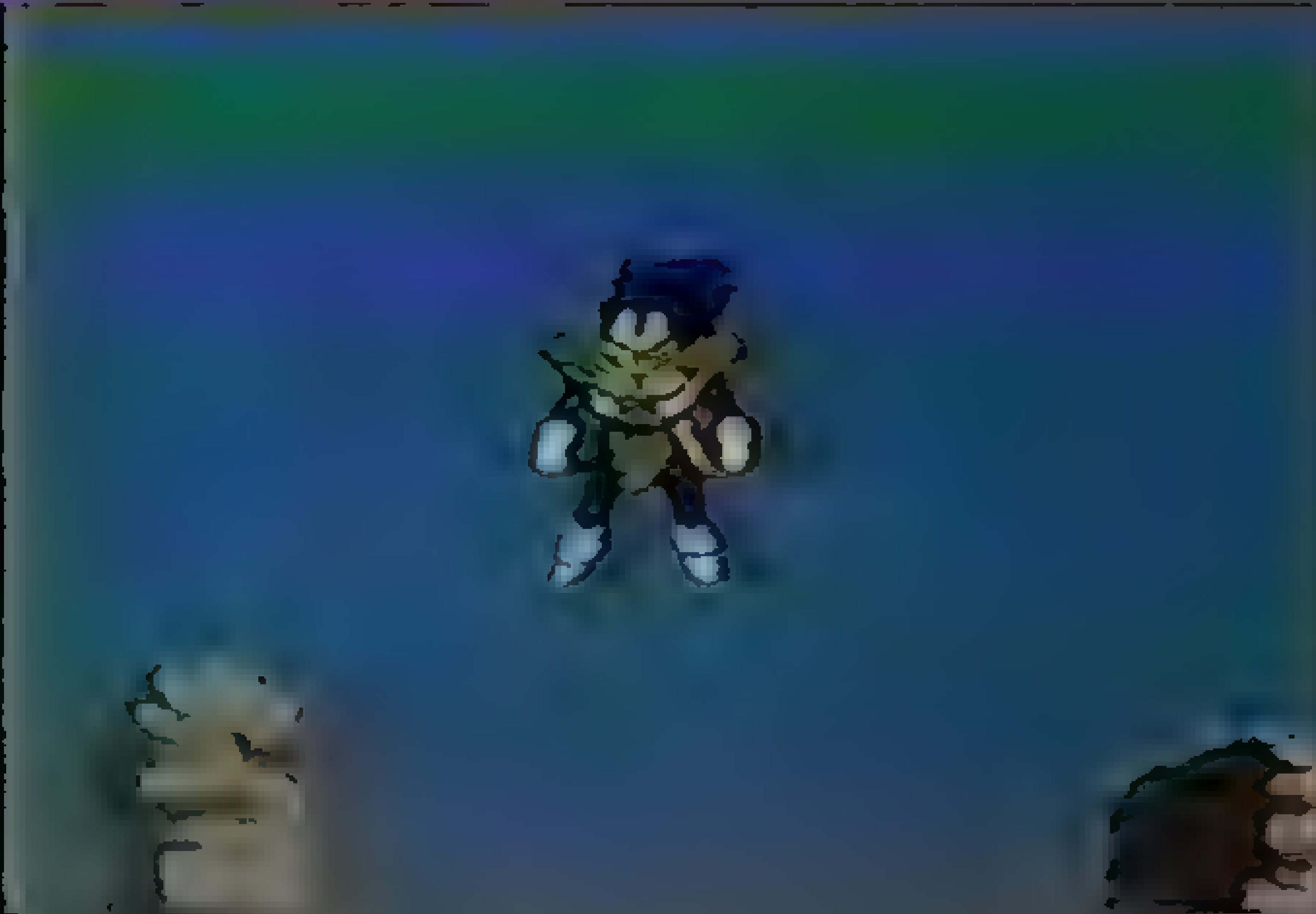

The ground stopped shaking.


All the clouds have been
blown away too!

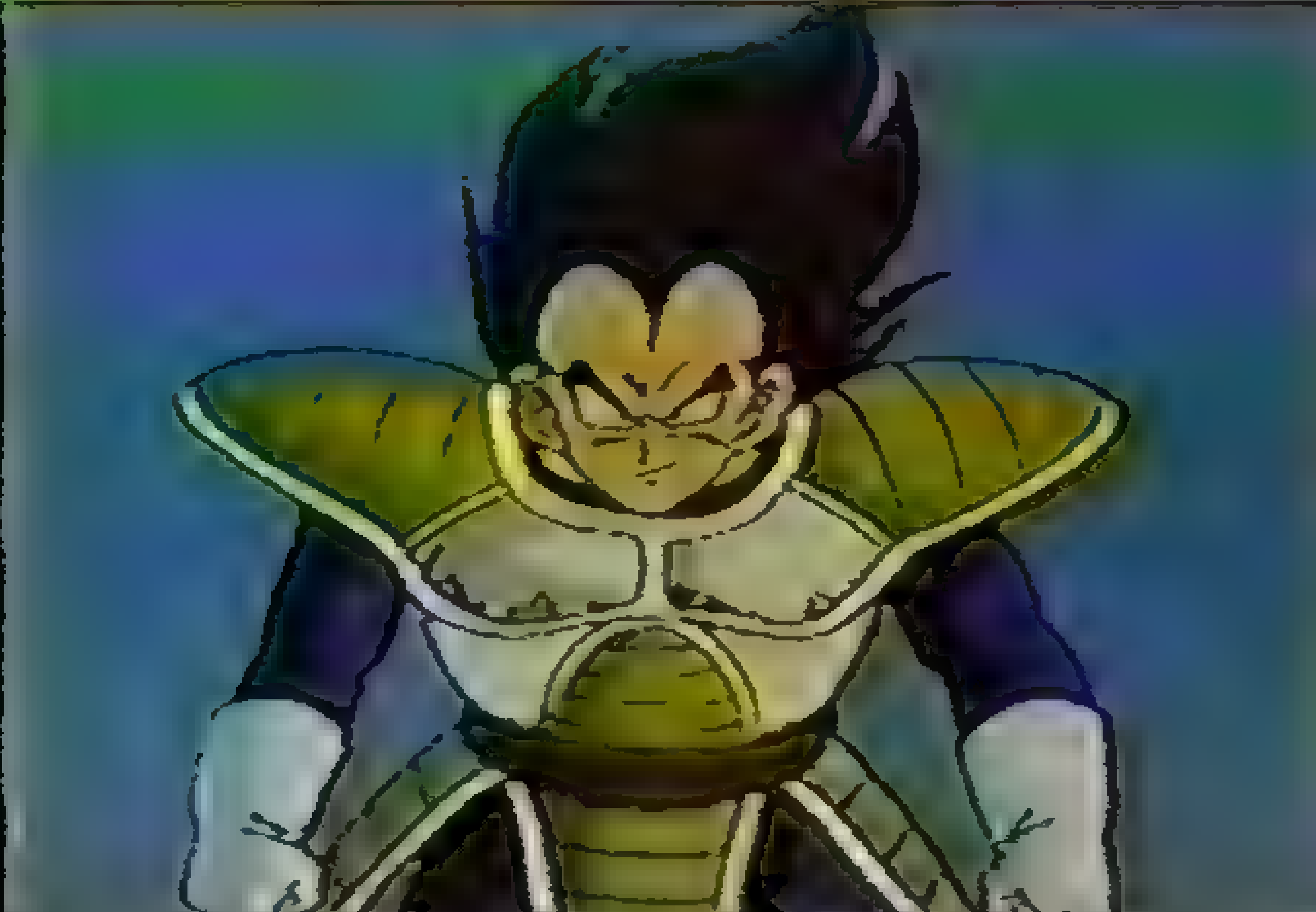


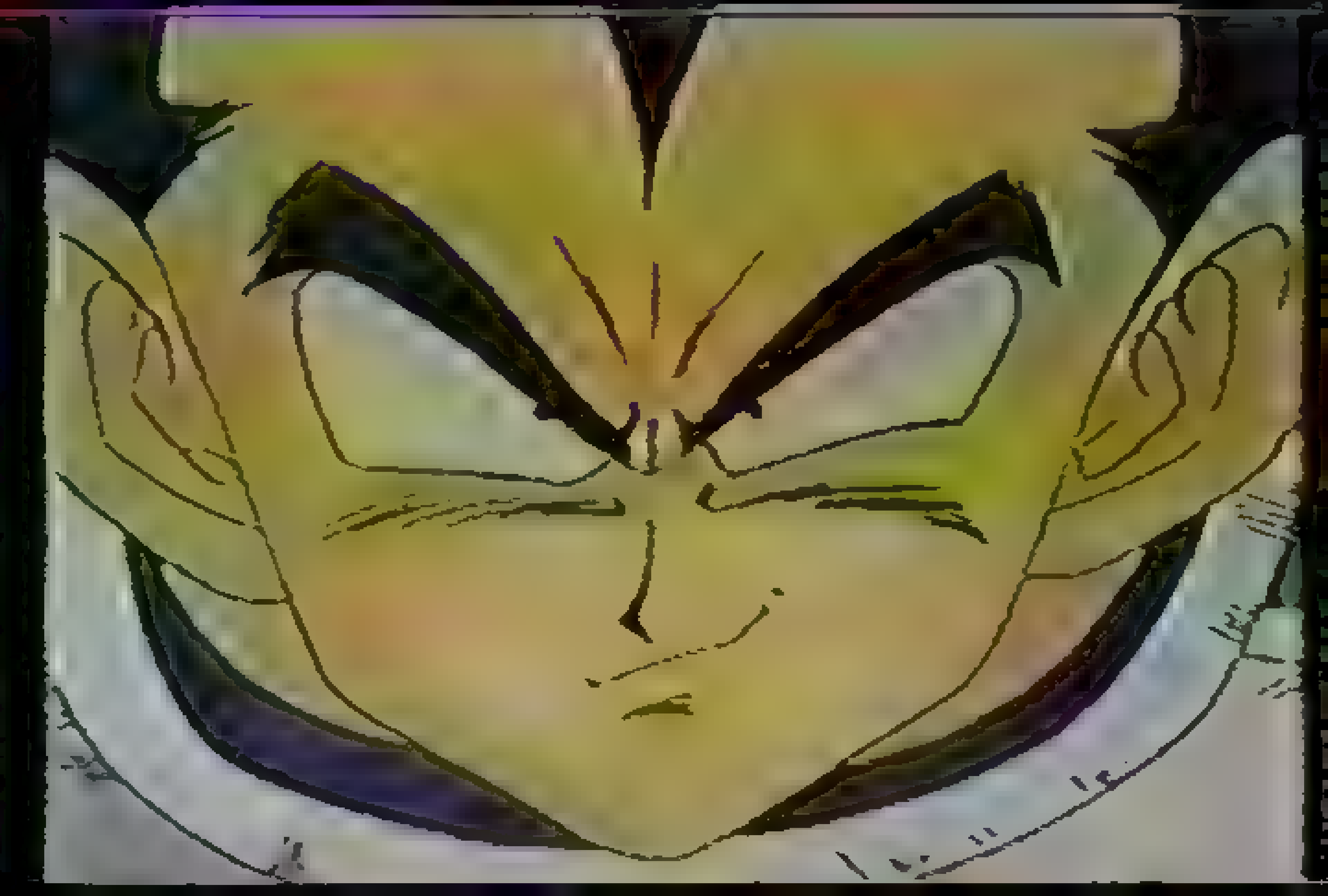






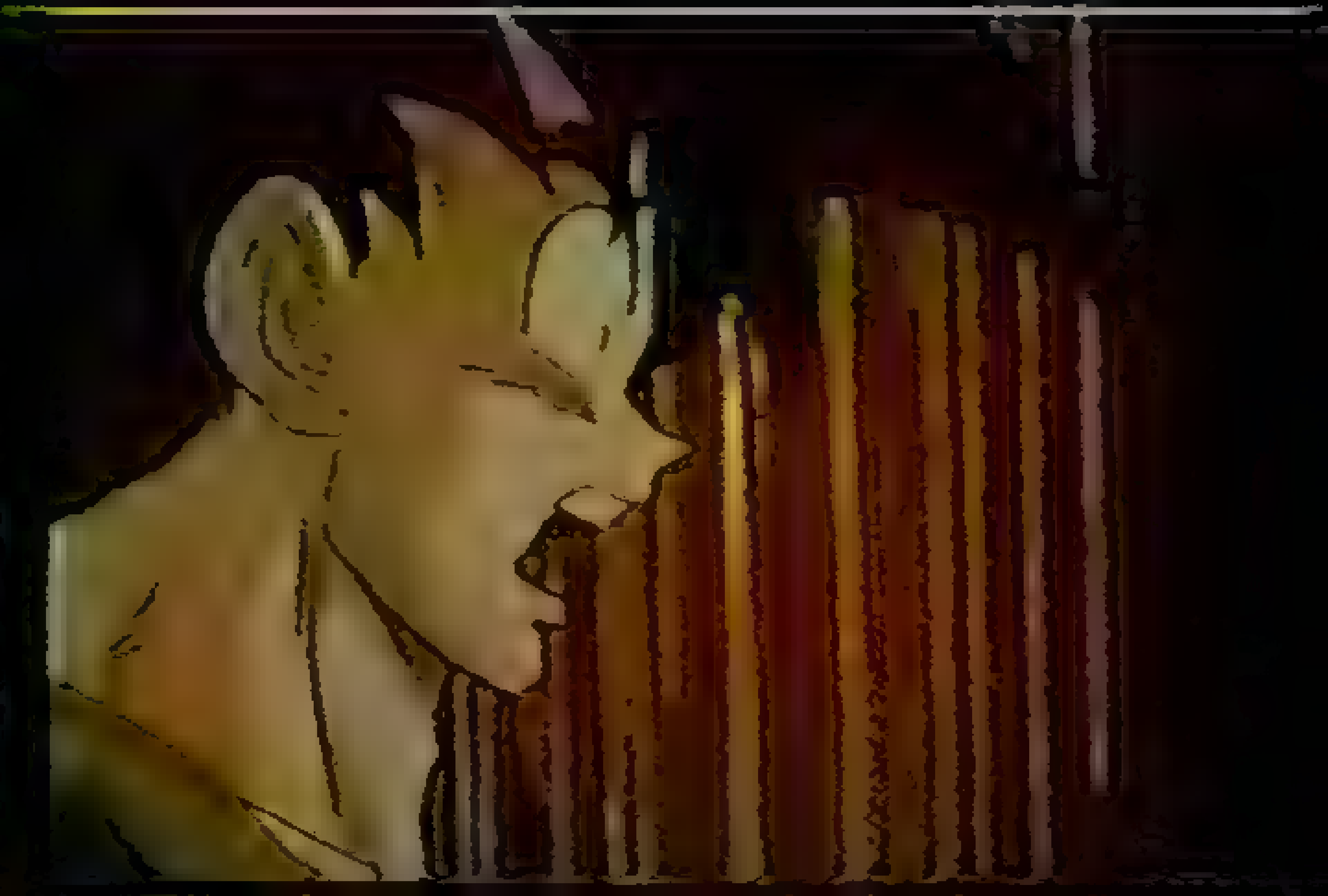







It's over, Kakarot.



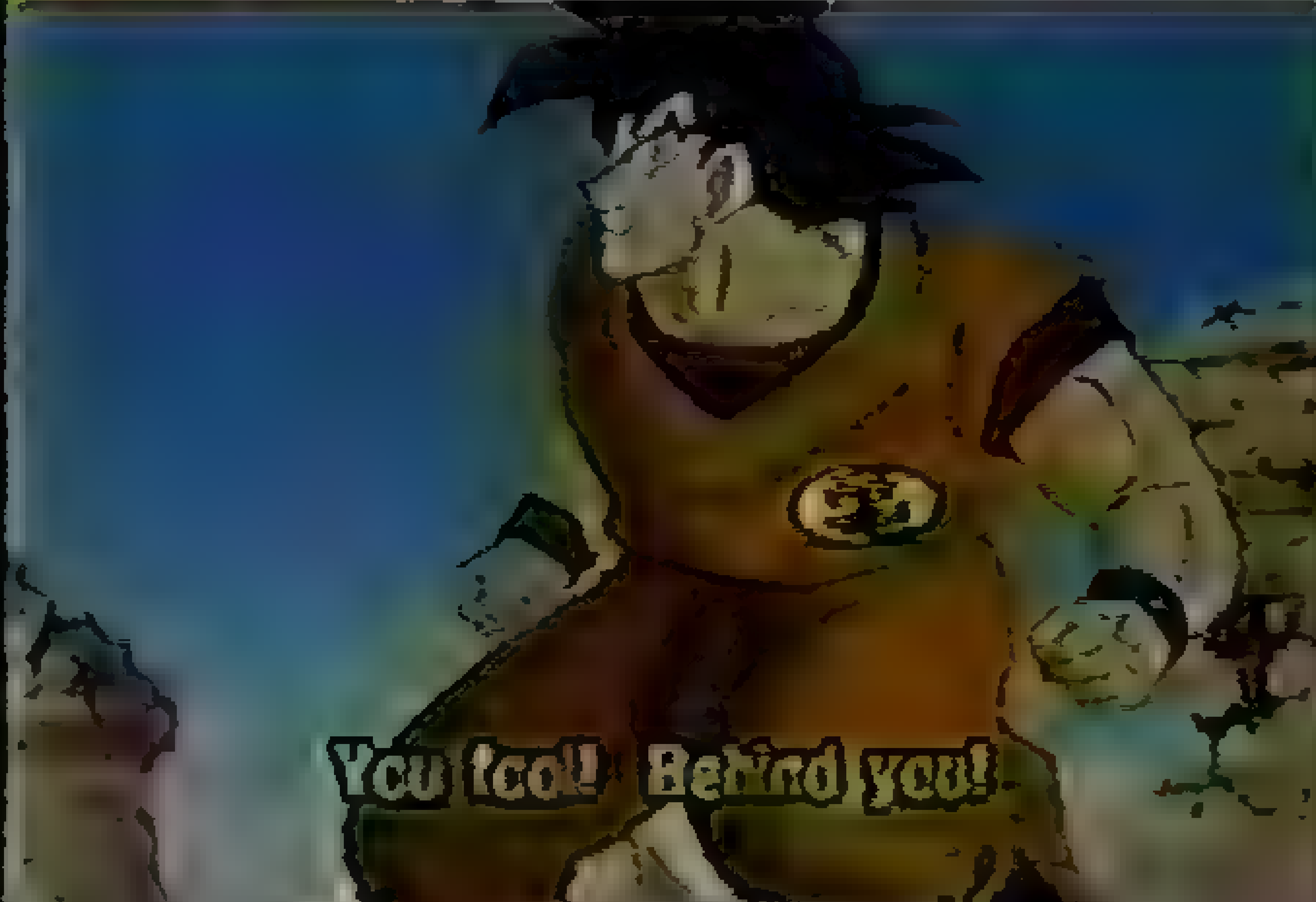




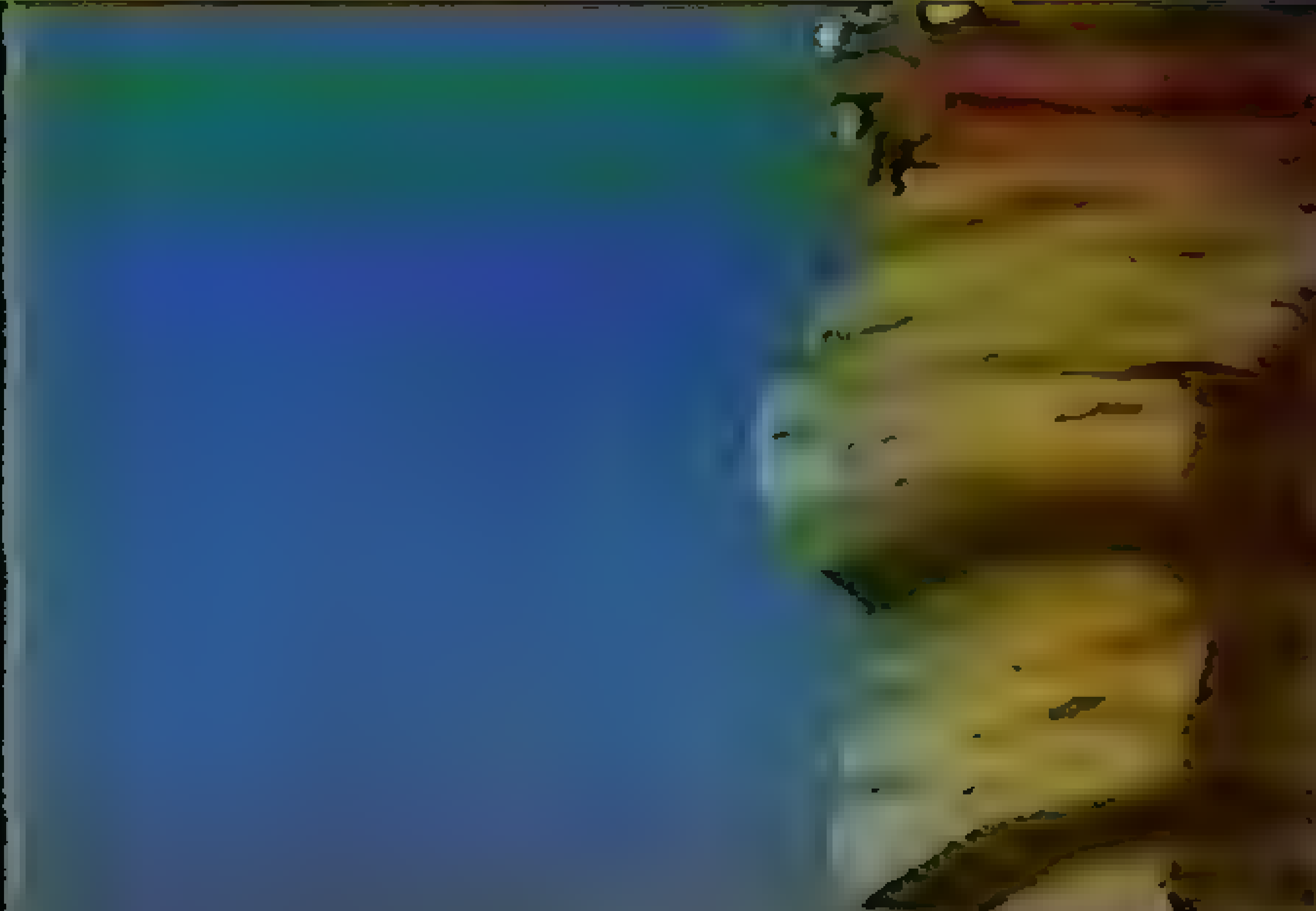




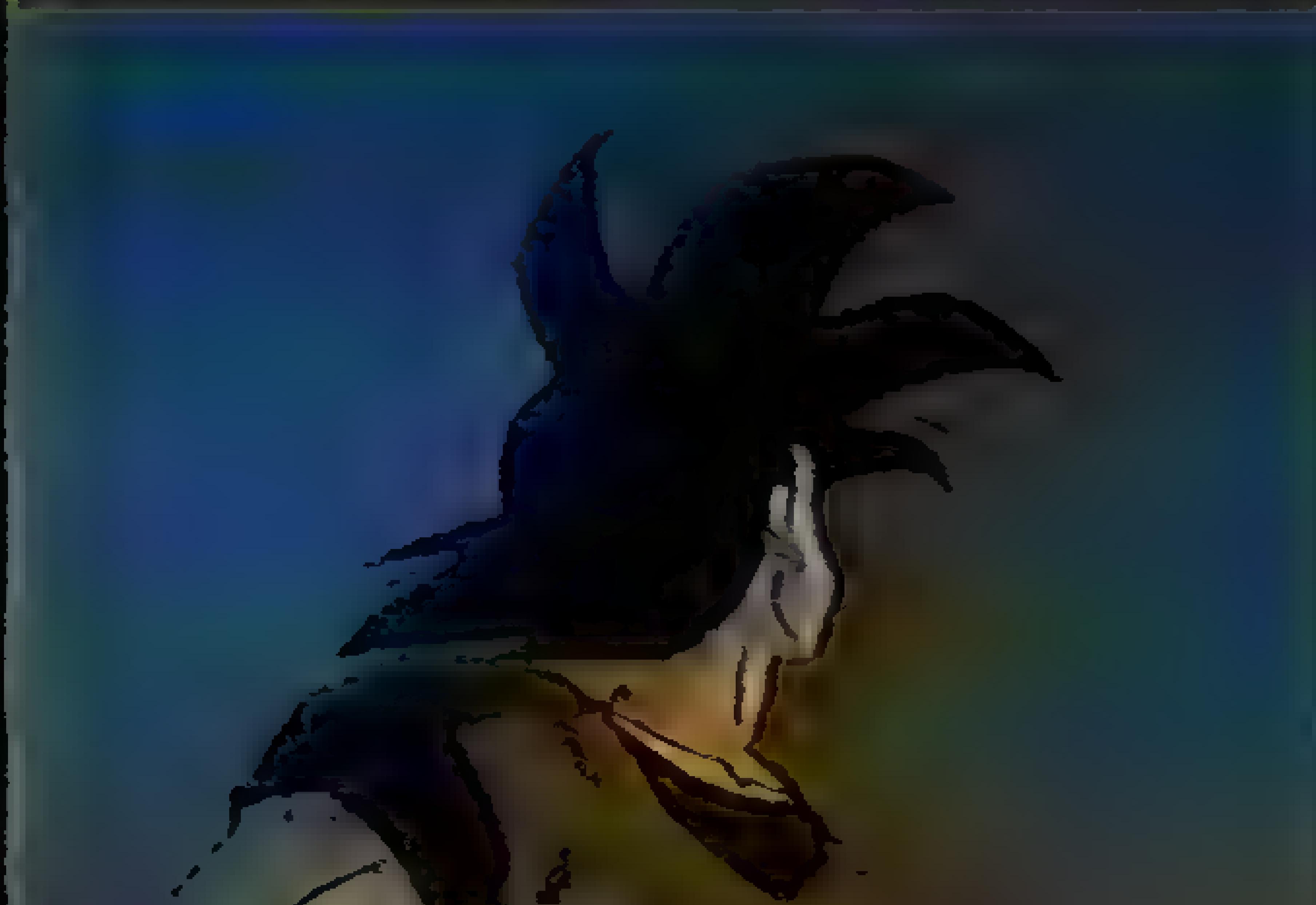


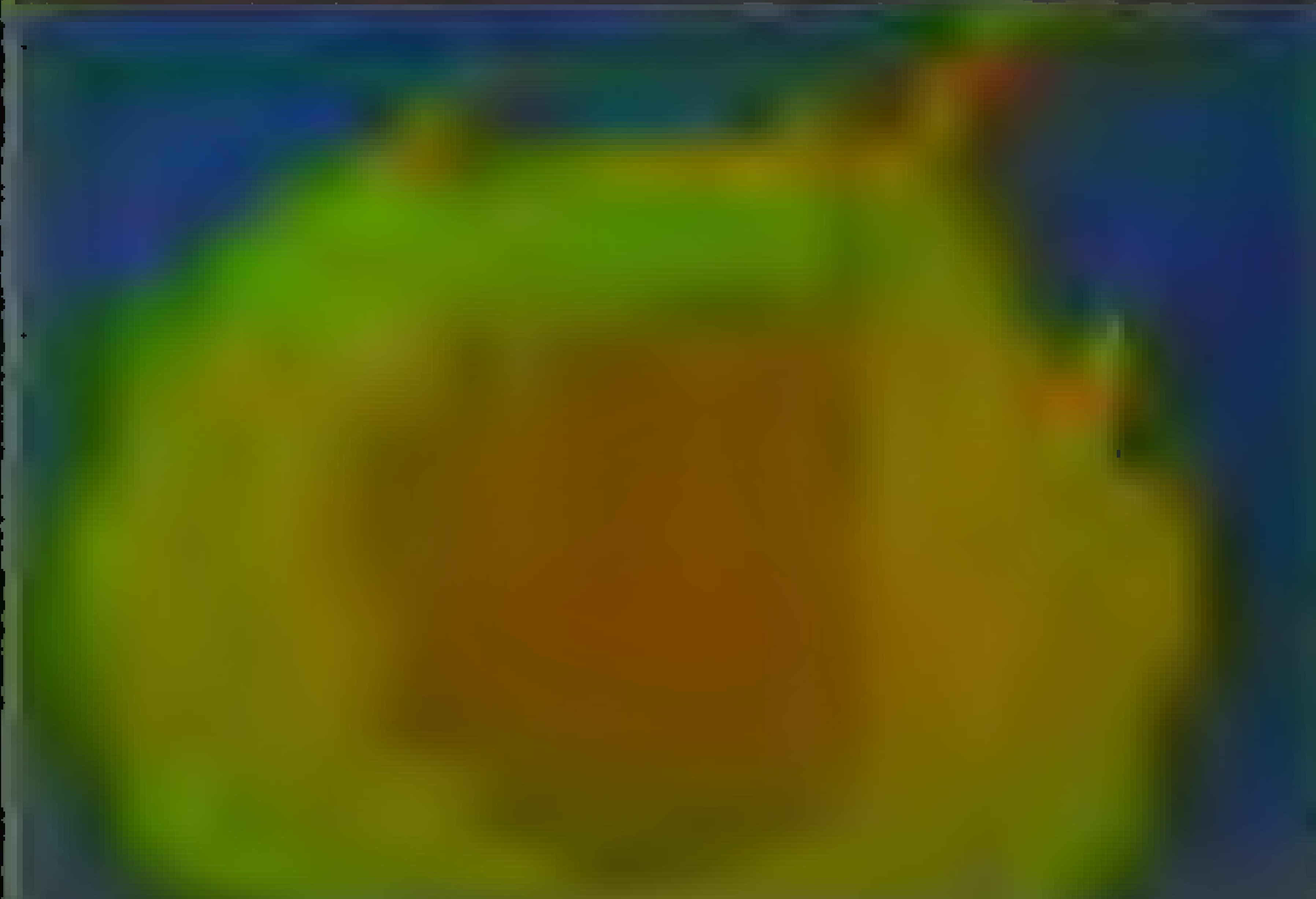

You fool! Behind you!





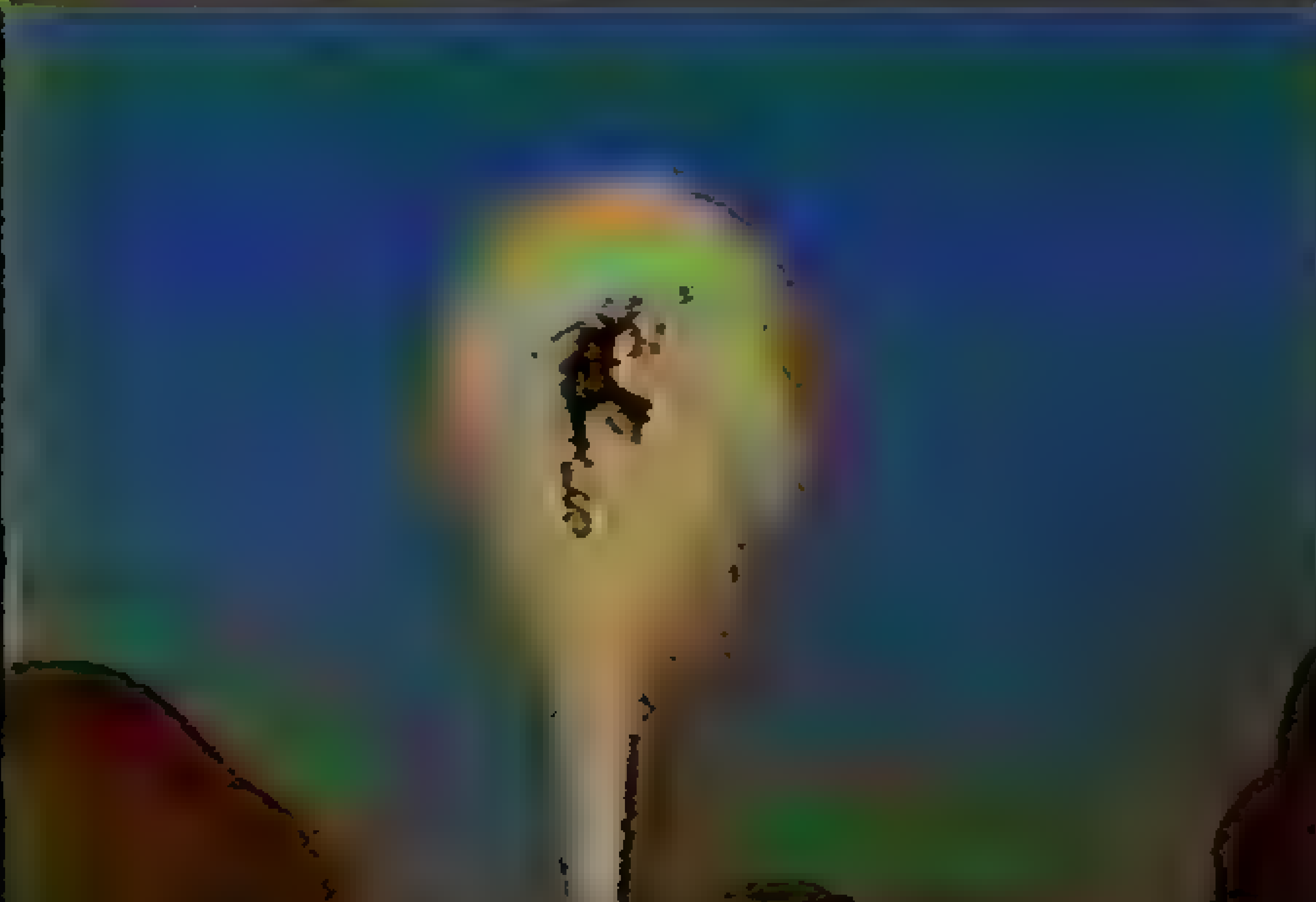


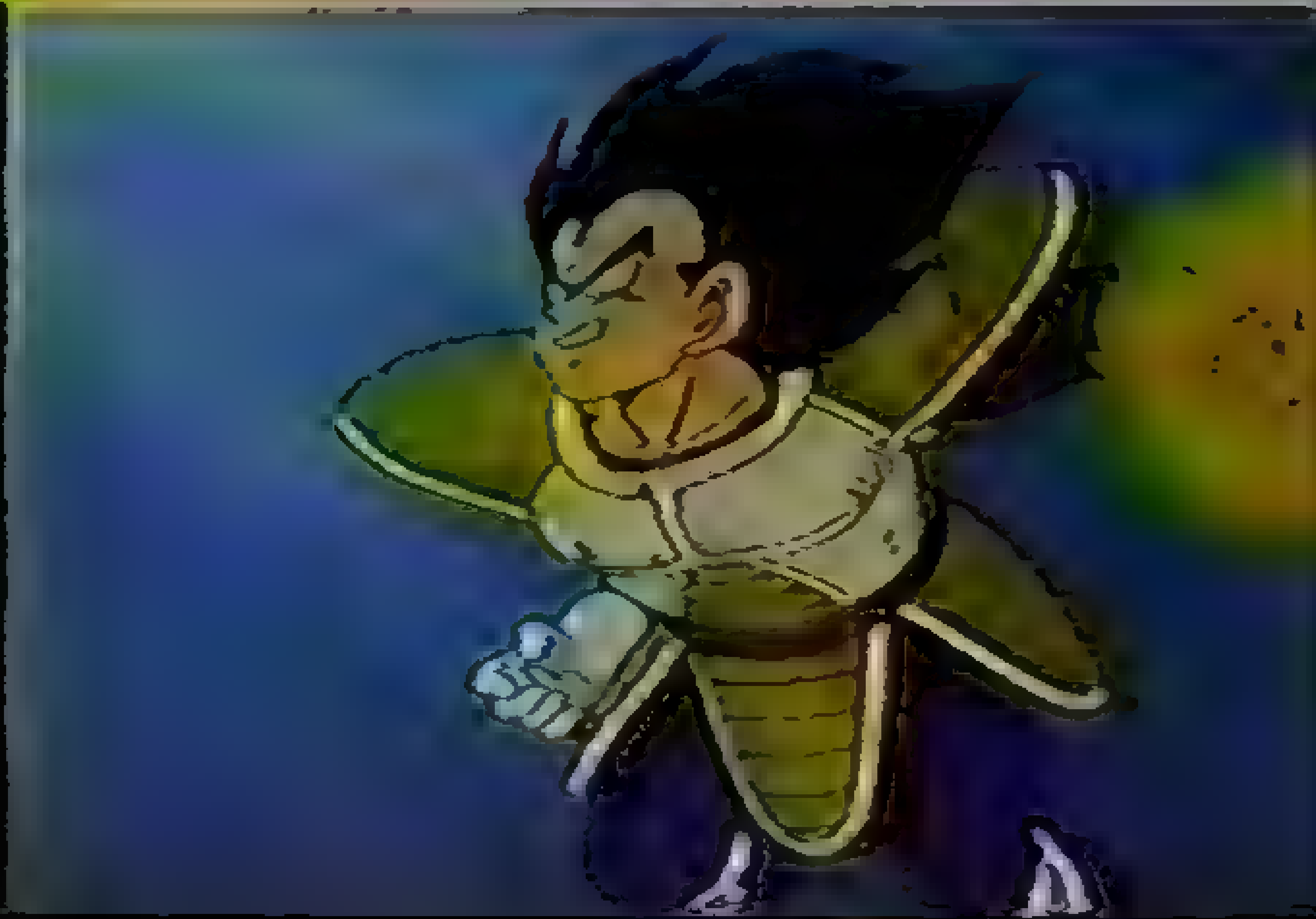


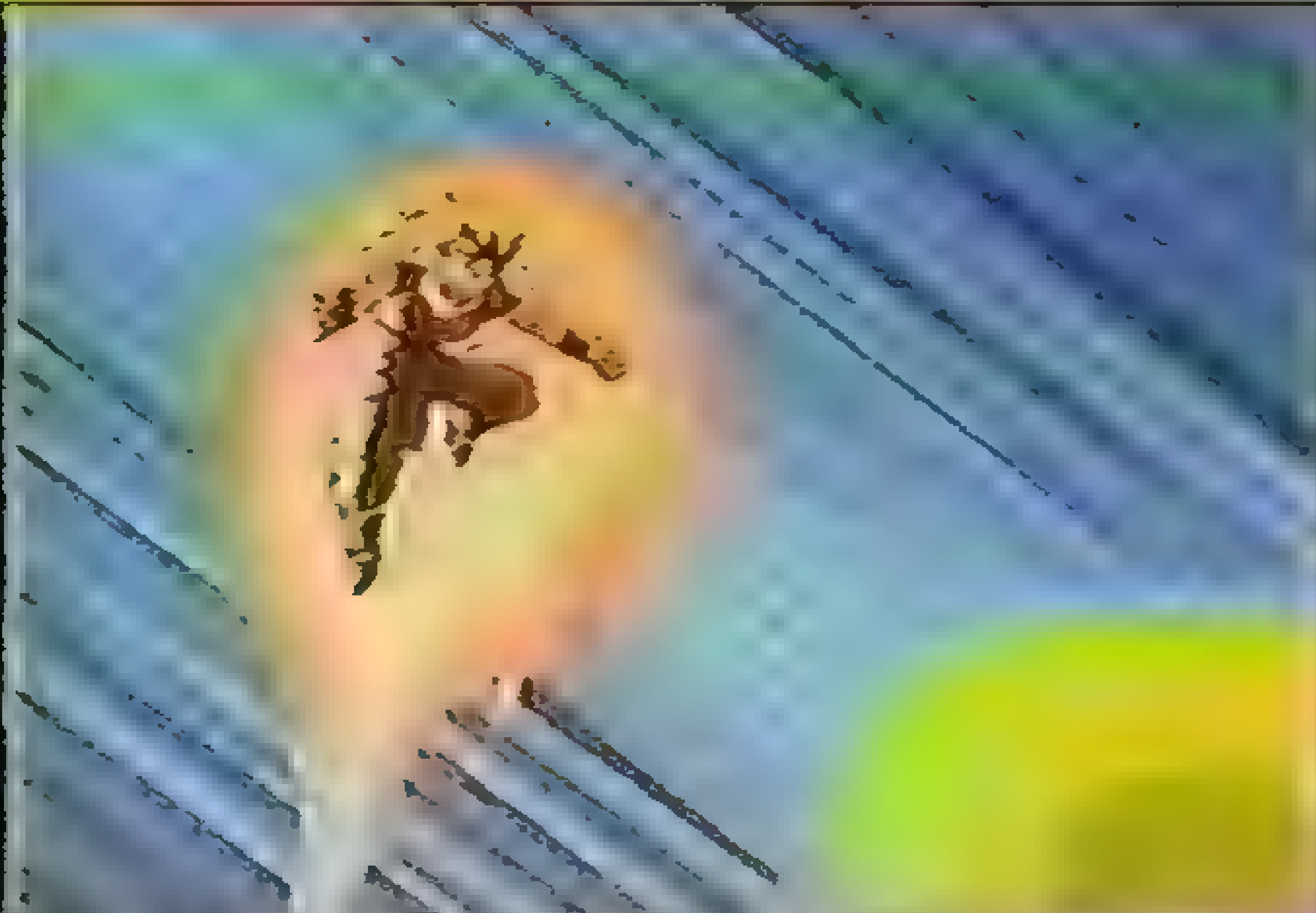


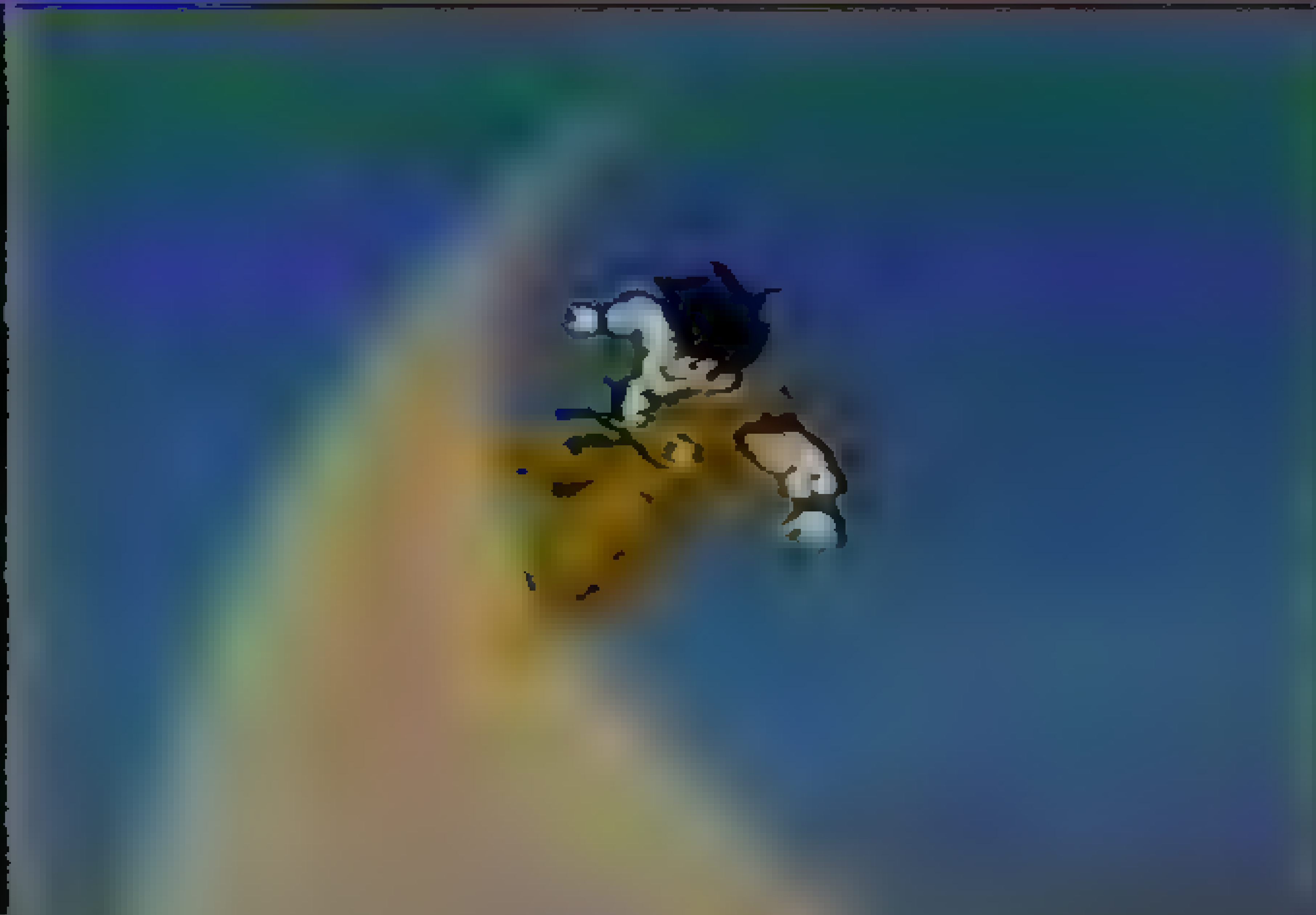

Kaio double power!


Kaio double power!









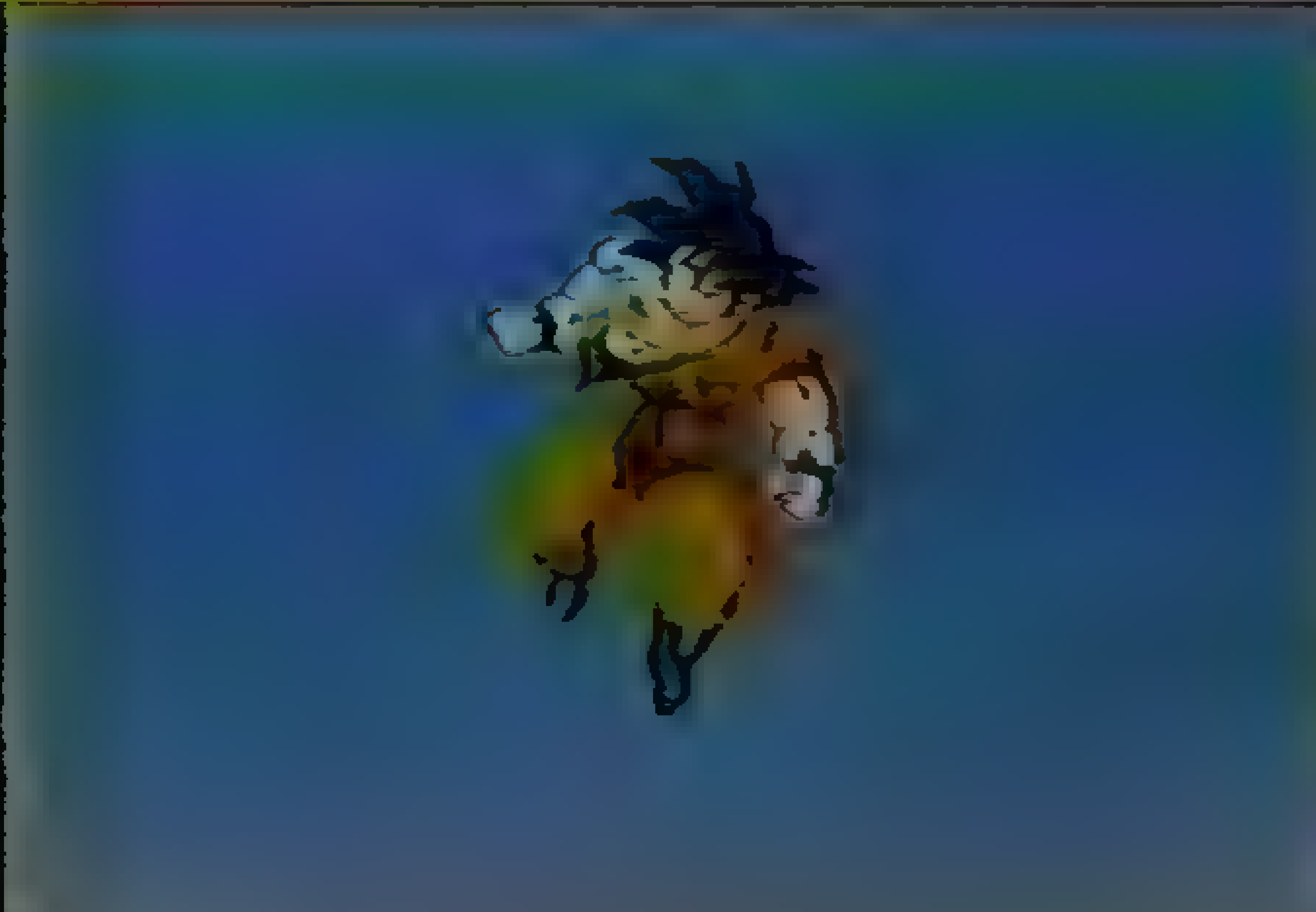


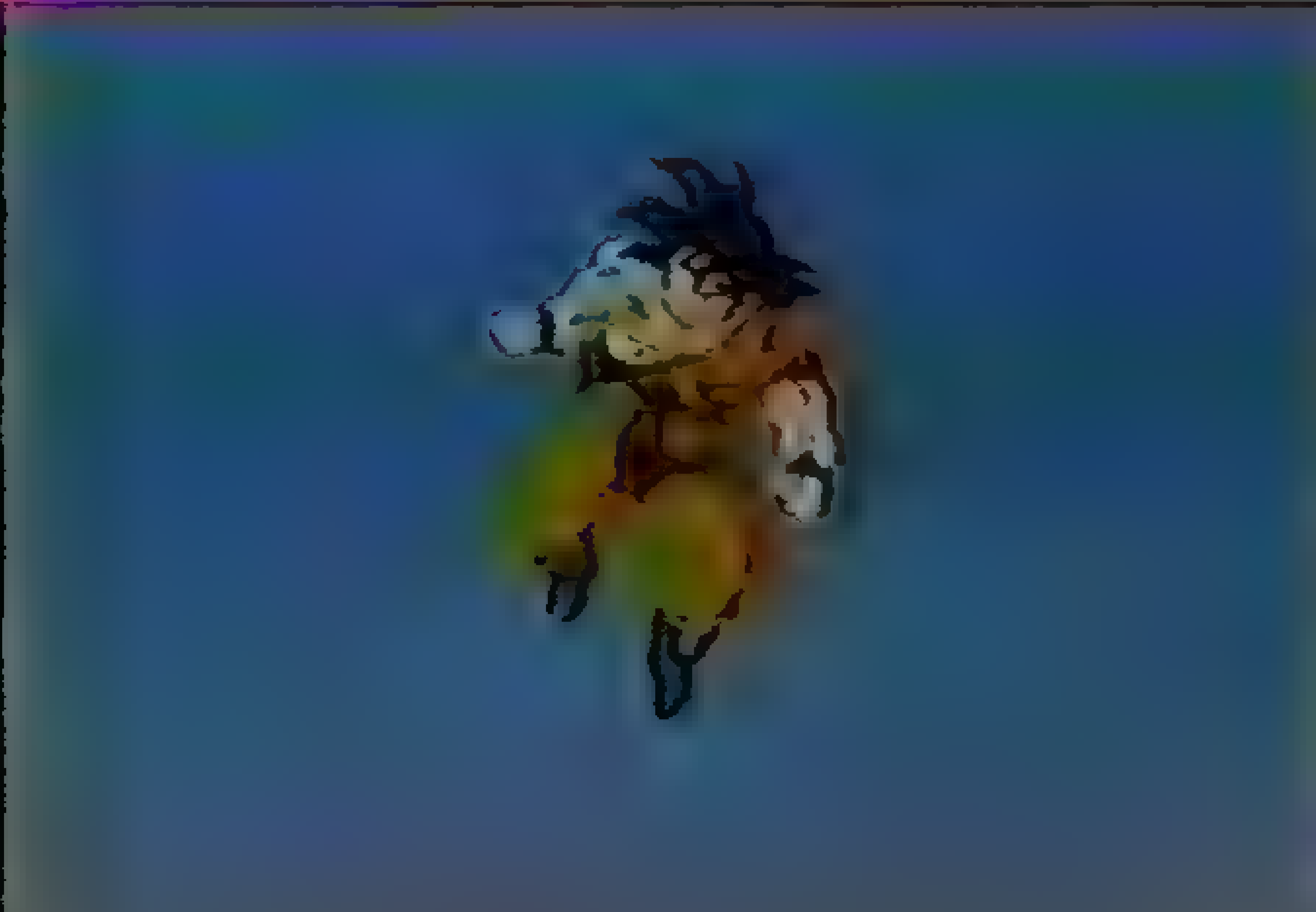





That's good. I'm impressed
you dodged it.

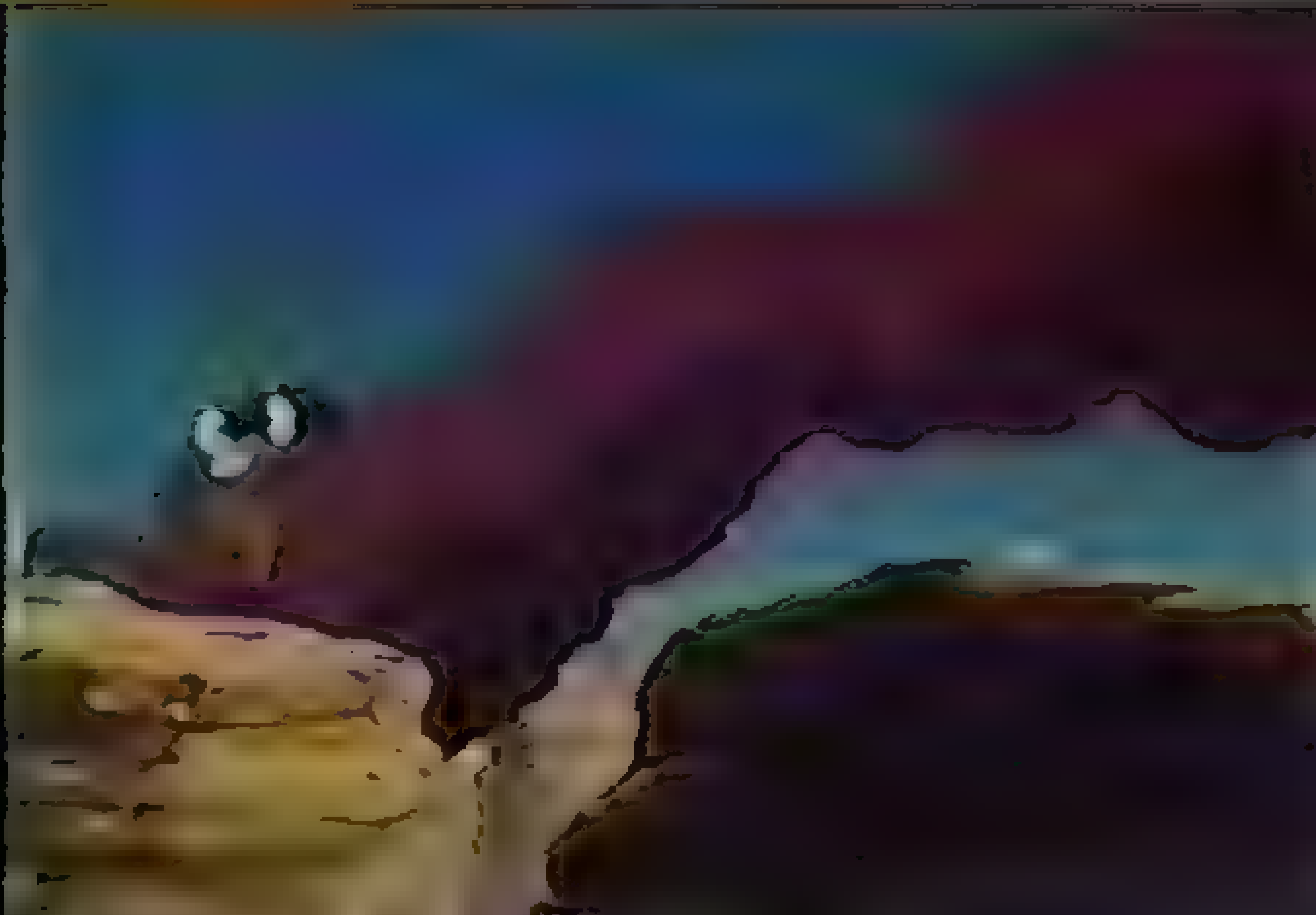
















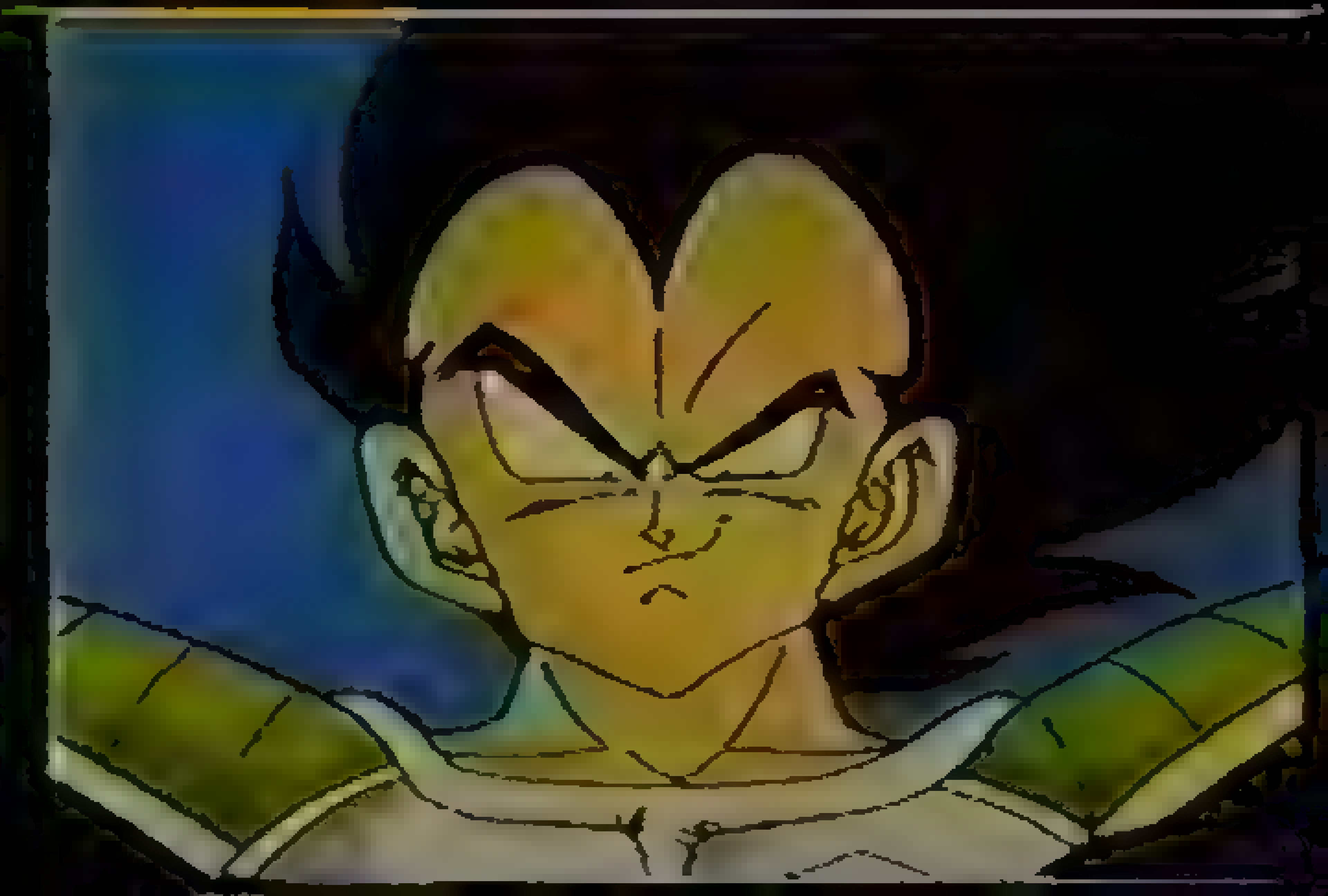




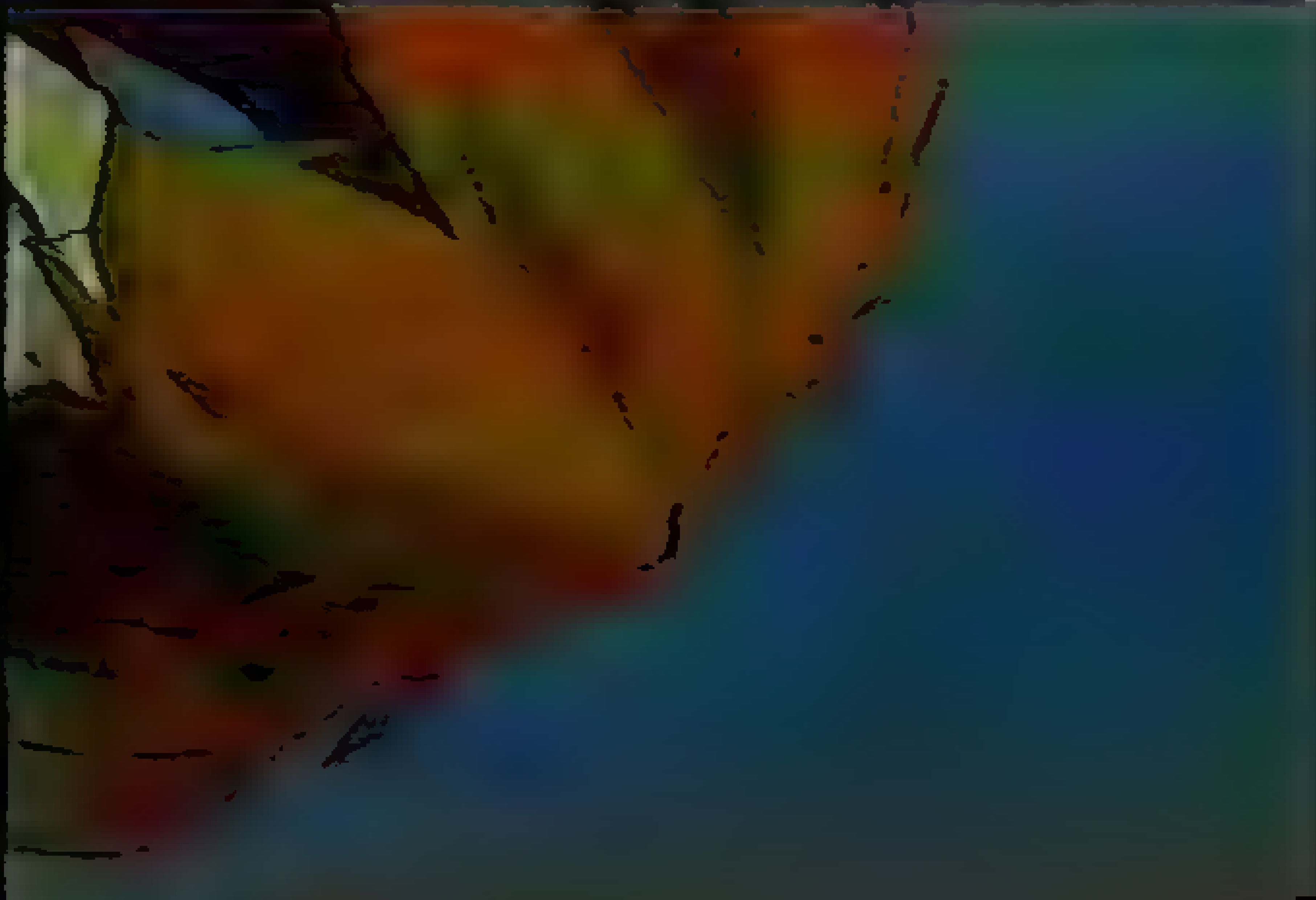

I can't believe his power
and speed.

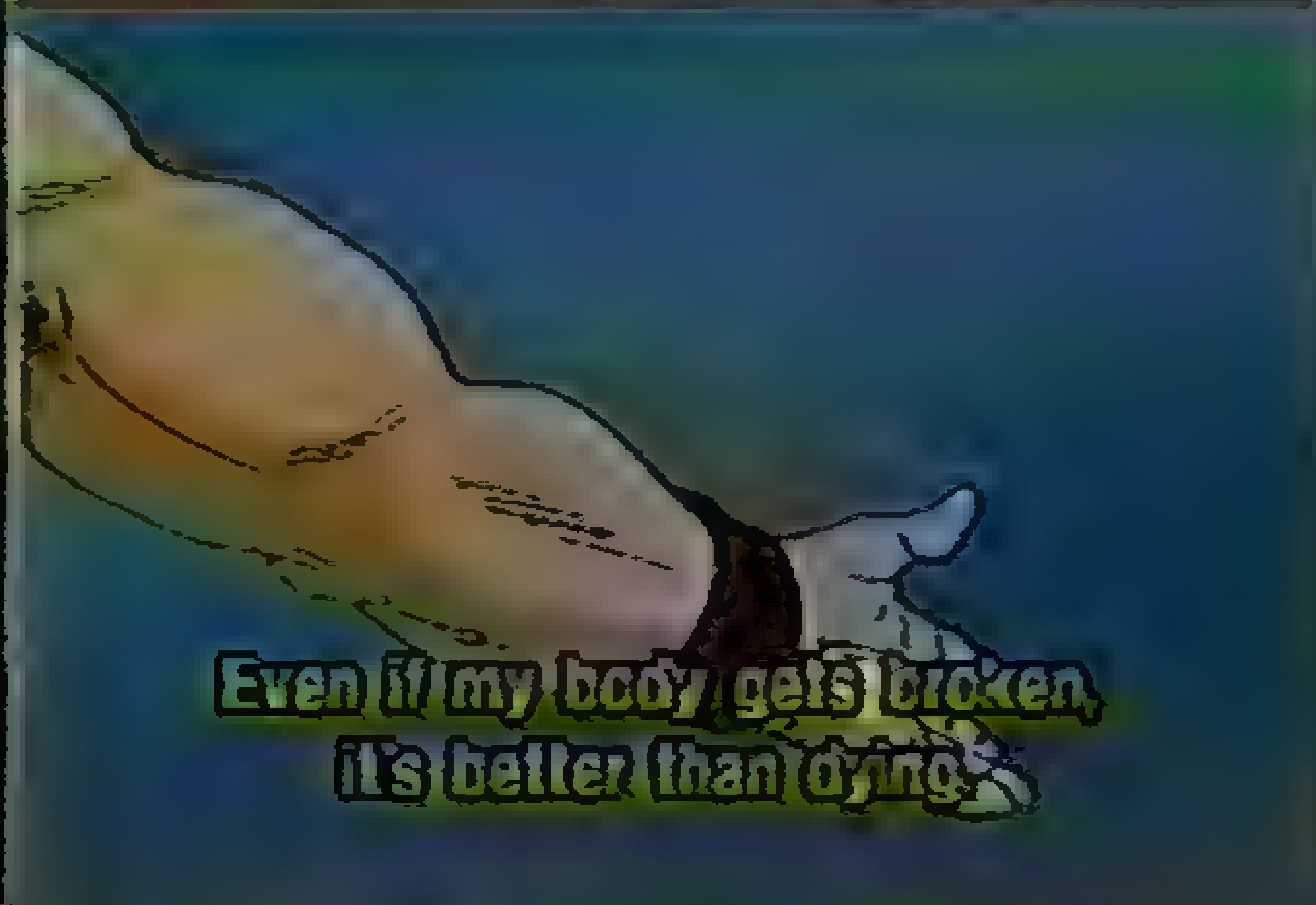

I can't even keep up
with double power!


I can't even keep up
with double power!




I have no choice...




Even if my body gets broken,
it's better than dying.


Even if my body gets broken,
it's better than dying.


I have to use the Kaio fighting
style to triple my power.


I have to use the Kaio fighting
style to triple my power.

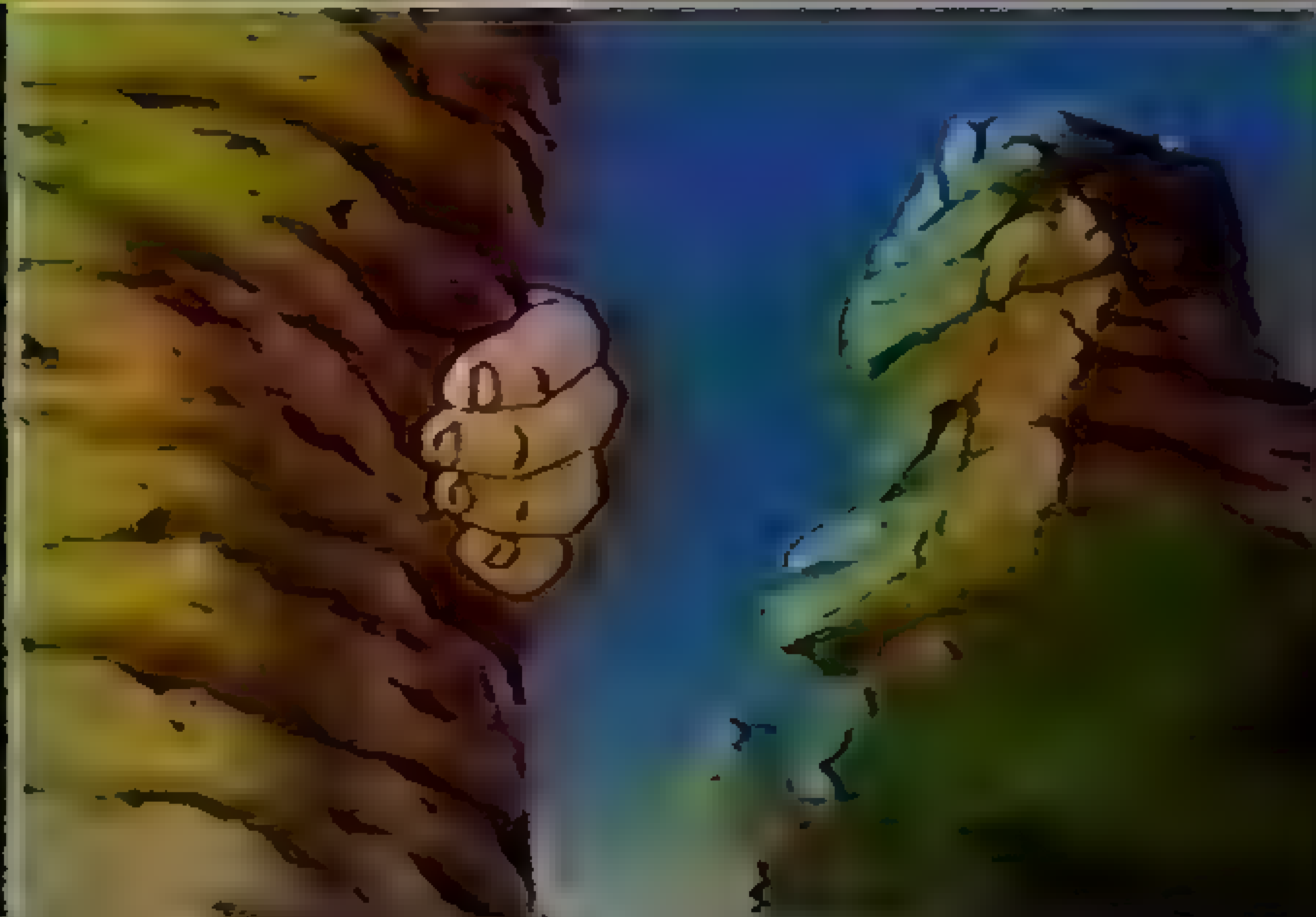

I made it easy for you
to dodge that one.

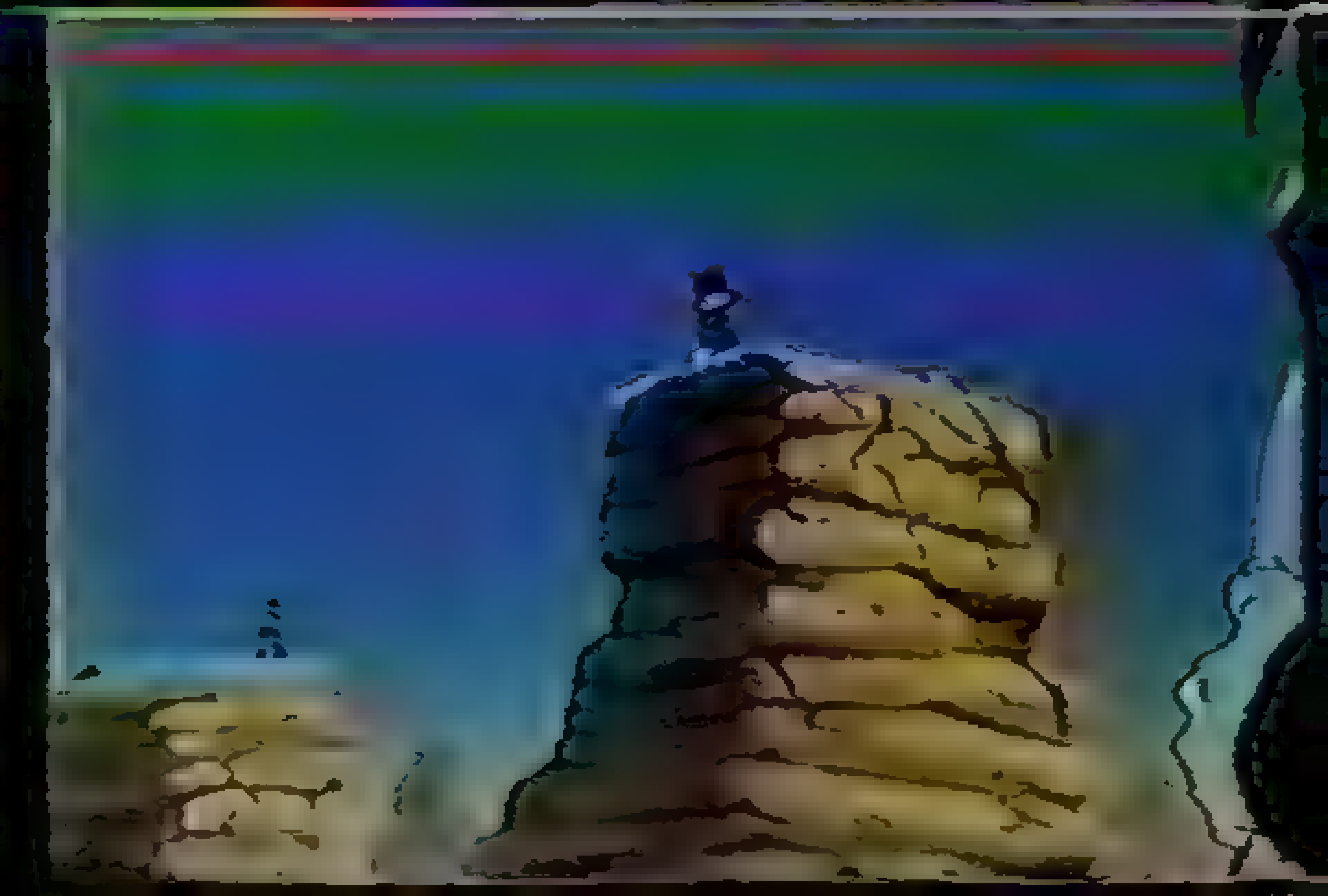

I made it easy for you
to dodge that one.


Because it wouldn't be any fun
if you died right away.

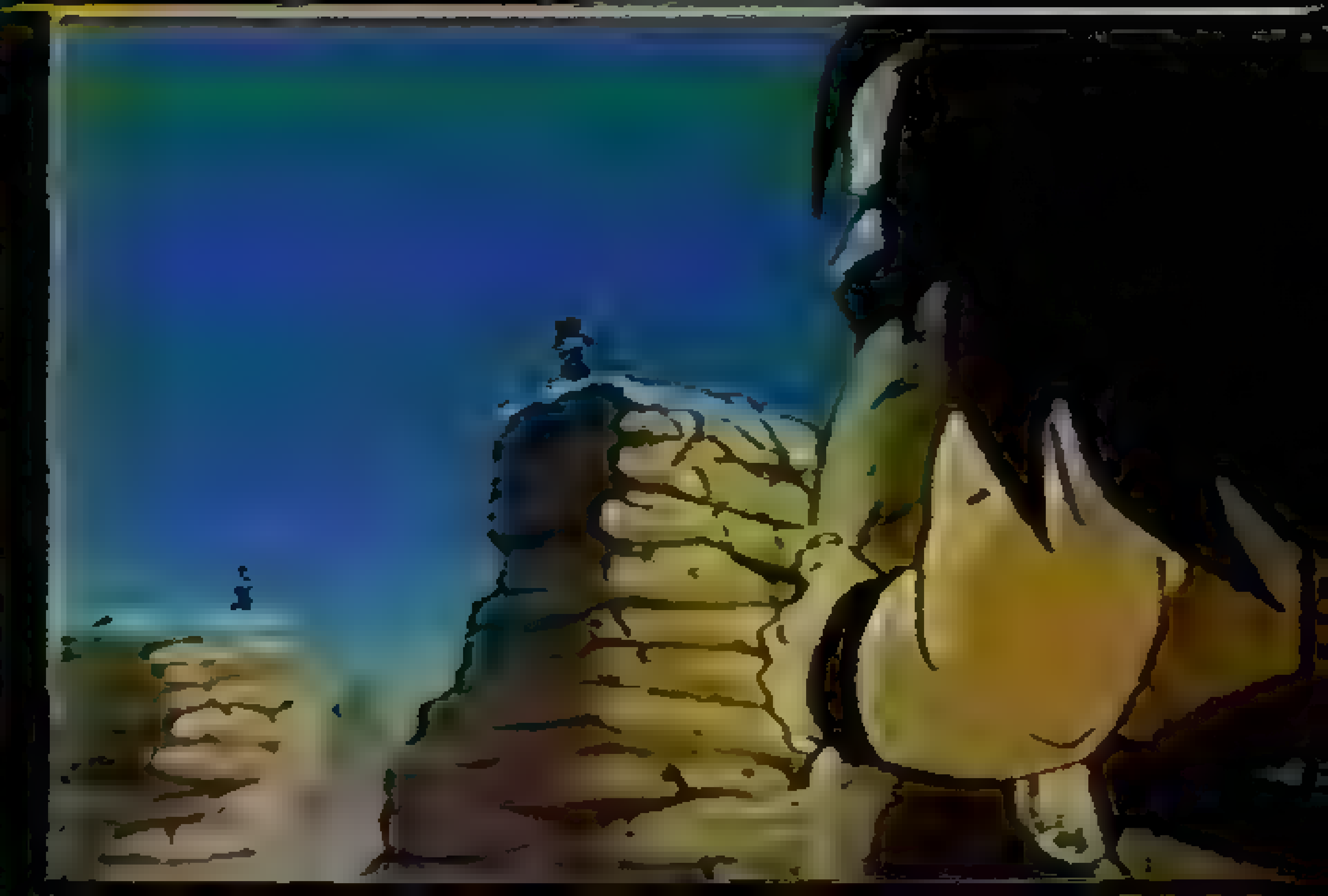

Because it wouldn't be any fun
if you died right away.

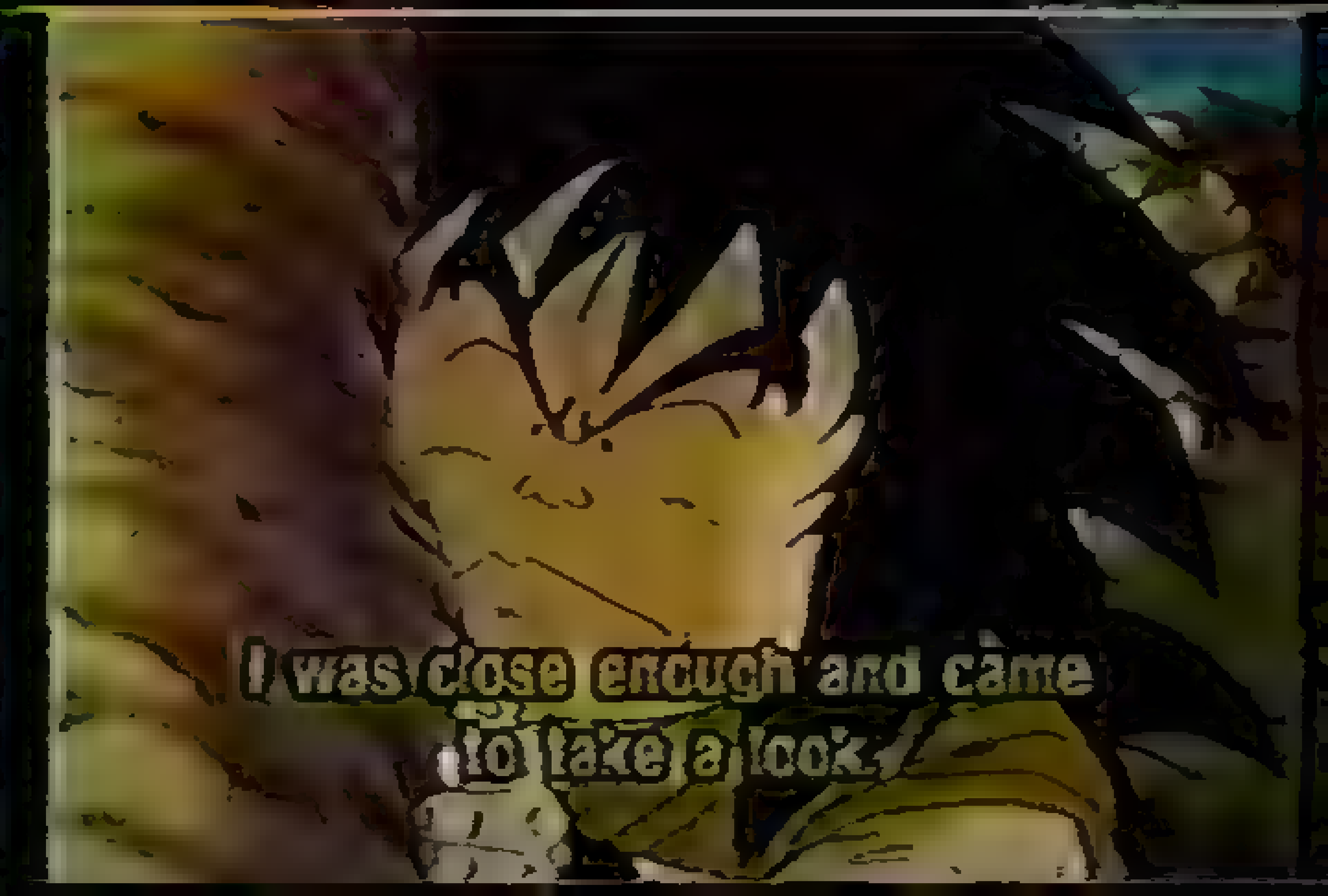




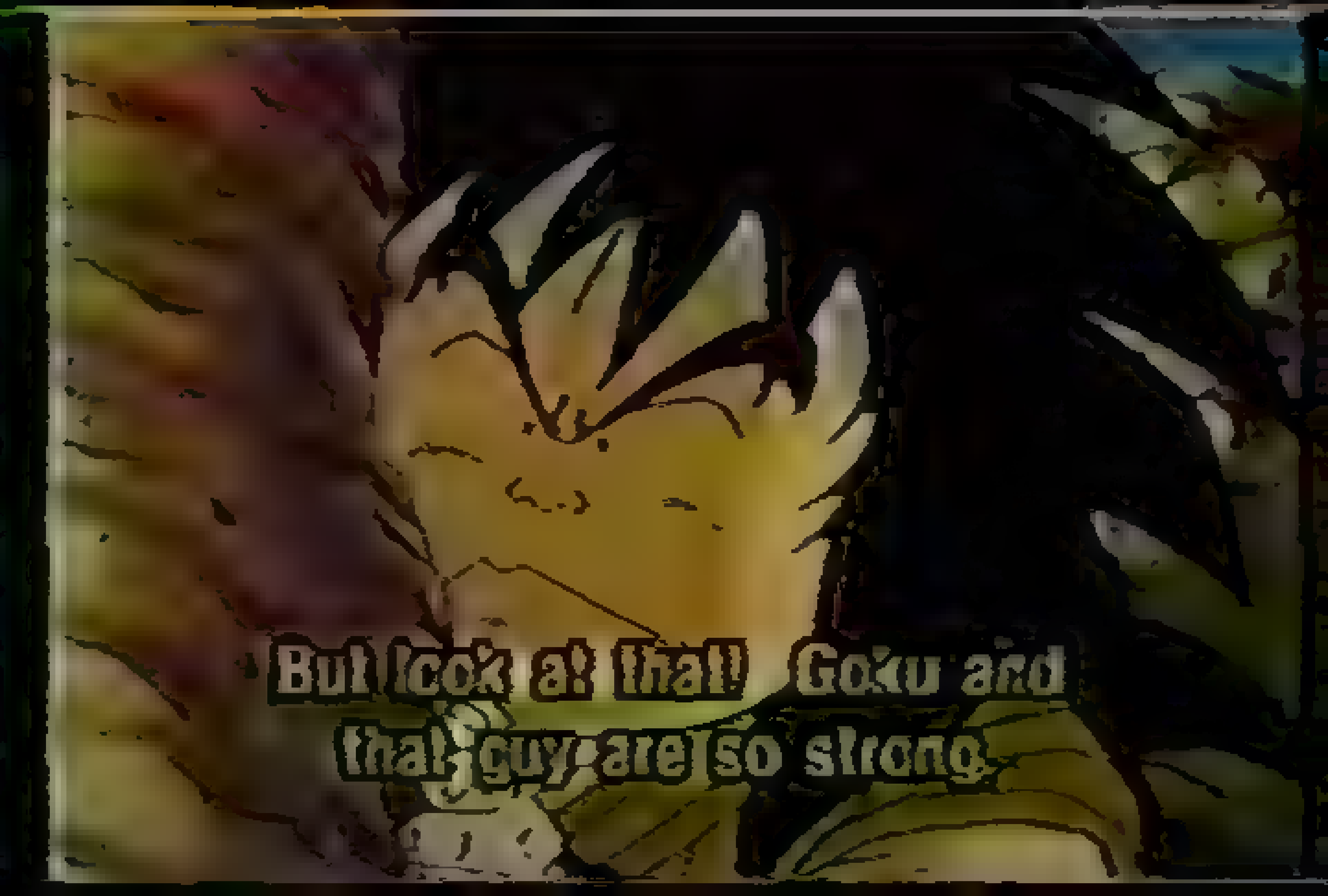


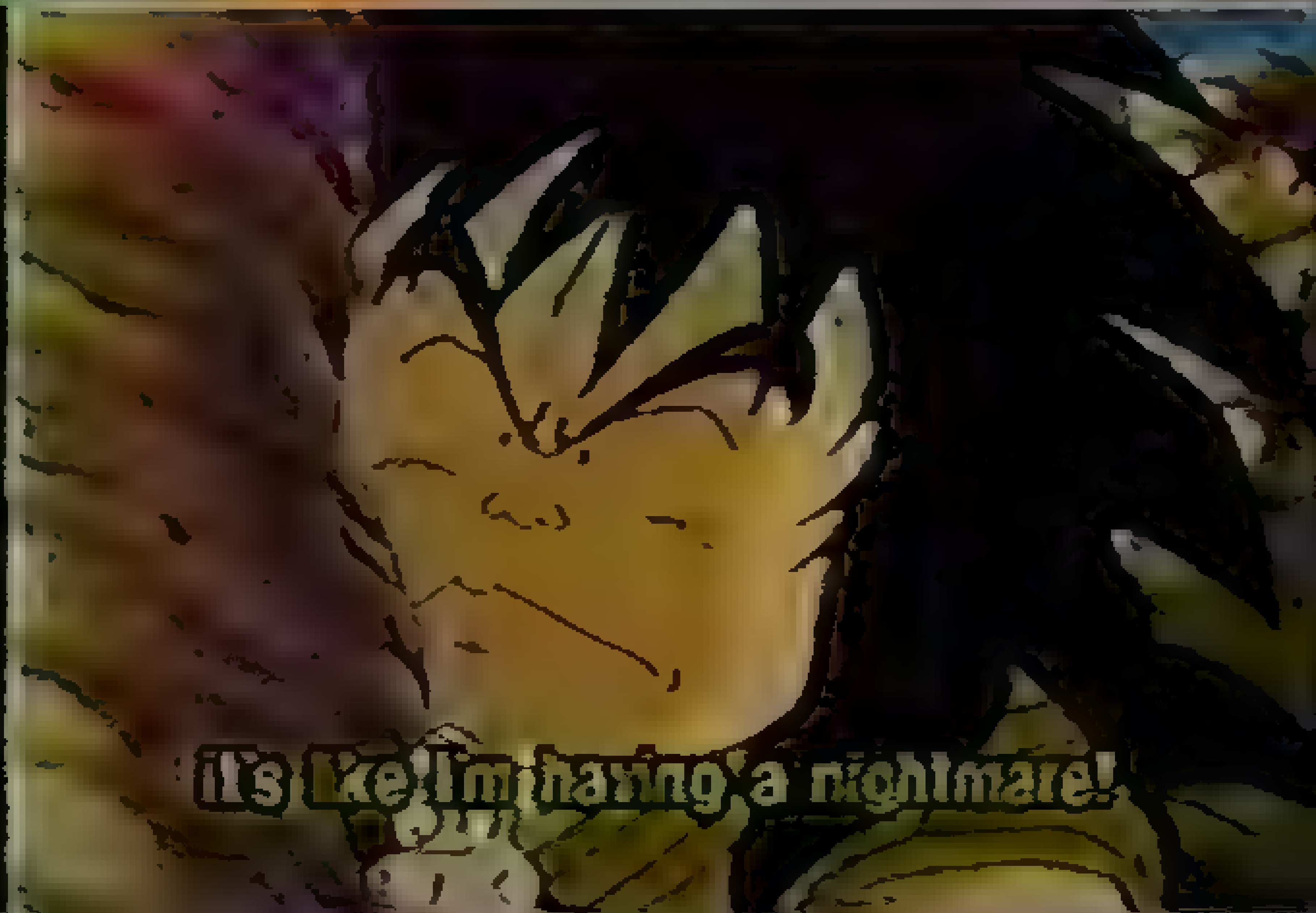


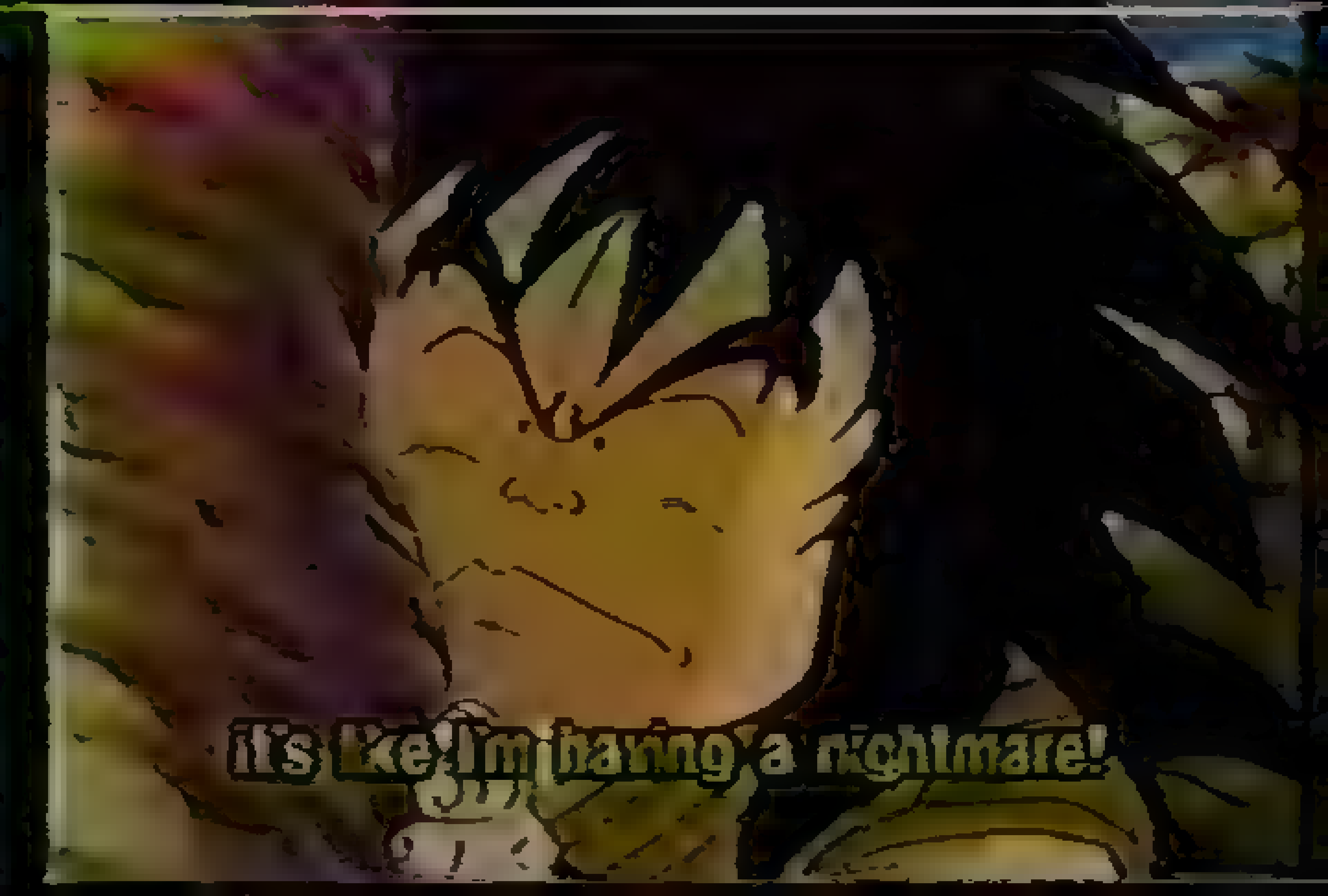



I was close enough and came
to take a look.


I was close enough and came
to take a look.


But look at that! Goku and
that guy are so strong


it's like I'm having a nightmare!


it's like I'm having a nightmare!



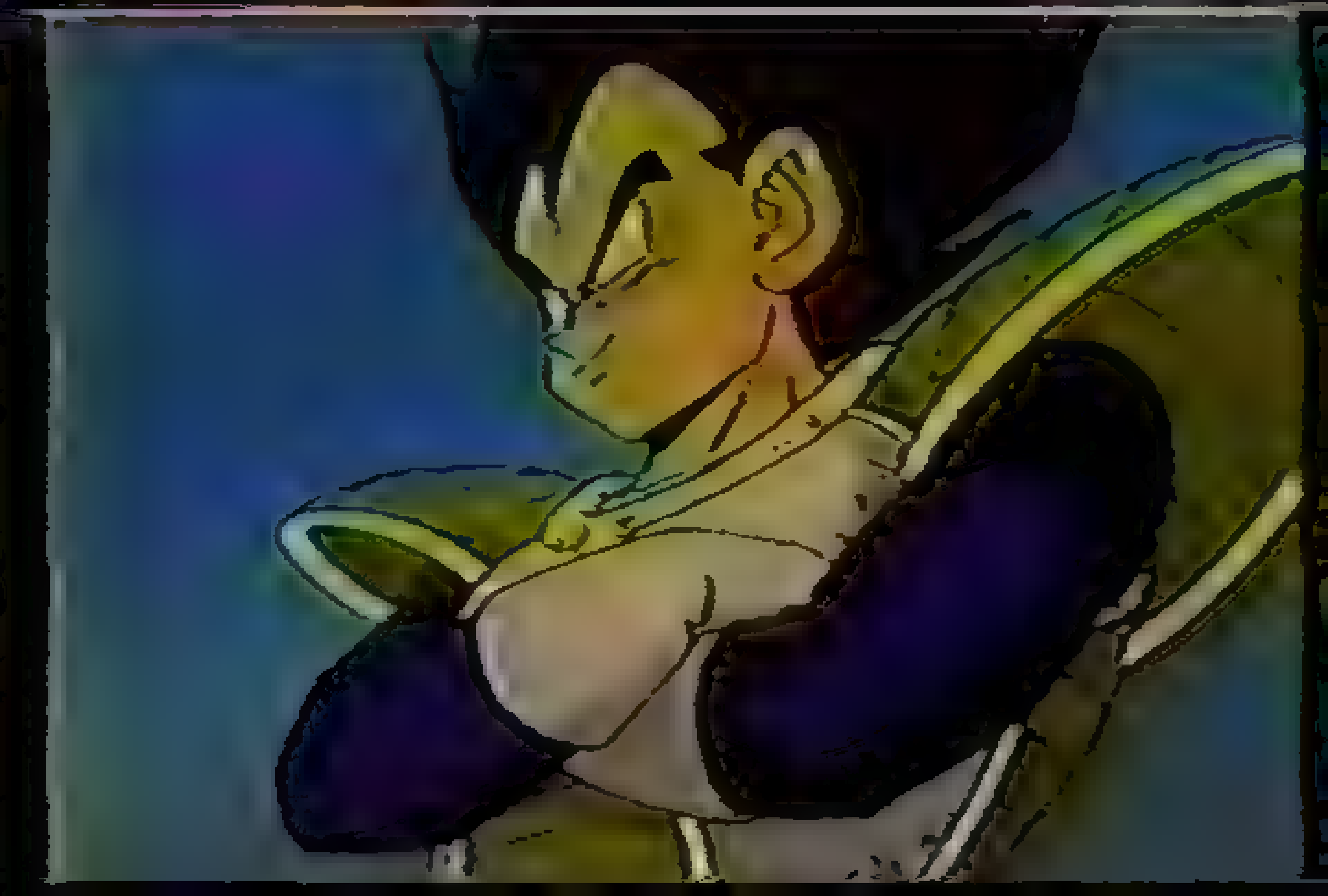



How then...


Let's raise the Kaio technique
to triple power and


Let's raise the Kaio technique
to triple power and


see how much my body can take.

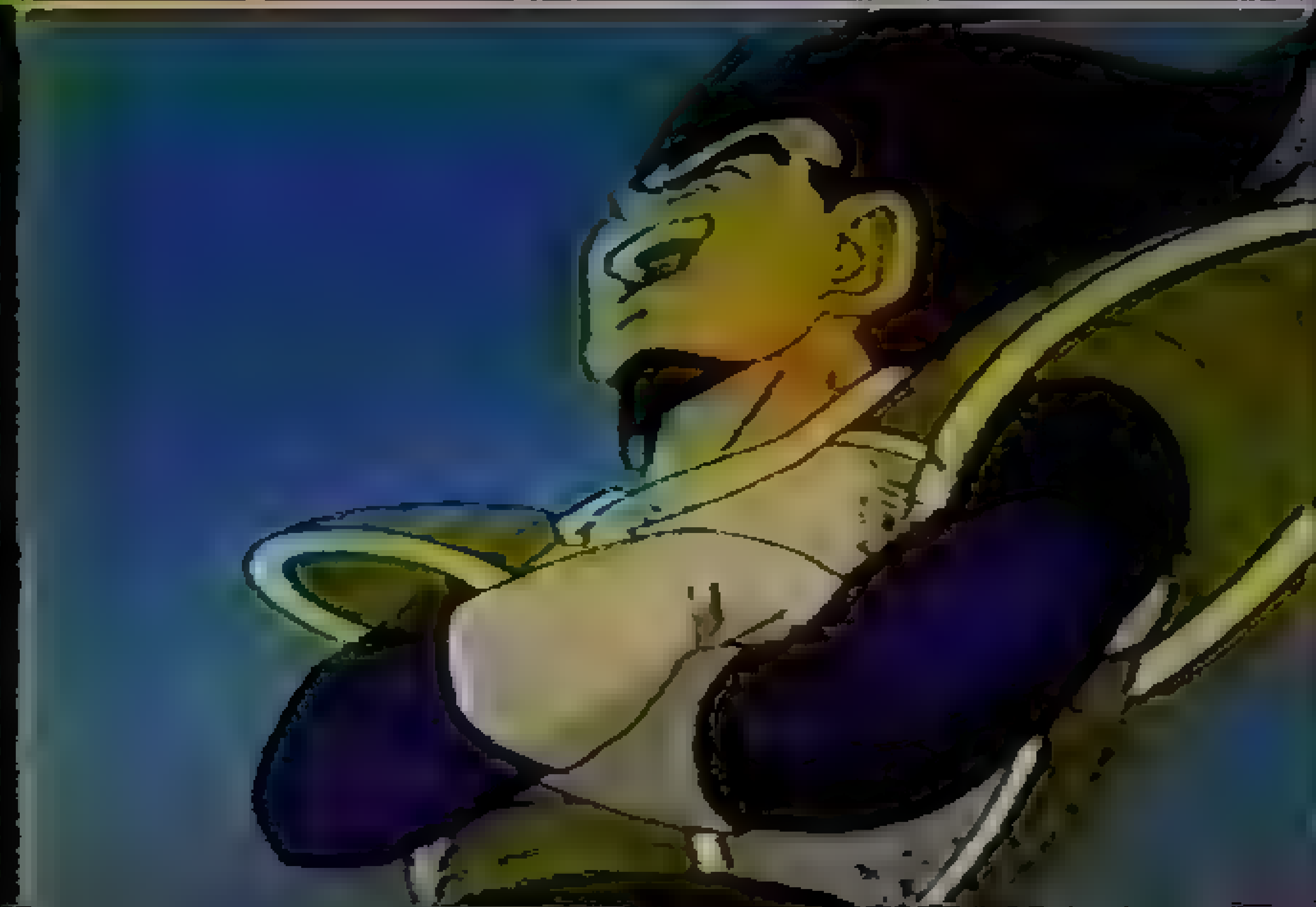



What's wrong, Kakarott!
Come at me!




Either way, I have to do it!

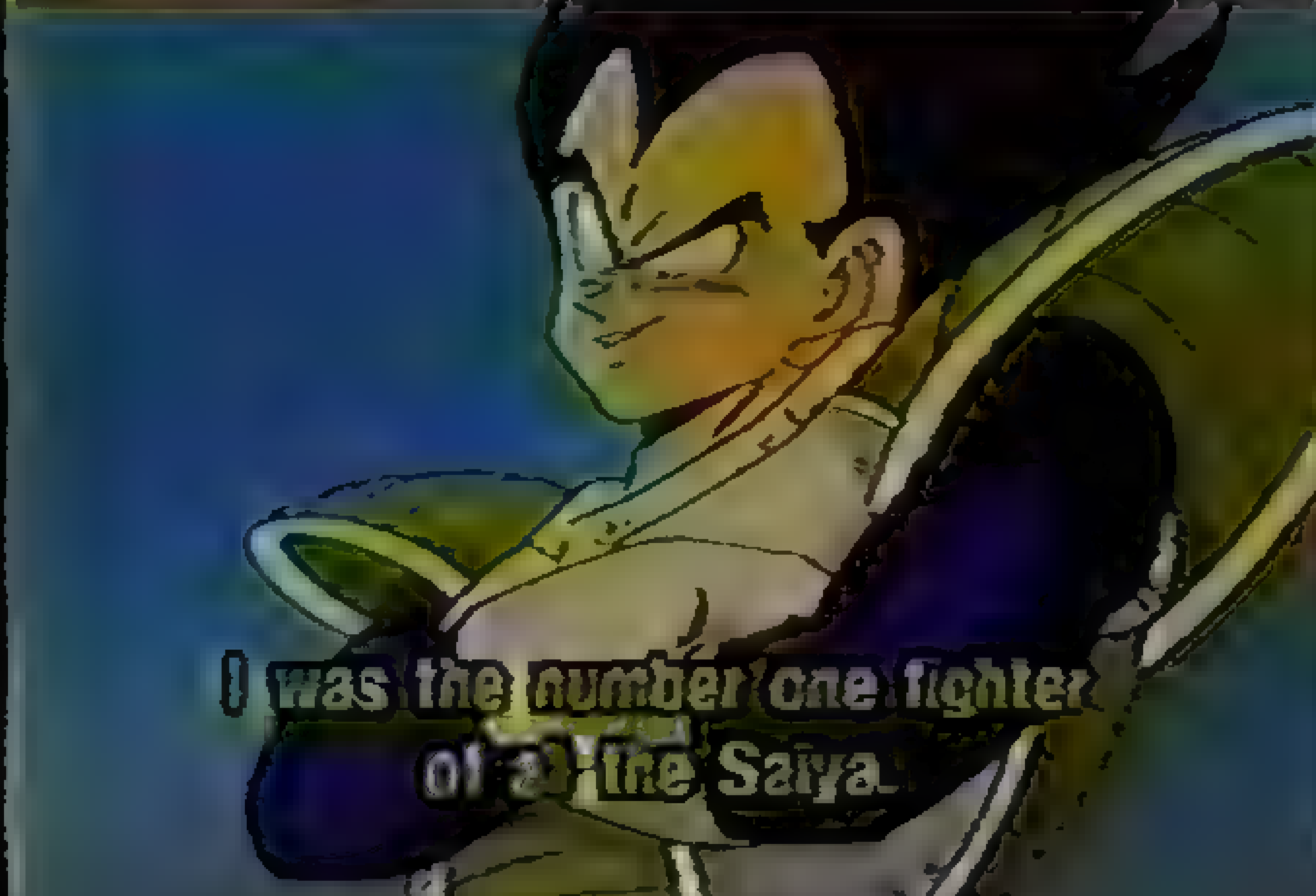

I can't win with the power
I have now!

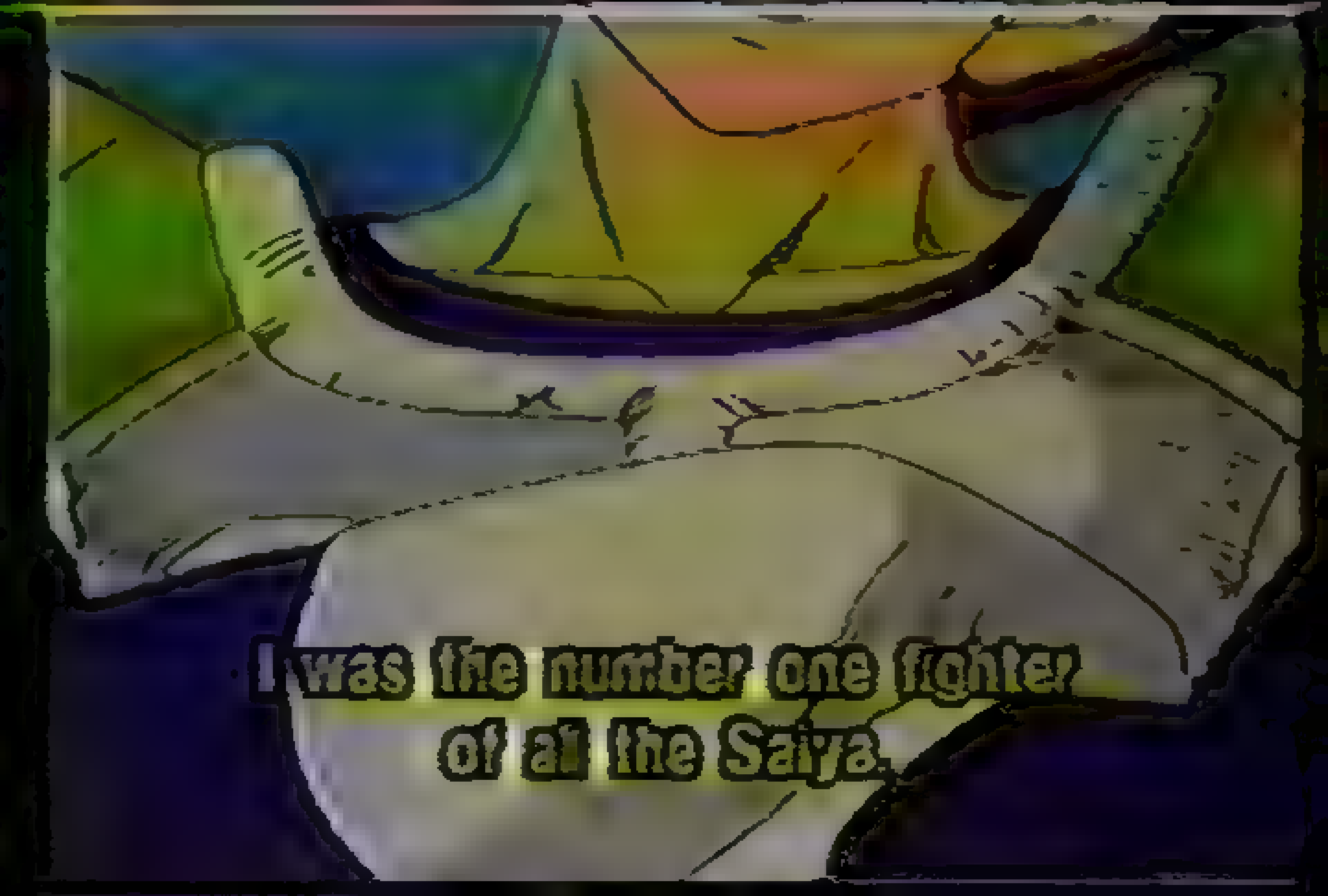


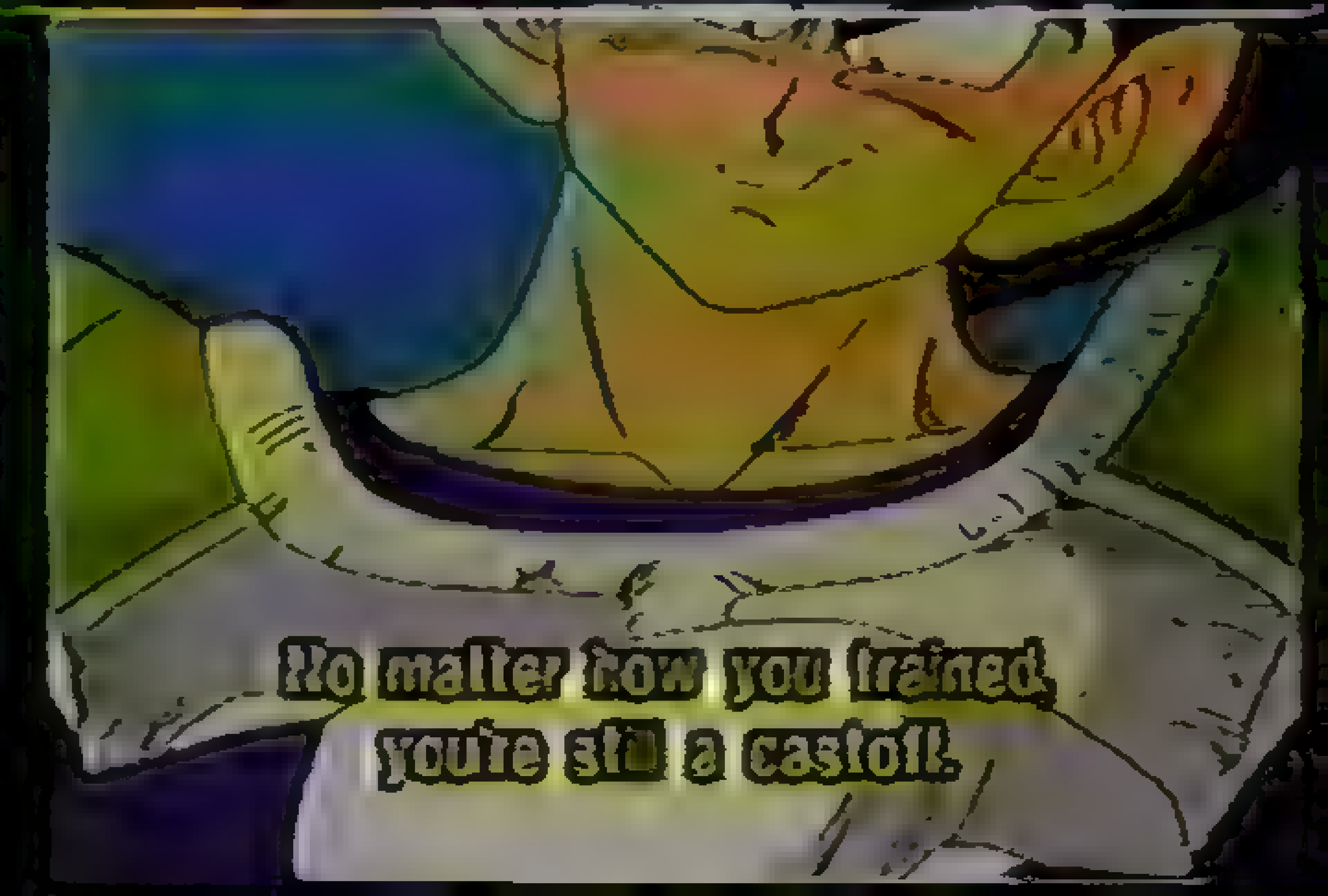

Have you exhausted all the
weapons you have?


You chose the wrong
person to fight.


I was the number one fighter
of all the Saiya


I was the number one fighter


I was the number one fighter
of all the Saiya.


No matter how you trained,
you're still a castoff.


No matter how you trained,
you're still a castoff.


All you did was prolong your life a little bit.


All you did was prolong your
life a little bit.


This isn't good


The Sarya's got a strong
upper hand

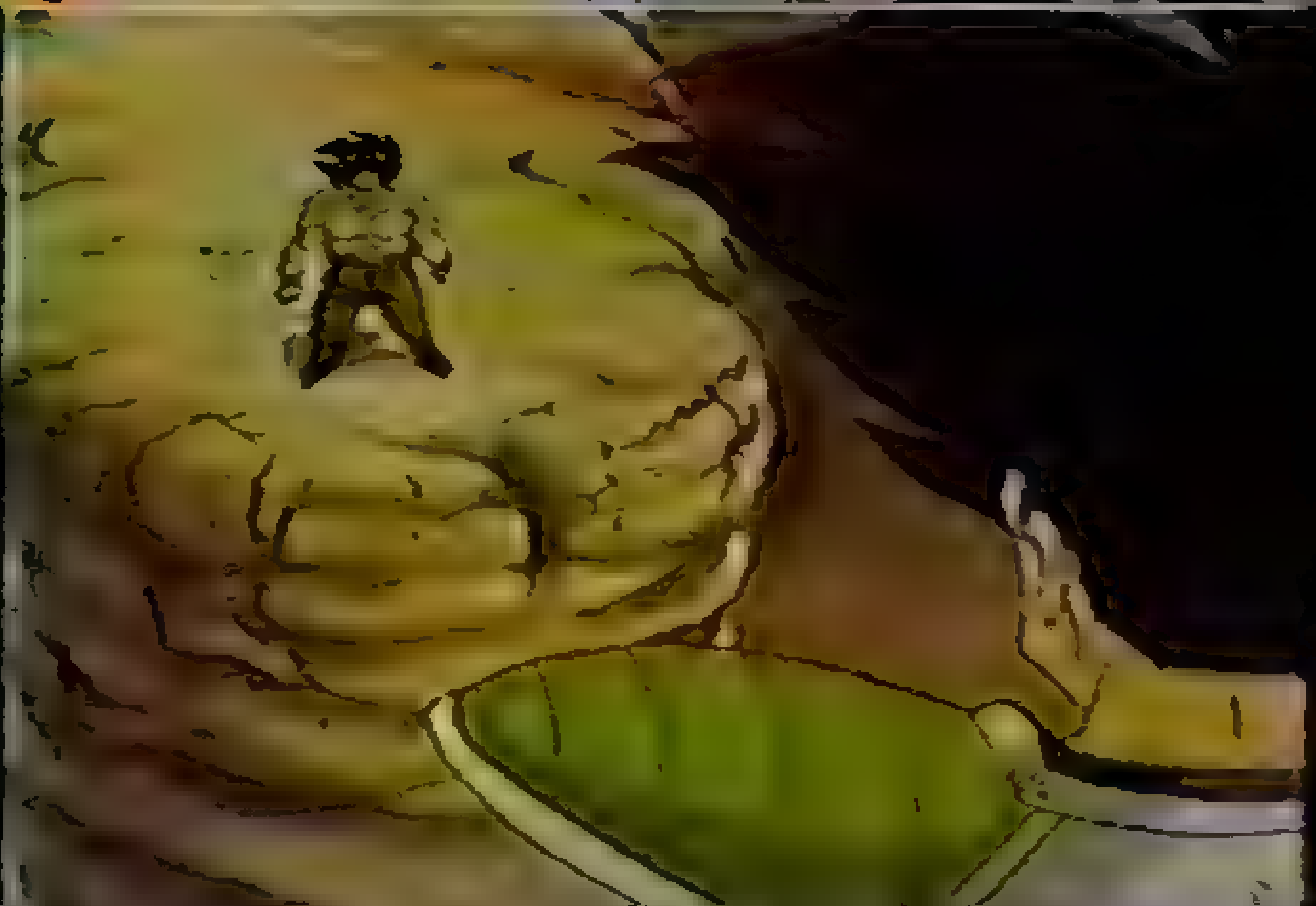

The Saya's got a strong
upper hand.


I'd better get away while I can.

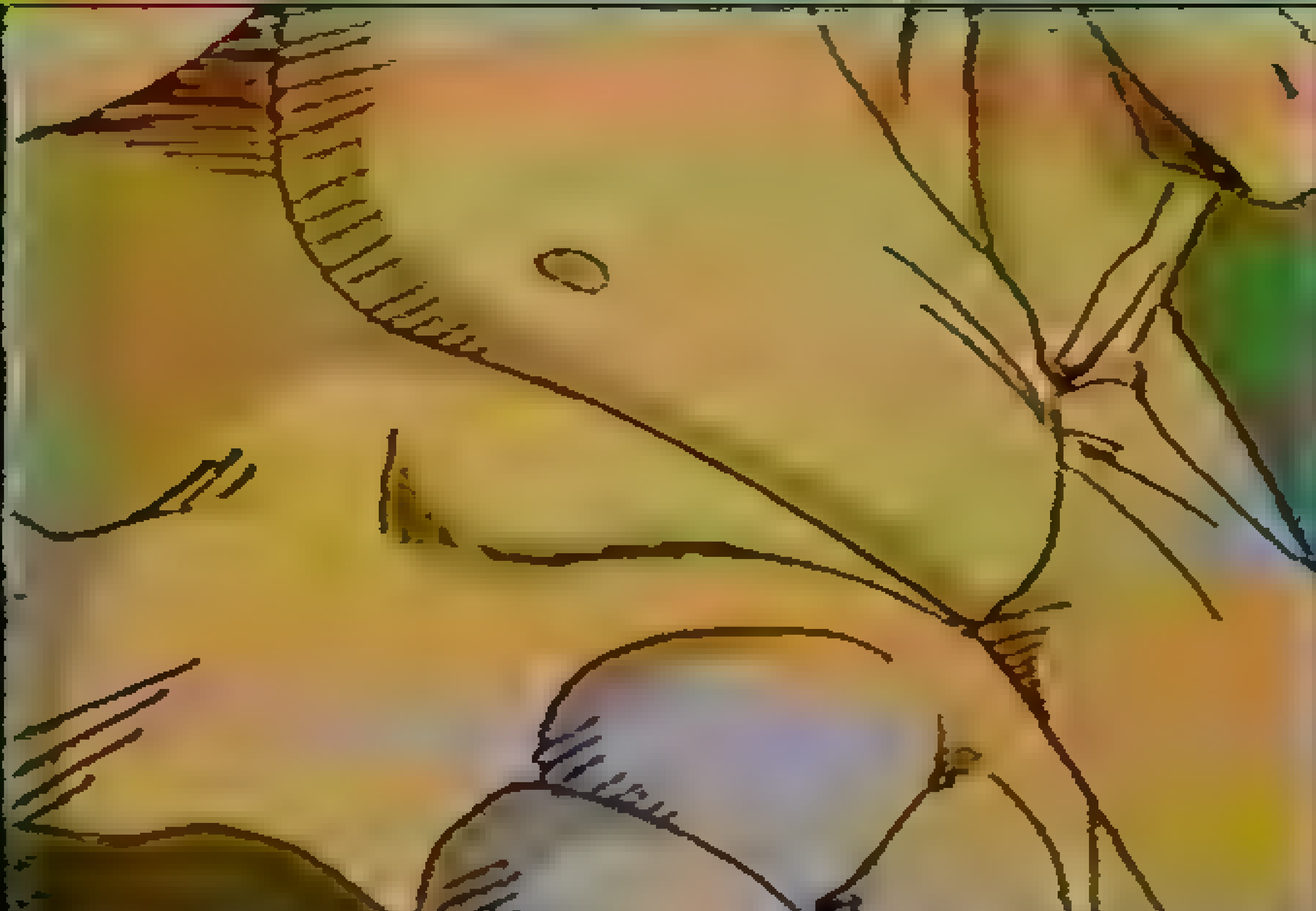



I'd better. It won't do any good
for me to stay.

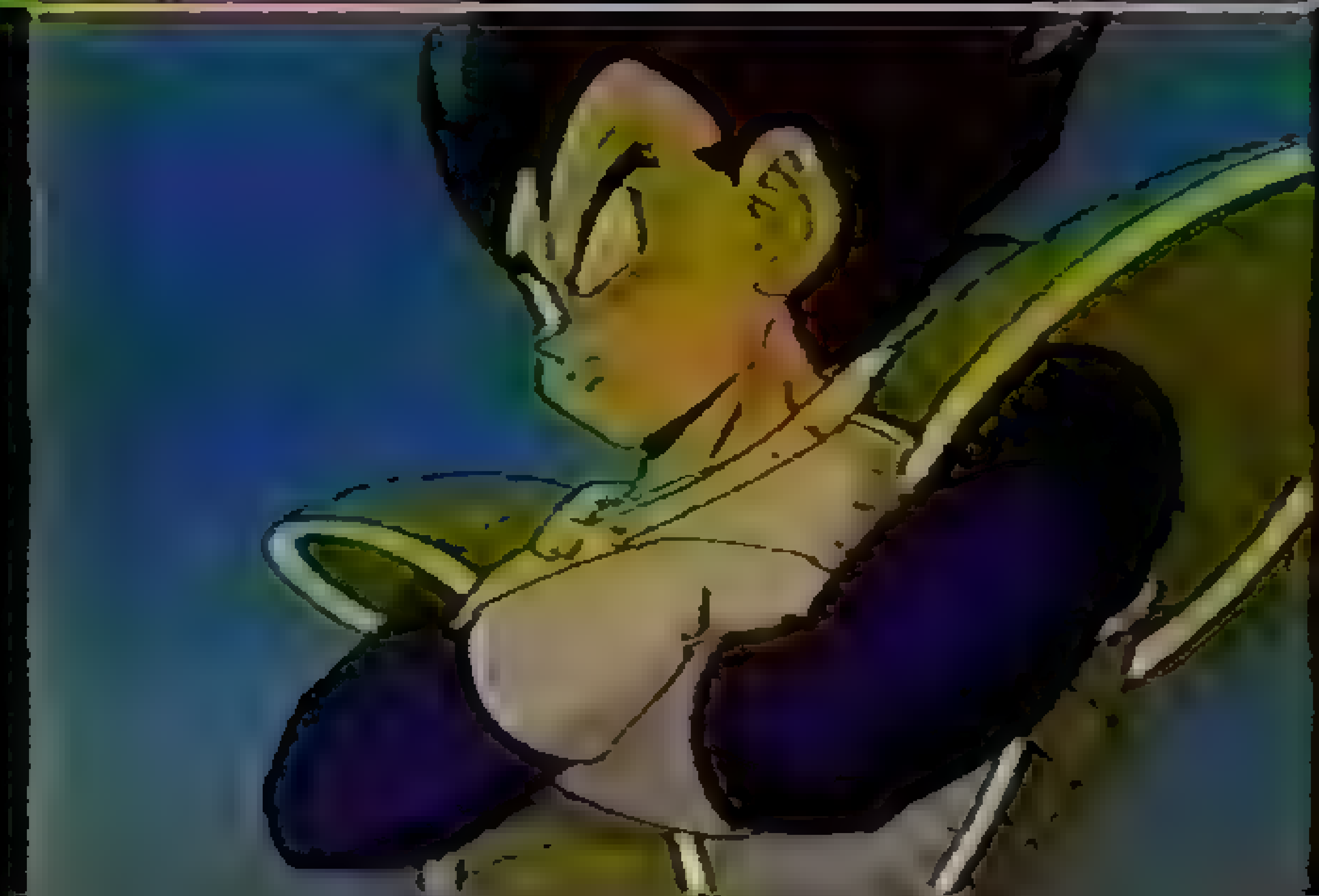

I'd better. It won't do any good
for me to stay.



















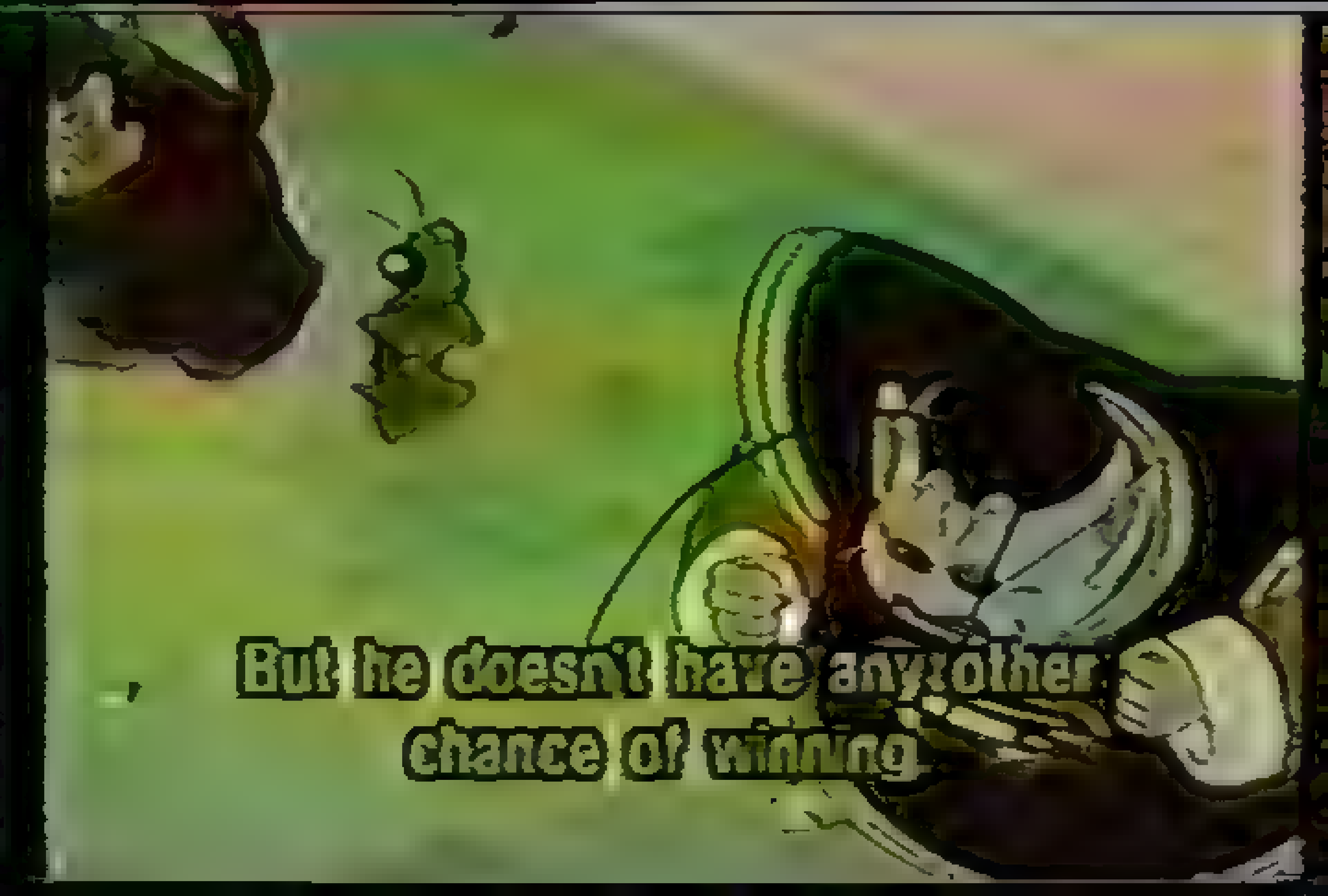

Hold on body! Kaio technique
triple power!


Hold on body! Kaio technique
triple power!


No! Don't go beyond double
power, Songoku!


No! Don't go beyond double
power, Songoku!




But he doesn't have any other
chance of winning.


But he doesn't have any other
chance of winning.


I had no idea he was so strong.






This may be a lost battle...


This may be a lost battle...

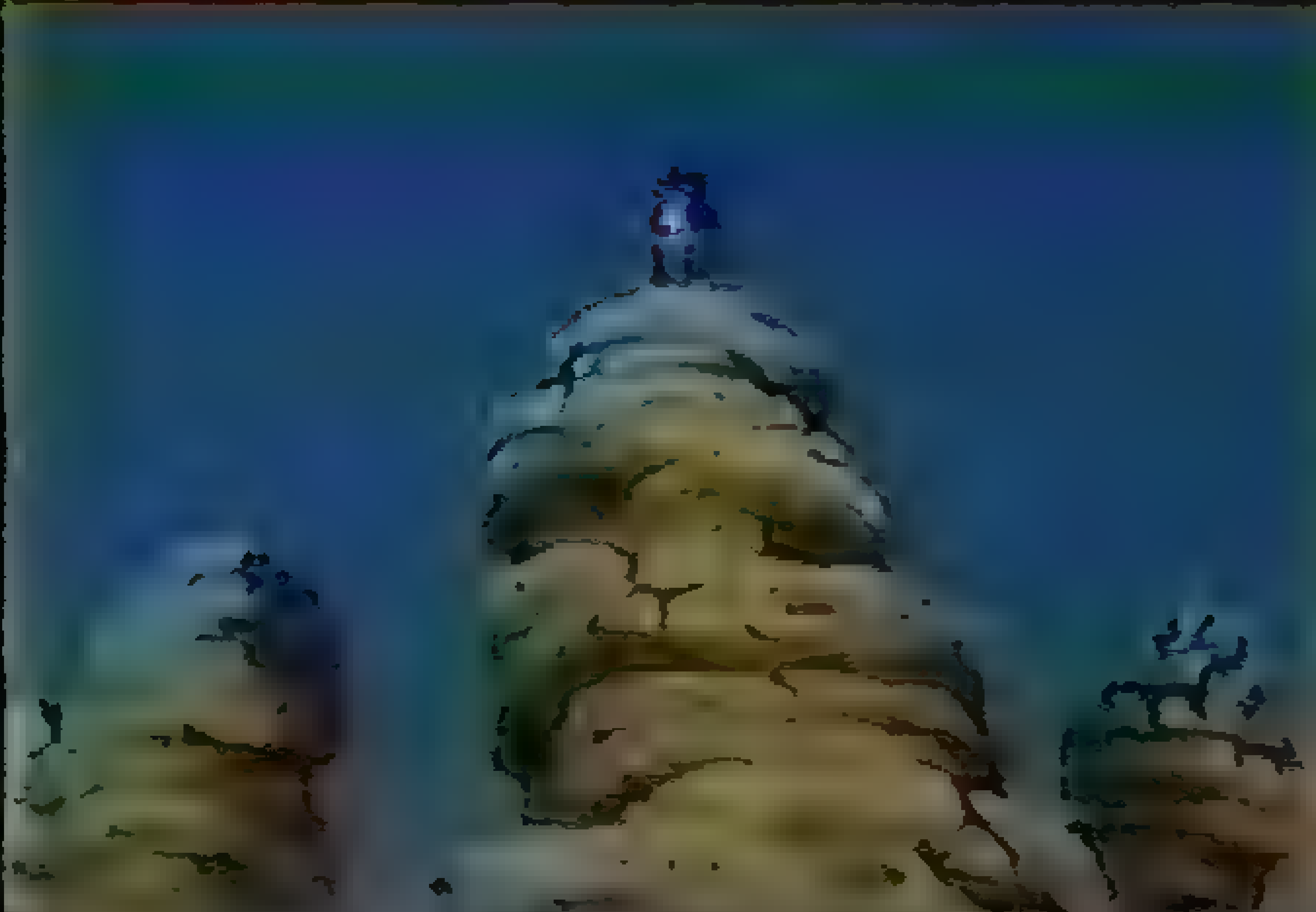


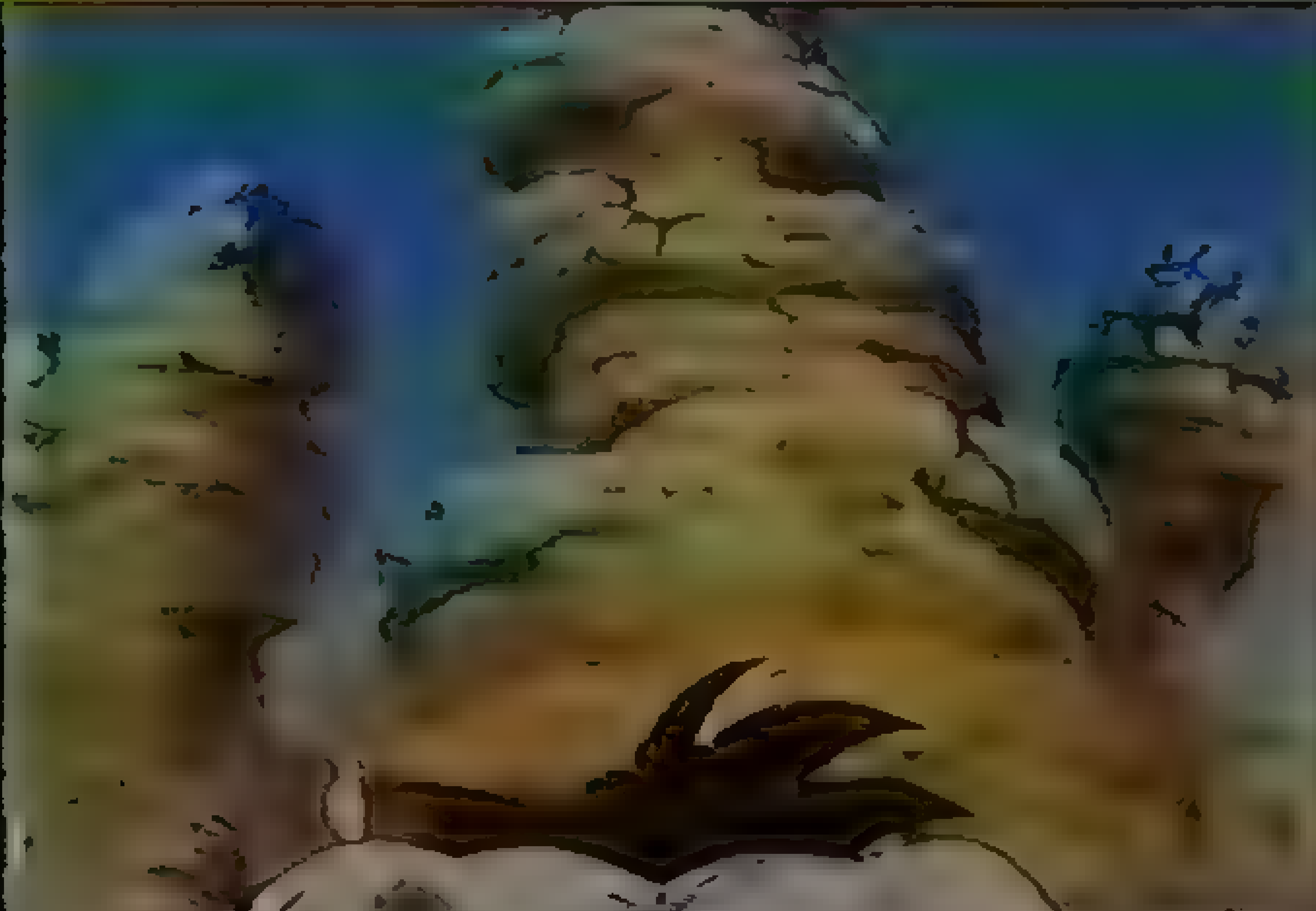












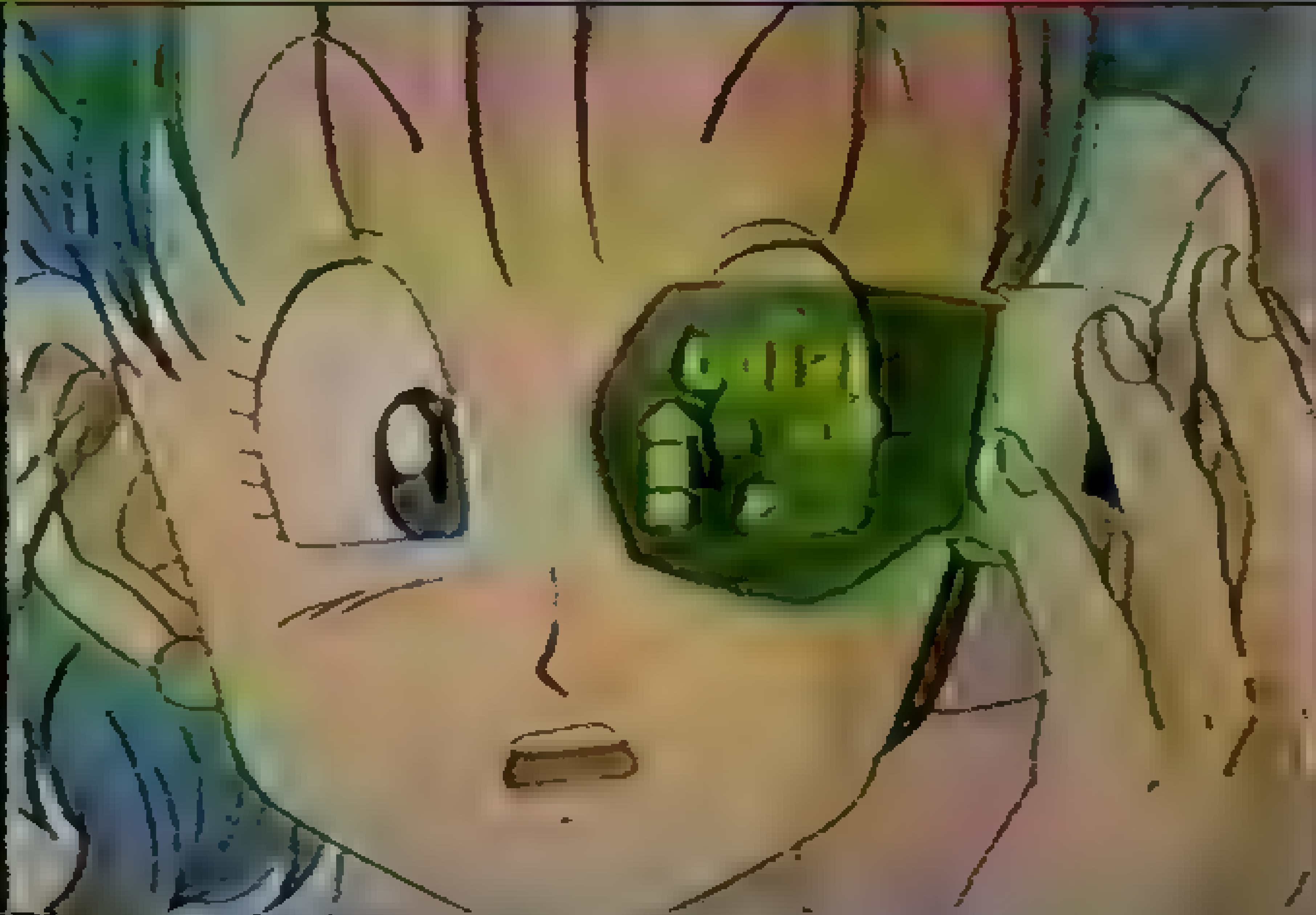


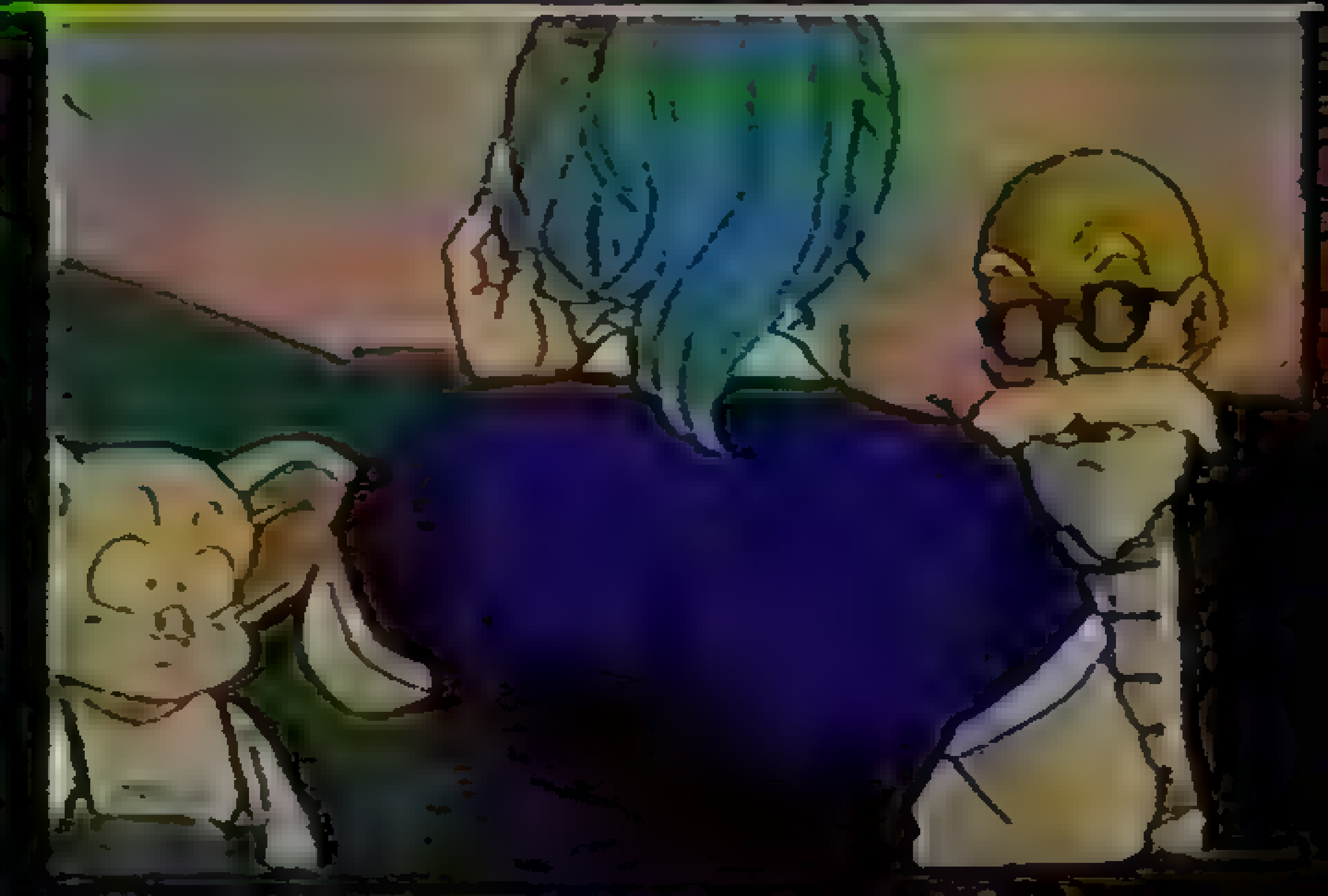


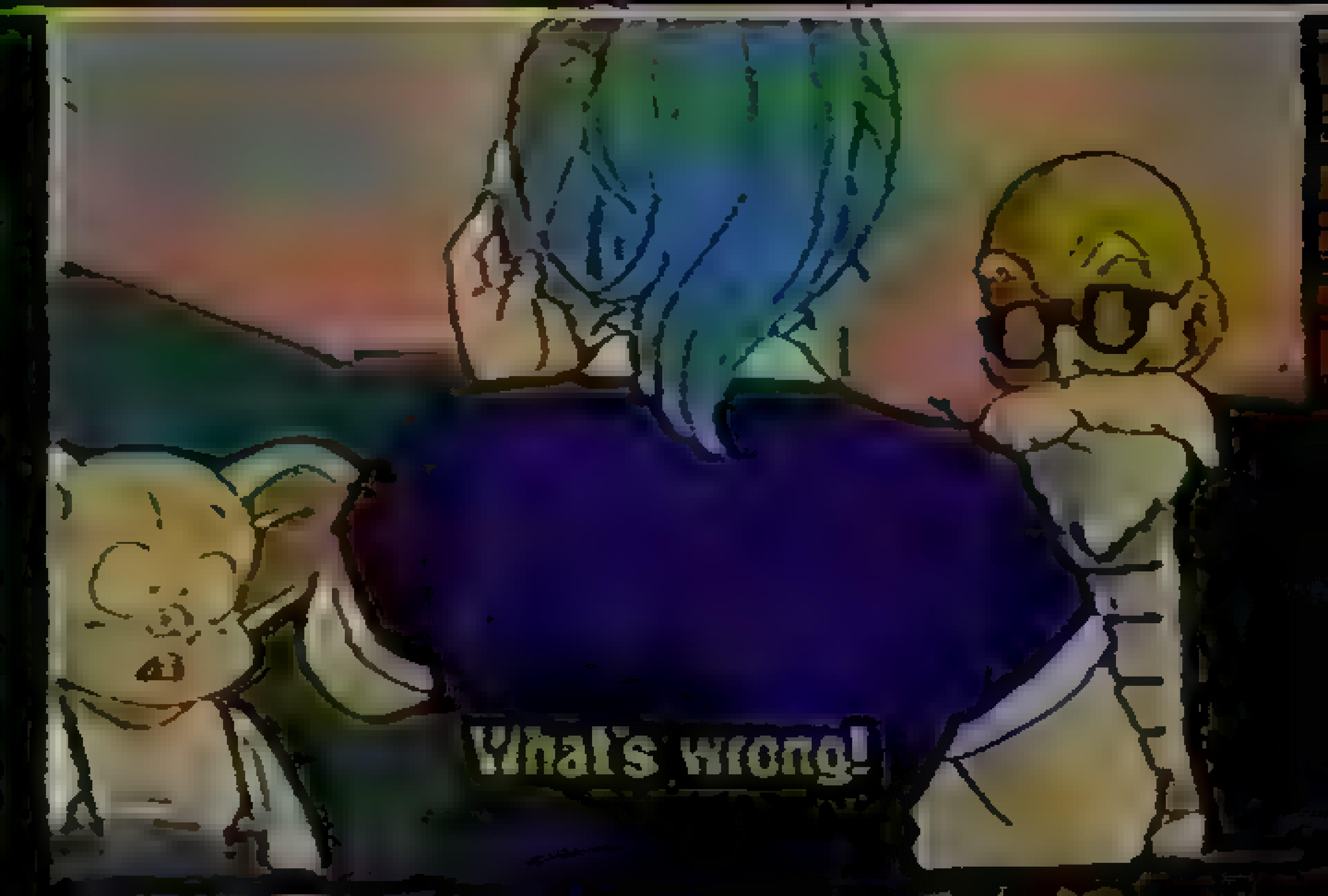











What's wrong!


Did something happen?


I think it's Goku but a
battle power reading is


I think it's Goku but a
battle power reading is

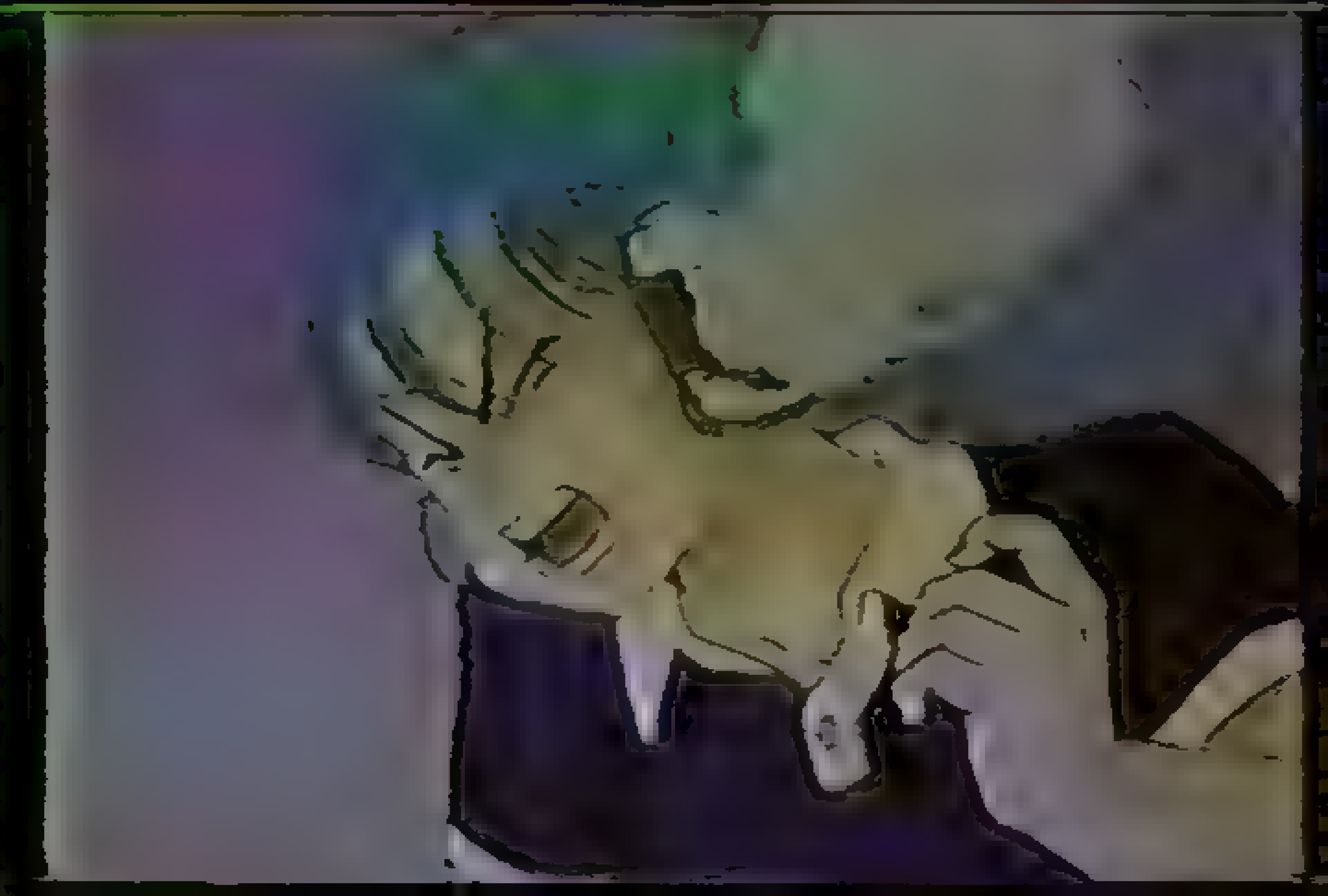

climbing at an incredible rate.

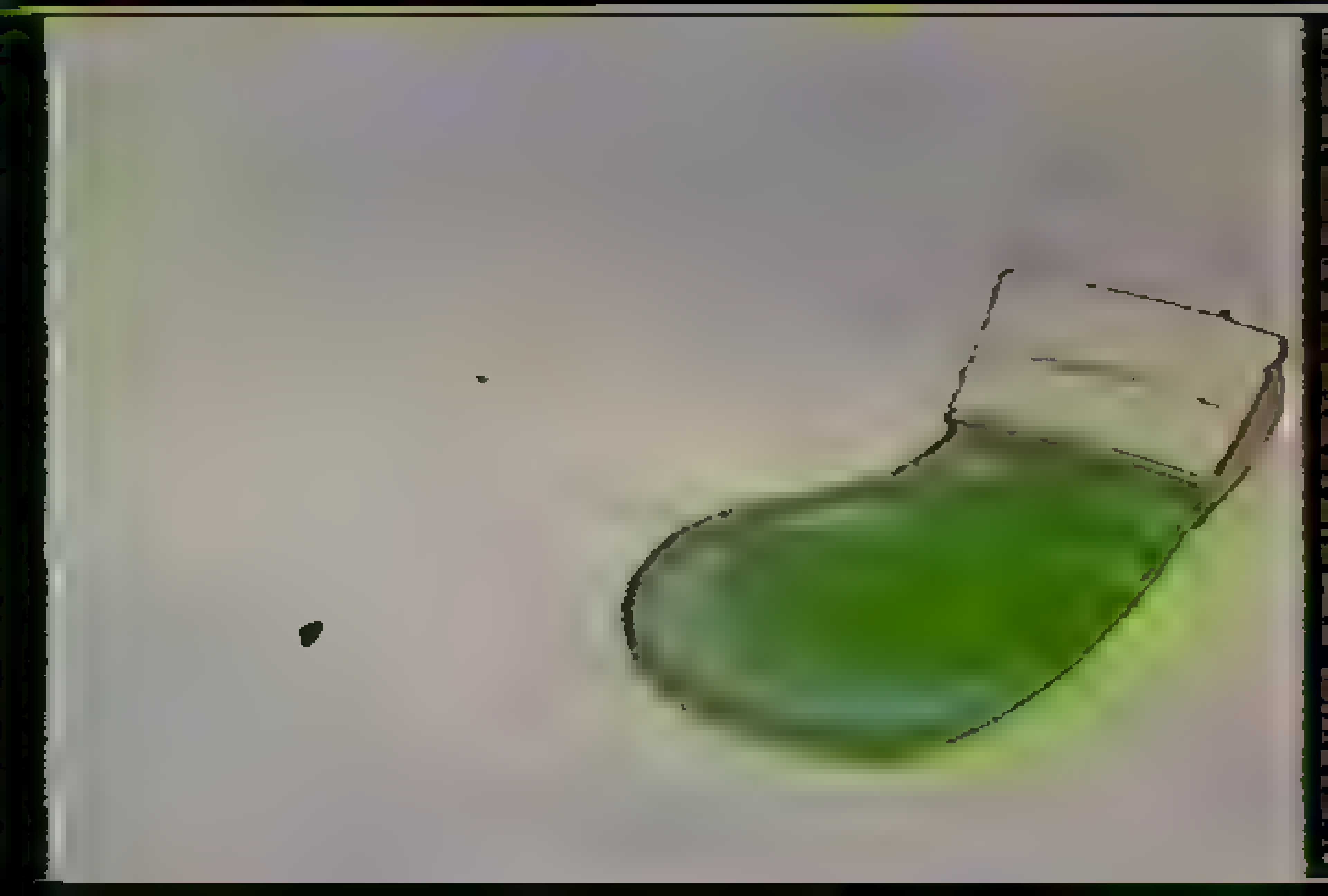





17,000...19,000...21,000!


17,000...19,000...21,000!











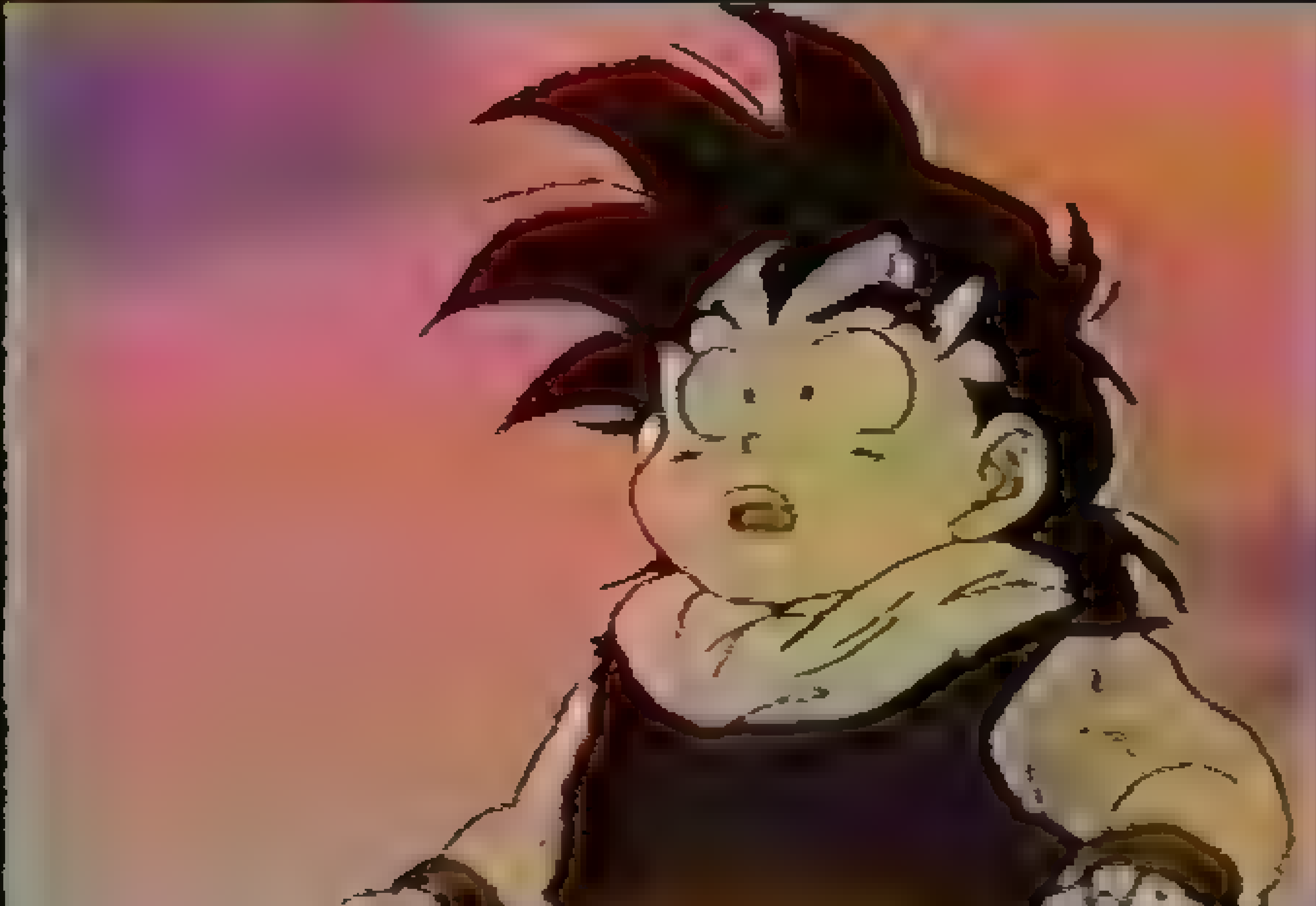


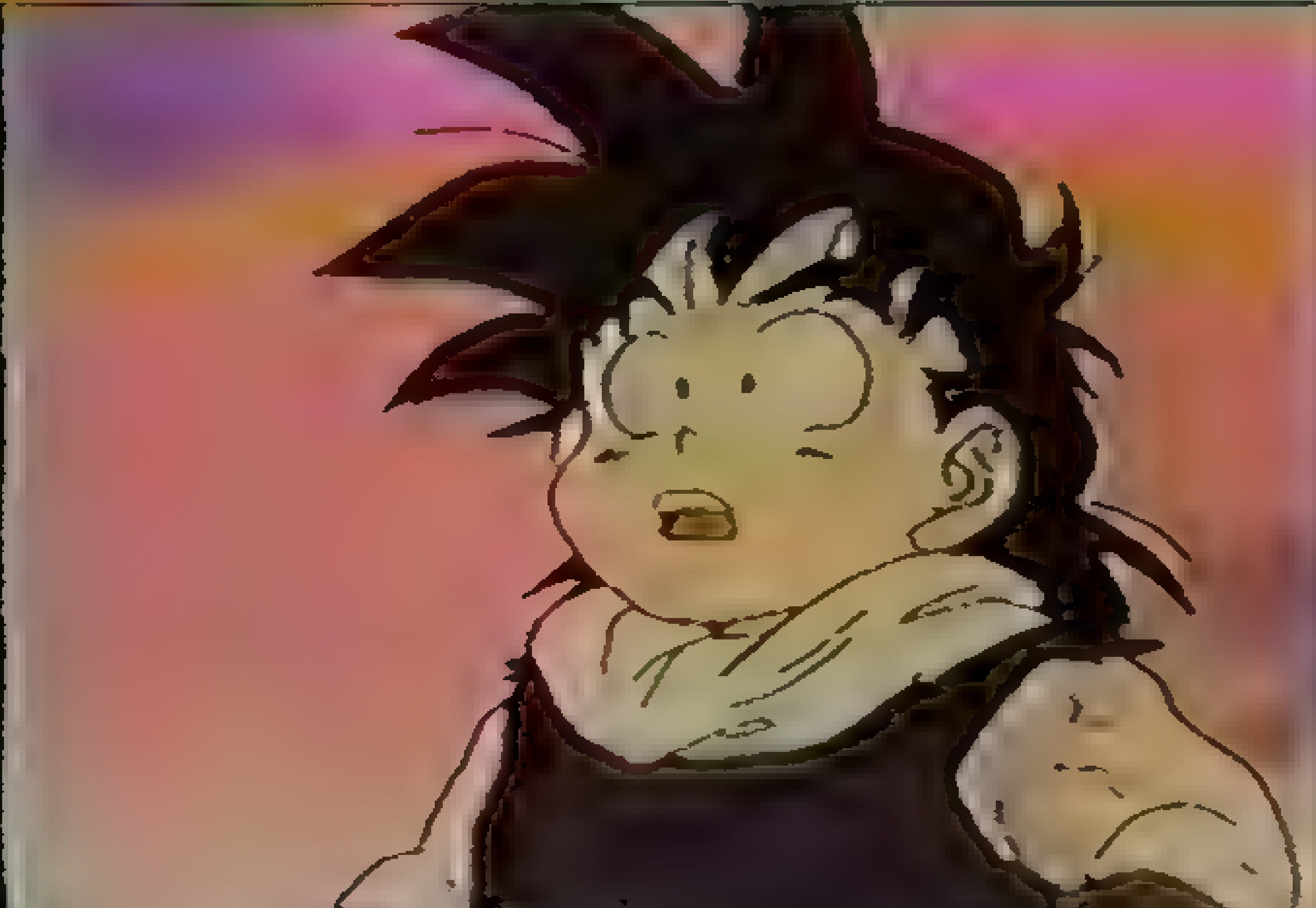


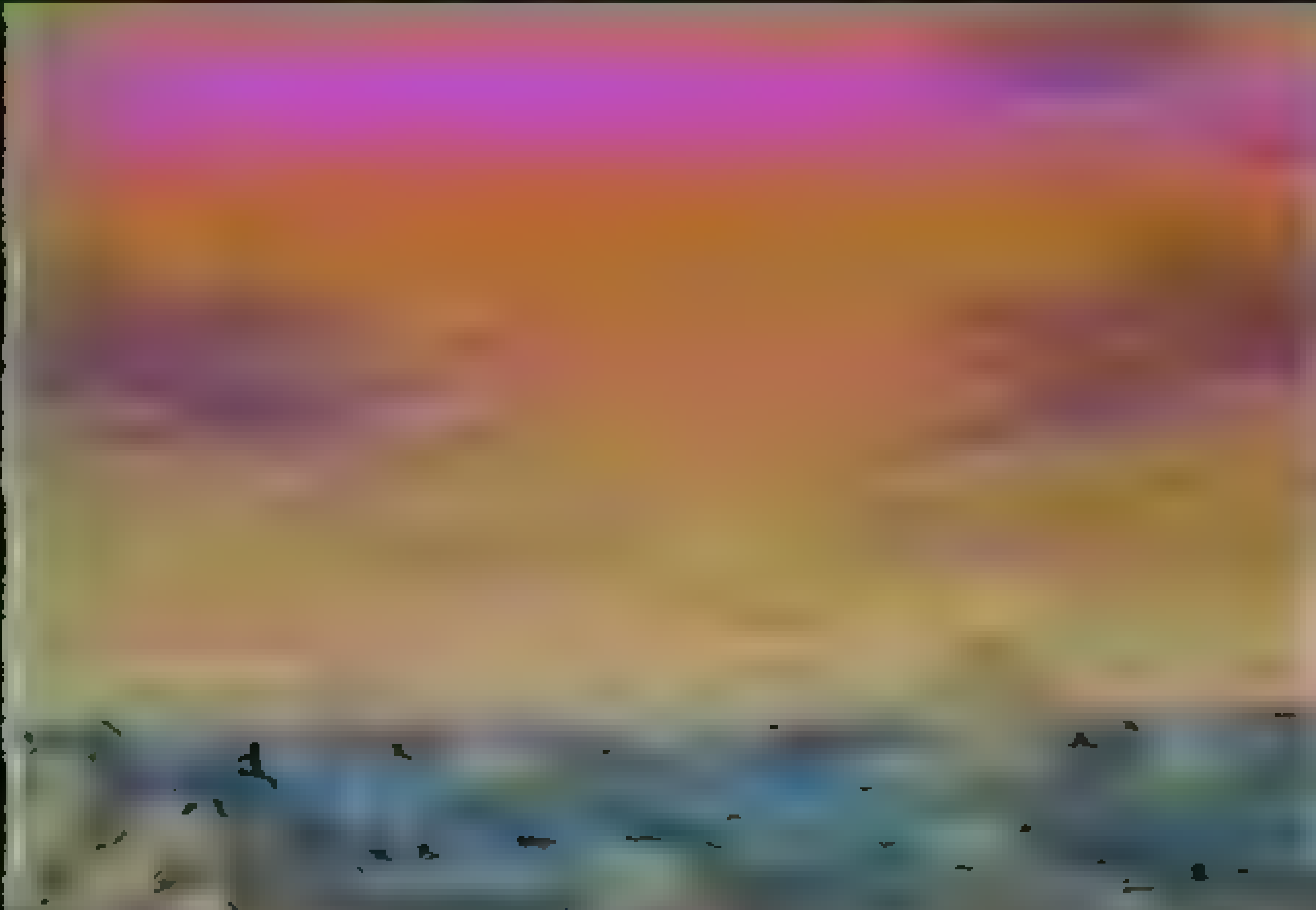


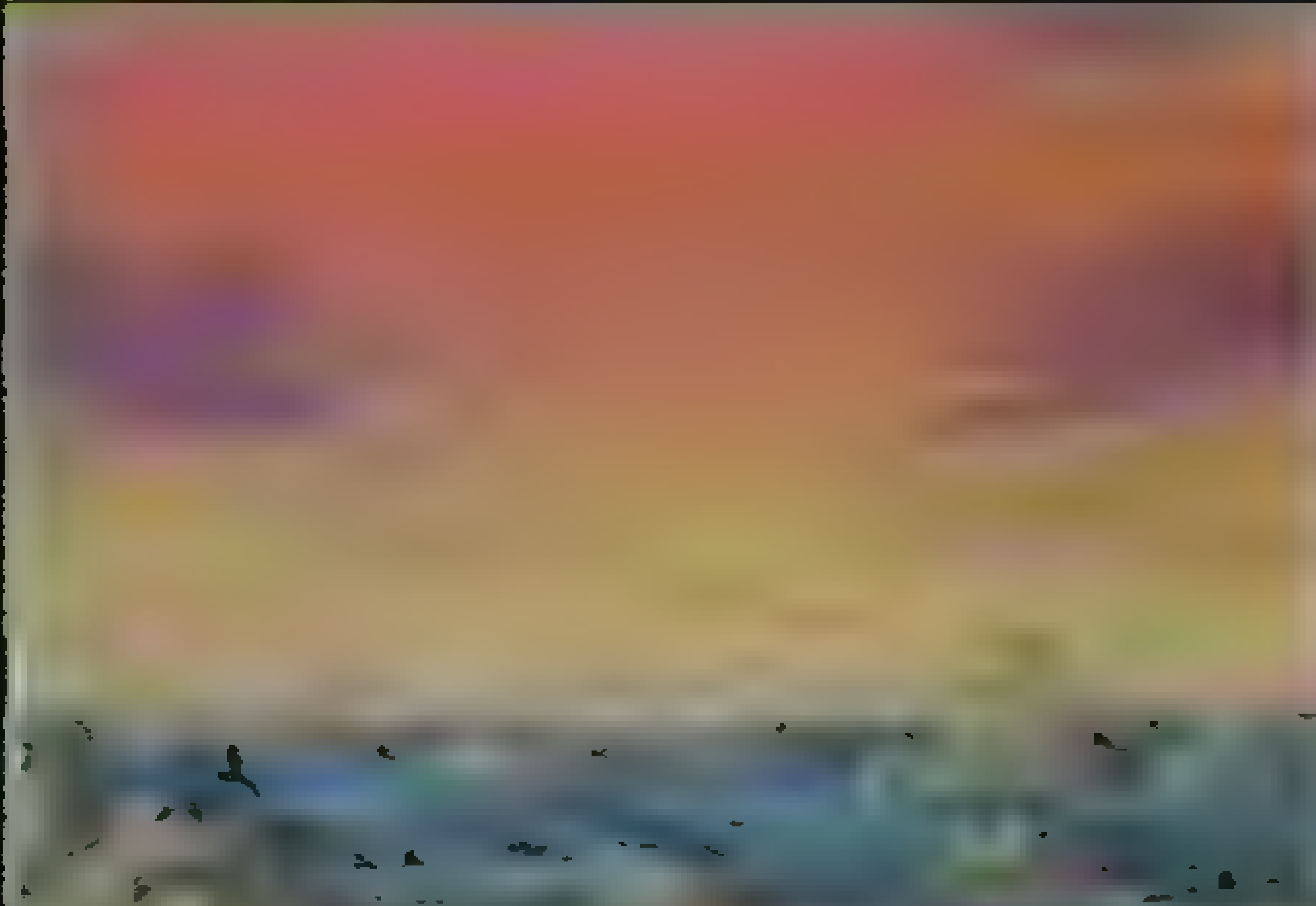


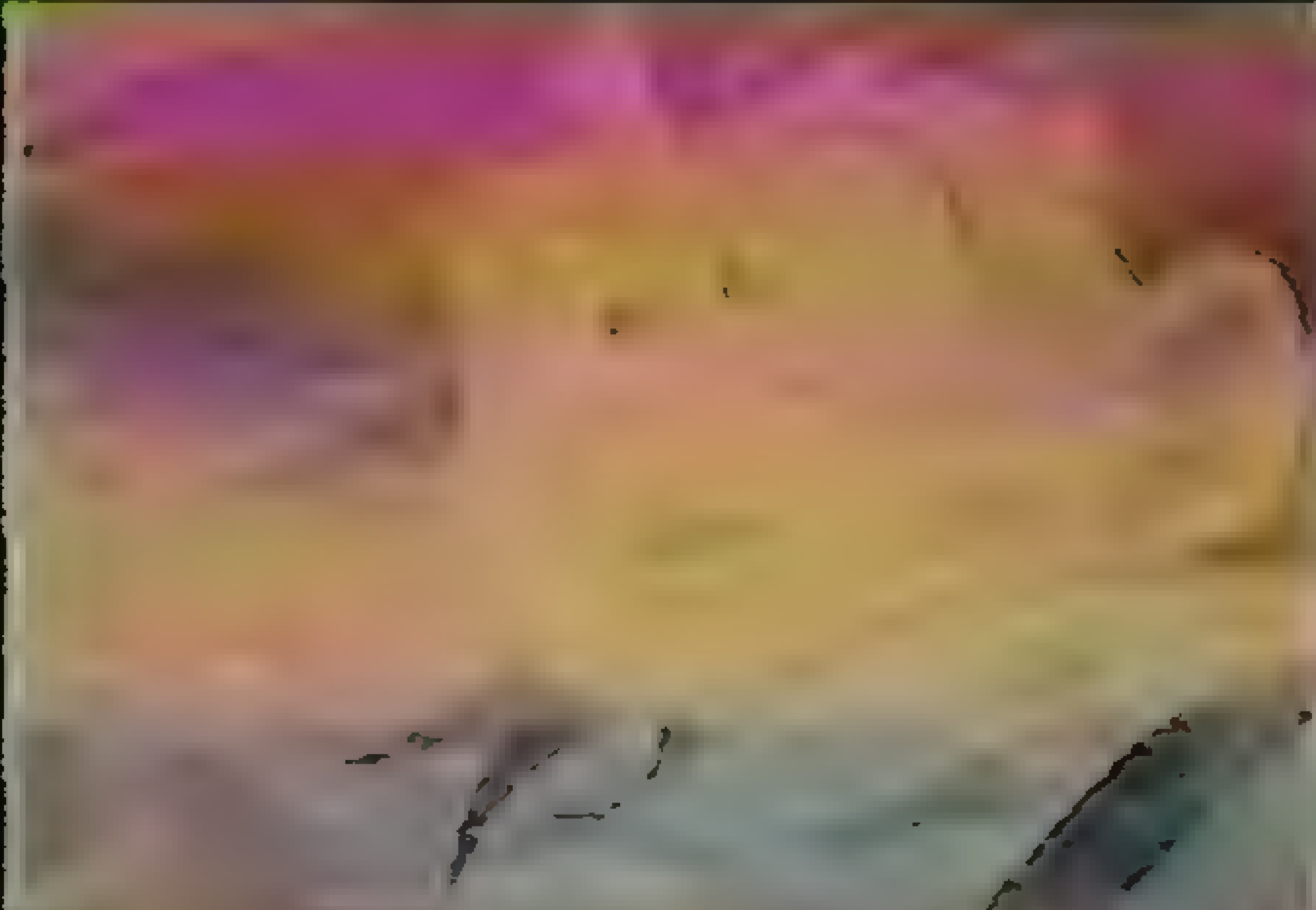


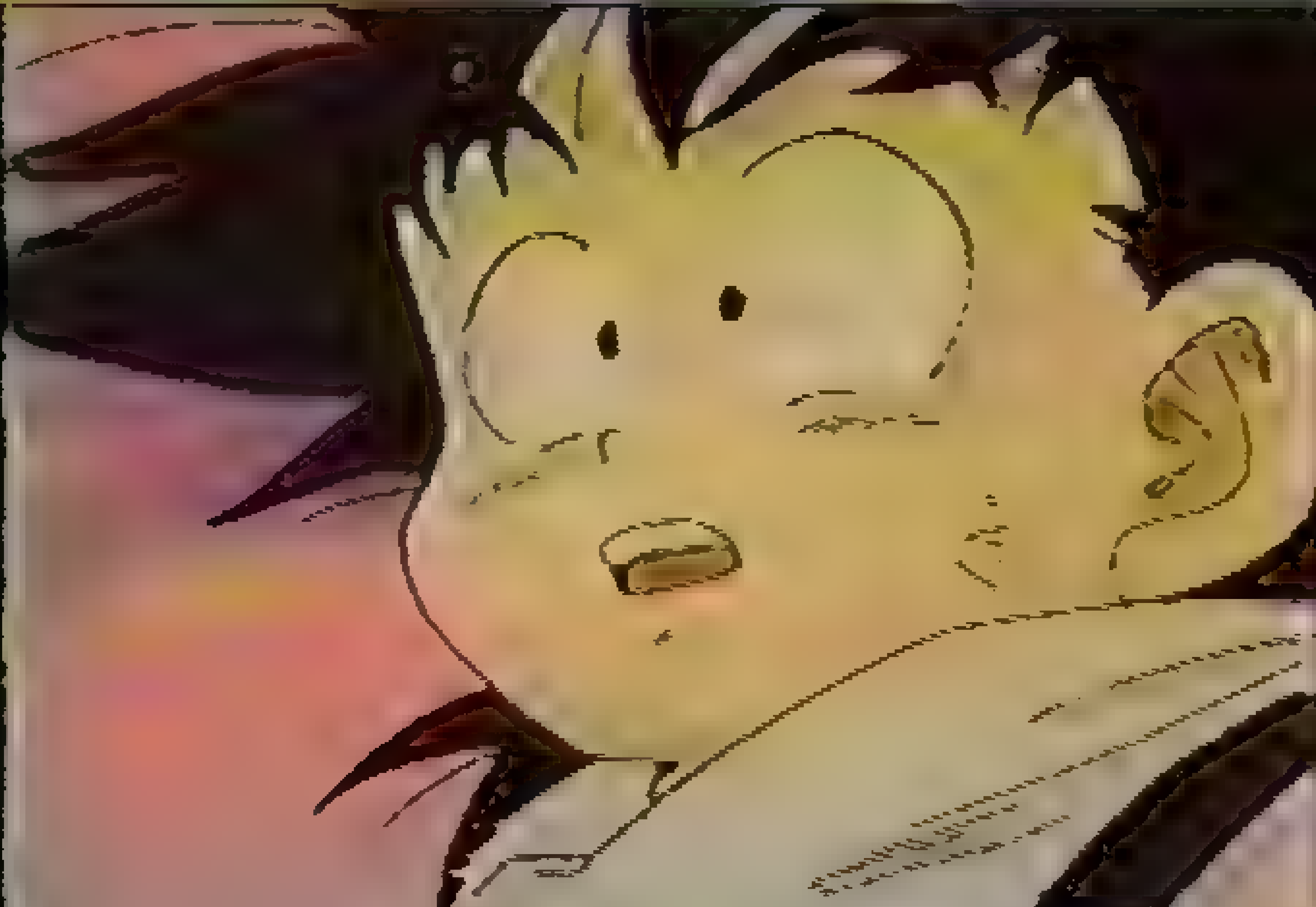






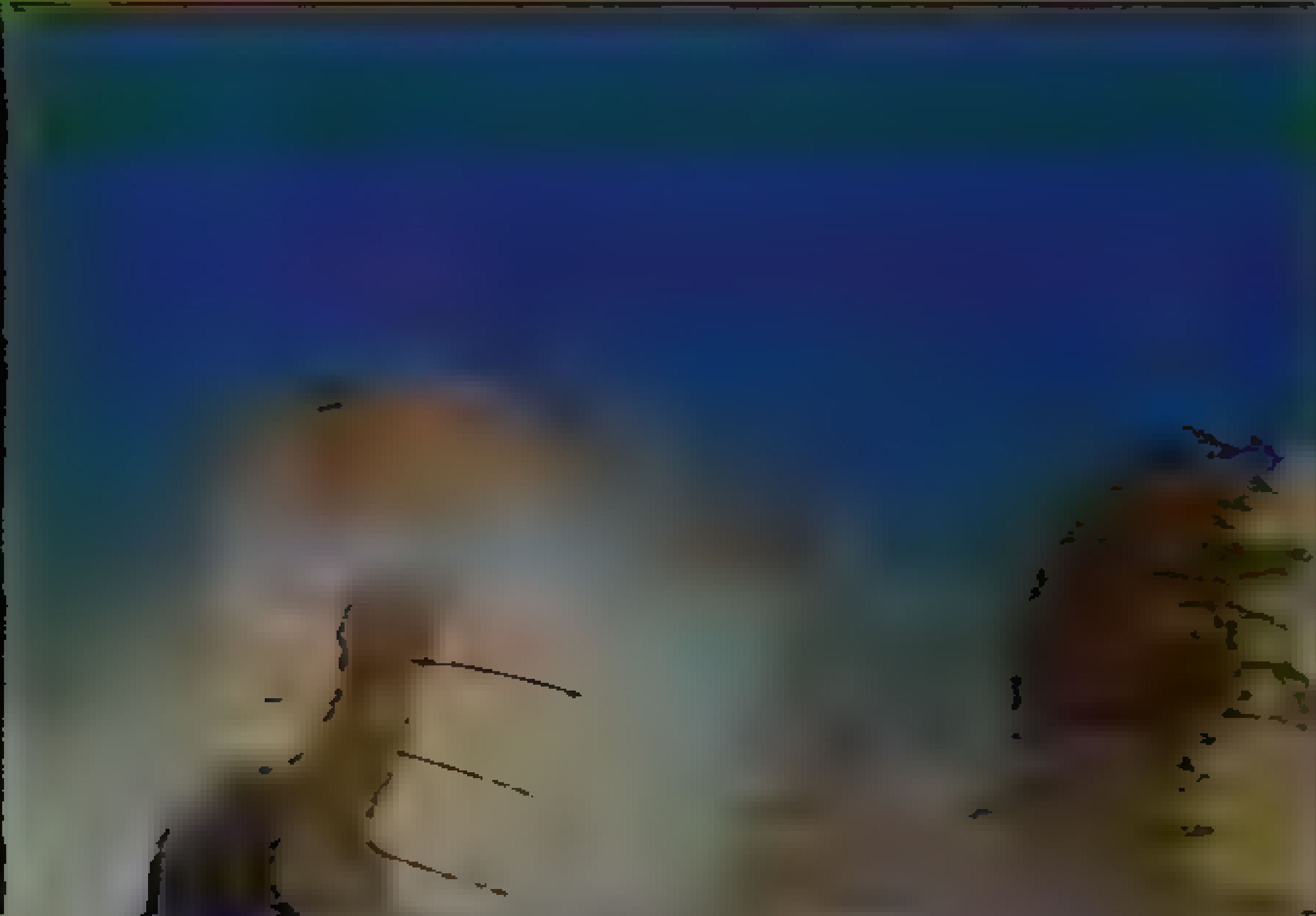


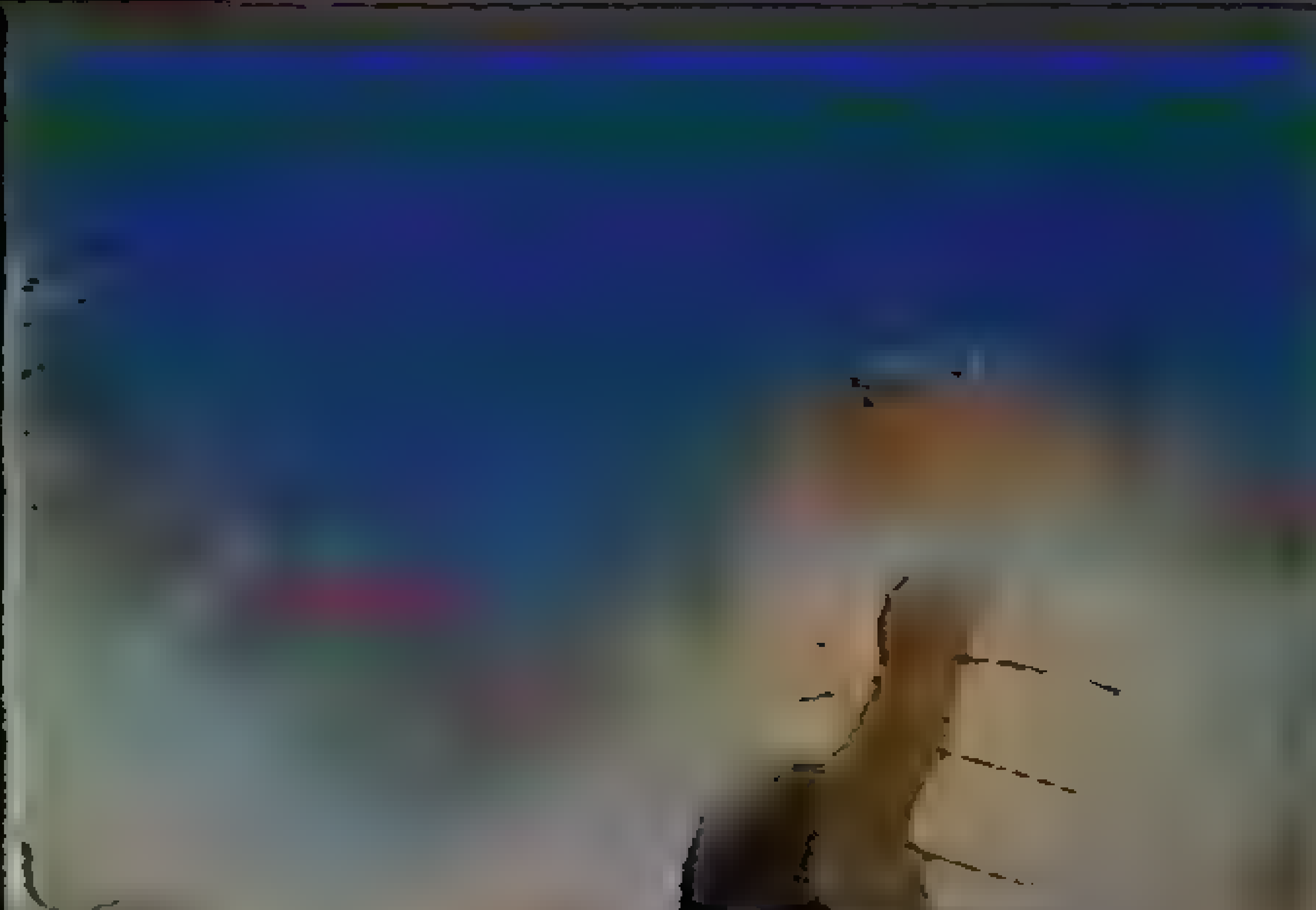














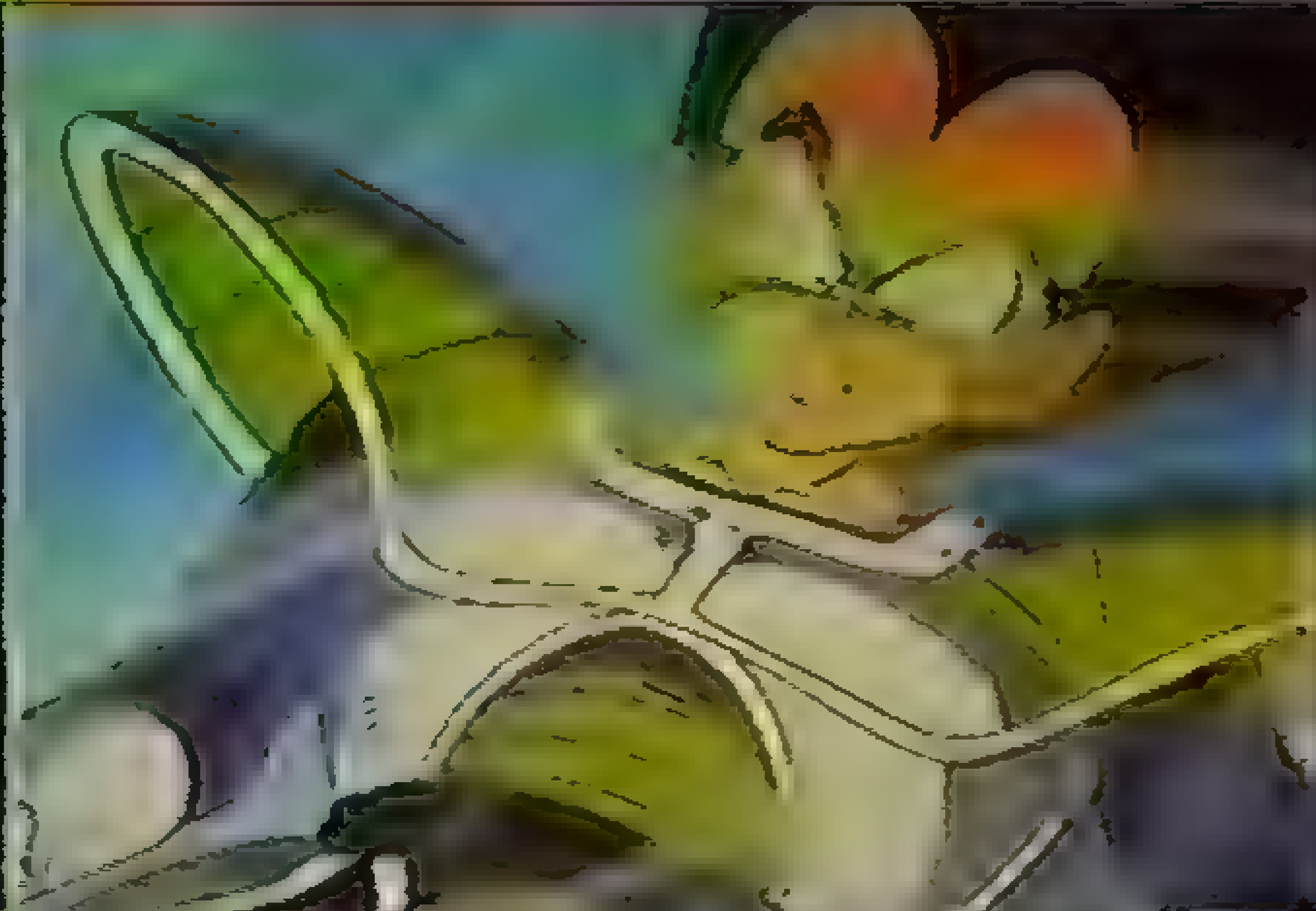






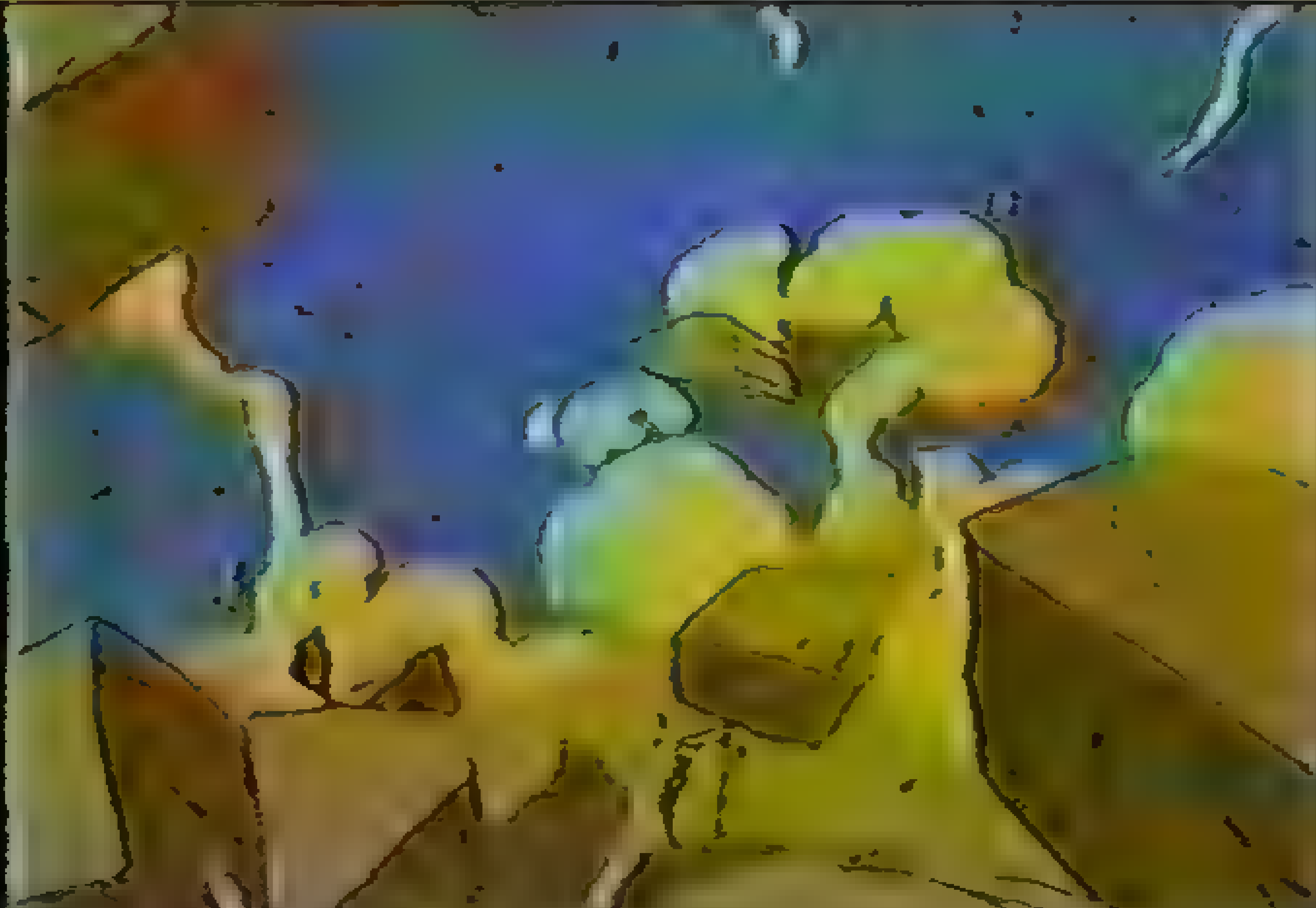




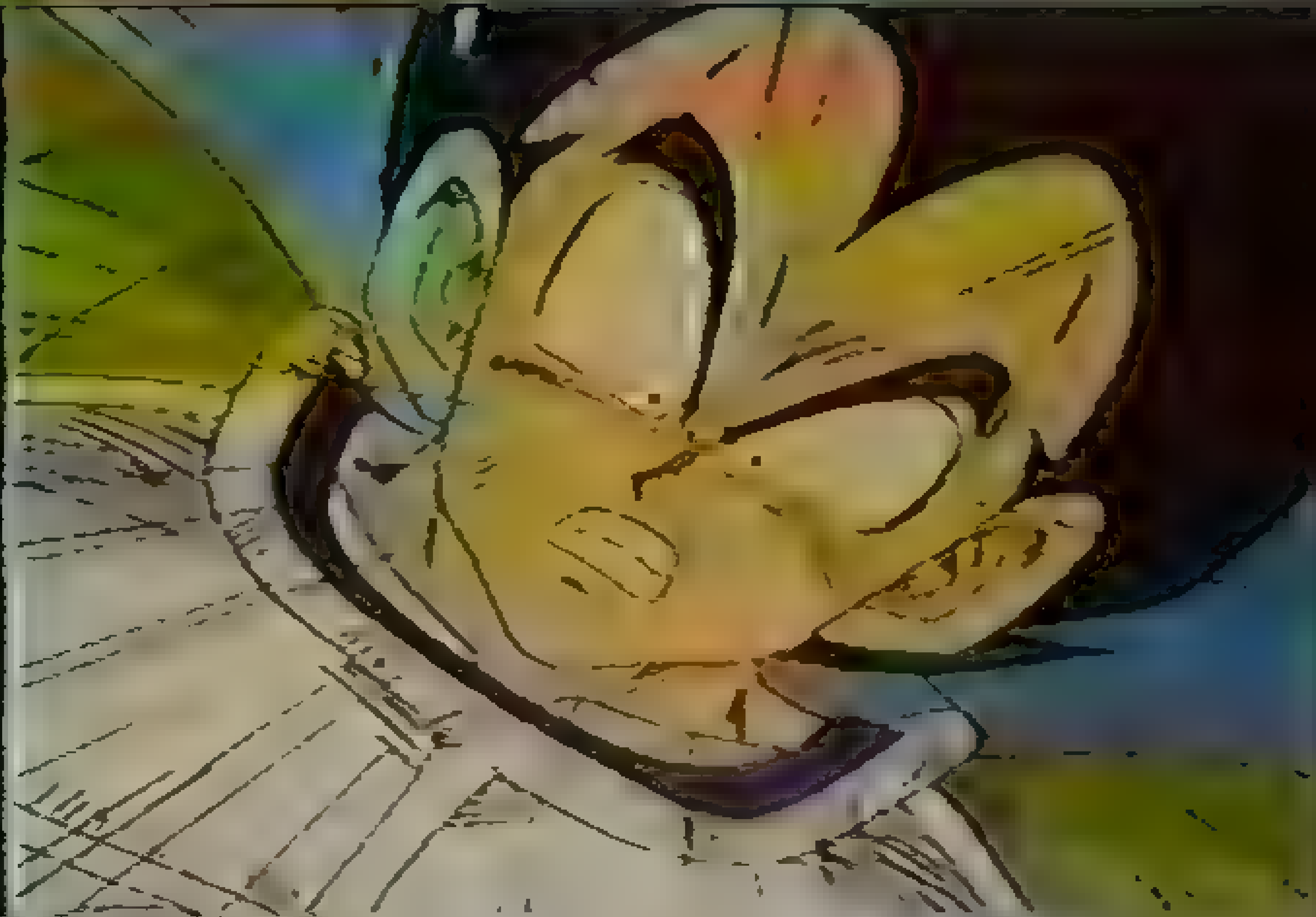


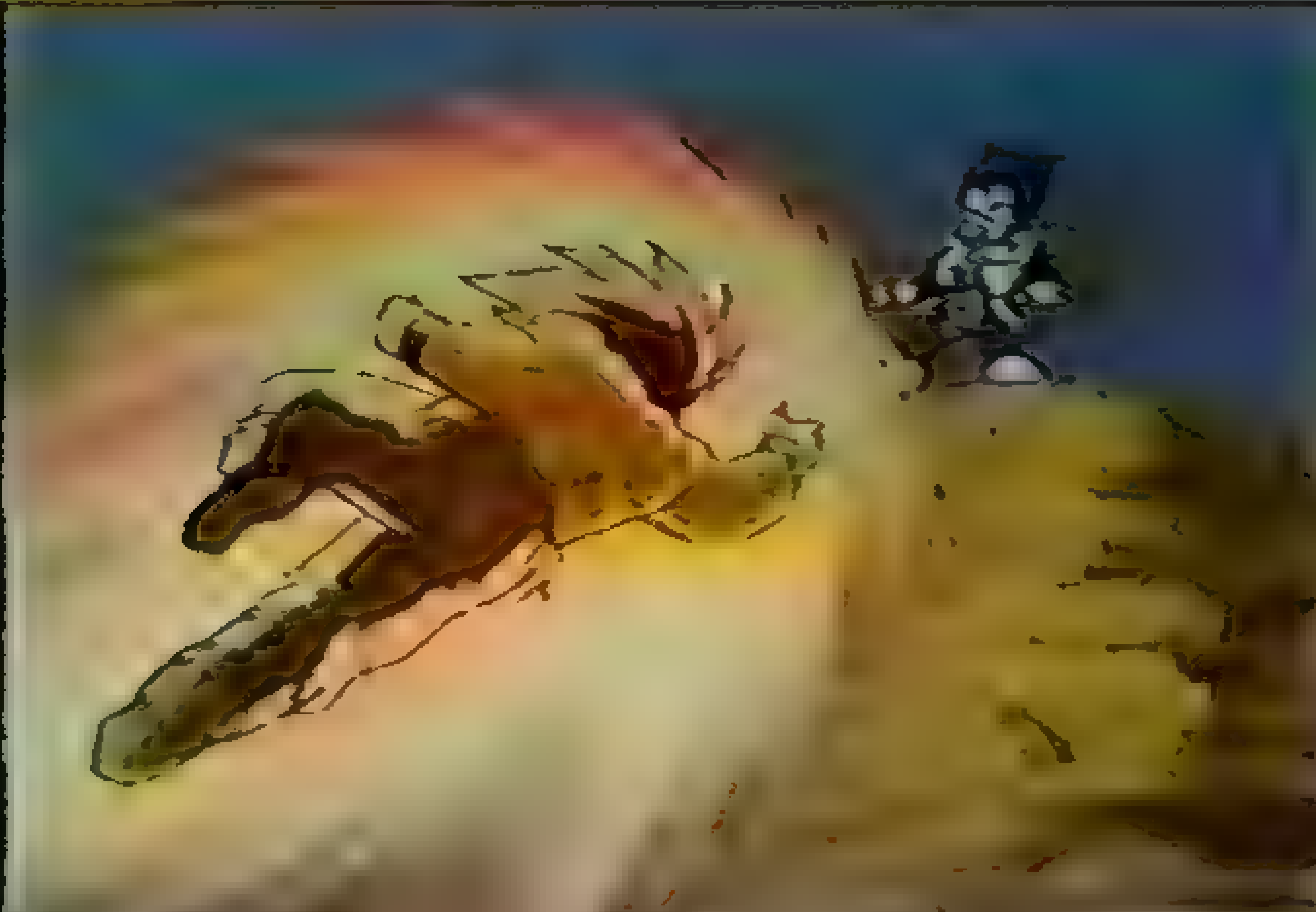















Goku ignores Lord Kaio's
warning to gain triple power!


Goku ignores Lord Kaio's
warning to gain triple power!




Goku's body be able to bear
the strain of battle power


Will Goku's body be able to bear
the strain of battle power


beyond his ability to control?


beyond his ability to control?








DRAGON
BALL Z
PREVIEW


DRAGON
BALL Z
PREVIEW

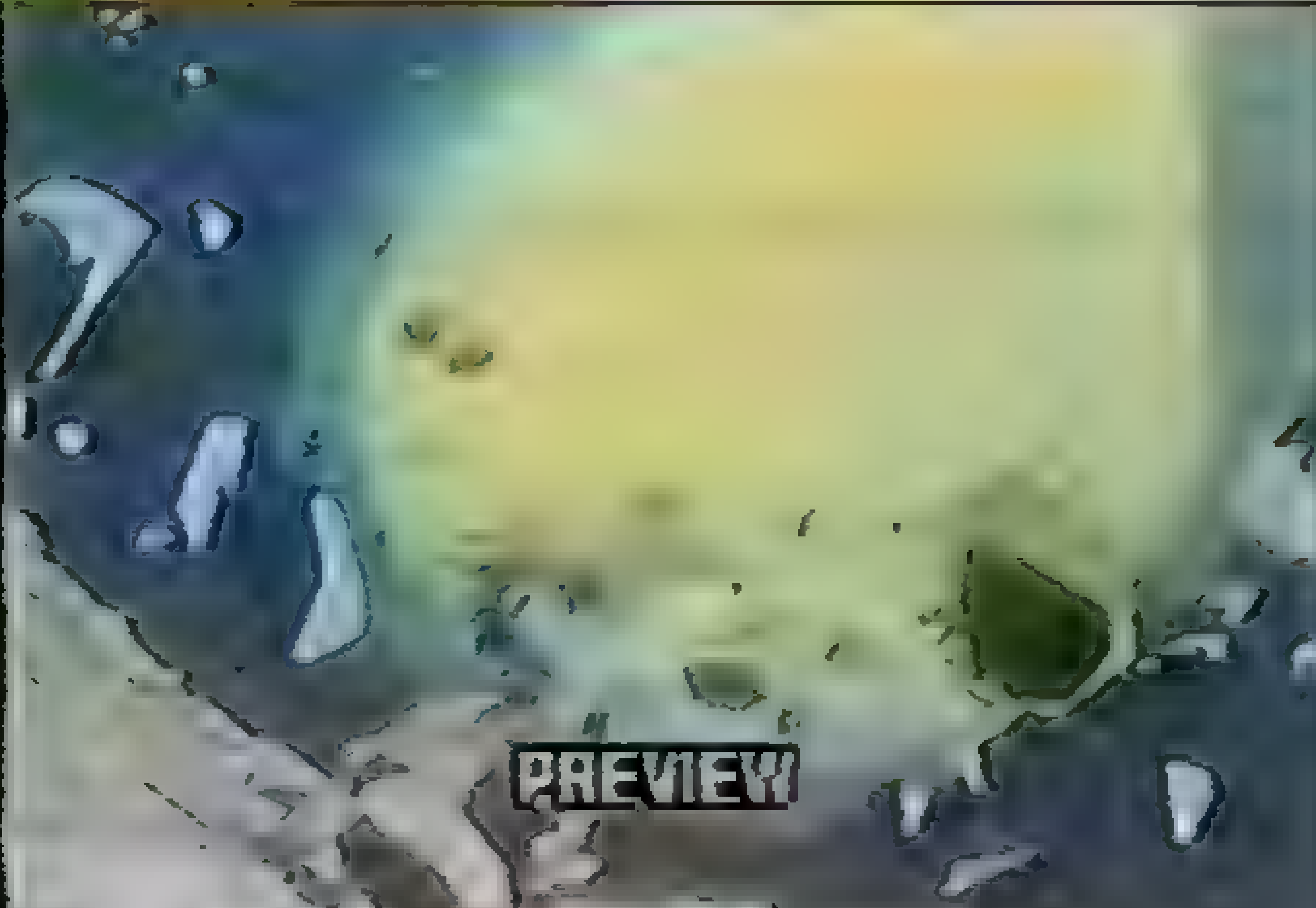

PREVIEW


PREVIEW




PREVIEW

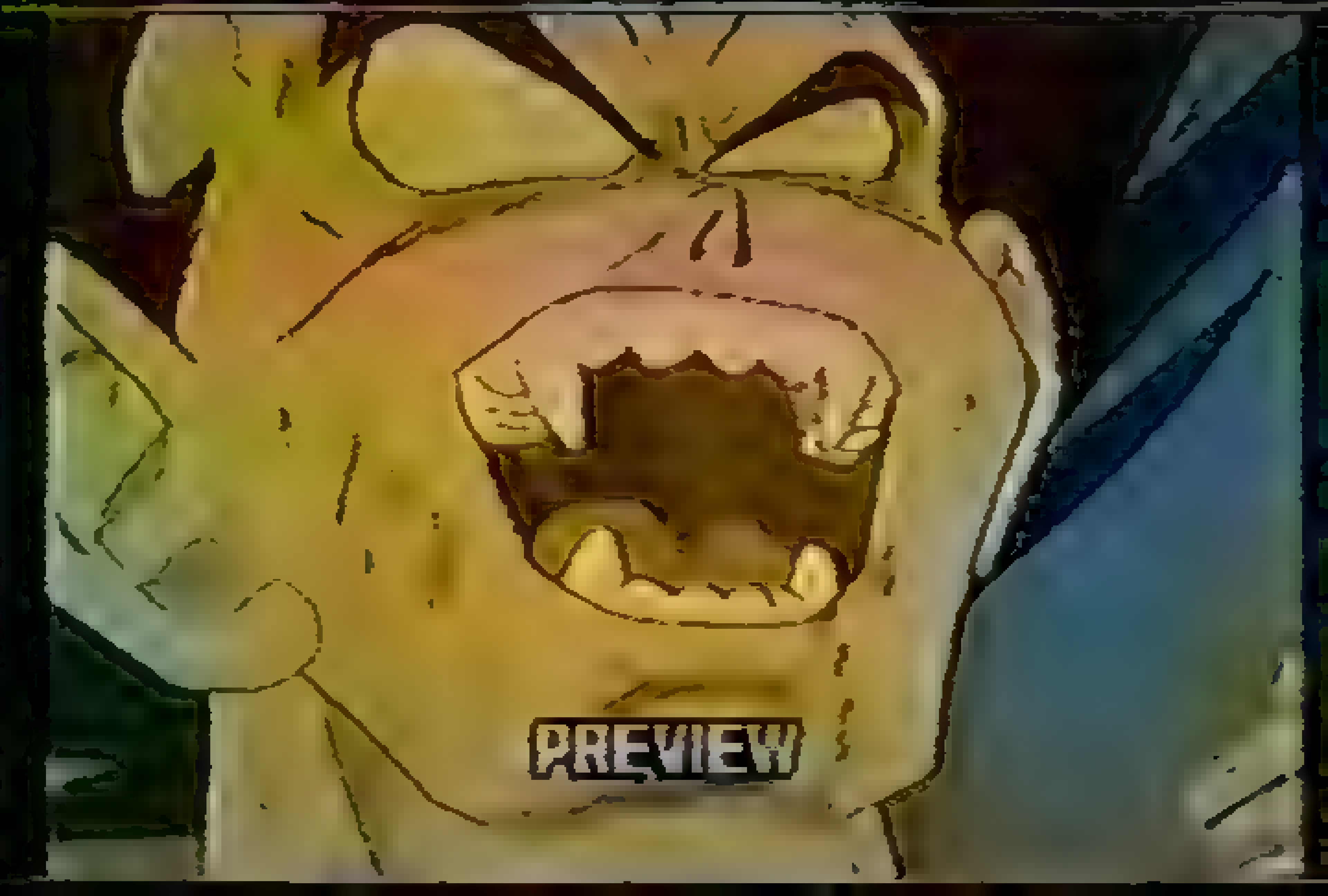

PREVIEW


PREVIEW

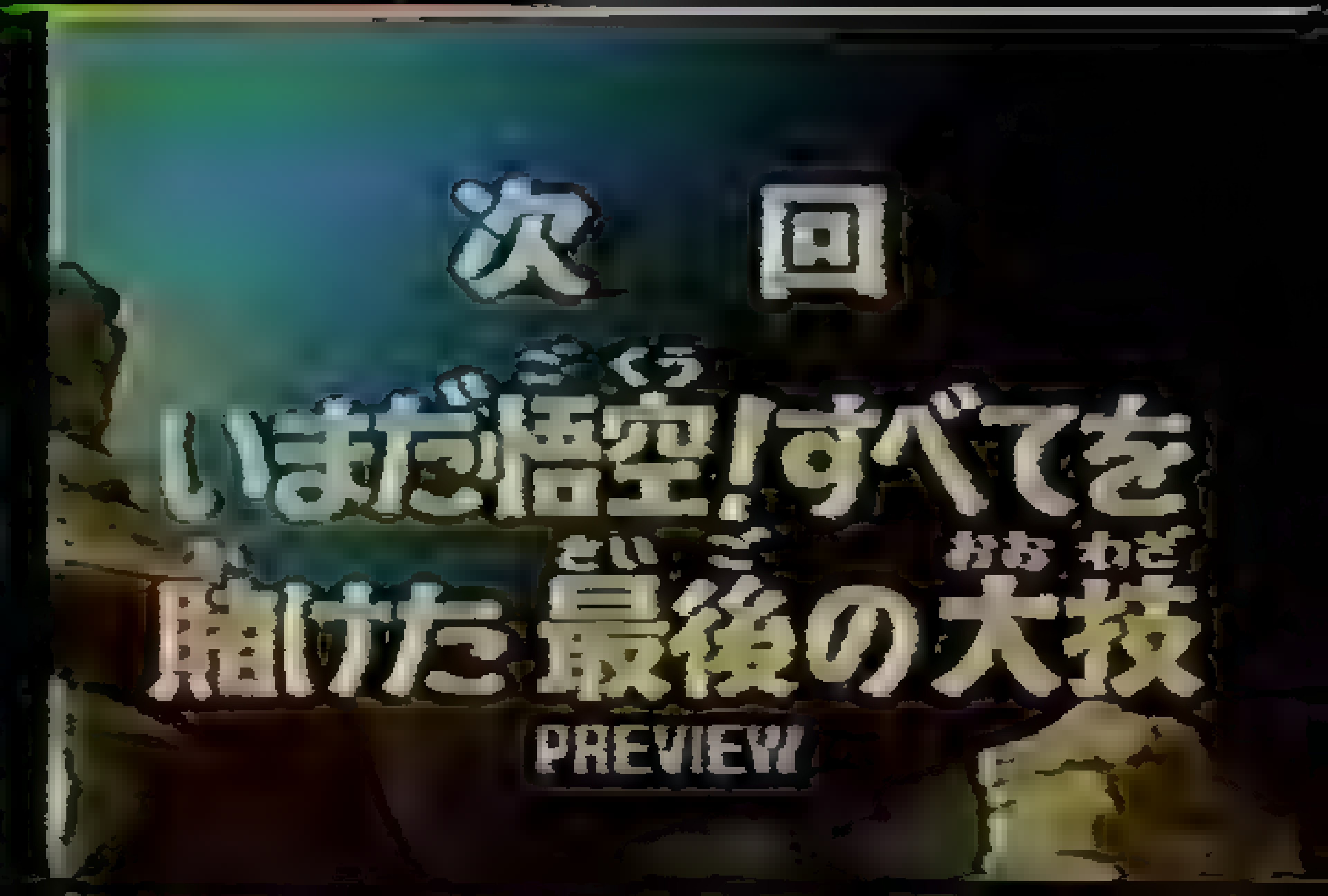

PREVIEW

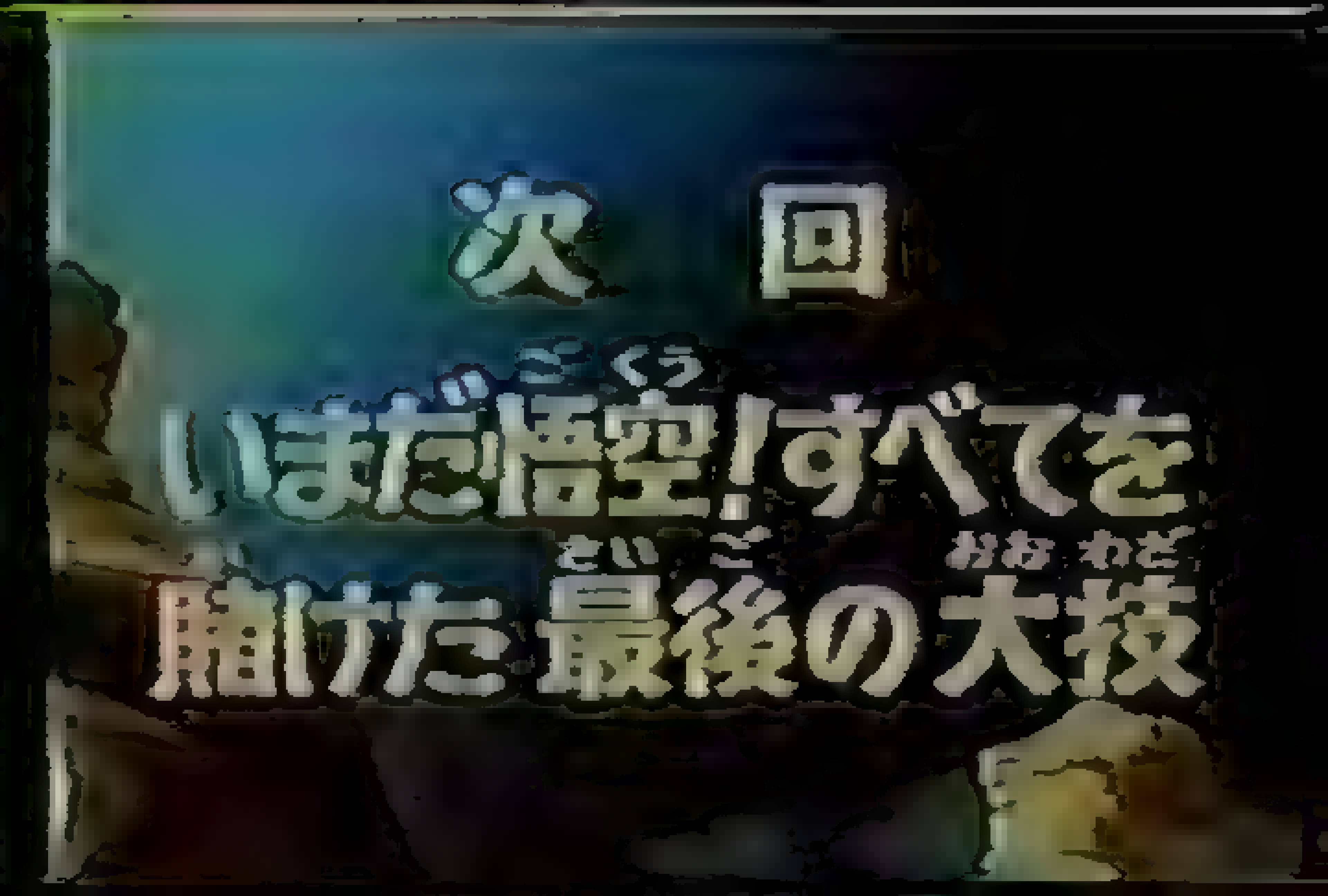

PREVIEW

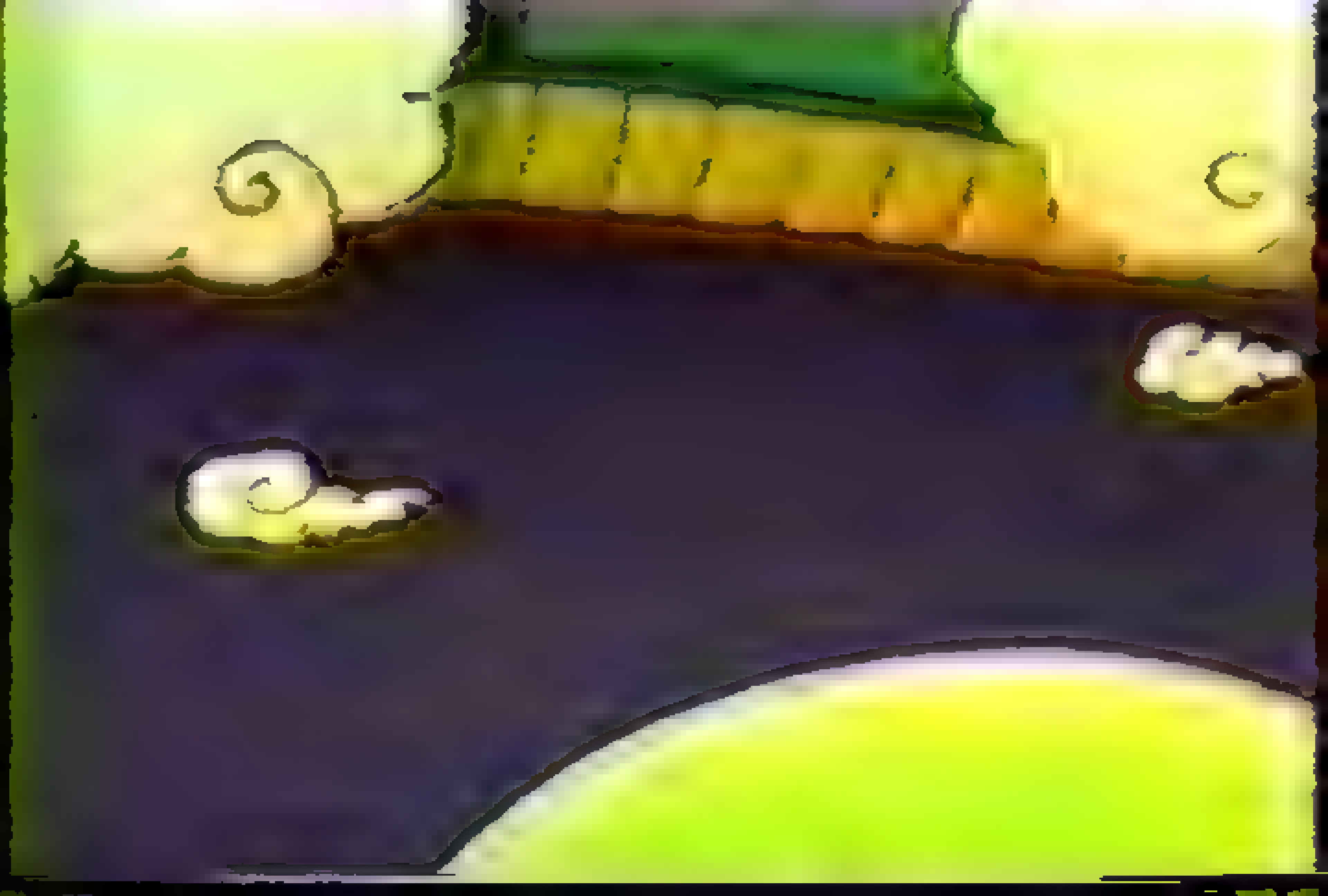

PREVIEW


PREVIEW


PREVIEW

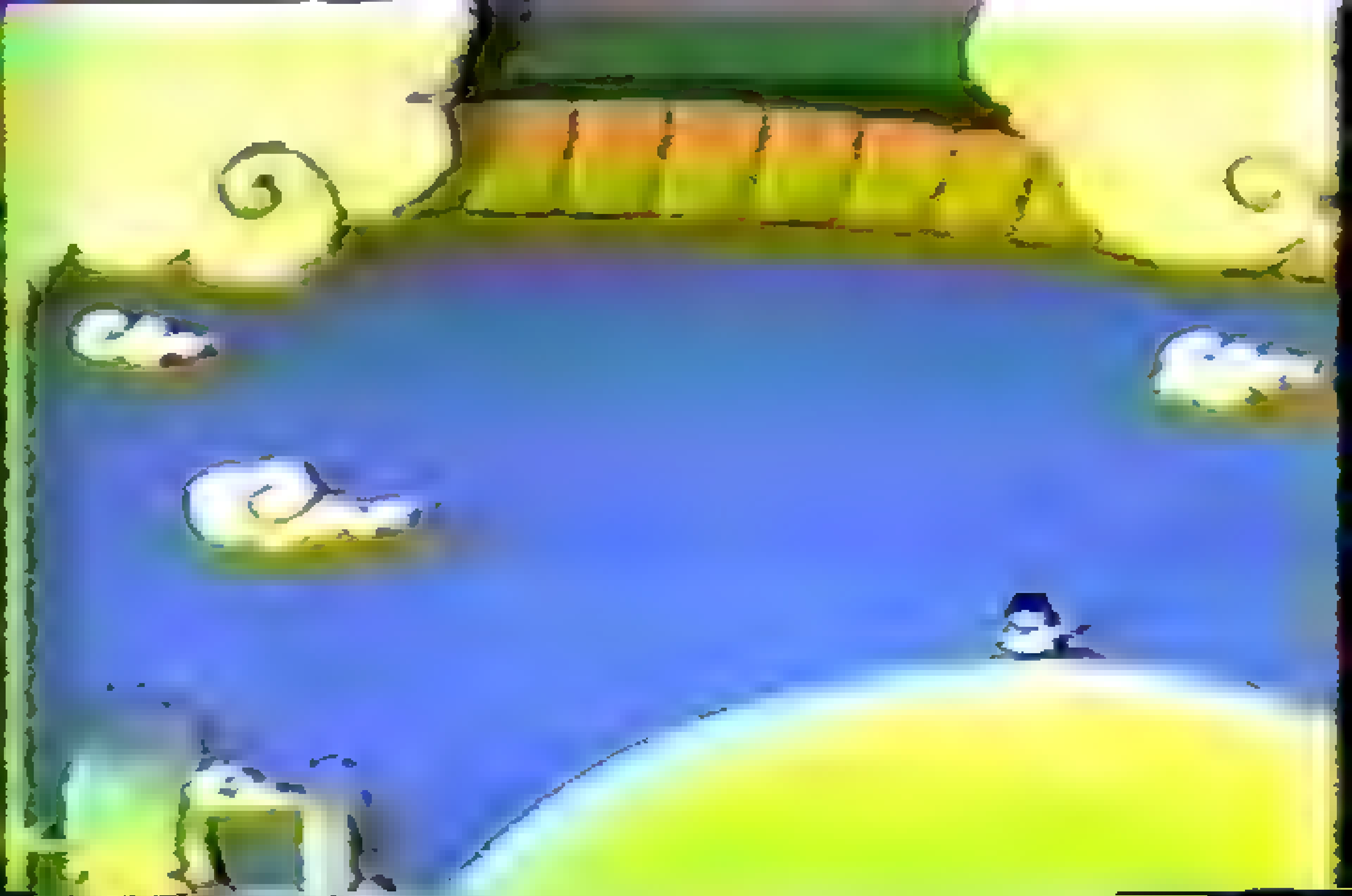

次回
いまだ悟空!すべてを
賭けた最後の大技
PREVIEW


次回
いまだ悟空！すべてを
賭けた最後の大技

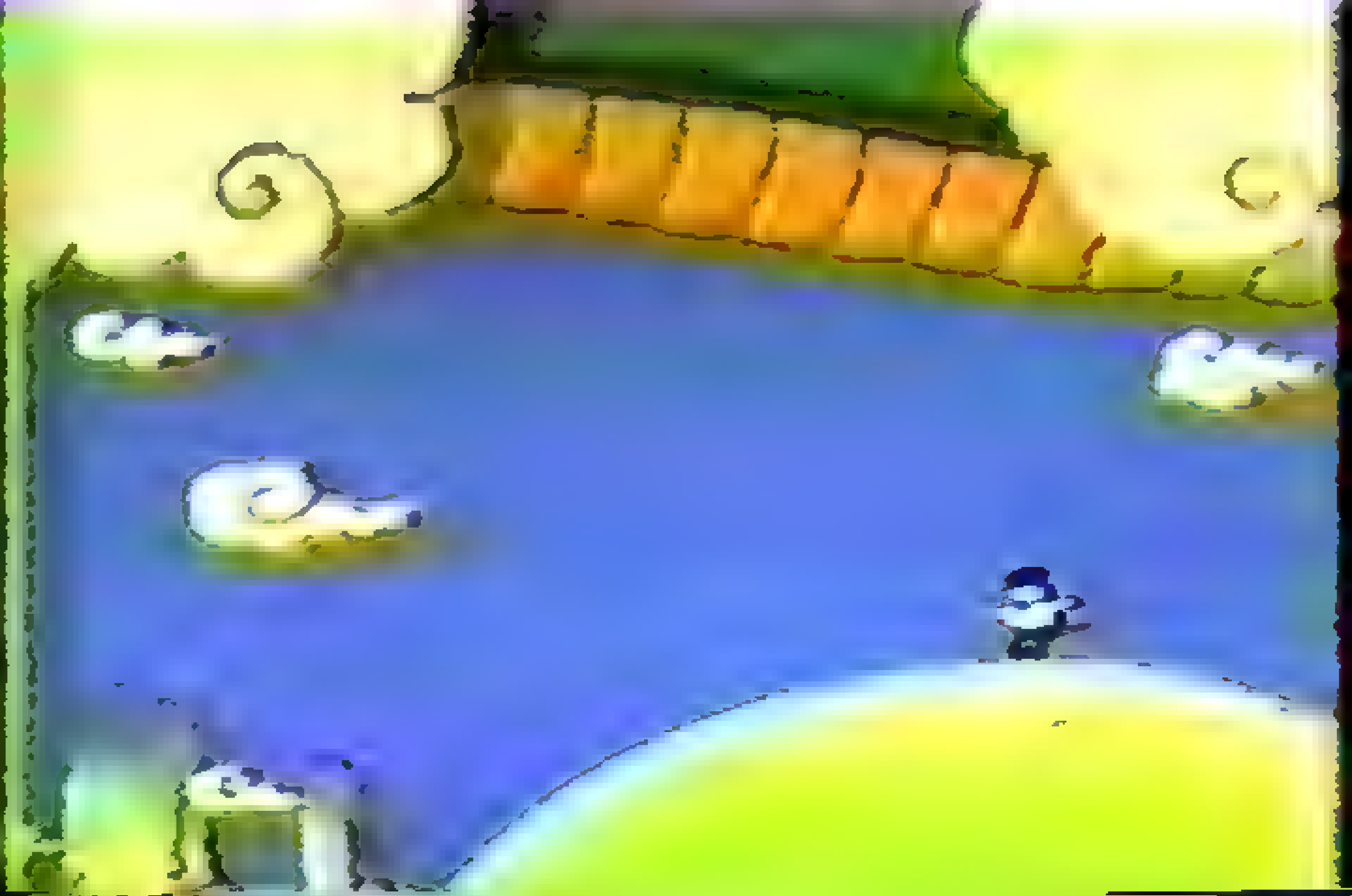




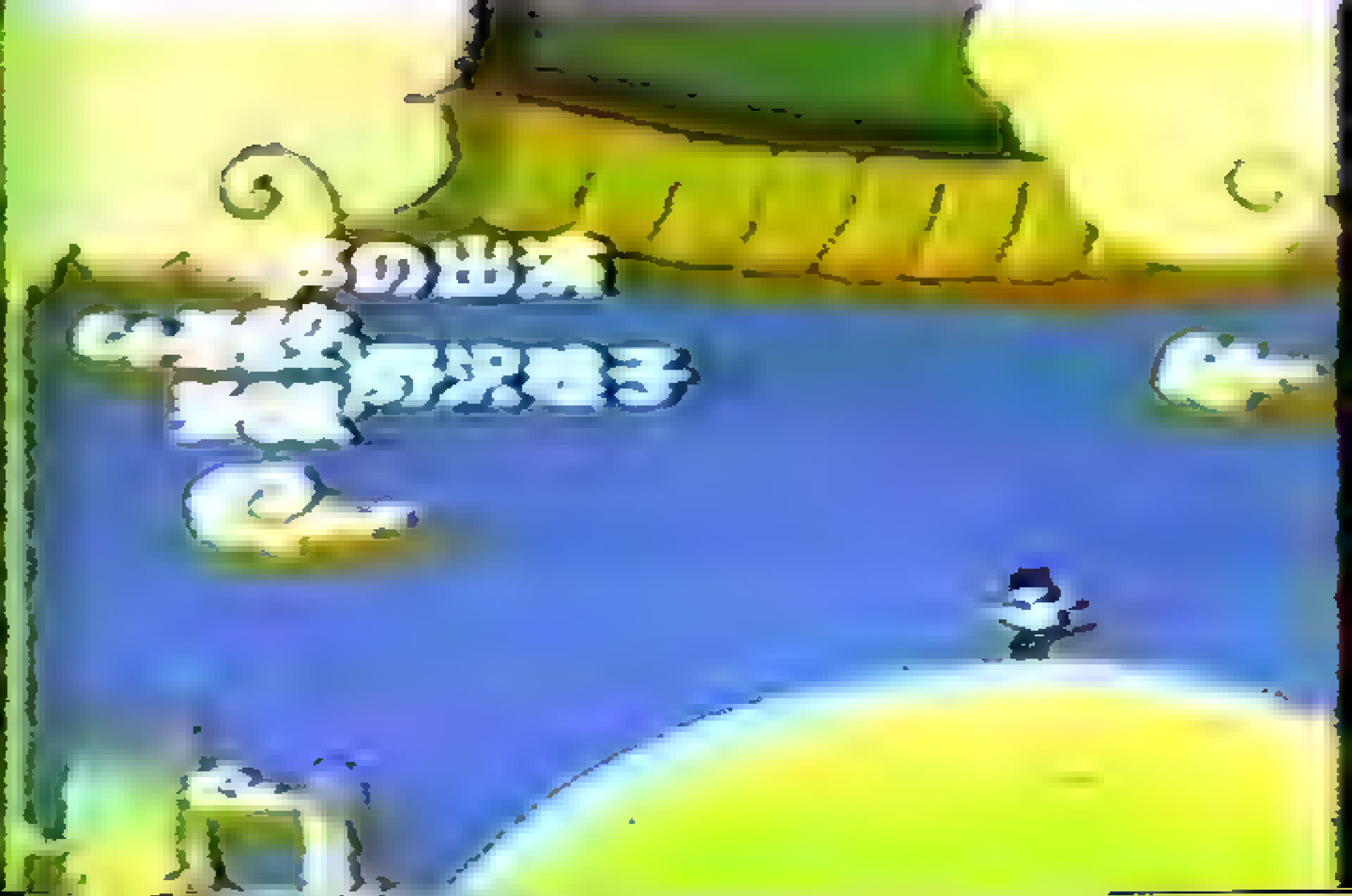


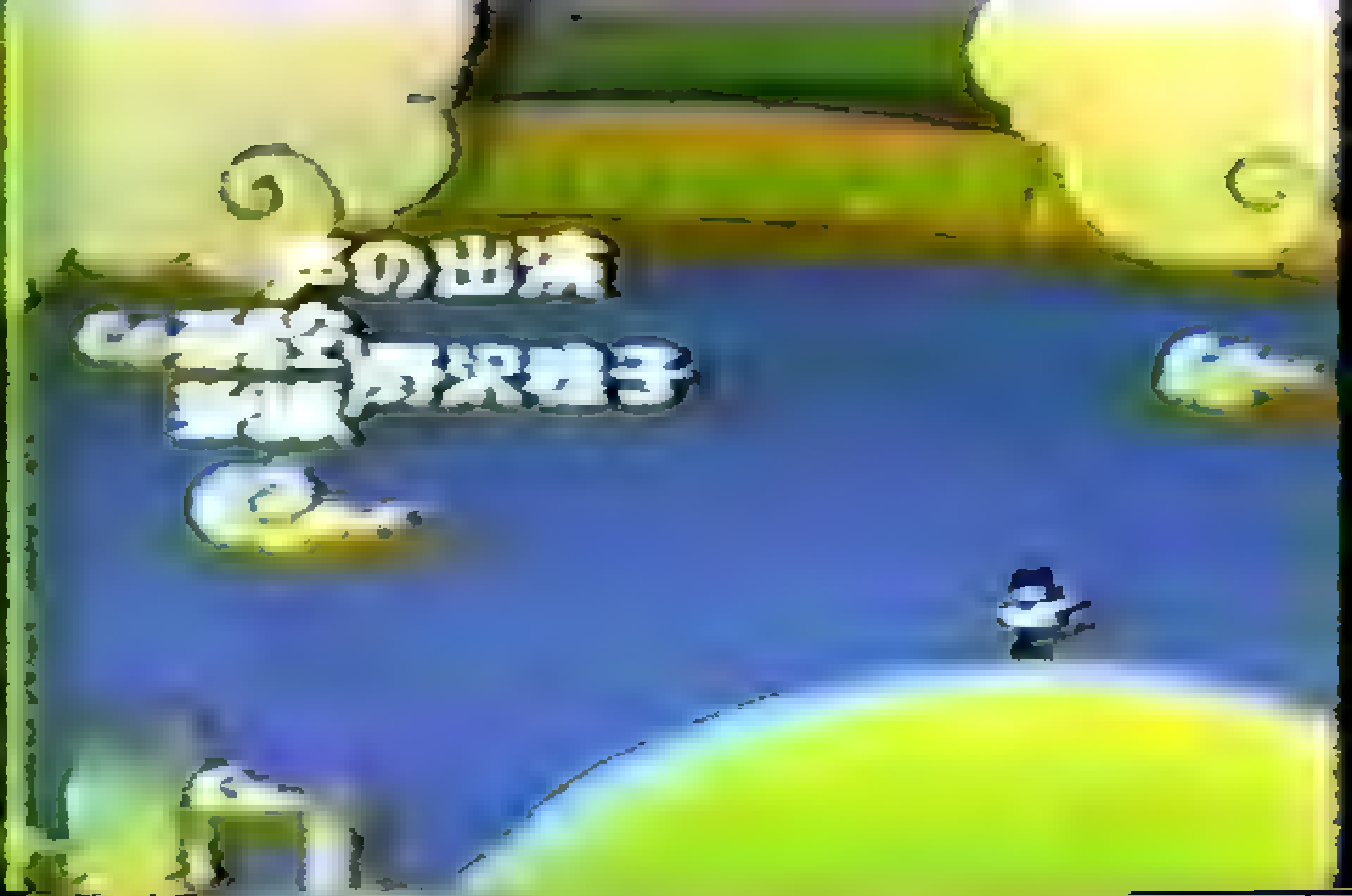




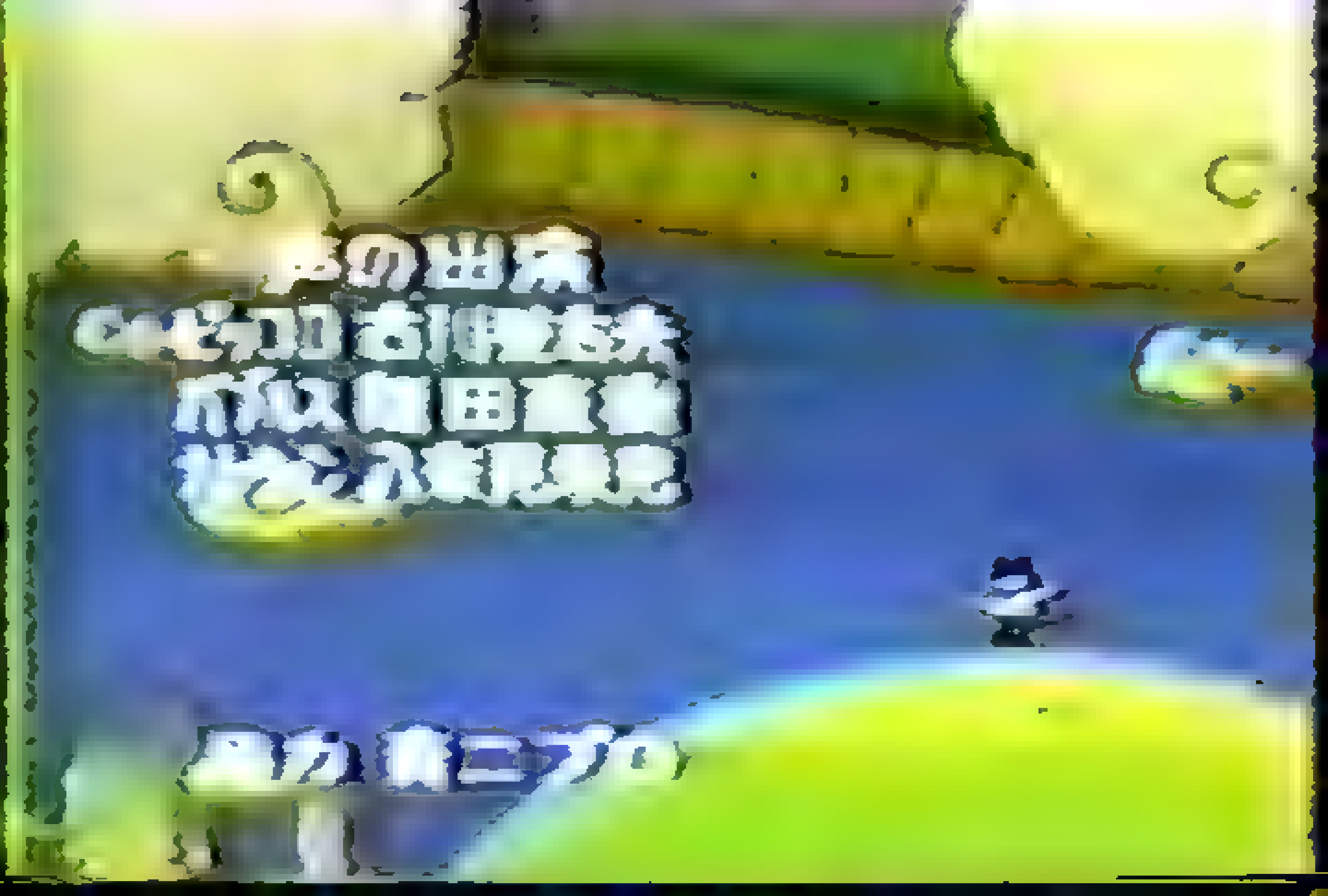


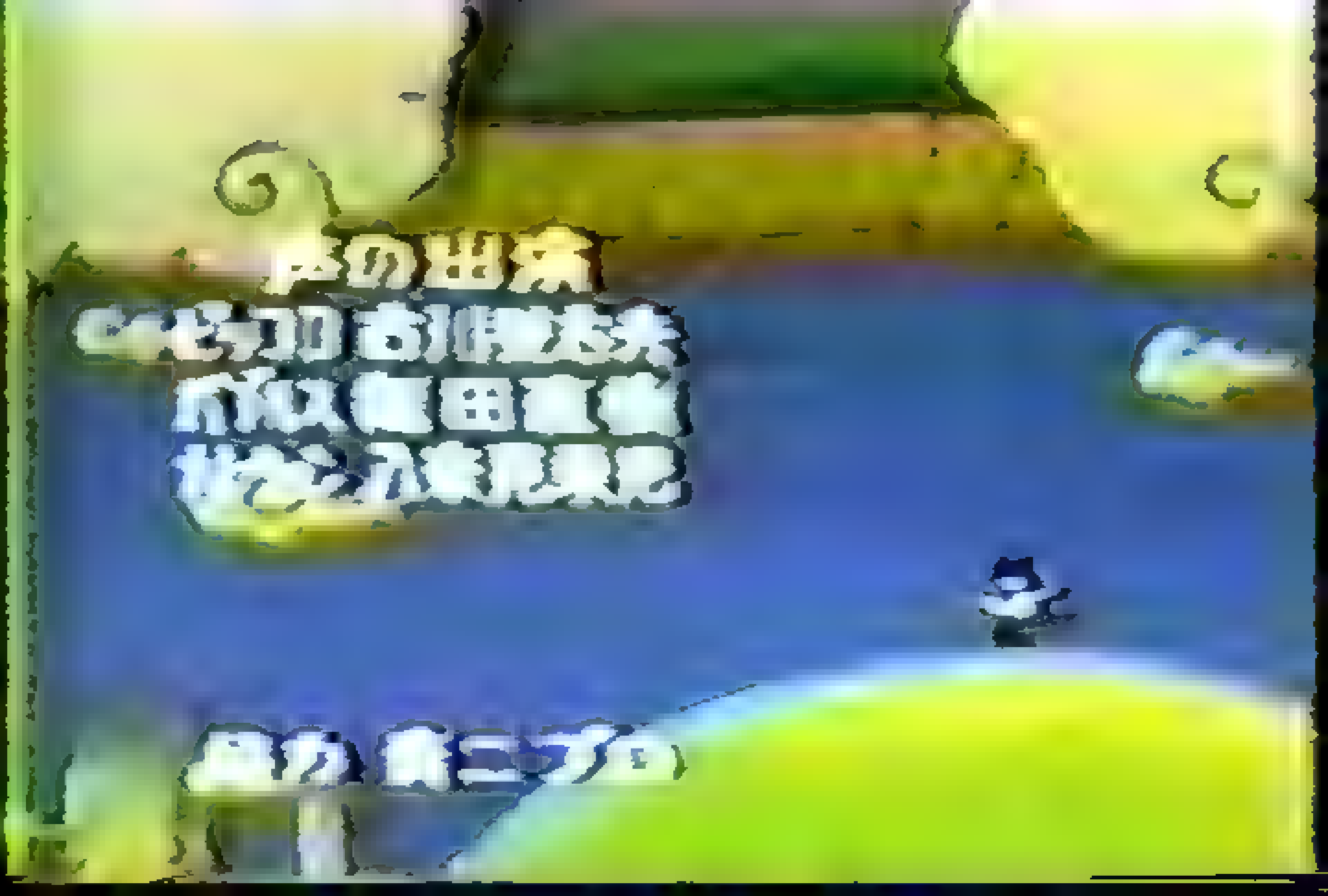


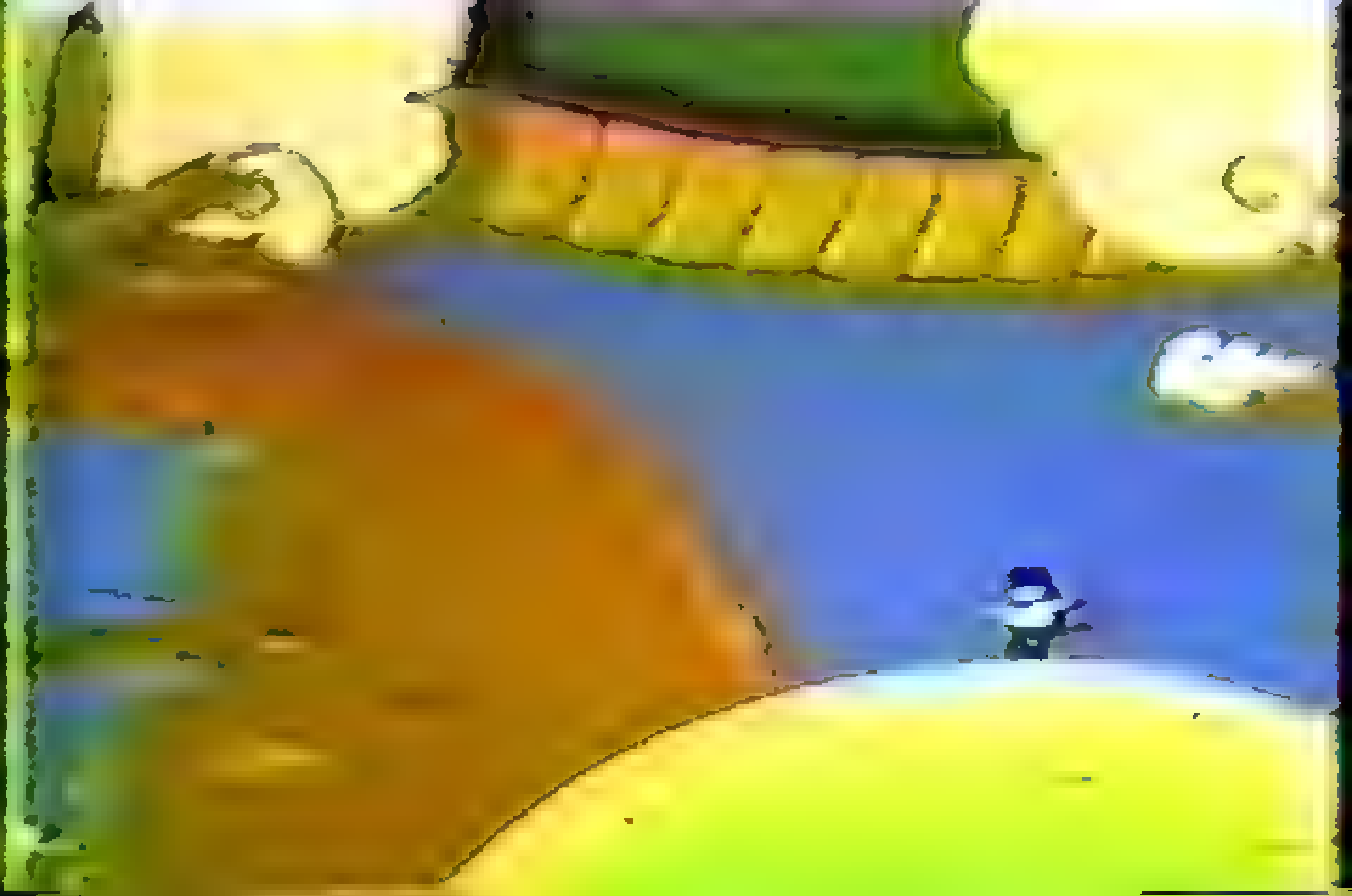












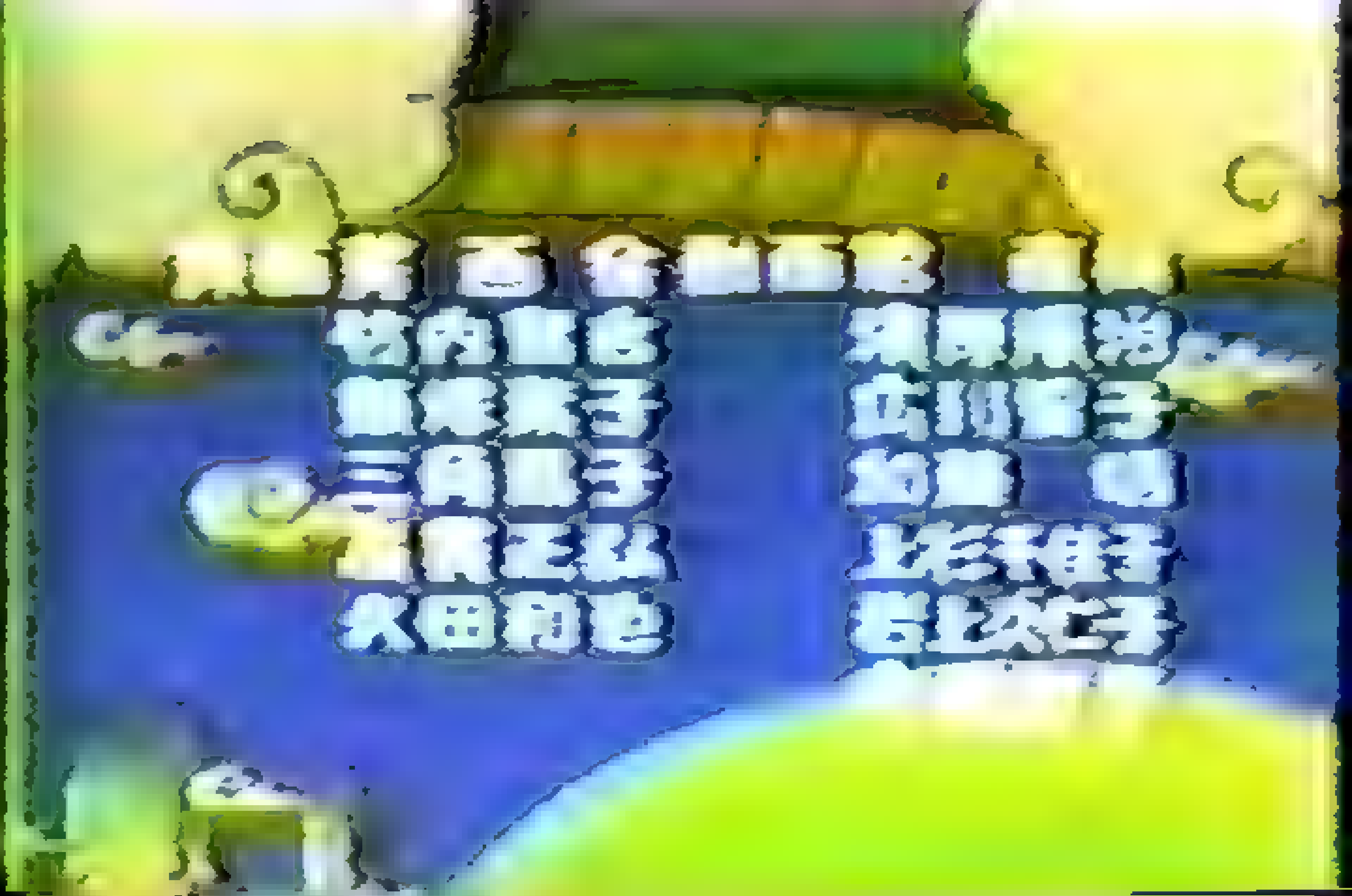


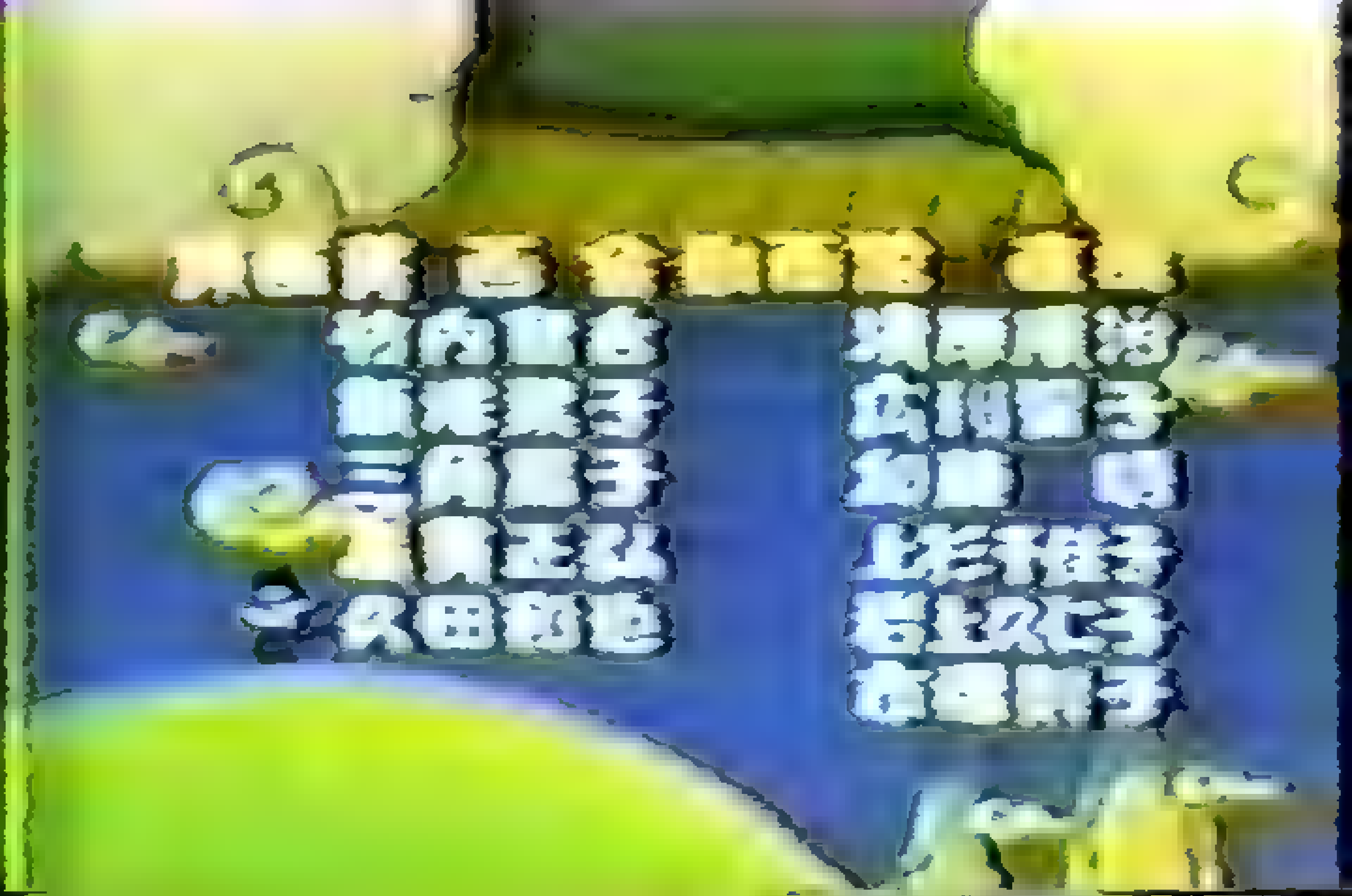


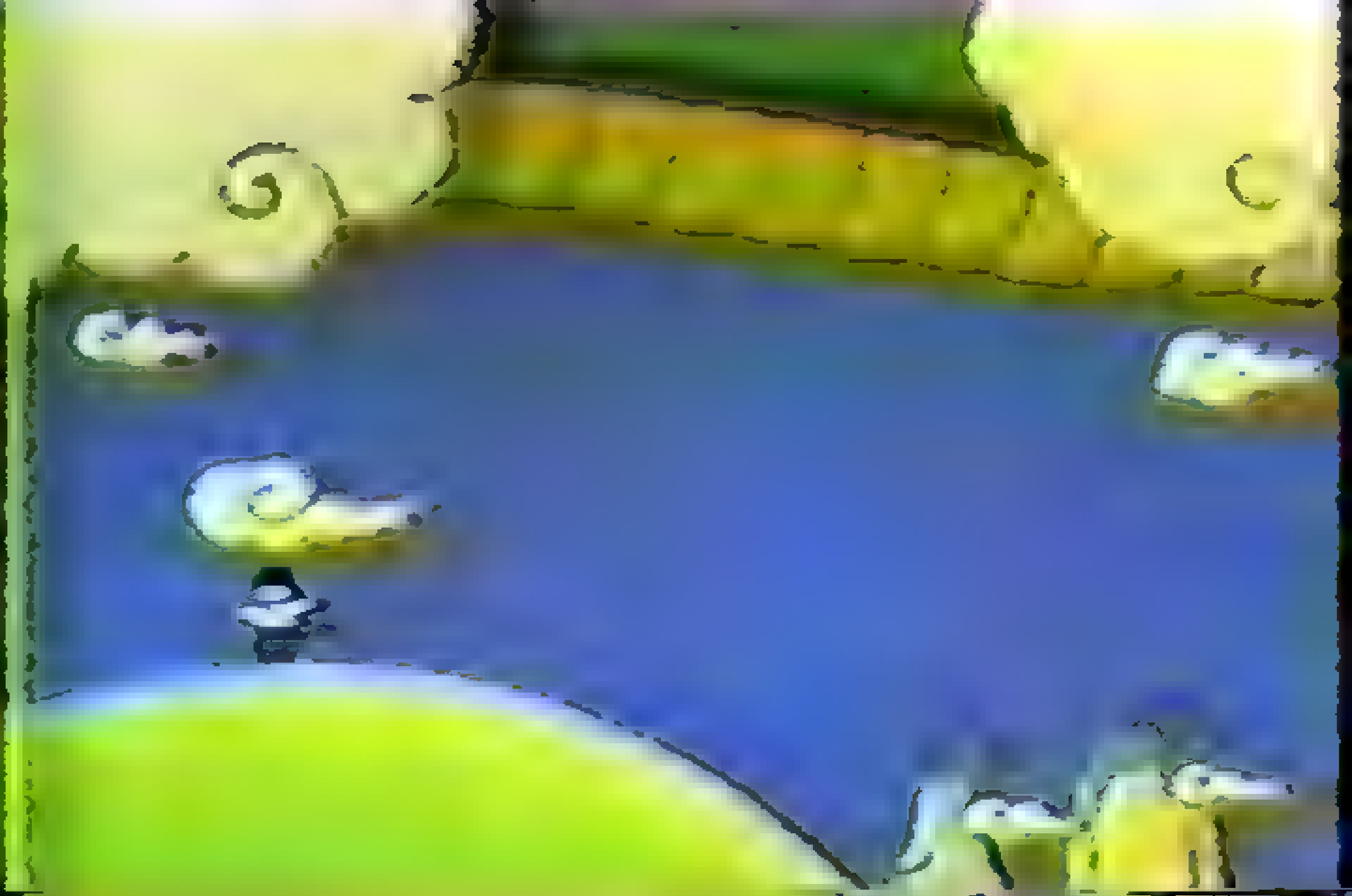


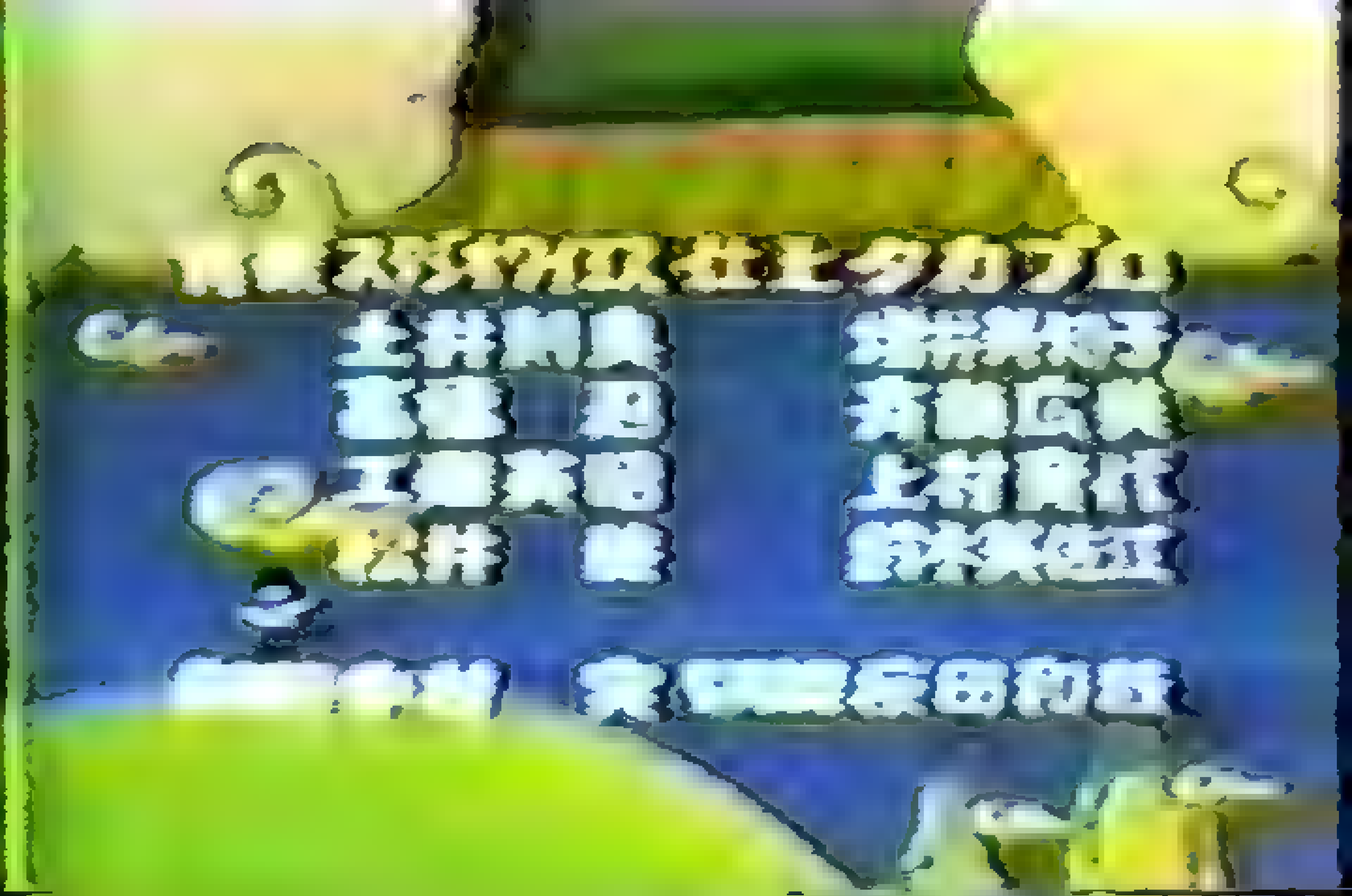


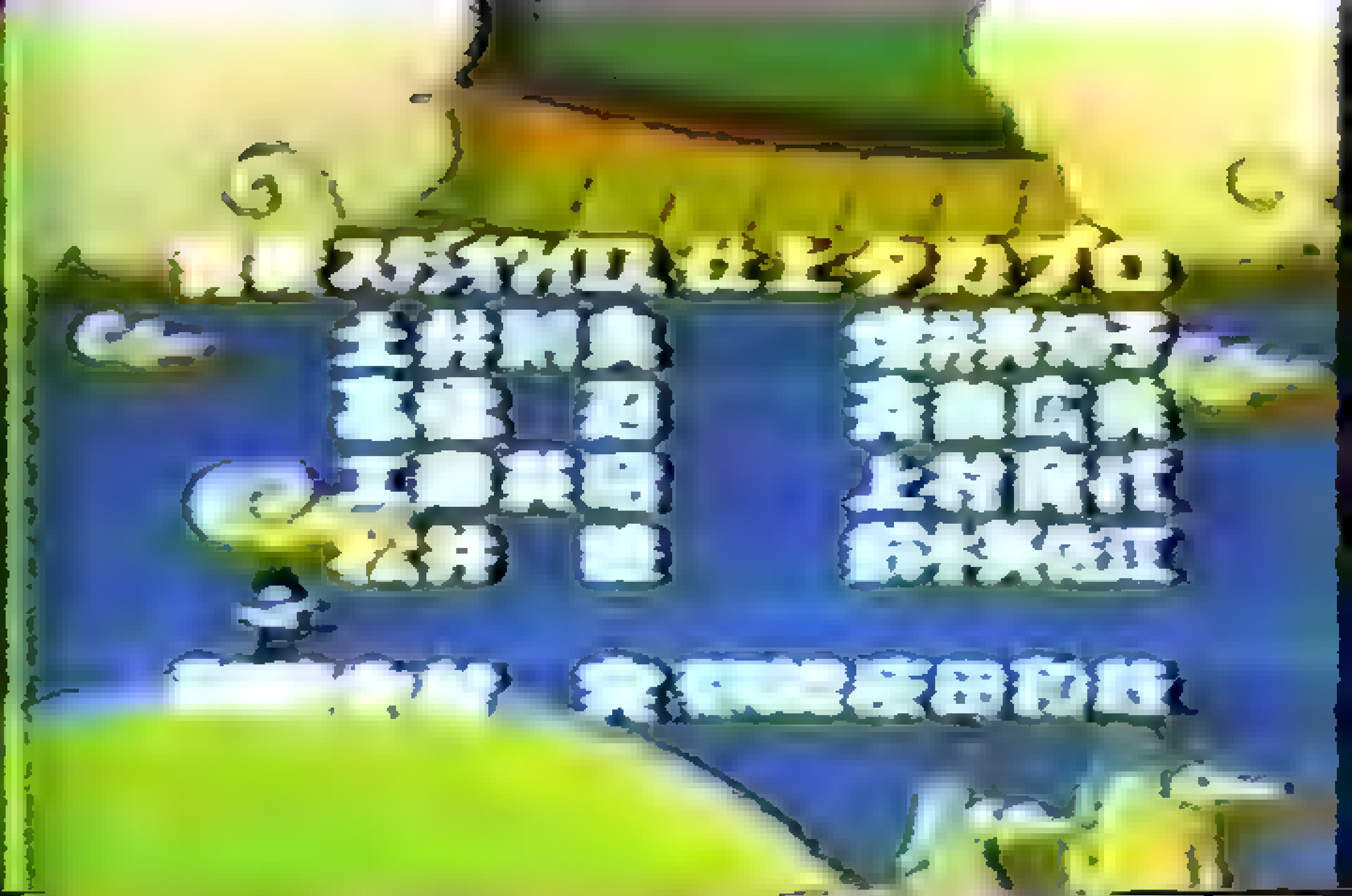






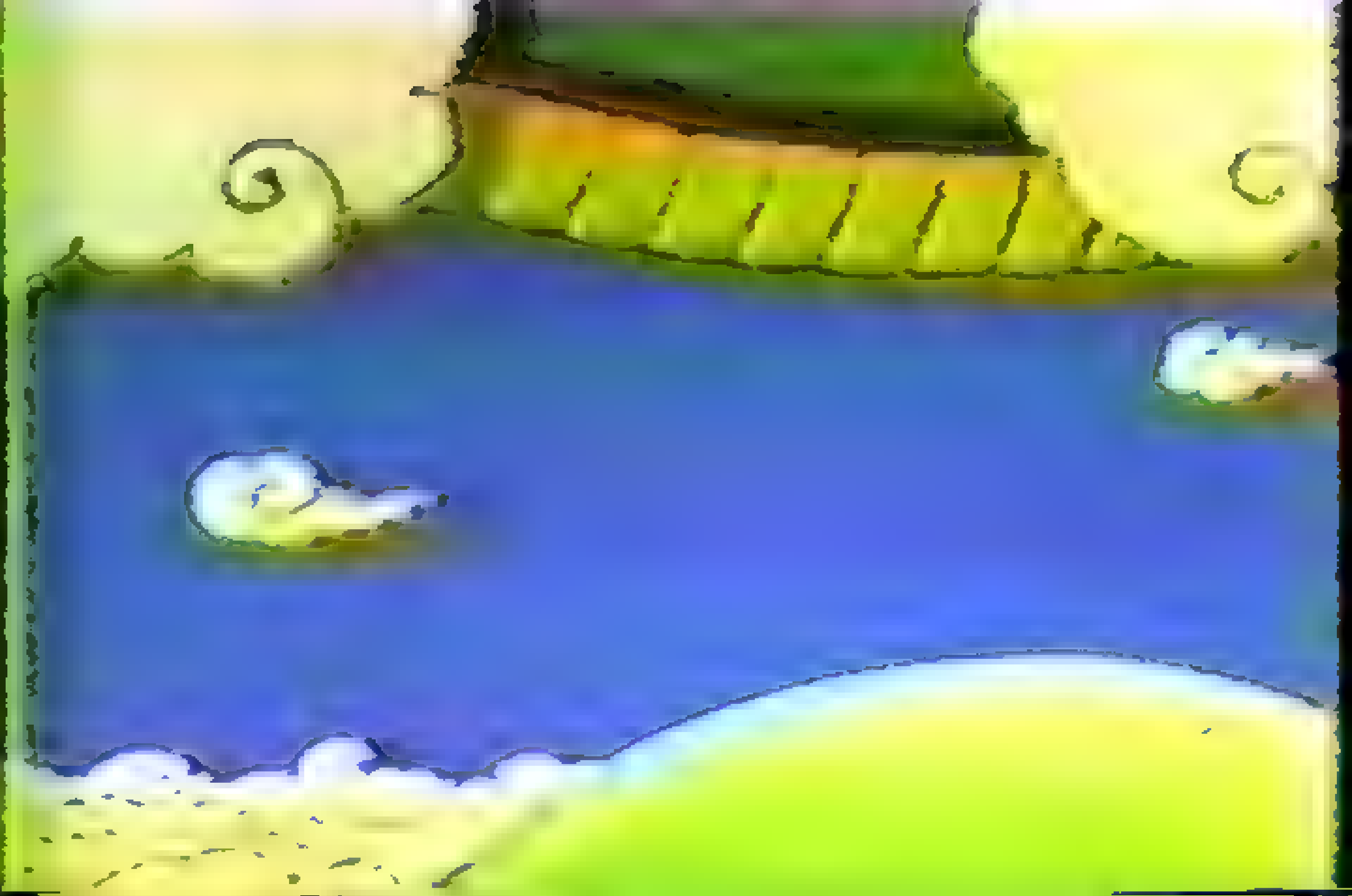


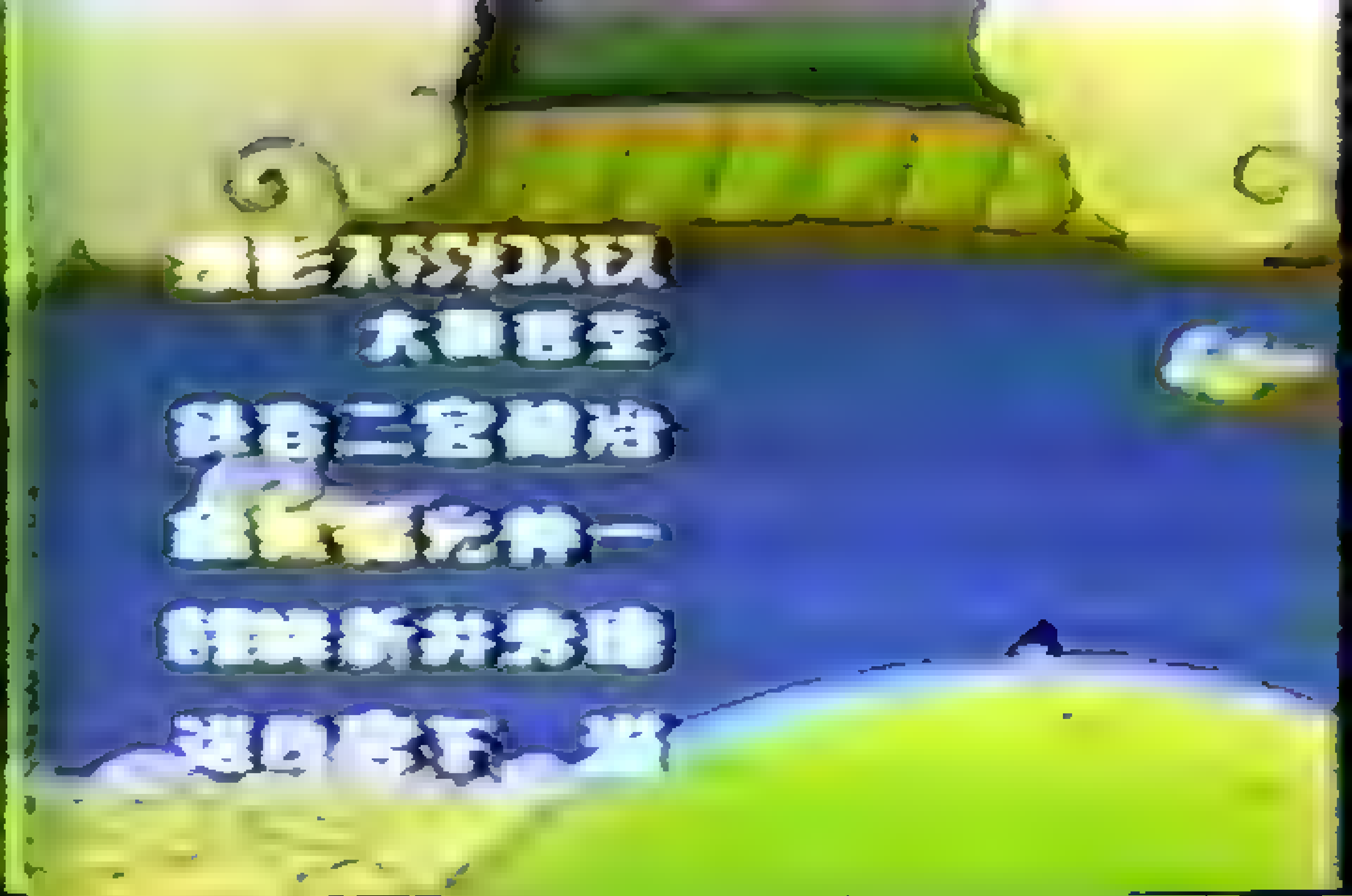




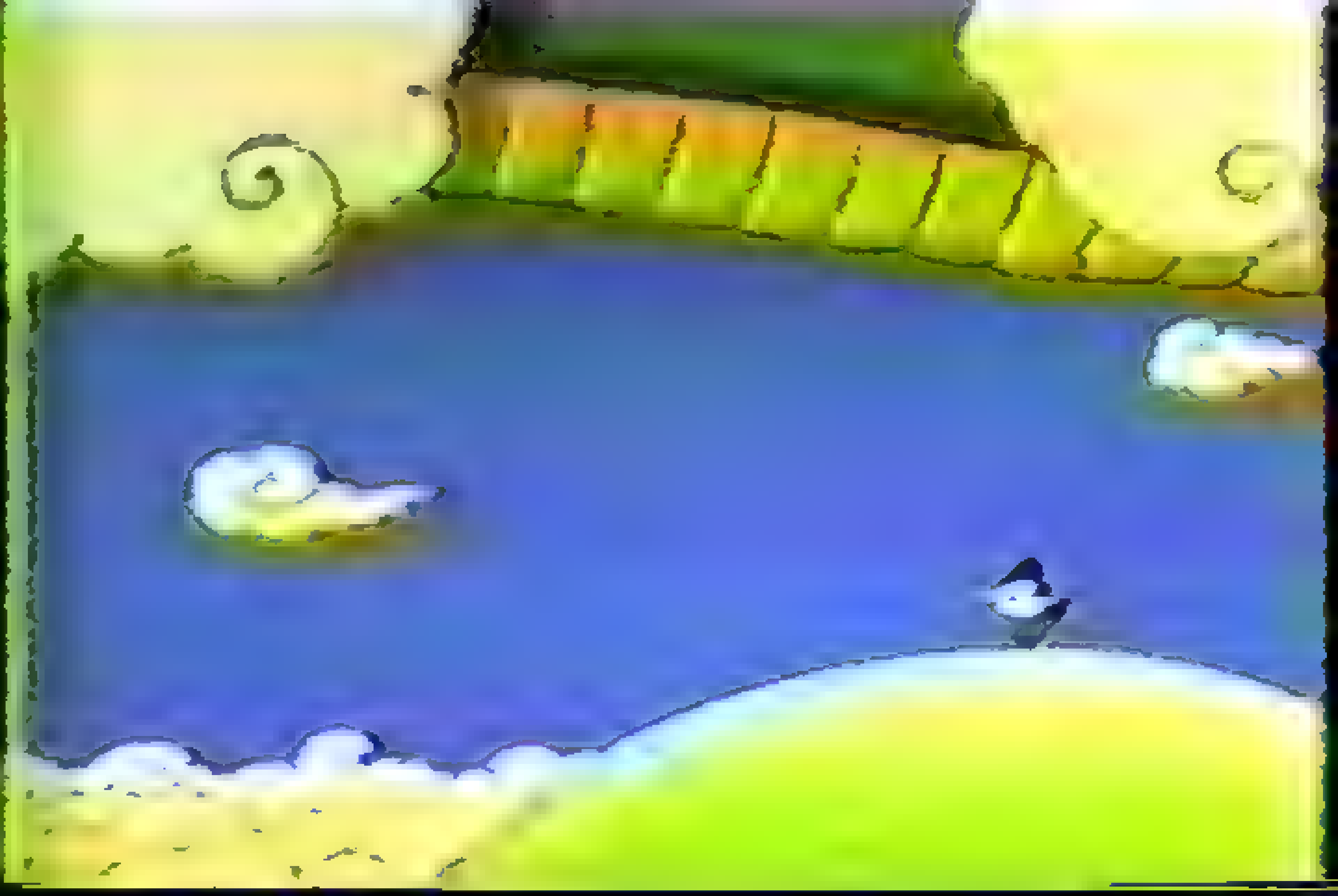




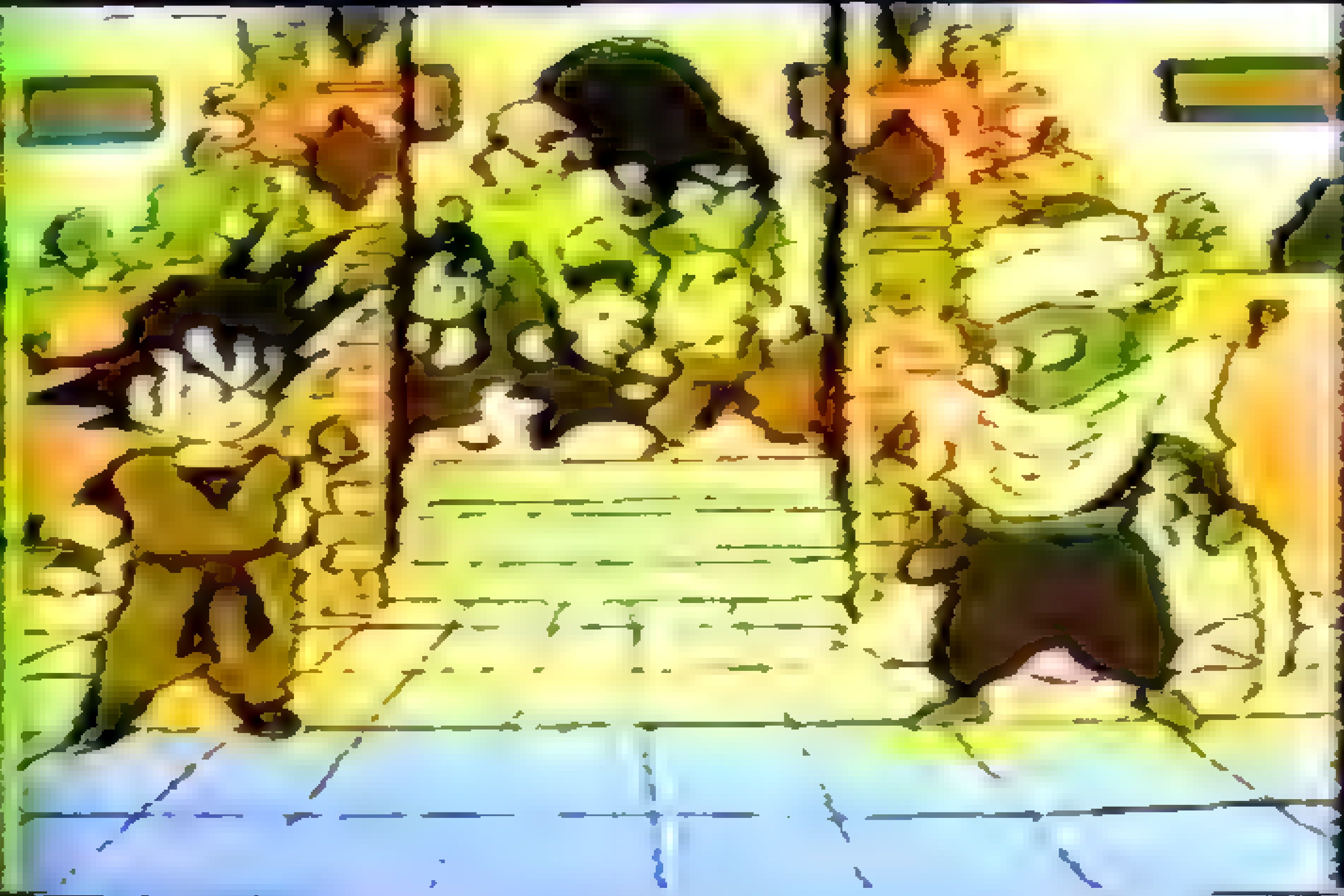








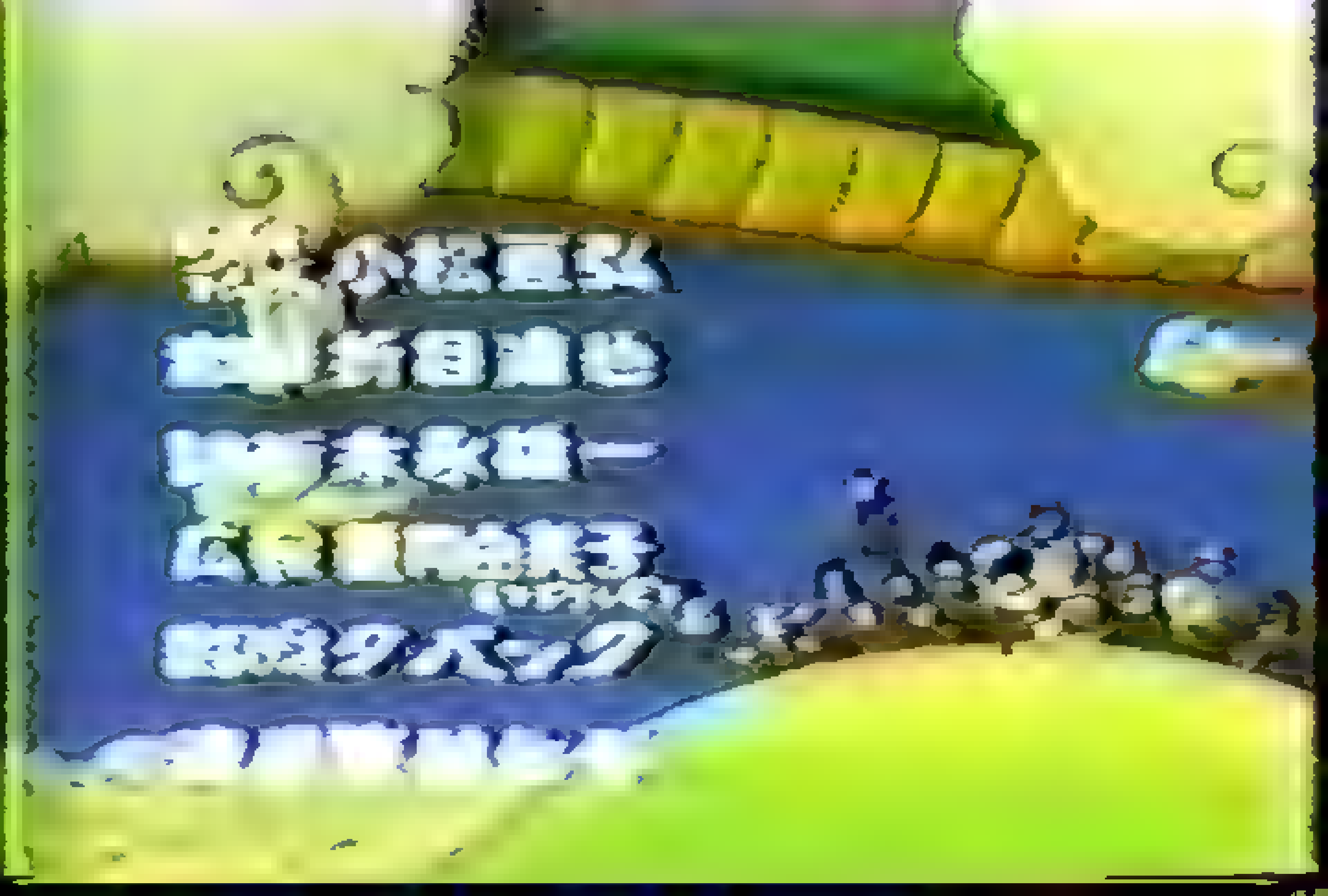


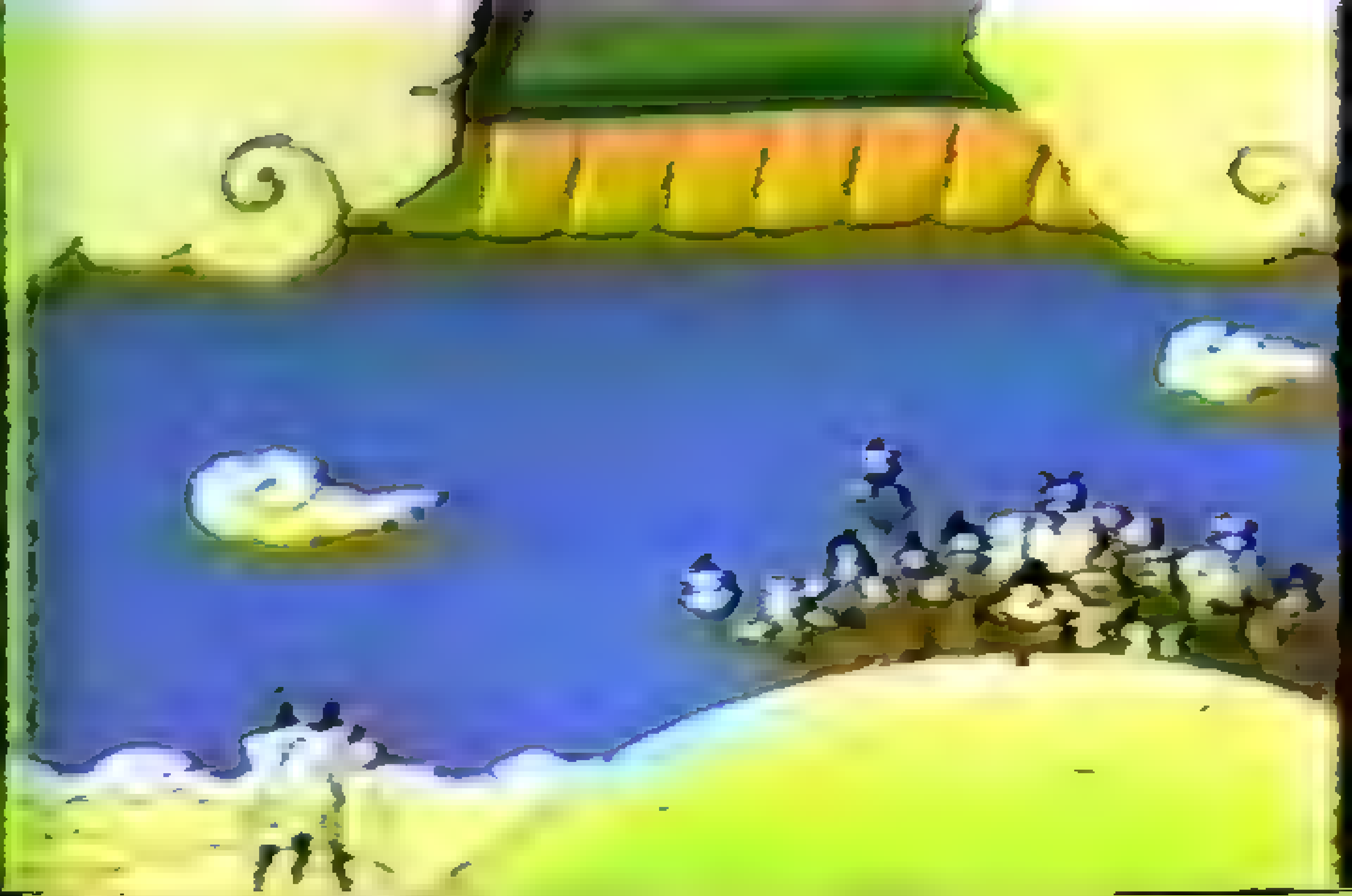


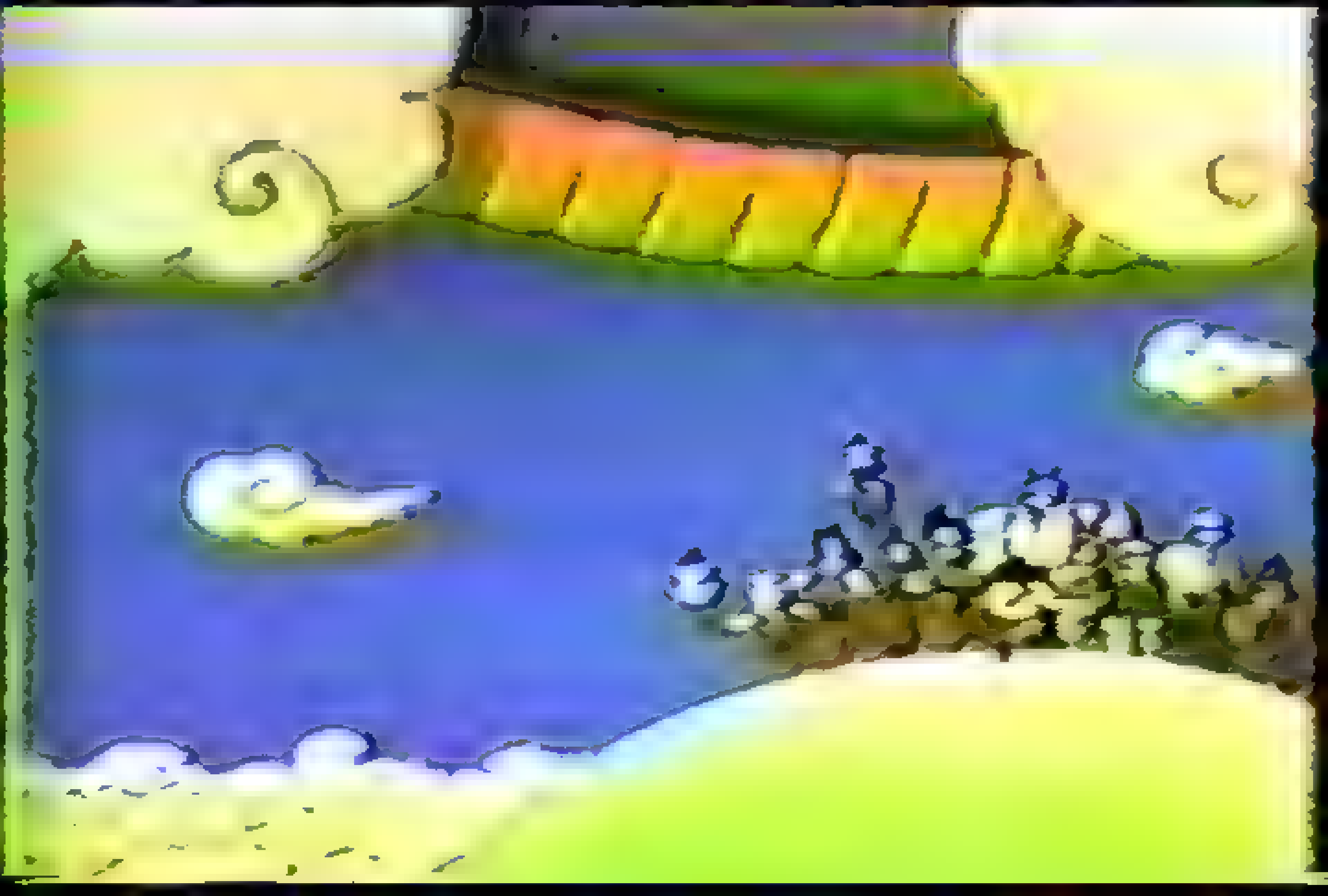


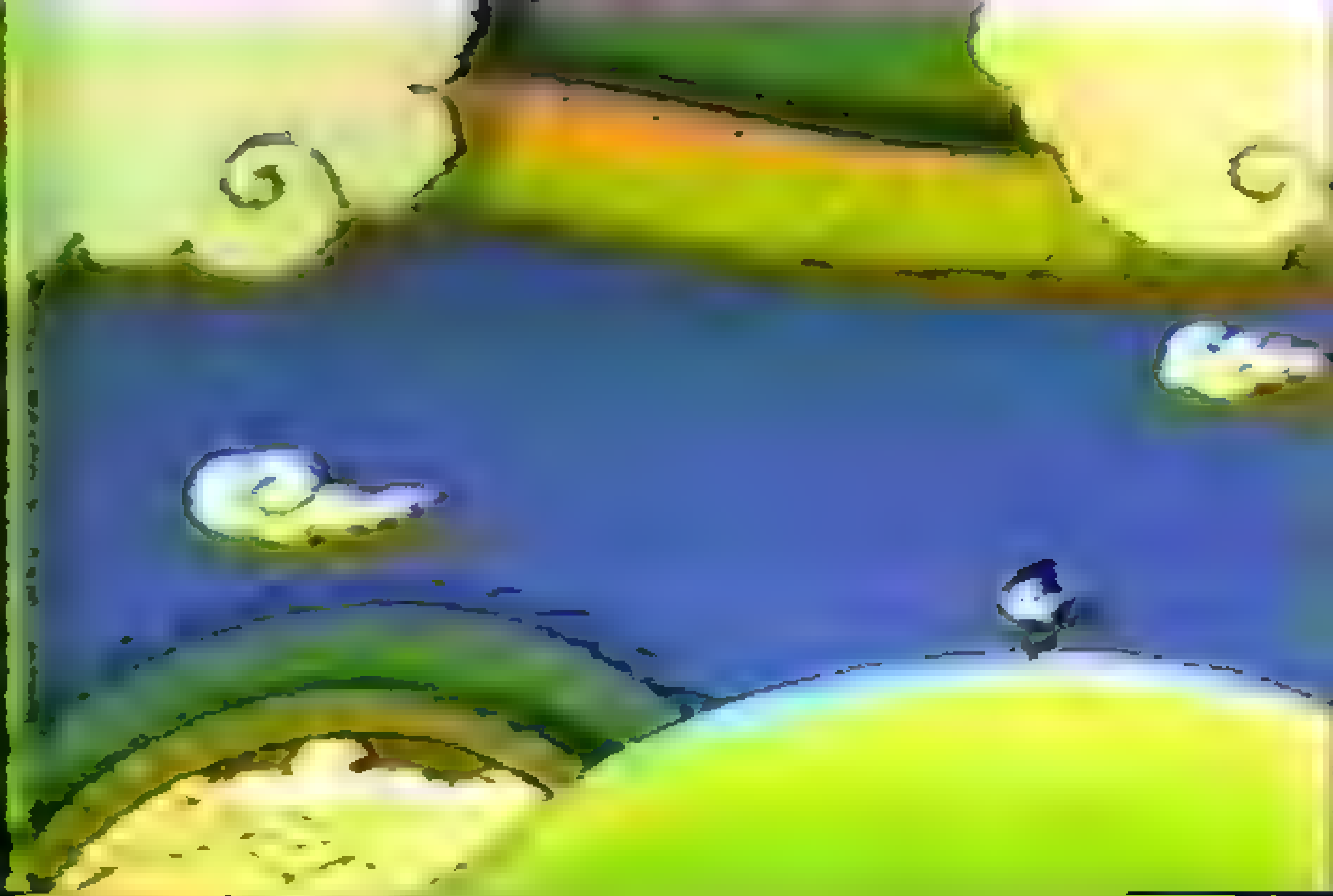



























演出

